

ÉTAT
DES
COMPTES PUBLICS
DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC
POUR
L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN
1929

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE



QUÉBEC:
IMPRIMÉ PAR REDEMPTI PARADIS
IMPRIMEUR DE SON EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI

1929

FSH1

C6

10/24

2007

200

2000/00/00

2000

2000/00/00

A l'Honorable

HENRY GEORGE CARROLL,

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

QU'IL PLAISE A VOTRE HONNEUR.

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les comptes publics de la province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1929.

Respectueusement soumis,

A. R. McMASTER,

Trésorier de la Province de Québec.

QUÉBEC, 31 DÉCEMBRE 1929.

QUÉBEC, 30 DÉCEMBRE 1929.

A l'Honorable

A. R. McMASTER,

Trésorier de la Province de Québec.

MONSIEUR,—

J'ai l'honneur de vous présenter, conformément aux dispositions de l'article 22, chapitre 21 des Statuts refondus de la Province de Québec, (1925), les comptes publics de l'exercice finissant le 30 juin 1929, ainsi qu'un état des prévisions budgétaires, crédits et mandats spéciaux pour le même exercice, et des dépenses faites en conséquence.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

EDGAR VEZINA,

Auditeur de la Province.

DEPENSES DE LA PROVINCE SUIVANT LES PREVISIONS BUDGETAIRES

Service	Cédule No	Page
Dette Publique.....	20	54
Législation.....	21	62
Gouvernement Civil.....	22	70
Administration de la Justice, etc.,.....	23	100
Instruction Publique.....	24	150
Asiles d'Aliénés.....	25	162
Ecoles de Réforme et d'Industrie.....	26	166
Hygiène.....	27	168
Travaux Publics et Travail.....	28	176
Agriculture.....	29	194
Voirie.....	30	228
Terres et Forêts.....	31	258
Colonisation, Mines et Pêcheries.....	32	284
Institutions de Bienfaisance.....	33	298
Charges sur le Revenu.....	34	300
Services Divers.....	35	322
Dépenses consolidées et autres et fonds en fidéicommiss.....	36	339
Chemins de Fer.....	37	362
Remboursement d'emprunts.....	38	362
Fonds d'amortissement en vertu de 14 Geo. V, chap. 3-Banque Canadien- ne Nationale.....	39	363

INDEX DES ETATS ET CEDULES

No.	ETATS	Page
1	Etat de l'Auditeur de la province	2
2	Etat général du trésorier de la province	4
3	Etat général des recettes	6
4	Etat général des dépenses	10
5	Etat de la dette publique	18
6	Etat du passif direct et actif disponible	22
7	Etat des débetures et emprunts garantis par la province.	24

CEDULES DE REVENU

1	Sommaire des recettes et des déboursés	28
2	Terres et forêts	29
3	Timbres judiciaires	30
4	Honoraires perçus provenant des timbres judiciaires ou autrement par certains officiers publics et des paiements à eux faits	31
5	Timbres d'enregistrement	33
6	Loi des licences de Québec et loi des liqueurs alcooliques	34
7	Taxes sur les Corporations	36
8	Loi des successions de Québec	38
9	Véhicules-Automobiles	39
10	Gazette officielle de Québec: impression, reliure et distribution des statuts	41
11	Revenu casuel	42
12	Compagnies d'assurance et sociétés de secours mutuels	47
13	Compagnies de fidéicommis	47
14	Travaux publics et édifices	47
15	Intérêt sur dépôts et placements	48
16	Prime, escompte et change	49
17	Intérêt sur fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., chap. 2, sec. 5	49
18	Placement du fonds d'amortissement en vertu de 60 Vic., chap. 2, sec. 5	50
19	Remboursement au fonds de subventions des chemins de fer	50

CEDULES DE DEPENSES

20	Dette publique	54
21	Législation	62
22	Gouvernement civil	70
23	Administration de la justice, etc.	100
24	Instruction publique	150
25	Asiles d'aliénés	162
26	Ecoles de réforme et d'industrie	166
27	Hygiène	168
28	Travaux publics et Travail	176
29	Agriculture	194
30	Voirie	228
31	Terres et forêts	258
32	Colonisation, mines et pêcheries	284
33	Institutions de bienfaisance	298
34	Charges sur le revenu	300
35	Services divers	322
36	Dépenses consolidées et autres et fonds en fidéicommis	339
37	Chemins de fer	362
38	Remboursement d'emprunts	362
39	Fonds d'amortissement 14 Geo. V, chap. 3, Banque Canadienne Nationale	363

CEDULES DIVERSES

40	Fonds des bâties et des jurés	366
41	Mandats émis et non payés	370
42	Fonds des palais de justice de districts	372
43	Coût de construction du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa & Occidental	372
44	Paiements faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement	373
45	Fonds d'amortissement placés par la province	374
46	Appropriation pour le fonds de la dette publique	375
47	Diverses avances par la province	375
48	Recettes et paiements pour dépôts judiciaires	376
49	Ventes d'animaux n'ur sanz et prêts faits par le Ministère de l'Agriculture, etc.	377
50	Octrois spéciaux—diverses institutions	379

ÉTAT DES COMPTES PUBLICS
DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC
1929

ETAT
ETAT DE L'AUDITEUR
(S. R. 1925, Chap.

Voir détails page	SERVICES	Prévisions	Prévisions supplémentaire s
54	Dette publique	4,693,814 98	2,500 00
62	Législation	549,460 00	73,767 00
70	Gouvernement civil	1,797,800 00	47,775 00
100	Administration de la justice	1,932,284 00	247,000 00
147	Juges de la cour des sessions de la paix, etc.	81,050 00	.....
148	Inspection des bureaux publics	20,000 00	.....
150	Instruction publique, (Ecoles du soir incluses)	2,636,570 00	70,800 00
157	Arts et métiers, concours scientifiques et littéraires et écoles des beaux-arts	77,000 00	.....
160	Bureau des statistiques de Québec	22,000 00	2,000 00
162	Asiles d'aliénés	1,428,700 00	10,000 00
166	Ecoles de réforme et d'industrie	420,000 00	.....
168	Hygiène	376,888 80	10,000 00
176	Travaux publics	1,143,702 00	310,000 00
189	Travail	88,100 00	3,000 00
194	Agriculture	1,500,500 00	400,000 00
228	Voirie	6,000,000 00	300,000 00
258	Terres et Forêts	1,747,946 75	350,000 00
284	Colonisation, Mines et Pêcheries	1,656,000 00	325,000 00
298	Institutions de bienfaisance	26,840 00	450 00
300	Charges sur le revenu	749,000 00	20,000 00
322	Services divers	557,650 00	83,445 05
Total des Prévisions et des Dépenses ordinaires.		\$ 27,505,306 53	2,255,737 05
Dépenses d'après emprunts et autrement, savoir:—			
340	Loi des bons chemins 1912 .....	.....	.....
350	Emmagasinement des eaux du lac Kénogami .....	.....	.....
350	Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis .....	.....	.....
350	Emmagasinement des eaux de la rivière St-François .....	.....	.....
350	Construction d'une annexe au palais de justice de Montréal .....	.....	.....
350	Restauration et amélioration de l'ancienne partie du palais de justice de Québec .....	.....	.....
351	Construction d'un musée d'histoire naturelle à Québec .....	.....	.....
351	Construction d'un palais de justice et d'une prison, dist. de Pontiac, Campbell's Bay .....	.....	.....
351	Construction d'un palais de justice et d'une prison, dist. de Pontiac, Ville-Marie .....	.....	.....
351	Construction de la prison de Chicoutimi .....	.....	.....
351	Propriété pour loger la Commission des Accidents du Travail .....	.....	.....
352	Fonds de l'assistance publique .....	.....	.....
362	Remboursement d'emprunts de la Puissance du Canada re-logements ouvriers .....	.....	.....
351	Construction d'un pont sur la rivière Batiscan, Batiscan .....	.....	.....
351	Reconstruction du pont Scott sur la rivière St-Charles .....	.....	.....
351	Construction d'un chemin carrossable sur le pont de Québec .....	.....	.....
353	Fonds en fidéicommis .....	.....	.....
362	Chemins de fer .....	.....	.....
363	Fonds d'amortissement en vertu de 14 Geo. V, chap. 3, La Banque Canadienne Nationale .....	.....	.....
362	Remboursement d'emprunts temporaires .....	.....	.....

N.B.—Le détail des prévisions et des dépenses apparaît dans les états généraux des départements.

No 1
DE LA PROVINCE
21, art. 21)

Mandats spéciaux	Total des prévisions	Dépenses	Plus que les prévisions	Moins que les prévisions
.....	4,696,314 98	5,337,307 60	640,992 62	.....
35,000 00	658,227 00	761,595 20	103,368 20	.....
.....	1,845,575 00	1,924,027 93	78,452 93	.....
115,000 00	2,294,284 00	2,368,550 49	74,266 49	.....
.....	81,050 00	80,070 49	.....	979 51
.....	20,000 00	19,862 57	.....	137 43
33,600 00	2,740,970 00	3,485,377 73	744,407 73	.....
.....	77,000 00	76,061 54	.....	938 46
.....	24,000 00	23,999 83	.....	17
180,000 00	1,618,700 00	1,619,340 00	640 00	.....
100,000 00	520,000 00	512,443 93	.....	7,556 07
.....	386,888 80	463,388 80	76,500 00	.....
249,000 00	1,702,702 00	1,904,624 92	201,922 92	.....
13,000 00	104,100 00	301,613 66	197,513 66	.....
200,000 00	2,100,500 00	2,074,930 75	.....	25,569 25
.....	6,300,000 00	7,560,915 04	1,260,915 04	.....
68,861 35	2,166,808 10	2,164,520 13	.....	2,287 97
205,000 00	2,186,000 00	2,271,834 75	85,834 75	.....
.....	27,290 00	27,290 00	.....	.....
12,900 00	781,900 00	1,129,039 10	347,139 10	.....
5,752 26	646,847 31	1,857,692 96	1,210,845 65	.....
1,218,113 61	30,979,157 19	35,964,487 42	5,022,799 09	37,468 86
En plus des prévisions.....			\$4,985,330 23	
.....	.....	1,540,023 05	.....	.....
.....	.....	5,105 27	.....	.....
.....	.....	6,009 82	.....	.....
.....	.....	19 20	.....	.....
.....	.....	32,787 67	.....	.....
.....	.....	1,048,157 14	.....	.....
.....	.....	272,121 41	.....	.....
.....	.....	1,985 00	.....	.....
.....	.....	100 00	.....	.....
.....	.....	217,728 58	.....	.....
.....	.....	752 49	.....	.....
.....	.....	2,224,632 52	.....	.....
.....	.....	10,000 00	.....	.....
.....	.....	346 85	.....	.....
.....	.....	42,337 06	.....	.....
.....	.....	81,043 71	.....	.....
.....	.....	2,551,865 21	.....	.....
.....	.....	50,750 00	.....	.....
.....	.....	136,985 00	.....	.....
.....	.....	5,000,000 00	.....	.....

DEPARTEMENT DU TRESOR

Québec, 30 juin 1929.

JOS. MORIN,

Auditeur de la Province.

ETAT No 2

L'Honorable Trésorier en compte avec la province de Québec, au 30 juin 1929

Dt.		Cr.	
1928		1929	
Juin 30	A balance..... 2,564,939 11	Juin 30	Par déboursés d'après l'état No 4.... 49,187,237 40
1929			Par paiements de mandats non payés le 30 juin 1928..... 2,988,311 40
Juin 30	A recettes totales, d'après l'état No 3 48,884,101 39		<hr/> 52,175,548 80
		Moins :	
		Mandats non payés le 30 juin 1929...	5,334,291 61
			<hr/> 46,841,257 19
		Par balance.....	4,607,783 31
	<hr/> \$51,449,040 50		<hr/> \$51,449,040 50

Comptes courants :

Banque de Montréal :

Arthabaska.....	266 51
Huntingdon.....	34 15
Lévis.....	966 64
Mégantic.....	736 02
Montréal.....	274,605 15
Montréal (Bld. S. Laurent)	2,575 85
Montréal (Rue Université & Ste-Catherine).....	244 70
Montréal (Succ. de l'ouest)	2,331 15
Québec.....	1,769,426 38
Québec, succ. St-Roch....	15,000 00
Richmond.....	385 06
Shawville.....	799 36
Sutton.....	511 03

Banque Canadienne du Commerce :

Acton Vale.....	340 42
Granby.....	1,410 72
Howick.....	12 20
Iberville.....	302 66
Lacolle.....	292 35
Marbleton.....	594 21
Mariville.....	368 53
Ormstown.....	332 11
Québec.....	2,583 71
Scotstown.....	659 51
Sherbrooke.....	18 12
Stanstead.....	782 81

Banque Canadienne Nationale:

Amos.....	290 19
Baie St-Paul.....	657 03
Belœil.....	466 79
Berthierville.....	340 53
Cap-aux-Meules.....	28 00
Chicoutimi.....	707 85
Deschailons.....	374 32
East-Angus.....	815 64
Farnham.....	232 60
Gaspé.....	688 58
Hébertville Station.....	769 69
Henryville.....	550 11
Hull.....	55 11
Joliette.....	2,280 77
Laprairie.....	533 34
La Tuque.....	569 79
Les Escoumains.....	594 09
Matane.....	242 91
Mont-Joli.....	1,090 26
Mont-Laurier.....	628 09
Montmagny.....	505 30
Montréal.....	87,635 60
Nicolet.....	176 14
Papineauville.....	603 02
Plessisville.....	530 03
Québec.....	2,141,757 26
Québec, succ. Gde-Allée...	2,582 94
Québec, succ. Gde-Allée, (Droits de Coupe)....	17,996 20

ETAT No 2.—Suite

Rimouski.....	709 03	Caisse d'Economie de N.-D. de Québec:	
Rivière-du-Loup.....	1,139 14	Québec.....	69,000 00
Roberval.....	406 46	Québec, Rue Ste-Julie.....	6,000 00
Rouyn.....	753 30		
Shawinigan Falls.....	1,072 02	Crédit Lyonnais, Paris.....	390 70
Sorel.....	364 71		
St-Agapit.....	8 75	Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	2,639 19
Ste-Anne-de-la-Pocatière.....	519 98	Banque de Montréal, Lon- dres, Angleterre.....	565 39
Ste-Anne-des-Monts.....	437 58		
St-Georges-de-Beauce.....	807 53	Les Agents, Banque de Mont réal, New-York.....	1,074 50
St-Hilaire.....	499 38		
St-Hyacinthe.....	584 70	Dépôt spécial :	
St-Jean.....	64 12	Banque Royale du Canada :	
St-Jérôme.....	596 72	Québec.....	32,000 00
St-Raymond.....	245 53		
St-Rémi.....	365 75	Dépôts en fideicommis :	
Ste-Scholastique.....	193 08	Banque de Montréal:	
Thetford Mines.....	682 38	Montréal.....	25,000 00
Trois-Rivières.....	880 39		
Vaudreuil.....	556 05	Banque Royale du Canada :	
Victoriaville.....	96 55	Westmount.....	5,000 00
Ville-Marie.....	379 72	Banque Canadienne Nationale;	
Banque Provinciale du Canada:		Montréal, rue Ontario.....	20,000 00
Causapsca.....	301 35	Outremont.....	10,000 00
Drummondville.....	297 56		
Lachute.....	316 33	Banque Canadienne du Commerce :	
Maniwaki.....	443 58	Hamilton.....	5,000 00
Pierreville.....	35 48	Toronto	5,000 00
Québec.....	28,101 14		
St-Jean-Port-Joli.....	305 00	Banque Imperiale du Canada :	
St-Malachie.....	351 35	Toronto.....	5,000 00
St-Raphael.....	737 46		
Verchères.....	346 05	Banque Provinciale du Canada :	
Banque Royale du Canada:		Moncton, N. B.....	5,000 00
Québec.....	5,502 77	Montréal.....	10,000 00
Banque de la Nouvelle Ecosse :			
Buckingham.....	625 38		
Hull.....	2 064 85		
Port Daniel.....	1,040 83		
Banque Impériale du Canada :			
Québec.....	15,000 00		<u>\$4,607,783 31</u>

DEPARTEMENT DU TRESOR,

Québec, 30 juin 1929.

JOS. MORIN,

Auditeur de la Province.

A. P. B. WILLIAMS,

Assistant-trésorier de la Province.

ETAT No 3

ETAT GENERAL DES RECETTES AU 30 JUIN 1929

Voir détails page	Balance en banque le 30 juin 1928.....		2,564,939 11
	PUISSANCE DU CANADA:		
	Subside d'après la population...	1,888,959 20	
	Allocation spéciale.....	240,000 00	
		2,128,959 20	
	Subside spécial en vertu de 47 Vic., chap. 4, Loi du Canada.	127,460 68	
	Intérêt sur fonds en fidéicom- mis.....	59,319 44	2,315,739 32
29	TERRES ET FORÊTS.....		6,523,529 68
	COLONISATION, MINES ET PÊCHERIES:		
	Mines.....	532,402 09	
	Pêche, chasse et pisciculture ..	407,128 79	
	Honoraires.....	2,783 81	
	Terres de la Couronne.....	63,236 94	1,005,551 63
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE:		
30	Timbres judiciaires.....	778,367 30	
	Fonds des bâties et des jurés..	71,114 56	
31	Honoraires judiciaires (non com- pris les timbres.).....	22,417 56	
	Municipalités (pour l'entretien des prisonniers).....	14,895 10	
	Taxe du palais de justice de Montréal (non compris les timbres).....	3,861 61	
	Garde de la prison de Montréal (part de la cité de Montréal)	4,800 00	
	Garde de la prison de Québec (part de la cité de Québec)...	3,200 00	
	Grand constable, Québec, (hono- raires).....	2,392 53	
	Jeunes délinquants.....	6,500 00	
			907,548 66
33	TIMBRES D'ENREGISTREMENT.....	371,282 60	
34	LICENCES: HOTELS, MAGASINS, ETC.....	1,934,132 93	
	LOI DES LIQUEURS ALCOOLIQUES, (compte de com- merce).....	7,000,000 00	
	GAZOLINE: DROITS ET HONORAIRES.....	3,253,039 78	
	LOI DES VUES ANIMÉES—REVENU.....	26,181 76	
36	TAXES SUR CORPORATIONS.....	3,066,395 41	
38	DROITS SUR LES SUCCESSIONS.....	4,183,576 57	
	A reporter.....	30,586,978.34	2,564,939 11

Voir
détails
page

	Reporté.....	30,586,978.34	2,564,939 11
	LOI DE PROTECTION DU PUBLIC CONTRE LES INCENDIES, 18 GEO. V, CHAP. 62-63.....	233,080 49	
	TAXE SUR LES TRANSPORTS D'ACTIONS, DÉBENTU- RES, ETC.....	980,133 95	
39	LOI DES VÉHICULES-AUTOMOBILES.....	4,880,739 86	
	INSPECTION DES HOTELS ET DES RESTAURANTS ET MAISONS DE LOGEMENTS (Honoraires).....	5,846 00	
	TAXE EN VERTU DE (S. R.) 1925, CHAP. 30 (Loi de la saisine de certains bénéficiaires).....	30,005 96	
	MÉCANICIENS DE MACHINES FIXES (Honoraires) ..	16,319 58	
	LOI DES DÉTECTIVES PARTICULIERS—REVENU.....	863 34	
	LOI DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES—TAXE EN VERTU DE 18 GEO. V, CHAP. 65.....	45,906 50	
	HONORAIRES D'OFFICIERS PUBLICS (POURCENTAGE SUR HONORAIRES).....	57,784 11	
	LÉGISLATION:		
	Honoraires sur bills privés.....		
	Bureau de l'Imprimeur du Roi: 16,973 33		
	Vente de statuts..... 3,298 76		
		20,272 09	
	ASILES D'ALIÉNÉS:		
	Contributions municipales..... 858,874 94		
	Patients payants..... 112,839 96		
		971,714 90	
	ECOLE DE RÉFORME ET D'INDUSTRIE.....	235,995 92	
41	BUREAU DE L'IMPRIMEUR DU ROI:—GAZETTE OF- FICIELLE DE QUÉBEC.....	60,775 85	
42	REVENU CASUEL.....	279,903 81	
	SERVICE CIVIL: CONTRIBUTIONS AU FONDS DE PEN- SIONS.....	77,330 86	
47	LOI DES ASSURANCES (REVENU).....	107,762 21	
47	COMPAGNIES DE FIDEICOMMIS (REVENU).....	6,739 21	
47	TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS (REVENU).....	1,763 60	
48	INTÉRÊT SUR DÉPÔTS ET PLACEMENTS.....	594,814 82	
49	PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE.....	806 78	
49	INTÉRÊT SUR FONDS D'AMORTISSEMENT EN VERTU DE 60 VIC., CHAP. 2, SEC. 5.....	38,412 95	
50	INTÉRÊT PAYÉ PAR LES MUNICIPALITÉS EN VERTU DE LA LOI DES BONS CHEMINS.....	584,923 36	
50	TAXE RE REMBOURSEMENT DES SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER.....	14,504 83	
	CRÉDIT POUR LA DETTE PUBLIQUE, EN VERTU DE 7 ED. VII, CHAP. 10, SEC. 2.....	294 80	
	MUNICIPALITÉS: CONTRIBUTIONS EN VERTU DE LA LOI DES BONS CHEMINS SEC. 20.....	25,493 17	
	MUNICIPALITÉS: CONTRIBUTIONS EN VERTU DE 7 GEO. V, CHAP. 10, SEC. 2.....	8,807 89	
	LOI CONCERNANT LES DROITS DE PROPRIÉTÉ RELA- TIF AUX VÉHICULES-AUTOMOBILES. 16 GEO. V, CHAP. 20.....	652 34	
	COMMISSION DES SERVICES PUBLICS (Honoraires) ..	42,000 00	
	DROITS SUR CERTAINS TRANSPORTS DE PROPRIÉ- TÉS.....	53,044 23	
	LOI DES ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS.....	12,611 29	
	RECETTES ORDINAIRES.....	39,976,283 04	
	EMMAGASINEMENT DES EAUX DU LAC KÉNOGAMI..	1,166 04	
	EMMAGASINEMENT DES EAUX DE LA RIVIÈRE ST- MAURICE.....	101 00	
	A reporter.....	39,977,550 08	2,564,939 11

ETAT No 3.—RECETTES—Suite

Reporté.....	39,977,550 08	2,564,939 11
LOI DES BONS CHEMINS, 1912.....	265,382 11	
FONDS DE L'ASSISTANCE PUBLIQUE.....	3,139,689 30	
PÉAGES PERCUS SUR LE PONT DE BATISCAN.....	60,685 49	
PÉAGES PERCUS SUR LES PONTS DE L'ÎLE PERROT.....	173,856 46	
PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, ROERVAL.		
2 GEO. V, CHAP. 6.....	22,000 00	
FONDS EN FIDEICOMMIS:		
Fonds des licences de mariage (perception).....	15,690 00	
Fonds de pension des institu- teurs (capital).....	69 00	
Poirte à Gatineau, fonds d'a- mortissement No 3.....	3 49	
Pointe à Gatineau, fonds d'a- mortissement No 4.....	13 96	
Fonds d'amortissement munici- pal, 8 Geo. V, chap. 28.....	328,798 12	
Fonds d'amortissement des cor- porations scolaires, 8 Geo. V, chap. 28.....	131,806 72	
Fonds d'amortissement munici- pal, re logements ouvriers....	277,558 69	
Dépôts de cautionnement des officiers publics.....	6,257 41	
Fonds d'amortissement du pa- lais de justice de Hull.....	2,852 79	
Fonds pour la protection du pu- blic contre les maladies véné- riennes.....	73,487 27	
Subside fédéral pour l'enseigne- ment technique.....	293,746 19	
Fonds pour promouvoir l'hygiè- ne dans certains comtés et municipalités de la province, 16 Geo. V, chap. 54.....	144,344 87	
Dépôts judiciaires.....	1,327 91	
Dépôts en vertu de 8 Ed. VII, chap. 69, sec. 92.....	15,000 00	
Dépôt de garantie par Manouan Lumber, Power & Pulp Co....	360 00	
Dépôt de garantie par la Chi- coutimi Pulp Co.....	375 00	
Dépôts re Loi Lacombe, dis- trict de Montréal.....	15,000 00	
Ecole technique des Trois-Ri- vières (Subside Fédéral).....	79,144 61	
Contributions pour venir en aide aux victimes de l'inondation dans les districts du Lac St- Jean.....	10,000 00	
Route Québec-St-Jérôme.....	17,201 20	
Dépôt de garantie par Price Bros. & Company.....	5,000 00	
Dépôt de garantie par Ungava Miners & Traders Co.....	75 00	
Amendes—Compte en suspens..	50 00	
A reporter.....	1,418,162 23	43,639,163 44 2,564,939 11

Reporté.....	1,418,162 23	43,639,163 44	2,564,939 11
FONDS EN FIDEICOMMIS—Suite			
Dépôt de garantie par Canada Power Co.....	7,000 00		
Dépôt par le Greffier de la Paix, district de Montréal.....	25,000 00		
Dépôt de garantie sous les arts. 151-152 du code municipal...	400 00		
Honoraires re action contre la corporation St-Colomban.....	18 50		
Succession vacante Joseph Rogers.....	926 40		
Argents non réclamés trouvés sur les prisonniers.....	181 00		
Feu à Spencer Wood.....	1,024 70		
Succession vacante Marie-Anne Blais—Johannah Barry.....	100 00		
Dept. de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries etc. Droits de coupe.....	254,725 02		
Chèques en circulation dépt. de la Voirie.....	4,412 95		
Taxe sur les Corporations 1929-30.....	1,369,406 75	3,081,357 55	
		46,720,520 99	
PRÊTS AUX MUNICIPALITÉS RE LOGEMENTS OUVRIERS.....		10,000 00	
PAIEMENTS DIFFÉRÉS—LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE.....		153,580 40	
EMPRUNTS TEMPORAIRES.....		2,000,000 00	
		48,884,101 39	
		<u>\$51,449,040 50</u>	

DEPARTEMENT DU TRESOR

Québec, 30 juin 1929.

JOS. MORIN,

Auditeur de la Province.

A. P. B WILLIAMS,

Assistant-trésorier de la Province.

ETAT No 4

ETAT GENERAL DES DEPENSES AU 30 JUIN 1929

Voir
détails
page

DETTE PUBLIQUE :

56	Intérêt sur dette consolidée.....	2,738,210 04	
58	Intérêt sur la dette non consolidée.....	563,165 71	
59	Montant mis de côté pour le rachat d'une partie de la dette consolidée.....	1,000,000 00	
60	Fonds d'amortissement.....	1,020,849 98	
60	Frais d'administration.....	9,935 83	
60	Prime, escompte et change.....	5,146 04	
			5,337,307 60

LÉGISLATION :

64	Conseil législatif.....	100,150 00	
64	Assemblée législative.....	418,507 00	
67	Impression et reliure pour les deux chambres de la législature.....	155,000 00	
67	Bibliothèque de la législature.....	28,120 00	

Elections :

68	Confection des listes électorales dans les cités de Québec, de Montréal etc.....	23,982 02	
68	Dépenses d'élections.....	4,336 18	
68	Greffier de la couronne en chancel- lerie et un commis.....	1,500 00	
			29,818 20

Bureau de l'Imprimeur du Roi :

68	Impression, reliure et distribution des statuts....	30,000 00	761,595 20
----	---	-----------	------------

GOUVERNEMENT CIVIL :

72	Salaires.....	1,718,311 44	
89	Dépenses contingentes.....	205,716 49	
			1,924,027 93

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE, etc. :

102	Administration de la justice.....	2,364,682 34	
147	Fonds du Palais de justice du dis- trict de Hull.....	3,868 15	
			2,368,550 49
147	Juges de la Cour des sessions de la paix, Québec et Montréal. etc.....	80,070 49	
148	Inspection des bureaux publics.....	19,862 57	
			2,468,483 55

SECRÉTAIRE PROVINCIAL :

INSTRUCTION PUBLIQUE: (Par le département)

EDUCATION SUPÉRIEURE :

154	Pour les collèges classiques catholiques romains..	210,000 00	
154	Ecoles primaires élémentaires et primaires com- plémentaires catholiques romaines.....	81,000 00	
154	Pour être distribué parmi les institutions protes- tantes.....	65,000 00	

A reporter..... 356,000.00 10,491,414 28

Voir
détails
page

	Reporté.....	356,000 00	10,491,414 28
	EDUCATION SUPÉRIEURE:—Suite.		
154	Université Laval.....	25,000 00	
154	Université de Montréal.....	25,000 00	
154	Université McGill, Montréal.....	25,000 00	
154	Université du Collège Bishop, Lennoxville.....	2,500 00	
154	"High Schools" Québec et Montréal.....	2,470 00	
154	Ecole Polytechnique, Montréal.....	100,000 00	
154	Corporation des Ecoles Techniques ou Profes- sionnelles:—		
	Ecole Technique, Québec	40,000 00	
	Ecole Technique, Montréal ..	75,000 00	
	Ecole Technique, Hull.....	15,000 00	
	Ecole des Hautes Etudes Com- merciales.....	65,000 00	195,000 00
154	Directeur de l'éducation technique.....	5,431 78	
154	Allocation pour le maintien des écoles techniques en dehors des cités de Québec et Montréal et pour cours professionnels.....	9,999 48	
155	Montreal Technical Institute.....	5,000 00	
155	Ecoles Normales.....	293,000 00	
155	Salaire d'un inspecteur des écoles supérieures pro- testantes.....	700 00	
155	Allocation spéciale à l'éducation protestante dans la province.....	8,000 00	
155	Ecoles des sourds-muets et des aveugles.....	89,100 00	
155	Octroi spécial aux municipalités, pour encourager la construction et le maintien de nouvelles aca- démies pour garçons.....	40,000 00	
155	Pour encourager l'enseignement du français, par des spécialistes français, dans les académies pro- testantes.....	10,600 00	
	ECOLES PUBLIQUES :		
155	Ecoles publiques.....	275,000 00	
155	Ecoles publiques rurales.....	125,000 00	
155	Pour être distribué parmi les écoles publiques en dehors des cités et villes, pourvu que les munici- palités intéressées paient à leurs instituteurs et institutrices les traitements suivants:		
	Au moins \$225.00 par année.....	125,000 00	
	Au moins \$250.00 par année.....	60,000 00	
	Au moins \$275.00 par année.....	30,000 00	
	Au moins \$325.00 par année.....	10,000 00	
155	Ecoles dans les municipalités pauvres, spéciale- ment dans les centres de colonisation.....	30,000 00	
155	Fonds des écoles élémentaires.....	355,000 00	
155	Allocation aux municipalités scolaires de village et de la campagne qui emploient des instituteurs pour garçons de 10 à 18 ans.....	14,000 00	
155	Pour l'enseignement du dessin dans les écoles pri- maires.....	5,000 00	
155	Inspection des écoles.....	155,000 00	
155	Instituteurs à la retraite.....	8,000 00	
155	Fonds de pension des instituteurs, au lieu des re- tenues sur l'éducation supérieure.....	49,000 00	
156	Association des instituteurs protestants.....	200 00	
156	Encouragement à la littérature et aux beaux-arts.....	50,000 00	
156	Conseil de l'instruction publique.....	6,000 00	
156	Aide supplémentaire au comité protestant du con- seil de l'instruction publique.....	2,000 00	
	A reporter.....	2,492,001 26	10,491,414 28

ETAT No 4—DEPENSES—Suite

Voir
détails
page

	Reporté.....	2,492,001 26	10,491,414 28
	ECOLES PUBLIQUES:—Suite.		
156	Pour publication d'un journal français et d'un journal anglais de l'instruction publique.....	14,000 00	
156	Musée scolaire.....	600 00	
156	Rapports du département, annuel, financier et statistique.....	3,500 00	
156	Conférences pédagogiques.....	11,500 00	
156	Gratification aux instituteurs.....	20,000 00	
156	Allocations aux municipalités les plus méritantes.....	14,000 00	
156	Gratification pour 10, 15 et 20 années d'enseignement.....	52,800 00	
156	Assistance aux corporations scolaires rurales.....	200,000 00	
156	Loi du mérite scolaire.....	6,000 00	
	(Sous le contrôle du Secrétaire de la Province)		
157	Institut pédagogique de Montréal.....	25,000 00	
156	Bourses pour étudiants qui vont suivre des cours d'études post-scolaires en Europe.....	53,150 00	
156	L'Académie de Musique de Québec.—Bourses aux étudiants pour compléter leurs études musicales en Europe.....	5,000 00	
156	Ecoles du soir et écoles de coupe.....	54,531 51	
157	Monument National, Montréal.....	4,000 00	
157	Archives de la Province.....	16,294 96	
157	Ecole Technique de Trois-Rivières.....	10,000 00	
157	Octroi à l'Université de Montréal.....	500,000 00	
156	Octroi à la municipalité scolaire de St-Juste-de-la-Bretonnière, Montmagny.....	3,000 00	
157	Ecoles des arts et métiers.....	12,000 00	
159	Pour encourager la production d'œuvres littéraires ou scientifiques.....	4,187 10	
159	Ecoles des beaux-arts, Québec et Montréal.....	59,874 44	
160	Bureau des statistiques de Québec.....	23,999 83	
	(Divers sous le contrôle du Secrétaire Provincial.)		3,585,439 10
	ASILES D'ALIÉNÉS :		
164	Asiles d'aliénés y compris transport des patients des prisons aux asiles, et autres dépenses contingentes.....	1,600,000 00	
165	Verdun Protestant Hospital (Intérêt sur dépenses).....	11,700 00	
165	Directeur médical des hôpitaux d'aliénés.....	7,640 00	
			1,619,340 00
166	ECOLES DE RÉFORME ET D'INDUSTRIE.....		512,443 93
	HYGIÈNE :		
170	Hygiène Publique de Québec.....	220,000 00	
172	Loi relative à la tuberculose et à la mortalité infantile.....	75,000 00	
173	Unités sanitaires de comtés.....	101,500 00	
173	Pour achat de vaccin.....	4,500 00	
173	Protection du public contre les maladies vénériennes.....	47,388 80	
173	Allocation pour le traitement des tuberculeux....	15,000 00	
			463,388 80
	A reporter.....		16,672,026 11

Voir
détails
page

Reporté.....		16,672,026 11
TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL :		
TRAVAUX PUBLICS (Ordinaires):		
178	Entretien de certains édifices publics.....	397,000 00
180	Nettoyage des bureaux, édifices de la Législature et des départements.....	70,000 00
180	Assurance des édifices publics en général.....	3,000 00
181	Taxe d'eau sur les édifices du Parlement.....	13,702 00
181	Inspections, explorations, etc.....	19,500 00
181	Bureau de poste.....	5,000 00
181	Ecoles normales: Réparations et entretien.....	10,000 00
181	Ponts—routes.....	625,000 00
183	Embellissement des édifices et des terrains du Parlement.....	8,000 00
183	Bureaux du gouvernement, Montréal: entretien et réparations..	68,500 00
184	Prévention des incendies: Octrois aux municipalités.....	100,000 00
184	Inspection des hôtels et des restaurants et maisons de logement.....	3,415 19
184	Mécaniciens de machines fixes....	28,297 88
185	Protection du public contre les incendies.....	210,107 19
186	Ponts et barrières de péage, abol.	6,366 66
186	Barrières de péage, etc., Trois-Rivières, abolition.....	5,736 00
<i>Imputable au Fonds des Bâtisses et des Jurés.</i>		
186	Palais de justice et prisons: entretien et réparations.....	327,000 00
188	Palais de justice et des prisons: Assurances.....	4,000 00
		1,904,624 92
TRAVAIL :		
189	Loi des établissements industriels..	61,000 00
189	Loi des différends ouvriers de Québec.....	600 00
189	Loi des bureaux de placement....	58,943 30
190	Commission pourvoyant à la fixation d'un salaire minimum pour les femmes.....	11,433 34
190	Commission des Accidents du Travail.....	169,637 02
		301,613 66
		2,206,238 58
AGRICULTURE :		
196	Encouragement à l'agriculture en général.....	912,000 00
207	Vente de produits agricoles.....	34,430 75
207	Sociétés d'agriculture.....	120,000 00
209	Cercles agricoles.....	105,000 00
213	Conseil d'agriculture.....	3,000 00
213	Médecine vétérinaire.....	87,000 00
214	Journal d'agriculture.....	36,000 00
A reporter.....		1,297,430 75 18,878,264 69

ETAT No 4—DEPENSES—Suite

Voir
détails
page

	Reporté.....	1,297,430 75	18,878,264 69
	AGRICULTURE:—Suite		
214	Expositions.....	40,000 00	
214	Industrie laitière et inspection des fabriques de produits laitiers.....	175,000 00	
217	Société d'industrie laitière de la province.....	2,000 00	
217	Ecole de laiterie de la province de Québec, St- Hyacinthe et laboratoire, etc.....	37,000 00	
218	Ecoles d'agriculture.....	179,000 00	
218	Economie domestique.....	71,000 00	
220	Horticulture.....	148,000 00	
223	Société pomologique et fruitière.....	500 00	
223	Aviculture.....	55,000 00	
224	Apiculture et industrie du sucre d'érable.....	60,000 00	
225	Octroi pour promouvoir l'instruction agricole.....	10,000 00	
			2,074,930 75
	VOIRIE		
230	Construction, amélioration et entretien des chemins.....		7,560,915 04
	TERRES ET FORÊTS :		
260	Dépenses générales.....	80,861 35	
262	Protection des forêts.....	531,000 00	
269	Service d'hydroplans.....	365,000 00	
270	Arpentages.....	445,000 00	
270	Service forestier et inspection des terres.....	513,000 00	
274	Pépinière de Berthier: entretien.....	70,000 00	
	LOI POUR DÉVELOPPER L'ENSEIGNEMENT FORESTIER :		
277	Ecole forestière.....	15,000 00	
277	Ecole des gardes-forestiers.....	9,437 73	
277	Ecole de papeterie.....	33,915 00	
278	Recherches forestières.....	1,806 05	59,658 78
278	Reboisement.....	100,000 00	
			2,164,520 13
	COLONISATION, MINES ET PÊCHERIES :		
286	Administration, ventes et ins- pections des terres publiques pour fins d'agriculture.....	160,000 00	
287	Primes de défrichement, de la- bour et de résidence.....	200,000 00	
288	Chemins de colonisation et aide à la colonisation.....	1,100,000 00	
289	Sociétés de colonisation en général.....	4,000 00	
287	Rapatriement des canadiens dans la province de Québec.....	50,000 00	
289	Publication de cartes et brochures.....	5,000 00	
		1,519,000 00	
290	Immigration, colonisation et pu- blicité.....	30,000 00	
290	Mines.....	350,000 00	
292	Pêche, chasse et pisciculture.....	230,000 00	
295	Comptes en suspens.....	20,834 75	
295	Serv. d'enregistrement, cadastre..	30,000 00	
296	Parcs: Amélioration et entretien..	25,000 00	
	A reporter.....	655,834 75	1,549,000 00 30,678,630 61

Voir
détails
page

	Reporté.....	655,834 75	1,549,000 00	30,678,630 61
	COLONISATION, MINES ET PÊCHERIES:—Suite			
297	Commission sur perception de roy- auté et de licences de chasse et pêche.....	12,000 00		
295	Loi du service des pêcheries mari- times.....	40,000 00		
297	Octroi à l'Association de la Protec- tion de la Chasse et de la Pêche.....	15,000 00		
			722,834 75	
				2,271,834 75
298	INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE.....			27,290 00
	CHARGES SUR LE REVENU :			
304	Dépenses se rattachant à la perception des licences, etc.....		183,682 65	
307	Timbres, licences, etc.....		13,737 48	
307	Régistrateurs: Salaires et dépenses contingentes...		229,900 00	
313	Registres pour bureaux d'enregistrement.....		22,135 74	
313	Bureau de l'Imprimeur du Roi: Gozette Officielle.		55,000 00	
314	Loi des véhicules-automobiles.....		424,583 23	
319	Loi concernant la gazoline.....		200,000 00	
				1,129,039 10
	SERVICES DIVERS :			
326	Divers en général.....		44,151 60	
327	Agent de la province à Ottawa.....		2,000 00	
327	Fonds des municipalités.....		144 00	
327	Annuité à Mlle Marie Regina Drolet.....		200 00	
327	Barreau de la province de Québec.....		3,000 00	
327	Pensions, service civil.....		123,180 28	
329	Pensions spéciales aux juges de la Cour des sessions de la paix, etc.....		23,500 00	
329	Officier spécial, côte nord du Saint-Laurent.....		2,000 00	
329	Association de tir de la province de Québec.....		1,000 00	
329	Société d'archéologie et de numismatique de Montréal.....		400 00	
329	Association de tir du Collège Militaire Royal du Canada.....		100 00	
329	Tenure des terres des îles de la Madeleine.....		79 54	
329	Dr S. P. Robins, principal retraité de l'école nor- male McGill, allocation spéciale.....		500 00	
329	La Commission des services publics de Québec.....		64,196 59	
330	La Société de Géographie de Québec.....		500 00	
330	Agent-général de la province dans le Royaume- Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande.....		44,847 14	
331	Agent-général de la province en Belgique.....		6,479 81	
331	Directeur de bourses pour aider les élèves gradués à suivre des cours additionnels en Europe.....		7,000 00	
331	Conservatoire Lassalle de Montréal.....		5,000 00	
331	Loi des vues animées.....		29,126 75	
331	Commission des eaux courantes de Québec.....		238,437 71	
335	Bureau des inspecteurs-vérificateurs, affaires municipales.....		13,099 31	
335	Commission de la refonte des statuts généraux...		54,910 22	
335	Service maritime, Côte Nord et les Îles de la Ma- deleine, octroi.....		25,000 00	
335	Prime d'assurance collective.....		37,062 45	
336	Loi des monuments historiques ou artistiques.....		32,249 29	
336	Municipalité du comté de Montmorency No 2....		4,000 00	
336	Serv. hebdomadaire, Montréal et la côte de Gaspé.		30,000 00	
336	Serv. maritime entre Rimouski et la côte Nord...		2,000 00	
	A reporter.....		794,164 69	34,106,794 46

ETAT No 4.—DEPENSES—Suite

Voir
détails
page

	Reporté.....	794,164 69	34,106,794 46
	SERVICES DIVERS:—Suite		
336	Bulletin de la Ferme, octroi.....	6,000 00	
336	Impression, etc., des archives provinciales.....	2,000 00	
336	Commission re Lac St-Jean.....	12,433 46	
337	Commission des écoles catholiques de Montréal....	5,000 00	
337	Les écoles Ménagères Provinciales.....	2,500 00	
337	"Last Post Fund".....	1,000 00	
337	Fondation Strathcona, octroi.....	5,000 00	
337	Association des maréchaux-ferrants de Québec....	1,000 00	
337	Maison des Etudiants canadiens, Paris.....	5,000 00	
337	Contribution pour venir en aide aux victimes de l'inondation dans les districts du lac St-Jean.....	8,377 50	
337	Musée Sir Wilfrid Laurier à Arthabaska: dépenses re restauration.....	1,945 05	
337	Monument au Rév. Père Lacombe: octroi au comité d'organisation.....	1,000 00	
337	Comité France-Amérique: octrois.....	1,500 00	
337	Jeux Olympiques, Amsterdam, 1928: pour dé- frayer dépenses des représentants canadiens....	5,000 00	
338	Assistance Publique: allocation annuel d'un million de dollars provenant de la vente des liqueurs alcooliques.....	1,000,000 00	
338	Funérailles de Sir Lomer Gouin, Lieutenant- Gouverneur de la Province.....	5,772 26	
			1,857,692 96
	DEPENSES ORDINAIRES.....		35,964,487 42
340	Loi des bons chemins, 1912.....	1,540,023 05	
350	Construction d'une annexe au palais de justice, Montréal.....	32,787 67	
350	Restauration et amélioration de l'ancienne partie du palais de justice de Québec.....	1,048,157 14	
351	Construction d'un musée d'histoire naturelle, Québec.....	272,121 41	
351	Construction d'un palais de justice et d'une prison, dist. Pontiac, Campbell's Bay.....	1,985 00	
351	Construction d'un palais de justice et d'une prison, dist. Pontiac, Ville-Marie.....	100 00	
351	Construction de la prison, Chicoutimi.....	217,728 58	
350	Emmagasinement des eaux de la rivière St-François.....	19 20	
350	Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....	5,105 27	
350	Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis.....	6,009 82	
351	Propriété pour loger la Commission des Accidents du Travail.....	752 49	
351	Construction d'un pont sur la rivière Batiscan à Batiscan.....	346 85	
351	Reconstruction du pont Scott sur la rivière St-Charles.....	42,337 06	
351	Construction d'un chemin carrossable sur le Pont de Québec.....	81,043 71	
			39,213,004 67
352	Fonds de l'assistance publique.....	2,224,632 52	
			41,437,637 19
	FONDS EN FIDÉICOMMIS :		
353	Fonds des licences de mariage.....	14,303 08	
353	Fonds d'amortissement municipal, en vertu de 8 Geo. V, chap. 28.....	304,682 38	
353	Fonds d'amortissement des corporations scolaires, en vertu de 8 Geo. V, chap. 28.....	113,051 08	
	A reporter.....	432,036 54	41,437,637 19

Voir
détails
page

	Reporté.....	432,036 54	41,437,637 19
FONDS EN FIDÉICOMMIS:—Suite			
353	Fonds pour la protection du public contre les ma- ladies vénériennes.....	83,099 92	
356	Subside fédéral pour l'enseignement technique...	356,826 66	
358	Fonds pour promouvoir l'hygiène dans certains comtés et municipalités de la province.....	127,959 24	
359	Dépôts judiciaires.....	105 79	
359	Contribution pour venir en aide aux victimes de l'inondation dans les districts du lac St-Jean ...	13,997 50	
360	Route Québec-St-Jérôme.....	25,151 43	
360	Dépôts de cautionnement des officiers publics	5,857 41	
360	Incendie du palais de justice, Montmagny.....	299 99	
360	Incendie à la prison de Sherbrooke.....	243 50	
360	Dépôt de garantie par Price Brothers Co., Ltd	5,000 00	
360	Amendes, compues en suspens (Terres et Forêts)...	50 00	
361	Dépôts en vertu de 8 Ed. VII, chap. 69 art. 92 ...	15,000 00	
361	Dépôts de garantie par Manouan Lumber Co	900 00	
361	Dépôts de garantie sous les art. 151-152 du code municipal.....	900 00	
361	Dépt. de la Colonisation, des Mines et des Pê- cheries: Dépôts re droits de coupe.....	10,000 00	
361	Dépôts sous 59 Vic., chap. 34.....	5,000 00	
361	Chèques en circulation, dépt. de la Voirie.....	16 00	
361	Dept. des Terres et Forêts—Dépôts de garantie re droits de coupe, etc.....	450 00	
361	Fonds de pension des instituteurs, revenu.....	19,395 17	
361	Ecole Technique des Trois-Rivières (Sub. Fédéral).	79,144 61	
361	Incendie à Spencer Wood.....	1,024 70	
361	Taxes sur corporations.....	1,369,406 75	
			2,551,865 21
CHEMINS DE FER :			
362	Chemin de fer Q. M. O. & O., construction.....	750 00	
362	Subsides en argent.....	50,000 00	
			50,750 00
			44,040,252 40
362	Remboursement d'emprunts de la Puissance du Canada re construc- tion de logements ouvriers.....		10,000 00
363	Fonds d'amortissement en vertu de 14 Geo. V, Chap. 3—La Banque Canadienne Nationale.....		136,985 00
			44,187,237 40
362	Remboursement d'emprunts temporaires.....	5,000,000 00	
			49,187,237 40
	A ajouter: Mandats non payés le 30 juin 1928.....		2,988,311 40
			52,175,548 80
	A déduire: Mandats non payés le 30 juin 1929.....		5,334,291 61
			46,841,257 19
	Balance en banque le 30 juin 1929.....		4,607,783 31
			\$51,449,040 50

DEPARTEMENT DU TRESOR,

Québec, 30 juin 1929

JOS. MORIN,

Auditeur de la Province.

A. P- B. WILLIAMS,

Assistant-trésorier de la Province.

ETAT
DETTE PUBLIQUE DE LA
DETTE CON

Loi autorisant l'emprunt	Date de l'émission	Date de l'échéance	Où payable
54 Vic., ch. 2.....	1er Mars 1894	1er Mars 1934	Londres ou Montréal.....
54, 56 & 57 Vic., ch. 2.....	30 Déc 1894	20 Jan. 1934	Londres ou Paris.....
54 & 59 Vic., ch. 2.....	1er Mai 1896	1er Mai 1936	Londres ou Montréal.....
60 Vic., ch. 4.....	1er Avril 1897	1er Avril 1937	" ".....
60 Vic., ch. 2.....	1er Avril 1897	1er Avril 1937	" ".....
3 Geo. V, ch. 21.....	1er Jan. 1913	1er Jan. 1954	" ".....
3 Geo. V, ch. 21.....	1er Juil. 1914	1er Jan. 1954	" ".....
6 Geo. V, ch. 2.....	1er Mai 1916	1er Mai 1936	Québec ou Montréal.....
3 Geo. V, ch. 6.....	1er Juin 1916	1er Juin 1946	" ".....
5 Geo. V, ch. 4.....	15 Sept. 1916	15 Sept. 1956	" ".....
8 Geo. V, ch. 7.....	1er Mai 1918	1er Mai 1938	" ".....
10 Geo. V, ch. 3.....	1er Juin 1920	1er Juin 1930	Québec, Montréal ou Toronto
10 Geo. V, ch. 6.....	15 Mars 1923	15 Mars 1943	" ".....
14 Geo. V, ch. 3.....	1er Mars 1924	1er Mars 1964	Montréal, New-York ou Londres
13 Geo. V, ch. 34.....	2 Mars 1925	2 Mars 1950	Québec, Montréal, Toronto ou New-York.....
13 Geo. V, ch. 34.....	1er Juil. 1926	1er Juil. 1956	" ".....
10 Geo. V, ch. 6 et 13 Geo. V, ch. 2.....	1er Mai 1927	1er Mai 1957	" ".....
S.R. 1925, ch. 91, art. 75 et 16 Geo. V, ch. 31.....	1er Mai 1927	1er Mai 1957	" ".....
S.R. 1925, ch. 91, art. 75 et 16 Geo. V, ch. 31.....	1er Fév. 1928	1er Fév. 1958	" ".....

A déduire:—Balance du montant mis de côté en vertu de l'ordre-en-conseil No 1134a du 19 juin 1928, pour être appliqué au rachat de débetures de la Province de Québec, 6%, remboursables le 1er juin 1930, émises en vertu de 10 Geo. V, chap. 3
Montant mis de côté en vertu de l'ordre-en-conseil No 1154 du 17 juin 1929, pour être appliqué au rachat de débetures de la Province de Québec, 6%, remboursables le 1er juin 1930, émises en vertu de 10 Geo. V, chap. 3
Paiements différés de la Banque d'Hochelaga en vertu de 14 Geo. V, chap. 3..

L'emprunt du 30 décembre 1894 est rachetable après le 20 janvier 1905, à six mois d'avis préalable.
L'emprunt du 1er mai 1916 est rachetable le 1er mai 1919 ou à toute échéance semi-annuelle d'intérêt par la suite, au pair, avec intérêt accru.
L'emprunt du 1er mai 1918 est rachetable le 1er mai 1921 ou à toute échéance semi-annuelle d'intérêt par la suite, au pair, avec intérêt accru.
L'emprunt du 15 mars 1923, est rachetable en entier et non en partie le ou après le 15 mars 1938, à soixante jours d'avis préalable à 100%, avec intérêt accru.
L'emprunt du 2 mars 1925, est rachetable en entier et non en partie le ou après le 2 mars 1945, à soixante jours d'avis préalable à 100%, avec intérêt accru.

No 5

PROVINCE DE QUEBEC

SOLIDEE

Intérêt		Montant restant du		Fonds d'amortisse- ment placés		Balance
Taux %	Payable	Sterling ou francs	Cours canadien	Cours canadien	Cours canadien	
4	1er Mars et 1er Sept.	£520,000	2,530,666 67	.....	2,530,666 67	67
3	20 Jan. et 20 Juil.	frs 24,540,500	4,736,316 50	.....	4,736,316 50	50
4	1er Mai et 1er Nov.	£60,000	292,000 00	.....	292,000 00	00
3	1er Avril et 1er Oct. . . . .	.....	1,341,346 06	.....	1,341,346 06	06
3	1er Avril et 1er Oct. . . . .	.....	9,236,061 48	1,997,955 72	7,238,105 76	76
4½	1er Jan. et 1er Juil.	£400,600	1,949,586 67	1,661,717 78	4,065,283 09	09
4½	1er Jan. et 1er Juil.	£776,181	3,777,414 20	.....	.....	.....
5	1er Mai et 1er Nov. . . . .	.....	133,800 00	.....	133,800 00	00
4½	1er Juin et 1er Déc. . . . .	.....	2,500,000 00	763,147 71	1,736,852 29	29
4½	15 Sept. et 15 Mars. . . . .	.....	144,000 00	21,710 73	122,289 27	27
5	1er Mai et 1er Nov. . . . .	.....	37,100 00	.....	37,100 00	00
6	1er Juin et 1er Déc. . . . .	.....	2,449,500 00	.....	2,449,500 00	00
5	15 Mars et 15 Sept. . . . .	.....	4,707,000 00	.....	4,707,000 00	00
5	1er Mars et 1er Sept. . . . .	.....	15,000,000 00	696,078 83	14,303,921 17	17
4½	2 Mars et 2 Sept. . . . .	.....	15,000,000 00	1,532,219 44	13,467,780 56	56
4½	1er Jan. et 1er Juil. . . . .	.....	7,500,000 00	423,078 00	7,076,922 00	00
4½	1er Mai et 1er Nov. . . . .	.....	1,000,000 00	36,373 20	963,626 80	80
4½	1er Mai et 1er Nov. . . . .	.....	3,000,000 00	109,119 60	2,890,880 40	40
4	1er Fév. et 1er Août. . . . .	.....	5,000,000 00	89,150 00	4,910,850 00	00
			80,334,791 58	7,330,551 01	73,004,240 57	57
				949,178 13	.....	.....
				1,000,000 00	.....	.....
				14,303,921 17	16,253,099 30	30
					\$56,751,141 27	27

L'emprunt du 1er juillet 1926, est rachetable en entier et non en partie le ou après le 1er juillet 1951, à soixante jours d'avis préalable à 100%, avec intérêt accru.

Les emprunts du 1er mai 1927, sont rachetables en entier et non en partie le ou après le 1er mai 1952, à soixante jours d'avis préalable à 100%, avec intérêt accru.

L'emprunt du 1er février 1928, est rachetable en entier et non en partie le ou après le 1er février 1953, à soixante jours d'avis préalable à 100%, avec intérêt accru.

Le fonds d'amortissement pour le rachat de l'emprunt du 1er mars 1924, a été prévu par paiements différés, payables par la Banque Canadienne Nationale en versements annuels de \$124,172.40 autorisés par l'acte de la Législature de Québec, 14 Geo. V, ch. 3.

20

De	Autorité	Taux d'intérêt	Montant
Banque de Montréal.....	S. R. (1925) Chap. 20, art. 21 et arrêté ministériel du 20 Juin 1929.....	5½	1,000,000 00
Banque Canadienne Nationale.....	“ do do.....	5½	1,000,000 00
Comité prot. du Conseil de l'Instruction publique (Fonds des licences de Mariage, dépôt spécial).....	S. R. (1925) Chap. 133, art. 470 et arrêté ministériel du 10 janvier 1884.....	5%	28,000 00
“ recettes de l'année.....	S. R. (1925) Chap. 133, art. 470.....		15,400 46
Fonds de pension des instituteurs, compte du cap.....	S. R. (1925) Chap. 133, arts. 543-44.....	5%	205,098 64
“ compte du revenu.....	S. R. (1925) Chap. 133, art. 546.....		216,274 74
Cautionnement des employés publics, dépôts.....	S. R. (1925) Chap. 9, art. 21.....	4%	10,400 00
Dépôt re Julie Labbé.....			500 00
Dépôts des municipalités; pour ponts en fer.....			205 25
Sociétés de secours mutuels en dehors de la prov.....	61 Vic., Chap. 39.....		20,000 00
Loi des assurances de Québec.....	8 Ed. VII, Chap. 69, article 92.....		75,000 00
Compagnies de garantie.....	63 Vic., Chap. 44.....		20,000 00
Obligations du palais de justice de Hull,—Fonds d'amortissement.....	60 Vic., Chap. 7, et arr. ministériel du 27 fév. 1898.....	3%	11,673 99
Dépôt d'arbitrage.....	54 Vic., Chap. 4.....		412 95
Droits sur transferts de propriétés.....	11 Geo. V., Chap. 28.....		5,000 00
Seigneurie de Léry.....	S. R., (1925), Chap. 260, Arts. 5-6-7.....	6%	64 69
Pointe-à-Gatineau, fonds d'amort. No 3.....		3%	118 81
“ No 4.....		3%	475 72
Fonds de l'Ecole normale McGill.....			1,312 45
Coupons en cours, emprunt de 1878.....			62 50
Coupons en cours, emprunts de 1874, 1876 et 1882.....			523 16
Subside fédéral re éducation technique.....			27,089 13
Chèques non payés, Banque de Montréal, Montréal.....			2,440 80
Fonds d'amortissement municipal.....	8 Geo. V., Chap. 28, Sec. 1, art. 1493c.....	3½%	363,744 91
Fonds d'amortissement des commissions scolaires.....		3½%	81,946 32
Fonds d'amortissement municipal re: construction des logements ouvriers.....	9 Geo. V, Chap. 10.....	5%	1,574,962 84
Dépôts de garantie re paiements des droits de coupe etc.....			3,200 00
Dépôt de garantie par Northern Quebec Goldfields and Exploration Co. Ltd.....			100 00
Dépôt de garantie de la Nova Scotia Construction Co.....			150,000 00
Dépôt de garantie par Lake Fortune Mining Co.....			150 00
Dépôt de garantie par Dumas & Frère.....			90 00

C. P. — 3	Dépôt de garantie par Chicoutimi Pulp Co.	750 00
	Dépôt de garantie par Belgo-Canadian Paper Co., Ltd.	131 11
	Dépôt de garantie par Fraser Companies Ltd.	600 00
	Dépôt de garantie par DeCarufel & Cie.	150 00
	Dépôt de garantie par R. A. P. Whiteford.	20,000 00
	Dépôt de garantie par la Ungava Miners & Traders Co. Ltd.	1,075 00
	Dépôt de garantie par Pascarbo Electric Co. Ltd.	100 00
	Dépôt de garantie par la Canada Paper Co.	7,000 00
	Route Québec-St-Jérôme.	3,062 24
	Chèques non payés, Dept des Terres et Forêts.	552 00
	Dépôts re Loi Lacombe, district de Montreal.	90,000 00
	Protection du public contre les maladies vénériennes, S. R. 1925, Ch. 186, art. 155.	6,498 21
	Fonds pour promouvoir l'hygiène dans certains comtés et municipalités dans la province, 16 Geo. V, Chap. 54.	39,743 53
	Bureau des automobiles, appropriation 1924-25.	250 96
	Bureau des automobiles, appropriation 1925-26.	77 59
	Amendes en vertu de la loi du service militaire.	338 40
	Chèques non payés re droits sur la gazoline.	4 53
	Dépôts judiciaires.	37,226 07
	Dept. de la Colonisation. — Dépôt re droits de coupe.	244,725 02
	Dépôt par le Greffier de la Paix, district de Montréal.	25,000 00
	Honoraires re action contre la corporation de St-Colomb de Deux Montagnes.	18 50
	Argents non réclamés trouvés sur des prisonniers.	181 00
	Succession Joseph Rogers.	926 40
	Succession vacante, Marie-Anne, alias Johannah Barry.	100 00
	Chèques non payés, Dépt de la Voirie.	4,396 95
		<u>\$ 5,297,154 87</u>

DEPARTEMENT DU TRESOR,
Québec, 30 juin 1929.

JOS. MORIN,
Auditeur de la Province.

A. P. B. WILLIAMS
Assistant-trésorier de la Province.

ETAT No 6

PASSIF DIRECT ET ACTIF DISPONIBLE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

PASSIF

Dette consolidée	80,334,791	58		
Moins:—				
Fonds d'amortissement (Voir cédula 45)	7,330,551	01		
Montant additionnel mis de côté d'après arr. min. No. 1154 du 17 juin 1929.	1,000,000	00		
Balance du montant additionnel mis de côté d'après arr. min. No. 1134a du 19 juin 1928.	949,178	13		
Paielements différés re débentures émises à la Banque d'Hochelaga, en vertu de 14 Geo. V, chap. 3 payables en verse- ments annuels de \$124,172.40.	14,303,921	17	23,583,650	31 56,751,141 27
Emprunts temporaires.			2,000,000	00
Puissance du Canada—Balance du compte au 31 déc., 1902.			1,473,609	63
do Prix de la prop. ach. pour le c. de fer Q.M.O. & O.			25,000	00
Emprunts de la puissance du Canada re logements ouvriers.			7,304,202	72
Dépôts en fidéicomis.			3,297,154	87
Mandats non payés.			5,334,291	61
Fonds de l'assistance publique.			1,375,713	82
				77,561,113 92

ACTIF

Puis. du Canada: part de Québec dans le fonds des écol. com.	1,187,578	10		
Argent en banques.	4,607,783	31		
Diverses avances par la province.	107,437	29		
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-Maurice.	2,574,852	27		
Emmagasinement des eaux de la rivière Saint-François.	794,742	18		
Emmagasinement des eaux des rivières Ste-Anne et Savane.	285,713	69		
Emmagasinement des eaux du Lac Kénogami.	4,649,842	96		
Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis.	273,531	41		
Emmagasinement des eaux de la rivière du Nord.	26,747	71		
Sanatorium à Ste. Agathe-des-Monts; extension—avances autorisées par 9 Geo. V, chap. 4.	180,000	00		
Construction d'une annexe au palais de justice de Montréal, avances autorisées par 10 Geo. V, chap. 4.	4,985,873	08		
Construction d'une annexe au palais de justice de Québec, avances autorisées par 12 Geo. V, chap. 3.	1,100,497	87		
Nouvelle prison du district de Montréal, avances autorisées par la loi 7 Ed. VII, chap. 36.	4,035,647	07		
Palais de justice et prison du district de Montcalm, avances autorisées par la loi 1 Geo. V, chap. 8.	87,857	74		
Palais de justice et prison du district de Roberval, avances autorisées par la loi 2, George V, chap. 6.	25,489	60		
Palais de justice et prison du district de l'Abitibi, Amos, avances autorisées par la loi 11 Geo. V, chap. 13.	98,480	16		
Palais de justice et prison du district de l'Abitibi, Rouyn, avances autorisées par la loi 17 Geo. V, chap. 8.	2,748	45		
Palais de justice et prison à St-Jérôme, avances autorisées par la loi 12 Geo. V, chap. 21.	166,973	17		
A reporter.	25,191,796	06	77,561,113	92

Reporté.	25,191,796 06	77,561,113 92
Palais de justice et prison, Campbell's Bay, avances autorisées par 13 Geo. V, chap. 16.	165,147 24	
Palais de justice et prison à Ville-Marie, avances autorisées par la loi 17 Geo. V, ch. 7.	5,937 45	
Construction d'un musée d'histoire naturelle, à Québec; avances autorisées par 13 Geo. V, ch. 3.	593,598 69	
Achat d'une propriété pour l'agrandissement de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Montréal.	45,000 00	
Construction et équipement de l'Ecole des Gardes Forestiers, avances autorisées par les S. R. 1925, ch. 48.	6,843 70	
Installation et équipement de l'Ecole de Papeterie, avances autorisées par les S. R. 1925, ch. 48.	20,799 75	
Achat d'une propriété, cadastre 89a, div. est, Montréal, pour les fins de la morgue, autorisé par arr. min. No. 711 du 30 avril 1925.	55,000 00	
Achat d'une propriété situé au No 73 Grande Allée, Québec, pour loger la Commission des Accidents du Travail, autorisé par arr. min. No. 868 du 16 mai 1928.	56,047 60	
Construction des ponts de l'Ile Perrot, avances autorisées par la loi 11 Geo. V, chap. 9.	731,793 77	
Pont sur la rivière Batiscan à Batiscan, avances autorisées par 10 Geo. V, chap. 5.	446,868 88	
Commission des Accidents du Travail, 18 Geo. V, chap. 79, art. 10.	63,785 27	
Restauration et amélioration de l'ancienne partie du Palais de Justice de Québec, 18 Geo. V, chap. 3.	1,698,288 00	
Construction d'un chemin carrossable sur le Pont de Québec: avances autorisées par 19 Geo. V, chap. 6.	81,043 71	
Prêts aux municipalités re logements ouvriers.	7,304,202 72	
		36,466,152 84
Excédent du passif sur l'actif au 30 juin 1929.		\$41,094,961 08

DEPARTEMENT DU TRESOR,

Québec, 30 juin 1929.

JOS. MORIN,

Auditeur de la Province.

A. P. B. WILLIAMS,

Assistant-trésorier de la Province.

ETAT No 7
**DEBENTURES ET EMPRUNTS GARANTIS PAR LA PROVINCE
DE QUEBEC**

Hôpital Protestant pour les aliénés, Verdun. 385,000 00

En vertu de la loi 2 Geo. V, ch. 4, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures jusqu'à concurrence du montant de \$185,000 portant intérêt à 4½% par année. En vertu de la loi 13, Geo. V, chap. 8, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures jusqu'au montant de \$200,000.00, portant intérêt à 5% par année.

Débentures pour \$185,000 dues le 8 septembre 1932.

Débentures pour \$200,000.00 dues le 2 avril 1943.

Une hypothèque sur la propriété immobilière de l'hôpital constitue la garantie des emprunts précédents.

Obligations du palais de justice de Hull. 72,500 00

Par la loi 60 Victoria, chap. 7, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$72,500 de débentures à 4% par année.

Débentures dues le 1er mars 1937.

La loi 12 Victoria, chap. 112, impose une taxe pour pourvoir à l'intérêt des débentures ainsi qu'au fonds d'amortissement annuel pour en effectuer le rachat à l'échéance.

"L'Ecole des hautes études commerciales de Montréal". 600,000 00

Par les lois 7 Ed. VII, chap. 23, 8 Ed. VII, chap. 30 et 1 Geo. V, chap. 21, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$600,000 d'obligations portant intérêt au taux de 4% par année.

Obligations dues le 1er janvier 1949.

Le gouvernement a une première hypothèque sur la propriété de l'école comme garantie.

Ecole Technique de Hull. 365,000 00

Par les lois 9 Geo. V, chap. 42, 12 Geo. V, chap. 53 et 14 Geo. V, chap. 41, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$365,000.00 d'obligations portant intérêt à 5% par année.

Obligations datées le 1er juillet 1924.

Obligations dues le 1er juillet 1954.

Le gouvernement a comme garantie une première hypothèque sur les propriétés de l'école.

A reporter. 1,422,500 00

Reporté.....	1,422,500 00
Ecole Technique de Montréal.....	700,000 00
Par les lois 7 Ed. VII, chap. 25 et 9 Ed. VII, chap. 37, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$700,000 d'obligations portant intérêt au taux de 4% par année.	
Obligations datées du 1er décembre 1909, payables dans 40 ans.	
Le gouvernement a comme garantie une première hypothèque sur la propriété de l'école.	
Ecole Technique de Québec.....	500,000, 00
Par les lois 7 Ed. 7. chap. 24 et 1 Geo V. chap. 32 (2ième session) le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$500,000.00 de débentures portant intérêt au taux de 4% par année.	
Débentures datées le 1er mai 1910, payables dans 40 ans.	
Le gouvernement possède comme garantie une première hypothèque sur la propriété de l'école.	
Ecole Technique des Trois-Rivières.....	51,549 25
Par la loi 8 Geo. V, chap. 42, tel qu'amendé par la loi 10 Geo. V, chap. 44 et 16 Geo. V, chap. 50, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures au montant de \$200,000 portant intérêt au taux de 6% par année. En vertu de la loi 8 Geo. V, chap. 42 tel qu'amendé par la loi 10 Geo. V, chap. 44 et 12 Geo. V, chap. 52, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de débentures au montant de \$50,000.00 portant intérêt au taux de 6% par année.	
Le gouvernement possède comme garantie une première hypothèque sur les propriétés de l'Ecole.	
Cité des Trois-Rivières—Obligations re-incendie.....	400,000 00
Par la loi 9 Ed. VII, chap. 2, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital de \$400,000 de débentures au taux d'intérêt de 4 1-4% par année.	
Les débentures ont été émises par la cité des Trois-Rivières en vertu de la loi 9 Ed. VII, chap. 84, et sont payables dans 50 ans à partir du premier mai 1909.	
Ville de Terrebonne—Obligations re-incendie.....	89,500 00
Par la loi 13 Geo. V, chap. 7, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital des obligations au montant de \$98,500.-00, portant intérêt au taux de 5% par année.	
Les obligations ont été émises par la ville de Terrebonne en vertu de 13 Geo. V, chap. 7, et sont remboursables par paiements annuels du 1er juillet 1924 au 1er juillet 1953, tel que mentionné sur l'obligation.	
Ville de Terrebonne.....	91,500 00
Par la loi 13 Geo. V, chap. 7, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital des débentures au montant de \$100,.-000.00 portant intérêt au taux de 5% par année.	
Les débentures ont été émises par la ville de Terrebonne en vertu de 13 Geo. V, chap. 7, et sont remboursables par paiements annuels du 1er novembre 1925 au 1er novembre 1954.	
A reporter.....	3,255,049 25

DEBENTURES ET EMPRUNTS GARANTIS PAR LA PROVINCE DE QUEBEC—Suite

Reporté.....	3,255,049 25
Ville de Ste-Agathe-des-Monts	45,400 00

Par la loi 14 Geo. V, chap. 5, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital des débentures au montant de \$50,000.00 portant intérêt au taux de 5% par année.

Les débentures ont été émises par la ville de Ste-Agathe-des-Monts en vertu de 14 Geo. V, chap. 5, et sont remboursables par paiements annuels du 1er juillet 1925 au 1er juillet 1949. Ordre-en-Conseil No 2203, 12 déc. 1924.

Ville de Ste-Agathe-des-Monts	47,800 00
--	-----------

Par la loi 14 Geo. V, chap. 5, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital des débentures au montant de \$50,000.00 portant intérêt au taux de 5% par année.

Les débentures ont été émises par la ville de Ste-Agathe-des-Monts en vertu de 14 Geo. V, chap. 5, et sont remboursables par paiements annuels du 1er juillet 1927 au 1er juillet 1951. Ordre-en-conseil No 169 du 4 février 1927.

Ville de la Rivière-du-Loup	99,700 00
--	-----------

Par la loi 17 Geo. V, chap. 4, le gouvernement a garanti le paiement de l'intérêt et du capital des débentures au montant de \$100,500.00 portant intérêt au taux de 5% par année.

Les débentures ont été émises par la ville de la Rivière-du-Loup en vertu du règlement No. 150, et sont remboursables par paiements annuels du 1er novembre 1928 au 1er novembre 1967. Ordre-en-Conseil No. 1674 du 22 septembre 1927.

\$ 3,447,949 25

CEDULES DE REVENU

CEDULE No 1

SOMMAIRE DES RECETTES ET DES DEPENSES—Au 30 juin 1929

	Détails	Recettes (Pour détails voir état No 3)	Dépenses (Pour détails voir état No 4)
Balance en banque, 30 juin 1928.....		2,564,939 11	
Total des recettes ordinaires.....	39,976,283 04	39,976,283 04	
Total des dépenses ordinaires.....	35,964,487 42		35,964,487 42
Surplus au 30 juin 1929.....	4,011,795 62		
Recettes et Dépenses Consolidées et autres:—			
Recettes consolidées.....	3,826,460 80		
Fonds en fidéicommiss.....	3,081,357 55		
Emprunts temporaires.....	2,000,000 00	8,907,818 35	
Dépenses consolidées.....	5,670,884 77		
Fonds en fidéicommiss.....	2,551,865 21		
Remboursements d'emprunts temporaires	5,000,000 00		13,222,749 98
		51,449,040 50	49,187,237 40
A ajouter; Mandats non payés le 30 juin 1928.....			2,988,311 40
			52,175,548 80
A déduire; Mandats non payés le 30 juin 1929.....			5,334,291 61
			46,841,257 19
Balance en banque le 30 juin 1929.....			4,607,783 31
		<u>\$51,449,040 50</u>	<u>51,449,040 50</u>

CEDULE No 2

TERRES ET FORETS — RECETTES

SOURCES DE REVENU:

Terres de la Couronne.....	22,135	21
Pépinière de Berthier.....	10,502	34
Dépôts.....	43	00
Remboursements.....	38,004	85
Honoraires: examens des mesureurs de bois.....	1,117	00
Honoraires: divers.....	2,317	57
	74,119	97

BOIS ET FORETS:

Montants perçus dans les districts suivants:—

Arthabaska.....	152	00	Montmagny.....	51,056	09
Bonaventure-Est....	3,087	11	Ottawa-inf.....	227,063	80
Bonaventure-Ouest	73,697	92	Ottawa-sup.....	1,075,675	86
Chaudière.....	58,909	34	Rimouski-Est....	55,007	22
Gaspé-Centre.....	101,522	20	Rimouski-Ouest..	115,438	07
Gaspé-Est.....	6,700	50	St-Charles.....	137,079	30
Gaspé-Ouest.....	20,055	82	St-François.....	23,153	84
Grandville.....	124,375	49	St-Laurent de		
Lac St-Jean-Cen....	76,532	00	Matapédia.....	58,017	18
Lac St-Jean-Est....	150,996	02	St-Maurice.....	854,070	43
Lac St-Jean-N.-O..	345,787	86	Saguenay.....	402,254	01
Lac St-Jean-O....	1,160,977	28	Témiscouata....	34,840	41
			Vallée Matapédia	22,061	77
				5,178,511	52

SERVICE HYDRAULIQUE:

Forces hydrauliques, lots de grève et à eau profonde	482,224	98
Emmagasinement des eaux:—		
Rivière Shipshaw.....	9,096	59
Rivière Jacques-Cartier.....	1,984	26
Lac des Commissaires.....	2,168	50
	495,474	33

COMM. DES EAUX COURANTES DE QUEBEC:

Emmagasinement des eaux:—		
Rivière St-Maurice.....	300,115	36
Rivière St-François.....	73,222	43
Rivières Ste-Anne et Savane.....	29,456	16
Rivière du Nord.....	4,116	00
Lac Mitis.....	36,604	38
Rivière Gatineau.....	60,009	95
Lac Kénogami.....	248,469	64
	751,993	92

SEIGNEURIE DE LAUZON:

Montant perçu durant l'année.....	2,684	93
-----------------------------------	-------	----

Total du revenu des terres et forêts..... 6,502,784 67

FONDS EN FIDEICOMMIS:

Instruction Supérieure:—

Fonds de placement, Biens des Jésuites.....	4,935	85
Fonds du revenu, Biens des Jésuites.....	9,773	94
	14,709	79
Biens en déshérence.....		6,035 22
	\$6,523,529	68

CEDULE No 3

TIMBRES JUDICIAIRES—RECETTES

DISTRICTS	Fonds d'hon. des Off. de Justice, S. R., 1925, chap. 155, arts. 4-11	Loi de Faillite, hon. d'enregist- rement, 12-13 Geo. V. ch. 8	Fonds des Bâtisses et des Jurés, S. R., 1925 chap. 156, art. 13	Fonds des Bâtisses et des Jurés, S. R., 1925 chap. 156, art. 29	Fonds spécial S. R., 1925, chap. 156 art. 30	TOTAL
Abitibi.....	.....	.....	1,831.00	.....	.....	1,831.00
Arthabaska.....	.....	.....	1,685.10	.....	.....	1,685.10
Beauce.....	.....	45.00	2,378.00	.....	.....	2,423.00
Beauharnois.....	4,108.50	.....	1,051.00	.....	.....	5,159.50
Bedford.....	8,400.00	.....	1,693.00	.....	.....	10,093.00
Chicoutimi.....	11,749.00	415.00	4,603.00	.....	.....	16,767.00
Gaspé.....	221.00	.....	819.00	.....	.....	1,040.00
Hull.....	14,277.00	210.00	.....	.....	6,715.00	21,202.00
Iberville.....	8,004.00	.....	1,607.00	.....	.....	9,611.00
Joliette.....	.....	.....	1,471.50	.....	.....	1,471.50
Kamouraska.....	.....	.....	1,484.50	.....	.....	1,484.50
Montcalm.....	.....	.....	.....	1,124.80	.....	1,124.80
Montmagny.....	.....	.....	997.50	.....	.....	997.50
Montréal.....	401,945.00	16,820.00	.....	.....	140,854.30	559,619.30
Nicolet.....	.....	.....	106.50	.....	.....	106.50
Québec.....	75,389.10	3,030.00	20,384.80	.....	.....	98,803.90
Richelieu.....	.....	4.40	841.00	.....	.....	845.40
Rimouski.....	.....	480.00	2,270.00	.....	.....	2,750.00
Roberval.....	.....	29.00	.....	2,383.00	.....	2,412.00
Saguenay.....	.....	.....	651.00	.....	.....	651.00
St-François.....	.....	605.00	5,440.00	.....	.....	6,045.00
St-Hyacinthe.....	.....	.....	1,405.10	.....	.....	1,405.10
Terrebonne.....	.....	.....	1,710.50	.....	.....	1,710.50
Trois-Rivières.....	21,499.20	1,200.00	6,429.50	.....	.....	29,128.70
	\$ 545,592.80	22,838.40	58,859.00	3,507.80	147,569.30	778,367.30

CEDULE No 4

MONTANT DES HONORAIRES, PROVENANT DES TIMBRES JUDICIAIRES OU AUTREMENT, REÇUS PAR CERTAINS OFFICIERS PUBLICS ATTACHÉS A L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE ET DES PAIEMENTS A EUX FAITS (S.R. 1925, Chap. 155, Arts. 4 et 11)

HONORAIRES RECUS							
Par timbres judiciaires							
DISTRICTS	Honoraires— timbres de loi exclus	Honoraires des officiers de justice	Honoraires des régistres Loi de Faillite	Total des honoraires	Total paie- ments pour salaires etc.	DEFICIT	SURPLUS
Shérifs:							
Montréal.....	17,235 46	29,863 10	.....	47,098 56	32,148 80	.....	14,949 76
Québec.....	5,144 60	2,434 70	.....	7,579 30	10,249 09	2,669 79	.....
Protonotaires:							
Beauce.....	1 50	1 50	.....	.....	1 50
Beauharnois.....	4,185 70	.....	4,185 70	5,367 60	1,181 90	.....
Bedford.....	8,530 80	.....	8,530 80	6,092 33	.....	2,438 47
Chicoutimi.....	9,391 80	7 00	9,398 80	5,329 21	.....	4,069 59
Hull.....	11,118 60	214 70	11,333 30	13,378 43	2,045 13	.....
Iberville.....	8,097 50	.....	8,097 50	6,192 73	.....	1,904 77
Montréal.....	213,806 20	16,704 00	230,510 20	212,401 89	.....	18,108 31
Pontiac.....	37 50	.....	.....	37 50	.....	.....	37 50
Québec.....	41,568 70	3,068 20	44,636 90	101,052 88	56,415 98	.....
Richelieu.....	4 40	4 40	.....	.....	4 40
Rimouski.....	485 00	485 00	.....	.....	485 00
Roberval.....	31 20	31 20	.....	.....	31 20
St-François.....	541 80	541 80	.....	.....	541 80
Trois-Rivières.....	16,135 80	1,137 80	17,273 60	13,797 66	.....	3,475 94

CEDULE No 4—Suite

HONORAIRES PROVENANT DES TIMBRES JUDICIAIRES OU AUTREMENT, REÇUS PAR
CERTAINS OFFICIERS PUBLICS—Suite

Greffiers Cour de Circuit:							
Iles-de-la-Madeleine.....				300 00	300 00		
Montréal.....	74,326 10		74,326 10	69,355 64		4,970 46	
Québec.....	16,309 60		16,309 60	21,154 57	4,844 97		
Trois-Rivières.....	3,686 20		3,686 20	2,200 00		1,486 20	
Greffiers de la Cour de Magistrat etc:							
Chicoutimi.....	2,941 50	345 20	3,286 70	4,661 96	1,375 26		
Gaspé.....	203 00		203 00			203 00	
Greffiers de la Couronne et de la Paix:							
Gaspé, G. de la Couronne...				800 00	800 00		
Hull, G. de la Paix.....	3,378 30		3,378 30			3,378 30	
Montréal, G. de la Couronne.....	1,748 20		1,748 20	22,149 48	20,401 28		
Montréal, G. de la Paix.....	61,915 30		61,915 30	88,800 78	26,885 48		
Pontiac, G. de la Paix.....				500 00	500 00		
Québec, G. de la Couronne...	8 80		8 80	2,600 00	2,591 20		
Québec, G. de la Paix.....	5,307 40		5,307 40	23,672 28	18,364 88		
Trois-Rivières, G. de la Cou- ronne et de la Paix.....	1,467 70		1,467 70	4,375 79	2,908 09		
Greffiers des Appels:							
Montréal.....	15,809 70		15,809 70	27,206 55	11,396 85		
Québec.....	9,673 50		9,673 50	20,660 52	10,987 02		
Cour des jeunes Délin- quants:							
Montréal.....	1,765 00		1,765 00			1,765 00	
Réregistrateurs:							
Chambly.....				7,580 65	7,580 65		
Thetford-Mines.....				5,000 00	5,000 00		
	\$22,417 56	543,673 20	22,540 80	588,631 56	707,028 84	176,248 48	57,851 20
				\$118,397 28		\$118,397 28	

CEDULE No 6

DROITS, ETC., PERCUS EN VERTU DE LA LOI DES LICENCES
ET DE LA LOI DES LIQUEURS ALCOOLIQUES

DISTRICTS	\$	cts.
Abitibi.....	3,510	51
Arthabaska.....	4,933	94
Beauce.....	5,137	29
Beauharnois.....	5,191	23
Bedford.....	5,898	34
Bonaventure.....	492	00
Charlevoix.....	659	50
Chicoutimi.....	4,744	90
Gaspé-Est.....	271	00
Gaspé-Ouest.....	356	00
Hull.....	7,781	68
Iberville.....	3,414	76
Iles-de-la-Madeleine No 1.....	32	67
“ “ “ No 2.....	40	34
“ “ “ No 3.....	204	00
Joliette.....	3,758	74
Kamouraska.....	1,620	58
Labelle-Nord.....	1,383	44
Labelle-Sud.....	2,834	28
Lac Saint-Jean-Est.....	1,350	91
Lac Saint-Jean-Ouest.....	1,235	00
La Tuque.....	755	20
Matane.....	1,843	47
Montmagny.....	2,277	63
Montréal.....	284,919	52
Nicolet.....	993	66
Pontiac-Est.....	1,411	55
Pontiac-Ouest.....	294	80
Québec.....	40,104	10
Richelieu.....	4,095	11
Rimouski.....	1,663	17
Saguenay.....	252	95
Shawinigan Falls.....	3,046	60
Saint-François.....	13,919	21
Saint-Hyacinthe.....	4,668	77
Témiscouata.....	3,680	28
Terrebonne.....	7,162	93
Trois-Rivières.....	8,192	87
	434,132	93
Droits en vertu de la Loi des liqueurs alcooliques (Commission des Liqueurs).	1,500,000	00
	\$ 1,934,132	93

CEDULE

TAXES SUR CORPO

DISTRICT	Compagnies incorporées		Banques		Compagnies d'assurance		Compagnies de prêts et de fidéicommiss		Compagnies de navigation	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Abitibi.....	1,989	73								
Arthabaska.....	7,934	06								
Beauce.....	4,037	44								
Beauharnois.....	1,965	88								60 00
Bedford.....	6,039	78			1,009	50				
Bonaventure.....	1,456	14								
Charlevoix.....	1,877	40								
Chicoutimi.....	14,012	62								240 00
Gaspé-Est.....	1,473	08								
Gaspé-Ouest.....	372	60								
Hull.....	15,634	28								
Iberville.....	5,539	25								
Iles-de-la-Madeleine..	62	00								
Joliette.....	2,180	70								
Kamouraska.....	2,435	07								
Labelle-Nord.....	44	00								
Labelle-Sud.....	4,478	87								33 00
Lac St-Jean Est.....	446	06								
Lac St-Jean Ouest....	253	84								
Matane.....	805	26								
Montmagny.....	2,830	32								
Montréal.....	1,364,572	08	180,967	16	970,531	20	22,543	62	11,010	10
Nicolet.....	50	13								
Pontiac-Est.....	1,429	42								
Pontiac-Ouest.....	65	25								
Québec.....	174,359	39	2,760	00	8,988	73	800	00	1,461	34
Richelieu.....	1,963	03								40 00
Rimouski.....	830	71								93 34
Saguenay.....	98	00								
Shawinigan.....	33,108	37								
Saint-François.....	15,510	00			2,673	98	606	68		
Saint-Hyacinthe.....	4,096	58			479	17				
Témiscouata.....	6,747	93								
Terrebonne.....	2,310	34								
Trois-Rivières.....	12,785	40								
	\$1,693,795	01	183,727	16	983,682	58	23,950	30	12,937	78

No 7

RATIONS—RECETTES

Compagnies de télégraphe	Compagnies de téléphone	Compagnies de messageries	Compagnies de tramways	Compagnies de chemins de fer	Total		
\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	49 46				2,039 19		
	78 24				8,012 30		
	309 22				4,346 66		
	99 30				2,125 18		
	17 52			1,740 00	8,806 80		
	98 70				1,554 84		
	65 56				1,942 96		
	100 00			1,055 86	15,408 48		
					1,473 08		
	56 10		9 69	609 05	372 60		
					16,309 12		
					5,539 25		
					62 00		
	224 40				2,180 70		
					2,659 47		
	7 48			3,009 58	44 00		
					7,528 93		
					446 06		
					253 84		
					805 26		
					2,830 32		
1,200 00	52,530 97	3,720 00	13,337 09	82,936 62	2,703,348 84		
					50 13		
	1 50				1,429 42		
1,000 00			634 00	2,791 90	66 75		
	1 32				192,795 36		
	270 00				2,004 35		
					1,194 05		
					98 00		
	79 52			142 50	33,108 37		
					19,012 68		
					4,575 75		
				2,082 00	8,829 93		
					2,310 34		
	45 00				12,830 40		
2,200 00	54,034 29	3,720 00	13,980 78	94,367 51	3,066,395 41		

CEDULE No 8

LOI DES DROITS SUR LES SUCCESSIONS — RECETTES

Abitibi	188 46
Arthabaska	50,444 24
Beauce	10,487 64
Beauharnois	29,886 24
Bedford	35,901 13
Bonaventure	772 87
Charlevoix	600 39
Chicoutimi	3,654 94
Gaspé-Est	937 69
Hull	73,081 63
Iberville	11,325 28
Iles-de-la-Madeleine	5 36
Joliette	14,295 90
Kamouraska	3,583 96
Labelle-Nord	409 08
Labelle-Sud	4,131 36
Lac St-Jean-Est	1,675 77
Lac St-Jean-Ouest	622 88
Matane	2,012 60
Montmagny	3,529 15
Montréal	2,461,444 46
Nicolet	4,810 98
Pontiac-Est	2,526 63
Pontiac-Ouest	179 57
Québec	616,465 95
Richelieu	6,220 56
Rimouski	4,264 96
Saguenay	325 20
Shawinigan Falls	1,799 35
St-François	57,282 54
St-Hyacinthe	16,330 15
Témiscouata	2,678 78
Terrebonne	14,551 00
Trois-Rivières	30,978 12
Bureau-chef	716,171 75
	<hr/>
	\$4,183,576 57

CEDULE No 9

VEHICULES-AUTOMOBILES — RECETTES

Division No	Emetteur	Adresse	\$
1...	Hector Gagné (Percepteur Intérimaire)	Québec	329,008 61
2...	Oscar Sénécal	Montréal	1,257,214 75
3...	Lovell & St-Laurent	Sherbrooke	145,500 66
4...	Sarasin & Guimont	Trois-Rivières	109,407 93
5...	James T. Purcell	Hull	74,472 35
6...	I. D. Rainville	St-Hyacinthe	59,089 72
7...	Emile Lauzon	St-Jérôme	61,379 60
8...	Jos. Lord	Rivière-du-Loup	45,558 02
9...	Daniel Faubert	Huntingdon	73,223 80
10...	O. Cousineau	Sorel	18,038 10
11...	A. Champigny	Farnham	48,619 47
12...	Benj. Ménard	St-Jean	53,049 95
13...	J. E. Pinard	Drummondville	37,975 45
14...	Lucien Baril	Warwick	34,791 39
15...	G. A. Lamarre	St-Valier	9,421 55
16...	A. E. Dyson	Richmond	39,393 31
17...	E. O. Gingras	Marbleton	13,030 20
18...	John MacDonald	Scotstown	14,576 95
19...	J. N. Lemieux	Lac Mégantic	22,003 53
20...	I. J. Ouellet	Papineauville	16,124 17
21...	Frank Kiernan	Buckingham	24,522 41
22...	J. O. Landry	Thetford-Mines	39,518 64
23...	J. A. Gendron	St-Georges-Est (Beauce)	50,931 08
24...	Marcus O'Brien	Sutton	30,619 36
25...	Frank Armstrong	Shawville	27,349 53
26...	C. P. MacDonald	Granby	50,611 29
27...	J. B. Desrochers	Ville-Marie	10,595 95
28...	L. A. Dupuis	Ste-Anne-de-la-Pocatière	8,640 90
29...	Armand Collette	St-Rémi	26,637 88
30...	Israel J. Grenon	Chicoutimi	60,043 60
31...	R. C. Lindsay	Bassin de Gaspé	12,436 18
32...	Emile Prévost	Joliette	70,120 45
33...	George A. McNamee	Montréal	136,011 40
34...	B. Langevin	Montréal	432,693 05
35...	J. B. Carreau	Marieville	23,925 29
36...	P. A. Bissonnet	Stanstead	44,909 58
37...	James Dea	Port-Daniel	20,029 15
38...	Hercule Girard	Baie St-Paul	16,228 75
39...	A. E. Guillemette	Shawinigan Falls	60,898 30
40...	Gustave Grenier	Plessisville	13,015 38
41...	T. C. Kirby	Montréal	260,588 95
42...	E. E. Bélanger	Ste-Monique	1,014 39
43...	Antonio D'Anjou	Rimouski	18,097 34
44...	L. P. Landry	Mont-Joli	18,710 60
45...	Armand Lacombe	Roberval	27,335 12
46...	Adélard Bouchard	La Tuque	9,142 43
47...	J. N. Bernier	St-Jean-Port-Joli	9,825 65
48...	J. R. Boisvert	Acton-Vale	12,509 58
49...	Nap. Thomas	Mont-Laurier	20,442 61
50...	Norbert Levesque	Ste-Anne-des-Monts	6,274 93
51...	J. B. Morin	East-Angus	21,040 30
52...	Thos. T. Gebbie	Howick	22,837 95

CEDULE No 9.—VEHICULES-AUTOMOBILES—RECETTES—Suite

Division No	Emetteur	Adresse	\$
53	D. Savard	St-Raymond	28,631 95
54	H. Courchesne	Berthierville	16,957 75
55	O. J. Parent	Deschaillons	11,689 63
56	Jos. Lavoie	St-Bruno	22,560 14
57	J. O. A. Major	Amos	14,040 05
58	Eloi Belley	Matane	11,149 46
59	J. Emile Boulanger	Montmagny	16,829 00
60	Edmond Labrie	Lévis	43,669 09
61	Henri Auclair	St-Hilaire	6,613 88
62	Aimé Bourassa	Laprairie	45,258 88
63	Félix Larose	Belœil	12,459 58
64	Léopold Cousineau	Vaudreuil-Station	59,169 05
65	O. Bourgault	St-Agapit	9,979 55
66	J. A. Davis	Montréal	190,272 30
67	Auguste Tétreault	Henryville	19,271 65
68	W. Landry	Lacolle	1,942 35
69	J. G. Malouin	Verchères	8,632 50
70	A. W. Gayler	St-Lambert	1,385 50
71	J. O. Roy	Maniwaki	23,476 10
73	James Cormier	Iles-de-la-Madeleine	143 00
73	Paul Bélanger	Les Escoumains	779 40
74	Gaudiose Lapointe	St-Malachie	10,029 85
75	Wilfrid Fontaine	Pierreville	8,042 38
76	Alex. Houle	Nicolet	10,014 88
76	Henri Simard	Montréal	7,901 50
77	A. Décarie	Ste-Thérèse	2,405 30
77	P. H. Soulard	Rouyn	4,753 30
78	Josaphat Fortier	Ste-Scholastique	22,396 85
79	P. Chabot	Lachute	39,260 38
80	J. Elz. Caron	Causapsca	12,549 40
82	Alfred Moffett	Les Escoumains	557 80
Autobus			26,826 54
Duplicatas			2,422 45
Listes			713 99
Amendes et frais recouvrés			138,516 90
Total			<u>\$4,880,739 86</u>

CEDULE No 10
**DEPENSES ET RECETTES EFFECTUEES PAR L'IMPRIMEUR
DU ROI POUR LA GAZETTE OFFICIELLE DE QUEBEC, IMPRES-
SION, RELIURE ET DISTRIBUTION DES STATUTS**

DEPENSES

Salaires.....	17,226 10	
Impression.....	34 376 23	
Dépenses contingentes.....	3,397 67	
	<hr/>	
	55,000 00	
Impression, reliure et distribution des statuts.....	30,510 65	
	<hr/>	
		\$ 85,510 65
		<hr/>

RECETTES

Montant déposé durant l'année pour la Gazette Officielle, viz;		
Annonces.....	58,892 55	
Abonnements, etc.....	1,883 30	
	<hr/>	
	60,775 85	
Vente de statuts.....	3 298 76	
	<hr/>	
	64,074 61	
Balance des dépenses sur les recettes.....	21,436 04	
	<hr/>	
		\$ 85,510 65
		<hr/>

CEDULE No 11

REVENU CASUEL

Secrétaire de la Province.....	Honoraires reçus à son bureau, savoir:—		
	Lettres patentes.....	130,035	00
	do do (Supplémentaires).....	9,643	50
	Licences.....	5,355	00
	Permis généraux.....	2,300	00
	Permis spéciaux.....	370	00
	Commissions.....	3,733	00
	Transferts de greffes de notaires.....	400	00
	Lois des compagnies, honoraires, S. R. chap. 203, art. 103.....	31,130	00
	Copies de documents.....	1,300	00
	Révocation de chartes.....	2,550	00
	Règlement de compagnies, approbation.....	275	00
	Certificats d'enregistrement.....	172	50
	Enregistrement de rapports de compagnies.....	2,060	00
	Copies de la loi des compagnies de Québec.....	309	00
	Divers.....	134	00
		189,767	00
	Honoraires reçus de divers élèves de l'Ecole des Beaux-Arts, Montréal.....	1,277	45
	Vente de cinq cents volumes "Ile d'Orléans".....	2,500	00
		193,544	45
Ministre des Affaires Municipales.....	Honoraires reçus à son bureau, savoir:—		
	Honoraires sur règlements soumis.....	23,218	93
	Honoraires pour apposition du certificat sur obligations municipales et scolaires.....	3,589	35
	Vente de livres de comptabilité (système uniforme pour les municipalités).....	661	30
	Vente du volume "Loi des cités et des villes".....	128	10
		27,597	68
Ministre de la Voirie...	Autos vendus ou brûlés.....	745	98
	Barils vides et endommagés.....	215	75
	Chèques non réclamés.....	227	33
	Divers.....	2,379	28
	Echange sur chèques.....	1	00
	Fret.....	1,722	94
	Frais remboursés.....	6	00
	Frais de poste.....	53	
	Gravier.....	358	10
	Immeuble vendu.....	196	75
	Impression de coupons.....	11	50
	Location d'outillages.....	11,389	58
	Outillages vendus.....	2,024	25
	Pièces de rechange.....	6,072	99
	Pension.....	93	50
	Rebuts (scrap).....	74	34
	Réparations de machines.....	223	60
	Restitution par une personne inconnue.....	50	00
	Salaires remboursés.....	274	49
	Salaires et dépenses de surveillants.....	219	59
	Tamis, garde-fous, etc.....	45	08
	Taxe sur la gazoline.....	147	80
	Tarvia, charbon, huile, gazoline, tuyaux, bois.....	191	95

Min. de la Voirie—Suite		Atlantic, Quebec & Western Ry. Co., contribution re travaux du boulevard Peron dans l'Anse-aux-Gascons.....	70 00	
		Bazinet, Alphonse, vente de terrain annulée.....	125 00	
		Canadian Pacific Railway Co., élimination de trois traverses à niveau à Waltham....	200 00	
		Clermont, A.-A., travaux exécutés à St-Vincent-de-Paul, comté de Laval.....	85 74	
		Caron, René, location d'une maison.....	28 00	
		Connolly Mlle J., salaire.....	1 30	
		Demers, Ph., gazoline.....	69 30	
		Imperial Oil Co., surcharge sur facture.....	206 69	
		Joynt, Robert, campement vendu.....	30 00	
		Kerr, A.-O., campement vendu.....	26 00	
		La Cie d'Aqueduc du village de Lotbinière, réparation de la route Lévis-St-Lambert....	36 62	
		Montreal Island Power Company, prix de vente d'un terrain et de bâtisses à Laval-des-Rapides.....	16,000 00	
		Les Sœurs Grises de Montréal, travaux exécutés dans la côte Liesse en 1927.....	344 24	
		St. Lawrence Underwriters Agency, dommages causés au garage de Napierville..	366 50	
		Thibault, Mlle J., Ste-Thérèse, comté de Terrebonne, vente de terrain.....	250 00	
		Trépanier, Alfred, Princeville, Arthabaska, salaires remboursés.....	10 00	
		Argenteuil, paroisse de Ste-Jérusalem, intérêts payés.....	106 83	
		Charlevoix, village de Pointe-à-Pic, travaux de tranchée exécutés en 1928.....	13 25	
		Labelle, canton Loranger, intérêts payés....	41 58	
		Laval, paroisse de Saint-Vincent-de-Paul, travaux exécutés sur le boulevard Lévesque, etc.....	50 00	
		Richmond, village de Danville, amiésite, fret.....	374 53	
		Shefford, canton de Granby, amiésite, fret..	1,775 19	
		Terrebonne, paroisse de Ste-Agathe-des-Monts, outillage vendu à la ville de St-Jérôme.....	2,846 37	
				49,729 47
Ministre des Terres et				
Forêts.....		Amende imposée à Irenée Rousseau, (reçu de Price Brothers Forest Protective Assn. Ltd., division du St-Laurent, Rimouski), pour avoir circulé dans le bois sans permis.....	5 00	
		Amende imposée à Philémon Faucher, St-Zacharie et Hubert Fortier, Tourville, pour infraction à la loi de protection des forêts.....	50 00	
		De Price Brothers Co. Ltd., la moitié des amendes dans les causes pour être entrés dans la forêt sans permis.....	45 00	
		Balance non dépensée, Bureaux de Placement, Montréal, (Wm. Murray).....	4 10	
		Remboursement par la Prévoyance Insurance Co., sur la police No 12-811.....	55 59	
				159 69
Ministre de la Colonisation, des Mines et des				
Pêcheries.....		Remboursement de montants surpayés comme suit:		
		Jos. Dumont, en fidéicommis.....	32 55	

CEDULE No 11.—REVENU CASUEL—Suite

Ministre de la Colonisation des Mines et des Pâcheries (Suite).....

Louis Major, (représenté par J.-C. Des-Trempe).....	20 00
J.-E. Bilodeau, ex-agent des Terres de la Couronne, Nominique.....	67 75
Remboursement de surcharge re travail fait sous la surveillance de Jos. Michaud dans le village de St-Denis.....	20 00
D'une personne inconnue.....	20 00
Remboursement d'une surcharge sur un char de bois expédié à Senneterre.....	15 26
De la corporation du comté du Lac St-Jean, division No 1 re réparations au Pont Taché entre le lac St-Jean et Chicoutimi.....	500 00
Remboursement de primes d'assurance par Permanent Agencies Ltd.....	5 00
Remboursement d'un montant surpayé durant les 3 dernières années sur cautionnement de J.-L.-A. Barbeau, Montréal.....	45 00
Du Conseil de Comté de Chicoutimi pour ouvrage fait sur le pont Taché.....	500 00
Remboursement d'un montant surpayé au Canadian National Railways sur expédition faite à St-Félicien.....	27 30
Remboursement d'un montant surpayé re construction d'un pont sur la rivière Chaudière à N.-D. de la Providence, Co. Beauce.....	52 79
	<hr/> 1,305 65

Ministre des Travaux
Publics et du Travail.

De W. C. Murray, inspecteur d'hôtels, Montréal, remboursement des avances non dépensées re dépenses de voyage.....	41 30
De J.-E. Clément, remboursement de la prime d'assurance au 1er mai 1928, re "La Morgue", Montréal.....	43 42
Règlement par diverses compagnies d'assurance pour feu au palais de justice et à la prison de Joliette.....	260 00
Règlement par diverses compagnies d'assurance pour feu au palais de justice de Montmagny.....	299 99
Règlement par diverses compagnies d'assurance pour feu à la prison de Sherbrooke.....	243 50
De L.-P. Boudrier, remboursement re avances pour dépenses de voyage.....	24 55
Remboursement d'un montant payé au Quebec Power Company.....	75 00
Payé à compte prix de vente d'un terrain à Paul-E. Leroux, Ste-Anne-de-Bellevue....	100 00
De Bell Telephone Co., loyer d'appareils pour leur ligne sur le pont au-dessus des chûtes Montmorency pour l'année au 31 décembre 1929.....	1 00
De la Commission des Accidents du Travail pour divers fournitures.....	72 01
Remboursement par la municipalité d'Armagh, Co. Bellechasse re viaduc.....	500 00
Vente de vieux bois à O.-E. Sharpe re clôture sur la propriété de la Commission des Accidents du Travail.....	15 00

Ministre des Travaux

Publics et du Travail.	Remboursement d'un chèque en faveur de	
—Suite.....	Fortunat Chamberland qui ne peut être retracé.....	4 00
	Du Conseil du Comté de Bellechasse pour le viaduc d'Armagh, tel que convenu.....	1,000 00
	De diverses compagnies d'assurance en paiement des dommages causés par le feu à Spencer Wood, octobre 1928.....	1,024 70
	Remboursement des avances à R.-H. Gooley, Coaticook, pour dépenses de voyage re inspection des hôtels.....	50 00
	Vente de vieux effets.....	63 80
		<hr/> 3,818 27

Trésorier Provincial.	Honoraires pour enregistrement de dében- tures.....	19 70
------------------------------	---	-------

Bureau du Revenu.	Montant reçu de l'ex-percepteur H.-R. Voyer re chèque refusé par la banque	1,100 40
	J.-A. Paquin, N.P., honoraires de certificats	1 00
	Moitié de l'amende dans la cause No 1128, Edgar Pilote vs Municipalité de St-Fulgence, Chicoutimi.....	10 00
	J.-E. Beaudin, Montréal, honoraires de certificats.....	1 00
	Honoraires perçus pour certificats qui n'ont pas été émis.....	17 75
	Restitution.....	50 00
	Vente de copies de la loi des Liqueurs.....	75
	Moitié de l'amende dans la cause No 5630, Perron vs La Corporation de St-Philémon de Bellechasse.....	10 00
	Remboursement de frais re jugement obtenu contre la Municipalité de St-Colomb de Deux-Montagnes re Fonds des Bâtisses et des Jurés.....	70 40
	Montant trouvé dans le bureau.....	25
		<hr/> 1,261 55

J.-A. Marcoux, comptable des contingents.	Balance non dépensée sur le budget 1927-28: bureau des Assurances, \$203.06; Conseil Exécutif, \$173.77.....	376 83
--	--	--------

Dépt. du Procureur-Général.	Remboursement de frais d'extradition de Wallace Banks, de New-York à Montréal	21 48
	Remboursement de frais d'extradition de John-M. Dettra et Geo.-P. Smith de Philadelphie à Montréal.....	31 77
	Remboursement de frais d'extradition de A.-M. Gore de New-York à Montréal.....	8 75
	Vente d'un clavigraphe à l'abbé C.-N. Paradis du Séminaire de Québec.....	25 00
	Remboursement re mandat No 3446 du 30 juin 1926.....	327 55
	Remboursement re mandat No 2556 du 26 mars 1928.....	27 30
		<hr/> 441 85

Commission des Eaux Courantes.	De la cité de Sherbrooke, premier paiement re Westbury Water Falls.....	650 00
---------------------------------------	---	--------

Divers.	La Société d'Industrie Laitière, Québec, amende dans la cause de Alex. Dion vs Médéric Bergeron, S. R. (1925) chap. 63..	25 00
----------------	--	-------

CEDULE No 11.—REVENU CASUEL—Suite

Divers (Suite).....	Kearney & Beuparlant, P.C.S., Hull; honoraires de sténographie, du 3 mai au 23 novembre 1928.....	211 10	
	Allard, Hon. J., P.S.C., Montréal, balance de dépôt pour honoraires de sténographie dans diverses causes.....	227 50	
	A. McCarthy, Chef de la police Provinciale, Québec, argent enlevé de distributeurs automatiques.....	414 71	
	Dérome, Dr Wilfrid, Montréal, remboursements de droits d'accise.....	73 51	
	R.-S. Todd, comptable provincial, remboursement de dépenses de voyage à Sherbrooke, aller et retour, re la cause East-Angus vs Girard.....	16 85	
	Fontaine, Beaulieu & Dionne, la moitié de l'amende imposée en vertu de S. R. Q. 1925, chap. 164-172 dans les causes suivantes: Blouin vs LeBlond \$10.00; Blouin vs Lemieux, \$20.00.....	30 00	
			998 67
			<u>\$279,903 81</u>

CEDULE No 12
LOI DES ASSURANCES — REVENU

Compagnies d'assurance du Canada.....	41,385 85
Compagnies provinciales.....	6,270 00
Compagnies étrangères.....	1,115 27
Sociétés de secours mutuels.....	4,150 00
Licences d'agents.....	52,809 00
"Underwriters".....	1,500 00
Courtiers en assurance.....	512 50
Divers:—	
Loi des assurances (James T. Stanger & Co.).....	1 00
Copies de documents (Caisse Nationale d'Economie).....	52
Copies de documents (Imperial Assurance Company).....	12 50
Copies de documents (Société Bienv. Chrétienne de Mtl)....	5 00
Walter T. Joyce.....	25
Echange payé par chèque accepté en plus du montant requis.....	32
	19 59
	<u>\$ 107,762 21</u>

CEDULE No 13
LOI DES COMPAGNIES DE FIDEICOMMIS — REVENU
(\$6,739.21)

Anglo-American Trust Company, \$389.42; Bankers Trust Company, \$126.11; British Empire Trust Company, Ltd, \$150; Canada Trust Company, \$389.42; Canadian Trust Company, \$101.11; Capital Trust Company, \$726.20; Crown Trust Company, \$389.42; Eastern Trust Company, \$389.42; Empire Trust Company, \$58.47; Imperial Trust Company, \$410.65; Montreal Trust Company, \$473.84; Morgan Trust Company, \$142.67; National Trust Company, Ltd, \$558.27; Quebec Savings & Trust Company, \$184.22; Royal Trust Company, \$473.84; Société d'Administration et de Fiducie, \$151.10; Société Nationale de Fiducie, \$138.87; Sherbrooke Trust Company, \$230.52; Title Guarantee and Trust Corporation of Canada, \$313.44; Toronto General Trusts Corporation, \$516.05; Trust Général du Canada, \$426.17.

CEDULE No 14
TRAVAUX PUBLICS ET EDIFICES — RECETTES

Hôtel du Château Frontenac, Québec.....	Loyer pour une année au 1er janvier 1929, du terrain occupé par l'hôtel	760 60
Protestant Board of School Commissioners, Montreal.....	Loyer pour une année au 30 juin, 1928 de l'immeuble, rue Belmont, Montréal.....	1,000 00
Quebec Lawn Tennis Club.....	Loyer pour deux années au 30 juin, 1929.....	2 00
Ville de Montréal.....	Loyer pour une année au 1er mai, 1928, du terrain entre l'Hôtel de Ville et le Palais de Justice.....	1 00
		<hr/> \$1,763 60 <hr/>

CEDULE No 15
INTERET SUR PLACEMENTS ET DEPOTS

Province de Québec
Sur débetures achetées pour les fonds d'amortissement:—

En vertu de 60 Vic. chap. 2, sec. 4.....	42,183 98
“ 3 Geo. V, chap. 21, sec. 12.....	67,513 22
“ 3 Geo. V, chap. 6, sec. 13.....	31,490 13
“ 5 Geo. V, chap. 4.....	950 00
“ 13 Geo. V, chap. 34 (1er juillet 1956).....	10,256 13
“ 13 Geo. V, chap. 34 (2 mars 1950).....	59,321 80
“ 14 Geo. V, chap. 3.....	29,351 14
“ S. R. (1925) chap. 91 art. 75, (1er mai 1957).....	2,925 00
“ S. R. (1925) chap. 91 art. 75, (1er fév. 1958).....	1,090 00
“ 10 Geo. V, chap. 6 et 13, Geo. V chap. 2.....	720 00

CEDULE No 15—INTERET SUR PLACEMENTS ET DEPOTS—Suite

Banque de Montréal, Québec

Sur dépôts spéciaux pour fonds d'amortissement:—

En vertu de 60 Vic. chap. 2, sec. 4.....	22 75
“ 3 Geo. V, chap. 21, sec. 12.....	80 79
“ 3 Geo. V, chap. 6, sec. 13.....	174 49
“ 5 Geo. V, chap. 4.....	13 96
“ 13 Geo. V, chap. 34 (1er juillet 1956)....	35 29
“ 13 Geo. V, chap. 34 (2 mars 1950).....	44 85
“ 14 Geo. V, chap. 3.....	2 72
“ 10 Geo. V, chap. 6 et 13 Geo. V, chap. 2.	30 31
“ S. R. (1925) chap. 91, art. 75 et 16 Geo. V,	
chap. 31 (1957).....	28 38
“ S. R. (1925) chap. 91, art. 75 et 16 Geo. V,	
chap. 31 (1958).....	3 45

246,238 39

Moins:—Un an d'intérêt, à 5% par année sur \$542,498.43 investi, et intérêt sur paiements anticipés pour fonds d'amortissement, en vertu de 14 Geo. V, ch. 3 et crédité à “Paiements différés” re La Banque d'Hochelaga.....

28,580 40

217,657 99

Dépôts judiciaires. Sur dépôts en banques.....

23,346 71

La Banque Canadienne Nationale:—

Chicoutimi.....	Sur dépôts	8 91
Joliette.....	do	14 26
Les Escoumains.....	do	9 95
Québec.....	do	4,062 29
Rimouski.....	do	7 03
Roberval.....	do	16 62
St-Hyacinthe.....	do	9 28
Québec, Grande-Allée.....	do	655 91
St-Jérôme.....	do	15 33

La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, rue Ste-Julie.....

do 258 08

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec

do 2,072 90

Canadian Bank of Commerce, Marieville.....

do 6 92

Imperial Bank, Québec.....

do 450 51

Banque de Montréal, Arthabaska.....

do 1 46

“ “ Québec, (Succ. St-Roch).....

do 451 71

“ “ Sorel.....

do 6 89

Banque Provinciale, Drummondville.....

do 7 77

“ “ Warwick.....

do 1 81

Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....

do 5 76

Banque Royale, Québec.....

do 129 84

Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal dans la Banque Can. Nationale, Montréal.....

do 1,249 24

Greffier de la Cour de Circuit, Montréal, en vertu de la loi Lacombe, 3 Ed. VII, ch. 57 et sur dépôts en vertu de l'article 697, C. P. C.....

do 644 78

Greffier de la Cour de Magistrat, Québec.....

do 769 59

Greffier des Appels, Montréal.....

do 4 98

Banque de Montréal; re rachat de divers emprunts

do 195 20

Diverses Municipalités.—Sur emprunts re-construction de logements ouvriers, 9 Geo. V, ch. 10.....

339,025 56

L'Inspecteur du Conseil Exécutif, Québec, pour le Dept. de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, sur dépôts en:

La Banque Can. Nat., Loretteville.....

1,212 39

La Banque Provinciale, Loretteville....

1,201 14

2,413 53

Dept. des Travaux Publics et du Travail, sur dépôts.....

1,314 01

353,810 12

\$ 594,814 82

CEDULE No 16

PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE

Banque de Montréal, Québec.....	Escompte au-dessous du pair sur £58,-	
	489:17:11 sterling remis.....	372 75
do do do	Prime sur fonds transmis aux E.-U.....	255 92
do do Montréal...	Escompte au-dessous du pair sur £244:	
	2:3 sterling remis.....	4 02
Dépt de la Colonisation des Mines		
et des Pêcheries.....	Prime sur fonds transmis aux E.-U.....	174 09
	\$	806 78

CEDULE No 17

EMPLOI DES SOMMES RECUES COMME INTERET SUR FONDS D'AMORTISSEMENT

(En vertu de 60 Vic. Chap. 2, Sec. 5)

RECU EN INTERET

La Banque Provinciale du Canada, Montréal, sur \$30,000.00, du 1er mars 1928, au 28 février 1929.....	1,050 00
La Banque Provinciale du Canada, Québec, sur \$25,000.00, du 1er mars 1928, au 28 février 1929.....	875 00
La Banque Canadienne Nationale, Québec, sur \$40,000, du 1er mars, 1928, au 28 février, 1929.....	1,399 99
La Banque Canadienne Nationale, Montréal, sur \$10,000.00, du 1er mars, 1928, au 28 février, 1929.....	349 99
La Banque de Montréal, Québec, sur dépôt du chemin de fer Q. M. O. & O., du 1er mars 1928, au 28 février, 1929.....	3,358 71
La Banque de Montréal, Richmond, sur \$20,000.00, du 1er mars 1928, au 28 février, 1929.....	700 00
Sur \$311,000.00 d'obligations de la province de Québec, du 15 mars 1928 au 15 mars, 1929.....	15,550 00
Sur 1,561,500 fcs. d'obligations de la province de Québec, du 20 janvier 1928 au 20 janvier, 1929.....	9,024 26
Sur \$1,000.00 d'obligations de la province de Québec du 1er décembre 1928, au 1er juin, 1929.....	22 50
Sur \$1,000.00 d'obligations de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales du 1er janvier 1928, au 1er janvier, 1929.....	40 00
Sur \$108,500.00, d'obligations de la Puissance du Canada, du 1er mai 1928, au 1er mai, 1929.....	5,967 50
Sur \$3,000.00, d'obligations de la Puissance du Canada, du 15 octobre 1928, au 15 avril, 1929.....	75 00
	\$ 38,412 95

EMPLOI

En paiement partiel de l'intérêt sur \$1,414,895.79 d'actions inscrites 3 p. c. émises en conversion de la dette.....	\$ 38,412 95
---	--------------

CEDULE No 18

ETAT DU PLACEMENT DU FONDS D'AMORTISSEMENT
EN VERTU DE

60 Vic., Chap. 2, Sec. 5 et 6 Ed. VII, Chap, 2, Sec. 4

Dépôts spéciaux, viz: dans

La Banque Prov. du Canada.	Montréal, à 3½% par année	30,000 00
La Banque Prov. du Canada.	Québec, à 3½% do	25,000 00
Banque de Montréal,	Québec, à 3½% do	748 11
La Banque Canadienne Nationale.	Québec, à 3½% do	40,000 00
La Banque Canadienne Nationale.	Montréal, à 3½% do	10,000 00
Banque de Montréal.	Richmond, à 3½% de	20,000 00
		<hr/> 125,748 11

En débetures de la province de Québec:—

Emprunt en vertu de 54-56 et 57 Vic. Chap. 2 (1894), portant intérêt à 3%.....	185,599 91
Emprunt en vertu de 3 Geo. V, chap. 6, (1916), portant intérêt à 4½%.....	1,052 50
Emprunt en vertu de 10 Geo. V, chap. 6, (1923), portant intérêt à 5%.....	334,019 23
En débetures de la Puissance du Canada, 5½% (1er novembre 1934).....	111,033 75
En débetures de la Puissance du Canada, 5% (15 octobre 1943)...	2,000 00
En débetures de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, 4% (1949).....	926 50
	<hr/>
	\$760,380 00

CEDULE No 19

REMBOURSEMENT AU FONDS DE SUBVENTIONS DES
CHEMINS DE FER(54 Vict., Chap. 88, sections 11 à 14; 58 Vict., Chap. 6 et 1
Ed. VII, Chap. 2)

Taxes sur recettes nettes des chemins de fer subventionnés, viz:—

Montréal & Atlantic.....	603 00
New York Central Lines.....	326 08
International.....	1,587 39
Lake Champlain & St. Lawrence Junction.....	756 00
Quebec Central.....	4,293 12
Témiscouata.....	380 90
Québec, Montmorency & Charlevoix.....	1,565 00
Canadian National Railways.....	4,993 34
	<hr/>
	\$ 14,504 83

CEDULES DE DEPENSES

DETTE PUBLIQUE

TABLE DES MATIERES

	Page
Etat général.....	54
Etat détaillé.....	56
Intérêt sur la dette consolidée.....	56
Intérêt sur la dette non consolidée.....	58
Rachat de la dette.....	59
Fonds d'amortissement.....	60
Frais d'administration.....	60
Prime, escompte et change.....	60

INDEX GENERAL A LA FIN DU LIVRE

CEDULE
DETTE PUBLIQUE.—

DETAIL

Vote

Intérêt sur la dette consolidée:—

Emprunt de 1894, Londres.....	.....
Emprunt de 1894, Paris.....	.....
Emprunt de 1896.....	.....
Emprunt de 1897.....	.....
Rentes Inscrites 3% de la Province de Québec.....	.....
Emprunt des Bons Chemins, 3 Geo. V, 21.....	.....
Emprunt 3 Geo. V, c. 6 (Emmagasinement des Eaux de la riv. St-Maurice)	.....
Emprunt 5 Geo. V, c. 4 (Emmagasinement des Eaux de la riv. St-François)	.....
Emprunt 6 Geo. V, c. 2 (Débentures des Chemins à Barrières de la rive	.....
nord, Québec).....	.....
Emprunt 8 Geo. V, c. 7 (Débentures des Chemins à Barrières de la rive	.....
sud, Québec).....	.....
Emprunt 10 Geo. V, c. 3 échéant le 1er juin 1930.....	.....
Emprunt 10 Geo. V, c. 6 tel qu'amendé par 13 Geo. V, c. 2 échéant le 15	.....
mars 1943.....	.....
Emprunt des Bons Chemins 13 Geo. V, c. 34 échéant le 2 mars 1950....	.....
Emprunt des Bons Chemins 13 Geo. V, c. 34 échéant le 1er juillet 1956.	.....
Emprunt 10 Geo. V, chap. 6 tel qu'amendé par 13 Geo. V, chap. 2	.....
échéant le 1er mai 1957.....	.....
Emprunt en vertu de S. R. 1925, chap. 91, art. 75, tel qu'amendé par 16	.....
Geo. V, chap. 31 échéant le 1er mai 1957.....	.....
Emprunt en vertu de S. R. 1925, chap. 91, art. 75, tel qu'amendé par 16	.....
Geo. V, chap. 31 échéant le 1er février 1958.....	.....
Intérêt sur la dette non consolidée.....	.....

Rachat de la dette.....	.....
Fonds d'amortissement.....	.....
Frais d'administration, prime, escompte et change.....	22,807 66
	\$ 22,807 66

No 20

(\$5,337,307.60)

PREVISIONS			DEPENSE		
Statutaires	Supplémentaires	Total des prévisions	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
101,226 67	101,226 67	101,226 66	.....	01
159,989 28	159,989 28	146,142 35	.....	13,846 93
11,680 00	11,680 00	11,680 00	.....	.....
40,240 38	40,240 38	40,240 40	02	.....
277,081 84	277,081 84	277,081 84	.....	.....
267,358 92	267,358 92	257,730 00	.....	9,628 92
112,500 00	112,500 00	112,500 00	.....	.....
6,480 00	6,480 00	6,480 00	.....	.....
7,875 00	7,875 00	6,690 00	.....	1,185.00
2,030 00	2,030 00	1,855 00	.....	175 00
150,000 00	150,000 00	148,733 79	.....	1,266 21
235,350 00	235,350 00	235,350 00	.....	.....
675,000 00	675,000 00	675,000 00	.....	.....
337,500 00	337,500 00	337,500 00	.....	.....
45,000 00	45,000 00	45,000 00	.....	.....
135,000 00	135,000 00	135,000 00	.....	.....
200,000 00	200,000 00	200,000 00	.....	.....
733,086 07	733,086 07	563,165 71	.....	169,920 36
3,497,398 16	3,497,398 16	3,301,375 75	02	196,022 43
.....	1,000,000 00	1,000,000 00	.....
1,173,609 16	1,173,609 16	1,020,849 98	.....	152,759 18
.....	2,500 00	25,307 66	15,081 87	.....	10,225 79
4,671,007 32	2,500 00	4,696,314.98	5,337,307 69	1,000,000 02	359.007 40
En plus des prévisions.....\$640,992 62					

CEDULE No. 20

DETTE PUBLIQUE—(\$5,337,307.60)
INTERET SUR LA DETTE CONSOLIDEE—(\$2,738,210.04)

(Voir Etat No 5 et Cédule No 45)

Emprunt de 1894, Londres—(\$101,226.66)

British Linen Bank, Londres . . .	6 mois d'intérêt au 1er septembre 1928, sur £236,600 stg., payable à Londres	23,029 07
do do . . .	6 mois d'intérêt au 1er mars 1929, sur £229,900 stg., payable à Londres	22,250 40
Banque de Montréal, Montréal .	6 mois d'intérêt au 1er septembre 1928, sur £251,900 stg. payable à Montréal	24,518 26
do do . . .	6 mois d'intérêt au 1er mars 1929, sur £253,700 stg., payable à Montréal	24,820 00
Trésorier de la Province	6 mois d'intérêt au 1er septembre 1928, sur £31,500 stg., payable à Londres	3,066 00
do do	6 mois d'intérêt au 1er mars 1929, sur £36,400 stg., payable à Londres	3,542 93

Emprunt de 1894, Paris—(\$146,142.35)

Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas	12 mois d'intérêt à 3% au 20 juillet, 1929, partie de 27,632,000 frs.	120,810 60
Trésorier de la Province	12 mois d'intérêt à 3% au 20 juillet, 1929, balance de 27,632,000 frs.	21,013 04
Williamson, Plow & Sykes	51 jours d'intérêt à 3% au 10 septembre, 1928, sur 259,000 frs.	209 22
Mead & Company	179 jours d'intérêt au 17 juillet, 1928, sur 1,448,000 frs. rachat des débetures à 3%	4,105 57
Ames, A. E. & Co. Ltd.	31 jours d'intérêt au 20 août, 1928, sur 8,000 frs.	3 92

Emprunt de 1896—(\$11,680.00)

Banque Canadienne du Commerce, Montréal	12 mois d'intérêt à 4% au 1er mai, 1929, sur £60,000 stg., balance de l'emprunt	11,680 00
---	---	-----------

Emprunt de 1897—(\$40,240.40)

Banque de Montréal, Montréal .	12 mois d'intérêt au 1er avril 1929, sur \$1,321,346.06, rentes inscrites 3%	39,640 40
Trésorier de la Province	12 mois d'intérêt au 1er avril 1929, sur \$20,000., rentes inscrites 3%	600 00

Rentes inscrites 3% de la Province de Québec—(\$277,081.84)

Banque de Montréal, Londres . .	12 mois d'intérêt à 3% au 1er avril 1929, sur £1,897,820.17-2 stg.	277,081 84
---------------------------------	--	------------

Emprunt des Bons Chemins, 3 Geo. V, ch. 21—(\$257,730.00)

Banque de Montréal, Londres . .	12 mois d'intérêt au 1er juillet 1929, sur £1,176,781 stg., rentes enregistrées 4½%	257,715 00
Ames, A. E. & Co. Ltd.	50 jours d'intérêt au 20 août 1928, sur £500 stg., rachat de rentes enregistrées, 4½%	15 00

Emprunt 3 Geo. V, ch. 6, (Emmagasinement des eaux du St-Maurice)—(\$112,500.00)

Banque de Montréal, Québec...	6 mois d'intérêt à 4½% au 1er décembre 1928, sur \$2,186,000 partie de l'emprunt.	49,185 00
do do	6 mois d'intérêt à 4½% au 1er juin 1929, sur \$2,053,000 partie de l'emprunt.	46,192 50
Trésorier de la Province.....	6 mois d'intérêt à 4½% au 1er décembre 1928, sur \$314,000 balance de l'emprunt.	7,065 00
do do	6 mois d'intérêt à 4½% au 1er juin 1929, sur \$447,000 balance de l'emprunt.....	10,057 50

Emprunt 5 Geo. V, ch. 4 (Emmagasinement des Eaux de la rivière St-François)—(\$6,480.00)

Banque de Montréal, Québec...	12 mois d'intérêt au 15 mars 1929, sur \$144,000 débetures à 4½%.....	6 480 00
-------------------------------	---	----------

Emprunt 6 Geo. V, ch. 2 (Commission des Chemins à Barrières de la rive nord, Québec)—(\$6,690.00)

Banque de Montréal, Québec...	12 mois d'intérêt au 1er mai 1929, sur \$133,800 débetures à 5%.....	6,690 00
-------------------------------	--	----------

Emprunt 8 Geo. V, ch. 7 (Commission des Chemins à Barrières de la rive sud, Québec)—(\$1,855.00)

Banque de Montréal, Québec...	12 mois d'intérêt au 1er mai 1929, sur \$37,100 débetures à 5%.....	1,855 00
-------------------------------	---	----------

Emprunt 10 Geo. V, ch. 3 (1930)—(\$148,733.79)

Banque de Montréal, Québec...	6 mois d'intérêt au 1er décembre 1928, sur \$2,390,900 débetures à 6%.....	71,727 00
do do	6 mois d'intérêt au 1er juin 1929, sur \$2,350,400 débetures à 6%.....	70,512 00
Trésorier de la Province.....	12 mois d'intérêt au 1er juin 1929, sur \$100,100 débetures à 6%.....	6,006 00
Ames, A. E. Co., Ltd.....	Intérêt sur \$ 1,000 rachat des débetures..	7 89
Banque de Montréal, Québec...	" " 6,500 " " "	13 89
Banque de la Nouvelle-Ecosse..	" " 20,000 " " "	213 70
Beaubien, L.-G. & Cie.....	" " 8,000 " " "	160 44
Bray, Caron & Dubé, Ltée.....	" " 1,000 " " "	3 28
Crédit Anglo-Français, Ltée.....	" " 1,500 " " "	34 19
Dominion Securities Corp'n.....	" " 4,000 " " "	18 41
Pitfield, W. C. & Co.....	" " 2,500 " " "	36 99

Emprunt 10 Geo. V, ch. 6 tel qu'amendé par 13 Geo. V, ch. 2 échéant le 15 mars 1943—(\$235,350.00)

Banque de Montréal, Québec...	12 mois d'intérêt au 15 mars 1929, sur \$4,151,000 débetures à 5%.....	207,550 00
Trésorier de la Province.....	12 mois d'intérêt au 15 mars 1929, sur \$556,000 débetures à 5%.....	27,800 00

Emprunt des Bons Chemins 13 Geo. V, ch. 34, échéant le 2 mars 1950—(\$675,000.00)

Banque de Montréal, Québec...	6 mois d'intérêt au 2 septembre 1928, sur \$14,750,500 débetures à 4½%.....	331,886 25
do do	6 mois d'intérêt au 2 mars 1929, sur \$14,612,500 débetures à 4½%.....	328,781 25
Trésorier de la Province.....	12 mois d'intérêt au 2 mars 1929, sur balance de \$15,000,000 débetures à 4½%	14,332 50

INTERET SUR LA DETTE CONSOLIDEE.—Suite

Emprunt des Bons Chemins 13 Geo. V, ch. 34, échéant le 1er juillet 1956—
(\$337,500.00)

Banque de Montréal, Québec...	6 mois d'intérêt au 1er janvier 1929, sur \$7,422,000 débiteures à 4½%	166,995 00
do do	6 mois d'intérêt au 1er juillet 1929, sur \$7,420,000 débiteures à 4½%	166,950 00
Trésorier de la Province.....	12 mois d'intérêt au 1er juillet 1929, sur balance de \$7,500,000 débiteures à 4½%	3,555 00

Emprunt 10 Geo. V, ch. 6, tel qu'amendé par 13 Geo. V, ch. 2, échéant le 1er mai 1957—(\$45,000.00)

Banque de Montréal, Québec...	12 mois d'intérêt au 1er mai 1929, sur \$1,000,000 débiteures à 4½%	45,000 00
-------------------------------	---	-----------

Emprunt des Bons Chemins, S. R. (1925) ch. 91, art. 75 et 16 Geo. V, ch. 31
échéant le 1er mai 1957—(\$135,000.00)

Banque de Montréal, Québec...	12 mois d'intérêt au 1er mai 1929, à 4½% sur \$2,685,000 partie de l'emprunt.....	120,825 00
Trésorier de la Province.....	12 mois d'intérêt au 1er mai 1929, à 4½% sur \$315,000 balance de l'emprunt.....	14,175 00

Emprunt des Bons Chemins, S. R. (1925) ch. 91, art. 75 et 16 Geo. V, ch. 31
échéant le 1er février 1958—(\$200,000.00)

Banque Canadienne Nationale, Québec.....	6 mois d'intérêt au 1er août 1928, à 4% sur \$4,238,000 partie de l'emprunt.....	84,760 00
do do	6 mois d'intérêt au 1er février 1929, à 4% sur \$4,177,000 partie de l'emprunt.....	83,540 00
Trésorier de la Province.....	6 mois d'intérêt au 1er août 1928, à 4% sur \$762,000 balance de l'emprunt.....	15,240 00
do do	6 mois d'intérêt au 1er février 1929, à 4% sur \$823,000 balance de l'emprunt.....	16,460 00

INTERET SUR LA DETTE NON CONSOLIDEE—(\$563,165.71)

Ames, A. E. & Co.....	Intérêt accru sur débiteures achetées pour divers fonds d'amortissement.....	5,610 43
Banque de Montréal.....	do do	4,630 23
do	4 jours d'intérêt à 5% sur emprunt temporaire de \$2,500,000.....	2,049 18
do	Intérêt sur avances au 30 juin 1929.....	8,844 23
Banque Canadienne Nationale.....	do do	10,464 06
do	Intérêt accru sur le rachat de l'emprunt 1894, Paris.....	20 33
do	4 jours d'intérêt à 5% sur emprunt temporaire de \$2,500,000.....	2,049 18
Beaubien, L.-G. & Cie.....	Intérêt accru sur débiteures achetées pour divers fonds d'amortissement.....	21 76
Crédit Anglo-Français Ltée.....	do do	331 46
Cité de Hull.....	Intérêt sur fonds d'amortissement.....	5 82
Cité de St-Jean.....	do do	84 39
Cité de Lachine.....	do do	15 00
Cité des Trois-Rivières.....	do do	26 86
Commission Scolaire de Pointe Claire & Beaconsfield.....	do do	3 06
Commission Scolaire Catholique, Québec.....	do do	110 33
Corporation des huissiers, Montréal.....	12 mois d'intérêt au 30 juin 1929, à 4% sur dépôt de cautionnement de \$10,000....	400 00

Diverses Commissions Scolaires	Intérêt à 3½% au 30 juin 1929, sur dépôts du fonds d'amortissement en vertu de 8 Geo. V, ch. 28	2,732 99
Diverses Municipalités	Intérêt à 5% au 30 juin 1929, sur dépôts du fonds d'amortissement re construction des logements ouvriers	71,530 28
do do	Intérêt à 3½% au 30 juin 1929, sur dépôts du fonds d'amortissement en vertu de 8 Geo. V, ch. 28	10,450 47
Dominion Securities Corp.	Intérêt accru sur débentures achetées pour divers fonds d'amortissement	565 24
Fonds d'amortissement des obligations du Palais de Justice de Hull	Intérêt accru au crédit du dit fonds	264 64
Fonds d'amortissement de la Pointe à Gatineau	12 mois d'intérêt au 30 juin 1929	17 45
Harris, Forbes & Cie.	Intérêt accru sur débentures achetées pour divers fonds d'amortissement	842 55
Hanson Bros., Inc.	do do	1,011 50
Law, A. S.	Intérêt accru sur débentures achetées pour divers fonds d'amortissement	95 95
Municipalité de Masham-Nord	Intérêt accru sur dépôt sous art. 152, du code municipal	10 86
Order of Scottish Clans	Intérêt sur dépôt de \$5,000 sous 59 Vic., Chap. 34 retiré	101 30
Pitfield, W. C. & Cie.	Intérêt accru sur débentures achetées pour divers fonds d'amortissement	16 89
Puissance du Canada	12 mois d'intérêt au 30 juin, 1929 à 4% sur \$1,473,609.63 bal. du compte général	58,944 38
do	6 mois d'intérêt au 31 décembre 1928, à 5% sur \$7,314,202.72 avances re Loi du Logement ouvrier	182,827 67
do	6 mois d'intérêt au 30 juin 1929, à 5% sur \$7,304,202.72 avances re Loi du Logement ouvrier	182,605 07
Royal Securities Corporation	Intérêt accru sur débentures achetées pour divers fonds d'amortissement	62 13
Seigneurie de Léry	Rente annuelle due le 11 novembre 1928	3 88
Surintendant de l'Instruction Publique	12 mois d'intérêt au 30 juin 1928, sur \$204,962.64 à 5% capital du dépôt au 30 juin 1927—Fonds de pension des instituteurs	10,249 63
do do	12 mois d'intérêt au 31 décembre 1928, à 5% sur dépôt spécial de \$28,000 au crédit du fonds de permis de mariage	1,400 00
do do	12 mois d'intérêt au 15 avril 1929, à 4% sur \$62,961 pour Education Protestante Supérieure en vertu de 53 Vic., ch. 31	2,518 44
Village de McMasterville	Intérêt sur fonds d'amortissement	319 97
Village de Grenville	do do	89 68
Ville de Montmagny	do do	76 77
Ville des Laurentides	do do	142 91
Ville de Laval-des-Rapides	do do	435 59
Wood, Gundy & Co., Ltée.	Intérêt accru sur débentures achetées pour fonds d'amortissement	1,183 15

RACHAT DE LA DETTE—(\$1,000,000.00)

Diverses personnes représentées par le Trésorier de la Province	Montant mis en réserve en vertu de l'O. en C. 1154 du 17 juin 1929, provenant du surplus du revenu ordinaire de l'année fiscale au 30 juin 1929, pour être appliqué au rachat de débentures de la Province de Québec, 6% remboursables le 1er juin 1930	1,000,000 00
---	---	--------------

FONDS D'AMORTISSEMENT—(\$1,020,849.98)

Diverses personnes.	Achats de débetures pour fonds d'amor-		
	tissement en vertu des lois suivantes:—		
	60 Vic., ch. 2, art. 4.	63,805	95
	3 Geo. V, ch. 21, art. 12....	146,545	36
	3 Geo. V, ch. 6, art. 13....	94,004	99
	5 Geo. V, ch. 4.	3,133	19
	10 Geo. V, ch. 6 tel qu'amendé par 13 Geo. V, ch. 2....	18,543	20
	13 Geo. V, ch. 34, (1950).	405,373	69
	13 Geo. V, ch. 34, (1956).	144,664	00
	S. R. (1925) ch. 91, art. 75, (1957).....	55,629	60
	S. R. (1925) ch. 91, art. 75, tel qu'amendé par 16 Geo. V, ch. 31, (1958).....	89,150	00
			<hr/>
		1,020,849	98

FRAIS D'ADMINISTRATION—(\$9,935.83)

Banque de Montréal.	Commission et en remboursements de diverses dépenses re emprunts.....	8,127	86
Banque Canadienne Nationale..	Commission re emprunt 16 Geo. V, ch. 31.	420	75
British Linen Bank.	Commission re emprunt 1894, Londres.	226	39
Banque Canadienne du Commerce.....	Commission re emprunt 1896.	58	40
Crédit Lyonnais.	Commission et dépenses re expédition de coupons etc.....	53	51
Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas.	Commission re emprunt 1894, Paris.	302	02
Colley, A. W.	Frais de courtage re emprunt 1888.	1	00
Royal Trust Co.	Frais d'enregistrement re emprunt 10 Geo. V, ch. 3, (1930).....	388	55
Williams, A. F. B.	Depenses de voyage.....	357	35

PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE—(\$5,146.04)

Banque de Montréal.	Prime d'échange au-dessus du pair.....	4,866	88
Banque Canadienne Nationale..	do do	279	16

LEGISLATION

TABLE DES MATIERES

	Page
Etat général.....	62
Etat détaillé.....	64
Conseil Législatif.....	64
Assemblée Législative.....	64
Impression et reliure pour les deux chambres de la Législature.....	67
Bibliothèque de la Législature.....	67
Elections.....	68
Greffier de la Couronne en Chancellerie et un commis.....	68
Impression, reliure et distribution des statuts.....	68

CEDULE
LEGISLATION.—

DETAIL	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplémentaires
Conseil Législatif:—			
Traitement de l'orateur.....	1,000 00	3,000 00	.....
Indemnité et frais de déplacement des conseillers.....	.....	48,250 00	.....
Traitements, dépenses contingentes, etc.	28,550 00	.....	.....
Assemblée Législative:—			
Traitement de l'orateur.....	1,000 00	3,000 00	.....
Traitement de l'orateur-suppléant.....	.....	1,000 00	.....
Indemnité des députés et du chef de l'opposition.....	.....	174,000 00	.....
Frais de déplacement.....	.....	2,000 00	.....
Traitements, dépenses contingentes, etc.	129,950 00	.....	39,857 00
Impression et reliure pour les deux chambres de la Législature....			
	90,000 00	.....	30,000 00
Bibliothèque de la Législature:—			
Achat de livres.....	4,000 00	.....	.....
Traitements, dépenses contingentes, etc.	20,760 00	.....	3,360 00
Elections:—			
Confection des listes électorales.....	.....	10,000 00	.....
Dépenses d'élections.....	.....	2,000 00	.....
Greffier de la chancellerie et un commis.	950 00	.....	550 00
Imprimeur du Roi:—			
Impression, reliure et distribution des statuts.....	30,000 00	.....	.....
	\$ 306,210 00	243,250 00	73,767 00

No 21

(\$761,595.20)

Mandats spéciaux	Total des prévisions	DEPENSES			
		Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
.....	4,000 00	5,000 00	.....	1,000 00	.....
.....	48,250 00	66,600 00	.....	18,350 00	.....
.....	28,550 00	28,550 00	.....	.....	.....
	<u>80,800 00</u>		100,150 00		
.....	4,000 00	6,000 00	.....	2,000 00	.....
.....	1,000 00	1,500 00	.....	500 00	.....
.....	174,000 00	217,500 00	.....	43,500 00	.....
.....	2,000 00	23,700 00	.....	21,700 00	.....
.....	169,807 00	169,807 00	.....	.....	.....
.....	<u>350,807 00</u>	.....	418,507 00	.....	.....
35,000 00	<u>155,000 00</u>	.....	155,000 00	.....	.....
.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....	.....
.....	24,120 00	24,120 00	.....	.....	.....
	<u>28,120 00</u>	.....	28,120 00	.....	.....
.....	10,000 00	23,982 02	.....	13,982 02	.....
.....	2,000 00	4,336 18	.....	2,336 18	.....
.....	1,500 00	1,500 00	.....	.....	.....
	<u>13,500 00</u>	.....	29,818 20	.....	.....
.....	30,000 00	.....	30,000 00	.....	.....
35,000 00	658,227 00	.....	761,595 20	103,368 20	.....
<u>En plus des prévisions . . . \$ 103 368 20</u>					

CEDULE No 21

LEGISLATION—(\$761,595.20)
CONSEIL LEGISLATIF—(\$100,150.00)
Traitement de l'Orateur—(\$5,000.00)

Mr. Turgeon, Hon. A.	Orateur	12 mois	5,000 00
------------------------------	-------------------	-------------------	----------

Indemnité et frais de déplacement des conseillers—(\$66,600.00)

Campbell, R.	Greffier et comptable: indemnité et frais de déplacement des conseillers	60,940 00	
	Plus:—montant transféré aux dépenses contingentes	5,660 00	
			66,600 00

Traitements et dépenses contingentes—(\$28,550.00)

Campbell, R.	Greffier et comptable, greffier des bills privés, du journal anglais et traducteur anglais	12 mois	6,000 00	
Saint-Jacques, A.	Huissier de la Verge Noire	do	1,800 00	
Panet, E.-A.	Asst.-greffier	do	1,601 25	
Turcotte, G.	Greffier des ordres permanents, greffier du journal français et traducteur	do	1,594 27	
Guy, A.	Sergent d'armes et greffier des comités	do	1,799 97	
Blais, Jules	Régisseur et chef messenger	do	1,500 00	
Blais, Rosaire	Messenger	do	1,200 00	
Bolduc, W.	do	do	1,200 00	
Dolbec, Paul	do	do	1,200 00	
Campbell, R.	Greffier et comptable: pour payer messagers, pages sessionnels, etc		9,851 98	
	Papeterie		4,139 05	
	Journaux, télégrammes, téléphones, etc		3,639 38	
			35,525 90	
	Moins:—Balance non dépensée pour indemnité et dépenses de voyage des conseillers, transférée pour rencontrer dépenses contingentes		5,660 00	
			29,865 90	
	Balance en mains, 30 juin 1928		1,399 71	
			28,466 19	
	Plus:—Balance en mains, 30 juin 1929		83 81	28,550 00
				\$100,150 00

ASSEMBLEE LEGISLATIVE—(\$418,507.00)
Traitement de l'Orateur—(\$6,000.00)

Laferté, Hon. Hector	12 mois	6,000 00
--------------------------------	-------------------	----------

Traitement de l'Orateur-suppléant—(\$1,500.00)

Bouchard, T.-D.	12 mois	1,500 00
-------------------------	-------------------	----------

Indemnité des députés et du chef de l'opposition—(\$217,500.00)

Indemnité de 85 députés	212,500 00
-----------------------------------	------------

Indemnité du chef de l'opposition	5,000 00
---	----------

Frais de déplacement—(\$23,700.00)

Frais de déplacement de 79 députés, etc	23,700 00
---	-----------

Traitements et dépenses contingentes:—**Traitements.—(\$88,624.11)**

Geoffrion, L.-P.	Greffier de la Chambre.	12 mois	5,000 00
Fournier, C.-A.	Asst. do do	do	2,200 00
Delisle, J.-O.	Sergent d'armes.	do	2,050 00
Langelier, Braun.	Asst. do	do	700 00
Taschereau, A.-C.	Comptable et caissier	do	3,500 00
Deschambault, J.-W.	Asst. do do	do	3,000 00
Alarie, J.-Alb.	Commis (bureau du comp.)	do	2,100 00
Alleyn, E.-R.	Greffier du journal anglais.	do	3,000 00
Fortier, Massue	Greffier des bills privés.	do	2,600 00
Lemay, Louis	Asst. do	do	880 00
Patry, Jules.	Greffier des comités.	do	1,800 00
Choquette, J.-A.	Asst. do	do	1,600 00
Langlois, P.-W.	Traducteur anglais.	do	3,300 00
Reilly, J.-D.	Asst. do	do	1,700 00
Drummond, L.	Asst. do	do	2,000 00
Boyd, John.	Commis.	do	1,080 00
Mercier, Ernest.	Traducteur français.	do	3,300 00
Morisset, Georges.	Asst. do	do	1,500 00
Joanette, J.-H.	Asst. do	do	1,500 00
Charbonneau, Jean.	Asst. do	do	1,500 00
Geoffrion, Arthur.	Greffier des procès-verbaux français.	do	1,500 00
LaRoche, Dr M.	Asst. do	do	1,400 00
Devlin, C.-B.	Greffier des procès-verbaux anglais.	do	1,600 00
Roy, Elzéar.	Greffier du journal français.	do	2,200 00
Watters, Dr G.-D.-B.	Asst. do	do	1,200 00
Parrot, H.-S.	Asst. do	do	1,200 00
Blouin, D.-D.	Commis de la papeterie et acheteur.	do	2,700 00
Caron, Emmanuel.	Commis de la papeterie.	do	1,700 00
Papineau, J.-G.	Chef des copistes.	do	1,400 00
Hamel, Thomas.	Copiste	do	500 00
Hudon, J.-A.	Secrétaire de la Commission de régie interne.	do	330 00
Gagné, Georges.	Commis.	dc	1,500 00
Lavoie, Utric.	Commis de distribution.	do	1,050 00
Dubois, Georges.	do	do	1,200 00
Bérubé, Léon.	Asst do	do	1,010 00
Michaud, Henriette.	Commis	do	1,400 00
Fiset, Louis.	Commis et asst.-mes. en chef.	do	1,400 00
Nadeau, André.	Gardien de la salle de lecture.	do	1,200 00
Sénécal, Jean.	Commis.	do	1,200 00
Patry, Adélard.	Messager-en-chef.	10 do	1,010 00
Watier, Auguste.	Messager du comptable et des banques.	10 do	1,093 30
Dubeau, Jos.	do do	12 do	1,216 66
Robitaille, J.-E.	Asst. do do	21½ do	187 50
Plamondon, Max.	Messager.	12 do	1,200 00
Paquet, Louis.	Messager de l'orateur.	do	1,100 00
Giroux, Armand.	Asst. do	8 do	700 00
Poulin, Hector.	Messager.	12 do	1,200 00
Brassard, Arméas.	do	do	1,200 00
Pépin, Victor.	do	do	1,200 00
Lessard, F.-X.	do	6 do	600 00
Lambert, Philippe.	do	12 do	1,200 00
Masse, Napoléon.	do	do	1,200 00
Joanette, F.-X.	do	do	1,200 00
Paris, Alcide.	do	do	1,050 00
Paré, Omer.	do	2½ do	166 65
Germain, Pierre.	Mécanicien.	12 do	100 00
Lagueux, Annette.	Secrétaire de l'orateur.	do	1,000 00
	Secrétaire du chef de l'Oppo- sition.	do	2,000 00

ASSEMBLEE LEGISLATIVE.—Suite

Commis surnuméraires.—(\$18,295.00)

Allard, J.-E., \$18; Alley, Chs.-E., \$1,200; Aubertin, Mathilde, \$18; Auger, Bruno, \$36; Alarie, J.-A., \$250; Barras, Marguerite, \$150; Bégin, Willie, \$25; Beauregard, Henri, \$27; Beauregard, Lorenzo, \$27; Beaulieu, Berthe, \$160; Beaudoin, Jules, \$81; Beauvais, Edgar, \$396; Bélanger, Emile, \$27; Bergeron, A., \$210; Bédard, C.-E., \$27; Blanchet, Marcel, \$90; Bhéret, Willbrod, \$45; Blouin, Geo.-O., \$36; Bilodeau, E., \$45; Bouchard, Paul, \$27; Bolduc, L.-G., \$36; Blouin, D., \$200; Briggs, René, \$18; Bureau, René, \$27; Bureau, Léo., \$24; Blouin, J.-D., \$300; Beaulieu, Chs.-Alp., \$27; Caron, Emm., \$150; Clavet, Alph., \$162.50; Chabot, Mde J.-H., \$50; Chrétien, J.-H., \$54; Chenel, Léon, \$36; Conway, Mde Mary, \$205; Coote, Christine, \$172.50; Chollet, Louis, \$50; Cloutier, Bruno, \$15; Choquette, J.-A., \$200; d'Anjou, Emmanuel, \$216; Deguisse, Pierre, \$350; Denis, Arcadius, \$27; Deschambault, J.-W., \$350; Dionne, Arthur, \$252; Dubé, Roger, \$18; Dumas, Alfred, \$322; Degal, Eugène, \$63; Duguay, Jos., \$36; Fortier, Gertrude, \$120; Fortin, Thérèse, \$250; Fortin, J.-M., \$150; Fréchette, Edgar, \$45; Frédérick, Marguerite, \$185; Fréchette, J.-T., \$177.50; Frégeau, Albert, \$27; Gagné, Odélie, \$172.50; Gamache, Chs.-A., \$180; Gauthier, J.-L., \$45; Gelly, Geo., \$300; Geoffrion, L.-P., \$500; Gobeil, Renée, \$36; Godbout, Eugène, \$1,200; Godreau, Emile, \$142; Guilmette, Marie-Jeanne, \$60; Hamelin, Eliane, \$175; Houde, Bérange, \$177.50; Houle, Willie, \$115.50; Hudon, Cyrille, \$63; Hudon, Nap., \$50; Laferté, A., \$150; Lapointe, J.-E., \$36; Laurandau, Edm., \$27; Lagueux, Irène, \$572; Larivière, Arthur, \$10; Lagueux, Annette, \$425; Lapiere, R., \$142; Laliberté, Léopold, \$231; Leclerc, Ozélie, \$180; Lemieux, J.-P., \$900; Lafontaine, Paul-Arthur, \$45; Lachance, L.-J., \$45; Lapiere, Irénée, \$54; Lebel, Geo., \$81; Lemay, Raymond, \$36; Lessard, P., \$45; Lasnier, Henri, \$18; Leclerc, Oscar, \$50; Martin, C., \$27; Marier, C.-A., \$27; Michaud, Honorius, \$81; Morin, Eva, \$177.50; Monast, Laurent, \$36; Morin, D., \$27; Noel, H.-E., \$25; O'Farrell, Wm., \$213; Pagé, Gaston, \$300; Payne, Ed., \$142; Paré, Marguerite, \$175; Pelletier, Armand, \$213; Plante, Antoine, \$208; Pelletier, Chs.-Eugène, \$90; Pelletier, Thérèse, \$15; Patry, Fernand, \$24; Potvin, D., \$142; Picard, Espérance, \$150; Préfontaine, Albert, \$90; Paquet, Jeanne, \$90; Pelletier, J.-A., \$27; Potvin, Victor, \$45; Poirier, Jules, \$18; Paquet, D., \$48; Paquin, Hector, \$18; Quenneville, Emile, \$36; Raymond, Rose, \$205; Richard, L., \$162.50; Roy, Cécile, \$180; Roy, Gabrielle, \$25; Rousseau, J.-H., \$27; Samson, O., \$18; St-Pierre, Armand, \$108; Simard, Jeanne, \$180; St-Jacques, A., \$27; Simard, L., \$27; Sénécal, Jean, \$450; Talbot, B., \$177.50; Taschereau, Christophe, \$27; Taschereau, A.-C., \$500; Thibault, Arthur, \$63; Traban, Paul, \$45; Tremblay, Florian, \$27; Turcotte, Adjutor, \$36; Tessier, Edouard, \$36; Vézina, Fernande, \$142.50.

Messagers et Pages.—(\$10,815.50)

Messagers—Arsenau, H., \$31.50; Beaudoin, Jules, \$190; Beaulieu, Geo., \$123; Bélanger, Léopold, \$123; Bélanger, Roland, \$115.50; Bernard, Gustave, \$123; Blouin, Marcel, \$49.50; Bernard, Henri, \$21; Bédard, O., \$52.50; Bouret, Adolphe, \$73.50; Boulet, Nap., \$63; Binet, Ludger, \$52.50; Blais, D., \$42; Brassard, Arméas, \$120; Caron, Emmanuel, \$20; Chouinard, Jos., \$42; Coderre, Rodrigue, \$640; Cooke, Patrick, \$39; Contombe, Adolphe, \$123; Darveau, C.-E., \$115.50; Dion, J.-N., \$25; Dionne, Albert, \$164; Dorion, Philippe, \$52.50; Dubeau, Jos., \$130; Fiset, Louis, \$100; Fortin, Stanislas, \$39; Galibo's, Rolland, \$52.50; Giroux, Armand, \$375; Guay, Geo., \$123; Hudon, E., \$115.50; Jean, Gédéon, \$115.50; Jobin, F.-X., \$205; Jolicœur, Moise, \$115.50; Jolicœur, Nap., \$115.50; Julien, Honoré, \$164; Joannette, F.-X., \$120; Kelly, H.-P., \$123; Lacasse, M., \$52.50; Lacroix, Jos., \$115.50; Lagueux, Louis, \$115.50; Lefebvre, Jean, \$115.50; Lessard, Omer, \$123; Lapointe, D., \$63; Lamontagne, Philibert, \$21; Landry, B., \$84; Lapointe, W., \$84; Lebrun, Ludger, \$21; Létourneau, Alf., \$73.50; Lantagne, T., \$52.50; Lepage, Albert, \$52.50; Lefrançois, A., \$10.50; Lambert, Philippe, \$120; Marcotte, Edouard, \$105; Martel, Donat, \$144; Masse, Nap., \$120; Morisset, Alfred, \$84; Moisan, C., \$73.50; McDonough, A., \$123; Pageau, Adélaïde, \$63; Paquet, J.-B., \$34; Paquet, Louis, \$220; Paris, Alcide, \$140; Paquet, Joseph, \$150; Paquet, Roland, \$123; Paré, Omer, \$326; Paquet, Jos., \$115.50; Plamondon, J.-B., \$164; Paris, Emilien, \$108; Poitras, J.-B., \$135.50; Poitras, Roméo, \$123; Power, Richard, \$123; Poulin, Hector, \$120; Pépion, Victor, \$120; Plamondon, Max., \$120; Richard, Elz., \$123; Roberge, Ovila, \$164; Robitaille, L., \$115.50; Rouleau, J.-E., \$123; Roy, Ludovic, \$164; Roy, Geo., \$94.50; Robitaille, J.-E., \$131.50; St-Pierre, Armand, \$10.50; Vincent, Geo., \$208; Vincent, G.-E., \$115.50.

Pages—Chartré, Gaston, \$71; Cloutier, Albert, \$71; Côté, Georges, \$71; Dionne, Lucien, \$71; Fournier, L.-A., \$71; Godin, Jacques, \$71; Guay, Armand, \$71; Harding, Thomas, \$71; Huot, Richard, \$71; Lawlor, Willie, \$66; Michaud, P.-A., \$71; Pageau, Lucien, \$71; Parent, P.-H., \$71; Power, John, \$71; Roy, Roger, \$81; Trépanier, Dollard, \$71; Turcotte, Maurice, \$71; Vallée, J.-M., \$71.

Papeterie—(\$15,583.48)

Boivin, Alex.-A., \$432; Cie de Publication de Lévis, \$360; Déry, I.-P. & Fils, \$4,-441.54; Duquet, Cyrille Ltée, \$1,078.60; Evoy, P.-J., \$1,604.85; Frigon, Lucien, \$3,486.-88; Gastonguay, L.-G., \$16; Gestetner, D. Ltd., \$102.64; Librairie Langlais Ltée, \$1,735.-49; Mulroney, W.-J. & G., \$856.75; La Parole Ltée, \$160; St-Jean, Idola, \$702.60; Walsh, John.-E., Regd., \$366.15; Wilson, J.-C. Ltd., \$239.98.

Journaux—(\$596.54)

Abonnements 596.54

Divers—(\$35,892.37)

Annonces, \$241.50; Assurances, \$12.50; Bell Telephone Co., \$1,854.81; Clavigraphes, \$451.90; Cochers et transport, \$1,995.32; Costumes, \$1,623.66; Dépenses de voyage, \$547.55; Femmes de peine, \$138; Femme de peine, (pension), \$356.66; Fleurs, \$557.90; Fret, \$277.03; Fournitures pour nettoyage des bureaux, \$12,736.54; Gratification, \$5,786; Gravures en relief, \$2,633.25; Journaux, \$9.11; Lavage des serviettes, etc., \$275.32; Livres, \$2,065.21; Menues dépenses, \$131.80; Photos, \$41.25; Réceptions, \$2,161.70; Sténographes, \$699.30; Télégrammes, \$62.66; Timbres-poste, \$913.40; Tramways, \$231; Valises, \$89.

IMPRESSION ET RELIURE POUR LES DEUX CHAMBRES DE LA LEGISLATURE
 (\$155,000.00)

Salaires—(\$515.61)

Paradis, Rédempti.....	Chef des impressions.....	2½ mois.....	148 95
Proulx, L.-A.....	do.....	1 do.....	66 66
Vachon, L.-H.....	do.....	suppléant.. 8½ do.....	300 00

Impression et reliure—(\$154,484.39)

Ahern, M. Jos., \$1,050; Canada-Français, \$3,377.69; Cie de Publication de Lévis, \$11,693; Cie de Publication du Nord, \$50; Chronicle-Telegraph, \$34,637.47; Imprimerie Yamaska, \$1,979; Lafrance Ltée, Victor, \$42.15; La Parole Ltée, \$5,122.34; La Tribune, (Sherbrooke), \$11,555.40; Learmonth, Wm., \$278.40; L'Événement, \$9,652.81; L'Eclairer, \$3,879.19; Le Soleil, \$52,820.87; Ministère de la Voirie, \$484.62; Montreal Herald, \$795.60; Pigeon, A.-P., \$10,821.60; Poitras, G., \$6,544.25.

BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE—(\$28,120.00)

Achat de livres—(\$4,365.90)

Allen & Son, Ed.-G., \$39.57; Arthur-H. Clark Co., \$21; Action Paroissiale, L', \$11.75; Bélinge, F.-G., \$2.75; Bernard, J.-G., \$4.70; British Educational Society, \$99.50; Canadian Parliamentary Guide, \$15; Cambridge Book Store, \$75.50; Canadian Legion Records Fund, \$99.90; Carswell Co., \$123.70; Charbonneau, Jean, \$3; Choquette, Fernand, \$27; Choquette, Abbé C.-P., \$1.50; Collier & Son, P.-F., \$133.20; Courrier de St-Hyacinthe, \$1.10; Charlotin, H., \$6.25; Déry, Maurice, \$57.60; Devillers, H., \$68.60; Doré, L.-P., \$40.75; Dubeau, Geo., \$10; Dufresne, Adrien, \$10; Editions Thémis, \$16; Gaillard de Champris, H., \$241.10; Goyette, Rév. Arsène, \$4.50; Gourdeau, Mme G.-S., \$30; Grondin, G.-A., \$44.58; Granger & Frères, \$9.60; Harvey, Jean-Charles, \$3; Lavoie, J.-A., \$31.50; Librairie Beauchemin, \$3.25; Librairie d'Action Française, \$4; Librairie Garneau, \$733.85; Librairie A.-O. Pruneau, \$6.85; Lovell & Son, John, \$18; Makers of Canada, \$45; Marcotte, A., Enrg., \$3; Mactalins, Rév. Frère, \$10; McLean Publishing Co., \$24; Ouellet, Mlle V., \$25; Potvin, Damasc, \$3; Poulin, Mme Ed., \$69.20; Québec et Lévis Adresses, \$25.50; Roman Canadien, Lc, \$10; Rossignol, J.-C., \$4.50; Terre de Chez-Nous, La, \$0.75; Thompson Co., Edw., \$3; Turgeon, Mme L.-J., \$3; Universal Knowledge Foundation, \$67.50; Wilson & Lafleur, \$2,073.85.

Salaires, Dépenses Contingentes.—(\$23,754.10)**Salaires—(\$16,960.00)**

Desjardins, Joseph.....	Bibliothécaire.....	12 mois.....	3,000 00
Lemieux, Lucien.....	Asst. do.....	do.....	2,000 00
Pettigrew, Cyrille.....	Commis.....	do.....	1,600 00
Morisset, H.-F.....	do.....	do.....	1,450 00
Doré, L.-P.....	do.....	do.....	1,400 00
Fitzpatrick, J.-O.....	do.....	do.....	1,250 00
Parent, Armand.....	do.....	do.....	1,200 00
Myrand, Louis-E.....	do.....	do.....	1,200 00
Marois, Mlle J.....	do.....	do.....	900 00
Turcotte, Mme H.....	do.....	do.....	960 00

BIBLIOTHEQUE—Suite

Salaires,—Suite

Laroche Côme.....	Messenger.....	12 mois.....	1,000 00
Lemay, Eugène.....	do.....	do.....	1,000 00

Dépenses Contingentes—(\$6,794.10)

Services supplémentaires:—Belleau, Mme Ste-Foy, \$720; Desjardins, Joseph, \$200; Doré, L.-P., \$100, Noël, H.-E., \$374, Perreault, L.-A., \$390, Plante, Antoine, \$100,—Reliure:—Caron, Mme Jos., \$667.55, L'Eclaireur, \$618, Lafrance Ltée., Victor, \$2,173.70, Poitras, G., \$931.95,—Journaux:—Abonnements à divers journaux et revues, \$274.53,—Divers:—Charretiers, \$2.25, Fournitures de bureaux, \$34.78, Frais de douane, \$19.01, Fret, \$22.03, Photos, \$10, Téléphones, \$53.40, Timbres-poste, \$41.48, Télégrammes, \$1.42, Tramways, \$60.

ELECTIONS—(\$29,818.20)

OFFICIERS SPECIAUX POUR LA CONFECTION DES LISTES ELECTORALES
DANS LES CITES DE MONTREAL, QUEBEC, SHERBROOKE, TROIS-
RIVIERES ET SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
(S. R. 1925, Chap. 4—(\$23,982.02)

Montréal:—McCaughan, A., salaire, \$1,500, appels à longue distance, \$8.80, Benoit, Mme Delphine, \$320, Désève, Mme A.-D., \$248.39, loyer de 146 bureaux pour l'enregistrement d'électeurs, \$2,190, Quenneville, O., loyer d'une automobile pour location et inspection des bureaux d'enregistrement d'électeurs, \$256.25, Services spéciaux re enregistrement d'électeurs, etc.—Bélanger, Israel, \$325, Bérubé, J.-P.-L., \$225, Bessett, Emile, \$325, Beuthner, C.-A., \$325, D'Auray, Aimé, \$325, Déchène, Georges Miville, \$325, Drolet, Horace, \$325, Fortin, Joseph-D., \$325, Fréchette, Paul, \$325, Garon, J.-Albert, \$325, Goyette, Ubalde, \$325, Labelle, Alphée, \$325, Lainé, Damase, \$325, Lapointe, Alfred, \$325, Lauzon, Lucien, \$325, Lynch, H.-E., \$325, Monette, Hector, \$325, O'Keefe, James, \$325, Pitau, Gustave, \$225, Quinn, J.-F., \$325, Richard, Honoré, \$325, Robert, J.-P.-P., \$325, Solomon, Moses, \$325, Théoret, Lucien, \$325, Trudeau, L.-R., \$325; Waddell, John, \$325, Walsh, James M., \$325,—Québec:—Belleau, J.-N., salaire, \$1,400; Services re préparation des listes: Bégin, W., \$104, Chouinard, F.-X., \$75, Davis, John, \$200, Déry, Pierre, \$200, Dion, Edgar, \$104, Garneau, Auguste, \$200, Gignac, Jos., \$200, Gingras, Mlle A., \$319.43, Matte, O.-N., \$200, Patry, Jules, \$75, Pouliot, Alph., \$75, Taschereau, Antoine-C., \$75, Wagner, Louis, \$200,—Sherbrooke:—Reviseurs, Bachand, Chs-E., \$50, Borlase, G.-E., \$50, Boudreau, Ed., \$50, Cité de Sherbrooke, \$9.55;—Valleyfield:—Reviseurs: Brodeur, S.-A., \$50, Brossoit, N.-E., \$50, Legault, J.-A., \$50.—Annonces:—Chronicle-Telegraph, \$94.80, Gazette Printing Co., \$1,440, L'Autorité Nouvelle, \$80; La Patrie, \$960; La Presse, \$1,423.80; La Riposte, \$80; Le Bulletin, \$80; Le Canada, \$960; Montreal Herald, \$1,200; Montreal Star, \$828.

Dépenses d'Elections—(\$4,336.18)

Officiers-rapporteurs (élections partielles): honoraires et déboursés, (\$4,310.46):—Iles-de-la-Madeleine:—Painchaud, A.-J., \$77.06.—L'Islet:—Bernier, Jos.-N., \$190.13.—Montréal-Ste-Marie:—Perron, Adjudor, \$2,834.56.—Québec-Est:—Simard, Art.-E., \$1,208.71.—Contingentes d'élections (\$25.72):—Canadian National Express, frais de messagerie, \$2.60; Canadian Pacific Express, frais de messagerie, \$5.05; Grégoire, A., charroyage, \$0.50; Maître de Poste (Parlement), timbres-poste, \$1.32; Montambault, C.-E., cadenas, etc., \$16.25.

GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE ET UN COMMIS—(\$1,500.00)

Geoffrion, L.-P., G.C. en C., salaire, \$1,350; Gagné, Georges, commis, salaire, \$150.

IMPRESSION, RELIURE ET DISTRIBUTION DES STATUTS—(\$30,000.00)

Chronicle-Telegraph, impression des statuts (version anglaise) 18 Geo. V, \$7,574.23; acompte re 19 Geo. V, \$4,000; Imprimeur du Roi, dépenses re distribution des statuts, 18 Geo. V, et statuts refundus, (1925), \$2,143.57; Le Soleil, impression des statuts (version française) 18 Geo. V, \$11,943.16; acompte re 19 Geo. V, \$4,849.69.

Total.....	30,510 65
Moins: Balance en mains le 30 juin 1928.....	510 65

\$ 30,000 00

GOUVERNEMENT CIVIL

TABLE DES MATIERES

	Page	
	Salaires	Dépenses Contingentes
Etat général.....	70	70
Etat détaillé.....	72	89
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	72	89
Département du Conseil Exécutif.....	72	90
Service d'Inspection, de Vérification et de Comptabi- lité.....	72	91
Département du Procureur-Général.....	72	91
Département du Secrétaire Provincial.....	73	...
Bureau du Secrétaire Provincial.....	...	91
Bureau des Archives.....	...	92
Bureau des Asiles.....	...	93
Bureau de l'Assistance Publique.....	...	93
Bureau des Ecoles de Réforme et d'Industrie.....	...	93
Bureau du Régistrare.....	...	93
Bureau des Statistiques.....	...	92
Département du Trésorier Provincial:		
Bureau du Trésorier.....	74	93
Bureau des Assurances.....	75	94
Bureau du Revenu.....	75	94
Bureau de l'Audition.....	76	94
Département des Affaires Municipales.....	76	95
Département des Terres et Forêts.....	76	95
Département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.....	78	96
Département de l'Agriculture.....	80	96
Département de la Voirie.....	83	96
Département des Travaux Publics et du Travail....	86	96
Département de l'Instruction Publique.....	88	97
Bureau de la Trésorerie.....	89	...
Ministres sans portefeuille.....	...	98

INDEX GENERAL A LA FIN DU LIVRE

CEDULE

GOUVERNEMENT CIVIL.—

DETAIL	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplémentaires
SALAIRES:—			
Lieutenant-Gouverneur.....	8,500 00		275 00
Conseil Exécutif.....		25,100 00	
do do Service d'inspection, de vérification, etc.....		12,300 00	
Procureur-Général.....		76,200 00	
Secrétaire Provincial.....		146,050 00	
Bureau du Trésorier.....		35,300 00	
Bureau des Assurances.....		18,000 00	
Bureau du Revenu.....		83,900 00	
Bureau de l'Audition.....		29,000 00	
Affaires Municipales.....		26,700 00	
Terres et Forêts.....		207,600 00	
Colonisation, Mines et Pêcheries.....		191,150 00	
Agriculture.....		206,450 00	
Voirie.....		334,850 00	
Travaux Publics et Travail.....		163,400 00	
Instruction Publique.....		67,800 00	
Bureau de la Trésorerie.....	600 00		
DEPENSES CONTINGENTES:—			
Lieutenant-Gouverneur.....	9,000 00		7,000 00
Conseil Exécutif.....	3,500 00		
do do Service d'inspection, de vérification etc.....	6,000 00		1,500 00
Procureur-Général.....	7,000 00		1,000 00
Secrétaire Provincial.....	32,000 00		23,000 00
Bureau du Trésorier.....	9,000 00		
Bureau des Assurances.....	9,000 00		
Bureau du Revenu.....	11,000 00		
Bureau de l'Auditeur.....	6,000 00		1,000 00
Affaires Municipales.....	5,000 00		2,500 00
Terres et Forêts.....	20,000 00		1,000 00
Colonisation, Mines et Pêcheries.....	8,000 00		
Agriculture.....	4,000 00		
Voirie.....	4,000 00		
Travaux Publics et Travail.....	8,000 00		2,000 00
Instruction Publique.....	15,000 00		7,500 00
Ministres sans portefeuille.....	8,400 00		1,000 00
	\$ 174,000 00	1,623,800,00	47,775 00

No 22

(\$1,924,027.93)

Mandats spéciaux	Total des prévisions	DEPENSES			
		Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
.....	8,775 00	8,775 00	.....	.....	.....
.....	25,100 00	27,100 00	.....	2,000 00	.....
.....	12,300 00	14,864 51	.....	2,564 51	.....
.....	76,200 00	75,815 05	.....	.....	384 95
.....	146,050 00	150,416 65	.....	4,366 65	.....
.....	35,300 00	39,500 00	.....	4,200 00	.....
.....	18,000 00	15,600 00	.....	.....	2,400 00
.....	83,990 00	83,475 00	.....	.....	425 00
.....	29,000 00	31,000 00	.....	2,000 00	.....
.....	26,700 00	26,600 00	.....	.....	100 00
.....	207,600 00	211,937 52	.....	4,337 52	.....
.....	191,150 00	204,138 03	.....	12,988 03	.....
.....	206,450 00	227,875 00	.....	21,425 00	.....
.....	334,850 00	347,965 41	.....	13,115 41	.....
.....	163,400 00	183,794 46	.....	20,394 46	.....
.....	67,800 00	68,854 81	.....	1,054 81	.....
.....	600 00	600 00	.....	.....	.....
	<u>1,633,175 00</u>	.....	1,718,311 44		
.....	16,000 00	18,900 00	.....	2,900 00	.....
.....	3,500 00	3,500 00	.....	.....	.....
.....	7,500 00	7,500 00	.....	.....	.....
.....	8,000 00	7,000 00	.....	.....	1,000 00
.....	55,000 00	55,000 00	.....	.....	.....
.....	9,000 00	6,007 39	.....	.....	2,992 61
.....	9,000 00	5,655 78	.....	.....	3,344 22
.....	11,000 00	8,520 00	.....	.....	2,480 00
.....	7,000 00	7,500 00	.....	500 00	.....
.....	7,500 00	7,000 00	.....	.....	500 00
.....	21,000 00	21,000 00	.....	.....	.....
.....	8,000 00	8,000 00	.....	.....	.....
.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....	.....
.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....	.....
.....	10,000 00	10,000 00	.....	.....	.....
.....	22,500 00	22,500 00	.....	.....	.....
.....	9,400 00	9,633 32	.....	233 32	.....
	<u>212,400 00</u>	.....	205,716 49		
	1,845,575 00	.....	1,924,027 93	92,079 71	13,626 78
En plus des prévisions.....\$78,452 93					

CEDULE No 22

GOUVERNEMENT CIVIL.—(\$1,924,027.93

Salaires—(\$1,718,311.44)

Bureau du Lieutenant-Gouverneur—(\$8,775.00)

Papineau, Lt-Col. D.-B.	Aide-de-Camp	G	4 mois à \$2,600 et 8 à \$3,000	2,866 67
Paquin, L.-J.	Secrétaire particulier	A-4	12 mois	2,700 00
Fugère, Yvette	Sténo-dactylo senior	A-10	4 do	400 00
Lamothe, Mlle J.	Sténo-dactylo interm.	A-13	8 do	666 66
Béland, Louis	Messenger	A-12	12 do	1,200 00
Pacaud, L.-P.	do	A-12	7 mois à \$900 et 5 à \$1,000	941 67

Département du Conseil Exécutif—(\$27,100.00)

Taschereau, Hon. L.-A.	Premier Ministre et Président du Conseil Exécutif		12 mois	14,000 00
Morisset, Alfred	Greffier du Conseil Exécutif		do	6,000 00
Learmonth, Wm.	Asst- do do	G	do	3,300 00
Garneau, Jules	Chef-service de la papeterie	G	do	2,400 00
Gilbert, Sigfroid	Commis en général et messenger	A-17	do	1,400 00

Service d'Inspection, de Vérification et de Comptabilité—(\$14,864.51)

Vézina, Edgar	Inspecteur-en-chef	G	12 mois	1,100 00
Dolbec, A.-J.	Asst- do	B-2	do	4,000 00
Montreuil, A.	Insp.-vérificateur sr.	B-4	do	3,200 00
Tremblay, G.-E.	do do	B-4	10 mois et 8 jours à \$3,000	2,564 51
LaRue, Lucien	Asst.-inspecteur	A-4	12 mois	2,400 00
Vézina, Paul	Insp.-vérificateur jr.	B-8	do	1,600 00

Département du Procureur-Général—(\$75,815.05)

Lancôt, Charles	Asst.-Procureur-Général		12 mois	6,000 00
Hudon, J.-A.	Asst.-Procureur-Général suppléant	C-1	do	5,000 00
Chicoine, W.	Officier spécial en loi	C-2	9 do	2,666 66
Juneau, P.-A.	do	C-2	12 do	4,500 00
Amyot, W.	do	C-2	do	4,500 00
Mariotti, H.-C.-G.	do	C-2	do	4,000 00
Désilets, Léopold	do	C-2	do	3,500 00
Benoit, R.-A.	Secrétaire particulier	A-2	do	4,000 00
LaRoche, Frs	Vérificateur-en-chef	B-4	do	3,200 00
Dussault, G.-L.	Séc. du département	A-5	do	2,700 00
Frenette, Paul	Officier en loi jr.	C-4	do	2,500 00
Pownall, G.-H.	do	C-4	do	2,500 00
Pacaud, L.-E.	Officier spécial	A-7	do	2,400 00
Geoffrion, Donat	Vérificateur	B-6	do	2,400 00
LaRichelière, Chas.	Commis-en-chef	A-7	do	2,000 00
Couture, Joseph	Commis senior	A-8	do	1,800 00
Dionne, Arthur	Officier spécial	A-8	do	2,000 00
Jackson, J.-R.	do	A-8	do	2,000 00
Boucher, Léon	Commis intermédiaire	A-9	do	1,600 00
Fréchette, Alex.	do	A-9	do	1,600 00
Guenette, Louis	do	A-9	do	1,600 00
Michaud, Raymond	do	A-9	do	1,600 00

Roy, Paul	Officier spécial	A-9	12 mois	1,400 00
Marchand, Arthur	Sténographe expert	A-9	8 mois et 15 jours à \$1,200	848 39
Lemelin, Frank	Commis général	A-17	12 mois	1,300 00
Montreuil, Alex	do	A-17	do	1,400 00
Pacaud, Joseph	do	A-17	do	1,200 00
LeBel, Maurice	do	A-17	do	1,000 00
Tanguay, Donat	Sténo-dactylo interm	A-13	do	800 00
Chicoine, Yves	Commis junior	A-11	3 do	200 00
Blanchet, Alph	Messenger	A-12	12 do	1,200 00
Laverdière, Joseph	do	A-12	do	1,200 00
Lachance, Elzéar	do	A-12	do	1,200 00

Département du Secrétaire Provincial—(\$150,416.65)

David, Hon. L.-A.	Secrétaire Provincial		12 mois	8,000 00
Simard, C.-J.	Asst-Secrétaire et régistrai-		do	6,000 00
	re provincial			
Desmeules, Alex	Asst-Secrétaire et régistrai-	G	do	5,000 00
	re provincial supp			
Lessard, Dr A.	Directeur de l'Assistan-	A-17		
	ce Publique et du ser-			
	vce prov. d'hygiène	G	do	6,000 00
Nadeau, Dr Emile	Asst-Directeur	do	do	5,000 00
Roy, P.-Geo	Archiviste	B-2	do	4,000 00
Marquis, G.-E.	Statisticien	B-3	do	3,500 00
Parrot, Dr Paul	Asst-statisticien, hy-			
	giène	G	do	3,250 00
Lavergne, J.-E.	Commis-en-chef	G	do	2,800 00
Quintal, Dr J.-B.-A.	Inspecteur	G	do	2,700 00
Dubord, Richard	do	G	do	2,500 00
Bédard, Dr Azarie	do	G	do	2,400 00
Marcoux, J.-A.	Comptable des contin-			
	gents	G	do	2,400 00
Bernier, Arthur	Commis-en-chef	A-7	do	2,400 00
Bernier, J.-Alph	do	A-7	do	2,200 00
Darveau, Charles	do	A-7	do	2,200 00
Viau, Lucien	do	A-7	8 mois	1,466 66
Lemonde, Gédéas	do	A-7	8 mois à \$1,600 et 4 à \$2,000	1,733 33
Bédard, Victor	Inspecteur	G	12 mois	2,000 00
Bouchar, Jos.	Commis senior	A-8	do	2,000 00
Cantin, Roméo	do	A-8	do	2,000 00
Delaney, P.-P.	do	A-8	do	2,000 00
Hudon, Nap.	do	A-8	do	2,000 00
Letellier, Just	do	A-8	do	2,000 00
Aubert, T.-G.	do	A-8	do	1,800 00
Lavoie, Louis	do	A-8	do	1,800 00
Tanguay, Geo	do	A-8	do	1,800 00
Vachon, J.-A.	do	A-8	do	1,800 00
Montreuil, J.-O.	do	A-8	do	1,800 00
Wood, Lt.-Col. Wm	do	G	do	1,800 00
Caron, Abbé Ivanhoe	do	G	do	1,500 00
Fortier, Jos.	Commis intermédiaire	A-9	do	1,600 00
Gilbert, Léo	do	A-9	do	1,600 00
Bédard, Albert	do	A-9	do	1,400 00
Lapointe, J.-A.	do	A-9	1 do	116 66
Lemieux, E.	do	A-9	12 do	1,400 00
Marois, Félix	do	A-9	do	1,400 00
Turcot, P.-A.	do	A-9	do	1,400 00
Légaré, J.-B.	do	A-9	do	1,200 00
Plamondon, A.	Sténo-dactylo senior	A-9	do	1,400 00
Fortier, Louis	Commis général	A-17	do	1,000 00
Verreault, Lucienne	Commis junior	A-11	do	1,250 00
Binet, Béatrice	do	A-11	do	1,200 00
Laliberté, Gabrielle	do	A-11	do	1,200 00

Département du Secrétaire Provincial—Suite

Morissette, Mlle L.	Commis junior	A-11	12 mois	1,200 00
Vézina, Gérard	do	A-11	do	1,200 00
Rousseau, Maurice	do	A-11	do	1,000 00
Marquis, Joséphine	do	A-13	do	1,000 00
Alley, Mme P.-G.	Sténo-dactylo interm.	A-13	do	1,000 00
Barthe, Annette	do	A-13	do	1,000 00
Bernier, Béatrice	do	A-13	do	1,000 00
Bisset, Aline	do	A-13	do	1,000 00
Baillargeon, Juliette	do	A-13	do	1,000 00
Casgrain, Germaine	do	A-13	do	1,000 00
Côté, Amélie	do	A-13	do	1,100 00
Dechêne, Gabrielle-M.	do	A-13	do	1,000 00
Fiset, Suzanne	do	A-13	do	1,000 00
Gaumont, Marguerite	do	A-13	do	1,000 00
Généreux, Arline	do	A-13	do	1,000 00
Greffard, Germaine	do	A-13	6 do	500 00
Hamel, Gabrielle	do	A-13	12 do	1,000 00
Hamel, Géraldine	do	A-13	do	1,000 00
Hébert, Jeanne	do	A-13	do	1,000 00
Marquis, Mlle A.-M.	do	A-13	do	1,000 00
McDonald, Mme B.	do	A-13	do	1,000 00
Malouin, Marguerite	do	A-13	do	1,000 00
Masse, Jeanne	do	A-13	do	1,000 00
Noel, Blanche	do	A-13	do	1,000 00
Noel, Mlle Y.	do	A-13	do	1,000 00
Ouellet, Mlle R.-A.	do	A-13	do	1,000 00
Picard, Pauline	do	A-13	do	1,000 00
Roberge, Rachel	do	A-13	do	1,000 00
Samson, Mlle C.	do	A-13	do	1,000 00
Vézina, Alice	do	A-13	do	1,000 00
Bérubé, Jeanne	do	A-13	do	800 00
Bédard, Simone	do	A-13	do	800 00
Duhamel, Claire	do	A-13	do	800 00
Dionne, Simone	do	A-13	do	800 00
Francœur, Jacqueline	do	A-13	do	800 00
Lavergne, M.-Paule	do	A-13	do	800 00
Laferrière, Jeannette	do	A-13	do	800 00
Masse, M.-Paule	do	A-13	do	800 00
Mousseau, Mme J.-A.	do	A-13	do	800 00
Morin, Marguerite	do	A-13	do	800 00
Marcotte, Gabrielle	do	A-13	do	800 00
Morin, Jeannine	do	A-13	do	800 00
Bouchard, Arthur	Messenger	A-12	do	1,200 00
Chabot, J.-H.	do	A-12	do	1,200 00
Gilbert, Lomer	do	A-12	do	1,200 00
Murphy, Wm.	do	A-12	do	1,200 00
Soucy, Jos.-E.	do	A-12	do	1,200 00
Bleis, Alph.	do	A-12	do	800 00

Département du Trésorier Provincial :

Bureau du Trésorier—(\$39,500.00)

Nicol, Hon. Jacob	Trésorier Provincial	12 mois	8,000 00
Williams, A. P. B.	Asst-Trésorier Provincial	do	6,000 00
Taylor, Douglas	Chef de service	A-1 do	3,500 00
Todd, R.-S.	Teneur de livres de la prov. et comptable-en-chef	A-3 do	3,400 00
Turcotte, Gustave	Officier spécial et secrétaire particulier	A-6 do	2,000 00
Bruneau, P.-E.	Commis senior	A-8 12 do	2,000 00
Campbell, G. A. S.	do	A-8 do	2,000 00
Desmarais, R.-L.	do	A-8 do	2,000 00
Mreder, E. L.	do	A-8 do	2,000 00

Oughtred, C. M.	Commis intermédiaire	A-16	12 mois	1,600 00
Pearson, E. G.	do	A-16	do	1,600 00
Beach, Geo.	do	A-9	do	1,600 00
Boyd, Wm.	Commis général	A-17	do	1,400 00
Taylor, J.-P.	Commis junior	A-11	do	1,200 00
Paquet, J.-H.	Messageur	A-12	do	1,200 00

Bureau des Assurances—(\$15,600.00)

Dugal, B.-A.	Surintendant supp.	D-8	12 mois	2,400 00
Paradis, J.-A.	Inspecteur	A-7	do	2,400 00
Gingras, J.-E.	Commis senior	A-8	do	2,000 00
Couture, P.-A.	Commis intermédiaire	A-9	do	1,600 00
Marchand, J.-A.	do	A-9	do	1,600 00
Mercier, J.-A.	do	A-9	do	1,600 00
Pouliot, J.-M.	do	A-9	do	1,600 00
Fortier, F.-Gaston	Commis général	A-17	do	1,400 00
Paradis, J.-G.	do	A-17	do	1,000 00

Bureau du Revenu—(\$83,475.00)

Bégin, J.-A.	Contrôleur		12 mois	6,000 00
Brassard, E.	Aviseur légal et percepteur des droits sur successions	C-1	7 do	2,916 66
Robitaille, J.-E.	Asst-contrôleur	A-3	12 do	3,400 00
Joncas, E.-F.	Directeur, Bureau des Automobiles	A-4	do	3,000 00
* Caron, Paul	Secrétaire	A-5	1 do	250 00
Legendre, H.-A.	Percepteur du Revenu	D-6	5 do	1,250 00
Talbot, O.-E.	Percepteur—Taxes sur corporations	D-8	12 do	2,600 00
Manseau, J.-A.	Inspecteur général	B-6	do	2,200 00
Leveillé, Philippe	Commis-en-chef	A-7	do	2,200 00
Girard, H.	Vérificateur	D-9	do	2,400 00
Kindelan, T.-J.	Asst-percepteur des droits sur successions	D-9	do	2,200 00
DeBlois, J.-P.	Commis senior	A-8	do	2,000 00
Knight, C.-J.	do	A-8	do	2,000 00
McMahon, B.-F.	do	A-8	do	2,000 00
Robitaille, Lucien	do	A-8	do	2,000 00
Hudon, R.-J.	do	A-8	do	1,800 00
Bilodeau, J.-Geo.	Vérificateur junior	B-8	do	1,800 00
Marcotte, Edm.	do	B-8	do	1,800 00
Piché, Ant.-G.	do	B-8	11 mois et 21 jrs à \$1,800	1,755 67
Gimaiel, Ph.	Commis intermédiaire	A-16	12 mois	1,800 00
Robitaille, Jules	do	A-16	do	1,800 00
DeGuise, Jos.	do	A-16	do	1,400 00
Bergeron, J.-E.-P.	do	A-9	do	1,600 00
Bélanger, J.-A.	do	A-9	11 do	1,283 32
Dessane, L.-J.	do	A-9	12 do	1,600 00
Martel, E.-A.	do	A-9	do	1,600 00
Gagné, H.	do	A-9	do	1,400 00
Simard, Arthur	do	A-9	do	1,400 00
Demers, Alph.	do	D-13	do	1,400 00
Ernst, Edmond	do	D-13	do	1,200 00
Godbout, Henri	do	D-13	do	1,200 00
Beaulieu, O.	Commis général	A-17	do	1,400 00
Bélanger, L.-A.	do	A-17	do	1,400 00
Gariépy, N.-E.	do	A-17	7 mois et 13 jrs à \$1,200 et 4 mois et 15 jrs à \$1,400	1,275 61
Létourneau, J.-B.	do	A-17	12 mois	1,400 00
Lambert, Emile	do	A-17	do	1,400 00
Leclerc, U.	do	A-17	do	1,400 00

Bureau du Revenu, Salaires—Suite

Paquet, J.-J.	Commis général	A-17	12 mois	1,400 00
Pouliot, J.-A.	do	A-17	do	1,400 00
White, Percy	do	A-17	7 do	816 66
Taschereau, Ls	do	A-17	12 do	1,200 00
Thibodeau, Dora	Sténo-dactylo senior	A-10	9 do	750 00
Charland, Thos	Commis junior	A-11	12 do	1,200 00
Duchesne, Thos	do	A-11	9 mois et 11 jrs à \$1,000 et 2 mois et 19 jrs à \$1,200...	1,043 89
Kane, Hugh-T	do	A-11	1 mois et 29 jrs à \$1,000 et 2 mois et 18 jrs à \$1,200...	421 87
Gagné, Ph	do	A-11	12 mois	1,000 00
Gagné, P.-E.	do	A-11	do	1,000 00
Moisan, Aurèle	do	A-11	4 mois et 14 jrs à \$1,000	377 98
Picard, G.	do	A-11	12 mois	1,000 00
Pageau, Henri	do	A-11	do	1,000 00
Beaudet, Léopold	do	A-11	11 do	733 34
Grenier, Fernand	do	A-11	9 do	600 00

* Transféré du département de l'Agriculture.

Bureau de l'Audition—(\$31,000.00)

Morin, Jos.	Auditeur Provincial		12 mois	6,000 00
Vézina, Edgar	Asst-Auditeur Prov.	A-1	do	4,000 00
O'Regan, J.-B.	Commis-en-chef et comptable	A-7	do	2,400 00
Corriveau, Edm.	Officier spécial	A-7	do	2,400 00
Tanguay, J.-O.-N.	Commis-en-chef	A-7	do	2,400 00
Cloutier, G.	Asst-comptable	A-8	do	1,600 00
Massicotte, Jos.	Vérificateur junior	B-8	do	1,800 00
Cressman, R. S.	Commis intermédiaire	A-16	do	1,600 00
Fréchette, J.-O.	do	A-16	do	1,600 00
LaRue, L.-A.	do	A-16	do	1,600 00
McNeil, T.-H.	do	A-16	do	1,600 00
Larivière, H.-F.	do	A-9	do	1,600 00
Gagnon, Yvette	Commis général	A-17	do	1,200 00
Mercier, Octave	Messager	A-12	do	1,200 00

Département des Affaires Municipales—(\$26,600.00)

Morin, Oscar-J.	Sous-Ministre		12 mois	6,000 00
Bournet, J.-R.	Inspecteur-vérificateur	B-4	do	3,200 00
Messier, Albini	do	B-4	do	3,200 00
Towner, J.-A.	do	B-4	do	3,200 00
Hudon, Jean	Officier en loi junior	C-4	do	1,800 00
Morin, Emile	do	C-4	do	1,500 00
St-Pierre, Ernest	Régistrare	A-8	do	1,800 00
Matte, Henri	Commis intermédiaire	A-9	do	1,400 00
Lavigne, Lucile	Sténo-dactylo senior	A-10	do	1,200 00
Chouinard, Geo.	Sténographe	G	do	1,000 00
Paiement, Emile	Commis et messenger	G	do	1,100 00
Lavallée, John	Messager	A-12	do	1,200 00

Département des Terres et Forêts—(\$211,937.52)

Mercier, Hon. H.	Ministre		12 mois	8,000 00
Lemieux, F.-X.	Sous-Ministre		do	6,000 00
Piché, G.-C.	Chef, service forestier	B-1	do	5,000 00
Piché, G.-C.	Inspecteur	G	do	1,000 00
Amos, Arthur	Chef, serv. hydraulique	B-1	do	5,000 00
Kieffer, Henri	Chef, prot. des forêts	G	do	5,500 00

Bédard, Avila	Asst.-chef, serv. forêts. G	12 mois	4,000 00
Boisvert, J.-H.	Surintendant des ventes A-1	do	4,000 00
Normandin, A.-B.	Asst.-ingénieur du serv. hydraulique. B-2	do	3,750 00
Côté, Geo.	Surintendant et inspect. des arpentages. B-2	do	3,000 00
Méthot, Henri	Asst.-chef, protection des forêts. B-3	do	3,500 00
Savary, Charles	Chef-Bureau de géodésie et de cartographie. G	do	3,500 00
Boivin, Henri	Officier en loi interméd. C-3	do	3,000 00
Giroux, Théo.	Comptable-en-chef. A-4	do	3,000 00
Plamondon, P.-R.	Cartographe, archiv. G	do	3,000 00
Rinfret, Gustave	Cartographe. B-5	do	3,000 00
Fafard, F.-X.	Asst.-surintendant des arpentages. B-5	do	2,800 00
Delaney, Wm.	Commis-en-chef. G	do	2,500 00
Samson, J.-E.	Régistraire. G	do	2,500 00
Pouliot, Edm.	Surintendant conjoint-seigneuries. G	do	2,400 00
Prévost, St-Denys	Inspecteur, protection des forêts. G	do	2,400 00
Morin, J.-A.	Secrétaire particulier. A-6	do	2,500 00
O'Hara, B.-L.	Commis-en-chef. A-7	do	2,500 00
Wright, J.-R.	Asst.-comptable. A-7	do	2,200 00
Latreille, J.-R.	Ingénieur civil junior. B-6	do	2,200 00
Roy, J.-E.	do. B-6	do	2,000 00
Ouellet, François	Ingénieur forestier. B-7	do	1,900 00
O'Sullivan, Pat.	Arpenteur. A-8	do	2,000 00
Beauchamp, J.-E.	Commis senior. A-8	do	2,000 00
Bédard, Arthur	do. A-8	do	2,000 00
Grégoire, M.-L.	do. A-8	do	2,000 00
Morency, J.-M.	do. A-8	do	2,000 00
Patry, Nap.	do. A-8	do	2,000 00
Roche, F.-N.	do. A-8	do	2,000 00
Bourget, C.-A.	do. A-8	do	1,800 00
Couture, Lucien	do. A-8	do	1,800 00
Campeau, L.-O.	do. A-8	do	1,800 00
Graveline, Roméo	do. A-8	do	1,600 00
Lachance, J.-R.	Arpenteur. A-8	3 mois à \$1,600 et 9 mois à \$1,800	1,766 66
Dörval, Arthur	Dessinateur senior. B-8	12 mois	1,800 00
Gauvin, F. du B.	do. B-8	do	1,800 00
Michaud, J.-C.	do. B-8	do	1,800 00
Racine, Ovide	do. B-8	do	1,800 00
Taché, A.-M.	do. B-8	do	1,800 00
Talbot, Henri	do. B-8	do	1,800 00
Bélingé, Horace	do. B-8	do	1,600 00
Chartré, Chs-F.	do. B-8	do	1,600 00
Dupont, Léonide	Inspecteur senior. B-8	do	1,600 00
Godin, C.-J.	do. B-8	do	1,400 00
Desrochers, A.	Mécanicien. G	do	1,700 00
Graveline, Albert	Commis-mécanicien. G	do	1,600 00
Laberge, J.-A.	Agent des terres. G	do	1,500 00
Lemay, Raoul	Commis intermédiaire. A-16	do	1,800 00
Lemay, Napol.	do. A-16	do	1,800 00
Montminy, Ad.	do. A-16	do	1,800 00
Plamondon, Aimé	do. A-16	do	1,800 00
Chouinard, Gust.	do. A-16	do	1,600 00
Clavet, Roméo	do. A-16	do	1,600 00
Bédard, Abbé L.-C.	do. G	do	1,500 00
Bélingé, F.-G.	do. A-16	do	1,400 00
Gilbert, J.-A.	do. A-16	do	1,400 00
Lemieux, Aurèle	do. A-16	do	1,400 00
Bédard, Lucien	do. A-9	do	1,600 00

Département des Terres et Forêts, Salaires—Suite

Chabot, Alfred	Commis intermédiaire	A-9	12 mois	1,600 00
Febvet, Jules	do	A-9	do	1,600 00
Guay, Wilfrid	do	A-9	do	1,600 00
Jones, William	do	A-9	do	1,600 00
Lavoie, Alexandre	do	A-9	do	1,600 00
Lavoie, A.-C.	do	A-9	do	1,600 00
Lefebvre, P.-S.	do	A-9	do	1,600 00
Tremblay, L.-D.	do	A-9	do	1,600 00
Duchaine, David	do	A-9	do	1,400 00
Allard, Hector	do	A-9	do	1,300 00
Caron, Charles	do	A-9	do	1,200 00
Gagnon, Henri	do	A-9	do	1,200 00
Laliberté, Eug.	do	A-9	do	1,200 00
Montminy, Alp.	Dessinateur junior	B-9	do	1,400 00
Noel, Mathias	do	B-9	do	1,200 00
Bériaud, Pierre	do	B-9	do	1,000 00
Dallaire, J.-Réal	do	B-9	do	1,000 00
Godbout, J.-R.	Commis général	A-17	10 mois à \$1,000 et 2 mois à \$1,200	1,033 33
Malouin, Marcel	do	A-17	12 mois	1,000 00
Trudel, Maurice	do	A-17	do	1,000 00
Gervais, Pierre	Sténo-dactylo senior	A-10	do	1,000 00
Pelletier, Roland	do	A-10	do	1,000 00
Fortier, H.-O.	Commis junior	A-11	do	1,500 00
Fiset, G.	do	A-11	do	1,300 00
Patry, Edmond	do	A-11	do	1,300 00
Clavet, Emm.	do	A-11	do	1,200 00
Kane, H.	do	A-11	do	1,200 00
Labrecque, Emile	do	A-11	do	1,200 00
LaRoche, Frs	do	A-11	do	1,200 00
LeRouzès, Geo	do	A-11	do	1,200 00
Simard, Eugène	do	A-11	do	1,200 00
Trépanier, Louis	do	A-11	do	1,200 00
Vincent, Dalma	do	A-11	do	1,200 00
Jolicœur, C.-H.	do	A-11	do	1,000 00
Corbin, Mary	Sténo-dactylo interm.	A-13	6 mois à \$800 et 6 mois à \$900	850 00
Bisset, Mme C.	do	A-13	9 mois	666 68
Grenier, M.-Jeanne	Copiste	A-15	8 do	400 00
Beaulieu, Onésime	Messenger	A-12	12 do	1,200 00
Bédard, Clovis	do	A-12	do	1,200 00
Bernier, L.-D.	do	A-12	do	1,200 00
Cartier, Emile	do	A-12	do	1,200 00
Dupuis, Léo	do	A-12	do	1,200 00
Fiset, O.	do	A-12	do	1,200 00
Laliberté, Jos.	do	A-12	do	1,200 00
Paradis, Emile	do	A-12	do	1,200 00
Turgeon, Philod	do	A-12	do	1,200 00
Beaulieu, Gérard	do	A-12	do	1,000 00
Dupont, J.-Réal	do	A-12	11 mois et 15 jours à \$900 et 15 jours à \$1,000	904 17
Belleau, Nap.-A.	do	A-12	12 mois	800 00
Laroche, Bernard	do	A-12	9 do	666 68

Département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries—(\$204,138.03)

Perrault, Hon. J.-E.	Ministre	10 mois	6,666 66
Laferté, Hon. Hector	do	2 mois et 7 jours à \$5,000	1,488 89
Richard, L.-A.	Sous-Ministre	12 mois	6,000 00
* Denis, Théo.-C.	Géologue du dépt.	G do	5,000 00
* Dufresne, A.-O.	Ingénieur-Service des mines	P-1 do	4,000 00

Bellisle, J.-A.	Chef-Service chasse et pêche	A-1	12 mois	4,000 00
Gibault, F.-M.	Surintendant des pêcheries maritimes	A-1	3 mois et 20 jours à \$4,000	1,225 81
* Mercier, J.-X.	Aviseur légal	A-1	12 mois	3,500 00
Normandeau, E.-D.	Ingénieur-en-chef	B-2	do	4,000 00
Garon, J.-E.	Chef-Service des inspections et des ventes	B-2	do	3,750 00
Soulard, René	Secrétaire du départ.	A-5	do	2,750 00
Chambers, E.-T.-D.	Chef de pisciculture	B-5	do	3,000 00
Barrette, A.-O.	Asst.-ingénieur-Travaux de colonisation	B-5	do	3,000 00
Gauthier, Henri	Ingénieur-Service des mines	B-5	10 do	2,500 00
Kirk, Thos.	Arpenteur	B-5	12 do	3,000 00
Dégagné, O.	Ingénieur	B-5	do	2,600 00
Mercier, Théo.	do	B-5	do	2,600 00
* Taschereau, R.-H.	Ingénieur-Service des mines	G	do	3,000 00
Kirk, Ed.-Wm.	Arpenteur	B-6	do	2,400 00
Robert, J.-Edm.	Agent-Immigration et colonisation	A-7	do	3,500 00
Varin, G.-A.	Commis-en-chef, cad.	A-7	do	2,500 00
Belleau, Geo.	Secrétaire-Travaux de colonisation	A-7	do	2,400 00
Gingras, J.-M.	Commis-en-chef	A-7	do	2,400 00
Mercier, J.-A.	do	A-7	do	2,400 00
Robitaille, Ernest	Asst.-comptable	A-7	do	2,200 00
Duchesnay, A.-J.	Commis-en-chef	A-7	6 mois à \$2,000 et 6 mois à \$2,200	2,100 00
* Ledden, T.-H.	do	A-7	12 mois	2,000 00
Quévillon, J.-A.	do	A-7	do	2,000 00
Morel, J.-G.	Comptable-en-chef	A-7	do	2,000 00
Garneau, J.-C.	Surintendant du Parc	A-7	do	2,000 00
Dufort, C.-L.	Ingénieur-Travaux de colonisation	B-7	do	2,300 00
Dumont, Jos.	do do	B-7	do	2,200 00
Gagné, Eug.	do do	B-7	do	2,200 00
Nadeau, J.-O.	do do	B-7	do	2,200 00
Cloutier, J.-A.	do do	B-7	do	1,900 00
Magnan, Hormidas	Publiciste	B-7	do	2,200 00
Warren, L.-E.	Inspecteur	B-7	do	2,200 00
Blouin, A.	Arpenteur	B-7	do	2,200 00
Lefrançois, N.-J.-E.	do	B-7	do	2,200 00
Courchesne, A.-E.-B.	Dessinateur	B-7	do	2,200 00
Genest, R.-R.	do	B-7	do	1,900 00
* Soulard, P.-H.	Recorder des mines	A-8	do	2,000 00
* Beaudet, C.-O.	do	A-8	do	1,800 00
Beauchesne, J.-A.	Commis senior	A-8	do	2,000 00
Lachaine, P.-F.	do	A-8	do	2,000 00
Lassonde, J.-L.	do	A-8	do	2,000 00
Marcoux, Jos.	do	A-8	do	2,000 00
Samson, J.-H.	do	A-8	do	2,000 00
Verreault, Alfred	do	A-8	do	2,000 00
Polduc, J.-P.	do	A-8	do	1,800 00
Faguy, R.-C.	do	A-8	do	1,800 00
Lavigne, Arthur	do	A-8	do	1,800 00
* Vincent, Paul	do	A-8	do	1,800 00
Piché, Gustave	do	A-8	2 mois et 8 jours à \$1,600	306 67
Simard, Henri	do (Transféré de la Voirie)	A-8	2 mois	266 67
Chabot, Roméo	Ingénieur	B-8	12 do	1,800 00
* Boucher, D.	Dessinateur senior	B-8	do	1,800 00
Beaudry, G.-J.	do	B-8	do	1,800 00

Département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries—Salaires—Suite

Genest, Alb.-A.	Dessinateur senior.	B-8	12 mois	1,800 00
Hébert, A.-D.	do	B-8	do	1,800 00
Picard, P.-A.	do	B-8	do	1,800 00
Chartré, Eusèbe	do	B-8	do	1,600 00
Dallaire, Jos.	do	B-8	do	1,600 00
Duquet, Geo.	do	B-8	do	1,400 00
Jutras, J.-N.	Agent de rapatriement.	A-9	do	1,600 00
Cloutier, Francis.	Chef garde-chasse.	A-9	do	1,600 00
LeBel, Geo.	Agent d'immigration.	A-9	do	1,600 00
Hamel, Eug.	Commis intermédiaire.	A-9	do	1,750 00
Arcand, Henri.	do	A-9	do	1,600 00
Auger, J.-V.	do	A-9	do	1,600 00
Bélanger, J.-A.	do	A-9	do	1,600 00
Bélanger, L.-U.	do	A-9	do	1,600 00
Carbonneau, Jules	do	A-9	do	1,600 00
Charland, Hector	do	A-9	do	1,600 00
* Dufault, Charles	do	A-9	do	1,600 00
Dionne, G.-A.	do	A-9	do	1,600 00
Foucault, A.	do	A-9	do	1,600 00
* Gagnon, Paul	do	A-9	10 do	1,333 33
Gauthier, Hermel	do	A-9	12 do	1,600 00
Laferrrière, J.-O.	do	A-9	do	1,600 00
Mullaly, M.	do	A-9	eo	1,600 00
Pike, C.-M.	do	A-9	do	1,600 00
Turgeon, Ls.	do	A-9	do	1,600 00
Vincent, J.-G.	do	A-9	do	1,600 00
Fugère, J.-A.	do	A-9	do	1,400 00
Marcotte, Jos.	do	A-9	do	1,400 00
Perrault, Lorenzo	do	A-9	do	1,400 00
Arthur, René	Sec. du sous-ministre.	A-9	do	1,200 00
Bédard, Mlle L.	Sténo-dactylo senior.	A-10	do	1,200 00
Parent, Simon.	do	A-10	do	1,200 00
Lacombe, Mme Clara	Commis junior.	A-11	do	1,200 00
Lavoie, Edouard.	do	A-11	do	1,200 00
Turgeon, Elzéar	do	A-11	4 do	400 00
Bilodeau, Nap.	Messenger.	A-12	12 do	1,200 00
Doré, W.	do	A-12	do	1,200 00
Giroux, David.	do	A-12	do	1,200 00
Paradis, J.-Armand	do	A-12	do	1,200 00
Paradis Alfred.	do	A-12	do	1,200 00
Poulin, Edouard.	do	A-12	do	1,200 00
Savary, Louis.	do	A-12	do	1,000 00
Laliberté, Alb.	do	A-12	do	800 00

* Transféré au département de la Voirie.

Département de l'Agriculture—(\$227,875.00)

Caron, Hon. J.-E.	Ministre	10 mois	6,666 66
Perron, Hon. J.-L.	do	2 do	1,333 34
Grenier, J.-Antonio	Sous-Ministre	12 do	6,000 00
Savoie, Narcisse	Sec. du département	B-2 do	4,000 00
Lessard, Oscar	Sec. du Conseil d'Agriculture et chef du service de l'élevage	B-2 do	4,000 00
Lavoie, J.-Henri	Chef-Service d'horticulture	B-2 do	3,500 00
Roy, Ls-Ph.	Chef-Service de grande culture	E-2 do	3,500 00
Cayer, Geo.	Chef-Service de l'industrie laitière, inspecteur général des beureries et fromageries et professeur à l'école de laiterie	B-2 do	3,500 00

Bourbeau, Elie.....	Directeur et professeur de l'école de laiterie (St-Hyacinthe).....	B-3	12 mois	3,500 00
Désilets, Alph.....	Chef-Economie domes- que.....	B-4	do	2,800 00
Gagnon, Roger.....	Inspect. des agronomes.....	B-4	do	2,800 00
Vaillancourt, Cyr.....	Chef-Apiculture et in- dustrie du sucre d'é- rable.....	B-4	do	2,800 00
Chagnon, S.-J.....	Asst.-chef-Service de l'é- levage.....	B-4	do	2,600 00
Létourneau, Armand....	Dir.-Journal d'agricul- ture.....	B-4	do	2,600 00
Dion, Alexandre.....	Officier spécial.....	B-4	do	2,600 00
Thériault, Epiphane....	Chef chimiste et profes- seur de l'école de lai- terie (St-Hyacinthe).....	B-4	do	2,400 00
Paquet, J.-Arthur.....	Comptable-en-chef.....	A-4	do	3,000 00
Maheux, Geo.....	Entomologiste.....	B-5	do	2,600 00
Brown, Léo.....	Surintendant des fermes de démonstration.....	B-5	do	2,600 00
Tessier, Omer.....	Classificateur-produits laitiers.....	B-5	do	2,200 00
* Caron, Paul-E.....	Secrétaire particulier et officier spécial.....	A-6	11 mois	2,749 98
Gagnon, Aug.-A.....	Asst.-comptable.....	A-6	12 do	2,400 00
Lauzier, Eug.....	Régistrare.....	A-7	do	2,400 00
Bélangier, Edouard.....	Chef-Service Publicité.....	A-7	do	2,200 00
Barbeau, J.-D.....	Commis-en-chef.....	A-7	do	2,200 00
LaRue, Arthur.....	do.....	A-7	do	2,200 00
Fortier, T.-H.....	do.....	A-7	do	2,000 00
Bédard, Dr J.-A.-E.....	Médecin vétérinaire.....	B-6	do	2,200 00
Grisé, J.-E.....	Spécialiste en conserves alimentaires.....	B-6	do	2,200 00
Gautreau, J.-J.....	Instructeur-Service de l'élevage.....	B-6	do	2,200 00
Morin, Adrien.....	do do.....	B-6	do	2,200 00
Rodrigue, X.-N.....	do do.....	B-6	do	2,200 00
Picard, Léon.....	Ingénieur-Service de grande culture.....	B-6	do	2,200 00
Talbot, Maurice.....	Instructeur-Service d'horticulture.....	B-6	do	2,200 00
Billault, Gabriel.....	do do.....	B-6	do	2,000 00
Caron, Omer.....	Botaniste.....	B-6	do	2,000 00
Bouchard, Pierre.....	Asst.-inspecteur général de beureries et fro- mageries.....	B-7	do	2,200 00
Desrochers, Gabriel.....	do do.....	B-7	11 do	2,016 66
Lacoursière, L.-P.....	do do.....	B-7	12 do	2,200 00
Pelletier, J.-E.....	do do.....	B-7	do	1,900 00
Chevalier, E.-U.....	do do.....	B-7	do	1,600 00
Roy, Solyme.....	Surintendant-Pépinère de Deschambault.....	B-7	do	2,200 00
Cloutier, J.-B.....	Inspecteur des sociétés coopératives.....	B-7	2 do	366 67
Mathieu, N.-A.....	Instructeur-Service de grande culture.....	B-7	12 do	2,200 00
Barbin, Réginald.....	do do.....	B-7	do	1,900 00
Belzile, L.-P.....	do do.....	B-7	do	1,900 00
Garneau, Orens.....	do do.....	B-7	do	1,900 00
Jean, Ulric.....	do do.....	B-7	do	1,900 00
Méthot, Paul.....	do do.....	B-7	do	1,900 00
Parent, Nazaire.....	do do.....	B-7	2 do	266 67
Crevier, Lucien.....	Instructeur-Service de l'élevage.....	B-7	12 do	1,900 00
St. Pierre, Andréa.....	Instructeur.....	B-7	do	1,900 00

Département de l'Agriculture—Salaires—Suite

Bernier, Joseph	Instructeur	E-5	2 mois	333 34
Gélinas, Henri	Inspecteur de beurres et de fromageries	F-5	12 do	2,200 00
Beaudet, Lionel	Aide-chimiste	E-5	do	1,900 00
Tourchot, O.-L.	do	E-5	do	1,900 00
Cédillot, Wilfrid	Officier spécial	G	do	2,000 00
Marier, T.-R.	Vérificateur	A-8	do	1,800 00
Bresse, Olivier	Commis senior	A-8	do	2,000 00
Drouin, Joseph	do	A-8	do	2,000 00
Belisle, Joachim	do	A-8	do	1,800 00
DesTroismaisons, P.	do	A-8	do	1,800 00
DesRoches, Francis	do	A-8	do	1,800 00
LaRue, Alex	do	A-8	do	1,800 00
Desrochers, J.-Henri	do	A-8	do	1,600 00
Hamel, Adolphe	do	A-8	do	1,600 00
Morin, Joseph	do	A-8	do	1,600 00
Dupuis, L.-J.-A.	Instructeur et inspecteur industrie du sucre d'érable	E-6	do	1,800 00
Cloutier, Jos.	Instructeur-Service d'horticulture	E-6	do	1,800 00
Bardou, Alex.	do do	E-6	do	1,600 00
Désautels, Adrien	do do	E-6	do	1,600 00
Hamel, Philippe	do do	E-6	do	1,600 00
Jeanneret, Henri	do do	E-6	do	1,600 00
Laliberté, Geo.	do do	E-6	do	1,600 00
Servais, Adjutor	Inspecteur de beurries et de fromageries	E-6	do	1,600 00
DeLadurantaye, L.-N.	Instructeur-Service de grande culture	B-8	do	1,600 00
Bédard, Eugène	Instructeur-Service d'aviculture	F-8	do	1,600 00
Deschesnes, Simon	Instructeur	B-8	do	1,500 00
Méthot, Jules-R.	do	B-8	do	1,500 00
Chaput, Paul-H.	do	B-8	do	1,400 00
LaFrance, Lionel	Instructeur-Service de grande culture	B-8	5 do	583 34
Juneau, Oscar	Commis-2ème classe	D-11	12 do	1,800 00
Dussault, Joseph	Commis intermédiaire	A-16	do	1,800 00
Gauvreau, Léon	do	A-16	do	1,800 00
Savard, Rosaire	do	A-16	do	1,300 00
Tessier, Henri	do	A-16	do	1,800 00
Boulanger, Geo.	do	A-16	do	1,400 00
Nadeau, René	do	A-16	do	1,400 00
Chouinard, Robert	do	A-9	do	1,600 00
Cloutier, Adrien	do	A-9	do	1,600 00
Dion, Emile	do	A-9	2 do	266 67
Myrand, Ernest	do	A-9	12 do	1,600 00
Ouellet, Antoine	do	A-9	do	1,600 00
Morisset, Alex.	do	A-9	do	1,400 00
Fortier, Rodolphe	do	A-9	do	1,300 00
Vallières, Paul	do	A-9	2 do	216 66
Dion, Maurice	do	A-9	12 do	1,200 00
Lesage, Chs-Eug.	do	A-9	2 do	200 00
Turgeon, Louis	do	A-9	12 do	1,200 00
Gamache, Alph.	Mécanicien	G	do	1,650 00
Paradis, Etienne	Instructeur-Service d'horticulture	E-7	do	1,400 00
Gosselin, F.-X.	do do	E-7	do	1,400 00
Turgeon, Ernest	Commis général	A-17	do	1,400 00
Dechênes, Omer	do	A-17	do	1,300 00
Germain, Victor	do	A-17	do	1,300 00
Lemicux, Beaudoin	do	A-17	do	1,200 00
Lamontagne, Arsène	do	A-17	do	1,200 00

St-Pierre, Armand.....	Commis général.....	A-17	12 mois.....	1,200 00
Talbot, Maurice-T.....	do.....	A-17	do.....	1,200 00
Lauzier, Charles.....	do.....	A-17	4 do.....	333 34
Bureau, Majella.....	do.....	A-17	2 do.....	166 67
Porlin, Dr L.....	Instructeur.....	B-9	12 do.....	1,200 00
Vaillancourt, Anna-M.....	Sténo-dactylo senior.....	A-10	do.....	1,200 00
LaRue, Maurice.....	Commis junior.....	A-11	do.....	1,200 00
Morin, Edgar.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Poirier, J.-A.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Caron, Ernest.....	Messageur.....	A-12	do.....	1,200 00
Duclos, Claude.....	do.....	A-12	do.....	1,200 00
Lamb, John-T.....	do.....	A-12	do.....	1,200 00
Bourque, Pierre.....	do.....	A-12	do.....	1,000 00
Myrand, V. de P.....	do.....	A-12	do.....	1,000 00
Bérubé, Emile.....	do.....	A-12	do.....	900 00
Ouellet, Pierre.....	do.....	G	do (demi salaire)	500 00
Lavoie, Ferdinand.....	do.....	A-12	7 mois à \$1,200 et 5 mois à \$300.....	825 00

* Transféré au Bureau du Revenu.

Département de la Voirie—(\$347,965.41)

Perrault, Hon. J.-E.....	Ministre.....	2 mois.....	1,333 34
Perron, Hon. J.-L.....	do.....	10 do.....	6,666 66
Boulanger, J.-L.....	Sous-Ministre.....	12 do.....	6,000 00
Fraser, Alex.....	Ingénieur-en-chef.....	B-1 do.....	5,000 00
Pigeon, Arthur.....	Officier en loi senior.....	C-2 do.....	4,500 00
Dechêne, A.-M.....	Contrôleur.....	A-1 do.....	4,000 00
Gosselin, Albert.....	Ingénieur-Chef de ser- vice intermédiaire.....	B-2 do.....	4,000 00
Lefebvre, J.-A.....	do do.....	B-2 do.....	4,000 00
Montreuil, J.-O.....	do do.....	B-2 do.....	4,000 00
Paradis, Alph.....	do do.....	B-2 do.....	4,000 00
Lacombe, Aurèle.....	Chef de la Circulation.....	B-3 do.....	3,250 00
Levesque, Réal-J.....	Surint. général cons- truction de grandes routes.....	B-4 do.....	3,200 00
Martineau, J.-O.....	Asst.-ingénieur-en-chef.....	B-4 do.....	2,800 00
Landrieu, Raoul.....	Comptable-en-chef.....	A-4 1 do.....	250 00
Lachance, J.-G.....	do.....	A-4 12 do.....	2,400 00
Bergeron, Arthur.....	Sec. du département.....	A-5 do.....	3,000 00
Bruneau, Jules.....	Officier en loi junior.....	C-4 do.....	2,000 00
Lapointe, Jos.....	Commis-en-chef.....	A-7 do.....	2,200 00
Payeur, Ludger.....	do.....	A-7 do.....	2,200 00
Rochette, Antoine.....	do.....	A-7 do.....	2,200 00
Talbot, Gustave.....	do.....	A-7 do.....	2,200 00
Tanguay, A. L. J.....	do.....	A-7 do.....	2,200 00
Duguay, J. H.....	do.....	A-7 do.....	2,000 00
Drolet, J. A.....	do.....	A-7 do.....	2,000 00
Dumas, Chs.....	do.....	A-7 do.....	2,400 00
Laferrière, Louis.....	Asst.-chef de district.....	B-6 12 do.....	2,400 00
Lamarche, C.-E.....	do.....	B-6 do.....	2,400 00
Matte, Jos.....	do.....	B-6 do.....	2,400 00
Laroche, Eugène.....	do.....	B-6 do.....	2,000 00
Gratton, Alph.....	Ingénieur junior.....	B-6 do.....	2,400 00
Savary, Roméo.....	do.....	B-6 do.....	2,400 00
Deschênes, L.-M.....	do.....	B-6 do.....	2,200 00
Garneau, J.-B.....	do.....	B-6 do.....	2,200 00
Lancôt, Hughes.....	do.....	B-6 8 mois et 17 jrs à \$2,000 et 3 mois et 14 jrs à \$2,200....	2,058 06
Vallée, Jos.-I.....	do.....	B-6 12 mois.....	2,200 00
Adam, J.-Anatole.....	Chef de division.....	B-7 do.....	2,200 00
Adam, Alexandre.....	do.....	B-7 do.....	2,200 00
Courchesne, C.-E.....	do.....	B-7 do.....	2,200 00

Département de la Voirie—Salaire—Suite

Deschênes, Adrien.....	Chef de division.....	B-7	12 mois.....	2,200 00
Dessane, Després.....	do.....	B-7	11 mois et 29½ jrs à \$2,200.....	2,195 10
Dubuc, Ed.....	do.....	B-7	12 mois.....	2,200 00
Fafard, Auguste.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Fugère, Lomer.....	do.....	B-7	3 do.....	550 00
Fortin, Eugène.....	do.....	B-7	12 do.....	2,200 00
Gauvreau, Pierre.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Guay, J.-D.-L.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Hamel, Jules.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Hébert, L.-H.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Labrecque, R.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Leclerc, Louis.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Lenoir, J.-A.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
O'Neil, Geo.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Païement, L.-P.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Pelletier, Eugène.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Racicot, J.-A.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Rocher, B.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Talbot, Arthur.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Trudel, L.-P.....	do.....	B-7	do.....	2,200 00
Vézina, Euclide.....	do.....	B-7	do.....	2,000 00
Lancôt, Jean-J.....	do.....	B-7	do.....	1,900 00
Bourgault, Omer.....	do.....	B-7	do.....	1,900 00
Chagnon, Honoré.....	do.....	B-7	do.....	1,900 00
Juneau, Adélaré.....	do.....	B-7	8 mois à \$1,800. et 1½ mois à \$1,900.....	1,432 22
Lachapelle L.-D.....	do.....	B-7	8 mois à \$1,400. et 4 mois à \$1,900 ..	1,566 66
Morissette, Antonio.....	do.....	B-7	12 mois.....	1,900 00
Martel, Elphège.....	do.....	B-7	do.....	1,900 00
Plante, Albert.....	do.....	B-7	8 mois et 15 jrs à \$1,600. et 3 mois et 16 jrs. à \$1,- 900.....	1,688 71
Rouleau, Gédéon.....	do.....	B-7	12 mois.....	1,900 00
Pellerin, Rosaire.....	do.....	B-7	8 mois et 15 jrs. à \$1,400. et 3 mois et 16 jrs à \$1,600	1,459 15
Renaud, Jos.....	do.....	B-7	do.....	1,459 15
Taillon, Henri.....	do.....	B-7	do.....	1,459 15
Dubois, G.-H.....	Inspecteur de division	B-7	9 mois et 7 jrs. à \$1,200. et 2 mois et 23 jrs à \$1,600.	1,292 22
Audet, Wilfrid.....	Commis senior.....	A-8	12 mois.....	2,000 00
Girard, A.-A.....	do.....	A-8	do.....	2,000 00
Boissinot, Geo.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Béchette, Ad.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Desbois, J.-B.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Francœur, Ernest.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Fiset, Charles.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Godbout, J.-P.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Gagnon, Lucien.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Gauthier, Art.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Méthot, Sam.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Pelletier, J.-E.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Tremblay, Gaud.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
Trépanier, J.-E.....	do.....	A-8	do.....	1,800 00
* Simard, Henri.....	do.....	A-8	9 mois et 9 jrs à \$1,400. et 2 mois et 21 jrs à \$1,600.	1,178 32
Colas, Constantin.....	Dessinateur senior.....	B-8	12 mois.....	1,800 00
Thibault, Uldéric.....	do junior.....	B-8	do.....	1,600 00

Duquette, L.-P.	Inspecteur senior.	B-8	12 mois	1,600 00
Boulangier, Willie	do	B-8	do	1,600 00
Barthe, Maurice	Asst.-ingénieur senior	B-8	do	1,800 00
Cormier, Alcide	do	B-8	do	1,800 00
Coulombe, Geo.	do	B-8	do	1,800 00
Giguère, Richard	do	B-8	do	1,800 00
Hudon, Jean	do	B-8	8 mois à \$1,400. et 4 à \$1,600	1,466 66
Kiernan, R.-H.	do	B-8	12 mois	1,800 00
Laferrrière, J.-A.	do	B-8	do	1,800 00
Travis, C.-W.	do	B-8	do	1,800 00
Croteau, Rosaire	do	B-8	do	1,600 00
Genest, Adrien	do	B-8	do	1,600 00
Lamonde, Numa	do	B-8	do	1,600 00
Théberge, Nérée	do	B-8	do	1,600 00
Bélair, Jeannot	do	B-8	8 mois et 15 jrs. à \$1,200. et 3 mois 16 jrs. à \$1,400	1,259 15
Blais, G.-N.	do	B-8	3 mois	350 00
Fortin, Omer	do	B-8	12 do	1,400 00
Laberge, Jean-J.	do	B-8	do	1,400 00
Leclerc, Albert	do	B-8	9 do	1,050 00
Poitrass, Jos.-X.	do	B-8	12 do	1,400 00
Venne, Alex.	do	B-8	do	1,400 00
Brodeur, Maurice	Commis intermédiaire	A-16	do	1,800 00
Morency, G.-H.	do	A-16	do	1,800 00
Piché, J.-C.	do	A-16	do	1,800 00
Soucy, J.-H.	do	A-16	do	1,800 00
Gillet, Louis	do	A-16	do	1,600 00
Parent, Ben.	do	A-16	do	1,600 00
Roy, J.-N.	do	A-16	do	1,600 00
Beithiaume, Tobie	do	A-16	do	1,400 00
Dufour, H.	do	A-16	do	1,400 00
DeLottinville, C.-E.	do	A-16	do	1,400 00
Lortie, Léo	do	A-16	do	1,400 00
Rajotte, René	do	A-16	do	1,400 00
Turcotte, Jos.	do	A-16	do	1,400 00
Lagueux, Art.	Chef des constables, Québec	A-9	do	1,600 00
Audet, Eug.	Commis intermédiaire	A-9	do	1,600 00
Archer, Ed.	do	A-9	do	1,600 00
Dubord, Lucien	do	A-9	11 mois et 29 jrs. à \$1,600	1,595 78
Dumas, W.	do	A-9	12 mois	1,600 00
* Gagnon, Paul	do	A-9	2 do	266 67
Langlois, D.-L.	do	A-9	12 do	1,600 00
Leclerc, André	do	A-9	do	1,600 00
Labrecque, L.-P.	do	A-9	do	1,600 00
Moisan, Jos.	do	A-9	do	1,600 00
Bussière, Geo.	do	A-9	do	1,400 00
Côté, Roméo	do	A-9	do	1,400 00
Gagnon, Emile	do	A-9	do	1,400 00
Lachance, Walter	do	A-9	do	1,400 00
Paradis, Art.	do	A-9	do	1,400 00
Perrault, Sylvanus	do	A-9	10 mois et 28 jrs à \$1,400	1,272 13
Potvin, Elie	do	A-9	12 mois	1,400 00
Reny, Félix	do	A-9	do	1,400 00
Rousseau, Paul	do	A-9	do	1,400 00
Trudelle, Louis	do	A-9	do	1,400 00
Beaulieu, Jos.	do	A-9	do	1,200 00
Blouin, Adjutor	do	A-9	do	1,200 00
Dupuis, Aristide	do	A-9	8 do	800 00
Fortin, Armand	do	A-9	7 mois et 16 jrs à \$1,200	754 84
Nadeau, Alphonse	do	A-9	8 mois	800 00

Département de la Voirie—Salaires—Suite

Poulin, Rosaire	Commis intermédiaire	A-9	12 mois	1,200 00
Dufour, Léo	Aide-ingénieur junior	B-9	do	1,400 00
Blanchet, Mlle B	Commis général	A-17	do	1,400 00
Brousseau, Gérard	do	A-17	do	1,400 00
Dumas, J.-A.	do	A-17	do	1,400 00
Dechène, Annie	do	A-17	do	1,400 00
Galipault, J.-E.-O.	do	A-17	do	1,400 00
Poirier, Alfred	do	A-17	do	1,400 00
Proulx, Eug.	do	A-17	do	1,400 00
Rinfret, Arthur	Commis général	A-17	do	1,400 00
Renaud, J.-B.	do	A-17	11 mois 29½ jours à \$1,400	1,398 15
Neilson, Norman	do	A-17	8 mois	800 00
Therrien, Abel	do	A-17	12 do	1,200 00
Bergeron, Rodolphe	do	A-17	8 do	666 67
Connolly, Josephine	do	A-17	4 do	333 34
Guérard, Jacques	do	A-17	8 do	666 67
Martineau, Gérard	do	A-17	do	666 67
Martineau, Arthur	do	A-17	do	666 67
Marcotte, Emile	do	A-17	2 do	166 67
Allen, Mlle J.	Sténo-dactylo senior	A-10	12 do	1,200 00
Flynn, Mme J.	do	A-10	do	1,200 00
Patry, Yvonne	do	A-10	do	1,200 00
Anctil, Mlle A.	do	A-10	do	1,100 00
Jolicœur, Germaine	do	A-10	do	1,100 00
Allard, Odilon	Commis junior	A-11	do	1,200 00
Audet, Noel	do	A-11	do	1,200 00
Bolduc, Paul	do	A-11	do	1,200 00
Bouret, J.-A.	do	A-11	do	1,200 00
Couture, René	do	A-11	do	1,200 00
Déry, Béatrice	do	A-11	2 do	200 00
Fournier, Lucien	do	A-11	12 do	1,200 00
Fiset, Jos.-E.	do	A-11	do	1,200 00
Fohy, Mlle J.	do	A-11	do	1,200 00
Greendale, Charles	do	A-11	do	1,200 00
Lacoursière, Mlle M.-L.	do	A-11	do	1,200 00
Labrie, Maurice	do	A-11	do	1,200 00
Larivière, Mme E.-B.	do	A-11	do	1,200 00
Morency, Alice	do	A-11	do	1,200 00
McLeod, Mlle E.	do	A-11	do	1,200 00
Paquet, J.-A.	do	A-11	do	1,200 00
Amyot, Léo	do	A-11	do	1,000 00
Desmarais, Bernard	do	A-11	do	1,000 00
Morand, Mlle J.	do	A-11	do	1,000 00
Marcotte, Maurice	do	A-11	do	1,000 00
Morin, Victor	do	A-11	do	1,000 00
Perron, Alcide	do	A-11	do	1,000 00
Allen, P.	Messenger	A-12	do	1,200 00
Hamel, J.-A.	do	A-12	11 mois 24 jours à \$1,200	1,179 92
Kirouac, Ferd.	do	A-12	5 mois	500 00
Proteau, Hercule	do	A-12	12 do	1,200 00
Petitclerc, G.-M.	do	A-12	do	1,200 00
Rousseau, Jules	do	A-12	do	1,200 00
Thibodeau, Ulric	do	A-12	do	1,200 00
Gagné, Herménégilde	do	A-12	2 do	133 34
Tondreau, Patrick	do	A-12	8 do	533 34

*—Transféré du département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.

Département des Travaux Publics et du Travail—(\$183,794.46)

Galipeault, Hon. A.	Ministre	12 mois	8,000 00
Métayer, J.-A.	Sous-Ministre	10 do	5,000 00

Vallée, Ivan-E.	Sous-Ministre et ingénieur en chef.	9 mois et 24 jours à \$5,000 et 2 mois et 6 jours à \$6,000.	5,186 10
Guyon, Louis	Sous-Ministre-Travail	12 mois	6,000 00
Gagnon, Alph.	Sec. du département.	A-5 do	3,000 00
Frappier, Sylva	Architecte et directeur des travaux publics.	G do	5,000 00
Lavigne, Ernest	Commissaire, prévention des incendies.	A-1 do	4,000 00
Painchaud, F.-B.	1er asst-ingénieur	B-2 do	3,600 00
Gagnon, Arthur	Comptable-en-chef.	A-4 do	3,000 00
Ahern, F.-X.	Ingénieur civil-Commission prévention des incendies.	B-5 do	3,000 00
Therrien, Elzéar	Officier spécial et asst.-sec. du département.	G 6 mois à \$2,400 et 6 à \$3,000.	2,700 00
O'Donnell, J.-G.	Ingénieur senior.	B-5 12 mois	3,000 00
Desjardins, Olivier	do	B-5 do	2,700 00
Milot, Camille	do	B-5 do	2,600 00
Dupuis, P.-Aug.	do	B-5 do	2,200 00
Vallerand, Gustave	Statisticien	G 7 do	1,458 34
Goulet, Léon	Mécanicien	G 12 do	2,500 00
Hébert, M.-L.	Secrétaire particulier.	A-6 do	2,500 00
Garneau, J.-E.	Régistraire	A-7 do	2,400 00
Tremblay, H.-A.	Asst.-architecte	A-7 do	2,300 00
Colombier, Jean	Dessinateur	A-7 do	2,000 00
Vallerand, L.-P.	Architecte	A-7 do	2,000 00
Jobin, Jacques	Ingénieur junior	B-6 do	2,000 00
Sauvage, Robert	do	B-6 do	2,000 00
Guimont, M.-L.	Ingénieur civil	B-7 do	2,200 00
Trempe, J. C. Luc	do	B-7 do	2,200 00
St-Laurent, Théophile	Inspecteur des ponts-routes.	B-7 7 do	1,166 68
Nadeau, Albert	do	B-7 do	1,050 00
Gravelle, L.-P.	Asst.-ingénieur	B-7 12 do	1,900 00
Richard, J.-R.	do	B-7 do	1,900 00
Bourget, P.-T.	Inspecteur	A-8 do	2,000 00
Côté, Adélar	Secrétaire du sous-ministre.	A-8 5 mois à \$1,600 et 7 à \$2,000.	1,833 34
Lesage, J.-E.	Acheteur	A-8 12 mois	2,000 00
Forgues, Albert	Commis senior	A-8 do	2,000 00
Taillon, J.-A.	do	A-8 do	2,000 00
Baillargeon, Jules	do	A-8 do	1,800 00
Bernard, Théo.	Surintendant des édifices des départements.	A-8 do	1,800 00
Proulx, Alph.	Contremaître des plombiers.	A-8 11 do	1,650 00
Chollet, Louis	Jardinier	B-8 12 do	1,800 00
Boivin, Adjutor	Asst.-ingénieur senior.	B-8 do	1,600 00
Caouette, Émile	do	B-8 do	1,600 00
Latouche, P.-E.	do	B-8 do	1,600 00
Talbot, Henri	do	B-8 do	1,600 00
Guillemette, Paul	Postillon	G do	1,600 00
Lavoie, Geo.	Surintendant général des ateliers.	G do	1,600 00
Laverdière, L.-P.	Commis intermédiaire.	A-16 do	1,600 00
Blais, Léo.	do	A-16 do	1,400 00
Duchesneau, J.-G.	do	A-16 do	1,400 00
Bertrand, F.	Asst.-électricien	A-16 do	1,400 00
Gagnon, Adélar	Electricien	A-9 do	1,600 00
Hudon, E.-P.	Asst.-maître de poste.	A-9 do	1,600 00
Vézina, Jacques-O.	Contremaître	A-9 do	1,600 00
Tardivel, Eug.	Inspecteur de peinture.	A-9 do	1,600 00

Département des Travaux Publics et du Travail—Salaires—Suite

Paquet, Arthur.....	Maître de poste.....	A-9	12 mois.....	1,500 00
Vallières, Geo.....	Commis intermédiaire.....	A-9	do.....	1,600 00
Guay, J.-F.....	do.....	A-9	do.....	1,500 00
MacKay, Ernest.....	do.....	A-9	do.....	1,500 00
Drolet, J.-A.....	Commis et sténo-dacty.....	A-9	do.....	1,500 00
Dupuis, René.....	do.....	A-9	do.....	1,400 00
Flcury, Geo.....	Asst.-contremaître des journaliers.....	A-17	do.....	1,400 00
Picard, Ed.....	Asst.-contremaître des peintres.....	A-17	do.....	1,400 00
Therrien, F.-X.....	Asst.-contremaître des menuisiers.....	A-17	do.....	1,400 00
Fournier, Edm.....	Commis général.....	A-17	do.....	1,400 00
Fréchette, Odina.....	do.....	A-17	do.....	1,400 00
Guérin, Magloire.....	do.....	A-17	do.....	1,400 00
Nadeau, Jos.....	do.....	A-17	do.....	1,400 00
Pelletier, E.-J.....	do.....	A-17	do.....	1,400 00
Rouillard, Laurier.....	do.....	A-17	do.....	1,400 00
Roy, Arthur.....	do.....	A-17	do.....	1,400 00
Roy, Aimé.....	do.....	A-17	do.....	1,300 00
Drolet, J.-E.....	do.....	A-17	do.....	1,200 00
Gagnon, Zéphirin.....	do.....	A-17	do.....	1,200 00
Langlois, Louis.....	do.....	A-17	do.....	1,000 00
Lemieux, M.-A.....	do.....	A-17	do.....	1,000 00
Chamberland, Paul.....	Asst.-contremaître des journaliers.....	G	do.....	1,100 00
Martel, A. S.....	Sténo-dactylo senior.....	A-10	do.....	1,200 00
Beaupré, Mme L.....	do.....	A-10	do.....	1,000 00
Larose, Jeannette.....	do.....	A-10	do.....	1,000 00
LaRue, Blanche.....	do.....	A-10	do.....	1,000 00
MacKay, Mme W.-A.....	do.....	A-10	do.....	1,000 00
Gagné, Alph.....	Commis junior.....	A-11	do.....	1,200 00
Girard, Ernest.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Legendre, Lazare.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Theberge, Honorius.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Roy, Geo.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Dorval, J.-M.....	Mécanicien.....	A-11	do.....	1,200 00
Germain, Pierre.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Goudreault, L.-P.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Tremblay, G.....	Forgeron.....	A-11	do.....	1,200 00
Gagnon, Alph.....	Asst.-électricien.....	A-11	do.....	1,200 00
Vézina, Ed.....	Contremaître des jour- naliers.....	A-11	do.....	1,200 00
Careau, J.-N.....	Dessinateur.....	A-11	do.....	1,000 00
Jobin, P.-J.....	Commissaire conjoint Prévention des incen- dies.....	G	do.....	650 00
Bérubé, Moise.....	Messager.....	A-12	do.....	1,200 00
Chabot, Alexis.....	do.....	A-12	do.....	1,200 00
Lavoie, Louis.....	do.....	A-12	do.....	1,200 00
Pouliot, Alph.....	do.....	A-12	do.....	1,200 00
Leclerc, Willie.....	do.....	A-12	do.....	1,100 00
Ruel, Ed.....	do.....	A-12	do.....	1,000 00

Département de l'Instruction Publique—(\$68,854.81)

Delâge, Hon. C.-F.....	Surintendant.....	12 mois.....	6,000 00
Parmelee, Dr G.-W.....	Directeur de l'éducation protestante.....	do.....	6,000 00
Bergeron, Lionel.....	Secrétaire français.....	B-2 do.....	4,000 00
Filteau, B.-O.....	Asst.- do do.....	A-1 3 mois et 16 jours à \$3,000 et 8 mois et 15 jours à \$3,500..	3,354 83

Magnan, C.-J.	Inspecteur général	B-3	12 mois	3,500 00
Sutherland, J.-C.	do	B-3	do	3,500 00
McBurney, Chas.	do	B-3	do	3,500 00
Levesque, Cyprien	Comptable-en-chef	A-4	do	2,700 00
Gagnon, Ernest	Asst.-comptable	A-7	do	2,200 00
Thiboutot, Arthur	Régistrare	A-7	do	2,200 00
deBellevail, Avila	Commis-en-chef	A-7	11 do	2,016 66
Bergeron, Alex.	Officier spécial, construc- tion et hygiène sco- laires	A-7	12 do	2,000 00
Noel, Frs-Paul	Officier spécial	A-7	do	2,000 00
Tremblay, J.-G.	Asst.-Insp. général	F-1	do	2,100 00
Levesque, L.-E.	Archiviste	G	do	2,000 00
Paquet, J.-A.	Commis senior	A-8	do	1,900 00
Levesque, Adrien	do	A-8	do	1,800 00
Faguy, Ludger	do	A-8	do	1,600 00
MacKay, Ernest	Commis intermédiaire	A-16	do	1,700 00
Michaud, Philippe	do	A-16	do	1,400 00
Corriveau, F.-N.	do	A-9	do	1,600 00
Doucet, Ls-Jos.	do	A-9	do	1,600 00
Thériault, Geo.	do	A-9	do	1,600 00
Belleau, Arthur	do	A-9	do	1,200 00
Gilbert, J.-M.	Commis général	A-17	6 mois à \$1,000 et 6 à \$1,200.	1,100 00
Rochette, Mlle E.	Sténo-dactylo senior	A-10	12 mois	1,200 00
Marsh, Dorothy	do	A-10	do	1,200 00
Gagnon, Jeanne	Sténo-dactylo interm.	A-13	do	800 00
Fiset, L.-P.	Officier spécial	G	do	600 00
Rothney, Rév. W.-O.	do	G	2 do	83 32
Côté, Geo.	Messenger	A-12	12 do	1,200 00
Gignac, Ludger	do	A-12	do	1,200 00

Bureau de la Trésorerie—(\$600.00)

Williams, A.-P.-B.	Secrétaire	12 mois	600 00
--------------------	------------	---------	--------

DEPENSES CONTINGENTES—(\$205,716.49)

Bureau du Lieutenant-Gouverneur—(\$18,900.00)

Administration de l'Hon. N. Pérodeau—(\$8,631.62)

Abonnements: Divers journaux, \$230.14.—**Dépenses de bureau:** Béland, Louis, \$306.85; Lacasse, P.-C., \$4; Pacaud, L.-P., \$35; Papineau, Lt-Col. D.-B., A.D.C., \$216.65.—**Fournitures de bureau:** Charlotin, Henri, \$21.90; Chinic Hardware Co., \$18.80; Déry & Fils, I.-P., \$20; Fierté Française, \$122.85; Inglis & Co., R.-J., \$3.25; Livernois, J.-E., Ltée, \$11.35; Morency, Louis, Enr., \$57.75; Montminy & Cie, \$4.50.—**Services supplémentaires:** Baillargeon, Mlle B., \$10; Béland, Louis, \$700.46; Boilard, Abbé M., \$50; Brousseau, Lt-Col. J.-D., \$100; Colonier, J., \$5; Devlin, Mlle M.-B., \$4; Fages, Lt-Col. C.-A., \$100; Gauvin, E., \$24; Maheux, Abbé M., \$150; Noel, Mlle B., \$25; Pacaud, L.-P., \$27.70; Rinfret, Lt-Col. J.-T., \$64; Royal 22ième Régiment, (Fanfare), \$28.—**Papeterie:** Cambridge Book Store, \$568.73; Déry & Fils, I.-P., \$115.31; Moore & Co., T.-J., \$103.95.—**Livres:** Devillers, H., \$7.70; Létourneau, Elz., \$5; Ward's Stationer, \$2.42.—**Impression et reliure:** Lafrance, Victor, \$170.49; Lemieux, Joliette-P., \$10.—**Médailles:** Bertrand & Cie, A., \$163.78.—**Messagerie et voiturage:** Canadian National Express, \$5.70; Canadian Pacific Express, \$24.86; Canada Steamship Lines, \$1.38; Gagné, Adélar, \$952.50; Taxis Jaunes, \$1.60.—**Téléphones et télégrammes:** Bell Telephone Co., \$696.54; Canadian National Telegraphs, \$218.18.—**Photos:** Learmonth, Wm, \$26.75.—**Gratifications:** Béland, Louis, \$100; Pacaud, L.-P., \$50; Papineau, Lt-Col. D.-B., A.D.C., \$35.—**Douanes et accise:** Dépt du Revenu National, \$13.35.—**Timbres-poste:** Béland, Louis, \$15; Boyd, Mme Wm, \$100.—**Annonces:** Le Soleil, \$2.50; L'Événement, \$1.50.—**Divers:** Allaire, Chanoine J.-B.-A., \$5; de la Cotardière, Rév. Père G., \$5; Gagnon, Alph., \$10; Lamothe, Jeannette, \$3; Laperrière, Rév. Père, \$5; La Providence, St-Malo, \$5; Levesque, Rév. N., \$5; Ligue Antituberculeuse de Québec, \$5; Papineau, Lt-Col. D.-B., A.D.C., \$37.50; Religieuses du Bon-Pasteur, \$10; Rochette, Rév. M., \$5; Société de Folklore d'Amérique, \$3; Sœur Marie Ludovic, \$10; Stadacona Chapter, I.O.D.E., \$5; Thériault, Mme Wm, \$5.—**Uniformes:** Au Bon Marché, \$6.50; Chicoine, J.-A., \$140.50; Fages,

DEPENSES CONTINGENTES.—Bureau du Lieut.—Gouverneur—Suite

Administration de l'Hon. N. Pérodeau—Suite

Lt-Col. C.-A., \$48.75; Hawkes & Co., \$128; Henderson, John, \$24; Hicks & Sons, \$96.08; Holt, Renfrew, \$4; Morgan, D., \$1,248.10; Morissette, Geo., \$35; Papineau, Lt-Col. D.-B., \$45.—**Dépenses de voyage:** Béland, Louis, \$45; Papineau, Lt-Col. D.-B., \$859.70; Paquin, L.-J., \$99.05.

Administration de Sir Lomer Gouin—(\$5,781.78)

Abonnements: Divers journaux, \$38.—**Dépenses de bureau:** Béland, Louis, \$413.31; Brousseau, Lt-Col. J.-D., \$10; Bureau de Poste, \$10; Fabrique de N.-D. de Québec, \$12; Hôtel St-Roch, \$10; Labelle, Anthime, \$34.70; Leclerc, W., \$15; Papineau, Lt-Col. D.-B., \$33.30; Paquin, L.-J., \$25.95.—**Fournitures de bureau:** Chinic Hardware Co., \$10.65; Clément & Clément, \$4.35; Dawson Bros., \$5; Edwards, W. B., \$8.50; Fournier, J.-E., \$35; Morency, Ls., Enr., \$17.75; Office Specialty Mfg Co., \$12.70; Quebec Type-writer Exchange, \$4; Routier, A.-C., \$4.25; Seifert & Sons, G., \$36.50.—**Services supplémentaires:** Béland, Louis, \$195.66; Belleau, Jos., \$10; Brousseau, Lt-Col. J.-D., \$100; Doré, Philippe, \$20; Fages, Lt-Col. C.-A., \$134.50; Devlin, Mlle M.-B., \$5; Vézina, Lucienne, \$50.—**Papeterie:** Cambridge Book Store, \$566.53; Dawson Bros., \$4; Evoy, P.-J., \$4; Fierté Française, \$93.10; Moore & Co., T.-J., \$219.17.—**Livres:** Librairie Garneau, \$24.50.—**Impression et reliure:** Lafrance, Victor, \$79.37; Lemieux, Joliette-P., \$42.50.—**Messagerie et voiturage:** Canadian Pacific Express, \$49.17; Gagné, Adéard, \$510.75; Quebec Cartage Co., \$27.90.—**Téléphones et télégrammes:** Bell Telephone Co., \$520.13; Canadian National Telegraphs, \$40.16.—**Photos:** Learmonth, Wm., \$10.80; Livernois, J.-E., Ltée, \$10.—**Douanes et accise:** Dépt du Revenu National, \$9.48.—**Timbres-poste:** Boyd, Mme Wm., \$50.—**Annonces:** Chronicle-Telegraph, \$4.50.—**Divers:** Alphonse, Rév. Frère, \$2; Calmein, Rev. Père, \$5; Dion, J.-N., \$5; Enseignement Secondaire, \$10; Marois, Joséphine, \$2.50; Paquin, L.-J., \$10.—**Uniformes:** Au Bon Marché, \$5.50; Chicoine, J.-A., \$5; Eaton, T., \$54; Ferland, P., \$3.75; Fisher & Sons, S., \$12.50; Inglis & Co., R.-J., \$321.25; Leonard Bros., \$20; Morgan, Henry, \$89.10; Morgan, D., \$728.25.—**Dépenses de voyage:** Béland, Louis, \$180; Lavigne, Eug., \$27; Papineau, Lt-Col. D.-B., \$410; Paquin, L.-J., \$368.75.

Administration de l'Hon. H.-G. Carroll—(\$4,486.60)

Abonnements: Divers journaux, \$123.74.—**Dépenses de bureau:** Béland, Louis, \$376.17; Brousseau, Lt-Col. J.-D., \$100; Paquin, L.-J., \$75.38; Vaillancourt, C., \$4.50.—**Fournitures de bureau:** Claire-Fontaine, Ltée \$46.50; Duquet, Cyrille, \$7; Office Specialty Mfg Co., \$2.—**Impression et reliure:** Lafrance, Victor, \$74.50; Lemieux, Joliette-P., \$102.40.—**Papeterie:** Cambridge Book Store, \$479.56; Librairie Beauchemin, \$8.15.—**Médailles:** Bertrand & Cie, A., \$230.74.—**Photos:** Beaudry & Frères, \$7.50.—**Livres:** Ouimet, Raphael, \$10.—**Divers:** Comité des Sourds-Muets, \$10; Ethier, Mme A., \$5; Gendron, Mme T., \$2; Genest, Théodore, \$3; Groleau, Abbé, \$1; Hébert, Rév. M.-A., \$5; Marois, Joséphine, \$10; Papineau, Lt-Col. D.-B., \$37.50; Paquin, L.-J., \$92.65; Power, A., \$5; Quebec Playgrounds, \$10; Société St-Jean-Baptiste, \$5; Sœur Ste-Isabelle, \$5.—**Messagerie et voiturage:** Canadian National Express, \$15.18; Canadian Pacific Express, \$31.30; Girouard Taxi, \$9.—**Téléphones et télégrammes:** Bell Telephone Co., \$68.30; Can. Pacific Ry Co's. Telegraph, \$34.58.—**Timbres-poste:** Boyd, Mme Wm, \$100.—**Uniformes:** Hawkes & Co., \$103.52; Henderson & Co., John, \$50; Inglis, R.-J., \$194.50; Morgan Co., D., \$783.60.—**Dépenses de voyage:** Fages, Lt-Col. C.-A., \$47; Papineau, Lt-Col. D.-B., \$395.82; Paquin, L.-J., \$195.15.—**Services supplémentaires:** Béland, Louis, \$201.06; Brousseau, Lt-Col. J.-D., \$25; Devlin, M.-Blanche, \$7.50; Fages, Lt-Col. C.-A., \$75; Gauvin, Emile, \$39; Julien, Ernest, \$20; Lavigne, Eugène, \$25; Noel, Mlle B., \$50; Pacaud, L.-P., \$35; Papineau, Mlle Marie, \$30; Rinfret, Gustave, \$83; Royal 22ième Régiment, (Fanfare), \$28.80.

Département du Conseil Exécutif—(\$3,500.00)

Abonnements: Divers journaux, \$102.30.—**Livres:** Editions Thémis, \$4.—**Annuaire d'adresses:** Lovell, John & Sons, \$18; Québec & Lévis Adresses, \$8.50.—**Papeterie:** Dawson Bros., \$213.05; Déry, I.-P. & Fils, \$60.30; Librairie Langlais, \$292.65; Office Stationers Ltd, \$29.35; Young, W.-A., \$405.10.—**Timbres-poste:** Maître de poste, \$350.—**Dépenses de bureau:** Comptable, \$221.20.—**Téléphones et télégrammes:** Bell Telephone Co., \$92.22; Canadian National Telegraphs, \$5.18; C. P. Ry. Co's Telegraph, \$5.30.—**Dépenses de voyage:** Learmonth, Wm., \$134.28.—**Impression:** Chronicle-Telegraph, \$58.30; Cie d'Imprimerie Commerciale, \$66.57; Lafrance, Victor, Ltée, \$49.50;

Tremblay, Ernest, \$15.28.—**Fournitures de bureau**: Faguy, Lépinay & Fils, \$18.96; Thomas Co., \$9; Turcot, J.-E., \$21.18; Wood, G. H. & Co., \$22.93.—**Gravure en relief** Quebec Engraving Co., \$377.25.—**Clavigraphes, fournitures et réparations**: Bradley, J.-D., \$13.85; Canadian Typewriter Co., \$398.40; Clément & Clément, \$1.75; Norton Carbon Paper Co., \$18; Quebec Typewriter Exchange, \$6.—**Lavage de serviettes**: Gilbert, Sigfried, \$30.—**Services supplémentaires**: Boucher, J.-Léon, \$190; Couture, L., \$163.60.—**Reliure**: L'Eclaireur, Ltée, \$4.—**Couronnes de fleurs**: McKenna, H. W., \$75.—**Encadrement**: Morency, Louis, Enr., \$15.—**Abonnement**: La ligue Antituberculeuse, \$4.

Service d'Inspection, de Vérification et de Comptabilité—(\$7,500.00)

Abonnements: Divers journaux, \$24.50.—**Livres**: Wilson & Lafleur, \$30.75.—**Dépenses de voyage**: Vézina, E., \$360; Cloutier, G., \$49.75; Dolbec, A.-J., \$644.70; LaRue, Luc., \$357.25; Montreuil, A., \$1,055.75; Tremblay, G.-E., \$1,229.14; Vézina, Paul, \$1,457.65.—**Sténographes**: de la Bruère, Camille, \$485; Lefebvre, Lucille, \$840.—**Reliure et impression**: Le Soleil, \$275.90; Moore, T. J. & Co., \$11.98; Tremblay, Ernest, \$17.64.—**Fournitures de bureau**: Lamontagne Ltée, \$36.90; Office Specialty Mfg Co., \$133.38.—**Papeterie**: Dawson Bros., \$16.90; Déry, I.-P. & Fils, \$249.81; Lemieux, Joliette-P., \$124; Office Stationers Ltd, \$78.—**Gratifications aux employés**: \$21.

Département du Procureur Général—(\$7,000.00)

Abonnements: Divers journaux, \$890.09.—**Livres**: American Law Book Co., \$30.50; Associated Bookstores Ltd, \$5; Barreau de la Province de Québec, \$18; Burroughs & Co. Eastern, Ltd, \$22.15; Canadian Law List Publishing Co., \$5; Charlotin, Henri, \$27.50; Commission des Monuments Historiques, \$5; Copp, Clark Co., \$7; Council of Foreign Relations, \$2.50; Dept of Public Printing & Stationery, Ottawa, \$0.60; Desclée, Debrouwer & Cie., \$2.10; Heaton Publishing Co., \$7.54; Hope, James & Sons, \$25.25; Houghton-Mifflin Co., \$23; Imprimeur du Roi, \$10; Lawyers Cooperative Publishing Co., \$7.50; Librairie Beauchemin, \$3.40; Librairie Garneau, \$22.75; Little Brown & Co., \$20; Public Utilities Reports, \$10; Routier, Simone, \$12; Wilson & Lafleur, Ltée, \$64.50.—**Annuaire d'adresses**: Québec & Lévis Adresses, \$28.50.—**Papeterie**: Birks, Henry & Sons, \$8; Dawson Bros., \$87.35; Déry, I.-P. & Fils, \$25.60; Gestetner, D. (Canada), \$24.02; Librairie Langlais, \$19.20; Moore, T. J. & Co., \$7.55; Walsh, John E., Regd, \$5.—**Reliure et impression**: Deschamps, Ltée, \$12.49; Lafrance, Victor, \$26.06; Poitras, Gaudias, \$5.25.—**Téléphones et télégrammes**: Bell Telephone Co., \$20.45; Canadian National Telegraphs, \$140.03; C. P. R. Co's Telegraph, \$75.64.—**Timbres-poste**: Maître de poste, \$620.—**Fournitures de bureau**: Casgrain, Alphonse, \$9.50; Claire Fontaine, Ltée, \$17.50; Compagnie Chinic, \$6.50; Delisle, Raymond, \$16; Deschambault, P.-H., \$24; Faguy, Lépinay & Fils, \$14.40; Fairbanks-Morse Co., \$3.60; Fortier, Elz., Ltée, \$1; Gauthier, Ltée, \$8.50; Jolicœur, Alf.-L., \$30.85; Fierté Française, \$5; Picard, O. & Fils, Inc., \$14.50; Office Specialty Co., \$7.35; Rouillard, J.-E., \$12.80.—**Dépenses de voyage**: Amyot, W., \$15; Désilets, Léopold, \$50; Dussault, G.-L., \$100; Hudon, J.-A., \$100; Lanctôt, Charles, \$1,325; Taschereau, Hon. L.-A., \$800.—**Clavigraphes, fournitures et réparations**: Clément & Clément, \$79.68; General Typewriter Repairs, \$13.90; Quebec Typewriter Exchange, \$7.50; Royal Typewriters, \$4.25.—**Tramways**: Laverdière, Joseph, \$146; Lemelin, Frank, \$76.—**Services supplémentaires**: Braun, L., \$125; Dérome, C., \$100; Dionne, Arthur, \$100; Dussault, G.-L., \$75.—**Lavage de serviettes**: Villeneuve, Mme W., \$65.—**Messagerie**: Canadian National Express, \$12.85; Dominion Express Co., \$54.88.—**Menues dépenses de bureau**: Le comptable, \$1,000.17.—**Encadrement**: Birks, Henry & Sons, \$27.50; Quebec Engraving Co., \$14.—**Voiturage**: Gagné, Adélar, \$22.50; Quebec Cartage & Transfer Co., \$24.90; Taxis Jaunes, \$1.10.—**Photos**: Associated Screen News, \$2.25; Montminy & Cie, \$8.—**Annnonce**: Leclerc, W., \$20.—**Services professionnels**: Belcourt, Leduc & Genest, \$10.—**Gratifications aux employés**: \$120.—**Divers**: Gastonguay, L.-G., \$1.50.

Département du Secrétaire Provincial—(\$55,000.00)

Bureau du Secrétaire Provincial—(\$24,252.91)

Abonnements:—Divers journaux, \$171.64.—**Livres**: Carbray, Thos.-J., \$50; Cie de Publication du Canada, \$300; Dept. of Extra-Mural Relations, \$15; Editions Thémis, \$100; Wilson & Lafleur, \$5.—**Annuaire d'adresses**: Lovell's Montreal Directory, \$36; Marcotte, A., \$8; Québec & Lévis Adresses, \$25.50.—**Papeterie**: Déry, I.-P. & Fils, \$473.29; Frigon, Lucien, \$54.25; Imprimerie Française, \$16; Librairie Langlais, \$120.17.—**Impressions**: Chouinard, C., \$130.35; Imprimerie Aubé, \$50.77; Imprimeurs de Rober-

DEPENSES CONTINGENTES.—Département du Secrétaire Provincial—Suite

Bureau du Secrétaire Provincial—Suite

val, 259.26; Le Soleil, \$732.73; Poitras, Gaudias, \$686.78; Publication Ltée, \$300; Vincent, Georges, \$93.—**Menues dépenses de bureau:** Comptable, \$127.88.—**Commis:** Dorian, Jeanne, \$1,049.99; Turgeon, Mlle A., \$1,200.—**Télégrammes:** Canadian National Telegraphs, \$453.76; C. P. R. Co's Telegraph, \$17.72.—**Clavigraphes, fournitures et réparations:** Clément & Clément, \$67.50; Gingras, Conrad, \$88.53; Martineau, Géraud, \$225.—**Dépenses de voyage:** Secrétaire Provincial, \$1,225; Simard, C.-J., \$2,282; Généreux, Mlle A., \$25; Grondin, Dr S., \$500; Maheux, l'abbé Arthur, \$104.42; Marchand, J.-O., \$275; Murphy, Patrick, \$75; Pinard, Roch, \$117.50; Surintendant de l'Instruction Publique, \$108.12.—**Dépenses pour représenter le gouvernement:** Secrétaire Provincial, \$560; Montpetit, Edouard, \$150.—**Loyer de téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$840.88.—**Fournitures de bureau:** Dubé, J.-Edmond, \$12; Larochelle, Jos.-E., \$15; St. Lawrence Novelties, \$6.—**Timbres-postes:** Maître de poste, \$362.06.—**Lavage de serviettes:** Gagnon, Mme N., \$50.—**Voiturage:** Bouchard, Philias, \$13; Cie d'Autobus de Charlesbourg, \$98; David, Arthur, \$50; Drolet, Emile, \$18.50; Renaud, Alphonse, \$65.50.—**Frais de douane:** Colley A.-W., \$31.74.—**Messagerie:** Can. Nat. Express, \$134.86; Cunard Lines, \$9.77; Dominion Express Co., \$69.70.—**Annnonce:** Art and Industry, \$300; Association des Etudiants en Architecture, \$50; Canadian Jewish Review, \$25; Chambre de Commerce de Québec, \$50; Chambre de Commerce du District de Lévis, \$150; Cie de Publication du St-Maurice, \$100; Compagnie de l'Événement, \$250.; Courrier Sentinelle, \$40; Esqie Publishing Co., \$25.; Enseignement Secondaire au Canada, \$48; Gagné, Edouard, \$60; La Patrie, \$500; La Riposte, \$218; L'Autorité Nouvelle, \$125; Leclerc, W., \$10; Le Patriote, \$25; Le Soleil, \$270; Société Anonyme de Publicité, \$435; Toronto Star, \$150.—**Traduction:** Montminy, O., \$16.55.—**Transcription:** Bourque, L.-A., \$25; Bruneau, L., \$200; Conway, Mme E., \$40; Noel, Philippe, \$100.—**Services supplémentaires:** Bergeron, Paul, \$937.50; Bouchard, A., \$200; Dessane, Antoinette, \$200; Dupont, Mathilde, \$666.66; Gosselin, M.-Paule, \$720; Lapointe, Antoine, \$100; Potvin, Victor, \$500; Poulin, Henri, \$740.93.—**Couronnes de fleurs:** McKenna, \$55.40.—**Encadrement:** Marier & Tremblay, \$465.64; Morency, Louis, \$255.90; Rousseau, J.-Conrad, \$20.45.—**Réparation de machines à additionner:** Burroughs Adding Machine of Canada, \$1.—**Photos:** LeBel, T., \$4; Learmonth, W., \$1.—**Primes d'assurance:** Phoenix Fire Insurance Co., \$88.36; Globe Indemnity Co, \$602.75; London & Lancashire, \$12.50.—**Services professionnels:** Delâge, Emile, \$60.—**Tubes à expédition:** Picard, A.-G., \$240.—**Etampes en caoutchouc:** Aubé, Lucien, \$9.85.—**Gratifications aux employés:** \$282.—**Abonnements:** Ligue Anti-Tuberculeuse, \$50; Voyer, J.-U., \$500.—**Divers:** Birks, Henry & Sons, \$76.25; L'Argus de la Presse Internationale, \$190; Massicotte, E.-S., \$3.

Bureau des Archives—(\$1,262.14)

Livres: Dept. of Public Printing & Stationery, Ottawa, \$10.—**Annuaire d'adresses:** Lovell's Montreal Directory, \$18; Québec & Lévis Adresses, \$20.—**Messagerie:** Canadian National Express, \$32.22; Dominion Express Co., \$58.06; Quebec Central Railway Co., \$10.10.—**Loyer de téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$39.71.—**Papeterie:** Déry, I.-P. & Fils, \$290.; Librairie Langlais, \$219.60.—**Voiturage:** Drolet, Alfred, \$6.—**Lavage de serviettes:** Gagnon, Mme M., \$24.—**Frais de douane:** Colley, A.-W., \$8.45.—**Réparations de clavigraphes:** Clément & Clément, \$15.75.—**Menues dépenses de bureau:** Comptable, \$160.25.—**Timbres-poste:** Maître de poste, \$300.

Bureau des Statistiques—(\$7,401.51)

Abonnements: Divers journaux, \$107.75.—**Livres:** Dept. of Public Printing & Stationery, Ottawa, \$0.50; Commercial Year Book, \$2.25.—**Annuaire d'adresses:** Lovell's Montreal Directory, \$18; Québec & Lévis Adresses, \$20.—**Papeterie:** Déry, I.-P. & Fils, \$315.53; Frigon Lucien, \$5.10; Librairie Langlais, \$75.—**Impression:** Deschamps Ltée, \$305.61; Imprimerie Aubé, \$1,114.50.—**Fournitures de bureau:** Elliott Addressing Machine of Canada, \$6.16; Gestetner, D. (Canada) \$40.80; Langlois, A., \$15; Office Specialty Mfg. Co., \$6.—**Menues dépenses de bureau:** Comptable, \$45.70.—**Commis:** Robert, W., \$1,000.—**Services supplémentaires:** Barnard, Edouard, \$266.66; Beauchemin, Ls-Eug., \$113.94; Bélanger Mlle B., \$800; Côté, Gér., \$62; Gauthier, Gab., \$800; Goulet, Gér., \$203.50; Langlois, L., \$134; Lemieux, Dulcina, \$730; Letellier, J., \$2; Soulard, J.-H., \$1,003.75.—**Transcription:** Généreux, Mlle A., \$25.—**Entretien de machines:** Burroughs Adding Machine of Canada, \$1.—**Messagerie:** Canadian National Express, \$25.01;

Dominion Express, \$40.85.—**Lavage de serviettes**:—Gagnon, Mme M., \$86.—**Télégrammes**: C. P. Ry Co's Telegraph, \$5.60.—**Voiturage**: Côté, Paul, \$8.30.—**Gravure en relief**: Lemieux, Joliette-P., \$6; Quebec Engraving Co., \$10.

Bureau de l'Assistance Publique—(\$8,736.96)

Abonnements: Divers journaux, \$12.—**Annuaire d'adresses**: Lovell's Montreal Directory, \$18; Québec & Lévis Adresses, \$29.50.—**Papeterie**: Déry, I.-P. & Fils, \$619.25; Frigon, Lucien, \$19.80; Librairie Beauchemin, \$26.50; Librairie Langlais, \$120.—**Menues dépenses de bureau**: Comptable, \$32.55.—**Impression**: Charrier & Dugal, \$73.55; Deschamps, Ltée, \$50.16; Imprimerie Aubé, \$174.63; Le Soleil, \$146.97; Poitras, Gaudias, \$498.11.—**Timbres-poste**: Maître de poste, \$675.—**Loyer de téléphones et messages**: Bell Telephone Co., \$710.64.—**Dépenses de voyage**: Bédard, Dr A.-E., \$15.85; Bédard, Victor, \$796.75; Dubord, Richard, \$315.30; Lavergne, J.-E., \$1,344.60; Lessard, Dr Alphonse, \$500; Quintal, Dr J.-B.-A., \$120.50; Raymond, Ivonne, \$19.90; Tanguay, Georges, \$24.45.—**Services supplémentaires**: Dionne, Madeleine, \$350; Gagnon, Mme Léon, \$800; Jinchereau, Nap. \$746.24.—**Fournitures de bureau**: Office Specialty Mfg. Co., \$49.74.—**Etampes en caoutchouc**: Aubé, Lucien, \$1.15.—**Fournitures de machines et réparations**: Burroughs Adding Machine of Canada, \$2; Elliott Addressing Machine Co., \$16.50.—**Lavage de serviettes**: Gagnon, Mme M., \$72.—**Télégrammes**: Canadian National Telegraphs, \$6.66; C. P. R. Co's Telegraph, \$0.76.—**Messagerie**: Canadian National Express, \$24.16; Dominion Express Co., \$10.99.—**Gravure en relief**: Lemieux, Joliette-P., \$3; Quebec Engraving Co., \$6.75.—**Services professionnels**: Boulanger, Marquis & Lessard, \$68; Parent & Taché, \$15.—**Clavigraphes, fournitures et réparations**: Clément & Clément, \$220.

Bureau des Asiles—(\$5,809.58)

Annuaire d'adresses: Québec & Lévis Adresses, \$9.50.—**Menues dépenses de bureau**: Comptable, \$31.35.—**Timbres-poste**: Maître de poste, \$663.—**Reliure et impression**: Chouinard, C., \$138; Poitras, Gaudias, \$1,888.15.—**Entretien de machines**: Burroughs Adding Machine of Canada, \$2.50.—**Dépenses de voyage**: Bernier, Arthur, \$584.60.—**Services supplémentaires**: Dionne, Cécile, \$800; Laberge, Mme A., \$800.—**Loyer de téléphones et messages**: Bell Telephone Co., \$137.60.—**Papeterie**: Déry, I.-P. & Fils, \$388.83; Librairie Aubé, \$13.50; Librairie Langlais, \$75.—**Clavigraphes et fournitures**: Clément & Clément, \$250.55.—**Lavage de serviettes**: Gagnon, Mme M., \$27.

Bureau des Ecoles de Réforme et d'Industrie—(\$1,568.86)

Annuaire d'adresses: Québec & Lévis Adresses, \$9.50.—**Livres**: Librairie Garneau, \$2.50.—**Menues dépenses de bureau**: Comptable, \$6.15.—**Reliure et impression**: Imprimerie Aubé, \$384.56.—**Loyer de téléphones et messages**: Bell Telephone Co., \$138.15.—**Services supplémentaires**: Gaumond, Françoise, \$606.—**Papeterie**: Déry, I.-P. & Fils, \$188; Librairie Langlais, \$75.—**Lavage de serviettes**: Gagnon, Mme M., \$9.—**Timbres-poste**: Maître de poste, \$150.

Bureau du Régistraire—(\$5,968.04)

Annuaire d'adresses: Lovell's Montreal Directory, \$18; Québec & Lévis Adresses, \$10.50.—**Menues dépenses de bureau**: Comptable, \$11.—**Papeterie**: Déry, I.-P. & Fils, \$200.83; Librairie Langlais, \$75.—**Reliure et impression**: Imprimerie Aubé, \$292.80; Lafrance, Victor, \$95.69; Le Soleil, \$1,279.46.—**Loyer de téléphones et messages**: Bell Telephone Co., \$199.65.—**Services supplémentaires**: Alleyn, Mlle M., \$724; Barthe, Marcelle, \$666.66; Delaney, Stella, \$24; Francoeur, Jeanne, \$800; Plamondon, Aurore, \$800.—**Timbres-poste**: Maître de poste, \$600.—**Réparation de clavigraphes**: Clément & Clément, \$69.55.—**Gravure en relief**: Quebec Engraving Co., \$12.40.—**Dépenses de voyage**: Bernier, J.-A., \$50.—**Etampes en caoutchouc**: Aubé, Lucien, \$2.50.—**Lavage de serviettes**: Gagnon, Mme M., \$36.

Département du Trésorier Provincial:

Bureau du Trésorier—(\$6,007.39)

Abonnements: Divers journaux, \$233.28.—**Livres**: Canadian Review Co., \$41.30; Choquette, Fernand, \$22.50; Goyette, l'abbé Arsène, \$17.50; Harvey, Jean-Charles, \$25;

DEPENSES CONTINGENTES—Bureau du Trésorier—Suite

Imprimerie Modèle, \$5; La Tribune, \$18.75; Le Mégantic, \$18.75; Editions Thémis, \$12; McDonald, Wilson, \$25; Potvin, Damase, \$27.50; Senécal, Eva, \$37.50; Vallée, Dr Artnur, \$20; Wilson & Lafleur, \$6.—**Papeterie:** Dawson Bros., \$35; Gestetner, D. (Canada), \$44.96; Moore, T.-J. & Co., \$552.47; Office Stationers Ltd., \$55.80; Cambridge Book Store, \$9.50; Turnbull, C.-L., Co., \$7.—**Timbres-poste:** Maître de poste, \$660.53.—**Loyer de téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$625.29.—**Télégrammes:** Canadian National Telegraphs, \$23.22; C. P. R. Co's Telegraph, \$89.38.—**Impression:** Chronicle-Telegraph, \$119.06; Le Soleil, \$55.46; Canadian Bank Note Co., \$250.—**Menues dépenses de bureau:** Beach, George, \$100.30.—**Commis:** Baller, Edith, \$800; La Roche, Albina, \$1,200.—**Messagerie:** Canadian National Express, \$1.55; Dominion Express Co., \$3.72.—**Fournitures de bureau:** Dept. des Travaux Publics et du Travail, \$6.50; Faguy, Lépinay & Fils, \$18.75; Harrower Office Equipment Co., \$61.50; Lowe-Martin Co., \$58.55; Turnbull, C. L. Co., \$90.—**Lavage de serviettes:** Pfeiffer, A. S. Co., \$22.50.—**Reliure:** Chronicle-Telegraph, \$3.—**Services professionnels:** Boulanger, Herménégilde, \$25.—**Tramways:** Beach, George, \$12.—**Dépenses de voyage:** Turcotte, Gustave, \$30.77.—**Gratification aux employés:** \$45.—**Clavigraphes, fournitures et réparations:** Clément & Clément, \$191.50; Quebec Typewriter Exchange, \$3.35; Remington Typewriters Ltd., \$1.15.—**Annnonce:** Leclerc, W., \$10.—**Encadrement:** Gauthier, Ltée., \$5.—**Réparation de machines à additionner:** Burroughs Adding Machine of Canada, \$1.50.—**Abonnements:** Bureau of Business Conditions, \$28; Babson's Statistical Organization, \$170.—**Divers:** Banks, W.-J., \$80.

Bureau des Assurances—(\$5,655.78)

Abonnements: Divers journaux, \$74.50.—**Livres:** Casualty Actuarial Society, \$3.10; Imprimeur du Roi, \$10; Magnan, Hormidas, \$4; Smelt, W.-J., \$10; University of Pennsylvania Press, \$3.50.—**Annuaire d'adresses:** Québec & Lévis Adresses, \$8.50.—**Papeterie:** Gestetner, D. (Canada), \$49.90; Librairie Langlais, \$3.60; Moore, T.-J., & Co., \$523.12; St. Lawrence Paper Bag Co., Reg'd., \$3.17.—**Menues dépenses de bureau:** B.-A. Dugal, \$90.—**Timbres-postes:** Maître de poste, \$621.31.—**Téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$57.30.—**Dépenses de voyage:** Pouliot, J.-Maurice, \$10.—**Fournitures de bureau:** Claire-Fontaine, Ltée, \$13.50; Office Specialty Mfg., Co., \$358.10.—**Commis:** Costolow, Florence, \$93.55; Dionne, Madeleine, \$800; Lapointe, Jeanne, \$660; LeBel, Alberta, \$800; Lemoine, Anne-Marie, \$55.55.—**Impression:** Le Soleil, \$114.94.—**Clavigraphes, fournitures et réparations:** Clément & Clément, \$201.44; Quebec Typewriter Exchange, \$1.45.—**Machines à additionner, fournitures et réparations:** Burroughs Adding Machine of Canada, \$10.80.—**Télégrammes:** Can. National Telegraphs, \$23.87; C. R. Ry. Co's Telegraph, \$14.65.—**Prime d'assurance:** Dale & Law Co., \$37.80.—**Contribution:** Association des Courtiers d'Assurance de la Prov. de Québec, \$250; Association of Superintendents of Insurance, \$124.49.—**Messagerie:** Can. Pac. Express, \$1.07.—**Services supplémentaires:** Maheux, Joseph, \$40; Noel, Omer, \$15.—**Lavage de serviettes:** Pfeiffer, A.-S. & Co., \$22.50.—**Gratifications aux employés:** \$36.—**Frais judiciaires:** Jolicœur, J.-B.-W., \$35; Marchand, J.-A., \$30.—**Remboursement:** Trésorier de la province, \$444.07.

Bureau du Revenu—(\$8,520.00)

Dépenses de voyage: Trésorier Provincial, \$1,200.—**Commis:** Frédéric, Mlle M.-A., \$800; Garneau, Mme Diane, \$1,100; Hamel, Jeanne, \$1,200; Mathieu, Irène, \$800; Morin, Léonidas, \$1,800; Nackay, Léonie, \$720; Paradis, Laurette, \$700.—**Allocation spéciale:** Morin, Léonidas, \$200.

Bureau de l'Audition—(\$7,500.00)

Abonnements: Divers journaux, \$238.—**Livres:** Canadian Law List Pub. Co., \$5; Editions Thémis, \$12; Granger & Frères, \$6.25; Houston's Standard Publication, \$15; Librairie Garneau, \$54.20; Montreal Herald, \$4.36; Copp-Clark Co., \$7.—**Annuaire d'adresses:** Lovell & Sons, John, \$36.—**Papeterie:** Dawson Bros., \$27; Déry & Fils, I.-P., \$249.82; Lemieux, J.-P., \$99; Librairie Langlais, \$398.12; Moore & Co., T.-J., \$9.43; Murdock Stationery Co., \$30.—**Timbres-poste:** Maître de poste, \$243.31.—**Télégrammes:** Can. Nat. Telegraphs, \$56.94.—**Téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$344.83.—**Dépenses de voyage:** Fréchette, J.-O., \$25; Vézina, E., \$250.—**Services et commis:** Bolduc, Maurice, \$1,230; Déry, Alfred, \$1,267; Gagnon, Yvette, \$25; Lessard, Louis, \$225.—**Messagerie:** Canadian National Express, \$6.28; Dominion Express, \$8.25.

—**Impression:** Le Soleil, \$242.88; Tremblay, Ernest, \$393.42.—**Clavigraphes, fournitures et réparations:** Clément & Clément, \$369.90; Remington Typewriter Co., \$100; Royal Typewriter Co., \$6; United Typewriter Co., \$6.12.—**Réparation de machine à additionner:** Burroughs Adding Machine of Canada, \$26.35.—**Fournitures de bureau:** Côté, C., \$1.50; Denis, W., \$14.10; Fisher & Sons, S., \$7.75; Marceau & Fils, \$30.10; Massicotte, Albini, \$15; Office Specialty Mfg Co., \$20.35.—**Estampes en caoutchouc:** Aubé, L., \$6.50.—**Tramways:** Beach, Geo., \$12; Déry, Alfred, \$30.—**Gratification aux employés:** \$57.—**Lavage de serviettes:** Pfeiffer & Co., A.-S., \$31.50.—**Divers:** O'Regan, J.-B., compilation des comptes publics, traduction et revision d'épreuves, versions française et anglaise, année fiscale 1926-27, \$300; année fiscale 1927-28, \$300.—**Feuilles de grands livres et feuilles mobiles:** Copeland-Chatterson, \$656.74.

Département des Affaires Municipales—(\$7,000.00)

Abonnements: Divers journaux, \$148.65.—**Livres:** Commission des Monuments Historiques, \$60; Dorion, C.-E., \$45; Editions Thémis, \$48; Lafrance, Victor, \$18.75; LeMyre, Oscar, \$10; Librairie Garneau, \$6.50; Procure des Frères des Ecoles Chrétiennes, \$6; Société Grolier Ltée, \$47.25; Wilson & Lafleur, \$12.—**Annuaire d'adresses:** Québec & Lévis Adresses, \$53.—**Papeterie:** Dawson Bros., \$23.50; Déry, I.-P. & Fils, \$47.55; Evoy, P.-J., \$233.85; Gestetner, D. (Canada), \$13.83; Labrecque, Chs-Aug., \$232.80; Office Stationers Ltd, \$6.95.—**Fret et messagerie:** \$99.89.—**Timbres-poste:** Maître de poste, \$537.89.—**Téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$306.89.—**Télégrammes:** Can. Nat. Telegraphs, \$54.43; C. P. Ry Co's Telegraph, \$48.13.—**Impression:** Imprimerie Aubé, \$51.03; Imprimerie Vincent, \$303.18; La "O.K." Cie de feuilles mobiles, \$113.64; Poitras, G., \$129.32.—**Dépenses de voyage:** Morin, Emile, \$330; Morin, Oscar, \$1,058.—**Fournitures de bureau:** Claire Fontaine, Ltd, \$12; Département des Travaux Publics et du Travail, \$8.50; Deschambault, P.-H., \$12; Fisher, S. & Sons, \$35; Fortin's Electric Reg'd, \$7.20; Garant & Côté, \$5; Gestetner, D. (Canada), \$372.27; Harrower Office Equipment Co., \$23.50; Labrecque, C.-Aug., \$15; Lamontagne, Ltée, \$82; Lowe-Martin, Co., \$61; Office Specialty Mfg Co., \$64; Rondeau, J.-Noel, \$5.30; Wood, G.-H. & Co., \$49.30.—**Services supplémentaires:** Bédard, J.-Albert, \$25; Guérin, Magloire, \$25; LeMyre, Oscar, \$25; Paquet, Gérard, \$500.—**Reliure:** Caron, Mme Jos., \$31.50.—**Gravure en relief:** Quebec Engraving Co., \$10.—**Clavigraphes, fournitures et réparations:** Clément & Clément, \$207.50.—**Announce:** La Chambre de Commerce du District de Lévis, \$30; La Société St-Jean-Baptiste de Lévis, \$25.—**Gratifications aux employés:** \$75.—**Estampes en caoutchouc:** Aubé, Lucien, \$5.90.—**Abonnements:** Gosselin, Fanning, \$42; Municipal Review of Canada, \$100.—**Calendriers municipaux:** Hudon, Oscar, \$100.—**Souscriptions:** Union des Municipalités de la Province de Québec, \$1,000.

Département des Terres et Forêts—(\$21,000.00)

Abonnements: Divers journaux, \$238.36.—**Livres:** Blanchard, l'Abbé E., \$15; Chamberland, l'Abbé M., \$27; Charbonneau, Jean, \$12; Charlotin, Henri, \$25.64; Choquette, J.-A., \$10.80; Cie de l'Événement, \$12; Citizens' Research Institute of Canada, \$3; Commission des Monuments Historiques, \$60; Devillers, H., \$11.50; Eclairer, I., Ltée, \$4; Guide Franco-Américain, \$5.30; Harvey, Jean-Charles, \$25; Immaculée Conception, \$36; Imprimeur du Roi, \$5; Lafrance, Victor, \$31.25; Lamontagne-Beaugard, Blanche, \$12; La Patrie, \$85; La Publication Ltée, \$165.50; Lefebvre, J.-A., \$36; LeMyre, Oscar, \$25; Editions Thémis, \$40; Librairie Beauchemin, \$64.70; Malchelosse, Gérard, \$1.50; Morin, Jos., \$6; Potvin, Damase, \$62; Pouliot, J.-C., \$31.25; Procure des Ecoles Chrétiennes, \$12; Vallée, Dr Arthur, \$18.—**Annuaire d'adresses:** Lovell, John & Son, \$36; Québec & Lévis Adresses, \$116.50.—**Papeterie:** Bédard, J.-Albert, \$30; Bédard, Jos.-Cléophas, \$765.35; Dawson Bros., \$4.50; Déry, I.-P. & Fils, \$2,020.33; Dominion Blank Book Co., \$601.04; Guenet, Geo., \$45.37; Librairie Beauchemin, \$13.89; Librairie Langlais, \$2,211.41; Valentine Co., \$384.93.—**Commis:** Dubois, A., \$1,000; Morin, T.-P., \$1,800.—**Gratifications aux employés:** \$441.—**Gravure en relief:** Kieran Engravers Ltd, \$46.60; Lemieux, Joliette-P., \$22.—**Télégrammes:** Canadian National Telegraphs, \$479.25; C. P. Ry Co's Telegraph, \$254.07; New York Central Railway, \$7.60.—**Messagerie:** Canadian National Express, \$1,499.35; Dominion Express, \$569.95.—**Clavigraphes, fournitures et réparations:** Clément & Clément, \$2,813.85; Quebec Typewriter Exchange, \$226.—**Menues dépenses de bureau:** Comptable, \$1,329.15.—**Fournitures de bureau:** Casgrain, Alphonse, \$119.05; Côté, O.-C., \$5.27; Harrison & Co., \$2; Jolicœur, Alf.-L., \$40.50; Martin, Harvey K., \$8.40; Quebec Preserving Ltd, \$9.36; Thibaudeau, Frères & Cie, \$10.50.—**Impression:** Charrier & Dugal, \$269.96; Cie de Publication du St-Maurice, \$16.11; Gazette Printing Co., \$9.01; Imprimerie Aubé, \$11.64; Imprimerie

DEPENSES CONTINGENTES—Suite

Département des Terres et Forêts—Suite

du Peuple, \$20; Imprimerie Vincent, \$493.69; Imprimerie de Roberval, \$49.85; Lafrance, Victor, \$358.11; Le Mégantic, \$447.08; Librairie Beauchemin, \$248.25; Lithographie du Peuple, \$12; Poitras, G., \$218.83; La Publication Ltée, \$89.97; Richard, Jérémie, \$65.50; Semaine Commerciale, \$143.61.—**Lavage des serviettes:** LaLiberté, Mme Jos., \$210.—**Couronnes de fleurs:** McKenna, H. W., \$15; National Poppy Day Campaign, \$25.— **Tubes d'expédition:** Picard, A.-G., \$75.87.—**Photos:** Associated Screen News, \$50.—**Encadrement:** Gauthier, Ltée, \$5.—**Divers:** Belleau, S.-F., \$45.; Crevier, D., \$11.50; Marceau & Fils, \$100; McGill University, \$15.

Département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries—(\$8,000.00)

Abonnements: Divers journaux, \$456.74.—**Dépenses de bureau:** Le comptable, \$800.—**Loyer de téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$1,111.88; Département des Travaux Publics et du Travail, \$208.22.—**Télégrammes:** Canadian National Telegraphs, \$722.78; C. P. R. Co's Telegraph, \$104.94.—**Billets de tramways:** Le comptable, \$125.—**Timbres-poste:** Maître de Poste, \$2,726.60; Le comptable, \$350.—**Gratification aux employés:** \$571.—**Encadrement:** Gauthier, Ltée, \$5; Marier & Tremblay, \$5.10.—**Dépenses de voyage:** Perrault, Hon. J.-E., \$300.—**Livres:** Cie d'Imp. et de Lithographie Canadienne, \$12; Choquette, F., \$22.50; Carrier & Cie, L., \$15.18; Devillers, H., \$28.50; Editions Spès, \$11.40; Editions Thémis, \$24; Fabrique du St-Cœur-de-Marie, \$18; French Press Bureau, \$8; Librairie H. Champion, \$32.41; Librairie Garneau, \$9.50; Marcotte, A., \$6; Malchelosse, G., \$1.50; Potvin, D., \$12; Revue Internationale, \$39.40; Canadian Legion Records Fund, \$99.80; Turgeon, C., \$7.20; University of Pennsylvania, \$2; Van Cleland, Ltd., \$6.—**Timbres d'accise:** Le Percepteur du Revenu, \$65.—**Divers:** Duquet, C. Ltée, \$7.35; Leclerc, W., \$10; Lemieux, J.-P., \$60; McGill University, \$15.

Département de l'Agriculture—(\$4,000.00)

Abonnements: Divers journaux, \$1,111.17.—**Annuaire d'adresses:** Lovell, John & Son, \$54; Québec & Lévis Adresses, \$113.30.—**Livres:** Beaupré, Rév. J.-B., \$10; Blanchard, Rév. E., \$8.10; Charbonneau, Hélène, \$15; Eclairer, L., Ltée, \$4; Imprimerie Modèle, \$12; Lafrance, Victor, \$15; Lefebvre, J.-A., \$43; Editions Thémis, \$12; Librairie Beauchemin, \$4.30; Librairie Garneau, \$4; Potvin, Damase, \$12; Skinner & Co., \$2; Taschereau, Marguerite, \$37.50; Copp-Clark Co., \$3.50.—**Menues dépenses de bureau:** Fret et messagerie, timbres-poste, charroyage, etc., \$1,850.—**Fournitures de bureau:** Claire Fontaine, Ltd. \$46.91; Grondin, G.-A., \$81.72.—**Lavage de serviettes:** Germain, Mme Victor, \$100.—**Gratifications aux employés:** \$420.—**Couronnes de fleurs:** McKenna, H.-W., \$18.75.—**Divers:** United Cigar Stores, \$21.75.

Département de la Voirie—(\$4,000.00)

Menues dépenses de bureau: Comptable, \$99.62.—**Timbres-poste:** Maître de poste, \$2,936.68.—**Téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$207.60.—**Gratifications aux employés:** \$708.—**Fournitures de bureau:** Myrand & Pouliot, \$26.60.—**Fournitures de clavigraphes:** Quebec Typewriter Exchange, \$21.50

Département des Travaux Publics et du Travail—(\$10,000.00)

Abonnements: Divers journaux, \$534.07.—**Livres:** Blanchard, l'abbé E., \$16.20; Butterworth & Co., \$62.95; Carrier, Louis & Cie, \$9; Charbonneau, Hélène, \$51; Choquette, J.-A., \$13.20; Cie d'Imprimerie et de Lithographie Canadienne, \$24; Commission des Monuments Historiques, \$20; Copp-Clark Co., \$10.50; Dept of Public Printing and Stat'y, \$68.13; Doucet, L.-J., \$25; Editions Thémis, \$100; Fréchette, A., \$45; Gaillard de Chambris, H., \$24; Harvey, J.-C., \$150; Lafrance, Victor, \$50; Lamontagne-Beauregard, Blanche, \$100; Lapointe, J.-H., \$9; Lefebvre, J.-A., \$36; Lemieux, A., \$27; Le Soleil, \$112.50; Librairie Garneau, \$12; Quebec Industrial Laws Book, \$60; Routier, Mlle S., \$25, Roy, Mgr Camille, \$25, Turgeon, Mme L.-J., \$50, Vallée, Dr A., \$25, Wilson & Lafleur, \$18.70.—**Annuaire d'adresses:** Québec & Lévis Adresses, \$216, Lovell, John & Sons, \$54.—**Papeterie:** Déry, I.-P. & Fils, \$734.48, Fierté Française, \$143, Frigon, Lucien, \$573.70, Imprimerie Modèle, \$20.65, LaRue, Mme Geo., \$64.25, Librairie Aubé, \$37.90, Librairie Langlais, \$137.82, Parent, C.-Aug., \$334.80, Richard, J.-E., \$116.70, Vachon, J.-F., Enr., \$523.65.—**Impression:** Caron, Mme Jos., \$13.25, Chouinard, C.,

\$69, Charrier & Dugal, \$44.05, Cie de Publication de Lévis, \$75.08, Todd Sales Co., \$209.95, Imprimerie Aubé, \$49.01, Imprimerie Modèle, \$70.34, La "O.K." Cie de feuillets mobiles, \$10.30, La Semaine Commerciale, \$75.16, L'Événement, \$174, Le Soleil, \$141.60, Mercantile Printing Co., \$5.—**Reliure:** Copeland-Chatterson Co., \$18.25, Poitras, Gaudias, \$158.98.—**Fournitures de bureau:** Harrower Office Equipment Co., \$9, Marceau Fils, \$129.81, Mulroney, W. J. & G., \$89.50, Office Specialty Mfg Co., \$33.45, Richard, J.-E., \$220.35, St. Lawrence Novelty, \$12, Walsh, John E., Reg'd, \$73.63.—**Menues dépenses de bureau:** Comptable, messageries, télégrammes, voiturage, etc., \$1,352.08.—**Dépenses de voyage:** Lesage, J.-E., \$100.—**Téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$622.40.—**Estampes en caoutchouc:** Lemieux, Joliette-P., \$10.50.—**Télégrammes:** Can. Nat. Telegraphs, \$136.13; C. P. Ry Co's Telegraph, \$127.58.—**Clavigraphes, fournitures et réparations:** Clément & Clément, \$32.23; Lachance, Geo., \$12; Quebec Typewriter Exchange, \$5.63; Royal Typewriter Co., \$22.25.—**Annonce:** Cie de Publication du Nord \$50; Courrier de la Poste, \$25; Académie Commerciale, \$15; Egan, William T., \$50; Etudiants en Droit, \$10; Gagné, Ed.-S., (Congrès marial), \$60; Le Bulletin, \$25; Le Détaillant, \$50; L'Événement, \$150; Sherbrooke Daily Record, \$50; Société St-Jean-Baptiste, Limoilou, \$25; St. Maurice Valley Chronicle \$60.—**Commis:** Cloutier, Mme J., \$140; Drolet, J.-A., \$200.—**Encadrement:** Morency, Louis, Enr., \$2.—**Prime d'assurance:** Dominion of Canada Guarantee & Accident Ins. Co., \$7.50.—**Calendriers:** Couvent des Sœurs de St-Joseph de St-Vallier, \$20.—**Messagerie:** Canadian National Express, \$3.33; Dominion Express Co., \$11.29.—**Gravure en relief:** Lemieux, Joliette-P., \$6; Quebec Engraving Co., \$152.25.—**Traduction:** Gale, Geo., \$80.—**Commission:** Vallée, H.-Ivan, \$10.—**Réparation de machine à additionner:** \$4.90.

Département de l'Instruction Publique—(\$22,500.00)

Abonnements: Divers journaux, \$227.—**Livres:** Angus Book Store, \$19, Blanchard, l'Abbé E., \$14.20, Caron, Mme Jos., \$30, Carrier, Louis & Cie., \$15, Choquette, Fernand, \$4.50, Commission des Monuments Historiques, \$10, Desilets, Joseph, \$2, Devillers, H., \$2, Editions Thémis, \$16, Geoffrion, Louis-Philippe, \$4; Giroux, T., \$11.50; Granger Frères, \$0.83; Guide Franco-Américain, \$5.30; Harvey, Jean-Charles, \$12; Lafrance, Victor, Ltée, \$15; Librairie Beauchemin, \$12.55; Librairie Garneau, \$35.70; MacMillan Co. of Canada, \$14.79; Magnan, P.-P., \$15; Marquis, Fernand, \$3; Miller, C.-J., \$65; Montminy, Chs., \$15; Pouliot, Hon. Juge J.-C., \$15; Routier, Simone, \$3; Secrétariat des Œuvres, \$2; Société Grolier Ltée, \$47.25; Toronto Public Library, \$4.—**Annuaire d'adresses:** Lovell, John & Sons, \$54; Québec & Lévis Adresses, \$46.50.—**Papeterie:** Côté, A., \$202.50; Déry, I.-P. & Fils, \$332.97; Frigon, Lucien, \$334.27; Fierté Française, \$171; Librairie Beauchemin, \$3.95; Librairie Garneau, \$3.90; Librairie Langlais, \$854.93; Moore, T. J. & Co., \$138.49; Parent, Chs-Aug., \$29.35; Regnault, R.-A. & Co., \$19.50.—**Timbres-poste:** Maître de poste, \$2,020.40.—**Impression:** Charrier & Dugal, \$1,773.42; Chouinard, C., \$32; Chronicle-Telegraph, \$1,906.17; de Belleval, J.-F., \$30.87; Deschamps, Ltée, \$6.75; Gazette Printing Co., \$32; Imprimerie Aubé, \$38.25; Imprimerie Française, \$22.26; Imprimerie Vincent, \$124; L'Action Sociale, \$4.08; Lafrance, Victor, Ltée, \$699.73; La Publication, Ltée, \$49.26; Tremblay, Ernest, \$300.27.—**Reliure:** Lafrance, Victor, \$56; Le Soleil, \$43.15.—**Menues dépenses de bureau:** Comptable, \$250; Parmelee, G. W., \$67.72.—**Commis:** Belleau, Marthe, \$583.33; de la Bruère, Alice, \$1,000; Donaldson, Armand, \$800; Gagnon, Marguerite, \$1,000.—**Dépenses de voyage:** Bergeron, Lionel, \$736.40; De Belleval, A., \$75; Delage, Hon. Cyrille-F., \$668.92; Filteau, B.-O., \$36.05; Lavoie, Louis-B., \$20; Letarte, A., \$13; Levesque, L.-E., \$8; Marquis, G.-E., \$4; Paquet, J.-A., \$50.25; Parmelee, G. W., \$431.55; Sutherland, J. C., \$437.85.—**Fournitures de bureau:** Brunet, W. & Cie, \$2.85; Budge Sales, Ltd, \$16; Casgrain, Alphonse, \$42.90; Compagnie Paquet, \$38; Dubuc, T.-D., \$4.19; Faguy, Lépinay & Fils, \$11.40; Fortin's Electric Reg'd, \$42.40; Jacques, J.-H. & Fils, \$40; La Maison Morency, \$18.20; St. Lawrence Novelty, \$3.—**Téléphones et messages:** Bell Telephone Co., \$484.03.—**Lavage de serviettes:** Côté, Georgette, \$60.—**Télégrammes:** Canadian National Telegraphs, \$110.53; C. P. R. Co's Telegraph, \$75.63.—**Clavigraphes, fournitures et réparations:** Clément & Clément, \$433.05; Martineau, Gérald, \$225; Noel, François-Paul, \$100; Quebec Typewriter Exchange, \$114.60; Remington Typewriters, \$23.10; Royal Typewriters, \$14.25; Typewriter and Appliance Co., \$125.—**Services supplémentaires:** Belleau, M.-Louise, \$133.32; Bergeron, Paul, \$85.25; Boucher, D., \$5; Buchanan, Mlle C., \$1,200; Delage, Paul-E., \$1,095; Huot, Alphonse, \$5; Marquis, Gaston, \$150; McNaughton, Muriel, \$96.42; Simard, Louis-Adam, \$767.75; Tremblay, Magella, \$184.—**Réparation de machine à additionner:** Burroughs Adding Machine Co., \$64.50.—**Voiturage:** Taxis Jaunes, \$39.10.—**Couronnes de fleurs:** Penny's Florists, \$25.—**Gravure en relief:** Lemieux, Joliette-P., \$19.25; Quebec Engraving Co., \$32.75.—**Dépenses pour représenter la province:** Château Frontenac, \$40.17; Orphelinat d'Youville, \$20;

 DEPENSES CONTINGENTES—Suite
Département de l'Instruction Publique—Suite

Quebec Garrison Club, \$22; Le Surintendant de l'Instruction Publique, \$90.60.—**Photos:** Chrétien, A. & Cie, \$8; Maison Morency, \$33.05; LeBel, T.-D., \$7; Morency, Louis, Enr., \$36.05; Montminy & Cie, \$11.50.—**Annonce:** Gamache, Charles, \$50; Garde-Malade, \$15; Société l'Assomption, \$10; Leclerc, W., \$10; Parent, Omer, \$20.—**Souscription:** Ligue de Sécurité de la Province de Québec, \$5.—**Services professionnels:** Delâge, Delâge & Delâge, \$5; Laberge, H., \$22.50.—**Divers:** Desautels, A., \$35; Pagé, L.-O., \$40.

Ministres sans-portefeuille—(\$9,633.32)

Dillon, Hon. J.-H., \$2,000; Lapierre, Hon. L., \$2,000; Leduc, Hon. A., \$2,000; Moreau, Hon. E., \$2,000; Ouellet, Hon. J.-C.-E., \$333.32.—**Services de secrétaires:** Donovan, Ewart E., \$150; Lapierre, Raoul, \$500; Moreau, Blanche, \$500; Ouellet, M.-R., \$100; Proteau, J.-A.-P., \$50.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

TABLE DES MATIERES

	Page
Etat général.....	100
Etat détaillé.....	102
Protonotaires, greffiers de la Cour de Circuit, de la Couronne, de la Paix et des Appels: salaires et dépenses contingentes.....	102
Fonds des bâties et des jurés.....	115
Assises criminelles.....	115
Salaires des shérifs.....	117
Dépenses contingentes des shérifs.....	118
Maison de détention, Ste-Anne-des-Monts.....	141
Coroners:—Salaires, honoraires et déboursés.....	141
Greffiers de la Couronne et de la Paix—Nouveaux districts.....	142
Cours du magistrat, district de Saguenay.....	142
Magistrats de districts: Salaires, dépenses de voyage et déboursés.....	142
Service de la Police provinciale: Salaires et dépenses contingentes.....	143
Divers, Justice.....	145
Fonds du palais de justice de Hull.....	147
Juges des Sessions de la Paix, etc.....	147
Inspection des bureaux publics.....	148

CEDULE

ADMINISTRATION DE LA

DETAIL	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplémentaires
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE:	988,200 00	944,084 00	247,000 00
Protonotaires et Greffiers de diverses Cours:			
Salaires.....	.....	.....	.....
Dépenses contingentes.....	.....	.....	.....
Fonds des bâties et des jurés.....	.....	.....	.....
Assises criminelles.....	.....	.....	.....
Shérifs :			
Salaires.....	.....	.....	.....
Dépenses contingentes.....	.....	.....	.....
Coroners :			
Salaires.....	.....	.....	.....
Honoraires et déboursés.....	.....	.....	.....
Greffiers de la Couronne et de la Paix—nouveaux districts.....	.....	.....	.....
Cours du magistrat, district de Saguenay.....	.....	.....	.....
Magistrats de Districts :			
Salaires.....	.....	.....	.....
Dépenses de voyage et déboursés.....	.....	.....	.....
Service de la Police Provinciale: salaires et dép.	.....	.....	.....
Divers.....	.....	.....	.....
	988,200 00	944,084 00	247,000 00
Fonds du palais de justice du district de Hull .....	.....	.....	.....
JUGES DE LA COUR DES SESSIONS DE LA PAIX, ETC.	20,000 00	61,050 00	.....
INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS..	20,000 00	.....	.....
	\$1,028,200 00	1,005,134 00	247,000 00

No 23

JUSTICE—(\$2,468,483.55)

Mandats spéciaux	Total des prévisions	DEPENSES		DEPENSE	
		Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
115,000 00	2,294,284 00	.....	.....	.....	.....
.....	575,230 25	.....	13,521 25	.....
.....	79,625 04	.....	.....	.....
.....	654,855 29	.....	.....
.....	79,003 04	14,003 04	.....
.....	85,621 25	.....	.....
.....	42,397 89	.....	.....	1,752 11
.....	988,955 81	.....	.....	.....
.....	1,031,353 70	.....	.....
.....	31,086 49	.....	3,961 49	.....
.....	55,942 83	.....	.....	.....
.....	87,029 32	.....	.....
.....	800 00	.....	.....
.....	713 33	113 33	.....
.....	79,416 67	.....	13,916 67	.....
.....	24,061 83	.....	4,061 83	.....
.....	103,478 50	.....	.....
.....	182,572 84	22,572 84	.....
.....	139,255 07	.....	.....
115,000 00	2,294,284 00	.....	2,364,682 34	72,150 45	1,752 11
.....	\$ 70,398 34	.....	\$ 70,398 34	.....
.....	3,868 15	3,868 15	.....
.....	2,368,550 49	.....	.....
.....	81,050 00	.....	80,070 49	.....	979 51
.....	20,000 00	.....	19,862 57	.....	137 43
115,000 00	2,395,334 00	.....	2,468,483 55	76,018 60	2,869 05
En plus des prévisions . . . \$ 73,149 55					

CEDULE No 23

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE ETC.—(\$2,468,483.55)

**PROTONOTAIRES, GREFFIERS DE LA COUR DE CIRCUIT, DE LA COURONNE
ET DE LA PAIX, ET DE LA COUR DES APPELS, SALAIRES ET
DEPENSES CONTINGENTES—(\$654,855.29)**

SALAIRES—(\$575,530.25)—DEPENSES CONTINGENTES—(\$79,325.04)

Bureau du Protonotaire, Beauharnois, Salaires—(\$4,900.00)

Brodeur, S.-A.	Protonotaire	D-9	12 mois	2,400 00
Lapointe, J.-R.	Asst-protonotaire	D-12	do	1,600 00
Cousineau, D.	Commis	D-19	do	900 00

Dépenses contingentes—(\$467.60)

Lapointe, J.-R., dépenses de bureau, \$131.60; Leduc, L.-N., papeterie, \$35; Progrès de Valleyfield, impression, \$301.

Bureau du Protonotaire, Bedford, Salaires—(\$5,253.55)

Biron, Tancrede	Protonotaire	D-8	12 mois	2,400 00
Perras, J.-A.	Asst-protonotaire	D-12	6 mois 8 jrs à \$1,500. et 5 mois 23 jrs à \$1,800...	1,643 55
Brodeur, Antonio	Commis	G	6 mois à \$720. et 6 à \$900	810 00
St-Martin, Albert	Audencier	G	12 mois	300 00
McCabe, John	Asst-audencier	G	do	100 00

Dépenses contingentes—(\$838.78)

Biron, T., dépenses de bureau, \$225.60; Beare, S.-B., papeterie, \$157.11; Bell Telephone Co., \$46; Bell, Thos.-V., papeterie, \$68.35; Barker Press, impression, etc., \$27.12; de Varennes, Mme E., copies d'actes, \$24; Grégoire, Côme, recherches, \$1; Legal Blank Printing Co., formules, \$219.75; Léonard, A.-J.-E., prime de cautionnement, \$6.25; La-brèche, Mme M.-Eug., copies d'actes, \$6; McWilliams, Rice & Sons, prime de cautionnement, \$5; Remington Typewriter Co., fournitures, \$43; Tranchemontagne, Louis, copies d'actes, \$6; The Hub, mdses, \$0.60; Tartre, C.-U., copies d'actes, \$3.

Bureau du Protonotaire, Chicoutimi, Salaires—(\$3,475.00)

Gagné, Léonidas	Protonotaire	G	10 mois à \$3,000 ...	2,500 00
Bouliane, Yvonne	Comptable	G	do ... \$600	500 00
Desbiens, Gertrude	Copiste	G	do \$300	250 00
Guay, Marie-Jeanne	do	D-20	9 mois à \$300	225 00

Dépenses contingentes—(\$1,854.21)

Abel, Thomas, chaussures, \$1.50; Banque Canadienne Nationale, loyer casier postal, \$3; Bolduc, Lucien, services, \$60; Cie de Ferronnerie Générale, clefs, \$1.20; Cie de Téléphone Saguenay-Québec, \$33; Cie O.K. de Feuilles Mobiles, portefeuilles, \$36; de Moor, Henri, papeterie, \$148.70; Gagné, Léonidas, dépenses de bureau, \$85.74; Gagnon & Frère, ameublement de bureau, \$16; Imprimerie Commerciale, impression, \$234.56; Le Soleil, impression, \$72.48; Martin, Percy, G.-C.-M., ameublement de bureau, \$750; Moore & Co., T.-J., papeterie, \$23.17; Remington Typewriter Co., clavigraphes, \$195; Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, impression, \$23.41; Tremblay, Anne-Marie, services, \$63; Wilson & Lalleur, livres de loi, \$7.45.

Total des dépenses	1,754 21
Plus:—Balance en mains 30 juin 1929	100 00

\$ 1,854 21

Bureau du Protonotaire, Hull, Salaires—(\$11,653.34)

Kearney, H.-J.	Protonotaire	D-9	12 mois	2,400 00
Beauparlant, J.-R.	do	D-9	do	2,400 00
Valin, J.-A.	Asst-protonotaire	G	do	1,200 00
Lefebvre, Lionel	Sténographe	G	1 mois à \$1,200. et 11 à \$2,000	1,933 34
McDonald, Mlle C.	Commis	D-21	12 mois	720 00
Grignon, Mlle Y.	do	D-21	do	660 00
Tremblay, Mlle M.-J.	do	D-21	do	660 00
Beaudry, Mlle F.	do	D-21	do	660 00
Genest, Mlle A.	do	G	do	600 00
Moussette, Joseph	Audancier	G	do	420 00

Dépenses contingentes—(\$1,725.09)

Beaudry, Florange, sténographe, honoraires, \$52.94; Champagne, A., fournitures de bureau, \$2.50; Dept. of Public Printing & Stationery, Ottawa, codes criminels, \$4; Dominion of Canada Guarantec & Accident Ins. Co., prime de cautionnement, \$10; Excelsior Pub. Co., livres, \$2; Evans & Kert, papeterie, \$6; Gauvin & Fils, G.-E., impression, \$336.50; Grignon, Mlle Y., transcription, \$6.50; Hope & Sons, Jas., registres, \$16.83; Hubbard, F.-S., transcription, \$14.04; Imprimerie Moderne de Hull, impression, \$2.50; Kearney & Beauparlant, dépenses de bureau, \$100.39; King, Chas, prime de cautionnement, \$12.50; Lefebvre, Lionel, sténographe, honoraires, \$176.50; Larocque, P.-A., papeterie et fournitures de bureau, \$218.15; Laflamme, Jos.-C., sténographe, honoraires, \$7.80; Laflamme, C.-H., transcription, \$10.75; Lemire, Victor, sténographe, honoraires, \$67.37; McDonald, Mlle C., transcription, \$104.46; Moussette, Mme Jos., ménage, \$45; Might Directories, \$12; Office Specialty Mfg Co., fournitures de bureau, \$179.60; Pharant, J., fournitures de bureau, \$10.08; Pépin, A., sténographe, honoraires, \$228.85; Progrès de Hull, impression, \$36; Pritchard-Andrews Co., estampes, \$7; United Typewriter Co., \$53.83; Woolworth Co., F.-W., mdse, \$1.

Bureau du Protonotaire, Iberville, Salaires—(\$5,580.00)

L'Ecuyer, A.-E.	Protonotaire	G	12 mois	1,800 00
Bélanger, Charles	do	G	do	1,800 00
Thibodeau, Eugène	Asst-protonotaire	D-13	do	1,400 00
Massé, Pierre	Audancier	G	do	400 00
Bourdeau, Moïse	Asst-audancier	G	do	180 00

Dépenses contingentes—(\$612.73)

Bell Telephone Co., \$40.33; Boudreau & Fils, Jos., papeterie, \$11; Bell, Thomas-V., impression, \$74; Canada-Français, impression, \$68.47; Choquette, Mathias, papeterie, \$7.50; Coderre, Irène, sténographe, \$17; Deveault, H.-L., réparations de clavigraphes, \$11; Imprimerie Bourguignon, impression et papeterie, \$130; Lesieur & Frère, ameublement, \$50; L'Ecuyer & Bélanger, dépenses de bureau, \$55.98; Morton Ford & Co., R., papeterie, \$9.75; Remington Typewriter Co., clavigraphes, \$137.70.

Total des dépenses	612 73
Moins:—Balance en mains 30 juin 1928	25 00
	587 73
Plus—Balance en mains 30 juin 1929	25 00
	\$612 73

Bureau du Protonotaire, Montréal, Salaires—(\$190,976.64)

Allard, Hon. Jules	Protonotaire	D-2	12 mois	5,000 00
Tison, J.-B.-A.	Chef, asst-protonotaire	D-6	do	3,000 00
Bédard, L.-A.	Asst-protonotaire	D-8	9 mois à \$2,599	1,949 25
do	Greff, cour de pratique		do à \$200	150 00
Bourdon, Henri	Asst-prot. et greffier			
	cour de pratique	D-8	12 mois	2,200 00
Lavallée, C.-Hector	Asst-prot. et chef rédaction des jugements	D-8	10 mois à \$2,000 et 2 à \$2,200	2,033 33

Bureau du Protonotaire, Montréal, Salaires—Suite

Bédard, J.-E.	Asst-protonotaire	D-9	12 mois	2,400 00
Lareau, Jules	do	D-9	do	2,400 00
Massicotte, E.-Z.	do	D-9	do	2,400 00
Merrill, C.-A.	do	D-9	do	2,400 00
Beauregard, Hector	do	D-9	do	2,200 00
Larose, Vital	do	D-9	do	2,200 00
Mackay, Alfred	do	D-9	8 mois à \$2,200	1,466 66
Massé, J.-Oscar	do	D-9	12 mois	2,200 00
Léveillé, Lionel	do	D-9	3 mois 29 jrs à \$2,000	655 93
Loiselle, L.-P.-M.	do	D-9	12 mois	2,000 00
Plante, Léandre	do	D-9	2 mois à \$2,000	333 34
Poirier, Roméo	do	D-9	12 mois	2,000 00
Archambault, J.-A.	do	D-11	do	1,800 00
Delisle, Arthur	Régistrare, Loi faillite	do	do	1,400 00
do	Asst-protonotaire	D-11	do	1,800 00
Grandbois, Elzéar	do	D-11	do	1,800 00
Portelance, M.-R.	do	D-11	do	1,800 00
Lalonde, Auguste	do	D-12	do	1,650 00
Bellay, Eugène	do	D-12	do	1,600 00
Bibeau, Osias	do	D-12	8 mois à \$1,600 et 3 à \$800	1,266 65
Carbonneau, J.-B.	do	D-12	12 mois	1,600 00
Dansereau, L.-A.	do	D-12	do	1,600 00
Demers, Emile	do	D-12	do	1,600 00
Dépatie, Téléphore	do	D-12	do	1,600 00
Dérome, Téléphore	do	D-12	do	1,600 00
Desautels, N.-A.	do	D-12	2 mois 20 jrs à \$1,600 et 9 mois 10 jrs à \$800	977 77
Dorval, Yvon	do	D-12	12 mois	1,600 00
Duhamel, Joseph	do	D-12	do	1,600 00
Goyer, J.-R.	do	D-12	do	1,600 00
Latour, J.-M.	do	D-12	do	1,600 00
L'Heureux, Camille	do	D-12	do	1,600 00
Meunier, Charles	do	D-12	do	1,600 00
Paquet, Ernest	do	D-12	do	1,600 00
Prud'homme, A.-G.	do	D-12	do	1,600 00
Quesnel, Amédée	do	D-12	do	1,600 00
Sauvé, C.-E.	do	D-12	do	1,600 00
Trudeau, L.-A.-T.	do	D-12	8 mois à \$1,600	1,066 66
Valiquette, J.-A.	do	D-12	12 mois	1,600 00
Gadoury, Joseph	do	D-12	do	1,400 00
Giroux, Albert	do	D-12	do	1,400 00
Laberge, Adélar	do	D-12	do	1,400 00
Lamoureux, J.-M.-G.	do	D-12	do	1,400 00
Lozeau, Aimé	do	D-12	do	1,400 00
Mercier, Magdelger	do	D-12	do	1,400 00
Mercure, Ovide	do	D-12	10 mois 14 jrs à \$1,200 et 1 mois 17 jrs à \$1,400	1,225 82
Moquin, J.-G.	do	D-12	12 mois	1,400 00
Bélisle, Rodolphe	do	D-12	3 mois à \$1,200	300 00
Brodeur, Wilfrid	do	D-12	12 mois	1,200 00
Lefebvre, Jean-Jacques	do	D-12	7 mois 14 jrs à \$1,000 et 4 mois 16 jrs à \$1,200	1,075 00
Tison, R.-Aimé	do	D-12	12 mois	1,200 00
Racette, Alphonse	do	D-14	do	1,400 00
Quesnel, Auguste	do	G	4 mois 6 jrs à \$1,400	483 35
Dubuc, Paul	Caissier	D-11	12 mois	1,600 00
Lusignan, Albert	do	D-11	do	1,600 00
Piché, C.-A.	do	D-11	do	1,600 00

Larocque, Hertel.....	Commis.....	D-12	12 mois.....	1,600 00
Achim, Raymond.....	Chef, officiers en char- ge des dossiers.....	D-13	do	1,400 00
Desmarais, Arthur.....	Commis.....	D-13	do	1,400 00
Garneau, Edgar.....	do	D-13	do	1,400 00
MacKenzie, H.-P.....	do	D-13	do	1,400 00
St-Pierre, Louis.....	do	D-13	do	1,400 00
Théberge, J.....	Commis aux archives.....	D-13	do	1,400 00
McKercher, Daniel.....	do	D-13	do	1,200 00
Niding, J.-A.....	do	D-13	3 mois à \$1,200.....	300 00
Prud'homme, J.-A.-A.....	do	D-12	12 mois.....	1,200 00
Birs, C.-E.....	do	D-15	do	1,200 00
Dagenais, N.....	do	D-15	do	1,000 00
Richer, A.-M.....	do	D-20	do	800 00
Archambault, J.-R.....	Commis.....	D-13	6 mois à \$1,200.....	600 00
Bourdon, Geo-Henri.....	do	D-13	12 mois.....	1,100 00
Charbonneau, Léopold.....	do	D-13	8 mois 9 jrs à \$1,000.....	693 55
Daoust, Henri.....	do	D-13	3 mois à \$1,000.....	250 00
Martel, Sylvio.....	do	D-13	12 mois.....	1,000 00
Migneron, Roméo.....	do	D-13	do	1,000 00
Raynault, Jos.-L.....	do	D-13	do	1,000 00
Thouin, Jos.-Wilfrid.....	do	D-13	do	1,000 00
Willett, Brock.....	do	D-13	do	1,000 00
Mercier, Jos.-A.....	do junior.....	D-15	do	1,000 00
Roy, Elzéar.....	do do	D-15	do	1,000 00
Théoret, Félix.....	do do	D-15	6 mois 26 jrs à \$900.....	510 48
Grimard, Arthur.....	do do	D-15	12 mois.....	800 00
Moreau, Napoléon.....	do do	D-15	½ salaire.....	600 00
Trempe, J.-R.....	do	D-19b	12 mois.....	1,000 00
Prévost, F.-X.....	do	G	do	1,000 00
Lachapelle, Mlle P.....	do	G	do	900 00
Marion, Mme G.-B.....	do	G	do	900 00
Lacombe, S.....	do	G	do	800 00
Thomas, Clara.....	Secrétaire.....	D-20	do	840 00
Auclair, Mlle U.-B.....	Clavigraphiste.....	D-20	do	800 00
Charland, Valéda.....	do	D-20	do	800 00
Depocas, Aurore.....	do	D-20	do	800 00
Desmarais, Lucienne.....	do	D-20	do	800 00
Geary, Honorine.....	do	D-20	do	800 00
Genest, Thérèse.....	do	D-20	do	800 00
Girouard, Juliette.....	do	D-20	do	800 00
Hains, Mlle L.....	do	D-20	do	800 00
Huot, Mme Blanche-S.....	do	D-20	do	800 00
Héroux, Gabrielle.....	do	D-20	do	800 00
Loiseau, Thérèse.....	do	D-20	do	800 00
Lamothe, Cécile.....	do	D-20	do	800 00
St-Arnaud, Yvonne.....	do	D-20	do	800 00
Séguin, Alice.....	do	D-20	do	800 00
Tousignant, Marie-Louise.....	do	D-20	5 mois à \$800. et 7 à \$400.....	566 66
Archambault, Françoise ...	do	D-20	8 mois 15 jrs à \$600 et 3 mois 16 jrs à \$700.....	629 30
Bellay, Lucette.....	do	D-20	7 mois 4 jrs à \$600. et 4 mois 26 jrs à \$700.....	640 48
Billing, Effie.....	do	D-20	12 mois.....	700 00
Bourget, Diana.....	do	D-20	do	700 00
Delisle, Juliette.....	do	D-20	do	700 00
Desjardins, Mme J.....	do	D-20	do	700 00
Feuilly-Bouchard, Mme A.....	do	D-20	11 mois à \$660. et 1 mois à \$700.....	663 34
Laberge, Marguerite.....	do	D-20	12 mois.....	700 00
Letellier, May.....	do	D-20	do	700 00
Mackay, Alice.....	do	D-20	do	700 00

Bureau du Protonotaire, Montréal, Salaires—Suite

Riendeau, Bernadette	Clavigraphiste	D-20	7 mois à \$700	408 33
Allard, Mlle R.-A.	do	D-20	12 mois	600 00
Aubertin, Jeanne	do	D-20	6 mois à \$600. et 6 mois à \$700	650 00
Charland, Rita	do	D-20	8 mois 6 jours à \$600	409 68
Coderre, Mlle M.	do	D-20	12 mois	600 00
Collins, Mlle N.-A.	do	D-20	10 mois 15 jrs à \$600	524 19
Desaulniers, Marie-Anne	do	D-20	11 mois à \$600	550 00
Durand, Mlle L.	do	D-20	1 mois 12 jrs à \$600	91 93
Gauthier, Cécile	do	D-20	6 mois 20 jours à \$600	333 87
Gouin, Jeanne	do	D-20	12 mois	600 00
Jalbert, Juliette	do	D-20	8 mois 5 jours à \$600	358 33
Lalime, Tillie	do	D-20	5 mois 26 jrs à \$600. et 6 mois 5 jrs à \$700	657 26
Lavallée, Alice	do	D-20	1 mois à \$600	50 00
Loranger, Mlle J.	do	D-20	1 mois 26 jrs à \$600	69 35
Nicol, Mme V. de C.	do	D-20	5 mois à \$600	250 00
Sicotte, Annette	do	D-20	12 mois	600 00
Dépatie, Marguerite	do	D-21	do	660 00
Gauthier, Mme B.	do	D-21	do	660 00
Séguin, Marguerite	do	D-21	do	660 00
Tremblay, Alice	do	D-21	do	600 00
Lemieux, Stella	do	G	do	960 00
Jenkins, Mary	do	G	2 mois à \$840	140 00
Chevrier, J.-E.	Gardien des voûtes	D-15	12 mois	1,000 00
Auclair, Hercule	Audiencier	D-15	do	1,200 00
Beaulne, J.-A.	do	D-15	do	1,200 00
Cadioux, Damase	do	D-15	do	1,200 00
Charbonneau, Anani	do	D-15	do	1,200 00
Garneau, Arthur	do	D-15	do	1,200 00
Harper, William	do	D-15	do	1,200 00
Laplante, Joseph	do	D-15	do	1,200 00
Lavigne, Henri	do	D-15	do	1,200 00
Levesque, Léopold	do	D-15	do	1,200 00
Matte, Joseph	do	D-15	do	1,200 00
Moreau, J.-F.	do	D-15	do	1,200 00
Noble, Henry	do	D-15	do	1,200 00
Pilon, Ernest	do	D-15	do	1,200 00
Pilon, J.-S.	do	D-15	3 mois à \$1,200	300 00
Pilon, Omer	do	D-15	12 mois	1,200 00
Roussel, Louis	do	D-15	do	1,200 00
Walsh, John	do	D-15	do	1,200 00
Brochu, Philias	do	D-15	do	1,000 00
Durand, Henri	do	D-15	do	1,000 00
O'Brien, William	do	D-15	do	800 00
Raymond, Godfroi	do	D-15	do	800 00
Roy, Théophile	do	D-15	do	800 00
Daoust, Avila	Messenger et audien- cier	D-15	3 mois 10 jours à \$1,200 et 6 mois 21 jours à \$600	666 13
Rémillard, Wilfrid	do	D-15	12 mois	1,200 00
Chauvin, Léopold	do	D-15	do	1,000 00
Couture, Joseph	do	D-19b	do	1,000 00
St-Jean, Louis	Asst-protonotaire	(Pension)	do	950 00
Bourret, Alphonse	Commis	(Pension)	do	300 00

Dépenses contingentes—(\$21,425.25)

Archambault, J.-A., annales de la cour, \$390; Allard, Hon. Jules, dépenses de bureau, \$852.90; Bélanger, Théo., copies d'actes, \$10.50; Beaulieu, Jos., N.-P., copies d'actes, \$20.80; Carbonneau & al, J.-B., travail re statistique, \$60; Cornéze, Jean, services, \$156;

Dominion Blank Book Co., filières, \$810.65; Drouin, J.-P.-R., papeterie, \$1,893.75; Dansereau, L.-A., transcription de listes des jurés, \$275; de Tonnancourt, L.-C., toges, \$62; Deschênes, Mme R., copies d'actes, \$2.75; Demers, Mme J.-E.-D., copies d'actes, \$19.40; Editions Thémis, livres, \$24; Fortier, Joseph, impression, \$1,849.60; Granger Frères, papeterie, \$3,305.17; Gravel, Adolphe, papeterie, \$607.75; Hébert, J.-A.-H., N.P., copies d'actes, \$65; Hart, Mme Fanny, copies d'actes, \$57.80; Hurteau, Paul, copies d'actes, \$3.90; Hébert, Emile, copies d'actes, \$6.55; Librairie Beauchemin, impression et reliure, \$272.15; La Prévoyance, prime de cautionnement, \$37.10; Lovell & Son, John, annuaires d'adresses, \$90; Montreal Stencil Works, estampes en caoutchouc, \$78.66; National Cash Register Co., fournitures, \$35.78; Prieur, L.-F.-A., papeterie, \$207.35; Perrault Printing Co., impression et reliure, \$6,928; Rhault, Ed., N.P., copies d'actes, \$3.55; Royal Trust Co., loyer de coffret de sûreté, \$25; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$1,717.35; St-Jean, Idola, papeterie, \$153; United Typewriter Co., réparations et fournitures, \$2,395.54; Wilson & Lafleur, codes, \$23.25.

Total des dépenses	22,440 25
Moins:—Balance en mains 30 juin 1928..	1,000 00
Recettes	15 00
	1,015 00
	\$ 21,425 25

Bureau du Protonotaire, Québec, Salaires—(\$80,249.59)

Robitaille, Hon. A.	Protonotaire	D-3	12 mois	4,000 00
do	Réregistraire, Loi faillite	do	do	1,000 00
Burroughs, Ed.-L.	Asst-protonotaire	D-9	do	2,400 00
Edge, Philippe	do	D-9	do	2,000 00
Lavergne, Réal	do	D-9	do	2,000 00
Larue, Joseph	do	D-11	do	1,700 00
Coveney, Denis	do	D-12	do	1,600 00
Letellier, Réal	do	D-12	do	1,600 00
Roy, J.-O.	do	D-12	do	1,600 00
Bourbeau, Irénée	do	D-12	do	1,400 00
Roy, P.-Geo.	Archiviste provincial	D-11	do	1,600 00
Lepire, J.-A.	Caissier	D-11	do	1,600 00
Martel, Hilaire	Asst-caissier	D-13	do	1,000 00
Lachance, Adjudor	Rédacteur des jugements	D-12	do	1,600 00
do	Réregistraire, Loi faillite	do	do	1,000 00
Grenier, L.	Secrétaire et commis	D-13	do	1,400 00
Tanguay, Edwin	do	G	do	1,300 00
Rhéaume, Frédéric	do	D-13	do	1,200 00
Letellier, Chas.	Copiste	D-12	do	1,600 00
Germain, Alphonse	Commis	D-12	do	1,600 00
Lachance, Ls-Jos	do	D-12	do	1,600 00
Béland, J.-P.	do	D-12	do	1,400 00
Deblois, Arthur	do	D-13	do	1,400 00
Depeyre, Elie	do	D-13	do	1,400 00
Lacasse, Alm.	do	D-13	do	1,400 00
Lavoie, J.-A.	do	D-13	do	1,400 00
Matte, R.-G.	do	D-13	do	1,400 00
Nadeau, J.-L.	do	D-13	do	1,400 00
Roy, Léon	do	D-13	do	1,400 00
Suzor, L.-A.	do	D-13	do	1,400 00
Morency, J.-Ernest	do	D-13	do	1,100 00
Drouin, F.-X.	do	D-13	do	1,000 00
Godbout, Joseph	do	D-13	do	1,000 00
Langevin, Adrien	do	D-13	1 mois 12 jours à \$1,000	115 62
Rochette, Abel	do	D-13	12 mois	1,000 00
Morissette, J.-B.	do	D-15	do	1,200 00
Poulin, T.	do	D-15	do	1,200 00
Morissette, J.	do	D-15	do	1,000 00
Noel, Cyrille	do	D-15	do	1,000 00
Roy, Henri	do	D-15	do	900 00
Labonté, Raymond	do	D-15	do	800 00

Bureau du Protonotaire, Québec, Salaires—Suite

Angers, Chas.	Commis	Temp.	9 mois à \$600	450 00
Plamondon, P.-Henri	Sténographe	D-13	4 mois à \$1,500	500 00
Garneau, Jacqueline	do	D-20	12 mois	800 00
Marcoux, Joséphine	do	D-21	do	720 00
Caron, Antonia	do	D-21	do	660 00
Gibsons, Gladys	do	D-21	do	660 00
Ouellet, Corinne	do	D-21	do	660 00
Fortier, Cécile	do	D-21	do	600 00
Germain, Noella	do	D-21	do	600 00
Gignac, Simone	do	G	do	720 00
Richard, Ernestine	do	G	do	700 00
Dumontier, J.-F.	do	G	do	500 00
Breen, W.-J.	do	Temp.	do	500 00
Rhéaume, A.-A.	Bibliothécaire	do	do	300 00
Armand, F.-X.	Messageur	D-15	do	1,200 00
Bertrand, Alphonse	do	D-15	do	1,200 00
Chouinard, Elzéar	do	D-15	do	1,200 00
Côté, Ferdinand	do	D-15	do	1,200 00
Langlois, L.	do	D-15	do	1,200 00
Malouin, Oscar	do	D-15	do	1,200 00
Plamondon, J.-H.-E.	do	D-15	do	1,200 00
Prémont, A.	do	D-15	do	1,200 00
Shea, J.-O.	do	D-15	do	1,200 00
Tremblay, Ant.	do	D-15	do	1,200 00
Armand, Raoul	do	D-15	11 mois 22 jrs à \$800	780 64
Braun, P.	do	D-19b	7 mois à \$1,000	583 33
Arel, P.-Léon	do	D-19b	12 mois	800 00

Dépenses contingentes—(\$20,803.29)

Choquette, Fernand, livres de loi, \$81; Chambre des Notaires, actes, \$30.40; Cie d'Imprimerie Commerciale, impression, \$2,010.42; Clément & Clément, clavigraphes et réparations, \$988.48; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$4,579.56; Edwards, W.-B., photographe, \$60; Editions Thémis, livres de loi, \$72; Grenier, Léopold, sténographe, \$825; Le Soleil, annales de la cour, \$33.24; Librairie Langlais, papeterie, \$3,379.45; Lemieux, Joliette-P., impression et papeterie, \$4,153.93; Letellier, Réal, dépenses de voyage, etc., \$190; Lafrance, Victor, reliure, \$8.25; Lapointe, Arthur, impression, \$1,106.25; La Publication, impression et papeterie, \$113.07; Morency, J.-Ls. filières, \$2,261.50; Richard, Jérémie, impression, \$1,979.35; Robitaille, Hon. A., dépenses de bureau, \$931.39.

Total des dépenses..... 22,803 29

Moins:—Balance en mains 30 juin 1928..... 2,000 00

\$20,803 29

Bureau du Protonotaire, Trois-Rivières, Salaires—(\$12,071.68)

Provencher, J.-A.	Protonotaire	D-3	12 mois	2,500 00
do	Régestaire, Loi faillite	G	do	500 00
Ducharme, Raoul	Asst-protonotaire	D-10	do	1,900 00
Cloutier, Henri	do	G	do	1,700 00
Hart, Joseph	do	G	do	1,050 00
Michaud, Cécile	Caissière	D-15	do	1,050 00
Beauchesne, Alice	Asste-caissière	D-15	do	800 00
Vigneau, C.-E.	Gardien des archives	G	do	600 00
Larivière, Bertha	Copiste	D-21	do	600 00
Pothier, Juliette	do	D-21	do	480 00
Larue, Gaspard	Audencier et messageur	G	5 mois à \$300 et 7 à \$800	591 68
Gaudin, A.-V.	Audencier	G	12 mois	300 00

Dépenses contingentes—(\$1,725.98)

Ayotte, P.-V., fournitures de bureau, \$178.65; Burroughs Adding Machine of Canada, réparations, \$8.50; Bell Telephone Co., \$17; Cowper Co., H.-B., fournitures, \$3.75; Cha-bot, L.-G., liure, \$10; Clément & Clément, clavigraphes, \$300; Dictaphone Sales Corp'n.,

réparations et fournitures, \$26.46; Dufresne & Frère, eau filtrée, \$10.50; Editions Thémis, livres, \$4; Fortin, J.-L., fournitures, \$17.25; Fafard & Poliquin, annuaire d'adresses, \$3; Gaudin, A.-V., estampes en caoutchouc, \$4.55; Granger Frères, papeterie, \$6.56; Gouin & Cie, P.-J., primes de cautionnement, \$25; Guilbert, Jules, réparations de clavigraphie, \$2; Gestetner (Canada) D., papier, \$1.85; Laurin & Co., Alph., fournitures de bureau, \$34; Moore & Co., T.-J., papeterie, \$5.74; Norton Carbon Paper Co., \$30; Office Specialty Mfg Co., fournitures, \$5.75; Provencher, J.-A., dépenses de bureau, \$268; Poissant & Cie, H.-A., ménage, \$0.50; Rondeau, Mme P.-G., copies d'actes, \$9.90; Roneo Co. of Canada, fournitures, \$12.50; St. Maurice Valley Chronicle, impression, \$649.39; Sheaffer Pen Co., W.-A., papeterie, \$0.50; United Typewriter Co., réparations et fournitures, \$82.03; Wilson & Lafleur, codes, \$8.60.

Total des dépenses.....	1,725 98
Moins:—Balance en mains 30 juin 1928.....	300 00
	<hr/>
	1,425 98
Plus:—Balance en mains 30 juin 1929.....	300 00
	<hr/>
	\$ 1,725 98

Greffier de la Cour de Circuit, Iles-de-la-Madeleine—(\$300.00)

Painchaud, A.-J. Greffier D-4 12 mois 300 00

Greffier de la Cour de Circuit, Montréal, Salaires—(\$65,632.36)

Roy, F.-X.	Greffier D-4	12 mois	3,500 00
* Dussault, F.-P.	Comptable D-10	do	1,800 00
do	Contrôleur de timbres..	do	200 00
St-Michel, Willie.	Asst- do D-13	do	1,400 00
Larivière, J.-O.	Député-greffier et gar-		
	dien des archives..... D-11	do	1,800 00
* Beauchamp, Aimé.	Député-greffier et gar-		
	dien des archives..... D-12	do	1,300 00
Rivest, J.-H.-A.	Député-greffier..... D-11	do	1,800 00
* Beauchamp, J.-R.	Asst-comptable..... D-11	do	1,600 00
* Jobin, Edgar	Député-greffier et comp-		
	table..... D-11	do	1,400 00
* Dussault, Geo.	do D-12	do	1,300 00
* Cusson, Godfroi	do D-13	do	1,400 00
* Leduc, Antoine.....	do D-13	do	1,400 00
Meunier, S.-E.	Chef, (Réd. jugements) D-12	do	1,600 00
Bouvier, Ubald	Député-greffier..... D-12	do	1,600 00
Chabot, Albert	do D-12	do	1,600 00
Cusson, Roméo.....	do D-12	do	1,600 00
Léveillé, Cyrille.....	do D-12	do	1,600 00
McShane, James.....	do D-12	do	1,600 00
St-Jean, Thos.....	do D-12	do	1,600 00
Bissonnet, L.-H.	do D-12	do	1,400 00
Enright, Maurice.....	do D-12	do	1,400 00
Marin, J.-P.-E.....	do D-12	do	1,400 00
Pagé, J.-S.-R.....	do D-12	do	1,400 00
Turcot, Fleury.....	do D-12	do	1,400 00
* Moquin, Lucien.....	do D-12	6 mois 9 jrs à \$1,000 et 5 mois 22 jrs à \$1,200...	1,095 15
Aumont, B.-P.....	do D-13	12 mois.....	1,400 00
Charron, L.-P.-N.....	do D-13	do	1,400 00
Dupuis, J.-N.....	do D-13	do	1,400 00
Stewart, R.-A.....	do D-13	do	1,400 00
Singer, Chas.....	Caissier..... D-12	do	1,200 00
Vien, Vincent.....	do D-13	do	1,000 00
Mesnard, Valmore.....	Asst-gard. des archives. D-12	do	1,400 00
Demers, Auguste.....	do D-13	do	1,400 00
Rowan, J.-P.....	do D-13	do	1,400 00

Greffier de la Cour de Circuit, Montréal—Suite

Reed, Willie.....	Commis.....	D-12	2 mois à \$1,000 et 10 à \$1,200.....	1,166 66
* Beauchamp, Mathieu....	do	D-13	12 mois.....	1,000 00
Lanthier, Gérard.....	do	D-13	9 mois 10 jrs à \$1,000.....	777 77
Leduc, J.-J.....	do	D-13	6 mois 7 jrs à \$1,000	518 80
Quesnel, René.....	do	D-13	12 mois.....	1,000 00
Robitaille, Darius.....	do	G	do	1,040 00
Pelland, Lucienne.....	Sténo-dactylo.....	D-19b	do	900 00
Mackay, Jeanne.....	do	D-20	2 mois 18 jrs à \$600	129 98
Cooke, Ida.....	do	G	3 mois 2 jrs à \$720.	184 00
Primeau, Narcisse.....	Messenger.....	D-19a	12 mois.....	900 00
Aclair, Rodrigue.....	Audancier.....	D-15	do	1,200 00
Smith, J.-P.....	do	D-15	do	1,200 00
Messier, Louis.....	do	D-15	do	800 00
Pilon, Fernand.....	do	D-15	do	800 00
Boileau, Alphonse.....	Asst-greffier et comp. (Pension)	do	do	1,700 00
Cartier, Joseph.....	Député-greffier..... (Pension)	do	do	1,400 00
Emond, J.-B.....	Commis..... (Pension)	do	do	720 00
(* Loi Lacombe)				

Dépenses contingentes—(\$6,723.28)

Bernard, Albert, prime de cautionnement, \$83.01; Fortier, Jos., gravure en relief, \$123; Granger Frères, papeterie, \$1,270.35; Laird, J.-C., réparations de registres, \$30.65; Pigeon, A.-P., impression, \$2,067.10; Perrault Printing Co., reliure, \$1,188.50; Roy, F.-X., dépenses de bureau, \$572.09; Remington Typewriters, machine, etc., \$456.65; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$855.43; St-Jean, Idola, encre, \$108; Smith, Edward, claviraphe, \$75; Wilson & Lafleur, codes, \$43.50.

Total des dépenses.....	6,873 28
Moins:—Balance en mains 30 juin 1928.....	150 00

\$ 6,723 28

Greffier de la Cour de Circuit, Québec, Salaires—(\$20,695.24)

Dionne, J.-B.....	Greffier.....	D-6	12 mois.....	3,000 00
Robitaille, J.-E.....	Asst-greffier.....	D-10	do	1,900 00
Blanchet, J.-L.....	do	D-12	do	1,600 00
Morisset, Roméo.....	do	D-12	do	1,400 00
Trudel, Emile.....	Caissier.....	D-12	do	1,400 00
Drolet, Henri.....	Comptable.....	D-12	do	1,399 00
Lauriault, Odilon.....	Commis.....	D-12	do	1,200 00
Fradet, Jos.....	do	D-13	do	1,400 00
Fréchette, Georges.....	do	D-13	do	1,400 00
Durand, Ed.....	do	D-13	do	1,000 00
Tremblay, Léonidas.....	do	D-15	do	1,200 00
Durand, Marguerite.....	Secrétaire.....	D-19b	do	800 00
Egan, R.....	Audancier.....	D-15	do	1,200 00
Trudel, Achille.....	Messenger.....	D-15	6 mois 7 jours à \$1,000 et 5 mois 24 jrs à \$1,200...	1,096 24
Gendreau, Elz.....	do	D-20	12 mois.....	700 00

Dépenses contingentes—(\$459.33)

Cie d'Imprimerie Commerciale, impression, \$29.45; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$202.65; Dionne, J.-B., dépenses de bureau, \$1,299.99; Le Soleil, impression, \$159.61.

Total des dépenses.....	1,691 70
Moins:—Balance en mains 30 juin 1928.....	250 00
Montant payé par mandat No 3446 du 30 juin 1926.....	1,232 37
	<u>1,482 37</u>

	209 33
Plus:—Balance en mains 30 juin 1929.....	250 00
	<u>\$ 459 33</u>

Greffier de la Cour de Circuit, Trois-Rivières, Salaires—(\$2,200.00)

Provencher, J.-A.	Greffier	D-3	12 mois	1,500 00
Ducharme, Raoul	Député-greffier	G	do	400 00
Michaud, Mlle C.	Caissière	D-17	do	150 00
Hart, Joseph	Sténographe	D-17	do	150 00

Greffier de la Couronne, Gaspé, Salaire—(\$600.00)

Blanchet, T.-A.	Greffier	12 mois	600 00
-----------------	----------	---------	--------

Greffier de la Couronne, Montréal, Salaires—(\$20,433.33)

Ladouceur, E.-A.-B.	Greffier	D-3	12 mois	4,000 00
Godin, Jules	Député-greffier	D-9	do	2,200 00
Hurteau, A.	do	D-11	do	1,600 00
Payette, J.-V.	do	D-11	do	1,600 00
Plante, Léandre	do	D-11	10 mois à \$1,600	1,333 33
Benoit, Charles	do	D-13	12 mois	1,400 00
L'Heureux, J.-Alph.	Comptable	D-11	do	1,800 00
Daneau, P.-E.	Commis	D-12	do	1,200 00
Granger, Jos.-Ed.	do	D-12	do	1,200 00
Ladouceur, Guy	do	D-12	do	1,200 00
Desjardins, Léonidas	Messager	D-15	do	1,200 00
Marin, Régis	do	D-19a	do	900 00
Roussel, Philippe	do	D-15	do	800 00

Dépenses contingentes—(\$1,716.15)

Chamberland, Geo., sténographe, \$20.32; Desjardins, A., sténographe, \$3.68; Editions Thémis, livres, \$8; Fitzpatrick, T.-E., sténographe, \$4.76; Granger Frères, papeterie, \$1,-081.60; Handy Phone Index, \$3; Ladouceur, E.-A.-B., dépenses de bureau, \$1,110.21; dépenses de voyage, \$40; La Prévoyance, prime de cautionnement, \$25; Lomax, John-J., sténographe, \$108.64; Lovell & Son, John, annuaire d'adresses, \$18; Le Soleil, impression, \$4.80; Meunier, Jos., plan, \$15; Montreal Blue Print Co., \$1.02; Office Specialty Mfg Co., réparations, \$2.25; Perrault Printing Co., \$159; Pauzé, Clovis, sténographe, \$50.50; Remington Typewriter Co., fournitures et réparations, \$9; St-Jean, Idola, papeterie, \$169.55; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$159.95; Tison, Charles, estampes en caoutchouc, \$2; Wilson & Lafleur, livres de loi, \$10.50.

Total des dépenses	3,006 78
Moins:—Balance en mains 30 juin 1928..	300 00
Montant payé par mandat 3446 du 30 juin 1926.....	990 63
	1,290 63
	<u>\$ 1,716 15</u>

Greffier de la Couronne, Québec, Salaires—(\$2,600.00)

Pouliot, Alphonse	Greffier	G	12 mois	1,200 00
Gendron, Charles	Député-greffier	G	do	800 00
Laramée, Hormidas	do	G	do	300 00
Falardeau, Adrien	do	G	do	300 00

Greffier de la Paix, Montréal, Salaires—(\$79,813.73)

Caisse, L.-P.	Greffier	D-3	12 mois	4,000 00
Demers, J.-N.-A.	Député-greffier	D-9	do	2,200 00
Denis, Wilfrid	do	D-10	do	1,800 00
Gauthier, Geo.	do	D-10	do	1,800 00
Jetté, Tancrede	do	D-10	do	1,800 00
Mackay, Maurice	do	D-10	do	1,800 00
Monarque, Georges	do	D-10	do	1,800 00
Leclerc, Ovide	do	D-10	do	1,800 00
Noel, L.-G.	do	D-10	do	1,800 00
* Massie, Thos.	do	D-11	do	1,800 00

Greffier de la Paix, Montréal, Salaires—Suite

Poirier, J.-E.	Comptable	D-13	12 mois	1,269 46
Lajeunesse, J.-D.-L.	do	D-10	do	2,000 00
Archambault, E.	Caissier	D-10	do	1,900 00
Condon, M.-M.	Commis	D-11	do	1,400 00
Piché, J.-B.	do	D-11	do	1,400 00
Reed, J.-A.	do	D-11	do	1,400 00
Trottier, J.-A.	do	D-11	do	1,400 00
Dubreuil, H.	do	D-12	do	1,400 00
Leroux, L.-A.	do	D-12	do	1,400 00
Demers, Raoul	do	D-12	do	1,200 00
Beauregard, Napoléon	do	D-13	5 mois 4 jrs à \$1,200 et 6 mois 27 jrs à \$1,400	1,314 50
Massue, Gaspard	do	D-13	12 mois	1,400 00
Dutilly, A.	do	D-13	do	1,200 00
Bissonnette, R.	do	D-13	4 mois 12 jrs à \$1,000	363 10
Charron, J.-Bernard	do	D-13	12 mois	1,000 00
Clément, Alfred	do	D-13	do	1,000 00
Lafontaine, Jean	do	D-13	do	1,000 00
* Levitt, Esther	do	D-15	do	1,200 00
* Migneault, Marie	do	D-15	do	1,200 00
* Lapierre, J.-P.	do	G	1 mois à \$900	75 00
Lomax, J.-J.	Sténographe	D-7	12 mois	2,600 00
Chamberland, G.	do	D-9	do	2,200 00
Desjardins, A.	do	D-9	do	2,200 00
Fitzpatrick, T.-E.	do	D-9	do	2,200 00
Gregory, P.	do	D-9	do	2,200 00
Lavallée, A.	do	D-9	do	2,200 00
Livingstone, H.	do	D-9	do	2,200 00
Lizabel, Jos.	do	D-9	do	2,200 00
O'Brien, J.-C.	do	D-9	do	2,200 00
Paupé, Clovis	do	D-9	do	2,200 00
Roy, Jos.	do	D-9	do	2,200 00
Viau, René	do	D-9	do	2,200 00
Vincent, James	do	D-9	do	2,200 00
Martel, Georgette	do	D-19b	do	1,000 00
Lavallée, L.	do	G	10 mois à \$1,000 et 2 à \$2,000	1,333 34
Lapointe, Hector	Secrétaire du greffier	G	12 mois	958 33
* Amiot, C.	Médecin	G	do	1,200 00
* Jones, Mme E.-T.	Matrone	G	do	1,200 00

(* Jeunes délinquants.)

Dépenses contingentes—(\$8,987.05)

Archambault, E., impression, \$195; Ahern Safe Co., services, \$12.26; Bell Telephone Co., \$68.37; Burroughs Adding Machine of Canada, \$16.70; Bourassa, Robert, taxis, \$1; Clément, A., sténographe, \$39.75; Caisse, L.-P., dépenses de bureau, \$729.89; Canada Law Book Co., livres, \$162.50; Caron & Fils, J.-A., impression, \$560.65; Contant, Edgar, encre, \$32.05; Chamberland, G., sténographe, \$5; Choquette, Fernand, livres, \$13.50; Dodds, G.-L., filières, \$15; Drouin, J.-P.-R., impression, \$421.80; Granger Frères, papeterie, \$3,102.90; Handy-Phone Index, \$6; Lapointe, H., services supplémentaires, \$10; Laird, J.-C., fournitures de bureau et réparations de registres, \$47.43; Lavallée, L., sténographe, \$134.60; La Prévoyance, primes de cautionnement, \$75; Lavallée, A., sténographe, \$5; Lovell & Son, John, annuaires d'adresses, \$108; Lajeunesse, J.-D., services supplémentaires, \$100; Librairie Beauchemin, papeterie, \$63.20; Lomax, J.-J., sténographe, \$10; Munson Supply Co., clefs de clavigraphes, \$13; Migneault, Marie, dépenses, \$2.75; Monarque, Geo., travail re statistique, \$15; Montreal Stencil Works, estampes en caoutchouc, \$34.60; Martel, Georgette, travail supplémentaire, \$45; Marchand Frères, impression et papeterie, \$410.75; Massie, Ths, député-greffier, jeunes délinquants, dépenses de bureau, \$59; Office Specialty Mfg Co., fournitures de bureau, \$28.80; Paupé, Clovis, sténographe, \$13.45; Perrault Printing Co., \$353.50; Pigeon, A.-P., impression et reliure, \$219.50; Royal Trust Co., tiroir de sûreté, \$10; Remington Typewriter Co., réparations et fournitures, \$230.90; Reese, Chs-D., insignes de rang, \$22.50; St-Jean, Idola, papeterie, \$67.25; St-Mars, A.,

grand constable, arrestations, \$433.55; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$1,819.51; Trotter, André, sténographe, \$39.75; United Typewriter Co., réparations et fournitures, \$225.14; Wilson & Lafleur, livres de loi, \$7.50.

Total des dépenses.....	9,987 05
Moins:—Balance en mains 30 juin 1928.....	1,000 00
	<u>\$ 8,987 05</u>

Greffier de la Paix, Québec, Salaires—(\$18,699.00)

Gendron, Charles.....	Greffier.....	D-9	12 mois.....	2,200 00
Houghton, T.-M.....	Comptable et grand constable.....	D-9	do.....	2,600 00
Chouinard, Gustave.....	Asst-greffier.....	D-11	do.....	1,800 00
Racine, Joseph.....	Asst-comptable.....	D-11	do.....	1,799 00
Emond, G.-I.....	Sténographe et commis.....	D-14	do.....	1,400 00
Martineau, Antoine.....	Commis.....	D-13	do.....	1,000 00
Lemieux, Arthur.....	do.....	D-14	do.....	1,200 00
Chouinard, Ph.....	do.....	D-14	do.....	1,200 00
Dumas, Alfred.....	do.....	D-15	do.....	1,200 00
Sylvain, Elzéar.....	Constable.....	D-15	do.....	1,200 00
Martineau, Benj.....	Messenger.....	D-15	do.....	1,200 00
Dompiere, Gustave.....	do.....	D-19b	do.....	1,000 00
Beaulieu, Léo.....	do.....	D-19b	do.....	900 00

Dépenses contingentes—(\$4,973.28)

Burroughs & Co., livres de loi, \$12.15; Canada Law Book Co., livres de loi, \$87.68; Cie d'Imprimerie Commerciale, impression, \$1,294.33; Carswell Co., livres de loi, \$38; Choquette, F., livres de loi, \$40.50; Clément & Clément, clavigraphes & fournitures, \$335; Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, tiroir de sûreté, \$25; Chronicle-Telegraph, abonnements, \$12; Déry & Fils, L.-P., papeterie, \$800.85; Gendron, Chas., dépenses de bureau, \$162.50; Houghton, T.-M., classification de dossiers, \$115; L'Evénement, abonnement, \$6; Le Soleil, impression et reliure, \$106.23; Lemieux, Joliette.-P., gravure en relief, \$53.33; Librairie Langlais, papeterie, \$1,597.04; London & Lancashire Guarantee Co., prime de cautionnement, \$20; Lafrance, Victor, reliure, \$190.02; L'Avenir, abonnement, \$2; Moore & Co., T.-J., papeterie, \$6.25; McLean & Smithers, livres de loi, \$3.50; Québec & Lévis Adresses, annuaires d'adresses, \$25.50; Quebec Engraving Co., gravure en relief, \$92.40; Racine, Jos., classification de dossiers, \$224; Revue du Droit, abonnement, \$6; The Gazette, abonnements, \$18.

Total des dépenses.....	5,273 28
Moins: balance en mains 30 juin 1928.....	300 00
	<u>\$ 4,973 28</u>

Greffier de la Couronne et de la Paix, Chicoutimi, Salaires—(\$3,475.00)

Martin, Percy.....	Greffier.....	G	10 mois à \$3,000....	2,500 00
Bouliane, Yvonne.....	Comptable.....	G	do à \$600.....	500 00
Deshièns, Gertrude.....	Copiste.....	G	do à \$300.....	250 00
Guay, Marie-Jeanne.....	do.....	D-20	9 mois à \$300.....	225 00

Dépenses contingentes—(\$1,186.96)

Bolduc, Lucien, services, \$67.50; Cie de Ferronnerie Générale, clefs, \$1.20; Cie d'Imprimerie Commerciale, impression, \$21; de Moor, Henri, papeterie, \$6.80; Gagnon & Frère, fournitures de bureau, \$12; Imprimerie Commerciale, impression, \$40; Martin, Percy, dépenses de bureau, \$37.14; ameublement de bureau, \$750; dépenses de voyage, \$56.10; honoraires de bureau, \$24.40; Remington Typewriter Co., réparations, \$25.50; Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, impression, \$23.12; Tremblay, Anne-Marie, services, \$20.

Total des dépenses.....	1,084 76
Plus: balance en mains 30 juin 1929.....	102 20
	<u>\$ 1,186 96</u>

Greffier de la Couronne et de la Paix, Pontiac, Salaire—(\$500.00)

Martineau, Alph.	Greffier	12 mois	500 00
------------------	----------	---------	--------

Greffier de la Couronne et de la Paix, Trois-Rivières, Salaires—(\$4,000.00)

Vigneau, C.-E.	Greffier	G	12 mois	2,200 00
Héroux, C.-E.	Asst-greffier	G	do	1,200 00
Bourque, J.-V.	Sténographe	G	do	600 00

Dépenses contingentes—(\$375.79)

Ayotte, P.-V., papeterie, \$190.50; Bell Telephone Co., \$118.94; Editions Thémis, livre, \$4; Gravel & Fils, A.-I., primes de cautionnement, \$10; Gaudin, A.-V., estampe en caoutchouc, \$0.95; Mayrand, Ovide, almanachs, \$0.75; Vigneau, C.-E., dépenses de bureau, \$50.65.

Greffier Cour des Appels, Montréal, Salaires—(\$23,505.13)

Laporte, Clovis	Greffier	D-6	12 mois	2,200 00
Marchand, Louis	Asst-greffier	D-10	do	1,900 00
Charland, Hector	do	D-11	do	1,799 00
Mercier, Max	do	D-12	do	1,600 00
Beauchemin, A.-P.	Commis	D-12	do	1,600 00
Lesage, C.-E.-G.	do	D-13	do	1,400 00
Burns, Mlle H.	Secrétaire	D-20	do	840 00
Frégeau, Mlle E.	do	D-20	do	840 00
Gauthier, Mlle A.	do	D-20	do	840 00
Hurtibise, Mlle G.	do	D-20	do	840 00
Jenkins, Mary	do	D-20	10 mois à \$840	700 00
McLeod, Mlle M.	do	D-20	12 mois	840 00
Mathis, Mme Ls.	do	D-20	do	840 00
Collins, Mlle N.-A.	do	G	1 mois 16 jours à \$840	106 13
Wilson, Barbara	do	Temp.	2 mois	60 00
Pilon, Armand	Audiencier en chef	D-15	8 mois à \$1,200 et 4 à \$1,400	1,266 66
Gadoury, P.-L.	Audiencier	D-15	12 mois	1,200 00
Mullins, J.-P.	do	D-15	do	1,200 00
Mullins, J.-P.	Bibliothécaire	G	2 mois à \$200	33 34
Laurendeau, J.-C.	Audiencier	D-15	12 mois	1,200 00
Chartrand, Avila	do	D-15	do	1,200 00
McKillop, Wm.	do	D-15	do	1,000 00

Dépenses contingentes—(\$3,706.42)

Canada Law Book Co., livres, \$203.63; Drouin, J.-P.-R., papeterie, \$477.50; de Tonancour, L.-C., toges, \$96.55; Fortier, Jos., fournitures de bureau, \$338.35; Granger Frères, papeterie, \$692; Laporte, Clovis, dépenses de bureau, \$203.13; Munson Supply Co., fournitures de bureau, \$11.50; Perrault Printing Co., impression, \$107; Pigeon, A.-P., impression, \$662.50; Remington Typewriter Co., fournitures, \$195.55; St-Jean, Idola, papeterie, \$74.70; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$514.96; The Gazette, abonnements, \$24; United Typewriter Co., fournitures et réparations, \$10; Wilson & Lafleur, livres de loi, \$145.05.

Total des dépenses	3,756 42
Moins: balance en mains 30 juin 1928	50 00
\$	3,706 42

Greffier Cour des Appels, Québec, Salaires—(\$18,916.66)

Pouliot, Alph.	Greffier	D-9	12 mois	1,600 00
Laramée, J.-Horm	Asst-greffier	D-9	do	2,400 00
Lemieux, J.-Bte	do	D-11	do	1,800 00
Falardeau Adrien	do	G	do	1,700 00
Charbonneau, L.-P.	Commis	G	do	800 00
Gauthier, Eva	Secrétaire	D-19b	do	1,000 00
Binet, Jeanne	do	D-20	do	840 00

Chouinard, Alida	Secrétaire	D-20	12 mois	840 00
deBilly, Valmore	do	D-20	do	840 00
Noel, Ph.-Aug.	do	D-20	do	840 00
Prince, Jeanne	do	D-20	do	840 00
Dumontier, J.-F.	do	G	do	500 00
Brulotte, Téléphore	Messageur	D-15	do	1,200 00
Labrecque, Pierre	do	D-15	do	1,200 00
Nicole, Alph.	do	D-15	do	1,200 00
Matte, Samuel	do	D-15	do	900 00
Braun, Philippe	do	D-19b	5 mois \$ 1,000	416 66

Dépenses contingentes—(\$1,743.85)

Bell Telephone Co., \$50.75; Cie de Publication de Lévis, impression, \$866.23; Clément & Clément, réparations de clavigraphes et fournitures, \$31.25; Choquette, Fernand, livres, \$31.95; Déry & Fils, L.-P., papeterie, \$401.58; La Publication, impression, \$92.37; Pouliot, Alphonse, dépenses de bureau, \$209.97; Québec et Lévis Adresses, annuaire d'adresses, \$8.50; Tessier, Fages & Cie, prime de cautionnement, \$10; Wilson & Lafleur, livres de loi, \$41.25.

Total: Protonotaires, Greffiers de la Cour de Circuit, Greffiers de la Couronne et de la Paix, et de la Cour des Appels, salaires et dépenses contingentes. \$ 654,855 29

FONDS DES BATISSES ET DES JURES—(\$79,003.04)

Montant payé par divers shérifs pour petits jurés, etc.

Beauce: Garant, Gustave, \$14,060.48; Beauharnois: Crépin, D., \$3,139.19; Bedford: Jameson, C.-B., \$2,800; Huli: St-Pierre, I., \$10,000; Montréal: Lapierre, O., \$14,947.06; Pontiac: Sloan, B. J., \$5,000; Québec: Blouin, C., \$10,000; Rimouski: D'Anjou, Chs., \$5,000; St-François: Therrien, C.-E., \$11,000; Trois-Rivières: Lassonde, P.-L., \$3,056.31.

ASSISES CRIMINELLES—(\$85,621.25)

Procureurs de la Couronne dans les districts suivant—(\$77,143.97)

Abitibi: Grenier, Albert, honoraires et déboursés re Paré & Labrecque; Leclerc; Varola; Desruisseaux; Serra; Côté; femme Berthiaume; Chalifour; Buckshish; terme de novembre; Langlois; Irene Hoffman; Kulos; Guillemette; Grenier; Roy, Siscoe Gold Mines; Dupuis; Vigneault; St-Martin; Ladouceur; North Country Mines; Chong; Coderre et Gauthier; Ouimet; Morrison; Griffith; Lapointe; Pagé; Castonguay, \$1,693.64.—Arthabaska: Girouard, Wilfrid, honoraires et déboursés re Lafrance; Bergeron vs Vigeant & al; Côté; Champagne; Ward; Dickens; Blais; Courchesne; Vachon; Tremblay; Paquet; Powell; Mathieu, \$608.15. Talbot & Landry, honoraires et déboursés re Gauvin vs Penacchi, \$144.25.—Beauce: Bouffard, Paul-Henri, honoraires re Poulin; Bernard; termes de décembre et janvier; Lessard vs Dame Rodrigue; Bureau, \$723.46 et honoraires et dépenses de voyage re Rattelade, \$187.35. Bouffard, Pierre, honoraires et déboursés re Lessard vs Pépin; Giguère; Rost-Alda Faucher; Groleau; Landry; Poulin; Carrier vs Lagueux; terme de septembre, \$950.80. Bienvenue, Valmore, honoraires re Rattelade, \$20. Cliche, Léon, honoraires et déboursés re Labonté; Poulin vs M. et Mme Jos. Cloutier; termes de décembre et janvier; Giroux; Mercier vs Lacasse; Dubreuil vs Bolduc; Lessard vs Chouinard & Couture; Vachon; Fournier; Pouliot, \$1,631.24.—Beauharnois: Codebecq, Ludger, honoraires et déboursés re Delpé vs Dastous; Poirier vs Dame Laruso; Lebœuf; Berthiaume vs diverses personnes; Gosselin vs Cartier; Schanks vs Cartier et Gagné; Charbonneau vs Vinet & al, \$1,880.80.—Bedford: McKeown & Bowles, frais re Leblanc, \$5.70. Stockwell, R. F., honoraires et déboursés re Brulotte vs Wright; Wing; St-Martin vs Abel Vosburg & Pearl Campbell; Caouette; L.-P. Dandurand & Eudore Gevry; Laplante; Duranleau; Deslauriers; Duhamel; Viens; Daigle; Guay; Rattelade; Ledoux; Bachand; Nassif; Cloutier; Waespi; Picard; Martin et terme, \$1,951.30.—Chicoutimi: Bouliane, Adjutor, honoraires re Leclerc; Petcoff; diverses causes; White; Verrette vs Dallaire; Manning; Tremblay; Fillion; Gaetano; Poirier; Lafleur vs Duchesneau; Duchesne; Dame Abdelkay; Brassard; Provost; Emma Bélanger; Girard, \$3,683.37; Bienvenue, Valmore, honoraires et déboursés re Gaetano (en appel), \$204.50.—Gaspé: Brasset, Maurice, honoraires re Dumont; Carboneau et terme, \$195; Levesque, Dom., honoraires re terme octobre; Isaac \$180.60; Thibault, Maurice, honoraires et déboursés re Isaac, \$56.25.—Hull: Caron, Frs., hono-

ASSISES CRIMINELLES—Suite

Procureurs de la Couronne dans les districts—Suite

raires **re** terme de juin, \$1,258; Chauvin, Antoine, honoraires et déboursés de voyage **re** terme, \$170.75; Major, F.-B. (salaire), \$2,000; honoraires et dépenses de voyage **re** Viau; Lachapelle; Charlebois, \$150; Parent, J.-A., (salaire), \$2,000.—**Iberville**: Poulin & Demers, honoraires **re** Chouinard, \$30; Régnier, André, honoraires et déboursés **re** Léonard; Vosburg; Poirier; Giroux; Lague; Cousineau; Antoine Brosseau; Demers; Fitzpatrick; O'Connor; Crelinstein; Lamoureux et terme, \$907.04.—**Joliette**: Hébert, Ernest, honoraires et déboursés **re** Paré; Brossard & Richer; Duriez; Quinn; Lapointe & Dubois; Majeau; Desrochers; Rouleau; Richard; Perreault; Bourgouin; Gravel; Tellier; Robert, \$929.40.—**Kamouraska**: Lizotte, L. P., honoraires et déboursés **re** Girard vs Belley; Rivard; Ouellet; Nadeau; Maranda vs Bossé & Barbeau; Gagné; Gagnon; Maranda vs Brillant; Maranda vs Desrosiers; Pelletier vs Déry; Marie-Rose Dubé vs Mme L.-P. Pelletier; Verret vs Talbot; Maranda vs Dame Dastous; Dubé vs Bonenfant; Pinet vs Proulx; Maranda vs Devost; Brillant vs Laforest; Michaud; Proulx; Maranda vs Ouellet; Vaillancourt; Bouchard; Mailloux & Potvin; Westover; Shulman; Pelletier; Lagacé et terme, \$1,838.98.—**Montcalm**: Charette, Ernest, honoraires **re** Gauthier; Courville; Nap. Pouliot, jr., \$165.—**Montmagny**: Dechêne, Aimé M., honoraires **re** Bilodeau; Baillargeon; Mlles Dechêne & Leclerc; Caron; Roy vs Borthel; Poirier vs Borthel; Borthel vs Talbot; Fournier vs Caron; Roy vs Talbot; Levesque vs Morissette; Lachance; Adams vs Levesque; Pelletier; Langlois; Morin; Isabelle & Frères; St-Pierre; terme d'avril; Labrie; Bernatchez, \$1,708.25.—**Montréal**: Angers, Auguste, (salaire), \$2,500; Allard, Antonio, dépenses de voyage et déboursés **re** meurtre Chabot, \$198.50; Brais, F.-P., (salaire), \$3,000; honoraires et déboursés **re** Rhéaume, \$486.70; Bertrand, Ernest, (salaire), \$4,000; dépenses de voyage de lui-même et sténographe, commission rogatoire **re** Isbell & Logan, \$500; déboursés **re** Stinson Reeb & al; diverses causes; transport des frères Ménard de Kingston à Montréal; dépenses commission rogatoire, New-York, **re** Speyer; \$1,183.60; Bourassa, Robert, (salaire), \$2,500; Bienvenue, Valmore, honoraires et dépenses de voyage Girard vs Le Roi (*Banc du Roi*), \$318.75; Bourdon, Bernard, (salaire), \$2,500; Chauvin, Antoine, (salaire), \$2,500; Duguay, René, honoraires et déboursés **re** meurtre Coulombe, \$146.55; Fauteux, Gérard, honoraires et déboursés **re** meurtre Coulombe, \$119.10; Laflamme, N.-K., honoraires **re** Rossi & al, \$350; McMaster, A. R., (salaire), \$4,000; déboursés **re** diverses causes, \$18.37; Patterson, W., (salaire), \$2,500; Perrault, Gustave, indemnité et dépenses de voyage à Québec **re** Fleischman & Waterloo, \$67.75.—**Nicolet**: Grenier, Honoré, honoraires **re** Bourk, \$22.50.—**Pontiac**: Caron, François, honoraires **re** diverses causes, \$911.—**Québec**: Bienvenue, Valmore, (salaire), \$3,000; honoraires et déboursés **re** Petcoff & Boucher vs J.-B. Carboneau; Leclerc; Langevin vs Carboneau; Filion; Tremblay; Rosa Manning; Barriault; Pentecost vs Simard & al; Blais; Gaboury vs Gagné; Baron; Desbiens (en appel), \$1,186.30; Fitzpatrick, A., (salaire), \$3,000; mémoire de frais **re** causes Brunet & Delisle (en appel), \$183.70; Roy Laetare, substitut de la couronne temporaire, \$495; honoraires et déboursés **re** Rioux vs Cloutier, \$90.—**Richelieu**: Salvas, Elie, honoraires **re** Nadeau, causes Robichaud; terme de janvier; Marcotte & al; Lapointe; Dubois & al, \$428.15.—**Rimouski**: Bienvenue, Valmore, honoraires et dépenses de voyage **re** terme d'avril; Desbiens, \$608.75; Casgrain, Perrault, honoraires **re** Parent & Gentil; D'Anjou; Daigneault vs Côté; Lagacé; Pineau; Larue; Dumont; Desgagnés alias Deschenes; Dubé; Desrosiers; Audit; Caron; Thibault; Dubé; Picard; Charette; terme d'avril; Dumont, jr., Emond; Desbiens; Plante, \$1,359.30.—**Roberval**: Boily, Armand, honoraires **re** Boutet, \$70; Sylvestre, Armand, honoraires **re** Rose Papineau; Béatrice Tremblay; Arthur Lavoie; Labrecque vs Bouchard & Martin; Boucher; Boily; Gill; Larouche; Girard; terme d'octobre; Anderson, \$374.20; **Saguenay**: Gervais, Ant., hon. et déboursés **re** Bacon; **re** Pothier; Dufour vs Joseph & Henri Côté; terme de juillet; Bosack; Desbiens; Gagné; Dallaire; André Hébert & Euclide Desbiens; Ouellet; Belley; Giguère; René & Thomas Jean, \$1,174.84; Savard & Savard, honoraires **re** frères Côté, \$25.—**St-François**: Brais, F.-P., déboursés **re** Girard, \$4.22; Bienvenue, Valmore, honoraires et déboursés, **re** Girard, \$420.30; Forest, Lionel, honoraires et déboursés **re** Gilbert; Fortin, \$111.90; Lazure, Wilfrid, honoraires et déboursés, **re** Roy; Guilbault; Bolduc; Adam; Laramée; Brace West; Paré; Lamontagne; Papineau vs Pratte; terme de novembre; automobile volée; Fabrisky; Faybeirg; Margarine; Hall; McKee; Bolduc; Dumont; Sam Wah; Emond; Smith; Chase; McGinnis; Allard; Laverdière; Yvonne Barron, \$2,693.90; McCabe, E.-P., honoraires **re** Beaudoin; termes de novembre et décembre; Girard, \$2,153.80.—**St-Hyacinthe**: Chabot, Victor, honoraires et déboursés **re** terme de juin; Scott; Barbeau; Ostiguy; Lepage; Letendre; Alma Ménard-Pigeon; Elphège Gauthier; Dorais; Chaput; terme de juin, \$680.85; Fontaine, Adélarde honoraires **re** Pio, \$45.—**Terrebonne**: Barrette, Hermann, honoraires **re** Renaud, \$120; Bélair, J.-P., honoraires **re** Mallette & al; Renaud; Hervé Trempe; Dame Aldéric Brière;

Morin; Archambault; Laurin; Stevens; terme de janvier: Griffith; Gauthier & al; Renaud; diverses causes; Traversy; Lefebvre et terme. — **Trois-Rivières:** Bureau, Jean-Marie, honoraires et déboursés **re** terme \$289.55; Bigué, Philippe, honoraires **re** Beauvais & Renaud; Therrien; Labonté; Galardet; Plante; Garceau; Sauvageau; Désilets; Beau-doin et Marchand; Ste-Louise; Gosselin; Roy; Rheault; Laperrière; Yvonne Boucher; Pomerleau; Brunelle; Rochoff; Gauthier; Doyon vs Rouleau; Hébert; Bourque; Rémi Hérard; Flora Turner; Moisan; Léo & Rodolphe Martel; Mitchell vs Lord; Beaudry & al; Dame Giguère; Jos. & Henri Côté; Af. Brulé; Singer & al; Tanguay; Grenier; Gavaris; Meunier; Lavallée; Miron; Armand & Pierre Regnière; Fiset; Coulombe; Marchand; Auger; terme de mars 1928; Huse; Garceau; Tanguay; Lefebvre; Auger; Pépin; Aubin; Cormier; Labonté; Badcaux; Duchemin; Allard; Laperrière; Lavergne; \$4,401.51; Lajoie, Léon, honoraires **re** terme, \$135.

Divers—(\$8,477.28)

Artois, J. V., G. C. & P., Sherbrooke, honoraires de bureau, \$645.25; Blanchet, Thos.-A., G. C., New-Carlisle, honoraires de bureau, \$9.70; Belzile, Gleason, G. P., Rimouski, honoraires de bureau, \$117.25; Brousseau, Dr. Albert, honoraires **re** procès de Bigacquette, \$1,000; Belcourt, Leduc & Genest, honoraires et déboursés **re** extradition de Nap. Durocher, \$22.12; Bertrand, Guérin, Goudrault & Garneau, dépenses de voyage à Ottawa **re** Poliquin & Renaud, \$23.75; Devlin, Dr. F.-E., expert, honoraires **re** Messier; Mulligan; Hull, \$273; Demers, J.-N., maire de Thetford Mines, remboursement de frais d'action prise contre lui **re** Soucy, \$74.30; Dumoulin, Jacques, interprète, services, \$270; Des Rochers, Léon, arpenteur, services **re** cause Perkins, \$50; Darche, Dr. C.-E., honoraires **re** Nestor Allard, \$50; Disbursing Clerk, Dept. of State, Washington, dépenses **re** extradition de Geo.-C. McDonald et sa femme; William Roberge; Chs.-M. Dayton, \$69.31; Fontaine, Dr. F., dépenses de voyage à Laprairie **re** les trois filles Varin, \$8.10; Grignon & Fortier, G. P., Terrebonne, honoraires de bureau, \$102.20; Gendron, Chs., G. P., Québec, indemnité et dépenses de voyage agissant comme greffier-conjoint de la Couronne, dist. Beauce, \$502.35; Lomax, John J., sténographe, services **re** Lacasse, \$55; Le Soleil, impression, factum **re** Michel Brunet (Cour Suprême), \$49; Legrand, Dr. Emile, honoraires et dépenses de voyage **re** Bigacquette, \$1,086.40; Marois, Dr. A., indemnité et dépenses de voyage **re** enquêtes préliminaires, Poulin, St-Cyprien; Rose Manning, Chicoutimi; Pépin, St-Joseph de Beauce, Helen Atkins; Laramée & Brown; prisonnier Ouellet, prison de Québec; Dubé, Rimouski; femme Rodrigue, St-Benjamin, \$728.70; Marchand, Achille, secrétaire des substituts de la Couronne, Montréal, salaire, \$1,200; Martin, Percy, G. C., Chicoutimi, honoraires de bureau, \$116.41; Nicole, Wenceslas, G. C. & P., Montmagny, honoraires de bureau, \$313.05; Plouffe, Dr. Daniel, expert, honoraires et déboursés **re** Mulligan, Hull; Coulombe; Messier; \$307; Perrault, Gustave, J. S. P., indemnité et dépenses de voyage **re** séance à Québec, \$61.05; Porteous, Dr. C. A., expert, honoraires et déboursés **re** Mulligan, Hull, \$148; Parent, Calixte, comptable, services **re** affaire Hébert et Doucet; Cie des Terrains de la Banlieue de Montréal, \$550; Pelletier & Dugal, G. C. & P., Kamouraska, honoraires de bureau, \$267.78; Plamondon, P. H., sténographe, services **re** Woo Tuck vs Scallen, \$30.88; Rigney, T. J., C. R., Kingston, honoraires **re** frères Ménard, \$35; Roy, Dr. C. S., indemnité et dépenses de voyage à Sherbrooke **re** examen mental des prisonniers Laramée & Brown, \$175; Thibault, J.-R., G. C., Gaspé, honoraires de bureau, \$6.68; Vallée, Dr. A., honoraires **re** Helen Atkins, \$10; Villeneuve, Johnny, remboursement des dépenses encourues par lui **re** cause Donat Dufour, \$120.

SALAIRES ET DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—(\$1,031,353.70)

Salaires des Shérifs Québec et Montréal—(\$42,397.89)

Bureau du Shérif, Montréal—(\$32,148.80)

Lapierre, Omer	Shérif	D-2	12 mois	5,000 00
Bélanger, Oscar	Asst-shérif	D-8	do	2,400 00
Bélanger, Georges	Secrétaire	D-11	do	1,800 00
Despault, C.	Directeur cour juvénile	G	do	1,500 00
Raymond, R.	Comptable	D-10	do	1,804 16
Moquin, Victor	Caissier	D-10	do	2,000 00
Lalonde, J.-P.	Commis	D-8	do	2,400 00
Laberge, Octave	do	D-10	do	2,000 00
Larue, A.	do	D-12	do	1,400 00
Emond, W.	do	D-13	do	1,400 00
Roy, Georges	do	D-13	do	1,404 16
Trudel, L.-P.	do	(Pension)	do	1,200 00
Bélanger, Théo	do	do	do	600 00

SALAIRES ET DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—Suite

Bureau du Shérif, Montréal—Suite

Morin, P.	Interprète devant les tribunaux.	G	12 mois.	700 00
Barrette, H.	do	G	do	250 00
Houle, Mlle L.	Secrétaire & sténographe.	G	do	1,134 78
Lavoie, Mlle E.	Sténographe.	D-19b	6 mois 1 jour à \$800	402 15
Gauthier, Mlle A.	Opératrice du téléphone	G	12 mois	960 00
Guénette, Mlle F.	do	G	3 mois à \$960	240 00
Lapierre, Juliette.	do	G	8 mois 13 jrs à \$960	673 55
Poitevin, Mlle A.	do	G	12 mois	960 00
Rochette, Mlle V.	do	G	do	960 00
Trudel, Mlle P.	do	G	do	960 00

Bureau du Shérif, Québec—(\$10,249.09)

Blouin, C.	Shérif.	D-3	12 mois	4,000 00
Craig, Geo.-M.	Comptable.	D-12	do	1,600 00
Auger, Edgar.	Commis.	D-14	do	1,400 00
Delâge, Jos.-Albert.	do	D-14	do	1,400 00
Cantin, Roland.	do	D-15	2 mois 20 jrs à \$800 et 9 mois 10 jrs à \$1,000.	955 55
Giguère, L.-C.	do	D-15	6 mois 12 jrs à \$800 et 5 mois 19 jrs à \$1,000.	893 54

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—(\$988,955.81)

J.-U. Dumont, Shérif, Abitibi—(\$14,441.68)

Blouin, C., shérif, Québec, transport des prisonniers, \$688; Bobowsky, Anna, interprète, \$14; Bouchard & Frères, réparations, \$39.15; Campeau, Jean, ramonage de cheminée \$1.50; Charlebois, Avila, significations et arrestations, \$53.80; Cossette, M., garde, \$26; Cie de Téléphone d'Abitibi, \$75; Dion, Dr Joseph, services, \$549.55; Dockstader, J.-H., signification de subpœnas, \$6.25; Dorval, F.-X., interprète, \$6; Drouin, A.-A., mdses \$202.20; Dumont, Donat, signification de subpœnas, \$31.05; Dumont, Julien, transport des prisonniers, \$57.95; Dumont, J.-U., shérif, salaire, \$1,200; transport des prisonniers \$431.75; dépenses de bureau, \$83.43; Gagnon, D., réparations, \$2.10; Giguère, Raoul, sténographe, \$458.76; Goulet, Gaudias, bois de chauffage, \$137.50; Gourd, D., mdses, \$197.50; Jobidon, D., significations et arrestations, \$89.10; transport des prisonniers, \$65.80; Lafleur, F., grand constable, signification de subpœnas, etc., \$183; assistance à la cour, \$88; transport des prisonniers, \$488.40; Lafrance, C.-A., papeterie, \$112.50; Lafrance, G., photographies, \$25; transport des prisonniers, \$59.40; Lainesse, J.-G., significations et arrestations, \$1.60; Lalonde, T.-A., charbon, \$1,158.30; mdses, \$19.90; Langevin, Roméo-C., transport des prisonniers, \$59.80; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$367.14; Lavigne, Eug., réparations, \$9.10; Leduc, Théode, bois de chauffage, \$292.50; Marcel, Siméon, signification de subpœnas, \$33.30; Marion, R., arrestations, \$27.05; Massicotte, A., geôlier, salaire, \$600; transport des prisonniers, \$59.10; messenger, \$82.50; rations, \$2,400; ménage, \$80.60; Massicotte, Mme A., matrone, salaire, \$120; transport des prisonniers, \$45.50; entretien de la chambre des juges, \$117.50; Massicotte, Elisée, tourne-clefs, \$550; transport des prisonniers, \$234.80; arrestations, \$56.30; Massicotte, Mlle R, garde-malade, \$27; Moore, T.-J. & Co. Ltd. papeterie, etc., \$37.44; Municipal Service Corporation, taxe d'eau, \$352.50; éclairage, \$322.32; Naud, O., signification de subpœnas, \$7.20; O'Donnell, J.-A., arrestations, \$1; Perron, Albert, signification de subpœnas, \$10.50; Picard, A., significations et arrestations, \$54.75; Pinault, T., signification de subpœnas, \$111.55; Plante, Georges, signification de subpœnas, \$1; Poirier, Pierre, significations et arrestations, \$27.60; Spécialités Nationales Enrg., désinfectant, \$18; St-Germain, E.-D., signification de subpœnas, etc., \$69.05; Stockless, S., interprète, \$19; Sûreté Provinciale, Québec, transport de prisonniers, \$103.80; Témoins de la couronne, \$1,250.20

Récapitulation:

Salaires \$2,509.50; Palais de Justice \$1,808.84; Prison \$1,212.73; Prisonniers \$5,539.69; Affaires criminelles \$2,680.58; Divers \$349.25.

Total des dépenses.	14,100 59
Plus:—Balance due au shérif le 30 juin 1928.	1,641 09

	15,741 68
Moins:—Montant payé à même mandat No 3446 du 30 juin 26.	1,300 00

\$14,441 68

J.-E. Girouard, Shérif, Arthabaska—(\$7,167.74)

Aqueduc de la Ville d'Arthabaska, taxe d'eau, \$250; Beauchesne, A., charbon, \$1.-084.35; quincaillerie, \$34.80; Bell Drug Co., mdses, \$0.50; Bell Telephone Co., \$96.50; Bergeron, A., grand constable, transport des prisonniers, \$67.75; signification de subpœnas, \$25.45; Blouin, E.-A., transport des prisonniers, \$20.75; Boucher, J.-B., sténographe, \$69.12; Bourbeau, J.-O. & Co., mdses, \$14.75; Canadian National Express, \$6.08; Cie d'Imprimerie Commerciale, boîtes à documents, \$73.29; Cie de Téléphone de la Ville d'Arthabaska, \$36; Cie Franco-Belge, ampoules électriques, \$22.80; Cormier, J.-L., signification de subpœnas, \$3; Cookson, J., messenger, \$9; transport des prisonniers, \$255.25; Courchesne, E.-A., signification de subpœnas, \$1.73; transport des prisonniers, \$378.60; Demers, J.-J., messenger, \$47; transport des prisonniers, \$32.75; Deneau, I., épicerie, \$314.45; mdses, \$1.25; Déry, I.-P. & Fils, papeterie, \$11.63; Descelles, J.-A., signification de subpœnas, \$2.65; Drouin, Dr J.-B., services, \$256.10; Duclos, Henri, coussins, \$22; Dufour, F.-X., sténographe, \$149.87; Electric Service Corporation, éclairage, \$221.84; Fournier, M., signification de subpœnas, \$3.50; Gagné, Geo., pain, \$222.72; Girouard, J.-E., shérif, salaire, \$1.200; dépenses de bureau, \$39.65; Guillemette, J.-D., transport des prisonniers, \$2; Houle, Albert, asst-geôlier, \$105.26; Houle, Prime, tourne-clefs, \$725; messenger, \$44; rations, \$71.18; ménage, \$115; transport des prisonniers, \$43.20; audancier, \$16; entretien de la chambre des juges, \$14; entretien du linge des prisonniers, \$37.20; Houle, Mme R., matrone, \$4.80; entretien de la chambre des juges, \$14; entretien du linge des prisonniers, \$15; Imprimerie d'Arthabaska, papeterie, \$27.35; annonce, \$25; L'Abbé & Frères, viande, \$72.82; L'Abbé, F.-X., glace, \$18; Lafrance, Elizée-L., entretien de la chambre du juge, \$5; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$243.56; Lemieux, E., garde, \$1.50; Marchesseault et Pinard, honoraires, \$10.80; Michaud, J.-N., réparations, \$23.43; Pépin & Fils, L.-O., bois de chauffage, \$155.25; Picher, Gustave, arrestation, \$3; Rouleau, Mme J., entretien de la chambre du juge, \$39; Rousseau, Théodore, significations aux témoins, \$20.10; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$318.10; St. Lawrence Furniture Co., mdses, \$7.95; Témoins de la couronne, \$565.70; Tourigny & Tourigny, tapis, \$8.50; Vallières, L.-C., réparations d'horloge, \$1.50.

Récapitulation:

Salaires, \$2,030.26; Palais de Justice, \$1,517.89; Prison, \$634.30; Prisonniers, \$2,247.51; Affaires criminelles, \$1,094.12; Divers, \$204.25.

Total des dépenses.....		7,728 33
Moins:—Balance due par shérif au 30 juin 1928	79 58	
Balance due au shérif le 30 juin 1929	481 01	
		560 59
		<u>\$ 7,167 74</u>

Gustave Garant, Shérif, Beauce—(\$17,413.50)

Allen, David, signification de subpœnas, \$4.05; Auger, Dr R.-L., services, \$403.85; Beaudoin, Rosaire, interprète, \$30; Beaulieu, Lucien, arrestations, \$16.90; Bélanger, D., pain, \$133.56; Bisset, James & Co., serviettes en papier, etc., \$15.25; Blouin, Cléophas, shérif, Québec, transport des prisonniers, \$25.16; Burret, Rév. Edouard, décoration, \$100; Canadian Pacific Express, \$5.55; Chevalier, J.-O., signification de subpœnas, \$1.45; Cie de Téléphone de Beauce, \$100.32; Constables spéciaux, \$852; Corporation du Village de St-Joseph-de-Beauce, taxe d'eau, \$200; Dostie, Joseph, arrestations, \$45; Doyon, Omer, signification de subpœnas, \$27.40; Doyon, Nap., lait, \$12.33; Drouin, Alex., transport des prisonniers, \$50.50; charroiyage, \$20; Dufour, F.-X., sténographe, \$1,566.15; Dulac, C., grand constable, assistance à la cour, \$111; significations et arrestations, \$883.70; Dustbane Products Ltd, poudre à balayer, \$8.25; Gagné, E., charbon, \$1.200; épicerie, \$428.39; Garant, Gustave, shérif, salaire, \$1.200; dépenses de bureau, \$12.80; dépenses re jurés, \$19.70; messageries, \$0.75; timbres-poste, \$12; transport d'un prisonnier, \$75.05; Gelly, U., arrestations, \$11.35; Gilbert, Omer, réparation de chaussures, \$34.35; Gilbert, Théo., bois de chauffage, \$7.50; Gousse, Geo., charretier, \$3; Groleau, Naz., signification de subpœnas, \$14.50; Grondin, Nap., signification de subpœnas, \$4.80; Imprimeur du Roi, annonce re terme criminel, \$13.27; Joncas & Malouin, plan, \$111.30; Lagueux, Jos., geôlier, \$600; ménage, \$89; lavage des vêtements de prisonniers, \$80.35; Lagueux, Mme Jos., matrone, \$149; entretien de la chambre du juge, \$107; lavage des vêtements de prisonniers, \$39.55; lavage des vêtements de jurés, \$13.10; pension des constables, \$85.50; ménage, \$77; Lagueux, S., viande, \$167.96; La pierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$87.84; Lessard, A., significations et arrestations, \$333.72; Lessard, J.-V., arrestations, \$277.70; Maheu, Honoré, bois de chauffage, \$105; Nadeau, Arthur, arrestation, \$25.45; Nadeau, J.-V., transport des prisonniers, \$29.35; Pa-

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—BEAUCE—Suite

rent, Chas-A., menottes, \$31.85; Plante, Georges, signification de subpœnas, \$24; Poulin, Mme L., entretien du linge des prisonniers, \$2.25; Poulin, H., significations et arrestations, \$4.50; Roy, Alfred, barbier, \$17; Roy, Alphonse, tourne-clefs, \$500; Soucy, Pierre, signification de subpœnas, \$8.30; St. Francis Water & Power Co., éclairage, \$217.60; Témoins de la couronne, \$5,268.39; Vachon, Jos., bois, \$2.25; Vachon, Thomas, messenger, \$366.25; Vézina & Ferron, prot., honoraires, \$25.

Récapitulation:

Salaires, \$2,322; Palais de Justice, \$1,280.25; Prison, \$954.37; Prisonniers, \$1,701.78 Affaires criminelles, \$10,158.99; Divers, \$78.70.

Total des dépenses.....	16,496 09
Plus:—Balance due au shérif le 30 juin 1928.....	917 41

\$17,413 50

Domina Crépin, Shérif, Beauharnois—(\$7,346.92)

American Express Co., \$3.31; Aumais, Ovila, géôlier, salaire, \$800; rations, \$167.30; Aumais, Mme O., matrone, \$29; Barette, Arthur, électricien, \$3.65; Beauchamp, Joseph, aiguisage, \$3; Beauharnois Electric Co., éclairage, \$198.07; Bell Telephone Co., \$197.07; Besner & Chasle, charbon, \$306.75; quincaillerie, \$87.02; Brunet, André, \$39; Canadian National Telegraphs, \$1.43; Canadian National Express, \$1.48; Cauchon, Robert, sténographe, \$426.52; interprète, \$50; Chatigny, Paul, glace, \$19; Cie. Dion, charbon, \$314.81; épicerie, \$178.59; Cité de Salaberry de Valleyfield, taxe d'eau, \$100; Cousineau, Ernest, constable spécial, \$42; Crépin, Domina, shérif, \$1,200; transport des prisonniers, \$91.25; dépenses de bureau, \$53; Crépin, J.-T., mdses, \$14.50; Eddy, E.-B. Co., papier \$14.15; Gendron, E., photographies, \$48; Houde, Herménégilde, constable spécial, \$39; Huntingdon Gleaner, annonce, \$15.75; Lafleur, Joseph, constable spécial, \$42; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, transport des prisonniers, \$8.74; serviettes en papier, \$37.34; Lasniel, T.-A., réparations d'horloges, \$12.90; Lebœuf, Wilfrid, charroyage, \$6; Leduc & Prieur, charbon, \$312.56; Lefebvre, Elie, réparations, \$1.50; Léger, Théophile, tourne-clefs, \$600; Léger, Victor, charbon, \$273.81; quincaillerie, \$73.94; Lemieux, Wilfrid, pour recharger des extincteurs chimiques, \$3; Le Soleil Ltée, impression, etc., \$26.50; Marchand & Frères, réparations, \$25.80; McDonald & Robb, paille, \$1.28; Ormstown Bulletin, annonce, \$8.55; Ostigny, Dr C.-O., services, \$60.50; Pascal, D., interprète, \$14; Poirier, Daniel, assistance à la cour, \$106.65; signification de subpœnas, \$205.75; Quenneville, Isaie, réparations, \$5.50; St-Onge, Isaie, voiturage, \$2; Sûreté Provinciale, transport des prisonniers, \$69.50; Témoins de la couronne, \$460.60; Trépanier, Pierre, garde, \$3; Vézina, Adélard, constable spécial, \$36; Viglino, M., interprète, \$78.50; Vinet, Zéphirin, constable spécial, \$36; West Disinfectant Co., désinfectant, \$20.30.

Récapitulation:

Salaires, \$2,629; Palais de Justice, \$1,232.21; Prison, \$864.84; Prisonniers, \$555.28; Affaires criminelles, \$1,580.02; Divers, \$114.52.

Total des dépenses.....	6,975 87
Plus:—Balance due au shérif le 30 juin 1928.....	213 42
Balance due par shérif le 30 juin 1929.....	157 63

371 05

\$ 7,346 92

C.-B. Jameson, Shérif, Bedford—(\$12,362.68)

Ball, H.-Stanley, plantes, \$14.05; Beaudry, R.-W., charbon, \$621.82; Bell Telephone Co., \$300.73; Bisailon, A., viande, \$20.44; Brodeur, A., sténographe, \$108.67; Cady, Clément, garde, \$24; Chaput, Mérovie, garde, \$300; Corporation du Village de Sweetburg, taxe d'eau, \$100; Fortin, D. J., significations et arrestations, \$108.20; constable spécial, \$29; glace, \$15; Gregory, P.-A., sténographe, \$385; Guillothe, E.-A., viande, \$163.30; Hamelin, P.-E., significations et arrestations, \$33.25; Hunt, L.-O., glace, \$18; Hulburd & Bell, mdses, \$300.05; Jacobs, Charles, transport des prisonniers, \$4; Jackson, H.-S., bois de chauffage, \$141.75; Jameson, A.-C., transport des prisonniers, \$49.70; significations et arrestations, \$30.10; Jameson, C.-B., shérif, salaire \$1,200; transport des prisonniers, \$43.60; dépenses de bureau, \$59.20; Joyal, A., transport des prisonniers, \$4; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$98.48; exécutions, \$175; Lapierre, Joseph,

arrestations, \$54.80; Lavey, P.-E., constable spécial, \$20; Mackie, J.-G., produits pharmaceutiques, \$60.60; McCabe, John, constable spécial, \$31; transport des prisonniers, \$25.10; geôlier, \$600; ménage, \$95; rations, \$121.30; McCabe, Mme J., matrone, \$46; rations, \$5; entretien de la chambre du juge, \$37; lavage des vêtements de prisonniers \$31.40; McClatchie Bros., quincaillerie, \$67.48; Perras, J.-A., interprète, \$160; Racine Alphonse, pain, \$333.75; Renaud, Solime, tourne-clefs, salaire, \$575; Southern Canada Power Co., éclairage, \$494.52; St-Martin, A., arrestations, \$1,827.15; transport des prisonniers, \$148.50; St-Martin, Félix, asst - audencier, \$48; Stone, H. - L., engrais chimique, \$7.20; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$14.45; Taber, Howard, constable spécial, \$24; Témoins de la couronne, \$2,419.15; The Hub, charbon, \$529.54; Viau, René, sténographe, \$342.46.

Récapitulation:

Salaires, \$2,733; Palais de Justice, \$1,491.29; Prison, \$1,270.62; Prisonniers, \$1,339.82; Affaires criminelles, \$5,574.58; Divers, \$56.43.

Total des dépenses.....	12,465 74
Plus: balance due au shérif le 30 juin 1928.....	496 94
	<hr/>
	12,962 68
Moins: montant payé à même mandat 3446 du 30-6-26	600 00
	<hr/>
\$	12,362 68

Dr. A. Riverin, Shérif, Chicoutimi—(\$11,929.91)

Aubin, Arthur, frais funéraires, \$30; Autobus & Taxis Ltée, transport des prisonniers, \$11.25; Blouin, Cléophas, shérif, Québec, transport des prisonniers, \$387; Boivin, Elz. shérif, \$1,050; dépenses de bureau, \$46.30; transport des prisonniers, \$299.80; Bossé & Gaudreault, député-shérif, \$175; Bouchard, Pierre, réparations, \$4; Bouliane, A., significations et arrestations, \$9.80; Bouliane & Martel, honoraires, \$7.30; Budeau, Mme E., lavage, \$11; Canadian National Express, \$76.72; Canadian National Telegraphs, \$2.92; Cie d'Imprimerie Perrault, impression, \$10.56; Cie Electricque de Chicoutimi, éclairage, \$615.59; Cie de Téléphone Saguenay-Québec, \$246.15; Côté, Boivin & Cie, mdses, \$246.35; Desbiens, Joseph, mdses, \$182.87; Dufour, Rév. J.-W., salaire, \$100; Dumais, H.-I., significations et arrestations, \$100.90; Ellis, Art., honoraires d'exécution, \$218.10; Fortier, Eug.-N., décoration, \$200; Gagné, J., taxis, \$9.75; Gagnon & Frère, mdses, \$7.50; Gaudreault, Elz., transport d'échafaud, \$76.26; Gauthier, A.-E., bois, \$24; Gauthier, J.-R., arrestations, \$16.70; Gauthier, W., réparations d'horloge, \$1.50; Gendron, Chas., greffier de la paix, Québec, dépenses de voyage, \$165.30; Hôtel-Dieu St-Vallier, soins médicaux, \$40; Jalbert, Henri, bois, \$5; Joron & Murdock, charbon, \$1,008.19; Lafleur, H., grand constable, \$737.50; arrestations, \$111.95; transport des prisonniers, \$33.55; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, mdses, \$314.89; dépenses re exécution Gaetano, \$210; Larouche, Joseph, charroyage, \$5; Lavoie, W., arrestations, \$63.70; Legaré, P.-T. & Cie., mdses; \$35; Marquis, J.-A., transport des prisonniers, \$26.06; Martin, Geo., arrestations, \$5.45; Martin, H.-A., gardien, \$737.50; Martin, Percy, honoraires, \$3; Martin, V.-M., gardien, \$600; Morin, Egide, désinfectant, \$4.80; Ouellet, J.-A., arrestations, \$38.60; Ouellet, Xavier, ampoules électriques, \$106.59; Riverin, Dr. A., soins médicaux, \$483.25; Saguenay Ship Chandlers, charbon, \$850; Simard, Stanislas, significations de subpoenas, \$5.55; Sorensen, Edouard, réparations, \$4.50; Témoins de la couronne, \$387.55; Tremblay, Dr. Eug., services, \$100; Tremblay, Mlle G., matrone, \$85.20; entretien de la chambre du juge, \$23; lavage, \$14.25; Tremblay, Ludger, geôlier, \$500; ménage, \$66; transport des prisonniers, \$133.45; rations, \$1,142.50; messenger, \$38; entretien du linge des prisonniers \$162.60; Tremblay, Mlle M., entretien du linge des prisonniers, \$168.20; Tremblay, Maurice, réparations, \$19.25; Vézina, L.-A., sténographe, \$742.20; Ville de Chicoutimi, taxe d'eau, \$150.

Récapitulation:

Salaires, \$3,914.38; Palais de Justice, \$2,759.91; Prison, \$1,448.83; Prisonniers, \$2,898.45; Affaires criminelles, \$2,389.69; Divers, \$83.64.

Total des dépenses.....	13,494 90
Moins: balance due par shérif au 30-6-28..	609 40
balance due au shérif au 30-6-29..	955 59
	<hr/>
\$	11,929 91

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—Suite

Jas.-T. Tuzo, Shérif, Gaspé—(\$6,127.13)

Bérubé, Rémi, arrestations, etc., \$7.20; Biard Chas. & Co., mdses, \$84.28; Blondin, Narcisse, tourne-clefs, \$450; Blouin, C., shérif, Québec, transport de prisonniers, \$53.40; Bonaventure Gaspé Telephone Co., Ltd., \$78; Canadian National Express, \$5.50; Canadian National Telegraphs, \$1.84; Carbonneau, J.-B., lavage, \$2.50; Conseil Municipal de Percé, loyer, \$22.50; Davis, Louis, significations et arrestations, \$31.35; Furlong, James, huissier, \$18; Grenier, Dr. S., services, \$141.25; Hickson, E.-A., bois de chauffage, \$161; Jones, C., arrestations, \$26; Lamb, Hector, charbon, \$1,107.90; Le Boutillier, J.-Ed., sténographie, \$10.80; classification de dossiers, \$25; Les Spécialités Nationales Enrg., désinfectant, etc., \$110; Levesque, Ernest, nettoyage, \$9; Méthot, O., tourne-clefs, salaire, \$593; barbier, \$21; Molloy, G., arrestations, \$19.85; Pidgeon, Jos.-W., géolier, \$586.85; messenger, \$10; rations, \$294.96; charroyage, \$40; Pidgeon, Mme J.-W., entretien de la chambre du juge, \$20; entretien du linge des prisonniers, \$36.40; entretien du palais de justice, \$18; Robin, Jones & Whitman, quincaillerie, \$19.09; Robin, Mme Jos., entretien du linge des prisonniers, \$13.20; Tardif, R., vêtements, \$11.95. Témoins de la couronne, \$54; Tuzo, Jas.-T., shérif, salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$73.30; dépenses de bureau, \$27.62; scier et fendre du bois de chauffage, \$80; timbres-poste, \$26.43.

Récapitulation:

Salaires, \$2,829.85; Palais de Justice, \$1,031.06; Prison, \$733.06; Prisonniers, \$560.21; Affaires criminelles, \$177.30; Divers, \$159.69.

Total des dépenses.....	5,491	17
Plus: balance due au shérif le 30 juin 1928.....	727	13
	<hr/>	
	6,218	30
Moins: payé sur mandat 3446 du 30 juin 1926.....	12	02
balance due au shérif le 30 juin 1929.	79	15
	<hr/>	
	\$	6,127 13

E.-W. Sheppard, shérif, Gaspé (Bonaventure)—\$5,794.52)

Assels, F., légumes, \$23.75; réparations, \$99; Assels, H., labourage, \$8; Atlantic, Québec & Western Ry., fret, \$2.41; Badéaux, J.-B., éclairage, \$24.63; Beebe, Geo.-M., tourne-clefs, \$800; constable, \$13; chauffage, \$12; Beebe, M., chauffage, \$12; Bisset, Jas. & Co., serviettes en papier, etc., \$30.75; Blais, F., charbon, \$1,200; Blouin, C., shérif, Québec, transport des prisonniers, \$72; Bonaventure & Gaspé Telephone Co., \$104; Caldwell, O., bois de chauffage, \$5; Caldwell, Regd., T.-J., mdses, \$115.15; Canadian National Express, \$6.15; Chapados, W., lavage, \$1; Dallain Supply Stores, accessoires électriques, etc., \$13.90; Flowers, J.-H., constable, \$16; bois de chauffage, \$40; Garrett, W.-J., bois de chauffage, \$12; Goulet, J.-A., géolier, salaire, \$600; rations, \$189.20; charroyage des cendres, \$31; ménage, \$33; classification de dossiers, \$50; lavage des vêtements de prisonniers, \$18.75; constable \$2; messenger, \$6; Goulet, Mme J.-A., entretien de la chambre du juge, \$23; Hall, Jas., poêle, \$5; Jones, Jos., arrestations, etc., \$39.90; Jones, C., sténographe, \$57.25; Kempfer, G., rente, \$9; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, etc., \$91.52; Legrand, J.-P., mdses, \$111.34; Maguire, Dr. W., services, \$41; Main, S., entretien d'un trottoir, \$8; Marcoux, Rosa, ménage, \$5; Mitchell, Alfred, bois de chauffage, \$187; Morrison, W., bois de chauffage, \$5; Pitre, A., arrestations, etc., \$47; Robin, Jones & Whitman, charbon, \$9.75, chaux, \$3.60, Scott, H.-S., bois de chauffage, \$40, Sheppard, E.-W., shérif, salaire, \$1,200, transport des prisonniers, \$29.05, dépenses de bureau, \$42.55, arrestations, etc., \$53.20, Sherar, W., scier du bois de chauffage, \$6, Spécialités Nationales, désinfectant, \$90; Témoins de la couronne, \$128.55; Tétreault, Rév. J.-E., salaire, \$75; Hillman, George, glace, \$20.

Récapitulation:

Salaires, \$2,725; Palais de Justice, \$1,364.62; Prison, \$875.92; Prisonniers, \$470.07; Affaires criminelles, \$362.90; Divers, \$69.89.

Total des dépenses.....	5,868	40
Moins: balance due par le shérif au 30 juin 1928.....	73	88
	<hr/>	
	\$	5,794 52

Octave Briand, Député-Shérif, Gaspé (Iles-de-la-Madeleine)—(\$1,581.66)

Boudreau, Mme M., entretien du palais de justice, \$62.52; Briand, Octave, shérif, salaire, \$600; messenger, \$5; rations, \$12; dépenses de bureau, \$12; Briand, Pierre, ramonage de cheminées, etc., \$4; Leslie & Co., W., charbon, \$483.50; mdses, \$178.58; Lebour-nais, J.-J., service d'échange téléphonique, \$12.

Récapitulation:

Salaires, \$362.52; Palais de Justice, \$627.64; Prison, \$50.44; Affaires criminelles, \$5; Divers, \$24.

Total des dépenses.....	1,369 60
Pius: balance due au shérif au 30 juin 1928.....	212 06
	\$ 1,581 66

Isidore St-Pierre, shérif, Hull—(\$30,768.78)

American Express Co., \$2.02; Beach Foundry Ltd., réparations, \$23.30; Bélanger & Frères, charbon, \$958.75; Bell Telephone Co., \$673.30; Bernier, Joseph, gardien, \$850; Bonsall, J.-H., assignations, \$1.30; Boucher, Mme E., matrone, salaire, \$37.50; Breault, W., signification de témoins, \$0.65; Bryson, Graham Ltd., tapis, \$24; Canadian National Express, \$0.95; Canadian National Telegraphs, \$0.60; Canadian Pacific Express Co., \$7.84; Canadian Pacific Ry., frais de transport, \$5.24; Canadian Pacific Ry. Co's Telegraph, \$8.31; Caron, J.-R.-D., ménage, \$6.69; Casgrain & Charbonneau, produits pharmaceutiques, \$47.50; Castagne, Mme A.-H., ass'te-matrone, \$100; Charbonneau, Alphonse, transport des prisonniers, \$2.90; Charron, Joséphine, salaire, \$66.67; Chevalier, J.-O., assistance à la cour, \$33; Constables spéciaux, \$357.50; Corporation de la Cité de Hull, taxe d'eau, \$1,202.37; enlèvement de la neige, \$10.58; améliorations locales, \$125.94; arrosage des chemins, \$13.23; D'Aoust & Cie., P., épicerie, \$315.11; Déry, B.-J., accessoires de photographie, \$289.62; Desjardins, Emile, tourne-clefs, \$625; Deslauriers, J.-O., confection de literie, \$6.75; Ducharme & Fils, I., chaussures, \$32.40; Dumoulin, D., signification aux témoins, \$15.05; arrestations, \$64.45; Farley, A.-R., produits pharmaceutiques, \$290.80; Fontaine, Dr. J.-E., salaire, \$600; services, \$106; Fortin, J., ramonage de cheminée, \$4; Fournier, F., signification aux témoins, \$8.40; Gagnon, N., signification de subpoenas, \$12; Galbraith, F.-H.-S., sténographe, \$10.60; Gauthier & Cie, ambulance, \$2; Guérette, Joseph, réparations, \$30.60; Guertin, E., transport des prisonniers, \$5.10; Hamel, J.-A., arrestations, \$37.85; Hope, Jos. & Sons, papeterie, \$27.45; Hôpital Ste-Marie, soins médicaux, \$57.50; Hull Coal Co., charbon, \$958.75; Imprimerie Larose, impression, \$6; Joannette, Jos, vêtements, \$235; Kelley & Leduc, quincaillerie, \$203.73; Kiernan, F., arrestations, \$75.25; Labelle, Xavier, arrestations, \$440; Laflamme, J.-E., sténographe, \$4; Laflèche, Albert, mdses, \$7.24; Lafontaine, S., paille, \$18.50; Lafrance, Henri, glace, \$120; charroiyage de déchets, \$12; Lalonde, Cyrille, arrestations, \$65.50; Lalonde, Delphis, salaire, \$62.50; Lanthier, A., réparation d'horloge, \$4; Lapiere, Omer, shérif, Montréal, mdses, \$315.68; transport des prisonniers, \$93.95; Larocque, Rév. J.-A., certificat, \$1; Lefebvre, Lionel, sténographe, \$79.20; dépenses de voyage, \$10.50; Legrand, Téléphore, tourne-clefs, \$68.55; Lemire, V. sténographe, \$22.25; Le Progrès de Hull, annonce, \$4; Les Edition, Themis, index des statuts, \$4; Le Spectateur Inc., annonce, \$4; Librairie Beauchemin, papeterie, \$25; Marcoux, Joséphine, salaire, \$33.33; Major, Fernand, arrestations, \$15.50; Meunier, P., asste-matrone, \$100; Might Directories, \$12; Morin, L., signification de subpoenas, \$5.20; Moulin-Océan, Ltée, poudre à laver, \$25, Moussette, Joseph, géôlier, \$750; rations, \$4,051.21; dépenses, etc., \$74.73; audancier, \$55; Moussette, Mme J., matrone, \$750; Murtagh, P., bois de chauffage, \$192; Myre, Joseph, tourne-clefs, \$77.68; Nantel, Henri, \$7.80; Nault, Albert, arrestations, \$65.72; Novo Oil & Mop Co., vadrouilles, \$84; Office Specialty Mfg Co., fournitures de bureau, \$16; Ottawa Electric Co., éclairage, \$436.07; Parker, A.-H., annonce, \$4; Payette, Alphonse, timbres-poste, \$5; loyer, \$12; Pelletier, W., transport des prisonniers, \$2.85; Pépin, A., sténographe, \$159.25; Pharand, J., mdses, \$137.66; Pressault, Aquilla, tourne-clefs, \$850; vernissage, \$6; Proulx, A., tourne-clefs, \$850; Proulx, J., arrestations, \$5.35; Purcell, Jas.-T., ass't grand constable, \$30; Ranger, A. transport des prisonniers, \$2.50; Ricard, Achille, grand constable, assistance à la cour, \$753.25; significations et arrestations, \$1,254.43; transport des prisonniers, \$3.75; Sœurs de la Providence, soins médicaux, \$33.50; Sou-blière & Lepage, mdses, \$56.50; quincaillerie, \$30.55; Savoyard, Jos., arrestations, \$21.30; Spécialités Nationales, désinfectant, \$85.50; St-Germain, Ovide, arrestations, \$52.50; St-Jean, T., chaussures, \$13.30; St-Pierre, Achille, transport des prisonniers, \$23.50; St-Pierre, Isidore, shérif, salaire, \$1,200; transport des prisonniers, \$438.90; dépenses de

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—HULL—Suite

voyage, \$59.55; signification de subpoenas, \$9.65; dépenses re maisons de jeu, \$1,672.45; signification de témoins, \$1.20; timbres-poste, \$11; St-Pierre, R., comptable, salaire, \$1,000; transport des prisonniers, \$13.60; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$581.75; Témoins de la Couronne, \$4,448.69; Templeman, H., significations et arrestations, \$11.25; Teeple, C., signification de subpoenas, \$4.50; Tremblay, Yves, significations et arrestations, \$270.40; United Typewriter Co., réparations, \$10.30; Valier, J.-A., interprète, \$32; Vandry, Charles, tourne-clefs, salaire, \$625; Villeneuve, Olivier, gardien, \$850; West Disinfecting Co., désinfectant, \$124.20.

Récapitulation:

Salaires, \$9,496.23; Palais de Justice, \$2,895.42; Prison, \$3,127.18; Prisonniers, \$5,379.30; Affaires criminelles, \$10,317.73; Divers, \$233.93.

Total des dépenses.....	32,449 79
-------------------------	-----------

Plus: balance due au shérif au 30 juin 1928.....	361 54
--	--------

	32,811 33
--	-----------

Moins: payé sur mandat 3446 du 30 juin 1926.....	1,548 90
--	----------

Recettes diverses.....	493 65	2,042 55
------------------------	--------	----------

	\$ 30,768 78
--	--------------

Arthur Lasnier, Shérif, Iberville—(\$6,706.13)

Allard, J.-E., eau de javelle, \$4.25; Bell Telephone Co., \$94.83; Bissonnette, Z., pain, \$218; Boudreau & Fils, mdses, \$58.50; Bourdeau, Moïse, géôlier, \$600; ménage, \$40; Bourdeau, R., tourne-clefs, \$125; huissier, \$36.75; Bonneville, Mlle B., matrone, \$64.80; épicerie, \$23.22; entretien des vêtements de prisonniers, \$50; confection de linge, etc., \$10.60; Brousseau, Dr S.-H., salaire, \$300; Cité de St-Jean, taxe d'eau, \$150; Coderre, Irène, sténographe, \$449.11; Dubuc, Rosario, signification de subpoenas, \$20.50; Eddy, E.-B. & Co., papier, \$12.25; Gamache, O., paille, \$1.50; Gervais & Frère, C.-O., quincaillerie, \$6.05; Grégoire, E.-A., quincaillerie, \$40.10; Hébert, Joseph, constable, \$3.10; Langlois & Cie., O., tapis, \$6; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, couvertes, \$23.40; transport des prisonniers, \$3.70; Lasnier, Art., shérif, salaire, \$1,200; dépenses de bureau, \$32.32; Lasnier, J.-C.-H., signification de subpoenas, \$361.15; L'Ecuyer, Arsène, pois, \$14; Martel, L.-E., charbon, \$965.88; Massé, Pierre, grand constable, signification de subpoenas, \$20.15; Mayrand, E., épicerie, \$4.72; Novo Oil & Mop Co., désinfectant, etc., \$48; Payette & Fils, Frs., mdses, \$116.90; Poirier, V., mdses, \$270.59; Racicot, J.-H., réparations d'horloges, \$18; Sabourin, Ivan, honoraires, \$77.71; Sonenburg, A., interprète, \$14.20; Southern Canada Power Co., éclairage, \$176.12; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$205.70; Témoins de la couronne, \$334; Trahan, Pierre, chaux, \$1.70; Vandal, Henri, fèves, \$9.90; West Disinfecting Co., désinfectant, \$9.60.

Récapitulation:

Salaires, \$2,225; Palais de Justice, \$1,029.99; Prison, \$532.29; Prisonniers, \$1,040.36; Affaires criminelles, \$1,317.42; Divers, \$77.24.

Total des dépenses.....	6,222 30
-------------------------	----------

Plus: balance due au shérif le 30 juin 1928.....	487 23
--	--------

	6,709 53
--	----------

Moins: recettes diverses.....	3 40
-------------------------------	------

\$ 6,706 13

Georges DesRoches, Shérif, Joliette—(\$5,662.26)

Amyot & Lafortune, chaussures, \$17.75; Bell Telephone Co., \$234.48; Bolduc, E., significations et arrestations, \$30.70; Bolduc, E., charbon, \$910.38; Boucher, Eugène, viande, \$111.14; Brault, A., significations et arrestations, \$30.80; Chaput, G., bois de chauffage, \$160; Chevalier & Fils, O., épicerie, \$220.71; Corporation de la Cité de Joliette, taxe d'eau, \$113; éclairage, \$243.67; Coutu, G.-C., mdses, \$79.25; Desrochers, Jos., géôlier, \$500; Desrochers, Mme Jos., matrone, \$12; ménage, \$40; DesRoches & Wodon, quincaillerie, \$184.21; DesRoches, Georges, shérif, salaire, \$1,200; dépenses de bureau, \$13.65; transport des prisonniers, \$38.10; Dubeau, S., significations et arrestations, \$17.50; Duval M., significations et arrestations, \$28.40; Hubert, Armand, viande, \$46.14;

Lafortune, Dr Jos., services, \$18; Lamarche, Dr Paul, services, \$11; Lanctôt, A., quincaillerie, \$2.80; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$268.98; transport des prisonniers, \$2.90; Lavallée, A., grand constable, significations et arrestations, \$114.35; McConville, C.-C., calfeutrage des chassiss, \$7.41; Malo, Jos.-O., glace, \$30; Marin, A., réparations, \$1.60; Martin, René, papeterie, \$5.40; Miron, W.-Z., pain, \$100; réparations électriques, \$9.42; Rondeau, Jos., pain, \$18.75; Simard, V., significations et arrestations, \$21.50; Sœurs Jésus-Marie, dépenses re reposoirs, \$25; St-Georges, Jos., réparations, \$4.95; Sûreté Provinciale, transport des prisonniers, \$33.05; Sylvestre, H.-L., accessoires électriques, \$3.75; Témoins de la couronne, \$443.40; Turgeon, Victor, tourne-clefs, \$125, charroyage des cendres, \$26; entretien des trottoirs, \$50; poser et enlever les fenêtres-doubles, \$40.

Récapitulation:

Salaires, \$1,825; Palais de Justice, \$1,992.77; Prison, \$30; Prisonniers, \$908.52; Affaires criminelles, \$760.70; Divers, \$78.15.

Total des dépenses.....	5,595 14
Plus: balance due au shérif le 30 juin 1928.....	89 12
	<hr/>
	5,684 26
Moins: recettes diverses.....	22 00
	<hr/>
	\$ 5,662 26

J.-O. Girard, Shérif, Kamouraska—(\$8,110.71)

Auclair, Mme M., ménage, \$74; Baillargé, W., signification de subpoena, \$0.30; Bélanger, N., réparations d'horloge, \$1.50; Belles, S., charbon, \$1,089.94; Blouin, C., shérif, Québec, transport des prisonniers, \$18; Boucher, Pascal, lits, \$7; Carrier, Ern., plantes, \$31.70; Cie de Téléphone de Kamouraska, \$193; Cité de la Rivière-du-Loup, taxe d'eau, \$200; éclairage, \$297.80; Cie P.-T. Legaré, mdses, \$25.25; Côté, A.-N., bas, \$14.25; Cuttenom, Mme Chs., réparations, \$2; Deschenes, Enrg., S.-P., papeterie, \$2.35; Desjardins, J.-B., gardien de nuit, salaire, \$600; Dubé & Fils, Enrg., charbon, \$8.91; Dubé, Joseph, réparations d'horloge, \$3; Dubé, Luc, huissier, \$2; Dustbane Mfg. Co., poudre à balayer, etc., \$30.70; Fortin, Mme J.-A., savon, \$4.25; Fournier, E., réparations, \$6; Fraser, Art., réparations de chaussures, \$4; Fuller Brush Co., brosses, \$34.20; Gauvreau, Ernest, signification de subpoena, \$22.25; Girard, J.-O., shérif, salaire, \$1,200; dépenses de bureau \$34.12; Hôpital St-Joseph du Précieux Sang, soins médicaux, \$10; Kuallah, N., mdses, \$1.45; Lausier, T., charroyage des cendres, \$12; Lebrun, F., tourne-clefs, \$700; Levesque, Arthur, engrais chimique, \$8; Lord, J., sténographe, \$322.34; Malenfant, J.-G., savon, \$16; Maranda, Ernest, messenger, \$70; assistance à la cour, \$68; significations et arrestations, \$301.80; Martin, P.-E., significations et arrestations, \$109.15; Massé, J., scier du bois de chauffage, \$16; Nadeau, Aurèle, ramonage de cheminées, \$6; Novo Oil & Mop Co., huile, etc., \$31; Ouellet, Uldéric, signification de subpoena, \$0.42; Ouellette, Rév. M.-O., dépenses re arrestation, \$35.75; Paquet, P., réparations, \$7.80; Pelletier, Mme F., ménage, \$36; Pelletier, J.-A., glace, \$15; Pelletier & Cie, T., quincaillerie, \$12.75; Pettigrew, Dr Ernest, services, \$109.50; Pineau, J.-E., mdses, \$6; Pouliot, P., bois de chauffage, \$95; Rioux, T., mdses, \$27.63; Samson, J.-G., signification de subpoena, \$6.70; Soucy, Mme Marie, matrone, \$62.48; Témoins de la Couronne, \$1,105; Thibault, J.-A., mdses, \$30.86; Thorat, F., ouvrage général, \$21; Toulch, P., vêtements, \$4.50; Viel, Joseph, mdses, \$63.67; Viel, Oscar, signification de subpoena, etc., \$60.40; scier et fendre du bois de chauffage, \$5; grand constable, \$591.66; assistance à la cour, \$54; entretien de la chambre du juge, \$150; rations, \$721.31; lavage, \$46.45; Viel, Robert, messenger, \$2.

Récapitulation:

Salaires, \$3,154.14; Palais de Justice, \$2,086.70; Prison, \$593.85; Prisonniers, \$900.74; Affaires criminelles, \$2,103.11; Divers, \$10.60.

Total des dépenses.....	8,849 14
Plus: balance due au shérif le 30 juin 1928.....	761 57
	<hr/>
	9,610 71
Moins: montant payé à même mandat 3446 du 30-6-26.....	1,500 00
	<hr/>
	\$ 8,110 71

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—Suite

Lamarche & Boudreault, Shérif, Montcalm—(\$5,138.81)

Bertrand, Jos., arrestations, \$16.40; Boudreault, A., photographies, \$4; Corporation du village de Mont-Laurier, taxe d'eau, \$35.62; Courchesne, E.-A., signification de subpoenas, \$1.60; Lamarche & Boudreault, shérif, salaire, \$1,200; dépenses de bureau, \$30.10; Lamarche, F., arrestations, \$29.95; Lamarche, G., significations et arrestations, etc., \$51.60; transport des prisonniers, \$168.90; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$10.70; Laurentian Water & Power Co., éclairage, \$217.59; Laurin, B., charbon, \$1,011.06; Lauzon, Emile, mdses, \$43.45; Moncion, L., bois de chauffage, \$67.50; River Lièvre Telephone Co., \$33; St-Amour, Nap., geôlier et tourne-clefs, \$675; rations, \$172.18; ménage du palais de justice, \$115; lavage des vêtements de prisonniers, \$33.90; entretien de la chambre du juge, \$16.50; St-Amour, Mme N., matrone, \$54.40; St-Martin, A., sténographe, \$56.40; Témoins de la Couronne, \$105.05.

Récapitulation:

Salaires, \$1,973.40; Palais de Justice, \$1,089.93; Prison, \$478.29; Prisonniers, \$302.68; Affaires criminelles, \$265.10; Divers, \$40.50.

Total des dépenses	4,149	90
Plus: balance due au shérif le 30 juin 1928	988	81
balance due par le shérif au 30-6-29	10	988 91
	\$	5,138 81

J.-C. Lislois, Shérif, Montmagny—(\$7,110.73)

Bacal, A., chaussures, \$6; Bernier, Ls., constable, \$2.50; Blouin, C., shérif, Québec, transport des prisonniers, \$32.45; Bolduc, D., signification de subpoenas, \$40; Boulanger, A.-J.-R., bois, \$66; charbon, \$669.54; Caron, Rosaire, charretier, \$12.70; Cie Chinic, réparations, \$1.81; Chouinard, Alex., signification de subpoenas, \$30.35; Clavette, Mme Marie, ménage, \$217.30; Cie d'Approvisionnement d'Eau, taxe d'eau, \$100; Cie de Téléphone Nationale, \$170; Cie P.-T. Legaré, mdses, \$6; Côté, Amédée, réparations d'horloges, \$2; Davis, Israel, mdses, \$28.20; Dechêne, Pierre, transport des prisonniers, \$11.40; huissier, \$55.90; Fournier, Geo.-E., charbon, \$875.56; bois, \$66; Fournier, J.-A., arrestations, \$54.70; Gamache, A., messenger et constable, \$23.75; Gonthier, J.-B., réparations, \$6; Guillemette, Mme J., lavage du linge des prisonniers, \$6; ménage du palais de justice, \$56; Guillemette, Téléphore, réparations, \$0.75; Lespérance, J.-N.-R., mdses, \$157.62; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$99.31; Latulippe, Louis, transport des prisonniers, \$12.90; Leclerc, J.-Arthur, arrestations, \$2.80; Létourneau, C.-Eug., significations et arrestations, \$237.09; transport des prisonniers, \$71; Lislois, J.-C., shérif, salaire, \$1,200; dépenses de bureau, \$34.48; transport des prisonniers, \$140.25; Marois, C., entretien des chemins, etc., \$29; Martin, H.-K., menottes, \$13.30; Michon, A.-E., papeterie, \$3.80; Nicole, W., honoraires, \$5.90; Normand, Mme A., entretien de la chambre du juge, \$15; Normand, J.-L.-A., quincaillerie, \$45.17; Olivier, Geo., signification de subpoenas, \$136.60; Paquet, E., constable et huissier, \$74.50; rations, \$278.25; salaire, \$600; Paquet, Paul, tourne-clefs, \$200; Pigeon, J.-A., arrestations, \$95.55; Poirier, J.-E., constable, \$2.50; Quebec Light, Heat & Power Co., éclairage, \$337.69; Richard, Dr P., services, \$99.75; Témoins de la Couronne, \$341.75; Tremblay, L., sténographe, \$546.24; Vallée, Mme M., matrone, \$13.20; entretien de la chambre du juge, \$47; West Disinfecting Co., désinfectant, \$39.85.

Récapitulation:

Salaires, \$2,010; Palais de Justice, \$1,964.31; Prison, \$918.54; Prisonniers, \$1,110.86; Affaires Criminelles, \$1,371.74; Divers, \$46.16

Total des dépenses	7,421	41
Plus: balance due au shérif au 30 juin 1928	789	32
	8,210	73
Moins: montant payé à même mandat 3446 du 30-6-26	1,100	00
	\$	7,110 73

OMER LAPIERRE, SHERIF, MONTREAL—(\$497,572.75)

Dépenses du Bureau du Shérif—(\$4,587.22)—Banque Canadienne Nationale, intérêts, \$206.55; Beauchemin, Librairie, papeterie, \$46.75; Beaulieu & Cie, avocats, services,

\$37.20; Bureau de poste, timbres, loyer boîte postale, \$284.57; Bureau d'enregistrement, copie de jugement re Michaud, \$3.20; Canadian National Telegraphs, \$23.53; Casgrain & Charbonneau, produits pharmaceutiques, \$3.38; Dominion Chart Publishing Co., almanach légal, \$1.50; General Typewriter Service Co., service, réparations, \$1.55; Gérin, Lajoie et Beaurpré, avocats, services, \$29.10; Granger Frères, papeterie, \$2,282.37; Gravel, Ernest, accessoires, \$1.25; Handy Phone Index, index, \$9; Herald, The, dictionnaire, \$1.98; La Prévoyance, assurance, \$55; Les Editions Thémis, abonnements, \$16; L'Espérance, J. L. tributs floraux, \$10; Le Soleil, abonnement, \$4; Le Petit Journal, abonnement, \$7.50; L'Information, abonnement, \$2; London Guarantee & Accident Co., assurance, \$12.50; Lovell, John & Son, annuaire d'adresses, \$18; Marchand Frères, impression, \$659.50; Montreal Stencil Works, estampes, \$5.35; Montreal Tramways, transport, \$78.25; Montreal Financial Times, abonnement, \$3; Ozone-O, Enrg., eau, \$3.50; Petites dépenses, \$9.24; Pauzé, C., sténographe, travail supplémentaire, \$75; Perrault, Imprimerie, \$144; Pigeon, A.-P., impression, \$326.50; Shérif de Montréal, dépenses de voyage, \$73.40; Therrien, Frères, impression, \$24; United Typewriter Co., réparations et articles de bureau, \$28; Woodstock Typewriter Co., machine à écrire, \$100.55.

Affaires Criminelles—(\$28,415.43)

Arrestations et dépenses des Cours Criminelles—(\$13,341.29—Bell Telephone Co., \$595.02; Bélanger, Geo., travail spécial, \$141.65; Blasi, A., interprète, \$166.50; Canadian National Telegraphs, \$1.09; Chauvin, A., avocat, frais de subpoena, \$5.75; Crevier, J., repas aux prisonniers, \$149; Daily Star, annonces, \$50; DeCourville, J.-B.-C., repas aux prisonniers, \$74.50; Derôme, Dr V., services, \$50; Dobransky, P., interprète, \$31.50; Dupuis Frères, mdses, \$4.25; Eagle Publishing Co., annonces, \$192; Ellis, Arthur, re exécutions, \$770; Emond, W., transport, \$5; Faltus, J., interprète, \$6; Fitzpatrick, M., interprète, \$12; Gazette Printing Co., annonces, \$250; Gaudette, H., interprète, \$6; Godin, Jules, interprète, \$60; Hannan, F., repas aux prisonniers, \$1,634.30; Helsberg, Ed., interprète, \$181.50; Herald, The, annonces, \$250; Jocks, J.-H., interprète, \$292.21; Karna, Chs, interprète, \$6.25; Karivach, A., interprète, \$3; Kasoven, interprète, \$12.25; La Presse, annonces, \$250; La Patrie, annonces, \$250; La Riposte, annonces, \$78; Le Bulletin, annonces, \$60; Le Canada, annonces, \$250; Le Devoir, annonces, \$50; Le Détaillant, annonces, \$28; Le Prix Courant, annonces, \$45; Le Petit Journal, annonces, \$73; L'Autorité Nouvelle, annonces, \$73.50; Le Médéric, annonces, \$30; Livy, J., interprète, \$15; Le Moniteur du Commerce, annonces, \$60; Lacasse, C.-B., interprète, \$24; Montreal Tramways, transport, \$1,406.22; Morris, J., interprète, \$6; Nasa, J., interprète, \$2.43; Nyson, E., interprète, \$9; Panagakos, A., interprète, \$100.50; Perron, E., interprète, \$3; Plouffe, Dr D., services, \$12.24; Pusi, D., interprète, \$3; Raub, P., interprète, \$1.50; Review, The, annonces, \$50; Royal Trust Co., voûtes de sûreté, \$10; Saint-Mars, A., frais d'arrestations, \$1,433.45; Schafer, H., interprète, \$147; Séguin, Nap., transport des prisonniers, \$166.15; Shérif de Montréal, assistance aux shérifs de districts, \$200; Smith, A., interprète, \$271.50; Sengetosky, John, interprète, \$3; Sonenberg, A., interprète, \$1,485; Tibakis, T., interprète, \$1.50; Vighino, J.-M., interprète, \$1,217.53; Yuen, Gordon-N., \$513; Yuen, Jack, interprète, \$63.

Témoins de la Couronne:—Montant payé pour 12 mois au 30 juin 1929, (\$15,074.14).

Palais de Justice—(\$220,940.54)

Entretien, etc.—(\$124,247.03)—Auger, C., travail supplémentaire, \$1; Ahern Safe Co., réparations, \$5.30; Archambault, J.-P., polissage, \$5; Barbeau, L.-C. Ltée, accessoires électriques, \$2,764.39; Beauchemin, Librairie, papeterie, \$210; Beauchemin, P., travail supplémentaire, \$4.80; Beauvais Hardware Co., quincaillerie, \$0.27; Bell Telephone Co., \$12,305.06; Canadian Germicide Co., désinfectant, \$126.25; Charette, O., travail supplémentaire, \$1; Charland, L., gratification, \$116.66; Chartrand, A.-P., réparations de clefs, \$99.10; Chartrand, A., travail supplémentaire, \$5; Chartrand, W., travail supplémentaire, \$20; Canadian Public Building Cleaning Co., contrat, \$24,141.33; Casgrain & Charbonneau, produits pharmaceutiques, \$2.43; Cassidy's Ltd, mdses, \$65.10; Cie d'Auvents des Marchands, auvents et décorations, \$765; Cité de Montréal, taxes, \$11,732.95; Climax Baler Coy, machine à presser, \$3.09; Clisant, H., décorations de parterre, \$10; Corbeil, A., travail supplémentaire, \$5; Corbeil, C., travail supplémentaire, \$3; Cyr, Mme A., lavage, \$383.10; Crystal Cleaning Compound, poudre à laver, \$90; Corbeil, A., réparations de clefs, \$30.25; Dalglish & Co., eau de javelle, \$44; Darling Brothers, mdses, \$48.36; DesBergers, La Cie, produits pharmaceutiques, \$10.22; DeTonnancour, L.-C., uniformes, \$5,273.05; Diotte, Aug., travail supplémentaire, \$25; Drysdale Ltd, vis, \$0.30; Dupuy & Ferguson, graines, \$0.50; Durand Hardware, Ltd, quincaillerie, \$895.22; Duval & Gervais, casquettes, \$90; Elie, Joseph, huile et charbon, \$21,056.71; Franke & Levasseur Co., accessoires électriques, \$12.50; Fuller Brush Co., brosses, \$2.65; Galarneau, M., travail supplémentaire,

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—MONTREAL—Suite

Palais de Justice—Entretien, Etc.—Suite

\$3; Gazette Printing Co., calendriers, \$10; Gingras, A., travail supplémentaire, \$4.17; Girard, E., travail supplémentaire, \$10.80; Granger Frères, papeterie, \$1,705.18; Green-shields Ltd, mdses, \$150.09; Harding Brothers, réparations d'horloges, \$103.20; Harvey, E., travail supplémentaire, \$19.61; Hudon & Orsali, mdses, \$23.15; Hygiene Products, gobelets-papier, \$13.50; Improved Window Cleaning Co., nettoyage, \$360; Jobin, H., travail supplémentaire, \$1; Laganière, Mme C., gratification, \$150; Lalonde, M., contrat pour nettoyage, \$17,675.91; Lalonde, Frank-P., nettoyage, fournitures et désinfectants, \$4,191.45; Labelle, W., charroiyage, \$187.50; Laurentian Spring Water, eau, \$53.60; Le gault, Mme M., travail supplémentaire, \$3; Leclair, Eug., enlevage de la neige, \$260; Leclair, R., travail supplémentaire, \$13.50; Leclair, R., remontage d'horloges, \$120; Lapierre, A., travail supplémentaire, \$3; Leduc & Leduc, produits pharmaceutiques, \$6.36; Lavigneur, J.-R., réparations, \$91.81; Lavoie, A., nettoyage, \$3.50; Les Spécialités Nationales, mdses, \$57.60; L'Heureux, G., travail supplémentaire, \$1; Limoges & Cie, chaux, \$2.10; Malo, Joseph, glace, \$1,008; Marion, O., travail supplémentaire, \$6.68; Millaire, M., travail supplémentaire, \$3; Mongeau, P.-E., charretier, \$179.40; Montreal Electric Co., accessoires électriques, \$24.50; Montreal Light, Heat & Power Cons., éclairage, \$15,087.58; Montreal Stencil Works, estampes, \$8; Munson Supply Co., mdses, \$6.50; Moulin-Océan, Ltée, poudre à laver, \$204; McCuaig, P. Ltd, mdses, \$3.75; McKenna Ltd, fleurs, \$50; Nadeau, J., travail supplémentaire, \$1; Novo-Oil-Mop Co., huile et savon, \$310.50; Ouellette, O., travail supplémentaire, \$1; Ozone-O. Enrg., eau, \$20.80; Parsons Ltd, serviettes, \$60; Perron, W.-H., semences, \$53.90; Phelan, F.-H., charbon, \$43.07; Prevost, R., travail supplémentaire, \$1; Racine, Alphonse, mdses, \$60.61; Rochon, W., accessoires électriques, \$11; Savageau, M., travail supplémentaire, \$3; Sigouin, M., travail supplémentaire, \$1; Thibault, Alex., réparations, \$3; Truchon, H., accessoires électriques, \$313.28; Turcot, M., réparations d'horloges, \$281; United Tire Store, mdses, \$1.50; Valiquette, N.-G., meubles, \$62; Walsh, E., frais d'hôpital, \$2.45; Walsh, E., travail supplémentaire, \$10.80; White, J., travail supplémentaire, \$10; West Disinfecting Co., désinfectant, \$412.20; Wilkinson, W., travail supplémentaire, \$5; Wilson Frères, charbon, \$354.74; Wisintainer & Fils, mdses, \$18.40; Wood Co. G.-H., mdses, \$36.75; Wooler Co., polissage, \$10.

Salaires:—Gardiens et employés:—(\$70,494.29)—Auger, C., \$341.94; Barrette, A., \$700; Béland, C.-C., \$1,040; Boulet, A., \$800; Charbonneau, L., \$800.; Charland, L., \$350; Chartrand, A.-P., (surintendant), \$2,160; Corbeil, A., \$1,200; D'Aviault, P., \$800; Desnoyers, E., \$800; Desnoyers, E., \$850; Duval, E., \$1,000; Dorvilliers, A., \$45.15; Dubois, F., \$800; Gervais, J.-S., \$800; Galarneau, O., \$800; Gingras, A., \$1,300; Gingras, R., \$800; Harel, F., \$732.25; Héroux, E., \$1,000; Houle, A., \$733.34; Hubert, A., \$133.32; Labonté, F., \$800; Leclair, Eug., ingénieur, \$1,800; Lapierre, A., \$640; Lefebvre, W., \$800; Legault, B., \$1,000; Leroux, Jean, \$800; Miller, L., \$900; Parent, A., \$800; Parent, L.-P., \$700; Pelletier, E., \$780; Perron, E., \$1,000; Pichette, E., \$400; Riendeau, A., \$400; Riopel, A., \$725; Rioux, C., \$720; Sauvageau, C., \$800; Sigouin, E., \$800; Smillie, J., ingénieur-mécanicien, \$1,400; Vanier, A., \$700.—**Employés à demi-traitement:—**Beauchamp, Mlle D., \$180; Charette, Mme C., \$180; Carpentier, Mme M., \$180; Garnon, J.-P., \$500; Lamontagne, P.-S., \$350; Lavallée, J., \$300; Leclerc, Mme A., \$180; Lèveillé, C., \$500; Toupin, Mme J., \$142.50; Tourangeau, A.-H., \$180.—**Journaliers:—**Auger, C., \$457.50; Asselin, L., \$936; Beauchamp, P., \$837.50; Bédard, J., \$1,300; Bédard, L., \$436.67; Bélanger, I., \$230; Bérubé, J.-A., \$102.50; Erisebois, M., \$780; Chartrand, E., \$202.50; Charette, M., \$780; Chayer, E., \$112; Corbeil, N., \$780; Corbeil, C., \$1,092; Corbeil, D., \$217; Deziel, L.-I., \$780; Diotte, A., \$275; Ferland, A., \$330; Fugère, H., \$375; Galarneau, J., \$332.50; Gervais, L., \$936; Gingras, H., \$657.50; Girard, E., \$1,300; Jobin, H., \$780; Joly, H., \$125; Labelle, A., \$390; Lamarre, J.-A., \$112; Lambert, E., \$780; Lahaise, G., \$330; Lapierre, O., \$1,040; Lapierre, A., \$270; Leclerc, R., \$1,560; Lechasseur, P., \$1,017.14; Leriche, J., \$832; Lescarbeau, E., \$563.33; L'Heureux, G., \$884; Loiseau, J., \$936; Lortie, J., \$936; Marsan, P., \$780; Mitchell, Z., \$1,037.15; Nadeau, J., \$780; Ouellette, H., \$780; Prévost, R., \$420; Sigouin, M., \$780; Thauvette, R., \$735.74; Théoret, A., \$936; Trudeau, A., \$903.76; Valois, W., \$195; Wilkinson, W., \$1,398; Walsh, E., \$1,300.

Gages:—Femmes de peine (\$26,199.22)

Diverses personnes, pour l'entretien des palais de Justice et annexes, au salaire de \$7.00 par semaine.

La Prison—(\$225,168.49)

Entretien des bâtisses et des prisonniers:—(\$101,851.45)—Albert Soaps Ltd,

fournitures, \$800.01; Allaire, Mme Z., gratification, \$141.66; Angers, Mlle C., billets de tramways, \$6.50; Arcand, Mme U., gratification, \$175; Atelier des Aveugles de Nazareth, balais, \$84.48; Auto Electric Ltd, accessoires d'autos, \$48; Barbeau, L.-C., Ltée, accessoires électriques, \$423.67; Beauchemin, Librairie, papeterie, \$41.08; Beauvais Hardware Co., quincaillerie, \$176.72; Beaudry & Fils, F.-X., cuir, \$2,516.81; Bélanger, Georges, visites à la prison, \$8.50; Bell Telephone Co., téléphones, \$337.20; Bergeron, Jos., aliments, \$53.40; Brosseau, D.-C., Ltée, épicerie, \$1,403.57; Brosseau, Ltée, pain, \$46.08; Bureau de poste timbres-poste, \$111; Bureau du Revenu, licences, \$302.55; Bonenfant, Mme N., gratifications, \$165; Canadian Oil Co., huile et graisse, \$570.35; Casgrain & Charbonneau, produits pharmaceutiques, \$62.13; Caron, E.-W., grain et farine, \$336.16; Catelli, C.-H., Cie, aliments, \$351.92; Chabot, Théodore, aliments, \$196; Charlebois, J.-E., chevaux, \$350; Commission des Liqueurs, alcool, \$22.74; Corbeil, E., tabac, \$330; Cousineau, A., aliments, \$206.28; Cité de Montréal, taxes, \$69.42; Crystal Cleaning Compound, poudre à laver, \$350; Currie, W. & F.-P., alun, \$557.76; DeSerres, Omer, quincaillerie, \$406.13; D'Argencourt, L.-O., épicerie, \$661.15; Dagenais, J.-H., pois, \$130; Dalglish & Co., eau de javelle, \$100; Daubigny, Dr F.-P., services, \$50; Déry, Hector-L., grains, \$23.15; Des-Bergers, La Cie, produits pharmaceutiques, \$1,212.27; Dion, John, uniformes, \$9.586; Dupuis Frères, articles religieux, \$15.40; Doré, M. viande, \$1,291.27; Durand Hardware, Ltd, quincaillerie, \$60.81; Eddé, J.-I., produits pharmaceutiques, \$19.20; Elie, Joseph, huile et charbon, \$18,263.02; Faucher & Fils, ferronneries, \$855.70; Fleischman Ltd, levain, \$123.48; Franke, Levasseur & Cie, accessoires électriques, \$167.50; Frenette & Frères, tabac, \$83.65; Frontenac Oil Refineries, huile, \$1,233.23; Frosst, Charles-E., produits pharmaceutiques, \$70.14; Gallery Bros., pain, \$65.55; Garth Co., machineries, \$18.20; Giroux, Fabien & Fils, viande, \$868.99; Gobeille, F., foin et grain, \$646.60; Gour, L., tabac, \$45; Granger Frères, papeterie, \$640.50; Gravel, Ludger & Fils, ferronnerie, \$7.52; Guaranteed Pure Milk Co., lait, \$10.54; Guay, La Cie Alfred, papeterie, \$17.25; Hankin, Francis & Co., alun, \$790; Hatton, D. Co., poisson, \$21; Hudon & Orsali, épicerie, \$974.43; Hudon & Hébert, épicerie, \$2.48; Houzelot, Charles, assurances, \$270.10; Imperial Oil Co., huile, \$17,481.22; Imperial Tobacco Co., tabac, \$70.20; Kearney Bros. Ltd, thé, \$287.50; Labrosse, Victor, lait, \$4,308.45; Laboratoire Nadeau Ltée, produits pharmaceutiques, \$23.13; Ladouceur, A., viande, \$1,245.69; La Presse, papier, \$75; La Patrie, impression, \$23; Leclair & Regimbald, pois, \$1,336.42; Leduc & Leduc, produits pharmaceutiques, \$404.73; Le Soleil Ltée, formules et index, \$304.98; Leonard Bros., poisson, \$38; Lipton, T.-J. Co., thé, \$91.20; Lovell, John & Sons, annuaire d'adresses, \$18; Malo, Joseph, glace, \$35; Marchand Frères, impression, \$6.50; Maréchal, L., viande, \$1,413.77; Massey-Harris Co., malaxeur à ciment, \$88; Maurice, Dr. E.-P., services, \$50; Meunier, H., pneus, \$71.25; Miller Frères, bois, \$523.81; Montreal Light, Heat & Power Cons., éclairage, \$939.83; Montreal Association for the Blind, balais, \$27.93; Moreau, O., patates, \$441; Moulin-Océan, Ltée, poudre à laver, \$2,178.10; Moore, Benjamin Co., peinture, \$38.22; McKeown Ltd, pain, \$68.97; Novo-Oil & Mop Co., huile et savon, \$1,206.25; Ogilvie Flour Mills Co., farine, \$11,717.50; Philbin Hardware Co., lames à rasoir, \$3.80; Picard, Mme G., gratification, \$175; Racine, Alphonse, mdses, \$3,737.21; Robertson, Thomas, plomberie, \$183.04; Roy, Dr J.-M., services, \$30; Séguin, Napoléon, petites dépenses, \$1,241.33; Société Co-opérative de Frais Funéraires, \$131; Strachan, James, pain, \$86.57; Smith Sales Co., Harold E. \$94.50; Therrien Frères, impression, \$20; Tremblay, Jos., beurre, \$599.66; Truchon, H., accessoires électriques et installation, \$32.60; Trudel & Graham, casquettes, \$281; Turcot, H.-G., réparations d'horloges, \$13; United Tire Store, pneus, \$38.80; Wilson Frères, charbon, \$1,672.46; Williams Machinery & Supply Co., A.-R., pièces de rechange, \$23.58.

Salaires:—(\$123,317.04).—Officiers:—Séguin, Hon. Nap., gouverneur, \$3,500; Parent, O., ingénieur, \$2,300; David, M. L., comptable, \$2,016.66; Benoit, Dr, médecin, \$2,000; Verschelden, Rev. L., chap. catholique, \$1,600; Brunelle, W., asst-médecin, \$1,400; Robichaud, J.-S., asst-comptable, \$1,400; Levasseur, C.-A., asst-comptable, \$1,713.33; David, Léo., asst-comptable, \$1,200; Séguin, J., asst-comptable, temporaire, \$1,000; Labonté, E., asst-comptable, \$1,000; Pouliot, E., commis, \$1,000; Gariépy, E., médecin, \$800; Almond, Chanoine J.-M., chap. anglican, \$800; Cohen, Rév. H., chap. juif, \$300; Angers, Mlle C., infirmière, temporaire, \$900; Kennedy, Mlle H., matrone, \$900; Lemoine, Mlle E., asste-matrone, \$600; Tarte, Mlle C., infirmière, \$1,008.32; Roff, Mme J., \$50;—Sergents:—Séguin, A., (sergent-major), \$1,500; Hannan, F., \$1,250; Beauchamp, P., \$1,250; DeCourville, J.-B.-C., \$1,150; Aumais, J.-A., \$1,050; Pond, F., \$1,150;—Assts-ingénieurs:—Lacroix, A., \$1,200; Vallée, Sam, \$1,200; Bélaire, A., \$750; Martel, J., \$1,000;—Garde-Magasin:—Labonté, P.-E., \$1,150;—Assts-Mécaniciens:—Lemoine, C.-A., \$1,200; Lachance, E., \$1,150; Bicketts, G., électricien, \$1,250; Frenette, J.-A., menuisier, \$1,250; Corbeil, H., forgeron, \$1,250; Beaupré, E., barbier, \$1,250; Beaupré, Jos., tailleur, \$1,250; Noel, L., préposé à la vanne, \$1,150; Doutre, H., cordonnier, \$1,150; Caouette, J.-A., fermier, \$1,150; Lemieux, A., portier, \$1,050; Lepage, G., buandier, \$1,150; Bouzelli,

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—MONTREAL—Suite

La Prison—Suite

J., boulanger, \$1,150; Gauthier, A., cuisinier, \$1,050; Ouimet, W., préposé à la porcherie, \$1,150; Crevier, J., chauffeur d'auto, \$1,050; Sylvain, A., chauffeur d'auto, \$1,050; Beau-soleil, A. plombier, \$728.23;—**Gardes**:—Allaire, Z., \$354.16; Allard, Geo., \$1,050; Aubin, W., \$850; Barnabé, V., \$260.50; Beauchamp, P., \$850; Beaupré, J., \$212.50; Bessette, H., \$1,050; Brown, W., \$1,050; Bonenfant, A., \$1,050; Bonenfant, J.-W., \$350; Bélisle, L., \$950; Bélanger, H., \$475; Bélisle, Geo., \$850; Brunelle, W., \$13.71; Bernard, O., \$815.73; Boisjoly, F., \$523.78; Campeau, W., \$850; Curran, L., \$1,050; Charpentier, A., \$1,050; Cypriot, A., \$1,050; Chalifoux, W., \$1,050; Crevier, A., \$244.49; Dansereau, J., \$1,006.25; Desjardins, E., \$1,050; David, P., \$1,050; Dinelle, D., \$1,050; Desroches, A., \$950; Desrosiers, A., \$425; Desrosiers, W., \$283.33; Fournier, A., \$1,050; Gaudet, J.-A.-C., \$1,050; Gignac, D., \$130.25; Hudon, J.-B., \$1,050; Jasmin, E., \$850; Johnston, J.-N., \$1,050; Labonté, J., \$1,050; Lafontaine, E., \$1,050; Lalonde, E., \$850; Lalonde, A., \$850; Larose, S., \$831.72; Laporte, N., \$850; Laporte, E., \$850; Lauzon, J., \$850; Lahaie, D., \$850; Laroche, L., \$850; Leduc, J., \$708.34; Laporte, A., \$728.23; Magnan, D., \$850; Martel, L., \$950; Mallette, N., \$950; Moreau, A., \$1,050; Massé, E., \$1,050; McNulty, C., \$596.37; Ouimet, A., \$950; Ouellette, A., \$495.84; Parisien, A., \$1,050; Parisien, L., \$850; Payette, J.-T., \$1,050; Payette, J.-B., \$1,050; Payette, Léo, \$1,050; Payette, D., \$950; Picard, G., \$525; Pigeon, A., \$1,050; Payette, R., \$612.90; Prud'homme, C., \$850; Robert, E., \$850; Rodier, E., \$1,050; St-Jean, H., \$1,050; St-Onge, S., \$1,050; Salmon, R., \$1,050; Syrie, Geo., \$850; Tellier, A., \$1,050; Tremblay, A., \$950; Tétreault, J., \$950; Tessier, O., \$107.40; Vallée, O., \$850; Vermette, A., \$850; Vien, L., \$850.

Asile des détenus aliénés—(\$70,226.67)

Entretien des bâtisses et des détenus—(\$34,075.12)—Anglo-French Drug Co., produits pharmaceutiques, \$38.25; Barbeau, L.-C., Ltée, accessoires électriques, \$23.04; Barbeau, Dr A., remèdes, \$0.60; Beauchemin, Librairie, papeterie, \$30; Beauvais Hardware Co., quincaillerie, \$2.10; Bélanger, J., viande, \$3,392.42; Bell Telephone Co., \$178.50; Brosseau, D.-C., Cie, épicerie, \$2,801.99; Bureau de poste, timbres-poste, \$55; Canadian National Telegraphs, \$2.75; Canadian Public Building Cleaning Co., contrat, \$282.60; Casgrain & Charbonneau, produits pharmaceutiques, \$215.93; Cassidy's Ltd., mdses, \$1.25; Catelli, C.-H., Cie, aliments, \$138.61; Charron, E.-M.D., soins professionnels, \$3; Collet Frères, Ltée, meubles, \$108; DesBergers, la Cie, produits pharmaceutiques, \$214.59; Dion John, uniformes, \$3,717; Dion & Cie, abonnement, \$4.46; Drouin, Paul-E., services, \$1.15; Dufresne, Dr E., services, \$280.25; Durand Hardware Ltd, quincaillerie, \$113.90; Frosst, Charles, produits pharmaceutiques, \$8.14; Gauvin, J.-A.-E., produits pharmaceutiques, \$1.25; Genin & Trudeau, pipes, \$30; Granger & Frères, papeterie, \$677.05; Hatton, D. & Co., poisson, \$201; Hôpital Ste-Jeanne d'Arc, frais d'hôpitaux, \$68.50; Hôtel-Dieu de St-Joseph, produits pharmaceutiques, \$57; Hudon & Orsali, épicerie, \$836.66; Labonté, P.-E., épicerie, \$163.68; Lalonde, Frank P., désinfectant, \$36; Landry, Arthur, services, \$127; Leduc & Leduc, produits pharmaceutiques, \$114.02; Lipton Co., T.-J., thé, \$91.20; Maloine & Fils, A., abonnements, \$4.74; Martin, C., bandage herniaire, \$18.10; Masson & Cie, Paris, abonnements, \$22.54; Marchandises achetées de la Prison, \$8,496.79; Noury, J.-C., réparations, \$6.50; Philbin Hardware Co., lames de rasoir, \$33.56; Plouffe, Dr. D., services, \$9.64; Polytechnos Ltée, produits pharmaceutiques, \$6.50; Prison de Montréal, pouvoir et éclairage, chauffage, nettoyage, entretien et réparations générales, \$9,452.42; Racine, Alphonse, mdses, \$125.94; Rémy, Dr. R., services, \$10; Rougier Frères, produits pharmaceutiques, \$3; Société Co-opérative de Frais Funéraires, \$15; Tremblay, Jos., beurre, \$1,749.50; Trudel & Graham, casquettes, \$104.

Salaires:—(\$36,151.55)—**Officiers**:—St-Onge, Alphonse, commissaire, \$1,200; Lacasse, Gérard, secrétaire, \$1,200; Gélinas, Arthur, infirmier, \$1,200; Galipeault, Jules, cuisinier, \$1,050; Verschelden, Rév. L., chapelain, \$954.30;—**Gardes**:—Albert, C., \$481.30; Bouchard, P., \$850; Pouchard, L., \$850; Bédard, H., \$637.50; Bélisle, O., \$850; Brouillette, P., \$850; Brouillette, A., \$850; Bourdon, R., \$50; Bernard, A., \$177.08; Bellefeuille, H., \$177.08; Bellemar, A., \$174.72; Bellefeuille, E., \$100.54; Chauvrette, J., \$850; Charpentier, P., \$212.50; Chicoine, J., \$536.30; Corbeil, A., \$850; Charbonneau, A., \$425; Chiquette, H., \$744.90; Caron, E., \$177.08; Etienne, G., \$850; Guy, R., \$495.83; Jacques, E., \$603.23; Lamonde, A., \$708.34; Marois, A., \$850; Morin, M., \$850; Maillé, R., \$850; Martineau, J., \$554.01; Martineau, G., \$526.59; Martel, E., \$354.17; Martel, T., \$177.08; McLean, V., \$850; Provost, L., \$70.83; Picotte, Arthur, \$447.85; Lavoie, L., \$177.08; Riendeau, L., \$634.72; Reid, R., \$850; Rivard, J., \$850; Simard, G., \$316.22; Talbot, H., \$637.50; Therrien, A., \$850; Tardif, H., \$850; Villeneuve, O., \$850; Ville-

neuve, A., \$850; Vézina, A., \$850; Voisard, Chs., \$141.67; Daoust, L., \$850; Dansereau, T., \$850; Dupuis, R., \$850; Deguire, C., \$177.08; D'Anjou, R., \$177.08; Paré, N., \$850. Trésorier Provincial, remboursement, \$53.97.

Cour Juvénile—(\$10,172.53)

Entretien des délinquants—(\$3,008.45)—Beauchemin, Librairie, papeterie, \$35; Bel-Telephone Co., échange, \$457.47; Bégin, Mlle A., gratification, \$48; Bétournay, M. repas aux prisonniers, \$880.95; Brosseau, Cie, D.-C. épicerie, \$15.50; Bureau de poste, timbres-poste, \$10; City Ice Co., glace, \$104.95; Crevier, Mme J., transport des jeunes délinquants, \$60; Despault, C., dépenses diverses, \$48.10; Désautels, Jos. A., transport des jeunes délinquants, \$384.20; Durand Hardware Ltd, quincaillerie, \$7.70; Elie, Joseph, charbon, \$445; Granger Frères, papeterie, \$10; Lacroix, Juge, J., frais de voyage ~~re~~ loi des jeunes délinquants, \$35.50; Lalonde, Frank, P., désinfectant, \$40.30; Marchandises achetées de la Prison, \$7.75; Montreal Light, Heat & Power Cons., éclairage, \$287.63; Pigeon, A.-P., impression, \$30; Quigley, Mlle M., transport des jeunes délinquants, \$20; Racine, Alphonse, mdses, \$71.40; Truchon, H., accessoires électriques et installations, \$9

Salaires—(\$7,164.08)—Aganier, E., \$223.53; Bégin, Mme G., \$6; Bétournay, M., \$720; Bourdon, E., \$63.65; Brunelle, Joseph, \$21.22; Côté, Mme A., \$65.90; Désautels, J.-A., \$1,200; Dufrense, O., \$700; Forget, N., \$663.80; Girard, Mlle L., \$182; Grenier, Mme O., \$560.50; Levert, Mlle A., \$365.20; Lalonde, J.-M., \$35; Mailhot, R., \$680.78; Poirier, Mme P., \$624; Picard, Mme P., \$302.15; Roy, Théo., \$44.35; Thouin, C., \$706.

La Morgue—(\$3,770.26)

Entretien de la bâtisse et dépenses du Laboratoire: (\$1,440.88)—Cité de Montréal, taxe \$120; Deslauriers, Mme L., gratification, \$184; Elie, Jos., charbon, \$601.26; Lalonde, M., nettoyage, \$40; Leclair, Eug., enlèvement de la neige, \$40; Marion, O., travail supplémentaire, \$23; Montreal Light, Heat & Power Cons., éclairage, \$324.91; Ramonage de cheminée, \$2; Wilson Frères, charbon, \$105.71.

Salaires—(\$2,329.38)—Deslauriers, L., \$1,008.71; Jodoin Paul, \$23; Marion, F., \$184; Marion, O., \$1,113.67.

Total des dépenses, Shérif, Montréal.....	563,281	14
Plus: balance due au shérif 30 juin 1928.....	4,300	69
balance due par le shérif 30 juin 29.....	22,633	68
	26,934	37
	590,215	51
Moins: divers remboursements.....	33,466	33
montant payé par le Dépt. du Secrétaire de la Province—item "Asile des détenus aliénés".....	59,176	43
	92,642	76
	\$ 497,572	75

RECAPITULATION

RECETTES:—

Trésorier de la Province, montant des mandats émis.....	540,104	59
Bureau du Shérif:		
Timbres-poste.....	180	96
Banque Canadienne Nationale, intérêts.....	143	91
	324	87
Affaires Criminelles:—Frais d'interprètes, Greffe de la Paix	850	18
Frais de sténographie.....	21	00
Transport des prisonniers.....	338	50
	1,209	68
Palais de Justice:—Marchandises vendues à d'autres départements.....	177	28
Téléphones, longue distance, sta. payantes, administration.....	9,717	62
	9,894	90
Prison de Montréal:—Marchandises vendues à d'autres districts et à l'asile des détenus aliénés.....	21,746	68
	573,280	72
Balance au Dr. le 30 juin 1928.....	4,300	69
	568,980	03
Balance au Cr. au 30 juin 1929.....	5,698	89
	\$ 563,281	14

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—MONTREAL—Suite

DEBOURSES:—

Bureau du Shérif:— Dépenses générales.....		4,587	22
Affaires Criminelles:— Témoins de la Couronne.....	15,074	14	
Frais d'interprètes, arrestations, transport des prisonniers.....	13,341	29	
			28,415 43
Palais de Justice:— Entretien, taxes, téléphones, etc.....	124,247	03	
Salaires, gardiens et employés.....	70,494	29	
Gages, femmes de peine.....	26,199	22	
			220,940 54
Prison de Montréal:— Entretien, chauffage des bâtisses, etc.....	64,301	22	
Entretien des prisonniers.....	37,550	23	
	101,851	45	
Salaires, officiers et gardes.....	123,317	04	
			225,168 49
Asile des détenus aliénés:— Entretien de la bâtisse, divers.....	15,313	63	
Entretien des détenus.....	18,761	49	
	34,075	12	
Salaires, officiers et gardes.....	36,151	55	
			70,226 67
Cour Juvénile:— Entretien des délinquants, etc.....	3,008	45	
Salaires.....	7,164	08	
			10,172 53
La Morgue:— Entretien de la bâtisse, etc.....	1,440	88	
Salaires.....	2,329	38	
			3,770 26
Total.....			\$ 563,281 14

Prison des Femmes, Montréal—(\$23,429.17)

Dames Religieuses N.-D. du Bon-Pasteur, Montréal, pour entretien, etc., des internes, \$23,429.17.

J.-H. Rousseau, Shérif, Nicolet—(\$1,495.58)

Cie de Téléphone de Nicolet, \$17; Denis, J.-H., papeterie, \$19.50; Duval, A., député-shérif, \$350; Duval, Mme L.-R., entretien de la chambre du juge, \$5.50; ménage du palais de justice, \$110; Electric Service Corporation, éclairage, \$67.47; Lampron, E., bois de chauffage, \$96; Lemay, J.-B., charbon, \$285.41; Rousseau, J.-H., shérif, salaire, \$500; dépenses de bureau, \$1.40; Rousseau, L., mdses, \$24.05; Therrien, F., charroyage, \$1.40.

Récapitulation:

Salaires, \$850; Palais de Justice, \$510.61; Prison, \$97.52; Divers, \$19.60.	
Total des dépenses.....	1,477 73
Plus:—Balance due au shérif au 30 juin 1928.....	17 85
	\$ 1,495 58

B.-J. Sloan, Shérif, Pontiac—(\$14,356.17)

Beaudry, G., bois de chauffage, \$95; Bélanger, Thomas, charpentier, \$4.50; Belle-humeur, I., épicerie, \$161.40; Bergeron, P., bois de chauffage, \$15; Bérubé, Jos., bois de chauffage, \$30; Bilodeau, A., bois de chauffage, \$30; Bolam, H., charbon, \$1,694.55; quincaillerie, \$8.50; Blais, E., barbier, \$6.40; Cahill, Geo., salaire, \$500; Campbell's Bay Water Co., taxe d'eau, \$168.75; Campbell's Bay Rural Telephone Co., \$132.42; Cassidy,

Mlle A., sténographe, \$72.72; Cartier, Dr H., services, \$65.75; Cie Electrique de Ville-Marie & Gatineau Electric Co., éclairage, \$485.30; Coughlin, R.-A., réparations, \$2.25; Constables spéciaux, \$340; Demers, E., charbon, \$25; Dumont, Jules, transport des prisonniers, \$148.55; Dustbane Products, désinfectant, \$7.70; Elliott, W., signification de subpœnas, \$35.45; Fleurie, A., salaire, \$82.50; transport des prisonniers, etc., \$87.55; rations, \$18.30; Hearty, W., barbier, \$1.95; Héroux, C., charbon, \$50; Hickson, R.-J., fret et charbon, \$53.02; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$83.88; Laporte, J.-R., mdses, \$181.86; Lawn Bros., mdses, \$440.62; Lefebvre, L., sténographe, \$609.05; Lemain, L., barbier, \$2.50; Lemire, X., divers, \$2.40; McGowan, P., huissier, \$13.70; McNally, Dr S.-J., services, \$3; Merleau, Mlle E., réparations de linge, \$14.50; Merleau, C.-A., géôlier, salaire, \$500; rations, \$1,197.45; Merleau, Mme C.-A., lavage, etc., \$309.30; Mousseau, T.-N., timbres-poste, \$8.90; Plante, Zénon, bois de chauffage, \$53; Renaud, Dr A.-L., services, \$293.75; Ricard, H.-A., transport des prisonniers, \$9.75; Richard, P., constable, \$9.90; Rolland, J.-B., papeterie, \$9.78; Sauvé, U., signification de subpœnas, \$37.45; Sloan, B.-J., shérif, salaire, \$1,200; dépenses de bureau, \$44.63; transport des prisonniers, \$199.15; arrestations, \$459.91; Sloan, E., bois de chauffage, \$225; Sloan, H.-B., signification de subpœnas, \$6.90; Sirard, T., bois de chauffage, \$90; St-Pierre, L., shérif, Hull, signification de subpœnas, \$3.05; St-Germain, M.-J., signification de subpœnas, \$384.75; Thérien, A., bois de chauffage, \$116; Témoins de la Couronne, \$4,221.15; Tremblay, Mme R., lavage, \$67.25; Tremblay, R., salaire, \$500; transport des prisonniers, \$350.65; messageries, \$1.25; rations, \$426; Trépanier, Jos., bois de chauffage, \$25.

Récapitulation:

Salaires, \$2,782.50; Palais de Justice, \$1,127.83; Prison, \$433.48; Prisonniers, \$1,904.50; Affaires criminelles, \$7,102.22; Divers, \$73.51.

Total des dépenses	16,424 04
Moins:—Balance due par le shérif au 30-6-28	218 88
Payé à même mandat 3446 du 30-6-26	1,400 00
Balance due au shérif le 30 juin 1929	338 81
Recettes diverses	110 18
	<hr/> 2,067 87
	<hr/> \$14,356 17

Cléophas Blouin, shérif, Québec—(\$187,677.57)

Dépenses du bureau du shérif—(\$1,080.28)—Blouin, Cléophas, shérif, \$45; Boyd, Mme J.-S., timbres-poste, \$60; Canada Gazette, abonnement, \$5; Chabot, L.-G., reliure, \$2; Craig, Geo.-M., comptable, menues dépenses, \$104.14; Clément & Clément, réparations, \$21.70; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$368.75; Guérard & Pelland, avocats, \$187.10; Le Quotidien, impression, \$106.09; Librairie Langlais Ltée, papeterie, \$102.50; Lovell & Son, John, annuaire d'adresses, \$18; Quebec Engraving Co., gravure en relief, \$26; Québec & Lévis Adresses, annuaires, \$34.

Affaires Criminelles—(\$20,670.93)

Arrestations et dépenses diverses—(\$12,849.98)—Audy, J.-A., huissier, \$936.90; Breen, W. John, sténographe, \$24.80; Bélinge, Alex., sténographe, \$1,178.34; Bienvenue, Valmore, avocat de la Couronne, câblogramme, \$18.76; Bolton, Geo., arrestations, \$70.25; Bouchard, F., huissier, \$37.50; Blouin, Cléophas, shérif, \$100; Carbonneau, J.-P., transport des prisonniers au pénitencier, \$1,948.45; Commission des Liqueurs, \$18; Canadian Pacific Railway, fret sur échafaud, \$57.76; Cantin, Roland, services spéciaux, \$25; Chronicle-Telegraph, annonces terme criminel, \$22.50; Cité de Québec, pension des prisonniers, \$28.40; Côté, Onés., transport des prisonniers, \$80.55; Craig, Geo.-M., compt., menues dépenses, \$45; Chouinard, P., sténographe, \$40; Drummond, Lawrence, traduction, \$10; Dumoulin, Jacques, interprète, \$50; Dulac, Cyr., grand constable, Beauce, arrestations, \$26.50; Ellis, Arthur, bourreau, \$179.15; Gagné, Adélar, charretier, \$2,597.25; Gauthier, J.-B., huissier, \$72.85; Grenier, L., sténographe, \$22; Houghton, T.-M., arrestations, \$2,195.02; Langlois, Mlle, sténographe, \$10; Lavallée, J.-N., sténographe, \$420.85; Leclerc, P.-R., auditeur, re Morin & Morin, \$125; Larouche & Bernier, avocats, \$10; Lemieux, P.-J., services spéciaux, \$96.14; Le Soleil, annonces terme criminel, \$15.75; Marchand, Juge Aimé, dépenses pour maladie durant terme criminel, nov. 1927, \$263.92; Marsan, L.-P., chef de police, Lévis, \$11.15; Masse, J., arrestations, \$42.80; Normandin, A.-B., I.C., plan, \$75; Picard, Mlle E., sténographe, \$50; Pross, Victor, huissier, \$144.75; Racine, J., services spéciaux, \$12.13; Richard, C., huissier, \$155.05; Rioux, G.-H., arrestations, \$39.35; Roussin, A., arrestations, \$189.65; Shérif de Montréal, re exécution, \$120.26; Constables spéciaux, terme crimi-

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—QUEBEC—Suite

Affaires criminelles—Suite

nel, \$537; Tanguay, A., chef de police, La Tuque, \$316.30; Tremblay, M.-J., sténographe, \$233.10; Tobin, M., constable, \$9.30; Turcot, Dr R., services, \$25; Turcot, Dr Chs-E., services, \$15; Verreault, Dr J.-E., examens des prisonniers, \$20; Hôtel Victoria, pension des constables, \$127.50;—**Témoins de la Couronne**—(\$7,820.95)—Montant payé pour 12 mois au 30 juin 1929.

Palais de Justice—(\$68,831.62)

Salaires—(\$40,961.92)—**Menuisier**: Arcand, Esdras, \$800;—**Femmes de peine**: Arial, Céline, \$120; Barette, Mme Alb., \$194; Bélanger, Mlle C., \$90; Bérubé, Joséphine, \$180; Blouin, Ernestine, \$180; Blouin, Mlle E., \$180; Bouchard, Julie, \$52.50; Bourbeau, Lumina, \$180; Brophy, Mary, \$360; Chalifour, Corinne, \$180; Chartrain, Mme M., \$90; Chouinard, Ph., \$90; Cleary, Bridgett, \$180; Collin, Mme M., \$180; Collin, Simonne, \$30; Côté, Lucienne, \$180; Delisle, Eugénie, \$180; Desjardins, Mlle, \$180; Drolet, Malvina, \$180; Drouin, Mme G., \$243; Dumas, Mme Chs, \$180; Dumas, Yvonne, \$180; Fairbairn, Mlle H., \$180; Fairbairn, Mlle J., \$180; Ferland, Mme L., \$180; Fournel, Mme A., \$180; Godbout, Mme A., \$180; Gravel, Mme J.-P., \$260; Guay, Marie-Louise, \$15; Guérin, Mme Chs, \$180; Hamel, Mme E., \$180; Hamel, Marie-Paule, \$180; Jocas, Céline, \$180; Lambert, Mme A., \$180; Larue, Mme Geo., \$60; L'Heureux, Mme A., \$180; Lessard, Mme M., \$180; Létourneau, Octavie, \$180; Lortie, Marie, \$180; Lynch, Mme Vve, \$180; Malouin, Mlle A., \$180; Malouin, Marie, \$180; Molloy, Mme A., \$250; McGee, Mme Paul, \$180; McIsaac, M., \$240; Ouellet, R.-D., \$180; Paré, Marie-Louise, \$180; Plamondon, Anna, \$180; Potvin, Philomène, \$60; Racine, Mme A., \$180; Roussel, Mme J., \$180; Roy, Alma, \$180; Roy, Rose, \$180; Ryan, Annie, \$240; Ryan, Mary, \$90; Ryan, Mary, \$262; Sims, Mme \$240; Stapleton, Mme, \$180; Talbot, Elmire, \$180; Talbot, Julie, \$180; Talbot, Sarah, \$180; Tanguay, Ls, \$208; Tremblay, Delphine, \$90; Tremblay, Mme G., \$180; Trudel, Elmire, \$7.50; Walsh, Mme J., \$264; Wright, Lucie, \$180.—**Constables**:—(\$2,000.)—Brown, James, \$1,000; Lambert, Alf., \$1,000.—**Portiers**:—(\$9,060.92)—Béland, E., \$900; Blouin, X., \$750; Cloutier, L.-P., \$700; Galipeault, A., \$730; Gosselin, J., \$743.42; Gravel, Geo., \$437.50; Létourneau, M., \$700; Lortie, O., \$900; Morin, A., \$700; Renaud, W., \$900; Taillon, N., \$700; Trudel, A., \$900.—**Hommes préposés aux ascenseurs**:—(\$3,725.00)—Casault, J.-E., \$1,000; Fontaine, W., \$725; Roy, R., \$1,000; Vachon, O., \$1,000.—**Ingénieurs**:—(\$4,600.00)—Martel, F., \$1,200; Drolet, L., \$1,200; Dubeau, J.-P., \$1,200; Parent, J.-E., \$1,000.—**Chauffeurs**:—(\$5,000.00)—Bouchard, F.-X., \$900; Denis, E., \$900; Dubeau, J., \$900; Fournier, A., \$900; Huot, Geo., \$700; Richard, L., \$700.—**Interprète**:—Bradley, R.-J., \$500.—**Bibliothécaire**:—Rhéaume, A.-A., \$500;—**Messagers**:—(\$3,300.)—Filion, N., \$1,200; Rhéaume, Jos.-G., \$1,100; Nolet, Geo., \$1,000.

Entretien du Palais de Justice, fournitures, etc.—(\$27,744.70): Auger & Auger, bois, \$11; Antclif & Cie, E.-A., uniformes, \$650; Bell Telephone Co., \$4,035.35; Blouin, J.-A., épicerie, \$387.80; Bardou, A.-F., fleurs, \$35; Cantin, Nap., couronnes, écussons, \$12; Côté, Chs, clefs, \$12.95; Côté & Lebel, savogran, \$480; Casgrain, A., ampoules, etc., \$39.68; Craig, Geo.-M., comptable, menues dépenses, \$10.88; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$1.57; Dominion Agency Regd, insecticide, \$86.50; Dugal, P.-W., épicerie, \$59.65; Duquet, Cyr., réparation d'horloges, \$37.50; Faguy, Lépinay & Fils, mdses sèches, \$11.05; Fret pour savogran, \$3.57; Frontenac Ice, glace, \$264.62; Gauthier Ltée, vitres, etc., \$28.50; Gingras, Jos., charbon, \$67.82; Garneau Ltée, serviettes, etc., \$80.79; Guérard, Louis, réparation de meubles, \$150; Grosseau, Oliva, contrat de neige et charroyage des cendres, \$1,475.75; Imperial Steam Laundry, lavage des serviettes, \$206.69; Imperial Oil Ltd, huile pour chauffage, \$11,091.60; Lachance, Ol., ouvrage en fer, \$3.35; Laliberté, J.-B., casquettes, \$16.25; Marcotte, A., index de téléphone, \$2; Marier & Tremblay, calendriers, \$23.01; Martel & Cie, F.-X., verres, etc., \$29.68; Montambault, C.-R., ampoules électriques, etc., \$738.73; Moulin-Océan Ltée, poudre à laver, \$34.25; Bureau de Poste, casier postal, \$10; Paquet Ltée, moulures, \$58.14; Quebec Carpet & Window Cleaning Co., lavage des vitres, \$265.95; Quebec Power Co., électricité, etc., \$6,421.48; Rousseau & Frères, L., tourneurs, \$1.85; Roy, Rod., polissoir, \$35; Roy, Hon. Juge F., casier postal, \$8; Spécialités Nationales, pine ozone, \$144; Sylvain & Frères, Elz., uniformes, \$30; Laveuses, temps supplémentaire, \$115; Timmons Ltd, fontaine et eau, \$194.06; Villeneuve, Mme E., fleurs, \$25; West Disinfecting Co., désinfectants, \$95.45; Watker Hardware Co., James, serviettes, \$18.75; Wooler & Co., clensel, \$200; Zannetin, L., cadres, \$23.15; Balance due sur presse à papier, \$1.33.

Déboursés spéciaux:—(\$125.00)—Gratification de 2 mois de salaire: feu Geo. Gravel, \$125.

Prison du District—(\$99,099.97)

Salaires.—(\$51,076.48): Carbonneau, J.-B., géôlier, \$2,200; Larue, B., asst-géôlier, \$1,200; Beaulieu, Révd Chs, chapelain-Catholique, \$500; Crowfoot, Très Révd A. H., chapelain Anglican, \$500; Brousseau, Dr J.-D., médecin, \$2,000; Parent, Dr J.-Eud., médecin, \$1,000; Carbonneau, Jules, commis, \$1,200.—**Sergents:** Boiteau, A., \$1,200; St-Pierre, L., \$1,200; Thibault, D., \$1,000; Vézina, Alph., \$1,200.—**Tourne-clefs:** Patry, Nap., \$1,200; Turgeon, A., \$600; Côté, Omer, \$1,200; Rouleau, L., \$1,000; Hunter, Walter, \$896.77.—**Chauffeurs:** Hardy, Ed., \$1,000; Lemay, L., \$1,000; Siméon, H., \$540.—**Gardes:** Bowles, F., \$1,000; Bigaouette, J.-B., \$1,000; Beaudet, P., \$166.66; Bédard, H., \$1,000; Blouin, G., \$826.66; Dawson, James, \$1,000; Delisle, A., \$1,000; Drouin, A., \$1,000; Drouin, H., \$1,000; Driscoll, M., \$800; Drapeau, R., \$1,000; Dufresne, A., \$900; Desrosiers, Zénon, \$53.33; Gailloux, A., \$1,000; Gariépy, J., \$900; Gariépy, Ls, \$800; Gosselin, D., \$800; Grenier, Victor, \$387.10; Gunn, B., \$1,000; Hamel, Alb., \$900; Levesque, O., \$777.79; Lemay, A., \$466.68; Landry, F.-X., \$1,000; Mulcair, Ed., \$946.24; Marcoux, Ls, \$1,000; Pepin, J., \$1,000; McMahon, J., \$1,000; Plamondon, J., \$540; Pickford, Chs, \$390; Pouliot, P., \$786.67; Ouellet, G., \$1,000; Robert, P., \$1,000; Tanguay, H., \$800; Watters, R., \$1,000.—**Matrones:** Cloutier, Mme J.-L., \$900; Langlois, Mme W., \$622.58; Neron, Mme A., \$600; Poitras, Mme L., \$76.

Entretien de la prison, fournitures, etc.—(\$47,506.83)—Beaulieu, Révd. Chs., divers pour chapelle, \$130; Bigaouette, J.-B., louage de chevaux, \$842.40; Blouin, J.-A., épicerie, \$902.20; Bell Telephone Co., \$84.49; Blouin, Dr. E., dentiste, \$174; Brousseau, Dr. J.-D., services spéciaux, \$29.70; Brunet & Cie, W., remèdes, \$530.88; Birks, Henry, & Co., divers pour chapelle, \$22; Burroughs-Welcome Co., seringues, \$26.03; Carbonneau, J.-B., gouverneur, menues dépenses, \$356; C. N. R., & C. P. R., messageries, \$16.61; Carbonneau, Jules, préparation des rapports annuels, \$75; Charland, Jos., chaussures, \$694.72; Clément & Clément, rubans, etc., \$323.75; Cantin & Fils, A.-A., sapho, \$15; Cité de Québec, taxe d'eau, \$2,300; Chronicle-Telegraph, abonnements, \$12; Côté & Lebel, savogran et marblica, \$1,648; Couillard, Geo., charbon, \$573.94; Cardinal, J.-Alex., charbon, \$578.93; Craig, Geo.-M., comptable, menues dépenses, \$42.42; Chinic Hardware Co., menottes, \$2.50; Clark Trading Co., étoupe, \$23.57; Délage, Alf., paille, \$143.44; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$5.05; Dominion Agency Regd., désinfectants, \$50; Drolet, Narcisse, viande, \$2,064; Dugal, P.-W., épicerie, \$2,851.05; Dubois, Eug., chaussures et claques, \$693; Drouin, Henri, désinfectants, \$20.70; Faguy, Lépinay & Fils, marchandises sèches, \$1,187; Fortier Ltée, Elz., uniformes, \$4,394.50; Fret pour savogran, \$73.28; Frontenac Ice, glace, \$18.50; Gagné, Adélard, charretier, \$522.75; Garneau, Rosario, lait \$1,234.38; Gauvin, Jules, marchandises sèches, \$795; Garneau Ltée, coton, \$7.50; Galvanoplastie Canadienne, plaquage, \$31.50; Gingras, Jos., charbon, \$1,207.61; Gingras, Patrick, charbon, \$531.44; Gravel, E., bois, \$609.88; General Board of Religious Education, livres de prières, \$15.20; Hôtel-Dieu de Québec, radiographie, \$8; Hygiene Products, désinfectant, \$400.50; Jacques & Sons, Wm., chaussures et claques, \$399; Jeffrey Hale's Hospital, \$110; Librairie Langlais, papeterie, \$156.06; Lépine, Germain, ambulance, \$3; Laliberté, J.-B., uniformes, etc., \$1,150.50; L'Action Catholique, abonnement, \$5; L'Événement, abonnement, \$5; Levesque Automobile, ampoules électriques, \$44.40; Marcotte, A., index de téléphone, \$1; Madden & Son, charbon, \$791.01; Marier & Tremblay, calendriers, \$2.50; Moulin-Océan Ltée, poudre à laver, \$41; Montambault, C.-E., ampoules électriques, etc., \$342.52; Myrand & Pouliot, marchandises sèches, \$1,189; Moisan, Hubert, ambulance, \$3; National Broom Co., balais, \$95.75; Noreau, H., réparations, \$0.75; Novo Oil & Mop Co., clensel, \$105; Papillon, N.-E., marchandises sèches, \$793.75; Pharmacie Centrale, remèdes, \$1,888.29; Philipps, Mlle M., garde de nuit, \$10; Picard & Fils, O., acc. électriques, \$1; Plamondon, Succ., Olivier, pain, \$5,591.20; Le Quotidien, impression, etc., \$144.31; Payeur, Dr. Léo., examens des prisonniers, \$50; Quebec Carpet & Window Cleaning Co., nettoyage, \$2.30; Quebec Disinfecting Co., désinfectants, \$175; Quebec Coal Co., charbon, \$648.41; Picard & Duquet, réparation d'horloges, \$28.90; Québec & Lévis Adresses, annuaires d'adresses, \$25.50; Quebec Power Co., électricité, etc., \$1,281.97; Renaud & Cie, J.-B., patates, etc., \$101.25; Roy, Rod., polissoir, \$17.50; Racine, A., coton, \$156.71; Rondeau, J.-N., épicerie, \$1,175.10; Saving Waste Paper Co., étoupe, \$8.20; Saillant, Ls, charbon, \$785.18; Samson & Filion, quincaillerie, \$439.41; Simard, P.-J., patates, etc., \$72; Shérif de Montréal, vêtements, \$400.10; Spécialités Nationales, pine ozone, \$144; Squibb & Sons, C.-R., huile de foie de morue, \$28.40; Syndicat de Québec, marchandises sèches, \$794; Singer Sewing Machine Co., réparation, etc., \$3.50; Superior Coal Co., charbon, \$494.51; Samson, D., quincaillerie, \$321.75; Tanguay, E., bois, \$514; Tremblay, L., bois, \$477.13; Vaillancourt, Dr. Jos., services, \$20; Vaillancourt, Jos., confiseur, \$22; Vallée Dr. Jules, services, \$6; Waterbury Chemical Co., remèdes, \$51.60; Insp. of Weights & Measures, insp. balance, \$3; West Disinfecting Co., désinfectants, \$117.95.

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—QUEBEC—Suite

Prison du District—Suite

Déboursés spéciaux:—(\$516.66)—Gratification de 2 mois de salaire: feu P. Lizotte, \$150; Feu P. Beaudet, \$166.66; feu A. Turgeon, \$200.

Récapitulation

Bureau du Shérif

Dépenses diverses..... 1,080 28

Affaires Criminelles:

Arrestations et dépenses diverses..... 12,849 98
Témoins de la couronne..... 7,820 95

20,670 93

Palais de Justice:

Salaires..... 40,961 92
Entretien, fournitures, etc..... 27,744 70
Déboursés spéciaux..... 125 00

68,831 62

Prison:

Salaires..... 51,076 48
Entretien, fournitures, etc..... 47,506 83
Déboursés spéciaux..... 516 66

99,099 97

189,682 80

Plus:—balance due au shérif 30 juin 1928.....

742 64

balance due par le shérif 30 juin 1929..... 2,330 01

3,072 65

192,755 45

Moins: recettes diverses.....

77 88

Montant payé par le Dept. du Procureur-Général..... 5,000 00

5,077 88

\$ 187,677 57

M. St-Germain, Shérif, Richelieu—(\$5,651.97)

Bell Telephone Co., \$147.65; Boucher, A., épicerie, \$94.22; Canadian National Express, \$0.95; Canadian National Telegraphs, \$1.75; Champagne, L., tourne-clefs, salaire, \$125; Champagne, Oscar, géolier, salaire, \$500; ménage du palais de justice, \$169.50; transport des prisonniers, \$20.95; entretien de la salle du conseil, \$30; réparations, \$5.50; Cité de Sorel, taxe d'eau, \$200; arrosage des rues, \$29.70; Caron, F.-D., enlèvement de la neige, \$66; Dumas, Hector, épicerie, \$154.15; Eddy, E.-B. & Co., papier à toilette, \$12.62; Gagné & Fils, épicerie, \$9.40; Guay, Albert, significations et arrestations, \$190.70; Lacouture, Geo., réparations, \$6.40; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, transport des prisonniers, \$1.20; vêtements, \$69; Larochelle, J., charroyage, \$47.50; Lavallée, Alf., charbon, \$1,289.25; Lemoine, P.-C., quincaillerie, \$157.46; Letendre & Frères, mdses, \$8.80; Lord, C., barbier, \$43.50; Lussier & Cie, A., mdses, \$297.75; Lussier, H., mdses, \$6; Marché Central, viande, \$61.55; Mineau, R., épicerie, \$79.35; Mongeon, Mme L., matrone, \$10; lavage des vêtements de prisonniers, \$131; entretien de la chambre du juge, \$15.20; Mongrain, O., vêtements, \$47.35; Morency, A., papeterie, \$6.85; Parenteau, Jos., arrestations, \$11.25; Paul, Jos., boîtes, \$1.50; Poulet, A., réparations de chaussures, \$6; Pélouquin, J.-O., réparations, \$97.31; Pharmacie Guevremont, mdses, \$50.25; Pontbriand, Dr. H., salaire, \$200; services, \$330.70; Salvail, J.-B., pain, \$220.32; Sorel Light & Power Co., éclairage, \$303.66; St-Germain, M., shérif, \$1,200; dépenses de voyage, \$25; arrestations, \$9.15; dépenses de bureau, \$26.33; Spécialités Nationales Enr., désinfectant, \$9; Studio Photo Desjardins, photos, \$99.25; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$55.40; Témoins de la Couronne, \$33.85; West Disinfecting Co., désinfectant, \$14.90.

Récapitulation:

Salaires, \$2,025; Palais de Justice, \$2,286.52; Prison, \$317.68; Prisonniers, \$1,964.85; Affaires Criminelles, \$65.90; Divers, \$70.17.

Total des dépenses..... 6,730 12

Plus: balance due au shérif au 30 juin 1928..... 21 85

6,751 97

Moins: montant payé à même mandat 3446 du 30-6-26..... 1,100 00

\$ 5,651 97

Chas. d'Anjou, Shérif, Rimouski—(\$13,592.63)

Bégin, Edmond, scier et fendre bois de chauffage, \$18; Bellavance, Rémi, viande, \$341.09; Bérubé, Joseph, signification de subpoena, \$137.75; Binet, Mlle Jeanne, dépenses de voyage, \$78.60; Bissett, Jas. & Co., serviettes en papier, \$13.10; Blouin, C., shérif, Québec, transport des prisonniers, \$93; Bonhomme, Rév. J., certificat de décès, \$1; Canadian National Express, \$6.65; Cie P.-T. Legaré, brouette, \$7; Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, éclairage, \$443; Cie de Téléphone Nationale, \$259.20; Constables spéciaux, \$399; Couillard, Fils & Cie, mdses, \$47.20; d'Anjou, Antonio, plan, \$5; d'Anjou, Chas., shérif, salaire, \$1,200; transport des prisonniers, \$219.65; dépenses de bureau, \$69.24; d'Anjou, J. M., vêtements, \$172.10; Desrosiers, Dr. A.-A., services, \$3.25; Desrosiers, Frs., pain \$80.91; Desrosiers, Jos., épicerie, \$175; Dionne, Alp., charroirage de déchets, \$6.50; Dionne, J.-R., signification de subpoena, \$87.60; Dionne, J.-Y., sténographe, \$1,132.75; Drapeau, Dr. M.-A., services, \$81.15; Gagné, Ignace, signification de subpoena, \$7.60; Gagnon, Narcisse, pain, \$69.12; Hudon, Edouard, signification de subpoena, \$11.75; Labbé, Hector, géolier, salaire, \$42; Labbé, Paul, tourne-clefs, \$133; Lafleur, W., constable, \$4.85; Langis, Rév. L., ornements pour chapelle, \$206.96; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, paillasse, \$25.80; Lavoie, Adéodat, interprète, \$20; Lavoie, Alphonse, bois, \$7; Lebel, Joseph, \$253.15; Lebel, J.-O., grand constable, \$560.55; Lepage, H.-G., charbon, \$1,276.52; mdses, \$108.71; Lithographie du Peuple Engr., plans, \$15; Marois, Dr. A., services, \$50; Marquis, Pascal, constable, \$26.25; Martin, Alfred, salaire, \$146.92; patates, \$27.60; Martin, L.-P., réparations d'horloge, \$3.60; Michaud & Frères, mdses, \$54.04; Morin, Alphonse, géolier, salaire, \$133; Morin, Mme W., matrone, \$12.80; entretien de la chambre du juge, \$118.80; lavage du linge des prisonniers, \$138; cuisinière des prisonniers, \$108; Morin, W., géolier, salaire, \$656; constable, \$47; pension des constables, \$49.50; Parent, Gaud. & J.-B., patates, \$13.40; Perron, T.-A., réparations, \$1.50; Pineau, Michel, signification de subpoena, \$10.65; Rioux, A.-J., salaire, \$196; signification de subpoena, \$16.95; Rioux, J.-N., dépenses des témoins, \$40; Sirois, J.-A., signification de subpoena, \$14.20; St-Laurent, Benj., épicerie, \$326.86; St-Pierre, Georges, bois de chauffage, \$154; Talbot Ltée, mdses, \$136; Témoins de la Couronne, \$4,151.70; Thériault, A.-A., pain, \$176.86; Ville de Rimouski, taxe d'eau \$321; West Disinfecting Co., désinfectant, \$32.20.

Récapitulation:

Salaires, \$2,458.76; Palais de Justice, \$1,557.47; Prison, \$1,175.63; Prisonniers, \$1,944.47; Affaires criminelles, \$7,384.50; Divers, \$461.75.

Total des dépenses.....	14,982 58
Plus: balance due au shérif au 30 juin 1928.....	357 51
	<hr/>
	15,370 09
Moins: balance due au shérif au 30 juin 1929.....	1,777 46
	<hr/>
	\$ 13,592 63

Geo. Levesque, Shérif, Roberval—(\$8,336.17)

Blouin, C., shérif, Québec, transport des prisonniers, \$91; Boissonneault, R., honoraires, \$26.70; Boivin, J.-E.-N., sténographe, \$20.40; Brassard, Dr. H.-D., services, \$142.55; Cie Electricque du Saguenay, éclairage, \$85.11; Cie Co-Opérative Téléphonique du Lac-St-Jean, \$200; Claveau, Mme J.-A., drapeaux, \$6; Côté, Boivin & Cie, quincaillerie, \$38; Dumais, H.-I., transport des prisonniers, \$34.80; significations et arrestations, \$42.10; assistance à la cour, \$3; Etal Roberval, glace, \$7.50; Fuller Brush Co., brosses, \$5.20; Gagnon & Frères, allumettes, \$0.70; Lalancette, J.-H., bois, \$141.26; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$94.20; Leclerc, Adélard, mdses, \$68.35; Les Quatre Saisons Ltée, mdses, \$141.20; Levesque, Geo., shérif, salaire, \$1,200; transport des prisonniers \$155.60; ménage, \$228; dépenses de bureau, \$97.30; Moore & Cie, T.-J., papeterie, \$1.10; Neron, David, charbon, \$1,286.74; bois, \$880.04; Otis, Mlle D., entretien de la chambre du juge, \$63; Otis, Jos., géolier, salaire, \$500; rations, \$792; messenger, \$63; Otis, Mme Jos., matrone, \$16.80; Otis, Nap., gardien, salaire, \$672.50; Pilote, Onésime, gardien, salaire, \$547.50; Pineault, Dr. H., services, \$5; Potvin, J.-E., quincaillerie, \$52.33; Tremblay, J.-H., réparations d'horloges, \$8; Ville de Roberval, ampoules électriques, \$121.15; West Disinfecting Co., désinfectant, \$106.30.

Récapitulation:

Salaires, \$2,996.80; Palais de Justice, \$2,574.77; Prison, \$864.96; Prisonniers, \$1,418.30; Affaires criminelles, \$114.36; Divers, \$35.24.

Total des dépenses.....	8,004 43
Plus: balance due au shérif au 30 juin 1928.....	331 74
	<hr/>
	\$ 8,336 17

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—Suite

Boris Maltais, Shérif Saguenay—(\$7,637.07)

Angers, Dr. A., services, \$225.40; photos, \$42; Anticosti Corporation, transport des prisonniers, \$273.75; Asselin, J., dépenses re évacion, \$37; Bherer, Geo., dépenses re enquête, \$20.30; Blouin, C., shérif, Québec, transport des prisonniers, \$30; Bourgoin, E., dépenses re évacion, \$46.50; Brunet, J., dépenses re assignation de témoins, \$18; Chaperon, Mme T.-R., matrone, \$6.50; entretien de la chambre du juge, \$89.90; lavage de vêtements des prisonniers, \$100.55; Chaperon, L.-A., géôlier, salaire, \$639.64; messager, \$102.75; fendre bois de chauffage, \$63; remplir extincteurs chimiques, \$6; entretien du chemin, \$20; ménage, \$42.50; timbres, etc., \$15.60; lavage du linge des prisonniers, \$84.22; rations, \$782.70; Chaperon, Paul, remplir extincteurs chimiques, \$18; Chaperon, Rémi, tourne-clefs, salaire, \$125; Cie d'Aqueduc de Pointe-au-Pic, taxe d'eau, \$150; Cie de Téléphone Charlevoix et Saguenay, \$148.25; Couturier, E., réparations, \$123.11; Couturier, H.-P., plombier, \$9.75; Cyr, Mme A., sténographe, \$171.67; Dumont, E., signification de subpoenas, \$8.90; Gagnon, T., arrestations, \$30.60; Gaudreau, A., transport des prisonniers, \$14.50; Grignon, H., accessoires électriques, \$41.30; Harvey, Jos., constable, \$4.50; Labrador Electric & Pulp Co., éclairage, \$321.27; Lafleur, W., dépenses re évacion, \$164; Lapierre, Omer, vêtements, \$39.12; Lapointe, J.-A., réparations d'horloge, \$6 Maltais, Boris, shérif, salaire, \$525.80; dépenses de bureau, \$9.60; dépenses de voyage, \$19.35; dépenses re évacion, \$7.50; Maltais, E., ex-shérif, salaire, \$544.56; dépenses de bureau, \$10.60; Maltais, J.-E., mdses, \$374.20; Marsolais, N., arrestations, \$96.50; Martin, Geo., significations et arrestations, \$60.55; Moulin-Océan, Ltée, poudre à laver, \$57; Novo Oil & Mop Co., huile de cèdre, \$11.25; Otis, Jos., constable, \$58.50; Rioux, Jos., transport des prisonniers, \$79.90; Sûreté Provinciale, Québec, transport des prisonniers, \$121.80; Ratté, T., dépenses re évacion, \$15; Rochette, P., charbon, \$216; bois, \$800; mdses, \$226.-08; Spécialités Nationales, désinfectant, \$49; Témoins de la couronne, \$891.77; Tremblay, R. & A., transport des prisonniers, \$287.68; Trudel, Ambroise, réparations, etc., \$26.70.

Récapitulation:

Salaires, \$1,825; Palais de Justice, \$2,063.56; Prison, \$808.90; Prisonniers, \$1,213.77; Affaires criminelles, \$2,504.92; Divers, \$95.47.

Total des dépenses.....	8,511 62
Moins: balance due par le shérif au 30 juin 1928.....	237 57
balance due au shérif au 30 juin 1929.....	471 00
recettes diverses.....	165 98
	<u>874 55</u>
	<u>\$ 7,637 07</u>

C.-E. Therrien, Shérif, St-François—(\$29,200.00)

Authier, P.-D., papeterie, \$164.68; Beauchesne, Geo., intreprète, \$266.95; Beaudin, Tél., arrestations, \$43.05; Bégin, L.-J., sténographe, \$774; Bélanger, Ern., réparations de meubles, \$43.59; Bell Telephone Co., \$784.44; Bernard & Cie., épicerie, \$359.03; Bernier, C., garde, \$850; Bernier, Mme C., ménage, \$157.95; Blais, N., réparations, \$6.20; Boudreau, John, arrestations, \$188.75; Brazeau, J.-A., pain, \$440; Caron, D.-S., arrestations, \$11.70; Charest, J.-A., géôlier, \$950; Charest, Mme J.-A., matrone, salaire, \$400; lavage des vêtements de prisonniers, etc., \$163.45; Choquette & Cie, J.-A., réparations, \$3; Cie J.-L. Mathieu, drogues, etc., \$44.10; Cité de Sherbrooke, éclairage, \$1,379.65; taxe d'eau, \$206.91; City Ice Co., glace, \$75; Clark, F., arrestations, \$44.70; Cloutier, G., constable, \$800; Coderre Ltée, quincaillerie, \$7.50; Constables spéciaux, \$472; Crown Laundry, lavage \$11.63; Daigneault, Dr. J.-A., salaire, \$400; services, \$15; Demers, J.-E., arrestations, \$21; Desève, E.-W., verres, \$3; Echenberg Bros., chaises, etc., \$18.20; Eddy Co., E.-B., papier, \$11.83; Forgues, A., transport des prisonniers, \$3.50; Fortier, C., épicerie, \$351.31; Gaudreau, J.-L., assistance à la cour, \$40; Gaudreau, J.-A., significations et arrestations, \$343.03; transport des prisonniers, \$56.10; Gauthier, A., garde, \$950; Gauthier, J.-D., audencier, \$84; Gauthier, Mlle M., sténographe, \$148.80; Gauthier, W., tourne-clefs, \$950; Genest, J.-H.-A., significations et arrestations, \$560.65; Gendron Ltée, réparations d'horloge, \$2; Gilbert, J.-I., signification de subpoenas, \$5.80; Gosselin, Mme E., garde-malade, \$21; Gosselin, C., gardien, salaire, \$800; Hébert, J.-N., épicerie, \$395.30; Hôpital Général de St-Vincent-de-Paul, soins médicaux, \$13.50; Joncas, E., charroyage de bois, \$19.50; Jutras, E., garde, \$950; Lacharité, A., garde, \$950; Lafrance, Louis, arrestations, \$64.20; Laliberté Ltée, casquettes, \$3.50; Lanctôt, P., significations et arrestations, etc., \$269.45; assistance à la cour, \$105; transport des prison-

niers, \$1,030.70; surveillant des témoins, \$38; Landry, Dr. J.-A., dentiste, \$51; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, vêtements, \$359.19; transport des prisonniers, \$9.90; Lapointe, A., garde, \$800; La Tribune, impression, \$40; annonce, \$5.40; Ledoux & Bertrand, Drs services, \$25; Ledoux & Pelletier, mdses, \$384.51; Lefebvre, David, bois de chauffage, \$360; Lemay, A.-O., viande, \$791.60; Lemay, J., arrestations, \$163.20; l'Heureux, Jos., arrestations, \$64; Martel, Jos., arrestations, \$27.40; Mathias Typewriter Exchange Co., réparations, \$14.75; Mathieu Cie., J.-L., produits pharmaceutiques, \$2.94; Ménard, Jos., gardien, \$800; Mitchell, J.-S. & Co., charbon, \$1,689.12; quincaillerie, \$173.62; Montmigny, A., réparations, \$0.75; Noel, A., gardien, \$390; Pharmacie Sherbrooke, mdses, \$398.85; Proulx, H.-P., arrestations, \$38.55; Rioux, G.-H., transport des prisonniers, \$86.10; Robert, Moise, garde, \$390; Rouillard, J.-O., plantes, \$25.80; Roussel, David, garde, \$187.50; Savard, A., arrestations, \$54; Sévigny, S., arrestations, \$34.75; Sherbrooke Pure Milk Co., lait, \$29; Sherbrooke Record, publication, \$6.75; Sherbrooke Vulcanizing Works, \$1.20; Sirois, H.-V., arrestations, \$11.75; Spécialités Nationales Enrg., désinfectant, \$80.80; St-Laurent, Rév. N., chapelain, \$200; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$18.60; Témoins de la Couronne, \$2,994.96; Therrien, C.-E., shérif, salaire, \$1,500; timbres-poste, \$60; lavage, \$362.50; dépenses de bureau, \$6; Trudeau, A., uniformes, \$1.207; Trudeau, J.-A., pain, \$480; Trudeau, Dr. L.-A., services, \$18; Vachon, Mme I., lavage, \$2; Veulleux, A., charbon, \$1,267.09; Vidal, J.-A., pain \$440.

Récapitulation:

Salaires, \$12,267.50; Palais de Justice, \$4,621.71; Prison, \$3,679.48; Prisonniers, \$5,926.55; Affaires criminelles, \$6,636.69; Divers, \$194.30.

Total des dépenses.....	33,326	23
Plus: balance due par le shérif au 30 juin 1929.....	261	13
	33,587	36
Moins: payé sur mandat 3446 du 30 juin 1926.....	4,000	00
balance due par le shérif au 30 juin 1928.....	387	36
	4,387	36
	\$ 29,200	00

Jos.-L. Cormier, Shérif, St-Hyacinthe—(\$6,230.88)

Bazinet, Elzéar, glace, \$9; Bell Telephone Co., \$105.42; Benoit, Benoit, géolier, salaire, \$500; charroyage des cendres, \$6; poser les fenêtres-doubles, \$10; Benoit, Mlle B., ménage, \$45; Benoit, Ernest, tourne-clefs, \$200; Benoit, Eva, matrone, \$62.48; ménage, \$45; Benoit, H.-E., assistance à la cour, \$36; significations et arrestations, \$288.55; constable, \$12; Bergeron & Sicotte, mdses, \$8.25; Bertrand, Joseph, ambulance, \$3; Bisaillon, E., barbier, \$1; Bourgeois & Cie, quincaillerie, \$21.60; Brodeur, Joseph, mdses, \$2.30; Chabot, Victor, honoraires, \$13.10; Chartier, H., bois et charbon, \$1,065; Cité de St-Hyacinthe, taxe d'eau, \$276; enlèvement de la neige, \$13.25; téléphone, \$5; Cie d'Imprimerie Commerciale, boîtes à documents, \$73.79; Collette, Dr. J.-A.-E., désinfectant, \$2; Cormier, Joseph-L., shérif, salaire, \$1,200; transport des prisonniers, \$56.80; dépenses de bureau, \$53.60; Daigle, Michel, viande, \$135.10; Desmarais, Wilfrid, chaussures, \$7.50; Desnoyers, H., photographies, \$12; Dupras, J.-O., graines, \$1; Grégoire, Côme, honoraires, \$69.65; Imprimerie Yamaska, impression, \$4; Lalime & Cadorette, quincaillerie, \$6.40; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, transport des prisonniers, \$2.90; Machinerie Omega Ltée, réparations de clavigraphes, \$0.50; Meunier, Emile, vêtements, \$5.34; Morin, J.-A.-R., réparations d'horloges, \$29; Nadeau & Frères, épiceries, \$143.13; Richer, E.-H. & Fils, papeterie, \$9.87; Sicotte, Conrad, meubles, \$12; Sœurs de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, lavage de vêtements des prisonniers, \$48.80; pension de prisonniers malades, \$41.-; 50; radiographie, \$6; Solis, Emile, papeterie, \$20.75; Souaid, Joseph & Cie, mdses, \$14.25; Southern Canada Power Co., éclairage, \$283.09; St-Germain, L.-J., chaussures, \$3.50, St-Roch, Antoine, ramonage de cheminée, \$1; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$30.60; Syndicat Ouvrier, pain, \$120; Témoins de la Couronne, \$416.15; Vandal, L., pois, \$7.20; Viger, Dr J.-A., services, \$63; Wonder Window Washer Co., appareil pour laver les vitres, \$2.75.

Récapitulation:

Salaires, \$1,962.48; Palais de Justice, \$1,290.49; Prison, \$654.32; Prisonniers, \$603.32; Affaires criminelles, \$928.75; Divers, \$171.76.

Total des dépenses.....	5,611	12
Plus: balance due au shérif au 30 juin 1928.....	619	76
	\$ 6,230	88

DEPENSES CONTINGENTES DES SHERIFS—Suite

J.-W. Cyr, Shérif, Terrebonne—(\$10,797.84)

Allaire, G., barbier, \$15.75; photographies, \$38; Auger & Cie, épicerie, \$78.42; Bell Telephone Co., \$313.18; Bergeron, A., arrestations, \$50; Bertrand, Joseph, arrestations, \$41.55; Bisette, Joseph, significations et arrestations, \$5; Brais, Dr. J.-B., services, \$99.50; Brière, Joseph, ramonage de cheminées, \$2; Brisebois, H., salaire, \$12; Cadieux, Emery, charroyage, \$0.65; Cadieux, J.-E., asst-geôlier, \$610; Castonguay, R., mdses \$68.55; Charbonneau, L., produits pharmaceutiques, \$7.30; Constables spéciaux, \$353; Contant, Dr. Chas., dentiste, \$3.50; Corbeil, L., salaire, \$20; Cousineau E., sable, \$3; Cyr, J.-W., shérif, salaire, \$1,200; transport des prisonniers, \$50; dépenses re évacion, \$41.14; dépenses de bureau, \$30.43; significations de subpoenas, \$10.25; Desjardins, D.-D., quincaillerie, \$12.25; Dominion Rubber Co., souliers, \$10.29; Doyle, Henry, constable, arrestations, \$20.05; Dufresne, M., arbres, \$2.40; Dugas, H., geôlier, \$156.25; Dugas, Mme W., matrone, \$12.40; entretien de la chambre des juges, \$9; lavage de vêtements des prisonniers, \$15; ménage, \$50; lavage de serviettes, \$9; Dustbane Products Ltd., poudre à balayer, \$21.50; Eddy, E.-B., & Co., papier, \$11.65; Filion, Mme Josaphat, lavage des vêtements des prisonniers, \$4.20; Fortier, Clément, sténographe \$234.45; Fortier, Joseph, registre, \$5; expédition de dossiers, \$14.08; Fournelle, Dr. Jérôme, services, \$120.25; Fournelle, J.-D., bois et charbon, \$2,043.77; Fuller Brush Co., brosses, \$15.15; Gatineau Electric Light Co., éclairage, \$251.87; Gingras, Octave, épicerie, \$98.35; Giraldeau, H., pain, \$148.75; Gougeon, Alfred, viande, \$152.44; Grignon & Fortier, protonotaire, honoraires, \$60; Labelle, J.-H.-A., impression, \$30; Langlois, G.-A., produits pharmaceutiques, \$1.70; Lapointe, Dr R., services, \$5; Latour, Raoul, arrestations, \$5.30; L'Avenir du Nord, impression, \$4.75; Laviolette, S.-G., quincaillerie, \$168.92; Leblanc, W., glace, \$12; Lemay, R., sable, \$5.25; Lesage, A., constable, \$4.25; Locas, Adrien, gardien, \$730; Longpré, H., produits pharmaceutiques, \$9.50; Michaud, Mme W., matrone, \$44.; lavage de vêtements des prisonniers, \$50.70; lavage de serviettes, \$9; entretien de la chambre du juge, \$51; ménage du palais de justice, \$40; Michaud, W., rations, \$2.50; gardien, \$442.68; messenger, \$79; cirage des planchers, \$17; Novo Oil & Mop Co., poudre à balayer, etc., \$12.75; Ouellette, J.-E., grand constable, significations et arrestations, etc., \$461.43; Oxygenos Disinfectant Co., désinfectant, \$3; Parent, Henri, quincaillerie, etc., \$38.45; Quenneville, Aldéric, charroyage, \$3.50; Ranger, F., dépenses re évacion, \$30; Royer, Joseph, sténographe, \$34.80; Spécialités Nationales, désinfectant, \$50; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$26.30; Témoins de la Couronne, \$652.85; Ville de St-Jérôme, taxe d'eau, \$109.71; West Disinfecting Co., désinfectant, \$38.

Récapitulation:

Salaires, \$3,304.33; Palais de Justice, \$1,264.70; Prison, \$1,730.52; Prisonniers, \$817.95; Affaires criminelles, \$2,030.68; Divers, \$556.48.

Total des dépenses	9,704 66
Plus: balance due au shérif au 30 juin 1928	1,694 79
	11,399 45
Moins: balance due au shérif au 30 juin 1929	601 61
	\$ 10,797 84

P.-L. Lassonde, Shérif, Trois-Rivières—(\$34,405.44)

Arcand, Blanche, matrone, salaire, \$225; Baillargeon, Victor, garde, salaire, \$408.75; Baril, Alphonse, pois, \$22.50; Baxter, D.-S., produits pharmaceutiques, \$319.05; Bell Telephone Co., \$503.60; Bergeron, Albert, signification de subpoenas, \$3.40; Bergeron, Irénée, mdses, \$222.40; Boisvert, Alfred, huissier, \$750; transport des prisonniers, \$23; Boisvert, Henri, gardien, \$950; Bornais, Simone, couture, \$10.45; Bourassa, Alcide, vi-danges, \$5; Bourgeois, Arize, ass'te-matrone, \$75; Bourque, J.-Victor, sténographe, \$807.40; Bureau de Poste, timbres, \$20.45; Canadian Germicide Co., désinfectant, \$14.75; Canada Steamship Lines, fret, \$1.30; Canadian Pacific Express Co., \$5.72; Caron, Dr Maurice, services, \$10; Caron, Clovis, régistrateur, honoraires, \$16.35; Charbonnerie St-Laurent Ltée, \$810; Chevrete, Aristide, gardien, \$750; Cité des Trois-Rivières, taxe d'eau, \$1,410.02; Commission des Liqueurs, alcool, \$2.50; Constables spéciaux, \$264; Cooke, Henri, réparations, \$7; Dangerfield, H., chaussures, \$198; Desmarais & Robitaille, ornements pour chapelle, \$60; Doucet, Albert, viande, \$524.53; Doucet, Anna, couture, \$3; Doyon, Joseph, significations et arrestations, \$1,703.58; Dubé, Olivier, chaussures, \$31.50; Dupont, Ferdinand, garde, \$750; Economic Products Ltd., désinfectant,

\$30.60; Fortier, Maurice, interprète, \$110; Fortin, J.-L., uniformes et mdses, \$1,484.81; Gaudin, A.-V., tourne-clefs, \$250; Girard, David, garde, \$474.98; Girard, Henri, pain, \$868.23; Gouin, P.-A., quincaillerie, \$303.56; Goulet, Adolphe, garde, \$950; Guillet, Maurice, geôlier, salaire, \$750; ménage et fournitures de nettoyage, \$443.05; Hall, Dr J.-A., dentiste, \$13.25; Hamel, N., pois, \$80; paille, \$27.50; Hôpital Normand & Crosse, soins médicaux, \$40.50; Hôpital St-Joseph, lavage et réparations, \$25.80; Julien, Colbert, tourne-clefs, \$658.92; Labelle, C. & Cie, lampes, \$16.90; Lacombe, Joseph, garde, \$750; Lacroix, Dr Henri, salaire, \$300; Laflamme, L.-T., réparation d'horloges, \$12.50; Lajoie, Joseph, garde, \$850; Lamy, D. & Fils, épicerie, \$164; Lamy, Emile, comptable, \$900; Lamy, Mme Art., couture, \$5.20; Lapierre, Omer, shérif, Montréal, mdses, \$105.24; transport des prisonniers, \$28.60; Lampron, A., arrestations, \$11; Laroche, William, bois de chauffage, \$420.50; Larouche, Joseph, viande, \$252.25; Lassonde, P.-L., shérif, \$1,200; transport des prisonniers, \$275.30; dépenses de bureau, \$83.42; Laurin, & Cie, Alph., meubles, \$70.25; Lefebvre, J.-A., peinture, \$15; Marché Capitol, viande, \$237; Marineau, P.-H., fournitures de bureau, \$2.19; Martin, H.-K., armes à feu, \$39.50; Moreau, Rév. J.-A., aumônier, \$300; North Shore Power Co., éclairage, \$983.29; Novo Oil & Mop Co., huile, etc., \$50.50; Panneton, H., garde, salaire, \$340.75; Pelletier, Louis, épicerie, \$471.18; Pépin, Téléphore, garde, \$838.38; Pharmacie Croix d'Or, mdses, \$28; Piché, Gustave, significations et arrestations, \$26.40; Poisson, Willie, gouverneur, \$950; Poisson, Mme Willie, matrone, salaire, \$300; Pratte, Zéphirin, lait, \$28.50; Ricard, Gédéon, garde, salaire, \$750; Richard, Arthur, charbon, \$937.50; Rocheleau, Ovide, casques, \$150; Santerre, Henri, réparations de chaussures, \$39.25; Sarasin, Prime, pois, \$80; St-Lawrence Transportation Co., fret, \$0.40; Sûreté Provinciale, Montréal, transport des prisonniers, \$182.30; Témoins de la Couronne, \$2,712.40; Turcotte, Honoré, glace, \$25; Vallières, Emile, épicerie, \$517.95; West Disinfectant Co., désinfectant, \$201.30.

Récapitulation:

Salaires, \$14,531.78; Palais de Justice, \$3,684.68; Prison, \$4,590.64; Prisonniers, \$4,487.88; Affaires criminelles, \$5,808.73; Divers, \$49.69.

Total des dépenses.....	33,153 40
Plus: balance due au shérif le 30 juin 1928.....	2,049 44
	35,202 84
Moins: balance due au shérif le 30 juin 1929.....	797 40
	\$ 34,405 44

Maison de détention, Ste-Anne-des-Monts—(\$909.41)

Leclerc, Auguste, geôlier, dépenses contingentes, \$909.41.

CORONERS:—SALAIRES, HONORAIRES ET DEBOURSEES—(\$87,029.32)

Salaires—(\$31,086.49—Honoraires et déboursés—(\$55,942.83)

Abitibi:—Dion, Dr Jos., dép.-coroner, \$382.12.—**Anticosti:**—Pelletier, Capt. Luc, \$30.20.—**Arthabaska:**—Boisvert, Dr A.-J., \$362; Drouin, Dr J.-B., \$384.05; Delège, Dr C.-B., \$298.90; LaRue, Dr D., \$308.40.—**Beauce:**—Auger, Dr R.-L., \$2,068.33; Dubé, Dr J.-A., \$214.60; Piuze, Dr J.-L., \$368.19; Roy, Dr Azarias, \$199.18.—**Beauharnois:**—Besner, Dr Achille, \$718.90; Rowat, Dr W.-M., \$70.95; Savage, Dr Léo., \$174.15;—**Bedford:**—Langlois, M.-P., dép.-coroner, \$8.50; Mitchell, Dr H.-E., \$547.91; Verdon, Dr C.-P., \$118.00;—**Chicoutimi:**—Riverin, Dr A., \$1,235.20.—**Caspé:**—Dontigny, Dr Art., \$73.80; Gosselin, Yves, dép.-coroner, \$25.80; Pouliot, Dr C.-E., \$82.35; Richard, Dr Art., \$64.45; St-Laurent, Dr A., \$468.20; Turcotte, Dr A., \$50.—**Hull:**—Costello, Dr J.-W., \$333.25; Isabelle, Dr J., \$1,332.93.—**Iberville:**—Chevalier, Dr E.-N., \$720.28; Hébert, Dr Pierre, \$109.65.—**Joliette:**—Dupuis, Dr Zéphirin, \$196.15; Lamarche, Dr J., \$188.65; Lamarche, Dr Paul, \$126.30; Milot, Dr A.-D., \$870.83; Mathieu, Dr J.-G., \$511.—**Kamouraska:**—Lacroix, Dr O., \$1,290.56; Vézina, Dr V.-A., \$127.12.—**Montcalm:**—Lachapelle, Dr T., \$247.70.—**Montmagny:**—Cloutier, Dr Joseph, \$1,216.05; Perron, Dr O.-E., \$651.78.—**Montréal:**—(\$40,703.12): Prince, Lorenzo, salaire, \$3,000; déboursés, \$10,291.03; Trépanier, Dr Armand, coroner-conjoint, déboursés, \$11; Derome, Dr G.-W., expert médical, salaire \$5,333.33; dépenses de voyage re diverses enquêtes, \$305.10; déboursés re laboratoire médico-légal, \$3,250; Hébert, Dr Pierre, coroner suppléant, \$1,528; MacTaggart, Dr D.-D., expert médical, salaire, 7 mois, \$1,166.66; Pépin, Franchère, asst. du Dr Derome, salaire, \$2,500; Boisclair, P.-A., commis, salaire, \$1,000; Suzor, Félix, commis, salaire, \$1,000; Barrière, Louis, photographe, salaire, 4

CORONERS:—SALAIRES, HONORAIRES ET DEBOURSES—Suite

mois, \$500; Hébert, Ludger, constable, salaire, \$1,000; Fontaine, Dr R., expert médical, salaire, \$3,000; dépenses de voyage **re** autopsies, \$931.50; Paré, Dr Arsène, asst-expert médical, salaire, \$1,000; allocation, \$365; Rondeau, Berthe, sténographe, salaire, 3 mois, \$225; Dérome, Victor, gardien, (morgue), salaire, \$960; Caponi, Ernest, gardien (morgue), salaire, \$520; Godreau, Mme Jos., femme de peine, \$540; Hogue, Pierre, gardien (morgue), salaire, \$1,144; Bernard, Antoinette, sténographe, salaire, 3 mois, \$242.50; Campagna, Béatrice, sténographe, salaire, 6 mois, \$450; Maroche, Louis, gardien (morgue), salaire, 5 mois, \$440.—**Nicolet**:—Hélie, Dr Omer, \$700.05.—**Pontiac**:—Bouillé, Dr J.-L., \$512.20; Renaud, Dr L., \$245.15.—**Québec**:—(\$14,088.88): Jolicœur, Dr G.-W., salaire, \$2,200; déboursés, \$3,628.85; Vallée, Dr Jules, dép.-coroner, salaire, \$1,600; dép. de voyage et autres, \$2,648.73; Marois, Dr Albert, expert médical, salaire, \$2,500; indemnité et dép. de voyage **re** diverses enquêtes, \$698.50; Roussin, Alfred, expert, (service d'identification), salaire, \$400; Comtois, M., dép.-coroner, La Tuque, \$31; Tousignant, Dr J.-H., coroner, La Tuque, \$381.80.—**Richelieu**:—Chartier, Dr Aimé, \$103; Comiré, Dr A.-O., \$8.85; Lapierre, Dr Henri, \$367.05.—**Rimouski**:—Drapeau, Dr M.-A., \$83.30; Drolet, Dr Jos., \$299.95; Langis, Dr E., \$267.22.—**Roberval**:—Constantin, Dr Jules, \$580.05.—**Saguenay**:—Angers, Dr A., \$2,816.14; Barolet, Dr W., \$13.40; Fafard, J.-A., salaire, \$1,250; déboursés, \$2,210.40.—**St-François**:—Bachand, Léo., \$2,387.50; Letendre, Dr G., \$274.45; Plante, Dr J.-N., \$26.70.—**St-Hyacinthe**:—Auger, Dr C.-E., \$395.50;—**Terrebonne**:—Labelle, Dr L., \$816; Wales, Dr B.-N., \$442.53.—**Trois-Rivières**:—Chandonnet, Dr A., \$298.50; Caron, Dr Ls-Ph., \$439.90; Tétreault, Dr Adélard, \$214.50; Vanasse, Dr J.-E., \$847.25.

Divers:—Bouffard, Pierre, honoraires et dép. de voyage **re** enquêtes de coroners, Cyprien Roy, \$36; Bienvenue, Valmore, C.R., dép. de voyage **re** enquête, Marie-Anne Mathieu, \$3; Bowles, W.-F., honoraires et déboursés enquête, enfant d'Abel Vosburgh & Pearl Campbell, \$47; Dupont A., sténographe, \$53.76; Gagné, Révd. L.-Ph., dist. Saguenay, services comme coroner "*ad hoc*" **re** diverses enquêtes, \$68.50; Lizotte, L.-P., C.R., Kamouraska, honoraires et déboursés **re** diverses enquêtes, \$158.14; MacRae, Dr G.-W., services **re** F.-W. Vincent, \$5; Major, F.-B., C.R., Hull, dépenses de voyage **re** enquêtes Edmond Cyr, MacPheel, \$40; Martin, Dr Chs., services comme coroner "*ad hoc*" dist. Anticosti, \$30.60; Pennafort, Raymond, dist. Saguenay, services comme coroner, "*ad hoc*" **re** enquête Leblanc, Shelter Bay, \$19.30.

GREFFIERS DE LA COURONNE ET DE LA PAIX—NOUVEAUX DISTRICTS—

Salaire—(\$800.00):

Garneau, Alph., Gaspé, \$800.

COURS DU MAGISTRAT, DISTRICT DE SAGUENAY—S.R., (1925), Chap. 145 (\$713.33)

Salaires:—Greffiers des cours—Bouliane, Johnny, Escoumains, \$103.33; Boudreault, E., Havre St-Pierre, \$100; Guay, J.-Victor, Sept-Isles, \$200; Lachance, J.-Louis, Baie Ellis, \$100; Landry, Wilfrid, Natashquan, \$100; Boulianne, J.-Chs, Tadoussac, \$100;—**Divers**: Tessier, Fages & Cie, primes sur cautionnements, \$10.

MAGISTRATS DE DISTRICTS—SALAIRES, DEPENSES DE VOYAGES ET DEBOURSES—(\$103,478.50)

Salaires—(\$79,416.67)—Dépenses de voyages et déboursés—(\$24,061.83)

Beauce: Godbout, Arthur, \$5,500; \$866.60.—**Chicoutimi**: Bergeron, Robert, \$5,500; \$1,275.50.—**Gaspé**: Bugeaud, J.-Fabien, \$5,500; \$1,470.90.—**Hull**: Achim, Honoré, \$5,500; \$1,352.83; Millar, Roland, \$5,500; \$1,744.30.—**Joliette & Richelieu**: Dubeau, J.-A., \$5,500; \$1,430.71.—**Kamouraska**: Fiset, H.-Romuald, \$5,500; \$1,429.19.—**Québec**: Métayer, J.-A., \$916.67; \$289.05; Roy, Ferdinand, chef, \$7,000; \$213.05.—**Rimouski**: Couillard, Ant., \$5,500; \$2,114.02.—**Saguenay**: Gagnon, Emile, \$5,500; \$2,971.36.—**St-François**: Lemay, J.-H., \$5,500; \$4,064.72.—**St-Hyacinthe**: Marin Emile, \$5,500; \$1,634.95.—**Trois-Rivières**: Lacoursière, F.-X., \$5,500; \$1,525.65; Marchildon, A., \$5,500; \$1,679.

**SERVICE DE LA POLICE PROVINCIALE—SALAIRES ET DEPENSES
CONTINGENTES—(\$182,572.84)**

Québec, Salaires—(\$63,933.75)

McCarthy, Aug.	Chef	12 mois	1,500 00
Rioux, Geo.	Détective-en-chef	do	1,700 00
Roussin, Alfred	Détective	do	1,700 00
Bernard, Eudore	Sergent	do	1,500 00
Couture, Lauréat	do	do	1,500 00
Ampleman, Jos.	Constable	do	1,400 00
Boucher, Joseph	do	do	1,400 00
Bégin, Ephrem	do	do	1,400 00
Beaulieu, Zéph.	do	do	1,400 00
Côté, Onésime	do	do	1,400 00
Chamberland, Jos.	do	do	1,400 00
Cloutier, Philéas	do	do	1,400 00
Gosselin, Jos.-A.	do	8 mois à \$1,350 et 4 mois à \$1,400	1,366 68
Gosselin, Narcisse	do	12 mois	1,400 00
Gauvin, Moïse	do	do	1,400 00
Lamothe, Ludger	do	do	1,400 00
Lecavalier, S.	do	do	1,400 00
Lambert, Omer	do	do	1,400 00
Lapointe, Adélar	do	do	1,400 00
Labrecque, Geo.	do	do	1,400 00
Laliberté, Paul	do	2 mois à \$1,350 et 10 à \$1,400	1,393 76
Massé, Just.	do	12 mois	1,400 00
McCarthy, Emile	do	do	1,400 00
Michaud, Chs-H.	do	do	1,303 32
Morin, Léo	do	do	1,400 00
Mitchell, W.	do	do	1,400 00
Power, John	do	do	1,400 00
Pelchat, Joseph	do	do	1,400 00
Poulin, Xavier	do	do	1,400 00
Poitrass, Raoul	do	do	1,400 00
Pettigrew, Aimé	do	do	1,400 00
Sylvain, Frs.	do	do	1,400 00
Sommerville, Alb.	do	do	1,400 00
Turgeon, Benjamin	do	do	1,400 00
Tobin, Michael	do	do	1,400 00
Verret, J.-Bte	do	do	1,400 00
Deblois, Gérald	do	4 mois à \$1,300 et 8 à \$1,350	1,333 33
Keating, Edgar	do	2 mois à \$1,300 et 10 à \$1,350	1,341 66
Tanguay, Albert	do	6 mois à \$1,300 et 6 à \$1,350	1,325 00
Bouchard, Thadée	do	12 mois	1,000 00
Gagnon, Joseph	do	do	1,000 00
Hunter, Robert	do	do	1,000 00
Laliberté, Jos.	do	do	1,000 00
Morency, Jos.	do	do	1,000 00
O'Connor, John	do	do	1,000 00
Proteau, Pierre	Portier	do	1,100 00
Duchesneau, Joseph	do	do	1,000 00
Robitaille, Mlle Alice	Femme de peine	7 mois à \$720	420 00
Langlois, Mme Dollard	do do	5 mois à \$600	250 00

Dépenses contingentes—(\$41,453.76)

Antcl & Cie, E.-A., uniformes, \$5,358.50; Boivin, Alex.-A., chaussures et claques, \$317.80; Bédard, Elz., uniforme, \$50; Coulombe & Cie, uniforme, \$50; Dion, A.-E., services un mois, \$125; Dubois, Eug., chaussures, \$313.60; FAGUY, Lépinay & Fils, uniforme, \$50; Gagné, Adélar, taxis, \$50; Haynes, Wm., cartouches, \$34.15; Laliberté, J.-B., collets en fourrure, etc., \$495; Laurey, J.-C., dépenses de voyage, \$75; Learmonth, Wm., photographies, \$15.70; Martin, H.-K., menottes, \$37.30; McCarthy, Aug., (chef),

SERVICE DE LA POLICE PROVINCIALE—SALAIRES ET DEPENSES CONTINGENTES—Suite

Dépenses contingentes—Québec—Suite

détectives et constables: dépenses de voyage, d'investigations, d'arrestations et de transport des prisonniers, etc., \$26,000; Morissette, Geo., uniformes, \$100; Morrow, A.-W., services un mois, \$125; Murphy, Jas., services un mois, \$125; Pinkerton's National Detective Agency, honoraires et dépenses, \$7,475.28; Rioux, G.-H., chef-détective, dépenses de voyage, \$400; Smith & Wilson, armes à feu, \$122.34; Syndicat de Québec, vêtements, \$50; Tremblay, Ernest, impression, \$80.54; Verge, Dr W., examen médical, \$10.

Total des dépenses..... 41,460 21
Moins: remboursements..... 6 45

\$ 41,453 76

Montréal, Salaires—(\$50,324.25)

Lalonde, Maurice.....	Chef.....	4 mois à \$6,000....	2,000 00
Berthiaume, L.....	Détective.....	12 mois.....	1,700 00
Duchesnay, W.....	do.....	5 mois 6 jrs à \$1,700	736 23
Germain, W.....	do.....	12 mois.....	1,700 00
Larivière, Ed.....	do.....	do.....	1,700 00
Lorrain, Ed.....	do.....	do.....	1,700 00
Nolet, R.....	do.....	do.....	1,700 00
Jargaille, L.....	do.....	3 mois 15 jours à \$1,500 et 8 mois 16 jours à \$1,600....	1,570 83
Danis, R.....	do.....	3 mois 15 jours à \$1,400 et 8 mois 16 jours à \$1,450....	1,435 41
Dorais, H.....	do.....	4 mois à \$1,400 et 8 à \$1,450.....	1,433 33
Dorais, Léonide.....	do.....	5 mois à \$1,300....	541 66
Raymond, P.....	Sergent.....	12 mois.....	1,500 00
Shannon, G.....	do.....	do.....	1,500 00
Dalpé, J.-F.....	Constable.....	3 mois 15 jours à \$1,500 et 8 mois 16 jours à \$1,600....	1,570 83
Malo, A.....	do.....	12 mois.....	1,500 00
Dorais, L.-A.....	do.....	3 mois 15 jours à \$1,350 et 8 mois 16 jours à \$1,400....	1,389 31
Gauthier, R.....	do.....	12 mois.....	1,400 00
Giroux, A.....	do.....	do.....	1,400 00
Leduc, J.....	do.....	do.....	1,400 00
Lefebvre, Z.....	do.....	do.....	1,400 00
Lépine, J.-H.....	do.....	do.....	1,400 00
Marsolais, A.....	do.....	do.....	1,361 63
Massé, O.....	do.....	do.....	1,400 00
Pagé, J.....	do.....	do.....	1,400 00
Paquette, E.....	do.....	2 mois 5 jrs à \$1,400	373 33
Penne, B.....	do.....	12 mois.....	1,400 00
Pickering, A.....	do.....	11 mois 3 jrs à \$1,400	1,298 80
Guyon, A.....	do.....	4 mois à \$1,300 et 8 à \$1,350.....	1,333 32
Haney, J.....	do.....	4 mois à \$1,300 et 8 à \$1,350.....	1,333 32
Lasnier, R.....	do.....	2 mois à \$1,300 et 10 à \$1,350.....	1,362 50
Dolbec, O.....	do.....	spécial et chauffeur. 3 mois à \$1,040 et 9 à \$1,300.....	1,199 40
Melançon, J.-A.....	do.....	12 mois.....	1,300 00
Perreault, Chas.....	do.....	1 do.....	108 33
Cyr, Mme H.....	Sténographe et secrétaire.....	12 do.....	1,040 00
Samson, E.....	Commis.....	do (demi-salaire)	450 00
Dorais, R.....	Bureau d'information.....	do.....	1,040 00
Forget, R.....	do.....	do.....	1,040 00
Legault, Edouard.....	Comptable.....	1 mois 16 jrs à \$1,000	129 02

Bernard, L.-T.	Messenger et ouvrier	12 mois	637 00
D'Amour, Mme A.	Femme de peine	do	360 00
D'Aigle, Mme D.	do	do	360 00
Gagné, Mme L.	do	do	360 00
Lapointe, Mme A.	do	do	360 00

Dépenses contingentes—(\$26,861.08)

Canadian Pacific Express, \$2.90; Caisse, L.-P., indemnité, \$950; Day-Martin Ltée., réparations d'auto, \$187; Dorais, L.-A., rémunération comme chef temporaire, \$576.91; Lalonde, Maurice-C., (chef), détectives et constables: dépenses de voyage, d'investigations, d'arrestations et de transports de prisonniers, etc., \$18,000; Mélançon, J.-A., salaire, octobre 1926, \$108.32; Montreal Stencil Works, plaques, \$30.50; Munroe-Andrews Ltd., automobile, \$930; Office Specialty Mfg Co., filières, \$132.50; Ogulnik & Co., S.-M., uniformes, \$1,719.20; St-Mars, A., indemnité, \$450; Slater Shoe Co., chaussures, \$93.75; Studebaker Corporation of Canada, automobile, \$3,080; Trudel & Graham, casques, \$3; United Typewriter Co. Ltd., clavigraphie, \$155; Valiquette, Ltée, filières, etc., \$442.

DIVERS—JUSTICE—(\$139,255.07)

Amyot, W., dép. de voyage, \$200; Angers, A., avocat, déboursés **re** diverses causes, \$20.25; Bell Telephone Co., \$4,752.51; Birks & Sons, Henry, cartes et enveloppes, \$42.50; Boisvert, René, services, \$504.82; Breen, W.-J., sténographe, services **re** Nova Scotia Construction Co., vs La Commission des Eaux Courantes, \$151.30; Bacon, Ephyse, sténographe, Joliette, salaire, \$720; Benoit, R.-A., dép. de voyage, \$210; Bégin, L.-J., sténographe, Sherbrooke, salaire, \$650; Butterworth & Co., livres de loi, \$243.80; Butcher & Co., Nelson, sténographes, services **re** références Navigation et des Pouvoirs d'Eaux, \$420; Beauchêne, Geo., sec. Magistrat de District, Sherbrooke, salaire, \$600; Brousseau, L., impression, \$800; Barolet, Dr W., coroner, Tadoussac, salaire, \$300; Bornais, Gérard, services \$583.87; Béique, Paul A., I.C., services professionnels **re** fonds éducationnel, \$2,206.25; Bienvenue, Valmore, C.R., honoraires et dép. de voyage **re** Jos. Lightstone vs J.-H. Lemay et al; Kennedy vs J.-H. Lemay et al, dist., St-François, \$366.75; Blake & Redden, Conseil Privé, honoraires **re** Bélanger & La Banque Royale du Canada, intervenant, \$5,460.48; Bradstreet Co., abonnement pour les procureurs de la couronne, Montréal, \$125; Belcourt, Leduc & Genest, honoraires et déboursés **re** Pêcheries (Cour Suprême); Pouvoirs d'Eaux; Ecoles Juives; Valois vs de Boucherville; Combines, \$986.46; Bertrand, Ernest, C.R., mémoire de frais **re** C.-J. Conway & Co et Harvey Duncan Co., \$611.20; dép. de voyage à Québec **re** Harvey Duncan & Co.; C. Brown & Co.; Brooks Securities Corp.; Dominion Financial Corp; \$63.05 Chartrand & Turgeon, comptables, services et dép. de voyage **re** C.-J. Conway & Co. et Harvey Duncan Co., \$2,807.30; Cauchon, Ed., services \$164; Couture, Jos., services supplémentaires durant la session, \$50; Cie d'Imprimerie Commerciale, formules, etc., \$71.30; Canada Law Book Co., livres de loi, \$296.59; Canadian National Telegraphs, \$1,837.23; Cousineau, O., sténographe, Sorel, salaire, \$300; Carswell Co., livres de loi, \$228.85; Canadian Fairbanks-Morse Co., roulettes, \$21.60; Canadian Pacific Railway Co's Telegraph, \$94.33; Chapman's Bookstore, papeterie, \$17.40; Cusson, L.-A., sténographe, services **re** Dame V. Lafond vs Dr D. Plouffe, \$25; Choquette, Fernand, C.R., livres, \$49.50; Choquette, Hon, P.-A., dép. de voyage à N.-Y., \$235; indemnité et dép. de voyage pour avoir siégé à Montréal et à La Tuque, \$425.80; frais de poste, année 1929, \$25; Chassé, P.-A., C.R., honoraires **re** Dunlop et al, es-qualité, exécuteur-testamentaire Seigneurie de Longueuil vs Dame Poirier et vir, \$382; Cloutier, Chs, réclamation **re** Gauvreau et al, \$142.60; Cannon, L.-A., C.R., honoraires et déboursés **re** affaire des taux de fret, \$1,264.14; Chronicle-Telegraph Pub. Co., impression et reliure, \$188.36; Clément & Clément, clavigraphie et accessoires, \$528.20; Château Laurier, Ottawa, frais d'hôtel des procureurs, appels **re** "Personne" et Valois (Cour Suprême) \$97.31; Clôire-Fontaine Ltée, gobelets, \$43; Chauveau & Rivard, honoraires et déboursés **re** Burland, en appel, \$339.50; Château Frontenac, frais d'hôtel **re** conférence des Juges de la Province, \$431.25; DeGuise, Pierre, honoraires et déboursés **re** Hormidas Saulniers, Deschailions, relativement aux droits de la Province, \$225; Département du Procureur-Général, avance \$400; dép. de voyage **re** référence Pouvoirs d'Eaux (Cour Suprême), \$777.21; Dussault, G.-L., salaire supplémentaire, \$200; dép. de voyage, \$50; Delâge, A., sténographe, St-Hyacinthe, salaire, \$500; Dawson Bros., papeterie, \$410.51; Dussault, Michel, services spéciaux, \$600; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$7,940.77; Derome, Dr W., livres, \$150; services comme expert en écriture, Gervais vs Forest, \$50; Dominion Press Clipping Agency, service, \$445; Depocas, G.-Emile, C.R., mémoire de frais **re** Myerson Bros., \$98.60; Devillers, H., livres, \$122.50; Décary & Décary, honoraires **re** Labelle Nickel & Garnet Co.; Banque Nationale vs Davignon, \$125; Delâge, A., protonotaire, St-Hyacinthe, pour payer dépenses, \$147.53; honoraires de bureau, \$13.50; Décary, Alph.,

DIVERS—JUSTICE—Suite

honoraires et déboursés, **re** Banque Nationale vs Beauregard et al; Banque d'Hochelaga vs Séguin; Portelance, Chevrier, Forgues, Lefebvre, \$391.74; Deschamps, Ltée, papier, \$22.94; Evoy, P.-J., papeterie, \$315.45; Editions Thémis, livres, \$1,700; Fabrique de la paroisse de N.-D. de Québec, réclamation **re** Gauvreau et al, \$10; Fortier, Cécile, sténographe, Arthabaska, salaire, \$360; Fortier, Clément, sténographe, St-Jérôme, services, \$120; Fisher & Sons, S., couverts en cuir pour livres, \$83; Fabre-Surveyer, Hon. Juge E., dép. de voyage à Québec en rapport avec la rédaction des règles de pratique, \$820; Fierté Française, papeterie, \$54.50; Fabrique de la paroisse de St-Coeur-de-Marie, réclamation **re** Gauvreau et al, \$150; Gauthier, Marguerite, sténographe, Sherbrooke, salaire, \$600; Geoffroy, Estelle, sténographe, Joliette, salaire, \$420; Gagné, Léo., protonotaire, Chicoutimi, pour payer dépenses, \$6,847.05; dép. de voyage, \$307; Grenier, Léopold, sténographe, services, \$50; Geoffrion, Aimé, honoraires et déboursés **re** la succession Ross; opinion **re** élections partielles; Pêcheries; Pouvoirs hydrauliques de Carillon; succession Brown Pouvoirs d'Eaux: \$10,798.24; acompte dép. de voyage en Angleterre références **re** "Personnes" et Pêcheries de la Colombie Anglaise (Conseil Privé), \$2,000; Girls' Cottage Industrial School, Sweetsburg, dép. de voyage d'un interné pour témoigner devant la cour juvénile, Montréal, \$9.65; Grignon & Fortier, G.-P., St-Jérôme, honoraires de bureau, \$12.50; Hope & Sons, James, livres de loi, \$45.75; Hecker, Frederic, services, \$100; Hudon, J.-A., dép. de voyage, \$310; International Press Ltd., service, \$42; Julien, Ernest, services, \$232.25; Jackson, J.-R., services spéciaux, \$75; dép. de voyage, \$50; Jenkins, Mary, services spéciaux, Montréal, \$60; Lanctôt, Charles, mémoire de frais **re** J.-K.-L. Ross; honoraires **re** Marie Cordelia Blache; Lapointe, (pétition de droit); Brossard vs Cité de Montréal; J.-P. Lanctôt vs Cité de Montréal; Michaud vs Cité de Montréal; Segal vs Cour du Recorder, Montréal, et le Procureur-Général intervenant; J.-K.-L. Ross; Procureur de Québec & La Banque Royale vs LaRue et al et le Procureur-Général du Canada; Michael Hirsch et Samuel W. Cohen et Commission scolaire protestante de Montréal, Commission scolaire catholique de Montréal, Joseph Schubert et le Procureur-Général de Québec et le Comité protestant du Conseil de l'Instruction Publique de Québec; F.-A. Wright vs Gatineau Boom Co. et le Procureur-Général de Québec; référence **re** pêcheries; préparation des causes et des plaidoyers références **re** "Personnes"; Valois vs Boucherville (Cour Suprême), \$10,474.90; LaRichelière, Charles, services supplémentaires durant la session, \$50; Ladouceur, E.-A.-B., G. C., Montréal, préparation des actes d'accusations, \$500; Lanctôt, Philippe, honoraires **re** Cité de Québec vs LaRue et le Procureur-Général; Giroux et le Procureur-Général, \$250; Lemieux, Sir F.-X., dép., de voyage à Winnipeg pour représenter la Province, \$400; Lapiere, O., shérif, Montréal, allocation spéciale **re** délinquants, \$1,000; La Publication, formules, \$423.50; Lafrance, Victor, reliure, \$292.14; Laberge, G., services, \$50; Lovell & Son, John, annuaires d'adresses, \$162; Le Soleil, reliure, \$5,759.21; Lazure, Wilfrid, honoraires et déboursés **re** succession Julienne Hélie, \$27.50; LeBel, Maurice, services supplémentaires durant la session, \$50; Lafleur, Eug., C.R., honoraires et déboursés, Ecoles Juives (Conseil Privé); balance des honoraires dus aux avocats Lawrence, Jones & Co., Londres; constitutionnalité de la loi des Pensions de Vieillesse du Canada, 1927; Pouvoirs hydrauliques, \$15,617.83; Municipalité du village Letellier, Sept-Isles, la moitié du coût de construction d'une salle pour les séances de la Cour du Magistrat ainsi que pour l'usage du Magistrat, \$1,350; MacFarlane & Barclay, honoraires et déboursés **re** Villeray Quarry Co., vs le régistrateur de Montréal, \$155.26; Massicotte, A., frais de remorquage et de remisage d'une automobile saisie, \$41; Marchand, Philippe, honoraires et déboursés **re** Berberi vs Procureur-Général (habeas corpus), \$31; Macalister, A.-W.-G., services spéciaux en rapport avec la session de la législation, \$1,500; MacKay & MacKay, N.P., honoraires et déboursés **re** contrat entre le gouvernement et les Dames Religieuses de N.-D. de Charité du Bon-Pasteur, Montréal, \$69; Marceau & Picher, protonotaire, Arthabaska, dép. de voyage, \$414; McDuff, Dr S., officier spécial sur la côte Nord, salaire supplémentaire, \$100; Mulroney, W.-J. & G., papeterie, \$113.50; Magnant, S., commis, bureau du protonotaire, St-Jérôme, salaire, \$1,000; Mathieu, Eug., services spéciaux, \$125; Masson, Lorenzo, services spéciaux, \$1,000; MacKay Ltée, traitements fournis à des alcooliques, \$5,500; Martin, P., G.C.M., Chicoutimi, pour payer dépenses, \$1,408.78; Marceau & Fils, ameublement, \$24.50; Marchand, Arthur, services, \$83.33; Matthew-Bender & Co., livres de loi, \$110.50; Office Stationers, papeterie, \$83.20; Maître de Poste, Parlement, Québec, timbres-poste, \$646.94; Provost, Alphonse, sténographe, Sorel, salaire, \$600; Plamondon, Ph.-Henri, services supplémentaires **re** "Rapport des Règles de Pratique", \$450; Pelican Carbon Co., papier carbone, \$30; Poitras, G., reliure, \$269.90; Paquet, Joseph, services, \$600; Pacaud, Jos., services spéciaux, \$75; Parent, J.-A., C.R., honoraires **re** la succession vacante Simpson, Hull, \$74; Pinkerton's National Detective Agency, services et dépenses **re** les maisons de jeux de Montréal, \$3,505.01; Trésorier Provincial, remboursement à "Revenu Casuel", pour l'année 1929-30, \$327.55; Quebec Engraving Co., gravure en relief,

\$314; Québec & Lévis Adresses, annuaires d'adresses, \$102; Réhel, Rosario, recherches, \$22.90; Rivest, J.-E., sténographe, Joliette, salaire, \$300; Richard, Abbé R., clavigraphie, \$115; Royer, Hubert, services, \$175; Roy, Ferdinand, dépenses re l'assemblée des Magistrats à Québec, \$145.51; Russell & Co., Charles, Londres, acompte honoraires re l'affaire du Labrador, \$2,300; St-Laurent, Ls. C.R., frais de Cour Supérieure, Cour des Appels, Cour Suprême et Conseil Privé re Bélanger et la Banque Royale et le Procureur-Général, intervenant; Hirsch et Cohen vs Commission scolaire protestante de Montréal et al, \$15,950.11; Salvas, Elie, mémoire de frais re Blanchette & Pélouin, \$126.60; Taxis Jaunes, remisage de chars volés retrouvés, \$15; Tousignant, Aline, sténographe, Montréal, salaire, \$720; Tremblay, Ernest, formules, etc., \$1,864.34; Thomas, Clara, services spéciaux, \$360; Thompson, Côté, Burgess & Thompson, honoraires et déboursés re Stinson-Reeb (en appel), \$43.10; Turcotte, Stanislas, services supplémentaires durant la session, \$25; Vézina & Ferron, sténographes, St-Joseph-de-Beauce, salaire, \$300; Walsh, John E., papeterie, \$305.15; Wilson & Lafleur, livres de loi, \$246.55; Wood & Co., G.-H., fournitures sanitaires, \$145.65.

Total des dépenses.....	146,646 65
Moins: Payé sous le mandat No 3446, 30 juin 1926..	7,391 58

\$ 139,255 07

FONDS DU PALAIS DE JUSTICE DU DISTRICT DE HULL—(\$3,868.15)

Corporation de la Ville de Hull... Partie des perceptions au 28 février 1929, sur la taxe du palais de justice de Hull, en vertu de la loi 60 Vic., ch. 7, à placer comme fonds d'amortissement, pour le rachat des \$72,500 d'obligations de la ville de Hull, dont le capital et les intérêts sont garantis en vertu de la dite loi et l'arrête ministériel No. 162 du 27 février 1929.....	968 15
Corporation de la Ville de Hull... Partie des perceptions au 28 fév. 1929, sur la taxe du palais de justice de Hull, en vertu de la loi 60 Vic., ch. 7, payable à la dite corporation en vertu de la dite loi et étant en paiement d'une année d'intérêt au 1er mars 1929, sur \$72,500 de débentures à 4% par année,	2,900 00

JUGES DE LA COUR DES SESSIONS DE LA PAIX, Etc.—(\$80,070.49)

Montréal—(\$68,070.49)

Perrault, Gustave.....	Juge-en-chef, Sessions de la paix et Magistrat de Police. 12 mois.....	7,000 00
Cusson, Victor.....	J.S.P. et Magistrat de Police. do.....	6,000 00
Enright, T.-F.....	do do.....	6,000 00
Lacroix, J.-O.....	J.S.P. et Juge, Cour Juvénile do.....	6,000 00
Monet, Amédée.....	J.S.P. et Magistrat de Police. do.....	6,000 00
Marin, Gustave.....	do do.....	6,000 00
St-Mars, Achille.....	Grand constable..... D-8 do.....	2,600 00
Pigeon, J.-T.....	Asst. do..... G do.....	1,800 00
Cadioux, Emile.....	Secrétaire..... G do.....	1,218 88
Gilbert, J.-A.....	Officier de probation... D-15 do.....	1,200 00
Allard, Jos.....	Constable..... D-15 do.....	1,300 00
Blanchard, Alf.....	do..... D-15 do.....	1,200 00
Girard, F.-X.....	do..... D-15 do.....	1,200 00
Lachapelle, J.-A.....	do..... D-15 do.....	1,200 00
Pinsonneault, H.....	do..... D-15 do.....	1,200 00
Sullivan, Dan.....	do..... D-15 do.....	1,200 00
Valois, Pierre.....	do..... D-15 do.....	1,200 00
Crevier, Ubald.....	do..... G do.....	1,500 00
Mayer, Romulus.....	do..... G do.....	1,282 82
Desaulniers, C.-L.....	do..... G do.....	1,035 48
Albert, Elias.....	do..... G do.....	1,000 00
Pagé, J.-O.....	do..... G 11 mois 22 jrs à \$1,000.....	973 10

JUGES DE LA COUR DES SESSIONS DE LA PAIX, Etc.—Suite

Lesage, J.-A.	.....	Messenger	.....	D-15	12 mois	.....	1,200 00
Goulet, David	.....	do	.....	D-15	do	.....	1,200 00
Viau, Jules	.....	do	.....	D-15	do	.....	1,200 00
Dudemaine, O.	.....	do	.....	D-15	5 mois 12 jrs à \$800 et 7 mois 19 jours à \$1,000	.....	910 21
Archambault, J.-Pierre	.....	do	.....	D-15	12 mois	.....	800 00
Larose, F.	.....	do	.....	D-15	do	.....	800 00
Poliquin, O.	.....	do	.....	D-19b	do	.....	1,000 00
Robert, Jos.	.....	do	.....	D-19b	do	.....	1,000 00
Richard, P.	.....	do	.....	Pension	do	.....	600 00
Brousseau, Philippe	.....	do	.....	do	do	.....	425 00
Lefebvre, P.	.....	do	.....	do	do	.....	425 00
Bédard, Théo	.....	do	.....	do	do	.....	400 00
Québec—(\$12,000.00)							
Lachance, Arthur	.....	Chef, J.S.P.	.....	12 mois	.....	.....	6,000 00
Choquette, Hon. P.-A.	.....	J.S.P. et Magistrat de Police	.....	do	.....	.....	6,000 00

INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS—(\$19,862.57)

Salaires et dépenses de voyage des inspecteurs, etc: Daigneault, F.-H., \$2,200; \$1,663.27; Desrochers, J.-E.-M., \$2,400; \$1,865.61; Geoffrion, Donat, dép. de voyage, \$2,462.55; LaTerrière, E. de S., \$3,200; \$1,733.45; LaRoche, F., dép. de voyage, \$36.35; Péloquin, M.-L., \$2,000; \$2,104.02.—**Divers:** Bélanger, Geo., services comme sténographe re rapport de prisons, \$197.32.

Total pour Administration de la Justice, etc. \$2,468,483 55

CEDULE No 24

INSTRUCTION PUBLIQUE

TABLE DES MATIERES

	Page
Etat général.....	150
Etat détaillé.....	154
Salaires (Gouvernement Civil).....	88
Contingents de.....	97
<hr/>	
Education supérieure.....	154
Ecoles publiques.....	155
Bourses pour étudiants qui vont suivre des cours d'études post-scolaires en Europe...	156
Académie de Musique de Québec.....	156
Ecoles du soir et écoles de coupe.....	156
Monument National, Montréal.....	157
Archives provinciales.....	157
Institut pédagogique à Montréal.....	157
Ecole Technique de Trois-Rivières.....	157
Université de Montréal.....	157
<hr/>	
Ecoles des Arts et Métiers.....	157
Loi des concours scientifiques et littéraires.....	159
Ecoles des beaux-arts, Québec et Montréal.....	159
<hr/>	
Bureau des statistiques de Québec.....	160

INDEX GENERAL A LA FIN DU LIVRE

CEDULE

INSTRUCTION PUBLIQUE.—

DETAIL	PREVISIONS	
	Voté	Statutaires Supplémentaires
Education Supérieure:		
Collèges classiques catholiques romains.....		200,000 00
Ecoles primaires élémentaires et primaires-complémentaires catholiques romaines.	81,000 00	
Pour être distribué parmi les institutions protestantes.....	20,000 00	40,000 00
Université Laval, Québec.....	25,000 00	
Université de Montréal.....	25,000 00	
"McGill University", Montréal.....	25,000 00	
"University of Bishop's College", Lennoxville.....	2,500 00	
"High Schools", Québec et Montréal.....	2,470 00	
Ecole Polytechnique de Montréal.....	100,000 00	
Ecole Technique de Québec.....		40,000 00
Ecole Technique de Montréal.....		75,000 00
Ecole Technique de Hull.....		15,000 00
Ecole Technique, Trois-Rivières.....		10,000 00
Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.....		65,000 00
Directeur de l'enseignement technique.....		5,000 00
Allocation pour maintenir les écoles techniques en dehors des cités de Québec et de Montréal et pour cours professionnels..	10,000 00	
"Montreal Technical Institute".....	5,000 00	
Ecoles Normales.....	280,000 00	5,000 00
Salaire d'un inspecteur des écoles supérieures protestantes.....	700 00	
Allocation spéciale à l'éducation protestante dans la province.....	8,000 00	
Ecoles des sourds-muets et des aveugles..	89,100 00	
Octroi spécial aux municipalités scolaires pour encourager la construction de nouvelles académies pour garçons.....	25,000 00	15,000 00
Pour encourager l'enseignement du français par des spécialistes français, académies protestantes.....	8,000 00	
Ecoles Publiques, etc:		
Ecoles publiques.....	275,000 00	
Ecoles publiques rurales.....	125,000 00	
Pour les écoles publiques en dehors des cités et des villes: aux municipalités payant aux instituteurs un salaire d'au moins:		
\$225 00 par année.....	125,000 00	
250 00 par année.....	60,000 00	
275 00 par année.....	30,000 00	
325 00 par année.....	10,000 00	
Ecoles dans les municipalités pauvres.....	30,000 00	
Fonds des écoles élémentaires.....		325,000 00 30,000 00

No 24

(\$3,585,439.10)

DEPENSES					
Mandats spéciaux	Total des prévisions	Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
.....	200,000 00	210,000 00	.....	10,000 00	.....
.....	81,000 00	81,000 00	.....	.....	.....
.....	60,000 00	65,000 00	.....	5,000 00	.....
.....	25,000 00	25,000 00	.....	.....	.....
.....	25,000 00	25,000 00	.....	.....	.....
.....	25,000 00	25,000 00	.....	.....	.....
.....	2,500 00	2,500 00	.....	.....	.....
.....	2,470 00	2,470 00	.....	.....	.....
.....	100,000 00	100,000 00	.....	.....	.....
.....	40,000 00	40,000 00	.....	.....	.....
.....	75,000 00	75,000 00	.....	.....	.....
.....	15,000 00	15,000 00	.....	.....	.....
.....	10,000 00	10,000 00	.....	.....	.....
.....	65,000 00	65,000 00	.....	.....	.....
.....	5,000 00	5,431 78	.....	431 78	.....
.....	10,000 00	9,999 48	.....	.....	52
.....	5,000 00	5,000 00	.....	.....	.....
8,000 00	293,000 00	293,000 00	.....	.....	.....
.....	700 00	700 00	.....	.....	.....
.....	8,000 00	8,000 00	.....	.....	.....
.....	89,100 00	89,100 00	.....	.....	.....
.....	40,000 00	40,000 00	.....	.....	.....
2,600 00	10,600 00	10,600 00	.....	.....	.....
.....	275,000 00	275,000 00	.....	.....	.....
.....	125,000 00	125,000 00	.....	.....	.....
.....	125,000 00	125,000 00	.....	.....	.....
.....	60,000 00	60,000 00	.....	.....	.....
.....	30,000 00	30,000 00	.....	.....	.....
.....	10,000 00	10,000 00	.....	.....	.....
.....	30,000 00	30,000 00	.....	.....	.....
.....	355,000 00	355,000 00	.....	.....	.....

CEDULE

DETAIL	PREVISIONS		
	Voté	Statutaires	Supplémentaires
Aide aux municipalités scolaires de village et de la campagne qui emploient des instituteurs pour les garçons de 10 à 18 ans.	14,000 00	.....	.....
Pour l'enseignement du dessin dans les écoles primaires.....	5,000 00	.....	.....
Inspection des écoles.....	155,000 00	.....	.....
Instituteurs à la retraite.....	8,000 00	.....	.....
Fonds de pension des instituteurs, au lieu de retenues sur l'allocation de l'éducation supérieure.....	2,000 00	47,000 00	.....
Association des instituteurs protestants....	200 00	.....	.....
Encouragement à la littérature et aux beaux-arts.....	35,000 00	.....	5,000 00
Conseil de l'Instruction Publique.....	6,000 00	.....	.....
Aide supplémentaire au comité protestant du conseil de l'Instruction Publique.....	2,000 00	.....	.....
Pour publication d'un journal français et d'un journal anglais sur l'Instruction Publique.....	14,000 00	.....	.....
Musée scolaire.....	600 00	.....	.....
Rapports du département.....	3,500 00	.....	.....
Conférences pédagogiques.....	11,500 00	.....	.....
Gratification aux instituteurs.....	20,000 00	.....	.....
Allocation aux municipalités les plus méritantes.....	14,000 00	.....	.....
Gratification pour 10, 15 et 20 ans d'enseignement.....	50,000 00	.....	2,800 00
Loi re-établissement d'un institut pédagogique à Montréal.....	.....	25,000 00	.....
Bourses pour les étudiants qui vont suivre des cours d'études post-scolaires en Europe.....	.....	18,000 00	.....
Académie de Musique de Québec.....	5,000 00	.....	.....
Ecoles du soir et écoles de coupe.....	45,000 00	.....	4,000 00
Monument National, Montréal.....	4,000 00	.....	.....
Archives Provinciales.....	15,000 00	.....	3,000 00
Loi du mérite scolaire.....	.....	.....	6,000 00
Municipalité scolaire de St-Juste-de-la-Bretonnière, Montmagny: octroi.....	.....	.....	.....
Assistance aux corporations scolaires rurales.....	.....	.....	.....
Université de Montréal: Octroi re reconstruction.....	.....	.....	.....
	1,771,570 00	865,000 00	70,800 00
Ecoles des arts et métiers.....	12,000 00	.....	.....
Loi des concours scientifiques ou littéraires.....	.....	5,000 00	.....
Ecoles des beaux-arts de Québec et de Montréal.....	60,000 00	.....	.....
Bureau des statistiques de Québec.....	22,000 00	.....	2,000 00
	\$1,865,570 00	870,000 00	72,800 00

No 24.—Suite.

DEPENSES					
Mandats spéciaux	Total des prévisions	Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
.....	14,000 00	14,000 00	.....	.....	.....
.....	5,000 00	5,000 00	.....	.....	.....
.....	155,000 00	155,000 00	.....	.....	.....
.....	8,000 00	8,000 00	.....	.....	.....
.....	49,000 00	49,000 00	.....	.....	.....
.....	200 00	200 00	.....	.....	.....
10,000 00	50,000 00	50,000 00	.....	.....	.....
.....	6,000 00	6,000 00	.....	.....	.....
.....	2,000 00	2,000 00	.....	.....	.....
.....	14,000 00	14,000 00	.....	.....	.....
.....	600 00	600 00	.....	.....	.....
.....	3,500 00	3,500 00	.....	.....	.....
.....	11,500 00	11,500 00	.....	.....	.....
.....	20,000 00	20,000 00	.....	.....	.....
.....	14,000 00	14,000 00	.....	.....	.....
.....	52,800 00	52,800 00	.....	.....	.....
.....	25,000 00	25,000 00	.....	.....	.....
.....	18,000 00	53,150 00	.....	35,150 00	.....
.....	5,000 00	5,000 00	.....	.....	.....
10,000 00	59,000 00	54,531 51	.....	.....	4,468 49
.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....	.....
.....	18,000 00	16,294 96	.....	.....	1,705 04
.....	6,000 00	6,000 00	.....	.....	.....
3,000 00	3,000 00	3,000 00	.....	.....	.....
.....	.....	200,000 00	.....	200,000 00	.....
.....	.....	500,000 00	.....	500,000 00	.....
.....	.....	.....	3,485,377 73	.....	.....
33,600 00	2,740,970 00	.....	3,485,377 73	750,581 78	6,174 05
.....	12,000 00	12,000 00	.....	.....	.....
.....	5,000 00	4,187 10	.....	.....	812 90
.....	60,000 00	59,874 44	.....	.....	125 56
.....	24,000 00	.....	76,061 54	.....	.....
.....	.....	.....	23,999 83	.....	17
33,600 00	2,841,970 00	.....	3,585,439 10	750,581 78	7,112 68

En plus des prévisions..... \$743,469 10

CEDULE No 24

INSTRUCTION PUBLIQUE, ETC.—(\$3,585,439.10)

Education Supérieure

Collèges classiques catholiques romains.....	210,000 00	
Ecoles primaires élémentaires et primaires complémentaires catholiques romaines.....	81,000 00	
		291,000 00
A distribuer aux institutions protestantes, en vertu des S.R. (1925), ch. 133, art. 464:—		65,000 00
Université Laval, Québec.....		25,000 00
Université de Montréal.....		25,000 00
"McGill University", Montréal.....		25,000 00
"University of Bishop's College", Lennoxville.....		2,500 00
"High Schools", Québec et Montréal.....		2,470 00
Ecole Polytechnique, Montréal.....		100,000 00
Corporation des écoles techniques ou professionnelles:—		
Ecole Technique de Québec.....	40,000 00	
Ecole Technique de Montréal.....	75,000 00	
Ecole Technique de Hull.....	15,000 00	
Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Montréal.....	65,000 00	
		195,000 00
Directeur de l'Enseignement technique: Frigon, Augustin, directeur, salaire, \$4,000; dépenses de voyage et de bureau, \$1,431.78.....		5,431 78
Allocation pour maintenir les écoles techniques en dehors des cités de Québec et de Montréal et pour cours professionnels:—		
Académie Commerciale de Québec, octroi.....	1,400 00	
Allard, Delvica, honoraires d'enregistrement, Massachusetts Institute of Technology.....	105 00	
Bélanger, Alph., dépenses de voyage pour lui et F. Roberge dans diverses villes des E. U. A.....	338 00	
Brodier, Savine, salaire.....	560 00	
Burton Pub. Co., livre.....	3 15	
Canadian Congress Pub. Co., annonces.....	315 00	
Canadian Trade Unionist, annonces.....	48 00	
Cooper & Co., H.-B., ameublement.....	37 50	
DesRosiers, Alice, salaire.....	760 00	
Drake & Co., F.-J., livre.....	6 00	
Dumas, Albert, photographies.....	2 50	
Dupuis & Frère, papeterie.....	42 50	
Ecole Technique de Montréal, formules.....	64 50	
Ecole Préparatoire Technique de Beauceville, octroi.....	1,000 00	
Fontaine, Léopold, bourse.....	100 00	
Hardwood Manufacture Institute, accessoires.....	28 00	
Harvard University Press, livre.....	3 25	
Indiana University Bookstore, livre.....	2 75	
La Science Moderne, annonces.....	135 00	
Le Bulletin, annonces.....	128 00	
L'Ecole Polytechnique, livres.....	143 86	
Le Prix Courant, annonces.....	50 00	
Leutz, C.-R., livre.....	2 34	
Librairie Beauchemin, impression et papeterie.....	86 27	
Librairie Déom Frère, livres.....	421 95	
do do ouvrages techniques.....	3,245 01	
Longmans, Green & Co., livres.....	5 83	
MacMillan Co. of Canada, livres.....	7 12	
do do ouvrages techniques.....	97 32	
McGraw-Hill Book Co., livres.....	12 33	

Méthé, Philippe, dép. de voyage.....	19 85
Oeuvre de Publicité Syndicale, annonces.....	180 00
Printing Review of Canada, annonces.....	248 00
Rainville, Paul, primes d'assurance.....	145 00
Rhodes, Frank, dép. de voyage à une conférence à Pittsburg.....	117 00
Thuot, Armand, dép. de voyage.....	128 15
U. S. Naval Institute, livres.....	4 00
Wiley & Sons, John, livres.....	6 30

9,999 48

"Montreal Technical Institute".....	5,000 00
Ecoles Normales.....	293,000 00
Salaire d'un inspecteur des écoles protestantes.....	700 00
Allocation spéciale à l'éducation protestante dans la province pour être ap- pliquée tel que recommandé par une résolution du comité protestant de l'Instruction Publique.....	8,000 00
Ecoles des sourds-muets et des aveugles.....	89,100 00
Octroi spécial aux municipalités, pour encourager la construction et le main- tien de nouvelles académies pour les garçons.....	40,000 00
Enseignement du français par des spécialistes français, dans les académies protestantes.....	10,600 00

Ecoles Publiques:

Ecoles publiques.....	275,000 00
Ecoles publiques rurales.....	125,000 00
Pour les écoles publiques en dehors des cités et des villes: aux municipalités payant aux instituteurs un salaire d'au moins:	
\$225.00 par année.....	125,000 00
\$250.00 par année.....	60,000 00
\$275.00 par année.....	30,000 00
\$325.00 par année.....	10,000 00
Ecoles dans les municipalités pauvres.....	30,000 00
Fonds des écoles élémentaires en vertu des S.R. (1925), ch. 133, art. 474, et Geo. V, ch. 43:—	

Association Canadienne Française pour l'avancement des Sciences, Montréal.....	1,000 00
Association des Instituteurs catholiques de Québec.....	150 00
Reliure.....	5,500 00
Bourses pour les étudiants canadiens.....	2,500 00
Canada National Flower Show.....	1,000 00
Conservatoire de Québec.....	2,500 00
Centralisation des écoles protestantes.....	19,100 00
Distribution de "Mon Premier Livre".....	4,000 00
Gratification pour 10, 15 et 20 ans d'enseignement.....	140 00
Journal scolaire.....	750 00
Cartes.....	18,700 00
Nouvelles académies pour garçons.....	24,550 00
Concours oratoire.....	500 00
Ecoles pauvres.....	234,293 11
Institut pédagogique, Montréal.....	3,000 00
Impression "Mon Premier Livre".....	18,000 00
Impression "Loi scolaire".....	6,604 69
Livres de prix.....	2,200 00
Impression.....	6,792 20
Ecole Normale McGill, arr. min. 4524-1901.....	3,000 00
Rapports du surintendant.....	720 00

355,000 00

Allocation aux municipalités scolaires de village et de la campagne qui em- ploient des instituteurs pour les garçons de 10 à 18 ans.....	14,000 00
Pour l'enseignement du dessin dans les écoles primaires.....	5,000 00
Inspection des écoles.....	155,000 00
Instituteurs à la retraite.....	8,000 00
Fonds de pension des instituteurs au lieu des retenues sur l'éducation supé- rieure, octroi en vertu des S.R. (1925), ch. 133, art. 542.....	49,000 00

Ecoles Publiques—Suite

Association des instituteurs protestants.....	200 00
Encouragement à la littérature et aux beaux-arts.....	50,000 00
Conseil de l'Instruction Publique.....	6,000 00
Aide supplémentaire au comité prot. du conseil de l'Instruction Publique....	2,000 00
Pour publication d'un journal français et d'un journal anglais de l'Instruction Publique.....	14,000 00
Musée scolaire.....	600 00
Rapports du département: annuel, financier et statistique.....	3,500 00
Conférences pédagogiques.....	11,500 00
Gratification aux instituteurs.....	20,000 00
Allocation aux municipalités les plus méritantes.....	14,000 00
Gratification pour 10, 15 et 20 ans d'enseignement.....	52,800 00
Loi du Mérite Scolaire.....	6,000 00
Octroi à la municipalité scolaire de St-Juste-de-la-Bretonnière, Montmagny.	3,000 00
Assistance aux corporations scolaires rurales, 17 Geo. V, ch. 39, art. 587.....	200,000 00

Par le Département de l'Instruction Publique.....\$ 2,817,401 26

BOURSES POUR LES ETUDIANTS QUI VONT SUIVRE DES COURS D'ETUDE POST-SCOLAIRES EN EUROPE—(\$53,150.00)

Amyot, Roma, \$1,200; Baribeau, Charlemagne, \$1,200; Blanchet, Dr Roméo, \$1,200; Brouillette, Benoit, \$1,200; Caisse, Gaston, \$1,200; Caron, Maximilien, \$1,200; Champagne, Claude, \$950; Cloutier, Louis, \$1,200; D'Auteuil, Dr Raymond, \$1,200; Daviault, Lionel, \$1,200; Desloges, Alfred, \$1,200; Destroimaisons, L., \$1,200; Desrosiers, Saint-Jean, \$1,200; Dionne, René, \$1,200; Edel, Léo, \$1,200; Fontaine, Henri, \$600; Gagnon, Paul, \$1,200; Gosselin, Jules, \$1,200; Grondin, Roméo, \$1,200; Jetté, E., \$1,200; Joannette, J.-Albert, \$1,200; Labarre, Jules, \$1,200; Larochelle, Paul, \$1,200; Laverdière, W., \$1,200; Leblond, Wilf., \$1,200; Leduc, Roland, \$1,200; Lessard, Jean-Claude, \$1,200; Manseau, R.-Giles, \$1,200; Monette, Antonio, \$600; Noel, Aurélien, \$1,200; Parizeau, Marcel, \$1,200; Pomerleau, René, \$1,200; Pouliot, Adrien, \$600; Rioux, Dr Armand, \$1,200; Roger, Jean-Paul, \$1,200; Roy, Antoine, \$1,200; Saint-Hilaire, Alph., \$1,200; Sénécal, Joseph, \$1,200; Simard, Dr André, \$1,200; Smith, Pierre, \$1,200; Teakle, Cecil, \$1,200; Vallerand, Paul, \$1,200; Viau, Oscar, \$1,200; Vinet, Pierre-Paul, \$1,200; Watson, E.-E., \$1,200; Wooley, Georges, \$1,200.

ACADEMIE DE MUSIQUE DE QUEBEC—(\$5,000.00)

Académie de Musique de Québec, octroi re bourses aux étudiants pour compléter leurs études musicales en Europe, \$5,000.

ECOLAS DU SOIR ET ECOLAS DE COUPE—(\$54,531.51)

Ecoles du Soir—(\$40,846.51)

Payé aux municipalités suivantes pour cours du soir: Bienville, \$250; Black Lake, \$83; Chicoutimi, \$176; St-Jean, \$185; St-Pascal de Kamouraska, \$80; Verdun, \$190.—**Montréal:** Commission des Ecoles Catholiques, \$21,688.41; Protestant Board of School Commissioners, \$9,195.55; Librairie Beauchemin, papeterie, \$94.27; Miller, C.-J., salaire comme directeur-général, (C.R.), \$1,000.—**Québec:** Goulet, L.-P., directeur-général, (C.R.), \$7,159.28; dép. de voyage, \$385.—**Bienville:** Guérard, L.-G., \$250.—**Verdun:** Commission scolaire protestante, \$110.

Ecoles de coupe et de confection de vêtements.

Lefèvre, Ern.-H., directeur des classes, (\$13,685.00): dépensés comme suit.—**Beauce:** St-Ephrem-de-Tring, \$450; St-Georges, \$575; Valley-Jonction, \$430.—**Bellechasse:** St-Raphael, \$470.—**Frontenac:** Courcelles, \$650; Lambton, \$475; St-Sébastien, \$670.—**Lévis:** Charny, \$565; Très St-Rédempteur, \$395.—**L'Islet,** St-Jean-Port-Joli, \$460.—**Lotbinière:** St-Flavien, \$590; St-Octave-de-Dosquet, \$245.—**Mégantic:** Laurierville, \$475; Lyster-Station, \$235; Ste-Anastasie, \$250.—**Montmagny:** Cap St-Ignace, \$565; Montmagny, \$480.—**Montmorency:** Ste-Famille, I.-O., \$380.—**Nicolet:** Ste-Eulalie, \$250; St-Léonard d'Aston, \$560; St-Samuel de Horton, \$480; St-Sylvere, \$490; St-Wenceslas, \$240.—**Portneuf:** St-Basile, \$570; St-Casimir, \$580; St-Marc-des-Carrières, \$595.—**Québec:** Cité de Québec, \$625.—**Yamaska:** La Baie, \$460; Pierreville, \$475.

MONUMENT NATIONAL, MONTREAL—(\$4,000.00)

Société St-Jean-Baptiste de Montréal, octroi, \$4,000.

ARCHIVES PROVINCIALES—(\$16,294.96)

Alary, Bruno, documents historiques, \$8; Angers, Mme P., vieux pistolets, \$50; American Geographical Society, livres, \$3; Bulletin des Recherches Historiques, distribution du bulletin aux académies et écoles supérieures et normales de la province, \$2,400; Brunand, Mons. et Mme, J., vieille peinture "Sir Adolphe Chapleau", \$750; Bell Telephone Co., appels à longue distance, \$3.20; Bouzanquet, Gaston, livres, \$7.90; Bernier, Mme L.-D., copie de la "Gazette de Québec", 1842, \$5; Collège de Ste-Marie, livres, \$2; Colley, A.-W., frais de douanes et courtage, \$78.09; Clément & Clément, réparations de clavigraphes, \$14.60; Champlain Society, abonnement, \$10; Charlotin, Henri, gravures, \$70; Carrier & Cie, livres, \$24; Cadmus Book Shop, livres, \$218.50; Côté, Charles, réparations, \$2; Devillers, H., livres, etc., \$679.05; De Bonnault, Claude, services, achats de travaux historiques, déboursés, etc., \$4,521.51; Ducharme, G., travaux historiques, \$996.80; Desclée, de Brouwer & Cie, livres, \$4.30; Editions Rupella, abonnement, \$4.26; Editions Thémis, livres, \$4; Enseignement Secondaire au Canada, abonnement, \$5; Gamache, J. Chas., documents historiques, \$10; Granger Frères, livres, \$1.35; Howard University Press, chansons du terroir, \$5; Hallé, Etienne, plan, \$3; Hammond, O., photos, \$64; Intermédiaire des Chercheurs et Curieux, pamphlets, \$0.40; Janelle, J.-E., livres, \$3; Lussier, J.-W., charroiyage, \$6; Librairie Garneau, livres, \$21.40; Lebedeff, J., dessins re volume "Maria Chapdelaine", \$25; Librairie Déom Frères, livres, \$4.60; Livernois, J.-E., Ltée, photos, \$17.69; LeBel, T., photographies, \$97.96; Librairie Canadienne d'Occasions, livres, \$1.-037.10; Librairie Marlier, livres, \$11.18; Le Soleil, impression et reliure, \$473.56; Longmans, Green & Co., livres, \$4.95; Maillard, Charles, peintures-modèles, \$1,000; Moore & Co., T.-J., coffre, \$2.75; Marlier Pub. Co., livres, \$5.27; McClelland & Stewart, livres, \$2.59; Morency, Louis, encadrements, \$171.25; MacMillan Co. of Canada, livres, \$8.37; Nourry, E., cartes et plans, livres, \$86.47; Oxford University Press, livres, \$2.25; Pouliot, Juge Camille, frais d'emballage sur livres, \$4.50; Québec & Lévis Adresses, annuaire d'adresses, \$8.50; Québec Agences, Enr., papier, \$77; Quebec Engraving Co., cartes, \$22.50; Roberge, Henri, vieilles épées, etc., \$10; Revue du Droit, abonnement, \$6; Ryerson Press, livres, \$3.25; Roy, P.-Geo., dép. de voy., \$25; Société Historique du Canada, abonnement, \$4; Secrétariat des Oeuvres, pamphlets, \$1; Turgeon, Chs-H., livres, \$7.04; Taschereau, Marguerite, pamphlets, \$1.25; Union St-Jean-Baptiste d'Amérique, livres, \$7.20; Université de Toronto, livres, \$4; Vallée, Dr Arthur, négatif de lettres historiques, \$11.59; Villa Manrèse, pamphlets, \$1; Wood, Col. Wm., photos, \$4; Young, G.-A., contribution annuelle à la Société Royale du Canada, etc., \$20.

Transcription:—Buies, Arthur, \$165; Cimon, Mme Marie-Louise, \$720; de la Bruère, M., \$241.50; Doucet, Abbé E.-A., \$1; DeBlois, Arthur, \$20; Garneau, Chanoine B. Ph., \$12.25; Gariépy, Edgar, \$6; Lachaine, Mme Joseph, \$85; LaRose, Geo. C., \$896.30; Lapalme, Abbé A., \$7.88; Noel, Blanche, \$85; Nadeau, Vve J., \$20; Pelletier, Joseph, \$30; Pelletier, Maria, \$28; Roy, Léon, \$24; Riopel, Abbé Jude, \$21.85; Turcotte, Abbé Ulric, \$737; Vaillancourt, Victor, \$50.

INSTITUT PEDAGOGIQUE A MONTREAL (14 Geo. V, chap. 40)—(\$25,000.00)

Dames Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame de Montréal, cinquième de quinze versements annuels égaux, (arr. min. Nc. 1502-1924), \$25,000.

ECOLE TECHNIQUE DE TROIS-RIVIERES, (8 Geo. V, chap. 42)—(\$10,000.00)

Ministre des Terres et Forêts, pour payer octroi de 1928-29, \$10,000.

OCTROI A L'UNIVERSITE DE MONTREAL—(\$500,000.00)—(19 Geo. V, ch. 3)

Université de Montréal, en acompte d'un octroi de \$1,000,000; pour aider à son éta- blissement et à la reconstruction de ses édifices, \$500,000.

ECOLES DES ARTS ET METIERS—(\$12,000.00)

Beauceville, (\$654.68): Bélanger, Abbé J.-B., professeur menuiserie, \$138; bois outils, etc., \$351.08; Veilleux, F., location de salles, \$138; Renault, P.-F., outils et matériel, \$26.85; L'Eclaireur, papier, \$0.75.

Black Lake, (\$132.00): Mercier, L., professeur solfège, \$132.

ECOLES DES ARTS ET METIERS—Suite

Chicoutimi, (\$102.00): Taché, G., professeur dessin industriel, \$102.

Lachine, (\$321.50): Benoit U.-T., professeur architecture, \$161; Vardickt, B., professeur solfège, \$9; Goulet, J.-J., professeur solfège, \$103.50; Ecole de coupe et de couture: Wells, Mlle A., institutrice, \$48.

La Tuque—(\$108.00): Packard, R.-D. professeur dessin mécanique, \$108.

Lauzon—(\$147.75): Couture, C.-J., professeur dessin ind., \$135; matériel pour cours, \$2.50; Dion, E., entretien des salles, \$7.50; Bégin, P.-E., transport, \$2.75.

Lévis—(\$1,748.49): Instructeurs: Bouchard, V., dessin à main levée, \$132; Couture, C.-J., dessin industriel, \$138; Couture, J., briquetage, \$555.—**Divers:** Matériel pour dessin, \$6.50; Guay, N., entretien des salles, \$45.50; Couture, J., matériel, installation et transport, \$77.10; Labbé, G., journalier, \$359; Hallé, E., bois, \$18.07; Martin, W., inst. électricité, \$41.49; Dorval, J.-A., chaux, charbon, \$174.50; Royer, J., vitres, chaudières, etc., \$3.49; Société de Quincaillerie, outils, etc., \$50.44; Quebec Power Co., éclairage, \$20.80; Dion, E., gardien, \$5; Turgeon, J.-D., briques, chaux, \$71.60; Parent, I., loyer des salles, \$50.

Montréal—(\$18,432.30): Instructeurs: Architecture: Caron, J.-W., \$211.50; Houle, J.-A.-S., \$115.50; Larose, E., \$126.—**Charpenterie, menuiserie:** Bertrand, E., \$161; Lozeau, J.-W., \$117.50; Latulippe, A., \$138.—**Dessin à main levée:** Hébert, A., \$484; Johnstone, J.-Y., \$737; Massicotte, J.-M., \$760; St-Charles, J., \$440; Iacurto, F., \$276; Dufresne, L., \$280; Daoust, Mlle S., \$276.—**Lithographie:** Harris, J.-A., \$161.—**Dessin mécanique:** Bulley, C., \$114; Chevalier, J.-F., \$180; Gardham, J.-T., \$211.50.—**Modelage:** Soucy, E., \$258.50.—**Plomberie:** Brisson, G., \$123; Cinq-Mars, J., \$138; Duhamel, J., \$164.50; Niquet, A., \$87.50.—**Peinturage et lettrage d'enseignes:** Houle, Z., \$382.50; Marcoux, O., \$382.50.—**Solfège:** Goulet, J.-J., \$192.—**Ecole de coupe et de couture: Institutrices:** Boismenu, Mme Z., \$12; MacKay, Mme J., \$16; Rodolfo, Mlle E., \$18; Chagnon, Mlle D., \$16; Carrière, Mme J.-A., \$16; Godin, Mlle E., \$22; Lambert, Mme M., \$20; Kaye, Mlle G.-M., \$44.—**Divers: Annonces:** L'Autorité Nouvelle, \$36; La Presse, \$61.60; La Patrie, \$33.60; Le Devoir, \$14; Le Canada, \$14; Le Star, \$56; Le Bulletin, \$15.—**Pour classes:** Montreal Light, Heat & Power Cons, éclairage, \$276; Société Nationale de Fiducie, location des classes, \$3,399.95; Librairie Beauchemin, peinture d'enseignes, \$15; C. R. Crowley, Ltd. lithographie, \$2.04; Noisieux, L.-N., & J.-E., plomberie, \$287.48; Ecole Technique de Montréal, réparations poêles et plomberie, \$12; Duhamel, J., inst., poêles, etc., plomberie, \$108.37; Cie Quincaillerie Bernier, menuiserie, \$24.75; Amesse, T.-J., lithographie, \$165.95; Bremner, A., plâtre pour modelage, \$6.84; Canada Paint Co., peinture d'enseignes, \$30.95; National Lithographer, litographie, \$3.50; Benoit & Mathieu, bois, menuiserie, \$94.41; Petrucci & Carli, modelage, \$76.50; Fortier, Jos., peinture d'enseignes, \$25.45; Ecole des Beaux-Arts de Montréal, terre à modeler, \$42; Carli-Petrucci, terre à modeler, \$16.—**Salaires: Administration:** Maillard, Charles, directeur des cours artistiques, \$800; Plante, Hervé, secrétaire, \$1,200; Sabourin, Mlle L., sténographe, \$840; Plante, Félix, gardien, \$840; Bélec, Louis, gardien, \$900.—**Dépenses générales:** Blouin, C., dép. de voyage, \$51.53; Benoit, Mme D., nettoyage des bureaux, \$43; Bell Telephone Co., \$104.37 Bernier Hardware Co., fournitures, \$23.23; Cité de Montréal, taxe d'eau, \$136.77; Cie d'Imprimerie Perrault, impression, \$58.50; Gauthier, Z., transport \$22.88; Société Nationale de Fiducie, location des bureaux, \$600; Librairie Beauchemin, matériel, \$2.70; Produits Dnome Rocso, désinfectant, \$26; Cie St-Jacques Electrique, installation lumières salle de dessin, \$195.11; Collet & Frères, réparations comptoirs, etc., \$61.27; Ostiguy, W.-A., concierge, \$36.50; Fortier, J., matériel, \$1; Jetté & Lemieux, divers, \$6.80; Daveluy, A., concierge, \$12; Gagnon, Mlle M.-A., allocation, \$500; Pate-naude, Hervé, concierge, \$16.50; Imprimerie Modèle, impression, \$9.25; Pour frais divers, timbres, modèles vivants, lavage des serviettes, etc., \$200; Savage, G., concierge, \$4; Leroux, P., journalier, \$99; Baillargeon, J.-B., transport, \$16.50; Foy's Motor Transfer, transport, \$93.50; Benoit, A., nettoyer et peindre comptoirs, \$10; Remington Typewriters, papeterie, \$3; Carrière, A., déménagement, \$10; Ranger, E., déménagement, \$10.

Québec—(\$420.35): Instructeurs solfège: Gingras, R.-G., \$230; Larochelle, E., \$190; manuel pour professeur, \$0.35.

Sherbrooke—(\$1,245.93): Instructeurs: Dessin à main levée, Sagala, Mme T., \$138; Dessin architectural, Tremblay, D., \$138; Dessin mécanique, Dubuc, J.-O., \$138; Joncas, L.-P., \$161.—**Solfège:** Miller, Mlle R., \$90; Bachand, L., \$90; Bachand, C.-E., \$120.—**Divers:** Cité de Sherbrooke, éclairage, \$17.08; Buisnière, A., concierge, \$61.50; Landry, J., bois de chauffage, \$51.60; Stevens, E.-S., impression, \$10; Joncas, L.-P., annonces, timbres, etc., \$10.75; Duberger, G., réparations, peinture, et matériel, \$15; Griffith, J.-H., loyer des salles, \$180; Ricard, J.-O., concierge, \$25.

Sorel—(\$867.00): Instructeurs: Dessin et mathématique, Deguise, L.-E., \$329; Blais, C.-R., \$406; Solfège, Liessens, A., \$132.

Saint-Hyacinthe—(\$1,723.79): Instructeurs: Menuiserie, Robichaud, E., \$336; Duval, S., \$336; Solfège, Goulet, J.-J., \$360; Dessin architectural et mécanique, St-Germain, D., \$132; Dessin à main levée, Richer, J., \$276.—**Divers:** Bourgeois, S. & Cie, matériel, \$6.90; Duval, S., réparations moteurs, \$5.04; Patronage de St-Hyacinthe, loyer, \$45; Paquet et Godbout, bois, menuiserie, \$65.96; Cassavant Frères, bois, menuiserie, \$160.89.

Saint-Jérôme—(\$675.00): Instructeurs: Solfège, Goulet, J.-J., \$275.—**Divers:** L'Association Chorale de St-Jérôme, cours d'histoire de la musique, \$400.

St-Romuald—(\$143.50): Trudelle, J.-G., professeur dessin industriel, \$141; matériel pour cours, \$2.50.

Saint-Georges de Beauce—(\$144.00): Ouellet, Mme A.-M., professeur solfège, \$144.

Valleyfield—(\$685.20): Instructeurs: Dessin mécanique, Quenneville, L., \$141; Menuiserie, Lebœuf, O., \$141; Architecture, Poirier, G., \$141.—**Divers:** Clermont, J.-O., bois, menuiserie, \$236.88; Bell, J., concierge, \$10; Léger, V., outils, etc., \$15.32.

Total des dépenses, Ecoles des Arts et Métiers..... 27,551 49

Moins: Montant payé à même l'item "Fonds en fidé-
commis—Subside fédéral re Education Tech-
nique..... 15,551 49

\$ 12,000 00

LOI DE CONCOURS SCIENTIFIQUES ET LITTÉRAIRES—(\$4,187.10)

Prix accordés: Barbeau, Marius, \$600; Harvey, Jean-Chs, \$1,700; Lemieux, Alice, \$850; Routier, Simone, \$850.—**Dépenses de voyage:** de Montigny, Louvigny, \$35; Fauteux, Argidius, \$25; Geoffrion, L.-P., \$22.10; Lamarche, Rév. Père A., \$20; Lorrain, Léon, \$35; Montpetit, Edouard, \$50.

ECOLES DES BEAUX-ARTS QUEBEC ET MONTREAL—(\$59,874.44)

Ecole des Beaux-Arts, Montréal—(\$33,879.46)

Architectural Record, abonnement, \$3.60; Autorité Nouvelle, annonce, \$6; Arbour, Rémi, asst-professeur, services, \$183; Accoyer, L., emballage, \$98.75; Bernier Hardware Co., \$32.58; Bell Telephone Co., \$141.41; Beaugrand-Champagne, Aristide, professeur, salaire, \$1,333.32; Barbeau & Cie., L.-C., fournitures électriques, \$51.61; Bell, Thos.-V., papeterie, \$23.55; Beaux-Arts Institute of Design, honoraires d'inscriptions des élèves, \$97.50; Barry, Jacques, asst-professeur, services, \$93; Beaugrand-Champagne, Gilles, bourse, \$600; Cudahy Packing Co., poudre à balayer, \$21; Cie de Publication du Canada, annonces, \$11.20; Canada Broom Co., vadrouilles, \$23.10; Caron Advertising Co., enseigne, \$5; Carrière, Alfred, concierge, \$666.66; services supplémentaires, \$50; Charpentier, Henri, professeur, salaire, \$2,333.32; modèles, \$43.72; Carrière, Marie, femme de peine, \$266.66; Cité de Montréal, taxes d'eau et enlèvement de la neige, \$700.08; Cie de Publication "La Patrie", annonce, \$26.88; Constantineau, Fleurimond, asst-professeur, services, \$159; Carrier & Co., Louis, livres, \$32; Consolidated Press, abonnement à "Construction", \$3; Darling & Brady, savon liquide, \$47.25; Daoust, Mlle S., asst-professeur, services, \$18; Economic Products, savon, \$5; Eaton Co., T., mdses, \$567.20; Fyen, Alfred, professeur, salaire, \$1,000; Félix, Maurice, professeur, salaire, \$2,333.32; Farmer, G., poterie, \$53.27; Fortier, Joseph, papeterie, \$59.55; Filion, Armand, asst-professeur, services, \$111; Fashion-Craft Mfrs, uniformes, \$131.25; Gariépy, Edgar, photos, \$53.60; Gazette des Beaux-Arts, abonnement, \$16.30; Horizons de France, livre, \$1.80; Herse, M., modèles, \$46.17; Holgate, Edwin, professeur, salaire, \$250; Hudon, Hébert & Chapat, gros sel, \$2.80; Imperial Oil Ltd, \$1,396.12; International Studio, abonnement, \$12; Larivière, Inc., quincaillerie, \$41.38; Librairie Beauchemin, papeterie, \$252.50; LaRue, Albert, professeur, salaire, \$1,600; Labrecque, Henri, professeur, salaire, \$533.32; Linel, F., peinture en poudre, \$26.98; Laliberté, Alfred, professeur, salaire, \$400; Librairie Déom Frères, livres, \$27.03; Lagacé, J.-B., professeur, salaire, \$333.32; Lonn, Geo., asst-professeur, services, \$30; Labrosse, l'abbé W., professeur, salaire, \$133.32; Langevin & Laforest, bois, \$178.99; Le Devoir, annonces, \$17.92; "Le Bulletin", annonces, \$15; La Presse, annonces, \$49.28; Letang Hardware Co., \$89.47; Lorenzi, Pierre, modèles, \$82.90; Morin, Joseph, gardien, 5 mois, \$416.66; Montreal Light, Heat & Power Cons., \$689.69; Maillard, Charles, directeur, salaire, \$2,666.66; dép. de voyage, \$145; compensation pour logement, \$1,000; Meakins & Sons, brosse à cheveux, \$7.17; Montreal Star, abonnement et annonces, \$44.80; Morin, Paul, secrétaire, salaire, \$1,333.32; Morancé, Editions Albert, abonnement à "L'Architecture Vivante", \$10; Mornay, A. & G., livres, \$16.65; McLennan Lumber Co., bran de

Ecole des Beaux-Arts Montréal—Suite

scie, \$6.37; Morency Frères, encadrement, \$46.05; Mortimer Co., boîtes pour filières, impression, \$803.60; Novo Oil & Mop Co., cirage, \$3; National Geographic Society, abonnement, \$3.85; Office Central de Librairie & de Bibliographie, livres, \$42.65; Poivert, Jules, professeur, salaire, \$2,333.32; dép. de voyage, \$25; Plante, Hervé, comptable, salaire, \$1,000; Prud'homme, Armand, gardien, \$666.66; Produits Dnome Rocso, désinfectant, \$27.35; Petrucci & Carli, modèles, \$264.50; Renaud Succ., terre glaise, \$62.94; Ranger, Eugène, gardien, salaire, \$250; Roy, Honora, sténographe, salaire, \$480; Racine & Cie., C.-E., droits de douane et courtage, \$277.76; Rice Studio, photographies, \$313; Racine, Alph., mdses sèches, \$15.12; Roy, J.-Ant., bourse, \$70; St. Charles, Jos., professeur, salaire, \$1,600; Ecole des Beaux-Arts, Montréal, déboursés, \$1,245.19; Soucy, J.-Bte., professeur, salaire, \$833.32; Scully, Wm., casquettes, \$1; Toilet Laundries, service, \$47.10; "Technique", annonces, \$100; Teachers' Magazine, annonces, \$21; "The Journal", abonnement, \$3; Tabourdeau, Emile, emballage, \$21.11; Woodward Press, annonce dans "Teachers' Magazine", \$7; Wooler & Co., mdses, \$7.64; Walker, Horatio, dép. de voyage, \$50.

Ecole des Beaux-Arts Québec—(\$25,994.98)

Arrighi, Antoine, mouleur-en-chef, services, \$1,040; Accoyer, L., emballage, \$23.88; Andrews & Son, F.-H., effilochures, \$32; Blet, Léon, journalier, \$572; Bailleul, Jan, directeur, salaire, \$2,666.66; Buteau, Loyola, charroage de la neige, \$75; Bois, Col. E., surveillance re exposition des beaux-arts, manège militaire, Québec, \$15; Bertrand, F., services surveillance de l'installation électrique durant l'exposition des beaux-arts, manège militaire, Québec, \$22.50; Chronicle-Telegraph, annonce, \$10; Chalifour, O., bois, \$65.24; Casgrain, Alph., ampoules électriques, \$68.85; Department of National Defence, éclairage durant l'exposition des beaux-arts, manège militaire, \$39.60; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$38.76; Dumais, Charles, professeur, salaire, \$687.50; Faguy Lépinay & Fils, mdses sèches, \$37.50; Ferland & Frères, menuiserie et plomberie, \$1,900.88; Guy, Jos.-E., menuisier, \$418; Gauvin, Albert, mouleur, services, \$740.75; Garneau, J.-B., professeur, salaire, \$1,036; Glace Frontenac, glace, \$13.65; Gingras, Fortunat, plomberie, \$48.68; Grégoire, J.-E., conférence re législation des bâtiments, \$200; Imperial Oil Ltd, \$1,261.02; International Studio, abonnement, \$10; Koetz, Metty, professeur, salaire, \$392; Livernois, J.-E., produits pharmaceutiques, \$27.04; Lachance, G.-I., plâtre, \$200.03; Lamontagne, Paul, secrétaire, salaire, \$640; Le Soleil, impression et annonces, \$868.06; Librairie Garneau, livres, \$45.25; Moffet, Maurice, journalier, \$532.75; Marier, J.-E., gardien, \$640; Mailoux, Ernest, gardien, \$640; Martial, Lucien, professeur, salaire, \$2,333.36; livres, \$11.76; Marquis, F.-Canac, colle, \$85; Marier & Tremblay, peinture, \$114.45; Neilson, H.-Ivan, professeur, salaire, \$2,000; Panichelli, A., professeur, salaire, \$2,333.36; cours sur l'histoire de l'art, \$187.50; dép. de voyage, \$70; Peters, L.-H., bois, \$0.60; Quebec Power Co., \$895.29; Quebec Heating Reg'd., inspection de bouilloire, etc., \$23.20; Robitaille, Ludger, professeur, salaire, \$375; Remington Typewriters, réparations, \$12.75; Revue "Renaissance", abonnement, \$7.82; Shaw & Co., S.J., quincaillerie, \$278.20; Ecole des Beaux-Arts, Québec, déboursés, \$754.89; Savary, Roméo, professeur, salaire, \$1,390.50; St. Lawrence Paper Bag Co., papier d'emballage, \$11.03; Scott, Geo.-C., droits de douane et courtage, \$36.67; "Technique", annonces, \$40; Vautrin, Irénée, dép. de voyage, \$25.

BUREAU DES STATISTIQUES DE QUEBEC—(\$23,999.83)

Ahern, M. Jos., correction d'épreuves et traduction annuaire de 1928, \$1,070; Bell Telephone Co., \$166.85; Canadian Pacific Railway Co's Telegraph, \$14.54; Clément & Clément, clavirgraphe et accessoires, \$198.50; Deschamps Ltée, formules, \$535.81; Imprimerie Aubé, formules, \$455.54; La Cie de Pub. de Lévis, formules, \$2,001.67; Le Soleil, impression de l'annuaire de 1927, versions françaises et anglaises, \$15,266.16; impression bulletin météorologique, août 1927 à avril 1929, \$707.71; L'Information, abonnement, \$2; Marquis, G.-E., dép. de voyage et études des statistiques de l'agriculture, \$500; dép. de voyage, \$125; Parent, Charles, services, \$1,000; Maître de Poste, Parlement, timbres-poste, \$1,839.30; Tremblay, Ernest, formules, \$116.75.

CEDULE No 25

ASILES D'ALIENES

Table des Matières

	Page
Etat général.....	162
Etat détaillé.....	164
Asile de Beauport.....	164
Asile St-Jean-de-Dieu.....	164
Asile St-Ferdinand d'Halifax.....	164
Verdun Protestant Hospital.....	164
Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul.....	164
Asiles pour les détenus aliénés (Prison de Bordeaux).....	164
Asiles d'aliénés en général.....	164
Verdun Protestant Hospital (Intérêt sur débentures).....	165
Directeur médical des hôpitaux d'aliénés.....	165

CEDULE

ASILES D'ALIENES.—

DETAIL	PREVISIONS			
	Vote	Statutaires	Supplémentaires	Mandats spéciaux
ASILES D'ALIENES.....	1,410,000 00	.....	10,000.00	180,000 00
Asile de Beauport.....	.....	.....	.....	.....
Asile St-Jean-de-Dieu.....	.....	.....	.....	.....
Asile St-Ferdinand d'Halifax...	.....	.....	.....	.....
Verdun Protestant Hospital....	.....	.....	.....	.....
Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul.....	.....	.....	.....	.....
Asile pour les détenus aliénés (Prison de Bordeaux).....	••.....	.....	.....	.....
Asiles d'aliénés en général.....	.....	.....	.....	.....
	1,410,000 00	.....	10,000 00	180,000 00
Verdun Protestant Hospital, (Intérêt sur débentures)...	.....	11,700 00	.....	.....
Directeur médical des hôpitaux d'aliénés.....	.....	7,000 00	.....	.....
	\$ 1,410,000 00	18,700 00	10,000 00	180,000 00

No 25

(\$1,619,340.00)

DEPENSES				
Total des prévisions	Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
1,600,000 00				
	459,984 45			
	705,443 21			
	56,931 87			
	141,164 03			
	131,954 63			
	68,261 96			
	36,259 85			
1,600,000 00		1,600,000 00		
11,700 00	.....	11,700 00		
7,000 00		7,640 00	640 00	
1,618,700 00		1,619,340 00	640 00	
En plus des prévisions.....\$			640 00	

CEDULE No 25

ASILES D'ALIENES.—(\$1,619,340.00)
Asile de Beauport—(\$459,984.45)

Sœurs de la Charité, propriétaires, montant payé pour 12 mois au 30 juin 1929, \$423,-630.01; services spéciaux, \$1,500; a compte, \$35,000. part du gouvernement pour traitements des médecins d'après contrat, \$26,250; Déry & Fils Ltée, formules, \$2.59; de Varennes, Pierre, honoraires et déboursés **re** Léonce Trépanier vs Orphée Trépanier et les Sœurs de la Charité de Québec, \$800; Mayrand, Morin & de Varennes, honoraires et déboursés **re** l'abbé A. Thibault vs Les Soeurs de la Charité et al, habeas corpus, \$1,392.85; Miller, Dr J.-C., dépenses de voyage, \$250; Morin & de Varennes, honoraires et dépenses **re** Malvina Gingras vs l'Hôpital St-Michel-Archange et le Procureur-Général, mis-en-cause, \$194; Roy, Dr C.-S., sur. médical, salaire, \$5,000; dépenses de voyage, \$115; Roy, Rév. F.-R., chapelain Anglican, salaire, \$200; St-Laurent, Louis, C.R., honoraires **re** l'abbé A. Thibault vs Les Soeurs de la Charité et al, habeas corpus, \$650.

Asile St-Jean de Dieu—(\$705,443.21)

Hôpital St-Jean-de-Dieu, montant payé pour 12 mois au 30 juin 1929, \$641,948.73; allocation annuelle en vertu de 16 Geo. V, chap. 8, article 19, \$52,500; habits fournis à un patient, \$28; diverses dépenses **re** transport de patients à l'Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul, \$603.45; Bertrand, Guérin, Gaudrault & Garneau, mémoire de frais **re** Germain vs l'Hôpital St-Jean-de-Dieu, \$258.70; Devlin, Dr F.-E., sur. médical, salaire, \$5,000; dépenses contingentes, \$491.02; Dion, Gaston & Cie, abonnement, \$2.73; Editions Médicales, revue, \$3.31; Houle & Houle, mémoire de frais **re** Germain vs Hôpital St-Jean-de-Dieu, \$290.40; Librairie Beauchemin, formules, \$57; Masson & Cie, Paris, ouvrages médicaux, \$64.37; Miville, Marie, E. ouvrages statistiques, \$180; Noel, Dr O., salaire, \$3,-500; Office Specialty Mfg Co., filières, \$34.55; Poitras, G., formules, \$368.35; Richard, Dr R., dépenses contingentes, \$57.60; Sun Trust Co., Ltd., dépenses **re** certains aliénés, \$55.

Asile St-Ferdinand d'Halifax—(\$56,931.87)

Sœurs de la Charité, montant payé pour 12 mois au 30 juin 1929, \$54,931.87; Noel, Dr Léon, sur. médical, salaire, \$2,000.

Verdun Protestant Hospital—(\$141,164.03)

L'Institution, montant payé pour 12 mois au 30 juin 1929, \$134,989.03; Migneault, Marie, services comme officier enquêteur, \$525; Porteous, Dr C.-A., sur. médical, salaire, \$4,000. Kent, Dr George, dentiste, salaire, \$1,650.

Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul—(\$131,954.63)

L'Institution, montant payé pour 12 mois au 30 juin 1929, \$128,523.02; médicaments, etc., pour les patients publics, \$431.61; Tremblay, Dr E., sur. médical, salaire, \$3,000.

Asile pour les détenus aliénés (Prison de Bordeaux)—(\$68,261.96)

Lapierre, Omer, shérif, Montréal, montant payé pour 12 mois au 30 juin 1929, \$59,-176.43; Barbeau, Dr Antonio, médecin interne, salaire, \$2,500; dépenses contingentes, \$48.75; Charron, Dr Ernest, dentiste, salaire, \$1,800; Plouffe, Dr Daniel, sur. médical, salaire, \$4,000; allocation pour transport, \$550; dépenses contingentes, \$164.79; habits fournis à divers patients, \$21.99.

Asiles d'Aliénés en Général—(\$36,259.85)
Remboursements de montants surpayés pour pension—(\$2,992.99)

Transport de prisonniers et déportations d'aliénés, (\$2,802.72): Blais, L.-T., \$124.50; Blouin, C., shérif, Québec, \$366; Brie, Capt. J.-A., \$124.50; Chemins de fer Nationaux du Canada, \$698.55; Cyr, J.-W., shérif, St-Jérôme, \$42.20; Dépt. de l'Immigration et de la Colonisation, Ottawa, \$29.79; Devlin, Dr F.-E., \$69.40; Hôpital St-Jean-de-Dieu, \$183.50; Jameson, C.-B., shérif, Sweetsburg, \$85.10; Kiernan, Frank, chef de police, Buckingham, \$102.45; Lanctôt, Philéas, \$42.75; Lapierre, O., shérif, Montréal, \$87.50; Lassonde, P.-L., shérif, Trois-Rivières, \$23.05; Noel, Dr Omer, \$75.05; Plouffe, Dr D., \$240.69; Roy, Dr C.-S., \$81.30; St-Martin, A., grand constable, \$23.15; St-Pierre, I., shérif, Hull, \$20.60; Sûreté Provinciale, Montréal, \$121.70; Tremblay, Dr E., \$191.59; Voyages Hone Inc., \$69.35.—**Divers, (\$30,464.14):** Belleau, Joseph, services comme interprète, \$10;

Berger, Dr Louis, dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Association, Montréal, \$45; Bibliothèque St-Sulpice, loyer de salle **re** conférence par les docteurs Charpentier et Simon, \$100; Brousseau, Dr Albert, dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Association, Montréal, \$50; Caron, Dr Sylvio, dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Association, Montréal, \$44.70; Charpentier, Dr R., dépenses de voyage **re** congrès des médecins de langue française de l'Amérique du Nord, \$300; Chevalier, Albert, rapatriement d'une aliénée en Nouvelle-Ecosse, \$71.68; Corporation de la ville de Hawkesbury, dépenses **re** internement d'un aliéné à St-Jean-de-Dieu, \$24.40; Daigneault, Dr J.-E., examen mental de prisonniers, \$25; certificat, \$5; Darche, Dr C.-E., examen mental d'un prisonnier, \$5; David, l'Hon. Athanase, dépenses de voyage comme représentant du gouvernement au congrès international des Aliénistes à Barcelone, Espagne, \$5,000; Décary, Alfred, salaire, \$1,200; Dept. de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, remboursement de déboursés **re** congrès des médecins de langue française de l'Amérique du Nord, \$1,600; Desroches, Dr Gustave, dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Association, Montréal, \$45; deVarennnes, Pierre, honoraires et déboursés **re** Jeanne Warren, \$264.-60; services professionnels **re** perception des arrérages dus par les municipalités, \$11.60; honoraires **re** Lessard, \$65; Devlin, Dr F.-E., dépenses de voyage **re** congrès des médecins de langue française de l'Amérique du Nord, \$55; rapatriement d'Annette Bédard, \$17.20; Fournelle, Dr Jérôme, examen mental de prisonniers, \$24; Grand Trunk Railway Insurance & Provident Society, prime d'assurance **re** J.-E. Lavoie, \$5.90; Grenier, Dr Siméon, examen mental de prisonniers, \$60; Hôpital St-François d'Assise, pension de Marie-Louise Pépin, \$110.75; Huard, Dr J.-A., dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Association, Montréal, \$50; Lachapelle, Dr T., examen mental d'un prisonnier, \$5; Laflamme, Jules, taxe municipale **re** Vital Lessard interné à l'Asile de Beauport, \$43; Larue, Dr Lucien bourse en Europe comme médecin de l'Asile de Beauport, \$1,200; examen mental de prisonniers, \$10; Lavoie, J.-E., N.P., copies d'actes, \$2.50; Librairie Beauchemin, formules, \$226; Lussier, Dr J.-A., honoraires **re** Irène Martineau, \$40; Mayrand, Morin et deVarennnes, services professionnels **re** perception des arrérages dus par les municipalités, \$573.30; copie d'un jugement, \$5; taxe municipale **re** Vital Lessard, \$6.34; Mercier, E., copie d'actes, \$5.20; Mutual Life Assurance Co., prime **re** Florida Fugère, \$52.40; Noel, Dr O., examen mental de prisonniers, \$10; dépenses de voyage **re** congrès des médecins de langue française de l'Amérique du Nord, \$60; dépenses de voyage **re** assemblée des médecins à Québec, \$22; Office Specialty Mfg Co., filières, formules, etc., \$118.50; Painchaud, Dr C.-A., dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Association, Montréal, \$50; Parrot, Dr L.-E., examen mental d'un prisonnier, \$5; Plouffe, Dr Daniel, examen mental de prisonniers, \$2,075; rapatriement d'un aliéné à Tracadieville, N.-B., \$74.60; certificat, \$1.50; Poitras, G., formules, etc., \$67.02; Renaud, Dr A.-L., examen mental d'un prisonnier, \$5; Roy, Dr C.-S., examen mental de prisonniers, \$95; dépenses de voyage, \$20; dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Association, Montréal, \$37; Samson, Dr Mathieu, dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Association, Montréal, \$93.70; Simon, Dr T., dépenses de voyages **re** congrès des médecins de langue française de l'Amérique du Nord, \$800; Tremblay, Dr E., dépenses de voyage **re** congrès Canadian Medical Ass., Montréal, \$42.75; Vallée, Arthur, C.R., honoraires **re** Chalifoux & Fils vs Bondu, \$15; Ville de Québec, dépenses **re** Lorenzo Paradis, \$13.50; Sœurs de la Charité, Québec, 4ème des 25 versements annuels sur \$270,947.86 octroyé par le gouvernement en vertu de 16 Geo. V, chap. 9 céd. "D" **re** emprunt de \$550,000.00 contracté par l'Institution, \$11,000; Petites Sœurs Franciscaines de Marie, Baie St-Paul, 4ème des 25 versements sur \$102,400, octroyé par le gouvernement en vertu de 16 Geo. V, chap. 10, céd. "D" **re** emprunt de \$200,000, contracté par l'Institution, \$4,000.

VERDUN PROTESTANT HOSPITAL—(\$11,700.00)

(Intérêt sur débentures—Voir état No 7)

L'Institution, un an d'intérêt à 4½% au 8 mars, 1929, sur \$185,000 de débentures émises, \$8,325; Un an d'intérêt à 4½% au 1er mai 1929, sur \$75,000 de débentures émises, \$3,375.

DIRECTEUR MEDICAL DES HOPITAUX D'ALIENES—(\$7,640.00)

Desloges, Dr A.-H., directeur médical, salaire, \$5,000; dépenses de voyage, \$1,440; Ranger, Mlle G., saiaire, \$1,200.

CEDULE No 26

ECOLES DE REFORME ET D'INDUSTRIE.—(\$512,443.93)

Vote	Mandats spéciaux	Total des prévisions	Dépenses	En moins des prévisions
420,000 00	100,000 00	520,000 00	512,443 93	7,556 07

DETAIL:
Montant Payé, 12 mois au 30 juin 1929—(\$509,267.43)

Institutions:—Boys' Farm & Training School, Shawbridge, \$16,853.13; octroi spécial, 1927-28, \$17,000.00; Frères de la Charité de St-Vincent-de-Paul, Montréal, \$62,718.33; Girls' Cottage Industrial School, Sweetsburg, \$2,766.69; Hospice St-Charles, Québec, \$42,622.22; Hospice St-Joseph-de-la-Délivrance, Lévis, \$79,216.95; Religieuses du Bon-Pasteur: Maison de Lorette, Laval-des-Rapides, \$15,289.87; Maison Ste-Domitille, Laval-des-Rapides, \$109,657.79; Maison Ste-Hélène, (Détentions Provisoires), \$1,960.05; Orphelinat d'Youville, Giffard, \$54,976.80; Pères de la Compagnie de Marie de N.-D. de Montfort, \$106,205.60.

Divers—(\$3,176.50)

Transport des prisonniers aux écoles de réforme:—Blouin, C., shérif, Québec, \$324.90; Desroches, Geo., shérif, Joliette, \$11.30; Doyon, Joseph, grand constable, \$63.65; Houle, J., prime, \$18.60; Jameson, C. B., shérif, Sweetsburg, \$43.35; Kiernan, Frank, chef de police, Buckingham, \$37.50; Lapierre, O., shérif, Montréal, \$56.40; St-Pierre, Isidore, shérif, Hull, \$120.80; Laviolette, Dr Camille, salaire, \$1,500; Plouffe, Dr Daniel, salaire, \$1,000.00.

CEDULE No 27

HYGIENE

Table des Matières

	Page
Etat général.....	168
Etat détaillé.....	170
Hygiène Publique de Québec.....	170
Tuberculose et mortalité infantile dans la Province	172
Unités sanitaires de comtés.....	173
Vaccin.....	173
Protection du public contre les maladies vénériennes.....	173
Octroi pour le traitement des tuberculeux	173
Fonds pour promouvoir l'hygiène dans certains comtés et municipalités, (Voir "Fonds en fidéicomis").....	358

CEDULE**HYGIENE.—**

DETAIL

Vote

Hygiène Publique de Québec.....	210,000 00
Pour combattre la tuberculose et la mortalité infantile dans la Province...	75,000 00
Unités sanitaires de comtés.....	25,000 00
Vaccin	4,500 00
Protection du public contre les maladies vénériennes.....	47,388 80
Octroi pour le traitement des tuberculeux	15,000 00
	<hr/>
	\$ 376,888 80
	<hr/>

No 27

(\$463,388.80)

PREVISIONS			DEPENSES	
Statutaires	Supplémentaires	Mandats spéciaux	Total des prévisions	Total des dépenses
.....	10,000 00	.....	220,000 00	220,000 00
.....	.....	.....	75,000 00	75,000 00
.....	.....	.....	25,000 00	101,500 00
.....	.....	.....	4,500 00	4,500 00
.....	.....	.....	47,388 80	47,388 80
.....	.....	.....	15,000 00	15,000 00
.....	10,000 00	.....	386,888 80	463,388 80
			En plus des prévisions . . . \$76,500.00	

CEDULE No 27

HYGIENE.—(\$463,388.80)

HYGIENE PUBLIQUE DE QUEBEC—(\$220,000.00)

Administration Générale—(\$56,724.75)

Salaires—\$22,153.26: Bourgault, Mlle B., sténographe, \$1,100; Caty, J.-A.-C., commis, \$1,800; Chycoine, Mlle A., sténographe, \$1,100; DeCotret, J.-E., publiciste, \$900; Fournier, Gilbert, commis, \$1,600; Klein, Jeanne, sténographe, \$1,088.34; Lachance, E., commis, \$85; Lapointe, R., commis, \$47.37; Lessard, Jos., commis, \$66.68; Martineau, Mlle G., sténographe, \$40.87; Mathieu, Léo, messenger, \$1,000; Normandin, Mme Louis, commis, \$1,200; Pelletier, Dr Elzéar, secrétaire, \$4,000; Pelletier, Dr Fred, bibliothécaire, \$2,000; Savard, Dr E.-M.-A., inspecteur-général, \$5,000; Vézina, Dr L.-R., officier médical, \$1,125.

Dépenses de voyage—\$3,018.52: Choquette, Dr G., \$47.90; Fournier, Gilbert, \$10.77; Harwood, de Lothinière, Dr L., frais de voyage en Europe en rapport avec les boursiers de la Province de Québec, \$1,000; Lessard, Dr Alphonse, frais de voyage et de représentation au Congrès International de la Tuberculose à Rome, \$1,250; Letellier, Just, \$37.15; McCrady, M.-H., \$48.80; Nadeau, Dr Emile, \$200; Parrot, Dr Paul, \$423.90.

Papeterie—\$2,853.39: Addressograph Sales Co., papier, encre, \$43.22; Aubé, Lucien, estampes, \$5.90; Bell, Thos. V., papeterie, \$16.70; Bennallack Lithographing & Printing Co., cartes, \$17.75; Batten Ltd, papeterie, \$36.70; Beauchemin, Librairie, papeterie, \$2.50; Burroughs Adding Machine Co., papier, \$9; Canada Paper Co., papier, \$360.14; Canada Envelope Co., enveloppes, \$84.40; Déry, I.-P. & Fils, papeterie, \$29.75; Derome, A. & Cie, papeterie, \$12; Frigon, Lucien, papier, \$633.94; Granger Frères, papeterie, \$840.05; Gestetner, D. Co., papeterie, \$568.45; Hughes-Owens Co., papeterie, \$2.05; Keuffel & Esser Co., papier, \$30.15; Lemieux, Joliette-P., cartes, \$3; Langlais, Librairie, \$13.50; Multigraph Sales Co., papier et encre, \$32; McGregor Paper Co., tampons, \$7.88; Norton Paper Co., papier carbon, \$42; Office Specialty Mfg Co., fiches, etc., \$55.61; Stencils Ltd, stencils, \$6; Walker & Campbell, papeterie, \$0.70.

Divers—\$28,699.58: American Public Health Association, abonnements, \$142.85; Addressograph Sales Co., plaques, \$13; Aubé, Lucien, impression, \$313.24; Armstrong Cork & Insulation Co., tampons, \$24.50; Benoît, Dr D., services, \$300; Burroughs Adding Machine Co., accessoires, \$14.75; Batten Ltd, accessoires, \$31.12; Brassard, Dr J.-E., honoraires re variole, \$81; Beaudet, Dr G., honoraires re variole au Lac St-Jean, \$50; Bulletin Médical de Québec, abonnement, \$2; Beaudoin, Phil., volumes, \$72.05; Beauchemin, Librairie, impression, \$225; Bell Telephone Co., \$99.10; Boulanger, Marquis & Lessard, honoraires, \$85; Commercial Reproducing Co., accessoires, \$37.17; Canadian Pacific Railway Co's Telegraph, \$96.15; Canadian Public Health Association, abonnements, \$68; Claire Fontaine Ltd, service d'eau, \$58.10; Canadian National Telegraphs, \$132.11; Connaught Laboratories, sérums, \$431.90; Clément & Clément Enr., clavigraphie et réparations, \$199.21; Canadian Pacific Express, \$527.40; Canadian National Express, \$511.53; Carlyle, Ellis, films, \$386.25; Coursier, Henri, frais d'express, \$11.67; Commercial Union Assurance Co., primes, \$27.90; Commission des Services Publics, frais, \$5; Castonguay, A., services, \$10; Copeland & Chatterson, registre, \$82.62; Casgrain & Charbonneau, médicaments et machines à rayons-X, \$3,722.78; Comité du Contrôle des Moustiques, octroi, \$400; Canadian National Railways, fret, \$108.97; Conference of State and Provincial Authorities of North America, souscription, \$20; Commercial Reproducing Co., accessoires, \$9.75; Deschamps Ltée, impression, \$244; Desrochers, J.-L., accessoires, \$4.46; Devry Corporation, accessoires, \$2.05; Duhaime, Dr L.-H., frais divers en rapport avec le traitement de cas de variole dans territoire non organisé, \$387.17; Director of International Labor Office, abonnement, \$1; Duclos, H. Ltée, tapis, \$146; Drolet, A. & Fils, charroyage, \$6.50; Dolbec, Jos., charroyage, \$49.85; Département des Travaux Publics et du Travail, ameublement, \$70; Depeyre, Roméo, services, \$17.50; Exposition Provinciale de Québec, loyer, \$195; Esinhart & Evans, accessoires, \$18.60; Elder, J.-A. & Co., accessoires, \$8; Electric Limited, re achat d'accessoires pour laboratoire de cinématographie, \$1,033.17; Fairgrieve & Son, accessoires, \$57.25; Fisher Scientific Co., accessoires, \$9.87; Geoffrion & Prud'homme, honoraires, \$1,100.63; Gazette, The, abonnements, \$21; Greenshields Ltd, foulards pour laboratoires, \$34.04; Garage Boulet, services, \$20.50; Gendreau, Dr J.-E., honoraires re conférences, \$70; Girard, Johnny, frais de transport, \$12; Gagné, A., transport, \$3; General Steel Wares, accessoires, \$2.08; Harrower Office Equipment Co.,

encre, \$3; Hygiene Products Ltd, médicaments, \$26; Hartford Fire Insurance Co., prime, \$25; Harrington, J.-H., accessoires, \$48.90; Institut Vaccinogène de Québec, vaccin, \$42; Institut Vaccinal de Montréal, vaccin, \$43.48; Imprimerie du Peuple, impression, \$75.49; International Projector Corporation, accessoires, \$24.31; Imprimerie Lasalle, impression, \$23; Keuffel & Esser Co., impression de plans, \$22.04; King, P. S. & Sons, volumes, \$8.51; Laviolette, Forget Ltée, primes, \$205.25; Livernois, J.-E. Ltée, médicaments, \$12.03; Langlais, Librairie, estampes, \$2.75; Lamirande, Henri, honoraires, \$25; La Patrie, abonnement, \$5; Lapierre, Omer, shérif de Montréal, appels longue distance et service de téléphone, \$953.89; Lippincott, J. P. Co., accessoires, \$5.75; Lapointe, Paul, services, \$66.68; Lesage, Dr Albert, frais d'impression et de distribution, \$250; Leblond, Dr W., allocation additionnelle pour travail spécial en Europe, touchant l'hygiène, \$600; Lessard, Dr Alphonse, dépenses du bureau, \$500; Larouche, Ulysse, services comme gardien, \$56; Leblanc & Frère L. Ltée, mds, \$146.52; Lecompte, Gaston, services, \$40; Lovell, John & Sons, abonnement, \$18; Leduc & Leduc, médicaments, \$9.09; Letellier, A., Enr., brosses à dents, \$1.200; Lafrance, Victor Ltée, reliure, \$22.50; Lafrenière, T.-J., dépenses du bureau à Montréal, \$1,411.80; Maître de Poste du Parlement, \$772.54; Maître de Poste de Montréal, \$992; MacMillan Co. of Canada, volumes, \$30.38; Melançon, Dr W., honoraires re épidémie de variole, \$35; Masson & Cie, abonnements, \$77.78; McDonald, Dr J.-H., honoraires re cas de variole, \$67; McCrady, M. H., traduction, \$134.40; Multigraph Co. Ltd, achat d'une machine à imprimer, \$783; Maritime Optical Co., achat d'un microscope, etc., \$251.25; Nesbitt, Mlle L., frais divers, \$2.10; National Tuberculosis Association, souscription, \$5; Nelson, Thos. & Son, volume, \$3; National Geographic Society, abonnements, \$7; Office Specialty Mfg. Co., ameublement, \$53.50; Pouliot, D.-I. Ltée, primes, \$94.90; Poitras, G., impression, \$1,714.90; Perrault, La Cie d'Imprimerie, impression, \$1,614; Racine, Alph. Ltée, coton, \$9.45; Racine, C.-E., & Cie, frais de douane, \$7.25; Renouf Publishing Co., impression, \$9.25; Rondeau, Fernand, primes, \$280; Rousseau, J.-C., accessoires, \$1.25; Restigouche Hôtel pension fournie re cas de variole dans territoire non organisé, \$118.50; Soleil, Le, impression, \$834.92; Survey, The, abonnement, \$5.60; Savary, Dr Jos., honoraires re traitement de cas de variole dans territoire non organisé, \$102; Standard Paper Box Co., tampons, \$14.63; Tanguay, G., allocation pour services spéciaux, \$200; Taylor-Shantz Co., accessoires, \$18; Tessier, J.-E., services spéciaux, \$8; United Typewriter Co., réparations, \$54; Université de Montréal, (Ecole d'Hygiène appliquée), octroi, \$2,500; Voyageur de Commerce, annonce, \$35; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$22.50; Williams & Wilkins, volumes, \$16.50; Wilson & Lafleur Ltée, volumes, \$110.20; Wood, C. H. & Co., accessoires, \$29.

Inspections Sanitaires—(\$97,404.78)

Salaires et dépenses de voyage—\$97,404.78: Bossé, Dr J.-F.-X., \$2,500; \$1,120.14 Barrette, Dr E.-A., \$3,250; \$1,222.94; Constantin, Dr Jules, \$3,500; \$887.43; Corsin, Dr A., \$3,500; \$1,225.55; Couillard, Dr J.-E., \$3,500; \$354.90; Chabot, Dr L.-A., \$3,500; \$1,031.87; Devarennes, Dr Jos., \$3,500; \$806.52; Desjardins, Dr O.-E., \$2,400; \$1,981.69; Delisle, Dr J.-F., \$3,500; \$2,125.09; Desaulniers, F.-L., \$300; Dumais, Dr C.-H., \$3,500; \$1,143.62; Descarie, Dr Jean, \$2,530.92; Faille, Dr J.-L., \$3,000; \$2,280.49; Gallant, Dr A., \$966.67; \$136.95; Houde, Dr J.-L., \$3,500; \$1,056.41; Lapierre, Dr A., \$3,500; \$1,322.30; Lafond, Dr A., \$3,250; \$1,443.85; Lebel, A., \$300; Masson, Dr J.-E., \$3,500; \$2,039.83; Ouellette, Dr E., \$3,250; \$1,370.39; Palardy, Dr H., \$3,500; \$1,426.12; Sanson, Dr H., \$3,500; \$1,009.54; St. Martin, Dr T., \$3,500; \$1,465.86; Thomas, Dr J.-E., \$3,500; \$1,205.70.

Statistiques—(\$30,231.33)

Salaires—\$6,970.84: Bolduc, Mme Louis, \$60; Bonnier, Dr J.-W., \$3,500; Lachance, Eug., \$377.50; Landry, Mlle L., \$600; Lessard, Jos., \$66.66; Martineau, Georgette, \$400; Piégay, Mlle M., \$66.68; Paradis, Mlle B., \$1,100; Tessier, J.-E., \$800.—**Divers—\$23,260.49:** Collecteurs des statistiques démographiques, \$21,335.97; Parrot, Dr Paul, travail spécial concernant les statistiques, \$200; Poitras, G., impression, \$1,724.52.

Laboratoire-Montréal—(\$17,662.60)

Salaires—\$16,913.77: Chartier, G.-H., \$750; Church, G., \$1,200; Drolet, Téléphore, \$1,100; Grenier, Mlle L., \$1,400; Grignon, C.-E., \$75; Laurin, Dr Z., \$2,000; Laurendeau, L., \$1,300; Lecompte, G., \$1,680; McCrady, M.-H., \$4,000; Morrisette, D., \$293.10; Perras, Mlle A., \$666.67; Rousseau, B., \$1,500; Séguin, A., \$785; Tremolot, Guy, \$164.—**Divers—\$748.83:** Collet Frères Ltée, réparations, \$748.83.

Génie Sanitaire—(\$14,171.54)

Salaires et dépenses de voyage—\$14,171.54: Archambault, Jacques, \$2,150; Cyr, René, \$2,150; \$607.26; Fournier, V.-A., \$1,030.90; \$287.28; Gaboury, M.-A., \$2,000; \$816.74; Lafrenière, T.-J., \$4,212.40; \$916.66.

Divers—\$3,805: — Association des Médecins de Langue française de l'Amérique du Nord, octroi, \$2,000; Loyal Oil Ltd, achat d'un automobile, \$1,805.

POUR COMBATTRE LA TUBERCULOSE ET LA MORTALITE INFANTILE DANS LA PROVINCE, — (\$75,000.00)

Administration Générale—\$16,955.56

Salaires et dépenses de voyage—\$7,887.31: Audet, Mme R., \$300; \$4.05; Canadian Tuberculosis Association, frais de voyage du Professeur A. Delisle au Canada—, \$400; Lessard, Dr Alph., frais de voyage, \$300; frais de voyage et de représentation au Congrès International de Tuberculose à Rome, \$750; Michaud, Mlle A., \$1,800; \$73.21; Martineau, Mlle A., \$60.05; Nesbitt, Mlle L., \$1,350; Porter, Mme J.-V., \$900; Raymond, Mlle L., \$1,800; Sirois, Rachel, \$150.

Dépenses diverses—\$9,068.25: Dubé, Mlle H., dépenses de voyage, \$15; Cie d'Imprimerie et de Lithographie Canadienne, impression de littérature, \$1,652.50; Comité National de Défense contre la Tuberculose, abonnements, \$70.20; Eclairer L', impression de pamphlets, "Pour lire en attendant Bébé", \$945; Frigon, Lucien, papier, \$19.05; Granger Frères, impression, \$337.08; Hartz, J.-F. Co., abaisse-langues, \$40.50; Imprimerie Aubé, impression, \$181.60; Lafrenière, T.-J., dépenses de bureau, Montréal, \$500; Montreal Lithographing Co., impression de calendriers, \$5,100.04; National Drug & Chemical Co., brosse à dents, \$135; Nesbitt, Mlle L., frais divers, \$72.28.

Dispensaires—\$41,194.44

Arthabaska—\$2,684.64: Dispensaire antituberculeux d'Arthabaska, octrois, \$2,000; Hardy, Jacqueline, salaire, \$312.50; dépenses de voyage, \$71.65; Victor X-Ray Corporation, réparations, \$33.39; Ward, Blanche, salaire, \$187.50; dépenses de voyage, \$79.60.

Chicoutimi—\$6,490.00: Dispensaire antituberculeux de Chicoutimi, octrois, \$6,400; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$90.

Gaspé—Dispensaire antituberculeux de Gaspé, octrois, \$3,000.

Hull—\$3,066.15: Ligue d'Hygiène Sociale de Hull, octrois, \$3,000; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$66.15.

Joliette—\$2,675.70: Dispensaire antituberculeux de Joliette, octrois, \$2,500; DeBlois, Mme L., dépenses de voyage, \$130.70; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$45.

Québec—\$4,957.81: Orphelinat St-Sauveur, loyer, \$500; Dispensaire antituberculeux de Québec, octrois, \$4,457.81.

Rivière-du-Loup—\$1,072.08: Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, loyer, \$1,000; Imprimerie du St-Laurent L', impression, \$15; Livernois, J.-E. Ltée, médicaments, \$25.58; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$31.50.

Sherbrooke—\$3,133.75: Dispensaire antituberculeux de Sherbrooke, octrois, \$3,000; Rondeau, Fernand, prime d'assurance, \$43.75; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$90.

St-Hyacinthe—\$2,309.05: Dispensaire antituberculeux de St-Hyacinthe, octrois, \$2,100; Richer, E.-H. & Fils, filière, \$60; Victor X-Ray Corporation, réparations, \$122.05; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$27.

St-Jérôme—\$2,316.75: Cousineau, H., charbon, \$67.93; Dawson Bros., papeterie, \$22.50; Dispensaire antituberculeux de St-Jérôme, octrois, \$2,000; Longpré, H., réparations, \$168.82; Lorrain, Mlle B., prélat, \$35; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$22.50.

Thetford-Mines—\$4,269.60: Dispensaire antituberculeux de Thetford-Mines, octrois, \$4,000; Pouliot, D.-I. Ltée, primes d'assurance, \$145.60; Sirois, Dr Alex., dépenses de voyage, \$11.50; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$112.50.

Trois-Rivières—\$3,673.91: Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$72.83; Dispensaire antituberculeux des Trois-Rivières, octrois, \$3,500; Victor X-Ray Corporation, réparations, \$101.08.

Valleyfield—\$1,545.00: Dispensaire antituberculeux de Valleyfield, octrois, \$1,500; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$45.

Puériculture—\$8,350.00: Dispensaire de Notre-Dame du Lac, octrois, \$1,000; Goutte de Lait du Cap-de-la-Madeleine, octrois, \$1,000; Goutte de Lait de Grand'Mère, octrois, \$1,100; Goutte de Lait de Montmagny, octrois, \$1,150; Goutte de Lait de St-Romuald, octrois, \$200; Institut Bruchési, octrois, \$2,000; Quebec Playgrounds Committee, octroi, \$400; Sauvegarde de l'Enfance de Plessisville, octroi, \$500; Sauvegarde de l'Enfance de Victoriaville, octroi, \$1,000.

Divers—\$8,500.00: Association des Médecins de Langue Française de l'Amérique du Nord, octroi, \$2,000; Royal Edward Institute, octroi, \$4,000; Université de Montréal, (Ecole d'Hygiène appliquée), octroi, \$2,500.

UNITES SANITAIRES DE COMTES—(\$101,500.00)

Directeur du service provincial d'Hygiène pour dépenses, \$101,500.00. (Voir pour détails "Fonds en fidéicommiss,—Fonds pour promouvoir l'hygiène dans certains comtés et municipalités", page 358).

VACCIN—(\$4,500.00)

Lavoie, Dr A., directeur-proprétaire de la ferme vaccino-gène, Québec, octroi, \$2,000; DeVarennés, Dr Jos., inspecteur, salaire, \$500; Institut Vaccinal de Montréal, octroi, \$2,000.

**PROTECTION DU PUBLIC CONTRE LES MALADIES VENERIENNES—
(\$47,388.80)**

Trésorier Provincial: \$47,388.80: voir détails dans "Fonds en Fidéicommiss", page 353

OCTROI POUR LE TRAITEMENT DES TUBERCULEUX—(\$15,000.00)

Octrois: Dispensaire Antituberculeux de Sherbrooke, \$1,000; Dispensaire de Trois-Rivières, \$1,000; L'Aide au Sanatorium du Lac Edouard, \$1,800; Ligue Antituberculeuse de Québec, \$3,200; L'Institut Bruchési, \$4,000; Royal Edward Institute, \$4,000.

TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL

Table des Matières

	Page
Etat général.....	176
Etat détaillé.....	178
Salaires (Gouvernement Civil).....	86
Dépenses contingentes (Gouvernement Civil).....	96

Travaux Publics ordinaires

Entretien de certains édifices publics	178
Edifices de la législature et des départements.....	178
Spencer Wood.....	179
Serres du Gouvernement.....	179
Café du Parlement.....	180
Nettoyage des édifices de la législature et des départements	180
Assurance des édifices publics en général.....	180
Taxes d'eau sur les édifices parlementaires.....	181
Inspections, explorations, etc.....	181
Bureau de poste.....	181
Ecoles normales: Réparations et entretien.....	181
Ponts-routes.....	181
Embellissement des édifices et des terrains du Parlement.....	183
Bureaux du Gouvernement, Montréal: Entretien et réparations.....	183
Loi de la prévention des incendies: octrois aux municipalités, etc.....	184
Inspection des hôtels et des restaurants et maisons de logement.....	184
Mécaniciens de machines fixes.....	184
Protection du public contre les incendies.....	185
Ponts et barrières de péage (abolition).....	186
Abolition des barrières de péage dans la cité des Trois-Rivières.....	186
Palais de justice et prisons, entretien et réparations.....	186
Palais de justice et prisons: Assurance.....	188

Travail

Loi des établissements industriels.....	189
Loi des différends ouvriers de Québec, traitement du registraire.....	189
Bureaux de placement.....	189
Loi du salaire minimum des femmes.....	190
Commission des accidents du Travail.....	190

CEDULE TRAVAUX PUBLICS ET

DETAIL	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplémentaires
TRAVAUX PUBLICS (ORDINAIRES):—			
Entretien de certains édifices publics.....	340,000 00	.....	40,000 00
Nettoyage des édifices de la législature et des départements.....	70,000 00	.....	.....
Assurances des édifices publics en général..	3,000 00	.....	.....
Taxes d'eau sur les édifices parlementaires.	13,702 00	.....	.....
Inspections, explorations, etc.....	15,000 00	.....	3,000 00
Bureau de Poste.....	5,000 00	.....	.....
Ecoles normales: Réparation et entretien...	8,000 00	.....	2,000 00
Ponts-Routes.....	425,000 00	.....	.....
Embellissement des édifices et des terrains du Parlement.....	8,000 00	.....	.....
Bur. du Gouvernement, Montréal, entretien.	30,000 00	.....	32,000 00
Loi de la prévention des incendies, octrois aux municipalités, etc.....	.....	100,000 00	.....
Inspection des hôtels et des restaurants et maisons de logement.....	.....	12,000 00	.....
Loi des Mécaniciens de machines fixes.....	.....	15,000 00	.....
Loi de la protection du public contre les incendies.....	.....	25,000 00	.....
Ponts et barrières de péage (abolition).....	.....	.....	.....
Abolition des barrières de péage dans la Cité des Trois-Rivières.....	.....	.....	.....
<i>(Imputable au Fonds des Bâtisses et des Jurés:)</i>			
Palais de justice et prisons: entretien et réparations.....	70,000 00	.....	235,000 00
Palais de justice et prisons: assurance....	4,000 00	.....	.....
	991,702 00	152,000 00	310,000 00
TRAVAIL:—			
Loi des établissements industriels.....	45,000 00	.....	3,000 00
Loi des différends ouvriers de Québec, traitement du registraire.....	600 00	.....	.....
Loi des Bureaux de placement.....	.....	35,000 00	.....
Loi du salaire minimum des femmes.....	.....	7,500 00	.....
Commission des Accidents du Travail.....	.....	.....	.....
	\$ 1,037,302 00	194,500 00	313,000 00

No 28

TRAVAIL (\$2,206,238.58)

Mandats spéciaux	Total des prévisions	Détail	Total	DEPENSES	
				En plus des prévisions	En moins des prévisions
17,000 00	397,000 00	397,000 00	.....	.....	.....
.....	70,000 00	70,000 00	.....	.....	.....
.....	3,000 00	3,000 00	.....	.....	.....
.....	13,702 00	13,702 00	.....	.....	.....
1,500 00	19,500 00	19,500 00	.....	.....	.....
.....	5,000 00	5,000 00	.....	.....	.....
.....	10,000 00	10,000 00	.....	.....	.....
200,000 00	625,000 00	625,000 00	.....	.....	.....
.....	8,000 00	8,000 00	.....	.....	.....
8,500 00	68,500 00	68,500 00	.....	.....	.....
.....	100,000 00	100,000 00	.....	.....	.....
.....	12,000 00	3,415 19	.....	.....	8,584 81
.....	15,000 00	28,297 88	.....	13,297 88	.....
.....	25,000 00	210,107 19	.....	185,107 19	.....
.....	.....	6,366 66	.....	6,366 66	.....
.....	.....	5,736 00	.....	5,736 00	.....
22,000 00	327,000 00	327,000 00	.....	.....	.....
.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	1,904,624 92	.....	.....
249,000 00	1,702,702 00	.....	1,904,624 92	210,507 73	8,584 81
13,000 00	61,000 00	61,000 00	.....	.....	.....
.....	600 00	600 00	.....	.....	.....
.....	35,000 00	58,943 30	.....	23,943 30	.....
.....	7,500 00	11,433 34	.....	3,933 34	.....
.....	.....	169,637 02	.....	169,637 02	.....
.....	.....	.....	301,613 66	.....	.....
262,000 00	1,806,802 00	.....	2,206,238 58	408,021 39	8,584 81
En plus des prévisions . . . \$399,436.58				.....	.....

CEDULE No 28

TRAVAUX PUBLICS ET TRAVAIL. — (\$2,206,238.58)**Travaux Publics Ordinaires—(\$1,904,624.92)****ENTRETIEN DE CERTAINS EDIFICES PUBLICS—(\$397,000.00)****Edifices de la législature et des départements—(\$248,010.20)**

Ministre des Travaux Publics et du Travail, liste de paie des ouvriers, journaliers, etc., 12 mois au 30 juin 1929, \$135,975.54.—**Ascenseurs, réparations (\$830.21)**: Otis-Fensom Elevator Co., \$827.21; Paré, France, Limitée, \$3.00.—**Automobiles, accessoires, assurances (\$411.60)**: Bernier, Ant., \$19.35; Côté & Côté, \$96.25; Goulet, Léon, \$34.80; Paquet, Yvon, \$3.50; P. B. Auto Supply, \$26.30; Prévoyance, La, \$164.90; Vandry, G.-A., \$66.50.—**Bois de construction (\$6,112.30)**: Auger & Auger, \$1,769.03; Bisset, J. & Co., \$254.06; Chalifour, O. Inc., \$781.22; Cour à Bois de Cons. du Pont Drouin, \$92.86; Lefrançois, La Cie Jos., \$3,175.67; Rousseau, L. & Frère, \$39.46.—**Charbon (\$828.17)**: Dupuis, A., \$149.04; Marceau, G.-S., \$54.95; Quebec Coal Co., \$624.18.—**Chauffage à l'huile**: Imperial Oil Ltd, \$21,324.76.—**Couvertures, réparations**: Barbeau, Omer, \$320.—**Enlèvement de neige (\$3,140.46)**: Barbeau, Omer, \$400; Cité de Québec, \$1,140.46; McDermott, E. B., \$1,600.—**Enlèvement de vidanges**: McCarthy, Aug., \$540.—**Frigidaire**: Goulet & Bélanger, \$1,492.23.—**Glace et eau filtrée (\$813.27)**: Desnoyers, A. Enr., \$772.77; Fortier, Elz., Ltée, \$40.50.—**Gratifications (\$510.)**: Blouin, Succ. Xavier, \$183.00; Dallaire, Mme John, \$144; Ratelle, Mme Edgar, \$183.—**Lumière électrique et accessoires (\$11,194.87)**: Casgrain, Alph., \$209.32; Létourneau, W., \$117.90; Noel Electric Service, \$150.39; Northern Electric Co., \$84.52; Quebec Power Co., \$10,632.74.—**Maçonnerie (\$3,402.18)**: Cauchon, M., Enr., \$325.18; Poulin, Arthur, \$3,077.—**Marchandises sèches (\$1,893.80)**: Dubuc, T. D., \$142.82; Faguy, Lépinay & Fils, \$400.18; Frigon, Lucien, \$41; Garneau, Limitée, \$111.97; Gauvin, J., Ltée, \$175.43; Labrecque, C.-A., \$56.25; Laliberté, J.-B., Ltée, \$3.50; Myrand & Pouliot, \$870.27; Papillon, N.-E., \$18.; Paquet, La Cie, \$15.; Syndicat de Québec, \$48.38; Thivierge, Jos., \$11.—**Menuiserie**: Savard, Jac., \$3,558.91.—**Meubles (\$5,313.43)**: Cantin, J.-W., \$1,026.30; Clément & Clément, \$35; Duclos, Henri, \$2,445.88; Falardeau, A.-A., \$64; Marceau, Enchères, \$9; Marceau & Fils, \$965.20; Office Specialty Mfg Co., \$738.05; Société d'Optique Canadienne, \$30.—**Papeterie et articles de bureau (\$976.44)**: Déry, I.-P. & Fils, \$96.27; Evoy, P.-J., \$76.25; Faber, F.-N., \$6.20; Keuffel & Esser Co., \$30.17; Langlais, Librairie, \$112.25; Lemieux, J.-P., \$513.01; O.K., Cie de Feuillet Mobiles \$42.36; Valentine & Co., \$77.68; Walsh, John E., Regd, \$22.25.—**Peinture et peinture (\$2,186.35)**: Arco & Co., \$8.80; Gauthier & Frère, \$312.95; Gervais, E., \$348.70; L'Hérault, O., \$158; Marier & Tremblay, \$165.60; Quebec Paint & Varnish Co., \$1,170.55; Walpanur & Co., \$21.75.—**Plomberie (\$24,157.78)**: Charland, Bernard & Cie, \$4.50; Dominion Machine Shop, \$360.01; Latulippe, M., \$3.50; Picard, O. & Fils, \$23,789.77.—**Quincaillerie (\$4,226.16)**: Brousseau & Frère, \$195.18; Canadian Fairbanks-Morse Co., \$3.20; Cantin & Fils, \$562.68; Corriveau, L., \$368.78; Dion, J. Enr., \$257.60; Drolet, Cie F.-X., \$33.22; Eastern Canada Steel & Iron Works, \$42.20; Fiset, A., \$203.45; Frénette, A., \$364.24; Gagnier, E.-N., \$125; Garant & Thibault, \$1.35; Hazel, J. & Sons, \$2.75; Lambert, J.-A., \$157.71; Lemieux, J.-E., Enr., \$265.96; Mechanics Supply Co., \$9.50; Morency, E., \$86.29; Parent, C.-A., \$528.26; Pruneau & Cie, \$65.72; Terreau & Racine, \$788.03; Walker, J., \$22; Young, H. & Co., \$143.04.—**Salaires (\$7,120.97)**: Binet, Lucienne, \$129.04; Côté, J., \$105.37; Dechène, R., \$600; Fontaine, L., \$2,000; Forgues, J.-B.-E., \$36.56; Marchand, B., \$250; Morin, G.-R., \$2,000; Raymond, E.-P. \$2,000.—**Téléphones**: Bell Telephone Co., \$10,268.91.—**Transport et douane (\$134.30)**: Canadian National Express, \$10.63; Canadian National Railways, \$1.14; Canadian Pacific Express, \$15.62; Colley, A. W., \$78.91; Lavoie & Frère, \$28.—**Divers (\$1,277.56)**: Allyn, J. Ltd, auvents, \$148.40; Burroughs Adding Machine Co., inspection de machines, \$4.90; Compagnie de Marbre et Pierre de Québec, sciage de pierre, \$13.25; Compagnie de Sable, Ltée, sable, \$19.69; Crystal Cleaning Compound, nettoyeur, \$166.68; Département de la Défense National, loyer de terrain, \$10; Département de l'Intérieur, Ottawa, loyer de terrain, \$50; Dion, Mlle A., réparation d'un fauteuil, \$2.30; Dion, R., allumettes, \$28.80; Dugal, P.-W., allumettes, \$29.75; Fortin, Mme A., réparations de pavillons, \$8.50; Francœur, A.-E., produits pharmaceutiques, \$24.25; Francœur, L.-A., produits pharmaceutiques, \$44.90; Galvanoplastie Canadienne, argenterie, \$60.75; Garneau, E., sel, \$24.75; Gravel, Alice, réparations de

pavillons, \$10.10; Gravel, Mme A., réparation de pavillons, \$4.70; Grondin, G.-A., allumettes, \$100.80; Leblanc, A., assemblage de portes, \$10.50; Martin, G., loyer de garage, \$165; Morency, La Maison, moulures, \$68.61; Québec-Lévis Adresses, indicateurs, \$17; Ratelle, Mme Vve Edgar, outils, \$70; Sanatorium Ste-Anne-de-Beaupré, soins médicaux à un menuisier, \$6; Shaw, S. J. & Co., balai électrique, \$61.50; Veilleux, Dr J.-O., soins médicaux, \$3.50; Verreault, Elz., sable, \$21.33; Zanettin, L., moulures, \$101.60.

Spencer Wood—(\$105,530.48)

L'honorable N. Pérodeau, pour payer dépenses et entretien de Spencer Wood, du 1er juillet 1928 au 15 janvier 1929, \$5,416.66; Sir Lomer Gouin, pour payer dépenses et entretien de Spencer Wood, du 16 janvier 1929 au 15 avril 1929, \$2,500; L'honorable H.-G. Carroll, pour payer dépenses et entretien de Spencer Wood du 16 avril 1929 au 30 juin 1929, \$2,083.34; liste de paie, \$18,635.74.—**Ameublement** (\$2,173.13): Association for the Blind, \$29.75; Duclos, Henri, \$1,324.88; Gale, H. J., \$152; Legaré, P.-T. Ltée, \$19.50; Office Specialty Mfg Co., \$57; Pérodeau, l'hon. N., \$590.—**Bois de construction** (\$275.39): Auger & Auger, \$7.99; Bisset, J., \$9.60; Chalifour, O., Inc., \$18; Lefrançois, La Cie J., \$239.80.—**Chauffage** (\$6,548.48): Couillard, Geo., \$1,622.80; Gignac, O. & Fils, \$1,561.89; Gingras, Jos., \$831.80; Marceau, G.-S., \$388.74; Quebec Coal Co., \$1,025.25; Saillant, Louis, \$1,118.—**Déménagement** (\$979.33): Baillargeon, J.-B. Express, \$854.33; Dotbec, J., \$125.—**Eau**: Aqueduc de Sillery, \$6,166.76.—**Foin et grain** (\$857.24): Bégin & Frère, \$430.96; Paquet, O., \$32.84; Paradis, A., \$393.44.—**Frigidaire et installation, modification au système électrique, tableau distributeur et cable d'alimentation**: Goulet & Bélanger, \$7,743.46.—**Lumière électrique et accessoires** (\$2,898.33): Brousseau & Frère, \$73.56; Létourneau, W., \$31.75; Martineau Electric Co., \$42.82; Quebec Electric Co., \$1.50; Quebec Power Co., \$2,748.70.—**Marchandises sèches** (\$827.26): Dubuc, T.-D., \$11.88; Faguy, Lépinay & Fils, \$51.55; Garneau, Limitée, \$22.10; Laliberté, J.-B. Ltée, \$67; Matte, T., Enr., \$13.53; Myrand & Pouliot, \$15.10; Ogilvy's Ltd, \$12.50; Simons & Co., \$633.60.—**Menuiserie**: Cauchon, M. Enr., \$29,000.—**Peinture et peignurage** (\$2,119.48): Gauthier & Frère, \$42.20; Gervais, E., \$1,970; Marier & Tremblay, \$107.28.—**Plantes, graines, transport, douane** (\$1,660.13): Baartman & Koenig, \$400; Canadian National Express, \$188.99; Canadian National Railways, \$28.36; Canadian Pacific Express, \$315.14; Dickson, A. & Son, \$25.71; Dreer, H. A., \$27; Dupuy & Ferguson, \$10.95; Grootendorst, F.-J., \$312.68; Lavoie & Frère, \$5; Meerbeeck, Van Ltd, \$67.50; Penney's, \$65.59; Perry, R., \$16.50; Renaud, J.-B. & Cie, \$6.50; Revenu National, \$8.65; Scott, Geo. C., \$67.56; Sergers Bros Ltd, \$112; Taxis Jaunes, \$2.—**Plomberie** (\$9,365.06): Martineau, L.-T., \$60.77; Picard, O. & Fils, \$9,304.29.—**Pots à fleurs**: Renaud, J.-B. & Cie, \$78.50.—**Produits pharmaceutiques** (\$215.65): Francœur, A.-E., \$10; Francœur, L.-A., \$5.30; Lemieux, J.-A., \$200.35.—**Quincaillerie** (\$946.63): Barbeau, M., \$2; Cantin & Fils, \$94.72; Cie Chénic, \$158.96; Corriveau, L., \$59.30; Dion, J., \$33.50; Dominion Machine Shop, \$97.95; Fiset, A., \$19.71; Frenette, A., \$362.29; Gourdeau, P., \$3.50; Lemieux, J.-E. Enr., \$16.20; Mechanics Supply Co., \$92; Morency, Ed., \$6.50.—**Réparation de chemin**: Ministère de la Voirie, \$137.78.—**Téléphones**: Bell Telephone Co., \$760.93.—**Transport des employés** (\$54.): Gagnon, Alph., \$18; Lavoie, Geo., \$36.—**Vaisselle et argenterie** (\$1,798.89): Cassidy's Ltd, \$1,377.34; Galvanoplastie Canadienne, \$355.65; Thomas Co., \$65.90.—**Voitures, harnais, ferrage de chevaux** (\$781.12): Fisher, S. & Son, \$186.35; Houde, H., \$75.80; Jolin, F., \$93.45; Robitaille, H., \$97.70; Rochette, Art., \$94.82; Verret, Ltée, \$233.—**Divers** (\$1,507.19): Bell, W. & D., tuyau, \$27.45; Belleau, Mme H., lavage, \$15; Bremner, Alex. Ltd, briques, \$519.75; Château Frontenac, frais d'hôtel assermentation Sir Lomer Gouin, \$34.47; Côté, Chs, réparation de serrures, \$3; Giguère, V., sable, \$5.68; Gravel, Alice, réparation de pavillons, \$16.70; Hoover Co., Ltd, accessoires pour balai électrique, \$18.60; Jacques, Wm & Sons, bottes en caoutchouc, \$10; LaFrance Fire Engine Co., acide, \$2.50; Lafrance, Victor Ltée, reliure, \$14; Moffet & Fils, Drs O.-E., vétérinaires, \$24; Munderloh & Co., disques, \$3.55; McKenna, H. W., fleurs re décès Sir Lomer Gouin, \$40; Nolin, La Cie, sable, \$16.15; Notman, Wm & Son, portrait Sir Lomer Gouin, \$25; Pépinière Provinciale, Deschambault, pommiers, \$22; Pérodeau, Hon. N., cheval bai, \$100; Pfeiffer, A.-S. & Co. nettoyage de tapis, \$48.93; Poulin, Art., maçonnerie, \$16; Pruneau & Cie, plâtre, \$228.76; Quebec Carpet Cleaning Co., nettoyage de chassiss, \$76.20; Scott, W. & Sons, médaillon l'hon. L.-P. Brodeur, \$49.50; Thomassin, Chs, sciage de bois, \$82; Vézina, Jos. Enr., pierre, \$107.95.

Serres du Gouvernement—(\$30,410.51)

Ministre des Travaux Publics et du Travail, liste de paie des ouvriers, etc., 12 mois au 30 juin 1929, \$16,466.59.—**Bois de construction** (\$584.47): Auger & Auger, \$113.12; Cour à Bois de Const. du Pont Drouin, \$471.35.—**Chauffage** (\$2,770.82): Imperial Oil Ltd, \$2,742.82; Lefrançois, Jos. Enr., \$28.—**Lumière électrique**: Quebec Power Co.,

Serres du Gouvernement—Suite

\$51.74.—**Marchandises sèches**: Bélanger, Jules, \$69.93.—**Menuiserie**: Savard, Jac., \$679.25.—**Plomberie** (\$296.69): Jobin & Paquet, \$249.04; Martineau, L.-T., \$47.65.—**Pierre cassée et sable** (\$96.08): Giguère, V. Ltée, \$61.92; Vézina, Jos. Enr., \$34.16.—**Pots à fleurs** (\$349.82): Connor, J. H. & Son, Ltd, \$48; Dion, Thomas, \$122.50; Foster Pottery, \$179.32.—**Plantes, graines, transport, douane, engrais** (\$5,417.02): Baartman & Kœning, \$606; Bédard, A., \$24; Canada Steamship Lines, \$8.36; Canadian National National Express, \$165.25; Canadian National Railways, \$127.17; Canadian National Steamships, \$30.86; Canadian Pacific Express, \$1,226.75; Canadian Pacific Railway, \$21.65; Chollet, Ls, \$279.45; Colley, A. W., \$266.05; Côté, Paul, \$18; Craig, Chs, \$126.25; Dupuy & Ferguson, \$160.70; Flandria, La, \$783.40; Gaffney, Pat, \$112.50; Gondrand & Frères, \$20.62; Gratton, C., \$140; Grootendorst, F. J., \$427.04; McKenna, H. W., \$405; Trudel, Eug. Sr, \$15; Union Horticole, \$169.02; Vilmorin, Andrieux & Cie, \$283.95.—**Quincaillerie** (\$524.66): Cantin & Fils, Enr., \$21.60; Lemieux, Jos.-E. Enr., \$459.06; Terreau & Racine, Ltée, \$44.—**Divers** (\$3,103.44): Barbeau, M., tuteurs, \$24; Frigon, Lucien, papier, \$156.10; Goulet & Bélanger, réparation au système de chauffage, \$2,040.38; Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, soins médicaux, \$218; King Construction Co., machineries, \$100.70; Mainguy, E., réparation de voitures, \$149.60; National Drug & Chemical Co., produits pharmaceutiques, \$25.46; Patry, Léo, indemnité re accident, \$156; Poulin, Art., maçonnerie, \$70; Quebec Paint & Varnish Co., peinture, \$9.20; Rock City Tobacco Co., cotons de tabac, \$4; Trudel, Achille, voiture, \$150.

Café du Parlement—(\$13,048.81)

Dugal, P.-W., administration du Café du Parlement, session 1929, \$13,048.81.

**NETTOYAGE DES EDIFICES DE LA LEGISLATURE ET DES
DEPARTEMENTS—(\$70,000.00)**

L'honorable Ministre des Travaux Publics et du Travail, liste de paie des femmes de ménage, etc., 12 mois au 30 juin 1929, \$58,489.31.—**Articles pour le nettoyage, (bains, désinfectant, lingerie, papier, savon, etc.)**. (\$4,551.02): Atelier des Aveugles de Nazareth, \$66; Boivin & Grenier, \$56; Cie Jacques-Cartier, Ltée, \$93; Dubuc, T.-D., \$558.90; Dugal, P.-W., \$136.50; Dustbane Products Ltd, \$74; Eureka Vacuum Cleaner, \$79.50; Faguy, Lépinay & Fils, \$319.05; Fierté Française, \$52.60; Frigon, Lucien, \$411.95; Fuller Brush Co., \$624; Gagnier, E.-N., \$92; Garneau, E. \$289.05; Gingras, Amanda, \$46.80; Hoover Co. Ltd, \$4.75; Lapointe, Enr., \$25.80; Leclerc, J.-A., \$66.06; Maître des Insecticides, \$113.50; Morin, Dr Ed. & Cie, \$23; Myrand & Pouliot, \$137.50; Nettoyage Idéal, \$61.02; Novo Oil & Mop Co., \$66.69; Papillon, N.-E., \$82.50; Paré, Herm., \$97.20; Rioux & Pettigrew, \$190.95; Rondeau, J.-N., \$297.30; Spécialités Nationales, \$240.40; Thivierge, Jos., \$2; Wood, G.-H., \$243.—**Divers** (\$1,333.22): Bélanger, F., huile, \$45; Bernard, Mme T., travaux de couture, \$3; Cantin & Fils, huile à plancher, \$35.53; Clément & Clément, rubans, \$6; Francoeur, L.-A. produits pharmaceutiques, \$98.69; Hébert, Mme F.-X., pension, \$600; Lemieux, Jos.-E. Enr., arrosoir, \$7.50; Madore, Mme Paul, lavage, \$6; Poulin, Ed., blanchissage, \$104; Québec-Lévis Adresses, indicateur, \$8.50; Royal Typewriter Co., machine à écrire, \$113; St-Michel, Juliette, pension, \$300; Vachon, J.-F., papeterie, \$6; **Trésorier Provincial**, montant remis et crédité à "Revenu Casuel", année fiscale 1929-1930, \$5,626.45

ASSURANCE DES EDIFICES PUBLICS EN GENERAL—(\$3,000.00)

Century, The, trois ans de prime sur immeuble Commission des Accidents du Travail, au 1er mai 1932, \$11.63, notre quote-part des assurances sur l'acquisition immeuble Commission des Accidents du Travail, du 13 juin 1928 au 1er mai 1929, \$248.55; General Accident Ass., bouilloires du Parlement, prime de trois ans au 7 novembre 1931, \$143; General Assurance Ass'n, responsabilité publique, Hôtel du Gouvernement, prime de trois ans au 16 juillet 1931, \$951.30; Guardian Assurance Co., trois ans de prime sur l'immeuble Commission des Accidents du Travail au 1er mai 1932; \$65.96; Mont-Royal, bris de glace, bureaux du gouvernement à Montréal, un an au 1er mai 1930, \$14.25; Quebec Fire Assurance Co., trois ans de prime sur immeuble Commission des Accidents du Travail au 1er mai 1932, \$65.96; Rhode Island Insurance Co., ameublement 231, rue St-Paul, Québec, un an au 1er mai 1930, \$129.60; Royal Insurance Company, responsabilité patronale, Hôtel du Gouvernement, du 1er mai 1927 au 1er mai 1928, \$1,264.20; St. Paul Fire and Marine Ins. Co., immeuble Commission des Accidents du Travail, prime de trois ans au 1er mai 1932, \$105.55.

TAXE D'EAU SUR LES EDIFICES PARLEMENTAIRES—(\$13,702.00)

Cité de Québec, 1928-1929, Edifice du Parlement, \$7,598; Annexe rue Ste-Julie, \$3,125; Bibliothèque, \$1,875; Café (édifice central), \$500; Ecole Normale Laval, \$424; Ecole des Beaux-Arts, \$180.

INSPECTIONS, EXPLORATIONS, ETC.—(\$19,500.00)

Dépenses de voyage: Bourget, P.-T., \$1,604.17; Caouette, E., \$110.75; Chollet, Ls., \$125.; Colonnier, J., \$42.35; Deschênes, Théo-M., \$243.15; Desjardins, O., \$973.39; Dupuis, P.-A., \$1,546.76; Fontaine, L., \$107.81; Frappier, S., \$1,200.12; Gagné, Alph., \$439.63; Gagnon, Art., \$27.70; Galipeault, Hon. A., \$665; Goulet, Léon, \$997.85; Gravel, L.-P., \$706.17; Guimont, M.-L., \$1,578.33; Jobin, Jacques, \$654.95; Laberge, Hel., \$175; Lavoie, Geo., \$203.95; Lemieux, J.-A., \$158.80; Lengpré, A., \$6.15; Métayer, J.-A., \$450; Milot, C., \$946.10; Nadeau, Albert, \$425.05; O'Donnell, J.-G., \$846.73; Proulx, Alph., \$347.10; Richard, J.-R., \$728.85; Sauvage, Robert, \$1,345.32; St-Lauren., Théo, \$477.01; Taillon, J.-A., \$168.30; Talbot, H., \$17.55; Tardivel, Eug., \$1,720.56; Therrien, Elz., \$45; Tremblay, A.-H., \$41.50; Vallée, I.-E., \$241.15; Vézina J.-O., \$132.75.

BUREAU DE POSTE.—TRAITEMENTS, DEPENSES CONTINGENTES, ETC.—(\$5,000.00)

Traitements (\$1,488.80): Barbeau, Art., \$465; Bouchard, L., \$400; Drouin, Jacques, \$185; Lachance, Lauréat, \$238.80; Lachance, Léopold, \$100; Lortie, Armand, \$100. **Dépenses contingentes (\$2,099.81):** Burroughs Adding Machine of Canada, service, \$9.80; Charrier & Dugal, impression, \$343.50; Déry, L.-P. & Fils, papeterie, \$71.72; Frigon, Lucien, papeterie, \$22.50; Imprimerie Royale, impression, \$110.12; International Business Machines Co., réparation de balance, \$1.50; Larue, Mme Geo., papeterie, \$141.25; Lemieux, J.-P., dateur, \$4.50; Maître de poste, frais postaux, \$1,044.32; Mulroney, W.-J. & G., articles de bureau, \$26.90; Postage Meter Co., loyer de machine, \$270.70; Québec-Lévis Adresses, indicateur, \$8.50; Walsh, John-E., Reg., papeterie, \$44.50; **Trésorier Provincial**, montant remis et crédité à "Revenu Casuel", année fiscale 1929-1930, \$1,411.39.

ECOLES NORMALES: REPARATION ET ENTRETIEN—(\$10,000.00)

Auger & Auger, bois de construction, \$28.20; Barbeau, O., réparation à la couverture, \$643.; Béique, Paul E., honoraires professionnels, \$492; Cantin & Fils, quincaillerie, \$0.87; Cantin, J.-W., ameublement, \$558.55; Chalifour, O., Inc., bois de construction, \$33.03; Cie Gauthier, Ltée, peinture, \$2,215.27; Collet & Frère, menuiserie, \$139.06; Gauthier & Frère, peinture, \$2,282.01; Gervais, E., peinture, \$27.38; Kochenberger, D., réparation à la clôture, \$1,520; Montambault, C.-E., plomberie, \$1,338.11; Poulin, Art., maçonnerie, \$540.54; Terreau & Racine, quincaillerie, \$6.98; Ursulines, Les Dames, entretien, \$175.

PONTS-ROUTES—(\$625,000.00)

Municipalités (\$616,431.36): **Argenteuil:** Lachute, rivière Ouest, \$4,012.50. **Arthabaska:** Ste-Clotilde, rivière Nicolet, \$822. **Bagot:** St-Simon, ruisseau Goglu, \$4,219.04; St-Théodore d'Acton, rivière Noire, \$543.31; pont du 8ème rang, \$2,058; pont du 9ème rang, \$3,276; Upton, rivière Noire, \$7,663.39; Upton, Village, rivière Noire, \$9,555.81; **Beauce:** Aubert Gallion, rivière du Loup, \$15,014; Beauceville, rivière Chaudière, \$477.58; Comté de Beauce, rivière Chaudière, \$9,326.28; St-François, rivière Le Bras, \$840; St-Honoré de Shenley, rivière Petit Shenley, \$388. **Bellechasse:** Armagh, viaduc sur rivière Noire, \$1,898; Buckland, pont Therrien, \$3,397.50; St-Charles, pont Turgeon, \$13,866.67; St-Gervais, ponts Lemieux, de l'Eglise, Dion, Roy, Turgeon et Rouillard, \$13,900; St-Lazare, ruisseau du Lac, \$4,296.45; rivière François Labrie, \$117; St-Magloire, rivière des Orignaux, \$7,483.88; rivière Noire, \$1,328.12; St-Michel, rivière Boyer, \$271.64, St-Raphael, ponts Lemieux, Monument, Raby et Gonthier, \$14,120.25; St-Valier, rivière Blanche, \$3,137.50. **Berthier:** St-Cuthbert, rivière Chicot, \$17,107.12. **Brome:** Foster, village, Lac Brome, \$1,700; Potton Canton, rivière North Troy, \$3,128.88, rivière Missisquoi, \$3,845.72, St-Vincent d'Adamsville, rivière Yamaska, \$3,120. **Chambly:** Comté de Chambly, rivière Montréal, \$9,707.13. **Champlain:** Champlain, rivière Champlain, \$111.33; Ste-Geneviève, rivière Batiscan, \$51.50; St-Narcisse, rivière à la Fourche, \$4,465.50. **Charlevoix:** Baie St-Paul, pont du Bras Gariépy, \$4,079.40, La Malbaie, rivière Malbaie, \$2,712.11, Les Escoumains, rivière les Escoumains, \$16,839. **Chicoutimi:** Chicoutimi, pont rue Dubuc, \$29,226.47, Comté de Chicoutimi, rivière Valin, \$14,280.68; Jonquières, rivière aux sables,

PONTES-ROUTES—Suite

\$15,670.88. **Compton:** Compton Canton, rivière Moes, \$2,225.28; East-Angus, ponts Taschereau et Nicol, \$1,830; Newport, rivière Eaton, \$2,370.88; rivière Staton, \$1,026.50. **Deux-Montagnes:** Comté de Deux-Montagnes, rivière du Nord, \$6,759.83; St-Canut, pont Cyr, \$1,734.22. **Dorchester:** Comté de Dorchester, rivière des Fleurs, \$5,891.36; rivière Famine, \$12,524.63; St-Anselme, rivière Etchemin, \$1,093.85; St-Bernard, rivière Brulée, \$22.99; Ste-Claire, rivière des Aulnaies, \$4,200; St-Prosper, rivière Famine, \$1,625. **Drummond:** Durham Canton, rivière Noire, \$38.82; Grantham, Canton, rivière Noire, \$2,852.10; Notre-Dame du Bon Conseil, rivière Nicolet et rivière du Nègre, \$1,138.65; St-Germain, ponts Isaac St-Germain et Lafond, \$3,666.20. **Gaspé:** L'Anse du Cap, Anse à Beaufils, \$942.80. **Hull:** Le Département des Affaires Indiennes, Ottawa, pont Bitoubi, réserve Maniwaki, \$5,450; **Iberville:** Iberville, ruisseau, Hazen, \$85.03. **Iles de la Madeleine:** Havre aux Maisons, pont Ile aux Meules, \$6,250. **Jacques-Cartier:** Comté Jacques-Cartier, rivière des Prairies, \$13,362.73. **Joliette:** Joliette, rivière l'Assomption, \$2,790.87; St-Cœur de Crabtree Mill, rivière Ouareau, \$5,516.87; St-Paul, rivière Ouareau, \$499.76, rivière l'Assomption et ruisseau Vacher, \$294.95. **Kamouraska:** Kamouraska, rivière des Perles, \$806.34; Ste-Anne de la Pocatière, rivière du Moulin, \$1,251.60. **Labelle:** Mont-Laurier, pont du Barrage, \$6,000. **Lac-St-Jean:** Comté du Lac-St-Jean, division Ouest, rivière Métabetchouan, \$1,316.51; Roberval, rivière Ouitchouaniche, \$228; St-Cœur de Marie, rivière Mistook, aux Harts et Chicots, \$11,950.92; St-Gédéon village, Belle rivière, \$1,000; St-Hedwidge, re deux ponts dans municipalité, \$191. **Laprairie:** Laprairie, rivière St-Jacques, \$9,028; St-Philippe, rivière St-Jacques, \$4,779.66. **L'Assomption:** Comté de l'Assomption, rivière l'Assomption, \$1,500; Repentigny, rivière l'Assomption, \$712.50; St-Roch-Ouest, rivière l'Achigan, \$138.52. **Lévis:** Comté de Lévis, rivière Etchemin, \$588.18; Rivière Boyer, pont concession de La Grillade, \$2,286.20. **St-Etienne de Lauzon,** rivière Beauvillage, \$346.42; St-Lambert, rivière Chaudière, \$723.96. **Lotbinière:** Ste-Croix, rivière Barbin, \$834.79; St-Gilles, rivière Beauvillage, \$380.93. **Maskinongé:** St-Léon, pont Lapierre, \$5,806.25; St-Paulin, rivière du Loup, \$1,568.78. **Matane:** Causapsal village, rivière Causapsal, \$10,050; Ste-Marie de Sayabec, rivière St-Pierre, \$2,840. **Mégantic:** Black Lake, rivière Thetford, \$1,022; Halifax-Sud, pont Vaillancourt, \$2,970; Irlande-Sud, ruisseau McLean, \$3,441.20; Leeds, ruisseau West Stone, \$2,499; Notre-Dame de Lourdes, ponts Taschereau, Smith, Demers et Lapierre, \$2,582.09; Plessisville, pont rue St-Calixte, \$12,945.34; Somerset-Nord, rivière Noire, \$1,925; Ste-Anastasie, rivière Bécancour, \$504.75; Village d'Amiante, rivière Thetford, \$918.78. **Missisquoi:** Cowansville village, ruisseau Willow, \$3,532.75; Notre-Dame de Stanbridge, ruisseau Morpion, \$550. **Montcalm:** Rawdon, rivière Burroughs, \$256.84; Ste-Julienne, rivière St-Esprit, \$3,482.50; St-Liguori, rivière Ouareau, \$888.25; St-Théodore, rivière Ouareau, \$17,065. **Montmagny:** Cap St-Ignace, Bras St-Nicolas, \$5,747.93; Notre-Dame du Rosaire, pont Mercier, \$2,234.40; St-François, pont Giasson, \$2,840.70; pont Morigeau, \$2,409.12. **Montmorency:** Pont sur les chûtes, \$47.20; Comté de Montmorency, pont sur grande rivière entre Ste-Anne et St-Joachim, \$261.41; St-Jean, I. O., rivière Lafleur, \$471.26; rivière Bellefleur, \$239.50; **Napierville:** St-Cyprien, pont de la Savanne, \$357.50. **Nicolet:** Comté de Nicolet, ruisseau Boisclair, \$722.50; Gentilly, pont Lussier, \$2,903.50; Ste-Georgette, rivière St-Louis, \$11,580; St-Pierre-les-Becquets, coulée en face de l'Eglise, \$18.15; rivière aux Orignaux, \$5,338.68; St-Wenceslas, rivière Blanche, \$5,857.06. **Portneuf:** St-Alban paroisse, rivière Blanche, \$2,925; rivière Ste-Anne, \$3,535.83; St-Alban village, rivière Ste-Anne, \$3,535.83; St-Thuribe, rivière Nigaret, \$7,944.45. **Québec:** Ancienne Lorette, pont Dion, \$6,763.50; Chateau d'Eau, rivière St-Charles, \$7,699.80; Québec-Ouest, pont Jésus-Ouvrier, \$2,294.29. **Richmond:** Melbourne Canton, pont St-Mary's, \$1,666.38, pont Fallona, \$1,505.75; Richmond, ruisseau Daughy, \$2,750.62; Shipton, Rivière Nicolet, \$4,198.78, pont Lockwood, \$868.75, pont Spencer Hill, \$3,066.87, pont Leet, \$2,477.40. **Rouville:** Marieville, rivière St-Louis, \$5,037; St-Mathias, rivière des Hurons, \$1,901.30, St-Mathieu, rivière des Hurons, \$6,186.85. **Shefford:** Notre-Dame de Granby, rivière Yamaska, \$3,000; Roxton Canton, rivière Noire, \$3,495.66; St-Alphonse de Granby, rivière Yamaska, \$3,521.80. **St-Maurice:** St Boniface de Shawinigan, ruisseau Laverigne, \$3,157.37. **Témiscouata:** Comté de Témiscouata, rivière Mariakèche, \$7,951.32; St-Antonin, rivière du Loup, \$2,200. **Terrebonne:** Cantons Unis de De Salaberry et Grandison, rivière aux Diables, \$9,100; St-Janvier, rivière Jourdain, \$2,979; St-Jovite, rivière Noire, \$3,430.70. **Verchères:** Varennes, rivière Grande Décharge, \$2,128.10. **Wolfe:** D'Israëli, rivière St-François, \$653.55; Weedon Village, ruisseau Weedon, \$1,000; **Yamaska:** La Visitation, rivière Sévère, \$1,682.62, pont René, \$1,806; St-Bonaventure, rivière aux Vaches, \$1,986.88; St-David, rivière Fourche à Jean-Paul, \$4,790; St-Guillaume, pont Bourret, \$700.42, ruisseau DesChènes, \$3,342.36; St-Michel, pont rang Ste-Catherine, \$2,921.25. **Salaires (\$3,907.50):** Dechêne, T., \$1,816.66, Fortin, R., \$107.53; Longpré, A., \$133.33; Nadeau, A., \$750; Poudrier, L.-P., \$266.66;

St-Laurent, T. \$833.32. **Divers** (\$4,661.14): Bouchard Frère, loyer de hangar, \$60; Canadian National Express, \$30.07; Canadian National Railways, \$0.30; Canadian Pacific Express, \$31.61; Clément & Clément, clefs, \$6.25; Colley, A. W., fret et droits, \$454.78; Crane Ltd, machine à percer, \$100; Déry, I.-P. & Fils, papeterie, \$18.25; Deschamps, Ltée, impression, \$148; Evoy, P.-J., papeterie, \$77.25; Faber, F.-N., papeterie, \$25.68; Fierté Française, articles de bureau, \$37; Frigon, Lucien, papeterie, \$91; Gazette, The, demande de soumissions, \$141.30; Imprimerie Modèle, Enr., impression, \$37.78; Larose, P. Enr., impression, \$15.93; Lemieux, J.-P., papeterie, \$779.09; Librairie Langlais, articles de bureau, \$20.15; Livernois, J.-E., Ltée, produits pharmaceutiques, \$21.93; Mulroney W.-J. & G., papeterie, \$19.50; Morency, Jcs., transport, \$3.50; McClure Optical, articles de dessinateurs, \$14.20; Office Specialty Mfg Co., meubles, \$65.35; O. K. Cie de Feuilletts Mobiles, impression, \$19.64; Owens Co., Ltd., thermomètre, \$4.13; Parent, C.-A., papeterie, \$211.35; Poitras, G., impression et reliure, \$302.38; Presse, La, demande de soumissions, \$96; Prévoyance, La, prime d'assurance responsabilité patronale, ingénieurs, \$292.60; prime assurance auto, \$151.40; Québec Agences Enr., instruments de mathématique, \$176.80; Québec-Lévis Adresses, indicateur, \$8.50; Riehle Bros Testing Machine, presse hydraulique pour essais de matériaux, \$517.61; Roy, Dr Roméo, soins professionnels, \$120; Talbot, R., pneus, \$83.15; Tremblay, E., impression, \$55.47; Tyler, S. W. & Co., assortiment de tamis, \$23.94; Vachon, J.-F., papeterie, \$120.50; Valentine & Co., toile à dessin, \$19.25; Vandry G.-A., pneus, \$180; Walsh, John-E., papeterie, \$79.50.

EMBELLISSEMENT DES EDIFICES ET DES TERRAINS DU PARLEMENT— (\$8,000.00)

Côté, Suzor, statue Joliet, \$2,419.59; Gauvin, F.-P., fauteuil pour l'Orateur, Hon. H. Laferté, \$507.85; Lavergne, Mme Arm., fauteuil d'Orateur, \$100.; St-Charles, Jos., portrait Hon. H. Laferté, \$1,000; Trésorier Provincial, montant remis et crédité à "Revenu Casuel" année fiscale 1929-1930, \$3,972.56.

BUREAUX DU GOUVERNEMENT A MONTREAL: ENTRETIEN ET REPARATION—(\$58,500.00)

Ministre des Travaux Publics et du Travail, liste de paie des manœuvres et des femmes de peine, \$15,162.92.—**Ameublement**: Canada Office Furniture Co., \$77; Cie d'Auvents des Marchands, \$21.50; Hampton House Furnishers, \$124.80; Valiquette, N.-G., Ltée, \$709.05.—**Articles de bureau**: Beauchemin, Librairie, \$445.38; Granger Frères, \$312.20; Handy Phone Index, \$15; Lesage J.-E., \$427.38; Lovell, J. & Sons, \$36; Montreal Blue Print Co., \$3.76; United Typewriter Co., \$30.—**Bois de construction**: McLennan Lumber Co., \$119.24.—**Chauffage**: Choquette, Jos., \$63.95; Elie, Jos., \$846.27; Harris J.-W. Mfg. Co., \$133.12; Phoenix Coal Co., \$711.10.—**Eclairage et accessoires**: Barbeau, L.-C., Ltée, \$534.54; Montreal Light, Heat & Power Cons., \$1,840.02; Rochon, Wm., \$1,457.48.—**Glacières**: Frigidaire Corp'n, \$2,919.—**Menuiserie**: Collet Frères, \$18,185.86; Gratton, J.-B., Ltée, \$2,251.76.—**Nettoyage**: Duchesneau, Ltée, \$43.56; Hudon & Orsali, \$10.63; Moulin-Océan, \$156; National Drug & Chemical Co., \$1.20; Novo Oil & Mop Co., \$271.10; Racine, Alph. Ltée, \$102.64; Rossy, S., \$21.—**Peinture**: Mount Royal Color & Varnish Co., \$344.42.—**Plomberie et quincaillerie**: Beauvais Hardware Co., \$158.49; Brunet, Cie J.-C., \$5,315.60; DeSerres, Omer Ltée, \$41.62; Fisher, Sam Reg., \$52.85; Frontenac Oil Ltd, \$14.05; Jobin, Camille, \$34.05; Robertson, Thomas Co., \$7.25; Rousseau, H., \$67.49; Tremblay, T., \$28.50; Walker H. Hardware Co., \$3.35.—**Salaires**: Bouthillette, Ls. \$1,200; Dugal, Berthe, \$764; Goulet, R., \$900; Lebel, Ed., \$100; Leclaire, Eug., \$700; Lemieux, Lucien, \$350; Lemyre, O., \$1,600; Plamondon, Louise, \$1,200; Tremblay, P., \$210.—**Téléphones**: Bell Telephone Co., \$1,935.41; Shérif de Montréal, \$243.97.—**Divers**: Bergeron, R., enlèvement de neige, \$22.50; Canada, Le, abonnement, \$9; Canadian Public Building Cleaning Co., lavage vitres, \$98.50; Cassidy's, Ltée, crachoirs, \$35; Cie Gravel Drouin, soudure, \$2.50; Cité de Montréal, cotisations 1928, \$4,717.78; Groves-Contant, J.-C. annonce, \$37.50; Dion, John, uniformes, \$290; Fournier, J.-E., valises, \$9.50; Gazette, The, abonnement, \$24; Gillet, Alph., réparation d'ascenseur, \$0.75; Gurney-Massey Co., réchaud, \$1.14; Laurentian Springs Ltd., eau filtrée, \$26.80; Lesage, J.-E., dépenses voyage, \$31.60; Malo, Jos., glace, \$216; Martin, Aimé, réparation horloges, \$5; McLean Building Reports, rapports, \$108; O'Shea, J.-P., & Co., vitres, \$89.91; Otis-Fensom Elevator Co., réparation d'ascenseurs, \$219.56; Pagé, Phil., enlèvement de neige, \$34.65; Smith Marble Construction Co., réparation plancher, \$67.45; Soleil, Le, abonnement, \$8; Tison, Chs, gravure, \$8; Wilson, J.-C. Ltd., panier à toilette, \$30.20; Hon. Trésorier Provincial, montant remis et crédité à "Revenu Casuel", année fiscale 1929-1930, \$102.15.

LOI DE LA PREVENTION DES INCENDIES, OCTROIS AUX MUNICIPALITES, Etc.
(S. R. 1925, ch. 180, art. 11)—(\$100,000.00)

Municipalités:—**Abitibi:** Macamic, village, \$3,011.33.—**Beauce:** L'Enfant-Jésus, village, \$6,750.73.—**Bonaventure:** New-Richmond, canton, \$1,271.43.—**Champlain:** La Pérade, paroisse, \$4,000; La Pérade, village, \$3,745.43.—**Châteauguay:** St-Chrysostôme, village, \$4,000; Ville de Léry, \$643.91.—**Dorchester:** St-Maxime de Scott, \$677.55.—**Iberville:** St-Alexandre, village, \$2,000.—**Kamouraska:** Ste-Anne de la Pocatière, \$7,110.08; St-Pascal, \$899.90.—**Lac St-Jean:** St-Emilien, village, \$1,645.54.—**L'Assomption:** St-Roch L'Achigan, \$367.40.—**Lévis:** St-Romuald, \$3,000.—**Montcalm:** Rawdon, village, \$1,372.31; St-Alexis, village, \$2,089.02.—**Montmagny:** Talon, canton, partie Sud-Est, \$1,895.72.—**Missisquoi:** Bedford, \$1,380.75; Cowansville, \$3,000.—**Napierville:** St-Patrice de Sherrington, \$1,744.21; St-Rémi, village, \$1,700.—**Papineau:** La Pointe Gatineau, village, \$1,135.08; Montebello, \$1,227.19.—**Pontiac:** Chapeau, village, \$800.—**Portneuf:** Neuville, village, \$2,278.50; St-Marc des Carrières, \$455.20.—**Québec:** Charlesbourg, village, \$1,933.88; Québec-Ouest, ville, \$5,520.32.—**Richelieu:** St-Denis, \$2,800.—**Richmond:** Asbestos, village, \$773.70.—**Soulanges:** Côteau du Lac, \$923.74.—**Stanstead:** Rock-Island, village, \$207.14.—**Témiscamingue:** Rouyn, \$4,000.—**Témiscouata:** Trois-Pistoles, \$416.80.—**Terrebonne:** St-Jovite, village, \$1,845.32.—**Verchères:** Verchères, village, \$10,000.—**Salaires:** Caron, Emile, \$900; Chabot, Art., \$135.49; Chevalier, J.-F., \$1,475; Dion, J.-B., \$800; Fournier, Emilius, \$135.49; Greffard, J.-G., \$876.34; Therrien, El., \$800.—**Dépenses de voyage:** Ahern, F.-X., \$2,752.81; Bolduc, Ephrem, \$5.85; Chevalier, J.-F., \$509.87; Dupéré, J.-A., \$4.50; Goulet, Léon, \$21.05; Jobin, P.-J., \$148.43; Joubert, J.-B., \$0.55; Labrecque, Geo., \$10; Lavigne, Ernest, \$1,893.97; Mitchell, Willie, \$2; McCarthy, Aug., \$5.80; St-Pierre, Amédée, \$14.35.—**Divers:** Bernatchez, J.-C., impression, \$449; Burroughs Adding Machine Co., machine à additionner, \$135; Charrier & Dugal, impression, \$805.27; Cie de Publication de Lévis, impression, \$85.94; Clément & Clément, machines à écrire, \$540.05; Crane, Ltd, quincaillerie, \$1.71; Crosby Steam Gauge Valve Co., pompe, \$99.05; Déry, I.-P. & Fils, articles de bureau, \$75.55; Deschamps, Ltée, impression, \$49.50; Duclos, Henri, meubles, \$68; Fire Protection, abonnement, \$2; Imprimerie Royale, Enr., impression, \$18; Institut de la Science du Feu, abonnement, \$1.15; LaFrance Fire Engine Co., foamite, \$36; Langlais, Librairie, articles de bureau, \$18.15; Larose, P. Enr., impression, \$11.69; Lemieux, J.-P., articles de bureau, \$19.68; Ligue de Sécurité de Province de Québec, abonnement, \$5; Maître de Poste, cartes postales, \$30; Mulroney, W. J. & G., articles de bureau, \$26.50; National Fire Protection Ass'n, abonnement, \$10; Office Specialty Mfg Co., ameublement, \$267.74; Quebec Engraving Co., impression, \$24.50; Québec-Lévis Adresses, indicateur, \$8.50; Quebec Typewriter Exchange, clés, \$4.50; Samson & Fillion, boyau à incendie, \$2.49; Tremblay, Ernest, impression, \$66.85; Vachon, J.-F., Enr., papeterie, \$17.50; Williams, E. W., volumes, \$7.

**INSPECTION DES HOTELS ET DES RESTAURANTS ET MAISONS DE
LOGEMENT—(S. R. 1925, ch. 183, art. 3)—(\$3,415.19)**

Salaires: Côté, Adélard, \$166.66; Despatis, Mlle D., \$36; Lanouette, J., \$791.66; Murray, Wm C., \$316.66; Perreault, Mlle L., \$375; Rioux, Mme C.-E., \$30.—**Dépenses de voyage:** Desrochers, S., \$276; Gooley, R.-H., \$287.45; Jobin, P.-J., \$262.90; Lanouette, J., \$677.75.—**Divers:** Beauchemin, Librairie, papeterie, \$26.78; Bell Telephone Co., service d'échange, \$38.70; Faber, F.-N., impression, \$11.89; Imprimerie Modèle, impression, \$29.80; Lovell, J. & Sons, annuaire d'adresses, \$18; Mercantile Printing Co. impression, \$18.94; United Typewriter Co., réparation machine, \$1; Voyageur de Commerce, annonce, \$50.

LOI DES MECANICIENS DE MACHINES FIXES—(S. R. 1925, ch. 184, art. 3)—(\$28,297.88)

Salaires: Allaire, Violette, \$1,200; Belliveau, J.-G., \$335.48; Blais, Fernand, \$615.55; Choquette, Maurice, \$326.97; Ferland, Mme J.-A., \$72; Langcis, Léa, \$900; Lantagne, Jos., \$1,000; Marchand, R., \$1,000; Robert, Aurore, \$1,200; Robert, Mme Fernand, \$648.38; Robitaille, Mme J., \$154; Roy, Léop., \$1,400; Walsh, N.-S., \$3,000.—**Dépenses de voyage:** Archambault, A., \$1,022.82; Choquette, Maurice, \$245.25; Gagnon, Art., \$51.50; Grulx, A.-A., \$52; Guillemette, Alph., \$1,022.62; Koenig, John, \$351.35; Lafleur, J.-R.-R., \$1,269.62; Lantagne, Jos., \$61; Lemieux, J.-F., \$122.75; Loiseleur, A.-J., \$1,243.95; Philipps, J. G., \$412.61; Roy, Léop., \$585.78; Trottier, Henri, \$944.85; Verdon, J.-B., \$825.63; Walsh, N. S., \$538.35.—**Dépenses de bureau:** Lantagne, Jos., \$349.95; Roy, Léop., \$541.64; Trottier, Henri, \$7.40.—**Divers:** Aubé, L'Imprimerie, impression, \$40; Barbeau, L.-C. Ltée, accessoires électriques, \$48.60; Beauchemin, Librairie, meubles,

\$194.80; Bédard, Nap., loyer de bureau, \$1,000; Bell Telephone Co., service d'échange, \$84.90; Brousseau Frère, quincaillerie, \$9; Charrier & Dugal, impression, \$47.76; Chouinard, C., impression, \$36; Clément & Clément, machines à écrire, \$341; Déry, I.-P. & Fils, articles de bureau, \$357.31; Deschamps, Ltée, meubles, \$30; DeSerres, Omer Ltée, quincaillerie, \$1.13; Faguy, Lépinay & Fils, marchandises sèches, \$23.40; Fisher, Sam Regd, quincaillerie, \$453.07; Fournier, J.-E. Ltée, boîtes à outils, \$16; Gauthier Frère, Enr., lettrage, \$12; Granger Frères, articles de bureau, \$84.95; Keuffel & Esser Co., meubles, \$120.25; Langlais, Librairie, articles de bureau, \$7.75; Lemieux, Jos.-E., Enr., quincaillerie, \$3.75; Lovell, John & Sons, annuaire d'adresses, \$18; Marier & Tremblay, enseigne, \$3.75; Mechanics Supply Co., quincaillerie, \$17.46; Mercantile Printing Co., impression, \$1,532.72; Mercil, Eug., serviettes, \$46.75; Moore, T. J. & Co., articles de bureau, \$5.25; O.K. Cie de Feuillots Mobiles et de Couverts Perpétuels, impression, \$85.94; Québec-Lévis Adresses, indicateur, \$8.50; Quebec Power Co., éclairage, \$126.02; Ross & Greig, quincaillerie, \$93.80; Semaine Commerciale, impression, \$16.55; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$87; United Typewriter Co., machines à écrire et accessoires, \$224.50; Valiquette, N.-G. Ltée, meubles, \$67.75; Trésorier Provincial, montant remis et crédité à "Revenu Casuel" année fiscale 1929-1930, \$1,550.77.

LOI DE LA PROTECTION DU PUBLIC CONTRE LES INCENDIES (18 Geo. V, ch. 62, art. 16)—(\$210,107.19)

Salaires: Audet, J.-A., \$1,400; Bastien, P., \$1,129.03; Beaudoin, R., \$735; Beausoleil, Geo., \$1,600; Bélanger, L.-G., \$1,384.95; Bernard, May, \$90; Bisailon, H.-R., \$1,000; Bissonnette, F., \$1,238.18; Blanchette, A., \$375.48; Bourgeois, Mlle M., \$24.74; Bouthillette, G., \$40; Brochu, A., \$300; Brochu, Ida, \$513; Brunet, Louisa, \$378.66; Cassidy, E., \$1,238.18; Champagne, J.-A., \$350; Chapdelaine, A., \$903.22; Charland, H., \$1,800; Chaussé, J.-E., \$1,600; Cloutier, G., \$1,343.55; Cooke, Ida, \$722.50; Coulombe, Mme Léa, \$438; Desaulniers, Jeanne, \$554; Desaulniers, Marie, \$33.87; Désy, Marcelle, \$65; Dorais, J.-B., \$1,100; Duchêne, A.-G., \$1,384.95; Ferland, Mme J.-A., \$216; Filion, Ed., \$100; Fortin, L., \$1,600; Fournier, A., \$1,400; Fournier, Alph., \$1,400; Fournier Chs, \$1,600; Frénette, A., \$1,238.18; Gagné, Rose-Alba, \$527.41; Gariépy, Mme E., \$600; Gates, R. H., \$1,400; Gauthier, J.-A., \$1,400; Gauvin, J.-F., \$1,238.18; Gélinas, Wm, \$1,388.71; Giguère, J.-A., \$1,400; Gloutenay, A., \$1,238.18; Godbout, J.-O., \$233.34; Goneau, Roméo, \$1,600; Gravelle, J.-G., \$583.52; Griffard, Frank, \$1,211.85; Groulx, D.-A., \$21.80; Jacques, Berthe, \$1,085.21; Kelley, E.-P., \$1,258.18; Labrie, Herm., \$1,100; Laganière, Phil., \$271.51; Lalonde, A., \$54.44; Langlois, Jeanne, \$789.24; Lapointe, Donat, \$846.06; Laurendeau, Mlle N., \$18; Laurin, Chs, \$54.44; Lavalée, L.-M., \$512.51; Lawlor, Ed., \$1,600; Leclerc, Georgianna, \$900; Leclerc, J.-R., \$590; Lefebvre, Marcelle, \$16; Lionais, J.-E., \$1,727.42; Loiselle, John, \$1,023.65; Maigret, C.-D., \$737.64; Martin, Eug., \$1,400; Meloche, Alf., \$1,023.65; Meloche, Nap., \$1,800; Mochon, J.-N., \$4,000; Morissette, J.-E., \$863.34; O'Neil, O. R., \$1,800; Ouellette, P.-E., \$1,400; Parent, Jules, \$933.34; Pelletier, Antoinette, \$45; Pinard, Mlle E., \$40; Plante, J.-A., \$1,800; Poiré, O., \$2,200; Pruneau, A., \$2,200; Robert, C.-A., \$366.08; Robitaille, C.-H., \$1,400; Robitaille, Jeanne, \$900; Robitaille, Mme J., \$80.50; Rochon, Plac., \$1,800; Rousseau, Henri, \$127.97; Séguin, F.-X.-A., \$991.67; St-Arnaud, Mina, \$887.96; Stovold, Geo., \$1,400; Tardif, Mlle A., \$1,200; Tardif, Geo., \$36.11; Thériault, Lucie, \$233.54; Thibault, Mme Israel, \$166.80; Thibault, J.-A., \$1,400; Tremblay, Mariette, \$435.49; Veilleux, Jeannette, \$358.33; Vézina, Idola, \$900; Vieu, L.-R., \$775.27; Violette, Gertrude, \$475.—**Dépenses de voyage:** Audet, J.-A., \$1,451.14; Bélanger, L.-G., \$545.50; Blanchette, A., \$3.60; Champagne, J.-A., \$322.56; Charland, Henri, \$2,003.41; Cloutier, G., \$159; Côté, Adélar, \$52.25; Duchêne, A.-G., \$1,021; Filion, Ed., \$50; Fortin, Ls, \$3.35; Fournier, A., \$850.96; Fournier, Alph., \$119.42; Fournier, Chs, \$979.64; Gates, R.-H., \$2,292.56; Gauthier, J.-A., \$1,816.09; Gauvin, J.-F., \$146.42; Gélinas, Wm, \$220.45; Giguère, J.-A., \$40; Godbout, J.-O., \$228.40; Goneau, Roméo, \$1,115.57; Gravelle, J.-G., \$520.38; Griffard, Frank, \$1,215.55; Lawlor, E.-A., \$2,104.20; Martin, Eug., \$1,135.64; Meloche, Alf., \$732.65; Meloche, Nap., \$1,137.20; Mochon, J.-N., \$2,908.46; Ouellette, P.-E., \$997.98; Parent, Jules, \$485.95; Plante, J.-A., \$949.88; Poiré, Ovide, \$2,459.15; Pruneau, A., \$86; Robitaille, C.-H., \$1,053.26; Rochon, Plac., \$1,255.35; Seguin, F.-X.-A., \$252.66; Stovold, Geo., \$1,600.65; Tardif, Alice, \$5.90; Viau, L.-R., \$227.15.—**Dépenses de bureau:** Audet, J.-A., \$99.34; Duchêne, A.-G., \$178.74; Fournier, A., \$128.60; Fournier, Chs, \$1,466.34; Gates, R.-H., \$449.29; Gauthier, J.-A., \$72.24; Martin, Eug., \$113.10; Meloche, Alf., \$63.88; Meloche, Nap., \$506.85; Robitaille, C.-H., \$187.87; Séguin, F.-X.-A., \$50.61; Tardif, Alice, \$2,518.82; Viau, L.-R., \$268.40.—**Ameublement:** Allsteel Equipment Co., \$549.45; Amyot, A., \$87; Beauchemin, Librairie, \$1,720.95; Brunelle & Fouchard, \$4,559.50; Burroughs Adding Machine of Canada, \$472.49; Cantin, J.-W., \$272.27; Clément & Clément, \$2,209.50; Corkotile Linoleum Co., \$517; Duclos, Henri, \$562.50; Falardeau,

LOI DE LA PROTECTION DU PUBLIC CONTRE LES INCENDIES—Suite

A.-A., \$598; Gagnon, Lachance, Ltée, \$35; Gestetner, D., \$306.78; Gignac, Ed., \$349.83; Hampton House Furnishers, \$41.04; Jalbert, Henri, \$78.05; Laurin, Alph. & Cie, \$330; Ledoux, Frs, \$38.98; Marceau & Fils, \$259.50; Moore, T. J. & Co., \$103.50; Mosler Safe Co., \$1,680; Office Equipment Co., \$259.89; Office Specialty Mfg Co., \$4,500.40; Plamondon, J.-H.-E., \$394.06; Quebec Typewriter Exchange, \$676.89; Renault, J.-F. Ltée, \$126.50; Robitaille, C.-H., \$27.30; Royer, J.-R. Ltée, \$99.80; United Typewriter Co., \$1,101; Valiquette, N.-G. Ltée, \$2,501.75.—**Loyer de bureau:** Audet, J.-A., \$76; Bédard, Nap., \$2,106.66; Canadian Bank of Commerce, \$330; Duchêne, A.-G., \$150; Fournier, Alph., \$157.50; Laflamme, E.-H. & Cie, \$385; Martin, Mme A., \$165; Robert, A.-J.-B., \$620; Robitaille, C.-H., \$275; Sherbrooke Realty & Investment Co., \$385.—**Annnonce:** Autorité Nouvelle, L., \$50; Bulletin, Le, \$50; Canadian Unionist, \$50; Courrier Sentinelle, \$40; Progrès de Hull, \$87.50; Quebec Automobile Club, \$35; Spectateur, Le, \$50; St. Maurice Valley Chronicle, \$35; Tribune, La, \$60.—**Impression, papeterie, articles de bureau:** Canadian Engineering Standard Ass'n, \$460.73; Charrier & Dugal, \$11,806.68; Chouinard, C., \$36.48; Cie d'Imprimerie Commerciale, \$10,616.92; Cie d'Imprimerie Provinciale, \$45.50; Cie de Publication de Lévis, \$1,064.58; Clermont, Jos., \$177.08; Déry, I.-P. & Fils, \$141.45; Deschamps Ltée, \$227; Faber, F.-N., \$274.80; Frigon, Lucien, \$98.22; Granger Frères, \$826.18; Imprimerie Modèle, \$384.28; Imprimerie du Peuple, \$1,192.38; Imprimerie Provinciale, \$22.67; Imprimerie Royale, \$324.49; Langlais, Librairie, \$479.64; Lithographie du Peuple, \$1,040.26; Lovell, John & Sons, \$36; Marineau, P.-H., \$57.35; Mercantile Printing Co., \$16.76; Mercil, Eug., \$33; Moor, Henri de, \$68.43; Mulroney, W. J. & G., \$96; Norton Carbon Paper Co., \$241.25; O.K. Cie de Feuillettes Mobiles et de Couverts Perpétuels, \$728.81; Poitras, G., \$46.97; Quebec Engraving Co., \$20.50; Québec-Lévis Adresses, \$8.50; Richard, J.-E., \$36; Semaine Commerciale, \$225.92; Tison, Chs, \$16.25; Tremblay, Ernest, \$178.18; Walsh, John E., \$66.66.—**Téléphones:** Bell Telephone Co., \$236.98; Le Shérif de Montréal, \$651.68.—**Divers:** Ahern Safe Co., combinaison coffre, \$3.15; Barbeau, L.-C. Ltée, accessoires électriques, \$65.30; Brouillette-Stanway Signs, enseigne, \$14; Brousseau Frère, quincaillerie, \$21.85; Brunet, La Cie J. & C., plomberie, \$2,661.55; Cauchon, M. Enr., menuiserie, \$5,527.47; Collet & Frère, menuiserie, \$4,826.97; Dansereau, Elz., charbon, \$677.03; David, Geo., carte de Montréal, \$125; Décary & Décary, honoraires professionnels, \$55.70; DeSerres, Omer, quincaillerie, \$3.25; Fournier, J.-E., Limitée, lettrage, \$14; Goulet & Bélanger, travaux d'électricité, \$154.49; Guillevin, F.-X., accessoires électriques, \$27.65; Harris, J. W. Mfg Co., charbon, \$149.12; Labelle, Cyr & Cie, quincaillerie, \$11.50; Laurentian Springs, Ltd, eau filtrée, \$28; Marier & Tremblay, enseigne, \$61.50; Martin, Aimé, régulateur, \$25; Mercier, L.-P., N.P., honoraires professionnels, \$4.50; Montreal Light, Heat & Power, éclairage, \$134.04; Morency, Ed., quincaillerie, \$7.85; Morin, Maxime, honoraires professionnels, \$41; North Shore Power Co., accessoires électriques, \$70.80; Northern Electric Co., accessoires électriques, \$320.97; Perras, O., peinture, \$190; Quebec Power Co., éclairage, \$47.64; Rochon, Wm, travaux d'électricité, \$2,064.11; Sign Shop, E. P., lettrage, \$7; Simplex Floor Finishing Appliance Co., cirage planchers, \$89.35; Smith, Irving, vérificateurs électriques, \$2,173.25; Smith Marble Construction Co., tuile, \$260; Studio Hébert, lettrage, \$7; Tremblay, T., réparation cage du caissier, \$10; Vézina, Odilon & Cie, plomberie, \$1,879.22.

PONTES ET BARRIERES DE PEAGE—ABOLITION—(2, Geo. V., ch. 2)—(\$6,366.66)

Lesage, J.-A., salaire, \$1,200; Vallée, Ivan-E., salaire, \$166.66; Gouvernement Fédéral, 3ème et dernier versement re pont sur rivière des Quinze, comté de Temiscamingue-Nord, \$5,000.

ABOLITION DES BARRIERES DE PEAGE DANS LA CITE DES TROIS-RIVIERES—(5, Geo. V, ch. 10)—(\$5,736.00)

Corporation de la cité des Trois-Rivières, part du gouvernement de l'intérêt et du fonds d'amortissement dus le 1er mai et le 1er novembre 1928, sur \$151,000 de débentures émises par la cité des Trois-Rivières pour la construction de deux ponts sur la rivière St-Maurice, \$5,736.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS;—ENTRETIEN ET REPARATIONS
(\$327,000.00)

(Imputable au fonds des Bâtisses et des Jurés)

Amherst, Palais de Justice et Prison—(\$1,822.60)

Carbonneau, Eug., travaux de restauration, \$1,822.10; Vandry, G.-A., acide, \$0.50.

Amos, Palais de Justice et Prison—(\$1,987.50)

Canadian National Railways, transport, \$71.76; Duclos, Henri, ameublement, \$154.50; Steel Equipment Co., ameublement, \$1,761.24.

Beauce, St-Joseph de, Palais de Justice et Prison—(\$267.46)

Myrand & Pouliot, tapis, \$39; Nadeau, J.-V., réparations diverses, \$162.48; Vachon, Jean, plomberie, \$65.98.

Campbell's Bay, Palais de Justice et Prison—(\$1,315.05)

Cauchon, M. Enr., barrière, \$275; Gauthier, L.-O., lettrage, \$95; Smith, J. P., réparation meubles, \$3.50; Tison, Chs, gravure, \$2.60; Valiquette, N.-G., ameublement, \$938.95.

Chicoutimi, Palais de Justice et Prison—(\$2,947.16)

Gauthier, Jos., canal d'égout, \$1,998.09; Guay, Ovide, plomberie, \$634.07; Pednault, Alph. & Cie, réparations diverses, \$315.

Hull, Palais de Justice et Prison—(\$547.03)

Harper, J.-B., menuiserie, \$43; Laporte, Albert, plomberie, \$346.03; Office Specialty Mfg Co., meuble, \$52; Soublière, Lepage, Ltée, extincteurs, \$106.

La Malbaie, Palais de Justice et Prison—(\$593.95)

Couturier, Emile, plomberie, \$56.70; Dufour, L.-P., meuble, \$40; Lavoie, Euch., réparation grilles, \$497.25.

Mont-Laurier, Palais de Justice et Prison—(\$700.00)

Poulin, Art., mur d'enceinte, \$700.

Montmagny, Palais de Justice et Prison—(\$78,750.82)

Cauchon, M. Enr., travaux de restauration générale, \$72,750.34; Corporation Aqueduc de Montmagny, plomberie, \$53.45; Chevaliers de Colomb, loyer de salles, \$440; Laberge, Hel. architecte, honoraires professionnels, \$5,507.03.

Montréal, Prison—(\$531.40)

Faucher & Fils, quincaillerie, \$531.40.

Montréal, Palais de Justice—(\$19,985.79)

Barbeau, L.-C. Ltée, accessoires électriques, \$61.87; Beauchemin, Librairie, classeurs, \$674; Brunet, Cie J. & C., plomberie, \$148.30; Canada Office Furniture Co., meubles, \$183.35; Collet & Frères, menuiserie, \$59.30; Corkotile Linoleum Co., prélat, \$754; Département du Procureur-Général, réparations, \$6,640.09; Durand, Quincaillerie, quincaillerie, \$100.50; Giard, B., peinture, \$935; Granger & Frères, ameublement, \$1,550; Gratton, J.-B. Ltée, menuiserie, \$2,077.76; Kochenberger, D., plomberie, \$165.79; Laurent, F., maçonnerie, \$531.93; Lavigne, J.-R., menuiserie, \$648.84; Office Equipment Co., meubles, \$7.65; O'Shea, J. P. & Co., vitres, \$131.39; Otis-Fensom Elevator Co., réparation ascenseurs, \$1,021.13; Pagé, Philémon, plomberie, \$2,225; Racine, Alph. Ltée, marchandises sèches, \$761.24; Smith Marble Construction Co., terrazo, \$15; Valiquette, N.-G. Ltée, meubles, \$1,294.65.

New-Carlisle, Palais de Justice et Prison—(\$80,355.64)

Blois, F., plomberie, \$5,391.93; Caldwell, Orand, loyer de bureau, \$120; Canadian National Express, transport, \$3.98; Canadian National Railways, transport, \$3.85; Dallain, John G., travaux de restauration, \$1,763.75; Dubuc, T.-D., prélat, \$9.90; Frenette, Emile, travaux de restauration, \$67,363.50; Laberge, Hel., honoraires professionnels, \$5,610.98; Talbot, René, extincteurs chimiques, \$87.75.

Percé, Palais de Justice et Prison—(\$69,466.62)

Canadian National Express, messageries, \$2.95; Dallain, John G., travaux de restauration, \$1,046.05; Frenette, Emile, travaux de restauration, \$63,454.02; Laberge, Hel., honoraires professionnels, \$4,875.85; Talbot, René, extincteurs chimiques, \$87.75.

Québec, Palais de Justice—(\$823.06)

Braun, J. G. & Co., quincaillerie, \$1.11; Cantin, J.-W., ameublement, \$73; Deslauriers, A. Ltée, menuiserie, \$57.95; Duclos, Henri, ameublement, \$175; Marceau & Fils, ameublement, \$469.50; Marier & Tremblay, vitres, \$22.75; Otis-Fensom Elevator Co., réparations ascenseurs, \$3.75; Walker Hardware Co., quincaillerie, \$20.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS: ENTRETIEN ET REPARATIONS—Suite

Québec, Prison—(\$4,892.52)

Auger & Auger, bois de construction, \$198.18; Cantin & Fils, quincaillerie, \$116.25; Carboneau, Léonce, salaire, \$1,098; Cour à Bois de Construction du Pont Drouin, bois de construction, \$63.54; Frenette, Art., quincaillerie, \$6.30; Gauthier & Frère, peinture, \$81; Gervais, E. Enr., peinture, \$88; Goulet & Bélanger, accessoires électriques, \$4.90; Lachance, Cie G.-I., quincaillerie, \$34.20; Lefrançois, Cie Jos. Ltée, bois de construction, \$119.32; Marier & Tremblay, peinture, \$1,775; Montambault, C.-E., plomberie, \$1,002.04; Quebec Paint & Varnish Co., peinture, \$116.05; Terreau & Racine, quincaillerie, \$133.56; Young, Herman & Co. Reg., quincaillerie, \$56.18.

Rimouski, Palais de Justice et Prison—(\$32,085.83)

Corporation de Téléphone et de Pouvoir de Québec, installation téléphone, \$56.02; Couillard Fils & Cie, ameublement, \$2,009.72; Laberge, Hel., honoraires professionnels, \$2,269.38; Ouellet, Zénon, travaux de restauration, \$27,750.71.

Sherbrooke, Palais de Justice—(\$11,720.65)

Cité de Sherbrooke, pavage, \$163.13; Delorme, Geo.-E., réparation couverture, \$10,888.40; Echenberg Bros., tapis, \$118; Grégoire, J.-W., honoraires professionnels, \$551.12.

Sorel, Palais de Justice et Prison—(\$847.00)

Charbonneau, Art., maçonnerie, \$800; Caron, F.-D., plomberie, \$23; Lemoine, P.-C., poêle, \$24.

St-Jean, Palais de Justice et Prison—(\$6,347.00)

Asbestos Mfg Co., réparation couverture, \$6,200; Mayrand, J.-F. & Cie, plomberie, \$12; Tanguay, Aug., poêle, \$135.

St-Hyacinthe, Palais de Justice et Prison—(\$304.00)

Létourneau, H., plomberie, \$220; Southern Canada Power Co., poêle électrique, \$84.

St-Jérôme, Palais de Justice et Prison—(\$1,443.30)

Collet & Frères, menuiserie, \$425; Lavolette, Ltée, peinture, \$90.18; Longpré, Herm., peinture, \$284; Ménard, Alb., meubles, \$200; Thinel, Alb., meubles, \$400; Wilson, P.-E., rentes seigneuriales, \$44.12.

Trois-Rivières, Palais de Justice—(\$8,500.00)

Germain & Frères, réparation couverture, \$8,500.

Trois-Rivières, Prison—(\$324.62)

Fortin, J.-L. Ltée, prélat. \$44.34; Germain & Frères, plomberie, \$135.63; Gouin, Maison P.-A., glacière, \$45; Mattét, Emile, menuiserie, \$30; Piché, J.-M., menuiserie, \$44.65; Sauvageau, P.-H., peinture, \$25.

Ste-Scholastique, Palais de Justice et Prison—(\$50.00)

Calvé, Henri, salaire, \$50.

Valleyfield, Palais de Justice et Prison—(\$390.00)

Lafleur, Jos., meubles, \$390.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS: ASSURANCE—(\$4,000.00)

Boiler Inspection Co., 4 bouilloires à la prison de Bordeaux, \$277.50; Cie d'Assurance du Canada contre l'incendie, la morgue, 43 St-Vincent, Montréal, \$145; General Accident Assurance Co., bouilloires, palais de justice, Québec, \$101; Merchants & Employers' Guarantee & Accident Co., responsabilité patronale, palais de justice, Québec, \$315.38; Nationale de Paris, la morgue, 43 St-Vincent, Montréal, \$145; Royal Insurance Co., responsabilité patronale, palais de justice, Montréal, \$734.12; Royal Insurance Co., responsabilité publique, palais de justice, Montréal, \$1,317.19; Royal Insurance Co., responsabilité publique, palais de justice, Québec, \$264.60; Trésorier Provincial, montant remis et crédité à "Revenu Casuel" année fiscale 1929-1930, \$700.21.

T R A V A I L—(\$301,613.66)

LOI DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS—(\$61,000.00)

Salaires: Archambault, A., \$1,500; Bélanger, Ernest, \$550; Bolduc, Eug., \$1,800; Boyer, Alphonsine, \$780; Brochu, Adélard, \$262.50; Clément, Clémentine, \$1,400; Deslauriers, J.-E., \$1,900; Desrochers, Sam, \$2,000; Ferland, Mme J.-A., \$144; Garneau, L.-P., \$1,200; Gooley, Lloyd, \$1,400; Gooley, R. H., \$2,000; Groulx, A.-A., \$375; Guillemette, Alph., \$2,500; Guyon, L.-O., \$1,900; Guyon, Osc., \$900; Houston, C. D., \$1,900; Jobin, P.-J., \$2,000; King, Louisa, \$1,400; Kœnig, John, \$625; Lafleur, J.-J., \$1,024.19; Lafontaine, Jos., \$1,399.19; Lebrun, Alice, \$600; Lemieux, Mme C.-E., \$1,400; Lemieux, J.-F., \$202.16; Loiselle, A.-J., \$1,500; Pelletier, Léopold, \$600; Philipps, J. G., \$1,399.19; Prévost, Mlle R., \$1,200; Régnier, L.-E., \$1,900; Robert, Alf., \$2,350; Robitaille, Mme J., \$17.50; St-Maurice, Raph., \$1,800; Trottier, Henri, \$900; Verdon, J.-B., \$1,800.—**Dépenses de voyage:** Bélanger, Ernest, \$44.50; Bolduc, Eug., \$683.10; Clément, Clémentine, \$239.45; Crowe, Alf., \$112.88; Deslauriers, J.-E., \$255; Desrochers, Sam, \$1,339.85; Gérin, B.-J., \$79.08; Gooley, R. H., \$913.50; Guyon, Ls, \$688.55; Guyon, L.-O., \$739.25; Houston, C. D., \$444.55; Jobin, P. J., \$941.92; King, Louisa, \$139.70; Lemieux, Mme C.-E., \$74.70; Marois, Félix, \$248.55; Régnier, L.-E., \$552.85; Robert, Alf., \$633.35; St-Maurice, Raph., \$415.12.—**Dépenses de bureau:** Garneau, L.-P., \$44.50; Guyon, Ls, \$247.35; Lantagne, J.-A., \$25; Roy, Léop., \$625.28.—**Annonces:** Affaires, Les, \$25; Autorité Neuvelle, L., \$150; Canada Unionist, \$60; Chambre de Commerce du District de Lévis, \$60; Comité d'Organisation de la fête du Travail à Thetford Mines, \$250; Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec & Lévis, \$125; Conseil Central National des Métiers et du Travail du District de Québec, \$500; Conseil des Métiers et du Travail, Montréal, \$450; Echo du St-Maurice, L., \$50; Mégantic, Le, \$43; Montreal Labor Council, \$100; Patrie, La, \$60; Union des Employés de Tramways, Montréal, \$50.—**Impression et reliure:** Caron, Mme Vve J., \$20.49; Chouinard, C., \$13.58; Mercantile Printing Co., \$2,595.99; Poitras, G., \$5.25.—**Abonnements:** Canada, Le, \$18; International Railway Publishing Co., \$11; McArthur Publishing Co., \$3; McLean Building Reports, \$72; Safety Magazine Publishing Corporation, \$3.50.—**Divers:** Beauchemin, Librairie, papeterie, \$2; Bédard, Nap., loyer bureau, \$293.33; Bell Telephone Co., service d'échange, \$220.30; DeSerres, Omer Ltée, micromètre, \$16; Eastern Townships Telephone Co., service d'échange, \$35; Fournier, J.-E. Ltée, boîte à outils, \$4.50; Frigon, Lucien, papeterie, \$37; Granger & Frères, articles de bureau, \$116.88; Hampton House Furnishers, réparation de meubles, \$640.50; Hudon, Guy, honoraires professionnels, \$75; Impression & Publications, Ltée, loyer bureau, \$112.50; Langlais, Librairie, articles de bureau, \$36.25; Laurentian Springs, Ltd, eau filtrée, \$6; Maître de Poste, cartes postales, \$10; Montreal Stencil Works, articles de bureau, \$8.05; Mulroney, W. J. & G., articles de bureau, \$31.75; Munson Supply Co., articles de bureau, \$15; Norton Carbon Paper Co., articles de bureau, \$81.25; Quebec Typewriter Exchange, rubans, \$4.50; Richard, J.-E., papeterie, \$16.50; Shérif de Montréal, téléphones, \$232.27; United Typewriter Co., inspection machine, \$11; Vachon, J.-F. Enr., articles de bureau, \$21; Walsh, John E., Reg., articles de bureau, \$40.85; Trésorier Provincial, montant remis et crédité à "Revenu Casue," année fiscale 1929-1930, \$150.

LOI DES DIFFERENDS OUVRIERS DE QUEBEC—TRAITEMENT DU
REGISTRAIRE—(S. R. 1925, ch. 97, art. 6)—(\$600.00)

Marois, F., salaire, \$600.

LOI DES BUREAUX DE PLACEMENT—(S. R. 1925, ch. 183, art. 3)—(\$58,943.30)

Salaires—Montréal: Ainey, Jos., \$3,200; Bleau, Jos., \$1,200; Caya, A., \$1,600; Courcelles, Edg., \$1,400; Desève, Mme LeBrun, \$1,000; Desrosiers, Mlle M., \$1,000; Désy, Marcelle, \$715; Durocher, C.-B., \$1,900; Earle, Thos., \$1,400; Frappier, Rosette, \$1,200; Gaucher, Amable, \$16.13; Landry, Mme L.-J., \$1,200; Lemieux, Madeleine, \$533.34; Morissette, Ls, \$1,400; Payette, Francis, \$2,000; Touchet, L.-J.-E., \$1,400; Vranck, Louis, \$1,400.—**Québec:** Brochu, Adélard, \$262.50; Corriveau, Adj., \$1,300; Crowe, Alf., \$2,000; Desplats, Mlle D., \$1,000; Dorion, Mlle L., \$1,100; Ferland, Oda, \$216; Fréchette, Cécile, \$800; Galipeault, Marcelle, \$1,000; Lachance, Ls, \$1,700; Lamarre, A., \$1,100; Larose, Jeanne, \$1,000; Mathurin, Ed., \$1,300; Petitclerc, Lucien, \$750; Robitaille, Mme J.-R., \$70.—**Sherbrooke:** Biron, E.-M., \$233.32; Hudon, J.-A., \$1,000; Pinard, Siméon, \$1,000.—**Trois-Rivières:** Clément, N.-E., \$1,200; Morissette, C.-B., \$1,400.—**Hull:** Guévremont, R., \$1,000; Latulippe, O., \$1,400.—**Rouyn:** Turcotte, Jos., \$200.—**Dépenses de voyage:** Crowe, Alf., \$168.53; Hudon, J.-A., \$40.50; Latulippe, O., \$294.30; Payette, Frs., \$116.85; Turcotte, Jos., \$76.05.—**Dépenses de bureau:** Ainey,

LOI DES BUREAUX DE PLACEMENT—Suite

Jos., \$292.35; Biron, E.-M., \$33.73; Crowe, Alf., \$357.77; Hudon, J.-A., \$146.38; Latulippe, O., \$1,012.26; Morissette, C.-B., \$478.64; Payette, Frs., \$271.25.—**Loyer:** Bédard, Nap., \$1,200; Caron, Jos., \$780; Desruisseaux, G.-F., \$960; Robert, A.-J.-B., \$600.—**Annonces:** Bourse du Travail, \$70; Canada Français, \$60; Groves-Contant, J.-C., \$40.50; Événement, \$150; Monde Ouvrier, Le, \$175; Patriote, Le, \$25; Zouaves de Grand' Mère, \$15.—**Divers:** Aubé, L'Imprimerie, impression, \$6.83; Bell Telephone Co., service d'échange, \$39; Bergeron, R., enlèvement de neige, \$22.50; Brousseau & Frère, vitres, \$9.68; Cauchon, M. Enr., menuiserie, \$364.28; Charbonneau, J.-A., charbon, \$350.76; Cité de Québec, téléphone, \$51; Clément & Clément, clavigraphes, \$110; Desplats, Mlle D., timbres, \$6; Fontaine, Beaulieu, Chaloult, honoraires professionnels, \$124.60; Frigon, Lucien, papeterie, \$12.90; Granger & Frères, papeterie, \$125.85; Langlais, Librairie, papeterie, \$45.73; Laurentian Springs, Ltd, eau filtrée, \$1.20; Lovell, J. & Sons, indicateur, \$18; Marier & Tremblay, vitres, \$2.65; Mercantile Printing Co., impression, \$505.36; Ministre des Travaux Publics et du Travail, rôle de paie des femmes de peine, 1er juillet 1928 au 30 juin 1929, \$1,619.84; Moncel, J.-P., boutons, \$59.50; Montreal Light, Heat & Power Cons., éclairage, \$266.76; Norton Carbon Paper Co., papier carbone, \$22.50; Office Specialty Mfg Co., casiers, \$19.45; Québec-Lévis Adresses, indicateurs, \$17; Quebec Power Co., éclairage, \$13.64; Roy, Z.-F., sac de voyage, \$30; Semaine Commerciale, impression, \$9.92; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$404; Société des Nations, publications, \$40; United Typewriter Co., réparation de machines, \$35; Valiquette, N.-G., Ltée, meubles, \$36.58; Walsh, John E., papeterie, \$11.94; Wilson & Frères, charbon, \$366.76; Trésorier Provincial, montant remis et crédité à "Revenu Casuel" année fiscale 1929-1930, \$16,645.59.

Dépense totale, Bureaux de Placement.....	72,355 22
Moins:—Subside fédéral pour les Bureaux de Placement de la province.....	13,411 92
	<u>\$ 58,943 30</u>

LOI DU SALAIRE MINIMUM DES FEMMES—(S. R. 1925, ch. 100, art. 3)
(§11,433.34)

Salaires: Brunet, Omer, \$80; Crowe, Alf., \$1,000; Crowe, A., jr, \$125; Fortin, Mme E., \$463.25; Francq, Gust., \$4,000; Griffin, C.-J., \$80; Lacasse, Yvette, \$60; Lesage, Candide, \$900; Richard, Eug., \$40; St-Jean, Idola, \$10; Verville, Alf., \$10.—**Dépenses de voyage:** Brunet, Omer, \$183.60; Crowe, Alf., \$386.86; Francq, Gus., \$768.95; Griffin, C.-J., \$183.60; Richard, Eug., \$76.50.—**Divers:** Crowe, Alf., dépenses de bureau, \$7.25; Francq, Gust., dépenses de bureau, \$65.78; Granger & Frères, articles de bureau, \$4.20; Lovell, J. & Son., annuaire d'adresses, \$18; Mercantile Printing Co., impression, \$366.03; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$154.08; United Typewriter Co., machine à additionner et accessoires, \$275.20; Trésorier Provincial, montant remis et crédité à "Revenu Casuel", année fiscale 1929-1930, \$2,175.04.

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL—(\$169,637.02)
(18 Geo. V, ch. 80, sec. 9, par. 3.)

Montant payé par le Dépt du Trésor—(\$109,101.75): Taschereau, R., C.R., président, salaire, \$10,000; Lapointe, S., C.R., commissaire, \$8,000; Sharpe, O.-E., commissaire, \$8,000.—**Divers:** Ahern Safe Co., changement de combinaison, \$3; Beaulé & Morissette, architectes, honoraires, \$3,150.18; Canada Office Furniture Co., meubles, \$71.25; Cantin & Fils, quincaillerie, \$66; Cassidy's Ltd, crachoirs, \$6.40; Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, annonces, \$15; Corkotile Linoleum Co., linoleum, \$330; Dépt des Travaux Publics et du Travail, ménage, \$8; Dumaine, Oscar, confection d'un trottoir, \$108.51; Durand, Nap., lambrissage chambre à fournaies, \$1,158.55; Duguay, Cyrille, horloges, \$323; Echo du St-Maurice, L', annonce, \$50; FAGUY, Lépinay & Fils, tapis, \$136.90; Falardeau, A.-A., meubles, \$2,641.50; Ferland, Nap., plomberie, etc., \$11,519.37; General Fireproofing Co., meubles, \$711; Giard, B., ménage, \$412; Goulet & Bélanger, trav. d'électricité et accessoires, \$4,414.93; Hampton House Furnishers, réparations de stores, \$4.67; Lapointe, S., meubles, \$310.45; Lavoie & Frères, enlèvement de la neige, \$22; Leblanc, Léo, salaire, \$46.36; Lemieux, Jos.-E., quincaillerie, \$6.50; Librairie Beauchemin, papeterie, \$80.20; Marceau & Fils, meubles, \$6,614.45; Myrand & Pouliot, tapis et prélatrs, \$895.76; Noel Electric Service, chauffe-terre, \$10; Office Specialty Mfg Co., meubles, \$68.50; Parent, Chs.-A., quincaillerie, \$35.19; Poulin, Art., travaux

maçonnerie, etc., \$36,814.98; Prévoyants du Canada, intérêt sur hypothèque, \$1,159.26; Rémillard, Léop., salaire, \$36.86; Tardivel, J., peinture et glaissage, \$9,888.19; Taschereau, R., bibliothèque, \$45; Terreau & Racine, quincaillerie, \$19.09; United Typewriter Co., clavigraphe, \$170; Valiquette, N.-G., meubles, \$1,748.70.

Montant avancé à la Commission—(\$60,535.27)

Salaires—(\$65,896.50): Angers, Charles, \$506.66; Beauchemin, Mlle M.-A., \$499.68; Beauparlant, Cora, \$385; Beaupré, Rodrigue, \$638.27; Bélanger, Dr J.-E., \$5,275.20; Bélanger, Simone, \$334.84; Bernard, Marcelle, \$557; Bernard, Annette, \$321.30; Blouin, Mlle M.-A., \$776; Bolduc, Gilberte, \$577; Bolduc, Jeanne, \$625; Boulanger, Agnès, \$576; Brodrigue, Christine, \$244.28; Brodrigue, Clara, \$595; Brousseau, Gaudias, \$2,625; Cantin, J.-E., \$978.57; Cantin, Yvette, \$811.13; Chamberland, Georges, \$783.42; Corriveau, Adrienne, \$287.12; Couchy, Alida, \$248.57; Davis, Kathleen, \$517.42; Déchêne, Madeleine, \$551; Demers, Cécile, \$518.33; Deslauriers, Corinne, \$362.50; Desroches, Lucienne, \$334.84; Dubé, Jules, \$127.50; Duchaine, Cécile, \$489.36; Duhamel, Marguerite, \$540.16; Dumont, Mme R.-O., \$244.28; Feltéau, Corinne, \$870; Fredette, Mlle M.-L., \$499.68; Gagnon, Cécile, \$551; Garneau, Jean, \$1,946.16; Gauthier, Joseph, \$1,757.79; Gauvin, Raymond, \$1,380; Germain, Mme F.-X., \$125.81; Guillemette, Paul, \$75; Hamel, Mme Arthur, \$321.30; Hardy, Graziella, \$716.29; Hébert, Jeanne, \$399.84; Hudson, Marguerite, \$280; Julien, Mme Uldéric, \$183; Lafrance, Madeleine, \$625; Lamarre, J.-Adéard, \$500; Lantagne, Mme Jos., \$333; Lantagne, Yvonne, \$81.29; Lapointe, Lucia, \$595; Lassonde, Mlle A., \$87.10; Laverdière, Roméo, \$731.64; Leblanc, Willie, \$150.65; Légaré, Mme J.-S., \$169.20; Létourneau, Mlle A.-M., \$175; Létourneau, Bertha, \$697.50; Maheux, Joseph, \$1,505; Mathieu, Alphéus, \$2,625; Mercier, Mme Pierre, \$183; Michaud, Anna, \$595; Michaud, Mme S.-P., \$767.10; Molleur, O.-G., \$5,000; Moreau, J.-A., \$273.78; Morin, J.-Aug., \$807.77; Morisset, Georgette, \$399.84; McArthur, T.-Alex., \$2,625; McDunnough, Mlle D., \$237.83; Nadeau, Léopold, \$333.30; O'Neil, Annette, \$205.16; Parent, Maurice, \$1,569.41; Patry, Gabrielle, \$625; Patry, Rostande, \$472.33; Pichette, Mme Roméo, \$631; Poulin, Thomas, \$2,625; Rémillard, Mme Albert, \$123.49; Richard, Berthe, \$423.55; Rivard, Colombe, \$515; Roy, Lucienne, \$960.16; Roy, Mlle W., \$176.40; Ruel, Paul-Emile, \$383.83; Samson, Berthe, \$248.57; Sasseville, Imelda, \$928.87; Simard, Mme H., \$66.19; Sirois, Cécile, \$427; Tremblay, Rachel, \$63; Trépanier, Hermine, \$567.50; Trépanier, Suzanne, \$420.17; Vézina, Jules, \$3,410.92; Vézina, Laurence, \$429; Worthington, Grace, \$390.65.

Dépenses de voyage—(\$2,925.12): Bélanger, Dr J.-E., \$603.04; Brousseau, M.-G., \$43.25; Gelly, W., \$1.90; Languedoc, Mlle, \$2.50; Lapointe, S., commissaire, \$620.50; Mathieu, A., \$24.10; McArthur, T.-A., \$24.10; Poulin, T., \$40; Sharpe, O.-E., commissaire, \$463.25; Taschereau, R., président, \$1,102.48.

Impression et papeterie—(\$20,987.47): Barreau de la Province, \$36; Burroughs Adding Machine Co., \$2.80; Chronicle-Telegraph, \$65.90; Copeland-Chatterton, \$9.70; Charrier & Dugal, \$3,119.97; Clément & Clément, \$84; Cie d'Imprimerie Commerciale, \$1,950.53; Déry, I.-P. & Fils, \$1,447.31; Editions Thémis, \$4; Frigon, Lucien, \$1,794.77; Faber, N., \$211.14; Grand & Toy, \$10.50; Gestetner, D., \$384.68; Granger & Frère, \$133.13; Imprimeur du Roi, \$30.62; Lemieux, J.-P., \$312.20; Librairie Aubé, \$1,132.73; Librairie Beauchemin, \$24.35; Librairie Langlais, \$73.35; Marceau & Fils, \$273.25; Maheux, l'Abbé, A., \$1.65; Moore, T.-J. & Co., \$266.94; Multigraphing Letter Co., \$21; Office Specialty Mfg Co., \$1,216.53; Poitras, G., \$1,862.30; Parent, M., \$100; Quebec Engraving Co., \$1,174; Québec & Lévis Adresses, \$8.50; Quebec Typewriter Exchange, \$4; Le Soleil, \$3,138.55; Tremblay, E., \$1,922.64; Turnbull, C.-L. & Co., \$138.38; United Typewriter Co., \$6.50; Wilson & Lafleur, \$25.55.—**Téléphones, télégrammes et frais de messageries—(\$1,430.81):** Bell Telephone Co., \$1,236.76; Canadian National Telegraphs \$26.87; Canadian Pacific Railway Co's Telegraph, \$13.37; Canadian Pacific Express, \$11; Menues dépenses, frais de messageries, \$10.60; Shérif de Montréal, téléphones, \$132.21.—**Frais de poste—(\$2,384.86):** Maître de Poste, Parlement, \$2,156; Postage Meter Co., \$177.08; Menues dépenses, \$51.78.—**Fournitures de bureau—(\$10,220.45):** Burroughs Adding Machine Co., \$479.47; Clément & Clément, \$6,005.75; Chénic Hardware Co., \$9.90; Gestetner, D. & Co., \$448.73; Imprimeur du Roi, \$106; International Business Machines Co., \$60; Lowe-Martin Co., \$21.02; Marceau & Fils, \$359.92; Stafford, A.-S. & Co., \$35.29; Turnbull, C.-L. & Co., \$2,540.74; West Disinfecting Co., \$106.13; Wilson & Lafleur, \$47.50.—**Édifice: entretien, chauffage, etc., de l'—(\$2,144.62):** Claire-Fontaine, Ltée, \$171.45; Couillard, G., \$324.55; Denis, Napoléon, \$6; Fortier, Jean, \$8; Morency, Art., \$10; Pfeiffer, A.-S. & Co., \$3.75; Quebec Coal Co., \$661.18; Quebec Power Co., \$446.26; Saillant & Glode, \$386.86; Dépt. des Travaux Publics, \$126.57.—**Dépenses de voyages des ouvriers blessés et des témoins—(\$94.70):** Grenier, P.-E., \$12.20; Belisle, Côme, \$10; Collins, H., \$7; Côté, François, \$8.75; Guérin, Théodule, \$20; Lapierre, Ho-

COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL—Suite

noré, \$10; Lynch, J., \$7; Tremblay, Aimé, \$19.75.—**Examens médicaux et rapports**—(\$1,933.50): Brown, Montgomery & McMichael, traduction, \$75; Boulet, Dr R., \$10; Bourgeois, Dr G.-B., \$40; Brassard, Dr Art., \$10; Brassard, Dr H.-D., \$10; Bertrand, Dr F., \$10; Décary, Dr J.-P., \$210; Dagneau, Dr P.-C., \$90; Dubé, Dr J.-E., \$105; Dar-che, Dr C.-E., \$30; England, Dr Frank, \$30; Fontaine, Dr J.-E., \$10; General Hospital, Ottawa, \$10; Hôtel-Dieu du Précieux Sang, \$81; General Hospital, Montréal, \$15; Hôpital du St-Sacrement, \$65; Isabelle, Dr J., \$10; Jacob, Dr Benoît, \$9.50; Jeffrey Hale's Hos-pital, \$16; Legrand, Dr Emile, \$30; Lanoie, Dr J.-E., \$60; Lasalle, Dr Albert, \$20; Lan-glois, Dr L.-D., \$10; Montreuil, Dr L., \$100; Marois, Dr A., \$10; Mercier, Dr A.-F., \$50; Rousseau, Dr Art., \$50; Ramsay, Dr S., \$50; Simard, Dr A., \$85; St-Jacques, Dr E., \$517; Stevenson, Dr James, \$50; Tourigny, Dr O., \$20; Tremblay, Dr E., \$10; Vézina, Dr Chas, \$20; Veilleux, Dr R., \$15.—**Honoraires, etc.**—(\$54.88)—**Divers**—(\$220.11): Association of Workmen's Compensation Boards of Canada, \$25; Choquette, Gabrielle, ouvrages sup-plémentaire, \$5; Chronicle-Telegraph, annonces, \$1.68; Chinic Hardware Co., \$3.45; Groves-Contant, J.-C., \$10; Grondin, G.-A., cigares, \$37.50; Livernois, J.-E., Ltée, \$1.25; Menues dépenses, \$103.40; Pfeiffer, A.-S. & Co., nettoyage, \$15; Poulin, Ed., \$3.08; Roy, Faïda, \$0.75; Le Soleil, annonces, \$0.25; Sun Life Insurance Co., \$1.25; Tessier, Fages & Cie, assurance, \$12.50.

Total des dépenses.....	108,293 02
Moins:—Balance en mains au 30 juin 1928....	1,347 74
Recettes diverses.....	248 70
	<hr/> 1,596 44
	106,696 58
Plus:—Balance en mains au 30 juin 1929.....	6,386 74
Total des avances en vertu de 18 Geo. V, chap. 80, sec. 1, art. 9, (par. 3).....	113,083 32
Moins:—Remboursements par les compagnies d'assurance pour l'année du calendrier 1928, en vertu de 18 Geo. V, ch. 80, sec. 1, art. 10.....	52,548 05
Montant à être remboursé par les compagnies d'assurance en 1930, en vertu de 18 Geo. V, ch. 80, sec. 1, art. 10..	<hr/> \$60,535 27

AGRICULTURE

Table des matières

	Page
Etat général.....	194
Etat détaillé.....	196
Salaires (Gouvernement civil).....	80
Dépenses contingentes (Gouvernement civil).....	96
Encouragement à l'agriculture en général.....	196
Vente des produits agricoles.....	207
Sociétés d'agriculture.....	207
Cercles agricoles.....	209
Conseil d'agriculture.....	213
Médecine vétérinaire.....	213
Journal d'agriculture.....	214
Expositions.....	214
Industrie laitière et inspection des fabriques de produits laitiers.....	214
Société d'industrie laitière de la province de Québec.....	217
Ecole de laiterie de la province de Québec, St-Hyacinthe, laboratoire officiel, etc.....	217
Ecoles d'agriculture.....	218
Economie domestique.....	218
Horticulture.....	220
Société pomologique et fruitière de la province.....	223
Aviculture.....	223
Apiculture et industrie du sucre d'érable.....	224
Octroi pour promouvoir l'instruction agricole.....	225

CEDULE
AGRICULTURE—

DETAIL	PREVISIONS		
	Voté	Statutaires	Supplémentaires
Encouragement à l'Agriculture en général.....	635,000 00	.....	185,000 00
Vente des produits agricoles, 17 Geo. V. ch. 24, sec. 1.....	.....	50,000 00	.....
Sociétés d'Agriculture, S.R., 1925, ch. 54, art. 62.....	.....	100,000 00	20,000 00
Cercles agricoles.....	75,000 00	.....	15,000 00
Conseil d'Agriculture.....	3,000 00	.....	.....
Médecine vétérinaire.....	50,000 00	.....	25,000 00
Journal d'Agriculture.....	27,000 00	.....	5,000 00
Expositions.....	38,000 00	.....	2,000 00
Industrie laitière et inspection des fabriques de produits laitiers, S.R., 1925, chaps. 63 et 64.....	150,000 00	.....	25,000 00
Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec, S.R., 1925, chap. 61, et arrêté ministériel No 75, du 24 janvier 1891.....	2,000 00	.....	.....
Ecole de Laiterie de la Province de Québec, St-Hyacinthe, S.R., 1925, chap. 62, travaux de la ferme et laboratoire officiel de la province de Québec.....	25,000 00	.....	10,000 00
Ecoles d'Agriculture.....	125,000 00	.....	20,000 00
Economie domestique.....	50,000 00	.....	10,000 00
Horticulture.....	95,000 00	.....	28,000 00
Société Pomologique et fruitière de la Province de Québec, S.R., 1925, chap. 58, art. 16.....	.....	500 00	.....
Aviculture.....	35,000 00	.....	15,000 00
Apiculture et industrie du sucre d'érable.....	40,000 00	.....	40,000 00
Octroi pour promouvoir l'instruction agricole, 19 Geo. V, chap. 2.....	.....	.....	.....
	\$ 1,350,000 00	150,500 00	400,000 00

No 29

(\$2,074,930.75)

DEPENSES					
Mandats spéciaux	Total des prévisions	Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
92,000 00	912,000 00	912,000 00	.....	.....	.....
.....	50,000 00	34,430 75	.....	.....	15,569 25
.....	120,000 00	120,000 00	.....	.....	.....
15,000 00	105,000 00	105,000 00	.....	.....	.....
.....	3,000 00	3,000 00	.....	.....	.....
12,000 00	87,000 00	87,000 00	.....	.....	.....
4,000 00	36,000 00	36,000 00	.....	.....	.....
.....	40,000 00	40,000 00	.....	.....	.....
.....	175,000 00	175,000 00	.....	.....	.....
.....	2,000 00	2,000 00	.....	.....	.....
2,000 00	37,000 00	37,000 00	.....	.....	.....
34,000 00	179,000 00	179,000 00	.....	.....	.....
11,000 00	71,000 00	71,000 00	.....	.....	.....
25,000 00	148,000 00	148,000 00	.....	.....	.....
.....	500 00	500 00	.....	.....	.....
5,000 00	55,000 00	55,000 00	.....	.....	.....
.....	80,000 00	60,000 00	.....	.....	20,000 00
.....	.....	10,000 00	.....	10,000 00	.....
.....	.....	.....	2,074,930 75	.....	.....
200,000 00	2,100,500 00	.....	2,074,930 75	10,000 00	35,569 25
			En moins des prévisions....\$ 25,569 25		

CEDULE No 29

AGRICULTURE.—(\$2,074,930.75)

ENCOURAGEMENT A L'AGRICULTURE EN GENERAL—(\$912,000.00)

Instructeurs, juges de concours, etc.—

Salaires—(\$39,028.50)—Dépenses—(\$77,453.11): Albert, Elmiere, sal., \$70; Albert, J.-N., dép., \$617.27; Allard, Omer, \$647.32; \$653.20; Auger, André, \$1,600; \$1,303.34; Barbin, Réginald, dép., \$1,169.18; Bégin, J.-Alph., sal., \$780; Bégin, L.-H., sal., \$755.84; Béliveau, S.-Florentin, \$1,400; \$2,332.72; Belzile, Damase, \$1,004.76; \$839.24; Belzile, Ls-Phil., dép., \$1,865.55; Bédard, David, sal., \$54; Bédard, Roger, sal., \$104; Bélanger, E., dép., \$78.06; Béliveau, Hector, \$533.34; \$512.63; Bergeron, l'abbé J., dép., \$300; Bernier, Joseph, \$1,486.01; \$2,151.94; Vinet, Edwin, sal., \$564; Bois, Henri-C., \$835; \$1,607.69; Bois, J.-H., \$1,600; \$1,984.46; Bois, l'abbé H., dép., \$106.34; Bordua, Albert, \$385; \$117.05; Bouchard, Geo., \$120; \$201.35; Bouchard, Paul, sal., \$192; Boulet, Mgr Aug., dép., \$150; Brown, Léo., dép., \$3,534.95; Bureau, Magella, sal., \$833.33; Caron, l'Hon. J.-E., dép., \$2,000; Caron, Paul-E., dép., \$703.25; Caron, Rozémond, \$1,400; \$2,249.16; Campagna, Elzéar, \$15; \$44.80; Chagnon, Bernard, dép., \$150; Chagnon, S.-J., \$866.66; \$2,851.19; Chartier, Bruno, \$1,900; \$831.51; Chaput, Paul-Henri, dép., \$558.45; Cédillot, Wilfrid, dép., \$370.90; Cloutier, Arthur, sal., \$104; Cloutier, J.-Bte, \$1,833.33; \$2,136.82; Cloutier, J.-P., dép., \$63.05; Crampton, E.-W., dép., \$256.01; Deladurantaye, L.-N., dép., \$2,502.09; Denis, Georges, \$30; \$6.85; Deschênes, Annette, sal., \$900; Deschênes, Omer, dép., \$60.50; Drouin, Georges, dép., \$25; Dupont, Wheeler, sal., \$130; Fiset, Henri, sal., \$152; Fontaine, Chas-A., \$15; \$17.10; Gagnon, Aimé, \$257.50; \$332.84; Gagnon, Roger, dép., \$937.16; Gallant, Dr A., sal., \$300; Gamache, Alph., dép., \$103.50; Garneau, Orens, dép., \$2,545.58; Gautreau, J.-J., dép., \$2,019.60; Gauvreau, Léon, dép., \$40; Germain, Stanislas, sal., \$106; Godbout, Eug., dép., \$115.75; Godbout, J.-Adélard, \$90; \$124.69; Gratton, Adhémar, \$1,600; \$1,671.98; Grenier, J.-Ant., dép., \$517.65; Grothé, Dr J.-D.-M., \$135; \$171.25; Hébert, J.-C., sal., \$797.75; Heimpel, L.-G., dép., \$18; Hudon, V.-E.-P., sal., \$1,000; Jean, l'abbé F.-X., \$68; \$109.50; Jean, Ulric, dép., \$1,744.04; Kaine, Gerard, sal., \$106; Lafrance, Lionel, \$583.33; \$1,612.85; Lamontagne, A., \$910; \$856.59; Lambert, F.-X., dép., \$113.15; Langlois, Arthur, sal., \$333.33; Lamontagne, Ubald, \$1,000; \$20.50; LaRue, W.-L., dép., \$75; Laurendeau, Edmond, sa., \$154; Lavoie, Chas-Henri, \$1,052; \$869.65; Leduc, Albert, \$668.18; \$1,099.75; Lesage, Chas-E., sa., \$1,000; Lessard, Richard, sal., \$104; Létourneau, Armand, dép., \$1,200; Marier, Gustave, sal., \$102; Marier, T.-R., dép., \$221.50; Mathieu, Ant., dép., \$3,684.10; Mélis, Irénée, sal., \$328.50; Méthot, Pau., dép., \$2,075.79; Montambault, J.-P., \$416.66; \$386.77; Morin, Adrien, dép., \$2,707.61; Morissette, Adèle, sal., \$800; Myrand, Vincent-de-Paul, sal., \$250; Nadeau, René, dép., \$168.23; Nagant, H.-M., dép., \$92; North, F.-G., dép., \$124.52; Painchaud, Alfred, sal., \$196; Paquet, J.-Arthur, dép., \$1,470.34; Parent, l'abbé J.-E., dép., \$23.50; Parent, Nazaire, \$533.33; \$690.78; Pelletier, Benoit, \$396; \$74.30; Pelletier, l'abbé Noël, dép., \$150; Perron, l'Hon. J.-L., dép., \$300; Picard, Léon, dép., \$1,135.06; Richard, l'abbé Thomas, dép., \$253.58; Rodrigue, l'abbé Wilfrid, \$5; \$4.42; Rodrigue X.-N., dép., \$2,806.15; Roy, L.-P., dép., \$982.01; Savard, Rosaire, dép., \$193.06; Savoie, Narcisse, dép., \$521.69; Summerby, R., dép., \$63.95; St-Denis, J.-M.-A., \$400; \$465.90; St-Pierre, Andréa, \$475; \$2,796.47; Talbot, Maurice-T., dép., \$20; Tessier, Omer, sal., \$200; Toupin, Gustave, \$895; \$1,070.95; Vallière, Paul, sal., \$1,083.33; Verreault, Jacques, sal., \$52; Vézina, Paul-H., \$90; \$463.50; Vigneau, Dr J.-H., \$2,230; \$3,356.22.

Impression, reliure—(\$17,073.86): Abeille, Engr., \$550.42; Bulletin de la Ferme, \$1,046.19; Clermont, Joseph, \$25.30; Chouinard, C., \$244.66; Cie de Publication de Lévis, \$791.71; Courrier de Berthierville, \$43.48; Courrier-Sentinel, \$354.71; Deschamps, Ltée, \$671.02; Eclairer, (L') Ltée, \$250.35; Evénement, (L') \$229.70; Faber, Frs-N., \$113.16; Imprimerie Aubé, \$332.97; Imprimerie Commerciale, \$1,619.70; Imprimerie du Peuple, \$160; Imprimerie du St-Laurent, \$95.50; Imprimerie Française, \$37.87; Imprimerie Générale de Rimouski, \$116.50; Imprimerie Modèle, \$130.64; Imprimerie Royale, \$44.70; Laflamme, J.-A.-K., \$25; Lafrance, Victor, \$28.50; Lithographie de Québec, \$2,800; Mégantic, Le, \$40.75; Poitras, Gaudias, \$432.60; Publication, Ltée, \$82.99; Québec Engraving Co., \$999.02; Richard, Jérémie, \$336.81; Semaine Commerciale, \$186.08; Soleil, Ltée, \$4,912.16; Tremblay, Ernest, \$244.48; Vincent, l'Imprimerie, \$126.86.

Annonces—(\$2,407.25): Abeille l'Engr., \$90; Affaires, Les, \$25; Association des Eleveurs de Lapins de la Province de Québec, \$263.25; Bérêt, Le, \$10; Bulletin de la Ferme,

\$750; Bulletin des Iles-de-la-Madeleine, \$125; Canada-Français, \$35; Canadian Forest & Outdoors, \$15; Conseil Fédéré des Métiers et du Travail, \$15; Coopérative Fédérée de Québec, \$250; Egan, Wm-T., \$25; Enseignement secondaire au Canada, \$30; Evénement, (L'), \$150; Gagné, Edouard-S., \$60; Goutte de Lait, \$25; Institut Agricole d'Oka, \$50; International Press Ltd, \$84; La Forêt & La Ferme, \$15; Maristes, Congrégation des Révd Frères, Iberville, \$20; Petit Patriote, \$25; Revue des Eleveurs, \$200; Sherbrooke Record Co., \$75; Syndicats Catholiques de Québec, \$20; Voyageur de Commerce, \$50.

Papeterie et fournitures de bureau—(\$10,623.77): Aubé, Lucien, \$12.40; Aubé, Mlle L., \$67.50; Bédard, J.-C., \$196.26; Bernard, Joseph, \$3; Burroughs Adding Machine, \$549.50; Casgrain, Alphonse, \$32.36; Clément & Clément, \$114.63; Déry, I.-P. & Fils, \$1,349.35; Duquet, Cyr., \$467.94; Evoy, P.-J., \$194.15; Fierté Française, \$105; Frigon, Lucien, \$1,484.02; Gestetner, D., \$1,311.47; Gingras, Conrad, \$33.50; Grondin, G.-A., \$83.75; Harrower, Jas-T., \$22.25; Heaton Publishing Co., \$144.50; Hughes-Owens Co., \$517.19; Keuffel & Esser, \$262.89; Lemieux, Joliette-P., \$131.25; Librairie Aubé, \$107; Librairie Garneau, \$66.25; Librairie Langlais, \$1,383.40; Ministère des Impressions et Papeterie Publique, \$24; Moore, T.-J. & Co., \$7.60; Moussette, Z., \$216.23; Norton Carbon Paper Co., \$100; Office Specialty Manuf'g Co., \$211; Picard, A.-G., \$546.15; Québec Agences, \$239.50; Québec Typewriter Exchange, \$112; Renouf Publishing Co., \$4.50; Richard, J.-E., \$263.83; Vachon, J.-F., \$93.75; Walsh, John-E., \$165.65.

Cours d'eau—(Municipalités)—(\$29,927.57): Abitibi, Figuery & Dalquier, \$505.25; Authier, \$21.25; La Reine, \$236.25; Vilmoncel, \$268.13; Canton Privat, \$320; St-Jacques-de-Dupuy, \$283.13; Pouliaries, \$75; St-Marc-de-Figuery, \$117.50; Canton Trécesson, \$137;—**Arthabaska**, Conseil de Comté, \$1,264.26; St-Valère-de-Bulstrode, \$441.40; Ste-Anne-du-Sault, \$363.89; St-Louis-de-Blandford, \$119.05; Ste-Clothilde-de-Horton, \$627.73; St-Albert-de-Warwick, \$526.60; Maddington, \$67.76; St-Rosaire, \$113.45; Ste-Victoire, \$67.73; St-Christophe, \$102.80.—**Beauce**, St-Joseph, \$36.34; Ste-Marie, \$42.30;—**Bonaventure**, St-Charles-de-Canlen, \$250;—**Chambly**, Conseil de Comté, \$1,750;—**Charlevoix**, Sts-Pierre & Paul-de-la-Baie-St-Paul, \$225;—**Châteauguay**, Conseil de Comté, \$145.58;—**Chicoutimi**, Canton Bégin, \$530; Canton Labrecque, \$1,418.36; Canton Bourget, \$325; Canton Taché, \$580.30; Canton Bagot, \$920.60; St-Honoré, \$660.50; St-Ambroise, \$380; St-Dominique-de-Jonquières, \$100; St-Fulgence, \$50; Petit Saguenay, \$67.50; Chicoutimi, \$221.50; St-Nazaire, \$90; St-Léon, \$140;—**Deux-Montagnes**, Conseil de comté, \$276;—**Drummond**, N.-D.-du-Bon-Conseil, \$345.40; St-Germain-de-Gratham, \$104.10; Lefebvre, \$458.78;—**Gaspé**, St-Norbert-du-Cap-Chat, \$365;—**Huntingdon**, Conseil de Comté, \$409.50;—**Iberville**, Conseil de Comté, \$238.79;—**Iles-de-la-Madeleine**, Grosse-Isle, \$500;—**Lac-St-Jean**, St-Gédéon, \$42; St-Prime, \$100; l'Ascension, \$525.68; N.-D. d'Hébertville, \$130; Hébertville-Station, \$555.68; St-Bruno, \$50; St-Jérôme, \$100; Ste-Croix, \$90.40; Canton Delisle, \$819; St-Joseph-d'Alma, \$248.45; St-Thomas-Didyme, \$200; St-Félicien, \$937.50; N.-D.-de-la-Dorée, \$504.05; Roberval, \$70; Normandin, \$180; St-Henri-de-Taillon, \$78; Conseil de Comté (Ouest), \$300.06; Lotbinière, Villeroy, \$1,723.75; Deschailions, \$349.03;—**Maskinongé**, St-Charles-de-Mastigoche, \$250; St-Paulin, \$325; St-Didace, \$510;—**Mégantic**, Sacré-Cœur-de-Marie, \$144.50;—**Missisquoi**, Conseil de Comté, \$511.75;—**Montmagny**, St-Pierre, \$190.30;—**Napierville**, Conseil de Comté, \$776.35;—**Nicolet**, Ste-Marie-de-Blandford, \$450; Lemieux, \$446.28; Manseau, \$72.01; St-Célestin, \$180; Ste-Sophie-de-Lévrard, \$74.90; Ste-Eulalie, \$200; Ste-Monique, \$42; St-Samuel-de-Horton, \$262.14;—**Portneuf**, St-Basile, \$257.25; St-Ubal, \$599.93;—**Rimouski**, St-Simon, \$67.50; St-Fabien, \$460; Conseil de Comté, \$121.90;—**Saguenay**, Bergeronnes, \$150;—**Témiscamingue**, St-Eugène-de-Guigues, \$250; Canton Nédélec, \$249;—**Témiscouata**, Canton Armand, \$23.20; St-Eloi, \$21.80.

Cours d'eau—(Particuliers)—(\$922.90): Arthabaska, Bulstrode, Oscar Gentès, \$25; St-Louis-de-Blandford, Omer Hébert, \$80; St-Rosaire, Oscar Poirier, \$40.40;—**Bellechasse**, St-Magloire, Cyr. Thérien & Omer Lapointe, \$60;—**Bonaventure**, St-Jules-de-Maria, Société Coopérative Agricole, \$250;—**Gaspé**, Ste-Anne-des-Monts, François Fournier, \$247.50;—**Lac St-Jean**, Hébertville-Station, Georges Côté, père, \$50;—**Témiscamingue**, Témiscamingue-Nord, J.-B. Delay, \$120;—**Témiscouata**, L'Ile-Verte, Aimé Côté, \$50.

Subventions spéciales à différentes associations et institutions agricoles—

(\$32,934.04)

Association des Eleveurs de Lapins de la Province de Québec, \$200; Association des Jardiniers de Chandler, \$50; Association des Laboureurs de Québec, \$2,300; Association des Protecteurs de Trèfle de Témiscamingue, \$4,161.03.—**Caisses Populaires**, \$4,386.25; Canada's Great Eastern Exhibition, \$722; Canadian Society of Technical Agriculturists, \$200; Cercle des Eleveurs de moutons de St-Hilarion, \$103.33; Cercle des Eleveurs de moutons de St-Siméon, \$30; Cercle des Eleveurs de moutons de N.-D.-des-Eboulements, \$93.33; Commission Scolaire de St-Pierre-de-l'Etang-du Nord, \$2,000; Conseil Provincial des Semences, \$600; Coopérative Fédérée de Québec, \$20,053.49.—**Ecole d'Agriculture de**

ENCOURAGEMENT A L'AGRICULTURE EN GENERAL—Suite

Subventions spéciales à différentes associations et institutions agricoles—Suite

Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$413.80.—**Ferme** de Ste-Rosalie-Jonction, \$1,146.79; Fermiers Unis de Québec, \$200.—**Institut** Agricole d'Oka, \$100.—**Live Stock** Breeders Association of the District of Beauharnois, \$1,000.—**Missisquoi** County Plowing Association, \$50; Montreal Jockey Club, \$1,000; Montreal Gardeners' & Florists Club, \$1,000; Moulin à farine de Ste-Lucie-de-Montmagny, \$250.—**Orphelinat** Agricole St-Joseph, Vauvert, \$2,575.—**Plowing** Association of Hudson & Como, \$25; —**Société** Coopérative Agricole de la Vallée d'Yamaska, \$200; Société Coopérative de St-Georges-de-Malbaie, \$250; Société Canadienne des Eleveurs de Chevaux de Trait Belges, \$577; Société des Eleveurs de Bétail Canadien, \$2,942.02; Société des Eleveurs de Chevaux Canadiens, \$2,000; Société Coopérative Agricole de St-Jules-de-Bonaventure, \$250; Stanstead Plowmen's Association, \$25; Station Avicole de Princeville, \$1,980; Sherbrooke Ploughmen's Association, \$50; Syndicat des Eleveurs du District de Québec, \$2,000

Juges aux expositions et concours de grains de semence et de récoltes sur pied—Salaires—(\$2,929.50)—Dépenses—(\$5,089.18)

Bélanger, Fortunat, \$255; \$385.45; Fernier, Amédée, \$112; \$268.85; Bérubé, Zénon, \$590; \$971.38; Cartier, Adélard, \$337.50; \$644.75; Couture, Joseph, \$355; \$562.35; Descary, Chas-C., \$30; \$48.10; Foley, J.-A., \$160; \$267.70; Godbout, Eugène, dép., \$122.70; Lachapelle, Nap., \$40; \$35.50; Lévesque, Délium, \$265; \$466.20; Lortie, Eugène, \$425; \$781.10; Mongrain, J.-E., \$305; \$486.15; Morin, Adélard, \$10; \$27.75; Racette, Antoine, \$15; \$21.20.

Exposition Provinciale de Grains de Semence—(\$3,068.00)

Service de la Grande Culture, frais d'organisation, \$1,000; Prix payés à l'exposition tenue à Rimouski, \$2,068.

Subvention spéciale pour amélioration de côte—(\$250.00)

Bonaventure, St-Elzéar, William Bourdages, \$250.

Subvention spéciale pour réparation de moulin à farine—(\$579.18)

Gaspé, Knox Bridge, Joseph Lafontaine, \$579.18.

Subventions aux fermes de démonstration—(\$14,923.57)

Arthabaska, Victoriaville, Roméo Leblanc, \$455.48; **Bellechasse**, St-Vallier-Station, Eugène Dumas, \$519.61; Berthier, Berthierville, Azellus Lavallée, \$444; Bonaventure, Rivière Caplan, Narcisse-A. Babin, \$357.89; Port-Daniel, John-A., Jones, \$443.75;—**Chambly**, St-Basile-le-Grand, Achille Ménard, \$440.45; Champlain, Ste-Anne-de-la-Pérade, Wellie Bigué, \$518.55; Charlevoix, Baie St-Paul, Adélard Boily, \$504.25;—**Compton**, Bury, Rufus-O. Ellis, \$386.95;—**Dorchester**, Ste-Claire, Madame Cyrille Duquet, \$450.10;—**Frontenac**, Lambton, J.-A. Godbout, \$300;—**Gaspé**, Cap-Chat, Ludovic Roy, \$449;—**Labelle**, Mont-Laurier, Evariste Forget, \$437; Lac St-Jean, St-Prime, Aug. Rainville, \$531.22; Laprairie, St-Isidore, J.-Ernest Toupin, \$432.50; L'Assomption, l'Assomption, Damase Lafortune, \$446.37; Lévis, Charny, Wilfrid Roberge, \$430.28; L'Islet, St-Pamphile, Alf.-Ls Anctil, \$443.80; Lotbinière, Lotbinière, Ernest Auger, \$513.18;—**Maskinongé**, Louiseville, Ernest Frigon, \$446.75; Mégantic, Plessisville, Noé Provencher, \$423.50; Montcalm, St-Esprit, Damien Lachapelle, \$345.50; Montmagny, Moriveau, J.-A. Dumas, \$522.50; Montmorency, Ste-Famille, Eudore Létourneau, \$481.50;—**Nicolet**, St-Wenceslas, Joseph DuPaul, \$532.68;—**Papineau**, Thurso, Ferd. Perras, \$460.28;—**Richmond**, Asbestos, Geo. Béliveau, \$427.20;—**St-Maurice**, St-Barnabé, Odzaca Gélinas, \$446; Stanstead, Coaticook, Edmour Chagnon, \$632.25;—**Témiscouata**, N.-D. du-Lac, Madame Jos. Caron, \$452; Terrebonne, Ste-Agathe-des-Monts, Osias Renaud, \$312;—**Verchères**, Verchères, Jos.-P. Beauchemin, \$491.03;—**Wolfe**, Ham-Nord, Geo. Lehouillier, \$456.

Prêts aux fermes de démonstration—(\$2,100.00): Bonaventure, Port-Daniel, John-A. Jones, \$500;—**Champlain**, Ste-Anne-de-la-Pérade; Wellie Bigué, \$400;—**Lac St-Jean**, St-Prime, Augustin Rainville, \$1,200.

Grains, patates, engrais, tuyaux de drainage, etc., pour fermes de démonstration—(\$24,700.23)

Audet, Ernest-X., \$272.47; Babin, Narcisse-A., \$69.44; Beaulieu, Thos-F., \$461.77; Beaulieu, Aug., \$79.11; Bérubé, Zénon, \$369.54; Brique Citadelle Ltée, \$1,404.43; Coopérative Fédérée de Québec, \$16,026.99; Deschambault Quarry Corporation, \$1,814.97; Dionne, Jos.-D., \$86.59; Dominion Lime Co., \$519.85; Dupuy & Ferguson, \$64.68; Ecole

d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$157; Gaspesian Fertilizers Co., \$207; Joyal, Josaphat, \$45; Lacoursière, Joseph, \$92.73; Létourneau, Alphonse, \$19; MacDonald College, \$40; Newman, L.-H., \$90.50; Rinfret, Jules, \$127.52; Rioux, Albert, \$390.65; Société Coopérative Agricole de St-Jules-de-Maria, \$115.50; Société Coopérative Agricole de St-Valentin, \$557.99; Standard Lime Co., \$1,432.05; Station Expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$102.30; Stone & Wellington, \$70; Sûreté Provinciale, \$82.85.

Subventions pour entretien des champs de démonstration—(\$240.00)

Iles-de-la-Madeleine, Hâvre-Aubert, Wellie-J. Chevrier, \$20; Martial-A. Bourgeois, \$20; Pointe Basse, J.-A. Delaney, \$20; Grindstone, Alphée Arsenault, \$20; Aurigny, Joseph Chevrier, \$20; Etang-du-Nord, Hubert-C. Leblanc, \$20; Lavernière, Wilfrid Lafrance, \$20; Rév'd J. Blaquière, \$20; Grande-Entrée, Frank-E. Eloquin, \$20; Grégoire Cyr, \$20; Grindstone, H.-F. Buck, \$20; L'Anse-à-la-Cabane, William Bourgeois, \$20.

Grains, patates, engrais, etc., pour champs de démonstration—(\$20,758.33)

Allard, Prime, \$13.50; Baron & Frère, \$63; Beauchamp, Louis, \$14.45; Beaulieu, Frs-Thos, \$75.50; Boily, Adélard, \$17.50; Bois, Louis-J., \$214.30; Bourque, Ademar, \$15.90; Caron, Frs, \$54.45; Carrière de Pierre à Chaux de St-Valentin, \$60; Champagne, Roméo, \$13.50; Chevrier, W., \$0.55; Coopérative Fédérée de Québec, \$15,679.43; Coopérative de Pierre à Chaux de Canrobert, \$28.50; D'Aoust, J.-P., \$37.87; Deschambault Quarry Corporation, \$1,037.05; Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$109.54; Ferme Avicole de Macamic, \$437.97; Geiger, Owen & Son, \$70.38; Grégoire, Antonio, \$12.45; Heneault, Louis, \$15; Héту, Albert, \$3; Jalbert, Victor, \$1.10; Joyal, Josaphat, \$40.14; Lafortune, Joseph, \$20.80; Lafortune, Féréol, \$14.90; Lafrance, Wilfrid, \$24; Labrie, A.-N., \$2; Leblanc, Bourbeau, \$418.63; Leblanc, Edouard, \$14; Létourneau, Azarias, \$20; Lord, Joseph, \$14.05; MacDonald & Sons, \$31.24; Ménard, L.-A., \$350.49; Messier, Polydore, \$22.15; Michaud, Alf., \$4.50; Miller, M.-W., \$142.09; Paquette François, \$15.95; Payette, Joseph, \$16.20; Perreault, Ernest, \$19.15; Perreault, Marcel, \$21.90; Rooney, Albert, \$2.86; Sans-Soucy, Florius, \$21.20; Société Coopérative Agricole de St-Valentin, \$230.70; Société Coopérative de St-Jules-de-Maria, \$76.50; Standard Lime Co., \$1,116.22; Sylvestre, Joseph-S., \$13.55; Valois, Jos., \$64.47; Venne, Achille, \$17; Venne, Henri, \$25; Viens, J.-A., \$23.70.

Ouverture de nouveaux marchés—(\$2,708.59)

Coopérative Fédérée de Québec, \$2,708.59.

Primes pour agneaux classifiés dans les comtés suivants—(\$5,080.00)

Abitibi, \$3; Argenteuil, \$82; Arthabaska, \$103;—Bagot, \$41; Beauce, \$204; Beauharnois, \$25; Bellechasse, \$64; Berthier, \$174; Bonaventure, \$35; Brome, \$66;—Champlain, \$51; Charlevoix, \$54; Châteauguay, \$29; Chicoutimi, \$27; Compton, \$612;—Deux-Montagnes, \$7; Dorchester, \$146; Drummond, \$160;—Frontenac, \$227;—Gaspé, \$2;—Hochelaga, \$25; Hull, \$5; Huntingdon, \$6;—Joliette, \$53;—Kamouraska, \$99;—Lac St-Jean, \$110; Laprairie, \$12; L'Assomption, \$82; Lévis, \$8; L'Islet, \$33; Lotbinière, \$24;—Maskinongé, \$174; Matane, \$111; Matapédia, \$8; Mégantic, \$135; Missisquoi, \$60; Montcalm, \$20; Montmagny, \$65; Montmorency, \$26;—Nicolet, \$39;—Papineau, \$14; Pontiac, \$87; Portneuf, \$124;—Québec, \$5;—Richelieu, \$18; Richmond, \$205; Rimouski, \$252; Rouville, \$19;—Shefford, \$22; Sherbrooke, \$244; Soulanges, \$3; Stanstead, \$76; St-Hyacinthe, \$68; St-Jean, \$31; St-Maurice, \$203;—Témiscouata, \$269; Terrebonne, \$16;—Vaudreuil, \$26; Verchères, \$33;—Wolfe, \$118;—Yamaska, \$40.

Subventions spéciales pour expositions de moutons dans les paroisses suivantes—(\$3,593.50)

Bellechasse, St-Michel, \$146; Berthier, St-Cuthbert, \$150; Bonaventure, Nouvelle, \$124; New-Richmond, \$126;—Charlevoix, St-Siméon, \$150; Les Eboulements, \$150; St-Hilarion, \$150; Châteauguay, St-Urbain, \$131; Compton, Waterville, \$182.50;—Frontenac, St-Samuel, \$150; St-Sébastien, \$150;—Joliette, Ste-Elizabeth, \$130;—Lac St-Jean, Hébertville village, \$150; Hébertville-station, \$150; St-Félix-d'Otis, \$146; L'Assomption, St-Roch, \$121; L'Islet, St-Pamphile, \$150;—Matane, Ste-Angèle, \$150; Montmagny, N.-D.-du-Rosaire, \$140;—St-Hyacinthe, St-Damase, \$142; St-Maurice, St-Barnabé-Nord, \$150;—Témiscouata, Ile-Verte, \$300;—Verchères, Varennes, \$127.50; Contrecoeur, \$127.50.

Concours d'appréciation du bétail canadien—(\$325.00)

Archambault, Eddy, \$5; Bearegard, Arthur, \$15; Charpentier, Hectance, \$10; Charpentier, Marc, \$5; Dubreuil, Gérard, \$5; Grand Hôtel, St-Hyacinthe, \$225; Hardy, J.-D., \$5; Lemay, J.-H.-Omer, \$20; Nichols, Albany, \$5; Sylvestre, Albani, \$25; Villemaire, L.-P., \$5.

ENCOURAGEMENT A L'AGRICULTURE EN GENERAL—Suite

Achat d'excavateur pour le service de la grande culture—(\$6,511.60)

Hopkins, F.-H. & Co., \$6,511.60.

Subventions spéciales pour construction de silos—(\$142.79)**Champlain**, La Bissonnière, Arthur Déry, \$42.79;—**Joliette**, Notre-Dame-de-Lourdes, P. Bonin, \$50;—**Nicolet**, Bécancourt, John Tourigny, \$50.**Subventions spéciales pour service de bateaux—(\$3,850.00)****Iles-de-la-Madeleine**, Conseil Municipal de Havre-aux-Maisons, \$100; Conseil Municipal de l'Etang-du-Nord, \$100; Grosse-Isle, James Keating, \$350; Grande-Entrée, Edmour Cyr, \$400; Cap-aux-Meules, R. Delaney & Fils, \$2,500;—**Lac St-Jean**, Rober-
val, Cie Donaldson Ltée, \$400.**Prêts pour achat de chevaux—(\$1,007.00)****Lac St-Jean**, St-Henri-de-Taillon, Syndicat d'Elevage, \$480; La Société des Eleveurs de chevaux canadiens, \$527.**Subventions pour construction de remises à fumier—(\$3,666.84)****Abitibi**, St-Marc-de-Figuery, Hilaire Boutin, \$60;—**Bagot**, Upton, Moïse Ledoux, fils, \$23.11; St-André-d'Acton, Aimé Robert, \$31.78; Beauce, St-Côme, Charles Cartier, \$55.11; St-Martin, Barthélémi Carrier, \$58.67; St-Théophile, Joseph Côté, \$48.56; St-Séverin, Honoré Lachance, \$60.53; Odilon Lessard, \$43.84;—**Champlain**, St-Séverin, Joseph Châteauneuf, \$56.67; Champlain, Octave Massicotte, \$60; Laurent Chartier, \$60; St-Tite, Réal Carpentier, \$18.78; Ste-Geneviève, Alf. Dessureault, \$26; Batiscan, Hector Marchand, \$60; Lac-à-Beauce, Alf. Bouchard, \$70.40; Charlevoix, St-Hilarion, Nap. Duchesne, \$48.33; Compton, St-Isidore, Alfred Fortier, \$41.66; Cookshire, George Hodge, \$40.44;—**Deux-Montagnes**, Ste-Scholastique, Arthur Gauthier, \$67.68; Drummond Ste-Jeanne-d'Arc, Pierre Bergeron, \$16.67; L'Avenir, Sévère Beaulac, \$75;—**Frontenac**, Piopolis, Alphonse Grenier, \$44; Joseph Fortier, \$50; Ste-Cécile, Wilfrid Roy, \$40; Albert Roy, \$28.77; Lac-Mégantic, Joseph Savoie, \$49.11; St-Léon, Lactance Brodeur, \$18.33; Huntingdon, Franklin-Centre, Chas Dickenson, \$26.66;—**Iles-de-la-Madeleine**, Havre-Aubert, Vilbon-E. Boudreau, \$21.33;—**Kamouraska**, Kamouraska, Alfred Michaud, fils, \$50; St-Onésime, Léopold St-Amant, \$31.11; Joseph Dumais, \$40; Louis Courcy, \$26.67; Mont-Carmel, Alphonse Thériault, \$44.44; St-Bruno, Thomas Migneault, \$24.79;—**Lac St-Jean**, St-Prime, Roger Boily, \$56.66; Normandin, Albert Michaud, \$45; L'Assomption, St-Roch, Josaphat Lafortune, \$32; Lévis, Villemay, Hospice St-Joseph-de-la-Délivrance, \$60; L'Islet, St-Cyrille, Zéphirin Lord, \$64.40; St-Damase, David Cloutier, \$38.89; Ste-Louise, Ernest Morneau, \$40.66;—**Matane**, Matane-Est, Joseph Gauthier, \$15; St-Ulric, Philippe Gendron, \$35; Ste-Angèle-de-Méridi, J.-Ete Guimont, \$46.92; St-Octave, Odilon Banville, \$38.25; St-Léandre, Georges Côté, \$60; Mont-Joli, Séverin Larrivée, \$60; Baies-des-Sables, Etienne Fournier, \$48.56; Alexis Desrosiers, \$34.67; Matapédia, St-Léon-le-Grand, Méridée Boudreau, \$48; François Lavoie, \$43.55; Mégantic, Leeds-Village, Louis Toussaint, \$31; Missisquoi, St-Armand, Edmond Duranleau, \$60; Ste-Sabine, Alphérie Choquette, \$48; Clarenceville, Josaphat Duranleau, \$75; Montmagny, St-François, Alph. Jean, \$43.33; St-François, Hermus Boulet, \$57.77; Montmorency, St-Laurent, Eugène Chabot, \$65.67;—**Nicolet**, Manseau, Chas St-Pierre, \$71.52; Ste-Eulalie, Omer Houle, \$58.45; St-Samuel, Rodolphe Godin, \$45.12;—**Portneuf**, Grondines, Chas-Thos Trottier, \$60;—**Québec**, Stoneham, Edmond Bureau, \$50.66; Beauportville, Missionnaires du Sacré-Cœur, \$75;—**Rimouski**, St-Anaclet, Joseph Lévesque, \$43.56; St-Valérien, Octave Beaupré, \$60; Rouville, St-Paul d'Abbotsford, Morley Honey, \$40.44; W.-R. Honey, \$40;—**Stanstead**, Magog, Arthur Viens, \$22; Francis Viens, \$20; St-Wilfrid, Arthur Carrier, \$43.55; North-Hatley, A.-E. MacRae, \$44.44; St-Hyacinthe, St-Thomas-d'Aquin, Emile Ménard, \$44.33;—**Témiscouata**, Notre-Dame-du-Lac, Arsène Malenfant, \$60; Ste-Rose-du-Dégel, Alcide Morneau, \$60;—**Verchères**, St-Marc, Oswald Richer, \$75;—**Wolfe**, Wotton, Wilfrid Chrétien, \$26;—**Yamaska**, St-Bonaventure, Deus Dessert, \$60.**Propagande agricole—(\$16,474.00)**

Coopérative Fédérée de Québec, \$16,474.

Subventions spéciales pour achat de batteuses de trèfle—(\$850.00)**Châteauguay**, St-Chrysostôme, Syndicat de la batteuse de trèfle, \$250; Chicoutimi, Canton Bégin, Association de Cultivateurs, \$100;—**Gaspé**, Grande-Rivière, Syndicat de la batteuse de trèfle, \$100;—**Hull**, Montcerf, Association de Cultivateurs, \$100; Bois-Francis, Association de Cultivateurs, \$100;—**Lac St-Jean**, Ste-Hedwidge, Syndicat de la batteuse de trèfle, \$100; L'Islet, St-Marcel, Syndicat de la batteuse de trèfle, \$100.

Subventions spéciales pour achat de cribles—(\$600.00)

Bagot, Upton, F.-X. Bienvenu, \$150; Bellechasse, St-Gervais, Association de Cultivateurs, \$150;—**Lac St-Jean**, Chambord, Aimé Tremblay, \$150;—**Papineau**, Montebello, Aug. Hébert, \$150.

Subvention spéciale pour achat d'un broyeur de pierre à chaux—(\$900.00)

Charlevoix, Baie-St-Paul, Syndicat de pierre à chaux, \$900.

Organisation d'un département de fruits et de légumes—(\$20,044.00)

Coopérative Fédérée de Québec, \$20,044.

Transport d'animaux aux expositions en dehors de la Province—(\$2,729.11)

Arnold, Gilbert-E., \$153.25; **Baribeau**, B., \$15.71; **Beaulieu**, Paul, \$6.40; **Black**, J.-H., \$153.12; **Chandler**, J.-E., \$139.20; **Denis**, Arsène, \$294.50; **Hampson**, Greville, \$73.50; **Larivière**, Uldéric, \$5; **MacFarlane**, D.-A., \$70.35; **McArthur**, P.-D., \$69.60; **McLaren**, Alexandre, \$263.16; **McMillan**, Gilbert, \$170.04; **Montgomery**, Geo.-H., \$182.40; **Murphy**, Patrick, \$178.98; **Raymond**, l'Hon. Donat, \$132; **Service de l'Élevage**, \$500; **Skinner**, W.-W., \$133.50; **Sylvestre**, Albani, \$102; **Sylvestre**, Ernest, \$56.40.

Partie payable par le ministère de l'agriculture de la Province de Québec pour concours et exposition d'animaux—(\$16,981.20)

Receveur-Général du Canada, \$16,981.20.

Marchandises, matériaux, ouvrage, etc., pour l'organisation des diverses expositions—(\$4,020.94)

Barling, Madame G., \$28; **Bédard**, Arthur-Urbain, \$21.25; **Blais**, Marguerite, \$15; **Burrell Lumber Co.**, \$135.33; **Campbell**, Mlle A., \$20; **Caron**, Germaine, \$20; **Caron**, Madame Marcel, \$24; **Carrière St-Laurent Ltée**, \$5.83; **Chantal**, Madame Pierre, \$28; **Coopérative Fédérée de Québec**, \$29; **Darche**, Mlle J., \$17.50; **Delâge**, J.-Chas, \$28; **Dion**, J.-P., \$81.25; **Duval**, Pauline, \$12.50; **Gagnon**, Madeleine, \$80; **Germain**, Victor, \$21; **Godbout**, Eugène, \$167.88; **Goulet & Bélanger**, \$115.69; **Guillemette**, J.-E., \$69.45; **Hamelin**, Annette, \$24; **Hamelin**, Mlle A., \$15; **Léger**, Victor, \$69.45; **Marchant Decorating Co.**, \$344.85; **Morin**, Joseph, \$479.12; **Morissette**, Alex., \$217.58; **Myrand & Pouliot**, \$71.06; **Nobert**, Henri, \$24.30; **Nolin**, Audina, \$919.23; **Paquet**, La Cie Ltée, \$48.65; **Paré**, Gaudiose, \$754.82; **Proteau**, H., \$57.95; **Roy**, Madame J.-A., \$15; **Roy**, Paul, \$28; **Turgeon**, Florent, \$11.25; **Turgeon**, L.-W., \$21.

Rapports éducationnels sur fabriques de beurre et de fromage—(\$1,181.00)

Bouchard, Jos., \$63; **Majeau**, J., \$572; **Mercure**, P.-E., \$546.

Achat et frais de transport de pommes de terre certifiées pour être distribuées dans différents comtés de la Province—(\$18,743.32)

Bonaventure, Carleton, Société Coopérative des Pêcheurs, \$952.40; **Ste-Brigitte-de-Maria**, Société Coopérative Agricole, \$575.38; **Kamouraska**, St-Alexandre, Société Coopérative Agricole, \$816.63;—**Matane**, Mont-Joli, Société Coopérative Agricole, \$2,509.41; **Montmagny**, Montmagny, Syndicat des Producteurs de Pommes de terre, \$490.73; **Montmorency**, Château-Richer, A.-P. Pelletier, \$900.48;—**Nicolet**, St-Sylvere, Société Coopérative Agricole, \$315.50;—**Portneuf**, St-Rémi-du-Lac-au-Sable, Société Coopérative Agricole, \$539.19; **Prince Edward Island Potato Growers' Association**, \$142.20;—**Rimouski**, St-Fabien, Société Coopérative Agricole, \$1,143.94; **St-Valérie**, Société Coopérative Agricole, \$673.24; **Bic**, Société Coopérative Agricole, \$982.30; **Ste-Luce**, Société Coopérative Agricole, \$3,138.49;—**Témiscouata**, St-Arsène, Société Coopérative Agricole, \$1,446.36; **l'Île-Verte**, Société Coopérative Agricole, \$2,779.58; **Trois-Pistoles**, Société Coopérative Agricole, \$1,332.44.

Remboursements de fret sur transport d'amendements calcaires—(\$6,292.32)

Baron, A. & Frère, \$147.25; **Beauchemin**, Jos.-P., \$24; **Coopérative de Carleton**, \$417; **Deschambault Quarry Corporation**, \$2,726.83; **Dominion Lime Co.**, \$458.46; **Gagnon**, Olivier, \$38.33; **Lupien**, Emilien, \$54; **Ménard**, Achille, \$23.99; **National Lime Corporation**, \$241.50; **Proteau**, Médéric, \$30.88; **Société Coopérative Agricole de St-Valentin**, \$71.99; **Standard Lime Co.**, \$1,781.22; **Shawinigan Chemicals Ltd**, \$229.02; **Stinson-Reeb Builders' Supply Co.**, \$23.85; **Toupin**, J.-Ernest, \$24.

Subvention spéciale pour transport de grains de semence et de pommes de terre pour la région du Témiscamingue—(\$9,500.00)

Association des Producteurs de Trèfle de Témiscamingue, \$9,500.00.

ENCOURAGEMENT A L'AGRICULTURE EN GENERAL—Suite

Subvention pour beurre pasteurisé—(\$4,000.00)

Coopérative Fédérée de Québec, \$4,000.

Subvention pour améliorer l'expédition du fromage—(\$5,000.00)

Coopérative Fédérée de Québec, \$5,000.

Subventions spéciales pour concours d'exploitation rationnelle des fermes du comté de Champlain —(\$1,020.00)

Batiscan, Amable Duval, \$20; Philippe Cinq-Mars, \$20; Hermyle Cinq-Mars, \$20; Charles-Ed. Cinq-Mars, \$20; Augu. Bouchard, \$20; Georges Brunelle, \$20; Horace Leblanc, \$20; Antonio Brunelle, \$20; Jos. Lacoursière, \$20; Hector Marchand, \$20; Gustave Marchand, \$20; Lucien Leblanc, \$20; Jos. Châteauneuf, \$20; Maurice Lacoursière, \$20; —**Champlain**, Antonio Charelle, \$20; Albert Charrelle, \$20; Donatien Grandmont, \$20; Ernest Leblanc, \$20; Jos.-Paul. Pintal, \$20; Jos. Massicotte, \$20; Bourbeau Leblanc, \$20; Armand Massicotte, \$20; Germain Chartier, \$20; Aimé Turcotte, \$20; Oscar Chartier, \$20; Henri Marchand, \$20; Ubald Marchand, \$20; —**La Pérade**, Arthur Lacoursière, \$20; Arthur Nobert, \$20; François Lafèche, \$20; Napoléon Tessier, \$20; Johnny Juneau, \$20; —**Cap-de-la-Madeleine**, Octave Beaumier, \$20; Louis Dorval, \$20; —**St-Maurice**, Edouard Bourgeois, \$20; Arthur Lapointe, \$20; —**St-Geneviève**, Edouard St-Arnauld, \$20; Josaphat Dessureault, \$20; Alfred Dessureault, \$20; Arthur-Eph. Dessureault, \$20; —**St-Prosper**, Albéric Massicotte, \$20; Philippe Gagnon, \$20; Jos.-D. Cloutier, \$20; Léo Baribeau, \$20; Geo.-D. Cloutier, \$20; Eug. Gravel, \$20; —**St-Louis-de-France**, Emery Sawyer, \$20; Julien Lamothe, \$20; —**St-Luc-de-Vincennes**, Alphonse Dessureault, \$20; Eddy Grandmaison, \$20; Onésime Chartier, \$20.

Bourses pour cours d'étude aux Etats-Unis et au Collège MacDonald—(\$3,950.00)

Bérard, Henri-L., \$1,200; Chagnon, Bernard, \$500; Godbout, Fernand-L., \$500; Hudon, Marc-H., \$200; Lavallée, Edouard, \$250; Sylvestre, Paul-Emile, \$1,300.

Transcription de documents et traduction—(\$820.20)

Dion, J.-Emile, \$3; Fortier, Hélène, \$439.20; Gauvreau, Léon, \$5; Lauzier, Anna, \$100; Larivière, Madame E.-B., \$50; Martin, Marie-Anne, \$200; Simard, Madame Charles, \$12; Talbot, Maurice-T., \$11.

Subventions spéciales aux paroisses suivantes pour transport de grains de semence —(\$4,066.66)

Arthabaska, Princeville, \$83.20; Victoriaville, \$32; —**Bagot**, St-Nazaire, \$64.26; Ste-Rosalie, \$390.58; Beauce, St-Georges, \$67; Berthier, St-Gabriel-de-Brandon, \$75.50; Bonaventure, Bonaventure, \$60.10; St-Jules-de-Maria, \$10.50; —**Champlain**, St-Maurice, \$119.63; St-Tite, \$57; Chicoutimi, St-Dominique-de-Jonquières, \$337.50; St-Charles-Borromée, \$628.50; Grande-Baie, \$164.22; —**Dorchester**, St-Isidore, \$73.50; Ste-Hénédiène, \$58.30; Ste-Germaine, \$86.30; Drummond, Canton Grantham, \$200; St-Germain-de-Grantham, \$59.18; N.-D.-du-Bon-Conseil, \$160.39; St-Eugène, \$23.72; —**Hull**, Gracefield, \$121.49; —**Lac St-Jean**, Normandin, \$108.30; St-Gédéon, \$63.13; —**Maskinongé**, Louiseville, \$76.55; Matane, St-Léandre, \$200.44; St-Octave, \$9.12; Montcalm, Ste-Marie-Salomée, \$40.24; —**Nicolet**, Nicolet, \$64.26; St-Léonard, \$61.15; Ste-Perpétue, \$88.22; Ste-Sophie-de-Lévrard, \$35.04; Ste-Brigitte, \$61.62; —**Pertneuf**, St-Thuribe, \$104.90; St-Casimir, \$101.16; —**St-Maurice**, St-Thomas-de-Caxton, \$46.03; —**Yamaska**, St-Guil-laume, \$43.38; La Visitation, \$90.25.

Subventions spéciales aux paroisses suivantes pour achat de grains de semence —(\$7,460.00)

Arthabaska, Ste-Victoire, \$300; St-Louis-de-Blandford, \$300; **Bonaventure**, St-André-de-Restigouche, \$200; Les paroisses du comté, \$5,000; —**L'Islet**, St-Adalbert, \$600; —**Mégantic**, Notre-Dame-de-Lourdes, \$200; Montmorency, Ste-Brigitte-de-Laval, \$260; —**St-Maurice**, Les Forges, \$300; St-Elie-de-Caxton, \$300.

Subventions aux cercles des Jeunes Eleveurs de Holstein des paroisses suivantes —(\$242.50)

L'Assomption, L'Epiphanie, \$42; St-Paul-l'Ermite, \$30; Cabane Ronde, \$59.50; **St-Jean**, L'Acadie, \$60.50; St-Maurice, Yamachiche, \$50.50.

Subventions spéciales aux expositions pour l'élevage du porc—(\$7,149.00)

Arthabaska, St-Valère, \$150; Princeville, \$100; —**Bagot**, St-Nazaire-d'Acton, \$97; St-Théodore, \$97; Beaubarnois, Valleyfield, \$100; St-Clément, \$100; Berthier, Berthier-

ville, \$100;—**Champlain**, St-Prosper, \$100; Ste-Tècle, \$100; St-Tite, \$150; St-Narcisse, \$100; St-Stanislas, \$100; St-Adelphe, \$150; Châteauguay, Ste-Martine, \$100; Compton Paquetteville, \$100;—**Drummond**, St-Eugène-de-Grantham, \$225; St-Félix-de-Kingsey, \$205;—**Frontenac**, St-Samuel, \$100; St-Sébastien, \$100; St-Ludger, \$100;—**Iberville**, St-Alexandre, \$230; Ste-Brigide, \$132.50;—**Kamouraska**, St-Alexandre, \$100;—**Lac St-Jean**, St-Prime, \$91; L'Assomption, St-Lin et St-Roch, \$100; L'Islet, St-Roch-des-Aulnaies, \$150;—**Maskinongé**, Ste-Ursule, \$127.50; St-Justin, \$132.50; Louiseville, \$230; Matane, St-Octave, \$150; Ste-Angèle, \$150; Matapédia, Val-Brillant, \$100; Amqui, \$100; Mégantic, Plessisville, \$100;—**Nicolet**, St-Célestin, \$150; Ste-Monique, \$220.50; Ste-Perpétue, \$146;—**Pontiac**, Bristol, \$130; Portneuf, St-Basile, \$100;—**Richelieu**, St-Ours, \$127.50; Rimouski, St-Fabien, \$100; St-Donat, \$100; Rouville, St-Hilaire, \$130;—**Stanstead**, Coaticook, \$227.50; Ayer's Cliff, \$132.50; St-Hyacinthe, St-Bernard, \$130; St-Charles, \$100; St-Judes, \$177.50; St-Jean, L'Acadie, \$227.50; St-Matrice, Yamachiche, \$132.50; St-Sévère, \$100; St-Barnabé, \$100;—**Témiscouata**, Trois-Pistoles, \$100;—**Verchères**, St-Marc, \$100;—**Wolfe**, St-Fortunat, \$100.

Frais de poste—(\$5,982.05)

Bureau de Poste du Parlement, \$5,982.05.

Frais de messagerie, transports, télégrammes, téléphones—(\$7,045.86)

Canadian National Ry's, \$414.82; Canadian National Express, \$1,567.98; Canadian National Telegraphs, \$670.49; Canadian Pacific Express, \$742.52; C.P.R. Co's. Telegraph, \$521.85; Cie de Téléphone Bell, \$657.20; Département des Travaux Publics et du Travail, \$2,027.60; Dolbec, Adjutor, \$2.50; Dolbec, Jos., fils, \$2; Dolbec, Jos., père, \$5.04; Quebec Piano Moving, \$10.98; Taxis Jaunes Inc., \$402.55.

Diverses dépenses pour cours abrégés d'hiver—(\$14,749.36)

Brien, France, \$54.25; Charbonneau, Avila, \$630; Cultivateurs de St-Ferdinand-d'Hallifax, \$2,309; Cultivateurs du Comté de Nicolet, \$2,640; Denis, Arsène, \$177.70; Dupré, G.-J.-A., \$10; Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$2,619.38; Ecole d'Agriculture de Rimouski, \$1,372.36; Ecole La Jemmerais, \$750; Fontaine, Chas.-A., \$79.90; Godbout, Adélard, \$123.90; Institut Agricole d'Oka, \$111.49; Jean, l'abbé F.-X., \$168.45; Lamarre, Arthur, \$1,212.50; Lambert, Philippe, \$964.75; Lanouette, Albert, \$18; Laverdière, Armand, \$50; Loiselle, Arthur, \$144; Massé, Ernest, \$431; McQuat, T.-E., \$151.53; Morisset, Alex., \$175; Pellerin, J.-A., \$73.40; Provencher, Madame Arthur, \$30; Racicot, Madame J.-A., \$144; Rioux, Alex.-J., \$206.75; Simard, Théodore, \$96.

Diverses dépenses—(Agriculture en général)—(\$12,349.41)

Alleyn, J., \$2; Association Catholique de la Jeunesse Canadienne Française, \$90; Associated Screen News, \$188.29; Bernier, Antoine, \$22.50; Bernier, J.-E., \$15; Bennett, R.-K., \$532.26; Bienvenue, Valmore, \$10; Boussion, G., \$2.75; Buckeye Traction Ditcher Co., \$290.65; Bulletin de la Ferme, \$34; Canadian Bag Co., \$98.25; Canadian Society of Technical Agriculturists, \$4.50; Canadian Cooperative Wool Growers, \$24; Cantin & Fils, \$44; Choquette, Rév'd C.-P., \$3; Choquette, Fernand, \$54; Chevrolet Motor Car., \$1,258; Chrétien, A. & Cie, \$19.15; Collège Macdonald, \$384.05; Commission des Monuments Historiques, \$71; Chinic, La Cie, \$2.50; Comptable du Ministère de l'Agriculture, \$120; Claire Fontaine, Ltée, \$5.50; Coopérative Fédérée de Québec, \$1,253.16; Département des Impressions et de la Papeterie Publique, \$1.20; Département du Secrétariat Provincial, \$25; Drolet, La Cie F.-X., \$7.30; Dupuis, A., \$15; Dupuis & Frère, \$13.20; Eclairer, Ltée, \$25; Fonderie de Plessisville, \$5.25; Fournier, Madame E., \$50; Frontenac Photo Supply, \$51.31; Gaillard de Champris, H., \$24; Gauthier, Ltée, \$5; Germain, Mme Victor, \$20; Gingras, Amanda, \$27.30; Grace, Kennedy & Co., \$6.17; Harvey, Jean-Charles, \$50; Imperial Oil Ltd, \$40.86; Imprimerie et Lithographie Canadienne, \$31.50; Lamontagne, Arsène, \$88; Lamontagne-Beauregard, Blanche, \$50; Lamontagne, Ltée, \$56.50; La Motte Chemical Products Co., \$15; Langlois, Edgar, \$80; Lapointe, J.-H., \$15; Lebel, T., \$2.50; Leclerc, W., \$10; Légaré, P.-T., \$0.88; Livernois, J.-E., \$325.22; Malchelosse, Gérard, \$11.70; Marier & Tremblay, \$377.54; Mayo Co., \$9.25; McKenna, H.-W., \$5; Mechanics Supply Co., \$59.28; Melançon, Claude, \$25; Mercil, Eug., \$51; Moisan, Joseph, \$4; Morin, Adrien, \$100; Montminy & Cie, \$25; Myrand & Pouliot, \$26.25; Owensboro Ditcher & Grader Co., \$260; Parke, Davis & Co., \$19.75; Paré, France, Ltée, \$5.83; Paquet, La Cie Ltée, \$163.25; Pépinière de Deschambault, \$1,744.17; Percepteur des Douanes, \$96.03; Perreault, Madame J., \$20; Picard, Léon, \$150; Pique-niques agricoles, \$1,848.13; Producteurs de sucre d'érable de Québec, \$618.29; Quebec Railway Light & Power, \$0.94; Quebec Rubber Distributing Co., \$13.36; Racette, Madame H., \$11; Receveur-Général du Canada, \$71.15; Roussio, J.-R., \$80; Roy, Antoine, \$9; Roy, Mgr Camille, \$20; Salle, Madame Ad., \$22; Samson & Filion, \$21.69; Scarborough Co. of Canada, \$30.—

ENCOURAGEMENT A L'AGRICULTURE EN GENERAL—Suite

Diverses dépenses—(Agriculture en général)—Suite

60; Semaines Sociales, \$37.50; Sûreté Provinciale, \$26.60; St-Pierre, Dominique, \$180; Taylor, J. & J., Ltd, \$135; Terreau & Racine, \$15.60; Thivierge, Joseph, \$46.20; Trésorier Provincial, \$10; Vallée, Dr Arthur, \$25; Verdier, Gabriel, \$399.55.

Agronomes—(\$378,697.23)

Salaires—(\$165,074.54)—Dépenses de voyage—(\$112,317.24)—Dépenses de bureau—(\$32,482.98): Albert, J.-N., dép. de voy., \$21.45; Ampleman, Gérard, sal., \$1,000; dép. voy., \$1,217.14; April, Nolasque, \$2,200; \$790.52; \$355.56; Auger, Jules, \$1,900; \$1,181.87; \$433.57; Baribeau, Louis, sal., \$900; dép. voy. \$1,282.51; Beaudoin, l'abbé Ed., sal., \$20; dép. voy., \$6; Bégin, Louis-Joseph, \$1,900; \$1,336.71; \$456.81; Belzile, J.-Romuald, \$1,900; \$1,049.40; \$407.45; Bergeron, Jos.-P., \$1,900; \$950.25; \$520.94; Besner, Antonio, sal., \$1,062.77; dép. voy., \$1,836.50; Béliveau, Hector, sal., \$666.66; dép. voy., \$1,160.58; Bérubé, Louis, sal., \$5; Bois, Henri-C., sal., \$20; dép. voy., \$24.90; Boivin, Eug., \$2,200; \$967.18; \$411.52; Boivin, J.-Marc, sal., \$112.50; dép. voy., \$565.92; Bonnier, Marcel-B., \$1,600; \$806.57; \$464.49; Bothwell, Alex.-F., \$1,900; \$1,284.35; \$498.15; Brassard, Roland, \$1,600; \$942.70; \$200.06; Brien, France, \$1,900; \$1,210.97; \$419.24; Briscois, Edouard, \$1,900; \$724.48; \$238.62; Brouillard, Hector-L., \$750; \$1,057.78; \$25; Brown, Ulric, \$1,900; \$1,309.89; \$451.68; Brunel, P.-A., \$1,900; \$872.52; \$304.89; Bruneau, J.-Hervé, sal., \$333.34; \$481.79; Bunting, T.-G., dép. voy., \$18.05; Campagna, Elzéar, sal., \$172.50; dép. voy., \$284.41; Chamberland, J.-W., sal., \$314.52; dép. voy., \$418.33; Champagne, Florian, \$2,600; \$1,748.57; \$778.02; Charbonneau, Anthime, \$1,900; \$1,150.34; \$448.24; Charbonneau, Avila, \$1,900; \$774.05; \$343.13; Carignan, Paul, \$1,900; \$1,458.99; \$389.75; Cossette, Nelson, \$1,900; \$820.69; \$300.03; Crampton, E.-W., dép. voy., \$15; Delaney, Wilfrid, \$2,200; \$1,144.41; \$779.72; Descostes, Oscar, \$1,900; \$1,190.04; \$346.51; Desrosiers, L.-P., sal., \$1,000; dép. voy., \$1,440.64; Dion, Léonard, sal., \$54; dép. voy., \$91.95; Filion, J.-A., \$1,900; \$683.44; \$426.40; Fontaine, Chas.-A., sal., \$30; dép. voy., \$44.84; Fortin, Domina, \$1,900; \$1,410.16; \$354.20; Fortin, Ls-de-G., sal., \$52.50; dép. voy., \$94.02; Fortin, J.-A., \$2,200; \$889.15; \$474.22; Foucher, Geo.-E., \$1,750; \$1,291.91; \$291.36; Gagné, Charles, sal., \$133; dép. voy., \$171.50; Gagnon, Aimé, sal., \$137.50; dép. voy., \$231.05; Gagnon, Roger, dép. voy. \$572.43; Gamache, Alph., dép. voy., \$1,901.12; Gauthier, Emile, \$1,900; \$1,634.25; \$390.20; Gauthier, Rodolphe, \$1,600; \$1,232.94; \$558.91; Gélinas, Armand, \$1,900; \$1,177.38; \$800; Gingras, Paul, \$1,600; \$879.23; \$479.85; Godbout, J.-Adélar, sal., \$195; dép. voy., \$241.24; Gosselin, F.-X., sal., \$293.01; dép. voy., \$220.07; Gosselin, Sauveur, \$2,200; \$1,123.66; \$475.45; Granger, Philippe, sal., \$250; dép. voy., \$298.46; Hamelin, Lorenzo, \$2,200; \$871.89; \$148.02; Hébert, Aurèle, sal., \$900; dép. voy., \$1,291.54; Houde, Wm., \$1,600; \$1,016.37; \$524.56; Houde, Phil., sal., \$317.21; dép. voy., \$466.91; Jean, l'abbé F.-X., sal., \$197.50; dép. voy., \$332.67; Jones, E.-H., dép. voy., \$14.20; Joubert, Armand, \$1,400; \$2,169.46; \$418.48; Joyal, Josaphat, \$1,900; \$1,441.30; \$531.24; Laflamme, Alph., \$1,900; \$1,390.39; \$556.42; Lafrance, Alph., \$1,900; \$622.27; \$499.60; Lagacé, Gérard, dép. voy., \$100; Lallemand, l'abbé J., sal., \$271.09; dép. voy., \$580.54; Lamarre, Arthur \$1,750; \$1,163.76; \$394.22; Lambert, Philippe, \$1,900; \$517.97; \$334.80; Lamontagne, Antoine, sal., \$145; dép. voy., \$189.76; Langlois, Raymond, sal., \$400; dép. voy., \$925.50; Landry, Arthur, \$2,200; \$930.42; \$409.54; Langevin, J.-L., \$1,900; \$1,611.74; \$491.19; Lauzière, Henri, \$2,200; \$997.51; \$323.25; Leblanc, Hector, \$1,900; \$1,477.51 \$305.62; Leclerc, J.-Alf., \$2,375; \$2,188.56; \$466.79; Leduc, Albert, sal., \$25; dép. voy., \$31.65; Lemieux, Maximilien, \$1,775; \$1,741.57; \$218.23; Lemire, Emile, \$2,100; \$1,094.94; \$407.65; Lemire, Wellie, \$1,600; \$634.83; \$510.76; Limoges, Damase, sal., \$1,200; dép. voy., \$1,676.02; Magnan, J.-C., \$2,200; \$1,244.16; \$363.27; Marcotte, L.-J., sal., \$12; Marcotte, Léon-C., dép. voy., \$38.75; Marseille, Elphège, \$2,200; \$1,598.49; \$448.68; Massé, Ernest, \$1,900; \$581.57; \$233.11; MacDougall, W.-G., \$2,200; \$600.39; \$814.97; Martin, Alph., dép. voy., \$128.45; Martin, Adrien, \$2,200; \$1,126.47; \$95.74; Mayrand, Geo.-E., \$1,900; \$1,002.79; \$464.37; McClintock, L.-D., \$2,200; \$775.33; \$497.96; McQuat, J.-H., sal., \$100; dép. voy., \$199.50; McQuat, T.-Ed., \$1,900; \$1,338.63; \$604.21; Michaud, Joseph, sal., \$15; dép. voy., \$5.40; Michaud, Omer, dép. voy., \$100; Millette, J.-B., \$1,900; \$1,303.14; \$486.33; Nagant, H.-M., dép. voy., \$42.55; Paré, Irénée, \$1,600; \$852.65; \$352.01; Parenteau, J.-A., \$1,900; \$754.38; \$281.59; Paris, André, \$1,900; \$1,209.67; \$397.83; Pelletier, A.-P., \$1,900; \$954.06; \$216.90; Pelletier, Emery, sal., \$1,200; dép. voy., \$1,704.51; Pelletier, Ls-de-G., \$1,900; \$1,241.92; \$547.82; Phaneuf, Ulyni, \$1,900; \$1,115.27; \$607.34; Plante, J.-A., \$2,200; \$838.54; \$241.93; Pothier, Frédéric, \$1,900; \$1,030.06; \$422.08; Potvin, J.-Bruno, \$1,900; \$877.10; \$448.99; Prince, Gustave,

\$1,900; \$787.92; \$334.96; Proulx, Josaphat, \$2,100; \$878.55; \$376.91; Reid, Henry, \$1,900; \$959.21; \$516.43; Rinfret, Jules, \$1,900; \$1,137.79; \$378.98; Rioux, Chas.-Eug., \$1,900; \$1,070.15; \$458.96; Rioux, J.-Alex., \$1,900; \$1,003.28; \$436.69; Rodrigue, l'abbé Wilfrid, sal., \$75; dép. voy., \$60.64; Rollin, Thomas, \$1,900; \$893.59; \$419.74; Rousseau, Raphael, \$2,200; \$697.24; \$277.75; Roy, Emile, \$2,200; \$1,287.78; \$370.82; Roy, J.-Elz., \$1,900; \$792.39; \$399.28; Roy, L.-C., \$2,600; \$1,870.81; \$560.67; Roy, Paul-Omer, dép. voy., \$147.38; Rousseau, Alfred, sal., \$750; dép. voy., \$934.88; Rousseau, Rosaire, \$125.45; Salvat, Donat, sal., \$1,000; dép. voy., \$1,502.61; Savoie, Narcisse, dép. voy., \$115.61; Scott, Aug., sal., \$311.82; dép. voy., \$595.90; Sirois, J.-Albert, sal., \$212.50; \$413.25; Sylvestre, L.-J., \$1,900; \$817.59; \$305.44; St-Arnaud, J.-R., \$1,900; \$1,225.73; \$395.83; St-Hilaire, Pierre, \$1,750; \$973.60; \$359.55; Tessier, J.-Hector, dép. voy., \$79.65; Therrien, Lucien, dép. voy., \$96.50; dép. bur., \$1.50; Timmermans, Wellie, sal., \$333.34; dép. voy., \$511.25; Tremblay, Louis-Aug., sal., \$298.39; dép. voy., \$477.58; Vermette, Eug., sal., \$298.39; dép. voy., \$407.79; Vézina, P.-H., sal., \$310; dép. voy., \$537.36.

Secrétaires des agronomes—Salaires—(\$25,812.54): Aubin, Isalo, \$105; Beaudet, Rachel, \$405.50; Beauvais, Marthe, \$30; Bédard, Madame J.-E., \$129.26; Bélanger, Germaine, \$420; Boulanger, Rosa, \$22; Bellemare, Cécile, \$455; Bernier, Ernestine, \$337.50; Boily, Juliette, \$420; Boisvert, Germaine, \$420; Boucher, Marthe, \$300; Brodeur, Thérèse, \$455; Brunet, Juliette, \$480; Breton, Jeanne, \$30; Brunelle, Marie-Laure, \$385; Boyer, Thérèse, \$259.25; Champagne, Jeanne, \$420; Charlebois, Antonia, \$95; Charlebois, Marie-Rose, \$50; Charbonneau, Rolande, \$140; Clements, Jennie, \$290; Descarreaux, Jeanne, \$415; Descheneaux, Berthe, \$420; Dumas, Adrienne, \$420; Dumont, Cécile, \$420; Duval, Georgette, \$35; Durette, Alma, \$500; Durand, Lucien, \$540; Forest, Yvonne, \$420; Forget, Philibert, \$420; Fortin, Edith, \$420; Furlatte, Rita, \$67.50; Gauthier, Annonciade, \$420; Gervais, Maria, \$385; Giguère, Béatrice, \$385; Giguère, Lydia, \$35; Gélinais, Maria, \$600; Grégoire, Lucie, \$108.50; Irvine, Lucienne, \$420; Lajeunesse, Gabrielle, \$420; Labrecque, Anna-Marie, \$420; Lalonde, Irma, \$147.77; Lanctôt, Juliette, \$50; Lanthier, Ida, \$325; Lapalme, Françoise, \$420; Lévesque, Mme Irma, \$324.75; Lupien, Françoise, \$420; Leblanc, Daniel-P., \$70; Lavoie, Blandine, \$75; Maguire, Martina, \$420; Marchand, Antoinette, \$35; Martin, Alice, \$420; Mathieu, Béatrice, \$120; Mathieu, Annette, \$245; Michaud, Maria, \$480; Mill, Ellen, \$420; Mill, Mary, \$332.50; Morisset, Cécile, \$420; Pagé, Antoinette, \$150; Parent, Julienne, \$375; Pelletier, Léonie, \$420; Perreault, Annette, \$480; Proulx, Berthe, \$783.32; Pitt, Hedwidge, \$420; Plante, Blanche-Alice, \$420; Potvin, Apolline, \$215; Rioux, Anne-Marie, \$35; Roy, Madame Paul-Omer, \$175; Sauriol, Claire, \$70; Schingh, Marguerite, \$420; Simard, Germaine, \$420; Simard, Madame Charles, \$258; Simard, Annette, \$140; St-Arnaud, Bella, \$420; St-Cerny, Jeanne, \$420; St-Cyr, Marie, \$30; St-Michel, Gabrielle, \$360; St-Pierre, Corona, \$420; Thibault, Thérèse, \$35; Thiffault, Fernande, \$385; Tremblay, Alice, \$35; Tremblay, Simone, \$385; Tremblay, Louise, \$51.69; Verreault, Annette, \$125; Wilson, D.-A., \$420.

Impression—(\$685.08): Faber, Frs.-N., \$161.30; L'Abeille, Enreg., \$456.72; Tremblay, Ernest, \$67.06.

Papeterie, fournitures de bureau—(Agronomes)—(\$2,591.03): Argus de la Presse Internationale, \$273.09; Bureau de Poste, \$120; Clément & Clément, \$1,782.16; Marceau & Fils, \$19.20; Moore, T.-J. & Co., \$14.24; Office Specialty Manuf'g Co., \$317.94; Quebec Typewriter Exchange, \$58.60; Scarborough Co. Ltd, \$5.80.

Automobiles, accessoires et réparations, etc., pour le service des agronomes—(\$35,613.04): Bernier, Antoine, \$119.46; Chevrolet Motor Car Co., \$3,721; Chrysler Corporation of Canada, \$14.85; Dechêne & Dechêne, Enreg., \$46.42; Gagnon, Hamel Motor Sales Reg'd, \$31.07; Garage de la pépinière de Deschambault, \$2,248.68; Ideal Motors Ltd, \$5,927.05; Imperial Oil Ltd, \$905.69; Lamontagne, Ltée, \$180.31; Lavoie & Lesage, \$73.70; Leclerc, Eug., \$108.70; Legaré Auto & Supply Co., \$9,661.22; Lessard, J.-D. & Co., \$13.40; Lortie, P.-L., \$33.40; Mechanics Supply Co., \$15.45; Mercil, Eug., \$13.50; Pépinière de Deschambault, \$7,205.48; Pouliot, D.-I., \$55.20; Pratte & Côté, \$94.70; Quebec Donnacona Auto Sales Ltd, \$2,537.70; Quebec Rubber Distributing Co., \$393.11; Quebec Tire & Vulcanizing Co., \$95.09; Rioux, Alex.-J., \$173.60; Roy, J.-Eug. & Co., \$90.40; Terreau & Racine, \$1,370.16; Tessier, Fages & Cie, \$70.70; Trésorier Provincial, \$410; Vulcanisation St-Roch Enreg., \$3.

Convention des agronomes canadiens—(\$2,256.90): Château Frontenac, \$2,256.90.

Diverses dépenses—(Agronomes)—(\$1,863.88): Auclair, J.-Albert, \$39.65; Bulletin de la Ferme, \$79; Canadian Wool Growers Ltd, \$1; Comptoir Apicole Québécois, \$131.60; Coopérative Fédérée de Québec, \$866.95; Disston, Henry & Sons, \$43.98; Ewing The Wm Co., \$78.10; Fortin's Electric Reg'd, \$8.55; Institut Agricole d'Oka, \$15; Lamontagne Ltée, \$10.75; Lemieux, Joliette-P., \$21; Livernois, J.-E., \$5.76; Marier &

ENCOURAGEMENT A L'AGRICULTURE EN GENERAL—Suite

Diverses dépenses—(Agronomes)—Suite

Tremblay, \$26.75; Mercil, Eug., \$494.70; Petrie of Montreal Ltd, \$16.42; Photographic Stores, \$17.75; Samson & Filion, \$4.50; Seed Trade News Inc., \$2.42.

Pépinière et garage de Deschambault.....	88,203 80
Recettes.....	32,512 30
Dépenses totales moins les recettes.....	\$ 55,691 50

Personnel de la Pépinière—Salaires—(\$8,843.34): Bilodeau, Jos., \$1,080; Chali-four, Médéric, \$1,090; Lauranger, Laurent, \$960; Martel, Emery, \$900; Montambault, J.-Bte, \$583.34; Morin, Ls-Nap., \$1,400; Paré, Victor, \$720; Pelletier, Lauréat, \$1,200; Peticlerc, Emile, \$1,000.

Solyme Roy, régisseur de la Pépinière—(\$40,934.11): Gages des journaliers, \$28,-88.82; Nourriture des ouvriers, matériel servant à l'exploitation de la pépinière, etc., \$12,-045.29.

Impression—(\$374.78): Lithographie du Peuple, \$261.60; Semaine Commerciale, \$77.87; Tremblay, Ernest, \$35.31.

Annonces—(\$8.79): Bulletin de la Ferme, \$8.79.

Papeterie, fournitures de bureau—(\$116.75): Frigon, Lucien, \$102; Moore, T.-J. & Co., \$14.75.

Diverses dépenses—(Pépinière)—(\$16,553.58): Abeille Enreg., \$7.67; American Can Co., \$2,135.43; Amyot, Jos. & Fils, \$9.98; Andrews, F.-H., \$14.07; Bauler, L. & Son, \$7; Banks, W.-J., \$83.88; Bernier, Antoine, \$0.99; Bisset, James & Co., \$61.97; Boucher, L.-H., \$92; Bourassa, Nap., \$8; Brock, W.-R. Co., \$13.75; Brown Boggs Foundry & Machine Co., \$14.01; Canadian National Ry's, \$143.32; Canadian Wirebound Boxes, \$459.95; Châfour, O., \$274.21; Charcoa Supply of Quebec, \$6; Chevrolet Motor Car Co., \$629; Cie d'Assurance du Canada contre l'Incendie, \$169.77; Côté, Fortunat, \$66.16; Comptoir Apicole Québécois, \$43.45; Coopérative Fédérée de Québec, \$3,519.20; Cutaway Harrow Co., \$2.15; Cyrus & Manning Ells, \$40; Detroit Veterinary Instrument & Supply Co., \$90; Dionne, Octave, \$5; Dominion Fish & Fruit, \$32.60; Dominion Rubber Co., \$29.12; Ewing, Wm Co., \$72; Flexible Shaft Co., \$4.08; Fonderie de Plessisville, \$45.37; Ford Motor Co., \$357.24; Frenette, Ph., \$370; Gauthier, Ltée, \$27.90; Hardy, Alfred, \$93.75; Hethrington Ltd, \$12.66; International Harvester Co., \$12.09; International Stock Food Consumers, \$45; International Paper Co., \$83.60; Institut Agricole d'Oka, \$150; Jacobi Ness Clipper Sales Co., \$8; Jacques, Cie J.-H., \$3.50; Lachance, La Cie G.-I., \$61.09; Lajeunesse, Gaudiose, \$34.20; Lamontagne, Ltée, \$7.25; Lefebvre, Aldéric, \$842; Légaré, Alex. & Fils, \$7.80; Légaré, P.-T., \$43.49; Livernois, J.-E., \$30.47; Marier & Tremblay, \$40.85; Massey-Harris Co., \$158.65; Matthew-Moody & Sons Co., \$25.40; Matte, T., \$65.56; Mechanics Supply Co., \$2,035.10; Myrand & Pouliot, \$10.95; Monat, C.-O. & Co., \$8.20; Moore Bros, \$7; Morisset & Frère, \$4.48; Nationale Incendie de Paris, \$169.77; Niagara Brand Spray Co., \$54.81; Noisieux, Alida, \$216.65; Noisieux, Henri, \$284; Paquette, S.-J., \$100; Paquin & Mathieu, \$6.35; Quebec Paint & Varnish Co., \$30; Quebec Preserving Co., \$160.79; Roy, J.-A., \$3.72; Safepack Mills, \$204.19; Samson & Filion, \$443.73; Semence Supérieure, \$26.35; Shenandoah Nurseries, \$514; Smith, P.-E., \$12; Spramotor Co., \$24.47; Stanstead & Sherbrooke Mutual Fire Ins., \$679.08; Steele Briggs Seed Co., \$3.20; Swift Canadian Co., \$142.50; Talbot, René, \$11.75; Tanguay, Ltée, Geo., \$117; Terreau & Racine, \$566.56; Trésorier Provincial, \$25; Vandry, G.-A., \$24.25; Victor Industrial Co., \$30; Williams Machinery & Supply Co., \$77.05.

Personnel du garage—Salaires—(\$7,585.17): Boivin, J.-Marc, \$1,237.50; Dubois, Henri, \$800; Lagacé, Uldéric, \$1,400; Langlois, Arthur, \$666.67; Marcotte, Armand, \$1,056; Marcotte, Léon-C., \$1,000; Rousseau, Rosaire, \$1,425.

Solyme Roy, régisseur—(\$5,835.31): Gages des mécaniciens-aides au garage, \$2,-187.70; Diverses dépenses pour le garage, \$3,647.61.

Diverses dépenses—(Garage)—(\$7,951.97): Andrews, F.-H. & Sons, \$5.73; Bauer & Black, \$0.72; Bernier, Antoine, \$2,479.30; Bissett, James & Son, \$69.30; Canadian Fairbanks Morse Co., \$189.43; Chrysler Corporation of Canada, \$140.07; Cloutier, J.-Arthur, \$45; Coate's Supplies & Agencies Ltd, \$36; Dominion Rubber System, \$313.14; Dufour, J.-E., \$9.15; Dupéré, Alfred, \$2.25; Flint Paint Varnish Ltd, \$15.15; Gagnon-Hamel Motor Sales, \$59.10; Garant, G., \$0.87; Gravel, Ludger & Fils, \$475.09; Hôtel-Dieu-du-Précieux-Sang, \$13; Huot, A.-L., \$10.20; Ideal Motors Ltd, \$20.04; Imperial Oil, \$352.30; Kent Moore Organization Detroit, \$165; Lachance, Arthur, \$5.50; Lajeunesse, Gaudiose, \$2.46; Lamontagne, Ltée, \$15.50; Légaré Auto & Supply Co., \$10.78;

Livernois, J.-E., \$1.64; Lortie, P.-L., \$14.70; Marier & Tremblay, \$51.79; Mechanics Supply Co., \$97.59; Mercil, Eug., \$71.50; Miner Rubber Co., \$4.65; Morisset & Frère, \$8.33; Motor Tool Specialty Co., \$83.20; Quebec Paint & Varnish, \$60.10; Quebec Rubber Distributing Co., \$458.50; Quebec Tire & Vulcanizing Co., \$1,113.51; Rochette, Marcel, \$45; Royal Paper Box Co., \$0.60; Samson & Filion, \$82.04; Terreau & Racine, \$1,282.57; United Motors Service, \$5.21; United Shoe Machinery Co., \$5.55; Vandry, G.-A., \$105.41; Vézina, Dr Charles, \$25.

Total des dépenses, agriculture en général 970,946 27
Moins remboursements 58,946 27

\$ 912,000 00

VENTE DES PRODUITS AGRICOLES, 17 Geo. V, ch. 24, s. 1—(\$34,430.75)

Beath, W.-D. & Son, \$1,730.75; Bishop, C.-Guy, \$3,700; Harrison, Chas-A., \$10,000; Mechanics Supply Co., \$17,800; Vaillancourt, Cyrille, \$1,200.

SOCIÉTÉS D'AGRICULTURE—(\$120,000.00)

Aux Sociétés d'Agriculture suivantes: le montant auquel elles ont droit pour l'année 1928-1929, en vertu de l'article 62, chap. 54, S. R. 1925—(\$56,365.66)

Abitibi, \$844.60; Argenteuil, \$700.60; Arthabaska, \$844.60; Bagot, \$844.60; Beauce, div. A., \$603.10; Beauce, div. B., \$603.10; Beauharnois, \$844.60; Bellechasse, div. A., \$603.10; Bellechasse, div. B., \$306.50; Berthier, \$358.02; Bonaventure, div. A., \$463.10; Bonaventure, Div. B., \$427.10; Brôme, \$844.60; Chambly, \$644.60; Champlain, \$844.60; Charlevoix, div. A., \$513.10; Charlevoix, div. B., \$603.10; Châteauguay, \$844.60; Chicoutimi, \$644.60; Compton, No 1, \$522.60; Compton, No 2, \$507.60; Deux-Montagnes, \$844.60; Dorchester, \$541.56; Drummond, \$832.60; Frontenac, \$844.60; Gaspé, div. A., No 1, \$177.70; Gaspé, div. A., No 2, \$161.60; Gaspé, div. C., \$335.48; Hochelaga, \$819.60; Hull, div. A., \$583.10; Hull, div. B., \$316.16; Huntingdon, div. A., \$583.10; Huntingdon, div. B., \$555.10; Iberville, \$844.60; Iles-de-la-Madeleine, div. A., \$216.34; Iles-de-la-Madeleine, div. B., \$235.66; Jacques-Cartier, \$656.60; Joliette, div. A., \$553.10; Joliette, div. B., \$553.10; Kamouraska, \$844.60; Labelle, div. B., \$742.60; Lac St-Jean, div. A., \$603.10; Lac St-Jean, div. B., \$603.10; Laprairie, \$307.66; L'Assomption, \$844.60; Laval, \$716.60; Lévis, \$596.30; L'Islet, \$844.60; Lotbinière, No 1, \$328.60; Lotbinière, No 2, \$378.60; Maskinongé, \$704.60; Matane, \$714.60; Matapédia, \$700.60; Mégantic, div. A., \$603.10; Mégantic, div. B., \$603.10; Missisquoi, \$754.60; Montcalm, \$644.60; Montmagny, \$844.60; Montmorency, div. A., \$603.10; Montmorency, div. B., \$603.10; Napierville, \$648.60; Nicolet, div. A., \$603.10; Nicolet, div. B., \$603.10; Papineau, \$650.60; Pontiac, div. A., \$588.10; Pontiac, div. B., \$553.10; Pontiac, div. C., \$473.10; Portneuf, div. A., \$603.10; Portneuf, div. B., \$603.10; Portneuf, div. C., \$467.10; Québec, \$648.60; Richelieu, \$844.60; Richmond, \$682.60; Rimouski, \$844.60; Rouville, \$844.60; Shefford, \$744.60; Sherbrooke, \$223.88; Soulanges, \$844.60; Stanstead, \$844.60; St-Hyacinthe, \$844.60; St-Maurice, \$844.60; Témiscamingue, \$844.60; Témiscouata, div. A., \$603.10; Témiscouata, div. B., \$603.10; Trois-Rivières, \$334.60; Vaudreuil, \$844.60; Verchères, \$844.60; Wolfe, No 1, \$322.60; Wolfe, No 2, \$430.60; Yamaska, \$844.60.

Primes pour étalons aux sociétés d'Agriculture accordées en vertu de l'article 67, chap. 54, S. R., 1925—(\$14,236.50)

Argenteuil, \$374; Arthabaska, \$526; Bagot, \$300; Beauce, div. A., \$179; Beauce, div. B., \$149; Beauharnois, \$328.50; Bellechasse, div. A., \$83.50; Bellechasse, div. B., \$127; Berthier, \$427; Bonaventure, div. A., \$96.50; Bonaventure, div. B., \$79.50; Brôme, \$120.50; Chambly, \$126; Champlain, \$125; Châteauguay, \$301; Chicoutimi, \$230; Compton, No 1, \$98.50; Deux-Montagnes, \$350; Dorchester, div. A., \$99; Drummond, \$210; Frontenac, \$233; Gaspé, div. A., No 2, \$39; Gaspé, div. C., \$79; Hull, div. B., \$176.50; Huntingdon, div. A., \$300; Iberville, \$328.50; Iles-de-la-Madeleine, div. A., \$200; Iles-de-la-Madeleine, div. B., \$150; Jacques-Cartier, \$87.50; Labelle, div. B., \$75.50; Lac St-Jean, div. A., \$200; Laprairie, \$250; L'Assomption, \$300; Laval, \$127; Lévis, \$80.50; L'Islet, \$242; Lotbinière, No 1, \$186; Lotbinière, No 2, \$176; Maskinongé, \$247; Matane, \$90.50; Mégantic, div. A., \$197; Mégantic, div. B., \$297; Missisquoi, \$344.50; Montcalm, \$95.50; Montmagny, \$161.50; Montmorency, div. B., \$89.50; Napierville, \$145; Nicolet, div. A., \$235; Nicolet, div. B., \$250; Papineau, \$147; Pontiac, div. A., \$124; Pontiac, div. B., \$245; Pontiac, div. C., \$177; Portneuf, div. B., \$149; Portneuf, div. C., \$75.50; Québec, \$150; Richelieu, \$98; Richmond, \$195; Rimouski, \$214; Rouville, \$441; Shefford, \$78.50; Stanstead, \$331; St-Hyacinthe, \$574; St-Maurice, \$87.50; Témiscamingue, \$99; Témiscouata, div. A., \$190; Terrebonne, \$150; Vaudreuil, \$190; Verchères, \$432; Wolfe, No 2, \$203; Yamaska, \$173.

SOCIETES D'AGRICULTURE—Suite

Prêts aux Sociétés d'Agriculture pour achat d'animaux reproducteurs, art. 66, chap. 54, S. R., 1925—(\$23,775.33)

Bagot, \$1,350; **Bellechasse**, div. A, \$150; **Bellechasse**, div. B, \$400; **Berthier**, \$695; **Charlevoix**, div. A, \$300; **Frontenac**, \$400; **Hull**, div. B, \$1,950; **Huntingdon**, div. A, \$1,350; **Iberville**, \$1,537.50; **Kamouraska**, \$750; **Lac St-Jean**, div. B, \$600; **Lévis**, \$1,000; **L'Islet**, \$1,289.33; **Maskinongé**, \$900; **Mégantic**, div. B, \$600; **Portneuf**, div. B, \$225; **Richelieu**, \$900; **Soulanges**, \$900; **St-Hyacinthe**, \$1,500; **Témiscamingue**, \$3,941; **Terrebonne**, \$1,200; **Wolfe**, No 2, \$1,125; **Yamaska**, \$712.50.

Subventions aux Sociétés d'Agriculture pour achat de terrains et construction de bâtisses d'exposition—(\$14,983.22)

Arthabaska, \$500; **Beauce**, div. A, \$500; **Brôme**, \$500; **Châteauguay**, \$1,000; **Compton**, No 2, \$500; **Deux-Montagnes**, \$800; **Drummond**, \$400; **Hull**, div. A, \$228.40; **Huntingdon**, div. A, \$1,000; **Iberville**, \$176; **Iles-de-la-Madeleine**, div. B, \$1,000; **Labelle**, div. B, \$470.44; **Lac St-Jean**, div. B, \$800; **Laprairie**, \$300; **L'Islet**, \$800; **Maskinongé**, \$800; **Mégantic**, div. A, \$300; **Mégantic**, div. B, \$400; **Montcalm**, \$125; **Nicolet**, div. B, \$500; **Pontiac**, div. C, \$150; **Richmond**, \$200; **Richmond**, (Danville), \$200; **Shelford**, \$500; **Soulanges**, \$300; **Stanstead**, \$300; **St-Maurice**, \$500; **Témiscouata**, div. A, \$500; **Témiscouata**, div. B, \$333.38; **Vaudreuil**, \$300; **Verchères**, \$300; **Yamaska**, \$300.

Subventions aux Sociétés d'Agriculture pour concours combinés de fourrage verts et légumes—(\$474.00)

Charlevoix, div. A, \$244; **Kamouraska**, \$50; **L'Islet**, \$98; **Témiscamingue**, \$82.

Subventions aux Sociétés d'Agriculture pour concours de semences—(\$8,490.00)

Abitibi, \$340; **Arthabaska**, \$300; **Bagot**, \$110; **Bellechasse**, div. A, \$200; **Berthier**, \$400; **Brôme**, \$115; **Champlain**, \$200; **Châteauguay**, \$90; **Drummond**, \$150; **Gaspé**, div. A, No 2, \$175; **Hull**, \$195; **Iberville**, \$110; **Iles-de-la-Madeleine**, div. A, \$145; **Joliette**, div. A, \$200; **Kamouraska**, \$485; **Labelle**, div. B, \$180; **Lac St-Jean**, div. A, \$135; **Laprairie**, \$355; **Maskinongé**, \$135; **Matane**, \$200; **Mégantic**, div. B, \$195; **Montmorency**, div. B, \$200; **Napierville**, \$100; **Nicolet**, div. A, \$125; **Nicolet**, div. B, \$200; **Pontiac**, div. B, \$100; **Portneuf**, div. A, \$400; **Portneuf**, div. B, \$100; **Rimouski**, \$400; **Rouville**, \$200; **Soulanges**, \$315; **Stanstead**, \$235; **St-Hyacinthe**, \$200; **Témiscamingue**, \$400; **Témiscouata**, div. A, \$400; **Verchères**, \$200; **Wolfe**, No 2, \$130; **Yamaska**, \$370.

Subventions spéciales aux Sociétés d'Agriculture—(\$11,310.78)

Abitibi, \$10; **Argenteuil**, \$900; **Bagot**, \$500; **Beauce**, div. A, \$200; **Berthier**, \$300; **Chambly**, \$368.94; **Champlain**, \$400; **Chicoutimi**, \$750; **Compton**, No 1, \$500; **Deux-Montagnes**, \$500; **Dorchester**, \$300; **Gaspé**, div. C, \$300; **Hull**, div. B, \$300; **Iberville**, \$324; **Joliette**, div. B, \$200; **Kamouraska**, \$600; **Lac St-Jean**, div. A, \$500; **L'Assomption**, \$400; **L'Islet**, \$600; **Matane**, \$200; **Mégantic**, div. B, \$300; **Missisquoi**, \$600; **Montcalm**, \$158.61; **Portneuf**, div. A, \$351.12; **Québec**, \$248.11; **Rimouski**, \$400; **Rouville**, \$400; **Trois-Rivières**, \$200; **Wolfe**, No 1, \$500.

Subventions spéciales aux Sociétés d'Agriculture pour organisation d'expositions—(\$2,631.37)

Abitibi, \$450; **Beauce**, div. A, \$200; **Beauce**, div. B, \$250; **Bonaventure**, div. B, \$200; **Frontenac**, \$300; **Iles-de-la-Madeleine**, div. A, \$400; **Iles-de-la-Madeleine**, div. B, \$531.37; **Lotbinière**, No 1, \$100; **Témiscamingue**, \$200.

Subventions aux Sociétés d'Agriculture pour concours de labour et de terre neuve—(\$400.00)

Chambly, \$100; **Iberville**, \$50; **Jacques-Cartier**, \$50; **Portneuf**, div. A, \$50; **Québec**, \$50; **Vaudreuil**, \$50; **Verchères**, \$50.

Subvention spéciale pour achat d'animaux reproducteurs—(\$35.00)

Société d'Agriculture d'Abitibi, \$35.

Subvention spéciale pour entretien de taureaux enregistrés—(\$120.00)

Société d'Agriculture des Iles-de-la-Madeleine, div. B, \$120.

Subventions spéciales aux Sociétés d'Agriculture pour concours d'animaux—(\$600.00)

Arthabaska, \$500; **Compton**, No 1, \$100.

Subventions spéciales aux Sociétés d'Agriculture pour transport de grains de semences—(\$389.53)

Berthier, \$77.87; Hull, div. B, \$311.66.

Subvention pour concours d'étables—(\$95.00)

Société d'Agriculture de Kamouraska, \$95.

Impression, reliure—(\$712.54): Richard, Jérémie, \$85.42; Soleil, Ltée, \$627.12.

Annonces—(\$200.00): Bulletin de la Ferme, \$200.

Prêt pour construction d'entrepôt—(\$1,800.00): Producteurs de sucre d'érable de Québec, \$1,800.

Mérite Agricole Provincial—(\$1,756.50)

Salaires et dépenses des Juges—(Salaires—(\$956.50)—Dépenses—(\$800.00)

Denis, Arsène, sal., \$294.50; Fontaine, Chas-A., dép., \$800; Godbout, J.-Adélaïde, sal., \$331; Ness, R.-R., sal., \$331.

Total des dépenses, Sociétés d'Agriculture	138,375 43
Moins remboursements	18,375 43

\$ 120,000 00

CERCLES AGRICOLES—(\$105,000.00)

Subventions payées aux cercles agricoles des comtés suivants, en vertu de l'art. 37, chap. 54, S. R., 1925—(\$22,443.50)

Abitibi, \$378; Argenteuil, \$204.50; Arthabaska, \$597; Bagot, \$311.50; Beauce, \$712; Beauharnois, \$216; Bellechasse, \$522.50; Berthier, \$352.50; Bonaventure, \$417.50; Brôme, \$75; Chambly, \$70; Champlain, \$595; Charlevoix, \$310.50; Châteauguay, \$324; Chicoutimi, \$355; Compton, \$414.50; Deux-Montagnes, \$301.50; Dorchester, \$634.50; Drummond, \$438.50; Frontenac, \$572; Gaspé, \$251; Hull, \$75; Huntingdon, \$33; Iberville, \$258; Iles-de-la-Madeleine, \$86; Joliette, \$428; Kamouraska, \$450.50; Labelle, \$220; Lac St-Jean, \$680; Laprairie, \$152; L'Assomption, \$374.50; Lévis, \$227; L'Islet, \$345; Lotbinière, \$614; Maskinongé, \$373; Matane, \$278.50; Matapédia, \$233; Mégantic, \$393.50; Missisquoi, \$229.50; Montcalm, \$254.50; Montmagny, \$364.50; Montmorency, \$379.50; Napierville, \$89; Nicolet, \$863; Papineau, \$319; Pontiac, \$75; Portneuf, \$597.50; Québec, \$226.50; Richelieu, \$217; Richmond, \$304; Rimouski, \$335; Rouville, \$202; Saguenay, \$87; Shefford, \$293; Sherbrooke, \$256; Soulanges, \$204.50; Stanstead, \$241; St-Hyacinthe, \$415; St-Jean, \$173; St-Maurice, \$379.50; Témiscamingue, \$269.50; Témiscouata, \$652.50; Terrebonne, \$332; Vaudreuil, \$212.50; Verchères, \$243.50; Wolfe, \$493; Yamaska, \$461.50.

Subventions aux Cercles Agricoles des comtés suivants qui ont possédé et gardé, au bénéfice de leurs membres, des animaux de race pure enregistrés, art.

38, chap. 55, S. R., 1925—(\$49,987.00)

Abitibi, \$765; Argenteuil, \$330; Arthabaska, \$1,390; Bagot, \$1,000; Beauce, \$1,090; Beauharnois, \$785; Bellechasse, \$1,120; Berthier, \$1,165; Bonaventure, \$780; Brôme, \$190; Chambly, \$310; Champlain, \$870; Charlevoix, \$575; Châteauguay, \$610; Chicoutimi, \$680; Compton, \$785; Deux-Montagnes, \$615; Dorchester, \$1,660; Drummond, \$1,350; Frontenac, \$1,335; Gaspé, \$140; Hull, \$165; Iberville, \$720; Iles-de-la-Madeleine, \$250; Joliette, \$1,040; Kamouraska, \$1,030; Labelle, \$230; Lac St-Jean, \$1,390; Laprairie, \$285; L'Assomption, \$815; Lévis, \$480; L'Islet, \$870; Lotbinière, \$715; Maskinongé, \$795; Matane, \$700; Matapédia, \$420; Mégantic, \$925; Missisquoi, \$445; Montcalm, \$465; Montmagny, \$660; Montmorency, \$915; Napierville, \$240; Nicolet, \$1,995; Papineau, \$565; Pontiac, \$50; Portneuf, \$1,300; Québec, \$295; Richelieu, \$745; Richmond, \$820; Rimouski, \$785; Rouville, \$440; Saguenay, \$180; Shefford, \$1,055; Sherbrooke, \$370; Soulanges, \$530; Stanstead, \$540; St-Hyacinthe, \$1,317; St-Jean, \$470; St-Maurice, \$955; Témiscamingue, \$795; Témiscouata, \$1,440; Terrebonne, \$325; Vaudreuil, \$690; Verchères, \$855; Wolfe, \$1,185; Yamaska, \$1,185.

CERCLES AGRICOLES—Suite

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles—(\$2,540.00)

Abitibi, St-Marc-de-Figuery, \$50.—**Beauce**, St-Théophile, \$75, St-Benoit-Labre, \$50, Bellechasse, Ste-Sabine, \$50, Bonaventure, Carleton, \$150.—**Chambly**, St-Hubert, \$25, St-Bruno, \$25, Champlain, St-Frs-Xavier-de-Batiscan, \$25.—**Dorchester**, St-Cyprien, \$50, St-Ernest, \$25.—**Frontenac**, St-Augustin-de-Woburn, \$25, Canton Chesham, \$25, Adstock-Nord, \$45, St-Hilaire-de-Dorset, \$25, St-Zénon-de-Piopolis, \$25, St-Hubert-de-Spalding, \$25, Winslow-Sud, \$45.—**Gaspé**, Ste-Anne-des-Monts, \$50, St-Joachim, \$50.—**Iberville**, St-Grégoire, \$50, St-Alexandre, \$50, Ste-Brigide, \$25, Iles-de-la-Madeleine, Hâvre-Aubert, \$600.—**Joliette**, St-Pierre, \$25.—**Labelle**, Turgeon, \$50, La Minerve, \$50.—**Maskinongé**, St-Ignace-du-Lac, \$50, Matane, St-Léandre, \$50, Canton Tessier, \$50, Montmagny, Ste-Euphémie, \$50, Ste-Lucie-de-Beauregard, \$50, N.-D.-du-Rosaire, \$100, Canton Montminy, \$50; Ste-Apolline, \$50;—**Nicolet**, Ste-Monique, \$25;—**Portneuf**, St-Casimir, \$25; St-Frs-de-Sales-de-la-Pointe-aux-Trembles, \$50; St-Raymond, \$50.—**Richmond**, St-Denis-de-Brompton, \$50; Rimouski, St-Valérien, \$25;—**Shefford**, Stukeley-Nord, \$25; Sherbrooke, Canton Compton, \$25; St-Jean, St-Blaise, \$25;—**Témiscouata**, St-Eloi, \$25;—**Yamaska**, St-Guillaume, \$25; St-Joachim, \$25, N.-D.-de-Pierreville, \$25.

Subventions aux Cercles Agricoles pour travaux de glaisage—(\$911.95)

Champlain, Ste-Geneviève-de-Batiscan, \$331.95; St-Stanislas, \$80; St-Prosper, \$150; Visitation-de-Champlain, \$50; Chicoutimi, St-Jean, \$300.

Prêts aux Cercles Agricoles pour achat d'animaux reproducteurs, chap. 54, art. 66, S. R., 1925—(\$31,104.19)

Abitibi, Macamic, \$40; Authier, \$46.66; Lamorandière, \$80; Argenteuil, Arundel, \$120; N.-D.-des-Sept-Douleurs, \$116.66; Arthabaska, Ste-Séraphine, \$40; N.-D.-du-St-Rosaire, \$50; St-Valère-de-Bulstrode, \$183.34;—**Bagot**, St-Nazaire-d'Acton, \$204; Beauce, St-Théophile, \$53; St-Frédéric, \$144; Metgermette-Nord, \$127.30; N.-D.-de-la-Providence, \$312.36; St-Georges, \$342.17; Shenley, \$149; St-Côme, \$183.66; St-François, \$494; Broughton, \$168; St-Benoit-Labre, \$380; l'Enfant-Jésus, \$46; St-Joseph, \$201; St-Victor-de-Tring, \$138; St-Jules, \$26; St-Martin, \$400.62; St-Séverin, \$91; Ste-Marie, \$104; St-Elzéar, \$277.50; St-Ephrem-de-Tring, \$69; Bellechasse, St-Michel, \$53.33; St-Magloire, \$23; St-Vallier, \$66.66; St-Camille, \$138; Ste-Sabine, \$427.50; Berthier, St-Cuthbert, \$80; St-Norbert, \$318; Ste-Geneviève, \$126; St-Charles-de-Mandeville, \$40.02; St-Gabriel-de-Brandon, \$53.33; Bonaventure, St-Charles-de-Caplan, \$85.32; Hope, \$8.90; St-Godefroy, \$92.34;—**Champlain**, Ste-Thècle, \$343.08; St-Adelphe, \$343.40; St-Prosper, \$243.28; St-Tite, \$97.36; N.-D.-de-la-Présentation-d'Almaville, \$156.66; Ste-Anne-de-la-Pérade, \$170.82; Charlevoix, St-Urbain, \$30; St-Fidèle, \$50; Châteauguay, Ste-Martine, \$502; St-Urbain, \$519; Ste-Philomène, \$216.68; Ste-Clothilde, \$119.96; Chicoutimi, Canton Chicoutimi, \$173.98; Canton St-Jean, \$66.68; Canton Tremblay, \$100.88; St-Fulgence, \$502.50; N.-D.-de-la-Terrière, \$275; Compton, Ditton & Clinton, \$100; Clifton, \$106.84; St-Henri-de-Hereford, \$50;—**Dorchester**, St-Luc, \$33.34; Ste-Rose-de-Watford, \$53.34; Ste-Germaine, \$227; Ste-Rose, \$131; St-Prosper, \$70; St-Benjamin, \$51.34; St-Cyprien, \$25.34; Drummond, St-Félix-de-Kingsey, \$32.17; Wendover & Simpson, \$129.34; L'Avenir, \$100; Wickham-Ouest, \$203.55; N.-D.-du-Bon-Conseil, \$100; St-Germain-de-Grantham, \$75; St-Eugène-de-Grantham, \$165.17; St-Edmond-de-Grantham, \$60; Aylmer, \$153.96; Gayhurst-Sud, \$93.98; Adstock-Nord, \$80; Winslow-Nord, \$16.66;—**Frontenac**, Ste-Cécile, \$65.96; Mission Louise, \$25; Marston-Sud, \$14.66; Canton Marlow, \$154.60; Ste-Agnès-du-Lac-Mégantic, \$83.32; St-Ludger, \$317.42; St-Evariste-de-Forsyth, \$94.62; Lambton, \$25.66; St-Augustin-de-Woburn, \$53.28; St-Hyacinthe, \$42.58; St-Zénon-de-Piopolis, \$103.94; Adstock-Nord, \$96;—**Gaspé**, St-Joseph-de-Cap-d'Espoir, \$50;—**Hull**, Masham, \$66.66;—**Iberville**, St-Sébastien, \$748.14; St-Grégoire, \$239.86; Ste-Brigitte-de-Monnoir, \$151.65; Iles-de-la-Madeleine, Hâvre-Aubert, \$700;—**Joliette**, St-Pierre, \$225; Ste-Elizabeth, \$426.97; St-Thomas, \$63;—**Kamouraska**, St-Louis, \$66.70;—**Labelle**, Notre-Dame-de-la-Fourvière, \$216; St-Ignace-de-Nominingue, \$162; Lac St-Paul, \$270; N.-D.-du-Très-Sacrement-de-Ferme-Neuve, \$156.60; Lac St-Jean, St-Prime, \$66.66; Normandin & Albanel, \$100; St-Thomas-d'Aquin, \$117; Ste-Jeanne-d'Arc, \$10; Ste-Hedwidge, \$190; L'Ascension-de-Notre-Seigneur, \$242; St-Bruno, \$216.68; L'Assomption, St-Lin, \$158.45; St-Roch-l'Achigan, \$303.71; Lévis, St-Louis-de-Pintendre, \$43.32; St-Lambert, \$40; St-Jean-Chrysostôme, \$165.98; St-David, \$73.32; Lotbinière, St-Louis, \$296.68;—**Maskinongé**, St-Léon, \$343.43; Matane, St-Octave-de-Métis, \$36; St-Joseph-de-Lepage, \$73.60; Ste-Félicité, \$116.66; Ste-Angèle-de-Méridc, \$28; Matapédia St-Pierre-du-Lac, \$251.61; St-Léon-le-Grand, \$120; St-Benoit-Labre, \$410; Ste-Marie-de-Sayabec, \$67; Mégantic, Ste-Anastasie-de-Nelson, \$329.94; Halifax-Sud,

\$467.26; Missisquoi, Bedford, \$236.68; Montmagny, St-Fabien-de-Panet, \$100; Montmorency, Sts-Pierre et Paul, \$40; St-Tite-des-Caps, \$331.80;—**Napierville**, St-Patrice-de-Sherrington, \$140; Nicolet, St-Célestin, \$80; St-Wenceslas, \$35; St-Léonard-d'Aston, \$66.65; Ste-Monique, \$693.44; St-Grégoire-le-Grand, \$663; Précieux-Sang, \$115; Ste-Anne-du-Sault, \$50; St-Joseph-de-Blandford, \$80; St-Jean-Baptiste, \$180.74; Nicolet, \$30;—**Papineau**, N.-D.-de-la-Salette, \$67.34; St-Félix-de-Chêneville, \$66.66; Portneuf, St-Casimir, \$40; St-Alban, \$90; St-Ubal, \$109.99; St-Rémi-du-Lac-aux-Sables, \$40;—**Québec**, St-Charles-de-Charlesbourg, \$100;—**Richelieu**, l'Immaculée-Conception-de-St-Ours, \$327.56; Richmond, Windsor, \$50.58; St-Claude, \$17.38; St-Georges-de-Windsor, \$40; Rimouski, St-Fabien, \$412.39; St-Valérien, \$333.98; Ste-Cécile-du-Bic, \$181.37; Ste-Blandine, \$72.67;—**Saguenay**, Grandes Bergeronnes, \$203; Shefford, St-Bernardin-de-Waterloo, \$100; Sherbrooke, St-Roch-d'Orford, \$195; Compton-village, \$163.94; Soulanges, St-Télesphore, \$132.64; St-Polycarpe, \$513.76; St-Hyacinthe, La Présentation, \$248; St-Barnabé, \$146; St-Maurice, Ste-Anne-d'Yamachiche, \$126; St-Boniface-de-Shawinigan, \$74; St-Barnabé, \$270;—**Témiscouata**, Hocquart, \$148; St-J.-Bte-de-L'Île-Verte, \$161.30; N.-D.-des-Neiges-des-Trois-Pistoles, \$395.88; St-Clément, \$345.10; St-Louis-du-Ha! Ha!, \$35.10; St-Arsène, \$139.34; St-Hubert, \$184.01; St-Eusèbe-de-Cabano, \$45; St-Antonin, \$43.34; St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup, \$153.34;—**Vaudreuil**, St-Frs-Xavier-de-Pointe-Fortune, \$25; Verchères, St-Antoine, \$311.38; Ste-Anne-de-Varennes, \$10.50; Ste-Trinité-de-Contrecoeur, \$172.69; St-Mathieu-de-Belœil, \$50; Ste-Julie, \$80;—**Wolfe**, D'Israéli, \$40; St-Fortunat, \$207.52; Stratford, \$86.60; Weedon, \$136.92; Ham-Nord, \$199.42;—**Yamaska**, St-François-du-Lac, \$104; St-Joachim-de-Courval, \$76.28.

Subvention spéciale pour concours de vaches laitières—(\$200.00)

Champlain, Cercle Agricole de St-Stanislas, \$200.

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour construction d'enclos permanents pour fins d'expositions de moutons—(\$27.00)

Iberville, St-Alexandre, \$15;—**St-Hyacinthe**, St-Charles, \$12.

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour achat et transport de grains de semence—(\$1,072.70)

Arthabaska, Ste-Anne-du-Sault, \$300;—**Bellechasse**, Ste-Sabine, \$188.54;—**Drummond**, Wendover, \$75.68;—**Lac St-Jean**, St-Gédéon, \$146.30;—**Montmorency**, St-Tite-des-Caps, \$200;—**Portneuf**, St-Raymond, \$45.90;—**Yamaska**, St-David, \$116.28.

Subvention spéciale pour concours re Groupement de propriétaires de taureaux—(\$450.00)

Nicolet, Cercle Agricole de Gentilly, \$450.

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour expositions agricoles—(\$625.00)

Iles-de-la-Madeleine, St-Frs-Xavier-du-Bassin, \$200; Hâvre-Aubert, \$200;—**Mégantic**, Ste-Anastasic-de-Nelson, \$150;—**Verchères**, Ste-Julie, \$75.

Primes pour concours d'étables aux Cercles Agricoles—(\$1,587.00)

Bagot, Ste-Rosalie, \$60; Beauharnois, St-Timothée, \$60; St-Etienne-de-Beauharnois, \$60; St-Stanislas-de-Kostka, \$60; St-Louis-de-Gonzague, \$60; St-Clément, \$60; Bellechasse, St-Vallier, \$60;—**Champlain**, St-Séverin, \$60;—**Compton**, St-Camille-de-Cookshire, \$60; St-Isidore-d'Auckland, \$60; Bury, \$60; St-Martin-de-Martinville, \$60; **Hull**, Masham-Nord, \$58; St-Antoine-de-Padoue, \$60;—**Iberville**, St-Athanase-de-Bleury, \$60; Iles-de-la-Madeleine, Hâvre-Aubert, \$25;—**Joliette**, Notre-Dame-de-Lourdes, \$46;—**L'Islet**, St-Pamphile, \$48;—**Nicolet**, Précieux-Sang, \$60; St-Léonard-d'Aston, \$60;—**Papineau**, L'Ange-Gardien, \$48; Portneuf, Ste-Catherine, \$44;—**Sherbrooke**, Lennoxville, \$58; Stanstead, Ayer's Cliff, \$60; St-Wilfrid-de-Barnston, \$60; St-Jean, St-Luc, \$60;—**Témiscouata**, St-Just, \$60;—**Yamaska**, St-Guillaume-d'Upton, \$60.

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour achat d'instruments agricoles—(\$115.00)

Arthabaska, Ste-Victoire, \$150;—**Lac St-Jean**, Ste-Croix-du-Lac-à-la-Croix, \$25; Lotbinière, St-Narcisse, \$40;—**St-Maurice**, Ste-Anne-d'Yamachiche, \$150;—**Wolfe**, St-Raymond-de-Pennafort, \$25. Weedon, \$25.

CERCLES AGRICOLES—Suite

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour concours de jardins potagers—(\$350.00)

Bonaventure, Maria, \$25;—**Champlain**, St-Théophile, \$25;—**Iles-de-la-Madeleine**, Hâvre-Aubert, \$25; Etang-du-Nord, \$50; St-François-Xavier-du-Bassin, \$100;—**St-Maurice**, St-Elie-de-Caxton, \$25;—**Témiscamingue**, Ville-Marie, \$25; St-Bruno-de-Guigues, \$25; Témiscouata, St-Arsène, \$50.

Concours de récoltes sur pied—(\$100.00)

Berthier, St-Michel-des-Saints, \$75;—**Témiscouata**, St-Hubert, \$25.

Subvention spéciale pour concours de rotation—(\$200.00)

Nicolet, Cercle Agricole de St-Sylvestre, \$200.

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour concours combinés de légumes et de fourrages verts—(\$7,517.00)

Arthabaska, Ste-Clothilde-de-Horton, \$42;—**Beauce**, St-Victor-de-Tring, \$60; St-Ephrem-de-Tring, \$44; St-Benoit-Labre, \$60; St-Théophile, \$60; St-Elzéar-de-Linière, \$40; Broughton, \$40; St-Jules, \$44; Bellechasse, St-Vallier, \$60; St-Michel, \$60; La-Durantaye, \$60; St-Charles-Borromée, \$60; St-Magloire, \$42; Ste-Sabine, \$52; St-Lazare, \$60; Sts-Gervais & Protais, \$60; Berthier, St-Cuthbert, \$36; St-Norbert, \$40; Ste-Geneviève, \$40; St-Ignace-de-Loyola, \$40; Bonaventure, Matapédia, \$60; Shoolbred, \$40; Maria, \$50; St-Alphonse-de-Caplan, \$40; St-Charles-de-Caplan, \$60; St-Bonaventure, \$60; Shigawake, \$44; Port-Daniel-Est, \$46;—**Champlain**, St-Adelphe, \$44; Ste-Thècle, \$40; St-Narcisse, \$40; Châteauauquay, Très-St-Sacrement, \$42; St-Urbain, \$42; Ormstown, \$32; Ste-Clothilde, \$40; Chicoutimi, St-Fulgence, \$60; St-Jean, \$60;—**Dorchester**, St-Prosper, \$50; Ste-Germaine, \$52; St-Bernard, \$42; Ste-Marguerite, \$32; St-Isidore, \$32; Drummond, St-Nicéphore, \$44; St-Majorique, \$46; St-Germain-de-Grantham, \$54; St-Félix-de-Kingsey, \$60;—**Frontenac**, Winslow-Nord, \$52; St-Gédéon, \$52; Lambton, \$50; St-Evariste-de-Forsyth, \$60; St-Ludger, \$60; Aylmer, \$60;—**Gaspé**, N.-D.-de-la-Grande-Rivière, \$26; St-Joseph-du-Cap-d'Espoir, \$30; St-Joseph-de-l'anse-au-Griffon, \$56; St-Alban-du-Cap-des-Rosiers, \$48; Ste-Adelaide-de-Pabos, \$56;—**Huntingdon**, Ste-Barbe, \$60;—**Iberville**, St-Georges-de-Henryville, \$46; Iles-de-la-Madeleine, Hâvre-Aubert, \$25;—**Joliette**, St-Jean-de-Matha, \$56;—**Kamouraska**, St-Alexandre, \$52; St-Pascal, \$50; Ste-Hélène, \$44; St-André, \$46;—**Lac St-Jean**, St-Jérôme, \$44; L'Assomption, St-Roch-l'Achigan, \$42; St-Charles-de-Lachenaie, \$32; St-Sulpice, \$38; St-Lin-de-Lachenaie, \$40; Lévis, St-Henri-de-Lauzon, \$40; St-Nicolas, \$60; L'Islet, St-Damase, \$54; St-Pamphile, \$56; St-Marcel, \$50; Lotbinière, St-Jacques-de-Parisville, \$48; St-Flavien, \$50; N.-D.-du-Sacré-Cœur, \$50; Ste-Philomène, \$60; St-Apollinaire, \$60;—**Matane**, St-Octave-de-Métis, \$44; St-Ulric, \$46; Ste-Félicité, \$46; Ste-Angèle-de-Mérici, \$52; Matapédia, Causapsal, \$44; St-Damase, \$50; St-Pierre-du-Lac, \$56; St-Benoit-Labre, \$60; St-Léon-le-Grand, \$60; Mégantic, Ste-Julie, \$26; Ste-Anastasie, \$50; Leeds-village, \$42; Montcalm, Ste-Marie-Salomée, \$44; Missisquoi, Farnham-Ouest, \$60; Montmagny, St-Pierre, \$60; Montminy, \$60; N.-D.-de-l'Ass.-de-Berthier, \$60; St-François, \$60; St-Thomas, \$60; Montmorency, St-Joachim, \$40; St-Tite, \$60;—**Nicolet**, Lemieux, \$40; Ste-Marie-de-Blandford, \$42; St-Joseph-de-Blandford, \$50;—**Portneuf**, St-J.-Bte-des-Écureuils, \$40; Pointe-aux-Trembles, \$42;—**Richmond**, Windsor, \$26; St-Frs-Xavier-de-Brompton, \$32; Stoke, \$20; St-Georges-de-Windsor, \$42; St-Claude, \$52; Rimouski, St-Germain, \$100; St-Fabien, \$48; Bic, \$52; St-Simon, \$40; St-Donat, \$40;—**Shefford**, Stukeley, \$40; St-Théophile-d'Fly, \$52; N.-D.-de-Bonsecours-de-Stukeley, \$40; St-Bernardin-de-Waterloo, \$60; Sherbrooke, St-Roch-d'Orford, \$44; Soulanges, St-Polycarpe, \$58; St-Télesphore, \$54; St-Ignace-du-Coteau-du-Lac, \$60; Stanstead, Coaticook, \$40; St-Herménégilde, \$40; Stanstead-Plain, \$40; Ste-Catherine-de-Hatley, \$54; St-Hyacinthe, N.-D.-de-St-Hyacinthe, \$52; St-Hyacinthe-le-Confesseur, \$40; St-Bernard, \$56; La Présentation, \$42; St-Jean, St-Valentin, \$46; St-Blaise, \$60;—**Témiscouata**, St-Just, \$40; St-Eusèbe-de-Cabano, \$42; St-Rose-du-Dégel, \$46; St-Louis-du-Ha! Ha., \$40; Notre-Dame-du-Lac, \$46; St-Georges-de-Cacouna, \$56; St-Antonin, \$53; St-Arsène, \$42; St-Elloi, \$42; St-J.-Bte-de-l'Île-verte, \$52;—**Vaudreuil**, Newton, \$46; Verchères, Ste-Théodosie, \$40;—**Wolfe**, Notre-Dame-de-Lourdes-de-Ham-Nord, \$40; Ham-Sud-Ouest, \$46; Wotton, \$42; Ham-Nord, \$44; St-Fortunat-de-Wolfe, \$42;—**Yamaska**, St-David, \$42; St-Joachim-de-Courval, \$52; St-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre, \$50; St-François-du-Lac, \$60; St-Guillaume, \$60.

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour transport de brebis—(\$38.42)

Iberville, St-Sébastien, \$6.77;—**Labelle**, Lac St-Paul, \$7.78; Notre-Dame-de-la-Fourvière, \$7.78; St-Ignace-de-Nominingue, \$7.77; Notre-Dame-du-Très-St-Sacrement-de-

Ferme-Neuve, \$7.77;—**St-Hyacinthe**, La Présentation, \$8.49;—**Témiscamingue**, Laverlochère, \$14.02; Ville-Marie, \$14.02; Fugèreville, \$14.02.

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour concours de jeunes taureaux — (\$1,921.41)

Berthier, Ste-Geneviève-de-Berthierville, \$70, St-Charles-de-Mandeville, \$37, St-Norbert, \$59.41,—**Champlain**, St Adelphe, \$118, Châteauguay, Ste Martine, \$182, St Chrysostôme, \$86, St Urbain, \$126,—**Huntingdon**, Ste Barbe, \$118, St Anicet, \$86,—**Mégantic**, Halifax-Sud, \$110, Ste Anastasie de Nelson, \$98, Montcalm, Ste Marie Salomée, \$86, St Jacques, \$70,—**Soulanges**, St Polycarpe, \$118, St Téléphore, \$94, St Maurice, Yamachiche, \$61, St Sévère, \$50, St Barnabé, \$70,—**Vaudreuil**, Ste Justine, \$126, Vaudreuil, \$86, Verchères, St François Xavier, \$70.

Subventions spéciales aux Cercles Agricoles pour concours de labour, d'abatis et de terre neuve—(\$673.00)

Argenteuil, Gore, \$25, St Philippe, \$25,—**Bagot**, St Simon, \$25,—**Drummond**, Wickham-Ouest, \$25,—**Hull**, Masham, \$25, St Antoine-de-Padoue, \$25,—**Iles-de-la-Madeleine**, Hâvre-Aubert, \$25,—**Kamouraska**, St-Joseph, \$50, St-Onésime, \$100, St-Athanase, \$75,—**Papineau**, N.-D.-de-la-Salette, \$25, l'Ange-Gardiens, \$25,—**Québec**, Beauport, \$23,—**Richmond**, St-Frs-Xavier-de-Brompton, \$25, St-Claude, \$25,—**Sherbrooke**, Compton-village, \$25, St-Roch-d'Orford, \$25,—**Témiscamingue**, Guigues, \$25, Ville-Marie, \$25, St-Placide, \$25,—**Verchères**, St-Antoine, \$25.

Impression, reliure—(\$193.87): Chouinard, C., \$33.91, Richard, Jérémie, \$52.79, Soleil, Ltée, \$40.95, Tremblay, Ernest, \$66.22.

Total des dépenses, Cercles Agricoles	122,407 04
Moins remboursements	17,407 04

\$ 105,000 00

CONSEIL D'AGRICULTURE—(\$3,000.00)

Oscar Lessard, secrétaire, frais de voyage des membres pour assister aux réunions du conseil, impression, dépenses re Mérite Agricole, etc., \$3,000.

MEDECINE VETERINAIRE—(\$87,000.00)

Salaires—(\$21,952.27)—Dépenses—(\$26,783.84): Bédard, Dr J.-A.-E., dép., \$647.24, Bélanger, Dr J.-A., \$585, \$669.09, Bigras, Dr I.-J., \$390, \$608.59, Boyer, Dr J.-A., \$35, \$58.62, Canuel, Dr J.-L., \$475, \$635.03, Champagne, Dr Eug., \$290, \$220.29, Champagne, Dr Félix, \$600, \$520.13, Chénier, Dr A., \$360, \$813.68, Dubois, Dr J.-P., \$360, \$128.40, Duchêne, Dr John-D., sal., \$832.27, Duchêne, Dr T.-R., \$665, \$737.50, Dupré, Dr G.-J.-A., \$935, \$1,116.37, Fortier, Dr J.-A., \$600, \$844.08, Fortin, Dr F., \$250, \$229.94, Gingras, Dr Edmond, \$665, \$679.30, Grignon, Dr L.-M., \$510., \$559.27, Grothé, Dr J.-D.-M., \$1,586, \$1,903.42, Guévin, Dr J.-M., \$500, \$487.77, Jacques, Dr J.-M., \$635, \$740.18, Jasmin, Dr L.-P., \$500, \$720.22, Labelle, Dr E.-C., \$390, \$281.85, Labelle, Dr Gustave, \$650, \$974.18, Lallèche, Dr O.-R., \$60, \$35, Lajoie, Dr L.-G., \$590, \$735.80, Major, Dr J.-O.-A., \$685, \$708.40, Massé, Dr J.-A., \$360, \$593.15, O'Neil, Dr J.-J., \$970, \$1,714.56, Ouellet, Dr G.-A., \$610, \$761.80, Poulin, Dr Léonidas, \$225, \$160.04, Rajotte, Dr Geo.-H., \$600, \$802, Rajotte, Dr J.-Art., \$480, \$611.33, Rajotte, Dr H.-A., \$45, \$44.04, Rivard, Dr R., \$650, \$709.37, Robert, Dr A., \$669, \$840, Roy, Dr C., \$600, \$1,685.54, St-Amand, Dr Hector, \$550, \$550.20, Touchette, Dr J.-O., \$650, \$1,179.14, Turgeon, Dr Elie, \$1,150, \$954.80, Veilleux, Dr J.-M., \$545, \$610.33, Veilleux, Dr Pierre, \$435, \$463.19 Viau, Dr J.-Arthur, sal., \$265.

Frais de transport des vétérinaires fédéraux pour l'épreuve des animaux dans les zones réservées de la Province de Québec—(\$26,712.12)

Receveur-Général du Canada, \$26,712.12.

Impression, reliure—(\$105.10): Bulletin de la Ferme, \$91.25, Poitras, Gaudias, \$13.85.

Annonces—(\$100.00): Bulletin de la Ferme, \$100.

Subvention spéciale à l'Ecole de Médecine Vétérinaire de Montréal—(\$2,000.00)

15—C. P.

MEDECINE VETERINAIRE—Suite

Subvention spéciale à l'Institut Agricole d'Oka—(\$6,000.00)

Diverses dépenses — (Médecine Vétérinaire) — (\$3,571.67): Canadian National Railways, \$5.95, Clément & Clément, \$1.75, Drolet, La Cie F.-X., \$78, Hygiene Products, \$230, Ketchum Manufacturing Co., \$1,250, Laboratoire Martin, \$47, Lederlé Antitoxin Laboratories, \$667, Légaré, Ernest, \$275.25, Sanatorium Vétérinaire de Québec, \$38.72, Service Provincial d'Hygiène, \$825, Sharp & Smith, \$153.

Total des dépenses, médecine vétérinaire.....	87,225 00
Moins Remboursements.....	225 00

\$	87,000 00
----	-----------

JOURNAL D'AGRICULTURE—\$36,000.00)

Salaires—(\$3,700.00)—Dépenses—(\$2,953.51): Boulanger, Georges, dép., \$66.80, Gagnon, Ida, \$1,000, \$356.99, Hodgins, S.-R.-N., \$1,900, \$426.99, Létourneau, Armand, dép., \$2,102.73, Robinson, Miss R., sal., \$800.

Collaboration au journal d'agriculture—(\$1,636.50): Baker, A.-D., \$35, Barton, Dean-H., \$5, Barton, Mrs H., \$5, Beaulac, Eugène, \$12, Bédard, R., \$5, Bemont, L.-H., \$26.50, Bernard, Marcel, \$5, Boulanger, Eudore, \$141.50, Britt, Martha, \$11, Brunt, H.-D., \$13.50, Bunting, T.-G., \$26, Charlotin, Henri, \$59.50, Coulson, J.-G., \$7.50, Crampton, E.-W., \$33.50, Desrochers, Ed., \$210, Dumford, Miss D.-S., \$6, Fogerty, C.-D., \$19.50, Gagnon, Béatrice, \$59, Garnier, Mlle O.-M., \$6, Garneau, Georges, \$121, Hamilton, J.-Y., \$73, Hamilton, L.-H., \$28.50, Hammond, G.-H., \$12, Hayward, Miss M., \$114.50, Heimpel, L.-G., \$62.50, Kyle, Jane, \$6.50, Laliberté, Fédora, \$136, Lamontagne-Beauregard, Blanche, \$15, Lattimer, Dr J.-E., \$49, Lechasseur, M.-A., \$128, Lods, E.-A., \$4, MacTaggart, Dr A., \$30.50, Maw, W.-A., \$8, Maw, Mrs W.-A., \$9, Nagant, H., \$26.50, North, F.-G., \$6.50, Pellerin, Mrs M.-G., \$0.50, Plante, J.-B., \$5, Price, Bertha-W., \$8, Raymond, L.-C., \$21, Roy, David, \$10, Russell, C.-E., \$13.50, Stand, Ida, \$6, Summerby, R., \$18.50, Tawse, W.-J., \$7, Vanterpool, T.-E., \$5, Whitehead, W.-E., \$11.50, Wright, Caroline-M., \$13.50.

Impression, reliure—(\$25,318.30): Cie de Publication du Canada, \$25,048.30, Lafrance, Victor, \$270.

Papeterie et fournitures de bureau—(\$274.48): Clément & Clément, \$30.58, Librairie Déom Frère, \$74.35, Librairie Garneau, Ltée, \$132.05, Librairie Wilfrid Méthot Ltée, \$20, Librairie Langlais Ltée, \$12.50, Marcoux, F.-A., \$5.

Diverses dépenses—(Journal d'Agriculture)—(\$2,223.98): Body, André, \$1,215.75, Canada, Ltée, (Le), \$300, Cook, H.-S., \$46, Garneau, Georges, \$570.42, Gauvreau, Léon, \$12.08, Lebel, Maurice, \$11, Létourneau, Armand, \$27.18, Livernois, J.-E., \$0.55, Précourt, F., \$5, Vallée, Eugène, \$36.

Total des dépenses, Journal d'Agriculture.....	36,106 77
Moins remboursements.....	106 77

\$	36,000 00
----	-----------

EXPOSITIONS—(\$40,000.00)

Subventions: Canada's Great Eastern Exhibition, Sherbrooke, \$10,000, Cie d'Exposition de Valleyfield, Beauharnois, \$5,000, Commission de l'Exposition de Québec, \$10,000, Exposition des Trois-Rivières, \$10,000, Live Stock Breeders' Association of the District of Beauharnois, \$5,000.

INDUSTRIE LAITIERE ET INSPECTION DES FABRIQUES DE PRODUITS LAITIERS—(\$175,000.00)

Salaires—(\$52,918.15)—Dépenses—(\$88,611.72): Audet, Nérée, \$900, \$1,452.95, Auger, Oliva, \$900, \$1,439.69, Armstrong, H.-W., \$900, \$1,498.54, Baribeau, Lucien, \$1,000, \$2,092.62, Beauchesne, J.-A., \$800, \$1,365.75, Bélanger, David, \$900, \$1,562.66, Belle-Isle, Emile, \$800, \$1,615.17, Bernard, J.-P., \$200, \$215.47, Bibeau, Louis, \$900, \$1,288.47, Boily, Idola, \$750, \$1,417.58, Boivin, Joseph, \$1,004, \$1,813.50, Bouchard, Joseph, \$800, \$1,336.55, Bouchard, Pierre, dép., \$1,018.95, Boisvert, Oscar, \$150, \$100.90, Casavant, Hector, \$900, \$1,440.63, Cayer, Georges, dép., \$1,326.13, Chagnon, Rodolphe,

\$900, \$1,625.97, Chapdelaine, David, \$1,000, \$1,589.01, Chevalier, E.-U., \$700, \$1,229.30, Chouinard, Joseph, sal., \$700, Côté, Herman-J., \$900, \$1,520.31, Deslandes, A.-S., \$1,000, \$1,660.84, Desmanches, Etienne, \$900, \$1,562.10, Desrochers, Gabriel, dép., \$1,897.15, Dion, Emile, \$1,333.33, \$13.05, Dufour, Théo., \$900, \$1,580.05, Duquette, Geo.-E., \$800, \$1,036.54, Duval, Donat, \$1,016, \$1,829.88, Gagné, Adhémar, \$800, \$1,556.51, Gagnon, J.-A., \$900, \$1,531.29, Gagnon, Laurent, \$350, \$1,475.15, Gaudreault, E.-P., \$275., \$215.95, Gélinas, Henri, dép., \$143.34, Godbout, Adélar, \$5, \$4.95, Gosselin, Delphis, \$775, \$1,308.05, Gour, Joseph, \$900, \$1,767.16, Grégoire, Amédée, \$500, \$910.94, Grimard, Frank, \$812, \$1,444.23, Hamel, Adélar, \$912, \$1,555.16, Héroux, W.-S., \$900, \$1,435.77, Houle, Eugène, \$964, \$1,631.87, Hufon, Marc, dép., \$70.23, Labrie, A.-N., \$750, \$1,434.93, Lacoursière, L.-P., dép., \$875.35, Ladouceur, Denis, \$800, \$1,477.10, Lambert, Théodore, \$900, \$1,552.75, Lauzier, Marie-Anna, sal., \$800, Lavigne, Antonio, \$800, \$1,298.30, Marchand, Alf.-A., \$850, \$1,412.47, Marchand, Almanzor, \$650, \$1,137.40, Marchand, Hormidas, \$900, \$1,614.88, Morissette, Arthur, \$800, \$1,453.20, Paquette, Léon, \$816, \$1,454.10, Pelland, Joseph, \$936, \$1,775.40, Pellerin, J.-A., \$900, \$1,420.35, Pelletier, J.-E., \$475, \$1,548.38, Perreault, J.-A., \$900, \$1,542.18, Poirier, Adélar, \$800, \$1,320.75, Proulx, J.-Ernest, \$800, \$1,303.70, Rivard, Alfred, \$900, \$1,456.83, Robady, Pierre, \$2,233.32, \$165.23, Robert, Maxime, \$1,000, \$1,548.56, Roy, Louis, \$900, \$1,499.47, St-Arnaud, Wilson, \$900, \$1,419.14, St-Pierre, Germain, sal., \$700, Servais, Adjutor, \$87.50, \$884.05, Tessier, Omer, dép., \$838.69, Toupin, J.-C., \$900, \$1,472.91, Turcotte, L.-D., \$900, \$1,562.53, Vigeant, Arthur, \$940 \$2,035.59, Vincent, J.-B., \$934, \$1,527.12.

Primes accordées aux inspecteurs de beurrieres et fromageries et allocation de \$50.00 pour statistiques—(\$7,950.00)

Primes—(\$5,000.00)—Statistiques—(\$2,950.00): Armstrong, H.-W., \$89.52, \$50, Audet, Nérée, \$100.63, \$50, Auger, Oliva, \$101.39, \$50, Baribeau, Lucien, \$103.30, \$50, Beauchesne, J.-A., \$104.43, \$50, Bélanger, David, \$101.77, \$50, Belle-Isle, Emile, \$104.05, \$50, Bernard, J.-P., stat., \$50, Bibeau, Louis, \$91.82, \$50, Boily, Idola, \$83.40, \$50, Boivin, Joseph, \$104.05, \$50, Bouchard, Joseph, \$87.23, \$50, Bouchard, Pierre, stat., \$50, Casavant, Hector, \$85.70, \$50, Chagnon, Rodolphe, \$100.24, \$50, Chapdelaine, David, \$98.32, \$50, Chouinard, Joseph, stat., \$50, Côté, Herman-J., \$84.93, \$50, Deslandes, A.-S., \$99.86, \$50, Desmanches, Etienne, \$102.92, \$50, Dufour, Théo., \$102.92, \$50, Duquette, Geo.-E., \$102.92, \$50, Duval, Donat, \$106.35, \$50, Gagné, Adhémar, \$99.47, \$50, Gagnon, J.-A., \$105.59, \$50, Gagnon, Laurent, \$86.85, \$50, Gaudreault, E.-P., stat., \$50, Gour, Joseph, \$97.17, \$50, Gosselin, Delphis, \$81.50, \$50, Gélinas, Henri, stat., \$50, Grégoire, Amédée, \$94.51, \$50, Grimard, Frank, \$92.58, \$50, Hamel, Adélar, \$85.70, \$50, Héroux, W.-S., \$102.54, \$50, Houle, Eugène, \$105.59, \$50, Labrie, A.-N., \$91.05, \$50, Ladouceur, Denis, \$94.89, \$50, Lambert, Théodore, \$97.94, \$50, Lavigne, Antonio, \$88.39, \$50, Marchand, Alf.-A., \$90.67, \$50, Marchand, Almanzor, \$24.87, \$50, Marchand, Horm., \$101.01, \$50, Morissette, Arthur, \$92.20, \$50, Paquette, Léon, \$107.12, \$50, Pelland, Joseph, \$100.24, \$50, Pellerin, J.-A., \$99.86, \$50, Perreault, J.-A., \$102.54, \$50, Poirier, Adélar, \$90.29, \$50, Proulx, Ernest, \$98.32, \$50, Rivard, Alfred, \$100.24, \$50, Robert, Maxime, \$84.17, \$50, Roy, Louis, \$105.20, \$50, Servais, Adjutor, stat., \$50, St-Arnaud, Wilson, \$102.54, \$50, St-Pierre, Germain, stat., \$50, Toupin, J.-C., \$109.80, \$50, Turcotte, L.-D., \$104.43, \$50, Vigeant, Arthur, \$99.09, \$50, Vincent, J.-B., \$107.89, \$50.

Subventions aux propriétaires de beurrieres—(\$8,060.68)

Abitibi, St-Marc-de-Figuery, Société des Patrons, \$200, Barraute, Société des Patrons, \$125, Figuery & Dalquier, Société de Fabrication, \$250, Lamothe, Société des Patrons, \$200.—**Bonaventure,** St-Jean-l'Evangéliste, Louis Fortin, \$50, Société de Fabrication, \$50, St-Godfroy, Société de Fabrication, \$600, St-Omer, Société Coopérative Agricole, \$100, St-Alexis-de-Matapédia, Société Coopérative Agricole, \$100, Romuald Lavoie, \$200, Port-Daniel, Port-Daniel & Shigawake Manufg Assoc., \$50, St-Jules, Grand Cascapédia Coop. Agric. Assoc'n, \$100, St-Siméon, Société de beurrierie, \$400, St-Alphonse-de-Caplan, Société Coopérative Agricole, \$200.—**Dorchester,** St-Benjamin, Société de Fabrication, \$250.—**Gaspé,** St-Joseph-de-l'Anse-au-Griffon, Société Coopérative, \$500, Grande-Rivière, Société Coopérative Agricole, \$400, Ste-Adelaide-de-Pabos, Société Coopérative Agricole, \$200, Percé, Société Coopérative Agricole, \$400.—**Kamou-raska,** Ste-Anne-de-la-Pocatière, Georges Pelletier, \$100.—**Labelle,** Nominigue, Xavier Martineau, \$200.—**Maskinongé,** St-Didace, Wellie Beaudoin, \$200, Matapédia, Causapsal, Société des Patrons, \$400, Montmagny, St-François, Société de Fabrication, \$200, Ste-Lucie, Société de Fabrication, \$100, Montmorency, Château-Richer, Syndicat de Fabrication, \$300.—**Rimouski,** St-Narcisse, Société de Beurrierie, \$100.—**Témiscamingue,** Lorrainville, Adélar Rocheleau, \$100, Ludovic Bordeleau, \$100, Fâbre, Euclide Goulet,

INDUSTRIE LAITIÈRE, Etc.—Suite

Subventions aux propriétaires de beurrieres—Suite

\$300, N.-D.-des-Quinze, Ls-P. Vallée, \$100, Témiscouata, St-Jean-de-Dieu, Syndicat de Beurrerie, \$100, St-Honoré, Syndicat de Beurrerie, \$100, St-Cyprien, Société de Fabrication, \$100, Sully, Roy & Jean, \$100, St-Just-du-Lac, Rev'd J.-A. Beaulieu, \$223.50, St-Clément, Société de Beurrerie, \$500, Rivière-Bleue, Soc. Coop. Agricole, \$100, Riv.-du-Loup, Crèmerie Champlain, \$62.18, Terrebonne, Ste-Adèle, Albert Lessard, \$200

Subventions aux propriétaires de fromageries—(\$12,311.50)

Abitibi, Barraute, Société des Patrons, \$125, Figury & Dalquier, Société de Fabrication, \$250, Argenteuil, Huberdeau, Adélar Charbonneau, \$200, Arthabaska, Maddington-Falls, Gérard Beaudet, \$100, Ste-Séraphine, Théodule Raiche, \$701.50.—**Beauce**, St-Philibert, Société de Fabrication, \$150, Bonaventure, St-André-de-Restigouche, Société Coopérative Agricole, \$275, St-François-d'Assise, Société de Fabrication, \$500.—**Champlain**, St-Joseph-de-Mékinac, Société Coopérative Agricole, \$200, Charlevoix, Baie-des-Roches, Arcade Savard, \$350, Baie St-Paul, Charles Simard, \$100, Ste-Agnès, Edouard Simard, \$250, La Malbaie, Henri Tremblay, \$200, St-Hilarion, Méri dée Perron, \$100, St-Fidèle, Société de Fabrication, \$100, Maurice Boily, \$100, Chicoutimi, Chicoutimi, Wm Boily, \$100, St-Léon, Aug. & Lor. Lemieux, \$250, St-Nazaire, Delphis Roy, \$100, Ste-Anne, Eug. Gobeil, \$50, Eug. Savard, \$100, St-Fulgence, Adjutor Harvey, \$250, St-François-d'Assise, Joseph Tremblay, \$250, l'Anse St-Jean, Aug. Boudreau, \$100, St-Jean-l'Evangéliste, Oscar Leclerc, \$200, Valin, Edmond Simard, \$50, St-Félix-d'Otis, Société de Fabrication, \$300, Bagotville, Alfred Boivin, \$100, Petit Saguenay, Hylas Houde, \$50, St-Honoré, Louis Ouellet, \$100.—**Dorchester**, St-Cyprien, Société des Patrons, \$450, St-Luc, Société de Fabrication de fromage "Ouellet", \$125, St-Benjamin, Société de Fabrication, \$250, St-Prospère, Société de Fabrication, \$100.—**Hull**, Bouchette, David Granmond, \$250.—**Kemouraska**, St-Joseph, Alfred Turcotte, \$150, St-Onésime, Camille Langlais, \$100.—**Labelle**, Ste-Véronique, Société de Fabrication, \$100, Lac St-Jean, St-Eugène-de-Mistassini, Horm. Larouche, \$100, Mistassini, Théodore Martel, \$100, Ste-Jeanne-d'Arc, Ambroise Larouche, \$100, Ste-Lucie-d'Albanel, Société Coopérative Agricole, \$100, Albanel, Société Coopérative Agricole, \$100, L'Islet, St-Adalbert, Honoré Leblanc, \$100.—**Maskinongé**, St-Didace, Joseph Lacoursière, \$100, Matapédia, Causapsal, Zoel Boudreau, \$50, St-Moise-Station, P.-A. Gendron, \$200, St-Damase, J.-Geo. Roy, \$100, Ste-Jeanne-d'Arc, Société des Patrons, \$200, St-Zénon-du-Lac-Humqui, Société d'Industrie Laitière, \$500, St-Cléophas, Société de Fabrication, \$275, St-Moise, Société des Patrons, \$150, Lac-au-Saumon, Société des Patrons, \$200, Montmagny, Ste-Apolline, Société de Cultivateurs, \$100, Ste-Lucie, Société de Fabrication, \$185, St-Fabien-de-Panet, Société de Fabrication, \$150, Ste-Euphémie, Syndicat de Fromagerie, \$75.—**Papineau**, Montpeller, O. Montpeller, \$100, St-Emile, E. Lalonde, \$75.—**Saguenay**, Pointe-aux-Bouleaux, René Savard, \$100, Tadoussac, Philias Poulianne, \$75, Sacré-Cœur, Adjutor Dufour, \$100, Johnny Dufour, \$100, Baie Ste-Catherine, René Savard, \$100.—**Témiscamingue**, Latulippe, Société des Patrons, \$100, Témiscouata, St-Michel-de-Squateck, Société des Patrons, \$500, St-Eusèbe-de-Cabano, Paul Langlois, \$150, St-Benoît-de-Packington, Société des Patrons, \$800.

Primes pour chambres de maturation aux propriétaires de fromageries—(\$1,151.28)

Argenteuil, Arundel, Arundel Butter & Cheese Manuf'g, \$100.—**Bonaventure**, St-François-d'Assise, Société de Fabrication, \$50.—**Charlevoix**, Ste-Agnès, Edouard Simard, \$100.—**Dorchester**, St-Cyprien, Société des Patrons, \$100, Drummond, St-Cyrille-de-Wendover, Edmond Précourt, \$100.—**Lac St-Jean**, St-Cœur-de-Marie, Médéric Bergeron, \$75, Aimé Maltais, \$100, Ste-Edwidge, Joseph Lavoie, \$50, St-Prime, Hector Lavoie, \$150.—**Maskinongé**, Maskinongé, Alfred St-Onge, \$50, Matapédia, St-Cléophas, Société de Fabrication, \$75.—**Papineau**, St-André-Avellin, Alex. Deschambault, \$26.28, St-Amédée, Robert Robinson, \$100.—**Témiscouata**, St-Benoît de Packington, Société des Patrons, \$75.

Annonces—(\$739.50): Abeille Enreg., \$90, Bulletin de la Ferme, \$550, Canadian Ayrshire Review, \$59.50, Congrégation des Frères Maristes, \$15, Le Patriote, \$25.

Papeterie, fournitures de bureau—(\$63.50): Aubé, Lucien, \$1.55, Bureau de Poste, \$60, Clément & Clément, \$1.95.

Impression, reliure—(\$3,226.72): Eclairer, Ltée, \$90.03, Événement, La Cie de l', \$800.50, Faber, Frs N., \$12.72, Imprimerie Yamaska, \$737.70, Imprimeurs de Roberval, \$84.37, Lafrance, Victor, \$171.09, Poitras, Gaudias, \$232.45, Publication de Lévis, La Cie, \$920.22, Richard, Jérémie, \$42, Tremblay, Ernest, \$135.64.

Diverses dépenses—(Industrie Laitière, etc.)—(\$1,151.23): Baumgartner, Rod. & Cie, \$138.51, Beauharnois Dairymen's Association, \$150, De Laval Co., \$272.90, Desbiens, Thaddée, \$107.65, Lefrançois, G. H., \$158.85, Mechanics Supply Co., \$0.50, Percepteur des Douanes, \$29.48, Robady, Pierre, \$12.19, Trudel, B. & Cie, \$281.15

Total des dépenses, industrie laitière, etc. 176,184 28

Moins remboursements 1,184 28

\$175,000 00

SOCIÉTÉ D'INDUSTRIE LAITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC—(\$2,000.00)

La Société, subvention pour 1928-1929 \$2,000.00

ÉCOLE DE LAITERIE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, ST-HYACINTHE, TRAVAUX DE LA FERME ET LABORATOIRE OFFICIEL DE LA PROVINCE—

(\$37,000.00)

Salaires—(\$14,473.91)—Dépenses—(\$185.12): Anctil, Louis, sal., \$1,014.60, Anctil, Wilfrid, sal., \$2.70, Beauregard, Joseph, sal., \$10, Bienvenu, Emile, sal., \$21.75, Bois, Albert J., \$1,600, \$15.20, Boisvert, Oscar, sal., \$750, Bourbeau, Elie, dép., \$169.92, Brouillette, Jérémie, sal., \$22, Caron, Abraham, sal., \$72.60, Côté, L. C., sal., \$24.83, Dansereau, Joseph, sal., \$1,400, Hubert, J. C., sal., \$115.95, Hudon, Marc, sal., \$666.66, Fortin, Noel, sal., \$154.39, Fortin, Philias, sal., \$168.14, Galipeau, Léon, sal., \$1,240, Gaumont, Albert, sal., \$6, Gladu, Anna Marie, sal., \$1,000, Girouard, Mme Joseph, sal., \$58.50, Jacques, Médéric, sal., \$130.50, Larose, André, sal., \$3, Lapierre, Azarie, sal., \$100.50, Lapierre, Joseph, sal., \$931.25, Lemay, Montcalm, sal., \$41, Lussier, Idéas, sal., \$94.50, Ménard, Stanislas, sal., \$900, Pion, Ovila, sal., \$846.25, Ringuet, Adrien, sal., \$600, Robidoux, J. Bte, sal., \$22.50, Roseby, Joseph, sal., \$180, Sicotte, Auguste, sal., \$15, Tanguay, Jean, sal., \$13.88, Tanguay, Maurice, sal., \$6.01, Tanguay, Wilfrid, sal., \$1,314.40, Tétreault, Ladislav, sal., \$8, Trakan, Lorenzo, sal., \$918, Vaillancourt, Cléo phas, sal., \$21.

Impression, reliure—(\$630.07): Imprimerie Yamaska, \$628.07, Solis, Emile, \$2.

Papeterie, fournitures de bureau—(\$208.27): Clément & Clément, \$17.50, Office Equipment Co., \$104.50, Richer, E. H. & Fils, \$66.77, Sicotte, Conrad, \$19.50.

Achat de terre pour agrandissement de la Ferme—(\$5,000.00): St Hyacinthe, Cuthbert, Monfils, \$5,000.

Diverses dépenses—(Ecole de Laiterie)—(\$21,920.19): Angers, Mme Eug., \$444.90, Association of Official Agricultural Chemists, \$5, Au Bon Marché, \$3.25, Barron, A. & Frère, \$117.55, Bergeron & Sicotte, \$59.61, Bertrand, Joseph, \$8.90, Bell, La Cie du Téléphone, \$308.06, Blanchard, L. R., \$170.20, Blanchard, Omer, \$110, Blondin, A. & Cie, \$1,873.46, Bourgeois, Louis, \$3.75, Bourgeois, S. & Cie, \$439.64, Bourbeau, Armand E., \$11.33, Brassard, A. & Cie, \$28.90, Brooks Oil Co., \$45.50, Canadian National Live Stock Records, \$2, Caouette, Siméon, \$156.82, Central Scientific Co., \$27.33, Chalifour, O. & Fils, \$18.76, Chalin, S., \$297.58, Charpentier, Paul, \$179.80, Chartier, Hector, \$2, 732.81, Cité de St-Hyacinthe, \$234, Coopérative Fédérée de Québec, \$620.56, Côté & Lewis, \$20.64, Côté, L.-E., \$18.42, Conklin, R.-L., \$75, Dandelin, Mme H., \$82.16, David, M.-O. & Cie, \$10.25, Damrow Bros, \$8.94, De Laval Co., \$169.82, Deslandes, Henri, \$75.15, Désilets, Louis, \$22, Desautels & Fontaine, \$60.30, Desnoyers, H., \$10.25, Desrochers & Larivière, \$25, Desautels, R.-S., \$841.01, Desautels, Eug.-L., \$30.39, Directeur de Laiterie, \$2,557.03, Dupont Wilfrid, \$2.55, Dussault & Lamoureux, \$26.46, Ecole de Laiterie, \$100.71, Bonus aux Patrons, \$932.97, Eddy, The E.-B. Co., \$12.25, Featherston, J.-B., \$40, Fisher Scientific Co., \$376.03, Ford, J.-B. Co., \$13.08, Frost & Wood Co., \$9.05, Fortin, Garage, \$10.55, Gauthier, R., \$6.45, Généreux, A., \$6.25, Girard, J.-A. & Frère, \$188.42, Girouard, Mme M.-L., \$253.50, Guillotte, Styman, \$9.50, Genn's Ltd, \$3.50, Hamelin, Lorenzo, \$42, Hébert, Thomas, \$27.35, Hepburn, John-T., \$12, Houde, Geo.-Emile, \$155, Hubert, C.-J., \$77.05, Hubert & Dupont, \$920.94, Imperial Oil, \$124.20, International Association of Dairy & Milk Inspectors, \$5, Jacobi-Ness Clipper Sales Co., \$8.07, Jean, Isidore, \$341.71, Laboratoire Provincial, \$559, Lafrance & Sylvestre, \$14, Lajoie, Pierre, \$180, Lacroix & Gaudreau, \$9.60, Lamoureux, Josaphat, \$22.50, Lanctôt, Paul, \$4.45, Lassonde, Azarie, \$9.18, Leduc, N. G., \$7.50, Légaré Auto de St-Hyacinthe, \$56.22, Lemieux, Arthur, \$9.78, Légaré, P.-T., \$184.50, Linde Canadian Refrigeration Co., \$54.86, Lyman's Ltd, \$17.28, Machine Oméga Ltée, \$11.35, Marc-Aurèle, Emile, \$240, Martin, Adélar, \$37.79, Michon, Maurice, \$15, Matthew-Moody & Sons, \$100.70, Ménard, Mme Alfred, \$59.40, McAinsh & Co., \$6, Morin, L.-P. & Fils, \$141.75, Morin, & Morin, \$22.40, Monfils, C., \$3, National Breweries Ltd, \$40, Oakits Products Inc., \$44.49, Paquet & Godbout, \$2,651.19, Pépinière de Deschambault, \$40, Phénix, Théo.,

ECOLE DE LAITERIE DE LA PROVINCE DE QUEBEC, ST-HYACINTHE, Etc.—Suite**Diverses dépenses—(Ecole de Laiterie)—Suite**

\$4, Phaneuf, Honoré, \$9.56, Plouffe, Jos., \$31.25, Polytechnos Ltd, \$272.81, Pothier, Oscar, \$2.25, Rainville, Dr J.-H., \$80, Robitaille, Eugène, \$215, Separateurs "Domo", \$19.70, Sicotte, Conrad, \$2, Southern Canada Power Co., \$39.53, Soeurs de l'Hôpital St-Charles, \$10, Strohmeier, H.-A., \$20, St-Jean, Isidore, \$778.18, St-Jacques, Henri, \$23.25, Surprenant, Joseph, \$15.65, Tanguay, Joseph, \$63.42, Vermeersch, Henri, \$102.97, West Disinfecting Co., \$71.40, Williams & Wilkins Co., \$6.72.

Total des dépenses, Ecole de Laiterie, etc.	42,417 56
Moins revenus de la ferme et de l'école de laiterie.	5,417 56

\$ 37,000 00

ECOLLES D'AGRICULTURE—(\$179,000.00)

Subventions: Ecole d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$62,060.95, Ecole d'Agriculture de Rimouski, \$24,614.50, Institut Agricole d'Oka, \$58,351.18, MacDonald College, \$33,973.37.

ECONOMIE DOMESTIQUE—(\$71,000.00)

Salaires—(\$7,933.00)—Dépenses—(\$13,966.78): Bois, l'abbé H., \$1,400, \$2,190.49, Carbonneau, Béatrice, \$1,000, \$1,330.08, Chamard, Mme Edmond, \$110, \$129.89, Champoux, Alma, \$800, \$1,235.05, Codaire, Mme Geo., \$88, \$110.64, Désilets, Alphonse, dép., \$850.54, Durand, Véronique, \$1,000, \$1,624.20, Duval-Gauthier, Alice, \$204, \$409.33, Gagné, Charles, \$5, \$7.54, Gagnon, Madeleine, \$56, \$245, Godbout, Adélard, \$20, \$15.30, Lapointe, Mme Adoïphe, dép., \$23, Leblanc, Estelle, \$1,050, \$1,746.19, Méthot, Corine, \$1,000, \$1,272.35, Morin, Joseph, dép., \$552.28, Paré, Eugénie, \$1,200, \$2,147.50, Vailancourt, Marie Anna, \$77.40.

Impression, reliure—(\$855.77): Désilets, Alphonse, \$814.73, Imprimerie Modèle, \$39.54, Lafrance, Victor, \$1.50.

Papeterie et fournitures de bureau—(\$51.15): Charlotin, Henri, \$40, Lemieux, Joliette P., \$9, Librairie Beauchemin, \$2.15.

Annonces—(\$260.00): Bonne Fermière, \$60, Bulletin de la Ferme, \$200.

Subvention spéciale pour exposition de travaux domestiques organisée pour les Cercles de Fermières des comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac—(\$200.00): Laflamme, Alphonse, \$200.

Subvention spéciale pour achat de Brayeuse mécanique—(\$300.00): Beauce, Beauceville, Syndicat de brayeuse mécanique, \$300.

Subventions aux Cercles des Fermières—(\$3,477.05): Abitibi, Macamic, \$33, La Sarre, \$31.50, Arthabaska, Princeville, \$25.50, Ste-Elizabeth, \$24.50, Bagot,—St-Ephrem-d'Upton, \$25, St-Hugues, \$35, St-Pie, \$26, Beauce, Beauceville, \$26, St-Georges, \$35, Ste-Marie, \$22.50, Beauharnois, Valleyfield, \$35, St-Timothée, \$25, Bellechasse, St-Michel, \$30, St-Charles, \$35, St-Gervais, \$15, Berthier, Berthierville, \$11.50, St-Cuthbert, \$15, Bonaventure, Bonaventure, \$35, Maria, \$30, St-Charles-de-Caplan, \$35, St-Joseph-de-Carleton, \$85,—**Champlain**, Champlain, \$27, St-Maurice, \$18, Charlevoix, St-Siméon, \$35, St-Fidèle, \$11, Châteauguay, Ste-Martine, \$35, Chicoutimi, Chicoutimi, \$12.50, Ste-Anne, \$12.50, Compton, Gould, \$14, Waterville, \$16.50, Compton, \$19.50, **Deux-Montagnes**, St-Canut, \$13, St-Eustache, \$35, Dorchester, St-Anselme, \$35, St-Prosper, \$29, St-Maxime, \$19, Ste-Justine, \$25, St-Bernard, \$35,—**Drummond**, St-Germain, \$35, L'Avenir, \$26, St-Félix-de-Kingsey, \$31,—**Frontenac**, Piopopolis, \$71, St-Samuel, \$28.50,—**Gaspé**, Ste-Anne-des-Monts, \$42.90,—**Hull**, Ste-Cécile-de-Masham, \$24.50, Huntingdon, Ste-Parbe, \$16, St-Anicet, \$10.50,—**Iberville**, St-Alexandre, \$11.50, Iles-de-la-Madeleine, Hâvre-Aubert, \$13.50,—**Joliette**, Ste-Elizabeth, \$20.50,—**Kamcaraska**, Rivière-Ouelle, \$19.50, St-Denis, \$19, St-André, \$35, Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$20,—**Labelle**, Mont-Laurier, \$35, Ferme-Neuve, \$70, Lac St-Paul, \$67.50, Lac St-Jean, Roberval, \$33, St-Félicien, \$25.50, Péribonka, \$27, Laprairie, Laprairie, \$35, Delson, \$22.50, St-Isidore, \$33, Laval, Ste-Rose, \$15, Lévis, St-Romuald, \$20, St-Henri, \$23.50, Lévis, \$26, L'Islet, P'Islet, \$35, St-Jean-Port-Joli, \$25.50, St-Pamphile, \$78.50, Lotbinière, St-Flavien, \$27.50, St-Agapit, \$35,—**Matane**, Baie-des-Sables, \$27.50, Ste-Félicité, \$21, Matapédia, Sayabec, \$33, Val-Brillant, \$20, Amqui, \$35, Mégantic, Plessisville, \$85, St-Ferdinand, \$27, Ste-Anastasie-de-Lyster, \$35, Montmagny, St-Pierre, \$49, St-Fran-

cois, \$35, Montmagny, \$85, N.-D.-du-Rosaire, \$26, Montmorency, St-Pierre, \$25, St-Jean, \$21,—**Nicolet**, Nicolet, \$35, Gentilly, \$35, St-Pierre-les-Becquets, \$25,—**Papineau**, Montebello, \$30, Portneuf, Neuville, \$34, Pont-Rouge, \$49.15, Deschambault, \$35,—**Québec**, Beauport, \$25,—**Richmond**, St-Frs-Xavier-de-Brompton, \$18, Rimouski, Rimouski, \$17.50, St-Donat, \$16, Rouville, St-Paul-d'Abbotsford, \$30.50,—**Shefford**, Granby, \$35, Sherbrooke, Rock-Forest, \$25.50, St-Hyacinthe, St-Barnabé-Sud, \$22.50, St-Jean, L'Acadie, \$18.50, l'Île-aux-Noix, \$21.50, Stanstead, Stanstead, \$20, Katevale, \$16,—**Témiscamingue**, Ville-Marie, \$25, Témiscouata, Rivière-du-Loup, \$35, Trois-Pistoles, \$35, L'Île-Verte, \$28.50, St-Louis-du-Ha! Ha!, \$18.50, Notre-Dame-du-Lac, \$17.50, Terrebonne, St-Janvier, \$35, St-Jérôme, \$16, Ste-Thérèse, \$35,—**Wolfe**, St-Fortunat, \$14, **Yamaska**, St-Guillaume, \$35, St-Bonaventure, \$25, St-François-du-Lac, \$22.50, St-Elphège, \$10.

Oeufs d'incubation pour distribution aux Cercles des Fermières—(\$356.16): Association Avicole du District de Montmagny, \$33.60, Bissonnette, Rév'd Oscar, \$4.20, Coopérative Fédérée de Québec, \$20.16, Decelles, Emile, \$11.76, Ecole Normale de Chicoutimi, \$10.08, Eastern Townships Poultry Farms, \$67.20, Lecompte, Amélia, \$10.08, Maltais, Georges, \$10.08, Tremblay, Mme Michel, \$34.44, Union Expérimentale des Agriculteurs de Québec, \$129.36, Vinet, Aurèle, \$25.20.

Transport d'exhibits payé aux Cercles des Fermières—(\$27.89)—**Arthabaska**, Princeville, \$2.38,—**Champlain**, St-Maurice, \$5.47,—**Dorchester**, St-Anselme, \$1.80,—**Gaspé**, Ste-Anne-des-Monts, \$1.65,—**Kamouraska**, Rivière-Ouelle, \$1.74,—**L'Islet**, l'Islet, \$2.15, St-Jean-Port-Joli, \$1.60, St-Pamphile, \$3.50,—**Matane**, Baie-des-Sables, \$3.80,—**Nicolet**, Nicolet, \$1.25,—**Rimouski**, St-Donat, \$2.55.

Subventions aux "Women's Institutes" des comtés—(\$255.00)—**Argenteuil**, \$15, **Bonaventure**, \$15, **Brome**, \$15,—**Châteauguay**-Huntingdon, \$30, **Compton**, \$15,—**Hull**, \$15,—**Mégantic**, \$15, **Missisquoi**, \$15,—**Pontiac**, \$15,—**Richmond & Drummond**, \$30,—**Shefford**, \$15, **Sherbrooke**, \$15, **Stanstead**, \$15,—**Témiscamingue**, \$15,—**Vaudreuil**, \$15.

Subventions aux Ecoles Ménagères—(\$42,171.72)—**Argenteuil**, Lachute, \$200, Arthabaska, Warwick, \$200, Victoriaville, \$200,—**Bagot**, Acton-Vale, \$200, St-Hugues, \$200, St-Pie, \$200, St-Ephrem-d'Upton, \$200, Beauce, Ste-Marie, \$200, St-Georges, \$370, Beauceville, \$200, Bellechasse, St-Damien, \$1,905, St-Gervais, \$200, St-Michel, \$200, Berthier, Berthierville, \$200, Bonaventure, Bonaventure, \$200, St-Alexis, \$200, New-Richmond, \$200, Brome, Sutton, \$2,659.89,—**Champlain**, Champlain, \$200, St-Tite, \$200, Ste-Thècle, \$200, St-Stanislas, \$200, Cap-de-la-Madeleine, \$200, Châteauguay, Ste-Martine, \$3,600.02, Chicoutimi, Chicoutimi, (Ecole du Sacré-Cœur), \$200, Chicoutimi, (Académie du Bon-Pasteur), \$200,—**Deux-Montagnes**, St-Benoît, \$200, **Dorchester**, St-Prosper, \$200, St-Isidore, \$200, **Drummond**, Drummondville, \$200,—**Gaspé**, Ursulines de Gaspé, \$1,500, Ste-Anne-des-Monts, \$200, Grande-Rivière, \$200,—**Hull**, Commission Scolaire de Hull, \$200,—**Iberville**, St-Alexandre, \$200, Des-de-la-Madeleine, Hâvre-aux-Maisons, \$300,—**Jacques-Cartier**, Collège Macdonald, \$2,200, Dorval, \$200, Joliette, Ste-Elizabeth, \$200,—**Kamouraska**, St-Pascal, \$3,067.50, Rivière-Ouelle, \$200,—**Labelle**, Nominigüe, \$200, Buckingham, \$400, Lac St-Jean, Roberval, \$2,500, L'Assomption, l'Assomption, \$200, Lévis, Lauzon, \$200, St-Romuald, \$200, L'Islet, l'Islet, \$200, Lotbinière, St-Sylvestre, \$200, St-Louis, \$200, Ste-Croix, \$200,—**Maskinongé**, Ste-Ursule, \$360.88, **Matane**, St-Jérôme-de-Matane, \$200, **Mont-Joli**, \$200, **Mégantic**, St-Maurice-de-Tetford, \$200, St-Alphonse-de-Thetford, \$200, **Missisquoi**, Farnham, \$200, **Frelighsburg**, \$200, **Montcalm**, Rawdon, \$200, **Montmagny**, St-Pierre, \$200, St-François, \$200, **Montmorency**, St-Laurent, \$200, **Montréal**, Les Ecoles Ménagères Provinciales, \$1,831.65, **Fédération Nationale St-Jean-Baptiste**, \$606, **Commission Scolaire d'Outremont**, \$200, **Orphelinat Agricole de la Providence**, \$365.17, **Hospice St-Joseph**, \$200, **Hôpital-Général**, \$165.05,—**Nicolet**, Bécancour, \$200,—**Papineau**, Papineauville, \$200, **Montebello**, \$2,546.56, **Portneuf**, Neuville, \$200, St-Casimir, \$200,—**Québec**, N.-D.-du-Chemin, \$200, N.-D.-des-Laurentides, \$200, **Charlesbourg**, \$200, **St-Foy**, \$200, **Loretteville**, \$200, **Académie St-Louis**, \$200, **Limoilou**, \$200,—**Richelieu**, Sorel, \$200, **St-Aimé**, \$200, **St-Ours**, \$200, **Richmond**, Asbestos, \$200, **Rouville**, Marieville, \$200, **St-Césaire**, \$200, **St-Jean-Baptiste**, \$200,—**Shefford**, Roxton-Falls, \$200, **Granby**, \$200, **Sherbrooke**, **Fédération des Canadiennes Françaises Catholiques de Sherbrooke**, \$400, **St-Hyacinthe**, **Académie Notre-Dame-de-Lorette**, \$200, **St-Maurice**, **Pointe-du-Lac**, \$200, **Yamachiche**, \$200, **Grand'Mère**, \$200, **Stanstead**, **Stanstead**, \$200, **Coaticook**, \$200,—**Témiscamingue**, **Ville-Marie**, \$200, **Témiscouata**, **Trois-Pistoles**, \$200, **Rivière-du-Loup**, \$200, **Notre-Dame-du-Lac**, \$200, **Terre-**

ECONOMIE DOMESTIQUE—Suite

Subventions aux Ecoles Ménagères—Suite

bonne, Ste-Thérèse, \$200,—Verchères, Verchères, \$200,—Wolfe, Weedon-Centre, \$200,—Yamaska, St-François-du-Lac, \$200.

Transport d'exhibits payé aux Ecoles Ménagères—(\$18.05)—Argenteuil, Lachute, \$0.90,—Champlain, St-Tite, \$2.20, Ste-Thècle, \$1.75, Chicoutimi, Couvent du Bon-Pasteur, \$1.70.—Hull, Académie Ste-Marie, \$1.20,—Joliette, Ste-Elizabeth, \$1.30,—Labelle, Buckingham, \$1.40,—Maskinongé, Ste-Ursule, \$2,—Papineau, Montebello, \$3.60,—Terrebonne, Ste-Thérèse, \$2.

Diverses dépenses—(Economie domestique)—(\$1,177.43)—Barth, Mason & Son, \$48, Bourassa, Arthur, \$94.20, Canada Printing & Lithographing Co., \$3, Chamard, Mme Edm., \$15, Comptoir Apicole Québécois, \$220.60, Coopérative Fédérée de Québec, \$7.88, Desrochers, J.-L., \$10.27, Dolbec, Jos., \$83.07, Fisher, S. & Son, \$5, Fortin's Electric Reg'd, \$20, Goulet, Mme Jean, \$10, Lamontagne, F.-X., \$48.70, LeBel, T., \$7.50, Lirette, Charles, \$67.93, Livernois, J.-E., \$113.66, Marier & Tremblay, \$32.60, Mechanics Supply Co., \$124.66, Morissette, Mme S., \$90, Morin, Théoph., \$3.50, Myrand & Pouliot, \$55.15, Newcomb Loom Co., \$1.82, Nolin, Audina, \$10.05, Photographic Stores, \$53.64, Renaud & Cie, \$16.50, Roy, Rév'd Père J., \$15, Samson & Filion, \$3.20, Sœurs de la Charité, \$5, Thériault, Mme J.-R., \$12.

Total des dépenses, Economie Domestique	71,050 00
Moins remboursements	50 00
	<u>\$ 71,000 00</u>

HORTICULTURE—(\$148,000.00)

Salaires—(\$32,562.46)—**Dépenses—(\$55,659.97)**—Albert, J.-N., \$800, \$1,012.42, Bardou, Alex., dép., \$2,278.78, Beaudry, Zéphirin, \$1,400, \$1,883.81, Beaulne, Jos.-I., \$677.42, \$1,062.22, Bégin, Lionel, \$769.89, \$785.57, Billault, Gabriel, dép., \$2,710.18, Boivin, J.-Marc, dép., \$847.91, Brodeur, Christophe, dép., \$125, Campagna, Elzéar, \$35, \$49.15, Caron, Omer, dép., \$200.20, Cartier, Rosaire-D., \$1,900, \$1,649.24, Chalifour, Médéric, dép., \$13.25, Chollet, Henri-A., \$226.67, \$63.48, Cloutier, Jos., dép., \$592.16, David, J.-E., \$1,400, \$2,020.55, Desautels, Adrien, dép., \$1,719.71, Drouin, Joseph, dép., \$760.82, Duchesne, Jos.-Ed., \$1,600, \$1,766.21, Dupont, Wheeler, sal., \$154, Gagnon, Moïse-J., \$1,900, \$1,455.77, Godbout, Fernand, \$236.67, \$732.97, Gosselin, F.-X., dép., \$1,317.75, Grisé, J.-E., dép., \$2,846.45, Hamel, Philippe, dép., \$1,224.88, Jeanneret, Henri, dép., \$2,203.46, Juneau, J.-Oscar, \$450, \$129.46, Lagacé, Uldéric, dép., \$158.03, Laliberté, Mme Félix, sal., \$1,050, Laliberté, Georges, dép., \$1,119.25, Lanoue, A.-C., \$1,600, \$1,574.81, Lapierre, Hector, \$1,600, \$2,043.33, Lagloire, Pellerin, \$703.58, \$813.06, Lavallée, Edouard, \$236.67, \$660.68, Lavoie, J.-H., dép., \$731.45, Lessard, Anna-Marie, sal., \$780, Maheux, Georges, dép., \$745.19, Marcotte, Léon-Charles, dép., \$37.80, Mongeot, René, \$87, \$127.45, Montambault, Antoine, dép., \$13.50, Morin, Nap., dép., \$58.25, Myers, F.-H., \$170, \$85.51, Osborne, W.-H., \$2,218.90, \$121.14, Paradis, Etienne, dép., \$1,294.49, Parent, Nazaire, \$616.13, \$885.49, Pétraz, Frs, \$1,600, \$2,383.45, Reid, Robert, \$1,443.88, \$2,403.47, Reynaud, Gabriel, sal., \$500, Robert, Hercule, \$1,500, \$1,278.03, Rousseau, J.-P., \$45, \$566.90, Rousseau, Rosaire, dép., \$516.29, Roy, Antoine, \$1,011.11, \$850.66, Roy, Paul-Omer, \$1,400, \$1,563.46, Roy, Solyme, dép., \$27.02, St-Germain, Joseph, \$383.87, \$617.57, St-Pierre, Armand, dép., \$53.48, Talbot, J.-N., dép., \$2,282.57, Tapin, Céline, sal., \$800, Tawse, W.-J., \$266.67, \$119.64, Tremblay, Eugène, \$1,600, \$1,253.02, Van Nieuvenhove, Omer, \$1,400, \$1,823.58.

Impression, reliure—(\$5,418.45)—Abeille, Enreg., \$73.74, Bulletin de la Ferme, \$111.18, Charrier & Dugal, \$1,521.46, Cie de Publication de Lévis, \$49.97, Deschamps, Ltée, \$74.83, Faber, Frs-N., \$31.80, Imprimerie Aubé, \$21.68, Imprimerie Commerciale, \$405.64, Imprimerie Royale, \$23.64, Imprimerie Vincent, \$36.35, Lavoie, J.-H., \$2,329.47, l'Eclaireur, \$72.61, Maheux, Georges, \$405.98, Poitras, Gaudias, \$80.44, Richard, Jérémie, \$2, Soleil, Ltée, \$177.66.

Papeterie, fournitures de bureau—(\$748.42)—Bell, Thos-V., \$31.50, Clément & Clément, \$183.42, Frigon, Lucien, \$28.50, Lemieux, Joliette-P., \$9, Librairie Garneau, \$14, Librairie Langlais, \$47.80, McGraw-Hill Book Co., \$3.50, Moore, T.-J. & Co., \$5.10, Office Specialty Mfg Co., \$410.60, Royal Typewriters, \$15.

Annonces—(\$721.00)—Bulletin de la Ferme, \$721.

Subventions aux Sociétés d'Horticulture—(\$8,600.50)—Bellechasse, Bellechasse, \$400, Brome, Brome, \$225,—Chambly, Chambly, \$335, Chambly-Bassin, \$400, Comté de Chambly, \$95, Charlevoix, Charlevoix, div. A, \$180, Ile-aux-Coudres, \$102,—Jacques-Cartier**, Lachine, \$398, Verdun, \$245, Ste-Anne-de-Bellevue, \$176, Société Pomologique et Fruitière de la Province de Québec, \$200, Joliette, Joliette, \$93,—**Kamouraska**, Kamouraska, \$400,—**L'Assomption**, l'Assomption, \$196, Lévis, Lévis, \$83, L'Islet, L'Islet, \$400, Lotbinière, Lotbinière, \$150,—**Mégantic**, Mégantic, \$75, Montcalm, Montcalm, \$400, Montmagny, Montmagny, \$400, Montmorency, Montmorency, div. A, \$400, Montmorency, div. B, \$400, Montréal, Back-River, \$112, Montréal-Ouest, \$236, Ville de Mont-Royal, \$100, Jardiniers Maraîchers de la Province de Québec, \$549.50,—**Portneuf**, Portneuf, \$400,—**Québec**, Québec, \$400, Quebec Society for the Protection of Plants, \$250,—**Shefford**, Granby, \$400, Stanstead, Stanstead, \$298, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, \$102**

Subventions aux Fabriques de Conserve—(\$7,536.94)—Berthier, Berthierville, J.-A. Ferland & Fils, \$400,—Gaspé, Cape-Cove, De Gruchy Canning Co., \$377.02,—Iberville**, Henryville, A.-D., Grégoire, \$400,—**Laprairie**, Laprairie, T. De Gruchy & Fils, \$196, Laval, Abord-à-Plouffe, Manufacture de tomates en conserve "Marque Royale", \$400,—**Montcalm**, Ste-Marie-Salomée, Syndicat Coopératif, \$385.23, Montréal, Montréal, Alphonse Raymond, \$400, Cléophas Beaudoin, \$800,—**Nicolet**, St-Pierre-les-Becquets, Lemay & Frère, \$400,—**Portneuf**, Neuville, Syndicat Coopératif, \$400,—**Rouville**, St-Michel-de-Rougemont, Fabrique de Conserve, \$400, St-Césaire, Cie de Conserve de Rouville, \$580,—**St-Jean**, St-Jean, Fabrique de Conserve, \$800,—**Verchères**, Verchères, Fabrique de Conserve "Madeleine de Verchères", \$400,—**Yamaska**, St-François-du-Lac, Cie de Conserve "Yamaska Ltée", \$400, Notre-Dame-de-Pierreville, Cie de Conserve Moderne, \$400, St-Guillaume, Société Coopérative Agricole, \$398.69.**

Subventions pour achat de pulvérisateurs—(\$9,427.65)—Bagot, St-Dominique, Edouard Leclaire, \$125, St-Pic, Alfred Bousquet, \$125, Bellechasse, St-Vallier, Cyrille Chabot, \$33.50,—Champlain**, Champlain, Wm Marchand, \$45, Armand Massicotte, \$71.25, Joseph-E. Carignan, \$33.50, Antonio Charelle, \$65, Césaire Clermont, \$65, J.-B. Turcotte, \$65, Batiscan, Aug. Bouchard, \$65, Ste-Jeanne-d'Arc, Ernest Morand, \$33.50, Châteauguay, Châteauguay, Léandre Desparois, \$69.75, A.-N. Laberge, \$125, St-Chrysostôme, Daniel Campion, \$94.06, O.-R. Mannagh, \$69.75,—**Deux-Montagnes**, Oka, Séminaire de St-Sulpice, \$125, La Trappe, Napoléon Guindon, \$51.98, St-Joseph-du-Lac, Philippe Labelle, \$122.46,—**Huntingdon**, Hemmingford, C.-E. Petch, \$125, D.-M. Laurie, \$125, Robert-A. Akister, \$85.25, Sam Grey, \$75, W.-A. Churchill, \$66.25, W.-D. Hammill, \$66.25, Indell Waddell, \$125, Franklin, Dan Leaby, \$66.25, R.-C. Manning, \$102.04, Norman M. Brooks, \$86.75, W.-E. Blair, \$81.75, Emilien Faille, \$94.06, Athelstan, Wilbur A. McHardy, \$69.75,—**Iberville**, J.-F. Desmarais, \$241.65,—**Jacques-Cartier**, Lachine, Anatole Carignan, \$87.50, Ville La Salle, P.-C. Newman, \$125,—**Matane**, Matane, Aimé Michaud, \$33.75, Mont-Joli, J.-B. Heppell, \$32.50, Missisquoi, Mystic, Gordon McGee, \$32.49, Charles Smith, \$32.49, Philipsburg, Paul-Emile Messier, \$32.49, Athelstan, Edward E. Wills, \$54, Dunham, L.-G. Rudd, \$56.25, Montmorency, Ste-Famille, F.-X. Gosselin, \$125, Montréal, Francis Cléique, \$125, Geo.-C. Goodfellow, \$95.74, Alphonse Deguire & Fils, \$81.25, Alfred Chaplin, \$125,—**Québec**, Champigny, Michel Crispo, \$33.50,—**Richelieu**, Sorel, Dollard Ferland, \$13, Rimouski, Bic. Joseph Coté, \$32.50, Aimé Parent, \$32.50, Armand Brillant, \$32.50, Nathael Raiche, \$32.50, Sylvio Lavoie, \$32.50, Sacré-Cœur, Joseph Roy, \$32.50, Hormisdas Langis, \$32.50, Louis Duchesne, \$32.50, Rimouski, Adjuitor Saindon, \$171.75, St-Valérien, Zénon Voyer, \$32.50, Luceville, Louis Ross, \$51.37, St-Donat, André Parent, \$32.50, Rouville, Rougemont, S.-P. Paquette, \$125, Stanislas Lamonde, \$125, Denis Alix, \$125, Emile Gadbois, \$80, C.-B. Edwards, \$125, A.-V. Gadbois, \$21.97, Wm Smith, \$89.37, Robert S. Standish, \$89.37, C.-E. Lévesque, \$125, St-Hilaire, J.-P. Malo, \$125, Edmond Fontaine, \$125, Arthur Noisieux, \$125, Albert Blain, \$86.45, Mont St-Hilaire, Azarie Leduc, \$112.50, Arsène Comtois, \$125, Avila Boucher, \$90.72, J.-P. Malo, \$125, C.-A. Pinsonnault, \$118.12, Léo Malo, \$125, Charles Michaud, \$118.12, Téléphore Lahaise, \$90.72, Abbotsford, Delbert J. Fisk, \$104.75, Xavier Charbonneau, \$122.19, Pierre Landel, \$125, J.-R. Marshall, \$125, D.-S. Brillon, \$125, Antonio Ménard, \$120.37, Stanislas Paquette, \$125, Maurice Crossfield, \$118.12, John Gillespie, \$125, Rougemont, S.-J. Paquette, \$125, St-Michel-de-Rougemont, Albert Michon, \$90, Abbotsford, Morley Honey, \$125, St-Jean-Baptiste, Valmor Grenier, \$109.96, Stanislas Chabot, \$125, Philippe Lambert, \$125, St-Hilaire-Station, Elzéar Millier, \$77.25,—**St-Hyacinthe**, Ste-Madeleine, Frédéric Viens, \$90.72, St-Jean, Henrysburg, P. Cockerline, \$85.25, Alfred Cookman, \$85.25,—**Témiscouata**, Ste-Rose-du-Déglé, Stanislas**

HORTICULTURE—Suite

Subventions pour achat de pulvérisateurs—Suite

Lavoie, \$125, St-Arsène, Alphonse Dumont, \$41.25, Martia Michaud, \$33.75, Ste-Rose-du-Dégel, Adélar Gagné, \$32.50, Trois-Pistoles, Théodore D'Amours, \$35, Ile-Verte, Charles Pelletier, \$33.75, Alcide Côté, \$33.75, Alfred Michaud, \$33.75, St-Epiphanie, Olivier Gagnon, \$33.75, Terrebonne, Terrebonne, Rodrigue Limoges, \$49.37, Emile Limoges, \$81.25,—**Vaudreuil**, Ile-Perrôt, Joseph Lalonde, \$98,—**Yamaska**, Pierreville, Hormisdas Gagnon, \$67.50.

Prix de concours aux régisseurs des champs de démonstration de tabac—(\$100.00)—Joliette, Joliette, Avila Moreau, \$1, St-Ambroise, Joseph Boucher, \$10, St-Thomas, Wm Lafortune, \$15,—**L'Assomption**, l'Assomption, Joseph Lafortune, \$8, St-Sulpice, Albert Héту, \$12, St-Roch-l'Achigan, Prime Allard, \$3,—**Montcalm**, St-Esprit, Antonio Grégoire, \$14, Ste-Marie-Salomée, Joseph Lord, \$13, St-Liguori, Ernest Perreault, \$7, St-Alexis, Ademar Bourque, \$5, St-Jacques, Marcel Perreault, \$2,—**Rouville**, St-Césaire, Polydore Messier, \$6, L'Ange-Gardien, François Paquette, \$4.

Subventions pour Expositions Scolaires dans les comtés suivants—(\$3,828.41)—Abitibi, \$150, Argenteuil, \$100, Arthabaska, \$100,—**Bagot**, \$50, Beauharnois, \$50, Belchasse, \$100, Berthier, \$100, Brome, \$100,—**Champlain**, \$34.25, Charlevoix, \$70, Chicoutimi, \$100, Compton, \$100,—**Dorchester**, \$200, Drummond, \$100,—**Gaspé**, \$160,—**Hull**, \$152.50, Huntingdon, \$100,—**Iberville**, \$100,—**Joliette**, \$50,—**Kamouraska**, \$50,—**Labelle**, \$40, Lac St-Jean, \$132.66, Lotbinière, \$25,—**Maskinongé**, \$100, Matane, \$85, Matapédia, \$30, Mégantic, \$100, Montcalm, \$64, Montmagny, \$100, Montmorency, \$35,—**Nicolet**, \$100,—**Papineau**, \$100, Pontiac, \$100, Portneuf, \$70,—**Québec**, \$100,—**Richmond**, \$100, Rouville, \$100,—**Shefford**, \$75, Sherbrooke, \$100, St-Maurice, \$100,—**Témiscamingue**, \$30, Témiscouata, \$75,—**Vaudreuil**, \$100.

Primes aux élèves fermiers champions de comtés—(\$129.00)—Abitibi, Amos, Jean-Paul Marcotte, \$12, Belcourt, Rosaire Bernier, \$4.50, St-Mathieu, Simon Nadon, \$4,—**Bagot**, St-Théodore-d'Acton, Bernard Morin, \$8, St-Hugues, Paul Chabot, \$2.75, St-André, Julien Denommé, \$0.50, Berthier, Ile-du-Pas, Jean-Paul Rouleau, \$3,—**Château-guay**, Howick, Donald T. Ness, \$3.50,—**Hull**, Luskville, Georges Lusk, \$14,—**Iberville**, St-Alexandre, Armand Jette, \$1,—**Kamouraska**, St-Alexandre, Robet Landry, \$18,—**Labelle**, Mont-Laurier, Léopold Brunet, \$10, Lac St-Jean, St-Cœur-de-Marie, René Larouche, \$1.50,—**Maskinongé**, St-Justin, Oscar Masson, \$2.50, Matapédia, St-Damase, Aimé Bernier, \$0.75,—**Papineau**, Angers, Paul-Emile Girouard, \$9,—**St-Maurice**, St-Boniface, Benoît Dugré, \$7, Sherbrooke, St-Elie-d'Orford, Sylvio Bergeron, \$16,—**Témiscamingue**, Fabre, Adélar Venne, \$6,—**Vaudreuil**, Hudson Heights, Fred. Weber, \$5.

Primes-abonnements aux institutrices re Jardins Scolaires—(\$717.00)—Bulletin de la Ferme, \$717.

Subvention spéciale "Mérite Agricole des Jeunes"—(\$200.00)—**Labelle**, Mont-Laurier, Léopold Brunet, \$200.

Graines, engrais, insecticides, arbres, etc., pour jardins scolaires, champs et vergers de démonstration—(\$18,924.57)—Allard, Edmond, \$7.50, Allen, S.-L. & Co., \$614.51, Audet, J.-A., \$3.25, Barrette, Wilfrid, \$22, Beauchamp, Joseph, \$9.20, Beauchamp, Louis, \$22, Beaulieu, Frs-Thos, \$15.40, Bédard, La Cie Ltée, \$62.05, Boucher, Joseph, \$13.94, Brown Bag Filling Machine Co., \$120, Burrelle, Joseph, \$24, Charbonneau, Arthur, \$33, Chemicals Ltd, \$75.46, Constantin, Eugène, \$18.20, Coopérative Fédérée de Québec, \$13.217.11, Déry, Hector-L., \$20, Drouin, Rév'd J.-I., \$20, Dupuy & Ferguson, \$61.83, Eastern Townships Poultry Farms, \$6.75, Ewing, The Wm Co., \$1,—434.99, Ferme Expérimentale Centrale, Ottawa, \$392, Forest, Joseph, \$18, Gauthier, Emile, \$20, Gauthier, Jean-Paul, \$28.50, Genois, Joseph, \$12, Gravel, Geo.-A., \$18, Groulx, Delphis, \$8, Grenier, Philippe, \$499.31, Hampson, James, \$14.25, Hôtel-Dieu St-Vallier, Chicoutimi, \$54.27, Ladurantaye, E., \$15, Lafortune, Wm, \$18.50, Larocche, Lorenzo, \$8, Leclerc, Anaclet, \$16, Mirault, Hildas, \$8, Moisan, Frédéric, \$12, Moisan, Louis, \$40, Moreau, Avila, \$22.50, Pépinière de Deschambault, \$53.56, Perron, W.-H. & Cie, \$486.60, Picard, Hermas, \$8, Pilon, Urgel, \$4.74, Plamondon, Ferdinand, \$6, Poliquin, L.-A., \$33, Pomeroy, W.-T. & Co., \$40, Rioux, Alex.-J., \$1.35, Seedsmen's Lithographic Co., \$94.85, Semence Supérieure, \$664.60, Spramotor Co., \$13.15, Shawinigan Chemicals Ltd, \$88.14, Tremblay, G. & Fils, \$13, Union Expérimentale des Agriculteurs de Québec, \$199, Ursulines de Gaspé, \$46.90, Wilson, J.-C., \$154.16, Wooler & Co., \$12.

Diverses dépenses—(Horticulture)—(\$4,229.29)—Assurance du Canada contre l'Incendie, \$5, Bell, La Cie du Téléphone, \$301.13, Bernier, Ant., \$2.77, Bertrand, Arthur, \$6.80, Brunet, Joseph, \$75, Bulletin de la Ferme, \$24, Canadian Horticultural Council, \$400, Canadian Society of Technical Agriculturists, \$22.80, Canadian National R'ys, \$45.67, Canadian Oliver Chilled Plow Works, \$12.50, Comptoir Apicole Québécois, \$34.80, Charlotin, Henri, \$16.10, Chevrolet Motor Car Co., \$629, Chrétien, A. & Cie, \$1.90, Comar, A.-E. & Co., \$13, Coulson, J.-G., \$50, Cutler Manuf'g Co., \$71, Déry, Hector-L., \$24, Desmarais, J.-F., \$23.16, Devillers, H., \$19.75, Gagnon & Hamel Motor Sales, \$1,100, Galvanoplastie Canadienne, \$9.35, Giard, Philippe, \$38.30, Harvard University Press, \$7.50, Lamontagne, Ltée, \$12.90, Livernois, J.-E., \$215.55, Longmans, Green & Co., \$6.88, Maheux, Geo., \$305, Mechanics Supply Co., \$3.60, Mercil, Eug., \$39.50, McMullin Publishers Ltd, \$4, Noiseux, Alida, \$32.40, Pépinière de Deschambault, \$127.18, Percepteur des Douanes, \$136.91, Progressive Chemicals Ltd, \$50, Quebec Tire & Vulcanizing Co., \$68.17, Samson & Filion, \$1.70, Seed Trade Reporting Bureau, \$30, Semence Supérieure, \$17.94, Talbot, Henri, \$21, Terreau & Racine, \$73.57, Thomas, Arthur-H. Co., \$98.83, Thomas, Charles-C., \$12.78, Vandry, G.-A., \$29.70, Wilson, J.-C., \$8.15.

Total des dépenses, Horticulture	148,803 66
Moins remboursements	803 66

\$148,000 00

LA SOCIÉTÉ POMOLOGIQUE ET FRUITIÈRE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC—
(S. R., 1925, Chap. 58, art. 16)—(\$500.00)

La Société, subvention pour 1928-1929.....\$500.

AVICULTURE—(\$55,000.00)

Salaires—(\$15,514.85)—Dépenses—(\$19,529.19)—Barbeau, Jos.-D., dép., \$754.28, Bédard, Eugène, \$800, \$33.15, Bouchard, Georges, dép., \$185.55, Chagnon, Bernard, \$447.86, \$596.49, Crevier, Lucien, dép., \$530.93, Filiatreault, Clément, sal., \$234.85, Filiatreault, Eug., \$94.50, \$200.90, Gauthier, Ephrem, \$1,400, \$2,230.67, Laflamme, Emile-K., \$1,250, \$2,119.37, Langlois, Jean, \$1,400, \$1,618.21, Larochelle, Bernadette, sal., \$800, Mercier, Odilon, \$1,200, \$1,740.62, Morin, L.-P., \$1,600, \$1,894, Painchaud, Roland, \$387.64, \$462.41, Paquet, Marguerite, sal., \$850, Perreault, Léas, \$1,600, \$1,618.93, Robitaille, Henri, \$1,200, \$1,869.58, Tousignant, Henri, \$1,400, \$1,759.07, Wilfrid, Rév'd Frère, \$850, \$1,915.03.

Impression—(\$2,494.48): Barbeau, Jos.-D., \$1,199.24, Chouinard, C., \$24.80, Crevier, Lucien, \$1,116.56, Imprimerie Aubé, \$14, Imprimerie du Peuple, \$120, Imprimerie Modèle, \$19.88.

Papeterie, fournitures de bureau—(\$29.50): Clément & Clément, \$1, Office Specialty Manuf'g Co., \$28.50.

Annonces—(\$150.00): Bulletin de la Ferme, \$100, Groves-Contant, J.-C., \$50.

Subventions spéciales à diverses associations avicoles—(\$7,438.53): Association Avicole du District de Québec, \$720, Assoc. Avicole de la Province de Québec, \$180, Assoc. Avicole du District de Charlevoix, \$179.85, Assoc. Avicole du District de Joliette, \$350, Assoc. Avicole du comté de Bonaventure, \$291.40, Assoc. Trifluvienne Avicole, \$700, Assoc. Avicole de Drummond & Yamaska, \$350, Assoc. Avicole du District de Montmagny & Kamouraska, \$122, Assoc. Avicole de Victoriaville, \$253.73, Brome County Poultry Association, \$246.73, Comptoir Avicole de Scott, \$200, Exposition Avicole Provinciale de Montréal, \$1,263.38, Sherbrooke Poultry Association, \$700, Syndicat Avicole de Valley-Jonction, \$32.02, Syndicat Avicole du Lac Etchemin, \$149.42, Union Expérimentale des Agriculteurs de Québec, \$1,700.

Subventions aux stations avicoles—(\$6,490.88)—Bagot, Ste-Christine, \$120, Beauce, St-Ephrem, \$45, Ste-Marie, \$45, Beauharnois, Beauharnois, \$75, Berthier, St-Damien, \$120, Berthierville, \$165, Bellechasse, Ste-Sabine-Station, \$50, St-Raphael, \$120, Bonaventure, New-Carlisle-Ouest, \$45,—**Chambly**, Boucherville, \$120, Champlain, St-Narcisse, \$165, Charlevoix, St-Fidèle, \$165, St-Urbain, \$120, La Malbaie, \$120, Chicoutimi, l'Anse St-Jean, \$45, St-Ambroise, \$120, Compton, Waterville, \$45, East-Angus, \$120,—**Dorchester**, St-Bernard, \$120, St-Nazaire, \$120, Ste-Justine, \$70,—**Frontenac**, St-Evariste, \$45,—**Gaspé**, Ste-Anne-des-Monts, \$120, Petit-Pabos, \$120,—**Iberville**, Sabrevois, \$45,—**Kamouraska**, Dessaint, \$75,—**Labelle**, Labelle, \$165, Lac St-Jean, Normandin, \$120, Métabetchouan, \$120, St-Joseph d'Alma, \$120, St-Jérôme, \$45, Albanel, \$120, L'Assomption, L'Epiphanie, \$50, Lévis, St-Etienne, \$120, St-Nicolas, \$165, St-David,

AVICULTURE—Suite

Subventions aux stations avicoles—Suite

\$120, L'Islet, St-Jean-Port-Joli, \$75, Lotbinière, Dosquet, \$120, St-Apollinaire, \$120, Parkhurst, \$120,—**Maskinongé**, St-Didace, \$120, Matane, St-Luc, \$120, Matapédia, St-Moise, \$120, Causapsal, \$120, Mégantic, Lac Noir, \$45, St-Ferdinand-d'Halifax, \$120, Montcalm, Ste-Marie-Salomée, \$120, Montmagny, Notre-Dame-du-St-Rosaire, \$45, Cap St-Ignace, \$75, Montmorency, Rivière-aux-Chiens, \$120, St-Pierre, \$120,—**Nicolet**, Ste-Perpétue, \$120, St-Pierre-les-Becquets, \$120,—**Papineau**, Val-Quesnel, \$45, Pontiac, Bristol, \$120, Portneuf, Ste-Catherine, \$45,—**Rimouski**, Luceville, \$165, Rouville, Rougemont, \$120,—**Stanstead**, Magog, \$165, St-Hyacinthe, St-Bernard, \$45,—**Témiscouata**, Cacouna, \$120, Terrebonne, Pincourt, \$165,—**Wolfe**, Fontainebleau, \$35.88.

Oeufs d'incubation pour distribution—(\$1,748.79): Aubé, Elzéar, \$33.60, Beauchamp, Wm, \$8.40, Boulanger, Arthur, \$8.40, Boutet, Aimé, \$6.72, Bégin, Ls-Jcs., \$31.92, Blais, Gaudias, \$25.60, Blouin, Albert, \$22.68, Bouchard, Xavier, \$12.60, Boucher, Joseph, \$5.04, Cameron, N.-L., \$14.49, Chevette, Noël, \$7.56, Collège St-Louis, \$33.60, Côté, Apollinaire, \$17.64, Côté, F.-X.-Alf., \$14.28, Couillard, Clotilde, \$31.92, Coulombe, Philippe, \$8.40, De L'Etoile, Frs, \$2.52, Dionne, Louis, \$1.68, Duquet, Mme Cyrille, \$33.60, Ecole Normale de Chicoutimi, \$15.96, Eastern Townships Poultry Farms, \$205.80, Fortier, Léo, \$12.60, Fournier, Alex., fils, \$22.68, Fournier, Hilaire, \$42.84, Francœur, Marthe, \$8.40, Gauthier, Emile, \$129.36, Girard, Antonio, \$17.28, Girouard, Ovil, \$22.68, Gravel, Joseph, \$36.96, Grenier, Rév'd V., \$20.16, Hudon, Joseph, \$8.40, Jam, Hubert, \$28.56, Jean, Léon, \$5.04, Jocas, Charles-O., \$12.60, Joyce, John, \$76.57, Laberge, Camille, \$14.28, Laflamme, Joseph-K., \$10.08, Larocque, Paul, \$1.20, Lavigne, Rév'd L., \$7.56, Leblanc, J.-H., \$71.40, Letendre, Rév'd F.-X.-J., \$12.96, Lavallée, J.-H., \$10.08, Lummis, Rév'd J.-H., \$4.65, Maltais, Antonio, \$4.20, Mayrand, Geo.-E., \$33.60, Ménard, Albert, \$23.52, Milette, J.-Bte, \$33.60, Morisson, Dr W.-L., \$21, Ouimet, Clovis, \$5.04, Parent, Rév'd L.-P.-E., \$33.60, Paris, André, \$29.40, Pelletier, Rév'd E., \$7.56, Pelletier, Joseph-H., \$1.68, Perreault, Joseph, \$26.88, Proulx, Cajétan, \$25.20, Proulx, Mlle Donald, \$16.80, Proulx, J.-A., \$8.40, Proulx, J.-Bte, \$33.60, Rainville, Augustin, \$16.80, Robinson, J.-L., \$18.48, Rollin, J.-T., \$34.44, Rousseau, Raphael, \$11.76, Sylvestre, J.-Eug., \$33.60, Syndicat Avicole de Valleyfield, \$100, St-Arnaud, J.-R., \$13.44, Tougas, Alphonse, \$10.08, Vallée, J.-A., \$22.68, Verreault, Cyrille, \$18.48, Wells, Edward-E., \$11.76, White, George, \$34.44.

Subventions pour achat de broyeurs d'os—(\$480.00): Beauce, St-Gédéon, Alfred Mercier, \$40, St-Georges, Ferdinand Viger, \$40,—**Chicoutimi**, Chicoutimi, Trefflé Simard, \$40,—**Lac St-Jean**, Albanel, Eugène Ouellet, \$40,—**Maskinongé**, Ste-Ursule, Désiré Baril, \$40, St-Justin, Joseph Gagnon, \$40, Mégantic, St-Ferdinand-d'Halifax, Le Couvent, \$40, Ste-Julie-Station, Arthur Jean, \$40, Plessisville, Gamache & Béliveau, \$40, Montmorency, Beaupré, Elzéar Morel, \$40,—**Nicolet**, St-Wenceslas, Emile Martin, \$40,—**Québec**, Monument, R.R. Frères St-Vincent-de-Paul, \$40.

Diverses dépenses—(Aviculture)—(\$2,551.10): Buckeye Incubator Co., \$311.12, Bulletin de la Ferme, \$11, Burdin, S.-K., \$48, Canadian National R'ys, \$7.74, Canadian Pacific R'y, \$130.22, Cantin & Fils, \$87.40, Chalifour, O., \$221.33, Conway, Bill, \$17, Coopérative Fédérée de Québec, \$74.80, Département des Douanes, Ottawa, \$36.76, Dumais, Charles, \$30, Institut Agricole d'Oka, \$30, Legaré, P.-T., \$29, Livernois, J.-E., \$3.30, Madden & Son, \$65.10, Mechanics Supply Co., \$6.40, Nesbitt, E.-T., \$37.45, Nil, Mme Wm, \$157.25, Poirier, Alphée, \$37.50, Quebec Cartage & Transfer Co., \$18, Quebec Railway, Light & Power Co., \$14.24, Rideau Specialty Co., \$35.70, Société d'Administration Générale, \$150, Syndicat Avicole du Lac Etchemin, \$185, Terreau & Racine, \$72.66, Théberge, Geo., \$48.50, Union Expérimentale des Agriculteurs de Québec, \$685.63.

Total des dépenses, Aviculture.....	56,427 32
Moins remboursements.....	1,427 32

\$55,000 00

APICULTURE ET INDUSTRIE DU SUCRE D'ERABLE—(\$50,000.00)

Salaires—(\$20,128.70)—Dépenses—(\$30,650.78): Baribeau, Simon, dép., \$13.90, Beauchesne, Alfred, \$420, \$476.56, Béland, Hector, \$630, \$946.90, Bélanger, Herménégilde, \$210, \$268.73, Bélanger, J.-Wilfrid, dép., \$15.85, Bernard, Siméon, dép., \$15.55,

Bossé, Louis, \$532.70, \$868.99, Bouillon, Rév'd A., \$65, \$101.05, Brissette, Bernard, \$430, \$657.60, Chouinard, Robert, dép., \$25.20, Cloutier, L.-M., \$260, \$317.14, Comiré, A.-O., \$585, \$791.06, Deschesnes, S.-M., \$535, \$1,443.60, DesTroismaisons, Eug., \$615, \$851.35, Dingman, C.-H., dép., \$30.85, Dionne, Saluste, \$200, \$252.85, Dupuis, L.-J.-A., dép., \$2,474.10, Dupuis, Roland, \$382.75, \$603.90, Fisk, Charles, dép., \$19.50, Fortin, Ernest-A., \$565, \$830.50, Fournier, Gérard, \$515, \$361.80, Francœur, Adalbert, \$375, \$375.35, Gagnon, Johnny, \$705, \$918.28, Gagnon, Nap., \$1,240, \$601.75, Germain, J.-B., \$461.75, \$636.90, Giasson, Alphonse, \$225, \$257.55, Girard, Elzéar, \$575.50, \$880.44, Grim, J.-H., dép., \$31.35, Houle, Théophile, \$535, \$810.31, Jenne, R., dép., \$30.30, Lalande, Armand, \$792, \$903.95, Lauzier, Charles, sal., \$398, LeBrun, Alfred, \$230, \$326.90, Lessard, Alfred, \$285, \$297.35, Lupien, Hector, \$547.50, \$881.40, Marier, Octave, \$210, \$221.24, Méthot, Jules-R., \$520, \$1,480.46, Nadeau, J.-Arthur, \$600, \$766.10, Nadeau, Placide, \$165, \$339.50, Pelletier, Gérard, \$230, \$357.90, Philippon, A., \$740, \$1,032.89, Philippon, Jos.-H., \$775, \$1,379.17, Rompré, Nap., \$640, \$725.40, Roy, Michel, \$690, \$347.95, St-Germain, Eugène, dép., \$17.29, Sylvestre, A.-Ls, \$425, \$588.10, Sylvestre, J.-C., \$638.50, \$971.69, Tessier, Jean-Marie, \$195, \$187.70, Thibault, Ulysse, \$855, \$834.95, Traversey, Léo, \$530, \$837.43, Vaillancourt, Cyrille, dép., \$1,442.02, Vanasse, Roméo, \$600, \$736.18, Verret, Jacques, dép., \$16.

Impression—(\$48.96): Courrier-Sentinelle, \$48.96.

Papeterie, fournitures de bureau—(\$61.50): Lemieux, Joliette-P., \$9, Office Specialty Manuf'g Co., \$52.50.

Annonces—(\$160.00): Abeille Enreg., \$60, Bulletin de la Ferme, \$100.

Subventions spéciales à différentes Associations Apicoles et Sucrières — (\$6,423.92): Association des Apiculteurs de la Province de Québec, \$304, Association des Apiculteurs de Québec, \$82, Association des Apiculteurs de Portneuf & Champlain, \$80, Producteurs de sucre d'érable de Québec, \$5,212.92, Société d'Apiculture du Comté de L'Islet, \$116, Société d'Apiculture du Comté de Lotbinière, \$29, Sucrerie-Ecole de Ste-Louise, \$600.

Travaux de recherches sur la tire d'érable—(\$1,500.00): Bois, Dr Elphège, \$1,500.

Diverses dépenses—(Apiculture)—(\$2,802.09): Comptoir Apicole Québécois, \$4.83, Dupuis, L.-J.-A., \$702, Fortin, E.-A., \$60.40, Legaré, P.-T., \$16.70, Livernois, J.-E., \$1.50, Maheux, Georges, \$12, Maritime Optical Co., \$5, Percepteur des Douanes, \$6, Plourde, Henri-J., \$38.05, Producteurs de sucre d'érable de Québec, \$474.14, Prieur, Rév'd Paul, \$20, Prud'homme, J.-F., \$356, Saultry, A., \$12, Smart Turner Machine Co., \$3.47, Vaillancourt, Cyrille, \$90, Trésorier Provincial, \$1,000;

Total des dépenses, Apiculture	61,775 95
Moins remboursements	1,775 95
	\$60,000 00

LOI POUR PROMOUVOIR L'EDUCATION AGRICOLE—(\$10,000.00)

Salaires—(\$1,787.82)—Dépenses de voyage—(\$2,604.70)—Dépenses de bureau—(\$614.37): Baribeau, Louis, \$384.45, \$306.67, \$85.32, Brouillard, Hector-L., \$384.45, \$619.25, \$104.70, Hébert, Aurèle, \$384.45, \$234.42, \$186.60, Lagacé, Gérard, sal., \$83.34, dép. voy., \$459.23, Martin, Alfred, \$83.34, \$247.47, \$30, Michaud, Omer, sal., \$83.34, dép. voy., \$378.34, Rousseau, Alfred, \$384.45, \$359.32, \$207.75.

Fournitures de bureau—(\$806.10): Marceau & Fils, \$39.60, Moore, T.-J. & Co., \$8.10, Office Specialty Co., \$758.40.

Diverses dépenses—(l'Education Agricole)—(\$3,454.64): Canadian Cooperative Wool Growers, \$3, Garage Donnacona, \$3,383.60, Mechanics Supply Co., \$11.64, Mercil, Eug., \$46.40, Trésorier Provincial, \$10.

Total des dépenses, l'Education Agricole	9,267 63
Balance dont compte à rendre	732 37
	\$10,000 00

CEDULE No 30

VOIRIE

TABLE DES MATIERES

	Page
Etat général.....	228
Etat détaillé.....	230
Salaires (Gouvernement civil).....	83
Dépenses contingentes (Gouvernement civil).....	96
Amélioration et entretien des chemins.....	230
Encouragement au tourisme.....	241
Entretien et réparation des routes et des chemins améliorés.....	242
Entretien et réparation des routes provinciales, des routes régionales et des chemins améliorés.....	244
Service du contrôle des Véhicules-Automobiles.....	315

INDEX GENERAL A LA FIN DU LIVRE

CEDULE
VOIRIE—

DETAIL	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplé- mentaires
Construction, réparation et entretien des chemins.....	6,000,000 00	.....	300,000 00
Amélioration et entretien des chemins.....	.....	.....	.....
Entretien et réparation des routes et des chemins améliorés.....	.....	.....	.....
Entretien et réparation des routes régionales, des routes provinciales et des chemins améliorés.....	.....	.....	.....
	<u>\$6,000,000 00</u>	<u>.....</u>	<u>300,000 00</u>

No 30

(\$7,560,915.04)

DEPENSES					
Mandats spéciaux	Total des prévisions	Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
.....	6,300,000 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1,768,737 90	.....	.....	.....
.....	.....	1,650,000 00	7,560,915 04	1,260,915 04	.....
.....	.....	4,142,177 14	.....	.....	.....
.....	6,300,000 00	.....	7,560,915 04	1,260,915 04	.....

CEDULE No 30

VOIRIE.—(\$7,560,915.04)

AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS—\$1,768,737.90

NOTE: Les abréviations suivantes ont été adoptées: p., paroisse; v., village, c., canton

Service intérieur: salaires des employés surnuméraires et temporaires—(\$12,-803.10)—Bergeron, Rodolphe, \$333.33; Bernatchez, H., \$83.25; Charbonneau, Victor, \$54; Charest, Eva, \$600; Connolly, Josephine, \$666.66; Crépín, Antoine, \$800; Dupuis Aristide, \$400; Fontaine, T., \$1,000; Fortin, Armand, \$400; Frédéric, Marguerite, \$26.66; Gagné, H., \$158; Guérard, Jacques, \$333.33; Hébert, Alfred, \$160; Labrecque, Honorine, \$166.67; Lapierre, Alphonse, \$1,000; Lavallée, Paul, \$148; Lavoie, Herméngilde, \$750; Lefebvre, Yvan, \$45; Lessard, Maurice, \$574; Marcotte, Emile, \$333.34; Marcotte, Gaston, \$1,000; Martineau, Gérard, \$333.33; Martineau, J.-E.-A., \$333.33; Nadeau Alphonse \$400; Paré, R., \$750; Pelletier, Albert, \$600; Perrault, J.-E.-S., \$116.68; St-Pierre, Marie, \$166.67; Tondreau, Patrick, \$266.66; Turgeon, Thérèse, \$714.19.

Service intérieur: dépenses de voyage—(\$14,352.34)—Archer, Edward, \$132.42; Bergeron, Arthur, \$283.22; Boulanger, J.-L., \$1,518.65; Brodeur, Maurice, \$10.60; Brunneau, Jules, \$39.90; Côté, Roméo, \$5.05; Deschesne, L.-M., \$630.88; Drolet, J.-A., \$9.70; Duguay, J. H., \$897.28; Fraser, Alex., \$1,597.26; Gauthier, J.-Arthur, \$382.01; Gosselin, Albert, \$1,919.60; Labrecque, L. P., \$43.20; Labrie, Maurice, \$139.40; Lachance, Walter, \$102.22; Laferrrière, Louis, \$197.96; Laroche, C., \$51.85; Lefebvre, Jos.-A., \$484.65; Lévesque, Réal, \$944.06; Martineau, J. O., \$1,232.65; Matte, Jos., \$516.71; Montreuil, J. O., \$885.71; Morency, G. H., \$12.75; Paradis, Alphonse, \$383.30; Perrault, J. E., \$547.25; Perron, J. L., \$700; Pigeon, A., \$185.95; Proulx, J. E., \$37.52; Tremblay, G., \$460.59.

Service extérieur: salaires des employés surnuméraires et temporaires—(\$44,-536.13)—Amyot, Léo, \$200; Barrette, Armand, \$295.70; Beaudoin, Emery, \$1,200; Béchet, W., \$1,000; Édard, H., \$1,200; Béliveau, A., \$473.12; Bernier, Philippe, \$1,259.14; Bertrand, L., \$231; Bertrand, S. A. D., \$2,200; Bisson, René, \$1,060; Blanchet, G., \$1,000; Carroll, Léo-Paul, \$1,000; Chalifour, L.-J. R., \$1,000; Chartrand, H., \$1,000; Cossette, M., \$1,200; Côté, J.-Amédée, \$1,000; Daoust, C., \$1,000; Doucet, Emile, \$750; Daviault, Florence, \$800; Deschesnes, Zotique, \$1,259.14; Demers, Philippe, \$276.67; Febvre, A., \$1,000; Ferron, Rolland, \$646.68; Fontaine, L., \$391.66; Fortin, Lauréat, \$780; Gagnon, J. Auguste, \$208.33; Gauthier, J. Eugène, \$1,000; Goulet, Corinne, \$833.33; Hébert, Charles, \$42; Hébert, Philippe, \$1,200; Houde, Aurèle, \$1,000; Lacaille, Léandre, \$1,200; Lacaille, P., \$83.87; Lacasse, A., \$1,200; Lafleur, Antonio, \$413.68; Lague, Alphonse, \$1,259.14; Lague, Georges-A., \$112; Lefebvre, Yvan, \$75; Lefebvre, Paul, \$100; Lessard, John, \$666.68; Luneau, Amédée, \$1,200; Mailhot, Wilfrid, \$1,000; Marceau, H., \$1,200; Marcotte, M., \$200; Mayrand, D., \$1,000; Morin, V., \$200; Nicol, W., \$1,200; Pelletier, Eugène, \$450; Perron, A., \$200; Piché, Adjuitor, \$1,200; Pilon, Amaury, \$1,063.30; Pilon, André, \$166.67; Préfontaine, L. A., \$1,259.15; Prévost, Hector, \$413.68; Renaud, Henri, \$225; Roy, Philippe, \$1,200; Verville, Théo., \$800.

Service extérieur: dépenses de voyage—(\$52,971.19)—Adam, Alex., \$978.06; Adam, Anatole, \$416.48; Beaudoin, Emery, \$342.75; Béchette, Wilfrid, \$126.53; Bédard, Hervé, \$51.10; Bélair, Jeannot, \$91.70; Béliveau, A., \$174.60; Bernier, Philippe, \$1,688.25; Bertrand, Lionel, \$103.70; Bisson, René, \$764.76; Blais, G. N., \$228.88; Bourgault, J. O., \$1,175.21; Carroll, Léo-Paul, \$43.75; Chagnon, Honoré, \$1,862.21; Chalifour, L.-J. R., \$10; 13; Chartrand, H., \$16.85; Cormier, Alcide, \$174.80; Cossette, Narcisse, \$743.28; Côté, Amédée-J., \$686.69; Côté, Victor, \$40.95; Coulombe, Georges, \$786.81; Courchesne, C.-E., \$792.76; Croteau, Rosaire, \$622.93; Dancoes, H., \$32.85; Daoust, Claude, \$111.04; Demers, Philippe, \$6.75; Deschesnes, Adrien, \$859.72; Deschesnes, Zotique, \$191.60; Desmarais, Bernard, \$6.90; Dubois, G.-H., \$496.71; Dubuc, E., \$559.91; Duquette, L. P., \$184.05; Fafard, Auguste, \$699.60; Ferron, Rolland, \$39.40; Fontaine, Léo-Paul, \$767.53; Fortin, Eugène, \$1,330.84; Fortin, Omer, \$469.76; Fugère, Lomer, \$372.71; Gagnon, J.-Auguste, \$92.87; Gauthier, J.-Eug., \$343.70; Gauvreau, Pierre, \$1,642.86; Genest, Adrien \$347.50; Gratton, Alphonse, \$1,087.56; Gravel, Ulric, \$7.50; Guay, J.-D.-L., \$869.47; Hamel, Jules, \$566.29; Hébert, L.-H., \$1,531.42; Hudon, Jean, \$228.69; Juneau, Adélar, \$409.15; Kiernan, R.-H., \$1,230; Laberge, H., \$17.65; Laberge, Jean-J., \$312.23; Labrecque, J.-R., \$811.69; Lachapelle, L.-D., \$476.43; Laferrrière, J.-A., \$1,368.22; Lafleur,

+ 63.8
-63.8

Ant., \$242.10; Lague, Georges-A., \$336.05; Lague, Alphonse, \$176.75; Lamonde, Numa, \$100; Lanctôt, Hugh, \$2,185.46; Lanctôt, Jean-J., \$766.54; Leclerc, Albert, \$613.89; Leclerc, Louis, \$366.58; Lenoir, J.-A., \$697.36; Lessard, Albéric, \$15.75; Luneau, Amedée, \$75.40; Mailhot, Wilfrid, \$26.95; Marcotte, Maurice, \$45.30; Martel, Elphège, \$820; Mayrand, D.-E., \$5.95; Morissette, Antonio, \$2,232.77; Nicol, William, \$441.80; O'Neil, George, \$75.05; Paiement, L.-P., \$1,457.96; Paquet, Arthur, \$300; Pellerin, Rosaire, \$220.10; Pelletier, Eugène, \$1,282.46; Pilon, Amaury, \$40; Pilon, André, \$180.09; Plante, Albert, \$457.77; Poitras, Jos.-X., \$723.39; Préfontaine, L.-A., \$279.85; Prévost, Hector, \$99.55; Racicot, J.-A., \$1,231.17; Renaud, Jos., \$134.72; Rocher, B., \$737.49; Rouleau, Gédéon, \$483.90; Taillon, H., \$344.14; Talbot, Arthur, \$957.14; Théberge, Nérée, \$284.51; Thérien, J.-Abel, \$637.91; Trudel, Philippe, \$1,240.79; Venne, Alex., fils, \$593.52; Vézina, Euclide, \$2,671.25.

Salaires et dépenses de voyage des instructeurs, rouleurs, etc.—(\$19,096.46)
Allard, Jos., \$111.70; Aubain, Léon, \$49; Bédard, J., \$5; Bellehumeur, Urbain, \$17.50; Benard, R., \$13.45; Bertrand, Lionel, \$966.55; Bigelow, Charles, \$13.50; Binette, Jean-Eugène, \$44.83; Blais, Napoléon, \$31.30; Boissonneault, R., \$33.25; Bolduc, Achille, \$3.60; Boucher, François, \$364; Boudreau, M.G., \$53.30; Brochu, H.-A., \$276.35; Careau, P.-A., \$22.50; Carrier, A., \$39.28; Carrier, L., \$23.40; Chabot, Louis, \$402.50; Chartrand, Hector, \$13.07; Corbeil, Joseph, \$88; Côté, Armand, \$207; Côté, Jules, \$9; Dancos, Henri, \$1,172.40; Daragon, Alfred, \$1,035.11; Dépt. de la Voirie, \$49.13; Doucet, Eugène, \$64.50; Douville, Paul, \$48.65; Dubuc, Charles-P., \$1,438.30; Dumas, Alphonse, \$21.87; Dumont, Alfred, \$92.50; Duplessis, E.-L., \$122.15; English, T.-E., \$542.05; Fecteau, E., \$47.40; Fortier, Arthur, \$33; Gagnon, P.-A., \$114.69; Gagnon, W., \$69.87; Garneau, Laurent, \$12; Gauthier, A.-A., \$159; Gauthier, Jos., \$72.64; Giroux, G., \$87.63; Gravel, Ulric, \$317.47; Grégoire, G., \$88; Hébert, Alfred, \$618.28; Hébert, Calixte, \$75; Hughes, James, \$202.54; Jacques, Joseph, \$1,215.55; Lachance, G., \$44.55; Laffeur, Antonio, \$220.50; Lague, Georges-A., \$241.95; Lamer, Georges, \$18; Lamer, Henri, \$3; Lamy, Léo, \$144; Laroche, J.-L., \$242.87; Latour, A., \$17.50; Leclerc, Alphonse, \$70.81; Leclerc, Joseph, \$70.12; Lefebvre, Yvan, \$10.40; Lemelin, Fred, \$102.06; Lemire, Mastai, \$795.50; Leroux, G., \$72; Létourneau, W., \$14.05; Luneau, Amedée, \$38.80; Mayo, Gérard, \$110.49; Miron, Ovila, fils, \$14; Moreau, Georges, \$612.90; Nicol, William, \$63.75; Olivier, Joseph, \$673.77; Ouellette, Joseph, \$206.08; Ouellette, T., \$6.35; Paquette, Jos., \$5; Perras, J. R., \$48.95; Petrin, Louis, \$9; Pilon, André, \$1,098.40; Populus, Jos., \$641.70; Prévost, Hector, \$61.90; Racicot, Félix, \$601.35; Renaud, Henri, \$240; Roussel, Z., \$33.35; Roy, Gabriel, \$800.66; Roy, Hercule, \$621.25; Russenstrom, Georges, \$10.24; Simard, Adjutor, \$12.55; Ste-Croix, Adjutor, \$36; St-Pierre, F.-X., \$2.17; Tremblay, Richard, \$48.39; Turnbull, T.-C., \$76.50; Vallières, Aurèle, \$467.79.

Entretien et réparation des autos en dehors du garage du département—(\$29,192.37)—Adam, Alex., \$444.91; Adam, Anatole, \$498.97; Auto Supply Co., \$306.45; Beaudoin, E., \$383.26; Béchette, W., \$39.44; Bélair, Jeannot, \$18.50; Béliveau, A., \$122.64; Bertrand, Lionel, \$10; Bisson, René, \$606.30; Blais, G. N., \$334.40; Boulanger, J.-L., \$759.33; Bourgault, J.-O., \$489.90; Chagnon, Honoré, \$504.31; Cormier, A., \$67.21; Cossette, Narcisse, \$538.45; Côté, Victor, \$33.64; Coulombe, Georges, \$664.13; Courchesne, C.-E., \$522.82; Croteau, Rosaire, \$724.58; Deschesnes, Adrien, \$412.79; Deschesnes, Zotique, \$46.51; Dubois, G.-H., \$419.09; Dubuc, E., \$287.35; Duplessis, E.-L., \$25.88; Fafard, Auguste, \$902.13; Fontaine, Léopold, \$51.12; Fortin, Eugène, \$272.11; Fortin, Omer, \$54.41; Fraser, Alex., \$355.79; Fugère, Lomer, \$153.23; Gauvreau, Pierre, \$162.43; Genest, Adrien, \$523.73; Gosselin, Albert, \$403.11; Gratton, Alphonse, \$758.97; Gravel, Ulric, \$93.81; Guay, J.-D.-L., \$406.21; Hamel, Jules, \$671.02; Hébert, Alfred, \$32.96; Hébert, L.-H., \$410; Hudon, Jean-A., \$79.04; Hudon & Mathieu, \$134.60; Hughes, James, \$14.79; Juneau, Adélar, \$434.77; Kiernan, R.-H., \$152; Laberge, H., \$10.23; Laberge, Jean-J., \$425.38; Labrecque, J. R., \$726.98; Lachapelle, L. D., \$800; Laffeur, Antonio, \$198.16; Lague, G.-A., \$93.14; Lague, Alphonse, \$516.41; Lanctôt, Hugh, \$508.13; Lanctôt, J.-J., \$178.51; Leclerc, Albert, \$73.07; Leclerc, Louis, \$69.94; Lefebvre, Jos.-A., \$294.93; Lenoir, J.-A., \$438.14; Levesque, Réal, \$131.65; Mailhot, Wilfrid, \$1.50; Martel, Elphège, \$366.33; Mayrand, D.-E., \$5.03; Martineau, J. O., \$177.67; Montreuil, J.-O., \$597.37; Morissette, Ant., \$540.71; Nicol, William, \$103.73; O'Neil, Georges, \$3.40; Paiement, L.-P., \$947.12; Paradis, A., \$390.54; Pellerin, Rosaire, \$420.81; Pelletier, Eugène, \$775.51; Plante, Albert, \$288.79; Poitras, Jos.-X., \$760.10; Préfontaine, L.-A., \$657.32; Prévost, Hector, \$61.19; Racicot, J.-A., \$254.30; Renaud, J., \$29.06; Rocher, B., \$333.43; Rouleau, Gédéon, \$846.48; Saillant, Louis, \$50; Taillon, H., \$566.84; Talbot, Arthur, \$505.49; Théberge, Nérée, \$151.71; Trudel, Félix, \$684.41; Venne, Alex., fils, \$604.95; Vézina & Gagnon, \$273.82.

Ateliers: réparation des outillages, automobiles, camions, motocyclettes, etc.—(\$54,721.65)—Boulanger, H., \$647.80; Brassard, Louis, \$45; Carrier, Amedée, \$12; Carrier, Lionel, \$12; Chartier, Adjutor, \$57.75; Dépt. de la Voirie—feuille de paie des

AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS—Suite

Ateliers: réparation des outillages, automobiles, camions, motocyclettes, etc.—Suite

mécaniciens, des ateliers, des garages du département—\$52,934.93; Déry, Georges, \$264.60; Drouin, Cyrille, \$18; Garage Murray-Bay, \$449.70; Guillemette, A., \$25; International Harvester Co., \$5.50; Label, Emile, \$100.05; Létourneau, W., \$3.72; Rioux, J.-B., \$70.60; Tremblay, Médéric, \$75.

Garage du Département: Achat de pièces de rechange pour les outillages à chemins, automobiles, camions, motocyclettes, etc.,—(\$142,254.20):—Ahuntsic Garage, \$230.38; Alleyn, J., \$153.45; Andrews & Son, F.-H., \$2,672.89; Arlington Cycle & Sports Ltd, \$509.23; Auburn Sales & Service Ltd, \$68.80; Auger & Auger, \$266.07; Auto Electric Ltd, \$51.14; Auto Electric Battery Co., \$11.52; Beach Motors Ltd, \$146.60; Bearings Ltd, \$69.68; Bedford Tool Steel Co., \$263.28; Bergeron, Armand, \$28; Bergeron, H., \$77; Bernier, Ant., \$5,306.34; Blouin, Louis, \$98.50; Breton, Thomas, \$127.72; Brière & Bisson, \$56.40; British American Oil Co., \$4,663.12; Campbell Motor Sales Ltd, \$392.51; Canada Ingot Iron Co., \$351.75; Canadian Fairbanks-Morse Co., \$289.43; Canadian Import Co., \$10,690.80; Canadian Ingersoll Rand Co., \$1,021.35; Canadian Liquid Air Co., \$95.54; Canadian Oil Co., \$1,710.63; Canadian Oliver Chilled Plow Works Ltd, \$86.90; Cantin & Fils, \$2,239.91; Carson Co., Hugh, \$71.62; Casgrain, Alphonse, \$124.45; Caverhill & Learmont Co., \$551.62; Charland & Bernard, \$32.75; Chicoine, P., \$44.45; Codère Ltée, \$580.32; Colley, A.-W., \$11.25; Commercial Tires Ltd, \$79.30; Cour à bois de Construction du pont Drouin, \$34.07; Crane Ltd, \$991.16; Cumming-Perrault Ltd, \$77.70; Dawson Vulcanizing Works Ltd, \$134.15; Dept. de la Voirie, petits comptes du Garage, \$1,074.23; De Serres, Omer, \$11.40; Deziel, O., \$2; Dominion Putty Reg., \$5; Dominion Rubber Co., \$693.34; Dominion Rubber System, Quebec, \$75.12; Doré, Fils, J.-B., \$48; Drolet, F.-X., \$547.57; Drummond, McCall & Co., \$720; Duchêne, Hubert, \$1,568.69; Dufour, J.-E., \$9.15; Dumas, Alph., \$5.50; Dumouchel, O., \$173.05; Dunlop Tire & Rubber Goods Co., \$618.24; Duplessis & Bézier, \$92; Duplex Truck Co., \$217.40; Dussault, Wilfrid, \$58; Eagle Star Battery Co., \$19.50; Eastern Canada Steel and Iron Works Ltd, \$312; Eastern Motors Ltd, \$267.53; Eastern Oil Ltd, \$530.08; Eastern Ontario Motor Sales Co., \$40.25; Evans & Kirt Ltd, \$3.50; Exide Battery Service, \$316.50; Fraser, W.-J.-B., \$93; Frigon, Lucien, \$28.50; Frontenac Oil Refineries, Ltd., \$1,868.57; Frontenac Rubber Co. \$532.03; Frothingham, Stark and Seybold Co., \$521.58; Gagnon-Hamel Motor Sales Reg., \$1.25; Gagné, E.-L., \$150.63; Garage Donnacona, \$194.75; Garant & Côté, \$4,623.01; Garant Service Garage, \$688.15; General Construction Material Co., \$5,031.28; General Motors, \$70.08; General Motor Products Ltd, Truck and Coach Division, \$122.54; Ger-vais & Frère, C.-O., \$17.25; Goodyear Tire & Rubber Co., \$247.60; Gourdeau, Paul, Enrg., \$49; Gravel & Fils, Ludger, \$1,909.86; Grégoire A.-E., \$159.70; Guertin Gasoline Station, \$108.61; Guillevin, F.-X., \$1.33; Harley Davidson Co., \$0.98; Harris, Maurice \$2.40; Hazel & Son, James, \$714.75; Herman Young Co., \$378.06; Hopkins Co., F.-H., \$120.45; Horwood Glass Co., \$32.48; Hughes, James, E., \$16.29; Huot, A.-L., \$434.77; Imperial Oil Co., \$2,352.45; International Electric Co., \$225.27; International Harvester Co., \$8,785.29; Jarry & Frère, \$595.45; Jolicœur, La Pharmacie, \$22.50; Joliette Steel Co., \$5,802.01; Just Equipment & Supply Co., \$4,965.85; Just Motors Ltd, \$442.77; Keyes Supply Co., \$552.03; Lacombe & Fils, \$5.85; Lalumière & Forest, \$42.33; Lambert, J.-A.-T., \$2,720.69; Lamontagne Ltée, \$92.87; Lasnier & Galipeault, \$56.57; Latulippe Michel, \$42.08; Laval Garage Machine Shop, \$12; Lavigneux, M.-P., \$10.50; Lee & Hawley Co., \$23.27; Leclerc & Dupuis, J.-A.-A., \$15; Lefrançois, La Cie Jos., \$9.48; Légaré, Auto & Supply Co., \$87.10; Légaré Auto of Sherbrooke Ltd, \$24.25; Lemieux Enr., Jos., E., \$202.87; Leonard Garage, \$266.66; Lerey, George, \$46; Lévasseur Co., Frank, \$22.08; Lewis Brothers, \$4,296.90; Lortie, P.-L., \$30.15; Machine Works, Ltd, \$270.58; Mac-Kinnon Steel Corp., \$10.02; Madden & Son, \$47.77; Mayot, G., \$6.38; Maple Leaf Truck Co., \$196.23; Marcotte, G.-P., \$44.55; Marier & Tremblay, \$181.69; Martineau & Cie, \$1,807.57; Massey-Harris Co., \$7.15; McBride, Percy, A., \$1,074.76; McKee Sales & Service Co., \$137.78; McMullen & Perkins Ltd., \$55.40; Mechanics Supply Co., \$71.05; Metropole Tire Distributing Reg., \$442.87; Millen & Frère, \$94.12; Millen & Son, John, \$96.94; Mills Motor Specialties, \$226.76; Mitchell & Co., J.-S., \$1,028.52; Moisan, Frère, \$300.97; Monat & Co., C.-O., \$150; Montreal Battery Service, \$277.09; Montreal Harley Davidson Co., \$323.28; Montreal Motor Sales Ltd, \$44.17; Morency, Edouard, \$133.13; Morissette & Frère, \$841.78; Morton Engineering and Dry Dock Co., \$251.60; Motors Ltd, \$342.80; Mussels Ltd, \$605.42; Nadeau, J.-L., \$33; National Radiator Repairing Co., \$262.50; Noel, L.-O., \$1.10; North and Welding Radiator Co., \$244.22; O'Connor Brothers, \$78.77; O'Connell & Morissette, \$52.44; Ottawa Boiler & Steel Works Ltd, \$3.46; Ottawa Motor Sales Co., \$220.48; P. & B. Auto Supply & Tire Co., \$2,460.60; Paquet Garage, \$329.13; Parent Enr., Charles, A., \$550.30; Pelletier, Luc, \$86; Pensyl-

vania Oil Reg., \$180.55; People's Gas Supply Co., \$54.20; Pilon, Jos., \$2.60; Poirier, Jos., \$27.20; Quebec Auto Supply Co., \$213.18; Quebec Brass & Iron Foundry Co., \$273.25; Quebec Donnacona Motor Sales Co., \$42.35; Quebec Motor Sales & Supply Co., \$602.80; Quebec Skate & Electric Co., \$1,016.45; Quebec Skate & Sporting Goods Reg., \$3,778.73; Quebec Steam Laundry Co., \$61.30; Quebec Tire and Vulcanizing Co., \$5,080.94; Quesnel & Frère, \$320.80; Quincailerie Durand Ltée, \$435.16; Quinn, A.-D., \$5.99; Raymond Hardware Co., \$42.80; Realty Paint Co., \$45.50; Renaud Motors Supply Ltd, \$547.41; Richard Co., R., \$7.20; Robertson Co., James, \$201.94; Rondeau, N.-A., \$6; Rousseau, C.-L., \$107.85; Rousseau, Jos., \$648.80; Royal Mattress Co., \$148.70; Saillant & Glode, \$18; Sangsters Garage & Machine Shop Co., \$3.45; Savard, J.-R., \$50; Savoie, Guay Co., \$62.50; Sawyer-Massey Ltd, \$12,723.41; Scott & Co., H.-S., \$388.15; Scrivens Battery Service Co., \$4.40; Sherbrooke Auto & Electric Co., \$68.44; Sherbrooke Motors Ltd, \$1,432.72; Sherbrooke Radio & Motor Supply Co., \$2.95; Stewart Hoey, \$69.89; Stewart Warner Sales Co., \$13.13; Stewart-Warner Products Service Station, \$62.61; Studebaker Corporation of Canada, Ltd, \$177.94; St-Jean, Edouard, \$21.25; St. Lawrence Motor Co., \$18.10; Sun Oil Co., \$629.08; Talbot, Ltée, René, \$1,537.20; Terreau & Racine Ltée, \$2,423.40; Therrien, René, \$15; Tremblay, Eugène, \$100; United Auto Parks Ltd, \$52.38; Universal Auto & Tires Ltd, \$729.92; Vandry, G.-A., \$437.61; Vézina & Gagnon, \$509.59; Vilas Co., W.-P., \$4.90; Webster Motor Garage Ltd, \$274.56; Wellington Auto Trimming Co., \$58.25; Welch & Johnston, \$27.20; Williams & Wilson Co., \$348.16; Workman & Co., A., \$543.71; Zuanetti, Louis, \$513.22.

Fret, chargement et déchargement des outillages—(\$15,795.66)—Bourbonnais, J.-A., voiturage, \$20.10; Canada Cement Co., transport, \$98.84; Canada Steamship Lines Ltd, fret, \$563.73; Canadian National Express, transport, \$892.88; Canadian National Railways, fret, \$4,985.49; Canadian Pacific Express, \$692.54; Canadian Pacific Railway, fret, \$4,123.10; Caverhill, Learmont & Co., transport, \$8.58; Clarke Steamship Co., fret, \$285.10; Dept. de la Voirie, petits comptes, \$123.14; General Construction Material Co., fret, \$139.05; International Harvester Co., fret, \$469.51; Joliette Steel Ltd, transport, \$2.60; Just Equipment & Supply Co., fret, \$255.66; Leclerc, Edouard, transport, \$2; Lévis Tramways Co., transport, \$3.26; Lewis Bros., fret, \$6.69; Martineau, La Cie, transport, \$11.75; McConnell, James, transport, \$27; Mercier, H., transport, \$35; Moreau, Valère, camionnage, \$891.90; Mussens, Ltd, fret, \$3.87; Ouellet, John, salaire et dépenses, \$110.45; Paquet, Jos., loyer, \$10; Pilon, Jos., rechargement, \$15; Poirier, Eugène, transport, \$36; Quebec Central Ry., fret, \$719.50; Quebec Railway, Light & Power Co., fret, \$15.59; Quebec & St-Lawrence Navigation Co., fret, \$34.83; Samson, D., transport, \$53.12; Sawyer-Massey Ltd, fret, \$1,079.83; Simard, H., transport, \$78; Williams & Wilson, transport, \$1.55.

Achat de matériel, machines à chemins et automobiles—(\$226,287.93)—Austin Manufacturing Co., \$3,475; Abitibi Auto Service Reg., \$535; Baril, P.-R., \$12,884.95; Brique Frontenac Ltée, \$40; Canada Ingot Iron Co., \$224.50; Canadian Auto Sales Ltd, \$8,070; Canadian Fairbanks-Morse Co., \$57.60; Canadian Tractor Towing Corp., \$4,000; Cossette, P.-D., \$1,200; Coulombe, A.-A., \$250; Cumming-Perrault Ltd, \$7,504.12; Devito, Dave, \$450; Doré & Fils, E., \$3,973.02; Fraser, W.-J.-B., \$13,000; Garage Deschambault, \$3,750; Garage Montplaisir, \$596.25; Garage St-Jean, \$835; General Construction Material Co., \$10,182.98; General Motors Products of Canada Ltd, \$36,450; Giles, W.-H., \$750; International Harvester Co., of Canada, \$20,097; Just Equipment & Supply Co., \$23,439.05; Lalleur, Ant., \$150; Lalonde, T.-A., \$2,360; Leclerc, Alphonse, \$850; Massey-Harris Co., \$706.01; McClure Garage, \$600; Monat & Co., C.-O., \$2,892.54; Montebello, V., \$550; Montreal Motor Sales Ltd, \$10,350; Morissette & Frère, \$1,255.39; Motors Ltd, \$2,873.98; Mount-Murray Woodlands Corp., \$4,800; Mussens Ltd, \$1,965.18; Ottawa Motor Sales, \$1,215; Rousseau, C.-L., \$390; Roy, Donat, \$500; Roy, J.-B., \$990; St-André, Ernest, \$25; Sawyer-Massey Ltd, \$29,386.30; Simard, Edouard, \$200; Talbot, René, \$4,708.80; Vézina, Fils, J.-C., \$3,137.46; Vilas Co., W.-P., \$17.80; Zuanetti, Louis, \$4,600.

Immeubles: améliorations, entretien et taxes—(\$44,941.41)—Adam, Camille, bois, \$269.96; Alleyn, J., toile, \$16.50; Andrews & Son, petit outillage, \$283.88; Asselin, Amédée, dépenses, \$5.70; Auger & Auger, bois, \$235.38; Aylmer, ville, taxes, \$56.97; Bachand, Léonidas, honoraires, \$14.80; Barr, D.-W., salaire, \$47.98; Beauchemin, E., factures, \$12.80; Beaudry, A., installation d'un système d'échange, \$108.19; Bélanger, O., Enrg., fournaise, \$45.08; Bell Telephone Co., messages, \$4; Benoit, J.-A., gravier, \$4.30; Bernier, Ant., petit outillage, \$92.27; Bilodeau, Ignace, ciment, \$6.80; Bilodeau, P.-E., loyer, \$75; Boudreau, Ed., honoraires, \$16.30; Bown, W.-A., bois et terrain, \$946.52; Brompton Lumber Co., bois, \$267.96; Bureau des Examineurs Electriciens, installation et inspection, \$67.33; Burn, Frank, petit outillage, \$700; Canadian National Railways, fret, \$2.79; Canadian Pacific Railway, frais de voie d'évitement, \$286.97; Cantin & Fils, quincaillerie, \$195.05; Casgrain, Alphonse, ampoules électriques, \$166.25; Caverhill,

AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS—Suite

Immeubles: améliorations, entretien et taxes—Suite

Learmont & Co., petit outillage, \$22.05; Cité de Québec, taxe d'eau, \$250; Cité de Sherbrooke, pierre, \$89.89; Park & Stewart, charbon, \$5.84; Coat's Supplies & Agencies Ltd, ampoules électriques, \$51; Codère, Ltée, quincaillerie, \$185.26; Côté, Edouard, menuiserie, \$316; Coupal, Orpha, réparations, \$3,360; Crane Ltd, tuyaux, \$10.57; Lebruyne, A., charbon, \$159.89; Delorme, G.-E., installation chauffage, \$402.04; Denault, Rosario, peinture, \$30; Dépt. de la Voirie, salaires, dépenses et petits comptes, \$9,077.34; Dépt. de l'Aqueduc, cité de Québec, main d'œuvre, \$60.89; Drummond, McCall & Co., acier, \$54; Eastern Canada Steel & Iron Works, acier et petit outillage, \$637.05; Exide Battery Service, batteries, \$55; Falardeau, Eugène, porte coupe-feu, \$352; Gatineau Electric Light Co., électricité, \$107.48; Gervais & Frère, C.-O., boulons, \$25.65; Gingras, Patrick, charbon, \$158.97; Goyette, Calixte, achat d'immeuble, \$2,000; Gravel, Ludger, quincaillerie, \$11.22; Gravel, Ulric, salaire et dépenses, \$366.89; Grégoire, G.-R., vitres, \$26.28; Grégoire, Médéric, bois, \$91.46; Guyah's Garage, gasoline, \$56.08; Guillevin, F.-X., petit outillage, \$271.99; Herman Young Reg'd, acier, \$31.89; Joliette Steel Ltd, pièces outillage, \$95.52; Lacombe & Fils, quincaillerie, \$488.64; Lagacé Quarry, pierre, \$61.84; Lalumière & Frost Co., petit outillage, \$326.25; Latulippe, Michel, tuyaux, \$131.48; Leduc & Dupuis Ltée, petit outillage, \$198.25; Lefrançois, La Cie Jos., bois, \$104.86; Lennoxville Brick & Tile Co., briques, \$17; Lennoxville, ville de, taxes d'eau, \$6; Lesard, Oscar, bois, \$282.50; Létourneau, J.-L., pièces machinerie, \$7; Levasseur, Frank; ampoules électriques, \$18.96; Lewis Brothers, petit outillage, \$9,445.30; Malouin, Jos., salaire, \$129.60; Martineau Electric Co., petit outillage, \$204.16; Martineau Ltée, La Cie, petit outillage, \$1,309.07; McFadden Reg., P. C., petit outillage, \$101.04; McKinnon Steel Corp., petit outillage, \$595; Millen & Frère, charbon, \$750.80; Mitchell & Co., J.-S., pièces machinerie, \$369.56; Montreal Light, Heat & Power Consolidated, électricité, \$290.24; Morency, Edouard, quincaillerie, \$104.99; Motor Tools Specialty Co., petit outillage, \$345.25; Noel, L. O., bois, \$303.40; Ouellet, G., honoraires, \$28.65; Paquet, C., bois, \$9; Parent Enrg., Charles A., quincaillerie, \$42.02; Pilon, Jos., bois, \$334.00; Poirier, Jos., cables et poulies, \$29.01; Pruneau & Cie, tuyaux, \$140; Quebec Power Co., électricité, \$1,342.58; Quincaillerie Durand, quincaillerie, \$207.32; Racicot, Louis, terrain, \$200; Raymond Hardware Co., pièces machinerie, \$323.20; Robertson Co., Thomas, tuyaux, \$579.57; Robitaille, J.-O., ventilateurs, \$156; Rugg Ball Mfg. Co., bois, \$150.06; Saillant & Glode, charbon, \$1,100.79; Scott & Co., H.-S., peinture, \$38.80; Simard, H., loyer de terrain, \$101.55; Southern Canada Power Co., installation électrique, \$351.50; Standard Clay Products Ltd, tuyaux en béton, \$13.20; Standard Paint & Varnish Co., huile, peinture, \$21.49; St. Lawrence Transportation Co., fret, \$31.50; Talbot, René, extincteurs chimiques, \$46.50; Terreau & Racine Ltée, tuyaux, \$282.60; Trustees Dissentient Minority School Municipality Town of Aylmer, taxes, \$8.75; Trépanier, F.-X., chas-sis, \$105; Vaudry, G.-A., oxygène-acétylène, \$102.66; Vulcan Asphalt & Supply Co., installation machinerie, \$188; Whitcomb, H.-C., bois, \$38.07; Williams & Wilson Co., petit outillage, \$1,284.40; Workman Co., A., quincaillerie, \$45.88; Wright & Co. Inc., gravier, \$24.

Assurances diverses—(\$80,367.46)—Conway & Conway Ltd, assurance feu, \$432.25; Fugère, J.-A., assurance, \$418.23; Genest, Jos., assurance feu, \$181.30; Guillemette, J.-D., assurance feu, \$141.45; Independent Insurance Agencies Ltd, assurance, \$90; Isabelle, Z., assurance feu, \$28.50; Laurin, Cyrille, assurance, \$645.65; Lavoie & Lesage Enr., \$41.50; Miville, Ludger, assurance feu, \$30; Paquet, O., assurance responsabilité publique, \$13,249.20; Pelland, J.-A., assurance feu, \$293.49; Pratte & Côté, assurance feu, \$2,034.63; Rinfret, Rolland, assurance feu, \$713.90; Sun Trust Co., assurances, \$34.50; Tessier, Fages & Cie, assurance, responsabilité patronale, \$61,770.26; Treau de Coeli, Albert, assurances, \$252.90; Tremblay, W., assurance feu, \$9.70.

Papeterie et articles de bureau—(\$25,350.95)—Aubé, Lucien, \$126.45; Audet, Noel, \$18.46; Beaulieu, M.-L., \$1,145.50; Bernatchez, J.-C., \$1,134.08; Brunelle & Bouchard, \$55.50; Budge Sales Ltd, \$159.50; Furrroughs Adding Machine Co., \$542.87; Eusness System Ltd, \$945.45; Casgrain, Alphonse, \$23.80; Charrier & Dugal, \$2,211.50; Chouinard, C., \$618.06; Clément & Clément, \$178.50; Copeland & Chatterson Ltd, \$1,467.73; Corrigan & Co., N.-S., \$98.65; Cottingham Ltd, J.-W., \$20; Dawson Brothers Ltd, \$61.60; Delisle, Raymond, \$90; Déry & Fils, I.-F., \$828.50; Dion, René, \$43.20; Dorion, C.-E., \$60; Duclos, Henri, \$355.25; Dugal, P.-W., \$41.05; Evans & Kiri, \$6.75; Fierté Française, La, \$24.50; Fortier, Elzéar, \$23; Frigon, Lucien, \$1,968.90; Gagnon, J.-G., \$16.50; Girard, E., \$2.50; Granger & Frère, \$720.96; Gratton, Alphonse, \$136.94; Gilbert, Jules, \$12.50; Harrisson Co., \$41.30; Harrower Office Equipment Co., \$29.50; Hughes-Owens Co., \$453.78; Imprimerie du Peuple Enr., \$184.50; Imprimerie Royale,

\$130.83; Imprimerie Vincent, \$241.30; Instruments Ltd., \$9.00; Jacques, J.-H., & Fils, \$83.17; Jolicœur, A.-L., \$29.10; Keuffel & Esser Co., \$150.69; Labrecque, C.-A., \$175; Lacouline, E., \$437.50; Lamontagne Ltée, \$14; La Publication Ltée, \$177.37; Lemieux, Joliette, F., \$25.90; Le Progrès de Valleyfield, \$150; Le Soleil, \$225.60; Librairie Aubé, \$25; Librairie Beauchemin Ltée, \$1,528.24; Librairie Langlais Ltée, \$503.95; Marier & Tremblay Ltée, \$58.50; Martineau Electric Co., \$31.02; McClure Optical Reg., \$951.75; Mechanics Supply Co., \$2; Miville, J.-R., \$13; Morency, J.-L., \$115; Monroe Adding-Calculator, \$450; Myrand & Pouliot, \$30.60; Office Specialty Mfg Co., \$64.80; La O.K. Cie des Feuilles Mobiles, \$215.89; Ontario Hughes-Owens Co., \$68.67; Petitclerc, J.-N., \$3; Quebec Agences Enr., \$15.30; Quebec Engraving Co., \$1,177.71; Quebec Steam Laundry \$6.40; Quebec Typewriter Exchange, \$554; Quebec Typewriter Repair Shop, \$428.15; Richard, Jérémie, \$11.31; Rondeau, J.-Noël, \$40.30; Tremblay, Ernest, \$8; Turnbull Ltd., \$115.67; United Typewriter Co., \$2,920; Valentine Ltd., \$204.70; Valiquette, N.-G., \$111.25.

Impression et reliure—(\$16,601.28)—Bernatchez, J.-C., \$149.96; Caron, Mme Veuve Jos., \$379; Charrier & Dugal, \$38.18; Chovinard, C., \$215.39; Cie de Publication de Lévis, \$85; Cie de Publication du Nord, \$125; Courrier Sentinelle, \$1,345.20; Feber, Frs-N., \$182.09; Gazette Printing Co., \$4,099.51; Girard, Ernest, \$540; Granger & Frères, \$68; Hughes-Owens Co., \$88.70; Imprimerie Aubé, \$748.15; Imprimerie d'Arthabaska, \$412.50; Imprimerie du Peuple, \$264.36; Imprimerie du St-Laurent, \$720; Imprimerie Provinciale, \$33.75; Imprimerie Royale, \$133.29; Imprimerie Vincent, \$789.49; Les Imprimeurs de Roberval, \$257.38; Larose Engr., \$1,116.05; L'Etoile du Nord, \$250; L'Oeil, \$139.50; La Publication Ltée, \$749.60; Le Mégantic, \$114.50; Le Soleil, \$603.45; La O.K. Cie de Feuilles Mobiles, \$157.52; Poulin, Gérard, \$33.75; Le Progrès de Hull, \$880; Progrès de Valleyfield, \$474; Quebec Engraving Co., \$41.30; Richard, Jérémie, \$56; St-Maurice Valley Chronicle, \$310.66.

Subventions pour travaux municipaux—(\$722,994.19)—**Argenteuil**: Grenville, v., \$233.60; Grenville & Augmentation, \$475; St-André, p., \$2,308.86; St-Jérusalem, p., \$167.72;—**Arthabaska**: Arthabaska, v., \$588.30; Chenier, \$1,200; Chester-Est, \$6,266.62; Chester-Nord, \$818.05; Chester-Ouest, c., \$1,143.23; Daveluyville, v., \$119.53; Maddington, c., \$790.16; Stanfold, c., \$966.29; Tingwick, c., \$552.30; Warwick, c., \$2,178.84; Warwick, v., \$230.99; St-Albert de Warwick, p., \$4,520.18; Ste-Anne du Sault, p., \$3,200.92; St-Christophe, p., \$439.23; Ste-Clotilde de Horton, p., \$4,044.16; Ste-Clotilde pour Ste-Séraphine, p., \$469.62; Ste-Elizabeth de Warwick, p., \$1,937.17; St-Louis de Blandford, p., \$1,020.95; St-Norbert, p., \$572.63; St-Rémi de Tingwick, p., \$817.74; St-Rosaire, p., \$1,350.03; St-Valère de Bulstrode, p., \$1,649.30; Ste-Victoire, p., \$771.44;—**Bagot**: St-André d'Acton, p., \$994.92; Ste-Christine, p., \$499.60; St-Ephrem d'Upton, p., \$605.52; Ste-Hélène, p., \$500; St-Hugues, p., \$6,588.84; St-Liboire, p., \$1,150; St-Pie, p., \$1,000;—**Beauce**: Aubert-Gallion, \$2,250; Metgermette-Nord, c., \$140.98; Metgermette-Nord, partie nord, c., \$736.41; Shenley, c., \$1,450; Sts-Anges, p., \$391.23; St-Benoît-Labre, p., \$400; St-Elzéar, p., \$1,501.67; St-Ephrem de Tring, \$590.42; St-Frédéric, p., \$214.01; St-Joseph, p., \$1,300; St-Jules, p., \$258; Ste-Marie, p., \$744.88; Ste-Marie, v., \$24.74; St-Martin, p., \$1,914.63; St-Philibert, p., \$162.70; St-Pierre-de-Broughton, p., \$250; St-Séverin, p., \$200; St-Théophile, p., \$750; St-Victor-de-Tring, p., \$1,249.75;—**Beauharnois**: Nouveau-Salaberry, v., \$2,828.76; St-Louis-de-Gonzague, \$543.30; St-Stanislas-de-Kostka, p., \$600;—**Bellechasse**: Honfleur, p., \$5,393.25; La Durantaye, p., \$110.11; N.-D. de Buckland, p., \$1,419.67; Roux, Bellechasse, Daquam, \$543.57; St-Cajetan d'Armagh, p., \$1,049.10; St-Charles, p., \$319.30; St-Damien de Buckland, p., \$1,241.18; St-Lazare, p., \$1,637.05; St-Nérée, p., \$1,671.95; Ste-Philomène, p., \$624; St-Raphael, p., \$786.57; Ste-Sabine, p., \$1,576.55; St-Valier, p., \$117.50;—**Berthier**: St-Charles de Mandeville, p., \$500; St-Cuthbert, p., \$1,000; St-Damien, p., \$740; St-Gabriel, p., \$4,656.70; St-Norbert, p., \$800; St-Zénon, p., \$800;—**Bonaventure**: Carlton, c., \$279.82; New-Carlisle, \$500; New-Richmond, \$2,190.15; Paspébiac, \$499.86; St-Bonaventure de Hamilton, p., \$500; St-Siméon, p., \$150;—**Brome**: Adamsville, v., \$381.75; Bolton-Est, \$1,049.04; Bolton-Ouest, \$983.62; Brome, c., \$350.24; Farnham-Est, v., \$646.44; Foster, v., \$676.95; Potton, c., \$497.40; Sutton, v., \$489.62;—**Chambly**: Conseil du Comté de Chambly, \$2,000; St-Antoine-de-Longueuil, p., \$1,000; St-Basile le Grand, p., \$4,007.91; St-Bruno-de-Montarville, p., \$2,709.54; St-Hubert, p., \$3,794.31;—**Champlain**: Annville, v., \$500; St-Adelphe, p., \$1,750; St-François-Xavier-de-Batiscan, p., \$508.69; Ste-Genève, p., \$274; St-Georges, v., \$452.14; St-Maurice, p., \$299.07; St-Narcisse, p., \$401.55; St-Séverin, p., \$500; St-Stanislas-de-la-Rivière-des-Enviés, p., \$595.97; Ste-Thècle, p., \$187.22; St-Théophile, p., \$750; St-Tite, p., \$439.14;—**Charlevoix**: Baie-St-Paul, p., \$1,250; Les Eboulements, \$500; Rivière-du-Gouffre, \$500; Ste-Agnès-de-Murray-Bay, p., \$115.57; St-Etienne-de-la-Malbaie, p., \$1,800; St-Fidèle, p., \$200; St-François-Xavier-de-la-Petite-Rivière, p., \$500;—**Châteauguay**: Très-St-Sacrement, p., \$8,434.73; St-Antoine-Abbé, partie nord-est, p., \$1,000; Ste-Clotilde, p., \$2,114.92; St-

AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS—Suite

Subventions pour travaux municipaux—Suite

Jean-Chrysostôme-de-Russeltown, p., \$1,443.15; St-Joachim, p., \$185.10; St-Malachie-d'Ormstown, p., \$4,293.44; Ste-Philomène, p., \$3,240.32; St-Urbain-Premier, p., \$2,033.24; —**Chicoutimi**: Bagotville, division nord-ouest du canton Bagot, \$618; Bégin, c., \$2,500; Bourget, c., \$2,985.45; Tremblay, c., \$5,500; St-Alexis-de-la-Grande-Baie, p., \$7,123.24; St-Ambroise, p., \$1,852.77; St-Honoré, p., \$3,032.54; St-Jean, c., \$500; —**Compton**: Auckland, c., \$500; Clifton, c., \$3,036.35; Clifton-Est, c., \$999.33; Compton, c., \$824.82; Compton, v., \$936.95; Ditton, c., \$774.40; Eaton, c., \$1,300; Emberton, c., \$1,000; Hampden, c., \$327.50; Lingwick, c., \$1,708.98; Newport, c., \$1,100; Waterville, v., \$997.96; Westbury, c., \$498.36; St-Edwidge-de-Clifton, c., \$1,923.07; St-Herménégilde, p., \$345.57; St-Isidore-d'Auckland, \$1,000; —**Deux-Montagnes**: St-Augustin, p., \$1,500; St-Benoît, p., \$2,017.06; St-Eustache, v., \$1,350.41; St-Joseph-du-Lac, p., \$3,200.06; —**Dorchester**: Louis-Joliette, \$369.64; St-Anselme, p., \$407.08; St-Benjamin, p., \$528.75; St-Bernard, p., \$4,392.35; Ste-Claire, p., \$1,406.16; St-Cyprien, p., \$3,317.55; Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, \$731.40; Ste-Hénédine, p., \$250; St-Isidore, p., \$402.40; Ste-Justine, p., \$1,715.80; Ste-Marguerite, p., \$212.15; —**Drummond**: Durham, c., \$200; Durham-Sud, \$890.23; Kingscy, c., \$2,040.50; Kingsey-Falls, \$150; Kingsey-Falls, v., \$150; L'Avenir, \$429.94; Notre-Dame-du-Bon-Conseil, p., \$782.55; Wendover & Simpson, c., \$974.10; Wickham-Ouest, \$315.24; Wickham-Ouest, v., \$300; —**Frontenac**: Chesham, c., \$767.98; Gayhurst, c., \$1,105.91; Gayhurst-Sud-Est, c., \$641.58; Marston-Sud, c., \$505.27; Whitton, c., \$67.93; Winslow-Sud, \$500; Ste-Cécile-de-Whitton, p., \$2,351.59; St-Hilaire-de-Dorset, p., \$250; St-Léon-de-Marston, p., \$300; St-Méthode, p., \$1,000; St-Sébastien-de-Aylmer, p., \$500; St-Vital-de-Lambton, p., \$262.47; —**Gaspé**: York, c., \$6,349.08; —**Hull**: Bouchette, c., \$570.88; Masham-Sud, c., \$1,436.50; —**Huntingdon**: Godmanchester, c., \$3,745.26; Havelock, c., \$1,000; Hemmingford, c., \$1,000; St-Anicet, p., \$1,000; Ste-Barbe, p., \$1,000; —**Iberville**: St-Alexandre, p., \$1,600; St-Alexandre, v., \$100; Ste-Anne-de-Sabrevois, p., \$863.41; Ste-Athanase-de-Bleury, p., \$1,800; Ste-Brigide, p., \$1,700; St-Georges-d'Henryville, \$1,130.42; St-Grégoire-Le-Grand, p., \$1,100; —**Iles-de-la-Madeleine**: L'Etang-du-Nord, \$1,500; Grosse-Ile, \$800; Havre-Aubert, \$1,108.42; Havre-aux-Maisons, \$1,000; —**Jacques-Cartier**: Pointe-Claire, v., \$2,260.17; Ste-Geneviève, p., \$7,320.09; St-Laurent, p., \$10,696; St-Raphael-de-L'Île-Bizard, p., \$22,013.33; —**Joliette**: Sacré-Cœur-de-Jésus-de-Crabtree-Mills, p., \$2,385.50; St-Ambroise-de-Kildare, p., \$719; St-Charles-Borromée, p., \$2,018.85; Ste-Elizabeth, p., \$2,000; St-Félix-de-Valois, p., \$500; Ste-Marguerite-de-Joliette, p., \$87.85; St-Paul-de-Lavaltrie, p., \$3,723.62; St-Paul, v., \$945.41; —**Kamouraska**: Kamouraska, v., \$100; Notre-Dame-de-Liesse-de-la-Rivière-Ouelle, \$684.44; Notre-Dame-du-Mont-Carmel, p., \$196.81; Woodbridge, c., \$400; St-Alexandre, p., \$552.70; St-André, p., \$389.35; Ste-Anne-de-la-Pocatière, p., \$737.03; St-Denis, p., \$297.53; St-Eleuthère, p., \$600.02; St-Germain, p., \$83.29; Ste-Hélène, p., \$200; St-Joseph-de-Kamouraska, p., \$300; St-Louis-de-Kamouraska, p., \$300; St-Onésime, p., \$300; St-Pacôme, p., \$150; St-Pacôme, v., \$150; St-Pascal, p., \$370.37; —**Lac-St-Jean**: Albanel, c., \$740.76; Délima, c., \$7,500; Girardville, \$500; Hébertville, p., \$2,500; Hébertville-Station, v., \$700.87; L'Ascension-de-Notre-Seigneur, p., \$1,400; Notre-Dame-de-la-Dorée, p., \$678.63; Normandin, c., \$692.49; Péribonka, \$1,021.43; Roberval, v., \$1,500; St-André, \$1,174.80; St-Augustin, p., \$2,786.83; St-Bruno, \$1,074.18; Ste-Croix, p., \$300; St-Eugène, p., \$1,000; St-Félicien, p., \$680.60; St-Gédéon, p., \$2,000; Ste-Hedwidge, p., \$563.67; St-Henri-de-Taillon, p., \$3,000; St-Jérôme, p., \$1,376.15; St-Joseph-d'Alma, p., \$3,500; St-Louis-de-Chambord, p., \$1,370.10; St-Prime, p., \$785.91; St-Thomas-d'Aquin, p., \$500; St-Thomas-Dydime, p., \$500; —**Laprairie**: Laprairie, p., \$714; St-Constant, p., \$400; Réserve indienne de Caughnawaga, \$2,015.73; Réserve indienne de Caughnawaga, (St-Isidore-Jctn), \$124; St-Isidore, p., \$452.99; St-Jacques-le-Mineur, p., \$1,280.55; St-Mathieu, p., \$379.61; St-Philippe, p., \$500; —**L'Assomption**: Conseil de Comté, \$1,500; L'Assomption, p., \$3,514.19; Laurentides, v., \$1,500; Repentigny, p., \$1,088.17; St-Henri-de-Mas-couche, p., \$2,800; St-Joachim, p., \$1,070.75; St-Lin, p., \$737.58; St-Roch-de-L'Acigan, p., \$5,200; St-Roch-Ouest, \$198.84; —**Lévis**: Charny, v., \$53.75; Rivière Boyer, \$315.07; Lauzon, v., \$330.73; St-David-de-L'Auberivière, p., \$864.60; St-Etienne-de-Lauzon, p., \$295.05; St-Henri-de-Lauzon, p., \$500.02; St-Jean-Chrysostôme, p., \$467.85; St-Joseph-de-La-Pointe-Lévis, p., \$289.03; St-Lambert-de-Lauzon, p., \$782.14; St-Nicolas, p., \$543.78; St-Nicolas-Sud, p., \$662.09; St-Romuald-d'Etchemin, p., \$359.82; —**L'Islet**: Arago, c., \$800; Ashford, c., \$500; St-Aubert, p., \$489.26; St-Eugène, p., \$400; St-Jean-Port-Joli, p., \$282.52; St-Louis, p., \$398.25; St-Cyrille-de-Lessard, p., \$250; St-Pamphile, p., \$1,000; Ste-Perpétue, p., \$1,000; —**Lotbinière**: Deschaillons, v., \$900; Fortierville, v., \$235.97; St-Agapit, p., \$4,213.54; Ste-Agathe, p., \$4,476.97; St-Apollinaire, p., \$2,127.06; St-Edouard, \$1,777.36; Ste-Emélie, p., \$1,917.82; St-Flavien, p., \$494.46; St-Gilles, p., \$995.56; St-

Jacques-de-Parisville, p., \$483.15; St-Louis-de-Lothbinière, p., \$313.87; St-Narcisse-de-Beaurivage, p., \$1,243.34; St-Patrice-de-Beaurivage, p., \$659.14; Ste-Philomène-de-Fortierville, p., \$162.75;—**Maskinongé**: Louisville, v., \$300; St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, p., \$1,000; St-Didace, p., \$1,150; St-Justin, p., \$632.42; St-Léon, p., \$1,919.63; St-Paulin, p., \$250; Ste-Ursule, p., \$498.75;—**Matane**: L'Assomption-de-McNider, p., \$714.44; Ste-Angèle-de-Méridi, p., \$561.96; Ste-Flavie-de-Lepage, p., \$520.83; St-Jérôme-de-Matane, v., \$310.43; St-Octave-de-Métis, p., \$2,259.67;—**Matapédia**: Lac-au-Saumon, v., \$338.55; St-Antoine-de-Padoue, p., \$452.79; St-Benoît-Joseph-Labre-d'Amqui, p., \$563.89; St-Damase, p., \$1,172.20; Ste-Jeanne-d'Arc, p., \$2,148.25; St-Moise, p., \$1,106.60; St-Moise, v., \$500; St-Pierre-du-Lac, p., \$199;—**Mégantic**: Halifax-Nord, c., \$641.96; Inverness, c., \$979.95; Irlande-Nord, c., \$500; Leeds, c., \$731.82; Notre-Dame-de-Lourdes, p., \$1,625.52; Somerset-Sud, c., \$608.35; Ste-Anastasie-de-Nelson, p., \$646.47; St-Antoine-de-Pontbriand, p., \$471.42; St-Pierre-Baptiste, p., \$633.17;—**Missisquoi**: Bedford, c., \$480.11; Bedford, ville, \$64.50; Clarenceville, \$488.59; Dunham, c., \$291.30; Farnham-Ouest, \$54.46; Freighsburg, v., \$286.39; Notre-Dame-de-Stanbridge, \$1,242.58; Stanbridge, c., \$491.95; Stanbridge Station, \$529.78; St-Armand-Est, p., \$615.50; St-Armand-Ouest, p., \$500; St-Georges-de-Clarenceville, p., \$300; St-Ignace-de-Stanbridge, p., \$1,891.89; St-Pierre-de-Véronne, p., \$400; Ste-Sabine, p., \$692.73; St-Thomas-de-Foucault, p., \$1,804.33;—**Montcalm**: Kilkenny, c., \$600; Rawdon, c., \$1,100; St-Esprit, p., \$479.40; St-Jacques, p., \$500; Ste-Julienne, p., \$101.50; St-Liguori, p., \$763.34; Ste-Marie-Salomée, p., \$2,491.73;—**Montmagny**: Cap-St-Ignace, \$800; Ile-aux-Grues, \$200; Montmagny, ville, \$1,200; Montmagny, c., \$1,380.91; Notre-Dame-du-Rosaire, p., \$400; Ste-Apolline-de-Patton, p., \$1,427.71; Ste-Euphémie-sur-la-rivière-du-Sud, p., \$414.62; St-Fabien-de-Panet, p., \$1,443.20; Ste-Lucie-de-Beauharnois, p., \$400;—**Montmorency**: L'Ange-Gardien, p., \$237.43; Ste-Famille-de-l'Ile-d'Orléans, p., \$435.83; St-Férol, p., \$2,957.86; St-François, I.-O., p., \$2,723.97; St-Jean-de-Boischatel, v., \$57.98;—**Napierville**: Napierville, v., \$740.92; St-Edouard-de-St-Georges, p., \$537.72; St-Cyprien-de-Léry, p., \$1,013.81; St-Michel-Archange, p., \$940.32; St-Patrice-de-Sherrington, p., \$1,290.32;—**Nicolet**: Becancourt, p., \$983.55; Laval, v., \$444.62; Manseau, v., \$522.18; Précieux-Sang, p., \$921.54; Villers, v., \$822.19; Ste-Cécile-de-Lévrard, p., \$752.88; St-Edouard-de-Gentilly, p., \$225.41; Ste-Eulalie, p., \$2,300; Ste-Gertrude, p., \$3,600; St-Grégoire, p., \$500; St-Jean-Baptiste-de-Nicolet, p., \$300; St-Joseph-de-Blandford, p., \$317.57; Ste-Monique, p., \$696.46; Ste-Perpétue, p., \$1,009.49; St-Raphaël-Sud, p., \$1,068.33; St-Samuel, p., \$147.28; Ste-Sophie-de-Lévrard, p., \$836.01; St-Sylvestre, p., \$776.25; St-Wenceslas, p., \$1,200.62;—**Papineau**: Amherst, c., \$95.21; Buckingham, ville, \$945.56; Buckingham-Ouest, \$51.70; Lochaber-Nord, c., \$1,481.57; Lochaber & Gore, c., \$852.45; Masson, v., \$289.57; Notre-Dame-de-la-Paix, p., \$185.95; Papineauville, v., \$233.95; Ripon, c., \$323.12; Templeton-Nord, \$500; Thurso, v., \$894.78;—**Pontiac**: Alleyne & Cawood, c., \$300; Bristol, c., \$500; Campbell's-Bay, v., \$430.84; Chichester, c., \$828.10; Dorion & Church, c., \$481.66; Ile-aux-Allumettes, c., \$1,434.97; Ile-du-Grand-Cahumet, c., \$1,124.02; Leslie, Clapham & Huddersfield, c., \$500; Litchfield, c., \$443.32; Mansfield & Pontefract, c., \$1,372.69; Quyon, v., \$644.77; Sheen, Esher, Aberdeen & Malakoff, c., \$745.56; Thorne, c., \$321.13;—**Portneuf**: Bois, c., \$1,197.45; Cap-Santé, p., \$407.10; Donnacona, v., \$2,392.50; Montauban, v., \$214.12; Notre-Dame-de-Portneuf, p., \$198.73; Notre-Dame-de-Portneuf, v., \$200; St-Alban, p., \$200; St-Augustin, p., \$385.48; St-Casimir, p., \$1,156.17; Ste-Catherine, p., \$2,158.01; Ste-Christine, p., \$200; St-Gilbert, p., \$400; St-Léonard, p., \$200; St-Raymond, p., \$1,000; St-Raymond, v., \$400; St-Rémi-du-Lac-au-Sable, p., \$300; St-Thuribe, p., \$400; St-Ubalde, p., \$2,490.44;—**Quebec**: Beauport, p., \$1,493; Beauport-Est, v., \$1,600; Charlesbourg, v., \$208.89; Charlesbourg-Est, \$148.69; Château-d'Eau, ville, \$600; Giffard, ville, \$500; St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, p., \$1,800; St-Charles-de-Charlesbourg, p., \$14,232.70; St-Colomb-de-Sillery, p., \$1,791.49; St-Gabriel-de-Valcartier, \$126.90; St-Gabriel-Ouest, \$400; St-Gérard-Magella, \$800;—**Richelieu**: Massueville, v., \$871.79; St-Ours, p., \$61.15; St-Robert, p., \$623.51; St-Roch, p., \$358.61; Ste-Victoire, p., \$1,781.38;—**Richmond**: Brompton, c., \$550; Brompton & Gore, c., \$679.28; Bromptonville, ville, \$187.15; Cleveland, c., \$821.98; Danville, village, \$374.53; Melbourne, c., \$6,098.93; Shipton, c., \$1,175.85; Windsor, c., \$647.30; St-Claude, \$650; St-François-Xavier-de-Brompton, p., \$549.96; St-Georges-de-Windsor, c., \$600;—**Rimouski**: Notre-Dame-du-Sacré-Cœur, p., \$400; Ste-Anaclet, p., \$881.87; Ste-Blandine, p., \$500; St-Donat, p., \$300; St-Fabien, p., \$1,102.98; St-François-Xavier-des-Hauteurs, p., \$100; St-Gabriel, p., \$2,000; St-Germain, p., \$1,327.76; St-Mathieu, p., \$400; St-Narcisse, p., \$100;—**Rouville**: Notre-Dame-de-Bon-Secours, p., \$536.70; Richelieu, v., \$9,609.79; Ste-Angèle-de-Monnoir, p., \$664.38; St-Jean-Baptiste, p., \$5,579.99; Ste-Marie-de-Monnoir, p., \$1,500; St-Mathias, p., \$1,000; St-Paul-d'Abbotsford, p., \$318.35;—**Saguenay**: Sacré-Cœur-de-Jésus, p., \$2,000;—**Shefford**: Ely-Nord, c., \$863.07; Ely-Ouest, c., \$300; Ely-Sud, c., \$500; Granby, c., \$2,585.42; Lawrenceville, ville, \$500; Roxton, c., \$493.28; Stukely-Nord, partie est, c., \$160.10; St-Alphonse, p., \$399.40; Ste-Cécile-de-Milton, c., \$600; St-Joachim, p., \$346.07; St-Valérien-de-Milton, c., \$375;—**Sherbrooke**:

AMELIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS—Suite

Subventions pour travaux municipaux—Suite

Ascot, c., \$2,409.76; Orford, c., \$1,403.50; Rock-Forest, \$1,925.86; St-Elie-d'Orford, p., \$497.90;—**Soulanges**: Côteau-Landing, v., \$569.78; Ste-Claire-d'Assise, p., \$1,332.77; St-Clet, p., \$500; St-Ignace-du-Côteau-du-Lac, p., \$1,502.38; St-Joseph-de-Soulanges, p., \$2,583.75; St-Télesphore, p., \$7,253.08;—**Stanstead**: Barford, c., \$2,000; Barnston, c., \$499.85; Hatley, v., \$491.62; Hatley-Nord, v., \$359.67; Hatley-Ouest, c., \$494.44; Magog, c., \$1,076.04; Magog, ville, \$2,500; Stanstead, c., \$2,000; St-Herménégilde, p., \$500; St-Herménégilde, v., \$499.77;—**St-Hyacinthe**: La Présentation, p., \$598.94; Notre-Dame-de-St-Hyacinthe, p., \$1,944.35; St-Barnabé, p., \$364.48; St-Charles-de-la-Rivière-Chambly, p., \$3,368.65; St-Charles-sur-Richelieu, v., \$671.15; St-Damase, p., \$3,626; St-Jude et St-Ours, p., \$822.79; Ste-Madeleine, v., \$197.68; St-Thomas-d'Aquin, p., \$61.75;—**St-Jean**: Lacadie, \$1,195.92; Lacolle, v., \$1,307.23; Notre-Dame-du-Mont-Carmel, p., \$116.81; St-Bernard-de-Lacolle, p., \$3,915.26; St-Blaise, p., \$2,412.94; St-Jean, p., \$957.48; St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, p., \$1,385.33; St-Valentin, p., \$1,487.07;—**St-Maurice**: Baie-Shawinigan, v., \$1,237.20; Trois-Rivières, p., \$2,399.68; St-Barnabé, p., \$3,431.35; St-Boniface, p., \$3,082.76; St-Etienne-de-Grès, p., \$500;—**Témiscamingue**: Guérin, c., \$1,000; Notre-Dame-de-Lourdes-de-Lorrainville, p., \$1,243; Notre-Dame-du-Nord, \$804.90; St-Bruno-de-Guigues, p., \$2,328.59;—**Témiscouata**: Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, p., \$200; Bégon, c., \$1,600; Hocquart, c., \$16.61; St-Antoine, p., \$400; St-Arsène, p., \$715.02; St-Clément, p., \$300; St-David-d'Escourt, p., \$250; St-Elói, p., \$250; St-Epiphanie, p., \$500; Ste-Françoise, p., \$250; St-Georges-de-Cacouna, p., \$245.25; St-Jean-Baptiste-de-l'Île-Verte, p., \$400; St-Joseph-de-la-Rivière-Beauve, v., \$200; St-Modeste, p., \$602.67; St-Paul-de-la-Croix, p., \$300; St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup, p., \$400; Ste-Rose-du-Dégel, p., \$400;—**Terrebonne**: Réserve Indienne, canton Doncaster, \$3,000; Wolfe, c., \$2,971.56; Ste-Adèle, p., \$1,920.34; Ste-Anne-des-Plaines, p., \$4,722.71; St-Louis-de-Terrebonne, p., \$2,000; Ste-Thérèse-de-Blainville, p., \$4,000;—**Vaudreuil**: Hudson-Heights, v., \$200; Ile-Cadieux, ville, \$3,454; Très-Saint-Rédempteur, p., \$300; Ste-Justine-de-Newton, p., \$800; St-Lazare, p., \$1,100; Ste-Madeleine-de-Rigaud, p., \$1,800; Ste-Marthe, p., \$667.69; St-Michel-de-Vaudreuil, p., \$978.95;—**Verchères**: Verennes, p., \$2,407.37; Verchères, p., \$926.96; St-Antoine-sur-Richelieu, p., \$1,419.23; Ste-Julie, p., \$2,121.78; St-Marc-de-Cournoyer, p., \$1,000; St-Mathieu-de-Belœil, p., \$3,020.24; Ste-Théodose, p., \$243.20;—**Wolfe**: D'Israeli, \$1,500; Ham-Nord, c., \$500; Ham-Sud-Ouest, c., \$1,900; Marbleton, v., \$500; Notre-Dame-de-Lourdes-de-Ham, p., \$500; Stratford, c., \$497.57; Weedon, c., \$168.15;—**Yamaska**: St-Bonaventure, p., \$308.36; St-François-du-Lac-St-Pierre, p., \$1,636.62; St-Guillaume, p., \$784.03; St-Joachim-de-Courval, p., \$431.08; St-Michel, p., \$703.73; St-Thomas-de-Pierre-ville, p., \$21.55; St-Zéphirin-de-Courval, p., \$14.20

Elargissements—(\$183,580.94)—Indemnités—(\$59,536.48)—Archambault, James, \$5.95; Atrinho, Sak., \$25; Balard, Henri, \$0.80; Baril, Ovide & Philippe, \$50; Barrington, D.-A., \$116.29; Beaudet, Eugène, \$250; Beaulieu, A., \$267.75; Beaulieu, Cléophas, \$167.95; Beauregard, Arthur, \$45; Beauregard, Hector, \$9.05; Beausoleil, Edmond, \$20; Benoît, Oswald, \$10; Bernier, Victor, \$30; Bertrand, Jos., \$64; Bertrand, Philias, fils, \$540; Bessette, Eugène, \$22; Bessette, Dame Jos., \$36; Bessette, Médéric, \$16; Bessette, Solomon, \$16; Binette, Alex., \$1,200; Binette, J.-B., \$2,300; Bolduc, Eximer, \$1,100; Bertz, Ernest, \$0.50; Borlase, C.-E., \$35; Bouchard, Alexandre, \$139.40; Pouchard, Emery, \$669.95; Boucher, Joseph, \$8.45; Bourassa, Herménégilde, \$35; Pourassa, Nap., \$27; Boyer, Malouin, \$20; Bradley, William Fils, \$222.50; Bradley, William, père, \$535; Brown, Albert, G., \$266.75; Brown, W.-H., \$622.55; Brunelle, Arsène, \$1.05; Brunet, A., \$890.50; Bureau d'Enregistrement de Verchères, \$18.48; Cabana, Jos., \$30; Campbell, H.-B.-D., \$25; Carboneau, Dame Léa, \$97; Cardinal, Adélar, \$77; Cassidy, Gérard, \$100; Chamberland, C., \$25.30; Charest, Philippe, \$1.00; Chicoine, Baptiste, \$25; Chicoine, Philippe, \$776.61; Labelle, Joseph, \$500; Cloutier, Auguste, \$13.50; Commissaires d'Ecole du canton Magog, \$20; Courchesnes, Albert, \$35; Cousineau, Aldéric, \$180; Côté, Amédée, \$100; Côté, Arcadius, \$50; Cyr, Ethelbert, \$2,025.20; Cyr, Hilaire, \$25; Dauphinois, Alfred, \$24; Demers, Dame Georgianna, \$266; Demers, Jos., \$506.29; Desautel, Philias, \$5.90; Deschenes, Thomas, \$20; Doré, J.-Donat, \$631.40; Dubuc, Mgr L.-A., \$500; Dubuc, Oscar, \$244; Dupuis, Charles, \$110; Dupuis, Delphis, \$86.30; Dupuis, J.-O., \$220; Duquette, Napoléon, \$186; Elliot, Andrew, \$552; Elliot, James B., \$93.45; Elliot, Wallace, \$289; Embury, Albert, \$225; Ferns, Herbert, \$118.50; Ferns, J.-R. James, \$155.40; Ferns, James, sr., \$118.50; Ferns, John, \$117.05; Flemming, Jos.-A., \$125; Foisy, Hélène, \$140; Fontaine, Romulus, \$75; Forand, Emile, \$50; Forcier, Pierre, \$4.60; Forgues, Eugène, \$135; Gagné, G. et Tremblay, Ernest, \$112; Gagnon, Arthur, \$1,128; Gagnon, François, \$200; Garry, Jules, \$1.10; Garry, Welly, \$1.10; Gaudreau, Arsène, \$5.95; Gauthier, J.-G., \$1,000; Gazailles, Alias, \$150; Gilbert, F.-L., \$400; Gilbert, John, \$112; Gérard,

Xavier, \$18.55; Giroux, Louis, \$45.35; Goodfellow, John, \$240.25; Goyette, Damase, \$300; Goyette, Hector, \$34.15; Graham, William, \$78.50; Graham, Willie, \$40.10; Gramond, Wilfrid, \$15; Gravel, Daniel, \$8.95; Gravel, Ludger, \$4.50; Greenway, William, \$181.50; Guérin, Emile, \$22; Guertin, Victor, \$51; Guay, Mme Jos.-D., \$20; Hamel, Joseph, \$116.60; Harkness, W., \$63.30; Harrigan, Geo., \$421.10; Harrigan, John, \$219.85; Hébert, Alford, \$48; Hébert, Mme Veuve Alphonse, \$316; Hébert, Arthur, \$147.50; Hébert, Jos., \$50.84; Hébert, Rodolphe, \$152.15; Helm, Robert, \$216.50; Houle, Ed., \$10; Hughes, Chester, \$95.15; Ireland, Geo., \$150; Jetté, Adélar, \$4.75; Jodoin, Ildège, \$1.200; Jodoin, Joseph, \$566.45; Jodoin, J.-B., \$79.60; Jodoin, J.-R., \$173.25; Jodoin, Rodolphe, \$293.20; Labarre, Alp., \$21; Labelle, Ustazarde, \$1,389; Lachapelle, Artur, \$2; Lachapelle, Josaphat, \$3.60; Ladouceur, Ed., \$64.95; Laframboise, Onésime et Alfred, \$280; Lambert, Ovila, \$2.45; Lanciault, Eric, \$1,000; Laprade, Stanislas, \$4.85; Laprade, Wellie, \$3.80; Larose, Jos., \$19.45; Latour, J.-Bte, \$161; Laurin, Louis, Esrum et Laurin, Aristide, Elisée, \$2.815; Laurin, Roméo, \$240; Laurion, Arthur, \$0.50; Lauzon, Godfroi, \$350; Lavallée, Damase, \$1.35; Leblanc, Zénon, \$70; Leclerc, J.-O., \$10; Lefson, Mme Pauline, \$854.55; Legault, Gédéas, \$75; Legault, Uldège, \$255; Lemire, Maurice, \$2; Levesque, Alaire, \$20; Limoges, Adonias, \$5.50; Lowden, John, \$206.75; Lucas Bros, \$235.75; Lucas, Thomas, \$245.50; McClatchie, Arthur, \$225.30; McLean, Ward, \$110.15; McDonagh, Jim, \$66; McLean, Gordon, \$112.90; Mailloux, Armand, \$157; Martin, Auste, \$15; Martin, Frank, \$147.50; Messier, Pierre, \$3.20; McNeil, Edward, \$14; Meloche, Eusèbe, \$213.69; Ménard, N., \$150; Mignerou, François, \$912; Millette, Jérôme, \$2.250; Mongeau, Albert, \$400; Monique, Alfred, \$205.15; Monique, Frank, \$450; Moore, Georges, \$1,662; Morrison, Mme Henry, \$75; Neveu, Téléphore, \$7.30; Noel, Téléphore, \$56; Normandin, Zéphir, fils, \$21; Normandin, Zéphir, père, \$11; Oligny, Philippe, \$347; Pégé, Siméon, \$60; Paquin, Antoine, \$212; Paradis, Ulric, \$100; Parent, Osiar, \$224.75; Paul, Albert, \$31.50; Pease, F.-M., \$176.50; Pelletier, C.-Adélar, \$372; Pelletier, Napoléon, \$25; Pesant, Mme Veuve, Camille, \$350; Pesant, Donat, \$393; Phoenix, Emile, \$55.50; Piché, dit Déglise, Oscar, \$223; Pinard, Pierre, \$12; Plasse, Jos., \$2.95; Poirier, Vincent, \$190; Poudrette, Henri, \$23.50; Poulin, Arthur, \$16; Prévost, Laurent, \$50; Pruneau, Jos., \$399.68; Protonotaire district de Terrebonne, \$276.05; Prudhomme, Jos., \$500; Quintin, Ephrem, \$25; Racine, Alfred, \$20; Ranger, Edmond, \$87.97; Raymond, Albina, épouse de Johnny Collette, \$102; Raymond, J.-B., \$125; Renaud, Charles, fils, \$100; Richard, Antoine et Jean-Baptiste, \$176; Rivière-Quelle, par., \$1,000; Robidoux, Alphonse, \$219; Robidoux, Joseph, \$191.30; Robitaille, W., \$125; Roman, Henri, \$174; Roman, Willie, \$70; Rondeau, Albéric, \$7.50; Rondeau, Joseph, \$2.95; Rondeau, Thomas, \$0.30; Rose, Jos., \$121.60; Ross, Mlle Edith, \$40; Roy, Edouard, \$66; Roy, Eugène, \$1,138.04; Roy, Gabriel, \$250; Ruddock, James, \$479.90; Ruddock, Willie, \$231.75; Salvat, Pierre, fils de Pierre, \$5; Sauvé, Léopold, \$750; Sauvé, Napoléon, \$375; Séguin, Xavier, \$55.50; Sénécal, Aimé, \$990.60; Sénécal, Armand, \$100; Sénécal, Eug., \$1.496; Sénécal, Pierre, \$682.20; Sherry, Patrick, \$190.60; Shortly, Ed., \$560.20; Sicard, Charles, \$0.50; Tarte, Léo, \$11; Taylor, Léna, H., \$150; Tétrault, Napoléon, \$24; Tessier, Ephrem, \$5.95; Théberge, Louis, \$117; Thibault, Charles, \$3.20; Thibault, François, \$18.24; Thvot, Joseph, \$200; Tremblay, Adélar, \$50; Trinquet, Augustin, \$0.30; Trinquet, Xavier, \$3.50; Turenne, Delphis, \$1.85; Turcotte, Jos.-Amédée, \$20; Vadnais, François, \$11.50; Vallée, Antoine, \$91; Vallée, Jos., \$104.75; Warden, Wallace, \$223.20; White, Francis, \$62; Wood, Mme H.-F., \$300.

Honoraires et autres frais—(\$124,044.46)—Ahern, John G., honoraires, \$637.55; Baril, Samuel-W., piquets, \$17.40; Beauchamp, Josaphat, gravier, \$152.70; Béique, Paul-A., honoraires, \$34,917.15; Bell Telephone Co., déplacement de poteaux, \$6,276.92; Besner, J.-Robert, honoraires, \$35.10; Besner & Chasle, divers, \$223.73; Bisson, Octave, terrain, \$200; Blanshey, Harry, expropriation, \$151.50; Bourbonnais, J.-A., contrat, \$5.-289.96; Braithwaite Bros, dynamite, \$444.63; Bridge Garage, pièces pour autos, \$44.30; Canadian National Railways, fret, \$2,189.88; Canadian National Telegraphs, déplacement de poteaux, \$11.10; Carrière de Sales Ltée, pierre, \$6,030.31; Carrière Marcell Ltée, pierre, \$2,243.63; Chalifour, L.-P., honoraires, \$24.50; Chatigny, Josaphat, sable, \$35.45; Cross, F.-T., déplacement de poteaux, \$79.20; Dept. de la Voirie, dépôt judiciaire, \$6,150; Dépt. de la Voirie, salaires, dépenses et petits comptes, \$436.18; Doré, Wilfrid, pierre, \$219.70; Dubuc, Chas-P., services professionnels, \$30; Dupont, J.-E., honoraires, \$30; Dupras, J.-S.-U., honoraires, \$14.90; Edwards, Collin, gravier, \$73.05; Farmers Telephone, déplacement de poteaux, \$2,659.76; Faucher, Omer, pierre, \$5,657.16; Forest, N., honoraires, \$53.10; Gagnier, G., divers, \$21.45; General Construction Material Co., pierre, \$1,154.16; Gravel, Ulric, salaire et dépenses, \$76.45; Guérard, G., honoraires, \$46; Guay, J.-A., honoraires, \$201.30; Howick, village, réservoir, \$21.75; Howick Station Garage, pièces pour autos et réparation, \$104.31; Imperial Oil Co., asphalte, \$5,149.69; Kennedy Construction Co., pierre et fret, \$1,019.24; Laberge, Art., bois, etc., \$2,570.10; Laberge, Cédia, sable, \$22.50; Lacoste, Mme Veuve Joseph, pierre, \$51.32; Lepage, Alfred, gravier, \$205.40; Laplante, Jos., salaire, \$300; Larichelière, F., gazoline, \$24.38; Larichelière, H., gazoline,

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS—Suite

Honoraires et autres frais—Suite

\$32.73; Lavoie, Jules, gravier, \$34.52; Legault, J.-N., honoraires, \$121.65; Lemieux, Ovide, réparation outils, \$998.88; Loiselle, J.-Bte, pierre, \$28.53; Loiselle, Urbain, sable, \$833.19; Lussier, Wilfrid, sable, \$59.20; McGerrible's, dynamite, \$109.12; Maillet & Pépin, asphalte, \$2,268.08; Martin, Zacharie, honoraires, \$51.05; Metallic Roofing Co., tuyaux, \$309.60; Monnière, Georges, réparation d'outils, \$27.15; Municipal Service Corp., bois, \$26.14; Ouimet, Richard, pierre, \$65; Owen, Arthur, cèdre, \$33; O'Connor Bros, contrat, \$28,732.71; Paiement, A., clôture, \$149.90; Papineau, G.-J., honoraires, \$2,875.22; Pedlar People Ltd, tuyaux, \$192.60; Phaneuf & Fils, A., broches, etc., \$34.97; Potvin, J.-Alexandre, honoraires, \$13.25; Poitras, J.-A., honoraires, \$27.89; Poupart, J.-A., honoraires, \$145.45; Prud'Homme, Alphonse, salaire, \$212; Remy, Georges, tuyaux, \$130.59; Cité de Salaberry-de-Valleyfield, tuyaux, \$113.10; Shink, Delvida, gravier, \$384.83; Tessier, Joseph, réparation d'outils, \$18.05; Théberge, J.-A., certificat de recherche, \$65.30; Touchette, Louis, sable, \$51.88; Trépanier, J.-B., salaire, \$10.50; Vincent, Joseph, gravier, \$449.67; Vermette, J.-M., honoraires, \$85.85; White, François, clôture, \$55.55.

Divers—(\$32,394.53)—Allard, C., arbres coupés, \$42; American Concrete Institute, abonnement, \$37.50; Banque Canadienne Nationale, intérêt, \$582.05; Beauharnois Electric Co., déplacement de poteaux, \$61.90; Bell Telephone Co., messages, \$715.87; Bénard, Jovite, expertise, \$45; Bertrand & Cie, Arthur, médailles, \$39.94; Bilodeau, Pierre, Eugène, loyer de garage, \$25; Blais, G.-N., frais funéraires, \$508; Blanchard, l'Abbé S., brochures, \$7.60; Bureau de Poste, \$3,707.14; Canada Ingot Iron Co., ponceaux, \$367.65; Canada Photo Engraving Service, vignettes, \$163.17; Canadian Freight Association, brochures, \$6.05; Canadian National Telegraphs, messages, \$1,103.82; Canadian Pacific Railway, fret, \$1.26; Canadian Pacific Ry Telegraph, messages, \$268.48; Caron, Charles, salaire, \$30; Carrière Bussière, gravier, \$996.52; Chamberland, G., transcription, \$6; Charbonneau, Mlle Hélène, brochures, \$18; Choquette, Fernand, divers, \$54; Choquette, J.-A., brochures, \$10.80; Christmas, William-C., fanazone, \$500; Cie de Téléphone Charlevoix et Saguenay, loyer de téléphone, \$20; Cité de Montréal, réparation, service d'eau, \$5.52; Claire Fontaine, Ltée, eau, \$319.50; Cloutier, Chs.-A., brochures, \$21.10; Club Automobile de Québec, contribution, \$10; Collecteur des Douanes, \$11.69; Conservatoire Lassalle de Montréal, médaille, \$5; Copp-Clark Co., almanach, \$14; Cummings, M.-H., pneus, \$15.75; Dawson, William, gravier, \$5; Duchêne, M., salaire et dép., \$7.90; Dépt. de la Voirie, feuille de paie, messages téléphoniques, télégrammes, timbres, etc., \$806.51; Dépt. des Travaux Publics, messages à longue distance, \$2,135.34; Dept. of Public Printing & Stationery, brochure, \$1; Dominion Corrugated Steel Pipe Co., tuyau, \$255; Doucet, I.-J., livres \$25; Drummond, Lawrence, traduction, \$117; Dubuc & Dubuc, services professionnels, \$684; Duchastel, J.-A., brochures, \$10; Engineering Index Service, souscription, \$50; Express Traffic Association of Canada, abonnement, \$2; Fugère, Lomer, frais funéraires, \$72.55; General Steel Wares, Ltd., canistres, \$31.50; Germain, Victor, Mme, lavage, \$110; Hamel, Art., dépenses, \$7.25; Harvey, Jean-Charles, brochures, \$50; Imperial Oil Co., réclamation, \$5,449.68; Kansas City Testing Laboratory, brochure, \$7.50; Kelly & Leduc, dynamite, \$7.19; Lachance, G.-I., ponceaux ondulés, \$356; Lamontagne - Beauregard, Blanche, brochures, \$50; Lefebvre, J.-A., brochures, \$18; Lemieux, Marc-Aurèle, honoraires, \$452.21; Lemieux, Jos.-E., Enrg., tuyau, \$26.17; Les Editions Thémis, brochures, \$100; Les Ingénieurs Associés, honoraires, \$500; Lessard, Aldéric, brochures, \$9; Librairie Beauchemin, papier à dessin \$57.84; Lovell & Son, John, annuaire, \$18; Malcheiosse, G., brochures, \$1.50; Marcotte, Eug.-A., brochures, \$6; Marier, Léonce, frais de déchargement, \$86; Massie, Mde Veuve Adolphe, dommages, \$25; McGraw-Hill Book Co., brochures, \$42; McKenna, H. W., tribut floral, \$12.60; Miville, J.-B., salaire, \$30; Montminy & Cie, photographie, \$4; Moreau, J.-E., frais funéraires, \$100; Moreau, Valère, charroyage, \$8.80; Murphy, W.-P., gravier, \$4.40; National Research Council, brochures, \$50; Nolin, Gaston, Armand, indemnité, \$430; Pednaud, Gonzague, indemnité, \$67.75; Photogravure de Québec, vignette, \$22.90; Proulx, John, gravier, \$20.55; Québec & Lévis Adresses, annuaires, \$68; Renouf Publishing Co., brochures, \$12; Reny, Félix, lavage de serviettes, \$22; Royal Automobile Club of Canada, subvention \$3.615; Samson & Filion, ciment, \$0.72; Security Fence Co., clôture de broche, \$254.25; Sheffield Gravel Pit, gravier, \$25.95; Shérif, Montréal, messages téléphoniques, \$957.18; Société de Géographie de Québec, contribution, \$2; Sully, T.-A.-B., piquets, \$8.57; St-Bride's Press, contribution, \$7.51; St-Clet, village, remboursement, \$31.60; Supt. of Documents, Government Printing Office souscription, \$5.50; The Manager Regional Plan of New-York and its Environs, brochures, \$50; The Railway Equipment and Publications, brochures, \$8; Traffic Publications, brochures, \$5; Trudel, Louis-Améée, travaux d'explorations, \$6; Valée, Dr Arthur, brochures, \$12; Zuanetti, Louis, license, \$199.80.

Annonces, abonnements, publicité, etc.—(\$6,909.19)—American Association of State Highway Officials, \$1.50; American City Magazine, \$3; American Resorts, \$1; American Road Builders Association \$3; American Society for Municipal Improvements, \$7.50; American Society for Testing Materials, \$35.50; Annales Ponts et Chaussées, \$7.26; Association of Highway Officials of the North Atlantic States, \$2; Bulletin de la Chambre de Commerce du District de Montréal, \$203; Bulletin des Agriculteurs, \$1; Canada-Français, \$16.50; Canadian Engineer, \$66; Canadian Good Roads' Association, \$4.00; Canadian Railway & Marine World, \$2; Carriers Publication, \$3.07; Chambre de Commerce de Québec, \$12; Chronicle-Telegraph, \$40.50; Clerk, A.-B., \$280; "Concrete", \$3; Echo du St-Maurice, \$20.04; Engineering News Record, \$5; Gazette Printing Co., \$452.40; Government Printing Office, Div. Public Documents, \$35; Guieu, Pierre, \$1.50; L'Autorité Nouvelle, \$56.50; L'Eclaireur, \$4; L'Événement, \$841; La Gazette du Nord, \$1.50; La Patrie, \$96; La Presse, \$132; La Riposte, \$2; La Semaine Commerciale, \$3; La Tribune, \$20.95; La Voix des Bois Francs, \$2; Le Bulletin, \$116.96; Le Canada, \$103.60; Le Devoir, \$47.10; Le Journaliste, \$2; Le Nouvelliste, \$12; Le Peuple, \$2; Le Petit Journal, \$17.30; Le Soleil, \$33.45; Le Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, \$8.61; Les Imprimeurs de Roberval, \$9.06; Ligue de Sécurité de la Province de Québec, \$5; McGraw-Hill Book Co., \$6; McLean, Hugh-C., \$6; Milwaukee Journal Tour Club, \$1.10; Montreal Herald, \$84.20; National Geographic Society, \$3.50; Paris-Canada, \$3; Progrès de Hull, \$4.20; Progrès du Saguenay, \$4; Public Works, \$4; Revue du Droit, \$6; Revue Générale des Routes, \$11.95; Revue Trimestrielle Canadienne, \$3; Semaine Commerciale, \$3; Sherbrooke Record, \$11.55; St-Maurice Valley Chronicle, \$16.40; The Huntingdon Gleaner Inc., \$1.50; The Spokesman, \$2; The Surveyor, \$8.08; Vogel, Lucien, \$3.91; Western Construction News, \$3.

Encouragement au Tourisme: annonces, publicité, etc.—(\$145,732.49)—Association des Sports d'hiver de Québec, \$100; Automobile Blue Books, Inc., \$12,240.55; Bennett, E. W., \$10; Bernard, J., \$652; Bertrand, S.-A.-D., \$1,808.42; Bossé, H., \$75; Brulotte, R.-E., \$895; Bureau of Canadian Resources, \$1,000; Calendrier Ecclésiastique de Québec, \$25; Canada Photo Engraving Service, \$1,023.49; Canada Steamship Lines, \$50.89; Canadian Forest and Outdoors, \$100; Canadian Jewish Review, \$25; Canadian National Express, \$3.11; Canadian National Railways, \$78.54; Canadian Pacific Railway, \$4.01; Caron & Fils, J.-A., \$22,344.35; Chambre de Commerce Française de Montréal, \$200; Charlotte Chamber of Commerce, \$8.70; Choquette, Aug., \$111; Cie Aérienne Franco-Canadienne, \$3.75; Clerk, A.-B., \$1,580; Club Automobile de Québec, \$2,150; Collège St-Laurent, \$20; Collège Ste-Marie, \$60; Congrégation des Frères Maristes, \$63.66; Dept. des Terres et Forêts, \$2,000; Déry & Fils, I.-P., \$90; Donovan, E.-E., \$65.25; Drummond, Lawrence, \$69; Duchesneau Liée, \$17.59; Duquet, Cyrille, \$36.50; Echo du St-Maurice, \$100; Ecole du Tourisme de Montréal, \$1,000; Edwards, W. B., \$923.70; Enseignement Secondaire au Canada, \$48; Etudiants en Droit, \$10; Gauthier, Mde Emile, \$1,084.33; Gazette Printing Co., \$49,900.06; Gendreau, H. W., \$25; Giles, J.-S., \$200; Gnaedinger-Wilson, \$125; Gratton, J.-B., \$121.02; International Ry Publishing Co., \$670.30; King, Mlle H., \$200; Lafrance, Lionel, \$1; Lebel, Rév. Père Léon, S.J., \$300; La Cie d'Imprimerie et de Lithographie Canadienne, \$13,240.95; L'Action Sociale, \$75; L'Autorité Nouvelle, \$425; La Patrie, \$2,638.75; La Riposte, \$258; La Semaine Religieuse de Québec, \$150; La Sentinelle, \$40; La Terre de Chez-Nous, \$70; La Tribune, \$345; Le Réret, \$25; Le Bulletin, \$122.50; Le Bulletin de la Ferme, \$54; Le Canada, \$4,125.88; Le Détaillant, \$75; L'Echo du St-Maurice, \$100; l'Etoile du Nord, \$50; l'Événement, \$1,400; Le Nouvelliste, \$400; Le Patriote, \$25; Le Progrès de Hull, \$95; Le Soleil, \$8,500; Le Terroir, \$95; Les Missions Franciscaines, \$50; Librairie Beauchemin, \$125; Librairie Garneau, \$1; Ligue de Sécurité de la Province de Québec, \$5,000; MacLean Publishing Co., \$400.45; McLaren, E. Bruce, \$6; Mitchell, Ure, \$275; Montreal Motorists League, \$60; Montreal Stencil Works, \$1.80; Nolin, Chs, \$21; Pagé, Mme B.-L., \$1,963.30; Percepteur des Douanes de Québec, \$670.02; Petolas, Geo-M., \$1,350; Photogravure de Québec, \$709.62; Rice Studio, \$4; Rolland, J.-B. & Fils, \$60; Secrétariat de l'Union Régionale des Caisses Populaires du District de Québec, \$10; Sherbrooke Record, \$75; Souldard, René, \$105; St-Maurice Valley Chronicle, \$60; Taxis Jaunes Inc., \$100; The Huntingdon Gleaner, \$10; Voyageur de Commerce, \$50; Valiquette, N.-G., \$238.50; Verville, Théo., \$31.40; West Disinfecting Co., \$8.85; Western Time Table Distributing, \$85.25; Wisn-tainer & Fils, \$32.

Conventions relatives au développement des Bonnes Routes—(\$743.71)—Congrès de Rome, Landrieu, Raoul, \$242.56; Convention de New-York, Boulanger, J.-L., \$87.45; Convention des Ingénieurs, café du Parlement, \$195; Réception aux officiers de l'Etat-de New-York, Château Frontenac, \$218.70.

Frais Judiciaires—(\$8,538.39)—Ahern, John G., \$2,803.49; Beaulieu, Gouin, Mercier, Gouin, Tellier, \$25; Cardin, Salvat, \$188; Caron, Amédée, \$19.90; Casgrain & Caron,

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES CHEMINS—Suite

Frais Judiciaires—Suite

\$50.25; Chauvin, Ant., \$224; Fontaine, Ernest-V., \$67.30; Hudon, Guy, \$192.28; Imprimerie du St-Laurent, \$64; Lalande, Donat, \$19.40; Lalonde, Wilfrid, \$250; Lamarche & Boudreault, \$611.80; Lizotte, L.-P., \$1,196.46; Lord, Jos., \$37.50; Marquis, Eug., \$469.65; McGill, J.-W., \$11.90; Oeimet, Geo., \$17; Pelletier, Jean, \$13.75; Pentland, Gravel, Thomson & Hearn, \$637.50; Pettigrew, Achille, \$450; Riou, S. C., \$704.51; Routhier, Adolphe, \$25; Roy, Laetare, \$11; Ste-Marie, J.-Wilfrid, \$245.90; Thouin, J.-A., \$202.80.

Montant dépensé pour "Entretien et Amélioration des chemins"	1,880,165 57
Moins divers remboursements	111,427 67

\$1,768,737 90

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES ET DES CHEMINS

AMÉLIORES—(\$1,650,000.00)

Ahern, John G., honoraires, \$1,093.25; Amiesite Asphalt Ltd, contrats, \$414,986.43; Asselin, Amédée, dépenses, \$17.40; Bachand, Roméo, salaire, \$7.50; Baird, Annie, indemnité, \$90; Palthazar, Alex., indemnité, \$202; Baptist Automobile Ltd, réparations, \$87.65; Barrett, Ltd, tarvia, \$122.40; Parrette, H., honoraires, \$303.55; Bastien, D.-O., réparations, \$120.32; Bcaulne, Cléophas, gravier, \$57.50; Beaubien, J.-A., pierre, \$5,325.26; Beauchamp, Joseph, piquets, \$40; Beaugregard, H., indemnité, \$40; Beauvais, Vve Honoré, indemnité, \$260; Bédard, Jean, salaire, \$70; Beique, Paul-A., honoraires, \$9,444.25; Bélanger, Alcide, indemnité, \$75; Bélanger, Jean, indemnité, \$9; Bélanger, Jean fils, gravier, \$225; Bélanger, Jean-Henri, indemnité, \$16.50; Bell Telephone Co., déplacement de poteaux, \$4,985.97; Benoit, J.-A., gravier, \$234; Fernard & Cie, provisions, \$2,874.64; Besette, Moise, indemnité, \$27; Biron, Adolphe, sable, \$3,554.65; Bisailon, Henri, déplacement de clôtures, \$90.87; Bitumen Products Corp., contrats, \$25,691.51; Blackburn, Arthur, indemnité, \$1,186; Blanchet, Elie, indemnité, \$100; Boisvert, Marcellin, indemnité, \$63; Ponneau, Joseph, indemnité, \$25; Boucher, Adjudor, contrats, \$17,926.75; Boucher, C., huile, \$18.61; Boudreau, Maurice C., salaire et dépenses, \$154.80; Boulanger, J.-R., contrat, \$5,346; Bourbonnais, J.-A., contrat, \$5,832.05; Bourgeois, C.-E., salaire et dépenses, \$616.50; Bourque, Johnny, bois, \$64; Boutet, Lionel, salaire, \$150; Bouvier, Gaspard, indemnité, \$1,000; Brais & Dupras, honoraires, \$24.80; Braithwaite Bros., explosifs, \$19.94; Brière & Bisson, réparations, \$42.05; Brière, Diogène, salaire, \$80; Brown, Albert-J., indemnité, \$75; Brown, James, ciment, \$16.20; Brown, W.-A., bois, \$84.46; Camiré, Philippe, salaire, \$7.50; Canada Ingot Iron Co., tuyaux, \$2,731.70; Canadian Ingersoll-Rand Co., outillage, \$89.45; Canadian National Ry's, fret, \$1,460.76; Canadian Pacific Ry, fret, \$198.21; Cantin, Edgar, salaire, \$117.50; Casey, John, gazoline, \$17.48; Caron & Cie, outils, \$143; Carrière de Sables, pierre, \$2,058.32; Carrière Nationale, pierre, \$717.70; Cauchon, Fernand, salaire, \$75; Caza, Odilon, salaire, \$108; Chamard, Edmond, terrain, \$50; Chamberland, C., outils, \$331.73; Charbonneau, Dumont, gravier, \$220; Charest, Joseph, gravier, \$539.45; Charest, L., gravier, \$144.60; Chartrand, Adalbert, indemnité, \$332; Chartrand, Alphonse, indemnité, \$1,500; Chartrand, Arthur, indemnité, \$1,702; Chartrand, Roland, indemnité, \$435; Chevalier, Novat, voiturage, \$197.11; Choquette, L., gazoline, \$144.11; Christmann, Mathias, indemnité, \$105; Clark, T.-R., gravier, \$631.60; Clavel, Jérôme, gravier, \$25.20; Clément, Joseph, déplacement de clôtures, \$63.50; Clément, Wilfrid, déplacement de clôtures, \$52.72; Cloutier, Philippe, déplacement de clôtures, \$87.15; Codère Ltée, charbon, \$877.63; Comtois, Oscar, salaire, \$30; Corbeil, Lucien, salaire et dépenses, \$275.25; Coupal, A., quincaillerie, \$46.60; Courtemanche, Edmond, gravier, \$245.55; Crothers, Mary, indemnité, \$285; Daniel, J.-G., salaire, \$200; Daoust, Evariste, salaire, \$43.75; Delisle, canton, subvention, \$3,515; Deom, J., honoraires, \$11.90; Dept. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$121,799.69; Désaulniers, Art., gazoline, \$38.27; Deschênes, L.-Miville, dépenses, \$901.34; Deschênes, Thomas, terrain, \$50; Deschênes, Zotique, dépenses, \$123.01; Desjardins, Emile, pierre, \$62.50; Desjardins, Frédéric, indemnité, \$40; Desrochers, Omer, salaire et dépenses, \$12.52; Dion, Joseph-Henri, indemnité, \$30; Dominion Corrugated Steel Pipe Co., tuyaux, \$65.79; Dow Chemical Co., calcium, \$970.50; Drouin, Ferdinand, contrat, \$1,000; Dubé, Pantaléon, indemnité, \$30; Dubé, Stanislas, indemnité, \$200; Dubois, Napoléon, indemnité, \$10; Duchesne, Charles-Eugène, salaire, \$200; Duchesneau, J.-B.; gravier, \$150.15; Duhamel, Laurent, gravier, \$33.88; Demoulin, J., réparations, \$101.05; Dunn, J.-P., bois, \$30; Dupuis, Vve Auguste, indemnité, \$495; Duquette, L.-P., dépenses, \$120.80; Duval, Dominique, salaire, \$170; Duval, Zotique, indemnité, \$10; Eagle Lumber Co., bois, \$330.48; Edney, T.-R., réparations, \$97.50; Evans, Welly, gravier, \$544.55.

Fortin, Phydime, indemnité, \$1,800; Frigon, Prosper, contrat, \$7,715.40; Frontenac Oil Refineries, gazoline, \$296.93; Fullum, Robert, pierre, \$121.60; Gagné, Jos., pierre, \$673.97; Gagné, Stéphane, salaire et dépenses, \$316.10; Galarneau, Isaie, indemnité, \$421; Galibois, Roland, salaire, \$150; Gallagher, T.-J., indemnité, \$25; Garneau, Joseph, indemnité, \$432; Garneau, Laurent, salaire et dépenses, \$9.80; Garon, Abraham, indemnité, \$12.50; Gaudreau, Hormidas, indemnité, \$150; General Construction Material Co., outillage, \$3,797.14; Giasson, François, indemnité, \$13; Girardin, Alfred, déplacement de clôtures, \$115.03; Gotbier dit Pelisle, Edmond, indemnité, \$1,173; Graveson, Albert, gravier, \$764.30; Grégoire, A.-D., indemnité, \$800; Grégoire, Gedcon, voiturage, \$60; Grenier, J.-B., indemnité, \$35; Grenon, Jérémie, déplacement de clôtures, \$67.75; Grenon, Joseph, déplacement de clôtures, \$30.85; Guérin, Arthur, indemnité, \$1,393; Guy, J.-A., honoraires, \$41; Hamel, A., indemnité, \$50; Hamer, J.-M., indemnité, \$27; Harbec, Georges, indemnité, \$30; Harbec, Lucie, Vve, indemnité, \$706; Harbec, Pierre, indemnité, \$72; Harbec, Wilfrid, indemnité, \$185; Harbec, Xiste, indemnité, \$104; Hébert, Arthur, pents, \$35; Hébert, Ernaeles, indemnité, \$249.25; Hébert, Joseph, honoraires, \$278.70; Hereford-East Garage, gazoline, \$234.53; Howe Lumber Co., bois, \$83.33; Hudon, Deme-trius, terrain, \$60; Imperial Oil Co., gazoline et huile, \$2,509.60; Ingénieurs Associés, honoraires, \$3,621.13; International Electric Co., câble, \$67.71; Jeannot, Téléphore, terrain, \$151.20; Jetté, Henri, gravier, \$32.50; Jobin, U., provisions, \$489.37; Jobin, Wilbrod, provisions, \$362.66; Joly, Edouard, indemnité, \$495; Just Equipment & Supply Co., pièces d'outillage, \$185.60; Kendall, Nathan, indemnité, \$105; Kay, Frederic-William, indemnité, \$1,516.50; Kennedy Construction Co., contrat, \$15,493.72; Labbé, Joseph, salaire et dépenses, \$33.10; Labelle, Cyrille, quincaillerie, \$21.36; Labelle, Joseph, po-teaux, \$105; Lachance, G.-L., ponceaux, \$203.50; Lachapelle, Napoléon, indemnité, \$760; Lacombe & Fils, outils, \$327.42; Lacoursière, Joseph, déplacement de clôtures, \$110.23; Lalleur, Sam., salaire et dépenses, \$10.35; Lafontaine, Onésime, indemnité, \$2,715; Lagacé Quarry, pierre, \$296.28; Laganrière, Houde & Cie, contrats, \$32,499.26; Lague D. Alphonse dépenses, \$34.51; Lamarre, Pierre, terrain, \$40; Lamonde, Numa, dépenses, \$665.54; Langlois, C., ciment, \$1,931.78; Langlois, Etienne, déplacement de clôtures, \$338.70; Lapierre & Asselin, tuyaux, \$5.40; Larochelle, Napoléon, indemnité, \$250; Laurendeau & Cie, contrats, \$37,763.34; Lavarière, Henri, salaire, \$248; Laventure, E., pension, \$26.08; Lavolette Ltée, ciment, \$1,109.14; Lavoie, Avila, indemnité, \$1,235; Lebeau, Adé-lard, loyer d'outillage, \$62.50; Lebeau, Antoine, gravier, \$196.50; Leblanc, Vital, salaire, \$11.25; Leblond, S., gravier, \$33.75; Lecours, Louis, indemnité, \$25; Ledoux, Josaphat, divers, \$18.50; Lefebvre, D., provisions, \$14.50; Legault, René, salaire, \$10; Lemieux, Wilfrid, dépenses, \$23.55; Lepage, N., salaire, \$167.85; L'Espérance, Gaston, indemnité, \$471; Lessard, John, dépenses, \$2,245.72; Lessard, Marcel, salaire, \$125; Levesque, Joseph, indemnité, \$75; Lévesque, J.-W., honoraires, \$27.40; Lévesque, W.-W., divers, \$44; Lewis Brothers, batterie, \$51.50; Livingston, A.-T., indemnité, \$7.50; Lizotte, François, indemnité, \$562.50; Lizotte, Joseph, indemnité, \$115; L'Oeuvre et Fabrique de la paroisse de St-François-de-Sales-de-la-Pointe-Gatineau, indemnité, \$3,140; Lortie, Wilfrid, indem-nité, \$19.50; MacUrban Asphalt Ltd, contrats, \$553,121.10; Mabeu, Thos., réparations, \$139.30; Marchand, H., bois, \$56.75; Marchessault, H., contrats, \$154,633.67; Marcotte, André, gravier, \$83.50; Marcoux, Ludger, gazoline, \$20.32; Marier, Joseph, dépenses, \$17.05; Marier, O., salaire, \$110.40; Martin, Marius, indemnité, \$85; Massicotte, A., gazoline et huile, \$187.65; Massicotte, Emer, contrat, \$4,184.37; Mathieu, Henri, bois, \$47; Messier, Adhémar, indemnité, \$1,000; Messier, Nap., indemnité, \$1,000; Michaud, Trellé, indemnité, \$300; Millen & Frère, charbon, \$91.13; Ministère de la Voirie, petits comptes, division No 6, \$310.55; division No 9, \$251.64; division No 11, \$134.81; divi-sion No 12, \$1,822.95; division No 15, \$684.54; division No 17, \$632.78; division No 19, \$100.48; division No 27, \$141.16; Mitchell & Co., J.-S., explosifs, \$375.11; Mitchell, R. Newton, honoraires, \$25; Monier, Georges, outils, \$16.40; Mcnette, Zoltique, dépenses, \$4; Montgomery, G.-H., indemnité, \$1,600; Moquin, Omer, indemnité, \$23.50; Moreau, France, outils, \$67.80; Moreau, Georges, salaire et dépenses, \$40.15; Moreau, Rosario, indemnité, \$400; Morier, Arthur, terrain, \$121.50; Morin, Médéric, indemnité, \$4,414; Morissette, Azarie, indemnité, \$26.50; McCaig, Robert L., indemnité, \$130; McDonagh, Jim, salaire, \$145.80; McGowan, J.-Edmur, honoraires, \$7.05; Nault, Hilaire, bois, \$389.75; Noël, Téléphore, terre, \$50; O'Brien, Albert, terrain, \$200; O'Brien, P.-A., quincaillerie, \$95.73; O'Connor Brothers, contrats, \$37,536.85; O'Donnel & Morissette, pièces d'auto, \$127.75; Olivier, Alp., déplacement de clôtures, \$266.75; Ouellet, Joseph, indemnité, \$10; Papineau, G.-J., honoraires, \$3,266.51; Paquet, Georges, indemnité, \$1,350; Paquin, Antoine, indemnité, \$450; Paquin, Gilbert, pierre, \$90; Patch & Cotterell, pièces de camion, \$160.01; Pedlar People Ltd, tuyau, \$281.25; Paisley, Clarence, gravier, \$175.20; Pelletier, C.-A., clôture, \$30; Pilon, Bernard, salaire et dépenses, \$63.10; Pin-sonnault, Léon, indemnité, \$762.02; Pion, Joseph, terrain, \$7.50; Plante, David, indem-nité, \$73; Plouffe, Albert, indemnité, \$150; Poirier, Charles, indemnité, \$207.69; Poirier,

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES ET DES CHEMINS AMELIORES—Suite

Fortunat, indemnité, \$904; Poirier, Gustave, indemnité, \$282; Poirier, Raoul, indemnité, \$1,000; Poisant, Ernest, déplacement de clôtures, \$225.30; Portugais, Joseph, indemnité, \$518.74; Poulin & Demers, honoraires, \$28.60; Pratte, Albert, indemnité, \$24.50; Pratte, Georges, indemnité, \$75.65; Pratt, Arthur, gravier, \$82.10; Produits de Ciment, tuyaux, \$51.70; Prud'homme, Alphonse, salaire, \$504; Pruneau, Cléophas, indemnité, \$8; Raymond, Arthur, gravier, \$25.65; Raymond, Alfred, pierre, \$38.30; Raymond, Charles, contrats, \$14,613.97; Renaud, Arthur, gazoline et huile, \$806.38; Renaud, Joseph, indemnité, \$111; Richard, J.-Bte, indemnité, \$311.40; Roberge, Napoléon, salaire, \$46.45; Roberge, Réal, transport, \$50; Robert, J.-W., indemnité, \$204; Robert, Xiste, terrain, \$114.45; Robitaille, Henri, indemnité, \$275; Rocheleau, L.-N., indemnité, \$207.95; Rousseau, Alfred, provisions, \$2,172.94; Rousseau, T.-E., contrats, \$3,342.23; Roussel, Joseph, terrain, \$150; Rowen, Frank, bois, \$98.28; Roy, Edouard, indemnité, \$140; Roy, J.-B., déplacement de clôture, \$132.25; Roy, Léandre, salaire et dépenses, \$17.95; Roy, Pierre & Ovide, indemnité, \$20; Roy, Thomas, bois, \$132.81; Ruel, Alfred, gazoline et huile, \$20.69; Saillant & Glode, charbon, \$104.41; Samson, Antoino-A., pierre, \$1,015.54; Sangster, J.-G., pièces d'auto, \$22.50; Sigouin, Ernest, salaire, \$46.50; Sigouin, Josaphat, réparations, \$29.45; Smith, Narcisse, indemnité, \$200; Standard Clay Products, tuyaux, \$443.72; Standish, H.-R., charrue, \$24; Stanley, B.-A., indemnité, \$88; Stebaine, Alfred, indemnité, \$10; Stevens, B.-R., ciment, \$24.75; Streit, F., indemnité, \$240; St-Georges-de-Henryville, tuyaux, \$65; St-Hubert, ville, subvention, \$12,166; St-Martin, Adélar, divers, \$36.76; St-Pierre-de-Véronne, subvention, \$562.50; St-Pierre, Emile, bois, \$124.50; St-Pierre, Octave, indemnité, \$60; Tanguay, Diogène, indemnité, \$403.70; Théoret, Gaston, voiturage, \$57; Thibault, Onésime, provisions, \$35; Tongas & Tongas, gazoline et huile, \$129.22; Trahan, Pierre, déplacement de bâtisses, \$4,425; Tremblay, Louis, indemnité, \$1; Tremblay, Richard, salaire, \$24; Tremblay, Wilfrid, indemnité, \$100; Trépanier, Frs-X., salaire et dépenses, \$1,120.73; Trépanier, Jos., indemnité, \$28.54; Trottier, Nova, salaire, \$8.75; Truchon, E.-R., contrat, \$412.15; Trudet, Nao., contrats, \$26,240.27; Vatois, J.-C., salaire, \$8; Vatois, Léon, salaire, \$5; Vermette, Edouard, salaire, \$76; Veuilleux, André, charbon, \$35.73; Wailey & Son, indemnité, \$69.30; Ward, Allan, indemnité, \$320.20.

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES PROVINCIALES, DES ROUTES REGIONALES ET DES CHEMINS AMELIORES—(\$4,142,177.14)

Bois—(\$50,020.75)—Allard, Archibald, \$36.75; Argenteuil Lumber Co., \$374.95; Argue, J.-M., \$211.53; Aubé, Joseph, \$78.30; Audet, Josaphat, \$33.84; Audet, Linière, \$69.96; Audet, Wilfrid, \$25.75; Auger & Auger, \$121.95; Baillie, James, \$21.24; Baribeau, Hormidas, \$89.25; Bertrand, J.-C., \$182.34; Beaudoin, Esdras, \$54.45; Beaulieu, E., \$58.50; Beaulieu, Ferdinand, \$33.60; Beaulieu, J.-A., \$184.38; Bédard, Wilfrid, \$60.60; Bélanger, Albert, \$24.37; Bélanger, Alphonse, \$28; Bélanger, Edmond, \$145.55; Bélanger, Louis, \$93.66; Bellavance & Cie, \$409.97; Belzil, Emile, \$232.86; Bergeron, Henri, \$81.17; Bernard, S.-J.-A. & Cie, \$53.27; Bérubé, Arthur, \$219.15; Bissonnette, Wilfrid, \$44.01; Bisson, A.-T., \$12.95; Blackburn, Thomas, \$53.46; Blais, Edmond, \$857.94; Blanchet, Albert, \$71.55; Bolduc, J.-D.-G., \$1,671.84; Bossé, Charles, \$40.96; Bouchard, Domitien, \$37.67; Bouchard, Edmond, \$22.80; Bouchard, Joseph, \$39; Boucher, Antoine, \$24.59; Boucher & Frère, \$59.40; Boucher, Joseph, \$21.12; Boudreau, Jean, \$20; Bourdage, P., \$20; Bourget, J.-D., \$162.70; Bouthillier, Noël, \$127.26; Routin, Valère, \$63.96; Brompton Lumber & Mfg Co., \$419.30; Brouillette, L.-P., \$105.28; Boyer, Oliva, \$23.94; Brunelle, L.-G., \$112; Bugeold, Leonard, \$34.62; Cadieux, Honoré, \$16.32; Caillouette, J.-Bte, \$191.40; Caouette, Joseph, \$38.99; Canada Power & Paper Corp., \$18.89; Caron, Apollinaire, \$38.46; Caron, Emile, \$35.68; Caron, Rév. Octave-L., \$17; Carreau & Fils, J.-B., \$28.59; Carrier, Pierre, \$79.59; Caseau, François, \$25.38; Cellard, Eugène, \$190.58; Chabot, Edmond, \$84; Chabot, Philippe, \$106.41; Chalifour, Delphis, \$147.21; Chamberland, J.-Alma, \$180; Charbonneau, P., \$58.38; Charrette, Bénoni, \$146.25; Charron & Frère, \$465.07; Charron, Joseph, \$150.78; Chassé, J.-A., \$52.14; Chicoine, Albani, \$27; La Cie Industrielle de Chicoutimi, \$115.37; Clark, H.-H., \$27.90; Clément, Joseph, \$19.88; Cloutier, Emile, \$1,190.82; Cloutier, Philibert, \$408.66; Collin, Albert, \$25.92; Copping Bros., \$178.81; Cossette & Champoux Ltée, \$445.49; Côté, Emile, \$17.58; Côté, Siméon, \$25; Coulombe & Frère, \$18.74; Courville, W.-C., \$20.25; Couturier, Alph \$333.29; Cowling, H. H., \$42.27; Curotte, A.-J., \$128.81; D'Amour, Calixte, \$689.54; D'Amour, Firmin, \$272.34; Damour, J.-Alphonse, \$44; Damour, Nazaire, \$36.52; D'Anjou, Joseph, \$102.93; Dawson, Samuel, \$103.32; De Carufel & Cie., \$173.22; Decharrette & Frère, \$74.94; Delisle, Eugène, \$27.10; Demers, Alfred, \$90.82; Desmarais, Wm.-A., \$22.35; Desruisseaux, Alphonse, \$48.10; Dowd, D.-A., \$39.80; Doyon, Joseph, \$44.49;

Doyon, Raymond, \$163.50; Drolet, V., \$35.96; Dubé, Alfred, \$155; Dubé, Eugène, \$30.-36; Dubé, Félix, \$21.12; Dubé, Joseph, \$40.05; Dubois, Georges, \$63; Dubois, Louis-A., \$17.64; Dubuc, Anselme, \$19.05; Ducharme, Jean, \$36.55; Dufour, Arthur, \$12.24; Dufour, Ernest, \$35.30; Dufour, Etienne, \$24.69; Dumas, J.-A., \$28.99; Dumont, Epiphane, \$215.91; Dumont, Fortunat, \$65.52; Dupaul & Racine, \$75.54; Duquette, Alcidas, \$78.12; Duranceau & Frère, \$133.80; Eagle Lumber Co., \$41.10; Emond, Pierre, \$276.91; Faure, Severin, \$123.75; Fenderson, John & Co., Inc., \$33.30; Filion, Alfred, \$55.33; Filion, Léon, \$518.05; Florant, Honoré, \$87.90; Fauran, Austin, \$38; Fortin, Edgar, \$28; Fortin, Oscar, \$21.74; Fournier, Napoléon, \$292.71; Fréchette, Alfred, \$20.61; Gagné, Adélard, \$269.37; Gagnon, Alfred, \$255.; Gagnon, L.-A., \$15.17; Gagnon & Frère, Ltée, \$105.97; Gagnon, Gédéon, \$35.52; Gagnon, J.-A., \$48.13; Gagnon, Pierre, \$78.18; Gagnon, Timothé, \$37.65; Galbraith, T.-M., \$33.33; Galland & Fortier, \$201.50; Gareau, J.-L., \$32.40; Gassé, Philippe, \$277.17; Gaumond, Reoul, \$21.35; Gilbert, Arthur, \$50; Girard, Arthur, \$150.20; Girardin, J., \$100.80; Glaude, Joseph, \$25; Godard, Emery, \$214.92; Grégoire, Médéric, \$139.11; Grenier, Paptiste, \$35; Grenier, Joseph, \$25.60; Grondin, Alfred, \$88.13; Guay, Georges, \$22.40; Hamel, Hector, \$18; Hardy, E., \$26.55; Hébert, Philippe, \$42.28; Houde, Edgar, \$26.28; Houde, Ismael, \$45.32; Houde, Philippe, \$32.25; Hunting & Sons, W.-H., \$204.37; Howard Smith Paper Mills, Ltd, \$22.63; Howe Lumber Co., \$522.62; Huard, J.-A., \$46.80; Imbeault, François, \$35.56; Independent Coal Co., \$23.04; International Paper Co., \$896.22; Jackson & Co. Ltd, C.-H., \$108; Jacques, Amédée, \$39.65; Jalbert, Henri, \$32.36; Joubert, Ls-Ph., \$193.82; Julien, Mendosa, \$23.76; Knowlton Lumber Co., \$64.30; Labbé, Narcisse, \$51.88; Labbé, Thomas, \$95.85; Laberge, A., \$30.55; Labonté, Pierre, \$35.87; Labrie, Jos., \$10.80; Labrie, Louis, \$23.10; Labrie, Adjutor, \$121.50; Labrie, Isidore, \$176.18; Lachance, Onésime, \$42.48; Laferté, J.-A., \$352.16; Laflamme, Alphonse, \$22.72; Lafleur, Hervé, \$139.66; Lafleur, Jos., \$61.22; Lafleur, Aimé, \$26.73; Lafleur, Joseph, \$75.47; Lafontaine, Joseph, \$106.; Lajoie, Napoléon, \$60; Lalonde, J.-B., fils, \$63.36; Lamoureux, M.-M., \$170.75; Lamoureux, Philippe, \$33.36; Lamontagne, Louis, \$79.42; Landry, Adélard, \$132.84; Landry, Octave, \$38.56; Landry, Paul, \$17; Laneville, J.-B., \$22.32; Langlois, Cléophas, \$57.84; Langlois, O., \$74.09; Lapièrre, Alphonse, \$25.29; Lapointe, Omer, \$45; Larose, Joseph, \$40.14; Larouche, Ernest, \$16.11; Larivée, William, \$33.75; Latour, Hector, \$16; Latourrelle, H., \$42.73; Lauzon, E., \$56.25; Lavoie, Alfred, \$812.53; Lavoie, Ernest, \$216.15; Lavoie, Georges-Émile, \$31.60; Lavoie, Herménégilde, Mme Vve, \$124; Lavoie, Napoléon, \$359.76; Lebel, Cyprien, \$33.35; Lebel, Jean, \$16.89; Leclerc, Alex., \$90; Lefebvre, Evariste, \$136.46; Légaré, Émile, \$71.02; Lemieux, Adrien, \$484.72; Lemieux, André, \$180.28; Lemieux, Auguste, \$76.30; Levesque, Aimé, \$29.52; Levesque, François, \$31.11; Levesque, Joseph, \$64.64; Lizotte, Jules, \$280.53; Lizotte, Jules, \$162.64; Lord, Fortunat, \$104.70; Lortie, Hormisdas, \$297.72; Lortie, Maxime, \$69.09; Mackenzie, Archie, \$20; MacPherson, Colin-C., \$223.97; MacRae, Cyrus, M., \$40.71; Mailhot, A., \$17.25; Malenfant, Charles, \$16.96; Malenfant, Marcelin, \$24.12; Marcotte, Donat, \$21.75; Marcoux, Ludger, \$81.33; Marin, J.-H., \$16; Martel, L.-F.-X., \$59.12; Masse, Freddy, \$22.74; Maurice, Louis, \$54.13; Mailleur, A., \$24.34; Mercier, Georges, \$13.40; Metras, Esdras, \$42.60; Millen & Frère, \$107.13; Mitchel, Jos.-G., \$1,084; Monast, Euclide, \$50.97; Moncion, L., \$52.50; Moore, G.-H., \$62.72; Morin, Amédée, \$23.82; McGibbon, P. & A., \$24.08; McGuire, Ernest, \$11.50; Municipal Service Corp., \$77.84; McDuff, Henri, \$467.70; Nesbitt, E.-T., \$176.39; Nicol, Albert, \$24.90; Nolin, Joseph, \$22.71; Otis, Jules, \$69.22; Ouellette, Théodore, \$96.70; Owls Head Lumber Enrg., \$39.88; Paquet, Aimé, \$51.70; Paradis & Frères, \$68.56; Paradis, Joseph, \$23.22; Pauzé, Azarie, \$178.50; Pelletier, Delphis, \$642.72; Pelletier, Médéric, \$261.52; Perreault, J.-M., \$124.17; Perreault, Trefflé, \$19.38; Phérer, Ludger, \$132.40; Picard, Edmond, \$181.69; Picard, Gaudiose, \$64.32; Picard, J.-Bte, \$96.74; Picard, Ludger, \$44.73; Pilon, Joseph, \$44.10; Poirier, Dieudonné, \$30; Plante, Damase, \$60.51; Plourde, Émile, \$21.14; Potvin, Émile, \$93.06; Potvin, Thomas, \$64.58; Poulin, G.-O., \$28.89; Poulin, Louis, \$81.20; Power Lumber Co., Ltd, \$2,241.36; Préfontaine & Fils E., \$79.20; Proulx & Frères, \$318.31; Provost, Émile, \$139.26; Queen, B., \$980.95; Quintin, Ephrem, \$183.16; Raymond, Alphonse, \$169.26; Reed, T.-V., \$22.66; Richard, Edouard, \$21; Rideau Lumber Co., \$734.60; Riendeau, E., \$83.58; Riopel, Jos., \$81.90; Rioux, Florian, \$37.69; Rioux, Narcisse, \$164.97; Rodrigue, Albert, \$149.16; Roux, Jimmy, \$27; Ross, Phidime, \$67.68; Roussel, Edgar, \$22; Rowan, Albert, \$35.42; Roxby, John, \$27; Roy, Edmond, \$27; Roy, Florian, \$20; Roy, Thomas, \$322.06; Royal, Walter, \$39.80; Rugg & Ball, \$13.32; Sauvageau, Alban, \$203.32; Savard, Edmond, \$30.02; Scierie des Laurentides, La, \$124.12; Scierie du Lac Beauchamp, \$84.84; Séguin, J.-J., \$2,203.51; Selby, O. C., \$30; Shawinigan Water & Power Co., \$377.25; Sheppard & Morse Lumber Co., \$41.32; Simard, Alexandre, \$115.95; Simard, Auguste, \$23.80; Simard, David, \$54.87; Simard, Joseph, \$115.80;

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES PROVINCIALES, DES ROUTES REGIONALES ET DES CHEMINS AMELIORES—Suite

Sirois, Emile, \$41.25; Skinner, A.-B., \$49.88; Smith Brothers, \$73.99; Soucy, Alexis, \$61.25; Soucy, Jos., \$256.04; Soucy, William, \$15.36; South Shore Lumber & Builders Supplies Ltd, \$70.92; St-Francois-Xavier-de-Prompton, municipalité, \$15; Saint-Gelais, Luc, \$19.52; St-Pierre, Ephrem, \$21; St-Pierre, Joseph, \$18; Taggart, Donald, G., \$26; Tapp, Alfred, \$25.12; Tardif & Frère, \$35.32; Thérberge, Sévère, \$111.16; Thériault, Edouard, \$46.56; Thibaudeau, Philippe, \$790.61; Thibault, J.-S., \$161.67; Thibault, Théophile, \$317.47; Thuot, Arcade, \$233.52; Trahan, Valentin, \$56.80; Tremblay, Alfred, \$65.40; Tremblay, Edmond, \$34.56; Tremblay, Emile, \$24.56; Tremblay, Ernest, Ltée, \$97.98; Tremblay, Hormidas, \$32.64; Turcotte, Joseph & fils, \$30.40; Tremblay, Isidore, \$15.11; Tremblay, Louis, \$74.97; Turcotte, Joseph, \$25.44; Urquhart, Alfred, \$32.80; Vallière, Arthur, \$133.71; Venner, De Saint Donat, La Cie, \$213.11; Vennes, William, \$81.46; Viger, E., \$189; Violette Lumber Co., \$24.30; Whitcomb, N.-C., \$184.67; Williamson, & Crombie, \$81.58; Whitcomb, H.-C., \$29.84; Wilson, Hermann, \$81.20; Zuanetti, L., \$75.

Bornes Miliaries et Signaux de Danger—(\$21,112.23)—Champagne, G.-E., \$64.80; Jobin, Ltée, C., \$5,936.56; Jonquières, ville, \$13.65; Lamonde, M.-L., \$1,983.49; Modern Signs Co., \$2,733.53; Signs of Canada Ltd, \$10,185.20; Studio Hébert, \$195.

Charbon—(\$3,388.75)—Amiesite Asphalt Ltd, \$82.40; Bell Asbestos Mines Inc., \$47.94; Broux Farms Co., \$45; Desmarais, William-A., \$590.63; Fonderie de Plessisville, \$21.35; Godin & Cie, D., \$60.72; Le Baron Ltée, Jean-Baptiste, \$851.06; Millen & Frère, \$118.92; Mitchell & Co. Ltd, J.-S., \$127.15; Independent Coal Co., \$19.25; Paquet & Fils, Enrg., \$144.80; Steevens, B.-R., \$20.28; Thuot, Arcade, \$204.42; Wilson & Frère, \$1,003.76; Windsor Canning Co., \$51.07.

Ciment—(\$5,786.41)—Beaudoin, J.-E., \$36.96; Bernier, Z., \$61.75; Biron, Adolphe, \$993.60; Bolduc, E.-A., \$56.25; Dupuy & Fils, H., \$79.50; Gouin, P.-A., \$1,462.30; Grégoire, Médéric, \$291.45; Guité, J.-F. Ltée, \$24.80; Labelle, Cyrille, \$3,130.61; Laberge, Alphonse, \$27.15; Laviolette, Ltée, \$43.65; Legault, Joseph, \$19.30; Lemieux, A., \$20.88; Neveux & Fils, H., \$84.24; Perron, Auguste, \$40.96; Renaud, P.-F., \$23.80; Salaberry-Valleyfield, Cité de, \$15; Scalabrini, Pierre, \$15; Seale, J.-E., \$32.76; Venne, Alex., père, \$320.45.

Clôtures et Garde-Fous—(\$5,400.16)—Allaire, Arthur, \$25; Bisailon, Omer, \$65; Brown, Albert-G., \$89.45; Canada Ingot Iron Co., \$3,004.28; Corriveau, Georges, \$97.70; Flamant, Philias, \$27.70; Guay, Jos.-L., \$18; Hébert, Gilles, \$163.55; Hébert, Philippe, \$400.15; Lacoste, Wilfrid, \$91.55; Larouche, Arthur, \$43; Lapointe, Henri, \$60; MacLeod, W. K., \$82.50; Martineau, La Cie, \$39.15; Mitchell & Co., J.-S., \$161.46; Poirier, Chrysologue, \$146.25; Poirier, Ferdinand, \$42.70; Poirier, Vincent, \$110.58; Quintin, Edéas, \$188.32; Rose, Jos., \$45.75; Rouleau, Fortunat, \$43.65; Ruel, Philias, \$20; Sénécal, Armand, \$22.12; Steel Company of Canada, \$394.10; Toupin, Pierre, \$27.20.

Contrats—(\$713,132.45)—Amiesite Asphalt Ltd, \$5,034.67; Baillargeon, Pacifique, \$812.10; Barrett Co., \$51,915.07; Beauchamp, Louis, \$1,574.50; Bédard, Elie, \$1,699.50; Bélanger, J.-B., \$5,000; Besner, Odilon, \$550; Blais, Jos.-Enrg., \$7,500; Bolduc, J.-E.-G., \$8,000; Boucher, Alfred, \$1,955; Boutin, Amédée, \$3,450; Boutin, Nérée, \$1,000; Boutin, Octave, \$3,000; Bourbonnais, J.-A., \$130,937.04; Cadrin, Jos., \$625; Chabot, Louis, \$2,532; Charbonneau, Atchez, \$1,742; Dion, Théophile, \$2,600; Doré, Jos., \$522.50; Duval, Albert, \$3,484; Forest, Antonio, \$2,160; Fradette, Arthur, \$2,655; Imperial Oil Ltd, \$121,352.52; Gauthier, Jos. fils, \$2,588; Genest, Nap., \$640; Gravel, Irénée, \$4,650; Hudon, Maxime, \$324.85; Julien, Henri, \$475; Lachance, Azarias, \$2,756.50; Laganière, Houde & Cie, \$60,985.04; Lemelin, Alfred, \$501; Maiuet & Pén, \$11,479.57; Maltais, Marcein, \$640; Marchessault, Hormidas, \$5,453.70; McDuff, Henri, \$175.70; Mercier, Henri, \$871; Morissette, Xavier, \$400; Pagé, Edouard, \$1,440; Patry, Jos., \$1,420; Poulin & Boily, \$97,305.36; Rousseau, T.-E., Ltée, \$1,146.91; St-Arnaud, Albert, \$1,443; Thibault, Octave, \$1,250; Trépanier, A.-D., \$197.43; Truchon, E.-R., \$156,388.49.

Embellissement des Routes—(\$63,811.15)—Annonciation, village, \$1,398.97; Arsenault, Jean-Baptiste, \$16.93; Bean, Oral-E., \$17.50; Bédard, Odilon, \$38,935.72; Benoit, Max., \$1,400; Bergeron, J.-A., \$8.87; Bergeron William, \$15; Bourque, E.-A.-C., \$254.03; Pouvier, Arthur, \$60; Bugeaud, J.-F., \$28.97; DeChamplain, Alexis, \$2.55; Demers, Charlemagne, \$28; Demuy, Almeric, \$60; Denault, W., \$725.42; Dufresne, Rév. Alexis, \$12.28; Ferland, F., \$21.20; Frégeau, G.-C., \$8,755.20; Hébert, Septime, \$37.50; Gadbois, Arthur, \$10,411.84; Girard, Joseph, \$7.98; Lemieux, Pierre, \$32.50; Lindsay, Duncan, \$39; Mont-Laurier, conseil municipal, \$199.50; Malo, Wilfrid, \$24.20; Pauzé, Ovil, \$468.75; Pépinière Provinciale de Deschambault, \$233.39; Poulin, L.-S., \$473.17; Tardif, Laurent, \$131.67; Tremblay, Philippe, \$3.90; Truchon, F.-R.-S., \$4.56; Côté, Ferdinand, \$2.55.

Frais de Transport—(\$73,595.76)—Alexander Murray Co., \$91.50; Bélanger, Jos., \$19; Canadian National Railways, \$18,052.21; Canadian Pacific Railway, \$9,845.73; Caron, Urbain, \$1,822.14; Clarke Steamship Co., \$10; Coutu, Alfred, \$26.66; Dupuy Alfred, \$26; Dupuis, Ernest, \$48.38; Dupuis & Letendre, \$93.83; Gagnon, Joseph, \$46.50; Guimond, J.-W., \$32.45; La Messagerie de Chicoutimi, \$23.29; L'Imprimerie Yamaska, \$22.50; Leclerc, Louis, \$231.61; Paiement, L.-P., \$192.13; Paquet, Donat, \$46.46; Pigeon, Jos., \$109.50; Quebec, Montreal & Southern Railway Co., \$42,762.22; Raymond, Charles, \$5.46; Savard, Villemond, \$46.59; Therrien, J.-Abel, \$41.60.

Gazoline et Huile—(\$31,759.46)—Ames Garage, George-T., \$283.21; Amy's Garage, R., \$23.88; Bachand & Dionne, \$672.20; Barlow's Garage, \$93.23; Barrière, J.-Aldéci, \$245.47; Beaudet, Georges, \$102.07; Beaudoin, Eugène, \$32.06; Beauregard, G., \$70.94; Bennett, J., \$91.96; Bissonnette, P.-H., \$186.44; Bourgault, J.-L., \$133.25; British American Oil Co., \$1,568.18; Canadian Oil Co. \$54.16; Brunelle Garage, \$19.33; Brunelle, T., \$92.79; Chéné, Adolphe, \$56.71; Carrière, Joseph, \$22.10; Clément, E.-F., \$338.60; Cogan, C.-R., \$33.60; Cloutier, Emile, \$261.85; Cookshire Auto Co., \$23.51; Couture, Cléophas, \$18.73; Danville Motors, \$18.90; Descôteaux, A., \$383.45; D'Israeli Garage, \$74.71; East-Angus Garage, \$101.75; Faucher, Albert, \$205.43; Filion, F., \$583.21; Fontaine, Jos., \$152.90; Fontaine, Napoléon, \$100.23; Forget, Jérémie, \$72.69; Fortier, Joseph, \$66.35; Fortin & Fils Garage, \$58.23; Frontenac Oil Refineries Ltd. \$1,068.40; Gagnon & Potvin, \$338.52; Gallant & Fortier, \$392.81; Giroux, Emile, \$126.21; Grégoire, J.-Ovila, \$35.04; Grégoire, R.-A., \$97.60; Grégoire, T. \$43.90; Grenier, Edouard, \$15.64; Guillemette, A.-D., \$25.50; Hallé, Jules, \$29.30; Hurley, H.-E., \$15.69; Imperial Oil Ltd., \$13,386.55; Lacroix, Adj., \$24.01; Lafrance, Ferdinand, \$35.78; Lakeside Garage, \$92.83; Lamoureux & Frère, \$329.39; Langlois, C., \$39.52; Langlois, O., \$94.10; Laroche, Pierre, \$106.58; Lorrain, Ben., \$34.21; Lorrain, Nap., \$22.31; Legault, Tancrède, \$134.51; Lesage, Edouard, \$91.67; Lessard, Clodomir, \$22.28; L'Heureux, Jules, \$287.23; McCabe, W., \$61.55; MacKay, M.-N., \$63.96; Marcoux, D., \$21; Marinier, Damien, \$388.95; Martel Garage, \$27.35; Massé, J.-L., \$328.22; Massé, Léon, \$19.64; Merrifield, I., \$32.44; Miller's Garage, \$335.50; Mitchell & Co., J.-S., \$24.85; Moe Garage, H.-H., \$304.68; Moreau, F. \$20.47; Morissette, Arthur, \$428.38; Morissette, T.-E., \$234.31; McIntosh & Rand, \$15.40; Murray-Bay Garage, \$16.57; McKale, Chs, \$23.05; Normand, Phs. \$157.63; Paquette, Moïse, \$497.73; Paradis, Onésiphore, \$23.40; Paradis, P.-H., \$46.31; Patch & Cotterell, \$545.58; Patry, Ephrem, \$21.32; Pelletier, Alcide, \$106.50; Pelletier, Louis, \$21.51; Pelletier, T., \$103.72; Poitras, J.-E., \$605.77; Péloquin, V., \$337.56; Prévost, Samuel, \$245.65; Proulx, J.-L., \$457.82; Ratté, J.-Alphonse, \$18.43; Renaud, Arthur, \$37.07; Richmond Garage, \$26.48; Rochette, Pascal, \$15; Rochon, J.-E., \$77.07; Sénéchal, William, \$47.11; St-Dizier, E.-A., \$1,592.64; St-Onge, Art., \$38.28; Stokes & Sons, Thos., \$126.65; Sun Oil Co., \$39.90; Tétrault, O., \$102.67; Tremblay, Alma, \$19.25; Tremblay, Napoléon, \$37.71; Trépanier, Napoléon, \$540.31; Vanchesting, E., \$100.50; Veilleux, Jos., \$35.40; Wedge, J.-B., \$41.10; West-End Filling Station, \$53.50; Workman & Co. A., \$26.45; Boyer, Jérémie, \$80.04.

Gravier—(\$164,412.18)—Alexander, L., \$10.20; Allaire, Jos., \$243.47; Alpine, Joseph, \$47; Anctil, Léo, \$112.20; April, Johnny, \$72.50; April, Jos., \$17; Arbic, Emery, \$210.68; Archambault, H., \$290.70; Armstrong, Harry, \$48.40; Armstrong, J. - E., \$32.80; Asselin, Jos., \$17.20; Asselin, Mde Jos., \$159; Asselin, Léopold, \$16.80; Audit, Jean, \$29; Baillargeon, Chrysologue, \$51.70; Baillet & Cie, A., \$255.27; Ball, C., \$52.50; Baribeau, Donat, \$60.80; Barnes, William, \$34.20; Barthe, Chrysologue, \$56.20; Baulne, Cléophas, \$46; Beauchamp, Omer, \$200.20; Beauchemin, Mde Fabien, \$77; Beaudoin, Alfred, \$171; Beaudoin, Esdras, \$63; Beaudoin, Honorius, \$60.60; Beaulieu, Alfred, \$24.90; Beaulieu, Anselme, \$53.90; Beaulieu, Charles, \$24.70; Beaulieu, Emile, \$41.20; Beaulieu, Georges, \$22.80; Beaulieu, Joseph, \$600; Beaudry, L., \$6,326.47; Beaulac & Ducheneault, \$38.46; Beaulac & Lavigne, \$31.99; Beauregard, Charles, \$59.70 Bédard, Mde Deli, \$350; Bédard, Napoléon, \$38.50; Bédard, Valmore, \$21.60; Bégin, Nazaire, \$100; Bégin, Pierre, \$21; Bélanger, Alphonse, \$169.50; Bélanger, Cyprien, \$90.60; Bélanger, Herménégilde, \$44.30; Bélanger, Pierre, \$49.30; Bélanger, Vénérand, \$19.90; Bellavance, Joseph, \$29.20; Belley, Alidor, \$35.90; Belzile, Cyrille, \$18.10; Benedict & Deny, \$24.14; Benjamin, Léonidas, \$30; Benoit, Adolphe, \$84.15; Benoit, Aldéric, \$227.85; Benoit, J.-A., \$376; Benoit, U., \$23.50; Bergeron, Alphonse, \$24.05; Bergeron, Arthur-A., \$156.30; Bergeron, Johnny, \$26.40; Bernier, Alexandre, \$19.05; Bilodeau & Bezier, \$24.80; Bilodeau, Louis, \$110.55; Bertrand, Victor, \$22.75; Bérubé, Geo.-D., \$90.40; Bérubé, Ubald, \$33.60; Bérubé, Joseph, \$1,200; Bérubé, Joseph, \$262.80; Bérubé, Joseph, \$51; Bérubé, William, \$31.90; Bherer, Chs. \$20.63; Binette, François, \$18.70; Bisailon, Charles, \$20; Bisailon, Wilfrid, \$21.60; Bissonnette, Edmond, \$53.50; Bissonnette, Pierre, \$218.50; Blackburn, David, \$616.27; Blais, Albert, \$38.40; Blais, G.-R. \$74.10; Blais, Jos. enr., \$1,616; Blais, Raoul, \$65.10 Blanchard, Wenceslas, \$208.75; Blanchette, J.-C., \$31; Bliss, Chs.-L., \$19.20; Blouin, Alfred, \$43.20; Boily, Adélard, \$74.20;

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES PROVINCIALES, DES ROUTES REGIONALES ET DES CHEMINS AMELIORES—Suite

Gravier—Suite

Boily, Joseph, \$20.10; Boiduc, Antoine, \$37; Bolduc, Charles, \$43.80; Bolduc, Michel, \$15.80; Bonner Sand & Ballast Co. \$78.03; Bossé, Edmond, \$72.30; Bouchard, Athanase, \$20; Bouchard, Charles, \$15; Bouchard, Joseph, \$30; Bouchard, Jos., \$29; Bouchard, J.-B., \$1.200; Bouchard, Siméon, \$44.20; Boucher, Louis, \$15; Boucher, Pierre, \$21.90; Boudreault, Philippe, \$17.70; Bougie, Antoine, \$21.50; Boulanger, Georges, \$225; Boulé, Alphonse, \$808.30; Boulianne, Hubert, \$20.40; Bourdeau, Joseph, \$31.68; Bourgouin, Joseph, \$77.25; Bourque, Alyre, \$16; Pousquet, Ephrem, \$30.10; Boutin, Amédée, \$26.80; Boutin, Octave, \$33.60; Brassard, François, \$17.80; Breault, Blaise, \$34.50; Breault, F.-X., \$130.45; Breault, Delphis, \$25.90; Breault, Joseph, \$34.58; Breault, Joseph, \$35.10; Brennan, Michel, \$39.20; Breton, Jean, \$253.96; Breton, Joseph, \$50.23; Bristol, canton, \$211.75; Brompton Pulp & Paper Co., \$133.10; Brosseau, Joseph, \$30.80; Brunet, Léon, \$137.40; Burke, Michel, \$123.67; Burley, George, \$29.60; Bureau, Napoléon, \$50.90; Burke, Michael, \$72.20; Bureau, Edouard, \$43.20; Bury, canton, \$58.60; Chabot Mme Maud, \$16.40; Caillouette, Philias, \$27.20; Calder, C., \$17.25; Cameron, D., \$27.80; Campbell, Alex., \$363.17; Campbell, Bob, \$23.74; Canadian National Railways, \$10; Caron, Georges, \$18.20; Caron, Urbain, \$3,480.76; Carrier, H., \$44.30; Carrière, Édouard, \$15; Carter, Art., \$28.95; Casseau, Chs-Vincent, \$54.90; Castonguay, Alfred, \$53.40; Cataphard, Joseph, \$18.90; Cayer, Quetton, \$100; Chamberland, Robt., \$22.60; Chabot, Osiar, \$32.28; Champagne, Arthur, \$88.60; Charbonneau, Dumont, \$173.30; Charest, Napoléon, \$97.30; Charland, Albert, \$17.80; Chasseur, Johnny, \$20; Chenard, Joseph, \$15; Chénier, Nap., \$58.30; Chouinard, Eug., \$31.40; Chouinard, Michel, \$19.10; Church, Chs., \$53.40; Clark, Jos., \$19; Clavel, Jérôme, \$299.25; Clergue, F.-R., \$268.01; Cloutier, Joseph, \$47.10; Cloutier, O., \$24.75; Coburn, J.-D., \$16.70; Colangelo, Nicol, \$31.90; Compton, village, \$51.24; Cooke, Howard, \$60; Côté, Emile, \$15.30; Corriveau, Joseph, \$19.10; Côté, Elie, \$20.60; Côté, Ernest, \$64.10; Côté, Eugène, \$16.40; Côté, Omer, \$15; Côté, Théophile, \$15; Côté, Wilfrid, \$39.30; Couette, Emile, \$29.70; Coulombe, Godefroi, \$118.20; Coulombe, René, \$60.83; Courcy, Jcs., \$51.30; Courtémance, J., \$21.30; Cousineau, Alfred, \$84.80; Couture, Eddy, \$18.20; Couture, Eloi, \$176.50; Couture, William, \$118.60; Couturier, Alphonse, \$26.80; Couturier, Pierre, \$39.70; Crosse, Alba, \$28.50; Croteau, Amédée, \$20.25; Cullan, Isidore, \$30; Curtis, Georges, \$21.40; Cyr, Ernest, \$206.90; Cyr, Louis, \$54.70; Dagenais, Arthur, \$40; Damour, Félix, \$45.10; Damour, J.-Alphonse, \$19; Darcy, Baptiste, \$169.70; D'Auteuil, Adélar, \$44.20; D'Auteuil, Norbert, \$21; David, W., \$50.40; Dawson, William, \$16.40; Décary, Ernest, \$75.39; Demers, Albert, \$27; Deschesnes, Charles-Edouard, \$114.30; Descôteaux, Ludger, \$2,989.18; Desrochers, J.-E.-M., \$30; Demers, Philias, \$36.30; Denis, Célestin, \$72.70; DeRepentigny, Eustache, \$90.95; Deschamps, Emile, \$20.90; Deschesnes, Thomas, \$819.50; Desjardins, Abraham, \$75.30; Desjardins, Jos., \$52.20; Desrosiers, Robert, \$20.90; Dion, Théophile, \$200; Dionne, Amédée, \$33.10; Dionne, Felix, \$44.30; Dionne, Octave, \$30.95; Dionne, Olivier, \$17.10; Dionne, Thomas, \$470; Dominion Sand & Stone Co., \$637.66; Donaldson, Joseph, \$18.10; Doré, Joseph, \$680; Doré, Xavier, \$45.10; Doucet, A.-R., \$64.17; Doyon, Josué, \$107.20; Doyon, P.-A., \$19.35; Draper, Sherman, \$39.80; Drouin, Adélar, \$20.10; Drouin, l'Abbé Isidore, \$19.18; Dubé, Fortunat, \$28.10; Dubé, Georges, \$38.30; Dubé, Isidore, \$20; Dubé, Odilon, \$18; Dubé, Ovide, \$16; Dubuc & Dubuc, \$100; Dubuc, Oscar, \$288.93; Ducharme, Adélar, \$22.50; Ducharme, J.-N., \$46.70; Duchène, Armand, \$32.10; Duclos, Stanislas, \$114.70; Dufour & Fils, Ltée, J., \$102.20; Dufour, Joseph, \$66.30; Dufour, Joseph, \$35; Duhamel, Lorent, \$205.60; Dupuis & Fils, \$29.64; Dussault, E., \$334.50; Dussault, J.-T., \$20.40; Duval, Médéric, \$50.40; Edward, Collin, \$107.90; Allisson, Atchez, \$164.35; Emond, Adrien, \$28.50; Evans, W., \$34.95; Ewing, E. \$110.11; Fabrique de la Conception, \$48.40; Faille, Richard, \$19.64; Fathers of the Holy Ghost, \$53.80; Fauchon, Apollinaire, \$30; Fecteau, Gédéon, \$59.40; Feely, J. \$31.80; Filiatreault, J.-L., \$54; Filion, Elie, \$66; Finlay John, \$34; Flenders, A., \$27; Flemming, William, \$29.20; Foley & Fils, S.-Joseph, \$500; Fontaine, Osiar, \$49.40; Foran, Albert, \$131.20; Forget, P.-Emile, \$630.98; Fortier, Aristide, \$128.60; Fortin, Auguste, \$35; Fortin, Edmond, \$22; Fortin, Léon, \$16; Fortin, Ovide, \$22.20; Fortin, Phydime, \$433.50; Fortin, Pierre, \$18; Fortin Théophile, \$100; Fournier, Eugène, \$326.70; Fournier, Lucien, \$18; Frank, Pierre, \$233.80; Francœur, Donat, \$20.40; Francœur, U., \$24.35; Frazier, Kenneth, \$16.30; Frenette, Jos., \$100; Gagné, Alphonse, \$35.60; Gagné, Antoine, \$304.85; Gagné, Cléophas, \$80; Gagné, J.-A., \$19.80; Gagné, Omer, \$36.30; Gagnon, Adolphe, \$55.35; Gagnon, Alfred, \$134; Gagnon, Armand, \$42.40; Gagnon, Arthur, \$35.55; Gagnon, Arthur, \$65.70; Gagnon, Aug., \$230; Gagnon, Charles, \$20.30; Gagnon, Edouard, \$87.80; Gagnon, Emile, \$19.65; Gagnon, Emile, \$20; Gagnon, Ernest, \$25.30; Gagnon, Frs, \$923; Gagnon, Joseph, \$75; Gagnon, Joseph, \$30.60; Gagnon, Joseph, \$66.30; Gagnon, Joseph, \$24.20; Gagnon, J.-B., \$33.90; Gagnon, Olivier, \$20; Gagnon, Thimothé,

\$54.80; Gagnon, Ulric, \$638.18; Garand, Adrien, \$68.30; Garand, Eusèbe, \$26; Gardner, John, \$27; Garneau, Camille, \$68; Garneau, Napoléon, \$87.40; Gaudreau, Adélard, \$47.50; Gaudreau, Elie, \$39.20; Gaudreau, Henri, \$132.80; Gaudreau, Joseph, \$20.50; Gauthier, Daniel, \$32.60; Gauthier, Ernest, \$42.60; Gauthier, François, \$90; Gauthier, Isidore, \$140.10; Gauthier, William, \$65.90; Gauvreau, Elzéar, \$22.50; Gauvreau, J.-P.-E., \$47; General Construction Material Co., \$664.81; Genest, Napoléon, \$452; Genest, Paul, \$268; Gérard, Jos., \$20.50; Gervais, Joseph, \$130.56; Gervais, Z., \$74.55; Giguère, Arthur, \$28.55; Giguère, Henry, \$39.60; Gilbert, Arthur, \$33.60; Gilbert, Frédéric, \$156.90; Gilman, H.-A., \$49.95; Gingras, Olida, \$356.50; Girard, Jos., \$57.50; Giroux, Charles, \$31.35; Godard, J.-B., \$48; Godbout, Mme François, \$21.10; Goodhue, H., \$33; Goodfellow, Robert, \$16; Gosselin, Benjamin, \$25; Gosselin, Odilon, \$41.80; Gosselin, Valère, \$505.90; Granville, Paul-M., \$16.70; Gravel, Médéric, \$53.70; Graveson, Albert, \$40.20; Greenly, Frank, \$18.40; Grenier, Antoine, \$28.20; Grenier, Georges, \$21; Grenon, Philippe, \$36; Griggs, W., \$80.55; Groulx, Edouard, \$156.20; Griffin, Dennis, \$78.70; Grondin, Athanase, \$38.02; Grondin, Joseph, \$500; Grondin, Léopold, \$400; Groulx, Edouard, \$31.60; Guay, Donat, \$15.80; Guérette, Olivier, \$19.90; Guérin, Denis, \$19.70; Guérin, Pierre, \$43.80; Guertin, Arsène, \$102.70; Guertin, Adrien, \$81.45; Guilbault, Alexis, \$81.50; Halde, Alfred, \$130.80; Hale, William, \$98.05; Hallé, Cbs-B., \$20; Hallé, H.-J., \$119.80; Hamel, Jos., \$34.20; Hanna, James-B., \$89.80; Harvey, Johnny, \$31.30; Hatcher, Frank, \$67.30; Hatley, canton, municipalité de, \$350; Hay, Ian-M., \$24.75; Henay, William, \$68.97; Hebert, A., \$74.80; Henderson, Jack, \$253.82; Hibbard, F.-W., \$56.30; Hince, Grégoire, \$27.20; Hipson, Henderson, \$100; Hodge, Elwin, \$32.30; Hoffman, Evariste, \$24.30; Houde, Stanislas, \$26.10; Houle, Pierre, \$18; Hudon, Emile, \$538.20; Humphrey, F., \$43.05; Huot, Ado'phe, \$48.60; James Richardson Co., \$125; Jean, Edgar, \$133.25; Janson, Adolphe, \$14.70; Jetté, Albert, \$125.40; Jolicœur, Mde Donat, \$28.30; Jolicœur, William, \$15.30; Kenny, William, \$225; Kerr, Geo., \$33.80; Kilkenny Sand & Gravel Co., \$4,801.42; Kirouac, Henri, \$20; Kyte, W.-E., \$49.20; Laberge, Louis, \$36.50; Labonté, Arthur, \$43.35; Labonté, Phydyme, \$22.10; Labonté, Pierre, \$35; Labonté, Trefflé, \$486.60; Labrecque, Joseph, \$214.90; Labrecque, Jos., \$98.30; Lachance, Alfred, \$24.25; Lachapelle, J.-L., \$149; Lacombe, P., \$15.45; Lafond, Arthur, \$249.08; Laframboise, Eugène, \$110; Laframboise, Olympe, \$44.10; Lafrance, Ferdinand, \$59.40; Laganière, Houde & Cie, \$260.58; Lague, George-E., \$28; Lalande, Achille, \$72; Laliberté, Armand, \$112.30; Laliberté, Alphonse, \$37.65; Laliberté, Arthur, \$20.30; Lambert, Philias, \$22.05; Lambert Philippe, \$22; Lambert, Philippe, \$137.10; Lambert, Thomas, \$31; Lambert, Wilfrid, \$16.35; Lamy, Pierre, \$29.50; Lamy, Roméo, \$25; Landry, Napoléon, \$89.92; Langlois, Etienne, \$200; Laplante, Frs, \$484.27; Lapointe, Hector, \$3,629.46; Lapointe, Marc, \$225; Lapointe, Révd Omer, \$70.70; Larochelle, H., \$38.70; Larochelle, Xavier, \$21; Larose, France, \$28.50; Larouche, Xavier, \$400; Larivée, Mathias, \$18.40; Larivée, William, \$60; Loranger, Alfred, \$42.15; Lauzon, Pierre, \$15.40; Lavallée, Wilfrid, \$175; Laverdière, Esdras, \$36.70; Lavigueur, A., \$352.23; Lavoie, Adélard, \$80.30; Lavoie, Eugène, \$29.30; Lebaron, H.-C., \$126.25; Lebel, Adélard, \$20.20; Lebel, Cyprien, \$108.80; Lebel Luc, \$78.40; Leblanc, Zéphirin, \$49.60; Leblond, Arthur, \$27.75; Leclair, Arthur, \$56; Leclair, Joseph, \$52.05; Leclerc, Côme, \$17.30; Leclerc, Elzéar, \$400; Leclerc, Uldéric, \$29.50; Lecours, F., \$34.65; Lefebvre, Alcide, \$16; Legault, Georges, \$117.75; Lemieux, Aldéi, \$6,306.12; Lemieux, Laurent, fils, \$100; Lepage, Arthur, \$58.25; Lepine, R., \$74.40; Leriche, J.-B., \$41; Lessard, A., \$112; Lessard, Aurèle, \$165.35; Lessard, Louis, \$43; Lessard, Louis, \$48.80; Letendre & Lafrenière, \$165; Levert, Wilfrid, \$60.40; Lévesque, Adrien, \$25.90; Lévesque, Armand, \$28; Lévesque, Emile, \$96.90; Lévesque, Euclide, \$38.20; Lévesque, Louis, \$85.40; Lévesque, Pierre, \$700; Lingwick, \$22.60; Lortie, Hormidas, \$510; Lortie, Hermas, \$43.55; Lortie, Pierre-E., \$19; Lusk, Joseph, \$30; Lucien, Alph, \$30.75; Lucien, Josaphat, \$35.10; Lynn, Fred, \$25.23; Madore, Hermas, \$232.58; Maher, Thomas, \$29.50; Mabeu, Joseph, \$27.10; Malenfant, Georges, \$42.70; Maltais, Arsène, \$124.35; Maltais, Charles, \$21.20; Maltais, Jean, \$33.20; Maltais, Jean-Baptiste, \$50.60; Manie, J.-A., \$49.03; Manson, Neil, \$450; Marchessault, H., \$273.37; Marier, Jos., \$18.70; Marquis, Jos., \$100; Marquis, Léon, \$16.30; Marquis, Pierre, \$19; Martel, Thomas, \$102.10; Martin, Arthur-M., \$75.60; Martin, Louis, \$32; Martindale, L., \$75.25; Maskell, Levi, \$46.65; Massicotte, Elie, \$61.20; Massicotte, Emery, \$2,730.72; Matheson, M.-A., \$37.30; Ménard, Etienne, \$87.20; Ménard, O., \$64; Melançon, Olivier, \$45; Mercier, Bélonie, \$21.60; Mercier, Larie, \$40; Mercier, Théodore, \$24.50; Mercure, Alfred, \$71.25; Methé, Delphis, \$20.60; Meunier, Eugène, \$67.10; Michaud, Adélard, \$18; Michaud, Joseph, \$15; Michaud, Joseph, \$195.60; Mignault, Edouard, \$63.70; Miller, A., \$21.80; Mondor, Révd E., \$112.60; Morais, Auguste, \$20; Moreau, Florent, \$47.90; Morel, Louis, \$31.70; Morency, Cyrice, \$19; Morin, A.-J., \$48.70; Morin, Edouard, \$104.36; Morissette, F.-X., \$315; Morissette, Louis, \$30.60; Morissette, Xavier, \$385.; Morneau, Henri, \$1,000; Morneau, Jos., \$19.80; Morneau, Joseph, fils, \$230; Morrows, J.-B., \$18; Moss, C., \$93.35; McCrea-Wilson Lumber Co., \$42; McGuire

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES PROVINCIALES, DES ROUTES REGIONALES ET DES CHEMINS AMELIORES—Suite

Annie, \$64.50; McGuire, M. S., \$567.05; Munkittrick, A.-E., \$33.30; Mutual Chemical Co., \$295.40; McLeod, Rufus et al., \$300; McMullen, Archie, \$38.40; McMurray, John, \$33.10; Nadeau, Adonias, \$46.50; Narbonne, Rodrigue, \$35.20; Naud, Georges, \$17.50; Neveu, Georges, \$18.20; Newton, Wellington, \$373.36; Nicol S.-Am., \$550; Nobel, W.-H., \$30; Norris, H.-J., \$30.15; Notre-Dame-de-Hébertville, \$19.20; Obomsawin, Olivier, \$28.19; Olivier, Alphonse, \$53.13; O'Shaughnessy, John, \$4,000; Ouellette, Cyrille, \$43.20; Ouellet, Isidore, \$123.70; Ouellette, Marcel, \$20; Ouellette, Thomas-Louis, \$288.70; Ouellette, Thomas-Louis, \$110.40; Ouellette, Jos., \$14.30; Ouellette, Napoléon, \$27.50; Paquet, Aimé, \$70.05; Paquet, Stanislas, \$65.80; Paquin, Samuel, \$175; Paradis, Ad., \$63.85; Paradis, Antoine, \$29.30; Paradis, Joseph, \$39.50; Paradis, Pitre, \$50.52; Paradis, Thomas, \$17.30; Paré, Alfred, \$45.60; Parent, Jean, \$24; Parent, Joseph, \$24.50; Payne, Robert-R., \$200; Pelchat, Cléophas, \$41.40; Pelchat, Joseph, \$50; Pelletier, Alfred, \$54; Pelletier, C.-E., \$62.20; Pelletier, Antoine, \$22.40; Pelletier, Henri, \$345; Pelletier, Horace, \$15.50; Pelletier, Joseph, \$29; Pelletier, J.-Bte, \$120.70; Pelletier, Jos.-Oscar, \$597.48; Pelletier-Louis, \$21.30; Pelletier, Michel, \$120; Pelletier, Saluste, \$200; Pépin, Alcide, \$28.88; Pépin, Joseph, \$56.70; Pépin, Urcissien, \$121.20; Perreault, Jérémie, \$14.70; Perreault, Jérémie, Jacques, J.-B. et Ludger, \$1,200; Perron, Emile, \$81.80; Petrin, Jos., \$280; Picotte, Médéric, \$58.65; Pierce, E.-L., \$37.50; Pigeon, J.-A. et Lapointe, Omer, \$2,000; Pitre, Joseph, \$28; Plante, Alfred, \$33.40; Plante, Arthur, \$19.44; Plante, Arthur, \$91.50; Plante, Etienne, \$110.40; Plante, Honoré, \$34.70; Plante, Oscar, \$35; Plante, William, \$41.25; Plourde, Emile, \$112.90; Plourde & Gauthier, \$383.90; Plourde, Joseph, \$18.80; Poire, Philias, \$32.55; Poirier, Wilfrid, \$34.10; Pollack, Arthur, \$198.50; Pollander, Alcide, \$350; Pollack, John, \$93.25; Potvin, Adjutor, \$167.10; Potvin, David, \$15.90; Potvin, Emile, \$55.30; Potvin, François, \$37.10; Potvin, Odina, \$179.55; Potvin, Thomas, \$54.65; Poulin, Charles, \$21.20; Power, W., \$23.75; Proteau, Elzéar, \$21.20; Proulx, Chs, \$30.65; Raby, Jean, \$45.70; Ramesay, Henri, \$32; Raymond, Arthur, \$329.85; Raymond Cement Products, Ltd., \$222.48; Raymond, Charles, \$25,000; Raymond, Charles, \$164.40; Raymond, Philias, \$175.20; Reid, John, \$17.90; René, Johnny, \$27; René & Duperron, \$53.01; René & Obomsawin, \$107.53; René, Wellie, \$49.26; Richard, Emery, \$20; Richard, F., \$75.40; Rick, Harry, \$34.10; Riendeau, Oris, \$40.30; Ringuette, Calixte, \$39.05; Riopel, Emile, \$82; Rioux, Edmond, \$72.40; Rioux, Isidore, \$79.80; Rioux, Normand, \$30; Robert, Orilla, \$148.10; Robert, Oscar, \$87.60; Robert, Xixte, \$323.95; Robillard, Félix, \$72.30; Roberge, Joseph, \$45; Robinson, Jack, \$451.92; Roger, David, \$402.62; Roger, John, \$87.13; Roger, D.-J., \$18.40; Rodier, Joseph, \$8,592.77; Rouleau, Alyre, \$22.70; Rouleau, Arthur, \$53.80; Rouleau, Narcisse, \$15.80; Ross, John, \$146.10; Roussel, Jean-B., \$366.40; Roy, Aimé, \$148; Roy, Alphonse, \$25.52; Roy, Edouard, \$72; Roy, François, \$31.20; Roy, Joseph, \$34.50; Roy & Lemyre, \$29.95; Roy, Nap. \$43.30; Roy, Thomas, \$13.70; Roy, Vital, \$75.50; Roy, Wilfrid, \$221.56; Rudd, John, \$76.35; Ruel, Anselme, \$71.80; Sabourin, Paul, \$29.40; Saindon, Alfred, \$27; Saindon, Mme Vve Ernest, \$45.40; Samson, Alexandre, \$34.10; Santerre, La Cie, \$74.84; Saulne, Cléophas, \$20; Savard, Ludger, \$20.70; Savard, William, \$87.60; Scott, Albert, \$19.20; Séguin, Auguste, \$27.50; Sévigny, Alfred, \$25.20; Sheffield, Malvena, Mrs, \$15.20; Shenley, canton, \$134.40; Sicard, Judé, \$110.10; Simard, Alfred, \$46.30; Simard, Edmond, \$78.10; Simard, Elie, \$12.50; Simard, Eugène, \$34; Simard, Frs, \$15.83; Simard, Henri, \$28.70; Simard, Joseph, \$154.40; Simon, Chs, \$150; Simoneau, René, \$36.48; Skillon, James F., \$1,732.75; Smith, John, \$71.80; Smith, Zéphirin, \$78.54; Smith, Wm., \$56.70; Sole, J.-C., \$102.90; Soucy, Wm., \$251; St-Amour, Orph., \$75.05; St-Anselme, village, \$120; St-Basile-le-Grand, \$231.23; St-Benoît, village, \$20.50; Ste-Cécile-de-Whitton, \$70.60; St-Gelais, Aimé, \$36.90; St-Onge, Delphis, \$72.50; St-Paul-Abbotsford, \$108.60; St-Patrice-de-Rawdon, \$67.50; St-Pierre, Joseph, \$49.35; St-Pierre, Stanislas, \$403.10; St-Sébastien, \$17.10; Standard Sand and Gravel Co., \$474.28; Stanstead, canton, \$245.60; Steevens, W.-J., \$11.90; Stote, Ed., \$31.80; Tabor, P.-W., \$22.10; Tailly, François, \$311.38; Talbot, Jean, \$18.20; Tanguay, Georges, \$22.80; Tardif, Ovide, \$10.50; Tardif, Théophile, \$69; Tessier, Albert, \$143.50; Tétrault, Nap., \$22.40; Théberge, Emile, \$32.50; Thériault, Alexis, \$17; Thériault, Alonzo, \$99.90; Thériault, Joseph, \$25; Thériault, Z., \$23.80; Thibault, Hector, \$97; Thibault, Joseph, \$21.60; Thibault, Théophile, \$36.98; Thibault, Wellie, \$127.30; Thibert, Treflé, \$22.82; Thompson, M., \$17.50; Thouin, Prosper, \$40; Tippins, Fred, \$62.50; Tobin, E.-W., \$16.90; Tremblay, Alph., \$15; Tremblay, Anatole, \$284.40; Tremblay, Georges, \$95; Tremblay, Louis, \$76.20; Tremblay, Ludger, \$21.30; Tremblay, M., \$21.70; Tremblay, Nérée, \$70.65; Tremblay, Paul, \$30.90; Tremblay, Victor, \$37.20; Trial & Lefebvre, \$361.21; Trudeau, Rosario-Alex., \$16,434; Turcot Alph., \$18.80; Turcotte, Arthur, \$34.70; Turcotte, Georges, \$15; Turcotte, Mme Arthur, \$25.05; Vachon, Alcide, \$68.90; Vachon, Ernest, \$63.30; Vachon, Mde Vve Baptiste, \$86.50; Valiquette, Mme

Martial, \$19.30; Valiquette, Martial, \$74.90; Veilleux, Isidore, \$21; Vézina, Alphonse, \$44.50; Vignola, Lucien, \$74.30; Villeneuve, Joseph, \$50; Vinclette, Misael, \$54.75; Walsh, George-S., \$104; Warren, Edward, \$35; Watchorn, George, \$163.50; Wells, Lee-R., \$800; Whipple, W., \$136.50; Wilson, B.-A., \$155.25; Wilson, Earl, \$25.05; Wood, M.-J., \$43.20; Work, Fannie, \$21.90; Wright, Ernest, \$13.20; Bouchard, O., \$15.40.

Loyer et indemnités—(\$14,185.97)—Adams, Charles, E.-B., \$200; Barrière, J.-Aldé, \$360; Bernard, Alexandre, \$15; Bisaillon, Omer, \$104; Bisaillon, Wilfrid, \$112.70; Bleau, Félix & uxor, \$250; Boissonneau, A.-L., \$150; Bouchard, Joseph, \$50; Brodeur, Emile, \$500; Brunette, Thomas, \$50; Canadian National Railways, \$21; Céré, Antoine, \$75; Cloutier, Albert, \$640; Club de Raquetteurs Champlain, \$35; Collège de St-Jean, \$125; Cousineau, Aldéric, \$298.69; Deneau, H.-J., \$60; Denis, Anthime, \$375; Deshar-nais, Alfred, \$5; Dubois, Jean-Baptiste, \$196; Dutrisac, Josaphat, \$125; Edwards Mlle M.-S., \$25; Element, Emile, \$20; Emard, Anatole, \$83; Empire Garage, \$19; Fernet, J.-S., \$40; Filion, S.-A., \$40; Forcier, Eugène, \$45; Forgue, Eugène, \$62.35; Fortier, Samuel, \$30; Fortin, Arthur, \$15; Fradette, Joseph, \$35; Gagnon, Albert, \$312.10; Gagnon, Arthur-C., \$234.36; Galipeault, Victor & Lasnier, Moïse, \$58.82; Garage Lac St-Jean, \$187.50; Gauthier, Joseph & Frère, \$591.31; Grenier, Alphas, C., \$200; Guay, Joseph, \$35; Guertin, Arsène, \$25; Hébert, Antoine, \$192.11; Hébert, Gilles, \$222; Houle, Alcide, \$50; Laliberté, Fidèle, \$50; Langlois, Dame Lucien, \$35; Lalande, Florida, \$30; Landry, Firmin, \$224.38; Lapointe, Onésime, \$155; Lapointe, Adhémar, \$50; Laporte, S., \$21; Leduc, Raoul, \$25; Legault, Josaphat, \$20; Lockwood, William-J., \$500; Loiselle, Albéric, \$35; Lord, C.-H.-S., \$405.15; Lord, David, \$356; Lord, Elgon, \$357.75; Lussier, J.-Aimé, \$68; Marcoux, Cyrénus, \$30; McLeod, Malcolm, \$25; MacVittie, R., \$239.40; Ménard, Denis, \$595.25; Mercier, Napoléon, \$820.27; Monty, Albini, \$60; Morissette, Jules, \$25; McNicol, Ernest, \$50; Nadeau, Joseph, \$35; Nigro, John, \$10; Nolet, Charles, Wilfrid et Célia, \$66; Nolet, Wilfrid et Célia, \$244.48; O'Caïn, Joseph, \$209.40; Ouellette, Théodule, \$40; Paradis, Honoré, \$15; Pépin, Antonio, \$100; Perrier, Emile, \$112; Plourde et Gauthier, \$80; Pilon, Hector, \$25; Poirier, Chrysologue, P., \$187; Poirier, Ferdinand, \$204; Quebec Central Railway, \$1; Racicot, J.-A., \$300; Richard, Edouard, \$90; Robil-lard, Omer, \$254; Sauvé, Omer, \$100; Savage, Damien, \$74; Savage, Hector, \$30; Sorel, cité, \$40; St-Lambert, ville, \$30; Tarte, Annibal, \$60; Têtu, Abbé Joseph, \$48; Théberge, Joseph, \$35; Therrien, Arcade, \$82; Therrien, Euclide, \$200; Thetford-Mines, cité, \$24 Thibodeau, Hormidas, \$266.65; Thibodeau, Joseph, \$54; Towner, Fabien, \$152; Trem-blay, Martial, \$149.30; Venne, Alexandre, père, \$70; Villeneuve, Mme Pierre, \$115; Wa-gner, Ed., \$6; Weldon Brothers, \$100; Westman, E.-J., \$130.

Outilsages—(\$4,303.24)—Beaudoin, Esdras, \$16.50; Bédard, Ltée, \$618; Bélanger, A., Ltée, \$21.40; Boivin, Ernest, \$25; Bolduc, Alphonse, \$40; Bonvouloir, T., \$17.05; Bourque, Aug., \$90.52; Bureau, C., \$78.05; Cottingham, J.-W., Ltd, \$25; Cyr, Malcolm, \$56; Desmarais, Wm. A., \$170.60; Desrochers Wilfrid, \$20; Dominion Roads Machinery Co., \$45; Dominion Snatch Co., \$36; Dubé, Esdras, \$22.44; Dunville, John, \$17; Fon-taine, J.-E., \$126.50; Fortin, Alphonse, \$72.25; Frelighsburg, village, \$45; Gagnon, Isi-dore, \$31; Gaudreault, Edouard, \$129.30; Giguère Prosper, \$22; Gosselin, Albert, \$32.32; Gosselin, Oscar, \$18.60; Hallé, Joseph, \$23.75; Hamel, Edouard, \$3; Hébert, Misael, \$16.55; Just Equipment & Supply Co., \$39.50; Lallamme, J.-R., \$16; Lalumière, Clarence, \$87.93; Langevin, Charles, \$23.60; Langlois, Joseph, \$46.02; Laroche, Hercule, \$50; Laurin, Ben, \$64.50; Lauzon, E., \$22.50; Lavertue, Joseph, \$22; Lavoie, Antonio, \$26; Leblanc, Georges, \$79.71; Lemieux, Raphael, \$200; Létourneau, Philippe, \$22; MacLarren, Alexander, \$16; Mauger, Emile, \$123.20; Métivier, Joseph, \$21; Mitchell & Co., J.-S., \$84; Morneau, Téléspore, \$22; Mulvihill, M.-P., \$285; McCaffrey, Michael, \$26; Ouel-lette Ltée, Sam, \$87; Pelletier Michel, \$89.54; Perron Joseph, \$18.75; Portelance, J.-H., \$175.50; Poulin, Auguste, \$34; Rioux, Edmond, \$38.15; Rousseau, R., \$22; Faumure, Mathias, \$20; Simonneau, A.-N., \$36; St-Grégoire, \$411.29; St-Herménégilde, \$25; Toulouse, Alphonse, \$20; Tremblay, Achille, \$16.65; Tremblay, Adrien, \$17.55; Trem-blay, Joseph, \$43.44; Vallière, Henri, \$127.28; Vézina, Joseph-J., \$25.

Petits comptes, Ministère de la Voirie—(\$118,450.88)—Division No 1, \$4,651.42; Division No 2, \$2,539.28; Division No 3, \$1,438.20; Division No 4, \$4,949.97; Division No 5, \$3,364.41; Division No 6, \$14,291.85; Division No 7, \$4,653.50; Division No 8, \$2,584.84; Division No 9, \$1,818.84; Division No 10, \$5,909.01; Division No 11, \$2,535.71; Division No 12, \$3,868.59; Division No 13, \$7,185.10; Division No 13a, \$314.16; Division No 14, \$3,405.80; Division No 15, \$2,795.59; Division No 16, \$6,421.93; Division No 17, \$6,424.47; Division No 18, \$5,326.09; Division No 19, \$3,867.90; Division No 20, \$5,304.38; Division No 21, \$3,291.74; Division No 22, \$2,371.14; Division No 23, \$2,799.43; Division No 24, \$1,288.39; Division No 25, \$5,077.63; Division No 26, \$2,072.46; Division No 27, \$9,899.05.

Pierre—(\$80,409.76)—Asbestos Corporation Ltd, \$3,582.75; Auger, Ernest, \$66; Barret, Harry, \$246; Beaubien, J.-A., \$113.02; Beaudry, Alfred, \$708; Blais, Jos., Enrg.,

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES PROVINCIALES, DES ROUTES REGIONALES ET DES CHEMINS AMELIORES—Suite

\$6,264.21; Bourbonnais, J.-A., \$23.50; Baillargeon, Pacifique, \$2,516.72; Bigonnesse, Paul, \$318.50; Bilodeau & Bizier, \$80; Bonner Sand and Ballast Co., \$196.50; Brosi, R.-D., \$439.90; Canadian Johns-Manville Co., \$22; Carrière de Neuville, \$3,598.83; Carrière de Sales, \$4,829.02; Carrière de St-Louis de France, \$952.30; Carrière Nationale, \$1,962.54; Choinière, Ephrem, \$25; Desormeaux, Edgar, \$423.18; Dupré, A., \$161.38; Durocher, Cyrille, \$151.08; Gagnon, L.-P., \$1,207.50; Gauthier, Jos. Emg., \$474; General Construction Material Co., \$4,035.58; Giroux, J. H., \$85.30; Gravel, E. D.-L., \$3,788.37; Jetté, Joseph, \$35.60; Kennedy Construction Co., \$12,448.97; Lachance, Lauréat, \$411.26; Lacouline, Théodore, \$509.34; Lagacé Quarry, \$4,054.95; Laval Quarry Co., \$3,673.88; Leblanc, Fils, Adolphe, \$22.50; Leclerc, Edouard, \$40.80; Léger & Charlton, \$37.50; Lepailleur Frères, Ltée, \$16.63; Marcil, La Carrière, \$2,429.38; Montreal Crushed Stone Co., \$3,712.98; Montreal Cut Stone Co., \$38; Morrisson Quarry, \$177.71; Robert, Henri, Emg., \$1,949.73; Pagé, Jos., \$6,458.94; Pelletier, Georges, \$59.20; Poupart, Albert, \$97; Prud'homme, Joseph, \$50; Quarries, Ltd, \$189.43; Reed, James, \$101.25; Samson, Antonio, \$495.56; Shawinigan Chemical Co., \$720; Sherbrooke, cité, \$291.90; Simard, Alfred, \$90.50; Simard, Emile, \$38.40; Smith, C., \$139.10; St-Laurent Quarry Ltd, \$124.62; St Michel Quarry Ltd, \$525.68; Standard Lime Co., \$2,730.09; Tremblay, Nap., \$1,166.62; Vézina, Joseph, Ltée, \$1,056.66; Viger, Jos., \$40.15; Wright & Co., Inc., \$203.25.

Ponceaux et Tuyaux—(\$45,252.52)—Allaire, Wilfrid, \$138.50; Bélanger & Frère, \$18.15; Blondin & Cie A., \$33; Boyer, Joseph, \$21; Brômz, c., \$130.69; Brook, Cecil, \$115; Brunet, A., \$85.25; Canada Ingot Iron Co., \$8,641.34; Caron & Frère, \$23.45; Caron, Urbain, \$15,738.58; Carter, A.-C., \$23.75; Collette & Fils, \$66.75; Cie de Prique de l'Abitibi, \$19.25; Cie de Brique et Béton, \$54; Cie de Construction et de Bois de Ste-Agathe, \$101.90; Cie de Produits de Ciment, \$202.90; Citadel Brick Ltd, \$41.14; Consolidated Pipe Co., \$2,702.58; Côté, Beivin & Cie Inc., \$1,155.17; Demers, J.L., \$43.03; Dominion Corrugated Steel Pipe Co., \$1,091.34; Gariépy, P.-M., \$31.20; Gouin, P.-A., \$379.08; Grinnell Co., \$51.12; Guertin, Rosaric, \$158.50; Kely, Christie, \$76.30; Lachance, G.-L., La Cie, \$1,200.90; Landreville, J.-A., \$116.73; Lapierre & Asselin, \$1,401.75; Leboeuf & Houde, \$318.75; Lebrun, S., \$47.35; Martineau, H., \$67.50; Massicotte & Frigon, \$94.48; Metallic Roofing of Canada Ltd, \$1,847.50; Mitchell & Co., J.-S., \$47.30; Pedlar People Co. Ltd, \$2.184; Perreault, J.-M., \$23; Pointe-aux-Trembles, \$128.56; Raymond Cement Products Ltd, \$423.10; Remy, Georges, \$985.35; Sicard, Emery, \$118.40; St-Alexis, par., \$518.60; Ste-Cécile-de-Milton, \$70.20; Ste-Perpétue, par., \$266.04; Ste-Sabine, \$170.23; Standard Clay Products, Ltd, \$933.67; Vallée, J.-A., \$15.64.

Produits Bitumineux—(\$298,620.67)—Amiesite Asphalt Ltd, \$3,780.64; Barrett Co., \$85,701.34; Bison, Joseph, \$33; Doucet, A.-R., \$32.50; Dow Chemical Co., \$156.791.02; General Construction Co., \$3,266.15; Hamilton Tar Products Co., \$386.32; Imperial Oil Ltd, \$42,634.66; Lagueux, Evangéliste, Mme Vve, \$50; Longchamps & Fils, A., \$20.14; Lagacé Quarry, \$773.89; Laganière, Houde & Cie, \$2,968.88; Marion, Wilfrid, \$1,600.50; Muldoon, J., \$24; Murray, Alex. Co. Ltd., \$426.28; Plante, J.-Aimé, \$20.40; Sloan, M.-D., \$20; Trudel, Nap. & Fils, \$90.95.

Quincaillerie—(\$15,152.71)—Allaire, Jos., \$18.95; Allard, G. W. & Co., \$29.10; Amyotte Brothers, \$15.60; Atkinson & Watson, \$24.39; Beaudoin, T., \$28.26; Beaulieu, Arsène, \$48.13; Beaulieu, L.-P., \$37.09; Beaulieu, Nap., \$40.45; Beaulne, Eléonor, \$102.60; Bélanger & Frère, \$12.65; Bélanger, Johnny, \$74.95; Belisle & Panneton, \$25.02; Belgrave, A.-D., \$293.02; Besner & Chasle, \$193.96; Bidgood Bros., \$54.43; Blais, J.-B., \$18.30; Blanchet, Thomas, \$638.38; Braithwaite Bros., \$93.01; Brompton Pulp & Paper Co., \$32.46; Brosseau, J.-E., \$72.82; Cadieux, Honoré, \$63.03; Caille Frères, \$31.45; Cameron, R.-J., \$23.45; Casavant, H., \$62.87; Cloutier, Joseph, \$28.39; Colt, Elmer L., \$36.67; Coopérative Fédérée, \$50.75; De Grâce, Georges, \$55.70; Dominion Wire Rope Co., \$1,041.62; Doré, Arthur, \$32.70; Doré, Fils, J., B., \$333.35; Dubé, Emile, \$15.75; Dufour & Fils, Ltée, J., \$25; Dumont, Thomas, \$73.80; Dupaul, Jos., \$103.31; Durant, Quincaillerie Ltée, \$539.59; Eustis Mining Co., \$56.25; Fonderie & Machineries Montserrat, \$144.10; Forest, O., \$125.39; Fortier, Henry, \$836.05; Fortin, William, \$29.50; Fréchette, Napoléon, \$46.66; Frothingham, Starke, Seybold Ltd, \$45.39; Gagnon, Calixte, \$18.25; Gagnon & Cie Ltée, \$110.50; Gagnon, Wilfrid, \$177.25; Gariépy, P.-N., \$33.68; Gascon, O., \$18.70; Gervais & Frère, C.-O., \$761.64; Girardin, John, \$23.70; Gosselin J.-A., La Cie, \$39.99; Gorman, J.-D., \$32; Gratton, Louis, \$78.81; Gratton, Wilfrid, \$31.35; Gravel & Fils, Ludger, \$75.23; Hall & Allard, \$272.41; Ham, A.-H., \$69.57; Hamel, Arcadius, \$15; Harvey, Edouard, \$47.65; Higginson & Stevens, \$102; Houle, Alfred, \$53.90; Houle, W.-G., \$24.80; Hughes-Owens Co., \$38.45; Joly, J.-P., \$74.15; Kelly & Leduc, \$37.28; Labonté, J.-M., \$18.62; Lacombe & Fils Ltée, \$699.34; Lacroix, Arsène, \$22.20; Lafrance, C.-E., \$58.45; Lahaie, Ernest, \$58.52; Lamontagne & Frère,

\$49.95; Langlois, O., \$13.30; Lasalle, L.-O., \$142.40; Laviolette, Ltée, \$79.72; Lebel, Dieudonné, \$40.48; Lebrun, J.-Alfred, \$1,218.20; Leclerc, Alfred, \$110.30; Legendre, Alphonse, \$123.64; Lemieux, Leonide, \$29.35; Lemire, P.-B., \$997.09; Lepage, M.-G., \$43.10; Leroy, George, \$41.94; Létourneau, A.-G., \$21.25; Levesque, Louis, \$42.70; Machabee, Adrien, \$18.80; MacIver, J.-A., \$16.29; Maheu, Elzéar, \$23.73; McCabe, James, \$96.65; Magog Garage, \$16.30; Marcil, Arthur, \$15.03; McFadden Reg'd, W. C., \$6.75; McGee, Lawrence, \$178.81; McGuire, Ernest-J., \$136.52; McLaren Belting Co., J.-C., \$23.97; Metras, Esdras, \$60.50; Mitchell & Co., J.-S., \$319.61; Nault, James, \$19.50; Noel, Hervé, \$47.12; Ottawa Electric Railway Co., \$138; Ouellet, Wilfrid, \$38.98; Ouellette, Arthur, \$25.55; Ouellette, Sam., \$74.75; Pelletier, Ernest, \$62.50; Pelletier, Joseph, \$17.75; Perrault, Alphonse, \$42.28; Petitgrew, L.-J., \$36.68; Potvin, Alf., \$20; Poupore & McDonald Ltd, \$35.34; Pressé, Alfred, \$40.10; Proulx, L.-P., \$109.16; Quyon Hardware Co., \$80.18; Rioux, Florian, \$92.60; Rioux, Joseph, \$70.46; Robb, George-H., \$141.13; Routier, D., \$90.63; Routier, Maxime, \$50; Roy, Alfred, \$73.12; Roy & Desrochers, \$69.18; Roy & Fils, Jos., \$28.48; Sabourin, Auguste, \$17.95; Samson & Filion, \$55.39; Séguin, J.-W., \$21.70; Sirard, Théodore, \$40.52; Soucy, William, \$27.75; Soulard, Adolphe, \$20.40; Saint-Onge, Jes., \$25.52; St-Pierre, J.-A., \$436.30; Talbot, Alfred, \$90.52; Tanguay Garage, \$19.30; Touchette, W., \$32.76; Toussin, J.-A., \$86.22; Trudeau, L.-G., \$45; Vézina, P.-L.-N., \$33.76; Waddel, J.-B., \$116.96; Webster & Son, \$24.60; Williamson & Crombie, \$139.40.

Réparations et pièces de machineries—(\$15,253.16)—Akhurst Garage, \$647.36; Albani, Ernest, \$51.20; Allaire, Ernest, \$74.65; Amy's Garage R., \$11.70; Antwerp Jasper Van, \$23.50; Avelin, A., Enrg., \$36.10; Bastien, D.-O., \$69.95; Bean, O., \$15.45; Beaudoin, J.-P., \$72.62; Bédard, La Cie, \$163.70; Berger, Edouard, \$24.45; Bernard, Alfred, \$31.80; Bernard Brothers, \$47.59; Blanchard, L.-R., \$52; Blouin, F., \$28; Bonneau, T., \$23.07; Boucher, Wilfrid, \$309.71; Bourque, D., \$28.32; Bridge Garage, \$18.70; Brière, & Bisson, \$205.84; Cadieux, Honoré, \$51.05; Campbell, Sam., \$72.25; Canada Ingot Iron Co., \$36; Casavant, A., \$116.28; Côté, Louis, \$42.30; Couture, J.-E., \$47.06; Cotte, Louis, \$413.33; Couture, Emile, \$102.52; Cumming, Ferrault Ltd, \$23.71; Cyr, Philias, \$48.15; Dancées, Georges, \$30.60; Delorme, A., \$23.75; Delorme, D., \$19.40; Déry, Georges, \$41.10; Deslandes, Pierre, \$29.16; Desmarais, William, A., \$69.50; Dion & Cie—Armand, \$163.70; Dezan, Joseph, \$274.35; Doré, J.-B. & Fils, \$150; Dubé, Jos., \$38.85; Duffy, William U., \$15.38; Dufour, Jos., \$96.70; Egan, Co. Ltd, G. C., \$238; Emond, Etienne, \$48.23; Emond, Patrick, \$40; Filion, Henri, \$30.25; Fortier, Josaphat, \$32.90; Fortin, C.-A., Garage, \$113.70; Foster-Bennett Co., \$25.05; Gagnon, Arthur, \$16.40; Gauthier, Félix, \$61.03; Gauthier, Jos., Enrg., \$184.30; General Construction Material Co., \$619; Genest, O., \$39.05; Geoffrion, Frédéric, \$18.25; Gervais & Frères, C.-O., \$173.88; Giroux, J.-A., \$45.11; Gosselin, Rolland, \$28.15; Goyette & Frère, \$50.74; Grenon, P.-E., \$15.25; Guérette, Ern., \$32.85; Guihan's Garage, \$144.95; Hébert, Edouard, \$23; Hodgins Store Co., C.-F., \$22.86; Howick Garage, \$79.70; International Harvester Co., \$60.11; Just Equipment & Supply Co., \$840.70; Kelly & Leduc, \$71.63; Labrie & Frère, \$88.4; Laforest, Ed., \$384.25; Lalande, Armand, \$67.50; Lalumière, Louis, \$112.01; Lambert, V.-A., \$54.25; Larichelière, F., \$29.75; Lavoie, Louis, \$116; Leblanc Garage, \$29.60; Leblanc, Georges, \$54.60; Lebrun, J.-Thomas, \$58.90; Ledoux, J.-E., \$59.55; Lefrançois, J.-G., \$427.46; Légaré, Elphège, \$20; Lemay, G.-Arthur, \$18.15; Lemieux, Ovide, \$39.30; Lessard, Oscar, \$56.66; Longtin, C.-L., \$20.75; Lorrain & Godin, \$50; Lundeborg's Garage, \$784.24; Maheu, Thos, \$24.95; Miniers & Dufour, \$29.10; Monette, Wilfrid, \$50.95; Morin, Clément, \$164.26; Moteurs & Service Ltée, \$86; MacOuat & Son, T., \$15.50; Mitchell & Co., J.-S., \$80.42; McCracken, J.-H., \$26.25; O'Connor Bros., \$163.49; Ouellet, J.-Bte, \$78.74; Pellerin, Georges, \$51.63; Poirier, Eugène, \$52.50; Portelance, J.-H., \$153; Poulin, Léandre, \$21.50; Proulx & Fils, A., \$78.41; Prud'homme, Armand, \$3.90; Quenneville, Isaie, \$321.78; Riverside Garage, \$329.76; Rodrigue, Eugène, \$41.60; Savoie-Guay, La Cie, \$2,342.34; Sherbrooke Motors Ltd, \$554.44; Sloggett's Garage, \$84.40; St-Pierre, Alex., \$32.55; Thayer, F.-A., \$18.25; Thérberge, Alphonse, \$23.85; Therrien, Georges, \$18.45; Tremblay, Joseph, \$152.25; Tougas & Frères, \$85; Trottier, Raoul, \$132.04; Trudel, Eugène, \$125.50; Wallace, Ralph, W., \$26.70; Webster Motors Ltd, \$29.80; Windsor, canton, \$151.91; Workman & Co., \$334.53.

Salaires—(\$2,255,908.71)—Ministère de la Voirie, \$2,250,046.59; Ayer's Cliff, village, municipalité, \$18.87; Bolton-Est, \$90.12; Cap-Chat, village, \$183.17; Dunham, canton, \$1,081.74; Farnham-Est, \$60.95; Halifax-Nord, \$24.29; Lawrenceville, village, \$539.35; Leeds, canton, \$41.95; Notre-Dame-de-Bon-Secours, par., \$187.25; Notre-Dame-de-Stranbridge, \$102.96; Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, \$427.52; Roxton, canton, \$80.45; St-Alexandre, par., \$151.35; St-Chrysosthe, \$173.60; St-Dominique de Jonquières, par., \$96.10; St-Edwidge de Clifton, \$955.75; Ste-Elizabeth-de-Warwick, \$91.84; St-Elphège, par., \$47.11; St-Joachim-de-Courval, \$36.67; St-Mathias, \$325.22; St-Norbert,

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES PROVINCIALES, DES ROUTES REGIONALES ET DES CHEMINS AMELIORES—Suite

\$347.25; St-Pie-de-Guire, par., \$131.68; Stukely-Nord, partie est, \$28.02; Sutton, canton, \$102.01; Verchères, par., \$36.90; Waterville, village, \$500.

Salaires et dépenses—(\$57,667.73)—Ancil, Thomas, \$1.50; Archambault, Adéodat, \$459.35; Asselin, Amédée, \$1.65; Aubin, Alidor, \$3.40; Audet, Ferdinand, \$1,141.26; Audet, Gérard, \$72; Barabé, Jean-B., \$24.90; Bauchamp, A., \$18; Bédard, Louis, \$14., 28; Bélanger, J.-B., \$2.50; Bélanger, Jos., \$2.60; Belleau, Adjutor, \$975.39; Benjamin, Théo., \$45; Bernier, Philippe, \$983.15; Bérubé, Jos., \$39.10; Biron, Philippe, \$540; Blais, Alyre, \$592.70; Blais, Napoléon, \$23.; Bornais, Lucien, \$523.60; Boudreau, Hipolyte, \$42.40; Boulanger, Wellie, \$2,084.39; Boulianne, J.-R., \$639.40; Bourgeois, Chs-E., \$360.45; Breton, Jean, \$132.25; Brodeur, Maurice, \$9.55; Brossard, David, \$538.55; Brossard, Louis, \$535.50; Brûlé, Johnry, \$595.55; Burdin, John, \$584.54; Bureau, Lorenzo, \$74.25; Campbell, André, \$804.65; Carcau, P.-A., \$71.05; Carrier, Amédée, \$650.79; Carrier, Lionel, \$281.40; Carrière, Emérilda, \$914.80; Charette, Romuald, \$48; Chabot, Aimé, \$79.30; Chauvette, Ferdinand, \$699.45; Cloutier, Charles-A., \$488.-40; Corbeille, Art., \$3.50; Côte, Victor, \$183; Croteau, Léo., \$509.96; Cuning, Daniel-J., \$42; Daigle, Joseph, \$5.95; Dancos, H., \$86.75; Daoust, G.-N., \$5; Demers, Philippe, \$419.63; Desjardins, Godefroie, \$906.35; Desrochers, Omer, \$5.10; Deschesnes, Zotique, \$522.46; Desrochers, Omer, \$5.20; Douglas, Jack, \$1,045.21; Dowd, Herbert, \$4.50; Drolet, Théodore, \$112.23; Drolet, Georges, \$18.75; Drolet, Ovila, \$878.19; Duhois, Eugène, \$481.60; Dufour, Alcide, \$238.50; Dufour, Léo., \$241.40; Dumouchel, Cyprien, \$6.90; Dupéré, Abraham, \$5; Finlay, Gordon, \$1,142.85; Fortin, Davila, \$73., 30; Fortin, Adélar, \$5.20; Fortin, Amédée, \$45.35; Fraser, Fred., \$363.83; Fraser-Natham, \$954.43; Gagné, Adjutor, \$32.99; Gagné, J.-L., \$802.25; Gagné, Louis-Joseph, \$92; Gagné, Stéphane, \$456.30; Gagné, Wilfrid, \$33.99; Gagnon, François, \$15.75; Gagnon, J.-Albert, \$72; Gagnon, Joseph, \$2; Gagnon, Joseph, \$928.01; Gagnon, Julien, \$594.90; Gagnon, P.-A., \$126.30; Garneau, Laurent, \$339.55; Gaudreau, Edgar, \$4.60; Gaumont, Noé, \$1,050.58; Gauthier, Eugène, \$27.39; Gauthier, J.-E., \$36.67; Gauvin, Onésime, \$192.06; Gobeil, Albert, \$637.18; Godon, Lucien, \$22; Gravel, Ulric, \$1,063.-73; Guimont, Alexandre, \$152.05; Guindon, Napoléon, \$42.50; Hamel, Arthur, \$925.20; Hébert, Alfred, \$1,043.95; Hébert, Phidime, \$841.13; Hudon, L.-P., \$1.10; Jacques, Joseph, \$89.60; Jobin, F.-X., \$96.95; Joncas & Malouin, \$145.60; Keays, Robert, \$5.80; Jones, Albert, \$316.27; Laberge, H., \$112.86; Labrie, Paul-Emile, \$156; Lacaille, L., \$552.08; Lacasse, Avila, \$135.48; Lafleur, Antonio, \$360.45; Lafleur, Samuel, \$5.20; Lague, Georges-A., \$135; Laroche, Alph., \$1,157.40; Lavigne, Georges, \$92.29; Lemoine, Jules, \$40.50; Lepage, Marc, \$48; Lepage, Narcisse, \$424; Lessard, Linière, \$337.13; Lévesque, Albert, Fils, \$5.10; Lévesque, Alfred, \$5.50; Lévesque, Théo., \$50.30; L'Heureux, Jules, \$42.17; Leroux, Georges, \$277.50; Lessard, G., \$13.50; Lord, Siméon, \$977.10; Lord, Zéphirin, \$3.10; Lortie, G., \$13.50; Luneau, Amédée, \$879.96; Marceau, Hector, \$800; Marcotte, Adjutor, \$876.74; Marengère, Hon., \$323.66; Marier, O., \$185.82; Marier, Octave, \$400.40; McLeod, J.-J., \$125.20; McVittie, R., \$12.65; Mercier, Elie, \$1.-887.14; Mercier, Octave, \$124.40; Millette, Hermas, \$542.30; McLean, Dowdie, \$190.35; McConnell, Milton, \$407.74; Morin, Wellie, \$4.90; Nadon, Aimé, \$834.82; Nicol, Henri, \$7.75; Nicol, William, \$1,152.70; Ouellette, Emile, \$2; Ouellette, Théodule, \$36.50; Paradis, Roland, \$843.45; Parker, H.-J., \$193; Pelletier, Delphis, \$4.60; Pelletier, F.-X., \$82; Perras, J.-R., \$55; Picard, Wilfrid, \$2.60; Picher, Adj., \$902.50; Pineau, Alfred, \$56.25; Poitras, Maxime, \$841.30; Pomerleau, J.-D., \$20.55; Pothier, Laurent, \$638.09; Pothier, Philippe, \$547.50; Presley, Harry, \$24.13; Prévost, Hector, \$325.60; Quirion, Jean, \$16.50; Raymond, Emile, \$24; Raymond, J.-M., \$2.50; Renaud, Wilfrid, \$14; Roy, Philibert, \$844.79; Smiley, Ellis, \$822.50; St-Pierre, Nérée, \$538.75; Stewart, John, \$2.20; Stewart, Walter, \$1,242.86; Tassé, S., \$146.21; Thérberge, Edmond, \$2.60; Thiбаudeau, Réal, \$67.70; Trahan, Louis, \$139.50; Tremblay, Gordon, \$23.42; Tremblay, Jos., \$838.95; Tremblay, Médéric, \$741.50; Ballière, Aurèle, \$4; Vézina, Paul, \$14.40.

Services professionnels—(\$9,305.35)—Abern, John-G., \$1,522.79; Bachand, R.-R., \$46.10; Beaudoin, Emile, \$25; Béique, Paul-A., \$5,676.40; Belzil, Thurihe, \$46.60; Bergeron, Philémon, \$8; Bouchard, Amédée, \$14; Boudreau, Edouard, \$49.45; Crépeau, L. de G., \$33.05; Demers, Raoul, \$88.01; Dubé, Joseph, \$25.25; Dozois, J.-L., \$28.30; Dubuc, Charles-P., \$106; Dubuc & Dubuc, \$223; Duranleau, Angers & Monty, \$394; Peron, J.-A., \$33.90; Fleury, E.-N.-P., \$40.90; Forest, N., \$18.60; Gosselin, Yves, \$55; Grondin, J.-A., \$46.20; Guilbeault, Roland, \$248.45; Gay, J.-A., \$24; Hébert, Joseph, \$25.90; Garry, Jules, \$11.70; Laberge, P., \$38.20; Laflamme, J.-G.-H., \$18.70; Lebel, J.-O., \$12; Lemieux, Jos., \$11.50; Levasseur, Viateur, \$21.20; Libersan, A.-Z., \$151; Martin, Zacharie, \$27.45; Morin & Morin, \$39.45; Morissette, J.-B., \$10.50; Morissette,

P., \$47.15; Parent, Gustave, \$13.50; Plante, P.-H., \$18.60; Rouillard, Victor, A., \$33.50; Ruel, P.-J., \$20; Stockwell, R.-F., \$52;

Sable et terre—(\$3,714.57)—Alexander, L., \$62.32; Beaubien, J.-A., \$49.35; Bédard, Siméon, \$39.65; Bélisle, Joseph, \$18.25; Bessette, E., \$30.20; Brodeur, Théodore, \$348.70; Cusson, Ernest, \$45; Dubé, Patrick, \$22; Dubuc, Louis, \$32.70; Gauvreau, Samuel, \$40.50; Geoffrion, Alph., \$124.32; Geoffrion, Lucien, \$296.98; Gendron, Jos., \$26.70; Granger, Ilder, \$124; Gravel, Lucien, \$75.75; Hébert, David, \$19.50; Lacerte, Nestor, \$178.50; Lavoie, Ulric, \$19.60; Lepailleur, Frères, Ltée, \$17.25; Marsolais, Siméon, \$95.80; Parent, Théo., \$24.80; Savoie & Fils, J.-A., \$16.25; Standard Sand Co., \$35; Standard Lime Co., \$1,947.10; Vincent, E., \$24.35.

Travaux spéciaux—(\$12,324.30)—Amos, ville, \$807.75; Chandler, village, \$2,000.74; Etang-du-Nord, \$2,824.97; Les Escoumains, \$278.40; Hâvre-Aubert, \$988.67; Hâvre-aux-Maisons, \$2,229.10; Lachenaie, \$146.70; Malbaie, village, \$70.75; Normandin, canton, \$922; Sacré-Cœur-de-Jésus, par., \$125; Ste-Agathe-des-Monts, par., \$488.87; St-Esprit, \$615; St-Jean-Baptiste-des-Ecureuils, \$468.25; Templeton, village, \$358.60.

Divers—(\$9,999.16)—Andrews, E.-S., ouvrage et grattage, \$23.30; Beauregard, Joseph, fossés, \$101.32; Bell Telephone Co., déplacement de poteaux, \$3,244.20; Birtz, Adélard, chaux, \$19; Blais, Philias, droits de passage, \$40; Bonenfant, Roch, installation d'électricité, \$60; Brochu, Esdras, droit de passage, \$25; Cadieux, J.-A., travaux de forge, \$48.35; Cameron, J.-H., loyer de garage, \$30; Cameron, W.-H., bois et loyer, \$29.44; Canada Ingot Iron Co., traillis métallique, \$252; Caron, Urbain, épandage, \$109.30; Carrière, Léo., fossé, \$108.18; Caumartin, Yvon, fossé et accotements, \$358.44; Chabot, Philippe, charroirage, \$33.80; Coaticook, ville, entretien de la route, \$23.75; Constantineau, Calixte, creusage, \$47.25; Décary, Gustave, fourniture d'eau, \$50 Dorval, J.-A., goudron, \$15; Dubois, Léo., fossé, \$96; Gevaert, Emile, creusage, \$150.70; Vent, John, Albert, paiement chèques, \$2.55; Hébertville-Station, subvention, \$147.07; Laprairie, par., travaux spéciaux, \$254.73; Mitchell & Co., J.-S., dépenses, \$308.82; Montreal-Nord, ville, puisard, \$20.10; McDuff, Henri, hangar, \$25; Olivier, J.-A., transport, \$18; Paquet, W., cabine, \$42; Paré, Alfred, droit de passage, \$25; Posé, Ovila, poteaux et fossés, \$1,766.64; Pointe-aux-Trembles, ville, fauchage, \$78.94; Poissant, Césaire, fossés, \$28; Prévoist, J.-A., acier, \$24; Provencher, Doria, abris, \$20.80; Quebec Pulp & Paper Corporation, électricité et réparation de moteurs, \$182.67; Regimbald, Ed., matériaux, \$89.66; Richmond, ville, hydran, \$50.25; Rocheleau, Louis-P., fossés, \$150.34; Roy, Ludovic, divers, \$19.50; Société d'éclairage et d'énergie électrique du Saguenay, énergie électrique, \$416.65; Stanbridge, canton, salaires, \$143.12; Ste-Brigide, travaux, \$29.25; St-Francis Water & Power Co., déplacement de poteaux, \$32.59; St-Joseph-de-Chambly, par., creusage et nettoyage de fossés, \$800; Surintendant-Général des Affaires Indiennes, surveillance des barrières \$100; Thibault, Ernest, ouvrage, \$39.50; Trépanier, Adolphe, scories, \$200; Vézina, Joseph, J., \$53.90; Villeneuve, François, main-d'œuvre, \$7.05; Winslow-Sud, canton, taxe, \$25; Wilson, John, creusage de fossés, \$33.

Entretien d'hiver—(\$68,209.11)—Alleyn Ltd, J., câble, \$10; Aubertin, Edouard, salaire, \$471.77; Automotive Utilities Ltd, machinerie, \$29,326.08; Auto Supply & Tire Co., pièces auto, \$31.04; Bédard, Armand, salaire, \$471.77; Bédard, Louis, dépenses, \$44.71; Bell Telephone Co., service d'échange, \$11.50; Bergeron, Jos., sal. et dép., \$48; Bertrand, J.-L., gazoline, huile, graisse, \$1,048.85; Bertrand, Paul, dép., \$33.75; Boissonnault, Ronaldo, salaire, \$60.90; Boucher, Antoine, dépenses, \$36.25; Boucher, Ernest, dép., \$40.47; Brien, Ludger, sal., \$443.54; Cardin, J.-A., salaire, \$471.77; Cardinal, L., gazoline, huile et réparation, \$924.26; Careau, P.-A., salaire, \$12; Cauchon, Ovila, salaire, \$4.20; Chabot, Art., dép., \$48.35; Charbonneau, fils, C., réparation, gazoline, \$51.50; Deslauriers, Rodrigue, salaire, \$471.77; Drolet, Joseph, salaire, \$471.77; Dufour, Léo., dépenses, \$26.95; Eastern Canada Steel & Iron Works, acier, \$19.75; Faucher, Maurice, salaire, \$3.30; Fugère, J.-Alph., prime sur police, \$183.72; Gagnon, Albert, salaire, \$18; Gagnon, P.-A., sal. et dépenses, \$13.20; Gagnon, W., salaire, \$11; Gamache, Ernest, salaire, \$5.85; Giroux, Gaudiose, sal., \$43.67; Gravel & Fils, Ludger, projecteur, \$21; Grégoire, Médéric, bois et papier, \$36.75; Hotte, P., gazoline et huile, \$365.13; Imperial Oil Ltd, gazoline et huile, \$57.91; International Harvester Co. of Can., pièces machine, \$4.65; Joly, Wilfrid, salaire, \$471.77; Lachance, Gaudiose, salaire, \$3.50; Lachance, Walter, dépenses, \$5.30; Lacombe, L., salaire, \$471.77; Lagacé, Paul, dépenses, \$13.50; Lamontagne, Ovila, salaire, \$471.77; Laurence, A.-T., salaire, \$471.77; Lavigne, A., réparation, \$24; Lavoie, A., salaire, \$471.77; Leclerc, Jos., salaire et dépenses, \$22.65; Lemelin, Fred, salaire et dépenses, \$69; Lepire, Jos., salaire, \$3.33; Létourneau, Wilfrid, salaire et dépenses, \$58.40; Levesque, Lionel, salaire, \$24.30; Levesque, Rodrigue, salaire et dépenses, \$123.65; Maple Leaf Truck Co., pièces de machinerie, \$36.69; Marcoux, Adlard, salaire, \$31.25; Marier & Tremblay, vitre, \$25.85; Millen & Frère, bois, \$181.36; Millen & Son Ltd, John, lampes etc., \$16.50; Millen & Son Ltd, pièces autos, \$24.48; Montreal Welding Co., réparation et fret, \$34.50; McRobert & Son, C.-A., pièces autos, \$19; Nadeau, Arsène, salaire, \$15.30

ENTRETIEN ET REPARATION DES ROUTES PROVINCIALES, DES ROUTES REGIONALES ET DES CHEMINS AMELIORES—Suite

Nolin, Charles, salaire, \$443.54; North End-Welding Radiators, réparation, \$1.50; Paquin, Henri, charrue à neige et chaîne, \$416.83; Pelchat, Hilaire, salaire, \$7.20; Percepteur des Douanes, droits de douane, \$288.15; Pouliot, Arthur, salaire, \$7.40; Quebec Tire & Vulcanizing Co., pneus, \$16.61; Robert, Léo, salaire, \$471.77; Roussel, Zephirin, sal. et dépenses, \$10.20; Roy, Noel, loyer, \$225; Roy, Philibert, dépenses, \$186.40; Sauriel, Emile, dépenses, \$36.63; Sicard, Arthur, machine à neige, \$13,000; Sigouin, Rolland, dépenses, \$18.75; Steirman, B., salaire, \$471.77; Sun Oil Co., huile, \$39.96; Talbot, René; Ltée, extincteur, \$11.90; Tanguay, A.-E., salaire, \$471.77; Tanguay, Wilfrid, dépenses, \$437.70; Tousignant, A., carrosserie, \$135; Turgeon, E., sal., \$471.77; Westmount Garage, bal. sur charrues, \$3,450; Division No 16, petits comptes payés, \$750.70; Division No 24, petits comptes payés, \$80.43; Division No 26, petits comptes payés, \$49.01; divers salaires, \$8,272.58.

TERRES ET FORETS

Table des matières

	Page
Etat général.....	258
Etat détaillé.....	260
Salaires, (Gouvernement civil).....	76
Dépenses contingentes, (Gouvernement civil).....	95
Dépenses générales.....	260
Protection des Forêts.....	262
Service d'hydroplans.....	269
Arpentages.....	270
Service Forestier et inspection des terres.....	270
Pépinière de Berthier.....	274
Loi pour développer l'enseignement forestier, l'enseignement de la papeterie, et activer les recherches forestières:—.....	277
Ecole forestière.....	277
Ecole des gardes-forestiers.....	277
Ecole de papeterie.....	277
Recherches forestières.....	278
Reboisement.....	278

CEDULE
TERRES ET FORETS

DETAIL	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplémentaires
Dépenses générales.....	70,000 00	.....	10,000 00
Protection des Forêts.....	421,000 00	.....	90,000 00
Service d'hydroplans.....	290,000 00	.....	50,000 00
Arpentages.....	370,000 00	.....	75,000 00
Service forestier et inspection des terres....	400,000 00	.....	90,000 00
Pépinière de Berthier.....	35,000 00	.....	35,000 00
Loi de l'Enseignement Forestier, etc:—			
Ecole forestière.....	.....	15,000 00	.....
Ecole des gardes-forestiers.....	.....	14,946 75	.....
Ecole de papeterie.....	.....	27,000 00	.....
Recherches forestières.....	.....	5,000 00	.....
Reboisement.....	.....	100,000 00	.....
	\$ 1,586,000 00	161,946 75	350,000 00

No 31

—(\$2,164,520.13)

Mandats spéciaux	Total des prévisions	DEPENSES		DEPENSE	
		Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
861 35	80,861 35	.....	80,861 35	.....	.....
20,000 00	531,000 00	.....	531,000 00	.....	.....
25,000 00	365,000 00	.....	365,000 00	.....	.....
.....	445,000 00	.....	445,000 00	.....	.....
23,000 00	513,000 00	.....	513,000 00	.....	.....
.....	70,000 00	.....	70,000 00	.....	.....
.....	15,000 00	15,000 00	.....	.....	.....
.....	14,946 75	9,437 73	.....	.....	5,509 02
.....	27,000 00	33,915 00	.....	6,915 00	.....
.....	5,000 00	1,306 05	.....	.....	3,693 95
.....	.....	.....	59,658 78	.....	.....
.....	100,000 00	.....	100,000 00	.....	.....
68,861 35	2,166,808 10	.....	2,164,520 13	6,915 00	9,202 97
En moins des prévisions..\$ 2,287 97					

CEDULE No 31

TERRES ET FORETS—(\$2,164,520.13)**DEPENSES GENERALES—(\$80,861.35)**

Salaires et dépenses des agents—(\$4,172.85)—Giguère, J.-R., \$367; Joncas, A.-E., \$1,396; Lapierre, Alberta, \$750; Warren, Ls-Ed., \$1,159.85.

Annonces re-terres, bois et forces hydrauliques—(\$5,486.86)—Académie Commerciale, \$15; Autorité Nouvelle, \$275; Avenir du Nord, \$40.04; Bulletin de la Chambre de Commerce du District de Montréal, \$200; Canada Lumberman, \$120; Canadian Ayrshire Breeders Ass'n, \$389.50; Cercle Littéraire de L'Université de Montréal, \$25; Chambre de Commerce du District de Lévis, \$75; Chambre de Commerce Française de Montréal, \$200; Chronicle-Telegraph, \$42; Collège de St-Laurent, \$10; Collège Ste-Marie, \$25; Cie de Publ. du Nord, \$50; Cie J.-B. Rolland & Fils, \$60; Cie de Publ. du St-Maurice, \$50; Courrier-Sentinelle, \$70; DeMartigny, Paul, \$150; Egan, Wm-T., \$25; Etudiants en Droit, \$10; Gagné, Edouard, \$60; Gazette Printing Co., \$84; Gnaedinger & Wilson, \$100; Huntingdon Gleaner, \$190; Imprimerie d'Arthabaska, \$20.64; La Garde Malade, \$60; La Patrie, \$750; La Presse, \$66; La Publication, \$25; La Tribune, \$60; Le Bulletin, \$125; Le Canada, \$263.80; Leclerc, U., \$10; Le Détaillant, \$75; Le Nouvelliste, \$57.75; L'Enseignement Secondaire, \$28; Le Patriote, \$10; Les Affaires, \$25; Le Soleil, \$27; L'Etoile du Nord, \$58.45; L'Événement, \$850; Le Voyageur de Commerce, \$100; Montreal Star, \$36.90; Progrès de Hull, \$90; Publicité Canadienne, \$80; Quebec Journal, \$73.78; St-Maurice Valley Chronicle, \$60; Secrétariat des Syndicats Catholiques, \$20; Sherbrooke Record, \$75; Société d'Agriculture du Comté de L'Islet, \$5; Société d'Agriculture du Comté de Montmagny, \$10; Société d'Agriculture du Comté de Témiscouata, \$8; Société St-Jean-Baptiste de Limoilou, \$25; Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, \$25; Union des Commis-Epiciers de Montréal, \$70; Université de Montréal, \$25.

Timbres-poste—(\$4,007.09)—Timbres-poste pour le département, \$4,007.09.

Terres de la Couronne—(Annulation de ventes de lots)—\$25.55)—Benoit, Georges, \$1.20; Blanchet, A., \$1.30; Bourassa, Joseph, \$1; Cloutier, J.-A., \$7.50; Cloutier, Saluste, \$1.20; Cormier, P.-H., \$1; Cousineau, A., \$2; Couture, Ls-Nap., \$0.55; DeCarufel, Vict., \$3.60; Dubois, Wilfrid, \$1; Gauthier, S.-B., \$2.40; Perreault, Joseph, \$1; Rioux, J.-A., \$1.80.

Bureau des examinateurs des mesureurs de bois—(\$1,687.33)—Draper, T.-E., dépenses re examens des candidats, \$290.50; Faber, Frs-N., impression, \$19.71; Gagnon, Aimé, dépenses re examens des candidats, \$330.10; Garneau, Lauréat, dépenses re examens des candidats, \$350.60; Gérin, B.-J., dépenses re examens des candidats, \$113.55; Lithographie du Peuple, impression, \$240.62; Picard, A.-G., tubes en carton, \$30; Piché, G.-C., dépenses re examens des candidats, \$312.25.

Service Hydraulique—(\$5,599.81)—Amos, Arthur, dépenses de voyage, \$935; Belcourt, Leduc & Genest, honoraires re Wright vs. Gatineau Boom Co., \$98.45; Clavet, J.-R., montage de cartes, \$11.75; Deschênes, Ls, marchandises, \$1; Devillers, H., livres, \$15; Devost, F.-X., salaire, \$950; Fairchild Aerial Surveys, photographies, \$32.50; Gatineau Power Co., réparation au barrage Kipawa, \$1,280.33; Hughes-Owens Co., papeterie, \$3.76; Imprimerie Vincent, impression, \$87.32; Lafrance, Victor, Ltée, impression, \$28.40; Laroche, J.-R., dépenses de voyage, \$283.60; Normandin, A.-B., dépenses de voyage, \$258.75; Poitras, Gaudiose, impression, \$32.26; Receiver-General of Canada, livres, \$6; St-Laurent, Ls-S., services professionnels, \$650; Sirois, Jos., honoraires re arbitrage Lac Abitibi, \$267.05; Vanier, J.-Emile, honoraires re arbitrage Lac Abitibi, \$628.64.

Fonds spécial—Biens des Jésuites—(\$1,095.48)—Boisvert, J.-H., dépenses de voyage, \$13.75; Morissette, N.-E., salaire et dépenses, \$1,081.73.

Service Spécial—(Item "Dépenses Générales")—(\$35,059.77)—Bédard, Jos.-Cléophas, articles de bureau, \$8; Bélanger, Gérard, salaire, \$600; Bell Telephone Co., \$515; Belleau, Auger & Turgeon, primes d'assurance, \$120; Boisvert, J.-H., dépenses de voyage, \$68.05; Boivin, Henri, dépenses de voyage, \$41.80; Boutin, Victor, salaire, \$10; Brunelle & Bouchard, ameublement de bureau, \$168.10; Bujold, Chs-F., salaire, \$600; Burroughs Adding Machine of Canada, réparation de machine à additionner, \$71.80; Charrier & Dugal, impression, \$2,207.92; Clark, James, copie du rôle d'évaluation de St-Gabriel, (Valcartier), \$5; Clavet, J.-R., montage de cartes, \$77.95; Clément & Clément, papeterie, \$80.70; Compagnie Chicnic, marchandises, \$1.25; Dépt des Travaux Publics et du Travail, appels à longue distance, \$995.55; Déry & Fils, I.-P., articles de bureau, \$2,602.95; Desparois, Lucile, salaire, \$827.70; Devillers, H., livres, \$42.50; Dominion Blank Book, im-

pression, \$690.20; Dubé, Ivanhoe, salaire, \$236.55; Duquet, Cyrille, Ltée, médailles pour la fête des arbres, \$50.45; Faber, F.-N., impression, \$134.62; Gagné, Aristide, copie du rôle d'évaluation de Ste-Hélène de Breakey, \$5; Gazette Printing Co. impression, \$80.70; Gestetner, D., papier, \$1.58; Girard, H., salaire, \$100; Giroux, Marcelle, vérification, copies de documents, \$100; Giroux, T., dépenses de voyage, \$136.75; Graveline, Roméo, dépenses de voyage, \$50; Guarantee Company of North America, prime d'assurance, \$12.50; Guérin, Magloire, services, \$50; Huntingdon Gleaner, impression, \$14.58; Imprimerie du Peuple, impression, \$1,451; Imprimerie Vincent, impression, \$621.54; International Association of Game, Fish and Conservation Commissioners, abonnement, \$27; Jolicœur, Alph.-L., marchandises, \$12; Lafrance, Victor, Ltée, impression, \$454.79; Landry, Mlle M.-T., salaire, \$658.34; Langevin-McGowan, Anne, salaire, \$825; La Publication, impression, \$75; Laroche, Bernard, salaire, \$133.32; Lassonde, Phil.-L., dépenses, \$2; Lazure, Wilfrid, honoraires re Barrage de Westbury; Cité de Sherbrooke, \$861.35; L'Heureux, L.-F., copie de documents seigneurie de Laprairie, \$100; Lemieux, F.-X., dépenses de voyage, \$735; Lemieux, Jos., copie du rôle d'évaluation de St-Nicolas, \$5; Le Soleil, impression, \$276.40; Librairie Peauchemin, reliure, \$38; Librairie Langlais, articles de bureau, \$452.75; McGowan, Wilfrid, salaire, \$1,400; Mercier, Hon. Honoré, dépenses de voyage, \$2,565; Mercier, Simone, salaire, \$900; Meredith & Meredith, copies d'actes, re seigneurie de Métiis, \$551.99; Montgomery, Percy, J., copie rôle d'évaluation village Valcartier, \$5; Montreal Lithographing Co., lithographie de plans, \$2,500; Montmorency, Ed., mscs., \$2.50; Morgan Trust Co., magasinage et déménagement, \$91.30; Morin, J.-A., dépenses de voyage, \$1,005.44; Olive, G., étude technique, \$100; Painchaud, Ant.-J., salaire, \$178.97; Plante, J.-Ls., salaire, \$799.92; Poirier, Jos., articles de bureau, \$14; Poitras, Gardiose, impression, \$268.23; Pouliot, Edmond, dépenses de voyage, \$520.28; Quebec Typewriter Exchange, articles de bureau, \$9; Semaine Commerciale, impression, \$236.86; Séminaire de Québec, dépenses de voyage des professeurs de l'École d'Arpentage, papeterie, \$208.49; Service Éducatif de la Jeunesse Chrétienne, solde d'un appareil à projections lumineuses, \$1.62; Steel Equipment Co., ameublement de bureau, \$1,738.33; Taschereau, Rémi, salaire, \$600; Valentine Company, articles de bureau, papeterie, \$2,271.25; Van Bruyssel, Ferdinand, salaire, \$1,500; Verdier, Gabriel, photos, \$75; Western Union Telegraphic Code, enregistrement, \$75.

Biens en déshérence—(\$976.03)—Berthiaume, Raoul, primes d'assurance, \$61.60; Boisvert, J.-H., dépenses de voyage, \$27.15; Pépin, Désiré, réparations de la propriété de la rue Notre-Dame-Est, (Montréal), \$872.28; Warren, L.-E., dépenses, \$15.

Dépôts—(\$157.00)—Beauregard, G., \$50; Blais, Frank (fils), \$25; Langlais, Louis \$60; Poitras, J.-A., \$22.

Remboursements—(\$22,593.58)—Bédard, Georges, \$1; Blackburn, J.-Alph., \$1.25; Blanchet, Arthur, \$6.52; Blouin, Ernest, \$9; Boivin, Louis, \$1; Bouchard, Arthur, \$2.52; Bouchard, Elie, \$1.35; Boudreault, Elzéar, \$1; Boudreault, Johnny, \$17.36; Bouffard, Louis, \$91; Bouliane, David, \$40.50; Boulianne, J.-E., \$162.80; Boutin, N.-R., \$1.80; Bury, H.-J., \$4.20; Canadian International Paper Company, \$4,350.35; Caron, J.-P., \$1.50; Chabot, Thomas, \$7.32; Cloutier, Alfred, \$6.75; Côté, Eugène, \$2.36; Côté, Jos.-Georges, \$6; Coulombe, Jos.-L., \$6.95; Creighton, M., \$9.66; Département de la Colonisation, Mines et Pêcheries, \$62; Déry, Bruno, \$9.24; Duchaine, Patrice, \$3; Ducharme, Rosaire, \$1.35; Duchêne, David, \$1.50; Dufour, Wilfrid, \$18.90; Finlay, Hay, \$1; Fortin, Adélar, \$13.95; Fortin, Alfred, \$7.69; Fortin, Aug., \$3.24; Fortin, Méridée, \$4.95; Gagné, André, \$1.08; Gagnon, Adélar, \$6.61; Gagnon, François, \$2.70; Gamache, Jos., \$14.49; Gaudreault, Henri, \$0.75; Gérard, Osias, \$7.50; Girard, Louis, \$1.02; Gobeil, Thomas, \$9.30; Halde, Ephrem, \$9; Harvey, Ludger, \$17.04; Hudon, Adélar, \$5.40; Kerr, J.-N., \$1.07; Kidd, J.-F., \$10.50; Kirby, Georges, \$1; Laberge, Elie, \$0.14; Lachapelle, J.-P., \$0.36; Lagacé & Tardif, E., \$9.95; Lapointe, Jean, \$3.34; Larouche, François, \$0.67; Laurentide Ottawa Company, \$8; Lavoie, Edgar, \$2.70; Lavoie, Georges, \$3; Lavoie, J.-E., \$2.70; Lavoie, Louis, \$7.11; Lavoie, Ludger, \$2.70; Leclerc, Norbert, \$82.14; Lemay, Alvida, \$1.62; Lemay, Honora, \$0.13; Létourneau, J.-A., \$5; Macaulay, J.-B., \$1.52; Manicouagan-English Bay Co., \$24; Martel, I.-J., \$0.49; Migneault, Louis, \$3; Montreal, John, \$4; Niquet, Henri, \$1.15; Outhet, R.-A., \$38.02; Potvin, Théophile, \$4.05; Quessy, Wilbrod, \$6; Raymond, Raoul, \$9; Restigouche Company, \$10,224.93; Richardson & Company, James, \$24; St-Amand, J.-R., \$14.40; St-Gelais, Hermel, \$7.50; Simard, Epiphane, \$2.70; Simard, Ls.-G., \$1.35; Sœur Marie-Aline, \$30; Thibault, Joseph, \$1.02; Thivierge, Emile, \$27; Thomas, Oscar-P. & Aina, C.-L., \$4,903.10; Tremblay, Charles, \$10.50; Tremblay, Pitre, \$2.27; Turcotte, Henri, \$1.35; Turcotte, Hilaire, \$1.35; Vailant, Théophile, \$0.95; Veilleux, David, \$3.80; Verreault, F.-N., \$6.75; Verreault, Joseph, \$6.75; Wayagamack Pulp & Paper Company, \$2,156.

SERVICE DE LA PROTECTION DES FORETS—(\$531,000.00)

Salaires et dépenses—(\$354,832.84)—Adam, Rodolphe, \$69.22; Adams, Ernest-B., \$322.07; Alain, Gaudiose, \$349.90; Alerie, Arthur, \$138.45; Alexandre, Patrick, \$20.78; Allard, Charlemagne, \$25.40; Allard, Joseph, \$249.10; Allard, Georges., \$10.55; Anlard, Louis, \$219.19; Arseneault, J.-Sam., \$355.37; Arseneault, Antoine, \$77.87; Arseneault, Edouard-Jean, \$508.76; Aspiros, James, \$1,593.03; Asseuin, Odina, \$221.98; Assistants Garde-Feux, \$20,563.70; Aubé, Alfred, \$137.49; Arbin, Adélar, \$103.84; Auclair, Arthur, \$325.36; Auclair, Henri, \$227.50; Audet, Adélar, \$317.37; Audet, Daniel, \$20.78; Audet, Edgar, \$1,346.63; Audet, Girard, \$5; Audet, J.-Edgar, \$309.47; Audet, Octave, \$273.24; Audet, Onésime, \$312.47; Audet, P.-E., \$5; Auger, Henri, \$306.92; Auger, Johnny, \$1,067.16; Authier, Adrien, \$537.51; Authier, Raoul, \$606.22; Authier, René, \$694.93; Avoine, Théophile, \$230.35; Barras, Gaston, \$2,102.35; Barras, Maurice, \$50; Bastien, Jean, (père), \$32.46; Bastien, Jean, (fils), \$8.46; Beaubien, Jules, \$671.57; Beauchamp, Pen., \$399.87; Beauchamp, Emery, \$30.02; Beauchamp, Geoffroy, \$36.62; Beauchemin, J.-E., \$52.34; Beauchemin, Jean-Marie, \$336.60; Beauchemin, Yvette, \$330; Beaudin, Philippe, \$190; Beaudoin, Eugène, \$1,162.43; Beaulieu, Théophile, \$266.25; Beaupré, Joseph, \$247.10; Beaupré, Pierre, \$344.37; Bédard, Adélar, \$372.26; Bédard, Arthur, \$224.95; Bédard, Elizée, \$326.63; Bédard, Emile, \$210.45; Bédard, J.-B., \$403.35; Bédard, Abbé L.-C., \$1,015.66; Bédard, Napoléon, \$403.35; Bédard, Paul, \$392; Bélanger, Charles-Henri, \$392.61; Bélanger, Edouard, \$43.26; Bélanger, Emilien, \$121.15; Bélanger, F., \$5; Bélanger, O., \$5; Bédide, Adonias, \$151.50; Bédide, Albert, \$141.32; Bédide, Téléphore, \$328.82; Bellavance, François, \$196.70; Belleau, Paul, \$85; Bellemare, Léon, \$331.13; Bély, Jos., \$15; Bergeron, Achille, \$341.29; Bergeron, Delphis, \$193.59; Bergeron, Georges, \$420.21; Bergeron, J.-H., \$1,551.63; Bergeron, Jos., \$371.59; Bergeron, Joseph, \$61.54; Bergeron, Louis, \$409.50; Bergeron, Roméo, \$905.73; Bernard, André, \$258.95; Bernard, Frédéric, \$343.86; Bernatchez, Théotime, \$15; Bernier, Emile, \$118.36; Bernier, Evangéliste, \$75; Bernier, Odilon, \$15; Bernier, Oliva, \$230.73; Bernier, Pierre, \$947.48; Bernier, Sylvio, \$338.45; Bertrand, Donat, \$1,895.60; Bertrand, J.-A., \$407.70; Bertrand, Louis-B., \$1,264.61; Bérubé, Alexandre, \$43.49; Bérubé, Alexandre, \$69.22; Bérubé, Jos., \$11.70; Bérubé, Jos., \$93.08; Bibeau, Charles, \$351.90; Billard, Hormisdas, \$256.60; Bilodeau, Hector, \$1,313.96; Bilodeau, Israël, \$425.24; Bilodeau, Joseph-Alfred, \$242.30; Biron, Eugène, \$253.82; Biron, Samuel, \$240.95; Bisson, Antonio, \$77.97; Bisier, Wilfrid, \$215.90; Blackburn, Wilfrid, \$953.74; Blais, Aristide, \$165; Blais, Emile, \$162.50; Blais, Gaudios, \$190; Blais, Hector, \$126.86; Blanchette, Alexandre, \$37; Blouin, Ernest, \$709.70; Blouin, John, \$420.35; Blouin, Philias, \$490.70; Blouin, Roméo, \$210; Boileau, Damien, \$1,494.63; Boily, Antoine, \$307.73; Bois, François, \$102; Boisjoli, Armand, \$25.97; Boissonneault, J.-A., \$1,208.34; Boisvert, Roland, \$324.57; Boivin, Xavier, \$32; Bolduc, Edmond, \$1,067.33; Bolduc, Georges, \$153.41; Bolduc, Marcel, \$352.53; Bonneau, Emile-J., \$790.52; Bouchard, Alex., \$99; Bouchard, François, \$9; Bouchard, Henry, \$636.96; Bouchard, Joachim, \$951.75; Bouchard, Jos., \$9; Bouchard, Mériçée, \$301; Boucher, Eugène, \$702.78; Boucher, Louis, \$7.50; Boudreault, Georges-Aimé, \$622.88; Boudreault, J.-Ernest, \$372.47; Bouillon, Bertha, \$300; Bouillon, H., \$5; Bouillon, M., \$4.40; Boulanger, Odilon, \$315.47; Bourgault, Léo, \$184.55; Bourgeois, Daniel, \$210; Boyer, Joseph-Edouard, \$314.41; Brassard, Elzéar, \$1,039.72; Brassard, Lorenzo, \$92.18; Brassard, Narcisse, \$304.87; Brault, Henri, \$81.45; Brochu, J.-E., \$324.76; Brouillette, Maurice, \$161.54; Brouillette, Rosaire, \$187.49; Brousseau, J.-E., \$1,934.80; Buisson, Gustave, \$335.74; Bureau, Arthur, \$1,402.95; Bureau, Léo, \$168.26; Burke, Olivier-R., \$730.26; Bussièrre, Jules, \$46.15; Cadorette, Olivier, \$23.09; Cahill, Alphonse, \$654.56; Caissy, Ferd., \$270.84; Caissy, Paul, \$1,193.03; Cameron, W.-H., \$400.95; Camiry, Pierre, \$225; Cantin, Adrien, \$831.76; Cantin, Armand-Théophile, \$364.65; Cantin, Edouard, \$1,031.75; Cantin, Joseph, \$481.36; Cantin, Jos.-Théo., \$1,085.85; Cantin, Théophile-Jean, \$977.10; Carboneau, Léopold, \$177.50; Cardinal, Alfred, \$57.68; Cardinal, Joseph, \$300; Cardinal, Wilfrid, \$357.68; Caron, Alexis, (fils), \$253.50; Caron, Jacqueline, \$400; Caron, J.-Victorin, \$1,062.13; Caron, Jules, \$313.80; Caron, Ludovic, \$602.33; Caron, M., \$5; Cartier, Félix, \$11.54; Cartier, Siméon, \$219.22; Cassista, Octave, \$48; Castonguay, Philippe, \$123.96; Cayer, Eugène, \$492.33; Chabot, Chs, \$9.70; Chabot, Cléophas, \$327.25; Champagne, Herménégilde, \$249.75; Champagne, Ovide, \$63.45; Champoux, Arthur, \$69.22; Champoux, Raoul, \$225; Champoux, Rosaire, \$83.64; Charland, Georges, \$6.34; Charland, Hormisdas, \$55; Charron, Eugène, \$570.05; Charron, William-E., \$609.03; Châteauvert, Paul, \$847.88; Chayer, Adélar, \$72; Chayer, Albert, \$204.78; Chéné, P.-Urbain, \$1,488.05; Chenel, J.-Léon, \$554.65; Chiasson, Alphonse, \$201.91; Chiasson, Emile, \$201.91; Chouinard, Donat, \$477.64; Claveau, Joseph, \$468; Clément, Alexis, \$20.78; Clermont, Joseph, \$200; Cloutier, Achille, \$15.38; Cloutier, Aug., \$305.76; Cloutier, Donat, \$8.65; Cloutier, Florent, \$75; Cloutier, Hermel, \$648.30; Cloutier, Jos., \$46.14; Cloutier, Pierre, \$236.10; Cloutier, Victorin, \$8.65; Collard, Edmond, \$162.50; Collard, Eugène, \$162.50; Collin, Omer, \$36; Combattants de feux, \$275.80; Comeau,

Alcide, \$167.30; Contré, Jos. \$401.80; Cormier, Hyppolite, \$195; Cormier, Paul-Ernest, \$195; Corrigan, J.-W., \$816.88; Côté, C.-Emile, \$1,663.78; Côté, Georges, \$416.49; Côté, Johnny, \$285; Côté, Philippe, \$349.42; Couet, J.-A., \$815; Coulombe, François, \$224.25; Crépeault, René, \$215.75; Crépeault, Zacharie, \$268.25; Crête, Willie, \$315.47; Croussette, J.-E., \$352.10; Cunnning, Daniel-J., \$311.49; Cyr, Olivier, \$409.71; Cyrenne, Hector, \$184.59; Daigle, Téléphore, \$13.85; Dallaire, Albert, \$161.54; Dallaire, Edmond, \$152.30; Dallaire, Emile, \$46.14; Darveau, Josaphat, \$370.74; Dassylva, Eugène, \$421.13; Davis, James, \$647.14; Day, John-A., \$339; Dechêne, Georges, \$132.44; Degagné, Ludger, \$306; Delisle, Alcide, \$28.84; Demers, Séverin, \$184; DeMontigny, J.-B., \$347; Denis, Alexandre, \$208.32; Denis, Maurice, \$302.87; Denis, Pierre, \$253.82; Deraiche, John-Jim, \$304.68; Déry, Bruno, \$31.50; Déry, Emile, \$2,408.38; Déry, Ludger, \$1,499.90; Déry, Tancrède, \$1,454.14; Desbiens, Gérard, \$73.84; Desbiens, Georges, \$129.27; Desbiens, Jos., \$166.16; Desbiens, Joseph, \$98.66; Deschamps, Joseph, \$187.50; Deschamps, Romuald, \$357.67; Desgagnés, Augustin, \$375.50; Desgagné, J.-Art., \$251.02; Desgagné, Ovide, \$281.15; Desjardins, Albert, \$1,671.59; Desjardins, Oscar, \$2,642.93; Deslaurier, Alphonse, \$71.65; Desmarais, Jos., \$305.08; Desplats, Sylvio, \$59.23; Desrochers, Albert, \$477.15; Desroches, Emile, \$546.08; Desrosiers, Alfred, \$240.27; Desrosiers, J., \$5; Desrosiers, J.-Alexis, \$3.90; Desrosiers, Moïse, \$351.10; Desruisseaux, Oscar, \$267.73; Devlin, Gertrude, \$645; Dinel, Emerie, \$533.39; Dion, Alex.-Elzéar, \$1,005.25; Doire, Arcade, \$236.49; Doire, Joseph, (fils), \$236.49; Doucet, Armand, \$301; Doucet, Edgar, \$182; Doucet, Hector, \$301; Doucet, Jos.-Pitre, \$310.57; Doucet, Joseph-Siméon, \$301; Drody, Charlie-E., \$328.23; Drolet, Emile, \$85; Drolet, Louis-Arthur, \$515.95; Drouin, C.-J.-Hector, \$282.64; Drouin, Hormisdas, \$240; Drouin, Joseph, \$31.70; Dubois, Joseph, \$46.18; Dubois, Majorique, \$405.38; Duchaine, David, \$110.35; Ducharme, Joseph, \$216.33; Dufour, Jos.-Henri \$390.21; Dugas, Charles, \$416.27; Dugas, Louis, \$71.65; Dugas, Norbert, \$304.45; Duguay, Ephrem, \$182; Dumas, Ernest, \$290.58; Dumont, Jos., \$627.40; Dupont, J.-Réal, \$122.25; Dupont, Léonide, \$104.60; Dupuis, John-Thomas, \$325.44; Duranceau, Moïse, \$49.03; Duranceau, Willie, \$320.18; Durand, Albert, \$26.92; Dusablon, Jean-Louis, \$444.92; Dussault, Henri, \$63.45; Dussault, Philippe, \$63.45; Dutil, Roland, \$193.24; Duval, Adélar, \$397.29; East, R.-Adalbert, \$1,144.14; Element, Onias, \$265.61; Ellison, Jos., \$92.29; Emond, Cyrille, \$9; Ethier, Roméo, \$697.85; Fahey, Patrick, \$264.79; Falardeau Rosaire, \$46.14; Faucher, Arthur, \$800; Ferland, Elzéar, \$14; Ferland, Jules, \$866.37; Ferlatte, Pierre, \$270.84; Filiatrault, Zotique, \$2,874.48; Filion, F.-G., \$105; Fleury, Wilfrid, \$323.05; Fontaine, Joseph, \$188.90; Forest, Florice, \$198.96; Forest, J.-Azellus, \$25.40; Forest, Laurier, \$957.15; Forgues, Philiza, \$532.59; Fortier, Paul-A., \$1,311.28; Fortin, André-Anne, \$555.46; Fortin, Armand, \$181.70; Fortin, Donat, \$23.09; Fortin, Euclide, \$210.52; Fortin, Eug.-Henri, \$147.71; Fortin, Georges, \$1,004; Fortin, Joseph, \$335.08; Fortin, Joseph-Pierre, \$326.36; Fortin, Vézina, \$295.38; Fortin, Welly, \$32.50; Fournelle, Albert, \$667.72; Fournier, J.-Arthur, \$416.52; Fraser, Herménégilde, \$204.65; Fraser, Walter, \$1,494.59; Fugère, Eddy, \$528.43; Gagné, Adélar, \$328.82; Gagné, Alfred, \$175.96; Gagné, Gérard, \$124.02; Gagné, Léopold, \$15; Gagné, Ludger, \$277.15; Gagné, Roméo, \$299.08; Gagnon, Adélar, \$263.09; Gagnon, Adalbert, \$136.15; Gagnon, Albert, \$87.21; Gagnon, Arthur, \$198; Gagnon, Clovis, \$374.77; Gagnon, Eugène, \$307.01; Gagnon, Florian, \$143.09; Gagnon, J.-B., \$356.07; Gagnon, John, \$207.94; Gagnon, Jos., \$161.52; Gagnon, Joseph-Adélar, \$25; Gagnon, L., \$143.09; Gagnon, Philippe, \$263.06; Gagnon, Romulus, \$35; Gagnon, Xavier, \$427.50; Galibois, Napoléon, \$195.10; Garon, Henri, \$242.28; Gaudet, Eugène, \$342.40; Gaudet, Jos., \$225; Gaudreault, Almas, \$189; Gaudreault, Origène, \$426.08; Gaudreault, Rodolphe, \$247; Gauthier, Albert, \$331.95; Gauthier, André, \$363.61; Gauthier, Armand, \$170.19; Gauthier, Charles-Auguste, \$262.49; Gauthier, David, \$9; Gauthier, J.-F., \$382.50; Gauthier, Joseph-Raoul, \$31.73; Gauvin, Ernest, \$9; Gauvreau, Herbey, \$300; Gauvreau, Narcisse, \$362.49; Généreux, Cléophas, \$249.99; Généreux, Francis, \$641.23; Genest, Rosaire, \$1,153.03; Genin, Maurice, \$131.40; Genois, Mendoza, \$354.16; Germain, Germain, \$174.64; Gervais, Albéric, \$963.15; Gervais, Jean-Baptiste, \$25.40; Gervais, Lucien, \$164.42; Gervais, Philippe, \$349.99; Giasson, Edouard, \$170; Giasson, J.-P., \$693.80; Gigault, Jules, \$246.91; Gilbert, Léo, \$394.84; Gilbert, Willie, \$349.99; Gingras, Cécile, \$1,000; Gingras, Narcisse, \$952.33; Gingras, Raymond, \$16.50; Girard, Albert, \$79.58; Girard, Donat, \$242.28; Girard, Ed.-Louis, \$15; Girard, Georges, \$606.94; Girard, Joseph, \$418.32; Girard, Louis, \$669.71; Girard, Louis, \$113.96; Girard, Patrick, \$139.27; Girard, Raymond, \$378; Girard, Xavier, \$162.68; Gobeil, Aquilas, \$1,272.06; Gobeil, Geo.-Henri, \$193.88; Goulet, Félix-J., \$304.64; Goyette, Aimé, \$234.53; Goyette, Albert, \$584.15; Goyette, Médéric, \$201.89; Grandmont, Maurice, \$295.16; Gratton, Roméo, \$49.03; Grégoire, Alfred, \$311.52; Grenier, Edmond, \$346.90; Grenier, Eugène, \$360; Grenier, Honoré, \$342.66; Grenier, Thomas, \$167.30; Grenon, Joseph-Rosario, \$32; Grignon, Léo, \$1,005.52; Guay, Chs, \$83.09; Guay, Jean, \$1,096.30; Guillemette, Adolphe, \$175; Guillemette, Edmond, \$165; Guillemette, Pierre-André, \$181.70; Guillemette, Alphonse, \$132.50; Guilmette, Arthur, \$132.50; Guilmette, Louis, \$175;

SERVICE DE LA PROTECTION DES FORETS—Salaires et dépenses—Suite

Guilmette, Philémon, \$177.50; Guimond, Antoine, \$366.93; Guimond, Ernest, \$18; Hamelin, Jean, \$320.18; Hamelin, Léon, \$43.26; Harvey, Antoine, \$1,107.87; Harvey, Joseph, \$83.11; Harvey, Onésime, \$287.69; Harvey, Philippe, \$196; Hébert, J.-Antonio, \$1,210.38; Hébert, J.-Edouard, \$261.35; Hébert, Ovide, \$364.50; Hélié, J.-Oscar, \$2,710.47; Heppell, Elzéar, \$585; Héroux, Joseph-P., \$213.45; Houde, Oscar, \$149.99; Houde, Téléphore, \$40.38; Houle, Armand, \$196.13; Houle, Oscar, \$161.54; Hudon, Edgar, \$644.41; Hudon, Jean-F., \$52.36; Hudon, J.-Philippe, \$288.88; Hudon, Lauréat, \$80.08; Hudon, Philippe, \$69.12; Hudon, Tancrède, \$308.96; Hudon, Ths-Eugène, \$89.32; Huneau, Léon, \$250.96; Imbeault, Chs., \$91; Jalbert, Auguste, \$77.75; Jenniss, Alphonse, \$162.50; Jobin, Jules, \$55; Joly, Ovila, \$288.45; Johnson, William, \$290.30; Joncas, Théodore, \$1,103.25; Julien, Adélar, \$16.50; Juneau, Donat, \$315.47; Keays, Joseph, \$321.54; Kieffer, Henri, \$1,856.15; Kieffer, Paul, \$600; Labbé, Joseph, \$1,288.66; Laberge, J.-A., \$215.17; Labonne, Ls-Ph., \$20.78; Labrecque, Trefflé, \$227.82; Labrie, Edgar, \$567.73; Lacasse, Théodore, \$368.75; Lacerte, Alfred, \$246.14; Lachaine, Emile, \$24.38; Lachance, Maxime, \$6.25; Lachance, Pierre, \$213.46; Lachapelle, J.-Rémi, \$787.80; Lacombe, J.-M., \$35; Laffamme, L.-G., \$187.50; Lafontaine, J.-Firmin, \$819.16; Laforest, D.-Janel, \$63.45; Laforest, Philippe, \$63.45; Laframboise, Louis, \$869; Lafrance, J.-H., \$300; Lajeunesse, J.-A., \$328.82; Lajoie, Arthomase, \$121.38; Laliberté, J.-R., \$685.70; Lambert, William, \$150; Lamothe, Philippe, \$190.38; Lamy, Eddy, \$8.45; Landry, Arthur, \$75; Landry, Félix, \$325.38; Landry, Joseph, \$301; Landry, P.-N., \$165; Landry, Sylvain, \$301; Langlais, Sylvio, \$319.21; Langlois, Alphonse, \$185; Langlois, Lauréat, \$302.49; Langlois, William, \$67.50; Lanois, Charles-Auguste, \$250.94; Lanois, Ernest, \$311.52; Lanois, Lucien, \$187.49; Lantaigne, Lévis, \$20.78; Laperrière, Jules, \$521.54; Lapierré, Arthur, \$177.50; Lapierré, Hormisdas, \$57.68; Lapointe, C., \$182.26; Lapointe, Stanislas, \$321.75; Laporte, Lucette, \$240; Laramée, Louis, \$572.25; Larivière, Albert, \$1.25; Larocche, Robert, \$178.84; Larocche, Samuel, \$178.84; Larocelle, Joseph, \$5; Larose, Stanislas, \$533.99; Larouche, Egide, \$940.33; Lassalle, Edgar, \$594.10; Lavallée, Jean, \$23.09; Lavoie, Albéric, \$70.06; Lavoie, Albert, \$662.23; Lavoie, Alfred, \$61; Lavoie, Almas, \$780.33; Lavoie, Alquin, \$53.08; Lavoie, Antonio, \$894.74; Lavoie, Arthur, \$393.60; Lavoie, Arthur, \$313.62; Lavoie, J.-Arthur, \$333.95; Lavoie, Lauréat, \$2,798.09; Lavoie, Léopold, \$143.78; Lavoie, Louis, \$555.57; Lavoie, Norbert, \$410.31; Lavoie, Paul-Ernest, \$560.50; Lavoie, Roland, \$27.71; Leblanc, Léonard, \$351.84; Leblond, Fortunat, \$306.17; LeBrun, Paul, \$391.10; L'Ecuyer, Joseph, \$268.07; Leduc, Dollard, \$225; Lefebvre, Arthur, \$305.76; Lefebvre, Gilles, \$331.70; Lefrançois, Marcel, \$936.50; Légaré, Léo, \$333.07; Légaré, Raymond, \$333.07; Legrand, Jos., \$49.03; Lemay, Georges, \$204.80; Lemelin, Léonidas, \$314.52; Lemieux, Médard, \$432.15; Lemieux, Narcisse, \$33.76; Lemieux, René, \$424.22; Lemieux, Wilfrid, \$594.35; Lemire, Bruno, \$323.05; Lemoine, Joseph, \$325.94; Lepage, J.-B., \$398.08; Lepine, Ernest, \$623.64; Lesage, Joseph, \$46.15; Létourneau, Justinien, \$165.29; Levasseur, Noël, \$298.65; Léveillé, Armand, \$351.03; Léveillé, C.-A., \$1,000; Lévesque, Arthur, \$349.99; Lévesque, Auguste, \$5; Lévesque, François, \$4.80; Lévesque, Jean-Baptiste, \$400.97; Lévesque, Paul, \$415.32; L'Heureux, J.-M., \$671.66; Linteau, Calixte, \$719.35; L'Italien, Octave, \$132.25; Loisel, John, \$306.35; Lord, J.-Bruno, \$11.54; Lorrain, Ernest, \$594.35; Lortie, Adélar, \$1,881.22; Lortie, Fleurimont, \$17.50; Lortie, Maxime, \$2.50; Lortie, Wilfrid, \$690.10; Lussier, Louis, \$346.14; Lyna Henry, \$273; Mailloux, Ovila, \$70; Major, Edouard, \$626.77; Major, Gaston, \$172.84; Maltais, Francis, \$9; Maltais, Jean-Ths., \$9; Marchand, Albert, \$78.45; Marcil, Edmond, \$133; Marcotte, Ferdinand, \$110.65; Marcotte, Raphael, \$23.09; Marier, Philippe, \$377.31; Marin, Ferdinand, \$308.06; Marin, Joseph, \$25.19; Marion, Hector, \$1,586.67; Marleau, Azée, \$413.45; Martel, Edouard, \$419.35; Martel, Francis-P., \$1,119; Martel Georges, \$32; Martel, Henri, \$225; Martel, J.-Alphonse, \$708.14; Martel, Jos.-P., \$2,267.31; Martel, Lionel, \$605.65; Martel, Pierre-J., \$1,004; Martin, Albert, \$23.50; Martin, Ernest, \$21.33; Martin, Philippe, \$120; Massé, Philippe, \$1,170.37; Massicotte, Marie-Jeanne, \$260; Mayer, Horace, \$564.79; McBrearty, Thomas, \$291.50; McClarens, Willie, \$51.91; McGuire, Arthur, \$1,249.87; McKenzie, John, \$75; McKibbin, Andrew, \$527.25; McLaughlin, Lawrence, \$265.38; McMartin, Ben, \$337.88; McMartin, William, \$320.18; Ménard, Adolphe, \$23.07; Mercier, Ardéas, \$50; Mercier, Pierre, \$271.15; Méthot, Henri, \$1,289.07; Meunier, Alphonse, \$182.26; Meunier, Edouard, \$8.45; Michaud, Elzéar, \$1,016.71; Michaud, Louis, \$598.77; Michaud, Raoul, \$326.15; Michaud, Wilfrid, \$193.27; Miljour, Camille, \$2,833.37; Minville, Honoré, \$260; Mireault, Azarie, \$315.47; Moisan, Bruno, \$55; Moisan, Calixte, \$443.69; Moisan, Ernest, \$13.30; Monette, Armand, \$16.50; Monette, Emile, \$12; Montigny, Nérée, \$180; Montminy, C.-E., \$660; Montreuil, Fortuna, \$24; Monts, Georges, \$34.60; Moreau, Berthe, \$18.47; Moreau, Henry, \$1,136.60; Morel, Louis-Joseph, \$39.25; Morin, Eugène, \$105; Morin, François, \$2.50; Morin, Georges, \$43.08; Morin, Jean, \$5.75; Morin, Joseph, \$929.60; Morin, Joseph-B., \$386.60; Morin,

Ovide, \$63.45; Morisset, J.-E., \$518.85; Murphy, David, \$750.06; Nadon, Gustave, \$216.33; Nadon, J.-Bte, \$80.76; Nantais, Isaie, \$2,605.49; Nantel, Calixte, \$892.33; Nantel, Omer, \$634.40; Naud, Joseph, \$72.10; Néron, Ernest, \$535.50; Néron, Zoel, \$5; Nobert, Eugène, \$432; Nollet, Alphonse, \$290.93; Otis, Fortunat, \$28; Ouellet, Alfred, \$186.37; Ouellet, J.-Arthur, \$586.09; Ouellet, J.-Emilio, \$907.28; Ouellet, Joseph, \$174; Ouellet, Lauréat, \$7; Ouellet, L.-G., \$320.18; Ouellet, Méridée, \$35; Ouellet, Oscar, \$347.58; Ouellet, Théophile, \$110.25; Pampalon, A.-M., \$666.40; Paquin, Henri, \$326.92; Paquin, J.-Bte, \$277; Paquin, Lucien, \$274.03; Paradis, Edmond, \$308.08; Paradis, Joseph-Chs, \$887.32; Parent, Ferdinand, \$314; Patry, Oliva, \$25; Pelletier, A.-S., \$351.89; Pelletier, Jos., \$470.48; Pelletier, Stanislas, \$187.50; Pelletier, Zéphirin, \$124.61; Pépin, Fernand, \$383.62; Perreault, Joseph, \$401.57; Perron, Albert, \$426.92; Perron, Charles-Edouard, \$30; Philibert, Alexandre, \$225; Pilote, Oscar, \$297.50; Pineault, Jean-Bte, \$242.10; Pineault, L., \$5; Pitre, Armand, \$63.45; Plamondon, Théofred, \$1,797.80; Plante, Aurèle, \$57.68; Plourde, J.-B., (fils), \$209.90; Poitras, Maurice, \$1,489.37; Poitras, Roland, \$266.31; Porlier, Arthur, \$175; Potvin, Arthur, \$83.04; Potvin, Emile, \$502.20; Potvin, Emmé, \$30; Potvin, Jules, \$130.90; Potvin, Olivier, \$495.23; Potvin, Ths-Louis, \$8; Prévoist, St-Denys, \$784.15; Prévost, Ubald, \$562.33; Proulx, Jean-Bte, \$161.54; Provencher, Odilon, \$253.83; Provost, Gédéon, \$520.45; Prud'homme, Adélard, \$398.11; Racine, Eudore, \$2,496.02; Racine, Georges, \$57.68; Racine, Louis, \$650.41; Raymond, A., \$8; Renaud, Joseph-M., \$335.66; Rheault, Adélard, \$233.65; Rheault, Jos., \$288.45; Rheault, Joseph, \$659.16; Ricard, Théodore, \$294.84; Ricard, Théophile, \$580.53; Richard, Joseph-E., \$496.60; Richard, Nazaïre, \$714.92; Richard, Philippe, \$671.30; Rinfret, Josaphat, \$311.52; Rioux, Aimé, \$70.18; Ritchie, Arthur, \$119; Ritchot, Aristide, \$1,065.40; Rivard, Elzéar, \$150; Rivard, J.-H., \$19.23; Riverin, Pierre, \$46.18; Robert, Edgar, \$445.18; Robert, George-C., \$231.90; Robert, Lionel, \$177.55; Robertson, Duncan, \$237.28; Robitaille, Cyrille, \$288.45; Robitaille, Jacques, \$75; Roby, Adjutor, \$193.27; Roby, Arthur, \$173.07; Roby, Lucien, \$173.07; Roche, F.-N., \$37.40; Rocher, Pierre, \$271.15; Romain, Hector, \$664.65; Romain, Peter, \$505.73; Rompré, Lucien, \$323.07; Ross, Amanda, \$80; Rossignol, Henri, \$21; Rouleau, Florian, \$442.45; Rouleau, Ovide, \$376.92; Rousseau, Mathias, \$495.64; Roussel, J.-B., \$300; Routhier, Daniel, \$575; Roy, Arthur, \$393.85; Roy, Arthur, \$21; Roy, Athanase, \$4.40; Roy, Conrad, \$336.93; Roy, Gédéon, \$2,743.79; Roy, Hector, \$825.38; Roy, Louis, \$280.25; Roy, Wilfrid, \$150; Russeau, Ulric, \$176; St-Aubin, Irénée, \$10.55; Ste-Marie, Arthur, \$110.10; St-Gelais, Thomas, \$26; St-Hilaire, Joseph, \$20; St-Jean, Emile, \$328.33; St-Jean, Jos., \$340; St-Jean, Napoléon, \$152.79; St-Laurent, Alfred, \$325.36; St-Louis, Dominique, \$674.62; St-Louis, Rodolphe, \$1,427.86; St-Pierre, Alphonse, \$46.15; St-Pierre, Antonio, \$300; St-Pierre, Arthur, \$180; St-Pierre, Charles, \$31.68; St-Pierre, Désiré, \$180; St-Pierre, Josaphat, \$1,731.52; St-Pierre, Lauréat, \$216.38; St-Pierre, Louis, \$12; St-Pierre, Louis, \$659.29; St-Pierre, Roland, \$21; Salvail, Pierre, \$40.38; Santerre, Aurèle, \$252.31; Savard, Geo.-Almas, \$1,414.25; Savard, Henri, \$798.68; Savard, Jules-Arthur, \$450; Savard, Louis, \$560.88; Savard, Paul, \$215.60; Savard, Philippe-Auguste, \$100; Savard, Welly, \$292.37; Séguin, Thomas, \$452.80; Sénéchal, Alphonse, \$28; Sexton, Ed., \$270.88; Sheehy, Albert, \$323.20; Sills, Ovide, \$334.60; Simard, Abel, \$46.15; Simard, Benjamin, \$10; Simard, Chs.-Emile, \$181.17; Simard, Chs-Eug., \$163.86; Simard, Emile, \$9; Simard, Israel, \$23.62; Simard, Johnny, \$452; Simard, Louis-Ph., \$385.62; Simard, Nil, \$46.15; Simard, Philippe, \$36.94; Simard, Stanislas, \$1,202.71; Simpson, Frank, \$320.17; Simpson, Georges, \$320.17; Smith, J.-Louis, \$1,549.18; Taillefer, Albert, \$262.68; Talbot, Eva, \$330; Tanguay, Ls-René, \$359.46; Tapp, Emile, \$321.65; Tardif, Joseph, \$218.78; Tardif, Omer, \$361.36; Thériault, Gildas, \$187.50; Thériault, P.-N., \$907.16; Therrien, Urgèle, \$187.49; Thibault, Chs.-Ed., \$127.88; Thibeault, Alcide, \$181.70; Thibeault, Armand, \$12; Thibeault, Joseph-Moïse, \$599.50; Thiffault, Ernest, \$91.30; Thivierge, Pite, \$51.91; Thomas, Philémon, \$690.23; Thomas, W.-Eugène, \$530.29; Toutant, Georges, \$451.43; Touzel, Roland, \$190; Touzin, Fernando, \$160; Tremblay, Adélard, \$9; Tremblay, Albert, \$550.92; Tremblay, Bénéti, \$94; Tremblay, Chs.-Oscar, \$997.90; Tremblay, Dan, \$220.76; Tremblay, Edmond, \$347.72; Tremblay, Eustache, \$135.05; Tremblay, Flavien, \$37.50; Tremblay, Florian, \$25; Tremblay, Georges, \$264.50; Tremblay, J.-A., \$665; Tremblay, J.-Charles, \$893; Tremblay, J.-Edgar, \$2,600.11; Tremblay, Jos.-E., \$390.62; Tremblay, Joseph, \$924; Tremblay, Joseph, \$62.50; Tremblay, Joseph, \$54; Tremblay, Joseph, (Mathiasse), \$7; Tremblay, Joseph-Richard, \$763.49; Tremblay, Louis-Philippe, \$601.42; Tremblay, Napoléon, \$56; Tremblay, Ph., (Léo), \$363; Tremblay, Pitre, \$239.41; Tremblay, Thomas, \$7; Trépanier, Emile, \$903.32; Trotter, J.-E., \$2,750.71; Trotter, Omer, \$921.12; Trudel, Auguste, \$424.29; Trudel, Gérard, \$311.49; Trudel, Napoléon, \$337.63; Trudel, Paul, \$189.91; Turbide, Jean-Baptiste, \$347.15; Turcotte, Adélard, \$257.65; Vaillancourt, Arthur, \$4.42; Vaillancourt, Ernest, \$310.65; Vaillancourt, Joseph, \$724.15; Vaillancourt, Léger-H., \$1,238.04; Veilleux, Philippe, \$942.77; Verreault, Antoine, \$20.78; Verreault, Johnny, \$522; Verreault, Maurice, \$77.87; Verret, Eugène, \$134.50; Verret, Xavier,

SERVICE DE LA PROTECTION DES FORETS—Salaires et dépenses—Suite

\$586.80; Vézina, Georges, \$35; Vibert, Sydney, \$15.38; Vidal, Lionel, \$126.92; Viel, Jos., \$200; Viger, E., \$2.50; Vignault, Ernest, \$195; Vignault, Léon, \$162.50; Vigneault, Jean, \$505.93; Villeneuve, Armand, \$312; Villeneuve, Epiphane, \$4; Villeneuve, Hector, \$274.42; Villeneuve, Hilaire, \$429.20; Villeneuve, Ovila, \$495; Walzing, Nicola, \$193.86.

Divers—(\$233,512.90)—Abraham, P.-H., provisions, \$71.16; Allen, David, services professionnels, \$6.80; Alleyn, John, tentes, toiles imperméables, lits de camps, \$272.50; American Forestry Association, abonnement, \$4.25; Angers, Gaudiose, châssis, traîneau, \$57.37; Anticosti Corporation, transport personnel, \$111.25; Arbour, Arthur, réparation ligne téléphone, \$6; Asselin, Louis, transport, \$7; Auclair, Arthur, huile et gazoline, \$6.95; Auclair, J.-O., bois construction, \$352.36; Audet, Mme. Edgar, blanchissage, \$21.20; Ayotte, Oliva, réparation pointeur, \$12; Baribeau, J.-N., gazoline, \$54; Bastien, Alex., provisions, ferronneries, \$492.46; Beauchemin & Fils, P., bois construction, \$25.24; Beaudoin, Mme, Emilia, blanchissage, \$3.30; Bédard, Rosaire, provisions, \$80.33; Belle, S., loyer de bureau, \$120; Belleau, Auger & Turgeon, primes d'assurances, \$952.37; Bellehumeur, P.-H., foin et avoine, \$119.75; Belley, Henri, transport, \$105; Bell Telephone Co., abonnement, \$14.50; Bergeron, Charles, bois de construction, \$10; Bergeron, Jos.-P., provisions, \$127.38; Bernier, Évangéliste, transport, \$108; Bernier, N., construction camps et tour, \$33.34; Bherer, Charles, transport, \$24; Bherer, Georges, ferronneries, \$10.25; Bilodeau & Doré, réparation voiture, \$7.53; Bilodeau, J.-A., bois de chauffage, \$162.50; Blackburn, The gazoline, provisions, \$20.08; Blais, Frank fils, transport, \$25; Blier, J.-A., réparation camion, \$33.75; Bois, Francis, loyer hangar, \$60; Boivin, Georges, contrat re: construction ligne téléphone, \$4,135; Bonaventure & Gaspé Téléphone Co., abonnement, \$22.50; Bonaventure Pulp & Paper Co., extinction feux, \$33.71; Bouchard & Frère, châssis, \$12; Bouchard, Alfred, transport, \$11; Bouchard, E., jeu de pistons, \$4.35; Bouchard, Hector, fenêtres, portes, barrières, \$147; Bouchard, J.-G., services professionnels, \$25.45; Bouchard, J.-P., services d'opérateur, \$20; Boudreault, Jos.-H., réparation voitures, \$19; Bouillé, J.-L., (Dr), soins professionnels, \$6; Brassard, Jos., châssis, \$30; British & European Insurance Co., primes assurances, \$775.06; Brochu, Mme, Agnès, provisions, \$50.85; Brodeur, Mlle, Albina, loyer de bureau, \$125; Brousseau & Frère, ferronneries, \$3,232.01; Brousseau, Georges, ferronneries, \$51.80; Bussière, Cyrille, châssis, \$4; Canada Power & Paper Corp., loyer de maison et ferronneries, \$68.28; Canada Steamship Lines, transport, \$66.85; Canadian Fairbanks-Morse Co., pièces de rechange pour moteurs et pompes, \$2,134.67; Canadian Forestry Association, subsides, \$1,000; Canadian General Electric Co., accessoires lignes téléphones, \$318.53; Canadian International Paper Co., nettoyage et brûlage déchets, \$935.10; Canadian Motor & Yacht Co., pièces pour moteurs, \$132.77; Canadian National Railways, transport et extinction feux, \$231.43; Canadian National Telegraphs, loyer, entretien lignes téléphone, \$56; Canadian Packing Co., provisions, \$360; Canadian Society of Forest Engineers, cotisation, \$2; Canadian Watercraft Co., canots, moteurs et accessoires, \$2,656.62; Caron Bros Sales Corporation, insignes et boutons, \$1,362.70; Caron, Jos., loyer bureau, \$180; Chaifour, O., bois construction, \$27.24; Chamberland, Théop, terrain pour érection tour, \$50; Chariand, Bernard & Cie, réparation camion, \$8.85; Charrier & Dugal, impression, \$15,069.82; Château Champlain, repas, \$188.37; Chaussure Nationale, bottes, \$300; Chayer, Adéard, transport, \$245; Chess, Thomas, toile et courroies, \$13.80; Chestnut Canoe Co., canots et avirons, \$2,443.26; Chevalier, J., expertise re: pompe à incendie, \$310; Chevrolet Motor Sales Co., camions, pièces rechange, \$2,586.33; Cholette, Joseph, ferronneries, \$7.50; Chovinard, Camille, services professionnels, \$3; Cie à Bois Bédard, bois de construction, \$7.25; Cie Bédard, poêles, \$562.42; Cie Clinic, fournitures de bureau, \$1.75; Cie de Panneaux Mobiles et Interchangeables, panneaux mobiles, \$1,000; Cie de Pompes à Incendie Tremblay, pompes, pneus et chambres à air, \$8,785.70; Cie d'Imprimerie Commerciale, impression, \$334.75; Cie Jos. Lefrançois, bois, construction, \$2,028.40; Cie P.-T., Legaré, voitures, attelages, \$636; Cie Pouliet, portes, châssis et boiseries, bois de construction, \$2,761.47; Cie de Publication de Lévis, impression, \$196.24; Cie de Publication du St-Maurice, impression, \$63.65; Cie coopérative Téléphonique Lac-St-Jean et Chicoutimi, abonnements, \$54.54; Cie de Téléphone Charlevoix-Saguenay, abonnements, réparations lignes, \$1,119.66; Cie de Téléphone du Nord, abonnement et appels, \$103.75; Cie de Téléphone Saguenay-Québec, abonnements, appels, réparations, \$363.90; Cie North Shore Telep., abonnement, \$25; Citadel Brick, Ltd, briques, \$57; Clarke Steamship Co., transport, \$27.35; Clavet, J.-R., montage cartes sur toile, \$77.68; Clément & Clément, machines à écrire, pupitres, \$308.45; Colley, A.-W., frais de cotanes, \$194.46; Colt's Patent Fire Arms Mfg. Co., revolvers, \$574.50; Corporation de Téléphone et de Pouvoir de Québec, abonnements, \$43; Cossette, P.-D., transport, \$11.50; Côté (en fidéi-commis), Eloi, loyer bureau, \$35; Côté, E., sommier, matelas, pelles, \$31.45; Côté, O.-C., uniformes, tentes, sacs à eau, ceinture de sauvetage, lits de camp, \$7,333.14; Crane Ltd., articles de plomberie, \$52.54; Crews, Geo., canot, pointeur, \$140.70; Cyr, Edmond, répa-

ration pompe, \$1.25; Delco-Light Co., bougies, pistons, \$45.09; Delisle, J.-H., prime assurance, \$76; Denis, Charles, services professionnels, \$3; Déry, Georges, réparation et accessoires camion, \$54.60; Déry & Fils, L.-P., fournitures bureau, \$9.85; Derooy, Joseph, gazoline, \$8.32; Desbiens, Eddy, fers à cheval et chaînes, \$9.55; Desbiens, Ernest, boulons, \$5; Desbiens, J.-D., gazoline, avoine, chaudière, ferronneries, \$148.38; Desbiens, J.-E., réparation camion et enseigne, \$12.15; Desbiens, Trefflé, transport, \$28; Desjardins, Auguste, châssis et meute, \$8.75; Desmareis & Fils T., chaloupes, \$174.67; Desmeutes, Wm., noix, clefs, rondelles, \$27.55; Després, Alfred, réparations autos et pompes, \$183.38; Desrochers, Bernardin, charbon, \$159.15; Dion, Alexandre-Elzéar, provisions et repas, \$75.07; Dionne, J.-R., services professionnels, \$73.80; Dominion Blank Book Co., bandes, couverts et index, \$784.52; Dominion Machine Shop Co., réparations pompes, \$95.36; Donovan, Ewart-E., traduction, revision rapport protection, \$25; Drolet & Fils, D.-E., foin et avoine, \$670.25; Drolet & Fils, Léon, ressorts et lames de ressorts pour camions, \$155.55; Drouin A.-A., savons, \$19.09; Dubé, Ltée, gazoline, toile, \$5.90; Dubois, L.-A., bois construction, \$222.11; Duchêne, Thomas, (M.V.), examen cheval, \$14; Duchesne, François, pain, \$7.50; Dufour, J.-C., provisions, \$6.72; Dufour, Wilbrod, transport, \$105; Duplaur, Frédéric, poêles, \$14; Durant, Ph., provisions, \$359.11; Eagle Lumber Co., bois construction, \$25.16; Ecole Technique de Montréal, réparations pompes, outillage, \$525.76; Emond, Cyrille, transport, \$14; Emond, Patrice, réparation camion, \$6; Employers' Liability Assurance Corp. of London (England), primes assurances, \$568; Federal Motors, pièces pour camions, \$1,143.33; Fillion, Mériée, transport, \$266.85; Forest Chemical Co., huile à mouche, \$23.50; Fortin & Frère, gazoline, papier à couverture, pelles, \$65.57; Fortin, J.-Eusèbe, chaises, peinture, ferronneries, \$64.65; Fortin, Philippe, châssis, \$11.50; Fournier, J.-Evariste, transport, \$57.15; Fraser, Bruno, gazoline, ferronneries, \$87.21; Frigon, Lucien, boîtes carton, accessoires pour serre-ferriles, \$275.36; Frost & Wood, cheval, \$27.50; Gagné, Alfred, transport, bois construction, \$31; Gagné, J.-L., provisions, \$27.96; Gagnon & Cie., gazoline, huile, ferronneries, \$1,938.03; Gegnon & Cie, J.-E., réparations cadrans, \$225; Gagnon & Cie, L.-B., provisions, \$1,212.35; Gagnon & Frère, ferronneries, gazoline, \$333.64; Gagnon & Frère, Henri, transport, \$354.50; Gagnon & Frère, recharger batterie camion, \$2; Gagnon & Frères de Roberval, bois, \$0.90; Gagnon & Jobidon, canots, \$269.56; Gagnon, Georges-Alex., transport, \$51.50; Gagnon, Henri, transport de matériel, \$411; Gagnon, Zénon, provisions, \$19.58; Garage Ha! Ha! Bay, réparation auto, \$42.15; Gagnon, Jos., loyer garage, gazoline, papier à couverture, peinture, ferronneries, \$453.60; Gagnon, Jos. (Mathias), transport matériel et provisions, \$2,952.96; Galvanoplastie Canadienne, nettoyage d'insignes, \$27.45; Garage Central, St-J. d'Alma pièces pour moteur, \$20.80; Garage Central Enrg., noix, et pièce rechange, \$3.40; Garage Jacques, (Paul), réparation camion, \$16.65; Garage Langlois, huile, \$23.60; Garage Léveillé, gazoline, \$6.75; Garage Lévesque, gazoline, huile, réparations camions, \$1,160.23; Garage Munger & Frère, chaînes et huilage, \$11.95; Garant & Côté, accessoires camions, \$35.20; Garant Service Garage, roues pour camions, \$186; Gastonguay, J.-P., boussoles d'arpentage, \$40; Gaudreau, Philippe, transport, \$10; Gaudreau, Théophile, poteau pour séchoir, \$10; Gaudreault, Adalbert, transport matériel et personnel, \$139.50; Gauthier & Frère Jos. (Garage), réparation camion, démarreur, \$16.75; Gauthier Ernest, bois construction, \$127.54; Gauthier, Wilfrid, transport provisions, \$33.75; Gendron, J.-O., provisions, \$8.68; Genereux Motor Co., pièces rechange pour camions, \$395.16; Genest, L.-W., (Dr) soins professionnels, \$75; Genest, Téléphore, transport, \$10; Germain & Lafrance, primes assurances, \$92.30; Gilbert, Arthur, gazoline, \$2.80; Ginsberman, A. (Dr), soins professionnels, \$5.50; Girard & Desjardins, installation réservoir à gazoline et ventilateur, \$71.87; Girard, Alphide, tuyaux, \$12; Girard, Philippe, transport, \$10; Giroux, J.-Albert, repas, \$4; Gobeil, Aquilas, voiture et traîneau, \$30; Godbout & Frère, Jos., peinture, \$3.45; Goderre, J.-B. provisions, \$25.30; Godin, Thomas, bois construction, \$9.93; Goulet Antonio, fers à cheval, \$8.50; Goodyear Tire & Rubber Co., pneus et chambres à air, \$297.89; Gould, Shapley & Muir Co., tours d'observation en fer et accessoires, \$2,028.48; Government Telegraph Service, message, \$0.45; Gravel & Fils, Ludger, pièces rechange pour autos, chaînes, bougies, \$2,559.90; Gravel Henri, outils, \$5.50; Grenon, Eugène, transport matériel et personnel, \$110.65; Guillemette, Adolphe, bois construction, \$30.50; Guillemette, Nérée, avions \$269.30; Guimond, A., transport, \$23.75; Hamel, Jos., fers à cheval \$2.86; Hamel, René, bois construction, \$4.17; Hardinge Bros. of Canada, marqueurs et sceaux, \$56; Hébert, O., chaux, \$12; Hébert, Ovide, transport, \$22.50; Hélie, J.-O., extinction des feux de forêts, \$1,000; Hill-Clark-Francis, cadre de châssis, chaux, \$24.45; Hôpital des SS.-Anges, pension, \$8; Hôpital Ste-Famille, hospitalisation, \$400; Hôtel-Dieu de Gaspé, pension, \$49; Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, frais médicaux, \$45; Huntingdon Gleaner, impression, \$558.30; Huot, Adolphe, accessoires d'autos, \$55.70; Imperial Oil Co. gazoline, et huile, \$3,789.68; Imprimerie Vincent, impression, \$120.34; Imprimeurs de Roberval, impressions, \$395.48; International Electric Co., réparations magnétos, \$136.64; Joanis & Fils, M., pièces rechange auto, \$64.04; Jobidon, P.-L., accessoires moteur, \$44.74; Jo-

SERVICE DE LA PROTECTION DES FORETS—Divers—Suite

doin, Mme. Geo., blanchissage, \$155.12; Joliette Telephone Corp., abonnement, \$20; Johnson & Johnson, produits pharmaceutiques, \$36.42; Jolicœur, Alf.-L., articles pharmaceutiques, \$317.50; Juneau, Donat, poulies, câble, poteaux pour séchoirs et bois, \$34.52; Keuffel & Esser Co., fournitures de bureau, \$34.96; Kirkland Lumber Co., bois construction, \$39.05; Laberge, J.-A., extinction des feux de forêts, \$1,000; Labrador Fisheries, huile, \$11.48; Lachance, Arthur, réparation radiateur auto, \$5; Lacroix, Jos., provisions, \$182.50; Ladouceur, Ed., bois construction, \$44; Laferrière, J.-A., tôle et ferronneries, \$176.18; Lafortune, J.-M., avoine et son, \$79.10; Lafrance Ltée, Victor, serrefeuilles, feuilles, index, \$213.01; Lair, Ferd., accessoires et réparations d'autos, \$50.11; Lajoie, Henri, briques, \$4; Laliberté, J.-B., raquettes, \$350.90; Lalonde, T.-A., batteries, gazoline, feuilles tuyau, \$43.40; Lamontagne & Ganin, godendard, feuille tuyau, provisions, \$28.72; Lamontagne Inc., Hector, colliers de portage, harnais, robes, courroies, \$383.48; Lamontagne Ltée, pneus et chaînes, \$46.97; Lamontagne, F. X., rabot, faulx, ustensiles cuisine, papier à couverture, \$135.83; Lamontagne, Joseph, transport, \$27; Landry Ltée, A.-C., provisions, \$6.35; Landry, A.-C., matériel const. camp, \$89.38; Landry J.-Ad., accessoires auto, \$47.16; Langelier, Ernest, gazoline, huile, graisse, réparations autos, \$89.85; Lapointe, Philippe, patates, \$10.20; Laporte, J.-R., huile, peinture, émail, clous, \$25.88; Laroche & Cie, médicaments, \$2.35; Larouche & Fils Louis, réparations camions, \$122.55; Larouche, H., papier à couverture, provisions, gazoline, \$84.13; Launière, Joseph, fils, transport d'un camion, \$19.25; Laurentian Forest Protective Association, tours, camps, bâtisses ligne téléphone (Parc National) feux, patrouille et subsides, \$18,099.58; Lavoie & Frère Enr., châssis, bois construction, \$366.80; Lavoie, A., transport matériel, \$24; Lavoie, L., extinction des feux de forêts, \$2,000; Lavoie, T., tuyaux, \$52.44; Lebel, J.-A., services professionnels, \$68.35; Leblanc, Achille, défrichement, \$556; Leblanc, Alvre, raquettes, \$10; Lechasseur, André, provisions, \$51.19; Leduc, Mme, Dollard, blanchissage, \$17; Lefebvre, Henri, papier à couverture et ferronneries, \$22.68; Légrar Automobile & Supply Co., gazoline, \$371.17; Legault, J.-N., bois construction, \$111.28; Lemay, Armand, pension, transport hommes et bois, \$76.85; Lemieux, Jos.-E., pelles, piques, pioches, ferronneries, \$962.35; Lemieux, Edgar, (Dr), soins professionnels, \$59; Lemieux, Michel, lampe, vitres, \$23.13; Levasseur, Noel, souder réservoir pour pompe, \$3.05; Levasseur, Pantaléon, châssis, \$3; Lewis Bros, accessoires électriques, \$49.59; Librairie Beauchemin, articles de bureau, \$5.55; Lortie, Fleurimont, poteaux de téléphone, \$25; Lortie, J.-A., ferronneries, \$14.32; Lower Ottawa Forest Protective Association, subsides et extinction des feux de forêts, \$1,525.26; Lymburner, J.-Alf., berlot de mesure, \$87.50; Macartney, F.-W. (Dr), soins professionnels, \$67.50; Machine Works, Ltd., pompes et supports, \$2,651.25; MacLaren Co. James, patrouille, \$1,837.52; MacLean Publications, Hugh-C., abonnement, \$3; Maltais, Pierre, gazoline, \$1.40; Manufacture de Scie de Lévis, scie, \$12; Marier, Joseph, avoine et foin, \$8.25; Marier, Ulysse, transport, \$10; Maritime Optical Co., horloges, compas, clefs, lunettes, boussoles, \$4,695.70; Martel, Ernest, provisions, gazoline, \$318.53; Martel, J.-A., prime assurance, \$57; Martin, Alfred, foin, \$22; Martin, Harry-K., menottes, \$312; McLaughlin, James, transport, \$40; McClure Optical & Mfg. Co., réparations compas, \$4; Mechanics Supply Co., pneus, batteries et chambres à air, \$113.02; Michaud & Paradis, gazoline, briques, chaux, vitres, \$207.42; Michaud, Albert, accessoires et réparation camion, essieu, \$38.86; Michaud, Charles, bois construction, \$35.25; Millen, John & Son, outillage pour réparation, \$98.42; Miller, Jos., boyaux et gazoline, \$7.15; Moisan, J.-A., provisions, \$847.89; Montreal Stencil Works, matrices, \$211.45; Morris, J.-H., provisions, \$3.74; Moteurs & Service, Ltée, accessoires camions, \$35.50; Motors Ltd, pièces rechange auto, \$122.33; Mount-Royal Color & Varnish Co., peinture, graisse, vernis, pinceaux, brosse, huile de lin \$2,743.52; Munger, R., réparation camion, \$7.55; Murdock, John, repas, provisions, foin, avoine, \$1,166.74; Myre, Isidore, transport matériel et personnel, \$34; Nadeau, Camille, provisions, matériel construction camp et tour, \$201.60; National Fire Protection Association, contribution, \$10; Néron, Hector, transport matériel, \$168; Nesbitt, E.-T., bois construction, \$297.20; Niedner's Sons, Charles, boyaux et accessoires, \$4,121.63; Nilbudek, Léo, transport matériel, \$14; Northern Electric Co., matériel ligne téléphone, \$2,905.94; Northern Logging & Contracting Co., pétrole, savon, \$6.10; Northern Telephone Co., abonnements, \$40; Ormstown Bulletin, impression, \$33.27; Otis, Fortunat, transport matériel, \$28; Ouellet, Alcide, blanc de plomb, \$3.75; Ouellet, Wilfrid, accessoires camions, \$65.55; Paquet, Joseph, traineaux de portage, \$20; Parent, Chas.-A., outils et ferronneries, \$2,179.21; Parent, Ludger, réparations camions et pompes, \$123.10; Pelletier, Ad., bois construction, \$38.61; Pelletier, J.-Omer, messages, \$3.40; Perron, Eugène, transport, \$80.50; Majestic Mfg Co., projecteurs, \$12; Pineault, J., matériel pour construction camp et tour, \$25.43; Piper Co. Hiram-L., outillage, \$38.66; Pitre, Alexandre, services professionnels, \$3.55; Poitras, Gaudias, reliure, \$212.32; Port Alfred Pulp & Paper Corp., bois construction, gazoline, provisions, \$452.44; Potvin, Aimé, provisions et transport, \$65.51; Potvin, Eu-

gène, réparation camion, gazoline, \$283.90; Potvin, Ovila, location voiture, \$3.75; Poulin, Aimé, provisions, \$30.85; Pratte, Léo, sacs de portage, \$804.50; Price Bros & Co., gazoline, provisions, bois construction, réparation camion, pension, \$830.76; Price Bros Forest Protective Association, subsides et patrouille, \$2,561.55; Pruneau & Cie, briques, \$11.25; Publication Ltée, impression, \$158.33; Quebec Central Railway, transport, \$6.98; Quebec Engraving Co., graver menottes, \$11.10; Quebec Motor Sales & Supply Co., accessoires et pièces de rechange, \$96.25; Quebec Power Co., éclairage, \$3.66; Quebec Pulp & Paper Corp., repas, \$2.50; Racine, Eudore, extinction feux de forêts, \$2,000; Raymond, Aimé, transport matériel, \$19; Readman Mme Vve Chs, gazoline, huile, chambre à air, réparations, \$21.40; Renald, Ludger, repas et transport, \$49.10; Renaud Motor Supply, graisse, compresseur, \$46.88; Renaud, Alfred, portes, châssis, vitres, bois construction, \$268.74; Rhéaume, Arsène, réparation camion, \$30.40; Rioux & Pettigrew, provisions, \$1,364.67; Rioux, L.-Philippe, provisions, \$12.25; Ritcher, Samuel, brulage déchets, \$3,520; Robitaille, A., transport de provisions et hommes, \$27; Romeril, P.-J., provisions, \$58.16; Ross, Henry, canots, \$282.62; Rouyn Hardware Co., papier à couverture, ferronneries, \$37.91; Roy, Gédéon, extinction des feux de forêts, \$6,000; Ruckstell Axle Co., roues d'engrenage, \$5.50; St-Cyr & Perron, gazoline, huile, graisse, \$1,300.43; St-Maurice Forest Protective Association, subsides, patrouille, feux, \$5,239.49; St-Maurice Valley Chronicle Co., impression, \$421.84; St-Maurice Valley Corporation, patrouille, \$1,500; St-Pierre, Désiré, peinture, \$11.05; Samson, Wilfrid, loyer garage, vidanges, neige, \$931.89; Savard, Philippe, bois construction, \$140.29; Sentinelle Ltée, impression, \$159.93; Sicard, Emery, bois construction, \$20.60; Signs of Canada, affiches, \$17,153.50; Simard, J.-A., primes assurances, \$366.50; Simard, Wilfrid, provisions, gazoline, transport matériel, \$2,999.32; Société d'Agriculture du Lac St-Jean (Division B), annonce, \$10; Society of American Foresters, abonnement, \$4.25; Soublière-Lepage, ameublement bureau, \$89.77; Soucy, Théophile, transport matériel, \$298.65; Southern St-Lawrence Forest Protective Association Div.-Est, subsides, gazoline, réparation camion, \$2,033.49; Southern St-Lawrence Forest Protective Association, (Division Ouest), subsides, \$2,000; Standard Paint & Varnish Co., peinture, \$3.90; Studebaker Corp. of Canada, réparation auto, \$28.30; Talbot, Joseph, transport, \$35; Tanguay, W., gazoline, \$8.04; Temiskaming Telephone Co., abonnement, \$50; Terreau & Racine, poêles, pneus, chambres à air, articles de plomberie, \$1,245.22; Tessier, Fages & Cie, primes assurances, \$157.50; Têtu & Fils, D., provisions, \$72.51; Têtu, Robert, gazoline, réparations camions, \$194.28; Théberge, Jean, matériel camp, \$24.16; Thibaudeau Frères & Cie, couvertures, \$1,768.55; Thibault, J.-Albert, robes de traineaux, \$60; Thiffault, Benoît, transport, \$16; Tremblay & Fils, J., pompes, supports, moteurs, \$5,571.73; Tremblay, Adélar, transport matériel, \$125.50; Tremblay, Bénéti, transport matériel, \$115; Tremblay, Edmond, châssis, portes, transport, \$135; Tremblay, François, provisions, transport matériel, \$1,072.37; Tremblay, J.-Alph., cheval, voiture, harnais, matériel de construction, \$1,291.96; Tremblay, Joseph, foin, \$107.60; Tremblay, Jos.-Elie, bois construction, \$783.86; Tremblay, Joseph-E., coffres à outils pour pompes, \$10; Tremblay, J.-G., accessoires et réparations pompes, \$133.90; Tremblay, Napoléon, transport matériel, \$70; Tremblay, Philippe, transport matériel, \$146; Tremblay, Victor, réparation harnais, \$13.85; Truchon, Vil. et Xav. Gagnon, bois construction, \$3,821.31; Truchon, J.-A., traineau, \$60; Trudel, Benoît, location hangar, \$10; Turcotte, Dr. Antonin, soins professionnels, \$12; Vandry, G.-A., charger accumulateurs, \$10.50; Verret, Xavier, accessoires et réparation auto, \$26.90; Vézina, J.-B., construction, traineaux, \$239.12; Victor Industrial Co., matériaux de construction et ferronneries, \$943.05; Vien, A., provisions, \$38; Vignault, D.-A., provisions, \$24.87; Villeneuve, Eulysse, transport poteaux pour ligne téléphone, \$29; Vinette, Geo., haches, corde, chaux, \$147.80; Watson Jack & Co., accessoires pour pompes, matériel pour ligne téléphone et pièces rechange diverses, \$6,143.84; Weaver Coal Co. F.-P., charbon, \$274.24; Worcester Brush & Scraper Co., balais, \$21.42.

Salaires et dépenses (Service de la Protection des Forêts) . .	354,832 84
Divers do do	233,512 90

	588,345 74
Moins:—Remboursements, (patrouille)	57,345 74

\$ 531,000 00

SERVICE D'HYDROPLANS—(\$365,000.00)

Salaires et dépenses—(\$975.74)—Dufour, Avila, \$12.50; Gravel, Zoel, \$106.50; Hébert, A.-D., \$581.74; Savard, Grégoire, \$275.

Divers—(\$364,024.26)—Binet, Alphonse, réparations aqueduc, \$12.35; Bélanger, Henri, contrat d'aviation, \$1,975; Canadian Airways, contrats d'aviation, \$40,578.14;

SERVICE D'HYDROPLANS—Divers—Suite

Compagnie Téléphone Saguenay-Québec, abonnement, \$32.50; Compagnie Aérienne Franco-Canadienne, contrats d'aviation, \$226,428.40; Corporation de la Ville de Roberval, éclairage de la station d'aviation, \$51.90; Côté, Boivin & Cie, ferronnerie, charbon, \$57.57; Côté, Mme Elz., entretien de la station, \$20; Gagnon & Frères, prélaris, \$19.50; Gagnon & Frères, Chicoutimi, polir plancher, \$4.50; Lacombe, Armand, huile et savon, \$2.60; Langlais, Alphonse, réparation, \$6; Lapierre, Mme Gérard, blanchissage, \$14; Martel, J.-A., assurance, \$260.75; Quebec Aerial Service, contrats d'aviation, \$94.500; Savard, Mme Grégoire, blanchissage, \$21.05; Société de Téléphone Paroisse Notre-Dame-du-Lac, abonnement, \$40.

ARPENTAGES—(\$445,000.00)

Salaires et dépenses—(\$4,450.00)—Aubin, Marthe, \$650; Faguy, Roméo, \$600; Paul, Henri, \$1,000; Rousseau, Achille, \$1,100; Tardif, Léopold, \$1,100.

Divers—(\$440,550.00)—Alleyn, Ltd, John, transport de bornes en fer, \$28.71; Bélanger, Henri, contrats d'arpentage, \$85,022.95; Bernier, Lorenzo, contrats d'arpentage, \$2,081.62; Canada Blue Print Paper Company, instruments à dessin et papier bleu, \$599.45; Caron Frères, Inc., plaques en aluminium, \$213.61; Clavet, J.-R., montage de cartes sur toile, \$766.83; Clément & Clément, réparation d'une machine à écrire, \$15; Compagnie Paquet, balayette, \$6; Côté, Georges, inspections et vérifications d'arpentage, \$14,464.13; Courrier-Sentinelle: papeterie et impression, \$42.49; Croteau, De M., contrats d'arpentage, \$3,252; De la Chevrotière, A.-E., contrats d'arpentage, \$8,250; De la Chevrotière, C.-C., contrats d'arpentage, \$6,374.09; Devillers, H., livres, \$25; Dominion Blank Book Company, papeterie, \$85; Doyon, J.-A.-L., contrats d'arpentage, \$15,348.99; Dutil, J.-P., contrats et vérifications d'arpentage, \$12,884.04; Fafard, J.-F., contrats d'arpentage, \$16,450; Garneau, Georges, contrats d'arpentage, \$4,960.29; Gastonguay, J.-P., contrats d'arpentage, \$21,193.07; Gastonguay & Giroux, contrats d'arpentage, \$17,000; Gauvin, Chs-Ed., plans et notes d'arpentage, \$500; Giroux, Louis, contrat d'arpentage, \$3,750; Guenet, J.-R., contrats d'arpentage, \$9,750; Houde, R.-H., contrat d'arpentage, \$388.38; Imprimerie du Peuple, impression de cartes, etc., \$2,869.50; Imprimerie Vincent, impression, \$17.71; Jolicœur, Alf.-L., bichromate de potasse, \$7.75; Joncas & Malouin, contrats d'arpentage, \$95,580.83; Lacoursière, J.-O., contrats d'arpentage, \$12,109.40; La Compagnie d'Imprimerie et de Lithographie Canadienne, Ltée, lithographie et impression, \$3,000; Lafrance, Victor, reliure, \$343.50; Lamarre, Adjudor, contrats d'arpentage, \$5,142.32; Langlais, Limitée, toile à trois, \$1,570.20; La Publication, reliure, \$175; Leclerc, Georges, contrats d'arpentage, \$14,749.15; Lepage, Arthur, contrat d'arpentage, \$2,250; L'Imprimerie Française, impression, \$7.70; Massé, Arthur, contrats d'arpentage, \$23,000; Michaud, J.-Albert, contrats d'arpentage, \$2,468.79; Mill, David-W., contrat d'arpentage, \$2,353.12; Montreal Lithographing Company, copies de cartes, \$775; Morency, Georges-E., contrats d'arpentage, \$9,914.52; Pagé, Félix, contrat d'arpentage, \$327.35; Poitres, Gaudias, reliure, etc., \$49.30; Québec Agences, accessoires de rapporteur, \$8.70; Richard, Jérémie, reliure, \$12; Rousseau, T.-E., réparation de voûtes, \$4,178.06; Roy, J.-M., contrats d'arpentage, \$32,944.39; Sullivan, Arthur-W., contrats d'arpentage, \$675.36; Valentine Company, instruments de précision, etc., \$2,568.70.

SERVICE FORESTIER ET INSPECTION DES TERRES—(\$513,000.00)

Salaires et dépenses—(\$346,043.58)—Adams, E.-B., \$207.67; Allard, P.-H., \$180; Allard, R., \$1,250.40; Arcand, A., \$540.45; Aspiros, J., \$461.50; Aubé, A., \$12; Auclair, A., \$260.50; Audet, E., \$687.95; Audet, J., \$9; Audette, J.-A., \$1,377.45; Auger, P.-E., \$54.60; Authier, R., \$544.45; Baillargeon, Mlle Blanche, \$1,000; Barry, T., \$2,598.64; Beauchemin, J.-M., \$465.95; Beauchemin, Mlle Y., \$330; Beaudin, P., \$458.65; Beaudoin, E., \$761.49; Beaulieu, E., \$1,441.20; Beaulieu, G., \$138.20; Beaulieu, T., \$35; Bédard, A., \$80; Bédard, G., \$52.24; Bédard, L., \$1,172.60; Bélanger, A., \$1,788.60; Bélanger, Antoine, \$451.25; Bélanger, Jos., \$75; Bélec, A., \$183.95; Bélec, H.-E., \$714.65; Bélec, J.-E., \$657.55; Belleau, Mlle C., \$615; Bellefeuille, R., \$369.40; Bergeron, G., \$1,034.20; Bergeron, J.-H., \$1,338.69; Bergeron, Louis, \$867.50; Bergeron, R., \$400; Bernard, S.-J., \$21; Bernatchez, E., \$355.61; Bernier, Jos.-L., \$2,684.34; Bertrand, A.-W., \$448; Bertrand, J.-A., \$81; Bertrand, L.-D., \$1,052.48; Bertrand, L., \$405.66; Bignell, F., \$600; Bilodeau, A., \$274.50; Bilodeau, Edm., \$729.35; Bilodeau, H., \$1,123.35; Bilodeau, I., \$778.95; Biron, S., \$1,051.03; Blanchet, E., \$34; Blanchet, J.-O., \$826.20; Blanchette, Nap., \$165.80; Blier, U., \$385; Blouin, J., \$262.30; Blouin, R., \$333.95; Boileau, D., \$971.80; Boily, J., \$56.50; Bois, F., \$580.95; Bois, Frs., \$1,534.05; Boissonneault, J., A., \$1,487.42; Boissvenue, H., \$138; Boivin, E., \$341.95; Boivin, J.-A., \$85.85; Boivin,

L., \$284.56; Bonneau, E., \$754.86; Bouchard, E., \$354.40; Bouchard, Jos., \$1,079.60; Bouchard, P., \$504.74; Boucher, C.-A., \$3.33; Boucher, Jos., \$5.50; Boudreault, E., \$12; Boudreault, G.-A., \$363.50; Boudreault, L., \$42; Bouffard, A., \$99.35; Bouillon, Mlle B., \$200; Boulanger, R., \$20.55; Boulanger, L., \$858; Boulianne, J.-R., \$425.50; Brassard, Alb., \$587.50; Brassard, Elzéar, \$678.42; Brault, F., \$80; Breault, E.-F., \$393.-20; Breton, J.-G., \$409.70; Brisebois, P., \$6.39; Brisson, F., \$117; Brisson, J.-T., \$582.26; Bujold, J. F., \$620.95; Caissy, Paul, \$1,105; Cantin, A., \$27; Cantin, Joseph, \$639.81; Caron, Mlle J., \$200; Caron, J.-E., \$100; Caron, J.-V., \$682.45; Caron, L., \$447.50; Caron, Ludovic, \$690.30; Caron, O., \$360.10; Caron, Z., \$225.15; Carrier, L., \$1,261.80; Carrière, L., \$135.20; Castonguay, G., \$42; Chalifour, R., \$22.50; Chéné, P.-U., \$512.91; Chenel, J.-L., \$699.28; Chiquette, E., \$574.79; Chouinard, J.-V., \$2,207.26; Chouinard P., \$12; Chrétien, J., \$38.50; Cloutier, Aug., \$718.80; Cloutier, C.-U., \$1,581.06; Cloutier, H., \$312.50; Cloutier, P.-A., \$1,308.05; Cooligan, J., \$632.45; Corrigan, J.-W., \$925.-30; Côté, A., \$117.33; Côté, C.-E., \$1,299.46; Côté, Johnny, \$914.50; Côté, P.-E., \$19.20; Couet, J.-A., \$800; Couet, Marcel, \$305.60; Coulombe, R., \$329.20; Crête, W., \$56.15; Croussette, J.-B., \$570.75; Cyr, Nap., \$345.60; Cyr, R., \$364.95; Day, J.-A., \$977.99; DeCarufel, A., \$428.95; Dégagné, L., \$1,371.79; DeL'Etoile, L.-G., \$959.91; Demontigny, J.-B., \$680.90; Déry, O., \$1,334.31; Déry, T., \$1,188.35; Desbiens, A., \$19.20; Desbiens, J.-B., \$411.40; Descarreaux, J., \$1,094.70; Deschamps, Roland, \$2,859.20; Deschênes, C., \$789.53; Deschênes, L., \$117; Deschênes, Louis, \$117; Deschênes, P., \$313.50; Desgagnés, A., \$561.85; Desjardins, L., \$19.41; Desjardins, O., \$1,280.30; Desrochers, A., \$516.40; Desrochers, R., \$142.55; Desroches, J., \$12; Doré, H., \$230.40; Drapeau, V., \$17.60; Drolet, L.-A., \$805; Drouin, E., \$815.15; Duchesne, A., \$609; Dufour, H.-L., \$696.85; Dufour, J.-H., \$639.05; Dumais, G., \$206; Dumont, J., \$249.40; Dumont, Jos., \$275.65; Dumont, Joseph, \$773.25; Dumont, R., \$295.15; Duplessis, E.-L., \$265.30; Dupuis, J.-T., \$685.24; Dusablon, Jean-Louis, \$638.10; Duval, N., \$1,295.87; East, R.-A., \$975.88; Élément, O., \$291.98; Elliotte, A., \$114.50; Emond, V., \$6; Ethier, R., \$238.75; Fafard, E., \$386.25; Ferland, J., \$947.67; Filion, F.-G., \$188.50; Filteau, G., \$62.50; Forest, L., \$735.95; Fortier, J.-A., \$697.05; Fortier, P.-A., \$1,221.22; Fortin, A.-A., \$572.50; Fortin, Chs. (fils), \$19.20; Fortin, E.-C., \$1,147.12; Fortin, E.-H., \$30; Fortin, Frs., \$1,004; Fortin, L., \$196.50; Fortin, M., \$2; Fortin, P., \$268.40; Fortin, P., \$1.40; Fortin, Pierre, \$16.60; Fortin, R., \$19.20; Fortin, V., \$357.25; Fournier, C., \$606.-30; Fournier, L., \$15; Frenette, J., \$3,692.14; Fugère, E., \$429.25; Gagné, A., \$3; Gagné Eug., \$549.81; Gagné, G., \$1,027.35; Gagné, J., \$471; Gagné, P., \$225.75; Gagné, R., \$1,016.25; Gagné, S.-H., \$18; Gagné, V., \$36; Gagnon, A., \$3; Gagnon, Aimé, \$1,858; Gagnon, Mlle Berthe, \$780; Gagnon, E., \$543.52; Gagnon, Elzéar, \$25.60; Gagnon, J.-A., \$928.31; Gagnon, J.-E., \$2,042.87; Gagnon, L., \$25.60; Gagnon, L.-L., \$1,015.58; Gagnon, S., \$1,207.25; Garneau, J.-H., \$883.20; Garneau, L., \$2,600; Garon, H., \$717.80; Gaudreau, P., \$81.85; Gaudreault, Almas, \$1,626.25; Gaudreault, E., \$524.67; Gaudreault, Eugène, \$139.85; Gaudreault, L.-P., \$19.20; Gaudreault, O., \$907.50; Gauthier, H., \$1,557.70; Gauthier, J.-F., \$1,120.25; Gauthier, T.-L., \$285.50; Gérin, B.-J., \$1,954.98; Glasson, J.-P., \$666.75; Gignac, O.-A., \$3,219.10; Gilbert, L., \$213; Gilbert, W., \$391.10; Gingras, Mlle A., \$800; Girard, G., \$238.25; Girard, H., \$119; Girard, Hilarion, \$25.60; Girard, J.-J., \$22; Girard, L., \$417.75; Girard, R., \$582.19; Girard, T., \$27; Girard, W., \$22; Giroux, G., \$1,000; Gobeil, A., \$1,052.55; Godbout, A., \$756.15; Goyette, A., \$623.-40; Goyette, Albert, \$271.68; Graham, A., \$111; Grenier, E., \$1,730.77; Grignon, L., \$751.75; Guay, L., \$293.05; Guerin, G.-A., \$1,223.50; Guilmette, J.-N., \$4,619.17; Guimond, H., \$240.40; Guimond, W., \$303.75; Guimont, T., \$3; Guy, J.-A., \$406.70; Hall, L.-E., \$1,200; Hamel, Chs., \$15; Hardy, A., \$75; Harvey, Antoine, \$1,175.52; Harvey, J.-A., \$576.29; Harvey, P., \$103.75; Hébert, A.-D., \$1,066.67; Hébert, E., \$312.20; Hébert, J.-A., \$1,363.47; Hébert, J.-E., \$760.35; Hébert, O., \$1,282; Hébert, R., \$57; Hélie, J.-E., \$2,399.22; Heppell, J.-B., \$263.25; Héroux, J.-P., \$366.90; Hottote, A., \$1,400; Hudon, E., \$392.20; Hudon, J.-E., \$3,000; Hughes, P., \$109.30; Imbeault, Chs., \$599.80; Jackson, A., \$190.65; Jalbert, Aug., \$810.02; Joncas, T., \$899.05; Jones, Jos., \$528; Kavanagh, J.-J., \$75; Keays, Jos., \$194; Kieffer, Paul, \$3,404.29; Kirouac, O., \$213.45; Labbé, Jos., \$776.20; Laberge, J.-A., \$75.06; Labrie, Edgar, \$649.64; Labrosse, O., \$2; Lachance, J.-E., \$2,371.43; Lachapelle, E., \$1,000; Lachapelle, J.-R., \$840.15; Lacombe, J. M., \$591.75; Lacroix, A., \$34; Laflamme, Jos.-A., \$98.50; Lafond, L., \$346.40; Lafontaine, J.-F., \$712.77; Laframboise, L., \$554.45; Lafrance, J.-H., \$300; Lafrance, L., \$2,696.45; Laliberté, J.-R., \$466.38; Laliberté, J.-W., \$1,091.75; Lanctôt, P., \$1,296.58; Langelier, G., \$102.60; Lanois, E., \$719; Lapointe, Alexandre, \$37.50; Lapointe, P., \$1.-105.30; Laporte, Mlle L., \$420; Laporte, V., \$254; Larocque, J., \$16.50; Larocque, Z., \$12; Larouche, E., \$18; Larue, Louis, \$483.95; Latourelle, A., \$405.60; Latourelle, J.-G., \$557.80; Laurin, Ernest, \$356.30; Lauzier, J.-B., \$81; Lauzière, Mlle Yvonne, \$1,000; Lavoie, Adolphe, \$1,020.70; Lavoie, Alfred, \$714.28; Lavoie, Almas, \$708.70; Lavoie, Amédée, \$25.60; Lavoie, E., \$359.40; Lavoie, J.-B., \$360.45; Lavoie, L., \$2,972.54; La-

SERVICE FORESTIER ET INSPECTION DES TERRES—Salaires et dépenses—Suite

voie, Louis (fils), \$905.35; Lavoie, N., \$490.70; Lavoie, P.-E., \$1,125.60; Leblanc, L., \$375.80; Lebrun, P., \$597.65; Leclair, L., \$444.95; Leclerc, J., \$80.85; Leclerc, J.-P., \$647.50; Leduc, Dollard, \$456.65; Lemay, Paul, \$1,600; Lemieux, F.-X., \$2,000; Lemieux, R., \$442.95; Lépine, E., \$740.35; Levasseur, Y., \$321.95; Léveillé, A., \$469.58; Léveillé, C.-A., \$1,302.60; Levesque, J.-B., \$705.60; L'Heureux, J.-M., \$785.85; Lortie, A., \$961.06; Lortie, Lucien, \$660; Lortie, W., \$870.75; Lussier, L., \$64; Lussier, O., \$2,786.34; Madore, J.-B., \$782.85; Magnan, Alph., \$1,421.85; Magnan, A., \$984.90; Major, E., \$733.45; Mallet, J., \$12; Maloney, R., \$227.50; Maltais, A., \$168.50; Maltais, U., \$484.25; Marcil, A., \$387; Marcotte, F., \$97.50; Marier, G.-A., \$188; Marion, D., \$1,522.30; Marion, H., \$1,027.45; Martel, J.-A., \$435.25; Martel, J.-Alph., \$1,364.25; Martel, Jos.-P., \$2,320.28; Martel, L., \$650.66; Martel L., \$39; Martin, Adélard, \$53; Martin, A., \$23; Massé, N.-A., \$535.40; Massé, O., \$612.75; Massicotte, A., \$600.05; Massicotte, Mlle M.-J., \$360; Masson, Arthur, \$1,084.10; Mayer, H., \$799.14; Mayer, P., \$18; Ménard, J.-A., \$261.75; Meunier, A., \$1,423.70; Meunier, R., \$50; Michaud, Elz., \$1,210.45; Michaud, Frs, \$75; Mireault, A., \$579; Moisan, C., \$640.30; Moisan, L.-C., \$241.50; Montmigny, Chs, \$1,200; Morand, Aug., \$603.86; Morand, H., \$287.46; Moreau, H., \$365.35; Moreau, J., \$25.60; Morisset, J.-E., \$600; Morissette, L., \$423.10; Mousseau, E., \$788; Murphy, D., \$383.20; McGuire, A., \$551.10; McKibbin, A., \$308.85; Nantel, C., \$402.20; Neault, A., \$1,778.28; Neron, E., \$584.94; Neron, Ernest, \$349; Nobert, A., \$134.40; Nobert, Eug., père, \$887.35; Nobert, E.-E., (fils), \$290.95; Otis, G., \$391.40; Ouellette, O., \$423.95; Ouellette, P., \$358.60; Pagé, Edmond, \$1,282.70; Pagé, R., \$40.50; Pampalon, A.-M., \$421.80; Paquet, P., \$42.50; Paradis, E., \$767.90; Parent, J.-B., \$259.60; Parent, Jos.-E., \$188.30; Patry, L., \$95; Pelchat, J., \$25.60; Pellerin, M., \$537.75; Pelletier, H., \$468.25; Pelletier, J.-A., \$2,126.09; Pelletier, J.-O., \$1,594.95; Pelletier, L.-M., \$1,841.66; Perreault, Jos., \$1,416.05; Perreault, P., \$256.50; Piché, G.-C., \$1,401.35; Piché, O.-N., \$387.50; Pilote, O., \$355; Pilote, R., \$474.15; Pinault, G.-H., \$174; Plamondon, M., \$828.15; Plante, J.-A., \$335.70; Plante, Léopold, \$79.95; Poirier, A., \$25.60; Poirier, C., \$10; Potvin, A., \$127; Potvin, Emile, \$532.50; Potvin, J.-A., \$368.45; Potvin, O., \$243; Prévost, G., \$157.80; Proulx, J.-B., \$599.25; Proulx, Z., \$77; Provancher, Paul, \$2,050.92; Prudhomme, H., \$2,000; Quessy, P., \$1,175.15; Quessy, T., \$938.70; Racine, E., \$2,353.90; Racine, J.-E., \$497.20; Racine, L.-S., \$786.30; Raymond, L., \$411.20; Reinhardt, G., \$1,162.32; Rheault, J., \$554.91; Richard, N., \$561.50; Richard, P., \$775.60; Richard, R., \$3,200; Ritchot, A., \$1,288.31; Rivard, J.-H., \$745.50; Robitaille, E., \$1,200; Robitaille, M., \$493.55; Rochette, A., \$798.61; Rochette, D., \$1,419.90; Romain, H., \$670.20; Romain, P., \$746.90; Rouleau, O., \$447; Roussel, J.-B., \$1,089.80; Roy, C.-A., \$339.40; Roy, G., \$2,323.32; Roy, J.-A., \$2,900; Ryland, Herman, \$250; Savard, Geo.-A., \$1,100.17; Savard, J.-E., \$894.75; Savard, J.-A., \$807.25; Savard, L.-A., \$308.15; Savard, P.-A., \$873.30; Sills, O., \$266.65; Simard, Aurèle, \$25.60; Simard, G., \$12; Simard, J.-E., \$532; Simard, Johnny, \$1,098.77; Simard, Joseph, \$516.84; Simard, Jos., \$22; Simard, L.-P., \$1,707.19; Simard, Stanislas, \$398.75; Sirois, G., \$495.40; Smith, J.-Louis, \$1,080.38; Soucie, J., \$595.50; Steele, H., \$102.50; St-Gelais, Joseph, \$18; St-Louis, R., \$700.10; St-Pierre, Josaphat, \$997.10; St Pierre, J.-Urbain, \$597.91; Talbot, Mlle Eva, \$330; Tardif, Omer, \$267; Tessier, G.-A., \$4,180.48; Thériault, P.-N., \$1,113.95; Thibault, Lucien, \$397.20; Thomas, P., \$535.45; Touchet, Louis-Ernest, \$2,005.15; Toutant, Geo., \$359.85; Touzel, Roland, \$443.95; Tremblay, Albert, \$6; Tremblay, A., \$282.30; Tremblay, D., \$477; Tremblay, E.-P., \$174; Tremblay, Geo., \$1,197.80; Tremblay, Guilme, \$10.50; Tremblay, Hercule, \$491.14; Tremblay, J.-A., \$573; Tremblay, J.-Armand, \$260; Tremblay, J.-D., \$317.20; Tremblay, J.-L., \$292.90; Tremblay, Léonce, \$256.05; Tremblay, L.-P., \$311.80; Tremblay, Ludger-J., \$295; Tremblay, Marcel, \$317.75; Tremblay, Médéric, \$25.60; Tremblay, Médéric, \$526.19; Tremblay, P., \$138; Tremblay, P., \$97.50; Tremblay, René, \$132.05; Tremblay, W., \$166.50; Trottier, J.-E., \$3,121.39; Trudel, Ludovic, \$733.90; Vaillancourt, G., \$643.50; Vaillancourt, Jos., \$824.90; Vaillancourt, L.-H., \$560.97; Valin, R.-A., \$6,993.56; Valois, Andéol, \$292.50; Verreault, J., \$639.29; Verreault, U., \$354.50; Verret, Xavier, \$266.05; Viel, Jos., \$240; Vigeant, A., \$114; Vigneault, Jean, \$98.80; Villeneuve, Hector, \$672.43; Vincent, P.-H., \$837.17; Warren, François, \$1,148.

Divers—(\$166,956.42)—Alley, John, réparations de tentes et bancs pliants, \$24.70; American Forestry Association, abonnement, \$12.75; American Lumberman, abonnement, \$6; Beauchemin & Fils, P., bois de construction, \$46.50; Beauvais, D., transport, \$10; Bédard, Cléophas, impression, \$36; Belle, S., loyer de bureau, \$180; Berger & Levrault, abonnement, \$1.52; Bergeron, Louis, provisions, \$66.70; Blais, Frank, (fils) transport, \$10.50; Blanchet, Alexandre, coupes, écorçage et transport, \$35; Bonaventure & Gaspé Telephone Co., \$9; Booth, J.-R., bons de pension, \$2,260; Boudreault, J.-H., panneaux pour châssis, \$19.95; Bourassa Lumber Co., bois de construction, \$37.80; Bourget, Marie-

Albert, exploration, \$45,000; Brault, G.-R., (docteur), soins professionnels, \$10; Breton, Emile, provisions, \$14.40; Brisson, Jean, wagon, \$60; Brodeur, Mlle Albina, loyer de bureau, \$150; Brouillard, Octave, bois de chauffage, \$42; Brousseau & Frère, poêles et ferronnerie, \$284.46; Buchdruckerei, Buchler & Co., abonnement, \$1.55; Canadian International Paper Co., bons de pension, \$7,223.77; Canadian National Railways, transport, \$33.80; Canadian Watercraft, Co. hélice, \$9; Caron & Frères, étiquettes en aluminium, \$173.86; Caron, Joseph, loyer de bureau, \$270; Charrier & Dugal, calendriers et impression, \$10,983.49; Chouinard, Frank, provisions, \$1.65; Compagnie à Bois du Ruisseau Fraser, bons de pension, \$34.80; Cie Coopérative Téléphonique du Lac St-Jean & Chicoutimi, \$55.80; Cie Frank Blais, bons de pension, \$1,103.60; Cie d'Imprimerie Commerciale, impression, \$420.38; Cie Jos. Lefrançois, bois de construction, \$38.70; Cie P.-T. Legaré, chaises, \$23; Cie de Publication de Lévis, impression, \$181.56; Cie de Publication du St-Maurice, impression, \$78.91; Cie Simard & Fils, matériaux de construction, \$198.18; Cie de Téléphone de l'Abitibi, \$25; Cie de Téléphone Charlevoix & Saguenay, \$10; Cie de Téléphone du Nord, \$38; Cie de Téléphone Saguenay-Québec, \$93.95; Claveau, Madame J.-A., fournitures de bureau, \$2.80; Claveau, Onésime, réparations, \$5; Clavet, J.-R., montage de cartes sur toile, \$32.85; Clément & Clément, réparations de machines, \$61.60; Colson, André, frais d'expédition re fours à carbonniser, \$430.03; Copp-Clark Co., livre, \$1.08; Copping, William, bons de pension, \$88.80; Côté & Fils, Anselme, provisions, \$38.13; Côté, Boivin & Cie, provisions et ferronnerie, \$963.10; Côté, en fideicommiss Eloi, loyer de bureau, \$315; Côté, O.-C., matériel de campement, \$1,970.63; Coulombe, Alexandre, châssis, \$34; Courrier-Sentinelles, impression, \$57.57; Dastous, J.-Albert, frais, re enquête, \$18; Day, Antoine, bran de scie, location de cheval, \$49.60; DeMoor, Henri, fournitures de bureaux, \$8.80; Département de la Colonisation des Mines et des Pêcheries, alevins, \$67.44; Desbiens, J.-D., provisions, \$111.88; Deschênes, Elie, traineau et chaînes, \$41.15; Devillers, H., livres, \$13.50; Drouin, A.-A., ferronnerie, \$22.75; Dufour, J., provisions, \$94.52; Dumas, Joseph, provisions, \$128.87; Duncan, J.-W., bons de pension, \$62; Dupuis, Jos., bons de pension, \$51.60; Eagle Lumber Co., ferronnerie et transport, \$27.06; Eaton Land Co., bons de pension, \$104; Echo Forestier, abonnement, \$1.87; Ecological Society of America, abonnement, \$5; Ecology, abonnement, \$4; Eddy Co., E.-B., bons de pension, \$19.60; Edwards, W.-B., photos, \$12; Empire Forestry Association, abonnement, \$3.80; Faber, François-N., impression, \$46.87; Ferland & Laliberté, tôle galvanisée, \$36.57; Forest Chemical Co., huile, \$42; Fortier, Eug.-N., enseigne, \$4; Fortin & Frère, papier à couverture et étoupe, \$10.55; Fortin, Patrice, transport, \$10; Fortin, Pierre, transport, \$11; Fraser Companies, bons de pension, \$256; Gagnon & Cie, ferronnerie, \$161.85; Gagnon & Frère, chaises et table, \$13; Gagnon & Frères, de Roberval, ameublement de bureau et bois de construction, \$210.37; Gagnon, Henri, loyer de bureau, \$80; Gagnon, Joseph, transport, \$63; Gaudreault & Gagnon, une armoire, \$9.25; Gaudreault, Philippe, transport, \$21; Gauthier, J.-F., réparation, \$1.50; Germain, J.-A., bons de pensions, \$136.80; Gignac, Ed., frais de douane, \$245.89; Gilbert & Frère, lampes et sonnette, \$9.08; Gillies Brothers, bons de pensions, \$13.20; Girard, E., transport, \$4; Girard & Desjardins, réparation, \$3; Godbout Lumber Co., bons de pension, \$9.60; Grand-bois (en fideicommiss) H., bons de pension, \$98.40; Grenier, Alb., (avocat) services professionnels, \$30; Grenier, J.-A., règles d'acier, \$48; Guilmette, N., avirons, \$41.10; Gulf Pulp & Paper Co., bons de pension, \$352.50; Huntingdon Gleaner, impression, \$116.04; Imprimerie de Jonquière, pancartes, \$2.50; Imprimerie du Peuple, impression, \$157.28; Imprimerie Populaire, impression, \$25; Imprimerie Vincent, impression, \$1,541.87; J.-Albert, Elz., provisions, \$33.43; Jolin, Hubert, planchettes pour mesureurs, \$285; Journal of Lands & Public Utility Economics, abonnement, \$5; Keuffel & Esser Co., articles de dessin et baromètres, \$188.44; Lafontaine & Lafontaine, construction de camp et ferronnerie, \$83.80; Lafrance, Victor, impression, \$4,078.14; Laguet x & Fils, E., bons de pension, \$5.20; Laliberté, J.-B., raquettes, \$45.75; Laonde, T.-A., ferronnerie, \$13.60; Lambert, Adam, transport, \$3; Larocque, A., transport, \$15; Larouche, H., bois de construction et transport, \$40.95; La Sentinelle Itée, impression, \$106.12; Laurentide Company, bons de pension, \$416.40; Leblanc & Frère, provisions, \$207.90; Lecierc, Adéard, tapis, \$15.70; Lecierc, Norbert, bons de pension, \$13.60; Leduc Madame Dillard, blanchissage, \$11; Lemay, Armand, transport, \$6; Le Mégantic, impression, \$128.37; Lemieux, Jos.-E., ferronnerie, \$189.57; Levesque, François, ferronnerie, \$11.84; Lockwood Trade Journal Co., livre, \$1.27; Logue, Chs, moteur, \$232.50; Maher, Thomas, exploration, \$19,120; Maritime Optical Co., instruments de précision, \$224.70; Marquis, Louis, provisions, \$29.78; Ménard, Ernest, exploration, \$25.420; Michaud, Thomas, provisions, \$535.94; Montreuil, D., papier à couverture, tapis, \$11.34; Morency, J.-L., boîtes carton, \$265; Morin, E., vaporisateur, \$3; Mount-Royal Color & Varnish Co., huile et transport, \$13.40; Murdock, John, peinture, châssis, ferronnerie, repas, matériaux de construction, \$1,572.53; MacLaren Company, James, bons de pension, \$606.80; MacLean Publications, Hugh C.,

SERVICE FORESTIER ET INSPECTION DES TERRES—Divers—Suite

abonnement, \$5; McGraw-Hill Book Co., livres, \$14; Nadeau, Charles, réparation de camp, \$17.25; Northern Logging & Contracting Co., gazoline, huile, \$157.75; Ontario Paper Co., bons de pension, \$1,853.20; Ouellet, Alcide, provisions, \$83.58; Oxford University Press, livres, \$11.72; Parent, Chs.-A., ferronnerie, \$34.26; Peterborough Canoe Co., moteurs et accessoires, \$415.91; Phoenix Assurance Co., prime d'assurance, \$38.25; Poitras, Gaudias, reliure, \$125.65; Port Alfred Pulp & Paper Co., bons de pension, \$2; Potvin, Ovila, bois de construction, \$53.55; Power Lumber Co., bons de pension, \$448.40; Price Brothers & Co., bons pour pension, feutre, \$17.76; Proulx, Germain, bardeaux, \$45; Quebec Power Company, éclairage, \$34.50; Quebec Typewriter Exchange, tampons et encre, \$18.50; Quincaillerie Au Comptant, ferronnerie, \$31.52; Recherches et Inventions, abonnement, \$2.35; Renouf Publishing Co., livres, \$12.21; Richard, Jérémie, reliure, \$97.74; Richard, Léon, provisions, \$125.21; Richardson Co., James, bons de pension, \$17.60; Rioux & Pettigrew, provisions, \$723.32; Robitaille, Arthur, transport, \$10; Ross, Henry, canots, \$194; Rousseau, Z., explication, \$25,000; Saindon Abbé, P.-C., services d'inspection, \$606; Samson, Wilfrid, loyer entrepôt, \$915.95; Semaine Commerciale impression, \$143.53; Sherman Lumber Co., bons pension, \$2.40; Simard, A., transport, \$7.50; Simard, Wilfrid papier à couverture, \$5.74; Society of American Foresters, abonnement, \$4.25; Steel Equipment Co., armoires, \$135; Superintendent of Documents, livre, \$0.85; Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, reliure, \$61.20; St-Maurice Valley Corporation, bons de pension, \$46; Technique, livres, \$2; Thériault, L., brique, \$17.83; Therrien, Madame Georges, pension, \$57; Thibaudeau Frères & Cie, couvertes, serviettes, \$225.60; Thomas Publisher, Chs.-C., livre, \$2.12; Timberman, abonnement, \$7; Timber Trades Journal, abonnement, \$10.39; Tourville Lumber Mills Co., bons de pension, \$89.60; Tranchant, J.-E., frais d'expédition, \$185.56; Tremblay, Adélar, transport et fourniture de camp, \$148.11; Tremblay, Edmond, châssis, \$12.50; Tremblay, E., impression, \$417.20; Tremblay, J.-A., ustensiles et fournaise, \$26.20; Tremblay, J.-Aug., prime d'assurance, \$67; University of Chicago Press, abonnement, \$3.40; Valentine Company, instruments de précision, \$2,092.79; Victor Industrial Co., matrices, \$198.45; Watson Jack & Co., batteries, \$11.25; Weaver Coal Co., F.-P., charbon, \$15.92; Wheelan & Co., D., bons de pension, \$3.20; Williams & Wilkins Co., livre, \$6.

PEPINIERE DE BERTHIER—(\$70,000.00)

Salaires et dépenses—(\$12,777.32)—Adam, I., \$18.25; Adam, Jos., \$265.37; Adam, Norbert, \$266.74; Aubin, R., \$900; Aubuchon, H., \$28.30; Aubuchon, R., \$14.90; Audet, P.-E., \$21; Auger, H., \$46; Bacon, N., \$27; Bacon, R., \$15.30; Bélair, A., \$194; Bélanger, B., \$41.25; Bélanger, H., \$41.25; Bélanger, L., \$7.50; Belleau, P.-E., \$140.62; Bellehumeur, A., \$290.90; Bellehumeur, Mlle O., \$234.72; Bellehumeur, Madame Ovila, \$235.93; Bellehumeur, Ovila, \$1,100; Bellehumeur, Madame P.-E., \$49.50; Bellehumeur, P.-E., \$520.20; Bellehumeur, Madame R., \$64.98; Bellehumeur, R., \$614.70; Bellerose, A., \$189.62; Bergeron, A., \$19.20; Bergeron, Joseph, \$9.60; Bergeron, Lucien, \$77; Bernier, G.-H., \$74.50; Bérubé, L., \$3.75; Birmingham, M.-J., \$75; Blais, Ed., \$53.20; Blais, F., \$31.50; Blais, Jean-B., \$20.25; Blais, Jos., \$235; Blais, Joseph, \$111.74; Blais, W., \$124.39; Blais, Viateur, \$695.88; Elais, Victor, \$67.40; Blanchette, A., \$18; Boileau, A., \$62.50; Boily, L., \$37; Boily, R., \$46.25; Boisjoly, A., \$193.62; Boisjoly, Eug., \$36.20; Boisjoly, Z., \$350.11; Boisvert, A., \$38.75; Boivin, Albert, \$12.50; Boivin, G., \$62.95; Bouchard, Ant., \$34.61; Bouchard, Louis, \$115; Bouchard, Lucien, \$10; Bouchard, M., \$32; Bouchard, P.-A., \$12.50; Bouchard, Pierre, \$34; Boucher, G., \$486.25; Boucher, Madame G., \$210.96; Boucher, Jos., senior, \$261.86; Boudreault, Léon, \$38.75; Boulanger, Léon, \$12; Brannconier, A., \$183.62; Brannconier, O., \$86.37; Brazeau, F., \$243.80; Brazeau, J., \$93.12; Brazeau, Léo., \$13.25; Brazeau, L.-Jos., \$14; Brazeau, Noël, \$93.70; Brissette, Armand, \$355.75; Brissette, Madame Armand, \$30.42; Brissette, N., \$2.25; Brissette, Madame N., \$128.34; Brissette, O., \$105.50; Brissette, Pierre, \$197.62; Brisson, Adrien, \$18.75; Brisson, Alc., \$48.13; Brisson, Aldéric, \$67.37; Brisson, Armand, \$43.92; Brisson, Jos., \$33.75; Brisson, Louis, \$51.64; Brisson, Octave, \$32.10; Brûlé, G., \$88.50; Brûlé, J.-A., \$269.24; Canuel, L., \$26.50; Carbonneau, Jos., \$36.25; Carbonneau, R., \$33.75; Carbonneau, Roméo, \$45.37; Carpentier, G., \$22.50; Carrier, Léopold, \$44; Castonguay, Jos., \$52.80; Cauchon, T., \$38.75; Caumartin, O., \$293.61; Champagne, Albani, \$31.25; Champagne, Alphonse, \$237.99; Champagne, Jos., \$170.62; Champagne, R., \$65.19; Champagne, Wilbrod, \$383.48; Chaput, Henri, \$290.49; Chaput, Joseph, \$142.25; Charpentier, G., \$12.50; Charron, D., \$77; Chartier, C., \$30; Chartier, G., \$23; Chouinard, Pierre, \$38; Clément, Alb., \$46.40; Clermond, H., \$38.75; Cloutier, A., \$12; Cloutier, F., \$10; Côté, Albert, \$57; Couillard, W., \$10; Coulombe, A., \$693.86; Coulombe, R., \$44; Courchesne, A., \$137.37; Couturier, E., \$34; Couturier, Joseph, \$34; Dailaire, A., \$41.25; Dallaire,

Arthur, \$30.50; Degranpré, Z., \$87.87; Demers, Armand, \$144.45; Demers, Chs-E., \$110.60; Demers, Emile, \$103.15; Dénommé, B., \$70.80; Dénommé, E., \$33.10; Dénommé, Emilien, \$70.80; Dénommé, L., \$69.50; Deschênes, Art., \$8.75; Deschênes, F., \$8.75; Deschênes, J.-B., \$4.50; Deschênes, Léo, \$345.74; Desroches, S., \$78.75; Dion, E., \$43.75; Doucet, R., \$64.10; Drolet, J.-P., \$232.50; Dubé, Alphonse, \$22; Dubé, G., \$15.52; Duchaine, Omer, \$18.75; Ducharme, O., \$172.37; Ducharme, W., \$78.35; Duchesne, A., \$7.50; Duchesne, Pierre, \$307.48; Dumont, A., \$1.75; Dumont, Ant., \$1.75; Dumont, Eug., \$14; Dumont, J., \$64; Fafard, Philippe, \$0.70; Faust, Viateur, \$13.25; Fiset, Ant., \$12.50; Forget, Chs-Aug., \$73.75; Forget, G., \$792.42; Fortin, L., \$35.20; Fortin, P.-E., \$41.25; Fortin, W., \$72.40; Gagné, Alph., \$10; Gagné, B., \$22.50; Gagné, J.-B., \$65.63; Gagnon, J.-M., \$61; Gagnon, L., \$35.20; Garneau, F., \$38.75; Garneau, Omer, \$38.75; Gastanguay, L. G., \$30; Gaudard, Jos., \$99; Gaudreault, Ls-Ph., \$46.25; Gaudreault, Philippe, \$33; Gendron, H., \$88.37; Gendron, P., \$12; Georges, G., \$39.30; Georges, S., \$56; Gervais, Alf., \$27.60; Gervais, F., \$8.75; Gervais, Jules, \$141.40; Gervais, J., \$18.75; Gervais, Lucien, \$9; Gibbons, Thomas, \$48.75; Girard, Chs-Ed., \$77.80; Girard, Edouard, \$10.41; Girard, H., \$70.75; Girard, Jos., \$35.51; Gobeil, R., \$12; Goulet, C., \$91.61; Goulet, G., \$58.72; Grandchamps, G., \$34; Gravel, Eug., \$32; Grégoire, C.-O., \$12.53; Grégoire, H., \$50.87; Grenier, J.-H., \$30; Hébert, R., \$90; Hébert, Richard, \$38.75; Hervieux, E., \$73.94; Hudon, H., \$36.50; Hudon, P., \$52; Jean, Jean-B., \$12.50; Kieffer, Paul, \$399.22; Labrecque, Ed., \$12; Laferrière, Adéard, \$47.12; Lafleur, H., \$747.56; Lafleur, Laurent, \$32.85; Lafleur, M., \$37.85; Lafrenière, Léo., \$65.70; Lejeunesse, F.-X., \$208.12; Lambert, W., \$91.30; Lamothe, Albert, \$205.19; Landry, G., \$10; Landry, R., \$10; Langevin, Chs., \$9.60; Langevin, Edmond, \$12.50; Langevin, Ernest, \$31; Lapointe, A., \$41.25; Lapointe, Aquilas, \$47.50; Lapointe, A., \$31.25; Lapointe, M., \$25.60; Laporte, Albéric, \$841.20; Laporte, F., \$836.85; Laporte, H., \$811.09; Laprade, Edouard, \$40; Laprade, H., \$9.95; Laprade, L., \$30; Laprise, G., \$30.40; Latour, J., \$144.37; Latour, P., \$362.48; Latour, Z., \$370.12; Laurence, E., \$291.24; Lavallée, A., \$117.60; Lavallée, A., \$185.74; Lavallée, Arthur, \$55; Laviolette, W., \$565.25; Lavoie, A., \$66.50; Lavoie, J., \$56; Lavoie, Joseph, \$66; Lavoie, N., \$29.75; Lavoie, P., \$5.25; Lavoie, U., \$59.50; Lebel, Jérôme, \$11.25; Lebrun, R., \$20.74; Lemire, Joseph, \$31.50; Lepage, A., \$10; Lepage, E., \$58.25; Lepage, P., \$65.13; Lescorbeau, L., \$34.50; Levasseur, J., \$12.50; Lefebvre, R., \$31; Levesque, A., \$38.75; Levesque, Alph., \$10; Levesque, C.-E., \$7.50; Levesque, L., \$1.75; Mailoux, E., \$70.97; Mailoux, Jos., \$12.50; Mailoux, J.-R., \$12.50; Mailoux, Thomas, \$33.75; Mailhot, A., \$31; Mailhot, Arthur, \$10; Mandeville, L.-J., \$15; Marceau, C., \$38.75; Marcil, J., \$38.75; Marion, W., \$169.60; Martin, A., \$20; Martin, Alfred, \$36; Martin, R., \$35; Martin, Roméo, \$35.75; Martineau, L., \$77; Massé, A., \$743.50; Massé, Anthime, \$650.66; Massé, Arthur, \$369.87; Massé, Jos., \$124.87; Massé, N., \$170.62; Massé, Paul, \$76.25; Massé, P., \$359.73; Massé, U., \$295.36; Massé, W., \$131.84; Massicotte, B., \$39; Melançon, C., \$57; Ménard, A., \$24.40; Ménard, J.-H., \$655.64; Michaud, A., \$34; Michaud, Alfred, \$1.75; Michaud, H., \$10; Michaud, Jos., \$38.75; Michaud, M., \$8; Michaud, T., \$41.25; Monast, L., \$97.37; Moreau, André, \$31.50; Moreau, Arthur, \$13.30; Moreau, Jos., \$35.20; Moreau, J., \$57.50; Moreau, Jos., \$356.37; Moreau, L., \$139.21; Moreau, Thomas, \$31.50; Morel, Pierre, \$511.74; Morneau, Adéard, \$14.63; Morin, A., \$6; Morissette, Edmond, \$38.75; McKibbin, A., \$12; Nadeau, Chs., \$7.50; Nadeau, O., père, \$362.99; Nadeau, N., (fils), \$239.36; Ouellet, A., \$10; Ouellet, Ernest, \$48; Ouellet, Frs., \$35.20; Ouellet, G., \$10; Ouellet, Gérard, \$23; Ouellet, Laurent, \$5.25; Ouellet, Léandre, \$4.50; Ouellet, Patrice, \$57; Ouellet, S., \$7; Ouellet, Thomas, \$35.20; Pagé, Camille, \$66; Pagé, Ephrem, \$404.67; Pagé, Henri, \$432.56; Pagé, R., \$158.50; Paquet, P., \$59.50; Paquette, G., \$121.87; Paradis, T., \$54.40; Paré, A., \$54.40; Paré, J., \$25.60; Paré, Narcisse, \$28; Parent, Armand, \$384.74; Parent, F., \$299.76; Parent, Jos., \$8.75; Paul, Armando, \$25.90; Pednault, J.-L., \$27; Pelletier, G., \$9; Piché, A., \$23.62; Piché, G.-C., \$60.75; Piette, Alexandre, \$1,200; Piette, G., \$744.12; Piette, M., \$46.02; Piette, Maurice, \$106.75; Piette, R., \$79.92; Pigon, E., \$31.25; Pincince, Joseph, \$56.25; Pinaut, Jos., \$5; Plante, Pierre, \$72; Plouffe, R., \$21.37; Point, Alfred, \$24; Poirier, A., \$78.13; Poirier, André, \$92.26; Poirier, J.-B., \$41.25; Porter, E., \$12; Proulx, F., \$42; Proulx, Henri, \$14.63; Proulx, Jos., \$45.75; Proulx, Jos., \$31.25; Pincince, Joseph, \$55.13; Proulx, Léonard, \$37.60; Proulx, Maurice, \$39.60; Proulx, Omer, \$41.18; Proulx, Polydore, \$53.88; Raymond, Lucien, \$20.65; Remillard, Fred, \$76.49; Rivet, Jos., \$35.75; Robert, H., \$6.25; Robichaud, Pierre, \$27; Rondeau, Ed., \$79.62; Roy, Georges, \$8; Roy, J.-A., \$200; Sagala, R., \$10.41; Savard, Arthur, \$38.75; Savard, Eugène, \$12.50; Savard, E., \$52.25; Savard, Johnny, \$38.75; Simard, Aurèle, \$82.70; Simard, Edmond, \$47.50; Sirois, Charles, \$34; Soucy, Didier, \$34; Soucy, G., \$25.50; Soulière, Albert, \$47.70; Soulière, C., \$20; Soulière, Josaphat, \$73.24; Sylvestre, Armand, \$26.50; Sylvestre, F., \$26.50; Sylvestre, Irénée, \$627.77; Sylvestre, L., \$187; St-Laurent, Joseph, \$12; Ste-Marie, Marcel, \$12; St-Martin, L., \$166.49; St-Pierre, A., \$1.75; St-Pierre, Arthur, \$7; St-Pierre, G., \$5.25; Tellier, P.-E., \$21;

PEPINIERE DE BERTHIER—Salaires et dépenses—Suite

Thériault, G., \$8.75; Thériault, L., \$85; Thériault, Lucien, \$29.75; Thériault, P., \$32; Thériault, W., \$34; Thibault, R., \$34.37; Thibault, W., \$26.70; Tondreau, L., \$10; Trahan, Antonio, \$12.50; Trahan, Jean, \$52.25; Tremblay, Adélar, (Etienne), \$9.60; Tremblay, Jos., \$112; Tremblay, J., (Etienne), \$36.40; Trempe, C., \$16.70; Trempe, Marcel, \$49.35; Tremblay, R., \$12.50; Trottier, Chs, \$43.75; Trottier, L., \$25.60; Trottier, Lucien, \$12.80; Trottier, Méridé, \$41.62; Trudel, A., \$19.20; Trudel, H., \$25; Trudel, W., \$30.27; Vaillancourt, G., \$47.50; Valois, H., \$104.62; Valois, Rosario, \$26.60; Villeneuve, Arthur, \$38.75; Villeneuve, J., \$1,000; Villeneuve, Ulice, \$17.50.

Divers—(\$27,222.68)—Agence Provinciale de Collection, foyer pour fournaises, \$43.50; Ahern Safe Co., portes de voûtes, \$155; April, G., semences, \$225; Bayeur, J.-S., avoine, grue, son et moulée, \$216.57; Bédard, Odilon, arbres, \$312.80; Belleau, Auger & Turgeon, primes d'assurances, \$717.81; Bellehumeur, Ovila, location de cheval, \$81.48; Bellehumeur, René, location de cheval, \$168.24; Bellerose, L., réparation de voiture, \$2.50; Bell Telephone Co., \$259.75; Berthierville Auto, accessoires d'auto, \$612.42; Blais, J.-A., traineau, \$45; Blanchette, A., transport de semences, \$4; Boisjoly, J.-E., bois de construction, \$2; Boivin, Georges, location de chevaux, \$12.25; Bonin, Anthime, location de voiture et bois de sciage, \$81.82; Bonin, Joseph, réparation de machine, \$3; Bouchard, J.-P., repas, \$7.65; Brissette, Armand, location de cheval, \$9.60; Brissette, Norbert, piquets, \$18; Brisson, Louis, location de cheval, \$23; Bruno, Fraser, provisions, \$216.10; Caisse, J.-D., provisions, \$11.25; Canadian Fairbanks-Morse, accessoires d'autos, poulies, ampoules électriques, \$1,282.03; Canadian Pacific Express, messagerie, \$460.14; Canadian Pacific Railway, transport, \$1,693.27; Carbonneau, R., bois de construction, \$3.80; Caron & Frère, ferronneries, \$918.18; Casgrain & Charbonneau, bouchons et étiquettes, \$3.85; Castonguay, G., semences, \$65; Castonguay, J., transport, \$6; Champagne, A., semences, \$50; Champoux, J.-A., réajustement d'assurance, \$299; Chapdelaine, P., articles pour attelage, courroies, articles de sellerie, \$53.88; Chaput, J., location de cheval, \$44.23; Chaput, R., charroirage, réparation de faucheuse, \$48.68; Chénard, J.-D., semence, réparation de courroies, bois de sciage, \$665.22 Chevrolet Motor Sales Co., un camion, \$994.33; Côté, Anselme, provisions, \$192.65; Courchesne, Henri, primes d'assurance, \$1,596.50; Daviault, G.-A., huile et vernis, brouettes, balais, \$113.84; Delisle, E., bois de construction, \$130.10; Denis, Charles, foin, \$9.31; Déry, H.-L., étiquettes, \$38; Deschenes, L., location de cheval, \$9.60; Ducharme, L.-J., un râtelier, \$6; Eagle Lumber Company, bois de sciage, \$1,292.03; Edwards, W.-B., photographies, \$14; Electric Service Corporation, pouvoir et éclairage, \$1,336; Employers' Liability Assurance Corporation, primes d'assurance, \$27.50; Faber, F.-N., étiquettes, \$46.36; Fernet, J.-F., loyer de hangar, foin, avoine, patates de semence, \$1,029.65; Fortin, W., transport, \$54; Freyseng Cork Co., cire à cacheter, \$11.20; Garage Généreux, soudures, \$4.50; Garage Léonard, accessoires d'autos, \$88.83; Gervais, Aimé, ferrages de chevaux, \$43.45; Gervais, Alfred, location de cheval, \$6.15; Gignac, Edouard, dédouanement, \$1; Girard, E., provisions, \$221.02; Guardian Assurance Co., prime d'assurance, \$70; Greening Wire Co., toile métallique, réparation de tarares, \$156; Hughes Owens Co., thermomètre, \$7.78; Imperial Oil Co., gasoline et huile, \$879.87; International Business Machines Co., cartes pour enregistrer le temps, \$9.63; Johannes Rafn & Son, graines de semences, \$61.40; Juneau, Joseph, provisions, \$9.74; Lachapelle, Louis, bois à papier, \$18; La Cie de Publication de Lévis, impression, \$425.07; La Fabrique de Berthierville, cotisation 1928, \$11.05; Laferrrière, Henri, sarcloirs, \$28; Lafleur, Henri, location de cheval, \$159; Lafontaine, Hermas, accessoires électriques, \$145.91; Lagacé J., caoutchouc, \$1; Lamarche, F.-C., provisions, semences, charbon, \$158.96; Lambert, A., charroirage, \$3; Lamontagne, H., articles d'attelage, \$48.06; Laperrière, E., transport, \$31; Laporte, A., location de cheval, \$85.92; Laporte, F., location de cheval, \$82.92; Laporte, R., articles d'attelage, \$6.30; Lefebvre, W., engrais, \$385; Lemieux, Ludger, re surveillance des travaux de la Pépinière de Berthier, \$2,000; Massé, Mme Pierre, blanchissage, \$33.50; Massé, U., location de cheval, \$9.60; Matthew Moody & Sons Co., machine à battre et aspirateur, \$530.14; Michaud, J.-W., entretien du chalet et repas, \$338.33; Moody & Sons Co., pièces de machineries, \$37; Moreau, J., location de cheval, \$18.60; Moreau, Joseph, location de cheval, \$1.20; Mount Royal Color & Varnish Co., huile et graisse, \$189.13; Mousseau, A., morceaux pour charries, \$25.50; Munger, A., transport, \$14; McNally & Co., tuyaux pour égoût, \$312.18; Northern Electric Co., ampoules électriques, \$65.48; Ouellet, A., provisions, \$408.30; Ouellet, Arthur, semences, \$74.35; Paradis, T., bois de chauffage, \$5; Parent, F., location de cheval, \$24.12; Pharmacie Nationale, un thermomètre, \$2; Pouliot, D.-I., primes d'assurance, \$142.70; Progressive Chemicals, insecticides, \$100; Proulx, M., provisions, \$84.09; Rae & McNaughton, frais de douanes, \$224.65; Read Motors, accessoires d'autos, \$193.16; Savard, J., location de cheval, \$5.25; Seed Trade Reporting Bureau, appareils de germination et instruments, \$454.25; Sénéchal, A., pain, \$32.40; Shawinigan Chemicals, carbure et lampes acetylenes, \$44.75; Simard, J.-S., engrais

et plomberie, \$42.91; Simms & Co., brosses, \$15.45; Skogs & Flottnings Material, deux charrues, \$135.57; Sorel Mechanical Shops, réparations, \$45.20; Soulière, C., location de cheval, \$9.60; Standard Lime Co., pierre à chaux, \$628.90; Sylvestre, L.-P., soins professionnels, \$25; Sylvestre, P., fauchage et moissonnage, \$43.65; St-André, F., tuyaux et réparations, \$40.15; Thériault, L., paille, \$4; Tremblay, A., location de hangar, \$10; Trottier, L., transport, \$14; Vaillancourt, Mme J., repas, \$7; Vandelac, P., deux chevaux, \$550; Victor Industrial Co., outils, \$209.20; Villeneuve, H., lait, blanchissage, repas, \$57.40; Villeneuve, U., location de cheval, \$21; Watt Bros Seed Co., semences, \$22.27; Woods Manufacturing Co., sacs vides, \$595.

LOI POUR DEVELOPPER L'ENSEIGNEMENT FORESTIER, L'ENSEIGNEMENT DE LA PAPETERIE ET ACTIVER LES RECHERCHES FORESTIERES,
(S. R. 1925 Ch. 48)—(\$59,658.78)

ECOLE FORESTIERE—(\$15,000.00)

Syndicat Financier de l'Université Laval, allocation, \$15,000.

ECOLE DES GARDES FORESTIERS—(\$9,437.73)

Entretien de l'Ecole—Salaires et dépenses—(\$8,800.37)—Hudon, J.-Eric, \$668; Magnan, Aristide, \$675.66; Massé, Madame U., \$36; Massé, W., \$309.75; Ménard, J.-H., \$708; Michaud, J.-W., \$2,464.86; Roy, Henri, \$3,933.10.

Divers—(\$637.36)—American Forestry Association, abonnement, \$4.25; Bellehumeur, Opalma, confection lingerie, \$6.19; Caron & Frère, peinture, \$10.35; Chénard, J.-D., bois de sciage, planches à dessin, \$25; Daviault, G.-A., ferronnerie, \$72.09; Déry & Fils, I.-P., livres, \$30; Harvard University Press, livres, \$61.60; Hughes-Owens Co., instruments de dessin, \$117.89; Keuffel & Esser Co., matériel de classe, \$26.88; Lamarche, F.-C., charbon, \$11.56; Librairie Langlais, matériel de classe, \$31; Massé, Madame Pierre, blanchissage, \$161.85; Quebec Typewriter Exchange, papeterie et encre, \$31.25; Standard Lime Company, pierre, \$38.55; St-André, Ferdinand, tuyaux, \$8.90.

ECOLE DE PAPETERIE—(\$33,915.00)

Construction et équipement—(\$8,915.00)—Tellier, Ludger, châssis \$8; Williams & Wilson, machinerie, \$8,907.

Entretien de l'école—(\$25,000.00)

Salaires et dépenses—(\$30,563.84)—Atain, J., \$2,048.83; Alarie, P., \$450; Bailairgé, V., \$4,000; Bais, J.-A., \$2,091.04; Côté, E., \$2,174.98; Fleury, E., \$2,901.13; Francœur, Gaston, \$1,642; Fréchette, Abbé Donat, \$100; Hamel, J.-A., \$2,275.33; Lamothe, J., \$2,510.83; Larivée, H., \$1,241.66; Piché, G.-C., \$131.90; Tellier, Ludger, \$2,216; Thériault, J., \$3,092.33; Thériault, Patrice, \$2,083.33; Vertefeuille, J.-A.-A., \$1,604.48.

Divers—(\$97,589.73)—American Builder, abonnement, \$2; American Machinist, abonnement, \$5; Ayotte, P.-V., fournitures de bureau, \$25.50; Badeau, Jean-B., accessoires électriques, \$24.66; Banque de Montréal, (Québec), acompte sur capital, obligations et intérêts, \$82,423.69; Banque de Montréal (Trois-Rivières), intérêts sur obligations, \$3,007.50; Bell Telephone Co., \$96.68; Bellefeuille & Frères, réparations, \$2.50; Benoit, V., réparations, \$26.50; Brown & Sharpe Manufacturing Co., outillage, \$2.25; Bruleur Desro Star, réparations, \$12.50; Building Age & Natural Builder, abonnement, \$2.50; Bureau des Examineurs Electriciens, livres, \$0.75; Burroughs Adding Machine, entretien de machine, fournitures de bureau, \$12.30; Butterfield & Co., réparation, \$6.93; Canada Glue Co., matériel de menuiserie, \$21.92; Canada Iron Foundries, fontes de pièces, réparations et forge, \$259.68; Canadian Fairbanks-Morse Co., outillage et pièces, \$65.27; Canadian Liquid Air Co., matériel pour laboratoire, \$21.78; Canadian Oil Co., gazoline et huile, \$27.01; Caron Brothers Sales Corporation, médailles, \$3; Casgrain & Charbonneau, matériel de laboratoire, \$545.63; Charbonnerie St-Laurent, charbon et huile, \$1,115.28; Châteauneuf, J.-A., réparation \$3; Cité des Trois-Rivières, taxes, \$1,467.04; Copp-Clark Co., livres, \$3.50; Déléisle Auto Accessories, accessoires d'autos, \$11.27; Desmarais, A., bois pour menuiserie, \$5.60; DesRoberts & Fils, J.-B., réparation de brûleurs, \$25; Doiron, Arthur, services professionnels, \$20; Ecole Technique de Montréal, matériel de classe, \$22.75; Ecole de Papeterie, entretien des propriétés, \$236.73; Ecole de Papeterie, dépenses de petites caisses, \$271.30; Eddy & Co., E.-B., papier à toilette, \$11.61; Forest, Omcr, réparation, \$1.70; Frères des Ecoles Chrétiennes, matériel de classe, \$18.80; Germain & Frère, ferronnerie, \$3; Gouin, P.-A., outillage et matériel de menuiserie, \$164.19; Granger & Frères, papeterie, \$3.75; Gravel, A.-I., primes d'assurances, \$1,121.25; Héroux, A., cadre et photos, \$31.82; Héroux, Art., réparations, \$14.45; Howe Lumber

ECOLE DE PAPETERIE—Divers—Suite

Co., bois à menuiserie, \$362.70; Hughes-Owens Co., matériel de laboratoire, \$71.44; Imperial Oil Co. huile, \$5.75; Industrial Press, livres, \$60; Industrial Education Magazine, abonnement, \$12.30; Industrial & Educational Publishing Co., abonnement, livres, \$107.60; Keuffel & Esser Co. matériel de classe et papeterie, \$209.20; Labelle & Cie, ferronnerie, outillage, \$303.10; Le Nouvelliste, annonce, \$292.38; La Forêt et la Ferme, abonnement, \$1; Lanctôt, C., plomberie, \$65; Lefebvre & Frère, réparation d'auto, \$22.25; Librairie Beauchemin, papeterie, matériel de classe, \$218.63; Librairie Déom Frère, livres, \$4; Librairie Langlais, plumes à dessin, \$0.84; Le Papier, abonnement, \$3.50; Lockwood Trade Journal, abonnement, livre, \$14.50; Loyal Oil Co., huile, \$7; Lussky White & Coolidge, matériel de classe, \$14.84; Lynn MacLeod Engineering Supplies, outillage pour laboratoire, \$108.57; Malone & Co., installation de machines, \$30; Manual Arts Press, livre, \$1.44; Manufacture de Fournaises et de Bouilloires, réparations, \$70.05; Miller Brass Foundry, fontes de pièces, \$39.33; Moore Brothers Machinery Co., peinture, outillage et matériel de laboratoire, \$325.85; Motor Magazine, abonnement, \$3; Motor Tool Specialty Co., accessoires d'auto, \$71.02; Mottet, A., peinturage, \$430; McGraw-Hill Book Co., livres, \$19.50; National Automotive Service, livres, \$12.50; North Shore Power Co., pouvoir et éclairage, \$957.90; Northern Electric Co., accessoires électriques, \$21.82; Norton Carbon Paper Co., papier carbone, \$2.08; Office Specialty Manufacturing Co., aménagement de bureau, \$101.50; Ostler File Co., réparation, \$38.60; Paper Industry, abonnement, \$2.50; Phillips, Eug. P., coton, \$1; Pratt & Whitney Co., outillage, \$8.67; Quincaillerie Durand, ferronnerie, \$682.31; Read Motors, accessoires d'auto, \$4.02; Renaud Motor Supply, accessoires d'auto, \$415.73; Renouf Publishing Co., livres, \$15.98; Richard, Arthur, charbon, \$560; Rutherford Lumber Co., bois pour menuiserie, \$282.95; Séminaire de Québec, livres, \$20; Simonds Canada Saw Co., outillage pour menuiserie, \$12.59; Stephens Sales, Ltd. fournitures de bureau, \$62.57; Stephenson, J.-N., dépenses de voyage, \$75; St-Lawrence Motor Co., accessoires d'autos, \$74.83; St-Maurice Valley Chronicle Co., annonce, impression, \$68.20; St-Pierre, J.-A., peinture, ciscaux, \$25.85; Three Rivers Welding Co., réparation de machines, \$33.65; Van Nostrand Co., livres, \$4.46; West Disinfecting Co., désinfectant, \$60.27; Williams & Wilson, pièces de machinerie, \$22.37.

Total des dépenses de l'Ecole de Papeterie, "Entretien" . . . 128,153 57

Octroi Provincial, en vertu de 8 Geo. V,
chap. 42, art. 7 10,000 00

Octroi—Cité des Trois-Rivières, en vertu
de 8 Geo. V, chap. 42, art. 8—Solde

1927-28 5,000 00

La moitié acompte 1928-29 . . . 5,000 00

Fonds d'Education fédéral 10,000 00

Indemnité d'assurance 79,144 61

Contributions scolaires 882 20

3,126 76

103,153 57

\$ 25,000 00

RECHERCHES FORESTIERES—(\$1,306.05)

Salaires et dépenses—(\$1,306.05)—Cathala, Jos., \$500; Michel, W., \$750; Roy, Henri, \$56.05.

REBOISEMENT—(\$100,000 00)

Salaires et dépenses—(\$14,683.74)—Albert, Emile, \$23; Aubin, Roméo, \$80; Baril, Arthur, \$45.75; Bélanger, Aldéric, \$182.60; Bélanger, Bernard, \$35.50; Bélanger, Henri, \$35.50; Bélanger, Philippe, \$35.50; Bélec, A., \$84.80; Bélec, H., \$67.23; Bellefeuilles, R., \$110.10; Bellerose, Ars., \$3.87; Blais, Viateur, \$61.87; Boisjoli, A., \$25.76; Boisjoly, Z., \$51; Boissonneau, A., \$3; Boisvert, Anthime, \$45.25; Boivin, G., \$82; Bonneau, E., \$10.50; Bonneau, J., \$10.50; Bonneau, W., \$10.50; Bouchard, M., \$36.50; Bouchard, P., \$6; Boucher, Jos., père, \$50.87; Boucher, N., \$36.50; Boudreault, L., \$33; Boulanger, W., \$14.20; Brainer, A., \$30.66; Brainer, J., \$46; Brainer, N., \$30.25; Brazeau, F., \$23.10; Brissette, P., \$48.62; Brisson, Albéric, \$185.75; Brisson, Alcide, \$10.75; Brisson, Armand, \$36.50; Brisson, J., \$29.50; Brisson, L., \$2.50; Brisson, Louis, fils, \$18.70; Brisson, Octave, (Louis), \$3; Brisson, Philippe, \$23.75; Brisson, U., \$14.75; Brisson, W., \$25.50; Brisson, X., \$26.25; Brodeur, L., \$30; Brûlé, J.-A., \$47.25; Cantin, Alfred, \$31.50; Cantin, P.-H., \$34; Carboneau, J., \$33; Carboneau, R., \$33; Carboneau, R., \$60.50; Cauchon, T., \$36.50; Champagne, Alphonse, \$17.62; Champagne, W., \$53.62;

Chouinard, P., \$12; Côté, Albert, \$93.33; Coulombe, Armand, \$52.62; Dallaire, A., \$36.50; Dallaire, Arthur, \$46.75; Darveau, Damien, \$39.37; Déry, Ovila, \$91; Descarreaux, Joseph, \$76.70; Deschênes, L., \$41.87; Deschênes, O., \$15.20; Dion, Eug., \$35.50; Doig, Madame A., \$14.35; Drapeau, V., \$73.68; Dubé, A., \$52.87; Dubé, L., \$73.12; Dubé, T., \$61.87; Dubé, Thomasse, \$4; Dubois, E., \$34; Duchesneau, E., \$70.87; Duperry, Alf., \$16.20; Emond, V., \$3; Forget, G., \$65; Fortin, J.-B., \$15; Fortin, P.-E., \$46.75; Fortin, W., \$237.02; Gagné, G., \$2; Gagné, J.-B., \$60.25; Gagné, V., \$3; Gagnon, E., \$46.75; Gagnon, Jos., \$37; Gagnon, L.-L., \$75.85; Gagnon, F., \$28.75; Garneau, F., (fils), \$18; Gaudreault, Almas, \$147.80; Gervais, Freddy, \$14.17; Gervais, L., \$6.75; Girard, H., \$47.75; Girard, R., \$18.42; Goyette, Elz., \$31.50; Jones, Jos., \$304; Kirkpatrick, Chs, \$30.25; Knox, J., \$35.75; Labonté, L., \$22; Lafleur, H., \$64.89; Lajeunesse, F.-X., \$49.87; Lalancette, Edmour, \$8; Lalancette, L.-J., \$150; Lalancette, P.-H., \$14; Lambert, Adélar, \$27; Lambert, W., \$123; Lamontagne, A., \$61.87; Lamontagne, Arsène, \$31.25; Laperrière, A., \$4.25; Lapointe, Adélar, \$203.79; Lapointe, A., \$46.75; Laporte, Albéric, \$66; Laporte, F., \$66.30; Laporte, H., \$54.18; Laprise, T., \$24; Laroche, Arthur, \$10.50; Latour, P., \$50.87; Latour, Z., \$56.50; Lavallée, A., \$46.25; Laviolette, W., \$56.75; Lavoie, Amédée, \$74.25; Lavoie, Art., \$9; Lavoie, Arthur, \$38.62; Lavoie, Edouard, \$1; Lavoie, H., \$59; Lavoie, O., \$1; Lavoie, P.-E., \$191.50; Lavoie, R., \$18; Leblond, L., \$18.80; Leblond, M., \$23.50; Lepage, A., \$22; Lepage, E., \$3.40; Lepage, G., \$5.10; Lepage, L., \$34; Lepage, Léonard, \$22; Lepage, P.-E., \$35.25; Lepage, P.-H., \$19; Levesque, D., \$25.50; Levesque, P., \$102.50; Lizotte, J., \$14.20; Lizotte, Louis, \$5.10; Mailloux, E., \$57.30; Mailloux, Jos., \$9.50; Mailloux, T., \$28.75; Marceau, C., \$48.75; Marcil, A., \$53; Marcil, O., \$58; Marcil, S., \$73.12; Marion, W., \$20.80; Martin, A., \$28.75; Martin, E., \$23; Massé, A., \$85.75; Massé, Anthime, \$80; Massé, Arthur, \$56.75; Massé, P., \$51; Massé, U., \$50.87; Ménard, J.-H., \$1,733.46; Michaud, A., \$8; Michaud, J.-W., \$313.89; Michaud, Thomas, \$46.75; Moreau, Joseph, \$46.62; Moreau, L., \$29.49; Morcl, P., \$87.50; Morin, J.-A., \$1; Morin, J.-C., \$1; Morrison, T., \$30.25; McKiddie, J., \$40.38; Nadeau, O., père, \$60.50; Neron, E., \$2; Neron, L., \$17; Nicoll, Harold, \$9.62; Ouellet, E., \$12; Ouellet, Louis, \$13.75; Ouellet, P., \$18; Ouellet, T.-L., \$65; Pagé, E., \$51.75; Paquet, P., \$43.75; Pelchat, A., \$27; Pelchat, Amédée, \$27; Pelchat, Jos.-E., \$67.50; Pelchat, Paul, \$29.81; Pelchat, W., \$12.37; Piché, G.-C., \$33.25; Poirier, Adrien, \$60.25; Poirier, André, \$140.63; Poirier, J.-B., \$61.75; Pouliot, A., \$80; Proulx, A., \$23.75; Proulx, E., \$5.10; Proulx, G., \$2; Proulx, G., \$5.10; Proulx, L., (Nicolas), \$23; Proulx, Orphir, \$20.40; Proulx, Paul-E., \$27.50; Proulx, R., \$11.80; Proulx, S., \$22; Quessy, P., \$24; Quessy, T., \$85.50; Racine, E., \$785.60; Ransome, H., \$7.50; Renaud, D., \$20; Rivard, J., \$5; Rochette, G., \$82; Rochette, Jos., \$73.12; Roux, Raoul, \$6.25; Roy, G., \$262.58; Roy, J.-A., \$430.77; Santerre, J., \$5.40; Savard, Eddy, \$169.84; Savard, Eug., \$4.25; Savard, J., \$50; Savard, P.-A., \$105.25; Servant, E., \$5.50; Servant, G., \$50; Simard, André, \$7.50; Simard, Aurèle, \$64.25; Simard, E., (Urgèle), \$49.25; Simard, G., \$3; St-Hilaire, A., \$20; St-Hilaire, Jos., \$15.50; St-Hilaire, T.-L., \$33.50; St-Jacques, H., \$19.25; St-Jacques, Jos., \$5; St-Jean, D., \$5.50; St-Jean, W., \$5.50; St-Laurent, Nap., \$14.75; St-Laurent, O., \$2.21; Therrien, J., \$26; Thériault, L., \$47; Thériault, L., \$94; Therrien, E., \$80; Therrien, Elz., (fils), \$46; Therrien, Frs., \$60.75; Thibault, E., \$8.60; Trahan, Jean, \$62.50; Tremblay, Jos., \$216; Tremblay, M., \$70.87; Trotter, Chs, \$46.75; Trotter, Edm., \$46.75; Trotter, Geo., \$3.75; Trotter, H., \$19.35; Trotter, L., \$68.25; Trotter, Louis, \$4.50; Trotter, Lucien, \$81.35; Trotter, M., \$62.50; Trudel, P., \$198.60; Vaillancourt, Alf., \$38.81; Vaillancourt, D., \$73.12; Vaillancourt, G., \$71.50; Vaillancourt, Jos., \$37.67; Vaillancourt, M., \$73.12; Valois, A., \$49.25; Valois, L.-P., \$50.50; Vézina, E., \$33.25; Vézina, S., \$11.25; Villeneuve, Arthur, \$47.75; Villeneuve, E., \$5; Villeneuve, U., \$49.20; Warren, Frs., \$123.60.

Divers—(Reboisement)—(\$85,316.26)—Alain, G., semences, \$29.76; Alain, Jos., fils., semences, \$23.88; Alain, L., semences, \$13.13; Alain, Léopold, semences, \$15.50; Alain, M., semences, \$1.31; Alain, Raymond, semences, \$10; Allaire, Jos., semences, \$111.13; Anctil, J.-E., semences, \$4; April, G., semences, \$279; April, P., semences, \$253.50; Armour, T.-A., semences, \$64.50; Bauh, E., semences, \$11.38; Bayeur, J.-S., son et gru, \$21.55; Beaulieu, J.-P., semences, \$34.62; Beupré, Henri, semences, \$3.50; Bédard, David, semences, \$18.25; Bédard, P., semences, \$27.63; Bellavance & Cie, bois de construction, \$45.12; Bell Telephone Co., \$22.15; Bergeron, E., semences, \$367.12; Berouard, A., semences, \$3.94; Berthierville Auto, Ltée, accessoires d'autos, \$16.65; Bérubé, A., semences, \$689.85; Bilodeau, A., semences, \$1.75; Bilodeau, O., semences, \$52.50; Boisjoly, C.-A., semences, \$268.62; Boisvenu, S., semences, \$10.50; Boisvert, A., location de cheval, \$122.50; Boivin, G., engrais, \$52; Bouchard, J., semences, \$289.63; Bouchard, X., semences, \$63; Boudreault, O., transport, \$5; Boudreault, T., semences, \$211.75; Brault, G.-H., soins professionnels, \$10; British & European Insurance, prime d'assurance, \$33.50; Brodeur, P., provisions, \$163.80; Bureau, Pierre, semences, \$15.75; Canadian Pacific Railway, fret \$7,291.83; Cantin, A., semences, \$13.31; Cantin, Art., semences,

REBOISEMENT—Divers—Suite

\$2.63; Cantin, Augustin, semences, \$5.25; Cantin, F.-P., semences, \$12.06; Cantin, P., semences, \$15.75; Cantin, Pierre, semences, \$5.25; Carbonneau, R., transport, \$20; Caron & Frères, ferronnerie, \$55.38; Caron, Louis-Jos., semences, \$125.47; Caron, Ludger, semences, \$135.25; Castonguay, G., semences, \$35; Cayer, Joseph, semences, \$5.25; Cayer, Q., semences, \$27.56; Champagne, D., semences, \$3.50; Champoux, J.-A., primes d'assurance, \$412; Chapdelaine, P., articles de scellerie, \$14.16; Charron, Edmond, semences, \$13.50; Charron, Eug., semences, \$561.75; Châteauvert, Aurélien, semences, \$3.94; Châteauvert, J., semences, \$62.50; Chénard, J.-D., bois de sciage, \$52.20; Cie de Téléphone St-Zénon, messages téléphoniques, \$8; Cie Santerre, briques, ciment, tuyaux de grais, \$80.20; Clément, C.-E., fromage, \$16.20; Cloutier, A., semences, \$28.88; Cloutier, Emile, semences, \$41.12; Cloutier, J.-B., semences, \$8.75; Cloutier, Jos., semences, \$463.87; Cormier, A., semences, \$48.83; Cossette, Ernest, poteaux, \$3; Côté, Boivin & Cie, provisions et transport, peinture, pinceaux, \$249.76; Côté & Fils, provisions, \$523.47; Côté, Madame Elzéar, blanchissage, \$7; Côté, Eugène, semences, \$131.25; Côté, Joseph, semences, \$2; Couillard & Fils, provisions, \$136.70; Coulombe, Armand, transport, \$3; Le Courrier des Bois, abonnement, \$1.68; Damboise, John, semences, \$3,321.97; Damboise, Jos., semences, \$4,021.50; Damour, Joseph, semences, \$53.50; Daviault, G.-A., semences, \$1.80; Dawson Bros, poteaux, \$323.10; Dea, J.-A., semences, \$4.76; Deacon, G.-Y., outillage et ferronnerie, \$406.62; Délisle, Eugène, semences, \$3,378.73; Demeule, W., réparation de charrie, \$1.75; Denis, Jos., semences, \$34.13; Déry, Charles, semences, \$56.88; Déry, Elie, semences, \$30.63; Déry, Irénée, semences, \$1.31; Déry, J.-P., semences, \$5.25; Déry, Pierre, semences, \$17.94; Déry, Robert, semences, \$1.75; Déry, Tancrede, semences, \$2.25; Desgagnés, R., semences, \$1,484.62; Dion, Arthur-G., semences, \$3.06; Dion, G., semences, \$18.38; Dion, J.-A., affiche, \$4.25; Dion, Philippe, semences, \$35; Dion, Pierre, semences, \$23.18; Dompierre, P., semences, \$4.38; Drolet, A., semences, \$6.13; Drolet, Emile, semences, \$7.44; Drolet, Jean, semences, \$50.75; Drolet, John, semences, \$10; Drolet, M., semences, \$50; Duguay, E., semences, \$31.50; Dulude, P.-A., semences, \$14; Dumas, Joseph, provisions, \$111.92; Dumont, Germain, huile et gazoline, \$4.76; Dumont, L.-A., semences, \$17.50; Dumont, Thomas, semences, \$518.30; Dupéré, R., semences, \$74.37; Dupuy & Ferguson, semences, \$38.40; Electric Service Corporation, force motrice, \$73.98; Fernet, J.-F., semences, foin et avoine, loyer de terrain, \$814.37; Flue, Conyers, B., fils, semences, \$81.35; Fontaine, Esdras, semences, \$48.94; Fortier, Chs, transport, \$44; Fortin, Joseph, semences, \$187.25; Fraser, Bruno, provisions, peinture, batterie de cuisine et ferronnerie, \$341.13; Gagnon & Frères, bois de construction, papier à couverture et transport, \$172.47; Gagnon, Joseph, semences, \$11.38; Gagnon, L.-H., sacs en coton, \$2; Garage Généreux, réparations, \$1.25; Garage Plourde, semences, \$19.69; Garneau, Fortunat, location de cheval, \$6.25; Garon, Magloire, semences, \$274.12; Gaudet, T., semences, \$133; Gauthier, Elzéar, semences, \$2.19; Gauthier, J.-F., semences, \$1,147.12; Gauthier, R., semences, \$7; Gauvin, Bernard, semences, \$7.88; Gauvin, C., semences, \$657; Geneau, Joseph, bois de construction, \$77; Genest, Jos., semences, \$9.63; Genois, Alcé, semences, \$39.13; Genois, Alph., semences, \$5.25; Genois, Apollinaire, semences, \$9.19; Genois, Gédéon, semences, \$6.13; Genois, Geo., semences, \$16.88; Genois, Joseph, semences, \$13.13; Genois, L., semences, \$38.25; Genois, O., semences, \$5; Genois, Philias, semences, \$25; Genois, P., semences, \$37.63; Genois, Samiel, semences, \$15.44; Gignac, E., frais de douane, \$1.24; Gilbert, A., semences, \$26.25; Gillet, Alfred, semences, \$8.75; Gingras, A., semences, \$6.75; Gingras, C., semences, \$18.38; Gingras, G., semences, \$14.88; Gingras, J.-E., semences, \$20.92; Gingras, T., semences, \$49; Girard, A., semences, \$231; Girard, Jos., fils d'Alfred, semences, \$61.25; Girard, Jos., fils, semences, \$23.63; Girard, Louis, semences, \$13.13; Girard, L.-J., semences, \$4.38; Girard, N., semences, \$567; Girard, P., semences, \$35.88; Gordon, W.-H., poteaux en cèdre, \$104.40; Goyette, Elz., location de cheval, \$31.50; Greening Wire Co., passes, \$6.18; Grégoire, W., transport, \$100; Grenier, Edmond, transport, \$3.10; Guité Frères, semences, \$1,008.90; Harvey, E., sacs, \$4.50; Hébert, O., transport, \$14; Héroux & Robert, acompte sur construction à Berthier, \$15,000; Hill Nursery Co., semences, \$90; Huard, J., semences, \$56.88; Hudon, L.-P., tôle, bois et chaux, \$45.62; Hughes, R., semences, \$322.87; Huot, I., semences, \$3.94; Imperial Oil Co. gazoline, \$76.70; Johannis & Fils, M., semences, \$1,201.48; Jobin, Joseph, semences, \$11.38; Jobin, Michel, semences, \$14.88; Jobin, O., semences, \$25.38; Juneau, Jos., provisions, \$25.58; Juneau, J., provisions, \$2.88; Lacasse, J.-B., semences, \$828; Laforest, L., semences, \$555.10; Lafrenière, W., semences et transport, \$167.50; Lajeunesse, X., transport, \$23; Lalonde, Mlle D., semences, \$3.75; Lalonde, T.-A., peinture et ferronnerie, \$13.78; Lamarche, F.-C., charbon, \$51.10; Lambert, A., location de cheval, \$25.60; Lambert, L., bois de chauffage, \$40.25; Lamontagne, A., location de cheval, \$29.75; Lamontagne, A., location de cheval, \$18.75; Langevin, Calixte, semences, \$11; Langevin, J., semences, \$5.50; Langevin, J.-E., semences, \$3.80; Lange-

vin, Joseph, J., semences, \$5.50; Lapalme, O., semences, \$166.02; Laperrière, E., transport, \$152.60; Laperrière, G., semences, \$1.75; Société Coopérative Agricole d'Amos, semences, \$91; Laurendeau, A., semences, \$1,612.63; Lauzon, A., semences, \$3.50; Lavigne, H., semences, \$2.63; Lavoie, A., semences, \$245.60; Lavoie, Jos., semences, \$66.50; Lavoie, L., transport, \$42.53; Leclerc, Mlle A., semences, \$19.25; Leclerc, C., semences, \$42.70; Leclerc, E., semences, \$3.50; Légaré, J., semences, \$3.50; Légaré, R., semences, \$20.13; Legault, J.-N., semences, \$5.25; Lepage, J.-Eug., provisions, \$174.08; Lépine, G., semences, \$19; Lesage, A., semences, \$23.63; Levesque, F., semences, \$2,571.35; Levesque, J.-A., semences, \$580.05; Levesque, J.-C., semences, \$1,057.88; Levesque, Louis, semences, \$100.42; Linteau, A., semences, \$10; Linteau, J., semences, \$13.13; Linteau, O., semences, \$9; Lirette, A., semences, \$4.38; Lirette, G., semences, \$7.88; Lizotte, J., semences, \$1,053.36; Mailloux, J.-C., provisions, \$256.96; Marchildon, D., gravier, \$196.65; Marcil, E., semences, \$140; Marcil, Pierre, semences, \$75.25; Marcotte, Félix, semences, \$5.25; Marcoux, R., semences, \$0.44; Martel, A., semences, \$5.25; Martel, G., semences, \$15.75; Martel, Joseph, semences, \$75.25; Martel, J.-L., semences, \$10.50; Martel, M., semences, \$2.63; Martel, R., semences, \$7.88; Martineau, A., semences, \$7.50; Massé, Anthime, semences, \$3.50; Massé, Madame P., blanchissage, \$8.75; Maurais, A., semences, \$318.50; Michaud, J.-P., semences, \$402.50; Michaud, Jos., semences, \$223.30; Michaud, T., semences, \$489.12; Miron, A., transport, \$15; Moisan, A., semences, \$32.38; Moisan, Alph., semences, \$28.63; Moisan, Aurélien, semences, \$1.75; Moisan, B., semences, \$4.81; Moisan, Calixte, fils, semences, \$3.50; Moisan, Edm., semences, \$12.69; Moisan, F.-E., semences, \$38.25; Moisan, F.-J., semences, \$9.63; Moisan, H., semences, \$19.25; Moisan, Hubert, semences, \$9.63; Moisan, J.-A., semences, \$8.75; Moisan, Jean-E., semences, \$45.31; Moisan, J.-Ed., semences, \$6.13; Moisan, Joseph-J., semences, \$4; Moisan, Joseph-T., semences, \$33.75; Moisan, Marcel, semences, \$1.31; Moisan, Narcisse, semences, \$1.31; Moisan, O., semences, \$13.13; Moisan, P., semences, \$19; Moisan, P.-Aug., semences, \$49; Moisan, P.-E., semences, \$27.25; Nadeau, F.-D., semences, \$129.50; Nadeau, G., provisions, \$288.96; Noreau, T., semences, \$14; Noreau, W., semences, \$18.81; O'Brien, A., semences, \$21; Ouellette, A.-J., semences, \$39.63; Ouellette, A.-P., semences, \$18.38; Ouellet, Alcide, semences et provisions, \$746.55; Ouellet, A., semences, \$3,154.73; Ouellet, David, semences, \$1.75; Ouellet, Louis, location de cheval, \$8.25; Ouellet, T.-L., location de cheval, \$37.50; Paquet, M., semences, \$9.62; Paquet, T., semences, \$7; Paradis, Alphonse, semences, \$10.29; Paradis, Dame Charles, semences, \$7.88; Paradis, Joseph, semences, \$2.63; Paré, B., semences, \$10.50; Paré, J.-C., semences, \$6.56; Paré, Michel, semences, \$58.25; Paré, Narcisse, semences, \$16.63; Paré, P., semences, \$12.69; Paré, R., semences, \$24.50; Paré, S., semences, \$5.25; Parent, Armand, transport, \$40; Pellerin, E., semences, \$205.32; Pelletier, Aug., semences, \$50.25; Pelletier, Henri, manches de pelles, \$1.10; Pelletier, J.-Omer, semences, \$58.50; Pelletier, Louis, semences, \$65.85; Pinault, H., (Docteur), soins professionnels, \$60; Plamondon, Jules, semences, \$13.13; Plamondon, M., semences, \$6.13; Plamondon, R., semences, \$1.31; Plamondon, Roland, semences, \$0.88; Plourde, J.-P., semences, \$153.88; Plourde, T., location de charrie et accessoires, \$31.20; Potvin, Émile, semences, \$278.22; Pouliot, A., location de cheval, \$117.25; Quessy, T., poteaux, \$15; Raverdeau, H., semences, \$907.72; Révérendes Sœurs Jésus-Marie, semences, \$6.25; Révérendes Sœurs de la Providence, semences, \$17.50; Riopel, P., semences, \$70; Rivard, J., provisions, \$4.50; Robitaille, Ad., semences, \$12; Robitaille, A.-E., semences, \$23.19; Robitaille, E., semences, \$6.50; Rochette, B., semences, \$3.50; Rochette & Frères, sacs, \$44; Rochette, P., semences, \$21; Rouleau, J.-E., semences, \$94.50; Roy, A., semences, \$623.32; Roy, E.-A., semences, \$62.12; Roy, Laurent, provisions, \$13.19; Sasseville, Georges, bois de construction, \$56; Sarrazin, M., semences, \$9.19; Savard, Johnny, location de cheval, \$28; Seed Trade Reporting Bureau, instruments aratoires, \$44.85; Sénéchal, A., provisions, \$44.30; Servant, G., location de cheval, \$30; Simard, Henri, semences, \$70; Société d'Administration et de Fiducie, rentes seigneuriales, \$17.40; Sorel Mechanical Shops, installation machinerie, \$2,073.02; Standard Lime Co., pierre concassée, \$72; Sylvestre, L.-P., (docteur), soins professionnels, \$23; Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, impression, \$1; St-André, F., ferronnerie, \$4; St-Gelais, J., semences, \$3; St-Hilaire, Thomas-L., location de cheval, \$18.37; St-Jacques, O., semences, \$2,236.68; St-Jean, J., semences, \$5.25; St-Pierre, A., provisions, \$20.47; St-Pierre, Jos., provisions, \$11.55; Tardif, A., semences, \$559.02; Têtu & Fils, D., vaisselle, \$10.60; Therrien, E., location de cheval, \$48; Tremblay, D., semences, \$17.50; Tremblay, J., semences, \$1,345.75; Trottier, L., provisions et location de cheval, \$158.87; Trudel, A., poteaux, \$3.75; Vaillancourt, A., semences, \$503.50; Vaillancourt, J.-N., semences, \$971.70; Veilleux, I., fils, semences, \$433.05; Verreault, J., semences, \$1,690.50; Vézina, A., semences, \$14; Vézina, Alexandre, semences, \$3.50; Vézina, J., semences, \$3.50; Villeneuve, E., location de cheval, \$7; Villeneuve, H., provisions, blanchissage, repas, \$338.90; Villeneuve, J.-A., semences, \$1,585.06; Villeneuve, O., semences, \$546.32; Villeneuve, Ulysse, engrais, \$100; Voyer, Louis, semences, \$5.25.

COLONISATION, MINES ET PECHERIES

Table des Matières

	Page
Etat général.....	284
Etat détaillé.....	286
Salaires (Gouvernement civil)	78
Dépenses contingentes (Gouvernement civil)	96
Colonisation.....	286
Administration et ventes des terres publiques pour fins agricoles.....	286
Primes de défrichement, de labour et de résidence	287
Rapatriement des Canadiens dans la province.....	287
Chemins de colonisation et aide à la colonisation	288
Sociétés de colonisation en général.....	289
Publication de cartes et brochures.....	289
Immigration, colonisation et publicité.....	290
Mines.....	290
Pêche, chasse et pisciculture.....	292
Pêcheries maritimes.—(Loi pour développer les).....	295
Comptes en suspens.....	295
Service d'enregistrement, (cadastre).....	295
Parcs—(Amélioration et entretien.).....	296
Commission sur perception de royauté et de licences de chasse et de pêche.....	297
Octroi à l'Association de la Protection de la chasse et de la pêche.....	297

CEDULE

COLONISATION, MINES ET

DETAIL	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplémentaires
COLONISATION:—			
Administration et ventes des terres publiques pour fins agricoles.....	150,000 00	.....	10,000 00
Primes de défrichement, de labour et de résidence.....	200,000 00	.....	.....
Renatriement des Canadiens dans la province.....	.....	.....	.....
Chemins de colonisation, etc.....	700,000 00	.....	200,000 00
Sociétés de colonisation en général.....	4,000 00	.....	.....
Publication de cartes et brochures.....	5,000 00	.....	.....
IMMIGRATION, COLONISATION ET PUBLICITE.....	30,000 00	.....	.....
MINES, PECHE ET CHASSE:—			
Mines.....	350,000 00	.....	.....
Pêche, chasse et pisciculture.....	150,000 00	.....	80,000 00
Loi pour développer les Pêcheries Maritimes.....	10,000 00	.....	10,000 00
Comptes en suspens.....	30,000 00	.....	.....
Service d'enregistrement (cadastre).....	15,000 00	.....	10,000 00
Amélioration et entretien des parcs.....	12,000 00	.....	.....
Commission sur perception de royauté et de licences de chasse et de pêche.....	.....	.....	15,000 00
Octroi à l'Association de la Protection de la chasse et de la pêche.....	.....	.....	.....
	\$1,656,000 00	.....	325,000 00

No 32

PECHERIES.—(\$2,271,834.75)

DEPENSES					
Mandats spéciaux	Total des prévisions	Détail	Total	En plus des prévisions	En moins de prévisions
.....	160,000 00	160,000 00	.....	.....	.....
.....	200,000 00	200,000 00	.....	.....	.....
.....	.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....
200,000 00	1,100,000 00	1,100,000 00	.....	.....	.....
.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....	.....
.....	5,000 00	5,000 00	.....	.....	.....
		-----	1,519,000 00		
.....	30,000 00	.....	30,000 00	.....	.....
.....	350,000 00	350,000 00	.....	.....	.....
.....	230,000 00	230,000 00	.....	.....	.....
.....	.....	40,000 00	.....	40,000 00	.....
5,000 00	25,000 00	20,834 75	.....	.....	4,165 25
.....	30,000 00	30,000 00	.....	.....	.....
.....	25,000 00	25,000 00	.....	.....	.....
.....	12,000 00	12,000 00	.....	.....	.....
.....	15,000 00	15,000 00	.....	.....	.....
		-----	722,834 75		
205,000 00	2,186,000 00	.....	2,271,834 75	90,000 00	4,165 25
En plus des prévisions...\$85,834 75					

CEDULE No 32

COLONISATION, MINES ET PECHERIES—(\$2,271,834.75)

COLONISATION—(\$1,549,000.00)

ADMINISTRATION, VENTE ET INSPECTION DES TERRES PUBLIQUES
POUR FINS D'AGRICULTURE—(\$160,000.00)

Salaires et dépenses des agents—(\$36,921.95)—**Agence d'Amos:** Beaudry, J., sal., \$1,600; loyer de bureau, \$497; dép. de bureau, \$593.90; dép. de voyage, \$47.15; commission, \$1,594.45; divers, \$497.02.—**Agence d'Amqui:** Dionne, G.-L., sal., \$800; loyer de bureau, \$100; dép. de bureau, \$58.80; commission, \$115.56.—**Agence d'Arthabaska:** Houle, A., sal., \$800; loyer de bureau, \$300; dép. de bureau, \$20.16; commission, \$24.90.—**Agence du Bassin de Gaspé:** Veit, F., sal., \$433.34; loyer de bureau, \$50; dép. de bureau, \$1.81; commission, \$19.23.—**Agence de Beauceville:** Mathieu, N., sal., \$650; loyer de bureau, \$180; dép. de bureau, \$39.33; commission, \$79.80; divers, \$30.—**Agence de Cap Chat:** Côté, L., sal., \$750; loyer de bureau, \$75; dép. de bureau, \$33.10; commission, \$36.52.—**Agence de Chicoutimi:** Claveau, J.-A., sal., \$1,100; loyer de bureau, \$420; dép. de bureau, \$68.54; commission, \$211.49.—**Agence de Coulonge-Est:** Robillard, D., sal., \$216.68; commission, \$103.67.—**Agence de Grand Cascapédia:** Clapperton, T.-B., sal., \$800; loyer de bureau, \$216; dép. de bureau, \$123.90; dép. de voyage, \$255.65; commission, \$28.18; divers, \$48.—**Agence de Guérin-Latulippe:** Guay, A., sal., \$200.—**Agence d'Hébertville:** Dumas, E.-E., sal., \$800; loyer de bureau, \$96; dép. de bureau, \$32.17; dép. de voyage, \$15; commission, \$43.77.—**Agence des Iles-de-la-Madeleine:** Chaverie, W., sal., \$50.—**Agence de Joliette:** Lapierre, O., sal., \$650; loyer de bureau, \$240; dép. de bureau, \$50.45; commission, \$36.90.—**Agence de Lac Mégantic:** Lambert, J.-A., sal., \$704.18; loyer de bureau, \$100; dép. de bureau, \$42.36; commission, \$57.99; divers, \$97.50.—**Agence de Maniwaki:** Gendron, J.-E., sal., \$675; loyer de bureau, \$240; dép. de bureau, \$59.05; commission, \$118.21; divers, \$3.—**Agence de Matane:** Bilodeau, L.-P., sal., \$750; loyer de bureau, \$150; dép. de bureau, \$86.85; commission, \$64.20.—**Agence de Mont-Laurier:** L'Allier, J.-M., sal., \$541.68; loyer de bureau, \$360; dép. de bureau, \$93; dép. de voyage, \$30; commission, \$137.96.—**Agence de Montmagny:** Michon, A.-E., sal., \$79.04; loyer de bureau, \$70; dép. de bureau, \$1.59.—**Agence de Nominique:** Bilodeau, J.-E., (succession), loyer de bureau, \$120; dép. de bureau, \$15.65; commission, \$5.84.—**Agence de Notre-Dame du Lac:** Beaulieu, C.-F., sal., \$600; loyer de bureau, \$100; dép. de bureau, \$14.21; commission, \$78.13.—**Agence de New-Carlisle:** Bourdages, P., sal., \$800; loyer de bureau, \$120; dép. de bureau, \$42.01; commission, \$25.77; divers, \$24.50.—**Agence de Petite-Nation-Est:** Filion, S.-A., sal., \$350; loyer de bureau, \$90; dép. de bureau, \$29.56; commission, \$40.81.—**Agence de Péribonka:** Gagné, J.-A., sal., \$600; loyer de bureau, \$75; dép. de bureau, \$15.05; commission, \$66.55.—**Agence de Percé:** Garneau, P.-E., sal., \$600; loyer de bureau, \$180; dép. de bureau, \$84.46; commission, \$67.68.—**Agence de Ripon:** Joubert, U., sal., \$600; loyer de bureau, \$120; dép. de bureau, \$26.41; commission, \$39.10.—**Agence de la Rivière-du-Loup:** Lavoie, J. J.-B., sal., \$866.68; loyer de bureau, \$200; dép. de bureau, \$40.13; commission, \$33.65.—**Agence de Rimouski:** Dumont, Jos., sal., \$800; loyer de bureau, \$192; dép. de bureau, \$87.91; commission, \$81.50; divers, \$2.—**Agence de Roberval:** Audet, G., sal., \$900.—**Agence de Sherbrooke:** Biron, C.-O., sal., \$800; loyer de bureau, \$240; dép. de bureau, \$58.32; commission, \$68.—**Agence de Senneterre:** Bourque, P.-D., sal., \$350; commission, \$10.18.—**Agence de St-Félicien:** Poliquin, A., sal., \$650.—**Agence de St-Philémon:** Laflamme, G., sal., \$812.50; loyer de bureau, \$100; dép. de bureau, \$29.98; commission, \$28.92.—**Agence de Ste-Germaine:** Ouellet, J.-A., sal., \$812.50; loyer de bureau, \$75; dép. de bureau, \$15.58; commission, \$41.14.—**Agence de Tadoussac:** Caron, Eug., sal., \$960; dép. de bureau, \$1.16.—**Agence de Terrebonne:** Marchand, E.-J., sal., \$1,029.18; loyer de bureau, \$204; dép. de bureau, \$53.14; dép. de voyage, \$5; commission, \$47.21.—**Agence des Trois-Rivières:** Morissette, N.-E., sal., \$1,516.68.—**Agence de Ville-Marie:** Guay, Alb., sal., \$700; loyer de bureau, \$300; dép. de bureau, \$72.80; commission, \$110.98

Salaires et dépenses des inspecteurs—(\$66,687.51)—Auger, J., \$378; \$519; Asselin, J.-T.-N., \$843; \$1,278.90; Blondin, Alph., \$1,000; \$551.10; Bouliane, Yves, \$654.50; \$939.73; Bujold, C.-F., \$207; \$264.50; Bérér, Geo., \$90.50; \$207.70; Bisson, L., \$333; \$424.60; Cooke, W.-B., \$348; \$535.02; Caron, Z., \$561.75; \$551.50; Caouette, M., \$843; \$1,117.10; Caouette, S., \$846; \$1,000; Demers, S., \$780.50; \$833.45; Dugas, O., \$672;

\$795; Desjardins, A., \$384; \$334.10; Fillion, J.-H., \$836.50; \$1,056.90; Fortier, H., \$773.50; \$1,055.15; Fortier, N.-E., \$78; \$97; Garneau, P.-E., \$393.13; \$494.15; Garon, A., \$1,046.50; \$1,300.23; Gagné, J.-A., \$525; \$1,039.35; Gaudreault, P., \$840; \$950.76; Grenier, A., \$226; \$285; Gagné, J., \$438; \$536.80; Gendron, J.-E., \$252; \$676.55; Gauthier, E., \$30; \$59.05; Langlois, C., \$600; \$85.55; Leclerc, A., \$714; \$726.40; Lagacé, A., \$378; \$453.85; Lapointe, E., \$463.75; \$572.30; Lemay, L., \$850.50; \$1,337; Lavoie, R., \$1,082; \$63.85; Lainesse, J.-G., \$231; \$152.70; Marcotte, J.-S., \$1,200; \$697; Ménard, C., \$654.50; \$752.75; Michaud, J.-N., \$955.50; \$1,136.80; Nault, J.-O., \$950; \$323.30; Ouellette, J.-A., \$1,057.50; \$1,546.49; Ouellette, J.-W., \$728; \$883.50; Perreault, J., \$846; \$1,107.65; Potvin, A., \$562.50; \$911; Roy, J.-S., \$815.50; \$849.15; Roy, A., \$402; \$216.05; Rompré, A., \$846; \$713.15; Robillard, D., \$539.25; \$504.28; Savary, L., dépenses, \$175.15; Smith, G., \$851; \$855.20; Sévigny, A., \$794.50; \$918.90; Sauvageau, L., \$465; \$414.15; Sirois, M., \$645; \$934.31; Trotter, N.-E., \$747; \$906.10; Tremblay, L., \$844.25; \$885.66.

Annulation des ventes de lots—(\$834.74).

Salaires—(\$30,273.82): Audet, V., \$1,200; Bouré, J.-A., \$1,400; Boucher, Mme C.-K., \$1,000; Bergeron, R., \$1,600; Bergeron, Mlle J., \$1,000; Blanchet, J.-A.-R., \$1,000; Bergeron, P.-E., \$600; Bergeron, L., \$625; Bussièrès, Mlle B., \$1,000; Boucher, R., \$75; Beauchesne, M., \$458.33; Casgrain, J., \$465; Cauchon, Mlle G., \$900; Cliche, Mlle J., \$600; de Carufel, V., \$1,600; Fortier, Mme A., \$1,200; Gauthier, Mlle J., \$900; Gagnon, L.-P., \$1,000; Giguère, J.-R., \$1,600; Kane, J., \$175; Lonay, A., \$500; L'Heureux, J.-M., \$100; Lassonde, Mlle H., \$900; Laberge, J.-A., \$600; Lortie, A., \$100; Laliberté, J.-M., \$458.33; Masse, Mlle A., \$1,000; Morissette, Mlle Y., \$50; Marcotte, O., \$1,254.20; Pouliot, Frs, \$1,692; Roy, L., \$200; Ross, Mlle A., \$600; St-Pierre, J.-A., \$1,200; Simard, L., \$1,620.96.—**Dépenses de voyage et de bureau, (\$12,726.81):** Amireault, C., \$386.90; Chabot, R., \$2,370.42; Cloutier, J.-A., \$1,621.56; Bergeron, R., \$654.96; Dégagné, O., \$589.70; Garon, J.-E., \$791.70; Gagné, E., \$1,715.40; Lachaine, P.-F., \$17; Mercier, Théo., \$548.50; Nadeau, J.-O., \$1,354.89; Simard, L., \$1,820.43; Warren, L.-E., \$855.35.—**Impression et reliure—(\$4,976.16):** Bégin, J.-A., \$24.81; Caron, Mme J., \$61; Charrier & Dugal, \$1,807.94; Cie de Publication du St-Maurice, \$17.03; Copeland & Chatterson, \$73.98; Faber, F.-N., \$89.49; Imprimerie Aubé, \$84.16; Imprimerie du Peuple, \$15.25; Imprimerie Populaire, \$111.43; Imprimerie Vincent, \$383.82; Le Soleil, \$1,156.49; La Publication Ltée, \$41.20; Lemieux, J.-P., \$169.50; O.K. Cie de Feuilles Mobiles, \$436.29; Poitras, G., \$387.79; Semaine Commerciale, \$115.98.—**Papeterie et articles de bureau—(\$3,186.80):** Beaulieu, M.-L., \$116.25; Bédard, J.-A., \$45; Bégin, J.-A., \$41.20; Déry, I.-P. & Fils, \$870.29; Evoy, P.-J., \$349.72; Lemieux, J.-P., \$77.70; Lachance, G., \$24; Maritime Optical Co., \$13.30; Moore, T.-J. & Co., \$2.55; O.K. Cie de Feuilles Mobiles, \$1,646.79.—**Divers—(\$4,392.21):** Argus de la Presse Internationale, coupures de journaux, \$150; Arcand, H., copie de terriers, \$35; Auger, J.-V., copie de terriers, \$35; Bolduc, J.-P., copie de terriers, \$676; Bernier, Mlle A., copie de documents, \$100; Boivin, H., services légaux, \$910; Belleau, Auger & Turgeon, primes d'assurance, \$25; Beaudry, J., travail supplémentaire, \$455; Brunet, W., pellicules, \$9.18; Caron, Mme J., montage de cartes, \$76.30; Clément & Clément, rép. de machines à écrire, \$19.30; C. P. R. Telegraph, messages, \$11.08; Charland, H., copie de terriers, \$35; Canadian Ayrshire Review, annonce, \$25; Edwards, W.-B., pellicules, \$10.80; Fillion, Mme S.-A., gratification, \$116.66; Gingras, J.-M., copie de terriers, \$70; Guillemette, Mlle M.-J., copie de documents, \$75; Giroux, T., livres, \$8; Hamel, P., numérotage de livrets, \$272.50; Lesage, Mme E.-H., copie de documents, \$100; Lachaine, P.-F., copie de terriers, \$35; Mercier, J.-A., copie de terriers, \$514; Morin, T., réparation, \$8; Office Specialty Mfg Co., meubles classeurs, \$169.64; Québec & Lévis Adresses, annuaires d'adresses, \$119; Royal Typewriters, rép. de machines à écrire, \$201.25; Remington Typewriter Co., rép. de machines à écrire, \$13.50; Revue des Eleveurs, annonce, \$25; St-Laurent, Gagné & Devlin, services professionnels, \$10; Turgeon, L.-J., copie de terriers, \$35; Trotter, J.-E., déboursés, \$12; Verreault, A., copie de terriers, \$35.

PRIMES DE DEFRICHEMENT, DE LABOUR ET DE RESIDENCE—(\$200,000.00)

Montant payé aux colons, \$200,000.

RAPATRIEMENT DES CANADIENS DANS LA PROVINCE—(\$50,000.00)

Salaires—(\$8,818.33): Bergeron, Abbé Jean, missionnaire colonisateur, \$3,250.00; Bergeron, P.-E., commis, \$125.00; Boivin, J.-A., commis, \$600; Deschenes, Abbé A.-S., missionnaire colonisateur, \$1,375; Gauvin, Abbé J., missionnaire colonisateur, \$600; Minette, Abbé Charles, missionnaire colonisateur, \$1,375; Sirois, Abbé J.-E., missionnaire colonisateur, \$743.33; Trudel, P., commis, \$750.

RAPATRIEMENT DES CANADIENS DANS LA PROVINCE—Suite

Dépenses de voyage—(\$7,399.50): Beaugard, Abbé C., \$785.76; Belleau, G., \$49.68; Bergeron, Abbé J., \$2,685.90; Bergeron, P.-E., \$64.30; Bilodeau, Abbé G., \$17.10; Boivin, J.-A., \$152.60; Deschenes, Abbé A.-S., \$2,684.34; Gauvin, Abbé J., \$237.30; Minette, Abbé C., \$595.82; Sirois, Abbé J.-E., \$126.70.

Dépenses diverses faites en rapport avec l'établissement des Franco-Américains dans les centres de colonisation—(\$4,557.35): Bégin, J.-A., impression, \$21.00; Beaulieu, M.-L., impression, \$209.25; Bergeron, Abbé J., dép. de bureau, \$146.; Chouinard, G., articles de bureau, \$60.89; Deschenes, Abbé A.-S., dépenses de bureau, \$875.58; Faber, F.-N., impression, \$14.78; Frigon, L., articles de bureau, \$10.; L'Imprimerie Aubé, impression, \$28.26; Minette, Abbé C., dép. de bureau, \$2,914.01; O.K., Cie de Feuilles mobiles, impression, \$35.77; Royal Typewriter Co., achat de machines et réparations, \$215; Vincent, l'Imprimerie, impression, \$26.81.

Construction de maisons à Amos et à Belcourt comté d'Abitibi, pour réfugier les rapatriés en attendant leur établissement sur des lots—(\$1,389.19): Minette, Abbé C., pour bois, \$168.86; pour main d'œuvre, \$580.30; pour matériaux, \$209.13; pour ameublement, \$350.50; pour loyer et assurances \$80.40.

Etablissement de (148) familles dans les comtés de: Abitibi, (104); Arthabaska, (2); Beauce, (1); Bagot, (1); Brôme, (1); Berthier, (1); Compton, (1); Chicoutimi, (1); Frontenac, (1); Iberville, (2); Lac St-Jean, (3); Lotbinière, (2); Maskinongé, (3); Matapédia, (4); Nicolet, (3); Témiscamingue, (10); Témiscouata, (2); Verchères, (1); Wolfe, (3); Yamaska, (2); (\$57,516.25); Bergeron, Abbé J., \$18,555.34; Deschenes, Abbé A.-S., \$2,264.11; Minette, Abbé C., \$36,696.80.

Total de la dépense.....	79,680 62
Moins: contribution du Gouvernement fédéral.....	29,680 62

\$50,000 00

CHEMINS DE COLONISATION ET AIDE A LA COLONISATION—(\$1,100,000.00)

Montants payés aux comtés suivants—(\$980,480.67): Abitibi, \$207,356.33; Argenteuil, \$5,874.35; Arthabaska, \$13,186; Beauce, \$36,763.80; Bellechasse, \$8,977.76; Berthier, \$19,734.54; Bonaventure, \$19,240.44; Brome, \$549.44; Champlain, \$13,104.94; Charlevoix-Saguenay, \$22,605.51; Chicoutimi, \$70,424.84; Compton, \$8,893.18; Dorchester, \$10,009.81; Drummond, \$5,996.92; Frontenac, \$9,483.35; Gaspé, \$30,652.68; Hull, \$4,674.81; Iberville, \$250; Iles-de-la-Madeleine, \$16,152.63; Joliette, \$5,680.23; Kamouraska, \$8,697.78; Labelle, \$19,183.03; Lac St-Jean, \$109,271.51; Lévis, \$383.42; L'Islet, \$12,195.49; Lotbinière, \$46,290.89; Maskinongé, \$5,006.41; Matane, \$14,062.76; Matapédia, \$47,496.73; Mégantic, \$9,033.48; Montcalm, \$5,974.20; Montmagny, \$47,812.57; Montmorency, \$5,584.27; Nicolet, \$4,902.20; Papineau, \$19,410.39; Pontiac, \$3,222.80; Portneuf, \$4,399.83; Québec, \$8,302.35; Richmond, \$5,870.83; Rimouski, \$15,652.47; St-Hyacinthe, \$91; St-Maurice, \$2,490.68; Shefford, \$400; Sherbrooke, \$2,231.32; Stanstead, \$1,237.20; Témiscamingue, \$20,821.50; Témiscouata, \$21,856.87; Terrebonne, \$20,494.20; Verchères, \$1,200.01; Wolfe, \$7,292.92.

Salaires—(\$30,451.72): Amireault, C., ingénieur, \$2,200; Belisle, E., inspecteur, \$625; Beaudet, R., inspecteur, \$503.34; Beaudet, A., charpentier, \$1,460; Boucher, M., charpentier, \$1,460; Cassivi, Abbé J.-C., missionnaire colonisateur, \$300; Cormier, G., inspecteur, \$1,140; Cloutier, O., charpentier, \$1,460; de Varennes, Mlle M., sténographe, \$1,000; de Léry, Mlle G., sténographe, \$1,000; Devlin, Mlle L., sténographe, \$1,000; Duchemin, G., commis, \$1,480; Destremes, J.-C., inspecteur, \$971; Dubois, A., charpentier, \$1,460; Delisle, T., charpentier, \$1,460; Desrochers, B., charpentier, \$1,460; Francœur, A., inspecteur, \$654.75; Hamel, O., inspecteur, \$850; Langlois, N., inspecteur, \$500; Larouche, W., inspecteur, \$100; Marquis, E., inspecteur, \$50; Miville, Abbé A., missionnaire colonisateur, \$120; Nault, A., inspecteur, \$1,156.66; Neron, A., inspecteur, \$1,000; Normandeau, J., charpentier, \$1,460; Normandeau, T., charpentier, \$1,336; Paradis, W., messager, \$1,200; Smith, E., inspecteur, \$125; St-Pierre, Mlle M., sténographe, \$833.33; Thériault, E., charpentier, \$1,460; Villeneuve, V., inspecteur, \$626.64.

Dépenses de voyage—(\$18,543.31): Amireault, C., ingénieur, \$1,069.94; Barrette, A.-O., ingénieur, \$2,000; Beaudet, R., inspecteur, \$255.21; Cormier, G., inspecteur, \$1,267.65; Cloutier, O., charpentier, \$12.25; Dufort, C.-L., ingénieur, \$1,546.91; Duchemin, G., commis, \$66.10; Destremes, J.-C., inspecteur, \$1,198.40; Dumont, J., ingénieur, \$2,334.90; Fafard, J.-A., \$315.75; Francœur, A., inspecteur, \$654.75; Gauvin, Abbé J., missionnaire colonisateur, \$25; Grenier, A., \$182.70; Hamel, O., inspecteur, \$461.45; La-

Ferté, Hon. H., \$300; Marquis, E., inspecteur, \$1.40; Miville Abbé A., missionnaire colonisateur, \$178.90; Nault, A., inspecteur, \$1,158.10; Normandeau, E.-D., ingénieur, \$1,849.80; Perrault, Hon. J.-E., \$1,600; Richard, L.-A., sous-ministre, \$400; Soulard, A.-R., secrétaire privé, \$740.70; Villeneuve, V., inspecteur, \$923.40.

Primes de défrichement: Montants payés aux colons, \$6,865.00.

Achat de grains de semence—(\$37,669.20): Distribution du printemps de 1928, (balance), \$1,219.40; distribution du printemps de 1929, \$36,449.80.

Annonces et publicité—(\$1,170.00): Huntingdon Gleaner, \$10; L'Association des Débardeurs syndiqués du Port de Montréal, \$35; La Riposte, \$150; La Cie de l'Événement, \$475; Prévotat, Mlle M., \$500.

Impression et reliure—(\$865.21): Bégin, J.-A., \$69.05; Caron, Mme Jos., \$126.50; Charrier & Dugal, Ltée, \$80.72; Faber, F.-N., \$33.09; Lafrance, Victor Ltée, \$15; La O.K., Cie de Feuillots Mobiles, \$114.90; Le Soleil Ltée, \$233.01; La Publication Ltée, \$106.65; L'Imprimerie Vincent, \$52.38; Poitras, G., \$33.91.

Machinerie et outillage—(\$10,324.66): Bélanger, E., \$119.92; Bélisle, E., \$18.20; Bélanger & Bolduc Ltée, \$91.66; Brouillard, P., \$110.50; Canadian National Rys, \$10; Canada Ingot Iron Co., \$394.79; Canadian Explosives Ltd, \$326.26; Doré & Fils, \$2,422.33; Daoust, E., \$151.25; Dumais, P., \$80; Fairbanks-Morse Co. Ltd, \$177.33; Fournier, T., \$204.80; Guimont, P., \$72; Gagnon, L., \$42; Hamel, P., \$72; Joncas, L., \$377.40; La Cie F.-X. Drolet, \$121.62; Leblanc, E., \$10.55; Langlois, N., \$30; Marcoux, J., \$140; Maguire, W.-J., \$78.75; Massey-Harris & Co., \$280.75; Mount-Royal Color & Varnish Co., \$428.31; McClure, J.-A., \$63; Rousseau, J.-H., \$594.50; Talbot, R., \$3,365.85; Terreau & Racine, Ltée, \$19.59; Victor Industrial Co., \$521.30.

Dépenses diverses—(\$18,998.66): Belleau, G., préparation et compilation du rapport du département, \$1,200; Beaulieu, M.-L., articles de bureau, \$233.75; Burroughs Adding Machine, réparations et entretien, \$42.50; Canadian National Express, messageries, \$798.40; Canadian Pacific Express, messageries, \$505.62; Comtois, O., articles de bureau, \$91; Charland, G., achat de livres, \$20; Clément & Clément, réparations de machines à écrire, \$14.25; Déry, I.-P. & Fils, articles de bureau, \$1,583.79; Devlin, Mlle M.-B., traduction du rapport, \$100; Dumont, Jos., loyer de bureau à Amos, \$420; Dumont, Jos., dépenses de reau à Amos, \$144.27; Evoy, P.-J., articles de bureau, \$364.20; Gagnon, A., gratification, \$300; Gestetner, D., Co., articles de bureau, \$45.05; Ligue Nationale de Colonisation, octroi, \$1,000; Librairie Langlais Ltée, articles de bureau, \$373.60; Librairie Aubé Ltée, articles de bureau, \$122.25; La Société de Colonisation de Gaspé, octroi, \$5,000; Lortie Ltée, achat d'un camion, \$1,700; La Société de Colonisation de Montréal, octroi, \$1,000; Lemieux, J.-P., articles de bureau, \$10.55; Le Comptable, voiturage, messages, etc., \$1,099; Marcoux, J., voiturage, \$56.01; Office Specialty Co., articles de bureau, \$213.50; Paré, P., matériaux de construction, \$100; Paradis, A., remboursement de certaines dépenses, \$375; Royal Typewriter Co., réparation et achat de machines à écrire, \$230.75; Société de Colonisation de Chicoutimi, octroi, \$1,255.17; Société de Colonisation du diocèse de Rimouski, octroi, \$600.

Accident du Travail—(\$1,930.90)

Indemnités payées aux personnes suivantes: Bouchard, L., Anse St-Jean, Chicoutimi, \$273.75; Bacon, J.-N., St-Marc de Figury, Abitibi, \$69.92; Latraverse, H., de Senneville, Abitibi, \$458.06; Prince, H., de Warwick, Arthabaska, \$362.27; Roberge, W., de Tingwick, Arthabaska, \$766.90.

Total de la dépense "Chemins de colonisation, etc."..... 1,107,299 33

Moins:—Montant payé par la Duke Price Power Co. re:

 pont St-Félicien, comté du Lac St-Jean..... 7,299 33

\$1,100,000 00

SOCIÉTÉS DE COLONISATION EN GÉNÉRAL—(\$4,000.00)

Confection, parachèvement et amélioration de chemins dans les comtés suivants:—Compton, \$649.50; Frontenac, \$1,095.50; Sherbrooke, \$219.10; Wolfe, \$2,035.90.

PUBLICATION DE CARTES ET BROCHURES—(\$5,000.00)

Cie Deschamps Ltée, impression de cartes et de plans, \$3,923.50; Imprimerie du Peuple, impression de cartes et de plans, \$1,076.50.

IMMIGRATION, COLONISATION ET PUBLICITE—(\$30,000.00)

Salaires—(\$3,600.00): Byrne, J., agent d'immigration, \$1,200; Hillhouse, W.-M., agent d'immigration, \$800; Lemay, E., commis, \$1,200; Nutbrown, R.-W.-S., agent d'immigration, \$400.

Déboursés—(\$2,442.82): Lebel, G., dépenses du bureau de Québec, \$837.68; Robert, J.-E., dépenses du bureau de Montréal, \$1,605.14.

Dépenses de voyage—(\$558.63): Hillhouse, W.-M., \$233.31; Nutbrown, R.-W.-S., \$133.32; Robert, J.-E., \$192.

Impression et reliure—(\$2,876.97): Caron, Mme J., \$109.50; L'Imprimerie du Peuple, \$23.15; La Semaine Commerciale Ltée, \$20.65; Nault, Zép., \$2,723.67.

Annonces et Publicité—(\$17,036.61): Beck Press Reg'd, \$10; Bonhomme, Rév. Père J., \$25; Crane, M.-J., \$15; L'Action Paroissiale, \$4.75; La Chambre de Commerce Française de Montréal \$200; L'Autorité Nouvelle, \$125; La Congrégation des Frères Maristes, \$12; La Compagnie de l'Événement, \$5,349.92; La Société d'Agriculture du comté de Témiscouata, div. E., \$10; La Société d'Agriculture du comté de Kamouraska, \$5; La Société d'Agriculture du comté de Montmagny, \$6; La Société d'Agriculture du comté de Frontenac, \$5; La Société d'Agriculture du comté du Lac-St-Jean, \$10; La Société Anonyme de Publicité de Québec, \$200; La Société St-Jean-Baptiste de Limoilou, \$25; La Tribune de Sherbrooke, \$120; Le Bulletin de la Chambre de Commerce du district de Montréal, \$150; Le Bulletin des Îles-de-la-Madeleine, \$17.46; Le Cercle de St-Henri de L'A. C. J. C., \$10; Le Courrier-Sentinelle de Montmagny, \$40; L'Enseignement Secondaire au Canada, \$32; Le Progrès de Hull, \$25; Le Terroir Ltée, \$60; Le Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, \$28.82; Le Détaillant de Québec, \$75; Les Imprimeurs de Roberval, Ltée, \$9.75; Les Syndicats Catholiques de Québec, \$15; L'Institut Agricole d'Oka, \$125; L'Orphelinat Agricole St-Joseph, Lac-St-Jean, \$12; L'Université de Montréal, \$25; L'Union Musicale de Sherbrooke, \$15; L'Imprimerie du St-Laurent, \$25; Prévotat, Mlle M., \$238.25; The Huntingdon Gleaner, \$10; The Mount Royal News and Advertising Co., \$10,000.66.

Dépenses diverses—(\$3,484.97): Lamontagne-Beauregard, Mme B., livres, \$40; Bel-leau, Auger & Turgeon, prime d'assurance, \$5; Bergeron, l'Abbé Jean, livres, \$15; Choquette, l'Honorable P.-A., conférences aux Etats-Unis, \$50; Eastern Townships Immigration Society, octroi, \$3,000; La Librairie Champion, livres, \$46.52; Mitchell, Rév. Ure., conférences aux Etats-Unis, \$200; Richard, Rév. J.-B., livres, \$10; Royal Typewriters Co., réparations de machines, \$10.50; St-Jean, Mlle I., dépenses de voyage à Ottawa, re conférences sur l'Émigration Juvenile, \$107.95.

MINES, PECHE ET CHASSE, ETC.—(\$722,834.75)

Mines—(\$350,000.00)

Montant payé par le Département de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, du 1er juillet, 1928, au 31 mars, 1929.....	323,838 51
Montant payé par le Département de la Voirie et des Mines, du 1er avril au 30 juin, 1929.....	26,161 49
	<hr/>
	\$350,000 00

Salaires—(\$19,515.21): Bégin, J.-H., \$1,200; Bell, L.-V., \$361.29; Bouret, P.-E., \$466.67; Cookson, J., \$1,580; Devlin, Mlle N., \$1,200; Dresser, J.-A., \$1,098.21; Genest, A., \$100; Girard, H., \$1,140.65; Jones, I.-W., \$387.10; Laroche, E., \$2,200; Lessard, M., \$720; Lafrance, L., \$1,200; Mercier, Y., \$900; Massicotte, G.-A., \$1,200; Paradis, Mlle M.-A., \$100; Perrault, Mlle P., \$900; Roux, R., \$1,600; Roux, Roméo, \$1,200; Ritly, J.-A., \$361.29; Samson, R., \$1,600.—**Dépenses de voyage**—(\$7,341.51): Bouret, P.-E., \$113.65; Bell, L.-V., \$300; Cookson, J., \$198.75; Denis, T.-C., \$333.35; Dufresne, A.-O., \$1,655.92; Faesler, C., \$200; Gauthier, H., \$581.06; Jones, I.-W., \$308.75; Laroche, E., \$1,028.10; MacLean, A., \$200; Mercier, J.-X., \$11.40; Parks, W.-A., \$300; Perrault, l'hon. J.-E., \$300; Roux, Roméo, \$93.15; Richard, L.-A., \$100; Ritly, J.-A., \$500; Soulard, P.-H., \$69.66; Taschereau, R.-H., \$1,047.72.—**Abonnements**—(\$23.15): American Institute of Mining and Metallurgy, \$15; Canadian Mining Journal, \$5; Canadian Chemistry and Metallurgy, \$3; Canadian Institute of Mining and Metallurgy, \$32; Canadian Engineer, \$3; Chamber of Commerce of United States, \$7.50; Canada Newspaper, \$9; Engineering and Mining Journal, \$7.50; Economic Geology Publishing Co., \$5.25; Foote Mineral Co., \$1; International Railway Publishing Co., \$10; Manitoba Mines, \$4.84; Mining Industrial Record, \$3; Mines, Carrières et Grandes Entreprises, \$3.87; Mining Magazine, \$3.19; National Safety Council, \$10.50; Northern Miner, \$6; Skinner of Ca-

nada, \$100; Safety Engineering, \$3.50.—**Annonces**—(\$3,242.61): Académie Commerciale, \$10; Bulletin, Le, \$88; Brulotte, R., \$280; Canadian Mining Journal, \$249.84; Canadian Institute of Mining and Metallurgy, \$480; Chambre de Commerce de Québec, \$100; Canadian Mining Book, \$130; Gazette Printing Co., \$300; Hamilton Herald, \$50; Industrial and Educational Publishing Co., \$125; Irish-Canadian Publishing Co., \$25; MacLean Publishing Co., \$125; Northern Miner, \$300; Québec Minier, \$130; Québec Monthly Journal, \$197.27; Revue Trimestrielle Canadienne, \$22.50; Société Anonyme de Publicité, \$120; Science Moderne, \$500; Vade Mecum, \$10.—**Achat de livres**—(\$784.75): American Geological Society, \$4.25; Canadian Mining Journal, \$5; Canadian Institute of Mining and Metallurgy, \$80; Gaillard de Champris, H., \$12; Fontanel, Rév. Père G., \$250; Factory Inspector Labor and Laws Book, \$5; Harvey, J.-C., \$50; Lamontagne-Beauregard Mme B., \$50; Librairie Déom, \$4; Lapointe, J.-H.-H., \$37.50; Mc Graw-Hill Book Co., \$12; Ottawa Field Naturalist Club, \$250; Vallée, Docteur A., \$25.—**Impression et reliure**—(\$6,822.80): Bégin, J.-A., \$375.41; Charrier & Dugal, \$270.85; Caron, Mme Jos., \$51; Cie de Publication de Lévis, \$2,179.85; Chronicle-Telegraph, \$1,339.28; Faber, F.-N., \$35.04; Imprimerie Aubé, \$22.89; Lemieux, J.-P., \$105.50; Le Soleil, \$554.33; Le Mégantic \$22.36; Nault, Z., \$1,309.77; O.K., Cie de Feuilles Mobiles, \$43.45; Poitras, G., \$435.61; Semaine Commerciale, La, \$77.46.—**Papeterie et articles de bureau**—(\$4,877.62): Beaulieu, M.-L., \$781.17; Déry, I.-P. & Fils, \$1,646.70; Evoy, P.-J., \$1,515.05; Librairie Langlais, \$354.70; Lachance, G., \$6.50; Mulroncy, W.-J. & G., \$67.50; Québec Typewriter Exchange, \$6.—**Divers**—(\$30,399.36): Archambault, M., re laboratoire de mines à Amos, \$1,650; cours de minéralogie, \$1,139.01; Aubé, L., vignettes \$4; Alleyn, J., tentes, \$1,834.13; Adams, C., octroi re cinquantenaire de la découverte de l'amiante à Thetford Mines, \$500; Boucher, D., copie de plans, \$977.75; Belleau, Auger & Turgeon, prime d'assurance, \$5; Beidelman, J.-C., transport, \$3; Bell Telephone Co., messages, \$146.24; Bureau de Poste, frais de port, \$283.47; Cookson, J., uniformes, \$135.85; Cyr & Marcoux, loyer de bureau, \$600; Canadian Institute of Mining and Metallurgy, vignettes, \$15.63; octroi, \$1,000; Cie de Téléphone de l'Abitibi, abonnements, \$25; Canadian National Railways, fret, \$21.66; Canadian Pacific Express, messageries, \$231.81; Can. Nat. Telegraphs, messages, \$129.37; Can. Pac. Telegraph, messages, \$12; Département des Travaux Publics et du Travail, messages téléphoniques, \$37.20; Donald, J.-T. & Co., re laboratoire des mines à Rouyn, \$1,656.11; Dresser, J.-A., explorations géologiques, \$5,989.96; Dechesne & Dechesne, prime d'assurance, \$5; Donovan, E. E., traduction, \$50; Ecole Polytechnique, octroi, dépenses de bureau et analyses, \$3,740.37; Fisher's Scientific Co., balance, \$49.10; Fairchild's Aviation Ltd, photographies, \$29.60; Frenette, A., clous, \$10.30; Fortier, Mme C.-B., traduction, \$50; Geological Survey, collection de minerais, \$300; Guertin, A., ameublement, \$25; Graveline, A., réparation de machine à bleus, \$44.50; Garneau Ltée, couvertes, \$421.89; Hudson's Bay Co., canots, \$241; Hamel, P., cartes, \$100; Imperial Bank of Canada, loyer de bureau, \$80; Jolicœur, A.-L., pharmacie d'urgence, \$45.25; Jacques, J.-H., marchandises, \$65.03; Larochelle, E., dépenses de bureau, \$545.78; Ledden, T.-H., gratification, \$100; Lemieux, J.-P., plaques émaillées, \$39; Massicotte, G.-A., gratification, \$100; Maritime Optical Co., ameublement, \$276.15; Morency, L., encadrements, \$9; Martineau, La Cie, marchandises, \$341.37; Notman, W. & Son, agrandissement, \$20; Office Specialty Mfg Co., filières, \$966.97; Photogravure de Québec, vignettes, \$246.46; Picard, O. & Fils, plaques en aluminium, \$1,160; Québec Typewriter Exchange, matrices, \$12.29; Rioux & Pettigrew, marchandises, \$542.31; Roux, Rosario, loyer de bureau, \$516; dépenses de bureau, \$139.25; Roux, Roméo, travail supplémentaire, \$60; Royal Typewriter Co., achat et réparations de machine à écrire, \$534.50; Roy, Y., traduction du rapport sur les opérations minières, \$400; Soulard, P.-H., loyer de bureau, \$340; dépenses de bureau, \$425.79; travail supplémentaire, \$150; Simard, J.-A., commission, \$212; dépenses de bureau, \$5.05; Signs of Canada, affiches, \$396; Tyler, W.-S. & Co., machine à essai, \$303.26; Valentine Co. Ltd, papier à bleus, \$381.95; Victoria Foundry Co., marteaux, \$32.40; Woods Mfg Co., marchandises, \$489.60.

Chemins des Mines—(\$276,782.99): Canada Ingot Iron Co., outillage, \$493.18; Commission Scolaire de la ville de Rouyn, balance due sur la construction d'une école dans la ville de Rouyn, \$270.03; Comité du chemin de Malartic, chemin depuis la ville de Rouyn jusqu'à la mine Malartic, \$2,279.28; Desrochers, B., chemin Angliers-Rouyn pour la section comprise entre la rivière Solitaire jusqu'au rang VI du canton de Rémigny, \$52,639.94; Desjardins & Gauthier, chemin Angliers-Rouyn pour la partie comprise entre la rivière de l'Orignal, jusqu'à la ligne centrale du canton de Boischâtel et la tête du lac Opasatica, \$49,915.63; Dumont, J., chemin à travers le canton de Varsan jusqu'à la mine Sisoc dans le canton de Dubuisson, \$3,946.46; Dumont, J., chemin depuis les rangs III & IV du canton de Lamotte en allant vers le sud à travers les cantons de Lamotte, Malartic et Fournières, \$12,289.32; Dufort, C.-L., ingénieur, dépenses d'exploration dans le canton de Lemieux, comté de Gaspé, \$694.50; Fortin, J., chemin Angliers-Rouyn à partir de Rouyn en allant vers l'ouest, \$9,458.40; Fortin, J., route depuis la ville de Rouyn jusqu'à la rivière

MINES, PECHE ET CHASSE, ETC.—Chemins des Mines—Suite

Destor dans le canton Destor, \$4,026.79; Hamei, O., inspecteur, salaire et dépenses, \$219.43; Lafrenière & Cormier, route Macamic-Rouyn depuis la rivière Destor jusqu'à la ville de Rouyn, \$69,803.39; Massey-Harris & Co. Ltd, outillage, \$94.30; Normandeau, E.-D., ingénieur, dépenses d'exploration au lac Chibougamou, \$1,117; Robb, Montbray Mines Ltd, chemin depuis la station de Kanasuta sur le C. N. Ry jusqu'au lac Vert, canton de Dasserat, \$644.32; Soucy & Carette, chemin Angliers-Rouyn pour la partie comprise entre le ruisseau de l'Orignal et la rivière Solitaire, \$41,469.89; Sullivan, C.-D., chemin Angliers pour la section comprise depuis la limite du contrat Fortin jusqu'à la ligne centrale du canton de Boischâtel, \$24,720.13; Trudel & Gagnon, route Macamic-Rouyn pour la partie depuis Ste-Rose de Poulariès jusqu'à la rivière Destor, \$2,311; Willet, E.-S., chemin allant aux mines du canton de Lemieux dans le comté de Gaspé, \$400.

PECHE, CHASSE ET PISCICULTURE—(\$230,000.00)

Salaires et déboursés des gardes-chasse et gardes-pêche—(\$126,319.47) Abitibi: Cousineau, J.-B., \$700; \$1,198.02; Gélinas, Pierre, déb., \$3; Pinault, Théo., déb., \$197.45; Argenteuil: Calder, W.-J., \$433.33; \$265.60; Paquet, U., déb., \$10.75; Patton, J., déb., \$9.40; Arthabaska: René, N., déb., \$63.64; Bagot: Longpré, O., déb., \$6.50; Beauce: Chabot, Roméo, \$400; \$813.24; Poulin, Théo., \$666.67; \$744.60; Beauharnois: Longtin, T., \$550; \$243.70; Bellechasse: Blouin, Hubert, \$250; \$43.55; Leclerc, W., \$100; \$20.20; Berthier: Boisjoli, L.-J., sal., \$12.50; Mondor, C., \$600; \$1,212.01; Valois, N., \$50; \$57.90; Bonaventure: Boissonnault, A., déb., \$75.25; Chapados, F.-X., \$350; \$265.40; Coutanges, Jos., \$466.68; \$208.35; Damboise, J., déb., \$253.15; Greene, J., \$200; \$107.30; Gauthier, J.-P., \$200; \$585.54; Gallant, J., \$153; \$170; Hamilton, J., déb., \$13.50; Joseph, G., \$466.68; \$210.64; Kenny, J., \$300; \$28.84; Willett, D., \$288.11; \$121.95; Young, T., \$250; \$19; Brome: Green, H., \$150; \$75.24; McClay, W.-F., \$150; \$117.50; Chambly: Carrière, G., \$100; \$64.10; Métivier, P., \$533.33; \$1,222.26; Champlain: Pross, V., \$866.66; \$170.37; Charlevoix: Bergeron, A., \$500; \$69.25; Bolduc, J., sal., \$123; Roivin, J., \$228.57; \$74.50; Duchesne, A., \$75; \$15.30; Châteauguay: Barrette, H., \$466.66; \$621.90; Boursier, J., \$216.66; \$395.70; Bergevin, E., \$116.66; \$93.80; Reid, P.-H., \$116.66; \$155.60; Vincent, E., \$125; \$137.68; Chicoutimi-Saguenay: Barolet, W., sal., \$200; Caron, E., \$500; \$389.58; Comeau, F., \$1,020; \$290.80; Cormier, A., \$1,020; \$460.45; Desjardins, C., \$100; \$472.23; Dufour, E., \$666.67; \$108.95; Girard, V., sal., \$333.50; Joncas, X., \$700; \$364.10; Lalancette, T. déb., \$33.70; Leblanc, W., \$1,020; \$547.22; Nicholas, N., sal., \$150; Nicholas, G., sal., \$150; Pampalon, A.-M., \$200; \$239.15; Willcott, J., \$1,020; \$516.45; Deux-Montagnes: Aubé, S., sal., \$12.50; Ouellette, J.-E., \$400; \$300.95; Dorchester: Giguère, W., \$225; \$140.42; Ouellet, J.-A., \$208.32; \$169.49; Drummond: Racette, J.-A., \$500; \$405.09; Frontenac: Leblond, F., \$333.33; \$466.84; Gaspé: Annett, F., \$533.34; \$148.50; Bouchard, D., sal., \$75; Beaudin, G., sal., \$300; Bourget, F., \$600; \$347.65; Bourget, J., \$658.06; \$229.31; Côté, J., déb., \$3.25; Carter, K.-J., \$450; \$225.70; Cahill, G., sal., \$25; Côté, S., \$50; \$12.50; Journeau, P., sal., \$100; Kennedy, J., \$1,020; \$263.29; Kennedy, A.-J., sal., \$100; Létourneau, L., \$100; \$39; Loiselle, J., \$300; \$445.83; Roy, E., \$533.34; \$389; Ste-Croix, J.-B., \$400; \$166.53; Tapp, J., sal., \$333.71; Hull: Delisle, J.-U., \$783.34; \$765.10; Ladouceur, A., \$142.85; \$39.02; Huntingdon: Caza, A., \$666.67; \$266.70; Iberville: Rainville, O., \$124.26; \$150.50; Iles-de-la-Madeleine: Arsenault, J.-M., sal., \$100; Eloquin, B., \$100; \$226.30; Leblanc, J.-J., \$100; \$57; Jacques-Cartier: Cousineau, E., \$433.33; \$737; Legault, A., \$416.65; \$658.85; Joliette: Bazinet, C., \$400; \$325.35; Kamouraska: Lemieux, M., \$92.50; \$128.70; Lemieux, W., \$472.33; \$1,862.48; Pelletier, J.-E., \$200; \$422.37; Labelle: Dumas, H., \$100; \$317.60; Huot, A., \$600; \$390; Lahaie, E., déb., \$42.75; Pilon, P., \$66.66; \$137.45; St-Louis, J., \$466.66; \$675.34; Lac St-Jean: Gaudreault, J., \$300; \$328; Lalancette, A., \$466.66; \$928.33; Laprairie: Patenaude, A., \$300; \$238.15; L'Assomption: Laurier, A., \$191.66; \$193.18; Robitaille, A., \$75; \$1,011.75; Roy, D., sal., \$12.50; Lévis: Gosselin, N., \$150; \$104.59; Roberge, A., \$768.75; \$1,880.40; L'Islet: Bernier, J., sal., \$180.65; Lotbinière: Delâge, A., \$100; \$58.40; Maskinongé: Desaulniers, C.-E., sal., \$12.50; Lescadres, J., \$375; \$159.95; Matane: Langlois, N., \$493.35; \$179.70; Marin, F., \$75; \$893.45; Marquis, E., \$493.35; \$310.75; Mégantic: Paquet, C., déb., \$33.60; Paquet, L., \$733.34; \$1,628.97; Missisquoi: Bracey, E.-J., sal., \$6.25; Brazeau, F., sal., \$37.50; Rocheleau, H., \$600; \$333.40; Montcalm: Duval, O., déb., \$15.30; Duval, M., \$375; \$52.60; Montmorency: Blouin, E., \$500; \$699.20; Deblois, B., \$50; \$21.55; Laliberté, H., \$100; \$33.25; Prévost, J.-B., sal., \$600; Montréal: Beauchemin, A., \$600; \$261.33; Bénard, X., \$1,500; \$221.35; Bergeron, J.-R., \$600; \$521.84; Curran, N., \$1,200; \$473.60; Gendron, L., sal., \$495; Heckt, I., \$1,500; \$492.88; Lefrançois, C.-O., \$418.55; \$81.98; Pelletier, C., sal., \$700; Pépin, C., sal., \$740; Pilon, I., \$800; \$555.55; Plante, E.-P., \$600; \$131; Rochon, L.,

sal., \$495; **Nicolet**: Dumont, E., \$100; \$58.41; Poliquin, J., \$383.33; \$1,554.99; **Ontario**: Croteau, A., \$800; \$332.19; **Pontiac**: Lachance, E., \$195; \$45.50; Quinn, J., \$933.33; \$1,583.55; **Portneuf**: Duchesne, J.-I., sal., \$12.50; Gignac, W., sal., \$33.33; Galibois, N., \$800; \$175.35; Julien, J., \$150; \$171.30; Lacoursière, O., sal., \$18.02; **Québec**: Blouin, G., \$866.67; \$158.45; Cloutier, Frs., déb., \$2,174.14; Cloutier, F. fils, \$900; \$580.20; Coulombe, P., \$400; \$267.10; Duval, E., déb., \$295.90; Holliday, M., \$600; \$217.90; Joncas, A.-E., \$500; \$496; Martineau, A., sal., \$150; **Richelieu**: Cantara, N., \$150; \$59; Provençal, E., \$12.50; \$426.80; **Richmond**: L'Abbé, J., déb., \$8.15; Roy, W., \$462.50; \$544.40; **Rimouski**: Duchêne, A., \$533.34; \$447.79; Gagné, E., \$400; \$245.11; **Shefford**: Lajoie, E., \$283.32; \$1,297.31; **Sherbrooke**: Gendron, A., \$100; \$179.20; Payette, F., \$1,000; \$422.37; **Soulanges**: Lalonde, J.-H., sal., \$75; Leroux, A., \$75; \$42.50; **Stanstead**: Piercy, W.-G., \$300; \$273.95; Sabourin, E.-A., \$600; \$539.66; **St-Hyacinthe**: Gervais, H., \$70.25; \$151.36; Scott, E.-Z., \$150; \$418.69; **St-Jean**: Camarais, W., sal., \$290; **St-Maurice**: Ricard, A., \$200; \$185.45; Tremblay, F.-X., \$304.77; \$295.75; **Témiscamingue**: Burke, O.-R., \$228.57; \$48; Caza, Z., sal., \$183.33; Simard, J.-A., \$1,200; \$1,089.84; Vaillant, N., sal., \$25; **Témiscouata**: Bellavance, A., \$300; \$1,897.95; Gagné, L., \$400; \$3,090.74; Lavoie, L., \$450; \$119.18; PLOURDE, Paul, \$225; \$449.17; **Terrebonne**: Belisle, E., \$600; \$167.52; Labonté, J., \$466.66; \$94.85; Prud'homme, R., \$450; \$32.10; **Trois-Rivières**: Benoit, V., \$100; \$516.65; **Vaudreuil**: Daoust, H., \$66.66; \$61.05; Larivée, E., \$83.32; \$152.65; Quesnel, A., sal., \$25; **Verchères**: Tétreault, H., \$25; \$10; **Wolfe**: Lepitre, C., déb., \$45.40; Tanguay, R., \$400; \$271.50; **Wright**: Gendron, J.-E., \$433.33; \$159.23; Lavergne, J., \$150; \$442.30; Lafrenière, F., déb., \$1,836.49; Marleau, J.-B., \$37.50; \$62.50; **Yamaska**: Courchesne, H., \$450; \$1,202.69.

Bassins de pisciculture—(\$31,384.45)—Salaires et déboursés—(\$18,310.73): Annett, F., \$48.50; Belknap, G., \$912.50; Belknap, H., \$458.25; Belknap, W.-G., \$1,100; Binette, A., \$600; \$29.05; Bellemare, P., \$108.50; Bellemare, H., \$108.50; Binette, P., \$174.25; Barn, O., \$99.25; Catellier, J.-N., \$1,800; \$404.63; Clarke, J., \$10; Désève, A.-L., \$1,100; \$6.10; Décaire, E., \$30; Elliott, J., \$1,000; \$45; Eden, B., \$172.38; Gauthier, F., \$912.50; Gagné, N., \$520; Girard, N., \$62.50; Gaudreau, T., \$162.40; Gravel, H., \$130; Gravel, E., \$130; Gravel, O., \$112.50; Gravel, P., \$5; Gauthier, D., \$117.50; Gauthier, A., \$108.50; Gauthier, R., \$75; Gauthier, C., \$157.50; Hovington, A., \$237.50; Hamel, J.-D., \$23.25; Hovington, E., \$55; Lindsay, R.-C., \$1,890; \$464.82; Letendre, L., \$27.50; Meilleur, J., \$133.32; Morin, J.-C., \$10; Murray, H.-R., \$533.33; Millette, W., \$96; Morin, T., \$557.50; Mullin, E., \$78; Morin, E., \$103.50; Morin, H., \$15; Ouellet, J., \$287.50; Palmer, E., \$235.75; Patterson, G., \$56; Patterson, E., \$30; Patterson, C., \$911; \$35.25; Perkins, C.-D., \$25; Rochon, E., \$24; Savard, P., \$46; Simard, N., \$555; Séguin, A., \$85; Simard, R., \$36.70; St-Germain, N., \$32.50; Tremblay, C., \$535; Tremblay, A., \$520; Therrien, R., \$6; **Transport et distribution d'alevins—(\$2,952.73)**: Bouchard, A., \$178.75; Belknap, W.-G., \$514.45; Bouchard, D., \$47.75; Binette, P., \$53.50; Boivin, A., \$30; Bouliane, A., \$12; Bouliane, T., \$19; Bouliane, N., \$36; Coffin, A.-M., \$89.90; Désève, A.-L., \$162.19; Dumont, E., \$12; Durand, W., \$57.55; Elliott, J., \$73.28; Eden, G., \$12; Gravel, P., \$33; Gravel, G., \$28; Gagné, A., \$3; Lindsay, R.-C., \$992.76; Lavigne, J. & Fils, \$3.50; Laprise, E., \$19; Labrecque, E., \$6.25; Lapointe, A., \$3; Meilleur, J., \$168.85; Morin, T., \$5.50; Marquis, J., \$9; Marquis, A., \$3; Perron, E., \$12; Patterson, J., \$52.50; Patterson, P., \$312.50; Sabourin, E.-A., \$1.50; Vigneux, T., \$1; **Achat de saumons adultes pour fins de reproduction—(\$2,609.45)**: Annett, P., \$436.80; Cass, G., \$401.70; Godfrey, G., \$75; Patterson, J., \$471.90; Patterson, V., \$319.80; Patterson, W.-F., \$372.65; Patterson, P., \$262.50; Richmond, G., \$269.10; **Recueillir œufs de poisson—(\$1,551.75)**: Bouchard, A., \$55; Bouchard, D., \$25; Bellemare, P., \$73.50; Bellemare, H., \$73.50; Deschenes, F., \$25; Eden, B., \$112; Gauthier, F., \$17.50; Girard, N., \$44; Gaudreau, T., \$49; Gauthier, A., \$73.50; Godfrey, C., \$55; Harvey, C., \$5; Morin, R., \$105; Mullen, E., \$97.25; Morin, D., \$24.50; Morin, E., \$59.50; Miller, R., \$86.50; Ouellet, J., \$17.50; Patterson, V., \$68.75; Patterson, W., \$86.50; Palmer, E., \$68; Plante, S., \$70; Plante, A., \$126; Palmer, R., \$71.25; Plante, Alex., \$35; Patterson, R., \$28; **Alimentation pour poisson—(\$389.87)**: Ames, A. & Son, \$241.04; Barbe, P.-A., \$5.64; Champagne, A., \$130.11; Hatton, D. & Co., \$13.08; **Bois de chauffage—(\$617.00)**: Bacon, H.-S., \$48; Clément, E.-A., \$80; Gaudreau, T., \$150; Gagnon, G., \$300; Hamel, A., \$10; Palmer, E., \$29; **Bois de construction—(\$160.13)**: Brisson, N., \$12.36; Canadian International Paper Co., \$9.20; Duhair, E., \$52.20; Forget, A., \$34.40; MacPherson, C.-C., \$13.95; Sheppard-Morse Lumber Co., \$38.02; **Quincaillerie—(\$1,833.40)**: Bourgoin, E., \$272.82; Binette, A., \$12.25; Baldwin, W.-K., \$34.14; Coderre Ltée, \$23; Chamberland, C., \$125.13; Dionne, J.-B., \$247.55; Davis, J.-T., & Sons, \$549.85; Eagle, J., \$9.62; Guignon, W., \$25.45; Gauvin, E.-E., \$23.20; Hall, A.-A. & Cie, \$17.47; Lavigne, J.-R., \$39.30; Lemay, A., \$119.27; Lapointe, J.-E., \$17.50; Leonard, E., \$90.70; Maher, J.-N., \$28.25; McKenna, W., \$73.62; Quigley, P.-D., \$5.80;

PECHE, CHASSE ET PISCICULTURE—Bassins de pisciculture—Suite

Robin, Jones & Whitman, \$14.47; Samson & Fillion, \$3.46; Smith, D.-J. & Son, \$7.55; Victor Industrial Co., \$93; **Impression et reliure**—(\$69.38): Bégin, J.-A., \$18.42; Faber, F.-N., \$12.17; Imprimerie Vincent, \$38.79; **Loyer de terrain**—(\$92.50): Coffin, S., \$15; Miller, A., \$15; Patterson, A.-D., \$12.50; Patterson, R., \$15; Palmer, E., \$20; Tremblay, A., \$15; **Divers**—(\$2,797.51): American Fisheries Society, abonnement, \$3; Bélanger, E., vernis asphalte, \$72.23; Belleau, Auger & Turgeon, primes d'assurance, \$64; Binette, P., réparation de chemin, \$12.50; Boivin, A., réparation de chemin, \$22.50; Bertrand, R.-E., marchandises, \$4.55; Byers, A.-F., travaux de biologie, \$592.52; Corporation de Tadoussac, taxe d'eau, \$153; plomberie, \$14.74; Cie de Téléphone Charlevoix-Saguenay, abonnement, \$20; Carter, A.-T., charbon, \$429; Durand, W., chaloupe, \$55; Deschenes, F., loyer de tente et de bateau, \$30; glace, \$10; Deschenes, A., loyer de bateau, \$25; Frappier, W., marchandises, \$9; Fleurent, J., réparation de chemin, \$12.50; Fleurent, A., réparation de chemin, \$75; Grégoire, L., plomberie, \$52.05; Godfrey, G., marchandises, \$15.25; Hovington, L., réparation d'écluse, \$2.50; LeTouzel, M., couloirs et canistres, \$92.15; Lagorce, J. C., réparation à la pisciculture de Magog, \$166.18; Listage, D., plomberie, \$45.54; Livernois, J. E., thermomètre, \$1.63; Lemieux, J. P., estampes en caoutchouc, \$5; Prévost, J. A., peniers, \$3.60; Patterson, G., bardeau, \$14.63; Piper, H. L. & Co., canistres, \$115.33; Robert, J., réparation de chemin, \$50; Riordan Telephone Line, abonnement, \$15.30; Simard, N., piquets, \$50; Samson & Fillion, scies, \$132; Simard, J., accessoires pour bateaux, \$32.95; Simard, R., piquets, \$25; Savard, P., chaloupe, \$50; pension, \$17; Superintendent of Documents, Washington, livres, \$2; Tremblay, l'Abbé A., loyer d'une pêche, \$75; Therrien, D., loyer d'une chaloupe, \$40; Therrien, R., confection d'une clôture, \$51.10; Trihey's Ltd, pompe hydraulique, \$26; Vaillancourt, L. A., gazoline et accessoires de bateaux, \$112.46.

Dépenses diverses—(\$72,296.08): L'Honorable Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries: abonnement aux journaux, revues, etc., \$72.25; **Salaires**—(\$14,819.87): Parbeau, L. A., \$1,650; Bédard, G., \$128.87; Bourget, L., \$15; Caron, H., \$1,018; Chartrand, Mme A., \$305; Cloutier, M., \$1,200; de Martigny, A. L., \$600; Devlin, Mlle M. P., \$1,600; Gagnon, Mlle M. J., \$1,200; Gingras, Mlle E., \$900; Kavanagh, J. A., \$1,400; Masson, L. O., \$4,000; Plamondon, E., \$800; **Dépenses de voyage**—(\$4,115.52): Bellisle, J.-A., \$1,615; Gibaut, J.-M., \$102; Kavanagh, J.-A., \$2,193.52; Rhéaume, E., \$5; Richard, L.-A., \$200; **Announces**—(\$1,110.): Association des Bouchers de Montréal, \$30; Ackerman's Sportmen's Guide, \$60; Bureau of Canadian Resources, \$300; Cie de Publication l'Etoile du Nord, \$35; Gagné, E.-S., \$32.50; Irish-Canadian Publishing Co., \$25; Progrès de Hull, \$50; Revue Trimestrielle Canadienne, \$7.50; Société Anonyme de Publicité, \$350; Tourist News Reg'd, \$160; Union des Commis Epiciers de Montréal, \$60; **Impression et reliure**—(\$10,341.02): Bégin, J.-A., \$2,389.95; Caron, Mme Vvc J., \$241.25; Charrier & Dugal, \$583.84; Cie de Publication de Lévis, \$51.80; Faber, F.-N., \$112.10; Imprimeurs de Roberval, \$42.60; Imprimerie du Peuple, \$30.25; Imprimerie Vincent, \$756.33; Lemieux, J.-P., \$126; La Publication Ltée, \$171.34; Le Soleil, \$2,107.09; Le Mégantic, \$43.18; Nault, Z., \$876.04; O.K. Cie de Feuilles Mobiles, \$924.15; Poitras, G., \$389.30; Signs of Canada, \$1,120; Todd Sales, \$370.80; **Frais judiciaires**—(\$7,459.99): Artois, J.-V., \$28.20; Belair, J.-P., \$50; Bouliane & Martel, \$502.05; Beaudin, T., \$31.45; Belzile, G., \$18.20; Chouinard, C., \$6.80; Caron, G., \$10; Casgrain & Caron, \$452.88; Casgrain & Lizotte, \$231.95; Couture, J.-A., \$121.26; Déchêne, A.-M., \$269.10; Ducharme & Rivest, \$14.70; Ducharme, C.-R., \$33.50; Dutil, L., \$30; de Varennes, P., \$2,238.90; Grenier, H., \$74.75; Grenier, A., \$69.30; Gélinas, A., \$49.80; Garceau & Rinfret, \$34.60; Hébert, E., \$188; Lalonde & Lalonde, \$135; Lafrance, C.-A., \$335.79; Lizotte, L.-P., \$1,299.27; Myrand, Morin & de Varennes, \$124.15; Massicotte, E., \$9.40; Nault, A., \$33.15; Nutting & Gingras, \$20; Pentland, Gravel & Thomson, \$11; Parent, J.-A., \$185; Raymond, M., \$521.50; Régnier, A., \$15; Sylvestre, A., \$70; Stockwell, R.-F., \$95.73; Thibault, M., \$209.50; **Classification de poisson**—(\$16,497.08): Ahier, J.-A., \$141.55; Buffet, T., \$717.35; Cloutier, E., \$886; Cotton, P., \$352.50; Casivi, J., \$35.25; Duguay, J., \$657.42; Daniel, L.-F., \$79; Dion, G., \$36.45; Féquet, J.-L., \$1,101.95; Guimont O., \$20; Lebreux, L., \$940.50; Lemesurier, J., \$657.50; Morin, E., \$618.60; Michel, E., \$55.71; Mercier, J., \$104.49; Maher, C., \$117.39; Packwood, I., \$2,817.50; Packwood, J., \$2,488.37; Richard, I., \$870; Romeril, P.-J., \$61.60; Samuel, H., \$977; Ste-Croix, M., \$942.50; Ste-Croix, A., \$152.08; Thibault, N., \$501; Vigneault, W., \$665.37; **Primes re préparation de poisson**—(\$990.)—**Papeterie et articles de bureau**—(\$1,266.35): Pearliou, M.-L., \$330.50; Castonguay, L.-G., \$8; Evoy, P.-J., \$276.85; Frigon, L., \$100.05; Lachance, G., \$36; Lemieux, J.-P., \$51.75; Marcoux, J.-O., \$30; Mercier, L.-A., \$139.22; Mulroney, W.-J. & G., \$114.35; Office Specialty Mfg. Co., \$176.63; St-Lawrence Novelty Co., \$3; **Divers**—(\$15,624.): American Game Protective Association, achat de livres, \$12; Association Protectrice de la Chasse et de la Pêche du Lac Mégantic, octroi, \$300; Bureau de Poste, frais de port, \$577.34; Bastien, Alex., Ltée, canots

et accessoires de camps, \$155.18; Barbeau, L.-A., dép. de bureau, \$559.38; Badge Specialty Co., insignes, \$96; Belleau, Auger & Turgeon, primes d'assurance, \$12.50; Comtois, J.-A., savon liquide, \$38; Coopérative Fédérée de Québec, dép. de voyage, (L.-O. Masson), \$656.51; Chamberland, M., achat de livres, \$13.50; Clarke Steamship Co., transport, \$147.50; Cormier, A., loyer de bateau, \$75; Comeau, E., loyer de bateau, \$75; Charest, J., serviettes, \$57.50; Commission des Monuments Historiques, achat de livres, \$25; Clarke Trading Co., cartouches, \$10; Crevier, D., exhibits, \$113.50; Can. Nat. Telegraphs, messages, \$68.45; Can. Pac. Telegraph, messages, \$24.59; Clément & Clément, réparations de machines à écrire, \$29.85; Dominion Fish & Fruit, Ltd. entreposage au froid, \$29.80; Département des Travaux Publics et du Travail, messages, \$17.60; de Martigny, A.-L., loyer de bureau, \$240; Doyle, W., pièges, \$132; Dupont, J.-R., transport, \$3.75; Donaldson, A., empaillage, \$36; DeVillers, H., achat de livres, \$15; Département de la Milice, Ottawa, cartouches, \$393.53; Geological Survey of Canada, achat de livres, \$3; Garnier, Rév. Père, aide spéciale aux pêcheurs, \$4.715; Gibaut, F.-M., frais de déménagement, \$300; Garneau Liée, serviettes, \$15.84; Hudson Bay Co., carabines et cartouches, \$72.50; Hunting and Fishing in the Province of Quebec, octroi 1928-29, \$500; Hamel, P., numérotage de formules, \$263; Joncas, X., loyer de bateau, \$75; Lavigne, A., entretien de la chambre aux fourrures, \$100; copie de plans, \$150; Laliberté, J.-B., achat d'animaux à fourrure, \$300; casquettes, \$9.51; Lachance, G., réparation de machines à écrire, \$24; Loblanc, W., loyer de bateau, \$75; Lindsay, R.-C., empaillage et transport, \$49.38; Mitchell, F.-I., moteur à gazoline, \$170; Perfection Motor Co., moteurs à gazoline, \$314.50; Perrault, l'abbé M.-A., pension, \$12.60; Diamondon, J.-H.-E., serrure, \$25; Potvin, D., achat de livres, \$12; La Cie La Patrie, achat de livres, \$85; Poulin, P. & Cie, loyer d'entrepôt frigorifique, \$300; Photogravure de Québec, vignettes, \$18.43; Permanent Agencies, prime d'assurance, \$10; Ruhe & Sonen, marteaux, \$73.85; Royal Typewriter Exchange, achat et réparation de machines à écrire, \$119.50; Royal Insurance Co., prime d'assurance, \$20; Raymond, F., loyer d'entrepôt, \$20; Studio Hébert, réparation d'enseigne, \$92.85; Sportsmen's Fish & Game Protective Association, octroi, 1928-29, \$600; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$150.93; Terreau & Racine, carabines et transport, \$2,898.33; Truchon, A., déboursés, \$7.25; Vachon, J.-A., compilation de statistiques, \$52; Willcott, J., loyer de bateau, \$75.

PECHERIES MARITIMES, (S. R. 1925), ch. 84) — (\$10,000.00)

Dépenses re cours spéciaux des pêcheries à Halifax—(\$1,884.77): Abier, J.-A., \$257.75; Cotton, P., \$155.65; Kavanagh, J.-A., \$178.62; Lebreux, L., \$157.65; Morin, E., \$217.75; Michel, A.-E., \$257.05; Packwood, L., \$288.50; Packwood, J., \$219.15; Samuei, H., \$152.65; **Divers**—(\$38,115.23): Octroi aux pêcheurs re construction de barges et gréments de pêche, \$5,076.22; Bourget, J.-A., dépenses de voyage, \$208.65; Clarke Steamship Co., transport, \$227.55; Comeau, E., dépenses re chasse aux marsouins, \$300; Commission du Hâvre de Québec, octroi 1926, \$16,000; octroi 1927, \$9,290.58; Coopérative des Pêcheurs de Carleton, octroi, \$400; Fafard, J.-A., expérience re pêche au flétan, \$350; Garnier, Rév. Père, aide spéciale aux pêcheurs, \$5,000; Gibaut, F.-M., dépenses de voyage, \$40.33; Lizotte, J., étude re chasse aux marsouins, \$218.50; Martin, O., étude re chasse aux marsouins, \$218.50; Marquis, J.-E., étude re chasse aux marsouins, \$784.90.

COMPTES EN SUSPENS—(\$20,834.75)

L'honorable Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries; remboursement de sommes non appliquées, \$20,834.75.

SERVICE D'ENREGISTREMENT—(Cadastre)—(\$30,000.00)

Salaires—(\$5,444.72): Arthur, R., \$100; Finet, A., \$907.50; Genest, T., \$100; Gauthier, V., \$100; Hamel, J., \$1,037.22; Rainville, L., \$1,200; Rivard, Mlle M., \$890; Simard, Mme C., \$1,200; **Dépenses de voyage**—(\$860.30): Courchesne, A.-E.-B., \$20; Lefrançois, N.-J.-E., \$740.30; Richard, L.-A., \$100; **Arpentage**—(\$12,483.52): Bernier, L., \$111.25; Castonguay, J.-P., \$1,396.80; Fleury, J.-A., \$792.54; Houde, J.-H., \$4,045.63; Lepage, A., \$479.20; Migneault, L.-O.-C., \$2,793.50; Morency, G.-E., \$621.10; Mercier, P.-E., (succession), \$1,209.90; Pagé, F., \$1,033.60; **Retenue sur cadastrage**—(\$2,113.22): Bernier, L., \$608.82; Houde, J.-H., \$621.72; Lepage, A., \$281.52; Migneault, L.-O.-C., \$251.63; Morency, G.-E., \$281.33; Pagé, F., \$70.20; **Pour copier des livres de renvoi**—(\$2,543.15): Belleau, Mlle A., \$75.50; Choquette, J.-A., \$100; Cauchon, Mme J.-E., \$175.80; Castonguay, J.-P., \$58.70; Champoux, l'abbé E.-A., \$107.70; Gauthier, Mlle L.-O., \$254.40; Genest, F.-R., \$110.85; Gosselin, Mlle M., \$55.30; Gaboury, Mme C., \$52.30; Hébert, Mme A., \$219.80; Huot, Mme E., \$235.30; Lesage, Mme L.-D., \$151.20; Morissette, J.-A., \$209.80; Marceau, Mlle M., \$76; Noël, Mlle C., \$83.80; Pepin, Mme O., \$51.50; Perrault, S.

SERVICE D'ENREGISTREMENT—(Cadastré)—Suite

\$125.90; Quesnel, Mme A., \$78; Rivard, Mme H., \$105.30; Simard, Mme C., \$57.10; Tanquay, Mme F., \$49.60; Tremblay, Mme A.-M., \$53.60; Veilleux, F., \$55.70; **Impression et reliure**—(\$1,288.82): Bégin, J.-A., \$47.25; Caron, Mme J., \$345.55; Poitras, G., \$846.02; Le Soleil, \$50; **Papeterie et articles de bureau**—(\$1,757.15): Beaulieu, M.-L., \$128.50; Déry, I.-P. & Fils, \$466.65; Evoy, P.-J., \$596.05; Instruments Ltd, \$60; La Publication Ltée, \$84; Librairie Aubé, \$323.25; Maritime Optical Co., \$3.20; Valentine Co., \$95.50; **Impression de cartes et plans**—(\$1,691.50): Deschamps Ltée, \$518; Imprimerie du Peuple, \$423.50; La Lithographie de Québec, \$750; **Divers**—(\$1,817.62): Beupré, l'Abbé J.-B., achat de livres, \$10; Bissonnette, J., certificats d'enregistrement, \$14.65; Bureau de Poste, frais de port, \$289.16; Bell Telephone Co., messages, \$1.50; Boisvert, M., services professionnels, \$107.35; Caron, Mme J., montage de cartes, \$105; tubes en carton, \$117.53; DeVilliers, H., achat de livres, \$82.50; Denis, J.-W., certificats de recherches, \$1.15; Dumais & Parrot, certificats de recherches, \$5.30; Eclairer L', achat de livres, \$4; Graveline, A., réparation de machine à bleus, \$131; Garneau, A., messagerie, \$1.25; Kirk, T., dépenses de bureau, \$192.48; Royal Typewriter Co., achat et réparation de machines, \$619.50; Sullivan, A.-W., copie de plans, \$50; Soleil, Le, copie de plans, \$5.25.

AMELIORATION ET ENTRETIEN DES PARCS—(\$25,000.00)

Salaires—(\$19,402.14): Boyd, W., \$800; Bureau, T., \$800; Barbeau, P., \$71.50; Bourassa, Mlle M.-J., \$225; Bédard, A., \$51; Bédard, I., \$51; Cloutier, G., \$94.50; Cloutier, R., \$73; Champagne, Mlle L., \$129; Dupont, L., \$35; Dumas, R., \$10; Fortin, A., \$900; Fortin, E., \$800; Fortin, T., \$1,200; Fournier, M., \$800; Gosselin, J., \$272.75; Gauthier, M., \$266.66; Gagné, J., \$466.62; Garon, L., \$57; Gignac, N., \$11; Gagné, H., \$500; Isabel, J., \$800; Launière, M., \$24.48; Launière, J., fils, \$344; Launière, Mlle Antoinette, \$15; Launière, Mlle Anna, \$125; Launière, Mlle L., \$22.50; Launière, J., père, \$800; Lin-teau, C., \$908; Launière, O., \$61.50; L'Heureux, E., \$70; Martel, E., \$142; Métivier, O., \$87.10; Métivier, Mlle S., \$3.33; Nault, G., \$541; Nadeau, J.-E.-D., \$354; Pressé, W., \$800; Rhéaume, E., \$600; Rhéaume, O., \$800; Rhéaume, L., \$141; Rhéaume, J., \$141; Rhéaume, W., \$149.50; Rousseau, A., \$500; Rousseau, J.-R., \$78; Ste-Marie, A., \$675; Savard, L., \$51; St-Laurent, S., \$25; Talbot, A., \$120.75; Talbot, J., \$1,200; Talbot, J.-B., \$141; Therrien, F., père, \$184; Therrien, F., fils, \$184; Therrien, G., \$184; Thomassin, Mlle I., \$7.20; Therrien L., \$149.50; Tremblay, D., \$800; Verret, E., \$56; Verret, O., \$503.25; **Divers**—(\$21,843.32): Alleyn, J., tentes, \$127.92; Auclair, J., bois de construction, \$1,700.09; Bureau, T., dépenses de voyage, \$67.20; British American Oil Co., gazoline, \$39.74; Bélanger & Bolduc, poêle, \$22.05; Bégin, J.-A., impression, \$16.79; Blondeau, A., épicerie, \$150.49; Bernier, A., accessoires d'autos, \$13.70; Cloutier, W., voiturage, \$100; Cloutier, F., dépenses de voyage, \$11.50; Cie Chinic, quincaillerie, \$10.10; canots, \$120; Côté, J., loyer de garage, \$63; Cie de Publication du St-Maurice, impression, \$15.38; Cie de Téléphone Charlevoix-Saguenay, abonnement, \$82; Charrier & Dugal, impression, \$234.05; Côté, O.-C., couvertes et tentes, \$97.44; Dupuis, Mlle L., couture, \$17.50; Duclos, H., fournitures de camps, \$303.11; Donnacona Pulp & Paper Co. messages téléphoniques, \$16.70; Fortin, T., dépenses de voyage, construction de ponts, et réparation de chemins et de camps, \$1.971; Forest and Stream, abonnement, \$4; Fabrique Nationale Ltée, couvertes, \$115; Ferland & Laliberté, poêle, \$4; Fortin, J.-E., quincaillerie, \$85.78; Fortin, J., fournitures de camps, \$88.50; Gagnon & Jobidon, chaloupes, \$363.75; Garneau, J.-C., dépenses de voyage, \$187.75; Garneau, C.-R., fournitures de camps, \$63; Government Phone Co., messages téléphoniques, \$5.20; Girard, T., quincaillerie, \$33.24; Galarneau & Morin, canots, \$48.45; Gariépy, T.-N., tuyau galvanisé, \$13.60; Gagnon Canoe Reg'd, canots, \$642; engin à gazoline, \$166.50; Genest, A., plomberie, \$137.46; Garneau, Ltée, couvertes, \$182.53; Graham, W.-F., annonce, \$25; Huard, A., empaillage, \$50; Imperial Oil Co., gazoline, \$17.79; Jolicœur, A.-L., produits pharmaceutiques, \$8.45; Lortie, P.-L., achat d'un camion, \$1,700; accessoires et réparation d'autos, \$265.15; Legaré, P.-T., bo tes en cartons, \$73.45; Livernois, J.-E., produits pharmaceutiques, \$10.36; Launière, J., père, voiturage et pension, \$1,404.55; Le Soleil, impression, \$185.85; L'Abbé, J., quincaillerie, \$8.74; Lafrance, A., quincaillerie, \$6.50; Laliberté, J.-B., raquettes, \$16.20; Lortie, J., bois de construction, \$15; Morneau, J., bois de construction, \$44.76; Murray, E., charroirage, \$41; Métivier, O., dépenses de voyage, \$13.85; Milward, H., mouches, \$6.24; Martin, G., loyer de garage, \$40; Nault, J.-O., voiturage, pension et loyer d'un cheval, \$1,175.83; salaire, \$250; Paquet, La Cie, fournitures de camps, \$902.49; Parent, C.-A., quincaillerie, \$379.69; Paré, F., réparation d'autos et gazoline \$228.15; Picard, O. & Fils, cabinets sanitaires, \$84.18; Photogravure de Québec, vignettes, \$77.60; Poitras, G., impression, \$60.95; Quebec Sporting Goods, quincaillerie, \$143.75; Quebec Motor Sales, échange sur automobile, \$378.85; Renaud & Cie, vaisselle et cou-tellerie, \$420.41; Roy, J.-A., poêles, \$198.75; Renaud, A., bois de construction, \$662.96;

Rhéaume, A., accessoires d'autos et gasoline, \$157.51; Ste-Marie, A., dépenses de voyage et pension, \$579.50; Samson & Fillion, quincaillerie, \$5.90; Savard, A., matériaux de construction, \$47.70; Talbot, J., entretien de camion, \$948.77; Talbot, J.-B., déboursés, \$75; Talbot, R., accessoires d'autos et bottes en caoutchouc, \$73; Taxis Jaunes, annonces, \$100; Terreau & Racine, poêle, \$64.52; Therrien, F., pension, \$528; Verret, A., matériaux de construction, \$1,781.58; Victor Industrial Co., matériaux de construction, \$1,264.82.

Total de la dépense, "Amélioration et entretien des parcs".	41,245 46
Moins: recettes des ventes de permis, etc.	16,245 46
	<u>\$ 25,000 00</u>

**COMMISSION SUR LES PERCEPTIONS DE ROYAUTE ET DE LICENCES
DE CHASSE ET DE PECHE—(\$12,000.00)**

L'honorable Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries: commission payée pour la vente des licences de chasse et de pêche et sur royauté sur pelleterie, \$12,000.

**L'ASSOCIATION DE LA PROTECTION DE LA CHASSE ET DE LA PECHE—
(\$15,000.00)**

L'Association de la Protection de la chasse et de la pêche, octroi 1928-29, \$15,000.

CEDULE No 33

INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE—(\$27,290.00)

Montant voté par 18 Geo. V, cap. 1, Nos. 117 à 187 B	26,840 00
Montant voté par 19 Geo. V, cap. 1, Nos 52 et 53A	450 00
Dépensé.....	\$ 27,290 00

Octrois pour 1928-29 aux institutions suivantes:

Montréal—(\$9,080.00)—Alexandra Hospital, \$500; Asile de Nazareth, pour les enfants abandonnés, \$210; Asile St-Joseph du Bon-Pasteur, \$105; Asile de St-Vincent-de-Paul, \$315; Catholic Sailors' Club, \$500; Church Home, \$135; Hospice St-Joseph, Sœurs Grises, rue Cathédrale, \$230; Lachine General Hospital, \$300; Malades indigents, \$2,240; Montreal Dispensary, \$375; Montreal Sailors' Institute, \$500; Old Brewery Mission, \$200; Orphelinat St-Arsène, \$500; Petites Sœurs des pauvres, \$200; Prisoners' Aid Association, \$300; St-Patrick's Hospital, \$1,120; Sheltering Home, \$150; Sœurs de la Providence, \$600; Union Nationale Française, L', \$600.

Québec—(\$8,250.00)—Association des dames charitables de l'Orphelinat Catholique de Nazareth, \$800; Asile du Bon-Pasteur, \$750; Club des marins catholiques, \$500; Dispensaire, \$105; Hôpital Général, \$750; Malades indigents, \$2,240; Maternité aux soins des Sœurs du Bon-Pasteur, \$1,500; Oeuvre du Patronage, \$600; Ouvroir des Sœurs de la Charité, \$200; Patronage Laval, 40 Ave Bigaouette, \$100; Quebec Seamen's Institute, \$500; Salvation Army, \$100; Young Women's Christian Association, \$105.

Diverses institutions—(\$9,960.00)—**Beauce:** Hôpital de Beauceville, \$200; Orphelinat St-Joseph, \$200.—**Beauharnois:** Hospice de la Providence de Valleyfield, \$300; Hôtel-Dieu de Valleyfield, \$400.—**Berthier:** Hospice de la Providence de Lanoraie, \$200.—**Chambly:** Hospice St-Antoine, (Longueuil), pour les orphelins, les infirmes et les malades, \$300.—**Charlevoix:** Hospice Ste-Anne-de-la-Baie-St-Paul, pour les vieillards, les infirmes et les idiots, \$375.—**Deux-Montagnes:** Hospice Youville de St-Benoit, \$300.—**Drummond:** Drummondville Hospital, \$200.—**Hull:** Hôpital du Sacré-Cœur de Hull, \$500.—**Jacques-Cartier:** Hôpital St-Joseph de Lachine, \$200.—**Joliette:** Hôpital St-Eusèbe, (Joliette), \$400; Jardin de l'Enfance St-Joseph, (Joliette), \$300; Orphelinat de la Providence Ste-Elizabeth, \$100.—**Kamouraska:** Hospice des Srs de la Charité, (St-André), \$100; Hospice Ste-Anne-de-la-Pocatière, \$100.—**Labelle:** Hospice St-André-Avellin, \$200.—**Laprairie:** Hospice de Laprairie, \$100.—**L'Assomption:** Hospice de la Providence, (L'Assomption), \$200; Hospice de la Providence, (St-Henri-de-Mascouche), \$100; Hospice St-Antoine, (St-Lin), \$200.—**Laval:** Maison de la Providence, (St-Vincent-de-Paul), \$200.—**Lévis:** Hospice Guay, (Lauzon), \$300; Hospice St-Joseph-de-la-Délivrance, \$210; Hospice St-Joseph-de-la-Délivrance, (section orphelinat), \$200; Hôtel-Dieu, \$300.—**Lotbinière:** Hôpital St-Edouard, \$300; Hospice des Sœurs de la Charité, (St-Jean Deschaillons), \$200.—**Maskinongé:** Hospice Ste-Ursule, \$100.—**Mégantic:** Hôpital St-Joseph, (Thetford Mines), \$200; Hospice des Srs de la Charité, (auparavant Children's Hospital), (St-Loris, Flack Lake), \$200.—**Missisquoi:** Hospice Ste-Elizabeth de Farnham, \$400.—**Niclot:** Hospice St-Célestin, \$200; Hôtel-Dieu, (Nicolet), \$700.—**Portneuf:** Hôpital St-Casimir, \$200.—**Rimouski:** Hospice des Sœurs de la Charité, (Rimouski), \$275.—**Stanstead:** Hôpital de Magog, \$200.—**Terrebonne:** Brehmer Rest. (St-Agathe-des-Monts), \$200; Hospice Drapeau, (Ste-Thérèse de Blainville), \$100.—**Trois-Rivières:** Hospice des Dominicains du Rosaire, \$300.—**Verchères:** Hôpital St-Victor, (Bellevue), \$200.

CHARGES SUR LE REVENU

Table des Matières

	Page
Etat général.....	300
Etat détaillé.....	304
Salaires (Gouvernement civil).....	78
Dépenses contingentes (Gouvernement civil).....	96
Dépenses se rapportant à la perception des licences, droits sur les successions et taxes sur les corporations, etc. et inspections des hôtels, restaurants et maisons de loge- ment.....	104
Timbres, licences, etc.....	107
Régistrateurs—Salaires et dépenses contingentes.....	307
Registres pour bureaux d'enregistrement.....	313
Imprimeur du Roi: Gazette Officielle de Québec.....	313
Loi des Véhicules-Automobiles—Service de l'émission, Bureau du Revenu.....	314
do —Loi concernant les droits de propriété des Véhicules- Automobiles, 16 Geo. V, chap. 20.....	315
do —Contrôle de la circulation des véhicules-automobiles, (dépt. de la Voirie).....	315
Loi concernant la gazoline.....	319

CEDULE

CHARGES SUR LE

DETAIL	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplémentaires
DEPENSES SE RAPPORTANT A LA PERCEPTION DES LICENCES, AUX DROITS SUR LES SUCCESSIONS, AUX TAXES SUR LES CORPORATIONS, ETC., INSPECTION DES HOTELS, RESTAURANTS ET MAISONS DE LOGEMENT.....			
	175,000 00		
Salaires, commission et dépenses de bureau, etc., des percepteurs dans les districts suivants:			
Bureau-chef, (Québec).....			
Abitibi..... Major, J.-O.-A.....			
Arthabaska..... Bruneau, F.-P.....			
Beauce..... Gendron, J.-A.....			
Beauharnois..... Patton, H.-B.....			
Bedford..... Griggs, C. D.....			
Bonaventure..... Maguire, H. W.....			
Charlevoix..... Girard, H.....			
Chicoutimi..... Grenon, J.-I.....			
Gaspé-Est..... Lindsay, R. C.....			
Gaspé-Ouest..... Levesque, N.....			
Hull..... Purcell, J. T.....			
Iberville..... Régnier, J.....			
Iles-de-la-Madeleine:			
do do No. 1. Nadeau, E. A.....			
do do No. 2. Delaney, A.....			
do do No. 3. Cormier, J.....			
Joliette..... Boulet & Prévost.....			
Kamouraska..... Dupuis, L.-A.....			
Labelle-Nord..... Thomas, N.....			
Labelle-Sud..... Ouellette, I. J.....			
Lac-St-Jean-Est..... Lavoie, Jos.....			
Lac-St-Jean-Ouest..... Lacombe, A.....			
La Tuque..... Bouchard, A.....			
Matane..... Dupéré, J.-A.....			
Montmagny..... Lamarre, G.-A.....			
Montréal..... Sénécal, O.....			
Nicolet..... Bélanger, E.-E.....			
Pontiac-Est..... Smith, S.....			
Pontiac-Ouest..... Desrochers, B.....			
Québec..... Legendre, H.-A.....			
do..... Talbot, O.-E.....			
Richelieu..... Cousineau, O.....			
Rimouski..... D'Anjou, A.....			
Saguenay..... Moffatt, A.....			
Shawinigan Falls..... Guillemette, A.-E.....			
St-François..... Lovell & St-Laurent.....			
St-Hyacinthe..... Rainville, I.-D.....			
Témiscouata..... Lord, J.....			
A reporter.....	175,000 00		

No 34

REVENU—(\$1,129,039.10)

Mandats spéciaux	Total des prévisions	DEPENSES		DEPENSE	
		Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
.....	175,000 00	.....	.....	.....	.....
.....	52,228 40	.....	.....	.....
.....	695 93	.....	.....	.....
.....	2,001 87	.....	.....	.....
.....	1,635 03	.....	.....	.....
.....	1,747 52	.....	.....	.....
.....	2,171 06	.....	.....	.....
.....	310 23	.....	.....	.....
.....	358 94	.....	.....	.....
.....	1,329 83	.....	.....	.....
.....	315 97	.....	.....	.....
.....	169 50	.....	.....	.....
.....	5,354 38	.....	.....	.....
.....	13.74 05	.....	.....	.....
.....	154 55	.....	.....	.....
.....	160 90	.....	.....	.....
.....	150 00	.....	.....	.....
.....	1,258 65	.....	.....	.....
.....	612 45	.....	.....	.....
.....	314 30	.....	.....	.....
.....	1,121 74	.....	.....	.....
.....	352 27	.....	.....	.....
.....	338 25	.....	.....	.....
.....	196 79	.....	.....	.....
.....	811 63	.....	.....	.....
.....	1,150 72	.....	.....	.....
.....	82,288 00	.....	.....	.....
.....	422 78	.....	.....	.....
.....	521 96	.....	.....	.....
.....	130 00	.....	.....	.....
.....	1,893 58	.....	.....	.....
.....	1,810 00	.....	.....	.....
.....	1,056 85	.....	.....	.....
.....	581 78	.....	.....	.....
.....	69 56	.....	.....	.....
.....	1,296 57	.....	.....	.....
.....	6,082 13	.....	.....	.....
.....	2,112 58	.....	.....	.....
.....	1,088 55	.....	.....	.....
.....	175,000 00	175,669.30	.....	.....	.....

CEDULE
CHARGES SUR LE

DETAIL.	PREVISIONS		
	Vote	Statutaires	Supplémentaires
Reporté.....	175,000 00	.....	.....
Terrebonne.....Lauzon, E.....	.....	.....	.....
Trois-Rivières.....Sarasin & Guimont	.....	.....	.....
Moins: Frais de perception des droits re- lieux d'amusement et réunions de courses, tel que prescrit par la loi de L'Assistance Publique.....	.....	.....	.....
Montant remboursé au trésorier de la Pro- vince.....	.....	.....	.....
INSPECTION DES HOTELS, RESTAU- RANTS ET MAISONS DE LOGEMENT	.....	.....	.....
	175,000 00	.....	.....
TIMBRES, LICENCES, ETC.....	22,000 00	.....	.....
REGISTRATEURS: SAL. ET DEPENSES CONTINGENTES.....	205,000 00	.....	15,000 00
REGISTRES POUR BUREAUX D'EN- REGISTREMENT.....	.....	15,000 00	.....
IMPRIMEUR DU ROI: GAZETTE OFFICIELLE DE QUEBEC.....	47,000 00	.....	5,000 00
LOI DES VEHICULES-AUTOMOBILES	.....	200,000 00	.....
Service de l'émission (bureau du revenu)	.....	.....	.....
Loi concernant les droits de propriété des véhicules-automobiles.....	.....	.....	.....
Contrôle de la circulation (Dépt. de la voirie).....	.....	.....	.....
LOI CONCERNANT LA GAZOLINE.....	.....	85,000 00	.....
	\$ 449,000 00	300,000 00	20,000 00

No 34

REVENU—Suite

Mandats spéciaux	Total des prévisions	DEPENSES		DEPENSE	
		Détail	Total	En plus des prévisions	En moins des prévisions
.....	175,000 00	175,696 30	.....	.....	.....
.....	.....	1,994 39	.....	.....	.....
.....	.....	5,551 40	.....	.....	.....
			183 215 09		
.....	.....	.....	6,277 75	.....	.....
			176,937 34		
.....	.....	.....	79 35	.....	.....
			176,937 99		
.....	.....	.....	6,824 66	.....	.....
.....	175,000 00	.....	183,682 65	8,682 65	.....
.....	22,000 00	.....	13,737 48	.....	8 262 52
9,930 00	229,930 00	.....	229,900 00	.....	.....
.....	15,000 00	.....	22,135 74	7,135 74	.....
3,000 00	55,000 00	.....	55,000 00	.....	.....
.....	200,000 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	192,014 67	.....	.....	.....
.....	.....	6,782 07	.....	.....	.....
.....	.....	225,786 49	.....	.....	.....
			424,583 23	224,583 23	.....
.....	85,000 00	.....	200,000 00	115,000 00	.....
12,900 00	781,900 00	.....	1,129,039 10	355,401 62	8,262 52
En plus des prévisions. . \$347,139.10					

CEDULE No 34

CHARGES SUR LE REVENU—(1,129,039.10)

Dépenses se rapportant à la perception des licences, taxes sur les corporations, droits sur les successions, etc., et inspection des hôtels, restaurants et maisons de logement.—(\$183,682.65)

Salaires—(\$99,706.52)—Archambault, Gérard, \$316.67; Archambault, Maurice-P., \$263.27; Barras, L.-H., \$25; Beaudet, Léopold, \$50; Bédard, F.-Joseph, \$2,400; Bédard, J.-A.-E., \$1,800; Bélanger, Alice, \$219.30; Bélanger, Jeanne, \$537.64; Bélanger, Marcel, \$650.52; Bernier, Annette, \$134.42; Bilodeau, J.-Geo., \$500; Boivin, Estelle, \$800; Bourque Bertha, \$840; Chartrand, Barney, \$350; Chiquette, J.-Donat, \$1,200; Chiquette, J.-Louis, \$2,000; Clément, Régis, \$1,200; Cormier, Horace, \$2,200; Costigan, Alexander, H., \$1,200; Demers, Marie-Thérèse, \$800; Desmarais, Annette, \$1,200; Dobbie, Jessie, \$1,200; Earl, Edward-D., \$1,900; Garneau, Diane, \$64.18; Gerrett, Frank, \$1,400; Girard, Yolande, \$1,000; Godbout, Omer, \$316.67; Goyer, Blanche, \$1,400; Gratification aux employés, \$201; Grenier, Fernand, \$150; Guay, Jos., \$1,200; Guillaume, Jeanne, \$660; Guimond, J.-A., \$2,600; Hallé, Marie-Louise-F., \$800; Hutcheson, Robert-B., \$1,000; Jacques, Louis-A., \$1,800; Jolicœur, Adrienne, \$753.34; King, Richard-W., \$1,800; Labelle, Armand, \$1,200; Lague, Elphège, \$1,500; Lague, J.-Edmond, \$2,600; Lalonde, H.-Emery, \$1,700; Lapointe, Germaine, \$720; Lazure, J.-Arthould, \$2,400; Legault, Alfred, \$1,200; Lemieux, J.-Eugène, \$720; Lesage, Camilienne, \$1,000; Létourneau, Marie-Ange, \$300; Levesque, Victor, \$1,800; Lovell, H.-B., \$3,000; MacLeod, D.-H., \$700; Marin, Réginald, \$316.67; Marquis, Zéphirin, \$1,200; Martin, Annie, \$827.41; Mignault, J.-Aimé, \$2,425; Montpetit, Edmond, \$1,500; Murphy, Cornelius, \$1,400; Nadeau, Arzélia, \$193.45; Nadeau, Laure-E., \$733.34; Nicol, Louis-P., \$1,200; Paradis, L.-Napoléon, \$1,800; Payment, Paul, \$1,400; Purcell, James-T., \$2,600; Randles, Rodger, \$1,200; Reed, Raymond, \$246.66; Renaud, Oliva, \$1,500; Rivard, Eugène, \$2,300; Rodger, Herman-H., \$2,400; Roy, Louis-D., \$955.88; Roy, Théodore-E., \$515.16; Ryan, William-T., \$1,500; Sarasin, J.-R., \$2,600; Sénécal, Oscar, \$5,000; St-Amour, J.-A.-C., \$1,200; St-Laurent, J.-B.-M., \$920.84; Ste-Marie, L., \$1,400; Thériault, J.-Edmond, \$1,400; Tobin, J.-James, \$1,300; Viens, Pierre, \$1,200; Wheeler, John-F., \$900; Wilson, Paul-E., \$1,800

Abonnements—(\$405.00)—American Academy of Political and Social Science, \$10; Beaubien, L.-G. & Cie, \$8; Canada, Le, \$15; Canada Gazette, \$15; Canadian Law List Publishing Co., \$10; Canadian Official Railway Guide, \$6; Citizens' Research Institute of Canada, \$31; Commercial & Financial Chronicle, \$64.50; Financial Post, \$9; Heaton Publishing Co., \$3.50; Houston's Standard Publications, \$10; La Presse, \$12; La Semaine Commerciale, \$3; La Tribune, \$5; L'Eclairer, \$4; Le Courrier du Nord, \$1.50; Le Soleil, \$6; Le Terroir, \$18; l'Événement, \$6; Ligue de Sécurité de la Province de Québec, \$5; MacLean Publishing Co., \$43; Nation's Traffic, \$3; National Tax Association, \$10; Revue du Droit, \$6; Revue Trimestrielle Canadienne, \$3; Standard Stock Exchange, \$18; The Financial Times, \$9; The Gazette, \$46.50; Wall Street News, \$20; West Publishing Co., \$4.

Commissions et allocations des Percepteurs—(\$24,296.42)—Bélanger, E.-E., \$422.78; Bélanger, P., \$58.84; Bouchard, A., \$164.29; Boulet & Prévost, \$943.59; Bruneau, F.-P., \$1,855.20; Cormier, J., \$150; Cousineau, O., \$992.35; Danjou, A., \$519.04; Delaney, A., \$159.44; Desrochers, B., \$100; Dumont, A.-E., \$482.10; Dupéré, J.-A., \$408.46; Dupuis, L.-A., \$567.95; Gendron, J.-A., \$1,270.38; Girard, H., \$296.71; Grenon, J.-I., \$1,233.25; Griggs, C.-D., \$1,944.98; Guillemette, A.-E., \$363.90; Lacombe, A., \$310.08; Lamarre, G.-A., \$901.10; Lauzon, E., \$1,745.35; Lavoie, J., \$320.79; Lévesque, N., \$162.90; Lindsay, R.-C., \$229.84; Lord, J., \$893.31; Maguire, H.-W., \$304.23; Major, J.-O.-A., \$509.43; Moffatt, A., \$10.72; Nadeau, E.-A., \$150; Ouellette, I.-J., \$982.99; Patton, H.-B., \$1,654.29; Prévost, E., \$235.93; Rainville, I.-D., \$1,617.12; Régnier, J., \$1,288.27; Smith, S., \$454.80; Thomas, N., \$295.90; Voyer, H.-R., \$296.11.

Dépenses de voyage—(\$7,000.44)—Bégin, J.-A., \$953.80; Clément, Régis, \$400; Desmarais, Annette, \$35.60; Gimaiel, Ph., \$22.65; Guay, Jos., \$2,946.05; Lague, J.-E., \$2,025.13; Léveillé, Philippe, \$46.35; Manseau, J.-A., \$545.36; Robitaille, J.-E., \$25.50.

Fournitures de bureau—(\$3,087.47)—Bart, J., \$570; Casgrain, A., \$16.40; Claire-Fontaine Ltd, \$53.50; Dépt. des Travaux Publics et du Travail, \$9.55; Déry, I.-P. & Fils, \$16.35; Duclos, Henri, \$66.50; Fortier, Elz., \$15; Fortin's Electric Regd., \$9.60; Livernois, J.-E., Ltée, \$5.75; Mechanics Supply Co., \$14; Noel Electric Service, \$2.97; Office Specialty Mfg Co., \$2,112.15; Pfeiffer, A.-S., & Co., \$136.50; Quebec Electric Co., \$15.60; White, Robert, Co., \$43.60.

Frais judiciaires—(\$1,552.01)—Beaulieu, Gouin, Mercier, Gouin & Tellier, \$44; Beaulieu, Lucien, \$1.55; Beauregard, Elie, \$84.50; Bédard, Marcel, \$117; Bessette, Wilfrid, \$60.50; Blanchet, Amable, \$2.25; Campbell, McMaster, Couture, Kerry & Bruneau, \$142.25; Cormier & Demers, \$74.50; Cotton, Charles-M., \$78; Dechêne, Aimé-M., \$30; Doyle, Henry, \$5; Dupuis, Vincent, \$52; Fauteux, Gérard, \$71; Gadbois, P.-V., \$1.25; Garneau, P.-Léon, \$65; Gillmor, Daniel-P., \$103; Giroux, Joseph, \$1; Godin & Sénécal, \$78; Gouin, Peul, \$167; Greffier de la Paix de Montréal, \$22.50; Grignon & Fortier, \$15; Lamarre, G.-Arl., \$8.80; Latulippe, Louis-N., \$44.28; Laurin, Maurice, \$25.90; Legault, L.-L., \$23.85; Nicote, Wenceslas, \$26.50; Ouellet, J.-E., \$23.05; Power & Roy, \$63.03; Roy, Laetare, \$123.30.

Honoraires des Régistrateurs—(\$196.65)—Angers, Ph., \$43; Auger & Legendre, \$6; Beaulieu, A.-P., \$2; Beaulieu, J.-E., \$16; Bernier, C.-E., \$3.10; Bernier, Jos.-N., \$2; Bossé & Gaudreault, \$12; Boulanger, Emile, \$10; Caron, Clovis, \$4; Carrier, J.-A., \$1.75; Denis, J.-W., \$8; Dessaint, P.-E., \$4; Ewing, W.-J., \$2; Foster, H.-S., \$6; Gauvreau & Montreuil, notaires, \$2.75; Geoffrion, V., \$2; Guévremont, A., \$4; Guilbault, J.-O., \$10; Laffrenière, Siméon, \$2; Langlois, J.-H., \$6; Léonard, W.-H., \$6; Lovell & Olivier, \$6; Messier, J.-S., \$4; Moreault, Elisée, \$14; Savoie, Oliva, \$4; Thérberge, J.-A., \$10.05; Verge, E.-J.-S., \$6.

Impression et reliure—(\$7,813.46)—Dawson Bros., \$35.50; Folks-Zeitung Publishing Co., \$37.54; Gendron, J.-B., \$30.25; Imprimerie d'Arthabaska, \$4; Imprimerie de Formules Légales, \$21.49; L'Événement, \$765.77; La Patrie, \$496.80; Labelle, J.-H.-A., \$6; La Tribune, \$5,673.01; La Mégantic, \$162.31; Le Soleil, \$145.85; Librairie Beauchemin, \$30; Smith, H.-F., Printing Co., \$246.16; Southam Press, \$111.78; Stevens, E.-S., & Co., \$47.

Papeterie—(\$3,329.61)—Aubé, Lucien, \$29.65; Authier, P.-D., \$50.75; Ayotte, P.-V., \$33.65; Belisle Frères, \$20.63; Blick Time Recorder Co., of Canada, \$31.20; Clément & Clément, \$72; Copeland-Chatterton Ltd, \$55.78; Davis, John-F., & Sons, \$23.25; Dawson Bros., \$297.50; de Moor, Henri, \$16.10; Déry, I.-P., & Fils, \$432.92; Deschênes, S.-P., \$4.90; Frigon, Lucien, \$690.21; Gestetner, D., (Canada), \$35.76; Granger Frères, \$344.34; Harrower, Jas-T., \$11.80; Harrower Office Equipment Co., \$35.30; International Business Machines Co., \$15.90; La Fierté Française, \$13.25; Le Soleil, \$18; Librairie Albert Granger, \$2.50; Librairie Beauchemin, \$363.18; Librairie Côté, \$7.30; Librairie Thibault, \$10.80; Lowe-Martin Co., \$200; Montreal Stencil Works, \$24.50; Murdock Stationery, \$16.50; Office Specialty Mfg., Co., \$150.75; Office Stationers, \$36.05; Remington Typewriter Co., \$60; Richer, E.-H., & Fils, \$23.64; Wilson & Lafleur, \$1.50.

Remboursements—(\$17,577.63)—Licences—Beaubien, L.-G., & Cie, \$300; Dawes, Richard-J., \$290; Dominion Securities Corporation, \$1,700; Duclos, Mme Georges-A., \$132.83; Dunlop, Allan-C., \$290; Kippen, Newton & Co., \$300; Ladouceur, Donat, \$110.50; Lecoudis, Harry, \$27; L'Espérance, E.-J., \$125; Lorsch, A.-P., & Co., \$100; Ménard, Florence, \$14; Merrett, E., Stuart, \$290; National Investment Corporation, \$300; Normand, Louis, \$20; Traymore Ltd., \$150.

Taxes sur les Corporations—Biltmore Realty & Construction Co., \$31.60; Broker, Securities, \$6.66; Canada Accident & Fire Assurance Co., \$1,296.45; Montreal Realty & Constructions, \$93.87; Parc St-Christophe, \$229.50; Trinity Appartments, \$52.92; United Securities, \$1,000.

Droits sur les successions:—Adams, John-D., \$45.62; Antrobus, Mary Charlotte, \$230.82; Bonbright, Wm. Prescott, \$7.50; Boudrias, Gélasse, \$8.22; Cantlon, Harry-D., \$162.66; Cartier, Julia Annette, \$25.78; Chénier, Léandre, \$23.54; Chévrier, J.-Alphonse, \$8.56; Cousineau, Mgr. J.-H., \$804.60; Cumine, Lucy, \$14; Danskine, John-A., \$107.78; Demers, Caroline, \$97.10; Desjardins, Louis-Edouard, \$5.34; Dewar, George-I., \$73.46; Dobson, Robert-Thompson, \$12.62; Dupuy, Charlotte Amélia, \$1,373.40; Fairlamb, Horace-W., \$1,205.90; Foster, Robert-A., \$85.52; Gaucher, Adèle, \$75; Gratton, Alphonse, \$308.65; Gravel, Cyrien, \$33; Gregor, Larry, \$29.90; Griffith, Annie Maria, \$553.23; Jobin, Gustave, \$13.13; Ladenburg, Agathe, Sara, \$115.17; Lapierre, Gédéon-W., \$126; Lepinski, Waldislow, \$13.69; Lightbound, Gertrude, \$114.41; Martin, Alfred, \$5.67; Meehan, Philip, \$48.33; Michalson, Moses, \$409.90; Miron, J.-B., \$30; Morin, Célanière, \$20; Murdock, Mary Beatrice, \$2; McDonald, Helen, \$5.20; O'Brien, Milton, \$767.16; Paré, Zaide, \$35.38; Perrault, Jos.-Narcisse, \$341.19; Ramsay, John, \$625.11; Roy, Adeline, \$600; Roy, Frédéric-J.-N., \$34.96; Roy, Hon. J.-A.-Ernest, \$150; Ryan, James-W., \$192.74; Souter, Alex.-Mitchell, \$1,215.17; Telfer, Mary-C., \$5.61; Tessier, Wilfrid, \$8.62; Traquair, William, \$4.33; Warren, G.-C., \$29.25.

Divers:—Chartrand & Turgeon, \$159.82; Clark, L.-E., \$125; Gohier, Hercule, \$0.78; Hébert, Joseph, \$18.75; Pope, Fred.-H., \$75; Provident Financial Association, \$53.38; Trésorier de la Province, \$79.35.

PERCEPTION DES LICENCES, ETC.—Suite

Téléphones—(\$3,877.96)—Bell Telephone Co., \$3,227.83; Cie de Téléphone Charlevoix & Saguenay, \$33; Cie de Téléphone de Beauce, \$20.90; Cie de Téléphone de Kamouraska, \$150; Cie de Téléphone de l'Abitibi, \$25; Cie de Téléphone de La Tuque Falls, \$32; Cie de Téléphone de la Ville d'Arthabaska, \$20.70; Cie de Téléphone du Nord, \$30; Cie de Téléphone Nationale, \$125.18; Cie du Téléphone Saguenay-Québec, \$56.25; Citizens' Telephone Co., \$60.40; Farmers' Telephone Co., \$51.70; Téléphone Rural St-Georges de Beauce \$45.

Timbres-postes—(\$3,654.80)—Bureau de poste dans les districts suivants:—Arthabaska, \$50; Beauharnois, \$20; Joliette, \$20; Montréal, \$1,200; Québec, (Bureau-chef), \$1,971.80; Shawinigan, \$40; Sherbrooke, \$106; St-Hyacinthe, \$64; Trois-Rivières, \$183.

Divers—(\$10,717.12)—**Bureau-Chef—(\$3,678.55)**—Beach, Geo., \$12; Bédard, Marie-Anne, \$34.88; Bégin, P.-P., \$25; Belleau, Auger & Turgeon, \$12.50; Better Business Bureau of Montreal, \$300; Boivin, Estelle, \$34.88; Brunet, J.-E., \$5; Burroughs Adding Machine Co. of Canada, \$194.73; Canadian National Express Co., \$1.08; Canadian National Telegraph Co., \$11.68; Canadian Pacific Express Co., \$12.33; Canadian Pacific Railway Co's Telegraph, \$10.13; Choquette, F., \$9; Clément & Clément, \$92.30; Commission des Monuments Historiques, \$30; Copeland & Chatterson Ltd, \$991.59; Côté, Paul, \$16.71; Couture, Charles, \$2; Déry, I.-P., & Fils, \$18.75; Déguise, A.-J., \$44; Demers, Thérèse, \$34.88; Editions Thémis, \$28; Fréchette, A., \$30; Frédérick, Anne-Marie, \$46.50; Garneau, Mme Diane, \$34.88; Genest, Théodore, \$3; Hallé, Mme F., \$46.50; Hamel, Jeanne, \$25.13; Imprimeur du Roi, Province de l'Alberta, \$4; Imprimeur du Roi, Province de la Colombie Anglaise, \$3.75; Imprimeur du Roi, Province de la Nouvelle-Ecosse, \$2.35; Imprimeur du Roi, Province d'Ontario, \$2; Imprimeur du Roi du Canada, \$19; Jolicœur, Adrienne, \$34.88; Lambert, Emile, \$13; Lapointe, Germaine, \$34.88; Larochelle, Clémence, \$34.88; Leclerc, Eugène, \$30; Lemieux, J.-Alf., \$25; Le Soleil, \$94.96; Leveillé, Philippe, \$177; Librairie Déom, \$8.57; Lovell, John & Son, \$54; Massé, J.-O., \$50; Moore, T.-J. & Co., \$14.10; Paradis, Laurette, \$34.88; Percepteur des Douanes et d'Accise, \$17; Quebec Cartage & Transfer Co., \$3.50; Québec & Lévis Adresses, \$136; Québec Typewriter Exchange, \$67.60; Robitaille, Jules, \$13; Royal Typewriters, \$45.75; Signs of Canada, \$228; Simard, Art., \$82; Star, C.-L., \$350.

District de Montréal—(\$3,376.03)—Archambault, Maurice-P., \$66; Banque de Montréal, \$3.71; Bouchard, Willie, \$10; Cité de Montréal, \$42.25; Cité d'Outremont, \$1; Dominion Flour Paste Co., \$2.25; Dun, R.-G., & Co., \$125; Girard, H., \$0.55; Girard, Maurice, \$137.50; Handy Phone Index, \$3; Jacques, Louis-A., \$335.07; Lovell, John, & Son, \$108; Marquis, Zéphirin, \$0.35; Mignault, J.-A., re réunions de courses, \$978.80; Millen, John & Son, \$1.32; Montreal Tramways Co., \$612; Percepteur des Douanes et d'Accise, \$25; Pitt, Ernest & Co., \$222; Sénécal, Oscar, \$33.60; Tellier, E., & Fils, \$1.75; Tilden Drive Yourself Co., \$402.35; United Typewriter Co., \$64.53; Wheeler, Mme Vve John-F., \$200.

Autres Districts—(\$3,662.54)—Abitibi, \$161.50; Arthabaska, \$20; Beauce, \$225.45; Bedford, \$100.15; Bonaventure, \$6; Gaspé-Est, \$44; Gaspé-Ouest, \$6.60; Hull, \$1,234; Iberville, \$45.15; Iles-de-la-Madeleine No 1, \$4.55; No 2, \$1.46; Joliette, \$5.90; Kamouraska, \$22.50; Labelle-Nord, \$18.40; Labelle-Sud, \$70.85; Lac St-Jean-Est, \$9; Lac St-Jean-Ouest, \$8.50; La Tuque, \$0.50; Matane, \$58.45; Montmagny, \$91.49; Pontiac-Est, \$51.25; Québec, \$313.40; Richelieu, \$61.20; Rimouski, \$18; Shawinigan, \$342.15; St-François, \$243.09; St-Hyacinthe, \$368.20; Témiscouata, \$19; Terrebonne, \$101.80; Trois-Rivières, \$10.

Inspection des Hôtels, Restaurants et Maisons de logement—(\$6,824.66)—**Salaires—(\$3,985.02)**—Décarie, A., \$372.23; Gagnon, Madeleine, \$46.67; Godbout, J.-L.-A., \$333.34; Gooley, R.-H., \$350; Lanouette, J., \$1,133.34; Méthot, Antoinette, \$46.67; Pagé, Blanche, \$125; Perrault, Léontine, \$525; Robert, J.-E., \$394.44; Trudel, J.-L., \$658.33.

Dépenses contingentes—(\$2,619.99)—**Abonnements:** Hôtel Bulletin, \$3.50; L'Hôtelier, \$1.65.—**Annonces:** Action Sociale, \$23.52; Chronicle-Telegraph, \$50.40; Le Soleil, \$50.40; Le Voyageur de Commerce, \$50.—**Dépenses de voyages:** Décarie, A., \$195.45; Fouquette W., \$56.70; Gagnon, Madeleine, \$33.90; Godbout, J.-L.-A., \$115.80; Gooley, R.-H., \$216.25; Lanouette, \$345.75; Méthot, Antoinette, \$25.75; Pagé, Blanche-L., \$1,002.99; Robert, J.-E., \$18.42; Trudel, J.-Loic, \$46.20.—**Douane:** Gerrett, F., \$0.73.—**Fournitures de bureau:** Déry, I.-P. & Fils, \$2.75; Frigon, L., \$8.50;—**Machine à écrire:** United Typewriter Co., \$161.—**Maître des Postes de Québec,** \$3.40.—**Passe-port:** Beaudry Frères, \$6; Toilet Laundries, \$1.35.

Papeterie et impression—(\$219.65)—L'Événement, \$37.92; La Patrie, \$59.10; La Tribune, \$122.63.

Total des dépenses, perception des licences, etc., et inspection des hôtels, restaurants et maisons de logement..... 190,039 75

Moins: Frais de perception des droits, etc., re lieux d'amusements et réunions de courses, suivant la loi de l'Assistance Publique S. R. (1925), chap.189..... 6,277 75

183,762 00

Montant remboursé au Trésorier de la Province..... 79 35

\$ 183,682 65

TIMBRES, LICENCES, ETC.—(\$13,737.48)

Loi de Faillite: honoraires payés à certains officiers publics:—Artois, J.-V., \$295.50; Belzile, G., \$211.50; Kearney & Beauparlant, \$98.10; Martin, Percy, \$127.40.—**Compagnies d'assurance et sociétés de secours mutuels:** Dugal, B.-A., inspecteur, dépenses de voyages, \$557.41; Herald Press, impression, \$537.50; La Tribune: Ltée, impression, \$2,708.52; Le Soleil, impression, reliure, etc., \$961.19; Paradis, J.-A., dépenses de voyage, \$281.42; Pouliot, J.-M., dépenses de voyage, \$590.11; Remboursement d'honoraires re licences émises à diverses compagnies d'assurance et agents, \$594; Royal Trust Co., honoraires de sûreté sur debentures déposées, année terminée le 17 juillet, 1928, \$1,617.07.—**Incorporation de municipalités—remboursement d'honoraires:** Conseil municipal de Princeville, \$75; Conseil municipal du village de Portage du Fort, \$10; Municipalité scolaire de St-Adèle, \$15; St-Odilon de Cranbourne, \$50.—**Impression de timbres et de formules:** British American Bank Note Co., \$2,128.79; Canadian Bank Note Co., \$358.75; Le Soleil, \$79.65; L'Événement, \$38.49.—**Remboursement de timbres sur-payés ou annulés:** Allard, Hon. Jules, \$683.30; Brodeur, Vve J.-A.-A., \$15.50; Giroux, L.-A., \$4.30; Martin, Percy, \$2; Provencher, J.-A., \$45.95; Trésorier Provincial, \$3; Robitaille, Hon. A., \$110.10; Roy, F.-X., \$68.20.—**Cautionnements d'officiers publics:** Chronicle-Telegraph Pub. Co., formules, \$12.13.—**Divers:** remboursement du montant dû à la succession A.-C. Jaffe, \$1,457.60.

SALAIRES ET DEPENSES CONTINGENTES DES REGISTRATEURS—(\$229,900.00)

Bureau d'enregistrement Chambly—(\$8,235.46)

Salaires—(\$7,580.65)

Racicot, Louis.....	Ré registrateur.....	G	12 mois.....	3,000 00
Tessier, Jean-Marc.....	Asst-ré registrateur.....	G	10 mois 25 jours à \$1,200.....	1,080 65
Brault, Mlle C.....	Copiste.....	G	12 mois.....	900 00
Falardeau, Mlle F.....	do.....	G	do.....	800 00
Bertrand, Mlle L.....	do.....	G	do.....	600 00
Guenette, Mlle M.-A.....	do.....	G	do.....	600 00
Kearney, Mlle L.-S.....	do.....	G	do.....	600 00

Dépenses contingentes—(\$654.81—) Bell Telephone Co., \$13.35; Cité de Longueuil, ramonage de cheminée, \$0.20; Dubuc, Arthur, services, \$390; Granger & Frères, papeterie, \$11; Joubert, T., serviettes, \$2.10; Lamarre, Raymond, papeterie, \$25.13; Millette, T., divers, \$97.64; Montreal Light, Heat & Power Cons., \$17.92; Pratt & Lafrenière, impression, \$37; Préfontaine & Frères, ampoules électriques, \$7.35; Racicot, Ls., dépenses de bureau, \$47.85; Savoie, J.-A., coussin, \$1.50; United Typewriter Co., réparations, \$3.77.

Bureau d'enregistrement, Montréal—(\$173,004.57)

Salaires—(\$163,793.69)

Brassard, T.....	Ré registrateur.....	12 mois.....	6,000 00
Lacombe, G.-A.....	Asst-ré registrateur.....	Pension do.....	3,500 00
Walker, W.....	do.....	do.....	3,500 00
Larue, Ls-Eug.....	do.....	D-8 do.....	2,600 00
Poupard, J.-B.-E.....	do.....	D-9 do.....	2,200 00
Léveillé, J.-B.....	do.....	D-9 do.....	2,000 00

Bureau d'enregistrement, Montréal—Salaires—Suite

Vallée, S.	Asst-régleur	D-10	12 mois	2,000 00
Brassard, Léo	do	D-10	do	1,800 00
Fauteux, Homère	do	D-10	do	1,800 00
Levesque, J.-P.	do	D-10	do	1,800 00
Pelletier, Albert	do	D-10	do	1,800 00
Quesnel, Oscar	do	D-10	3 mois à \$1,200 et 9 à \$1,800	1,650 00
L'Ecuyer, Mlle L.	Sec. et comptable	D-13	11 mois 7 jours à \$1,400	1,310 56
Robert, Mme Louise	Secrétaire	D-13	2 mois	166 67
Fugère, Mlle C.	Asste. secrétaire	D-24	12 do	900 00
Martineau, Mlle A.	Comptable	G	do	898 77
Hainault, Ls.-S.	Commis	D-11	do	1,600 00
Gareau, J.-O.	do	D-12	do	1,600 00
Bussièrès, E.-C.-U.	do	D-12	10 mois 29 jours à \$1,200 et 1 mois 6 jours à \$1,400	1,236 11
St-Pierre, J.-A.	do	D-12	12 mois	1,400 00
Bourgeois, J.-M.	do	D-12	10 mois 10 jours à \$1,200	1,032 26
Dupéré, J.-S.	do	D-12	12 mois	1,200 00
Léger, Léonard	do	D-12	2 mois à \$1,000 et 10 à \$1,200	1,202 77
Mongenais, R.	do	D-12	12 mois	1,200 00
Robert, J.-E.	do	D-13	do	1,400 00
Berger, Léopold	do	D-13	do	1,193 00
Frédéric, Max	do	D-13	do	1,200 00
Landriault, E.	do	D-13	9 mois 20 jours à \$1,000 et 2 mois 10 jours à \$1,200	1,038 88
Lavallée, E.	do	D-13	11 mois 14 jours à \$1,000 et 16 jours à \$1,200	1,008 86
Lespérance, V.-L.	do	D-13	11 mois 14 jours à \$1,000 et 16 jours à \$1,200	1,008 86
Taschereau, P.-P.	do	D-13	12 mois	1,200 00
Beaudry, Mario	do	D-13	2 mois 13 jours à \$1,000	202 77
Brunelle, Gérard	do	D-13	3 mois	250 00
Girard, Aristide	do	D-13	12 do	1,000 00
Girard, L.	do	D-13	do	1,000 00
Larivière, L.-P.	do	D-13	2 mois 12 jours à \$1,000	199 99
Moreau, Roger	do	D-13	12 mois	994 52
Patenaude, Georges	do	D-13	do	1,000 00
Racicot, Jean	do	D-13	1 mois 9 jours à \$1,000	108 34
Rodrigue, Henri	do	D-13	6 mois	500 00
Laurin, N.	do	D-15	12 do	1,200 00
St-Mars, Mlle S.	do	D-24	do	900 00
Leblond, Mme Alma	do et chef-copiste	G	do	900 00
Dupuy, Mme Eug.	do	G	do	900 00
Bergevin, Stella	Clavigraphiste	D-20	do	800 00
Leroux, Mlle B.	do	D-20	do	800 00
Quesnel, Mlle M.	do	D-20	do	800 00
Bourdon, Eugénie	do	D-20	do	700 00
Brunet, Imelda	Commis (certificats)	D-20	do	800 00
Chabot, Mlle E.	do	D-20	do	800 00
Champeau, Mlle B.	do	D-20	do	800 00
Côté, Lucienne	do	D-20	do	800 00
DeCarufel, Mlle A.	do	D-20	do	800 00
DeCarufel, Mlle B.	do	D-20	do	800 00
Dubreuil, Mlle A.	do	D-20	do	800 00

Fontaine, Mlle B.	Commis (certificats)	D-20	12 mois	800 00
Geary, Mlle A.	do	D-20	do	800 00
Giraud, Mme M.-L.	do	D-20	do	800 00
Lacroix, Mlle M.	do	D-20	do	800 00
Leroux, Mlle A.	do	D-20	do	800 00
Valois, Mlle I.	do	D-20	7 mois à \$800 et 5 à \$400	633 33
Frappier, Mathilde.	do	D-20	12 mois	700 00
Gauthier, Mme J.-S.	do	G	do	800 00
Brisebois, Mlle Y.	Commis (timbres)	G	do	393 77
Dalpé, Mlle Y.	do	G	do	900 00
L'Abbé, Mlle E.	Chef-copiste.	D-24	do	900 00
Lamoureux, Mlle M.-A.	do	D-24	do	900 00
Mongenais, Mme O.	do	D-24	do	900 00
Théorêt, Edesse.	do	D-24	do	900 00
Tranquil, Juliette.	do	D-24	do	900 00
Vaillant, Amélie.	do	D-24	dc	900 00
Archambault, Irène.	Copiste.	D-20	do	890 00
Carrière, Thérèse.	do	D-20	do	890 00
Chicoine, Albert.	do	D-20	do	800 00
Daoust, Eva.	do	D-20	do	890 00
Déjais, Mlle T.	do	D-20	2 do	133 32
Lagacé, Mlle C.	do	D-20	12 dc	800 00
Lamontagne, Mlle N.	do	D-20	do	890 00
Lamothe, Mlle C.	do	D-20	do	890 00
Larose, Mlle G.	do	D-20	do	800 00
Leblanc, Mme G.	do	D-20	do	890 00
MacIntosh, Mme E.-C.	do	D-20	do	890 00
Meunier, Mlle E.	do	D-20	do	890 00
Patenaude, Mme M.-A.	do	D-20	do	890 00
Pelletier, Mlle G.	do	D-20	do	890 00
Riopel, Mlle B.	do	D-20	do	890 00
Riopel, Mlle J.	do	D-20	do	890 00
St-Pierre, Mlle F.	do	D-20	do	797 82
Alguire, Mme S.-E.	do	D-20	do	700 00
Arsenault, Lucie.	do	D-20	do	700 00
Asselin, Lucille.	do	D-20	do	700 00
Beauchamp, Germaine.	do	D-20	do	700 00
Beaulac, Mlle M.	do	D-20	do	700 00
Blanchette, Mlle A.	do	D-20	do	700 00
Borduas, Blanche.	do	D-20	do	700 00
Bouliane, Corinne.	do	D-20	do	700 00
Bureau, Mme L.	do	D-20	do	700 00
Chagnon, Mlle M.-A.	do	D-20	do	700 00
Chapdelaine, Blanche.	do	D-20	do	700 00
Contant, Mlle F.	do	D-20	5 mois 13 jours à \$600 et 6 mois 18 jours à \$700	654 30
Delisle, Annie.	do	D-20	12 mois	700 00
Dorion, Mlle C.	do	D-20	do	700 00
Dorion, Germaine.	do	D-20	do	700 00
DeGuise, Mlle A.	do	D-20	5 mois 13 jours à \$600 et 6 mois 18 jours à \$700	654 30
Forest, Germaine.	do	D-20	12 mois	700 00
Grenier, Mme G.	do	D-20	do	700 00
Jobin, Mlle J.	do	D-20	do	700 00
L'Abbé, Mlle A.-A.	do	D-20	do	700 00
Lachapelle, Mlle M.-A.	do	D-20	do	699 05
Latulippe, Mlle C.	do	D-20	do	700 00
Lavallée, Mme J.-O.	do	D-20	do	698 10
LeNoblet du Plessis, Laur.	do	D-20	do	700 00
Lesage, Mlle Y.	do	D-20	do	700 00
Levasseur, Mlle F.	do	D-20	do	700 00
Marcil, Mlle B.	do	D-20	do	700 00
Michaud, Mlle A.	do	D-20	do	700 00

Bureau d'enregistrement, Montréal—Salaires—Suite

Pelletier, Alice.....	Copiste.....	D-20	12 mois.....	700 00
Pilon, Antoinette.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Pothier, Honorine.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Raymond, Germaine.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Robitaille, Mlle C.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Sénécal, Mlle M.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Thibault, Mlle E.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Thifault, Mlle L.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Vaudry, Eugénie.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Payette, Mlle M.....	do.....	Pension	do.....	650 00
Abran, Mme Yvonne.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Amesse, Mme I.....	do.....	Pension	do.....	600 00
Amesse, Mlle M.-L.....	do.....	do	do.....	600 00
Archambault, Mlle M.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Barrette, Mlle A.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Beauregard, Hélène.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Bessette, Mlle R.-A.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Boivin, Mlle M.-A.....	do.....	Pension	do.....	600 00
Bouliane, Mlle M.-A.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Brouillet, Mlle G.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Brunelle, Mlle A.....	do.....	D-20	5 do.....	250 00
Castelain, Mlle M.....	do.....	D-20	2 do.....	100 00
Charbonneau, Mue M.....	do.....	D-20	12 do.....	600 00
Clerk, Mme R.....	do.....	Pension	do.....	600 00
Coatier, Mlle J.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Corbeil, Berthe.....	do.....	D-20	3 mois 14 jrs à \$600.	173 22
Dalpé, Mlle C.....	do.....	D-20	1 mois 17 jrs à \$600.	77 40
Demers, Françoise.....	do.....	D-20	1 mois 15 jrs à \$600.	74 19
Deslauriers, Alice.....	do.....	D-20	3 mois 23 jrs à \$600.	239 30
Desmarais, Mlle R.....	do.....	Pension	12 mois.....	600 00
Desmet, Mlle J.....	do.....	do	do.....	600 00
Desroches, Lucille.....	do.....	D-20	7 mois 26 jrs à \$600.	393 33
Destroismaisons, Mlle A.....	do.....	D-20	7 mois 23 jrs à \$600.	387 09
Dorval, Mlle B.....	do.....	D-20	12 mois.....	600 00
Dubord, Mlle G.....	do.....	D-20	11 mois 12 jrs à \$600.	570 00
Farand, Eva.....	do.....	D-20	7 mois 12 jrs à \$600.	370 00
Fortier, Mme O.....	do.....	D-20	11 mois 11 jrs à \$600.	568 33
Gariépy, Mlle J.....	do.....	D-20	2 mois 12 jrs à \$600.	120 00
Gauthier, Mlle G.....	do.....	D-20	do.....	120 00
Gélinas, Mlle M.....	do.....	D-20	12 mois.....	600 00
Giroux, Mlle G.....	do.....	D-20	1 do.....	50 00
Gosselin, Mlle J.....	do.....	D-20	12 do.....	600 00
Goudreault, Mlle I.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Hainault, Mlle C.....	do.....	D-20	2 mois 12 jrs à \$600.	120 00
Henry, Mlle M.....	do.....	D-20	12 jrs à \$600.....	20 00
Hogue, Mlle R.-M.....	do.....	D-20	12 mois.....	600 00
Huot, Pauline.....	do.....	D-20	2 mois 28 jrs à \$600.	145 00
Hurtibise, Mlle E.....	do.....	D-20	2 mois.....	100 00
Julien, Mlle M.-A.....	do.....	D-20	10 do.....	500 00
Laberge, Gilberte.....	do.....	D-20	4 mois 23 jrs à \$600.	239 29
Lajoie, Mme M.-L.....	do.....	Pension	12 mois.....	600 00
Lapierre, Mlle C.....	do.....	D-20	2 mois 12 jrs à \$600.	120 00
Lapierre, Mlle R.....	do.....	D-20	12 mois.....	620 15
Laramée, Mlle L.....	do.....	Pension	do.....	600 00
Larivée, Mlle I.....	do.....	D-20	2 do.....	100 00
Laurent, Mlle P.....	do.....	D-20	12 do.....	600 00
Lavigne, Mlle J.....	do.....	D-20	2 do.....	100 00
Lebel, Mlle G.....	do.....	D-20	2 mois 12 jrs à \$600.	120 00
Leblanc, Mlle A.....	do.....	Pension	12 mois.....	600 00
Leblanc, Mlle R.....	do.....	D-20	2 mois 12 jrs à \$600.	120 00
Leclerc, Berthe.....	do.....	D-20	5 mois 27 jrs à \$600.	295 12
Leduc, Mlle M.-L.....	do.....	Pension	12 mois.....	600 00
Leduc, Mme R.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Léonard, Mlle N.....	do.....	D-20	6 mois 12 jrs à \$600.	320 97

Leroux, Mlle Y.	Copiste.	Pension	12 mois	600 00
L'Heureux, Mlle A.	do	D-20	1 mois 28 jrs à \$600.	95 16
Marin, Mlle A.	do	Pension	12 mois	600 00
Massé, Mlle C.	do	do	do	600 00
Montpetit, Laura	do	D-20	do	628 34
Morency, Mme Y.	do	D-20	3 mois 26 jrs à \$600.	191 94
Normandin, Mlle M.	do	D-20	12 mois	600 00
Petitpas, Mlle M.	do	D-20	2 do	100 00
Pominville, Mlle C.	do	D-20	12 do	600 00
Poupard, Mlle C.	do	D-20	do	620 00
Quesnel, Yvonne.	do	D-20	do	600 00
Reed, Mlle J.	do	D-20	6 jrs à \$600.	10 00
Reid, Mlle L.	do	D-20	2 mois	100 00
Roy, Mlle A.	do	Pension	12 do	600 00
Roy, Mlle R.	do	D-20	do	600 00
Santoire, Mlle M.	do	D-20	do	600 00
Séguin, Mlle A.	do	Pension	do	600 00
Sénécal, Mme A.	do	D-20	3 mois 22 jrs à \$600.	186 18
St-Clair, Mme M.-C.	do	Pension	12 mois	600 00
Taschereau, Mlle M.	do	D-20	do	600 00
Tessier, Mlle M.-A.	do	D-20	do	600 00
Tranquil, Mlle M.	do	D-20	do	600 00
Trickey, Mlle V.	do	D-20	2 do	100 00
Turcotte, Mlle A.	do	D-20	do	100 00
Turcotte, Mlle M.-L.	do	Pension	12 do	600 00
Valois, Mlle P.	do	do	do	600 00
Valois, Mlle Y.	do	do	do	600 00
Vézina, Mue F.	do	D-20	2 do	100 00
Warren, Mue M.	do	D-20	12 do	608 33
Whithemy, Mlle C.	do	D-20	9 mois 27 jrs à \$600.	495 00
Cinq-Mars, Mlle E.	do	Pension	12 mois	540 00
DeGrosbois, Mlle T.	do	D-20	do	480 00
Collet, Mlle L.	do		demi-salaire	400 00
Frappier, Mary	do		do	400 00
Gauvreau, Mme J.-O.	do		do	400 00
Lefebvre, Mlle E.	do		do	400 00
Rivard, Mlle A.	do		do	400 00
Martel, Mlle L.	do		do	300 00
Picard, Mme J.-H.	do		do	300 00
Malouin, W.	Messageur	G	12 mois	954 00
St-Germain, Geo.	do	G	do	550 00

Dépenses contingentes—(\$9,210.88)—Bargain Book Store, livre de loi, \$2.50 Belding-Corticelli Ltd, mdses, \$70.56; Brassard, T., dépenses re déménagement, \$580; timbres-poste, etc, \$428.45; dépenses de voyage, \$30.15; La Cie de Tramway de Montréal, billets, \$12; Cité de Westmount, honoraires, \$3.75; Dawson, C., calendrier, \$2.50; Dérôme, A. & Cie, réparations, \$3; Department of Public Printing and Stationery, abonnement, \$6; Drouin, J.-P.-R., papeterie, \$30; Fortier, Jos., Ltée, \$596.05; Granger & Frères, Ltée, papeterie, \$189.53; International Business Machines Co., réparations, \$15.60; Laird, J.-C., papeterie, \$1.35; Librairie Beauchemin, papeterie, etc., \$499.06; Lovell, John & Son, annuaire d'adresses, \$18; McCuaig, P., réparations, \$15.78; McFarlane Son & Hodgson Co., papeterie, \$246.53; Montreal Stencil Works, réparations, \$26.80; Munson Supply Co., clefs en caoutchouc, \$35; Pépin, L.-E., Ltée, papeterie, \$15; Revue du Droit, abonnement, \$6; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$343.36; Société d'Administration et de Fiducie, cautionnements, \$112.50; St-Jean, L., papeterie, \$32; Therrien Frères, impression et reliure, \$772.75; Tison, Chs., estampes en caoutchouc, \$54.50.—**Transcription:** L'Abbé, Mlle E., \$250; LaRue, L.-E., \$880.30; Lamoureux, Mlle M.-A., \$237.25; Mongenais, Mme O., \$249; Michaud, Mlle A., \$293.45; Théoret, Mlle E., \$225; Tranquil, Mlle J., \$212.50; Tremblay, T., clefs, \$0.55; United Typewriter Co., \$912.79; Waterman, L.-E. Ltd, réparations, \$2.30; Wilson & Lafleur, livres de loi, \$43.75.

Total des dépenses contingentes	7,455 61
Plus: balance due par le régistrateur au 30 juin 1929	1,755 27
	<u>\$ 9,210 88</u>

Bureau d'enregistrement, Québec—(\$40,047.99)**Salaires—(\$38,870.96)**

Leclerc, Aurèle.....	Régistrateur.....	D-2	12 mois.....	5,000 00
Côté, C.-E.....	do.....	Pension	do.....	3,500 00
Boisvert, Henri.....	Asst-régistrateur.....	D-8	do.....	2,600 00
Rémillard, J.-A.....	do.....	D-8	do.....	2,600 00
Huot, Alphonse.....	do.....	D-9	do.....	2,400 00
Tardif, Henri.....	do.....	D-10	do.....	1,800 00
Roy, J.-P.....	do.....	Pension	do.....	1,500 00
Casgrain, Adine.....	Secrétaire.....	D-20	do.....	800 00
Cantin, J.-P.....	Commis (certificats).....	G	do.....	2,000 00
Casgrain, Raymond.....	Messager et copiste.....	D-15	do.....	1,200 00
Bissonnette, Napoléon.....	Commis.....	D-13	do.....	1,400 00
Duhamel, R.-A.....	do.....	D-13	do.....	1,400 00
Galipeault, A.-A.....	do.....	D-13	do.....	1,400 00
Bourret, Arthur.....	do.....	D-15	do.....	1,000 00
Lemoine, M.-Louise.....	do.....	D-24	do.....	900 00
Braun, Lauretta.....	Copiste.....	D-20	do.....	800 00
Dérôme, Corinne.....	do.....	D-20	do.....	800 00
Gignac, Aline.....	do.....	D-20	do.....	800 00
Roy, Amélie.....	do.....	D-20	do.....	800 00
Taché, Mme Etienne.....	do.....	D-20	do.....	800 00
Lavergne, Jeanne.....	do.....	D-20	do.....	700 00
Choquette, Mme H.....	do.....	D-20	8 do.....	400 00
Croteau, Mme H.....	do.....	D-20	12 do.....	600 00
Dugal, Mlle B.....	do.....	D-20	5 mois 22 jrs à \$600.....	285 48
Dugai, Mme Z.....	do.....	D-20	12 mois.....	600 00
Gignac, Mlle T.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Gourdeau, Mme H.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Mackay, Mlle B.....	do.....	D-20	do.....	600 00
Mackay, Mary.....	do.....	D-20	5 mois 22 jrs à \$600.....	285 48
Payeur, Mlle M.....	do.....	D-20	3 mois.....	150 00
Simard, Françoise.....	do.....	D-20	11 do.....	550 00

Dépenses contingentes—(\$1,177.03)—Bell Telephone Co., \$4.65; Canadian National Express, \$4.39; Choquette, Fernand, livres de loi, \$4.50; Claire-Fontaine Ltd, \$18.80; Clément & Clément, Enrg., papeterie, \$64.80; Déry, I.-P. & Fils, papeterie, \$362.53; Galipeault, A.-A., classification, \$400; Hôtel des Postes, timbres, \$11; Leclerc, A., dépenses de bureau, \$5; Librairie Langlais, papeterie, \$131.73; Moore, T.-J. & Co., papeterie, \$10.30; Semaine Commerciale, impression, \$46.58; Wilson & Laffeur, livres de loi, \$12.75.

Total des dépenses contingentes..... 1,077 03
Plus: balance due par le régistrateur 30 juin 1929..... 100 00

\$ 1,177 03

Bureau d'enregistrement, Thetford-Mines—(\$5,077.04)**Salaires—(\$5,000.00)**

Roberge, P.-Alyre.....	Régistrateur.....	G	12 mois.....	3,500 00
Turcotte, J.-W.....	Asst-régistrateur.....	G	do.....	1,500 00

Dépenses contingentes—(\$77.04)—Canadian Pacific Express Co., \$2.75; Dawson Bros., papeterie, \$2.10; Fréchette, Alfred, ruban de clavigraphie, etc., \$1.45; Le Mégantic, impression, \$19.75; Marceau & Piché, protonotaire, honoraires, \$28.44; Marcoux, J.-E., Ltée, encre, \$0.75; Pelican Carbon Co., rubans de clavigraphie, \$9; Roberge, P.-A., timbres-poste, \$12.80.

Régistrateurs d'autres districts, etc.—(\$3,222.58)

Bouliane, E.-O., Saguenay, salaire, \$100; Côté, J.-R., Saguenay, salaire, \$514.51; dépenses contingentes, \$44; Painchaud, A.-J., Iles-de-la-Madeleine, salaire, \$1,050, dépenses contingentes, \$132.72; Thibault, J.-R., Ste-Anne-des-Monts, salaire, \$700; dépenses contingentes, \$81.35; Turgeon, Alf., Ile d'Orléans, salaire, \$600.

Divers—(\$312.36)—Lafrance, Victor, Enr., réparation de registres, \$41; Bissonnet, Joseph, transcription, \$109.69; St-Pierre, J.-O., transcription, \$25; Boulanger, Emile, transcription, \$136.67.

REGISTRES POUR LES BUREAUX D'ENREGISTREMENT—(\$22,135.74)

Lafrance, Victor, Enr., reliure et réparation de registres, \$136; Librairie Beauchemin, registres fournis à différents bureaux, réparations, etc., \$21,999.74.

IMPRIMEUR DU ROI: GAZETTE OFFICIELLE DE QUEBEC—(\$55,000.00)

Salaires—(\$17,226.10)

Proulx, Ls-A.....	Imprimeur du Roi.....	B-5	1 mois.....	216 66
Paradis, Rédempti.....	do.....	B-5	2 mois et 7 jours à \$2,200.....	409 44
Turbide, J.-B.....	Asst- do.....	G	12 mois.....	2,600 00
Murphy, Patrick.....	Commis.....	A-7	do.....	2,400 00
Côté, Léon.....	do.....	A-8	do.....	2,000 00
Vachon, Lucien-H.....	do.....	A-16	do.....	1,600 00
Dechêne, H-Miville.....	do.....	A-17	do.....	1,200 00
Lortie, Jean.....	do.....	A-11	do.....	1,200 00
Verrault, Mlle L.....	do.....	G	do.....	600 00
Boivin, Mlle C.....	Sténo-dactylo interméd.	A-13	do.....	1,000 00
Fortier, Mme C.-B.....	do.....	A-13	do.....	1,000 00
Gagnon, Mlle Alice.....	do.....	A-13	do.....	1,000 00
Guérin, Mlle A.....	do.....	A-13	do.....	1,000 00
Roberge, Mlle E.....	do.....	A-13	do.....	1,000 00

Impression—(\$34,376.23)—Le Soleil, Limitée, impression de la Gazette Officielle, 12 mois au 30 juin 1929, \$34,376.23.

Dépenses contingentes—(\$3,397.67)—Aubé, Lucien, estampes, \$3.50; Belleau, Auger & Turgeon, prime de cautionnement, \$12.50; Bell Telephone Co., \$131.90; Bureau de Poste Central, timbres-poste, \$660.04; Bureau de Poste, Parlement, timbres-poste, \$153.40; Burroughs Adding Machine of Canada, service, \$10.80; Canadian National Telegraphs, \$4.08; Can. Pacific Ry. Cos. Telegraph, \$4.37; Casgrain, Alphonse, fournitures de bureau, \$10.40; Clément & Clément, clavigraphes et réparations, \$212.50; Compagnie Chicnic, fournitures de bureau, \$3.10; Conway, Mme Mary, services de traduction, \$160; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$85.66; Devost, F.-X., services de traduction, \$100; Dionne, Arthur, salaire, \$250.06; Faguy, Lépinay & Fils, serviettes, \$3.96; Fréchette, A., volumes, \$6; Imprimerie Aubé, papeterie, \$42.63; Imprimerie Française, impression, \$10.15; Imprimeur du Roi, dépenses de bureau, \$88.04; Inland Printer, abonnement, \$4.50; Librairie Langlais, papeterie, \$75.05; Lemieux, Joliette-P., papeterie, \$6; La Publication, Ltée, impression, \$113.67; Le Soleil, Ltée, impression, \$191.94; Moore, T.-J. & Co., réparations, \$1.80; Mulroney, W.-J. & G., estampes, \$9.50; Noel, Philippe, services de traduction, \$100; Norton Carbon Paper Co., papeterie, \$10.50; Prémont, Mlle L., femme de peine, \$13; Sears Co., of Canada, Ltd, fournitures de bureau, \$6.13; Trésorier de la Province, remboursement, \$15.58; Turbide, J.-B., services supplémentaires, \$300; Vachon, L.-H., services supplémentaires, \$100.—**Remboursements:** Allaire & Leblanc, \$1.72; Amos, ville de, \$25; Atlas, Sales & Supplies Co., \$1.20; Audet & Audet, \$1.80; Baillargeon & Belleau, \$1.25; Baker, Birnie & Co., \$2.84; Beauchesne, J.-A., \$2.69; Béique & Bissonnette, \$7.75; Bertrand, Guérin & Cie, \$0.59; Blain & Simard, \$0.68; Brouillard, O., \$1.80; Buchanan & Badeau, \$0.81; Callaghan, F., \$2.70; Canada Transport Co., \$1.20; Chayer, C.-E., \$4.60; Commercial Loose Leaf Co., \$1.17; Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, \$8.38; Commission scolaire de Kénogami, \$9.82; Commission scolaire de Verdun, \$2.36; Côté & Jessop, \$0.80; DeLorimier, G.-R., \$3.58; Dobell, F.-C., \$4.04; Dominion Gresham Ass. & Guarantee Co., \$0.60; Dominion General Trading Co., \$12.74; Dorais & Dorais, \$0.52; Duff & Merrill, \$1; Durantaye, Martineau & Cie, \$1.68; Faskan & Robertson, \$0.90; Freeman, H.-S., \$1; Globe Trading Co., \$1.28; Greenfield Park, ville de, \$3.40; Guertin, Marien & Cie., \$2.40; Howard & Isles, \$1.80; Jacobs, Lyon-W., \$17.16; Jean, Joseph, \$4.82; La Conciergerie, Ltée, \$1.45; Laurendeau & Laurendeau, \$10.52; Lefebvre & Lefebvre, \$1.12; Le Roy Fiedmont Mining Co., \$0.23; Marchessault, & Fils, Ltée, \$1.24; Marge Construction Co., \$0.90; Montmagny, ville de, \$4.64; Montmorency Paint Products, \$1.43; Montreal Cut Glass Co., \$4.98; Moreau & Alieyn, \$1.80; Municipalité, canton Wright, \$2.40; Municipalité, comté Frontenac, \$1; Municipalité, comté Rimouski, \$58.50; Municipalité, comté Wolfe, \$1.70; Municipalité St-Anicet, \$11.13; Municipalité St-Gabriel-de-Brandon, \$0.88; Nicol, Lazure & Couture, \$5.17; Philbrick, G.-W., \$0.33; Raymond, Z., \$0.32; Rousseau & Henrichon, \$2.09; Shawinigan Falls, cité de, \$3.68; Silvermoon Hosiery, Ltd, \$1.80; Simard, E., \$0.98; Ste-Marie, J.-W., \$1.67; Trans-Canada, Ltd, \$1.42; Trempe, Lucien, \$9.32; Union Commerciale St-Barnabé, \$16.17; Valois, Gaétan, \$0.90; Vermette, J.-Paul, \$6.94; Véronneau, R., \$3.20; Victoriaville, ville de, \$1.60; Walk-Over Shoe Store, \$1.32.

LOI DES VEHICULES-AUTOMOBILES—(\$424,583.23)

Par le Bureau du Revenu—(\$198,796.74)

Service de l'émission—(\$192,014.67)—Salaires—(\$38,298.89)—Archambault, Gilberte, \$567.60; Archambault, Juliette, \$118.80; Archambault, P.-M., \$828; Arkison, Ellen, \$1,100; Barthe, Marcelle, \$75; Bayeur, Rita, \$325; Bédard, M.-Anne, \$660; Béland, Mme L., \$150; Bélanger, Yvonne, \$753.34; Bélanger, Alice, \$171.60; Bisset, Mme C., \$120; Borduas, Berthe, \$578.40; Bouchard, W., \$1,400; Bourgault, Lorenzo, \$375; Bourgeois, Pauline, \$660; Brown, Edward, \$180; Campeau, Albertine, \$350; Chartrand, W., \$1,400; Chopin, Eliane, \$213.60; Chopin, Lucille, \$280.80; Collin, Mme M., \$200; Costolow, Florence, \$300; Coulombe, Jeanne, \$91.20; Dajenais, Georges, \$1,200; Dalpé, Berthe, \$210; de La Bruère, Fernande, \$200; Demers, Léda, \$200; Després, Aurélia, \$200; Duhamel J.-E., \$1,400; Duquet, M.-Louise, \$250; Dwyer, M.-J., \$1,200; Fortier, M.-Anne, \$300; Fournier, M.-Annette, \$753.34; Gaboury, T.-C., \$2,400; Gariépy, Yolande, \$600; Gauthier, N., \$1,600; Gilmour, Anne, \$86.40; Gooley, R.-H., \$450; Gouin, Mme L., \$110.40; Griffin, Irene, \$800; Harvey, Orpha, \$753.34; Hurtibise, F.-X., \$748; Kirouac, Olivette, \$660; Lagacé, Juliette, \$773.34; Lagueux, Cécile, \$25; Lapierre, Cécile, \$660; Laplante, Mariette, \$660; Laplante, Raymond, \$18; Langlois, Annette, \$18; Lapointe, A., \$544; Lavergne, Fernande, \$126.67; Larochelle, Clémence, \$550; Létourneau, Lucienne, \$410.54; Létourneau, Cécile, \$249.46; Longtin, M.-Jeanne, \$277.20; Lynch, Clara, \$800; Martineau, Emma, \$250; Mathieu, Irénée, \$375; McGough, Cécile, \$200; McNaught, R., \$1,000; Mignault, Mme J., \$200; Mines, Viola, \$900; Moisan, Roland, \$250; Morache, Bertha, \$20.40; Morin, Louis, \$954; Nadeau, Candide, \$527.26; Pelland, Rolande, \$207.60; Piché, Lucile, \$218.40; Poirier, Geneviève, \$350; Poitras, Georgiana, \$165; Robert, Pauline, \$358.80; Robitaille, Yvonne, \$28.80; Samson, Marcelle, \$660; St-Amour, Marguerite, \$120; St-Pierre, Georges, \$100; Thériault, Marguerite, \$183.60; Thivierge, M.-Ange, \$660; Tremblay, Simonne, \$75; Vallée, Germaine, \$224.20; Vézina, Mlle E., \$50; Watters, Madeleine, \$88.80.

Dépenses contingentes—(\$12,997.47)—Abonnements: Canadian Railway & Marine World, \$2; Chilton Class Journal Co., \$3; Librairie Déom, \$7.—**Ameublement:** Lowe-Martin Co., \$41.10; Office Specialty Mfg. Co., \$1,841.95; Quebec Electric Co., \$1.25; Saving Waste Paper Co., \$3; Turnbull-Kiely Co., \$136.59.—**Dépenses de voyage:** Charland, T., \$1; DeBlois, J.-P., \$36.70; Gagné, H., \$2.95; Gimaiel, P., \$24.55; Girard, H., \$164.71; Guay, J., \$19.70; Joncas, E.-F., \$180.50; Manseau, J.-A., \$87.35; Morin, Ls, \$15; Paquet, J.-L., \$2.40; Pouliot, J.-A., \$11.70.—**Déficit de caisse:** Bélanger, L.-S., \$48.80; Paquet, J.-L., \$23.50.—**Estampes:** Aubé, L., \$38.30; Montreal Stencil Works, \$247.95.—**Fournitures de bureau:** Automotive Service Bureau, \$59.87; Branham, Ben.-P., Co., \$161; Budge Sales, \$123.50; Burroughs Adding Machine, \$1.82; Casgrain & Charbonneau, \$3.40; Clavet, E., \$5.50; Compagnie Chicnic, \$0.75; Dawson Bros., \$21; Déry, I.-P. & Fils, \$75.45; Dodds, G.-L., \$88.75; Edwards, W.-B., \$0.65; Faguy, Lépinay & Fils, \$6.25; Frigon, L., \$844.15; Gestetner, D., \$903.32; Granger Frères, \$332.62; Librairie Beauchemin, \$41.94; Letang Hardware Co., \$2; Ozono-O., \$24.50; Racine, Alphonse, \$1.92; Stevens, E.-S., & Co., \$6.50.—**Frais de Poste:** Maître de Poste de Québec, \$1,651.33.—**Gratifications aux employés:** \$57.—**Menues dépenses:** Sénécal, Oscar, \$28.47.—**Messagerie:** Canadian National Express, \$1,235.47; Canadian Pacific Express, \$1,403.35.—**Primes d'assurance:** Côté, G.-J.-E., \$10; Budden & Strang, \$7.50; Leclerc, Eug., \$5; Lemieux, J.-Alf., \$5.—**Réparations et matériel de machines à écrire:** Clément & Clément, \$31.82; Quebec Typewriter Exchange, \$16.70; Remington Typewriters, \$1.25; United Typewriter Co., \$24.25.—**Télégrammes, téléphones:** Bell Telephone Co., \$79.54; Canadian National Telegraphs, \$281.99; Canadian Pacific Co's Telegraph, \$113.28.—**Transport, douane et fret:** Douane, \$28.47; Côté, Nap., \$26.10; Gervais Express, \$36; Tilden Drive Yourself, \$44.20; Viens, Pierre, \$9.60.—**Travail Supplémentaire:** Archambault, Gilberte, \$18.75; Archambault, Juliette, \$33.60; Archambault, M.-P., \$49.21; Bédard, F.-J., \$9.59; Bélanger, L.-S., \$49.50; Borduas, Berthe, \$12.90; Bouchard, W., \$24.72; Brown, Ed., \$16.25; Chartrand, W., \$40.71; Chiquette, J.-L., \$53.22; Chopin, Eliane, \$69.90; Chopin, Lucille, \$83.55; Costigan, J., \$18.71; Coulombe, Jeanne, \$4.95; Dagenais, Geo., \$4.46; Dalpé, Berthe, \$9.75; Demers, Marie-T., \$49.50; Dobbie, Jessie, \$248.00; Gagné, H., \$49.50; Gauthier, N., \$273.10; Gerrett, Frank, \$45; Gilmour, Anne, \$2.70; Hudon, R.-J., \$61.29; Hurtibise, F.-X., \$36.50; King, R.-W., \$31.29; Labelle, A., \$26.17; Lalonde, H.-E., \$79; Lapointe, A., \$19; Leclerc, U., \$51.75; Legault, J.-A., \$27.71; Longtin, M.-Jeanne, \$1.50; Lynch, Clara, \$46.50; Marquis, Z., \$8.17; Mines, Viola, \$20.35; Montpetit, E., \$39.48; Morin, Ls, \$50.75; Murphy, C., \$150.66; Nicol, L.-P., \$9.75; Paquet, J.-L., \$49.50; Payment, Paul, \$39.57; Pelland, Rolande, \$7.50; Piché, Lucille, \$12.75; Robert, Pauline, \$30.15; Robitaille, Yvonne, \$6.15; Roy, L.-D., \$13.08; Ryan, W., \$3.33; Sénécal, Oscar, \$120.51; St-Amour, J.-A.,

\$4.46; St-Amour, Marguerite, \$11.40; St-Pierre, Geo., \$17; Thériault, Marguerite, \$27.90; Thivierge, M.-Ange, \$33; Viens, P., \$46.42; Watters, Madeleine, \$4.20.

Papeterie et impression—(\$12,473.92)—Chronicle-Telegraph, \$12.75; Forum Printing Co., \$25.25; L'Imprimerie de Formules Légales, \$113.64; Le Mégantic, \$1,014.82; Smith, E.-R., Co., \$29.80; Le Soleil, \$546.36; La Tribune, \$10,731.30.

Commission et dépenses contingentes des émetteurs—(\$78,732.21)—Armstrong, F., \$1,377.50; Auclair, H., \$282.55; Baril, Lucien, \$1,445; Bélanger, E.-E., \$144.25; Bélanger, Paul, \$51; Belley, Eloi, \$419.50; Bernier, J.-N., \$474; Bissonnette, P.-A., \$2,015; Boisvert, J.-R., \$569; Bouchard, A., \$487.15; Boulanger, E., \$681.50; Bourassa, A., \$1,861; Bourgault, O., \$794.50; Carreau, J.-B., \$1,007; Chabot, Ph., \$1,790; Champigny, A., \$2.274; Collette, Arm., \$1,127.50; Courchesne, H., \$746; Cousineau, Léo., \$2,665.65; Cousineau, O., \$804.70; D'Anjou, A., \$730; Davis, J.-A., \$101.75; Dea, Jas.-A., \$928; Décarie, A., \$205.65; Desrochers, B., \$501.50; Dumont, A.-E., \$630; Dupuis, L.-A., \$421.50; Dyson, A.-E., \$1,828.74; Faubert, D., \$3,157.50; Fontaine, W., \$414; Fortier, J., \$915.45; Garon, J.-E., \$521; Gebbie, T.-T., \$1,038.50; Gendron, J.-A., \$2,353.50; Gingras, E.-O., \$616; Girard, H., \$642.50; Grenier, G., \$649.50; Grenon, J.-Is., \$2,283; Guillemette, A.-E., \$1,935.95; Houle, A., \$399.40; Kiernan, F., \$1,021.50; Kirby, T.-C., \$117.50; Labrie, Ed., \$1,860.80; Lacombe, A., \$1,213; Lamarre, G.-A., \$428; Landry, J.-L.-P., \$835.30; Landry, J.-O., \$1,749.50; Landry, W., \$81.95; Lapointe, G., \$463; Larose, F., \$559.50; Lauzon, E., \$2,486.71; Lavoie, J., \$966.50; Lemieux, W., \$1,002; Lévesque, N., \$259.25; Lindsay, R.-C., \$527; Lord, J., \$1,922.50; MacDonald, C.-P., \$2,219.03; MacDonald, J., \$664; Majer, J.-O.-A., \$642.50; Matouin, J.-G., \$389; McNamee, Geo.-A., \$127.28; Ménard, B., \$2,357.50; Morin, J.-B., \$1,058.50; O'Brien, M.-H., \$1,525; Ouellet, L.-J., \$775.50; Parent, M.-O., \$545; Pinard, E., \$1,927.50; Prévost, Ed., \$3,162.95; Rainville, L.-D., \$2,429; Roy, J.-O., \$896.50; Savard, D., \$1,277.20; Soulard, P.-H., \$93.50; Tétrault, A., \$983.50; Thomas, N., \$963.50.

Remboursement d'enregistrements et licences—(\$1,851.67)—Abitibi, \$23.40; Argenteuil, \$13.50; Beauce, \$116; Bedford, \$4.90; Bellechasse, \$11; Berthier, \$1.25; Bonaventure, \$7; Buckingham, \$30.75; Chambly, \$0.50; Charlevoix, \$8.75; Chicoutimi, \$37.50; Compton, \$14.70; Dorchester, \$6.30; Drummond, \$12.90; Gaspé-Est, \$12; Gaspé-Ouest, \$47; Hull, \$52.55; Joliette, \$6; Labelle, \$4.50; Lac St-Jean, \$4.50; La Tuque, \$10.95; Laprairie, \$17.80; Matane, \$8.10; Mégantic, \$2.80; Montréal (2), \$523.05; Montréal (33), \$68.70; Montréal (34), \$68.75; Montréal (41), \$134.85; Montréal (66), \$4.90; Montréal (76), \$5; Napierville, \$32.20; Portneuf, \$6; Québec, \$320.37; Richelieu, \$28; Richmond, \$13.30; Rouville, \$1.40; Shawinigan, \$16.55; Shefford, \$14.50; St-Hyacinthe, \$11.60; Témiscouata, \$5; Terrebonne, \$38.55; Trois-Rivières, \$4.90; Verchères, \$67.20; Yamaska, \$32.20.

Plaques d'automobiles, de motocyclettes et insignes de chauffeurs—(\$46,830.91)—Bousquet, D., \$602.10; Duquet, Cyr., \$7,922.16; Signs of Canada, \$8,306.65.

Frais Judiciaires—(\$829.60)—Arthabaska, \$59.10; Beauce, \$33.70; Bedford, \$11; Chicoutimi, \$30.40; Gaspé, \$40.50; Hull, \$14.45; Iberville, \$15.10; Joliette, \$60; Montmagny, \$10.80; Québec, \$234.85; Rimouski, \$19.95; Sherbrooke, \$237.30; St-Hyacinthe, \$13.85; Trois-Rivières, \$48.60.

Loi concernant les droits de propriété des Véhicules-Automobiles—(\$6,782.07)—Salaires—(\$3,000.00)—Adams, A.-A., \$1,500; McGregor, A., \$1,500.

Dépenses contingentes—(\$3,334.75)—Annonces ventes automobiles: L'Autorité Nouvelle, \$8; Le Canada, \$85; Montreal Herald, \$59.60; Montreal Star, \$17.50; La Presse, \$12.—Articles de bureau et d'inspection: Brouillette-Starway Signs, \$1.50; De Serres, Omer, \$3; Forget, R., \$4.50; Fournier, J.-E., \$15; Millen, John & Son, \$11.60; Paré, France, \$17.81; Quebec Electric, Co., \$72.40.—Commission sur vente à l'encan: Dandurand, U., \$26.15.—Dépenses de voyage: Joncas, E.-F., \$5.80; McGregor, A., \$140.14.—Location de garage et service: Baillargeon, J.-B., \$576; Exide Battery Service, \$5; Lamb, R.-J., \$28; Montreal Battery Service, \$12; Taxis Jaunes, \$2,151.40.—Taxe d'eau: Cité de Montréal, \$60.—Téléphones: Bell Telephone, \$22.35.

Frais judiciaires—(\$158.10)—Montréal, \$138.10; Québec, \$20.

Remboursements—(\$289.22)—Montréal, \$1.25; Quebec, \$285.72; Terrebonne, \$2.25.

CONTROLE DE LA CIRCULATION DES VEHICULES-AUTOMOBILES

Par le Département de la Voirie—(\$225,786.49)

Salaires, service intérieur—(\$13,482.17)—Audet, Paul, \$51; Blanchette, M.-L., \$1,000; Bolduc, Annette, \$1,000; Charest, Eva, \$120; Delagrave, Pierre, \$104.52; Gali-
bois, Laurier, \$85; Girard, Patrick, \$102.50; Guillet, Jeanne, \$752.50; King, Hector, \$2,000;

CONTROLE DE LA CIRCULATION DES VEHICULES-AUTOMOBILES—Suite

Salaires, service intérieur—Suite

Labrecque, Honorine, \$833.33; Lefebvre, M.-T., \$1,000; Lemay, Henriette, \$1,000; Martin, Hilarion, \$1,200; Miller, Thérèse, \$1,000; McGee, Eliane, \$1,000; Neilson, Norman, \$400; Rivest, L.-A., \$833.32; Surprenant, Berthe, \$1,000.

Salaires—Service extérieur—(\$94,461.06)—Aubertin, Edouard, \$1,000; Bacon, Pierre-Paul, \$148.39; Barsalo, Paul, \$816.67; Beaulieu, Grégoire, \$1,050; Bédard, Armand, \$1,200; Belisle, Raymond, \$814.52; Bergeron, J.-R., \$900; Bernard, Egide, \$300; Bettez, Emile, \$1,050; Bissonnette, Léon, \$1,050; Blais, Onésiphore, \$1,000; Blondeau, Henri, \$1,000; Bolduc, J.-E., \$1,000; Bouchard, J.-B., \$816.67; Boulanger, Alonzo, \$1,000; Brien, Ludger, \$1,000; Brunelle, Gaston, \$189.52; Brunet, André, \$413.44; Bujold, Jos., \$87.50; Cardin, J.-A., \$1,000; Cardinal, Armand, \$375; Carrier, J.-A., \$66.67; Cartier Max., \$1,130; Chartier, Adjudor, \$1,050; Chartrand, Bernard-P., \$941.67; Chénier, J.-A., \$1,209.83; Chiasson, Wellie, \$50; Clément, Armand, \$380; Cochrane, Hector, \$1,843.06; Collin, Maurice, \$150; Coulombe, Amédée, \$212.90; Crochetière, J.-L., \$1,050; Daoust, Ernest, \$816.67; DeChantal, Paul, \$941.67; Dépt. de la Voirie, feuilles de paye, re réparations de motocyclettes, \$3,296.23; Deschesnes, A.-M., \$975; Deschesnes, Lucien, \$1,050; Deslauriers, Rodrigue, \$1,000; Donaldson, Jos., \$750; Dorval, L., \$125; Doutre, Rosario, \$866.67; Drolet, Jos., \$1,000; Drouin, Frabé, \$1,139.66; Dubord, L.-P., \$875; Dufort, P.-H., \$816.67; Dunphy, John, \$625; Dupéré, Victor, \$539.19; Faucher, Albert, \$50; Forcier, R.-J., \$750; Gagné, Ernest, \$116.13; Gagné, Prosper, \$625; Gagnon, J.-A., \$85; Gagnon, Geo., \$750; Gauvin, Léger, \$512.10; Girard, Ulysse, \$1,050; Grondin Nap., \$875; Hénault, Armand, \$1,096.13; Henrichon, Adolphe, \$625; Hudon, Pantaléon, \$750; Jolicœur, Wilfrid, \$1,130; Joly, Wilfrid, \$1,000; Labrèche, Wilfrid, \$816.67; Lacombe, Lucien, \$1,000; Lafleur, Antonio, \$50; Lafrenière, Eugène, \$305; Lamontagne, Ovila, \$1,000; Lapointe, Aimé, \$689.52; Lapolice, Roméo, \$875; Laramée, Edmond, \$1,050; Laurence, A.-T., \$1,000; Lavoie, Anatole, \$1,196.67; Leclerc, Alphonse, \$1,028.23; Leclerc, Pierre, \$582.80; Lefrançois, Henri, \$816.67; Legendre, Henri, \$749; Lepire, Honorius, \$1,028.23; Lespérance, E.-O., \$689.52; Levasseur, Félix, \$1,130; Lizotte, Donat, \$229.84; Lizotte, Paul, \$875; Marcotte, Adrien, \$1,130; Marcoux, Adélar, \$530.65; Marquis, Arsène, \$45.83; Marquis, J.-A., \$800; Martin, Georges, \$250; Mercier, Hector, \$380; Monette, L.-J., \$941.67; Morin, Paul, \$232.26; McGaffey, F.-B., \$875; McLeod, John-J., \$875; Noel, Elzéar, \$300; Nolin, Chs., \$1,000; Paradis, Albert, \$750; Paré, Raoul, \$962.90; Parrot, Médard, \$1,130; Poirier, Chs., \$1,130; Potvin, J.-A., \$1,050; Robert, Léo., \$1,197.50; Robins, J.-C., \$816.67; Robinson, Jos., \$1,130; Roy, Donat, \$1,000; Steirman, Bernard, \$1,000; Tanguay, A.-E., \$1,000; Tanguay, Camille, \$1,050; Tanguay, Lorenzo, \$1,500; Tassé, Stanislas, \$875; Théberge, Alfred, \$1,130; Thibault, J.-A., \$1,130; Thibault, Paul, \$925; Tourville, Wilfrid, \$875; Tremblay, René, \$400; Turcotte, P.-E., \$266.13; Turgeon, Eugène, \$1,196.67; Turgeon, Jean, \$1,130; Vézina, Arthur, \$1,000; Whittaker, F.-W., \$816.67.

Dépenses de voyages, service intérieur—(\$6,139.40)—Béchette, Adonai, \$157; Brousseau, Gérard, \$25.15; Dumas, Jos., \$130.90; Galipeault, J.-E.-O., \$72.70; Lacombe, Aurèle, \$2,354.10; Lagueux, Arthur, \$2,104.85; Neilson, Norman, \$359.60; Pelletier, J.-E., \$418.50; Rajotte, René, \$164.85; Tanguay, A.-L.-J., \$351.75.

Dépenses de voyages, service extérieur—(\$44,833.78)—Aubertin, Edouard, \$58.27; Bacon, P.-P., \$799.50; Barsalo, Paul, \$308.92; Beaulieu, Grégoire, \$363.57; Bédard, Armand, \$669.12; Belisle, Raymond, \$939.04; Bergeron, J.-R., \$308.69; Bernard, J.-E., \$51.82; Bertrand, Sylvio, \$19.50; Bettez, Emile, \$756.88; Bissonnette, Léon, \$448.09; Blais, Onésiphore, \$796.90; Blondeau, Henri, \$1,410.35; Bolduc, J.-E., \$1,352.15; Bouchard, J.-B., \$250.89; Boulanger, Alonzo, \$465.59; Brien, Ludger, \$3.09; Brunelle, Gaston, \$22; Brunet, André, \$92.92; Bujold, Jos., \$61.40; Cardin, J.-A., \$293.89; Cardinal, Armand, \$171.18; Carrier, J.-A., \$48.50; Cartier, Max., \$327.45; Chartier, Adjudor, \$729.52; Chartrand, Bernard-P., \$138; Chénier, J.-A., \$544.39; Clément, Armand, \$30.80; Cochrane, Hector, \$491.09; Collin, Maurice, \$71.48; Crochetière, J.-L., \$588.35; Daoust, Ernest, \$437.21; DeChantal, Paul, \$153.87; Dépt. de la Voirie, feuille de paye, \$13.60; Deschenes, A.-M., \$1,272.57; Deschesnes, Lucien, \$859.69; Deslauriers, Rodrigue, \$57.72; Donaldson, Jos., \$129.25; Doutre, Rosario, \$76.68; Drolet, Jos., \$347.04; Drouin, Frabé, \$423.57; Dubord, L.-P., \$906.20; Dufort, P.-H., \$414.31; Dunphy, John, \$21.58; Dupéré, Victor, \$121.44; Duval, N.-A., \$45.67; Forcier, R.-J., \$44.66; Gagné, Ernest, \$74.80; Gagné, Prosper, \$226.60; Gagnon, J.-A., \$42.50; Gagnon, Geo., \$966.45; Gauvin, Léger, \$296.70; Girard, Ulysse, \$342.57; Grondin, Napoléon, \$839.10; Hamel, René, \$35.50; Hénault, Armand, \$335.32; Henrichon, Adolphe, \$37.20; Hudon, Pantaléon, \$654.35; Jolicœur, Wilfrid, \$245.07; Joly, Wilfrid, \$302.77; Joyal, Emile, \$15.95; Labrèche, Wilfrid, \$341.55; Lacombe, Lucien, \$350.50; Lafleur, Antonio, \$128.55; Lafrenière,

Eugène, \$110.35; Lamontagne, Ovila, \$41.48; Lapointe, Aimé, \$111.10; Lapolice, Roméo, \$957.05; Laramée, Edmond, \$528.63; Laurence, A.-T., \$416.90; Lavoie, Anatole, \$465.14; Leclerc, Pierre, \$136.27; Lefrançois, Henri, \$159.35; Legendre, J.-A., \$467; Lepire, H., \$349.80; Lésperance, E.-O., \$422; Levasseur, Félix, \$502.04; Lizotte, Donat, \$259.30; Lizotte, Paul, \$1,459.75; Marcotte, Adrien, \$482.73; Marcoux, Adélard, \$190.38; Marquis, J.-A., \$1,057.14; Mercier, Hector, \$57.78; Métayer, Léopold, \$15.95; Michaud, C., \$32.75; Monette, L.-J., \$51.26; Morin, Léo., \$384.15; Morin, Paul, \$145.36; McGaffey, F.-B., \$73.53; McLeod, John-J., \$372.50; Noel, Elzéar, \$38.78; Nolin, Chs, \$17; Paradis, Albert, \$667.28; Paré, Raoul, \$532.84; Parrot, Médard, \$595.07; Poirier, Chs, \$511.78; Poitras, Raoul, \$53.75; Potvin, J.-A., \$1,588.68; Robert, Léo., \$502.24; Robins, J.-C., \$88.75; Robinson, Jos., \$451.24; Roy, Donat, \$873.30; Steirman, Bernard, \$369.67; Tanguay, A.-E., \$125.92; Tanguay, Camille, \$5; Tanguay, Lorenzo, \$1,133.05; Tassé, Stanislas, \$890.20; Thérberge, Alfred, \$383.67; Thibault, J.-A., \$495.45; Thibault, Paul, \$1,363.40; Tourville, Wilfrid, \$222.40; Tremblay, René, \$24.06; Turcotte, P.-E., \$6.58; Turgeon, Eugène, \$369.01; Turgeon, Jean, \$451.42; Vézina, Arthur, \$640.40; Whittaker, F.-W., \$9.27.

Salaires, fermeture des routes—(\$6,094.62)—Barsalo, Paul, \$41.67; Beauchamp, Aristide, \$66; Beauchamp, Paul, \$117; Beauséjour, Euclide, \$97.20; Bédard, Armand, \$1.62; Bergeron, J.-R., \$39; Bettez, Emile, \$95.83; Bissonnette, Léon, \$66.67; Boisvert, Anthime, \$21; Boivin, Paul, \$25.50; Bouchard, J.-B., \$54.17; Boucher, Eugène, \$15; Brassard, Georges, \$39; Brassard, Thomas-Louis, \$24; Brunet, André, \$29.17; Cartier, Max., \$54.17; Charron, Edmond, \$46.80; Chartier, Adjutor, \$144.33; Chénier, J.-A., \$29.17; Clément, Armand, \$8.33; Côté, Geo., fils de Charles, \$29.25; Côté, Wilfrid, \$40.20; Crochetière, J.-L., \$116.67; Daoust, Ernest, \$82.52; DeChantal, Paul, \$45.83; Deslauriers, A., \$110.10; Desrochers, Albert, \$67.50; Drouin, Frabé, \$65; Dubord, L.-P., \$95.83; Duclos, Jos., \$27.20; Dufort, P.-H., \$82.52; Dufour, Alcide, \$39.90; Dufour, Gaspard, \$9.20; Dupéré, Vincent, \$44.40; Fortin, Georges, fils de Médor, \$52.50; Gagné, Joseph, \$10.50; Gauthier, Albert, \$27; Gauthier, J.-R., \$27; Gauvin, Léger, \$87.50; Gilbert, Jos., \$58.33; Girard, Ulysse, \$87.50; Gravel, Simon, \$21.60; Grenon, Phydime, \$33.90; Grondin, Napoléon, \$104.17; Hénault, Armand, \$54.17; Hudon, Médard, \$15; Hudon, Pantaléon, \$66.67; Jobin, Arthur, \$59.70; Jolicœur, Wilfrid, \$29.17; Kelly, Jonn, \$136.02; Labrèche, Wilfrid, \$54.17; Lachapelle, Paul, \$123; Lalande, Arthur, \$68.40; Langevin, J.-E., \$27; Lapointe, Domina, \$52.80; Lapointe, Philippe, \$35.90; Lapolice, Roméo, \$95.83; Laramée, Edmond, \$108.33; Lebel, Georges, \$49.50; Leclerc, Pierre, \$45.83; Legault, Josaphat, \$46.80; Legault, Noel, \$32.40; Legendre, J.-A., \$133.06; Léger, Raoul, \$54.60; Lessard, A., \$26.80; Levasseur, Félix, \$50; Lizotte, Paul, \$104.17; Marcotte, Adrien, \$60; Marcoux, Adélard, \$91.67; Mercier, Hector, \$20.83; Monette, L.-J., \$29.17; Morin, Paul, \$87.50; McGaffey, F.-B., \$32; McLeod, John-J., \$95.83; Ouellet, Edouard, \$20; Ouellet, Isidore, \$18.80; Paradis, Albert, \$137.50; Paré, Raoul, \$108.33; Parrot, Ménard, \$79.68; Patry, Henri, \$33; Poirier, Chs, \$84.46; Potvin, J.-A., \$25; Ravary, Arthur, \$99.73; Robillard, Clément, \$50; Robillard, Egide, \$54; Robins, J.-C., \$66.39; Robinson, Jos., \$42.50; Roy, Alfred, \$16; Roy, Elie, \$48.20; Sauvageau, Henri, \$39; Savard, Elzéar, \$31.50; Simard, Edouard, \$3.50; Simard, Elzéar, \$2.50; Simard, Emmanuel, \$3.25; Talbot, Henri, \$27; Tanguay, Camille, \$62.50; Tassé, Stanislas, \$95.83; Thérberge, Alfred, \$79.68; Théoret, Aristide, \$34.50; Thibault, Hormisdas, \$54; Thibault, J.-A., \$29.17; Tourville, Wilfrid, \$133.06; Tremblay, Emile, \$23.25; Tremblay, Johnny, \$22.50; Tremblay, Wellie, \$11.70; Turgeon, Jean, \$82.52; Venne, Léo., \$27.50; Villeneuve, Léo, \$130; Whittaker, F.-W., \$50.

Dépenses de voyage, fermeture des routes—(\$11,220.63)—Aubertin, Edouard, \$84.76; Barsalo, Paul, \$74.65; Bédard, Armand, \$65; Bergeron, J.-R., \$95.25; Bettez, Emile, \$275.80; Bissonnette, Léon, \$113.85; Blais, Onésiphore, \$311.80; Blondeau, Henri, \$517.05; Bolduc, J.-E., \$4.50; Bouchard, J.-B., \$122.49; Boulanger, Alonzo, \$17.85; Brien, Ludger, \$47.42; Brunet, André, \$51.60; Cardin, J.-A., \$150.90; Cartier, Max., \$91.45; Chartier, Adjutor, \$93.25; Chartrand, Bernard-P., \$22.13; Cochrane, Hector, \$15; Crochetière, J.-L., \$302.25; Daoust, Ernest, \$140.15; DeChantal, Paul, \$69.88; Deschesnes, A.-M., \$277.88; Deschesnes, Lucien, \$5.35; Deslauriers, Rodrigue, \$117.16; Drolet, Jos., \$121.40; Drouin, Frabé, \$26.90; Dubord, L.-P., \$118.95; Dufort, P.-H., \$143.85; Gagné, Jos., \$0.10; Gauvin, Léger, \$921.20; Gilbert, Jos., \$45.60; Girard, Ulysse, \$120.75; Grondin, Napoléon, \$585.40; Hénault, Armand, \$81.35; Hudon, Pantaléon, \$59.90; Joly, Wilfrid, \$106.17; Kelly, John, \$41.75; Labrèche, Wilfrid, \$119.20; Lacombe, Lucien, \$84.20; Lamontagne, Ovila, \$71.74; Lapolice, Roméo, \$153.50; Laramée, Edmond, \$182.35; Laurence, A.-T., \$78.10; Lavoie, Anatole, \$103.95; Leclerc, Pierre, \$103.15; Lefrançois, Henri, \$61.98; Legendre, J.-A., \$215.55; Lepire, Honorius, \$21.20; Levasseur, Félix, \$82.60; Lizotte, Donat, \$51.50; Lizotte, Paul, \$518.70; Marcotte, Adrien, \$110.10; Marcoux, Adélard, \$177.30; Marquis, J.-A., \$422.75; Monette, L.-J., \$43.40; Morin, Paul, \$102.50; Neilson, Norman, \$65.35; Noel, Elzéar, \$6; Paradis, Albert, \$237.60;

CONTROLE DE LA CIRCULATION DES VEHICULES-AUTOMOBILES—Suite

Dépenses de voyage, fermeture des routes—Suite

Paré, Raoul, \$159.65; Parrot, Médard, \$46.65; Poirier, Chs, \$119.90; Potvin, J.-A., \$323.75; Rajotte, René, \$26.50; Ravary, Arthur, \$72.85; Robert, Louis, \$100.40; Robillard, Clément, \$22; Robinson, Jos., \$20; Roy, Donat, \$198.40; Steirman, Bernard, \$114.01; Tanguay, A.-E., \$30.88; Tanguay, Camille, \$104.75; Tanguay, Lorenzo, \$87; Théberge, Alfred, \$16; Thibault, Pau, \$50.50; Thomassin, Georges, \$10.50; Tourville, Wilfrid, \$532.65; Tremblay, Wellie, \$0.20; Turgeon, Eugène, \$39.85; Turgeon, Jean-A., \$97.55; Vézina, Arthur, \$566.96; Whittaker, F.-W., \$26.22.

Papeterie et articles de bureau—(\$3,083.28)—Bernatchez, J.-C., \$283.17; Charrier & Dugal, Ltée, \$1,000.08; Copeland-Chatterson Ltd, \$83.13; Déry, I.-P., & Fils, Ltée, \$535.68; Deschamps Ltée, \$61.50; Granger Frères, \$56.04; Imprimerie Royale Enrg., \$99.34; Lamonde & Fils, C., \$14.25; La O.K. Cie de Feuilles Mobiles, couverts perpétuels, \$46.19; La Publicité Canadienne Ltée, \$572.60; L'Imprimerie Commerciale Ltée, \$104.30; Mercantile Printing Co., \$57; Tremblay, Ernest, \$170.

Frais judiciaires—(\$7,033.00)—Allard, A., \$40; Beaudoin, Rosaire, \$490; Bourgeois, Ulric, \$15; Bowles, F.-W., \$100; Chabot, Victor, \$70; Cliche, L.-P., \$120; Dechêne, Aimé, \$520; Gagné, Léonidas, \$45; Gaudreau, Edouard, \$250; Gélinas, Alexandre, \$15; Gervais, Césaire, \$355; Goulet, Donat, \$10; Grenier, Albert, \$25; Grenier, Honoré, \$25; Laforest, J.-A., \$140; Lalonde, Maurice, \$20; Lalonde & Lalonde, \$10; Legault, A.-A., \$260; Legault, J.-A., \$85; Legault, L.-L., \$565; Lizotte, L.-P., \$320; Major, H.-B., \$15; Marchand, Ph., \$225; Martin, Jean-P., \$430; Michaud, Alex., \$120; Pinsonneault, Léopold, \$325; Poulin, Stanislas, \$110; Rivest, Alex., \$215; Roy, Laetare, \$1,378; Sylvestre, Armand, \$255; Talbot & Landry, \$45; Thibault, Maurice, \$435.

Honoraires de cour, huissiers, témoins, etc.—(\$6,993.24)—Districts: Abitibi, \$100.43; Arthabaska, \$381.05; Beauce, \$1,188.10; Beauharnois, \$62.85; Bedford, \$194.04; Bonaventure, \$111.25; Charlevoix, \$267.71; Chicoutimi, \$36.20; Gaspé-Est, \$274.02; Hull, \$8.55; Isles-de-la-Madeleine, \$7.40; Joliette, \$125.67; Kamouraska, \$104.49; Labelle, \$51.40; Lac-Saint-Jean, \$223.30; Matane, \$156.20; Montmagny, \$804.90; Montréal, \$176.30; Québec, \$897.70; Shabelieu, \$55.30; Rimouski, \$49.05; Saint-François, \$149.20; Saint-Hyacinthe, \$92.15; Shawinigan-Falls, \$14.40; Témiscouata, \$359.90; Terrebonne, \$785.73; Trois-Rivières, \$315.95.

Divers—(\$32,445.31)—Arlington Cycle & Sports Ltd, motocyclettes, \$2,730; Aubertin, Ed., gants, \$5.50; Baller & Son, L., remboursement, \$3; Beaudry Frères Enrg., photos, \$30; Beaulieu, Grégoire, uniforme, \$56.50; Bédard, Armand, uniforme, \$47; Belisle, A. & Frère, transport, \$200; Belisle Battery Co., transport, \$150; Pell Telephone Co., messages, \$188.79; Bergeron, J.-R., uniforme, \$136; Bernard, J.-E., uniforme, \$72.50; Bettez, Emile, uniforme, \$56.50; Bissonnette, Léon, uniforme, \$56.50; Blais, Onésiphore, gants, \$5.50; Bolduc, J.-E., gants, \$5.50; Boucher, O., transport, \$4; Boulanger, Alonzo, gants, \$5.50; Boyd, A.-R., remboursement, \$8; Brousseau, Geo., Enrg., réparations, \$13; Bruneau, O., réparations, \$75; Bureau de Poste de Montréal, frais de poste, \$60; Bureau de Poste du Parlement, Québec, frais de poste, \$610.63; Cabana, H.-T., remorquage, \$2; Canadian National Rys, fret, \$21.70; Cardin, J.-A., gants, \$5.50; Caron Bros Sales Corporation, insignes, \$22.68; Cartier, Max., uniforme, \$47; Cauchy, Chs., remboursement, \$10; Chartier, Adj., uniforme, \$56.50; Chartrand, Bernard-P., gants, \$5.50; Chénier, J.-A., uniforme, \$47; Clément, A., uniforme, \$63; Cochrane, Hector, uniforme, \$47; Côté, La Cie J.-A., & M., bottes, \$237.50; Coulombe, A., uniforme, \$70; Crochetière, J.-L., uniforme, \$56.50; Dechêne, A.-M., uniforme, \$56.50; DeChantal, Paul, gants, \$5.50; Dépt. de la Voirie, pièces pour motocyclettes, \$6,560.04; Deschesnes, Lucien, uniforme, \$56.50; Deslauriers, R., gants, \$5.50; Drouin, Frabé, uniforme, \$47; Dautre, Rosario, uniforme, \$63; Duclos, H., Ltée, filières, \$210; Duquet, Cyrille Ltée, montres et réparations, \$1,146.90; Gagné, P., dommages, \$10; Garage Sam Huot, remorquage, \$12; Girard, Ulysse, uniforme, \$56.50; Giroux, Geo., remboursement, \$10; Goupil, Gabriel, remboursement, \$10; Hénault, Armand, uniforme, \$47; Joliceur, Wilfrid, uniforme, \$47; Labrèche, Wilfrid, gants, \$5.50; Lachance & Tanguay, bottes, \$9.50; Lacouline, Edouard, réparations, \$101.60; Lafrenière, Eugène, uniforme, \$63; Lamontagne, Ovila, gants, \$5.50; Laramée, Edmond, uniforme, \$56.50; Lavoie, Anatole, uniforme, \$47; Levasseur, Félix, uniforme, \$47; L'Oeil, impression, \$230; London & Lancashire Guarantee & Accident Co., prime \$7.50; Loiselle, Alphonse, réparations, \$2; Lovell & Son Ltd, annuaire, \$18.54; Marcotte, Adrien, uniforme, \$47; Martin, Aimé, réparations, \$15.50; Martin, Hilarion, timbres, \$20.57; Marquis, J.-A., uniforme, \$72.50; Mechanics Supply Co., accumulateurs, \$27.20; Mercier, H., uniforme, \$63; Monette, L.-J., gants, \$5.50; McBride, Percy-A., motocyclettes, \$2,650; McColm, Archie, remboursement, \$11; McLeod, John-J., gants, \$5.50; Ministre de la Voirie, inspection de balance, \$16.75; Montréal, cité, contribution, \$10,000; Morin, Paul,

uniforme, \$70; Noel, Elzéar, uniforme, \$72.50; Nolin, Chs, uniforme, \$94; Ouellet, Octave, remboursement, \$43.90; Ozone'-O Enrg., eau, \$15.25; Paré, Raoul, uniforme, \$56.50; Parrot, Médard, uniforme, \$47; Pelletier, J.-E., timbres, \$10; Poirier, Chs, uniforme, \$47; Potvin, J.-A., uniforme, \$68.50; Poulin, Jos.-C., remboursement, \$21; Québec, cité, contribution, \$3,600; Quebec Central Ry', fret, \$11.56; Quebec Distributing Agencies, lampes, \$126; Quebec Typewriter Exchange, réparations, \$18.15; Quebec Typewriter Repair Shop, réparations, \$16.20; Remington Typewriters Ltd, réparations, \$9; Robert, Léo, uniforme, \$47; Robins, J.-C., uniforme, \$55; Robinson, Jos., uniforme, \$47; Rondeau, J.-Noel, réparations, \$3; Roy, D., gants, \$5.50; Saint-Jean, Ed., réparations, \$37.60; Service de la circulation, gants, lunettes, \$104.75; Tanguay, A.-E., gants, \$5.50; Tanguay, Camille, uniforme, \$56.50; Tassé, Stanislas, gants, \$5.50; Théberge, Alfred, uniforme, \$47; Thibault, J.-A., uniforme, \$47; Thibault, Paul, uniforme, \$72.50; Thompson, Leslie-R., remboursement, \$10; Tremblay, René, uniforme, \$63; Trésorier Provincial, remboursement, \$10; Turcotte, P.-E., uniforme, \$72.50; Turgeon, Eugène, uniforme \$47; Turgeon, Jean, uniforme, \$63; Turnbull, C.-L. Co., meubles, \$221; Wharry, John-A., remboursement, \$10; Whittaker, F.-W., gants, \$5.50.

LOI CONCERNANT LA GAZOLINE—(S. R. 1925 ch. 36)—(\$200,000.00)

Remboursés à diverses personnes exemptées en vertu des S.R., (1925), ch. 36, art. 13, \$198,886.27.—**Abonnements:** Hugh Stephens Printing & Stationery Co., \$1.50; North American Gas Tax Conference, \$25.—**Dépenses de voyage:** Girard, H., \$543.65; Manseau, J.-A., \$467.15.—**Impression:** Forum Printing Co., \$58.09; La Tribune, \$18.34.

SÉRVICES DIVERS

Table des matières

	Page
Etat général.....	322
Etat détaillé.....	326
Divers en général.....	326
Agent de la province à Ottawa.....	327
Fonds des Municipalités.....	327
Annuité à Mlle Marie-Regina Drolet.....	327
Barreau de la Province de Québec.....	327
Pensions, service civil.....	327
Pensions spéciales aux juges de la cour des sessions de la paix, etc.....	329
Officier spécial, côté nord du St-Laurent, traitement et dépenses de voyage.....	329
Association de Tir de la province de Québec, Montréal.....	329
Société d'Archéologie et de Numismatique de Montréal.....	329
Association de Tir du collège militaire royal du Canada.....	329
Tenure des terres Iles-de-la-Madeleine.....	329
Dr S. P. Robins, principal en retraite de l'Ecole Normale McGill.....	329
Commission des Services Publics de Québec.....	329
Société de Géographie de Québec.....	330
Agent-général pour la province dans le royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande.....	330
Agent-général pour la province en Belgique.....	331
Directeur de bourses pour aider les élèves gradués à suivre des cours additionnels en Europe.....	331
Conservatoire Lassalle, Montréal.....	331
Loi des vues animées.....	331
Commission des eaux courantes de Québec.....	331
Bureau des inspecteurs-vérificateurs, dept. des affaires municipales.....	335
Commission de refonte des statuts généraux de la province.....	335
Octroi pour aider le service maritime, côte nord et les Iles-de-la-Madeleine.....	335
Prime d'assurance collective pour les officiers et les employés publics.....	335
Loi des monuments historiques ou artistiques.....	336
Municipalité du comté de Montmorency No. 2: Service de traverse entre l'île d'Orléans et la cité de Québec.....	336
Service hebdomadaire entre Montréal et la côte de Gaspé.....	336
Octroi re service maritime entre Rimouski et la Côte Nord.....	336
Bulletin de la Ferme.....	336
Archives provinciales: Impression, etc.....	336
Commission re Lac St-Jean.....	336
Commission re les écoles catholiques romaines de Montréal.....	337
Ecoles ménagères provinciales.....	337
"Last Post Fund".....	337
Fondation Strathcona.....	337
Association des Maréchaux-Ferrants de Québec.....	337
Maison des Etudiants Canadiens, Paris.....	337
L'Inondation dans les districts du Lac St-Jean—contribution.....	337
Musée Sir Wilfrid Laurier.....	337
Père Lacombe—monument à.....	337
Comités France-Amérique, octrois.....	337
Jeux Olympiques, Amsterdam, 1928.....	337
Sir Lomer Gouin, ancien Lieutenant-Gouverneur—funérailles de.....	338
Assistance publique—Allocation annuelle d'un million de dollars provenant de la vente des liqueurs alcooliques.....	338

CEDULE

SERVICES DIVERS.—

	PREVISIONS	
	Vote	Statutaires
Divers en général	50,000 00	.....
Agent de la province à Ottawa	2,000 00	.....
Fonds des municipalités		300 00
Annuité à Mlle Marie-Regina Drolet	200 00	.....
Barreau de la province de Québec	3,000 00	.....
Pensions, service civil		110,000 00
Pensions spéciales, juges cour sessions de la paix, etc.		29 500 00
Officier spécial, côte nord du St-Laurent	2,000 00	.....
Association de tir de la province de Québec	1,000 00	.....
Société d'archéologie et de numismatique de Montréal	400 00	.....
Association de tir du collège militaire royal du Canada	100 00	.....
Tenure des terres des Iles-de-la-Madeleine		150 00
Dr S. P. Robins, principal en retraite de l'Ecole Normale McGill	500 00	.....
Commission des services publics de Québec		45,000 00
Société de Géographie de Québec	500 00	.....
Agent-général pour la province dans le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande		40,000 00
Agent-général pour la province en Belgique		12,000 00
Directeur de bourses pour aider les élèves gradués à suivre des cours additionnels en Europe	7,000 00	.....
Conservatoire Lassalle, Montréal	5,000 00	.....
Loi des vues animées		12,000 00
Commission des eaux courantes de Québec		110,000 00
Bureau des inspecteurs-vérificateurs, aff. municipales		8,000 00
Commission de refonte des statuts généraux de la province		10,000 00
Octroi pour aider le service maritime, côte nord et les Iles-de-la-Madeleine	25,000 00	.....
Prime d'assurance collective pour les officiers et les employés publics		30,000 00
Service maritime entre les Iles-de-la-Madeleine et Pictou	5,000 00	.....
Loi des monuments historiques ou artistiques		5,000 00
Mun. du comté de Montmorency No 2: Service de traverse entre l'Île d'Orléans et la cité de Québec		4,000 00
Service hebdomadaire entre Montréal et la côte de Gaspé	30,000 00	.....
Octroi re service maritime entre Rimouski et la Côte Nord	2,000 00	.....
Bulletin de la Ferme	6,000 00	.....
Archives provinciales: Impression, etc.	2,000 00	.....
Commission re lac St-Jean .....		.....
Commission concernant les écoles catholiques romaines de Montréal .....		.....
Les Ecoles Ménagères Provinciales .....		.....
"Last Post Fund" .....		.....
Fondation Strathcona .....		.....
Association des Maréchaux-Ferrants de Québec .....		.....
Maison des Etudiants Canadiens, Paris .....		.....
Contribution pour venir en aide aux victimes de l'inondation dans les districts du Lac St-Jean .....		.....
Musée Sir Wilfrid Laurier, à Arthabaska: dépenses re restauration .....		.....

No 35

(\$1,857,692.96)

DEPENSES

Supplémentaires	Mandats spéciaux	Total des prévisions	Détail	En plus des prévisions	En moins des prévisions
.....	50,000 00	44,151 60	.....	5,848 40
.....	2,000 00	2,000 00	.....	.....
.....	300 00	144 00	.....	156 00
.....	200 00	200 00	.....	.....
.....	3,000 00	3,000 00	.....	.....
.....	110,000 00	123,180 28	13,180 28	.....
.....	29,500 00	23,500 00	.....	6,000 00
.....	2,000 00	2,000 00	.....	.....
.....	1,000 00	1,000 00	.....	.....
.....	400 00	400 00	.....	.....
.....	100 00	100 00	.....	.....
.....	150 00	79 54	.....	70 46
.....	500 00	500 00	.....	.....
.....	45,000 00	64,196 59	19,196 59	.....
.....	500 00	500 00	.....	.....
7,000 00	47,000 00	44,847 14	.....	2,152 86
.....	12,000 00	6,479 81	.....	5,520 19
.....	7,000 00	7,000 00	.....	.....
.....	5,000 00	5,000 00	.....	.....
.....	12,000 00	29,126 75	17,126 75	.....
40,000 00	150,000 00	238,437 71	88,437 71	.....
.....	8,000 00	13,099 31	5,099 31	.....
.....	10,000 00	54,910 22	44,910 22	.....
.....	25,000 00	25,000 00	.....	.....
.....	30,000 00	37,062 45	7,062 45	.....
.....	5,000 00	.....	.....	5,000 00
.....	5,000 00	32,249 29	27,249 29	.....
.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....
.....	30,000 00	30,000 00	.....	.....
.....	2,000 00	2,000 00	.....	.....
.....	6,000 00	6,000 00	.....	.....
.....	2,000 00	2,000 00	.....	.....
.....	12,433 46	12,433 46	.....
5,000 00	5,000 00	5,000 00	.....	.....
.....	2,500 00	2,500 00	.....
1,000 00	1,000 00	1,000 00	.....	.....
5,000 00	5,000 00	5,000 00	.....	.....
1,000 00	1,000 00	1,000 00	.....	.....
5,000 00	5,000 00	5,000 00	.....	.....
10,000 00	10,000 00	8,377 50	.....	1,622 50
1,945 05	1,945 05	1,945 05	.....	.....

CEDULE
SERVICES DI

DETAIL	PREVISIONS	
	Vote	Statutaires
Monument au Rév. Père Lacombe: octroi au comité d'organisation.....		
Comités France-Amérique: octrois.....		
Jeux Olympiques, Amsterdam, 1928: pour défrayer dépenses des représentants canadiens.....		
Funérailles de Sir Lomer Gouin, ancien Lieutenant-Gouverneur de la Province.....		
Assistance publique: allocation annuelle d'un million de dollars provenant de la vente des liqueurs alcooliques.....		
	\$ 141,700 00	415,950 00

No 35

VERS.—Suite.

DEPENSES					
Supplémentaires	Mandats spéciaux	Total des prévisions	Détail	En plus des prévisions	En moins des prévisions
1,000 00	.....	1,000 00	1,000 00	.....	.....
1,500 00	.....	1,500 00	1,500 00	.....	.....
5,000 00	.....	5,000 00	5,000 00	.....	.....
.....	5,752 26	5,752 26	5,772 26	20 00	.....
.....	.....	.....	1,000,000 00	1,000,000 00	.....
83,445 05	5,752 26	646,847 31	1,857,692 96	1,237,216 06	26,370 41
En plus des prévisions. \$1,210,845.65					

CEDULE No 35

SERVICES DIVERS—(\$1,857,692.96)**Divers en Général—(\$44,151.60)**

American Folklore Society (section Canadienne), octroi, \$105; Académie de Musique de Québec, octroi, \$100; Académie Commerciale de Québec, octroi, \$1,000; Auger, J.-A., statue de bronze pour les édifices du Parlement, \$200; Association des Chefs de Police du Canada, octroi, \$300; Association du Bien-Etre de la Jeunesse de Montréal, **re** l'organisation d'un bureau pour venir en aide aux orphelins et aux enfants abandonnés, \$25; Apostolat des Bons Livres, Québec, octroi, \$200; Bruchési, Jean, **re** la commémoration de Jeanne d'Arc en France, \$150; Bureau of Canadian Resources, publicité **re** la province, \$100; Brunswick-Palke-Collender Co., table de billard et accessoires présenté au Gouverneur-Général du Canada pour sa résidence officielle, Citadel, Québec, \$1,030; Canadian Girl Guides, Montréal, octroi, \$150; Courriéristes Parlementaires, dépenses durant la session, \$100; Comité des Sourds-Muets et des Aveugles, diocèse de Québec, octroi, \$200; Canadian Prisoners' Welfare Association, Montréal, octroi, \$500; Comité des Dames Patronesses du Sanatorium du Lac Edouard, octroi, \$25; Comité des Fêtes de l'Île-aux-Coudres, **re** la célébration, \$860; Chronicle-Telegraph Pub. Co., impression, \$124.95; Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec, octroi **re** "La Guignolée", \$200; Canadian Gazette, publicité **re** la province, \$832.50; Comité des Amitiés Françaises, octroi, \$100; Canadian Manufacturers' Association, publicité **re** la province dans "Industrial Canada", \$65; Clements, Mme Hall-Kane, publicité dans le Chicago Tribune **re** le district du Lac St-Jean, \$100; Couture, J.-U., dépenses **re** l'assermentation de Sir Lomer Gouin comme Lieutenant-Gouverneur, \$105; Château Frontenac, réception à Hon. Ramsay MacDonald, \$136.70; lunch aux cadets australiens, \$450; Comité d'organisation de la Fête du Travail, Québec, octroi, \$50; Canadian Facts Pub. Co., livres et publicité **re** la province, \$74.50; Courrier Sentinelle, publicité **re** la province, \$40; Clément & Clément, loyer d'un clavigraph, \$45; de Champris, H.-G., livres, \$25; Duchastel, J.-A., organisation des conférences de l'Université McGill à Québec, \$25; Drolet, Mme Fafard, octroi **re** son conservatoire de musique vocale et instrumentale, \$1,500; Egan, W.-T., publicité "St. Patrick's Day" programme, \$50; Evangile dans la Vie, publicité **re** province, \$50; Fédération Nationale St-Jean-Baptiste de Montréal, octroi, \$1,000; Gallien, Abbé Arthur, soins aux lépreux, Tracadie, N.-B., \$25; Garde "Montcalm" de Québec, octroi, \$25; Gagné, Ed.-S., publicité dans "Souvenir du Congrès Marial, Québec", \$60; Hospice Ste-Anne-de-St-Célestin, Co. Nicolet, octroi supplémentaire, \$100; Hôpital N.-Dame de Protection de Ste-Marie-de-Beauce, octroi, \$300; Hibbs, R., livres, \$36; Huot, Charles, portrait de l'abbé Gauthier, \$250; Harvey, J.-Chs, livres, \$25; Huard, Chanoine V.-A., octroi **re** "Le Naturaliste Canadien", \$400; Hôpital St-Joseph de Thetford-Mines, octroi supplémentaire, \$200; Hanotiaux, Gabriel, octroi supplémentaire à l'American French Colonial Historical Exhibition, \$500; Institut des Aveugles de Nazareth, Montréal, octroi supplémentaire, \$250; International Moulders' Association, Montréal, local 21, octroi, \$100; Institut Canadien de Québec, octroi, \$1,000; Irish-Canadian Pub. Co., publicité **re** province, \$25; Jeune Barreau, Québec, diner aux juges de la Province, \$470.77; Kiwanis Club, Québec, publicité **re** province dans leur programme-souvenir, \$30; Légion Canadienne de la B. E. S. L., Montréal, octroi, \$500; Ligue Antituberculeuse de Québec, octroi, \$25; Lafrance, Victor Ltée, livres, \$15; Labor's Holiday Souvenir, publicité **re** province, \$25; Lamb's International Guide, copie, \$15; La Presse, publicité **re** province, \$10,400; La Vie Nouvelle, publicité **re** province, \$200; L'Evénement, publicité **re** l'exposition de Québec et **re** province, \$1,100; Librairie Générale Canadienne, Montréal, publicité dans "L'Ecole Canadienne" 1928-29, \$100; L'Autorité Nouvelle, publicité, \$100; Le Détaillant, publicité, \$75; Montreal Financial Times Pub. Co., publicité **re** province, \$250; Melançon, Claude, livres, \$25; Monetary Times, publicité **re** province, \$125; Montpetit, Edouard, représentant du gouvernement à la convention de la presse, Toronto, \$150; Montreal Catholic High School, publicité dans "Black and White Review", 1929, \$50; McGill News, publicité **re** province, \$200; Messenger de Marie, octroi, \$100; MacLean Pub. Co., publicité **re** province, \$395.22; Morency, Louis, encadrement, \$339.40; MacLean's Magazine, balance pour publicité dans le numéro du "Voyage", \$79.78; Montminy & Cie, photos, \$487; Montreal Herald, publicité **re** province, \$5,200; Marois, Mlle J., couronne de fleurs pour être déposée au pied du cénotaphe, Jour de l'Armistice, \$50; Normandin, L., livres, \$150; O'Neil, Capt. Chas, services de la fanfare du Royal 22ème, réception aux délégués de l'Union Parlementaire, \$40; Office Specialty Mfg Co., filières et accessoires, \$90.85; Ouimet, R., abonnement à "Biographies

Canadiennes", 1930, \$50; Progrès de Hull, publicité re province, \$95; Papineau, Lt-Col. D.-B., dépenses re réception au commandant et aux officiers de l'"Australia", \$200; Power, Mlle J., pour St. Brigid's Home, Québec, \$5; Pouliot, D.-I., publicité, \$15; Quirouet, R., publicité dans le programme souvenir de la convention de l'association des "Boy Scouts", Québec, \$100; Quebec Engraving Co., enveloppes et cartes gravées, \$89; Quebec Bonspiel Programme, publicité re province, \$25; Quart, H.-S., publicité dans le programme souvenir re "Convention d'Etat des Chevaliers de Colomb", Québec, \$100; Quebec Garrison Club, réception à l'Hon. Ramsay MacDonald et à l'Association de l'Union Parlementaire, \$1,006; Royal Canadian Humane Association, octroi, \$100; Roy, P.-G., es-qualité, pour copie d'archives judiciaires et provinciales, \$600; Routier, Simone, livres, \$12; Revue Trimestrielle Canadienne, Montréal, distribution de revues aux universités et chambres de Commerce en Europe, \$1,250; St-Maurice Valley Chronicle, publicité dans l'annuaire 1929, \$60; Symphonie de Québec, octroi, \$1,000; Société Provancher d'Histoire Naturelle, octroi, \$500; réception à la société, \$100; Signal Battalion (5th), octroi pour culture physique, \$25; Syndicat Catholique et National des Travailleurs en chaussures de Montréal, octroi re leur pique-nique, \$25; Sherbrooke Record, publicité re province dans un numéro spécial, \$150; Société St-Jean-Baptiste de Québec, re réception aux Franco-Américains, \$200; pour la 4ème délégation de "La Survivance Française", \$1,000; Société des Arts, Sciences et Lettres de Québec, octroi, \$500; Salvation Army, Québec, octroi, \$75; Société Française de Bienfaisance de Québec, octroi, \$200; Science Moderne, livres, \$36; Strathdee, J.-G., publicité re province dans "Frontenac Winter Sports Programme", \$50; Ecole des Beaux-Arts, Québec, exécution d'un écusson pour être présenté aux cadets australiens, \$14.50; Taschereau, Marguerite, livres, \$18.75; The Forum, publicité re province, \$56; Turgeon, Mme L.-S., livres, \$9; Travellers' Aid Society, octroi, \$500; The Spur, New-York, publicité re province, \$200; The Gazette, publicité re province, \$300; Union Commerciale de Québec, octroi, \$1,000; Union Typographique Jacques-Cartier No 145, de Montréal, octroi re leur excursion, \$10; United Irish Societies, re réception au Major Fitzmaurice et ses compagnons aviateurs allemands, \$97.68; Vallée, Dr A., livres, \$25; Voltigeurs de Québec, re l'érection d'une plaque commémorative, \$250.

AGENT DE LA PROVINCE A OTTAWA—(\$2,000.00)

Turcotte, Jos., C.R., agent, 12 mois de salaire, comprenant toutes dépenses de voyage et autres, \$2,000.

FONDS DES MUNICIPALITES—(\$144.00)

Conseil municipal de Ste-Geneviève de Batiscan, deux ans d'intérêt sur \$1200, à 6% au 10 juin 1929, \$144.

ANNUITE A MLE MARIE-REGINA DROLET—(\$200.00)

Drolet, Marie-Regina, annuité pour l'année 1928-29, \$200.

BARREAU DE LA PROVINCE DE QUEBEC—(\$3,000.00)

Jodoin, Art., secrétaire-trésorier, octroi pour l'année 1928-29 pour la publication des rapports judiciaires, \$3,000.

PENSIONS, SERVICE CIVIL—(\$123,180.28)

12 mois de pension—(\$117,252.30): Asselin, Vve O., mars 1921, \$137.72; Austin, A.-K., sept. 1925, \$1,120; Bédard, J.-A., juillet 1910, \$255; Benoît, Vve Zénophile, avril 1912, \$130.66; Blanchet, Vve Charles, juin 1905, \$192.50; Bisson, Vve E.-H., déc. 1909, \$107.79; Blouin, Vve P., fév. 1920, \$1,050; Bouffard, Vve J., août 1920, \$875; Boileau, F.-X., juin 1906, \$578; Burroughs, Vve C.-J., juillet 1910, \$144.96; Bouchard, Vve A., juin 1914, \$195.27; Barthe, Vve U., sept. 1921, \$300; Blanchet, Aug.-U., oct. 1923, \$437; Beaudry, Vve Henri, avril 1927, \$340.86; Bernier, Vve Chs-Edm., mai 1925, \$932.58; Barthe, L.-P., juillet 1926, \$1,260; Barthe, Vve J.-B.-M., sept. 1927, \$945; Brassard, Vve Evariste, fév. 1929, 5 mois, \$633.10; Brodrigue, Vve Cléophas, sept. 1927, \$223.91; Côté, Vve E.-A.-J., déc. 1891, 2 mois, \$37.76; Côté, Jules, fév. 1906, \$405; Couillard, Vve F.-X., mars 1911, \$682.50; Chartré, Vve Charles, fév. 1921, \$595; Camirand, Vve J.-A., sept. 1920, \$138.33; Côté, Vve P.-V., août 1917, \$248.66; Catara, Vve F., juillet 1920, \$207; Carufel, Vve L.-E., août 1922, \$420; Caron, Hector, mai 1922, \$1,382; Chênevert, Vve T.-G., avril 1923, \$297; Chouinard, Vve Ernest, déc. 1924, \$910; Charron, A.-T., mai 1925, \$493.53; Côté, Charles, avril 1927, \$700; Chicoine, Vve Wilfrid, mars 1929, 4 mois, \$322.62;

PENSIONS SERVICE CIVIL—Suite

de Belleval, Vve Avila, juin 1929, 1 mois, \$54.54; Décarie, Vve J.-R., août 1923, \$175; Dechènes, E.-Miville, nov. 1923, \$2,590; DeGrandpré, Vve L.-P., déc. 1927, \$289.33; Delagrave, Vve C.-G., août 1917, \$630; Dénéchaud, Vve C., oct. 1917, \$345.40; Desaulniers, Vve F.-L., fév. 1913, \$532.49; Deschambault, Vve A.-M.-F., août 1928, 11 mois, \$641.67; Deschambault, A.-M.-F., mai 1906, 1 mois, \$116.66; Desjardins, Vve L.-G., juillet 1928, \$1,089; Dionne, Vve N.-E., jan. 1917, \$526.14; Dolbec, Vve Geo., jan. 1921, \$252.07; Dorion, Vve Eric, fév. 1926, \$189.75; Drolet, Vve Eugène, janv. 1907, \$313.13; Drouin, Vve F., nov. 1908, \$157.08; Dubé, W., déc. 1902, 4 mois, \$124; Dubé, Vve W., nov. 1928, 8 mois, \$124; Dufault, Vve S., nov. 1921, \$1,750; Dufresne, Vve L.-N., juin 1903, \$313.50; Dumais, Vve A., avril 1914, \$525; Dumont, Vve Jos., fév. 1912, \$825; Dunn, Vve Oscar, mai 1885, \$200; Edge, mineures Charlotte et Jacqueline, nov. 1926, \$659.37; Evanturel, Vve G.-T.-A., août 1917, \$665; Fafard, Edouard, juillet 1923, \$1,918.83; Fontaine, Vve J.-O., mai 1882, \$174; Forgues, Vve Amédée, fév. 1927, \$200.88; Forgues, Vve J. Fortunat, oct. 1919, \$127.80; Fortier, Vve Joachim, mai 1923, \$261.34; Fortier, Vve Jos., oct. 1905, \$337.77; Fortier, Vve Louis, fév. 1909, \$487.56; Gagnon, J.-Bte, déc. 1897, \$164; Gagnon, Pierre, mars 1904, \$270.66; Gale, George, oct. 1927, \$1,035; Gastonguay, Vve J.-N., juillet 1923, \$670.06; Gauvin, C.-E., janv. 1911, \$2,076.66; Géréreau, Alphonse, nov. 1917, \$1,200; Gibaut, Vve Francis, sept. 1921, \$612.50; Gigault, Vve G.-A., mai 1915, \$1,321.68; Gingras, Jos.-G., nov. 1923, \$945; Girard, Vve J.-E., août 1921, \$1,200; Grenier, Vve Gustave, sept. 1912, \$1,400; Grignon, Vve W., mars, 1914, \$293.34; Guenette, Vve L., fév. 1915, \$355.50; Guilbault, Vve A.-C., nov. 1920, \$700; Hatch, Vve William, juillet 1923, \$472.50; Henry, Vve Gabriel, nov. 1924, \$1,120; Huard, Abbé Victor A., juillet 1927, \$565.25; Hyde, Alex., janv. 1925, \$4,620; Jacques, Vve Nap., mai 1916, \$294.58; Juneau, Vve Jos.-Victor, mars 1928, \$328; Kirwin, Vve P., mars 1914, \$560; Lacasse, Vve Alfred, mai 1923, 8 mois, \$228.16; Lacroix, Vve V., août 1908, \$48.75; Lambert, Albert-G., juillet 1923, \$495; Landrieu, Raoul, août 1928, 11 mois, \$1,430.44; Lapointe, Vve J., Amédée, août 1928, 11 mois, \$385; Lavoie, Vve Abel, mai 1923, \$155.38; Lavoie, Vve Charles-O., oct. 1926, \$1,318.33; Lebel, Vve Henri, août 1927, \$372; Lebel, Wenceslas, juillet 1928, \$685; Leclair, J.-D., janv. 1922, \$1,365; Ledieu, Vve Léon, mai 1907, \$522; Lee, Fred.-S., juillet 1923, \$1,295; Lefebvre, J.-A., sept. 1911, \$696; Lefebvre, Vve Louis, juillet 1924, \$385; Legendre, Vve H.-Arthur, déc. 1928, 7 mois, \$503.15; Legendre, Vve Napoléon, janv. 1908, 11 mois, \$449.13; Legendre, Vve St-Geo., fév. 1922, \$630; Lemay, Vve L.-P., nov. 1892, \$700; Lemieux, mineures Gérard, Rolland, Yves et Benoît, du 1er nov. 1922 au 30 juin 1929, \$1,444.34; Levesque, Vve J.-C., mars 1923, \$313.87; Lindsay, Vve C.-P., avril 1910, \$259.20; Lortie, Vve E., déc. 1926, \$822; Machin, Vve H.-T., mai 1918, \$1,960; Mallette, M.-A., juillet 1919, \$1,024; Marquette, Vve Benoît, sept. 1905, \$324; Marquette, Vve Emile, mars 1923, \$700; Martineau, J.-O., août 1908, \$291; Mercier, Vve Delphis, mars 1911, \$295.40; Mercier, Vve F.-A., mai 1914, \$423.50; Michaud, Benjamin, mai 1922, \$4,200; Mill, David.-W., juillet 1928, \$1,928; Miller, J.-N., nov. 1925, \$4,200; Molony, Vve T.-J., fév. 1911, \$420; Morency, Vve D.-C., août 1902, \$300.83; Morin, Tancrède, mai 1890, \$226.58; Nagant, Vve H., sept. 1926, \$560; Obalski, Vve J., avril 1915, \$805; O'Regan, R.-H., sept. 1921, \$2,100; Paradis, Vve J.-C., janv. 1925, \$356.80; Paré, Vve Alfred, juillet 1890, \$533.33; Parent, Jos., oct. 1923, \$805; Parent, Olivier-Mathias, juillet, 1926, 2 mois, \$151.66; Parker, John, janv. 1927, \$330; Pariseault, Vve Chas.-A., nov. 1918, 4 mois, \$222.20; Patenaude, L.-N., fév. 1927, \$1,800; Patry, Vve Jos., juin 1921, \$576; Paxman, W.-G.-L., nov. 1926, \$1,400; Pelland, mineur Louis, fév. 1915, \$460; Pelletier, Vve J.-P., nov. 1924, \$1,846.88; Pelletier, Vve V., sept. 1925, \$465.66; Picard, Vve Paul, oct. 1905, 11 mois, \$153.23; Picher, Odessa, janv. 1926, \$1,344; Plamondon, Vve E.-P., sept. 1924, \$345.33; Preston, Vve Charles, juillet 1924, \$453.84; Proulx, Vve J.-N., avril 1902, \$494.67; Proulx, Vve L.-Amable, août 1928, 11 mois, \$110.92; Rainville, Vve G.-R., mai 1929, 1 mois, \$31.62; Rainville, G.-R., janv. 1926, 11 mois, \$694.76; Raymond, Vve Moise, juillet 1926, \$507.50; Richardson, Vve J.-H., juin 1888, \$238.66; Rinfret, Tancrède, fév. 1917, \$1,120; Robitaille, Vve L.-A., avril 1918, \$440; Robitaille, Vve Olivier, mai 1892, \$301.11; Rouillard, Vve Eugène, nov. 1926, \$665; Roy, Vve Joseph, fév. 1928, 1 mois, \$17.50; Roy, Roméo, juillet, 1921, \$324; Santerre, Anastase, mai 1927, \$749.60; Savary, Vve J.-F., juin, 1909, \$490.56; Sumner, Vve Wm., janv. 1917, \$110.40; Sylvestre, S., oct. 1921, \$3,500; Taché, Vve Eugène-E., mai 1912, \$1,085; Talbot, Vve A., fév. 1928, \$630; Tessier, Georges-V., oct. 1913, \$1,372; Tremblay, Vve Ernest, mars 1904, \$258.33; Trudelle, Vve E., fév. 1914, \$398.61; Trudelle, T.-A., oct. 1907, \$1,050; Turgeon, Vve Elzéar, nov. 1928, 8 mois, \$250; Turner, Vve B.-A., janv. 1927, \$525; Vallée, Vve L.-A., avril 1919, \$1,435; Verret, Vve A.-H., fév. 1914, \$1,050; Waddell, Vve W.-G., août 1914, \$358.84; Watier, Vve Auguste, mai 1929, 2 mois, \$38.44.

Remboursement de contributions au fonds. — (\$5,927.98): Bélanger, Vve J.-A., \$437.41; Blais, Vve G.-N., \$27.49; Chicoine, Yves, \$102.09; Déry, Béatrice, \$167.01;

Desrochers, Gabriel, \$9.18; Dorion, Jeanne, \$76.66; Fortin, Armand, \$30; Fournier, Lucien, \$222.16; Fugère, Vve Lomer, \$600.92; Gauthier, Henri, \$710; Greffard, Germaine, \$100; Juneau, Adélard, \$577.93; Kirouac, Ferdinand, \$175; Lacroix, Mme Rose-B., \$157.77; Métayer, J.-A., \$1,600.81; Perreault, J.-E.-S., \$244.16; Rothney, W.-O., \$47.91; Viau, Lucien, \$420.65; White, succession Percy, \$220.83.

PENSIONS SPECIALES, S. R. (1925), chap. 145, art. 236—(\$23,500.00)

Ex-Magistrats de Districts: Carrier, Achille-F., Joliette, \$3,000; Garon, A.-P., Rimouski, \$2,000; Goyette, H.-A., Hull, \$3,000; Simard, A.-H., Saguenay, \$3,000; Vallée, R.-P., Chicoutimi, \$2,000.—**Ex-J. S. P. et Magistrats de Police:** Bazin, Ad., Montréal, \$5,000; Décarie, Vve Jérémie L., Montréal, \$1,500.—**Ex-Coroner:** McMahon, Ed., Montréal, \$4,000.

OFFICIER SPECIAL, COTE NORD DU ST-LAURENT—(\$2,000.00)

McDuff, Dr S., salaire et dépenses de voyage, \$2,000.

ASSOCIATION DE TIR DE LA PROVINCE DE QUEBEC, MONTREAL—(\$1,000.00)

L'Association, octroi pour 1928-29, \$1,000.

SOCIETE D'ARCHEOLOGIE ET DE NUMISMATIQUE DE MONTREAL—(\$400.00)

La Société, octroi pour 1928-29, \$400.

ASSOCIATION DE TIR DU COLLEGE MILITAIRE ROYAL DU CANADA—(\$100.00)

L'Association, octroi pour 1928-29, \$100.

TENURE DES TERRES DES ILES-DE-LA-MADELEINE—(\$79.54)

Remboursement de la part du gouvernement de fonds de terrains constitués: Vigneau, Henerie, \$24.87; Arseneau, A.-E., \$26.67; Thériault, N., \$28.

Dr S.-P. ROBINS, PRINCIPAL EN RETRAITE DE L'ECOLE NORMALE MCGILL—(\$500.00)

Robins, Dr S.-P., allocation annuelle, (O. C. No 800 du 21 déc. 1905), \$500.

COMMISSION DES SERVICES PUBLICS DE QUEBEC—(\$64,196.59)

Ahern, M.-Jos., secrétaire, salaire, \$3,000; dép. de voyage, \$1,914.60; allocation spéciale, \$200; traduction, \$200; Ahern, F.-X., I.C., services, \$150; dép. de voyage, \$58.50; Beaudry, Adrien, président, salaire, \$9,000; dép. de voyage, \$3,010.83; Beaudry, Armand, commis, salaire, \$1,200; Boisvert, C.-H., ast.-ingénieur, salaire, \$1,933.34; dép. de voyage, \$1,665.30; Braun, Philippe, audancier et gardien des bureaux, salaire, \$100; Beaudry, Maurice, services comme secrétaire supplémentaire, \$40; Beauchemin, Mlle A., sec. du président, Montréal, salaire, \$200; indemnité, \$100; Bernier, Thomas, I.C., salaire, \$1,933.34; dép. de voyage, \$1,456.95; Clément, Rita, sec. du président, \$1,000; LeBel, Marie-Anne, sténographe, \$720; Larivière, Alex., I.C., salaire, \$4,500; dép. de voyage, \$2,109.85; Laberge, F.-Chs, I.C., commissaire, salaire, \$5,000; dép. de voyage, \$666.82; Macalister, A.-W.-G., vice-président, salaire, \$6,000; dép. de voyage, \$1,590; Moreau, Félix, audancier et gardien des bureaux, salaire, \$25; Riopel, Alfred, audancier et gardien des bureaux, salaire, \$98.36; Thériault, A., I.C., services, \$2,120; dép. de voyage, \$2,739.70; Turcotte, Yvonne, sténographe, \$1,000; Vallée, Ivan-E., I.C., salaire, \$550; Wills, Mlle D.-M., sténographe, \$800.—**Divers:** Ahern, Hester, sténographe, \$840; Argus Map Co., cartes, \$14.70; American Forestry Association, abonnement, \$4; Breen, W.-J., sténographe, \$720; Brisset des Nos, Madeleine, sténographe, \$37.50; Bell Telephone Co., \$726.77; Beuparlant, R., P.C.S.-conjoint, Hull, comparaison en cour, \$20; Bélinge, A., sténographe, \$102.55; British Educational Society, livres, \$69.50; Boucher, E., sténographe, \$50; Greffier du Conseil Législatif, preuve d'authenticité des lois, \$2.40; Canadian Law List Pub. Co., abonnement, \$5; Canada Law Book Co., livres, \$74.66; Canadian Railway & Marine World, abonnement, \$4; Canadian National Express, \$6.20; Canadian Review Co., livres, \$16.52; Canadian Pacific Ry Co's Telegraph, \$22.71; Claire Fontaine Ltée, eau, \$22; Canadian National Telegraphs, \$46.08; Canadian Pacific Express, \$35.80; Canadian Office and School Furniture

COMMISSION DES SERVICES PUBLICS DE QUEBEC—Suite

Co., pupitre, \$58; Clément & Clément, clavigraphes et accessoires, \$188.50; Côté, Charles, clefs, \$1; Chronicle-Telegraph, annonces et impression, \$115; Copp-Clark Co., almanach canadien, \$10.80; Cie de Pub. "Le Nouvelliste", annonces, \$50.40; Canada Bonded Attorney, annuaire judiciaire, \$5; Dept. of Public Printing & Stationery, Ottawa, statuts, \$5; Dionne, J.-Y., dép. P.C.S., Rimouski, comparaison en cour, \$5; Douville, Yvonne, copiste, \$690; Dupuis, René, sténographe, \$25; Douglass, William, messenger, \$30; Dawson Bros, fournitures de bureau, \$249.90; Dominion Publishing Co., livres, \$65; Electrical World, abonnement, \$5; Evoy, P.-J., papeterie, \$667.43; Editions Thémis, livres, \$8; Fisher & Sons, S., réparations, \$4; Gabard, Marcel, sténographe, \$65; Gazette Printing Co., reliure, \$319.53; Gauvreau, Jeanne, sténographe, \$688; Hanley, J.-C., sténographe, \$30; Hughes-Owens Co., instrument d'ingénieur, \$42; Hay, Thérèse, sténographe, \$912.50; Harrower, J.-T., réparations et fournitures de bureau, \$16.30; Imprimerie d'Yamaska, annonces, \$2; Kearney, H.-J., P.C.S.-conjoint, Hull, comparaison en cours, \$30; Le Terroir, annonce, \$12; Lemieux, J.-P., fournitures de bureau et gravure, \$210.25; L'Avenir, abonnement, \$2; L'Événement, abonnement, \$6; La Presse, annonces, \$26.10; Le Soleil, impression, annonces, etc., \$330.54; Lovell & Son, John, annuaire d'adresses, \$18; Lavallée, Jos., sténographe, \$10; La Tribune, impression, annonces, etc., \$45.45; Le Nouvelliste, annonces, \$13.50; Mulroney, W.-J. & G., papeterie, \$281.95; Morin, Willie, Rimouski, services comme audencier, \$2; Morency, Louis, encadrement, \$7.75; Myrand & Pouliot, marchandises, \$7.17; National Municipal Review, abonnement, \$10; Pelican Carbon Co. of Canada, papier, \$99; Public Utilities Reports, abonnement, \$77.50; Bureau de Poste, timbres, \$330.67; Pfeiffer & Co., A.-S., services, \$44.60; Québec & Lévis Adresses, annuaire d'adresses, \$8.50; Quebec Cartage Co., services, \$5.70; Commission des Services Publics de Québec, gratification aux employés, \$18; Quebec Electric Co., accessoires, \$34.50; Revue du Droit, abonnement, \$6; Sherbrooke Record, annonces, \$38.70; St. Maurice Valley Chronicle, annonces, \$34.56; Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, annonces, \$26.10; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$57.80; Therrien, Elz., sténographe, \$125; Tremblay, Ernest, impression, \$78.71; Tremblay & Dion, bleus, \$29.60; Wilson & Laffeur, livres, \$7.60.

Total des dépenses, Comm. Services Publics.....	64,196 59
Moins: Balance en mains le 30 juin 1928.....	50 00
	64,146 59
Plus: Balance en mains le 30 juin 1929.....	50 00
	\$ 64,196 59

SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE DE QUÉBEC—(\$500.00)

La Société, octroi pour 1928-29, \$500.

AGENT-GENERAL POUR LA PROVINCE DANS LE ROYAUME-UNI DE LA GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE—(\$44,847.14)

Lemieux, Dr L.-J., agent-général, salaire, \$11,000; loyer de bureaux, \$6,262.78; balance des dépenses pour l'année 1927-28, \$4,326.81; frais de représentation, \$3,800; pour publicité et propagande, \$8,000; dépenses de voyage, \$263.27; dépenses de bureau, \$1,374.94; Verge, Dr C.-H., secrétaire, salaire, \$3,072.48; Batt, Mlle E.-J., sténographe, \$1,216.35.—**Divers:** Adams, Robt, réparations, \$6.08; Atkins Brothers, réparations, \$6.69; Banque de Montréal, câblogramme, \$2; Britannia Rubber & Kaptulicon Co., nattes en caoutchouc, \$52.32; Canada Newspaper Co., abonnement, \$8.64; Canadian Gazette, abonnement, \$7.40; Canadian Pacific Express, \$12.64; Canadian Review Co., abonnement, \$8.52; Carbonium Ltd, papier carbone, \$1.52; Charing Cross Electricity Co., éclairage, \$147.96; Chronicle-Telegraph, abonnement, \$12; Cie de Pub. du Canada, abonnement, \$36; Copp-Clark Co., livres, \$3.50; Ducharme, G., livres, \$92; Emmenegger, J., gardien, \$330.95; Gas, Light & Coke Co., gaz, \$5.52; Gerrard & Sons, E., services, \$17.03; Green & Co., W., journaux, \$6.81; Gresham Fire & Accident Society, primes, \$46.67; Hampton & Sons, ameublement, \$128.48; Heaton's Publishing Co., abonnement, \$7.74; Jamison, E.-H., marchandises, \$18.74; Jewell, S. & H., ameublement, \$448.94; Lake & Batty, papeterie, \$148.49; Lake & Bell, impression, \$6.49; papeterie, \$49.27; lithographie, \$10.22; La Patrie, abonnement, \$6; La Presse, abonnement, \$12; L'Événement, abonnement, \$8; Librairie Beauchemin, livres, \$159.12; Librairie Cosmopolite, journaux, \$41.17;

L'Imprimerie Populaire, abonnement, \$8; Chambre de Commerce de Londres, abonnement, \$15.33; London Telephone Service, \$24.84; Maple & Co., tapis, ameublements, etc., \$1,092.71; Meadows & Co., T., fret, \$11.84; Montreal Financial Times abonnement, \$6; Montreal Gazette, abonnements, \$27; Moore, A.-L., gravures, \$92.10; Mucklon & Son, encadrement, \$32.12; Murcotte & Sons, H.-C., encadrement, \$109.62; New Century Window and General Cleaning Co., \$170.82; "Non Plus" Series Co., ameublement, \$12.17; North, A., réparations, \$36.50; O'Leary, J., réparations de la cloche électrique, \$3.54; Menues dépenses, timbres-poste, etc., \$82.75; Maître de Poste Général, télégramme, \$99.44; téléphones, \$83.42; Post Office Official Telephone Directory, abonnement, \$14.60; Pollard, E., services, \$20.44; Pulman, E., services, \$5.47; Revue Trimestrielle Canadienne, abonnement, \$12; Rivière & Son, R., reliure, \$19.47; Serre, Achille, services, \$61.99; Smith, Mme, femme de peine, gages, \$103.43; Times, The, annonces, \$21.90; Waring & Gillow, ameublement, \$1,311.46; Western Union Telegraph Co., \$137.89; Wilkinson & Sons, uniformes, \$54.75; Williams, A.-P.-B., dépenses de voyage, \$40.

AGENT-GENERAL POUR LA PROVINCE EN BELGIQUE—(\$6,479.81)

de Bellefroid d'Oudoumont, Paul, secrétaire, salaire, \$1,700; dépenses de bureau, \$2,000.—**Divers:** Banque de Montréal, câblogramme, \$3.50; change, \$9.65; Cie de Publication du Canada, abonnement, \$12; Langlois, Succession feu G., remboursement des frais de funérailles, \$1,550; Langlois, Vve Godfroy, gratifié de 2 mois de salaire feu son mari, \$1,166.66; L'Événement, abonnement, \$10; La Patrie, abonnement, \$28.

DIRECTEUR DE BOURSES POUR AIDER LES ELEVES GRADUES A SUIVRE DES COURS ADDITIONNELS EN EUROPE—(\$7,000.00)

Grondin, Dr S., salaire et dépenses de bureau, \$7,000.

CONSERVATOIRE LASSALLE, MONTREAL—(\$5,000.00)

Le Conservatoire, octroi pour 1928-29, \$5,000.

LOI DES VUES ANIMEES—(\$29,126.75)

Salaires: deSales, Raoul de Roussy, président, \$2,500; Carroll, M.-D., commissaire, \$1,500; MacDiarmid, J.-C., commissaire, \$1,500; De Rousselle, Alex., secrétaire, \$400, comme comptable, \$900; Singher, M., inspecteur des affiches, 7½ mois, \$875.01; St-Germain J.-A., inspecteur des salles, 2 mois, \$300.—**Divers:** Ahern Safe Co., accessoires et réparations, \$13.30; Associated Screen News, pellicules, etc., \$800; Bienvenue, Valmore, C.R., 3 copies du jugement **re** les théâtres Cartier-Victoria, \$5, déboursés **re** théâtres de vues animées Drapeau, \$11.10, honoraires et déboursés **re** les théâtres Cartier-Victoria (Loi du Jour du Seigneur), \$200.30; Canadian General Electric Co., ampoules électriques, \$96.48; Chartrand, W., opérateur, salaire, \$1,040; comme gardien, \$312; loyer de son auto pour inspection des théâtres, \$60; deSales, R. de R., timbres-poste, \$5; dépenses de voyage, \$27, inspection des théâtres, \$3.25; Grothé, T.-A., insignes pour inspecteurs, \$9; Herald World, abonnement, \$3; Lalonde, Max, déménagement, \$25, tapis, \$70; Lapointe, Simon, C.R., honoraires et déboursés, **re** les théâtres Cartier-Victoria, \$244.80; Lavigueur, J.-R., ameublement de bureau, \$107.50; Lazure, Wilf., C.R., honoraires et déboursés **re** la cause Polhman, \$28; Lépine, M.-A., opérateur, salaire, \$73.34; Librairie Beauchemin, impression, reliure et papeterie, \$1,067.55; Mathieu, L.-E., opérateur, salaire, \$1,040; dépenses de voyage, \$20; Mercier, J.-A., C.R., services professionnels **re** actions prises contre les propriétaires de vues animées et autres **re** infraction à la loi 9 Geo. V, chap. 61, etc., \$1,200; Montreal Sanitary Towel Supply Co., service, \$32.20; Perkins Electric Co., accessoires électriques, \$63.15; projecteurs, moteurs, etc., \$2,269.63, déménagement, \$25, installation d'un cinéphone, \$11,500; Bureau de Poste, timbres, \$10; Ranger, Mlle G., sténographe, salaire, \$236.84; St-Germain, J.-A., inspecteur, dépenses de voyage, \$55.50; Shérif de Montréal, service téléphonique, \$270.79; Sicotte, René, opérateur, salaire, \$100; Singher, Martin, dépenses de voyage, \$17.19; United Typewriter Co., fournitures, \$2; Walker & Campbell, fournitures de bureau, \$107.82.

COMMISSION DES EAUX COURANTES DE QUEBEC—(\$238,437.71)

Administration—(\$99,295.65)

Tessier, Hon. J.-A., président, salaire, \$2,600, dép. de voyage, \$91.40, déboursés, \$61.55; Tessier, Vve J.-A., gratification de deux mois de salaire feu son mari, \$1,300; Amos,

COMMISSION DES EAUX COURANTES DE QUEBEC—Administration—Suite

A., I.C., commissaire, honoraires, \$1,200; Lefebvre, O., ingénieur-en-chef et secrétaire, salaire, \$7,000; dép. de voyage, \$1,196.75; déboursés, \$1,091.46; services, \$300; Rutherford, S.-F., commissaire, salaire et déboursés, \$2,650.30.

Lectures hydrométriques: Arbour, A., \$146.50; Argouin, J.-P., \$84.25; Adams, H., \$91.25; Bédard, N., \$14.45; Bouchard, A., \$7.50; Brossard, H., \$76.25; Boisvert, H., \$91; Bélanger, Jos., \$91.25; Blouin, A., \$104.15; Beaudry, J., \$91.25; Boily, Jos., \$234; Bouchard, P., \$114; Bélanger, P., \$91.25; Bazinet, M., \$292; Belleville, S., \$63; Bourbeau, R., \$97.45; Chasseur, F.-X., \$52.50; Chamberland, J.-V., \$60; Chartrand, E., \$133.85; Caouette, L., \$91.25; Christin, J.-A., \$219; Cidilotte, C.-B., \$45.75; Dunning, F.-E., \$182.50; Drouin, E., \$91.25; Dufour, Jos., \$76; Desmarais, E.-O., \$62; Grammont, D., \$18.50; Giguère, D., \$38.50; Gignac, D., \$145.50; Gauthier, E.-P., \$76; Grandmaison, E., \$99.70; Girard, H., \$12.95; Hudon, P., \$91.25; Hudon, J.-O., \$80.50; Labbé, J., \$27.50; Lafleur, A., \$91.25; Lessard, A., \$91.25; Laberge, J.-H., \$365; Lefebvre, H., \$15.25; Lafrance, A., \$91.25; Lefebvre, T., \$91.25; L'Archevêque, A., \$91.25; Lavigne, J., \$152; Lindsay, Chas., \$121.50; Lockman, A., \$60.75; Morin, G., \$182.50; Mireault, U., \$91.25; Marquis, F., \$113.75; Marinier, L.-G., \$15.25; Moisan, D., \$91.25; McKenzie, H., \$107.75; Piché, G., \$34.25; Primeau, J.-B., \$91.25; Paradis, A., \$33.25; Poudrier, A., \$97.50; Pepin, H., \$127.70; Plouffe, Jos., \$91.50; Piché, J., \$60.75; Rho, Mme J.-P., \$113.75; Roy, E., \$53.50; Rodrigue, A., \$91.25; Rhéaume, R., \$153.90; Roy, D., \$113; Rioux, H., \$153; Riopel, R., \$137.40; Savoie, A., \$91.25; St-Pierre, F., \$50.25; Vaillancourt, Ls., \$190; Vaillancourt, T., \$101.50; Vaillancourt, A., \$91.25; Valiquette, L., \$30.25; Whissell, R., \$30.50.

Salaires, services et dépenses de voyage: Bouvier, Rév. I.-E., \$40; Bureau, Mlle R., \$40; Bourbonnais, P.-E., \$2,802.85; Benoit, G., \$8; Béique, H., \$75.86; Bourbonnais, L.-A., \$164.32; Brillon, J., \$156.98; Boulais, A., \$15.45; Bourbeau, R., \$2,013.69; Boucher, R., \$142.26; Bélanger, G., \$100.06; Bérard, J.-C., \$776.90; Brassart, C., \$3; Bureau, P., \$146.90; Boulianne, A., \$150.62; Bastien, G.-C., \$776.55; Benoit, A., \$10.33; Bouchard, J., \$12; Bilodeau, R., \$56.92; Blanchette, F., \$72; Bazinet, C., \$6.60; Chevrete, R., \$384.50; Campagna, Ed., \$457.64; Chaurat, R., \$56.42; Crawley & McCracken Co., \$15.60; Côté, P., \$21.53; Cousineau, Chs.-A., \$2,507.23; Chagnon, J.-C., \$2,148.20; Canadian International Paper Co., \$29.75; Charest, H., \$161.50; Charbonneau, P., \$7; Charpentier, L., \$23.02; Chopin, J.-P., \$162.83; Campbell, L.-P., \$14.68; Cloutier, P.-E., \$338.47; Circe, A., \$30; Caron, O., \$8.75; Canada Typewriter & Exchange Co., \$10.25; Coutlée, O., \$264.95; Carrier, L., \$43.75; Charbonneau, E., \$49.53; Courval, A., \$17.50; Coulombe, Rév. J.-R., \$40; Côté, Rév. L.-P., \$40; Catellier, J.-N., \$40; Dubreuil, L.-A., \$1,958.05; Dufour, J.-A., \$53.34; Desrochers, H., \$181.45; Dubuc, J., \$118.82; Donald, J.-T. & Co., \$458.25; Duval, E., \$2,899.65; Duperré, Ths., \$10; Dumont, R., \$172.50; Dallaire, T.-L., \$155.62; Dumont, G., \$90; Dubuc, L., \$27.25; Desmarais, E.-O., \$79.50; Dagenais, A., \$41; Dupuis, J., \$25.37; D'abbadie, C.-A., \$1,285.18; Dupuis, Rév. A., \$40; Dufour, L.-P., \$40; Desautel, Mlle C., \$40; Eastman Kodak Stores, \$56.12; Ethier, Mlle B., \$40; Forest, A., \$2.-475; Foisy, B., \$91.19; Fregeau, G., \$113.78; Fortin, L., \$116.84; Falcon, S., \$70.88; Falcon, R., \$27.54; Fregeau, M., \$4.33; Filion, J.-A., \$42.50; Falcon, P.-E., \$17.33; Fairchild Aviation Ltd., \$12; Fauteux, J.-A., \$40; Frère Ignace, \$40; Frère Célius-Marie, \$40; Frère Géralphe, \$40; Frère Fulbert, \$40; Frère St-Gabriel, \$40; Frère Antonio, \$40; Frère Alix, \$40; Frère M. Cesidius, \$40; Gallix, Rév. J., \$40; Graham, O., \$2,119.97; Gagnon, A., \$1,037.10; Gagnon, W.-J.-L., \$53.34; Guay, R., \$136; Goudreau, A., \$98.53; Goudreau, G., \$181.19; Gustafson, C.-O., \$7.68; Garand, Rév. J.-F., \$40; Gauthier, Jos. & Frère, Enr'g., \$15.80; Gagnon, O., \$90; Gregnon, J., \$99.19; Goudreau, J., \$60.81; Goudreau, E., \$106.16; Gagné, E., \$4; Gagné, Jos., \$59.25; Gill, J.-E., \$1,005; Girouard, D., \$16.78; Gladu, A., \$20.83; Giguère, Mme C., \$40.40; Grenon, R., \$17.33; Grenon, E., \$4.33; Harrison & Cie, \$93; Hôtel-Dieu St-Vallier, \$7.50; Hamilton, P., \$85.38; Hicks, Mlle I., \$40; Laplante, R., \$102.98; Lescarbot, F.-X., \$188.08; L'Italien, Rév. J.-Ph., \$40; Lynch, J.-R., \$53.34; Lefebvre, S., \$3.295; Legendre, J.-C., \$2,914.10; Lacroix, P.-A., \$2,520; Laframboise, M., \$1,320; Laurin, J., \$174.53; Lafleur, A., \$153.60; Laprise, H., \$170.62; Lapiere, A.-E., \$4.22; Laverdière, P., \$20; Laurentian Springs, \$26.30; Lavoie, J.-E., \$50; Lavoie, E., \$114.-42; Lavoie, F., \$107.48; Lalande, P., \$99.38; Lapointe, M., \$12.99; Morin, E., \$162.12; Martin, Jos., \$94; Mollleur, G., \$1,065.12; Maynard, A., \$21.33; Martel, C., \$12.50; Mayrand, C.-A., \$47.15; Magnan, C.-A., \$18.82; Mailhiot, A., \$344.35; Meteorological Service of Canada, \$60.60; Marchand, R., \$216.32; Ménard, J.-H., \$40; Morin, Rév. J.-D., \$40; Mollleur, O., \$180; McLaughlin Motor Car Co., \$49.01; McKenzie, D., \$40; McNaughton, C.-H., \$40; New East End Garage, \$156.44; Nault, A., \$34.50; Nadeau, E., \$53.43; O'Connor, M., \$16.78; Piché, G., \$15; Pagé, C., \$1,860; Patenaude, A., \$12.65; Picaude, C., \$80; Porlier, Jos., \$233.74; Piché, Josaphat, \$102; Piché, H., \$127.50; Piché, P., \$68.75; Piché, T., \$110.10; Paquin, C., \$40; Rutherford, G., \$136.88; Roy, D., \$13.34; Remington Typewriters, \$19.60; Roy, A., Fils, \$3.50; Robidoux, A., \$119.72; Rombaut Frère, \$40; Rock-

well, H.-C.-A., \$40; Rawley, Ths.-A., \$40; St-Denis, A.-H., \$1,422.41; Sansregret, P.-E., \$512.70; String, H., \$21.50; Styan, Chas., \$30; Smith, R.-F., \$26.87; Simard, O., \$6.60; Système Téléphonique Ste-Catherine, \$9; Smith, A., \$10.83; Sœur St-Ferdinand, \$40; Sœur Marie de Ste-Claire, \$40; Sarsfield, J.-F., \$40; Sœur du Rosaire, \$40; Tétreault, J.-M., \$180.98; Tétreault, G., \$205.83; Thibaudeau, E., \$98.97; Tremblay, J.-L., \$110.41; Tétreault, A., \$49.88; Tremblay, W., \$116.67; Tétreault, O., \$19.50; Tougas, C.-H., \$13; Tremblay, G., \$5.65; Tremblay, J.-B., \$8.87; Tremblay, A., \$13.63; Toilet Laundries, \$14.40; Trudel, R., \$40; Véronneau, T., \$172.52; Vaillancourt, Ls, \$24; Yale, A., \$40.

Frais de transport: Boulais, A., \$15; Cadorette, J.-A., \$6; Compagnie d'Autobus du Nord Ltée, \$418.35; Champagne, A., \$50.50; Dubois, Jos., \$34.30; Gagnon, D., \$157; Gauthier, E., \$231.80; Lépine, W., \$45; Lemay, A., \$184.13; Lefebvre, D., \$26.60; Mantha, G., \$22; Messageries de Chicoutimi, \$60.24; Molleur, A., \$15.45; Mailloux, A., \$7.20; Mercier, V., \$3.50; Nault, A., \$74; Price Brothers Co., \$12.23; Plante, A., \$5.50; Simard, Chs, \$24.50; Sarazin, H., \$151.50; Turgeon, L., \$14; Tétreault, A., \$270.83.

Pension: Allard, N., \$28.50; Alie, A., \$148.88; Benoit, A., \$68.50; Biron, U., \$52; Cadorette, J.-A., \$43; Charbonneau, N.-A., \$700.30; Corriveau, A., \$19.25; Cadieux, B., \$60; Duval, J.-B., \$34.50; Deslauriers, Jos., \$15; Forest, W., \$47; Guay, R., \$90; Groulx, E., \$37; Guay, E., \$21.50; Gauvin, P., \$24; Gauthier, E.-P., \$10.50; Gooley, P., \$42; Godbout, J.-G., \$50.25; Hôtel Iroquois, \$80; Lapointe, F., \$27; Larocque, H., \$40; Levesque, C., \$12; Morrisette, P., \$4.50; Molleur, R., \$33.11; McCracken-Crowley Co., \$10; Nault, A., \$36.75; Piché, G., \$24.75; Place Viger Hôtel, \$5; Potvin & Frère, \$100.50; Préfontaine, J.-B., \$15; St-Pierre, Chs, \$20.50; Tremblay, U., \$18; Vaillancourt, Ls, \$6.50.

Provisions, etc: Allaire, Jos., \$5.12; Burroughs-Wellcome & Co., \$28.36; Bourbonnais, Mme A., \$250; Bonneville, A., \$11.02; Cie Gaudreau & Gagnon, \$20; Coupal, A., \$499.55; Carrier, L.-H. Ltée, \$17; Compagnie Industrielle de Chicoutimi, \$7.28; Charpentier, L., \$161.52; Cie de Construction et de Bois, Ltée, \$9.27; Coupal, M., \$220.76; Charbonneau, O.-H., \$154; Caron, M., \$15.10; De Serres, O., Ltée, \$19.56; Dominion Fish & Fruit Ltd, \$1,189.52; Dawson, Chs-F., Ltd, \$2; Esphlin, G.-O. & J. Ltée, \$12.67; Fournier, J.-E. Ltée, \$14; Fairfield, C.-H., \$1.80; Frégeau, F.-X., \$30.85; Falcon, D., \$5; Gernaey, Ed., \$20; General Steel Wares Ltd, \$15.32; Gregnon, J., \$25.10; Gregnon, F., \$3.85; Gendron, R., \$150; Gravel, Jos., \$23.52; Hamel & Cie, Enr'g., \$6.25; Hughes-Owens Co., \$1,367.87; Keuffel & Esser Co., \$205.66; Lafleur, I.-L., Ltée, \$10.25; Lallamme Bourbonnais, Mme A., \$376.50; Mayrand, E., \$222.45; Montreal Tent & Tarpaulin Co., \$26.74; Morgan, H. & Co., \$5.55; Munson Supply Co., \$15; Morrier, J.-E., \$19.15; National Drug & Chemical Co., \$24.85; Price Brothers & Co., \$24.19; Pagé, R., \$277; Rainville, O., \$6; Roy, O., \$16.32; Rutherford Lumber Co., \$90; Tessier, G., \$50; Tétreault, A., \$504.05; Tison, Chs., Enr'g., \$3.45; Woods Mfg Co., \$17.75.

Impression et papeterie: Canada Office Furniture Co., \$543.40; Compagnie d'Impression Moderne, \$37.22; Compagnie de Lithographie et d'Imprimerie Canadienne Ltée \$517.14; Drouin, J.-P.-R., \$366.03; Granger Frères Ltée, \$775.39; Gazette Printing Co., \$1,560.45; Handy Phone Index, \$3; Herald Press Ltd, \$2,391.35; Le Soleil Ltée, \$358.57; Lovell & Son, J. Ltd, \$62.04; Montreal Lithographing Co., \$535; Montreal Blue Print Co., \$4.17; Norton Carbon Paper, \$9; Renouf Publishing Co., \$40.02.

Annonces, abonnements: American Society of Engineers, \$10; Cie de Publication "Le Nouvelliste" Ltée, \$200; Canadian Engineer, \$3; Compagnie de Publication du Canada, \$7.50; Courrier du Nord, \$1.50; Dept. des Impressions et Papeteries Publiques, \$26; Engineering News Record, \$5; Gillette Publishing Co., \$5; L'Information, \$2; L'Avenir du Nord, \$2.67; Maclean Hugh C. Ltd, \$5; St-Maurice Valley Chronicle, \$60.

Télégrammes, téléphones et frais de messagerie: Bell Telephone Co., \$222.99; Canadian National Railways, \$29.40; Canadian Pacific Express, \$10.57; Esphlin, G. & J. Ltée, \$2.26; Gatinou Power Co., \$10.93; Messageries de Chicoutimi, \$153.50; Maclean, James Ltd, \$4.38; River Lièvre Navigation Co., \$2; Travaux Publics et Travail, Dépt., \$305.95.

Divers: Banque Canadienne Nationale, intérêts, \$262.10; Clément, J.-E., assurance, \$228.73; Commission des Eaux Courantes de Québec et Municipalité de la Baie St-Paul, pour défrayer dépenses re travaux de protection sur rivière du Bras, \$4,000; Leclaire, O., dommages, \$10; Lamarre, J.-A., loyer, \$32; Marine & Fisheries Dept., cartes, \$5.95; National Defence, Dept. of, cartes, \$4.10; Séminaire de Québec, loyer, \$200; chèque No. 349 (original) payé par erreur par la banque, \$165.

Commission des Eaux Courantes de Québec, administration..... \$99,295 65

EMMAGASINEMENT DES EAUX DES RIVIERES: St-Maurice, (\$31,556.13)—St-François, (\$51,598.54)—Gatineau, (\$3,912.66)—Mitis, (\$3,474.92)—Lac Kénogami, (\$37,389.11)—Construction de Piliers rivière Chaudière, (\$11,210.70)—Opération, (\$139,142.06)

Salaire, services et dépenses de voyage: Achard, J., \$414.25; Allard, P.-H., \$80.15; Allard, A., \$177.40; Audet, Jos., \$72; Baribeau, Jos., \$798; Baribeau, Josaphat, \$622.45; Bouchard, G., \$56.66; Bellemare, A., \$127.50; Bégin, O., \$1,621.60; Bourbonnais, P.-E., \$1,364.37; Bolduc, A., \$89; Bérard, J.-C., \$321.22; Belley, E., \$190.43; Bouchard, P., \$143.68; Bégin, P.-E., \$118.80; Bouchard, A., \$61.20; Boucher, A., \$37.10; Belley, A., \$18.10; Banque Canadienne Nationale, \$106; Bouchard, D., \$33.05; Boulianne, A., \$7.70; Bourbeau, G.-C., \$30; Bédard, Nap., \$10.95; Barron, M.-J., \$1,500; Bastien, G.-C., \$616.85; Bourbeau, R., \$372.96; Canada Power & Paper Co., \$29.06; Crochetière, Mme P., \$133; Courchaina, D., \$37.50; Croteau, N., \$225.91; Cement Gun Inc., \$4,218.12; Cie P.-T. Legaré Ltée, \$24.40; Chopin, J.-P., \$22.50; Coulombe, Ph., \$25; Couture, G., \$1,784.90; Champigny, L., \$168.17; Côté, A., \$125.48; Castonguay, P.-E., \$26.56; Castonguay, Jos., \$16.05; Champigny, D., \$29.05; Côté, G., \$18.55; Daly, H., \$1,026.84; Dubreuil, L.-A., \$1,863.05; D'Abbadie, C.-A., \$2,077.63; Dupuis, A., \$141.50; Doucet, E., \$122; Demers, T., \$84.12; Daigle, G., \$68.59; Demers, H., \$87.75; Donald & Co. J.-T., \$35.70; Dorais, F., \$90.38; Duval, E., \$360; Deschesnes, H., \$3,941.90; D'Abbadie, C.-A., rôle de paie re travaux de remplissage, \$3,472.82; Desgagné, D., \$35.70; Desgagné, L., \$109.80; Desgagné, G., \$192.44; Deschesnes, U., \$111.75; Deschesnes, E., \$104.25; Deschesnes, M., \$133.35; Desbiens, E., \$76.65; Dallaire, T.-L., \$2; Deschesnes, Jos., \$36.05; Deschesnes, A., \$18; Dupuis, N., \$2,172.65; Eastern Equipment Co., \$120; Emond, O., \$134.80; Emond, L., \$172.72; Emond, A., \$284.20; Emond, F., \$21.50; Emond, C., \$117.30; Emond, R., \$123.85; Emond, Lorenzo, \$91.35; Fortin, M., \$36.05; Fortin, N., \$36.05; Foisy, B., \$20.83; Fortin, L.-T., \$167.65; Fortin, T.-A., \$105.35; Fortin, E., \$168.50; Fortin, F., \$36.05; Forest, A., \$165; Graham, O., \$232.15; Giard, Jos., \$1,683.50; Grosleau, A., \$1,092; Guillemette, L., \$1,020; Guillemette, J., \$455.16; Giard, A., \$25; Gourde, Jos., \$3.75; Gagnon, A., \$45; Gosselin, E., \$909.56; Gauthier, J.-A., \$1,582; Girard, C., \$69.30; Girard, G., \$8.15; Guérin, T., \$131.25; Guérin, U., \$63.60; Gervais, L.-P., \$112.80; Guérin, E., \$117; Girard, L.-P., \$51.20; Guérin, A., \$151.85; Guérin, J.-E., \$134.75; Girard, A., \$269.46; Girard, M., \$239.64; Girard, Mme A., \$219.30; Girard, H., \$9.45; Gosselin & Gosselin, \$14; Gagnon, A., \$135; Girard, F., \$16.10; Imbault, H., \$136.85; Lacey, R., \$1,084; Lampron, B., \$1,044; Lemire, E., \$3.75; Lemire, L., \$41.25; Lebrun, A., \$91.15; Leclerc, L., \$37.87; Lapointe, J.-G., \$8; Lefebvre, S., \$130; Lavoie, E., \$145.50; Lavoie, L., \$115; Langevin, J., \$52.85; Lapointe, E., \$197.12; Langevin, A., \$10.50; Lajoie, L., \$119.35; Laprise, H., \$7.70; Levasseur, D., \$1,285.65; Levasseur, E., \$1,019.50; Levasseur, D. & Fils, \$12.50; Lemay, A., \$3,811.65; Molleur, G., \$180; Morency, O., \$1,851.27; Maltais, L., \$100.45; Morin, E., \$8.70; Neptune, Jos., \$227.28; Néron, E., \$41.82; O'Brien, H., \$22.50; Ouellet, C.-D., \$1,584; Ouellet, Ths-Ls, \$177.21; Ouellet, H., \$108.30; Ouellet, M., \$36.05; Pelletier, P., \$36.05; Pelletier, H., \$36.05; Perron, A., \$36.05; Plante, Dr N., \$19.50; Pitre, E., \$15.70; Paradis, X., \$126; Potvin, L., \$14.70; Perron, R., \$41.25; Patry, H., \$165.90; Ricard, Ls, \$1,080; St Francis Water & Power Co., \$1,103.65; St-Denis, A.-H., \$1,075.57; St-Onge, Jos., \$46.87; Smart-Turner Machine Co., \$14.16; Sœurs de la Charité, \$12; Soucy, Jos., \$224.35; Savard, G.-M., \$1,518.65; Simard, P., \$290.25; Simard, E., \$294; Simard, A., \$33; Simard, J., \$129.50; Tessier, J.-M., \$476.70; Tremblay, Jos., \$172.90; Thériault, P., \$35.70; Tremblay, A.-A., \$207.55; Thibault, A., \$133.85; Tremblay, A.-L., \$209.60; Toussaint, S., \$13.50; Tremblay, E., \$177.57; Tremblay, P., \$99.05; Tremblay, U., \$17; Thériault, R., \$78.30; Tremblay, A., \$7; Turgeon, L., \$6.60; Tremblay, T., \$36.05; Vaillancourt, Ls, \$50.15; Ville de Jonquières, \$174.50; Vaillancourt, E., \$238; Vermette, H., \$107.25; Vaillancourt, I., \$15.75; Vaillancourt, M., \$94.80; Voisine, R., \$133.35; Vermette, L., \$39.

Frais de transport, provisions, etc: Audet, Jos., \$378.65; Brown Corporation, \$12,607.59; Bremner, A., Ltd, \$75; Brunelle, G., \$19.44; Binette, D., \$72.64; Breton, J.-G., \$174.40; Blais, J., \$79; Badge & Specialty Co., \$15.45; Burroughs-Welcome Co., \$31.30; Bacon, F. & Cie, \$1,467.42; Brière, A., \$9.82; Blais, A., \$38.25; Bourassa Lumber Co., \$175.50; Canadian Vickers Ltd, \$470.07; Crane Ltd, \$380.78; Canadian Fairbanks-Morse Co., \$32; Canada Cement Co., \$2,715.20; Canada Steel & Wire Co., \$3,156.15; Canadian Ingersoll-Rand Co., \$70.36; Castonguay, D., \$99.19; Côté, Boivia & Cie, \$554.82; Canadian International Paper Co., \$123.06; Canadian General Electric Co., \$11.48; Deserres, O. Ltée, \$25.25; Delco Light Co., \$134.99; Demers, J.-L., \$35.75; Dufour, O., \$17.50; Dallaire, T., \$156.50; Fournier, F.-X., \$15.25; Fonderie de Thetford-Mines, \$317.78; Gatineau Power Co., \$38.40; Gatineau Electric Light Co., \$1.45; Gatineau Boom Co., \$15.75; Girouard, Jos., \$198.65; Grier Timber Co., \$4,078.67; Girouard, Jos., \$93.75; Genest, O., \$148.25; Grégoire, J.-A., \$22.53; Grégoire, A., \$25.47; Garage D'Israéli,

\$120.90; Grégoire, O., \$7.25; Gagnon, C., \$86.86; Gosselin, J.-A., \$41.15; Grégoire, R.-D., \$153.30; Gagnon & Cie, \$454.90; Goudreault, E., \$50; Giguère, J.-F., \$2.92; Gagnon, O., \$74.95; Godbout, J.-G., \$34.50; Gauthier, E., \$323.25; Guay, O., \$264.68; Hudson Bay Co., \$16.15; Harvey & Maltais Enr'g, \$72.45; Jalbert, H., \$52.31; Joron & Murdock, \$200.06; Jolicœur, H., \$2.28; Lafleur, I.-L., Ltée, \$362.39; Locker, G.-R., Co., \$38.25; Laurentide Co., \$53.26; Lapointe, C., \$77.75; Létourneau, A., \$10.74; Le Moulin à Farine D'Israëli, \$2,146.78; Lapointe, T.-H., \$1,022.27; Labrecque, Mme C., \$372.29; Lizée, A., \$60.43; Lemay, A., \$123; Lavoie & Frère Enr'g, \$1,170.89; Lajoie, N., \$4.50; Leblanc & Frère Ltée, \$2; Landry, J.-A., \$63.87; Mount-Royal Color & Varnish Co., \$264.53; Martin, T.-C., \$13; Morin, Jos., \$1.68; Martel, J.-N., \$1,055.67; Montreal Tent & Tarpaulin Co., \$265.80; Mitchell, J.-S. & Co. Ltd, \$100.95; Ménard, G., \$57; Montreal Stencil Works, \$6.70; Minier & Dufour, \$19.25; National Drug & Chemical Co., \$4.85; Nadon, J.-C., \$0.75; Normand, H., \$78.09; Octeau, C., \$339.74; Ogden Co. Ltd., J.-E., \$220.50; Ouellet, Ths-Ls, \$692.23; Péloquin, V., \$25; Plante, A., \$2.25; Quincaillerie Durand Ltée, \$256.76; Racine, A., Ltée, \$107.62; Roy, E., \$12.05; Roy, J.-H., \$496.45; Roy, A., Ltée, \$24.45; St-Jean, O., Ltée, \$20; Tremblay, J.-E., \$9.04; Talbot, D., \$733.43; Toupin, J.-A., \$5.95; Tremblay, Jos., \$10.

Pension: Doyon, E., \$11 50; Hôtel Place Viger, \$12.50; Lemay, A., \$405; Rioux, H., \$6.90.

Télégrammes, téléphones et frais de messagerie: Canadian National Telegraphs \$1,031.57; Canadian National Railways, \$109; Cie Téléphone Local D'Israëli, \$62 50; Cie Téléphone Saguenay, \$429.76; Canadian Pacific Railway Co's Telegraph, \$411.57; Ferguson, N.-M., \$49.60; Maniwaki Power & Telephone Co., \$53.25; Price Brothers Co., \$57.20; Quebec Central Railway, \$141.60.

Divers: Crochetière, Mme P., indemnité, \$300; Cement Gun Inc., loyer, \$2,815.59; Girard, R., indemnité, \$30; Irish & Maulson, assurance, \$117; La Prévoyance, assurance, \$708.25; Norton Carbon Paper Co., papeterie, \$2.50; Percepteur du Revenu National, droits d'accise, \$509.68; St-Denis, A.-H., (en fidéicommis), réparations au barrage Allard, \$14,500; Tremblay, J.-A., assurance, \$272.

Construction de piliers, Riv. Chaudière: Graham, O., dép. de voyage, \$40.05; Godbout, J.-G., services, \$81; Godbout, J.-A., pension, \$26.25; Gagnon, J.-A., services, \$2.10; Poulin & Boily, construction, \$10,811.20; services, \$12.40; Poulin, J.-A., services, \$10.70; Plante, A., services, \$28.25; St-Denis, A.-H., salaire et déboursés, \$198.75.

Commission des Eaux Courantes de Québec, opération. . \$139,142 06

BUREAU DES INSPECTEURS-VERIFICATEURS — AFFAIRES MUNICIPALES — (S. R., 1925, chap. 101) — (\$13,099.31)

Bournet, J.-R., inspecteur, dép. de voyage, \$2,147.65; Canada Office Furniture Co., filières, \$63.86; Le Soleil, impression du "Bulletin Municipal", \$1,512; Messier, A., inspecteur, dép. de voyage, \$909.55; Morin, J.-Oscar, sous-ministre, dép. de voyage en Europe, \$2,100; dép. de voyage, \$2,215.75; Towner, J.-A., inspecteur, dép. de voyage, \$2,650.50; Union des Municipalités de la Province, octroi spécial pour 1928-29, \$1,500.

COMMISSION DE LA REFONTE DES STATUTS GENERAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC — (\$54,910.22)

La Commission, avances dont compte à rendre, \$54,910.22.

OCTROI EN AIDE D'UN SERVICE MARITIME SUR LA COTE NORD ET LES ILES-DE-LA-MADELEINE — (\$25,000.00)

Clarke Steamship Co., octroi, se terminant à la fermeture de la navigation en 1934 (O.C., 640, 1925), \$25,000.

PRIME D'ASSURANCE COLLECTIVE POUR LES OFFICIERS ET LES EMPLOYES PUBLICS — (\$37,062.45)

MacKay, Vve Aurélie, remboursement de montant surpayé par feu son mari, \$3; Metropolitan Life Ins. Co., primes, \$12,966.45; Sun Life Assurance Co., of Canada, primes, \$23,850.44; Traveler's Insurance Co. of Hartford, primes, \$12,860.23.

Total de la prime payée aux compagnies d'assurance.	49,680 12
Moins: Remboursé au gouvernement par divers employés pour prime sur police additionnelle.	12,617 67

\$ 37,062 45

LOI DES MONUMENTS HISTORIQUES OU ARTISTIQUES—(\$32,249.29)

Aubin, Henri, soin de la vieille maison des Jésuites, Sillery, \$93.15; Barbeau, M., statues, crucifix, chandeliers, autels, etc., \$255; sculptures en bois, \$242, pour un vieux crucifix, \$90, pour une vieille statue, \$55; Bocquet, Marcel, expédition, etc., d'un fac-similé de la cloche "La Catherine", \$112.65; Bouzanquet, Gaston, pour 3 peintures, \$39.06; Chaulout, Mme Edm., rouet, \$75; Couture, Eugénie, services, \$799.92; Dorval, J.-M., fac-similé d'un vieux canon anglais, \$35; Fletcher, Mlle E., réparations et entretien du monument Doibea, \$75; Forgues, Octave, un vieux boulet de canon, \$5; Fortier, Mlle Hélène, pour une statue, \$50; Gariépy, Edgar, photos, indemnité et dép. de voyage, \$140.87; Garneau, C.-R., pour la construction d'une croix lumineuse par le comté d'Arthabaska à la mémoire des premiers colons des cantons de l'est, \$1,000; Guimont, N.-Z., miniature de la maison de Montcalm, \$395; miniature de l'habitation de Champlain, \$448; Gazette Printing Co., Ltée, impression et reliure de 8,000 volumes en français et en anglais de "L'Île d'Orléans", \$30,509.96; Lebel, T., ouvrage photographique, \$38.97; Lussier, J.-W., dép. de voyage, \$64.05; Malchelosse, Gérard, dép. de voyage, \$2.25; Massicotte, E.-Z., dép. de voyage, \$11.50; Morency, J.-Ls, boîtes en carton, \$175.91; Roy, P.-Geo., dép. de voyage, \$141; Samson, Etienne, vieux modèles et peintures, \$75; Therrien, E., services comme secrétaire du président de la commission, \$200; Turgeon, Hon. A., dép. de voyage, \$120.

Total des dépenses.....	35,249 29
Moins: Ventes de 600 volumes "L'Île d'Orléans".....	3,000 00
	<hr/>
	\$ 32,249 29

MUNICIPALITE DU COMTE DE MONTMORENCY No 2—(\$4,000.00)

Municipalité du comté de Montmorency No 2, quatrième de vingt paiements annuels, re subside de la traverse entre la cité de Québec et l'Île d'Orléans, \$4,000.

SERVICE HEBDOMADAIRE ENTRE MONTREAL ET LA COTE DE GASPE — (\$30,000.00)

Clarke Steamship Co., octroi annuel pour dix années, se terminant à la fermeture de la navigation en 1934, O.C. 639, de 1925. \$30,000.

SERVICE MARITIME ENTRE RIMOUSKI ET LA COTE NORD—(\$2,000.00)

Cie de Navigation Rimouski-Saguenay, subside pour maintenir le service, année 1928-29, O.C. 1726, de 1926. \$2,000.

BULLETIN DE LA FERME—(\$6,000.00)

Bulletin de la Ferme, octroi, \$6,000.

ARCHIVES PROVINCIALES, IMPRESSION, ETC.—(\$2,000.00)

L'Eclaireur de Beauceville, impression, \$2,000.

COMMISSION RE-LAC ST-JEAN

(17 Geo. V, chap. 9)—(\$12,433.46)

Honoraires, dépenses et indemnités de voyages des commissaires: Gagnon, Emile, \$3,000; \$587; Godbout, Juge Art., \$3,000; \$658; Plourde, J.-A., N.P., \$3,000; \$1,083.60; Pouliot, Frs., \$1,433.46; \$374.75; La Commission, dépenses contingentes, \$389.40.

Total des dépenses.....	13,526 21
Moins: balance en mains, 30 juin 1928.....	1,100 48
	<hr/>
	12,425 73
Plus: balance en mains, 30 juin 1929.....	7 73
	<hr/>
	\$ 12,433 46

**COMMISSION RE LES ECOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE MONTREAL—
(\$5,000.00)**

David, Charles, rémunération comme architecte de la commission, \$5,000.

LES ECOLES MENAGERES PROVINCIALES—(\$2,500.00)

La Société St-Jean-Baptiste de Montréal, (Section Féminine), premier de trente versements annuels, \$2,500.

LAST POST FUND—(\$1,000.00)

Last Post Fund, premier de dix versements annuels, \$1,000.

FONDATION STRATHCONA—(\$5,000.00)

Contribution au gouvernement: Comité Catholique Provincial, \$4,358.80; Comité local Protestant, \$641.20.

ASSOCIATION DES MARECHAUX-FERRANTS DE QUEBEC—(\$1,000.00)

L'Association, pour organiser des cours d'apprentissage, \$1,000.

MAISON DES ETUDIANTS CANADIENS, PARIS—(\$5,000.00)

Maison des Etudiants Canadiens, Paris, octroi, \$5,000.

**CONTRIBUTION POUR VENIR EN AIDE AUX VICTIMES DE L'INONDATION
DANS LES DISTRICTS DU LAC ST-JEAN—(\$8,377.50)**

Chambord: Bérubé, Hilaire, \$200; Charten, Arthur, \$200.—**Hébertville-Station:** Lamarre, T.-Is, \$250; Richard, Jos., \$100.—**Roberval:** Hôpital St-Michel, \$1,500; Lavoie Eug., \$75; Boutet, Victor, \$25; Boivin, Nap., \$25; Boivin, Alfred, \$500; Boivin, J.-Eug., \$100; Bédard, Ferdinand, \$100.—**St-Gédéon:** Boily, J.-B., \$150; Bolduc, Gonzague, \$100; Gagnon, Henri, \$100; Murray, Elie, \$100.—**St-Henri de Taillon:** Tremblay, David, \$200.—**St-Joseph d'Alma:** Boivin, Eugène, \$250; Demeules, Joseph, \$150; Fradette, Joseph, \$150; Girard, Joseph, \$200; Tremblay, Albert, \$200; Tremblay, Joseph, \$202.50; Tremblay, Ernest, \$500.—**St-Méthode:** Villeneuve, Xavier, \$100; Baril, Franklin, \$100; Hébert, Philippe, \$100; Doucet, Joseph, \$100; Duguay, Irénée, \$100; Bolduc, Simon, \$100; Aubé, Mme Vve Jos., \$100; Gagnon, Mme Vve Geo., \$100; Savard, Emile, \$75; Jobin, Emery, \$150; Savard, Ernest, \$75; Bédard, Mendoza, \$75; Savard, Albert, \$100; Genest, Ephrème, \$150; Julien, Delphis, \$150; Darveau, François, \$100; Gagnon, J.-A., \$100; Hébert, Raou, \$150; Perrault, Mme Vve A., \$100; Gosselin, Adrien, \$100; Fortin, Mme Vve Geo., \$100; Bradette, Lorenzo, \$100; Simard, Joseph, \$100; Tremblay, Ernest, \$50; Roberge, Achille, \$100.—**Ste-Monique:** Lindsay, J.-Chs, \$200.—**St-Prime:** Rivard, Anthime, \$150; Allard, Antonio, \$75.

MUSEE SIR WILFRID LAURIER, ARTHABASKA—(\$1,945.05)

Musée Sir Wilfrid Laurier à Arthabaska: dépenses re restauration, \$1,945.05.

MONUMENT AU REV. PERE LACOMBE—(\$1,000.00)

Comité d'organisation, octroi, \$1,000.

COMITES FRANCE-AMERIQUE—(\$1,500.00)

Comité France-Amérique, octrois: Montréal, \$1,000; Québec, \$500.

JEUX OLYMPIQUES, AMSTERDAM, 1928—(\$5,000.00)

Jeux Olympiques, Amsterdam, 1928, pour défrayer dépenses des représentants canadiens, \$5,000.

FUNERAILLES DE SIR LOMER GOUIN, ANCIEN LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE LA PROVINCE—(\$5,772.26)

Cambridge Book Store, impression, \$440.83; Canadian National Railways, transport, \$945.45; Canadian National Telegraphs, \$13.63; Canadian Pacific Railway Co's Telegraph, \$12.46; Fabrique Notre-Dame de Québec, service, \$600; Gagné, Adélar, voiturage, \$374.25; Le Soleil, impression, \$21.68; Moisan, Hubert, entrepreneur de pompes funèbres, \$2,900; Ritz-Carlton Hotel Co., frais, \$105.46; Sœurs de la Charité de Québec, services, \$25; Victoria Rifles of Canada, service de la fanfare, \$83.50; Wray, Wm., entrepreneur de pompes funèbres, \$250.

OCTROI PROVENANT DE LA LOI DES LIQUEURS ALCOOLIKES AU FONDS DE L'ASSISTANCE PUBLIQUE—(19 Geo. V, ch. 63)—(\$1,000,000.00)

Premier paiement annuel à l'Assistance Publique provenant du revenu de la Commission des Liqueurs, \$1,000,000.

Total des dépenses Ordinaires..... (\$35,964,487.42)

DEPENSES CONSOLIDEES ET AUTRES ET FONDS EN FIDEICOMMIS

Table des matières

Dépenses consolidées et autres:—

Loi des bons chemins, 1912.....	340
Emmagasinement des eaux de la rivière Mitis.....	350
Emmagasinement des eaux du lac Kénogami.....	350
Emmagasinement des eaux de la rivière St-François.....	350
Propriété pour loger la Commission des Accidents du Travail.....	351
Construction d'une annexe au palais de justice, Montréal.....	350
Palais de justice, Québec:—Restauration et amélioration de l'ancienne partie.....	350
Construction d'un musée d'histoire naturelle, Québec.....	351
Construction d'un palais de justice et d'une prison, Dist. Pontiac, Campbell's Bay.....	351
Construction d'un palais de justice et d'une prison, Dist. Pontiac, Ville Marie.....	351
Construction de la prison, Chicoutimi.....	351
Construction d'un pont sur la rivière Batiscan, à Batiscan.....	351
Reconstruction du pont Scott sur la rivière St-Charles.....	351
Construction d'un chemin carrossable sur le Pont de Québec.....	351
Fonds de l'assistance publique.....	352

Fonds en Fidéicommis:—

Fonds de licences de mariage.....	353
Fonds d'amortissement municipal en vertu de 8 Geo. V, chap. 28.....	353
Fonds d'amortissement des corporations scolaires en vertu de 8 Geo. V, chap. 28.....	353
Fonds pour la protection du public contre les maladies vénériennes.....	353
Subside fédéral pour l'enseignement technique.....	356
Fonds pour promouvoir l'hygiène dans certains comtés et municipalités de la province.....	358
Dépôts judiciaires.....	359
Contribution pour venir en aide aux victimes de l'inondation dans les districts du lac St-Jean.....	359
Route Québec-St-Jérôme.....	360
Dépôts de cautionnement des officiers publics.....	360
Incendie du palais de justice, Montmagny.....	360
Incendie à la prison de Sherbrooke.....	360
Dépôt de garantie par Price Brothers Co. Ltd.....	360
Amendes, comptes en suspens (Terres et Forêts).....	360
Dépôts en vertu de 8 Ed. VII, chap. 69 art. 92.....	361
Dépôt de garantie par Manouan Lumber Co.....	361
Dépôt de garantie sous les arts. 151-152 du code municipal.....	361
Dépt. de la Colonisation, des Mines et Pêcheries.—Dépôts re droits de coupe.....	361
Dépôts sous 59 V.c., chap. 34.....	361
Chèques en circulation, dépt. de la Voirie.....	361
Dépt. des Terres et Forêts.—Dépôts de garantie re droits de coupe, etc.....	361
Fonds de pension des instituteurs, revenu.....	361
Ecole Technique des Trois-Rivières (Subside Fédéral).....	361
Incendie à Spencer Wood.....	361
Taxes sur corporations.....	361

CEDULE No 36

LOI DES BONS CHEMINS, 1912.—(\$1,540,023.05)

(Par le Ministère de la Voirie)

Payé aux municipalités suivantes en vertu de la loi 3 Geo. V, ch. 21 et amendements (coupons)—(\$288.56)

(Note:—Les abréviations suivantes ont été adoptées: p, paroisse; v, village; c, canton.)

Jacques-Cartier: St-Joachim-de-la-Pointe-Claire, p., \$288.56.

CHEMINS DE GRANDE COMMUNICATION—(S.R. 1925, ch. 91, sec. 2)—\$1,539,734.49

Route Aylmer-Chapeau (29)—(\$1,385.60)—Chichester, c., subvention, \$1,385.60.

Route Beauce-Jonction-Sherbrooke (5)—(\$20,808.89)—Devito, Dave, contrat, \$13,214.18; Taillon, Henri, dépenses, \$17.50; Weedon-Centre, subvention, \$7,577.21.

Route Birchton-Beecher-Falls—(\$2,705.93)—St-Venant-de-Hereford, subvention \$2,705.93.

Route Black-Lake-Plessisville—(\$3,346.94)—Halifax-Sud, c., subvention, \$1,480.58; Halifax-Nord, c., subvention, \$512.44; St-Pierre-Baptiste, subvention, \$1,353.92.

Route Buckingham-Mont-Laurier—(\$14,108.61)—Boisvenu, Sylvio, matériaux, \$75.54; Bonicalzi, Pierre, indemnité, \$150; Bourgault, J.-O., fret, \$103.17; Boyer, J.-B., salaire, \$3.75; Brisebois, Jean, salaire et dépenses, \$18.75; Cameron, J.-H., explosifs, \$315.47; Carrière, Emerilda, lavage, \$57.20; Carrière, Isidore, provisions, \$1.26; Carrière, Pierre, voiturage, \$10; Chevalier, Joseph, dépenses, \$12.50; Constantineau, Léon, salaire et dépenses, \$19.59; Coutu, Léo., dépenses, \$14.50; Cyr, Mme Josaphat, loyer, \$50; Daoust, Louis, gravier, \$4.15; David, Louis, provisions, \$32.80; Deacon, George-Y., pièces de rechange, \$3; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$7,680.26; Deschambault, Lorenzo, matériaux, \$3; Dufour, Eddy, salaire, \$1.25; Duquet, Léon, indemnité, \$150; Fangeat, Joseph, indemnité, \$90; Gareau, J.-B., bois, \$219.09; Gauthier, Damase, indemnité, \$50; Gauthier, Hormidas, bois, \$11.53; Gorman, J.-B., matériaux, \$93.75; Hayes, Albert, Omer, gazoline et huile, \$2.92; Higginson & Stevens, explosifs, \$1,310.51; Hudon & Orsali, provisions, \$226.73; Imperial Oil Ltd, gazoline et huile, \$259.54; Kelly & Leduc, outillage, \$17.90; Labonté, E., dépenses, \$3.66; Lalonde, F.-X., loyer, \$2; Landry & Guilbeault, matériaux, \$46; Larocque, Jean-Baptiste, indemnité, \$225; Larocque, Wm., gravier, \$10.95; Leclerc, J.-B., indemnité, \$40; Lévesque, Georges, indemnité, \$70; Lévesque, Roma, voiturage, \$4; Madon, Félix, transport, \$3.20; Mallon, Albert, pièces de rechange, \$3.10; McGibbon, R.-F., salaire et dépenses, \$38.77; Morin, Charles, provisions, \$343.84; Morin, C.-L., indemnité, \$100; Morin, Hermas, voiturage, \$3.50; Morin, Lorenzo, bois, \$189.61; Paquin, J.-P., gazoline, \$6.90; Pednault, Pierre, salaire, \$1.25; Periard, Henri, dépenses, \$2.60; Piché, Edouard, salaire et dépenses, \$19.15; Portelance, Donat, bois, \$5.88; Portland, c., subvention, \$1,574.77; Portland Service Station, pièces de rechange, \$6; Poulin, Philippe, salaire, \$1.25; Raby, Wilfrid, charbon, \$15.50; Rusenstrom, George, dépenses, \$50.84; Strebe, Atto, provisions, \$22.80; St-Amour, Elói, provisions, \$59.07; Thiбаudeau, Wilfrid, sable, \$10.70; Thomas, Napoléon, matériaux, \$14.90; Trudel, Stanislas, dépenses, \$34.20; Valiquette, Magloire, indemnité, \$150; Vallières, Aurèle, dépenses, \$17.35; Woodstock Mde, R., gravier, \$43.65.

Route Charlemagne-St-Eustache (35)—(\$17,582.73)—Archambault, Eugène, gazoline, \$77.84; Beauchamp, Louis, charvoyage, \$107.50; Beaudoin, J.-C., outillage, \$0.70; Bédard Limitée, matériaux, \$1,426.01; Champagne, A., huile, \$2.34; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$8,722.89; Carrière de Sales, pierre, \$6.558; Dufort, Mme D., loyer, \$10.25; Garage Brisson, gazoline et huile, \$84.15; Garage Central, gazoline et huile, \$236.93; Garage Lambert, graisse, \$31.25; Lebeau, R., matériaux, \$23.48; Levais, Charles, réparations, \$1; Messier, Adrien, gazoline, \$1.50; Paré, Cléophas, réparations, \$2; Terrebonne, ville, droit de passage, \$164.10; Therrien, Zéno-philé, gazoline, \$26.54; Venne, Oscar, sable, \$106.25.

Route Cookshire-Beecher Falls—(\$647.45)—Hereford, c., subvention, \$647.45.

Route Fabre-Témiscamingue—(\$4,573.07)—Belleau, Napoléon, huile, \$34.45; Benoit, Simon, bois, \$233.23; Canadian International Paper Co. explosifs, \$228.15; Casgrain, J.-C., salaire et dépenses, \$158.28; Dépt. de la Voirie, liste de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$3,407.81; Gatineau Power Co., tentes, \$80; Levesque, Lionel, dépenses,

\$56.25; Montgomery, N.-S., explosifs, \$327.05; Roy, Joseph, dépenses, \$28.10; Vaillancourt, Elic, huile, \$19.75.

Route Ferme-Neuve-Tapini—(\$770.67)—Bolduc, Charles, réparations, \$6.87; Brisebois, Jean, salaire, \$36; Ethier, J.-E., matériaux, \$3; Gormer, Isaie, gazoline, \$1.40; Groulx, Alphonse, matériaux, \$0.75; Lauzon, Emile, matériaux, \$26.42; MacLaren, James, explosifs, \$19.50; Ouellette, Sam., grattes, \$87; Piché, Edouard, salaire, \$36; Portelance, J.-H., gratte, \$9.80; Quévillon, Ernest, salaire, \$2.50; Thomas, Napoléon, matériaux, \$96.57; Thomas, Octave, salaire, \$14; Vanchesting, E., gazoline, \$7.90; Vanier, Joseph, salaire, \$2.50; Vanier, Théophile, bois, \$308.86; Viger, Ernest, bois, \$111.60.

Route Grand'Mère-Hervey-Jonction—(\$1,463.94)—St-Georges, v., subvention, \$1,204.89; Ste-Thèle, subvention, \$259.05.

Route Highway-East-Richford—(\$9,393.91)—Barnett, C.-A., gravier, \$23.60; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$1,047.20; General Construction Material Co., clôtures, \$546; Giroux, J.-A., quincaillerie, \$30.45; Lague, Georges-A., salaire et dépenses, \$375; Zuanetti, Louis, contrat, \$7,370.76.

Route Hull Maniwaki Mont-Laurier (30)—(\$260,787.68)—Alleyne Ltd., tentes, \$279.11; Amyot, Léo., fret, \$0.75; Austin Co., matériaux, \$4.50; Aylwin, c., explosifs, \$46; Baillet, A., gravier, \$6,246.83; Begley, James, poteaux, \$4; Beique, Paul-A., honoraires, \$368.85; Bénard, Alcide, gravier, \$43.13; Bénard, Napoléon, gravier, \$65.52; Bertrand, Louis, honoraires, \$89.35; Bertrand, Victor, gravier, \$2.10; Boucher & Frères, bois, \$26.35; Brennan, James, indemnité, \$20; Brennan, J.-W., gravier, \$31.15; Brisebois, Joseph, matériaux, \$0.75; British American Oil Co., gazoline et huile, \$1,449.90; Brooks, Mme Charles, gravier, \$57; Brooks, Wm., bois, \$2; Brown, Mick, provisions, \$8; Busy Store, gazoline, \$5.21; Cahill, Wm., provisions, \$86.70; Campbell Motor Sales, pièces de rechange, \$7.98; Canada Ingot Iron Co., ponceaux, \$2,612.00; Canadian Ingersoll-Rand Co., pièces de rechange, \$596.35; Carr, Gerald, transport, \$12.85; Carruthers, A.-E., réparations, \$98; Cloutier & Grenon, bois, \$59.72; Collins, Philip, bois, \$18; Cox, Earl, bois, \$12; Croteau, Eugène, dépenses, \$39.40; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$106,300.01; Decoste, J.-A., provisions, \$141.17; Desmarais, F.-X., piquets, \$44.50; Diotte, Héliodore, salaire, \$45; Diotte, Lionel, salaire et dépenses, \$196.55; Diotte, Philias, salaire, \$15.75; Dominion Rubber Co., équipement, \$36.50; Dorion, C.-A., outillage, \$17.67; Douville, Paul, dépenses, \$139.88; Downey, Alfred, bois, \$47.20; Dubeau, Delphis, bois, \$11.60; Dubeau, Jos., bois, \$28.60; Duffy, James-A., pièces de rechange, \$2.50; Dumouchel, Cyprien, dépenses, \$13.70; Early, N.-A., outillage, \$5.85; Emond, Arthur, bois, \$5.25; Emond, D., transport, \$60; Erickson, Erick, J., bois, \$13.20; Ethier, Antoine, gravier, \$12.25; Ethier, Norbert, dépenses, \$11.43; Evans & Kert, matériaux, \$7.50; Faure, Rémi, matériaux, \$1,234.14; Faure, Séverin, bois, \$31.04; Flannery, J.-T., bois, \$18; Foster Bennett Ltd., charbon, \$79.52; Foster, George, bois, \$227.37; Fowley, Tho, provisions, \$3.89; Fraser, Fred., dép., \$8.86; Fraser-Brace Eng., Co. bois, \$511.03; Gabie, C., provisions, \$109.04; Gabie, Lowry, poteaux, \$33; Gatieneau Creamery, provisions, \$67.18; Gatieneau Power Co., terrain, \$175.45; General Construction Material Co., matériaux, \$119.11; Graces Ltd., provisions, \$152.88; Gracey, Ernest, provisions, \$84.34; Gracey, John, terrain, \$20; Grant-Holden-Graham Ltd., équipement de camps, \$376.94; Hayes, Antonin, bois, \$3; Heaveron, David, provisions, \$133.58; Heeney, Percy, gravier, \$28.70; Heeney, W.-V., gravier, \$308.85; Heffern, David, terrain, \$253; Hellard, Herbert, terrain, \$25; Hogan, Jim, gravier, \$16.50; Hogan, Rody, gravier, \$3; Imperial Oil Ltd, gazoline et huile, \$552.66; International Harvester Co., pièces de rechange, \$7.37; International Paper Co., matériaux, \$1,773.09; Irwin, James, provisions, \$1,575.84; Irwin, W.-R., provisions, \$98.70; Johnson, William, bois, \$24; Jolicœur, John, matériaux, \$0.50; Joynt, Robert, indemnité, \$1,752.88; Kealy, Harry, provisions, \$381.20; Kealy, J.-T., indemnité, \$3,133.48; Kelly & Leduc, matériaux, \$120.73; Kealy, Manuel, bois, \$34; Kealy, Martin, indemnité, \$78.75; Kealy, Nelson, J., bois, \$10; Keeney, John, voiture, \$48; Kenny, W.-A., explosifs, \$396.07; Labelle, Esdras, indemnité, \$75; Labelle, Sylvio, gravier, \$125.63; Lacroix, Eusèbe, indemnité, \$75; Lancelôt, Hugh., dépenses, \$148.10; Lancelôt, J.-J., fret, \$41.15; Lanthier, Victor, réparations, \$4.80; Laurain, Alfred, salaire, \$69; Lecuyer, Arthur, matériaux, \$12.29; MacDonald & Colyers, bois, \$582.22; MacLaren, Alexander, matériaux, \$58.01; Mahon, William-John, poteaux, \$103.20; Marks, Sam., sable, \$30; Martin, J.-B., voiture, \$2; Mayrand, C.-A., provisions, \$572.10; McCaffrey, James, gravier, \$60.40; McCambley, Mick, terrain, \$15; McConnell, James, dépenses, \$24.20; McCrank, James, sable, \$16.05; McDonald, Mme Duncan, lavage, \$7.20; McKale, W., gravier, \$103.40; McLaughlin Brothers, provisions, \$1,731.26; McLaughlin, Paddy, provisions, \$23.55; McLaughlin, Tom., provisions, \$12.75; McMullen & Perkins, matériaux, \$11.50; McPhail, C.-Newton, indemnité, \$15; McTague, W.-N., bois, \$20; Metallic Roofing Co., ponceaux, \$1,360; Migneault, Louis, arpentage, \$540; Milford, Wesley, matériaux, \$5; Milligan, Robert, gravier, \$156.20; Ministère de la Voirie, petits cmptes, Division No 22, \$43.20; Monat, C.-O., pièces de rechange, \$49.53; Monette, Eugène, pro-

Route Hull-Maniwaki-Mont-Laurier—Suite

visions, \$1,755.45; Monette, Jerry, provisions, \$19.25; Monette, Patrick, gravier, \$54; Moore, Alfred, bois, \$24.07; Moore, Ernest, indemnité, \$100; Moore, Richard, réparations, \$99.61; Morehouse, George, terrain, \$15; Morin, Alfred, réparations, \$39.38; Morin, Désiré, salaire et dépenses, \$388.68; Mulligan, T.-H., réparations, \$17.95; Noonan, J.-C., provisions, \$459.75; Northfield, C., bois, \$273; Nunn, Archie, bois, \$105.54; O'Brien, M., provisions, \$152.81; O'Connor, John, bois, \$25; Olivier, Jos., salaire et dépenses, \$1,408.16; O'Rourke, Bartley, terrain, \$24; O'Rourke, Stephen, gravier, \$462.10; Papineau, C.-J., honoraires, \$565.75; Pétrin, Pascal, gravier, \$49.79; Peck, Milton, provisions, \$32.04; Populus, Joseph, salaire et dépenses, \$24.08; Prévost, Hector, fret, \$54; Quebec Steam Laundry, lavage, \$24.25; Reilly, James, poteaux, \$16.50; Renaud, D., matériaux, \$20.02; Rice, Frank, provisions, \$28.68; Rice, James, provisions, \$305.08; Rideau Lumber Co., bois, \$53.74; Ruserstrom, George, dépenses, \$81.01; Sauvé, Guillaume, dépenses, \$36.14; Shaw, R.-O., réparations, \$142.21; Skillen, James, gravier, \$1,569.70; Sloan, W.-J., bois, \$28; Société Coopérative Fermiers Unis, clous, \$3; Société Générale, des Ponts et Chaussées, contrat, \$103,183.98; Sullivan, Jack, bois, \$3.50; Sullivan, Martin, gravier, \$3; Sullivan, Patrick, bois, \$40; Sully, L.-A.-B., piquets, \$17.83; Sully, R.-M., bois, \$166.49; Swift Canadian Co., provisions, \$1,123.27; Stevenson, Findley, indemnité, \$816.02; Stewart, Sam., provisions, \$1.50; St-Amour, Xavier, bois, \$73; St-Jacques, Omer, provisions, \$18.10; Ste-Marie, J.-Wilfrid, honoraires, \$174.55; Thayer, A.-A., gazoline, \$46.30; Thayer, John, provisions, \$59.55; Thayer, Robert, matériaux, \$130.45; Thear, Sandy, indemnité, \$50; Trowse, Alfred, salaire, \$15; Trowse, Eddy, salaire, \$60; Trowse, Philip, H., matériaux, \$30.15; Vaillancourt, L.-H., bois, \$9; Vences, Joseph, lavage, \$12.50; Wilson, James-A., huile, \$7.60; Wilson, W.-A., bois, \$2,154.62; Winning, Fred, réparations, \$54.25; Woods, Georges, poteaux, \$118.70; Woods, S.-L., provisions, \$89.26; Workman & Co., A., matériaux, \$4,284.58; York, J.-B., outillage, \$3.20.

Route Joliette-St-Côme—(\$14,996.10)—Conseil du comté de Joliette, subvention, \$6,000; St-Alphonse-de-Rodriguez, subvention, \$5,000; St-Ambroise-de-Kildare, subvention, \$3,996.10.

Route Joliette-St-Jacques—(\$5,433.85)—(21)—St-Paul-de-Lavaltrie, p., subvention, \$5,433.85.

Route Joliette-Lachute—(\$8,481.48)—St-Canut, p., subvention, \$5,537.39; St-Lin, p., subvention, \$2,944.09.

Route Lachute-Charlemagne—(\$2,029.41)—Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$2,029.41.

Route Lachute-Ste-Agathe—(\$49,420.52)—Alary, Jos., provisions, \$151.04; Argenteuil Lumber Co., bois, \$545.35; Arnott, Jos., provisions, \$16.70; Aveline, A., réparation, \$101.95; Ayers Limited, couvertes, \$45; Baulne, Théodule, dépenses, \$8.70; Beauchamp, William, coffre à outils, \$8.55; Belisle, Moïse, poteaux, \$65.20; Cales, Mme J., réparations, \$20; Campbell, J.-D., provisions, \$658.99; Canadian Ingersoll-Rand Co., pièces de rechange, \$51.10; Carle, René, dépenses, \$7.60; Clark, W.-B., poteaux, \$12; Cloutier, Jos., dépenses, \$7.05; Copeland Miles, gazoline et huile, \$117.23; Corbeille, Magnus, voiturage, \$16; Cottingham, J.-W., équipement de camp, \$17.30; Coutu, Léo., dépenses, \$32.80; Dawson Brothers, bois, \$536.23; Dansereau, Georges-Etienne, bois, \$715.92; Deacon, Georges-Y., matériaux, \$189.49; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$34,884.05; Desjardins, Adrien, réparations, \$1.75; Doherty, Normand, gravier, \$2.80; Dominion Stores, provisions, \$509.18; Elliott, Albert, provisions, \$301.28; Evans, George, provisions, \$14.50; Evans, Roy, provisions, \$12; Evans, Tommy, voiturage, \$1.50; Evans, Wellie, gravier, \$405.30; Evans, Mde W., loyer, \$104.71; Filion, H., provisions, \$14.08; Fortin, Amédée, dépenses, \$12.05; Fortin, Napoléon, couverture, \$15; Gagné, J.-P., dépenses, \$13.92; Gagné, Maurice, dépenses, \$2; Gunson, William, indemnité, \$35; Hale, Wm., gravier, \$55.20; Hamilton, Robert, provisions, \$158.23; Higginson & Stevens, explosifs, \$678; Howard, c., subvention, \$5,380.26; Imperial Oil Co., gazoline, \$11.93; Kerr, A.-O., provisions, \$322.38; Kirk, Patrick-N., provisions, \$24.08; Lachute Rural Telephone Co., réparations, \$35.71; Lajeunesse, Frédéric, réparations, \$2.25; Lajeunesse, H., timbres-poste, \$1.50; Larose, Claude, dépenses, \$16.22; Laurin, Georges, provisions, \$9.66; Leblanc, J.-B., outillage, \$20.28; Lefebvre, E.-W., provisions, \$170.69; Lefebvre, Lothaire, réparations, \$9.50; Lefebvre, Léo., dépenses, \$12.55; Legault, A., bois, \$72; Long, Mme W.-J., loyer, \$140; Lortie, Pierre-Emile, gravier, \$147.10; Martineau, J.-O., fret, \$75.17; Massie, Clodimir, salaire, \$5; Massie, Gustave, gravier, \$219.60; McDonald, Henry, terre, \$25; McGibbon, P.-A., bois, \$82.70; McGibbon, R.-F., réparations, \$4; McOuat & Son, explosifs, \$41.20; McOuat, W.-D., provisions, \$366.74; Ménard, Wilfrid, salaire et dépenses, \$16; Moore, Charles-M., loyer, \$35.55; Muir Brothers, huile, \$26.25; Napp, Ernest, provisions, \$183.10; Paquin, J.-P., gazoline et huile, \$15.10; Paré, Daniel, dépenses, \$22.87; Pugsley, Dingman & Co., savon,

\$12.55; Raymond, Adolphe, provisions, \$16.01; Raymond, Hermas, ouvrage, \$2; Richards, Percy, réparations, \$3; Riddell, Amos, réparations, \$22.25; Riddell, George, poteaux, \$70; Robert, Claudio, dépenses, \$9.10; Rogers, E.-J., réparations, \$15.45; Rogers, George, L., provisions, \$18; Roy, Matthew, provisions, \$19.98; Seale, J.-E., explosifs, \$26.10; Séguin, Téléphore, dépenses, \$2.75; Sénoglas, John, indemnité, \$30; Spright, Jos., provisions, \$118.20; Swail, Wm., provisions, \$24; Syvret, J.-E., provisions, \$677.53; Syvret & Hunting, provisions, \$113.75; Therrien, Mme Georges, pension, \$15; Tomalty, Albert, provisions, \$63.11; Trudel, Eugène, réparations, \$20.60; Westgate, George-C., indemnité, \$50; Woods, Sam., provisions, \$2.

Route Lachute-St-Jovite—(\$83,710.77)—Arundel, c., gravier, \$75.06; Arundel Development Co., indemnité, \$136; Ayers Ltd, couvertes, \$562.50; Baulne, Theodule, transport, \$6.50; Beaton, B.-L., gravier, \$6.40; Beaton, Peter, provisions, \$1.50; Bennett, C.-O., provisions, \$556.07; Bergeron, Raoul, dépenses, \$42.55; Berniquier, Jos., pension, \$2.50; Betune, Alex., gravier, \$22.50; Blais, Mme G.-N., loyer, \$152; Bouchard, H., réparations, \$20.10; Boucher, Hormidas, réparations, \$4.50; Boyd, Harry, poteaux, \$77.50; Boyd, Hugh, provisions, \$3; Boyer, Paul, clôtures, \$2.50; Brosseau, F., provisions, \$4,980.58; Butler, John, salaire et dépenses, \$84.15; Campbell, J.-D., gazoline et huile, \$522.62; Canadian Explosives Ltd, explosifs, \$24.90; Canadian Ingersoll-Rand Co., matériaux, \$130.05; Canadian National Railway, traverse à niveau, \$66.74; Carrière, Emerilda, lavage, \$15; Carrière, Léo., bois, \$458.81; Champagne, Félix, provisions, \$74.20; Chevalier, Jos., dépenses, \$51.89; Chisholm, Malcolm, bois, \$45.50; Colquhoun, H., Clifford, provisions, \$19; Constantineau, Léon, transport, \$15; Constantineau, R., provisions, \$48.75; Cottingham, J.-W., équipement de camp, \$3; Courte, C., bois, \$100; Courte, Victor, poteaux, \$2.50; Craig, Harold, poteaux, \$58.80; Craig, Mme Johnay-E., provisions, \$206.55; Daoust, G.-N., dépenses, \$4.30; David, N., bois, \$46.35; Dawson, Samuel, bois, \$36; Deacon, George, White, matériaux, \$710.11; Dennis, James, gravier, \$18.90; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$42,297.80; Desjardins, A., bois, \$3; Dominion Stores, provisions, \$80.05; Doré, Magloire, provisions, \$280.49; Doyer, Alfred, dépenses, \$22.70; Dubeau, Dennie, grange, \$60; Dubeau, N., provisions, \$9; Dubeau, Sam., gravier, \$19.50; Duncan, James, contrat, \$11,698.20; Duncan, J.-W., bois, \$1,202.98; Dupras, Elie, dépenses, \$4.50; Durand, Ltée, explosifs, \$742.50; Foisy, René, dépenses, \$11.10; Forget, L.-A., bois, \$942.59; Fortier, D., provisions, \$1,186.86; Fournier, L.-A., provisions, \$817.25; Fraser, Alex., loyer, \$62.50; Gagné, Cyrille, bois, \$76.37; Gagné, J.-P., dépenses, \$13.93; Gagné, Louis, transport, \$5; Gagné, M.-P., location, \$15; Gaucher, J., gazoline, \$0.96; General Construction Material Co., outillage, \$146.70; Giguère, Eugène, dépenses, \$8.85; Gordon's Garage, réparations, \$4.80; Graham, Ralph., provisions, \$20; Graham, W.-D., provisions, \$227.19; Higginson & Stevens, explosifs, \$2,033.33; Hudon & Orsali, provisions, \$477.13; Hutton, J.-J., provisions, \$34.80; Imperial Oil Ltd, gazoline, \$127.88; Inglis, R.-J., acier, \$13; International Harvester Co., pièces de rechange, \$135.55; Just Equipment & Supply Co., pièces de rechange, \$23.80; Kennedy, J.-L., provisions, \$143.51; Kerr, H., réparations, \$66.42; Larose, Claude, dépenses, \$18.80; Larose, L.-P., dépenses, \$19.63; Laurin, Téléphore, bois, \$4.50; Lavigne, E., provisions, \$135.76; Legault, J.-A., dépenses, \$33.70; Legault, Omer, indemnité, \$12; Lemay, J.-D., provisions, \$205.26; Marcil, Georges, pension, \$5.10; Marinier, Noel, poêle, \$6; McGibbon, P.-A., bois, \$83.78; McGibbon, R.-F., réparations, \$11; McLaughlin, J.-C., bois, \$268.69; McMillan, Mme A.-C., provisions, \$27.85; McMillan, Rod., provisions, \$226.11; McMillan, Sandy, gravier, \$98; McMillan, Wellie, provisions, \$93.40; McOuat & Son, réparations, \$103.43; McOuat, W.-D., équipement de camp, \$153.68; Ministère de la Voirie, petits comptes Division No 21, \$32.90; Moncrieff, John, clôtures, \$62.80; Montcalm, c., gravier, \$135; Morisson, A.-B., barrières, \$161.59; Morrow, Mme Dave, provisions, \$18.60; Orphelinat Huberdeau, bois, \$6.50; Paquette, Jos., bois, \$5; Paquin, J.-P., gazoline, \$33.30; Pariseau, H., provisions, \$116.91; Picard, W., bois, \$4.20; Populus, Joseph, salaire, \$100; Potvin, J.-Armand, dépenses, \$21.40; Prévost, F. & W., provisions, \$969.50; Provost, Wilfrid, matériaux, \$380.58; Purcell, Tom., provisions, \$5.40; Raymond, Adonia, provisions, \$324.66; Richer, Jos., pension, \$21; Ritcher, Archie, bois, \$6.25; Rogers, Ernest-J., réparations, \$10.45; Rutton, J.-J., provisions, \$92.07; Salaberry & Grandisson, subvention, \$5,514.69; Sénécal, Wilfrid, salaire et dépenses, \$306.45; Shaw, J.-D., provisions, \$42.50; Smith, Mme J.-R., provisions, \$1.50; Speight, Jos., provisions, \$375.68; Staniforth, C.-J., provisions, \$429.29; Stewart, W.-F., drilles, \$2.10; Swail, William, provisions, \$24; St-Louis, J.-E., bois, \$29.02; Talbot, Hector, transport, \$5.50; Thompson, W.-T., indemnité, \$50; Touchette, R., explosifs, \$6.75; Trudel, Eugène, réparations, \$2; Trudel, Louis, bois, \$18; Trudel, Stanislas, dépenses, \$22.65; Turmel, C.-A., réparations, \$54.67; Walsh, Justin, salaire et dépenses, \$401.

Route Lévis-Sherbrooke (10)—(\$7,961.22)—Chénier, c., subvention, \$2,026.82; Shipton, c., subvention, \$1,681.34; St-Nicolas-Sud, p., subvention, \$321.37; Tingwick, c., subvention, \$3,331.68.

Route Lévis-St-Lambert (3)—(\$25,062.43)—Bell Telephone Co., déplacement de poteaux, \$515.62; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$14,420.20; Duval, Mme Joseph, indemnité, \$71.59; Giguère, Zotique, bois, \$1,310.71; Lacerte, J.-C., voiturage, \$38.10; Lachapelle, J.-P., contrat, \$5,321.97; Levesque, Lionel, salaire et dépenses, \$203.30; Machinerie Omega, réparations, \$189.63; Mogé, Louis, clôtures, \$1,354.02; Pedlar People Ltd, tuyaux, \$1,251.30; Perrault, Jean-Marie, tuyaux \$90.50; Ministère de la Voirie, petits comptes, Division No 25, \$295.49.

Route Louiseville-St-Alexis—(\$19,191.68)—Hunterstown, c., subvention, \$1,955.34; St-Alexis-des-Monts, par., subvention, \$2,927.42; St-Léon, p., subvention, \$8,035.88; St-Paulin, p., subvention, \$6,273.04.

Route Macamic-Rouyn-Témiscamingue—(\$129,528.53)—Allard, Joseph, salaire et dépenses, \$56.96; Ayotte, Oliva, matériaux, \$9.35; Baribeau, J.-N., gazoline et huile, \$1,451.01; Baril, Donat, provisions, \$18.85; Barrette, Jean, provisions, \$7.78; Beaudoin, Sévère, bois, \$10.45; Bédard, Alfred, provisions, \$239.15; Bergeron, Raoul, salaire et dépenses, \$84.50; Bertrand, Léon, provisions, \$429.82; Blais, Pierre, provisions, \$206.31; Blanchard, Mendoza, provisions, \$15.52; Bouchard, P.-E., réparations, \$75; Boucher, Adélard, provisions, \$12.80; Boucher, J.-M.-P., matériaux, \$31; Boucher, Médard, voiturage, \$97.25; Bouffard, P.-E., réparations, \$9.75; Boulangerie Idéale, provisions, \$3.50; Bourgeois, J.-O., réparations, \$38.45; Brisson, Lucien, provisions, \$11.55; Brouillard, F., provisions, \$8.34; Bureau, Mendoza, gazoline et huile, \$12.10; Burns & Co., provisions, \$2,346.90; Canadian National Railways, fret, \$220.82; Caplan, B., matériaux, \$7.90; Casgrain, J.-C., salaire et dépenses, \$550.52; Caya, Isidore, provisions, \$8.37; Célinas, Pierre, outillage, \$7.83; Chagnon, Honoré, fret, \$290.50; Champlain Logging Co., loyer, \$10; Cloutier, Jos., dépenses, \$69; Cossette, P.-D., explosifs, \$996.41; Côté, A., provisions, \$4.65; Côté, Henry, provisions, \$50.60; Côté, Jean-Baptiste, provisions, \$75.55; Côté, Lionel, provisions, \$7.50; Côté, O.-C., couvertes, \$84.82; Comms Limited, provisions, \$18.84; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$96,413.30; Descaignes, Jos., provisions, \$4.27; Descôteaux, Mme Léon, provisions, \$15.80; Desrochers, B., loyer, \$60.50; Desrochers, H.-A., équipement de camp, \$441.94; Dorion, Vital, provisions, \$8.76; Doyon & Larivière, matériaux, \$2.10; Ferguson Brothers, provisions, \$1.50; Ferron, Rolland, dépenses, \$19.60; Fontaine, Charles, provisions, \$5.20; Gauthier, Emile, provisions, \$6.93; Gauthier, Léonard, provisions, \$9.91; Germain, Rosaire, provisions, \$70.64; Gourd, David, provisions, \$407.70; Guérin, c., subvention, \$3,640.35; Guertin, Arthur, bois, \$136.97; Guimont, Alexandre, dépenses, \$44.45; Guimont, Jean-Baptiste, provisions, \$54.14; Gunns Limited, provisions, \$44.46; Hamel, Adélard, bois, \$60.16; Hamel, Hormidas, réparations, \$13; Hill, Clark, Francis Ltd, bois, \$276.57; Hubert, Donat, provisions, \$7.39; Imperial Oil Ltd, gazoline, \$11.88; International Harvester Co., pièces de rechange, \$1.85; Janvier, Omer, réparations, \$3.25; Jobin, Rév., provisions, \$27.58; Just Equipment & Supply Co., matériaux, \$506.75; Jutras, Mme Alcide, pension, \$12.20; Lachevrotière, J.-de, provisions, \$2.50; Lalleur, Antonio, dépenses, \$237.16; Lafortune & Gagné, provisions, \$3,553.07; Lafrenière, Jos., équipement de camp, \$120; Lalonde, P.-A., matériaux, \$399.16; Lamothe, O., matériaux, \$63.77; Laporte, J.-R., matériaux, \$8.73; Lavigne, Roméo, provisions, \$16.80; Lebris, Jean, provisions, \$9; Lefebvre, Achille, foin, \$116.44; Legendre, Wm., provisions, \$63.91; Legrand, Jean, provisions, \$3.10; Lemire, Laurent, provisions, \$7.29; Lemire, Origène, provisions, \$39.82; Lemire, Paul, provisions, \$10.50; Lemoine, Jos., provisions, \$144.75; Lemoine, Léo, terrain, \$60; Lewis Brothers Ltd, matériaux, \$463.14; Lortie, François, provisions, \$15.90; Mageau, Joseph, provisions, \$257.64; Marchand, Jos., bois, \$1.60; Massicotte, Alfred, foin, \$28; Massicotte, Chas-Edouard, indemnité, \$50; Massicotte, Lucien, gratte, \$8; McMants, T.-J., matériaux, \$8.09; Michaud, Jos., bois, \$7.92; Miners Dry Goods Stores, équipement de camp, \$5.93; Ministère de la Voirie, petits comptes, Division No 23, \$17.24; Miron, Théodule, provisions, \$7.85; Morel, Charles, provisions, \$25.04; Morin, Edouard foin, \$61.48; Morin, J.-Anselme, provisions, \$167.13; Morin, Jos., explosifs, \$128.64; Morin & Frère, provisions, \$130.32; Nault, Daniel, provisions, \$63.75; Nedelec, c., subvention, \$3,478.12; Noranda Provisions, provisions, \$74.14; Northland Grocers, Quebec provisions, \$13.10; Otis & Cie., bois, \$67.48; Paquin, Albert, provisions, \$1.84; Paquin Charles, foin, \$270.82; Paquin, F., provisions, \$26.97; Pauzé, E., provisions, \$10.22; Perron, Albert, provisions, \$2.50; Petosa, Angelo, provisions, \$45.36; Picard, Albert, provisions, \$15.55; Power Corporation of Canada, provisions, \$485.98; Proteau, Honoré, provisions, \$11.44; Provencher, Arthur, matériaux, \$92.90; Provencher, Ernest, pension, \$17.50; Provencher & Racicot, provisions, \$22.75; Quebec Tire & Vulcanizing Co., divers, \$48.17; Ranger, J.-P., matériaux, \$14.40; Reilly Hardware & Supply Co., explosifs, \$2,369.05; Richard, Jos., explosifs, \$3.25; Rochelcau, Adélard, provisions, \$40.50; Rouyn Hardware Co., matériaux, \$12.10; Rouyn Meat Market, provisions, \$233.47; Sullivan, C.-D., explosifs, \$1,264.57; St-Germain, Antonio, provisions, \$3.97; Saint-Onge de Rouyn Inc., provisions, \$4,251.43; St-Yves, Alcide, provisions, \$7.39; Tétrault, A., équipement

de camp, \$37.75; Therrien, Albert, transport, \$117; Thibault, J.-S., bois, \$241.47; Tremblay, Arsène, réparations, \$9.50; Trudel & Gagnon, matériaux, \$7.38; Vallée, L.-P., provisions, \$36; Zion's Transfer Co., transport, \$15.

Route Matapédia-Gaspé—(\$134,704.00)—Adam, Alexandre, fret, \$52.25; Adams, S.-M. & John-A., matériaux, \$27.25; Andrew, J.-Ferguson, matériaux, \$7.70; Atlantic Trading Co., matériaux, \$104.25; Audet, Octave, bois, \$47.50; Audet, Ulfranc, bois, \$103.90; Barriault, Albert, bois, \$82.14; Barriault, Antoine, bois, \$97.86; Barriault, Désiré, bois, \$166.69; Barriault, Joseph, bois, \$111.52; Beaudin, Jean-Baptiste, bois, \$34.77; Beaudin, L.-P., matériaux, \$2.66; Babcock, Benjamin, réparations, \$21.25; Béliveau, Georges, explosifs, \$17; Bellavance & Cie., loyer, \$17.50; Blaikie, Edward, pierre, \$34; Bolton, E.-D., gazoline et huile, \$81.74; Bonaventure & Gaspé Téléphone Co., appels téléphoniques, \$1.10; Campbellton Garage, réparations, \$18.70; Canadian National Railways, réparations, \$15.12; Chouinard, J.-A., dépenses, \$34.50; Collins, Daniel, indemnité, \$300; Cormier, Jos., bois, \$7.10; Couture, Emile, bois, \$44.13; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$14,445.96; Douglas-East, subvention, \$13,146.37; Dufour, J.-A., gazoline et huile, \$145.09; Dugas, Hector, bois, \$633.81; Dugas, Jos.-N., dépenses, \$58.05; Duguay, Joachim, indemnité, \$100; Dumont, Alfred, dépenses, \$14.10; Dumont, Leodore, salaire et dépenses, \$190.70; Ferlotte, Jos., dépenses, \$52.59; Fournier, Rosario, matériaux, \$3.40; Gagnon, P.-Albert, salaire, \$44; Gaspé-Baie-Sud, subvention, \$5,032.70; Gaudin, J.-H., gazoline, \$9.85; General Construction Material Co., matériaux, \$148.69; Gobeille, Albert, salaire et dépenses, \$25.62; Grande-Rivière, subvention, \$8,958.52; Grand-River-Land Co., bois, \$7.17; Guay, Lucien, salaire et dépenses, \$43.95; Guite, J.-Ernest, matériaux, \$107.09; Hotton, Mme Alfred, huile, \$2.12; Howard, J.-W., fret, \$56; Irving, K.-C., gazoline et huile, \$48.96; Labrie, Paul-Emile, dépenses, \$52; Lambert, Barnabé, bois, \$151.02; Landry, A.-C., matériaux, \$36.91; L'Anse-du-Cap, subvention, \$9,227.53; Leclerc, Albert, fret, \$225.37; Lecouffe, P.-A., réparations, \$8; Lemoignon, Vincent, bois, \$15; Maria, c., subvention, \$1,338.49; Marier, Jos., dépenses, \$583.55; Mauger, Adolphus, matériaux, \$8.40; Mauger & Fils, matériaux, \$28.45; Mercier, Emile, bois, \$55.87; Milligan Brothers, gazoline, \$34.25; Morin, Honoré, dépenses, \$33; Newport, c., subvention, \$22,791.26; New-Richmond, c., subvention, \$3,437.68; Nicholas, Philippe, bois, \$65.68; Pabos, subvention, \$12,287.85; Parent, J.-B., dépenses, \$2.25; Percé, c., subvention, \$483.95; Poirier, J.-E., gazoline, \$0.70; Renouf Reg'd. bottes, \$13.50; Rioux, John, bois, \$109.87; Robin, Jones & Whitman, matériaux, \$7; Rossy, Moïse, bois, \$22.24; Roy, Georges, bois, \$36; Roy, Joseph, dépenses, \$6.50; Stibre, Paul, huile, \$6.51; Syotte, Hygin, matériaux, \$21.11; St-Charles-de-Caplan, p., subvention, \$2,085.70; Ste-Germaine-de-l'Anse-aux-Gascons, subvention, \$12,340.52; St-Onge, Isidore, bois, \$187.10; St-Pierre-de-la-Malbaie, No. 1, p., subvention, \$9,626.36; St-Pierre-de-la-Malbaie No 2, par., subvention, \$3,727.01; Talbot, René, outillage, \$34.29; Thibault, Zénon, salaire, \$164; Trépanier, François, bois, \$4.40; Vallée, Maurice, bois, \$32.96; Vallée, Nazaire, bois, \$40.28; Warren, Alex., indemnité, \$75; York, c., subvention, \$606.11.

Route Montebello-Arundel—(\$625.41)—Montebello, v., subvention, \$625.41.

Route Mont-Laurier-Ferme-Neuve—(\$8,294.96)—Crépeau, Charles, sable, \$18.10; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$8,143.86; Ethier, J.-A., outils, \$6.25; Forget, P.-E., gravier, \$50; Lauzon, E., outils, \$12.15; Myer, Omer, réparations, \$7.51; Rouleau, Gédéon, pelles, \$6.90; Vanchesting, E., gazoline, \$38.40; Vanier, Damase, gazoline, \$11.79.

Route Montréal-Belœil-St-Hyacinthe—(\$2,197.73)—St-Hyacinthe, ville, subvention, \$2,197.73.

Route Montréal-Mont-Laurier (11)—(\$533.55)—Béique, Paul-A., honoraires, \$474.75; Vermette, J.-Marc., honoraires, \$58.80.

Route Montréal-Québec (2)—(\$13,516.53)—Béique, Paul-A., honoraires, \$104.50; St-Félix-du-Cap-Rouge, p., subvention, \$466.50; Vézina, Jos., contrat, \$12,902.88; Walters, Frank, contrat, \$42.65.

Route Montréal-Toronto (27)—(\$2,053.10)—Béique, Paul-A., honoraires, \$1,136.35; Legault, J.-N., honoraires, \$116.75; Meloche, François-d'Assise, déplacement de bâtisse, \$800.

Route Montréal-Valleyfield (20)—(\$330.00)—Scheifele, O.-S., contrat, \$330.

Route Québec-St-Jérôme—(\$13,280.23)—Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$1,014.83; Stoneham & Tewkesbury, c., subvention, \$12,265.40.

Route Québec-St-Siméon (15)—(\$2,975.96)—Ste-Anne-de-Beaupré, v., subvention, \$2,975.96.

Route Rimouski-Matapédia (31)—(\$12,619.84)—Adams, A. & John, S. & M., matériaux, \$38.69; Arseneault, Arthur, outillage, \$3.50; Arseneault, Jos., bois, \$2.36; Bellavance & Cie, bois, \$146.85; Burns, W.-P., bois, \$1,560.21; Canadian National Railways, fret, \$48.90; Collard, Eugène, E., bois, \$91.14; Chrétien, Gaudiose, gazoline et huile,

Route Rimouski-Matapédia—Suite

\$754.29; Cleschamp, Marcel, dépenses, \$1.78; Day, Isidore, pièces de rechange, \$1.50; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$8,690.82; Dubé, J.-A., gazoline, \$19; Dufour & Fils, bois, \$305.66; Dumont, Alfred, salaire et dépenses, \$71.10; Dumont, Léodore, salaire, \$30; Ferlatte, Jos., dépenses, \$8.40; Fraser, Alfred, gravier, \$5; Gagnon, François, dépenses, \$5.55; General Construction Material Co., matériaux, \$41.20; Guite, J.-Ernest, outils, \$2.95; Hudon, Jos., bois, \$125.82; Labrie, Paul-Emile, dépenses, \$117.40; Landry, A.-C., outils, \$6.14; Lemieux, Jos.-E., chaîne, \$55.97; Martin, Henri, salaire, \$125; Matapédia Lumber Co., bois, \$226.68; McDougall, Thomas, bois, \$1; McLeman Foundry Machinery Works Ltd, matériaux, \$11.13; Ministre de la Voirie, petits comptes, \$16.75; Morin, Honoré, dépenses, \$26.80; Olscamp, Marcel, dépenses, \$2.24; Paradis & Frère, bois, \$54.66; Rouleau, Ltée, matériaux, \$6.55; Téléphone Nationale, Cie de, réparations, \$14.80.

Route Rimouski-Ste-Anne-des-Monts (44)—(\$10,071.23)—St-Norbert-du-Cap-Chat, par., subvention, \$10,071.23.

Route Senneterre-La-Reine—(\$11,360.78)—Chagnon, Honoré, fret, \$34.66; Casgrain, J.-C., salaire, \$96; Cossette, P.-D., matériaux, \$4.70; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$10,078.14; Déry, D., réparations, \$47; Deschênes, Donat, bois, \$6; Gravel & Fils, pièces de rechange, \$67.31; Imperial Oil Ltd, gazoline, \$207.93; International Harvester Co., pièces de rechange, \$26.15; Joly, Philippe, bois, \$27.84; Laffeur, Antonio, dépenses, \$90; Lalonde, P.-A., explosifs, \$201.01; Lambert, G.-E., gazoline, \$48.40; Larochelle, Siméon, réparations, \$25; Létourneau, J.-O., pièces de rechange, \$8.28; Lewis Brothers Ltd, pièces de rechange, \$7.58; Martel, F.-X., bois, \$11.52; Morissette, T.-E., gazoline, \$339.56; Rochon, C.-A., explosifs, \$31.20; Tétreault, A., outillage, \$2.50;

Route St-Augustin-Lac-St-Joseph—(\$19,961.51)—St-Augustin, p., subvention, \$1,705.84; Ste-Catherine, p., subvention, \$18,255.67.

Route St-Benoît-Labre-St-Grégoire-le-Grand—(\$4,745.10)—St-Léon-le-Grand, subvention, \$1,646.06; St-Benoît-Labre, p., subvention, \$3,099.04.

Route St-Denis-St-Hyacinthe—(\$10,607.04)—La Présentation, p., subvention, \$2,352.48; St-Denis, p., subvention, \$2,746.73; St-Thomas-d'Aquin, p., subvention, \$5,507.83.

Route Ste-Anne-des-Monts-Gaspé—(\$159,155.28)—Auclair, Henri, provisions \$37.80; Auclair, Hubert, indemnité, \$50; Auclair, Joseph, indemnité, \$10; Auclair, Romuald, bois, \$64; Bélanger, Napoléon, pension, \$29; Bélanger, Pierre, loyer, \$7; Bergeron, Philippe, indemnité, \$30; Bergeron, Philippe, Fils, filières, \$286.27; Bergeron, Mme Philippe, pension, \$94.35; Bernatchez, Alphonse, indemnité, \$220.40; Bernatchez, C.-E., transport, \$207.42; Bernatchez, Herménégilde, bois, \$1,798.37; Bernatchez, Louis, provisions, \$12; Bernatchez, Maxime, provisions, \$36.25; Bernatchez, Moïse, pension, \$116.66; Bernier, Gustave, provisions, \$6.15; Bérubé, Rémi, ouvrage, \$19.40; Bérubé, Trefflé, matériaux, \$2; Bond, Emile, loyer, \$99; Bond, Médéric, provisions, \$52.44; Bond, Philippe, bois, \$19.30; Bonneau, Onias, dépenses, \$8.20; Bouchard, D., matériaux, \$4 194 27; Boucher, Adélard, pension, \$7; Boucher, Johnny, loyer, \$6; Boucher, Joseph, indemnité, \$30.56; Boucher, Marcelin, voiturage, \$10; Boucher, Michel, bois, \$237.20; Boucher, Théodore, voiturage, \$16; Bourassa, D., matériaux, \$29.60; Brousseau, Augustin, dépenses, \$6.50; Campion, Herménégilde, chargement d'outillage, \$4.50; Campion, Joseph, pension, \$196.56; Campion, Napoléon, indemnité, \$100; Caron, Gilbert, indemnité, \$300; Caron, Joseph, réparations, \$11.75; Carrell, Charles-V., matériaux, \$7.10; Casgrain, J.-C., salaire et dépenses, \$986.05; Castonguay, Edouard, bois, \$857.06; Castonguay, Ovide, transport, \$3.60; Champagne, Jos., honoraires, \$5; Charland, Lucien, dépenses, \$157.15; Cie de Fret de Gaspé, transport, \$630.86; Clarke Steamship Co., fret, \$194.70; Cloutier, Anthime, provisions, \$1.80; Cloutier, Alphonse, provisions, \$468.03; Côté, Amédée, bois, \$60; Côté, Emile, provisions, \$2.40; Côté, Fabiola, tuyaux, \$9.83; Côté, Freddy, bois, \$81.74; Côté, Onias, dépenses, \$29.45; Coulombe, Arthur, provisions, \$3.60; Coulombe, Edouard, provisions, \$19.20; Coulombe, François, contrat, \$3,090.91; Coulombe, Téléphore, provisions, \$6; Coulombe, Ubald, voiturage, \$7; D'Aragon, Alfred, dépenses, \$33.10; Daraiche, Abraham, pension, \$82; Daraiche, Adéard, bois, \$5.74; Daraiche, Cléophas, voiturage, \$20; Daraiche, Désirée, pension, \$84; Daraiche, Mme François, pension, \$25; Daraiche, Isidore, bois, \$7.13; Daraiche, Mme Jérôme, pension, \$30; Daraiche, Jos., et Jérôme, bois, \$7.80; Daraiche, Narcisse, bois, \$21.69; Davis, Louis, bois, \$4.35; Davis, Napoléon, bois, \$3.75; Davis & Sons, quaiage, \$10.25; Déchéne, Octave, provisions, \$44.94; Demers, Roméo, dépenses, \$72.99; Dépt. de la Voirie, liste de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$93,411.71; Deschesnes, Mme Alfred, provisions, \$1.80; Després, Arthur, pension, \$24.50; Desrosiers, Marcel, indemnité, \$22.50; Dionne, A.-R., dépenses, \$38.85; Drapeau, Pierre, pierre, \$11.20; Dufresne, Ferdinand, bois, \$13.45; Dufresne &

Plourde, matériaux, \$12.62; Dupuis, Elzéar, bois, \$86.55; Dupuis, Joseph, indemnité \$10; Dupuis, Xavier, indemnité, \$90; Ellis Shipping Ltd, fret, \$128.27; English, Roland, dépenses, \$29.58; Enley, Paul, bois, \$7.24; Forget, Albert, dépenses, \$100.25; Fournier A., pension, \$46.60; Fournier, Edouard, bois, \$250.32; Fournier, Fidolet, bois, \$435.18; Fournier & Fournier, bois, \$2.20; Fournier, Hilaire, bois, \$4.89; Fournier, Louis, dépenses, \$22.50; Fournier, Roland, matériaux, \$18.09; Fournier, Venant, réparations, \$15; Francœur, Philippe, chargement d'outillage, \$1.50; Gagné, Théodore, fret, \$343.50; Gagnon, Alfred, dépenses, \$189; Gagnon, Arthur, dépenses, \$4.52; Gagnon, Joseph, bois, \$453.64; Garneau, Georges, dépenses, \$148.56; Gaspé-Baie-Sud, subvention, \$901.69; Gaspé-Baie des Chaleurs Navigation Co., fret, \$20; Gasse, Moise, provisions, \$67.31; Gaumond, Raoul, bois, \$385.40; Gauthier, J.-Eugène, dépenses, \$89.97; General Construction Material Co., explosifs, \$1,218.25; Gérard, Napoléon, réparations, \$37.30; Girard, J.-O., gazoline et huile, \$89.66; Girard, Octave, gazoline, \$165.14; Gosselin, Valère, dépenses, \$53.25; Goupil, Ernest, matériaux et réparations, \$233.37; Goupil, Johnny, indemnité, \$200; Goupil, Napoléon, matériaux, \$41.87; Guite, J.-Ernest, matériaux, \$2,746.98; Henley, Joseph, droit de passage, \$15; Imperial Oil Ltd, gazoline et huile, \$903.10; Industrielle Victor Enrg., La Cie, explosifs, \$1,258; International Harvester Co., pièces de rechange, \$385.45; Keable, J.-N., huile et matériaux, \$77.21; Laflamme, Adeline, bois, \$69.40; Laflamme, Adjutor, bois, \$61.36; Laflamme, Cyrille, gravier, \$15; Laflamme, Georges et Ed., bois, \$51.45; Laflamme, Hippolyte, pension, \$527.24; Laflamme, Isidore, bois, \$17.58; Laflamme, Jos., provisions, \$54; Laflamme, Léon, bois, \$577.64; Laflamme, Ovila, bois, \$453.85; Laflamme, Victor, pension, \$4.70; Langlois, Horace, indemnité, \$50; Langlois, Jos., pension, \$13; Langlois, J.-L., transport, \$8; Langlois, Médéric, terrain, \$40; Langlois, Octave, provisions, \$742.72; Lapointe, Cyrille, provisions, \$8.17; Lapointe, Edmond, droit de passage, \$50; Lapointe, Stanislas, droit de passage, \$20; Larue, François, dépenses, \$55.10; Lavallée, Henri, salaire et dépenses, \$207.14; Lavoie, Jos., dépenses, \$153; Lebreux, Armand, provisions, \$1.96; Lebreux, Fernand, poisson, \$10.51; Leclerc, Albert, salaire et dépenses, \$655.63; Leclerc, Alphé, bois, \$20.77; Leclerc, Ephrem, provisions, \$7.50; Leclerc, Honorius, provisions, \$6.05; Leclerc, Joachim, outillage, \$18; Leclerc, Jos., provisions, \$11; Leclerc, Norbert, bois, \$372.89; Leclerc, Robert, bois, \$23.73; Leclerc, Rodolphe, salaire et dépenses, \$32.25; Lefebvre, Yvan, salaire et dépenses, \$74.70; Lefrançois, Edouard, dépenses, \$12; Lemieux, Adélar, réparations, \$64.85; Lemieux, Henri, droit de passage, \$5; Lemieux, Louis, bois, \$56.06; Lemieux, Michel, réparations, \$7.45; Létourneau, Anicet, provisions et matériaux, \$1,988.34; Létourneau, Léo., salaire, \$10; Létourneau, Pierre, pension, \$8.75; Lever, Albert, gazoline, \$1.35; Levesque, Frank, dépenses, \$100.25; Levesque, Pierre, bois, \$72.24; Mercier, Désiré, provisions, \$1,938.86; Mercier, J.-René, dépenses, \$5.45; Mimeault, Augustin, provisions, \$38.25; Mimeault, Cyrille, bois, \$120.65; Mimeault, Odilon, indemnité, \$10; Ouellet, Albert, transport, \$1.76; Ouellet, Alexis, provisions, \$6.40; Ouellet, Georges, indemnité, \$45; Ouellet, Hubert, réparations, \$5; Ouellet, Maxime, provisions, \$6.40; Ouellette, Prime, bois, \$623.32; Ouellette, William, transport, \$32.08; Pelchat, Hilaire, dépenses, \$112.27; Pelletier, André, provisions, \$27.22; Pelletier, Jos.-A., bois, \$215.70; Pelletier, Jos.-D., transport, \$17; Pelletier, J.-Ernest, dépenses, \$101.15; Plourde, Joseph, bois, \$30.50; Poirier, Alfred, dépenses, \$22.95; Poisson de Gaspé Ltée, provisions, \$39; Richard, Joseph, outillage, \$39.25; Richardson, James, réparations, \$10; Rioux, Alphonse, bois, \$110.24; Rioux, Antoine, indemnité, \$10.50; Rioux, Cyprien, réparations, \$10.60; Rioux, Félix, provisions, \$23.10; Rioux, John, indemnité, \$35; Rioux, Jos., pension, \$73.53; Rioux, L., matériaux, \$12.48; Rioux, Luc., provisions et matériaux, \$2,061.11; Rioux, Robert, provisions, \$22.94; Robin, Jones & Whitman, gazoline et huile, \$308.29; Robinson, Adélar, pension, \$26; Robinson, Henri, indemnité, \$200; Robinson, Joseph, indemnité, \$650; Robinson, Léon, indemnité, \$63.60; Robinson, Michel, provisions, bois, \$597.41; Ross, Nap., transport, \$197.20; Russe, Nap., provisions, \$4.20; Samson, Pierre, dépenses, \$169; Seigneurie de Mont-Louis, bois, \$2.20; Ste-Anne-des-Monts, p., subvention, \$16,019.20; St-Hilaire, Louis, dépenses, \$44.60; St-Joachim-de-Tourelle, subvention, \$7,500; St-Laurent, Norbert, provisions, \$5; St-Laurent, Omer, dépenses, \$40.53; Talbot, René, réparations, \$13.50; Tanguay, Wilfrid, dépenses, \$132.32; Tardif, F.-X., salaire, \$134.75; Therrien, Thomas, loyer, \$4; Thibault, Grégoire, indemnité, \$100; Thibault, Zénon, dépenses, \$56.75; Tremblay, Aquilas, réparations, \$6.30; Tremblay, Jos.-H., réparations, \$73.95; Tremblay, Philibert, salaire, \$5; Vallée, Henri, droit de passage, \$10.

Route St-Donat-Terrebonne—(\$14,276.42)—Bourgoin, Ernest, contrat, \$6,660; St-Henri-de-Mascouche, p., subvention, \$2,650.50; St-Roch-de-l'Achigan, p., subvention, \$3,301.11; Terrebonne, ville, subvention, \$1,664.81.

Route St-Eustache-Oka-Lachute—(\$9,950.00)—L'Annonciation d'Oka, partie nord p., subvention, \$9,950.

Route St-Georges-Lac-Frontière (24)—(\$33,152.22)—Aubert-Gallion, subvention, \$1,162.58; St-Rose-de-Watford, subvention, \$31,989.64.

Route St-Georges-Lac-Mégantic—(\$13,895.06)—Aubert-Gallion, subvention, \$7,-911.05; Risborough et partie de Marlow, c., subvention, \$4,230.78; St-Hubert-de-Spaulding, subvention, \$1,753.23.

Route St-Henri-St-Germaine—(\$7,071.26)—Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin, p., subvention, \$5,871.36; St-Malachie-de-Frampton, subvention, \$1,199.90.

Route St-Hyacinthe-Melbourne (32)—(\$11,758.53)—Belhumeur, Hormidas, salaire, \$624; Durham-Sud, c., subvention, \$10,567.40; Ste-Christine, p., subvention, \$567.13.

Route St-Hyacinthe-St-Germain (38)—(\$45,141.93)—Bazinet, Alphonse, indemnité, \$300; Belleville, Mme Dosithée, indemnité, \$450; Ferland, Joseph, indemnité, \$50; Giard, Wilfrid, indemnité, \$156.50; Labonté, Jos., salaire et dépenses, \$267.50; Lamonde, Henri, indemnité, \$50; Lamothe, Wilfrid, indemnité, \$600; Larose, Joseph, indemnité, \$175; Massicotte, Emery, contrat, ~~\$25,062.48~~; Ménard, Joseph, indemnité, \$200; Poudrette, Henri, indemnité, \$140; Simonneau, Georges, indemnité, \$33.33; St-Eugène-de-Grantham, p., subvention, \$12,943.47; St-Germain-de-Grantham, p., subvention, \$3,-895.65; St-Hyacinthe-le-Confesseur, p., subvention, \$450; Théberge, Louis, indemnité, \$158; Vadenais, Francis, indemnité, \$180.

Route St-Hyacinthe-Richmond—(\$998.67)—Melbourne, c., subvention, \$998.67.

Route St-Siméon-Baie-St-Catherine—(\$3,092.15)—Asselin, Johnny, bois, \$65.88; Aubry, Henry, contrat, ~~\$356.02~~; Brouillard, C.-A., bois et matériaux, \$23.97; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$159.35; Desbiens, Auguste, bois, \$139.51; Dufour, Joseph, bois, \$156.31; Gagnon, Alfred, dépenses, \$25.65; Gaspé Trader, fret, \$400; Laprise, Elzéar, bois, \$423.08; Lewis Brothers Ltd, matériaux, \$422.23; Murray Bay Garage Eng., pièces de rechange, \$86.90; Ouellette, Armand, bois, \$143.50; Rochette, Pascal, outillage, \$2.50; Saillant & Glode, charbon, \$17.75; Savard, Dorilla, bois, \$80.29; Savard, Henri-Paul, bois, \$73.64; Savard, Napoléon, bois, \$76.30; Talbot, René, pièces d'outillage, \$63; Téléphone Charlevoix-Saguenay, appels téléphoniques, \$0.55; Tremblay, Aimé, bois, \$15.72.

Route St-Siméon-Grande-Baie—(\$116,718.26)—Alleyn, J., équipement de camp, \$136.24; Asselin, Armand, bois, \$4.86; Bernier, Eugène, bois, \$43.05; Bernier, Joseph, bois, \$81.12; Boivin, Cyrice, matériaux, \$13.71; Bouchard, Adélard, bois, \$305; Bouchard, Arthur, bois, \$31.09; Bouchard, Domitien, bois, \$7.20; Bouchard, Johnny, bois, \$230; Bouchard, Jos., pelles, \$623.50; Bouchard & Potvin, bois, \$109.32; Bouchard, Maxime, bois, \$73.18; Bouchard, Thomas, fer, \$10.50; Boudreault, Chrysologue, bois, \$62.20; Boudreault & Potvin, bois, \$396.11; Brouillard, C.-A., outillage et matériaux, \$704.12; Canada Steamship Lines, fret, \$40; Canadian Ingersoll-Rand Co., pièces de rechange, \$57.48; Carré, Lucien, voiturage, \$8; Chabot, Louis, salaire, \$137.50; Cloutier, Charles-A., salaire, \$6; Côté, J.-Armand, salaire et dépenses, \$166; Côté, Joseph, bois, \$41.37; Côté, Pierre, bois, \$15.72; Côté, Victor, salaire et dépenses, \$1,965.21; Croteau, Eugène, dépenses, \$16.55; Demeule, Jos., voiturage, \$2; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$95,268.90; Fortin, Eugène, voiturage, \$11; Fortin, Fidèle, matériaux et réparations, \$205.05; Frontenac Oil Refineries, huile et graisse, \$154.24; Gagné, Georges, bois, \$163.16; Gagné, Nérée, bois, \$84.20; Gagné, Stanislas, bois, \$5.65; Gagnon, Arthur, matériaux, \$5.25; Gagnon, Edgard, poêle, \$6.50; Gagnon, Georges, voiturage, \$9; Gagnon, L.-H., outillage, \$11.18; Gagnon & Potvin, gazoline, \$2.33; Gagnon, Wellie et Edmond, réparations, \$23.50; Garage Ha-Ha. Bay, gazoline et réparations, \$188.64; Garage Murray-Bay, matériaux et réparations, \$39.15; Garage St-Siméon, réparations, \$19.90; Gaudreault, Edouard, matériaux, \$252.94; Gaudreau, Mme Jos., pension, \$114.60; Gaudreau, J.-H., salaire et dépenses, \$47.75; Gauthier Frère, réparations, \$68.67; General Construction Material Co., matériaux, ~~\$3,375.48~~; Girard, Edgar, voiturage, \$5; Guérin, Arthur, divers, \$20; Guérin, Kelly, transport, \$22.75; Harvey, Edouard, provisions, \$408.98; Imperial Oil Ltd, huile, \$341.67; Just Equipment & Supply Co., pièces de rechange, \$31.50; Kelly, Harvey, gazoline, \$5.08; Houde, Armand, matériaux, \$34.20; Imbeault, Victorin, matériaux, \$1; Lagueux, Louis, salaire et dépenses, \$17.60; Lamonde, N.-L., grattes, \$80; Lapointe, Augustin, réparations et matériaux, \$148.20; Lapointe, Jos., voiturage, \$22.50; Larochelle, Ernest, voiturage, \$35; Lavoie, Barthélemy, bois, \$45.02; Lavoie, Didier, bois, \$18.16; Lavoie, G.-H., outillage, ~~\$1,732.75~~; Martineau Ltée, matériaux, \$302.38; Massey-Harris Co., charrie, \$86; Mercier, J. Ernest, salaire, \$500; Minier, Méridé, indemnité, \$35; Munger, Roméo, réparations, \$58.33; Munger & Tremblay, réparations, \$96.70; Pedneault, Victor, voiturage, \$45; Pelletier, Pit, bois, \$52.79; Pennington, D.-H., divers, \$4.50; Perron, Alfred, outillage, \$61.25; Perron, Erick, voiturage, \$193.50; Potvin, Adélard, bois, \$9.13; Potvin, Joseph, bois, \$126.10; Pouliot, N., outillage, \$9.50; Provincial Industries Ltd, réparations, \$34.78; Rochette, J.-A., dépenses, \$109.55; Rochette, Pascal, matériaux, \$139.34; Savard, Jos., fret, \$200; Simard, Conrad, réparations et matériaux, \$306.72; Simard, Freddy, salaire et dépenses, \$152.50; Simard & Bouchard, bois, \$89.50; Talbot, René, outillage, \$414.39; Téléphone Charlevoix-Saguenay, appels téléphoniques, \$32.25; Tremblay, Aimé, bois,

\$4.53; Tremblay, Augustin, matériaux, \$26.28; Tremblay, François, transport, \$43.67; Tremblay, J.-A., provisions et matériaux, \$3,920.13; Tremblay, Jos., Eugène, provisions, \$5; Tremblay, Léon, bois, \$151.14; Tremblay, Louis, provisions, \$3.25; Tremblay, Médéric, salaire, \$105; Victor, Industrial Co., explosifs, \$875.67; Villeneuve, M., dépenses, \$10.85.

Route St-Siméon-Portneuf—(\$18,270.02)—Asselin, Armand, matériaux, \$31.17; Bouchard, Henri, bois, \$145.32; Boutin, Onésime, dépenses, \$15.20; Brouillard, C.-A., matériaux, \$565.27; Canadian Ingersoll-Rand Co., matériaux, \$57.78; Caouette, Cléophas, dépenses, \$11.75; Chamberland, Alexandre, bois, \$364.35; Chamberland, Walter, bois, \$147.28; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$15.-504; Desbiens, Auguste, bois, \$81.86; Dufour, Johnny, bois, \$176.89; Dufour, Jos., bois, \$98.70; Faguy, Lépinay & Fils, équipement de camp, \$27.60; Foster, Joseph, bois, \$179.-20; Gagnon, Alfred, salaire, \$108; Garage St-Siméon, gazoline et huile, \$10.50; Gaudreau, J.-H., salaire et dépenses, \$131.30; Harvey, Dorila, bois, \$202.65; Lavallée, J.-H., dépenses, \$15.20; Lavoie, Jos., dépenses, \$16; Lemieux, Jos.-E., outillage, \$329.25; Levesque, Charles, équipement de camp, \$11.38; Lewis Brothers Ltd, outillage, \$7.36; Rochette, J.-A., dépenses, \$2; Tanguay, Napoléon, dépenses, \$11.05; Téléphone Charlevoix-Saguenay, appels téléphoniques, \$13.30; Tremblay, Aimé, bois, \$4.53; Tremblay, Arthur, matériaux, \$1.13.

Route St-Tite-La-Tuque—(\$44,078.63)—Allaire, Jos., tente, \$20; Alleyn, J., tentes, \$158.58; Bédard, Delmas, loyer, \$40; Bertrand, J.-A., provisions, \$58.82; Bérubé, Georges, tente, \$20; Bouchard, Alfred, bois, \$9; Bouchard, J.-A., réparations, \$10.80; Bourassa, Georges-Emile, pension, \$43; Burrill Lumber Co., bois et fret, \$575.72; Caron, Noël, dépenses, \$19.20; Carle, Mozart, dépenses, \$62.91; Carrière, L.-A., salaire et dépenses, \$3,266.73; Champoux & Frère, transport, \$6.40; Chandonnet, Donat, bois et transport, \$71.50; Chayer, Wallace, bois, \$3; Cloutier, Maxime, bois, \$16.50; Comeau, J.-A., provisions, \$18; Côté, Donat, provisions, \$24.16; Crete, Freddy, bois, \$735.92; Crete, Jean-J., provisions et matériaux, \$3,071.94; de la Chevrotière, Stanislas, matériaux, \$7.60; Delisle, Mastai, réparations, \$4; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$26,259.88; Desaulniers, P., Nolasque, provisions, \$83.73; Deschesnes, Georges, réparations, \$9.30; Descôteaux, Thomas, bois, \$32; Dontigny, Henri, matériaux, \$14; Dontigny, Joseph, bois, \$10.20; Dontigny, Pierre, pension, \$179; Dubois, Auguste, voiturage, \$8; Ferron, J.-E., provisions, \$1,101.68; Ferron, Philippe, provisions, \$378.63; Fortier, Arthur, provisions, \$8.04; Garage Central, gazoline et huile, \$29.92; Garage Martel, gasoline, \$76.65; Garage St-Tite, gasoline et huile, \$36.25; General Construction Material Co., pièces de rechange, \$1; Gignac, Henri, bois et transport, \$25; Gignac, Onésime, matériaux, \$295.90; Giguère, Georges, voiturage, \$7; Gravel, Auguste, matériaux, \$13.75; Grenier, J.-A., produits pharmaceutiques \$23.35; Grosseau, Alexandre, loyer, \$3; Houle, Georges, bois, \$3; Huron Ltd, outillage, \$24; Jacob, T.-J., matériaux et provisions, \$519.08; Jean-Baptiste, Antoine, bois, \$13.50; Just Equipment & Supply Co., fret, \$68.50; Lacourcière, Néma, loyer, \$15; Lacourcière, Ovide, loyer, \$157; Lamontagne, F.-X., provisions, \$1,157.29; Lavoie, Mme Ferdinand, pension, \$140; Lemieux, J.-B., bois, \$125.37; Martel, Mme Abraham, pension, \$8; Martel, J., gazoline et huile, \$1,307.48; Massicotte, J.-E., bois, \$65.57; Massicotte, Saul, provisions et matériaux, \$155.64; Matte, S., matériaux, \$128.07; Mercure, Médéric, matériaux, \$1,160.47; Mercure, Sinaï, bois, \$28; Ministère de la Voirie, petits comptes, Division No 17, \$46.52; Mongrain, Georges, pension, \$652.09; Navigation du Saint-Maurice, transport, \$456.24; Paquet, J.-A., matériaux, \$54.76; Paquin, A.-D., foin, \$5.50; Rhéault, J.-L., provisions, \$61.80; Rhéault, Xavier, bois, \$9.24; Rouleau, S.-M., outillage, \$68.45; St-Amant, Jos., réparations, \$4.60; St-Amour, H., dépenses, \$50.10; St-Maurice River Boom & Driving Co., bois, \$333.21; Talbot, René, pelles, \$140; Toutant, Albert, paille, \$4; Tremblay, Joseph, Elie, bois, \$143.89; Trépanier, Albert, équipement de camp, \$12; Trottier & Frère, matériaux, \$20.65; Trudel, Adélard, provisions, \$22.50; Trudel, J.-E., gazoline, \$3.79; Trudel, Wm., bois, \$9.90; Vadebonœur, J.-N., provisions, \$20.25; Vaugeois, Edouard, matériaux, \$21.30; Vilas & Co., W.-F., outillage, \$21.81.

Route Tour du-Lac-St-Jean (43)—(\$38,613.93)—Beaumier, Lucien, explosifs, \$3.95; Collard, Jos., explosifs, \$16.50; Côté & Boivin, explosifs, \$305.99; Côté, Osias, gravier, \$285.98; Dépt. de la Voirie, listes de paie des charretiers, des journaliers, etc., \$12,815.16; Deschenes, Edmond, salaire, \$110; Deschênes, Jos., salaire, \$68; Desjardins, Aldéric, réparations, \$21.15; Donaldson, Ltd, transport, \$77.73; Doré, H., fret, \$3.75; Fortin, Ferdinand, bois, \$47.33; Fortin, Thomas, bois, \$16.25; Gagnon, Cyrien, gravier, \$2,731.13; Gaudreau, Jos., gravier, \$274.48; Langevin, Edmond, gravier, \$22.90; Lindsay, Charles, matériaux, \$429.94; Lindsay, Léopold, voiturage, \$12; Maréchal, Hormidas, gravier, \$273.05; Ministère de la Voirie, petits comptes, Division No 1, \$143.50; Rossignol, Joseph, bois, \$82.32; Roy, Albert, gravier, \$201.60; Roy, Laurent, matériaux, \$19.25; Ste-Jeanne-d'Arc, p., subvention, \$15,252.63; St-Michel-de-Mistassini, p., subvention, \$4,728.29; Tremblay, Jos., bois, \$72.72; Truchon, E.-R., loyer, \$598.33.

Route Victoriaville-Drummondville—(\$2,092.30)—St-Albert, p., subvention, \$2.-092.30.

Route Victoriaville-St-Angèle (41)—(\$162.16)—St-Valère-de-Bulstrode, p., subvention, \$162.16.

Route Victoriaville-Woburn (34)—(\$807.92)—St-Augustin-de-Woburn, subvention, \$807.92.

Route Waterloo-Richmond—(\$1,411.87)—Stukely-Nord, partie est, subvention, \$404.35; Warden, village, subvention, \$1,007.52.

Approches du Pont de Montréal—Expropriations et honoraires—(\$34,502.40)—Beauvais, Auguste, \$709.95; Béique, Paul-A., \$29,627; Boucher, J.-B., \$329.70; Brossard, Alex. \$24; Brossard, Hector, \$112.50; Brossard, Henri, \$1,200; Brossard, L.-Ernest, \$149.20; Despatis, Roch, \$118.40; Dumontet, Hormidas, \$74.40; Geoffrion, Aimée, \$945; Goyette, V.-W., \$396; Gravel, Adrien, \$190.70; Moquin, Henri, \$74; Perron, Alexandre, \$28; Roy, Albina, \$45.75; Surprenant, Alphonse et Armand, \$206; Surprenant, Joseph et Alfred, \$222; Ste-Marie, Noé, \$49.80.

Garage Avenue Renaud Québec—(\$35,900.00)—Rousseau, T.-E., contrat, \$35,900.
Garage Bordeaux—(\$17,418.00)—Leclerc & Dupuis, contrat, \$17,013; Paiement, Hector, honoraires, \$400.

EMMAGASINEMENT DES EAUX DES RIVIERES ST-FRANCOIS, MITIS, LAC KENOGLAMI—CONSTRUCTION—(\$11,134.29)

Rivière St-François, \$19.20—Rivière Mitis, \$6,009.82—Lac Kénogami, \$5,105.27

Salaires, services et dépenses de voyage: Bastien, G.-C., \$1,585.45; Beaudry, M., \$138.28; Boucher, P., \$114.03; Bastien, P., \$201.35; Babineau, O., \$207.50; Beau-lieu, L., \$41; Hôtel-Dieu St-Vallier, \$64; Gendron, E., \$32; Graham, O., \$320; Levasseur, D., \$101.25; Levesque, H., \$155; Landry, J.-A., \$26.22; Levasseur, D., fils, \$60.75; Marchand, R., \$250.95; Molleur, G., \$90; McConville, J.-E.-A., \$469.28; Ouimet, L., \$149.30; Paradis, G., \$131.25; Picard, N., \$16; Rioux, H., \$25; St-Denis, A.-H., \$19.20; St-Laurent, Devlin & Taschereau, \$4,511.99; Trudel, O., \$275.50; Voyages Hone Inc., \$13.60.

Indemnité (Expropriation): Girard, R., \$60.

Frais de transport et provisions: Burroughs-Wellcome Ltd., \$19.70; Caron, J.-A., \$10; Caron, D., \$8; Caron, H., \$28; Fortin, H., \$8; Gendron, E., \$140.65; Girouard, Jos., \$79.28; Landry, A.-C., Ltée, \$38.74; Levasseur, D., \$1,624; Morgan, H. & Co., \$15; Ouellet, R., \$3.75; Plante, A., \$54; Rioux, H., \$13.

Divers: Canadian National Express, \$5.77; Picard, N., \$27.50.

CONSTRUCTION D'UNE ANNEXE AU PALAIS DE JUSTICE DE MONTREAL—(\$32,787.67)

Brunet, Cie J.-C., travaux de plomberie et matériaux, \$1,888.44; Collet & Frères, fenêtres d'acier, bancs de cour, etc., \$23,760.74; Librairie Beauchemin Ltée., remaniement de filières, armoires, \$340; Rochon, William, installation électrique et accessoires, \$4,357.44; Valiquette, N.-G., ameublement de bureau, \$2,441.05.

RESTAURATION ET AMELIORATION DE L'ANCIENNE PARTIE DU PALAIS DE JUSTICE DE QUEBEC—(19 Geo. V, Chap. 9)—(\$1,048,157.14)

Bernard, J.-A., puits de lumière, etc., châssis de bronze, \$9,320.08; Bérubé, Louis, surveillant, salaire, \$1,090; Boileau, Paul, préparation de plans, \$59; Cauchon Enrg., Mag., charpenterie, maçonnerie et marbrerie, \$606,534.17; Caron, Fred., services, \$225; Colonnier, Jean, préparation de plans, \$168.75; Deslauriers, Ad., ouvrage de construction et matériaux, \$196,229.09; Falardeau Ltée, Eug., toiture, \$32,557.86; Frappier, Sylva, dép. de voyage, \$542.18; Fontaine, Léopold, dép. de voyage, \$23.25; préparation de plans, \$148.75; Gauthier & Frères, Enrg., peinture et vitrage, \$21,863.46; Goulet & Bélanger, Ltée, ouvrage et accessoires électriques, réparations, \$49,621.90; Jean, Charles, services, \$225; Lessard, C.-E., services, \$225; Marceau & Fils, Ltée, filière et accessoires, \$48; Morin, G.-R., préparation de plans, \$151.25; Otis-Pensom Elevator Co., ascenseurs, \$18,800; Picard & Fils, Inc., O., ouvrage de plomberie et matériaux, \$110,086.65; Tremblay, Henri, préparation de plans, \$207.75.

CONSTRUCTION D'UN MUSEE D'HISTOIRE NATURELLE—QUEBEC
(\$272,121.41)

Barbeau, Omer, couverture, \$1,700; Bernard, J.-A., système de balayage au vacuum, \$2,550; Brunet, J.-Emile, décorations intérieures et extérieures, \$22,000; Chronicle-Telegraph, annonces **re** soumissions, \$61.50; Deslauriers Ltée, Ad., acompte sur ouvrage de maçonnerie et matériaux, \$122,952.50; Frenette, Emile, ouvrage de maçonnerie et matériaux, \$7,650; Jobin & Paquet Ltée, installation électrique et accessoires, \$3,680.50; Goulet & Bélanger, Ltée, installation électrique et accessoires, \$22,528.32; Gingras, Fortunat, ouvrage de plomberie et matériaux, \$67,855.77; Lacroix, Wilf., architecte, honoraires, \$10,000; L'Echo du St-Maurice, annonces **re** soumissions, \$10.32; Le Soleil, annonces **re** soumissions, \$51; L'Evénement, annonces **re** soumissions, \$31.50; Martin, Chs., ornementation en bronze et en fer, \$1,700; Tardivel, Jos., peinture, \$9,350.

CONSTRUCTION D'UN PALAIS DE JUSTICE ET D'UNE PRISON, DISTRICT
PONTIAC, CAMPBELL'S BAY—(\$1,985.00)

Cauchon, Enrg., Mag., divers travaux, \$1,985.

CONSTRUCTION D'UN PALAIS DE JUSTICE ET D'UNE PRISON, DISTRICT
PONTIAC, VILLE-MARIE—(\$100.00)

Municipalité Scolaire du Village de Ville-Marie, loyer bureau d'enregistrement, \$100.

CONSTRUCTION DE LA PRISON DE CHICOUTIMI—(\$217,728.58)

Brousseau & Frère, installation électrique, \$330.25; Cauchon, Enrg., Mag., ouvrage de maçonnerie et matériaux, \$205,718.33; Chênevert, Raoul, architecte, honoraires, \$11,250; Lapierre, O., shérif, Montréal, lits en fer, \$430.

PROPRIETE POUR LOGER LA COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL—
(\$752.49)

Delagrave, C., N.P., honoraires et déboursés **re** l'achat de la propriété, \$181.35; Prévoyants du Canada, premier et deuxième versements semi-annuels du capital et de l'intérêt sur prix d'achat de la propriété occupée par la commission, \$571.14.

CONSTRUCTION D'UN PONT SUR LA RIVIERE BATISCAN, A BATISCAN—
(\$346.85)

St-Laurent, Gagné, Devlin et Taschereau, honoraires **re** McKinnon Steel Co., vs le Roi, \$346.85.

RECONSTRUCTION DU PONT SCOTT SUR LA RIVIERE ST-CHARLES—
19 Geo. V, ch. 7—(\$42,337.06)

Action Catholique, annonces **re** soumissions, \$16.80; Chronicle-Telegraph, annonces **re** soumissions, \$49.80; Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd, \$15,543; Lemieux, J.-A., services et déboursés, \$63; Le Soleil, annonces **re** soumissions, \$33; L'Evénement, annonces **re** soumissions, \$36; Trudel & Fils, Nap., maçonnerie, excavation et matériaux, \$26,595.46.

CONSTRUCTION D'UN CHEMIN CARROSSABLE SUR LE PONT DE QUEBEC—
19 Geo. V, ch. 6—(\$81,043.71)

Action Catholique, annonces **re** soumissions, \$19.60; Berthiaume, Joseph, vente d'un terrain, \$600; Carrel, Frank, vente d'un terrain, \$1,650; Chaudière Heights Realty Co., vente d'un terrain, \$2,150; Chronicle-Telegraph, annonces **re** soumissions, \$54; de la Chevrotière, R.-C., N.P., honoraires et déboursés, \$60.10; Eastern Canada Steel & Iron Works, \$43,773.69; Falardeau, Flora, vente d'un terrain, \$1,650; Joncas & Malouin, ingénieurs, honoraires et déboursés, \$327.85; Labrecque, E., N.P., honoraires et déboursés **re** vente de la propriété de M. Ricard, \$50.20; Le Soleil, annonces **re** soumissions, \$42; L'Evénement, annonces **re** soumissions, \$40; Montserrat & Pratley, honoraires comme ingénieurs, \$3,318.07; Paradis, Pierre, services et dépenses comme inspecteur, \$341.93; Picher, E.-B., N.P., honoraires et déboursés, \$32.20; Ricard, Maurice, terrains et bâtisses acquis du côté nord, \$4,250; Rousseau, T.-E., Ltée, maçonnerie et matériaux, côté nord, \$6,671.59; Samson & Filion, quincaillerie, \$9.21; Taschereau & Taschereau, N.P., honoraires et déboursés \$87.30; Trudel & Fils, Nap., maçonnerie et matériaux, côté sud, \$15,915.97.

FONDS DE L'ASSISTANCE PUBLIQUE—(\$2,224,632.52)

A: Asile Bethléem, Montréal, \$2,540.16; Asile St-Henri, Montréal, \$3,221.28; Assistance Maternelle, Québec, \$2,500; Assistance Maternelle, Montréal, \$16,800; Assistance Maternelle, Sherbrooke, \$4,000; Association des Dames Charitables, Québec, \$1,800; B: Bureau Central des Gouttes de Lait, Montréal, \$11,800; Bedford General Hospital, Sweetsburg, \$2,000; C: Children's Memorial Hospital, Montréal, \$39,480.42; Children's Bureau, Montréal, \$12,773.52; Crèche St-Paul, Sault-au-Récollet, \$14,826.78; Child Welfare Association, Montréal, \$11,000; Crèche St-Vincent de Paul, Québec, \$65,416.58; Colonie de Vacances des Grèves, Les Grèves, \$5,000; Chez Nous, Montréal, \$1,000; Crèche Ste-Elizabeth, Sherbrooke, \$4,030.52; Catholic Social Service Guild, Montréal, \$2,000; Child Welfare Association, Sherbrooke, \$1,000; Catherine Booth Mother's Hospital, Montréal, \$1,196.97; Clinique Roy-Rousseau, Mastai, \$17,786.88; Children's Hospital, Montréal, \$5,930.02; D: Dispensaire des Sœurs de l'Espérance, Québec, \$300; Dispensaire Antituberculeux, Québec, \$1,000; E: Ecole du Sacré-Cœur, St-Damien, \$2,940; F: Finlay Asylum, Québec, \$66.90; Female Orphan Asylum, Québec, \$357.84; Federation of Jewish Philanthropies, Montréal, \$5,000; Family Welfare Association, Montréal, \$5,000; G: Grace Dart Home, Montréal, \$11,065.72; Garderie de l'Enfant-Jésus, Montréal, \$533; Goutte de Lait (La), Québec, \$8,000; H: Hôpital Laval, Ste-Foy, \$129,193.94; Hôpital St-François d'Assises, Québec, \$5,000; Hôtel-Dieu St-Joseph, Montréal, \$68,698.40; Hôpital Notre-Dame, Montréal, \$77,514.16; Hôpital Français, Montréal, \$45,949.86; Hôpital Ste-Justine, Montréal, \$151,642.59; Hôpital Général St-Vincent-de-Paul, Sherbrooke, \$24,652.20; Hôtel-Dieu, Sherbrooke, \$1,435; Hotel-Dieu, Arthabaska, \$2,166.56; Hôpital St-Jean, St-Jean, \$5,176.20; Hospice du Sacré-Cœur, Sherbrooke, \$30,733.90; Hôpital Général des Sœurs Grises, Montréal, \$98,932.40; Hospice Ste-Cunégonde, Montréal, \$19,785.84; Hospice St-Antoine, Montréal, \$6,125.64; Hospice Lajemmerais, Varennes, \$5,016.84; Hospice St-Antoine, Québec, \$7,962.20; Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Québec, \$23,916.82; Hebrew Sheltering Home, Montréal, \$7,205.30; Hôpital St-Joseph des Convalescentes, Montréal, \$1,912.16; Hervey Institute, Chambly, \$750; Hôpital de la Maternité Catholique, Montréal, \$13,246.42; Hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, \$56,456.34; Hôpital St-Eusèbe, Joliette, \$100; Hôpital St-Luc, Montréal, \$37,883.16; Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Québec, \$59,949.20; Hôtel-Dieu St-Vallier, Chicoutimi, \$7,614.84; Hôpital des Incurables, Montréal, \$79,731.18; Hospitalisation et traitement d'indigents habitant des territoires non organisés, \$50.35; Hôpital St-Joseph, La Tuque, \$4,303; Hôpital St-Joseph, Trois-Rivières, \$21,428.27; Homeopathic Hospital, Montréal, \$4,184; Hospice Gamelin, Montréal, \$23,209.72; Hôpital de la Miséricorde, Québec, \$764.49; Hôpital St-Joseph, Maniwaki, \$996; Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang, Rivière-du-Loup, \$13,503.76; Hôpital St-Michel, Buckingham, \$5,654.80; Hôpital Ste-Famille, Ville-Marie, \$3,210.40; Hospice de la Providence, Maisonneuve, \$4,722.98; Hôpital Général, Sorel, \$9,146.16; Hôtel-Dieu St-Michel, Roberval, \$4,214.16; Hôpital St-Joseph, Rimouski, \$14,686.50; Hôpital Ste-Madeleine, Hâvre-aux-Maisons, \$4,500; Hospice Ste-Croix, Marieville, \$4,208.04; Hospice Ste-Croix, Thetford-Mines, \$7,376.22; Hôpital de Rouyn, \$2,202.60; Hospice de la Providence, Chandler, \$5,000; Hospice St-Bernard, St-Damien, \$11,543.50; Hôpital du Sacré-Cœur, Plessisville, \$7,503.30; Hospice St-Charles, St-Hyacinthe, \$4,222.50; Hospice de la Providence, Louiseville, \$1,105.50; Hospice Drapreau, Ste-Thérèse, \$2,003.48; Hôtel-Dieu Notre-Dame des Neiges, Gaspé, \$12,552; I: Institut des Aveugles Nazareth, Montréal, \$9,200; Indigents de la Côte-Nord et du Saguenay, etc., \$22,005.90; Institut Bruchési, Montréal, \$12,309.16; Institut du Radium, Montréal, \$40,437.44; J: Jeffrey Hale's Hospital, Québec, \$5,799.52; Jardin de l'Enfance, Joliette, \$100; L: Ladies Protestant Home, Québec, \$1,487.34; Laurentian Sanatorium, Ste-Agathe, \$92,778.68; M: Montreal General Hospital, \$75,792.48; Mount Sinai Sanatorium, Ste-Agathe, \$15,655.22; Montreal Protestant Infant's Home, \$2,424.18; Montreal Foundling & Baby Hospital, \$5,986.44; Montreal Hebrew Orphan's Home, \$4,609.44; Male Orphan Asylum, Québec, \$948.48; Montreal Convalescent Home, \$699; Maison de la Providence, Québec, \$4,794.10; Montreal Day Nursery, \$1,000; Montefiore Hebrew Orphan's Home, Montréal, \$738.48; O: Orphelinat Italien, Montréal, \$3,471.60; Orphelinat Notre-Dame de Liesse, \$20,722.32; Orphelinat, St-Joseph, St-Damien, \$3,140.16; Oeuvre des Dispensaires (L'), Trois-Rivières, \$10,500; Oeuvre de la Protection des Jeunes Filles, Québec, \$2,000; Orphelinat du Sacré-Cœur, La Tuque, \$8,135.60; Orphelinat Catholique, Montréal, \$4,180.08; Orphelinat St-Dominique, Trois-Rivières, \$2,853.60; Orphelinat St-Sauveur, Québec, \$12,717.96; Orphelinat Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, St-Jean, \$4,615.68; Orphelinat Ste-Thérèse, Hull, \$1,900.08; P: Protestant House of Industry & Refuge, Montréal, \$21,587.80; Protestant Orphan's Home, Montréal, \$290.64; Patronage Ste-Geneviève, Québec, \$5,265; Providence Ste-Geneviève, Montréal, \$3,967.62; R: Royal Victoria Hospital, Montréal, \$73,242.65; Refuge des Incurables, Montréal, \$200; Refuge Dom-Bosco, Québec, \$4,003.20; Refuge Notre-Dame de la Merci, Montréal, \$13,182.82; S: Sherbrooke Hospital, \$4,236.92; St

Bridget's Home, Montréal, \$5,466.58; St-Brigid's Asylum, Québec, \$10,113.56; St-Patrick's Orphanage, Montréal, \$9,465.12; Social Service Council, Québec, \$2,000; Sœurs Grises, Montréal, \$26,736.; Sanatorium du Lac-Edouard, \$46,064; Society for the Protection of Women and Children, Montréal, \$1,000; St-Anthony's Guild, Montréal, \$1,000; St-Mary's Hospital, Montréal, \$2,932; Société de Bienfaisance Française, Québec, \$300; Sœurs de la Charité, Montmagny, \$2,713.14; Sœurs de la Charité, Québec, \$10,331.98; Shriners Hospital, Montréal, \$2,869.26; Société de Bienfaisance, Hull, \$14,943.79; W: Western Hospital, Montréal, \$17,692.02; Wales Home, Richmond, \$1,803; Women's General Hospital, Montréal, \$20,298.66.

Remboursements aux Associations de Courses **re** pourcentage payé, \$135,080.18; Contrôleur du Revenu de la Province, frais de perception de droits, etc., **re** lieux d'amusements et réunions de courses, \$6,768.53; remboursements aux propriétaires d'hôtels et de restaurants de la Taxe d'Hôpital (17 Geo. V, ch. 55), \$8,665.64.

FONDS EN FIDEICOMMIS—(\$2,551,865.21)

FONDS DE LICENCES DE MARIAGE—(\$14,303.08)

Chronicle-Telegraph, papeterie et formules, \$243.04; Dawson Bros, papeterie, \$24.75t; Moffatt, Stuart, remboursement, \$6; Moore & Co., T.-J., papeterie, \$9.75; Surintendant de l'Instruction Publique, montant à être distribué entre les diverses institutions protestantes, \$14,013.54; Watson, Rev. B., remboursement, \$6.

FONDS D'AMORTISSEMENT MUNICIPAL EN VERTU DE 8 Geo. V, ch. 28— (\$304,682.38)

Achat de débetures pour fonds d'amortissement: Cité de Joliette, \$28,476.15; Cité de St-Jean, \$20,453.86; Cité des Trois-Rivières, \$148,497.09; Ville de St-Jérôme, \$7,107.61.—**Remboursement de dépôts et intérêts accrus:** Cité de Hull, \$3,587.09; Cité de Sherbrooke, \$112.50; Cité de St-Jean, \$20,946.04; Pâroisse de St-Joachim de Châteauguay, \$3,000; Village de Grenville, \$2,792.61; Village de McMasterville, \$27,448.87; Ville des Laurentides, \$12,067.16; Ville de Laval-des-Rapides, \$23,607.32; Ville de Montmagny, \$6,586.08.

FONDS D'AMORTISSEMENT DES CORPORATIONS SCOLAIRES, 8 Geo. V, ch. 28 (\$113,051.08)

Achat de débetures re fonds d'amortissement: Bureau des Commissaires d'Ecoles Catholiques de la cité de Québec, \$98,895.69; Commissaires d'Ecoles de la cité de Shawinigan-Falls, \$1,065.39; Commission scolaire de la cité de Lachine, \$7,560.19; Protestant School Commissioners of Point Claire and Beaconsfield, \$1,529.81.—**Remboursement de dépôts:** Commission Scolaire catholique de Châteauguay, \$4,000.

AIDE A LA PROTECTION DU PUBLIC CONTRE LES MALADIES VENERIENNES (\$83,099.92)

Administration Générale—(\$10,625.47)—Association des Médecins de Langue française de l'Amérique du Nord, octroi, \$1,000; American Public Health Association, abonnements, \$20.90; Aubé, Lucien, estampes, \$4.50; Beauchemin, Librairie, papeterie, \$187.05; Bell Telephone Co., service, \$156.50; Burroughs Adding Machine, machine à additionner, \$1,242.88; Canadian Pacific Express, \$11.36; Casgrain & Charbonneau, savon, etc., \$2.30; Chartrand Mme A., salaire, \$364; Canadian National Telegraphs, \$7.42; Canada Paper Co., papier, \$2.92; Desloges, Dr A.-H., salaire, \$2,000; Duguay, Mlle M., services spéciaux, \$100; Ellis, Carlyle, pellicules, \$400; Frigon, Lucien, papier, \$65; Gaboury, M.-A., dépenses de voyage, \$83.25; Gestetner, D. (Canada) Ltd, accessoires, \$2.55; Granger Frères, papeterie, \$205.46; Harrower Office Equipment Co., accessoires, \$0.75; Journal of Infectious Diseases, abonnement, \$5.80; Lessard, Joseph, services spéciaux, \$66.66; Lachance, Eugène, services spéciaux, \$75; Lapierre, Omer, shérif Montréal, appels longue distance et service d'échange, \$327.16; Lafrenière, T.-J., dépenses de voyage, \$175.45; Maître de Poste de Montréal, \$180; Munson Supply Co., accessoires, \$10; Multigraph Sales Co., machine à imprimer et service, \$774.24; Martineau, Mlle G., services spéciaux, \$66.66; Office Specialty Mfg Co., filières, \$173; Perrault, Cie d'Imprimerie, impression, \$292; Piégay, Mlle M., services spéciaux, \$31.11; Ranger, Dr J.-A., salaire, \$2,000; Simard, C.-J., frais de voyage et de représentation en Europe, \$500; United Typewriter Co., accessoires et réparations, \$36; Voyageur de Commerce, annonce, \$35; Wilson & Lalleur, volumes, \$20.55.

Propagande—(\$7,976.41)—American Psychiatric Association, souscription, \$10; American Social Hygiene Association, souscription, \$2.50; Association Médicale de la Province de Québec, souscription, \$3; Annales des Maladies Vénériennes, abonnements, \$75; Beauchemin, Librairie, impression et papeterie, \$5,667.41; Canadian Medical Directory, abonnement, \$6; Collège des Médecins et Chirurgiens, souscription, \$6; Canadian Medical Association, souscription, \$10; Caty, J.-A.-C., services, \$15; Desloges, Dr A.-H., dépenses de bureau, propagande, etc., \$800; Duguay, Mlle M., services, \$100; Frigon, Lucien, papier, \$18; Fournier, D.-N., dépenses de voyage, \$260; Gestetner, D. (Canada) Ltd, accessoires, \$2.55; Hone Voyages Inc., frais de voyage, \$330.34; Keuffel & Esser, papeterie, \$0.31; Lapierre, Omer, shérif Montréal, appels téléphoniques longue distance, \$2.20; Maître de Poste de Montréal, frais de poste, \$50; Ménard, Adj., impression, \$140; Masson & Cie, abonnements, \$3.91; Renouf Publishing Co., volumes, \$11; Ranger, Dr J.-A., dépenses de bureau, \$100; Ranger, Laurent, services spéciaux, \$315; Société Médicale de Montréal, souscription, \$10; Sherbrooke Record, impression, \$4.94; Stephen Sales, papeterie, \$17.25; Union Médicale du Canada, souscription, \$3; United Typewriter Co., accessoires et service, \$13.

Laboratoires—(\$25,944.84)

Laboratoire, Montréal—(\$22,152.05)—American Can Co., boîtes, \$62.23; Allard, Félix, cobayes, \$47; Armstrong Cork & Insulation Co., bouchons, \$33.40; American Chemical Society, accessoires, \$19.75; Archambaut, Dr Jules, salaire, \$2,000; Brisset des Nos, Dr Louis, salaire, \$2,400; Bogue Bros & Henry, papeterie, \$137.55; Beauchemin, Librairie, papeterie et impression, \$393.39; Bell, Thos.-V., papeterie, \$50.95; Burroughs-Wellcome Co., médicaments, \$55.31; Beauvais, A.-G., légumes, \$110.30; Bernier Hardware Co., accessoires, \$50.89; Brunet, La Cie J. & C., réparations, etc., \$85.88; Brouillette Stanway Signs, affiche, \$3.50; Barsalou, J., Ltée, savon en poudre, \$7; Canadian Kodak Co., accessoires, \$6.28; Crevier & Fils, supports, \$16.20; Cork Manufacturing Co., bouchons, \$123.50; Courtois, A. & Frères, provisions, \$115.09; Chambre de Commerce du District de Montréal, loyer, \$75; Continental Paper Products, papier, \$118.20; Chemical Rubber Co., accessoires, \$5.05; Canadian Westinghouse Co., accessoires, \$24; Charlebois, Mlle A., salaire, \$1,200; Constantineau, Mlle G., salaire, \$600; Casgrain & Charbonneau, accessoires, \$516.86; Derome A. & Cie, papeterie, \$12.50; Deserres, Omer, Ltée, ferronnerie, \$10; Dupuis Frères, accessoires, \$17.34; Duclos, H., Ltée, ameublement, \$33; Douglas Gardner & Co., accessoires, \$27.50; Eimer & Amend, accessoires, \$1; Eastman Kodak Co., accessoires, \$4.39; Elder, J.-A., accessoires, \$16; Eaton, T. & Co., marchandises, \$1.15; Fournier, J.-E. Ltée, accessoires, \$188.75; Fisher Scientific Co., accessoires, \$308.76; Frère Majorique, services, \$30; Ferland, A.-A., cobayes, \$62.50; Greenshields Ltd, foulards, \$17.71; Granger Frères, papeterie, \$14.65; Hughes-Owens Co., accessoires, \$699.77; Hayes, B.-J., accessoires, \$24; Haynes, Wm., réparations, \$57.45; Hynson, Westcott & Dunning, accessoires, \$5.40; Hodgson, W.-A., accessoires, \$34; Hygiene Products, accessoires, \$3.50; International Equipment Co., accessoires, \$123.92; Improved Mailing Case Co., boîtes métalliques, \$1,063.82; Lederlé Antitoxin Laboratories, sérums, \$118; Lecompte, Gaston, salaire, \$20; Labelle, Mlle A., salaire, \$1,000; Lebeau, Dr L.-P., salaire, \$2,400; Labelle, Geo.-T., cobayes, \$252.65; Lee Sing Lung, blanchissage, \$303.55; Lymans, Limited, accessoires, \$1,455.51; LaMotte Chemical Co., accessoires, \$33.35; Montreal Wire Works, accessoires, \$292.75; Morgan, H. & Co., marchandises, \$11.55; Martin, Aimé, réparations, \$15; MacMillan Co., volumes, \$9.31; Maître de Poste de Montréal, \$300; Montpetit, P., cobayes, \$25; Merck & Co., médicaments, \$8.32; Malo, Jos., glace, \$144; McCrady, M.-H., dépenses du laboratoire, \$14.55; Montreal Trade Supply Co., jaquettes, \$163.50; Mercure, A. & Fils, blocs en bois, \$151.50; Northern Electric Co., accessoires, \$8.05; National Drug & Chemical Co., médicaments, \$22.60; Nadon, P., cobayes, \$37.50; Polytechnos Ltée, accessoires, \$156.68; Fickel, M.-R., cobayes, \$263.43; Perras, Mlle A., salaire, \$97.22; Quebec Auto Club, annonce, \$25; Racine, C.-E., Ltée, frais de douane, \$339.31; Reed, Geo.-W., accessoires, \$324.20; Rock River Cotton Co., coton, \$42.14; Rainville, Mlle Rachel, salaire, \$1,200; Racine, Alphonse Ltée, marchandises, \$102.73; Seguin, Alexandre, services, \$83.71; Standard Paper Box Co., tampons, \$26.20; Trappe d'Oka, cobayes, \$251.75; Thomas, A.-H., accessoires, \$21.08; Thomas Robertson & Co., accessoires, \$1.05; Urbain, Edouard, cobayes, \$78; Victoria Paper & Twine Co., papier, \$58.17; Walker & Campbell, volumes, \$6.45; West D'infecting Co., désinfectant, \$48.80; Wahmann, G.-H., & Co., accessoires, \$25; Young, A., salaire, \$1,200.

Laboratoire, Québec—(\$3,792.79)—Burroughs-Wellcome & Co., médicaments, \$122.50; Hôpital St-Michel Archange, cobayes, \$37.50; Office Specialty Mfg Co., ameublement, \$15.50; Université Laval, frais généraux, \$500; Vallée, Dr A., salaires du personnel et dépenses diverses, \$3,117.29.

Dispensaires—(\$30,439.06)

Hôpital Notre-Dame, Montréal—(\$5,416.97)—Archambault, Dr G., frais divers, \$18.75; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$845.49; Ingram Bell, médicaments, \$4.73; Leduc & Leduc, médicaments, \$18.24; Merck & Co., médicaments, \$61.87; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$341; Rougier Frères, Cie Inc., novarsénobenzol, \$2,709.56; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$1,195.43; United Photographic Stores, photographies, \$221.90.

Hôpital du Sacré-Cœur, Hull—(\$316.48)—Beauchemin, Librairie, impression, \$4; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$38.54; Herdt & Charton, médicaments, \$25.21; Leduc & Leduc, médicaments, \$9.68; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$113.40; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$125.65.

Hôtel-Dieu St-Vallier, Chicoutimi—(\$368.16)—Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$106.06; Leduc & Leduc, médicaments, \$57.24; Racine, J.-A. Ltée, médicaments, \$21.40; Rougier Frères Cie Inc., novarsénobenzol, \$170.06; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$13.40.

Hôpital St-Joseph, La Tuque—(\$132.90)—Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$18.85; Racine, J.-A., médicaments, \$23.15; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$90.90.

Hôpital St-Luc, Montréal—(\$3,906.70)—Beauchemin, Librairie, papeterie et impression, \$32; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$2,333.81; Leduc & Leduc, médicaments, \$11.96; Mallinckrodt Chemical Works, médicaments, \$20.16; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$196; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$973.85; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$338.92.

Hôtel-Dieu St-Joseph, Montréal—(\$3,452.00)—Beauchemin, Librairie, papeterie et impression, \$41; Burroughs-Wellcome Co., médicaments, \$25.28; Casgrain & Charbonneau, médicaments, \$936.01; Chipchase, W.-L., médicaments, \$2; Herdt & Charton, médicaments, \$300; Leduc & Leduc, médicaments, \$8.28; Merck & Co., médicaments, \$14.52; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$311.25; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$1,537.09; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$276.57.

Montreal General Hospital—(\$4,085.03)—Beauchemin, Librairie, papeterie et impression, \$254.25; Bauer & Black, médicaments, \$75.60; Burroughs Wellcome Co., médicaments, \$54; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$1,055.88; Herdt & Charton, médicaments, \$31.25; Mallinckrodt Chemical Works, médicaments, \$26; Merck & Co., médicaments, \$24.75; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$96; Rougier Frères, Cie., novarsénobenzol, \$1,613.25; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$854.05.

Jeffrey Hale's Hospital, Quebec—(\$276.51)—Burroughs Wellcome & Co., médicaments, \$87.38; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$6.72; Leduc & Leduc, médicaments, \$15.46; Rougier Frères, Cie., novarsénobenzol, \$166.95.

Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, Québec—(\$1,353.67)—Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$69.72; Herdt & Charton, médicaments, \$201.89; Leduc & Leduc, médicaments, \$32.66; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$122.79; Rougier Frères, novarsénobenzol, \$626.61.

Hôpital Général St-Vincent-de-Paul, Sherbrooke—(\$1,314.95)—Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$192.69; Leduc & Leduc, médicaments, \$36.51; Parke, Davis & Co., médicaments, \$474.27; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$97.90; Rougier Frères, novarsénobenzol, \$446.85; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$66.73.

Hôpital St-Joseph, Trois-Rivières—(\$682.53)—Bauer & Black, médicaments, \$68.80; Burroughs Wellcome Co., médicaments, \$20.34; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$34.54; Hôpital St-Joseph, frais généraux, \$19.50; Marck & Co., médicaments, \$29.81; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$43.81; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$429; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$6.73.

Hôpital Ste-Jeanne-d'Arc, Montréal—(\$4,345.35)—Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$4,171.52; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$17; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$156.83.

Hôpital de la Miséricorde, Montréal—(\$94.28)—Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$45.53; Leduc & Leduc, médicaments, \$9.60; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$39.15.

Hôpital du St-Sacrement, Québec—(\$4,693.53)—Burroughs Wellcome & Co., médicaments, \$7.40; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$4,456.78; Hôpital du St-Sacrement, frais généraux, \$8; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$179.75; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$41.60.

Cliniques—(\$5,665.35)

Beauchemin, Librairie, papeterie et impression, \$50.20; Burroughs-Wellcome Co., médicaments, \$66.82; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$1,833.10; Herdt & Charton Inc., médicaments, \$85.44; Livernois, J.-E., Ltée, médicaments, \$13.51; Mallinckrodt Chemical Works, médicaments, \$43.84; Parke, Davis & Co., médicaments, \$43.43; Racine, J.-A., Ltée, médicaments et instruments, \$533.68; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$2,628.23; Union Commercial France-Canada, médicaments, \$367.10.

Prisons—(\$2,448.79)

Beauchemin, Librairie, papeterie et impression, \$123.25; Prunet, W. & Cie, médicaments, \$9; Burroughs-Wellcome & Co., médicaments, \$16.18; Casgrain & Charbonneau, médicaments et instruments, \$394.29; Dion, Dr Jos., médicaments fournis pour prisonniers, \$50; Drouin, Dr J.-B., médicaments fournis pour un prisonnier, \$21.75; Gagné, Dr L.-E., médicaments fournis pour prisonniers, \$50; Hôtel-Dieu St-Vallier, Chicoutimi, pension d'un prisonnier, \$139; Leduc & Leduc, médicaments, \$42.33; Racine, J.-A., Ltée, médicaments, \$26.38; Rougier Frères, Cie, novarsénobenzol, \$1,460.01; Union Commerciale France-Canada, médicaments, \$116.60.

SUBSIDE FEDERAL POUR L'EDUCATION TECHNIQUE—(\$356,£26.66)**Octrois—(\$236,731.49)**

Commission scolaire de La Tuque, \$5,000; Secrétaire Provincial, écoles des Arts et Métiers, \$15,551.49; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, \$81,680; Ecole Technique de Hull, \$33,000; Institut Scientifique Franco-Canadien, \$8,500; Ecole Technique de Montréal, \$28,000; Montreal Technical Institute, \$5,000; Ecole Polytechnique de Montréal, \$20,000; Ecole Technique de Québec, \$30,000; Shawinigan Technical Institute, \$10,000.

Bourses—(\$10,330.00)

Arbour, Rémi, \$400; Bernier, Thomas, \$1,200; Beaugrand-Champagne, Gilles, \$300; Constantineau, Fleurimond, \$500; Daoust, Sylvia, \$400; Dufresne, Léopold, \$500; Fontaine, Léopold, \$100; Filion, Armand, \$400; Gauvreau, J.-M., \$1,000; Lemieux, Lucien, \$200; Iacurto, Frank, \$500; Lavoie, Paul, \$600; Lonn, Georges, \$400; Morin, Laurent, \$240; Normandeau, Aimé, \$200; Pelland, Alfred, \$1,200; Perron, Henri, \$300; Poitras, G.-A., \$280; Perron, Eug., \$200; Roy, J.-Ant., \$210; Savard, Jean, \$300; Smith, Marjorie, \$200; Villeneuve, A., \$700.

Ecole des Beaux-Arts, Montréal, —(\$57,687.15)

Arbour, Rémi, asst professeur, services, \$57; Architecture Vivante, abonnement, \$10; Bernier Hardware Co., \$29; Bell Telephone Co., \$31.35; Bélanger, Octave, modèles, \$210; Beaugrand-Champagne, Aristide, professeur, bal. salaire, \$666.68; Collet & Frère, construction d'un étage additionnel et installation d'une fournaise à l'huile, \$39,297.69; Constantineau, Fleurimond, asst-professeur, bal. services, \$45; Carrière, Alfred, concierge, bal. salaire, \$333.34; Crevier & Fils, moulure, \$50; Charpentier, Henri, professeur, bal. salaire, \$1,166.68; Carrière, Marie, bal. femme de peine, \$133.34; Chapuis, Geo., livres, etc., \$157.73; Daoust, Sylvia, asst-professeur, services, \$14.13; DeSerres, Omer, quincaillerie, \$39; Fyen, Alfred, professeur, bal. salaire, \$500; Félix, Maurice, professeur, bal. salaire, \$1,166.68; Filion, Armand, asst-professeur, bal. services, \$18; Fortier, Joseph, papeterie, \$3.50; Hughes-Owens Co., papeterie, \$6.75; Holgate, Edwin, professeur, salaire, \$200; Imprimerie Modèle, impression, \$5; Imperial Oil Co., \$59.44; Lorenzi, Pierre, modèles, \$108.61; LaRue, Albert, professeur, bal. salaire, \$800; Labrecque, Henri, professeur, bal. salaire, \$266.68; Lagacé, J.-B., professeur, bal. salaire, \$166.68; Laliberté, Alfred, professeur, bal. salaire, \$200; Labrosse, Albé W., professeur, bal. salaire, \$66.68; Langevin & Forest, bois, \$117.17; Librairie Déom Frère, livres, \$148; Larivière, Inc., quincaillerie, \$11.75; Librairie Beauchemin, papeterie, \$163.15; Mornay, A. & G., livres, \$1,210.07; Morin, Paul, secrétaire, bal. salaire, \$666.68; Maillard, Charles, directeur, bal. salaire, \$1,333.34; dép. de voyage en Europe, \$1,000; Morency Frères, encadrement, \$95.65; Montreal Light, Heat & Power Cons, \$152.70; Prud'homme, Armand, concierge, bal. salaire, \$333.34; Poivert, Jules, professeur, bal. salaire, \$1,166.68; Plante, Hervé, comptable, bal. salaire, \$500; pellicules, \$44; Petrucci & Carli, modèles, \$449.50; Ranger, Eugène, concierge, salaire, \$333.34; Roy, Honora, sténographe, \$240; Racine & Cie, C.-E., frais de douane, \$48.16; Renouf Pub. Co., livres, \$7; St-Charles, Jos., professeur, bal. salaire, \$800; Soucy, J.-Bte, professeur, bal. salaire, \$666.68, dép. de voyage, \$400; Ecole des Beaux-Arts, Montréal, cours spécial à la Congrégation Notre-Dame de Montréal, \$1,500; divers, \$444.10; "Technique", annonces, \$20; Teachers' Magazine, annonces, \$7; Toilet Laundries, service, \$14.40; Wilson, J.-C., papier d'emballage, \$4.98.

Ecole des Beaux-Arts, Québec—(\$26,052.33)

Arrighi, Antoine, chef-mouleur, services, \$577.25; Andrews & Son, F.-H., effilochures, \$11.50; Beaux-Arts Institute of Design, inscription des élèves, \$120; Bailleul, Jan, directeur, bal. salaire, \$1,333.34; dép. de voyage, \$48; divers, \$570.40; Blet, Léon, journalier, services, \$313.93; Buteau, Loyola, enlèvement de la neige, bal. \$75; Brentano's Inc., livres, etc., \$184.93; Cantero, Dr A., modèles, \$800; Chalifour, O., bois, \$36.18; Déry & Fils, I.-P., papeterie, \$27.49; Duquet, succession Cytille, modèles, \$200; Dumais, Chs, professeur, bal. salaire, \$412.50; Ferland & Frère, ouvrages de charpenterie et maçonnerie, etc., \$1,173.68; Faguy, Lépinay & Fils, marchandises, \$35.49; Garneau, J.-B., professeur, bal. salaire, \$628; Gauvin, Albert, mouleur, bal. services, \$467.25; Guy, Jos.-E., menuisier, bal. services, \$210; Grégoire, J.-E., cours re législation des bâtiments, bal. \$100; Imperial Oil Co., \$704.38; Koetz, Metty, professeur, bal. salaire, \$260; Livernois, J.-E., Ltée, produits pharmaceutiques, \$22.61; Laliberté, J.-B., casquettes, \$3.25; Lachance, G.-I., Ltée, plâtre, \$181.11; Lamontagne, Paule, secrétaire, bal. salaire, \$320; Le Soleil, reliure, \$72.75; Librairie Garneau, livres, \$2.60; Marquis, F.-Canac, colle, \$65; Marier, J.-E., concierge, bal. salaire, \$337.80; Mailloux, Ern., concierge, bal. salaire, \$345; Moffet, Maurice, journalier, bal. services, \$315.53; Massicotte, Edmond, modèles, \$625; Maison Flobert, livres, \$62.36; Martial, Lucien, professeur, cours supplémentaires, \$500; bal. salaire, \$1,166.68; Maritime Optical Co., projecteur, \$320; Neilson, H.-Ivan, modèles, \$100; cours spécial gravure à eaux-fortes, \$1,000; bal. salaire, professeur, \$1,000; dép. de voyage, \$24; Panichelli, A., modèles, \$500; professeur, bal. salaire, \$1,166.68; cours de l'histoire de l'art, \$132.50; Pencil Points Press, abonnement, \$3.50; Quebec Heating Reg'd, acompte installation d'un système de chauffage à l'huile, \$1,707.20; Quebec Power Co., éclairage, gaz, \$600.68; Roussel, Henri, journalier, services, \$76.50; Royal Paper Box Co., papier, \$10; Savary, Roméo, professeur, bal. salaire, \$1,003.50; Ecole des Beaux-Arts, Québec, prix aux étudiants, \$330; divers, \$581.87; Shaw & Co., S.-J., quincaillerie, \$159.67; St-Lawrence Paper Bag Co., papier d'emballage, \$5.22; Scott, G.-C., frais de douane, \$2; "Technique", annonces, \$20; Walker, Horatio, peintures-modèles, \$5,000.

Divers—(\$26,025.69)

Art Gallery of Toronto, re l'exposition des arts canadiens, \$125; Audet & Co., Théo., livres, \$43.20; American Photographic Pub. Co., livres, \$11.70; Benn, Ernest, livres, \$237.83; Blackie & Son, livres, \$46.32; Burke & James, livres, \$29.44; Brodier, Savine, sténographe, salaire, \$280; Blaiklock Bros, frais de douane, \$19.99; Baillière, Tindall & Cox, livres, \$7.30; Baby, Jehanne, une peinture, \$500; Bruce Pub. Co., livres, \$62.57; Bell & Sons, G., livres, \$41.73; Chapman & Hall, livres, \$131.56; Gaillet, Fernand, livres, \$40; Canadian Trade Unionist, annonces, \$24; Canadian Congress Pub. Co., annonces, \$225; Chemical Pub. Co., livres, \$66.20; Garey-Baird & Co., Henry, livres, \$39.98; Chemical Catalog Co., livres, \$305.18; Churchill, J. & A., livres, \$27.27; Crosby, Lockwood & Son, livres, \$164.47; Drake & Co., Frederick J., livres, \$74; Desrosiers, Alice, secrétaire, salaire, \$380; Frères Maristes, Iberville, annonces, \$18; Gralton & Co., livres, \$6.73; Gurney & Jackson, livres, \$80.06; Ginn & Co., livres, \$44.32; Goodheart-Willcox Co., livres, \$30.43; Gagnon, Clarence, gravures pour les écoles des beaux-arts, \$1,160; Griffin & Co., Chas, livres, \$145.53; Harvard University Press, acoustiques, \$4; Henley Pub. Co., N.-W., livres, \$69.47; Heath & Co., D.-C., livres, \$17.29; Inland Printer Co., livres, \$26.65; Industrial Book Co., livres, \$45; Le Détaillant, annonces, \$75; Longmans, Green & Co., livres, \$442.29; Librairie Beauchemin, livres, \$2; Librairie Déom Frère, livres, \$8.46; Lippincott Co., J.-B., livres, \$58.76; Manual Arta Press, livres, \$48.92; Musson Book Co., livres, \$20.95; Methuen & Co., livres, \$55.28; Méthé, Ph., dép. de voyage, \$25.60; Ecole Technique de Montréal, certificats, \$6; McGraw-Hill Book Co., livres, \$993.85; McLeish, Ian, traduction, \$100; MacMillan Co. of Canada, livres, \$297.24; Montreal Lithographing Co., impression, \$5.87; National Academy of Design, New-York, honoraires de concours des élèves, \$120; Nickerson & Colling Co., livres, \$32.50; Oxford University Press, livres, \$104.80; Oeuvre de Publicité Syndicale, annonces, \$80; Penton Pub. Co., livres, \$119.70; Philip & Son, Geo., livres, \$20.07; Pitman & Sons, Sir Isaac, livres, \$121.01; Printing Review of Canada, annonces, \$62; Ronald Press Co., livres, \$53.71; Racine & Cie, C.-E., frais de douane, \$78.09; Routledge & Sons, Geo., livres, \$8.84; Société St-Jean-Baptiste de Montréal, annonce dans programme souvenir, \$75; Simard, C.-J., dép. de voyage en Europe, \$1,000; Science Moderne, annonce re Ecole des Hautes Etudes Commerciales, re écoles techniques, \$545; Scott, Greenwood & Son, livres, \$10.88; Spon, E. & F.-N., livres, \$20.05; Scientific Book Corp'n, livres, \$40.80; Simmons-Boardman Pub. Co., livres, \$29.75; Scientific Book Corp'n., livres, \$3.20; Thompson, Ahern & Co., livres, \$16.59; Thuot, Armand, dép. de voyage, \$12.55; "Technique", avance re publication, \$5,000; United Typothetae of America, livres, \$17.48; U. S. Naval Institute, livres, \$25.50; University Tutorial Press, livres, \$49.03; VanNostrand Co., D., livres, \$507.87; Walker, Horatio, peintures-modèles pour écoles des beaux-arts, \$8,000; Watson Art Galleries, modèles fournis aux écoles des beaux-arts, \$2,525; Williams & Wilkins Co., livres, \$62; Wiley & Sons, John, livres, \$613.83.

**FONDS POUR PROMOUVOIR L'HYGIENE DANS CERTAINS COMTES
ET CERTAINES MUNICIPALITES DE LA PROVINCE—(\$127,959.24)**

Comté de Beauce—(\$13,744.33): Deschênes, Dr J.-A., salaire, \$3,000; dépenses de voyage, \$1,262.55; dépenses d'administration, loyer, etc., \$1,456.03; Desaulniers, F.-L., salaire, \$1,500; dépenses de voyage, \$1,093.45; Eclairer, L., impression, \$42.50; Gendreau, Laurette, salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$794.15; Jobin, Irène, salaire, \$540; Mead-Johnson Co. of Canada, abaisse-langues, \$16; Office Specialty Mfg., filière, \$57.75; Samson, Mlle I.-G., salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$1,581.90; **Comté de Chicoutimi—(\$1,486.50):** Beaulieu, E., dépenses de voyage, \$100; Bélanger, Mlle A., salaire, \$100; dépenses de voyage, \$87.40; Grimard, Dora, salaire, \$100; dépenses de voyage, \$86.85; Potvin, Dr E., salaire, \$250; dépenses de voyage, \$302.25; Sylvain, L.-A., dépenses de voyage, \$460; **Comtés de St-Jean & Iberville—(\$11,960.70):** American Public Health Association, abonnement, \$5; Béliveau, Claudia, salaire, \$500; dépenses de voyage, \$9.10; Bertrand, Mary, salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$81.40; Bourgeois, Armand, sérum, \$151.20; Decelles, Arthur, loyer, \$600; Langlois, O. & Cie, glacière, \$35; Larocque, Mlle Adèle, salaire, \$600; Lasnier & Galipeau, achat d'un automobile Ford, \$635; Lyon, Jos., salaire, \$1,000; dépenses de voyage, \$117.45; Maynard, Dr J.-H., salaire, \$3,000; dépenses de voyage, \$1,172.90; frais d'administration, etc., \$1,957.80; Office Specialty Mfg. Co., filières, \$123; Phaneuf, Mlle Véronique, salaire, \$700; dépenses de voyage, \$58.45; Fondation Rockefeller, remboursement, \$14.40; **Comté de Joliette—(\$10,553.16):** Allaire, Dr J.-M.-P., salaire, \$3,000; dépenses de voyage, \$1,276; frais d'administration, etc., \$545.58; Barolet, Jeanne, salaire, \$280; Bélanger, I.-G., salaire, \$337.50; dépenses de voyage, \$376.25; Chalin, Mlle M., salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$384.10; Clément & Clément, clavigraphie, \$170; Cie Canadienne de Papeterie, papeterie, \$29; Coutu, Napoléon, salaire, \$250; dépenses de voyage, \$400.50; DeBlois, Mme L., ameublement, \$114.50; Délorme, E., enseigne, \$25; Étoile du Nord, La Cie de Publication, impression, \$95; Gervais, Mlle G., salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$432.40; Livernois, J.-F., Ltée, balances, \$54.45; Paquet, La Cie, ameublement, \$224.13; Office Specialty Mfg. Co., filières, \$101.25; Roy, Z.-F., sacs, \$22.50; Roy & Desrochers, glacière, \$35; **Comté du Lac St-Jean—(\$12,414.48):** American Public Health Association, abonnement, \$5; Boily, Mlle M., salaire, \$540; Coutu, Cécile, salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$567.35; Jolicœur, Pharmacie, médicaments, \$4.60; Lebel, J.-A., salaire, \$1,500; dépenses de voyage, \$1,493.35; Savoie, Dr L.-P., salaire, \$3,000; dépenses de voyage, \$1,303.92; frais d'administration, etc., \$968.80; Tremblay, Josette, salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$631.46; **Comtés de l'Assomption-Montcalm—(\$5,241.16):** Clément & Clément, clavigraphie, \$170; Désilets, Jeanne, salaire, \$450; dépenses de voyage, \$223.75; Dupuis, Dr Z., salaire, \$1,125; dépenses de voyage, \$838.10; frais d'administration, etc., \$354.58; Morin, Olivier, salaire, \$500; dépenses de voyage, \$475.95; Office Specialty Mfg. Co., filières, \$102.50; Paquet, La Cie, ameublement, \$259.83; Prudhomme, Mlle Corinne, loyer, \$80; Roy, Pauline, salaire, \$450; dépenses de voyage, \$211.45; **Comté de Nicolet—(\$12,812.69):** Caron, Louis & Fils, La Cie, automobile, \$633.60; Clément & Clément Enr. clavigraphie, \$170; Crépeau, Alice, salaire, \$335; Gélinas, Angéline, salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$509.30; LaHaye, Dr Bruno, salaire, \$3,000; dépenses de voyage, \$1,445.41; frais d'administration, loyer, etc., \$969.60; Lessard, Mlle M.-A., salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$485.90; Livernois, J.-E., Ltée, balances, \$35.50; Office Specialty Mfg. Co., filières, \$142.25; Paquet, La Cie, ameublement, \$219.13; Roy, Z.-F., sacs, \$15; Verville, J.-H., salaire, \$1,312.50; dépenses de voyage, \$1,139.50; **Comtés de St-Hyacinthe & Rouville—(\$10,696.90):** Choquette, Dr Gaudias, salaire, \$3,000; dépenses de voyage, \$985.40; frais d'administration, \$548.56; Choquette, Mlle E., dépenses de voyage, \$18.55; Choinière, Léon, salaire, \$1,500; dépenses de voyage, \$917.70; Dubreuil, Laurette, salaire, \$535.48; dépenses de voyage, \$55.75; Lafontaine, Mlle G., salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$217.85; Lahaise, Yvette, salaire, \$470; Office Specialty Mfg Co., filières, \$27.80; Roy, Mlle G., salaire, \$550; dépenses de voyage, \$42.90; Fondation Rockefeller, remboursement, \$26.91; Théâtre de St-Hyacinthe, La Cie du loyer, \$600; **Comté de Témiscouata—(\$12,455.15):** Barabé, Dr A., salaire, \$3,000; dépenses de voyage, \$1,647.09; administration, etc., \$507.62; Blais, Mme B.-M., salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$747.05; Dionne, Mlle L., salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$965.50; Canadian Fairbanks-Morse Co., balance, \$10.75; Imprimerie du St-Laurent, impression, \$75; Legaré, P.-T., glacière, \$25; Livernois, J.-E., Ltée., abaisse-langues, \$2.57; Labelle, E.-C., salaire, \$1,350; dépenses de voyage, \$1,091.05; Lebel, Mlle R., salaire, \$430; Nadeau, J.-O., armoire, \$45; Office Specialty Mfg Co., filières, \$38.50; Parrot, Pharmacie, médicaments, \$37.89; Pelletier, T., Enr., enseigne, \$22; Téléphone de Témiscouata, Cie de, service d'échange, \$60.13; **Comté de Terrebonne—(\$6,902.68):** Avenir du Nord, impression, \$108.50; Blanc, Augustine, salaire, \$600; dépenses de voyage, \$274.38; Charrier, A., salaire, \$437.50; dépenses de voyage, \$551.85; Clément & Clément, clavigraphie, \$170; Canadian Pacific Railway, fret, \$10.27; Gatineau Electric Light Co.

accessoires, \$23; Jutras, Mlle R.-A., salaire, \$600; dépenses de voyage, \$203.55; Laviolette, Limitée, glacière, \$23; Office Specialty Mfg. Co., filières, etc., \$225.50; Riverin, Mlle U., dépenses de voyage, \$25.20; Roy, Aline, salaire, \$600; dépenses de voyage, \$203.65; Scully, Mlle G., salaire, \$220; Vézina, Dr L.-R., salaire, \$1,500; dépenses de voyage, \$827.09; administration, \$299.19.

Divers—(\$29,691.49): Adam, Irène, salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$197.70; American Public Health Association, abonnements, \$30; Beaulac, B., achat d'un automobile, \$840; Beaulieu, J.-E., achat d'un automobile, \$845; Blais, Mme, B.-M., allocation pour automobile, \$300; Blanc, Augustine, salaire, \$150; allocation pour automobile, \$300; Brisset des Nos, Dr A., dépenses de voyage, \$108.25; Canadian National Express, messagerie, \$22.25; Canadian Public Health Association, pamphlets, \$9.44; Connaught Laboratories, sérum, \$2,806.39; Constantin, Dr Jules, allocation, \$100; Couillard, Dr J.-A., dépenses de voyage, \$283.90; Coutu, Cécile, allocation pour automobile, \$600; Déry, I.-P. & Fils, papeterie, \$2.20; Desaulniers, F.-L., salaire, \$183.34; Desrochers, J.-L., achat de machines cinématographiques et de pellicules, \$3,967.67; Diorne Mlle L., allocation pour automobile, \$360; Dubreuil, Laurette, allocation pour automobile, \$300; Ellis, Dérinda, salaire, \$400; Eveleigh, J. & Co., valises, \$557; Foley, Dr A.-R., volumes, \$111.25; Frigon, Lucien, papier, \$549.56; Gendreau, Laurette, allocation pour automobile, \$300; Gobeil, Mlle Emérentienne, salaire, \$700; dépenses de voyage, \$823.55; Granger & Frères, papeterie, \$262.92; Grégoire, Dr Jean, volumes, \$27.50; Guérard, Dr Jos., dépenses de voyage, \$240.75; Harper Brothers, abonnements, \$15; Hartz, J.-F., & Co., abaisse-langues, \$87.75; Hôtel Clarendon, pension re Congrès du personnel des Unités sanitaires, \$244.10; Imprimerie du St-Laurent, impression, \$47.61; Institut Vaccinal de Montréal, vaccin, \$359.07; Institut Vaccinogène de Québec, vaccin, \$1,235.40; Jolicœur, Pharmacie, médicaments, \$16; Jutras, Mlle R.-A., salaire, \$150; Labelle, J.-H.-A., papeterie, \$20.05; Lamontagne Ltée, sacoches, \$427; Leonard & Leonard, bail, \$10; Livernois, J.-E., Ltée, balances, \$44.57; Longpré, H., réparations, \$634.45; Levesque, Dr L., frais médicaux, \$25; Leboeuf, Dr A., dépenses de voyage, \$382.60; Mallinckrodt Chemical Works, médicaments, \$4.41; Maritime Optical Co., cartes pour examen de la vue, \$2.80; Martineau, Mlle A., salaire, \$400; dépenses de voyage, \$141.47; Mechanics Supply Co., balances, \$362.58; Montreal Lithographing Co., impression de calendriers, \$2,566.62; Morin, Olivier, dépenses de voyages, \$110.80; National Drug & Chemical Co., brosses à dents, \$417.17; Office Specialty Mfg. Co., filières, \$143.50; Parent, H., papeterie, \$45.60; Poitras, G., impression, \$348.13; Public Health Nurse, abonnements, \$31.50; Rockefeller Foundation, remboursements, \$778.21; Rondeau, Fernand, primes d'assurances, \$214.28; Rousseau, L. & Frères, mesure, \$5.50; Roy, Mlle A., salaire, \$150; Roy, Z.-F., sacs, \$37.50; Samson, Mlle I.-G., salaire, \$40; Sirois, Dr Alex., dépenses de voyage, \$268.90; Sirois, Rachel, dépenses de voyage, \$9.90; Students Book Department, volumes, \$39.10; Thibault, Mariette, salaire, \$1,200; dépenses de voyage, \$873.05; Thinel, A., ameublement, \$493.05; Tremblay, Josette, salaire, \$70; Vézina, Dr L.-R., dépenses de voyage, \$574.65; Waterbury Chemical Co., huile de foie de morue, \$85.50.

DEPOTS JUDICIAIRES—(\$105.79)

Remboursement re chèques déposés par divers officiers publics, en faveur de: Bélanger, Mme Vve Mathilde, \$79.16; Rowbotham, Violet, \$26.63.

CONTRIBUTION POUR VENIR EN AIDE AUX VICTIMES DE L'INONDATION DANS LES DISTRICTS DU LAC ST-JEAN—(\$13,997.50)

Indemnités:—Roberval: Bilodeau, Chs., \$250; Binet, J.-A., \$300; Blackburn, Alf., \$50; Blackburn, Johnny, \$75; Boily, J.-Ed., \$200; Bolduc, Joseph, \$25; Bordeleau, Moïse, \$25; Brassard, Alf.-E., \$700; Brassard, Michel, \$400; Chabot, J.-E., \$50; Cimon, Simon, \$100; Claveau, Mme J.-A., \$100; Côté, Mme Elz., \$25; Couture, Edouard, \$100; Donaldson, André, \$200; Donaldson, A.-Th. Girard, \$500; Dumont, J.-B., \$100; Fortin, Hector, \$100; Gagnon, Ozias, \$100; Galarneau, Mme J., \$100; Galarneau & Morin, \$400; Gauthier, Ernest, \$1,000; Girard, Joseph, \$100; Goulet, Omer, \$200; Grenier, Alf., \$50; Guay, Hector, \$25; Harvey, Hector, \$100; Harvey, Herménégilde, \$100; Hébert, Mme J.-A.-E., \$50; Lacombe, Arm., \$100; Lalancette, J.-A., \$100; Laliberté, P.-H., \$500; Laroche, Moïse, \$200; Leclerc, Armand, \$100; Lizotte, Arthur, \$50; Mathieu, Mme Amédée, \$25; Neron, David, \$200; O'Neil, J.-J., \$50; Talbot, J.-L., \$100; Tanguay, Mme Achille, \$100; Thibault, J.-A., \$25; Tremblay, Mme Achille, \$50; Tremblay, Thos.-Ls., \$25; Trottier, Henri, \$150; Trottier, Marie-Anne, \$100; Vachon, A.-E., \$50; Villeneuve, Mme Hubert, \$100; Ville de Roberval, \$500; Villeneuve, Hubert, \$50.—**St-Gédéon:** Bergeron, Pascal, \$150; Boivin, Gédéon, \$100; Claveau, Jos.-A., \$200; Gaudreault, Joseph, \$200; Gaudreault, Onésime, \$200; Gaudreault, Simon, \$50; Gauthier, François, \$250; Girard, Algérie, \$300; Girard, Dieudonné,

**CONTRIBUTION POUR VENIR EN AIDE AUX VICTIMES DE L'INONDATION
DANS LES DISTRICTS DU LAC ST-JEAN.—Indemnités.—Roberval:—Suite**

\$50; Girard, Gilbert, \$50; Girard, Joseph, \$50; Girard, Uclide, \$50; Lapointe, J.-B., \$100; Lavoie, J.-B., \$75; Lessard, Adélard, \$50; Lessard, Edmond, \$200; Lessard, J.-A., \$500; Murray, Elie, \$75; Tremblay, Henri, \$250.—**St-Joseph d'Alma:** Boudreault, Augustin, \$200; Boudreault, Ferdinand, \$200; Boudreault, Jos., \$200; Fradette, Simon, \$200; Girard, Amédée, \$200; Girard, Johnny, \$200; Harvey, Jos., \$200; Lavoie, Philippe, \$200; Thivierge, Edgar, \$200; Tremblay, Frs., \$200; Tremblay, Joseph, \$297.50; Tremblay, Jos.-Ls, \$500.—**St-Prime:** Guay, Napoléon, \$200.

ROUTE QUEBEC-ST-JEROME—(\$25,151.43)

Allard, Joseph, dépenses, \$80.08; Alleyn, J., réparations, \$60.60; Avard, Tancrede, provisions, \$823.82; Belleau, Napoléon, huile, \$65.35; Bernier, Ant., matériaux, \$94.50; Bolduc, Arthur, dépenses, \$22.34; Brousseau & Frère, matériaux, \$4.90; Bureau, J., provisions, \$1.50; Cameron, J.-H., matériaux, \$55.07; Cameron, R.-J., réparations, \$30.95; Chandonnet, Eugène, pension, \$2; Côté, Emile, provisions, \$85.86; Dépt. de la Voirie—listes de paye des charretiers, des journaliers, etc., \$14,959.17; Dépt. des Terres et Forêts, matériaux, \$154; Déry, Georges, salaire, \$41.25; Desbiens, J.-D., provisions, \$126.09; Donnacona Paper Co., provisions, \$441.55; Dubois, L.-A., bois, \$41.36; Fontaine, Adélard, gazoline, \$5.10; Fontaine, Ernest, loyer d'outillage, \$65; Garage Lac St-Jean, transport, \$6; Grenier, Conrad, dépenses, \$9.55; Héli, Benjamin, provisions, \$20; Imperial Oil Ltd, gazoline et huile, \$1,-651.17; Journault, Joseph, dépenses, \$6.25; Just Equipment & Supply Co., fret, \$45.39; Lafleur, Samuel, dépenses, \$10.50; Lafrance, Jean-Baptiste, voiturage, \$7; Launière, Joseph, pension, \$72; Lavoie, Alfred, matériaux, \$4.35; Lemieux, Jos.-E., matériaux, \$87.09; Livernois, J.-E., produits pharmaceutiques, \$13.52; Lortie, Jules, bois, \$106.04; Marcoux, Joseph, dépenses, \$13.30; Martel, Adélard, foin, \$13.48; Martineau, Ltée, matériaux, \$96.43; Mercier, Hector, voiturage, \$12; Ministère de la Voirie, petits comptes, Division No 22, \$12.14; Morency, Edouard, matériaux, \$1.90; Nadeau, Adélard, location, \$4; Nault, J.-O., provisions, \$7.30; Olivier, Joseph, salaire et dépenses, \$72; Paquet, Anicet, réparations, \$7; Proteau, Philippe, matériaux, \$16; Pruneau & Cie, matériaux, \$9.31; Quebec Steam Laundry, lavage, \$43.45; Rioux & Pettigrew, provisions, \$5,302.88; Samson & Filion, explosifs, \$2.70; Sénécal, Jos., dépenses, \$9; Shawinigan Water & Power Co., pension, \$15.75; Simard, H., voiturage, \$90; Soucy, Théophile, outillage, \$102.81; Sun Oil Ltd, huile, \$60.48; Tanguay, Wilfrid, dépenses, \$9.45; Thomassin, Imelda, messages téléphoniques, \$3.55; Tremblay, Richard, dépenses, \$14.38; Verret, Moïse, provisions, \$3.60; Vézina, J.-B., bois, \$8.12; Victor Industrial Reg'd, quincaillerie, \$6.05; Villeneuve, Raymond, voiturage, \$15.

DEPOTS DE CAUTIONNEMENT DES OFFICIERS PUBLICS—(\$5,857.41)

Montants reçus de diverses compagnies d'assurance re cautionnement des employés publics suivants et payés comme suit: Bédard & Flynn, re Thomas Bouchard, huissier, Québec, \$157.90; Brassard, Dr H.-G., re Thomas-J., Brassard, huissier de la cour supérieure, Roberval, \$400; Employers Liability Ass. Corp., re J.-P. Pilotte, huissier, \$3.51; Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, re J.-E. Bilodeau, agent des terres de la couronne à Nominigues-Nord, \$296; Trésorier Provincial, re Savard & Martin, prot., etc., Chicoutimi, \$3,000; re Henri Simard, bureau du revenu, Montréal, \$2,000.

INCENDIE DU PALAIS DE JUSTICE DE MONTMAGNY—(\$299.99)

Trésorier de la Province, montant reçu de diverses compagnies d'assurance, \$299.99.

INCENDIE A LA PRISON DE SHERBROOKE—(\$243.50)

Trésorier de la Province, montant reçu de diverses compagnies d'assurance, \$243.50.

DEPOT DE GARANTIE PAR PRICE BROTHERS CO. LTD—(\$5,000.00)

Price Brothers Co. Ltd, remboursement de dépôt de garantie, \$5,000.

DEPT. DES TERRES ET FORETS, AMENDES, COMPTES EN SUSPENS—(\$50.00)

Price Brothers Co. Ltd, la moitié des amendes imposées à neuf personnes pour être entrées dans la forêt sans permis, \$45; Price Brothers Forest Protective Association, la moitié de l'amende imposée pour être entré dans la forêt sans permis, \$5.

DEPOTS EN VERTU 8 ED. VII, CH. 69, ART. 92—(\$15,000.00)

Assecuranz Union Von 1865, remboursement de dépôt, \$10,000; Odd Fellows Relief Association of Canada, remboursement de dépôt en argent maintenant remplacés par des débetures, \$5,000.

DEPOTS DE GARANTIE PAR LA MANOUAN LUMBER CO.—(\$900.00)

Ministre des Terres et Forêts, 2½ ans d'intérêt du 1er décembre 1925 au 1er juin 1928 sur \$6,000. d'obligations de la Province de Québec à 6% dues le 1er juin 1930, dépôt de garantie par Manouan Lumber Co. et qui a été forfait, \$900.

DEPOTS DE GARANTIE EN VERTU DES ARTS. 151-152 DU CODE MUNICIPAL.—(\$900.00)

Desrochers, J.-E.-M., secrétaire-trésorier de la municipalité de McMasterville, St-Hilaire, échange d'obligations de la Puissance du Canada partie du dépôt en vertu des dits articles du code Municipal et qui a été remplacé par un dépôt de garantie, \$400; Johnstons W.-H., secrétaire-trésorier de la municipalité de North Masham, remboursement, du dépôt en argent qui a été remplacé par un dépôt de garantie, \$500.

DEPT. DE LA COLONISATION, Etc.—DEPOTS re DROITS DE COUPE—(\$10,000.00)

Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, pour rembourser dépôts à différents colons, \$10,000.

DEPOTS EN VERTU DE 59 Vic., Chap. 34.—(\$5,000.00)

Order of Scottish Clans, remboursement de dépôt, \$5,000.

CHEQUES EN CIRCULATION—DEPT. DE LA VOIRIE—(\$16.00)

Ministre de la Voirie, remboursement de chèques émis en faveur de: Lesage, Arthur, \$1; Gonnaville, Philibert, \$15.

DEPT. DES TERRES ET FORETS—DEPOTS DE GARANTIE re DROITS DE COUPE (\$450.00)

Viellette & Frère, Cie, remboursement de montant déposé en garantie re concession forestière, canton de Dollard, \$450.

FONDS DE PENSION DES INSTITUTEURS—REVENU—(\$19,395.17)

Surintendant de l'Instruction Publique, pour combler le déficit pour l'année fiscale 1928-29, \$19,395.17.

ECOLE TECHNIQUE DES TROIS-RIVIERES—(Subside Fédéral)—(\$79,144.61)

Ecole Technique des Trois-Rivières, montant reçu du Dépt. du Travail, Ottawa, représentant la part du gouvernement fédéral de la dépense re l'éducation technique, période du 27 mars 1928 au 31 mars 1929, \$79,144.61.

INCENDIE A SPENCER-WOOD—(\$1,024.70)

Trésorier de la Province, montant reçu de diverses compagnies d'assurance, \$1,024.70.

TAXES SUR LES CORPORATIONS—(\$1,369,406.75)

Trésorier de la Province, montants reçus de diverses corporations antérieurement au 1er juillet, 1929, \$1,369,406.75.

CEDULE No 37
CHEMINS DE FER—(\$50,750.00)

CHEMIN DE FER Q. M. O. & O.—CONSTRUCTION—(\$750.00)

Puissance du Canada.....	Un an d'intérêt au 17 juin 1929, à 3% par année sur \$25,000., prix d'achat de la cour à charbon à Québec, acquise pour le chemin de fer Q. M. O. & O.....	750 00
--------------------------	--	--------

SUBSIDES EN ARGENT—(\$50,000.00)

Canadian National Railway Co., second des cinq versements annuels égaux en acompte pour le subside accordé en vertu de 16 Geo. V, ch. 3, sec. 2, (O.C. No 787 du 4 mai 1928) pour aider la construction d'une ligne de chemin de fer dans la Province de Québec, d'approximativement quarante-cinq milles de longueur, s'étendant de Taschereau (O'Brien) dans le canton de Privat jusqu'à la ville de Noranda dans le canton de Rouyn.....	50,000 00
---	-----------

CEDULE No 38
REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS—(\$5,010,000.00)

EMPRUNT DE LA PUISSANCE DU CANADA re-LOGEMENTS OUVRIERS—(\$10,000.00)

Puissance du Canada.....	Remboursement de partie d'avance faite à la Province re-logements ouvriers, re-cité de St-Jean..	10,000 00
--------------------------	--	-----------

EMPRUNTS TEMPORAIRES—(\$5,000,000.00)

Banque Canadienne Nationale, Québec, remboursement de l'emprunt contracté le 30 juin, 1928, \$2,500,000; Banque de Montréal, Québec, remboursement de l'emprunt contracté le 30 juin, 1928, \$2,500,000.

CEDULE No 39

**FONDS D'AMORTISSEMENT EN VERTU DE 14 GEO. V, CHAP. 3—LA BANQUE
CANADIENNE NATIONALE—(\$136,985.00)**

Montant du fonds d'amortissement annuel à être investi le 1er mars 1929 pour l'achat de diverses débentures, savoir:—Ames A.-E. & Co., \$74,178.88; Banque de Montréal, Montréal, \$28,781.65; Banque de Montréal, Québec, \$3,000.00; Crédit Anglo-Français Ltée, \$500.00; Law A.-S., \$1,941.50.

Trésorier Provincial, intérêt sur placements du fonds d'amortissement et paiements anticipés au 1er mars 1929, \$28,582.97.

DIVERSES CEDULES

CEDULE

FONDS DES BATISSES

(S.R. 1925, chap. 156, sec. 2)—Etat

SHERIF District de:	DEBIT—(Dépenses)			
	Réparations et assurances payées par le département des Trav.-Publics	Assignation des jurés	Indemnité, frais d'hôtel- lerie et de transports des jurés	Confection listes des jurés
Abitibi.....	1,987 50			125 00
Arthabaska.....				153 50
Beauce.....	267 46	454 10	15,011 30	130 00
Beauharnois.....	390 00	394 30	3,319 45	184 20
Bedford.....		253 05	3,297 35	125 00
Chicoutimi.....	2,947 16		22 00	140 63
Gaspé.....	69,466 62			100 00
do (Bonaventure).....	80,355 64			102 40
do (Îles-de-la-Mad.) dép	1,822 60			
Hull.....	547 03	301 05	7,707 50	125 00
Iberville.....	6,347 00			125 00
Joliette.....				125 00
Kamouraska.....				160 00
Montcalm.....	700 00			100 00
Montmagny.....	78,750 82			125 00
Montréal.....	23,137 00	1,996 50	26,059 45	1,524 50
Nicolet.....				
Pontiac.....	1,315 05	235 20	8,019 70	128 40
Québec.....	6,396 56	319 55	8,314 30	500 00
Richelieu.....	847 00			204 70
Rimouski.....	32,085 83	171 55	5,246 60	132 00
Roberval.....				125 00
Saguenay.....	593 95			54 17
St-François.....	11,720 65	449 55	14,990 75	250 00
St-Hyacinthe.....	304 00			150 00
Terrebonne.....	1,493 30			125 00
Trois-Rivières.....	8,824 62	373 85	4,520 35	286 00
	<u>\$330,299 79</u>	<u>4,948 70</u>	<u>96,508 75</u>	<u>5,300 50</u>

No 40

ET DES JURES

des Recettes et des Dépenses

CREDIT—(Recettes)

Réparations des palais de justice et des prisons	TOTAL	Amendes et 1% sur ventes et collocations, etc.	Contribu- tions municipales	Timbres de loi	TOTAL
93 95	2,206 45	668 09	373 00	1,508 10	2,549 19
179 42	332 92	537 83	912 00	1,715 90	3,165 73
224 00	16,086 86	360 39	1,123 00	2,407 70	3,891 09
259 10	4,547 05	800 46	492 00	1,188 90	2,481 36
268 42	3,943 82	2,107 50	696 15	1,705 40	4,509 05
740 19	3,849 98	1,877 44	468 00	4,348 80	6,694 24
41 50	69,608 12	185 25	372 00	320 90	878 15
104 63	80,562 67	164 88	348 00	426 40	939 28
.....	1,822 60	9 91	36 00	73 70	119 61
475 44	9,156 02	6,174 94	888 00	.....	7,062 94
499 78	6,971 78	348 02	504 15	1,575 10	2,427 27
101 53	226 53	876 83	768 25	1,502 80	3,147 88
229 37	389 37	664 30	684 00	1,560 60	2,908 90
60 70	860 70	169 36	565 00	.....	734 36
229 01	79,104 83	414 89	444 00	1,044 50	1,903 39
14,111 98	66,829 43	73,398 06	4,010 52	.....	77,408 58
69 82	69 82	267 61	508 00	4 30	779 91
291 86	9,990 21	359 97	588 00	.....	947 97
277 87	15,808 28	6,644 08	4,456 00	20,144 60	31,244 68
134 11	1,185 81	263 03	612 00	830 00	1,705 03
.....	37,635 98	1,014 60	756 10	2,391 20	4,161 90
114 01	239 01	1,839 59	672 00	.....	2,511 59
255 35	903 47	415 84	372 00	330 80	1,118 64
619 98	28,030 93	4,276 92	1,435 45	5,188 40	10,900 77
96 72	550 72	816 57	636 25	1,395 90	2,848 72
322 96	1,941 26	817 14	1,071 60	1,711 50	3,600 24
978 57	14,983 39	2,814 67	919 20	6,382 50	10,116 37
20,780 27	457,838 01	108,288 17	24,710 67	57,758 00	190,756 84

CEDULE No 40—(Fonds des bâtisses et des jurés)—Suite

SURPLUS ou DEFICIT par DISTRICTS

SHERIF District de:	Déficit ou Surplus de chaque district ju- diciaire, année au 30 juin 1929	Déficit ou Surplus accumulé de chaque district judiciaire, de- puis 1867 au 30 juin 1928	Déficit ou Surplus accumulé de chaque district judiciaire, de- puis 1867 au 30 juin 1929
Abitibi.....	342 74	20,575 40	20,232 66
Arthabaska.....	2,832 81	375 44	3,208 25
Beauce.....	12,195 77	1,793 64	10,402 13
Beauharnois.....	2,065 69	43,533 89	45,599 58
Bedford.....	565 23	18,621 56	19,186 79
Chicoutimi.....	2,844 26	33,334 94	30,490 68
Gaspé.....	68,729 97	54,582 06	123,312 03
do (Bonaventure).....	79,623 39	39,550 11	119,173 50
do (Des Mad.)dép.....	1,702 99	23,844 99	25,547 98
Hull.....	2,093 08	133,717 01	135,810 09
Iberville.....	4,544 51	12,998 54	8,454 03
Joliette.....	2,921 35	12,216 09	9,294 74
Kamouraska.....	2,519 53	27,263 44	24,743 91
Montcalm.....	126 34	5,228 38	5,354 72
Montmagny.....	77,201 44	12,600 47	89,801 91
Montréal.....	10,579 15	187,379 80	176,800 65
Nicciot.....	710 09	11,379 17	10,669 08
Pontiac.....	9,042 24	66,100 95	75,143 19
Québec.....	15,436 40	45,484 47	30,048 07
Richelieu.....	519 22	512 49	6 73
Rimouski.....	33,474 08	11,680 84	45,154 92
Roberval.....	2,272 58	12,595 81	10,323 23
Saguenay.....	215 17	26,604 05	26,388 88
St-François.....	17,130 16	43,865 71	60,995 87
St-Hyacinthe.....	2,298 00	26,577 09	28,875 09
Terrebonne.....	1,658 98	86,737 34	85,078 36
Trois-Rivières.....	4,867 02	125,721 90	130,588 92
<hr/>			
	\$312,796 68	45,715 51	1,024,509 31
	\$267,081 17	60,366 27	1,290,955 10
			59,730 89
		964,143 04	1,231,224 21
<hr/>			

Balance rapportée au 30 juin 1928..... 964,143 04

Déficit total au 30 juin 1929..... 267,081 17

Balance Déficit total depuis 1867 au 30 juin 1929..... 1,231,224 21

Argent en mains au 30 juin 1929, d'après l'état de caisse..... 40,512 27

1,271,736 48

A ajouter:

Le département des Travaux Publics a établi une dépense de \$3,299.79, laquelle devrait être de \$4,000.00. La différence a été déposée le 6 août 1929, au département du Trésor, au crédit de l'item "Revenu Casuel", re: assurance des édifices publics en général pour l'année fiscale 1929-30.

700 21

Total des avances au fonds des bâtisses et des jurés..... \$1,272,436 69

CEDULE No 40—(Fonds des Bâtisses et des Jurés)—Suite

RECAPITULATION DE L'ETAT DE CAISSE:—

Balances dues par les shérifs au 30 juin 1928.....	27,163 17	
Dépenses payées directement:—		
Par le département des Travaux Publics.....	330,299 79	
De l'item "Administration de la Justice".....	79,003 04	
Remboursement au Trésorier de la Province:—		
Re-Administration de la Justice.....		71,114 56
Re-Timbres judiciaires.....		57,758 00
Déficit, année 1928-1929, voir état ci-devant.....		267,081 17

Balances dues par les shérifs au 30 juin 1929, comme suit:—

Balances entre les mains du shérif de:—

Abitibi.....	302 90	
Arthabaska.....	150 72	
Beauharnois.....	3 02	
Bedford.....	603 42	
Chicoutimi.....	1,849 82	
Gaspé.....	50 95	
do (Bonaventure).....	227 58	
Hull.....	5,157 72	
Iberville.....	261 41	
Joliette.....	107 54	
Kamouraska.....	404 93	
Montcalm.....	31 19	
Montmagny.....	459 66	
Montréal.....	8,518 42	
Nicolet.....	248 59	
Pontiac.....	506 48	
Québec.....	8,333 31	
Richelieu.....	144 02	
Rimouski.....	613 72	
Roberval.....	754 34	
Saguenay.....	395 10	
St. François.....	745 38	
St. Hyacinthe.....	138 05	
Terrebonne.....	346 03	
Trois-Rivières.....	268 74	30,713 04

Balances dues par l'ex-shérif de:—

Bedford..... (D. Brown).....	946 51	
Chicoutimi..... (E. Savard).....	311 76	
Gaspé..... (P. Vibert).....	74 29	
do..... (J. Short).....	40 16	
do..... (L. Z. Jones).....	91 20	
Iberville..... (T. DesRivières).....	442 89	
Joliette:—		
do..... (B. H. Leprohon) 306.25 Dt.....		
do..... (C. B. Leprohon) 134.70 Ct.....	171 55	
do..... (J. Gadoury).....	900 38	
Kamouraska..... (V. Taché).....	8 18	
Montréal..... (C. X. Leblanc).....	109 14	
Rimouski..... (S. J. Chalifour).....	25 06	
do..... (A. Fournier).....	289 72	
do..... (C. E. Lapointe).....	156 32	
do..... (J. A. Rouleau).....	729 92	
St. François..... (W. H. Webb).....	1,648 89	
St. Hyacinthe..... (L. S. Adam).....	175 05	
do..... (Eug. Sicotte).....	2,392 62	
Terrebonne..... (A. Raby).....	865 30	
do..... (Z. Roussille).....	420 29	9,799 23
		40,512 27
		<u>\$436,466 00</u> <u>\$436,466 00</u>

CEDULE No 41

MANDATS EMIS ET NON PAYES AU 30 JUIN, 1929

No.	Payable à	No.	Payable à
1927-28:—		3718 Surintendant de l'Ins-	
3638 Trésorier Provincial.....	949,178 13	truction Publique.....	2,600 00
1928-29:—		3719 Compt. des contingents.....	500 00
3142 Surintendant de l'Ins-		3720 Diverses municipalités	
truction Publique.....	14,000 00	scolaires.....	964 00
3498 Dépt. de la Voirie.....	50,000 00	3721 Dépt. des Travaux Pu-	
3558 Dépt. Terres et Forêts..	40,915 00	blics et du Travail.....	227 97
3586 Dépt. de la Voirie.....	100,000 00	3722 Diverses personnes.....	4,187 10
3593 Trésorier Provincial.....	11,023 76	3723 Claude de Bonnault.....	1,162 71
3595 do.....	1,800 00	3724 Diverses personnes.....	5,248 26
3602 Dépt. de la Voirie.....	138,615 00	3725 Dépt. de la Voirie.....	135,835 44
3651 Surintendant de l'Ins-		3726 Shérif, Montréal.....	26,511 67
truction Publique.....	19,395 17	3727 Protonotaire, Chicoutimi	50 00
3657 Trésorier Provincial.....	1,000,000 00	3728 Banque Canadienne Na-	
3669 Dépt. de la Colonisation,		tionale, Québec.....	2,310 25
des Mines et des Pê-		3729 Banque de Montréal, Q.	303 27
cheries.....	200,000 00	3730 Diverses municipalités..	71,530 28
3673 Diverses personnes.....	4,698 95	3731 Donat Geoffrion.....	20 55
3678 Girls' Cottage Industrial		3732 Lucien Fournier.....	222 16
School.....	200 29	3733 Diverses personnes.....	219 87
3679 Dépt. de la Voirie.....	5,555 70	3734 Dr A.-H. Desloges.....	120 00
3680 Perkins Electric Co.....	11,500 00	3735 Diverses personnes.....	276 35
3681 Dépt. de l'Agriculture ..	100,000 00	3736 Conseil Municipal du	
3682 Protonotaire, Iberville..	29 70	Comté de Champlain..	72 00
3683 Dépt. de la Voirie.....	54 34	3737 Yves Gosselin.....	25 80
3684 Dr J.-H. Maynard.....	360 00	3738 Diverses personnes.....	132 13
3687 Diverses personnes.....	791 68	3739 do.....	131 29
3688 Dépt. de la Voirie.....	5,537 65	3740 Canadian Bank Note Co.	20 00
3689 do.....	14,457 73	3741 Banque de Montréal, Q.	1,363 94
3690 J.-R. Bournet.....	217 64	3742 Dépt. des Terres et Fo-	
3691 Diverses institutions.....	16,313 91	rêts.....	87,677 04
3692 J.-A. Métayer.....	94 40	3743 Diverses institutions.....	11,712 89
3693 Diverses personnes.....	176 42	3744 Mme A.-D. Desève.....	70 00
3694 Dépt. des Travaux Pu-		3745 Diverses personnes.....	3,089 62
blics et du Travail.....	200,000 00	3746 A. McCarthy.....	2,000 00
3696 Diverses personnes.....	1,966 05	3747 Divers Magistrats.....	668 70
3697 do.....	199 48	3748 E. de S. LaTerrière.....	220 95
3698 Shérif, Québec.....	3,330 01	3749 Victor Chabot.....	90 00
3699 Diverses personnes.....	2,706 75	3750 Diverses personnes.....	60 50
3700 Dépt. des Travaux Pu-		3751 La Presse Ltée.....	2,600 00
blics et du Travail.....	572 97	3752 J.-A. Mercier, C.R.....	300 00
3701 Diverses personnes.....	528 40	3753 Diverses personnes.....	1,873 41
3703 Veuve J.-A. Bélanger...	437 41	3754 Protonotaire, Montréal ..	135 60
3704 Dépt. de la Voirie.....	60,000 00	3755 Diverses personnes.....	1,282 56
3705 Bureau du Revenu.....	4,062 28	3756 Aug. Leclerc.....	142 00
3706 Dépt. de la Voirie.....	52,214 98	3757 Mary Jenkins.....	60 00
3707 do.....	3,720 26	3758 Divers Magistrats.....	601 05
3708 Augustin Frigon.....	80 77	3759 Diverses personnes.....	6,200 04
3709 Banque de Montréal,—		3760 Montreal Lithographing	
Québec.....	4 80	Company.....	2,566 62
3710 Trésorier Provincial.....	1,024 70	3761 Montreal Herald.....	500 00
3711 Dépt. des Terres et Fo-		3762 Diverses personnes.....	193 45
rêts.....	101 09	3763 Imprimeur du Roi.....	6,803 55
3712 Dépt. de la Voirie.....	45 83	3764 Dép. de la Colonisation	
3713 Diverses personnes.....	366 09	des Mines et des Pê-	
3714 Dépt. de l'Agriculture ..	5,815 13	cheries.....	7,299 33
3715 Compt. des contingents.....	508 33	3765 Dépt. de la Voirie.....	1,091 98
3716 Comm. Scolaire Catho-		3766 Diverses personnes.....	1,499 05
lique de Montréal.....	4,726 50	3767 do.....	660 00
3717 Diverses personnes.....	227 74	3768 Diverses institutions....	2,475 31

No.	Payable à		No.	Payable à	
3769	Dépt. de la Voirie.....	2,360 13	3819	J.-A. Lesage.....	200 00
3770	Wenceslas Nicole.....	43 50	3820	Hôpital St-Jean-de-Dieu	59,554 39
3771	Divers Magistrats.....	210 15	3821	G. Poitras.....	65 16
3772	Compt. des Contingents.	783 32	3822	Diverses institutions....	20,246 09
3773	Dept. de la Voirie.....	24,479 38	3823	Diverses comm. scolaires	2,732 99
3774	Dr R. Fontaine.....	15 10	3824	Diverses municipalités..	10,450 47
3775	Marie Mignault.....	75 00	3825	Diverses institutions....	136,791 55
3776	Diverses personnes.....	264 74	3826	Diverses personnes.....	1,004 00
3777	Protonotaire, Montréal.	2,843 54	3827	Compt. des contingents.	24 05
3778	Divers Shérifs.....	1,355 26	3828	Dépt. de la Voirie.....	12,595 07
3779	Dr Daniel Plouffe.....	10 00	3829	do.....	2,395 68
3780	Diverses personnes.....	1,432 89	3830	J.-A. Fafard.....	522 50
3781	do.....	10,859 20	3831	Diverses personnes.....	3,112 50
3782	Waring & Gillow.....	1,311 46	3832	do.....	1,129 87
3783	Dr C.-H. Dumais.....	1 22	3833	do.....	2,700 00
3784	L'Autorité Nouvelle.....	100 00	3834	do.....	6,499 96
3785	Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd.....	16,932 55	3835	Trésorier Provincial.....	1,369,406 75
3786	Compt. des contingents.	2,900 00	3836	Shérif, Beauce.....	816 09
3787	Bureau du Revenu.....	1,457 60	3837	Diverses personnes.....	5,246 50
3788	M. Cauchon, Enr.....	8,000 00	3838	do.....	65 70
3789	Dépt. de la Voirie.....	23,499 52	3839	Dépt. des Travaux Pu- blics et du Travail....	150 00
3790	J.-E.-M. Desrochers....	121 30	3840	Bureau du Revenu.....	497 85
3791	Diverses personnes.....	800 32	3841	Dominion Press Clipping Agency.....	40 00
3792	Député-Shérif, Chicouti- mi.....	174 65	3842	Asile de Beauport.....	14,556 49
3793	Albert Grenier.....	35 00	3843	Religieuses du Bon-Pas- teur, Montréal.....	914 76
3794	Diverses personnes.....	517 47	3844	Villa Manrèse.....	1 00
3795	do.....	5,669 50	3845	Diverses personnes.....	130 00
3796	do.....	1,183 24	3846	Dr Daniel Plouffe.....	61 40
3797	do.....	488 15	3847	Le Détaillant.....	75 00
3798	Religieuses du Bon-Pas- teur, Montréal.....	1,621 33	3848	Greffier de la Couronne, Montréal.....	30 90
3799	Compt. des contingents.	133 33	3849	Shérif, Abitibi.....	1,097 51
3800	British American Bank Note Company.....	130 00	3850	Diverses personnes.....	363 50
3801	Maurice Brasset.....	120 00	3851	Raoul Chênevert.....	1,000 00
3802	Diverses personnes.....	211 60	3852	Corpn. des Frères de la Charité de St-Vincent- de-Paul, de Montréal.	3,465 75
3803	International Press Ltd.	42 00	3853	Hospice Ste-Anne-de-la- Baie St-Paul.....	5,421 35
3804	Asile St-Ferdinand d'Ha- lifax.....	10,903 90	3854	Diverses personnes.....	203 90
3805	Dr. A Barbeau.....	4 45	3855	do.....	247 60
3806	Diverses personnes.....	104 49	3856	do.....	183 94
3807	Shérif, Montréal.....	13,223 56	3857	Dépt. de la Voirie.....	41,567 99
3808	Monsarrat & Pratley....	1,713 67	3858	Bureau du Revenu.....	1,233 34
3809	Canadian National Tele- graphs.....	129 87	3859	do.....	9,737 45
3810	Diverses personnes.....	651 21	3860	Valmore Bienvenue.....	189 40
3811	J.-F. Bugeaud.....	154 10	3861	Diverses personnes.....	1,386 19
3812	General Fireproofing Co.	711 00	3862	do.....	1,337 40
3813	Fabrique Notre-Dame de Québec.....	600 00	3863	Greffier de la Paix, Mont- réal.....	2,553 87
3814	Surintendant de l'Ins- truction Publique.....	18,000 00	3864	Diverses personnes.....	13 40
3815	Commission des Eaux Courantes.....	5,672 00	3865	Le Soleil Ltée.....	151 88
3816	do.....	11,134 29	3866	Dr R.-L. Auger.....	586 30
3817	Myrand & Pouliot Ltée.	8 35	3867	Shérif, Pctiac.....	1,186 57
3818	Municipalité Scolaire de St-Juste-de-la-Breto- nière.....	3,000 00	3868	Diverses personnes.....	10,690 48
				\$5,334,291 61	

CEDULE No 42
**RECETTES PROVENANT DES TIMBRES JUDICIAIRES, PER-
CUES PAR CERTAINS OFFICIERS PUBLICS ATTACHES A
L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE, CONCERNANT
LES FONDS DES PALAIS DE JUSTICE DE DISTRICTS**

Fonds du Palais de Justice du District de Montcalm:	
En vertu de 1 Geo. V, chap. 8, et S. R. 1925, chap. 156, art. 29.....	1,115 20
Fonds du Palais de Justice du District de Roberval:	
En vertu de 2 Geo. V, chap. 6, et S. R. 1925, chap. 156, art. 29.....	2,263 60
Fonds du Palais de Justice du District de Hull:	
En vertu de 60 Vic., chap. 7 et arrêté ministériel No 162, 27 février 1897 12 Vic., chap. 112 et S. R. 1925, ch. 156, art. 30.....	6,806 30
Fonds du Palais de Justice du District de Montréal:	
En vertu de 12 Vic., chap. 112, 7 Ed. VII, chap. 36, 10 Geo. V, chap. 4 et S. R. 1925, chap. 156, art. 30.....	141,431 70
	<u>\$151,616 80</u>

CEDULE No 43
**COUT DE CONSTRUCTION DU CHEMIN DE FER QUEBEC,
MONTREAL, OTTAWA & OCCIDENTAL**

Montant total payé.....	13,998,490 14
Moins—Montant reçu en remboursement sur compte de construction et pour matériaux vendus.....	437,088 96
	<u>13,561,401 18</u>
Prix de vente du chemin de fer.....	7,600,000 00
Puissance du Canada: Subvention en vertu de 47 Vic., ch. 8.	2,394,000 00
	<u>9,994,000 00</u>
Balance.....	<u>\$ 3,567,401 18</u>

CEDULE No 44

**TOTAUX DES PAIEMENTS FAITS AUX CHEMINS DE FER SUBVENTIONNES
ET A CEUX DU GOUVERNEMENT**

Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec.....	321,660 00	Hereford.....	127,500 00
International.....	395,315 80	Montréal & Ottawa.....	182,210 00
Québec Central (primitif).....	473,750 79	Montréal & Western.....	533,750 00
Québec Tring Jonction à Lac Mégantic.....	280,712 35	Ottawa et Vallée de la Gatineau.....	780,752 00
Montréal, Portland & Boston.....	231,122 00	Pontiac & Renfrew.....	26,250 00
Waterloo & Magog.....	172,000 00	Canada Atlantique.....	200,000 00
South-Eastern.....	497,007 10	Quebec & Boston Air Line.....	7,500 00
Vallée Missisquoi.....	43,842 50	Joliette & St. Jean-de-Matha.....	600 00
St. Laurent & Jonction Lac Champlain.....	250,280 00	Chemin de Colonisation de Montfort.....	109,895 80
Great Eastern.....	94,742 00	Orford Mountain.....	150,340 31
Québec & Lac St. Jean.....	2,419,872 73	St. Lawrence & Adirondack.....	65,216 00
Montréal & Laurentides.....	90,000 00	Lotbinière & Mégantic.....	131,100 83
Pontiac & Pacific Junction.....	536,000 00	Compagnie du Pont de Montréal.....	2,449 96
Basses Laurentides & Saguenay.....	252,000 00	Lac St. François.....	1,443 75
L'Assomption.....	5,512 50	Vallée Est du Richelieu.....	116,340 00
Baie des Chaleurs.....	1,045,529 61	Comtés Unis.....	311,347 18
Témiscouata.....	362,250 00	Jonction des Carrières Phillipsburg.....	25,720 00
Grand Nord.....	566,260 00	Rive Sud.....	50,000 00
Jonction de Beauharnois.....	195,805 25	Pont sur la rivière Ottawa à Portage-du-Fort.....	5,000 00
Jonction de Montréal & Lac Champlain.....	150,000 00	Interprovincial & James Bay Railway Company..	528,000 00
Comté de Drummond.....	347,695 00	National Transcontinental Railways.....	100,000 00
Montréal & Sorel.....	226,645 00		
Montréal & Lac Maskinongé.....	99,125 00	Total des paiements aux chemins de fer subv.....	13,202,588 23
Québec, Montmorency & Charlevoix.....	313,000 00		
Chemin de Colonisation du Lac Témiscamingue...	350,076 82	Québec, Montréal, Ottawa & Occidental.....	13,998,490 14
St. Lawrence & North-Western.....	4,950 00		
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....	12,840 95		
Frontière Québec, dépenses d'exploration.....	6,027 00	Total des paiements aux chemins de fer.....	\$ 27,201,078 37
Branche St. Jérôme, dépenses d'exploration.....	3,150 00		

CEDULE No 45

FONDS D'AMORTISSEMENT PLACES PAR LA PROVINCE DE QUEBEC

Placements du fonds d'amortissement:—

Rentes inscrites 3% de la province de Québec.....	1,626,868 16
Rentes enregistrées 4½% de la province de Québec.....	1,136,549 22
Débiteures 3% de la province de Québec.....	495,654 31
Débiteures 4% de la province de Québec.....	987,822 44
Débiteures 4½% de la province de Québec.....	1,240,759 78
Débiteures 5% de la province de Québec.....	722,363 34
Débiteures 6% de la province de Québec.....	102,761 20
Débiteures 5% du Sanatorium du Lac Edouard.....	50,392 12
Débiteures 5% commission scolaire de St-Laurent.....	14,962 50
Débiteures 4½% Hôpital protestant pour les aliénés.....	1,955 00
Débiteures 5% de la Commission d'écoles catholiques romaines de Montréal.....	49,875 00
Débiteures 4% de la Commission d'écoles protestantes de Montréal..	3,632 00
Débiteures 5% de la Commission d'écoles catholiques romaines de Québec.....	120,535 75
Débiteures 5% de la Commission centrale d'écoles protestantes de Montréal.....	49,875 00
Débiteures 4% de l'Ecole Technique de Québec.....	2,693 85
Débiteures 4% de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Montréal	7,441 10
Débiteures 5% ville de Magog.....	24,538 50
Débiteures 5% cité de Grand'Mère.....	59,750 25
Débiteures 5% de la cité de Québec.....	4,000 00
Débiteures 4½% cité de Sherbrooke.....	3,748 90
Débiteures 5% de la cité de Sherbrooke.....	2,000 00
Débiteures 5% de la ville de Mont-Royal.....	56,732 50
Rentes enregistrées 4½% de la cité de Montréal.....	13,830 35
Débiteures 4½% de la cité des Trois-Rivières.....	3,880 00
Débiteures 4% de la cité de Hull.....	494 25
Débiteures 5% de la cité de Hull.....	6,180 00
Débiteures 4½% de la Commission scolaire protestante de Montréal..	10,387 00
Débiteures 5% de la Commission scolaire catholique romaine de Sherbrooke.....	15,060 00
Débiteures 5% de la Commission scolaire des Trois-Rivières.....	2,900 00
Débiteures 5% du Conseil des écoles protestantes de Montréal.....	9,025 80
Débiteures 4½% de la Puissance du Canada.....	38,000 00
Débiteures 5% de la Puissance du Canada.....	45,000 00
Débiteures 5½% de la Puissance du Canada.....	230,492 71
Débiteures 4% province d'Ontario.....	57,591 00
Dépôts portant intérêt.....	132,798 98
	\$ 7,330,551 01

CEDULE No 46
APPROPRIATION POUR LE FONDS DE LA DETTE PUBLIQUE
(S. R. 1925, ch. 20, art. 22)

RECETTES

Dividende sur 40 actions ordinaires de la Shawinigan Water and Power Co., 6 mois au 30 septembre 1928.....	40 00
Dividende sur 44 actions ordinaires de la Shawinigan Water & Power Co., 6 mois au 31 mars 1929.....	44 00
Dividende sur 6 actions ordinaires de la Cie Montreal Light, Heat & Power Cons., 12 mois au 30 avril 1929.....	48 00
Produit de vente de 44 droits de souscription à 7¼ parts d'actions de la Sha- winigan Water & Power Co.	162 80

Perçu par le département des Terres et Forêts:

Loyers, dividendes, réclamation d'assurances et débetures vendues.....	6,035 22
	<u>\$ 6,330 02</u>

EMPLOI

Montant payé en intérêt sur la dette consolidée.....	<u>\$ 6,330 02</u>
--	--------------------

Les paiements ci-dessous proviennent de la succession vacante de James Ryan, viz:
6 actions ordinaires de la Cie Montreal Light, Heat & Power, Co.
44 actions ordinaires de la Shawinigan Water & Power Company.

CEDULE No 47
DIVERSES AVANCES PAR LA PROVINCE

Prêt à la Commission des Chemins à Barrières de la Rive Nord pour réparer le pont Dorchester	15,000 00
Prêt aux Pères Trappistes.....	10,000 00
Prêt aux municipalités des comtés de Chicoutimi et Charlevoix pour l'achat de graines de semence (balance)	25,646 40
Prêt re tempêtes et orages du 13 juin 1892.....	48,030 89
Prêt aux syndics des Chemins à Barrières, Lévis.....	8,760 00
	<u>\$ 107,437 29</u>

CEDULE No 48
DEPOTS JUDICIAIRES ET AUTRES
(S. R. 1925, chap. 20, art. 46)

Balance en banque le 30 juin 1928.....		850,840 20
Dépôts pendant l'année au 30 juin 1929.....	2,818,916 15	
Intérêts payés par les banques pendant l'année au 30 juin 1929..	30,639 35	
Total des dépôts et intérêts au 30 juin 1929.....		2,849,555 50
Total.....		3,700,395 70
 Paielements sur dépôts au 30 juin 1929.....	2,750,258 45	
Montant transporté au fonds du revenu consolidé au 30 juin 1929.....	23,346 71	
Impression, reliure, papeterie, etc.	1,077 22	
Total payé sur intérêts.....		24,423 93
Total payé sur dépôts et intérêts pendant l'année.....		2,774,682 38
Balance en banque.....		\$ 925,713 32
Banque de Montréal.....	Arthabaska.....	4,134 18
do.....	Montréal.....	282,109 54
do.....	Napierville.....	502 60
do.....	Québec.....	42 51
do.....	Rivière-du-Loup.....	3,875 53
do.....	St. Jérôme.....	155 96
Banque de la Nouvelle-Ecosse.....	Campbell's Bay.....	1,848 52
do.....	New-Carlisle.....	995 47
Banque Provinciale du Canada.....	Montréal.....	176 57
Banque Canadienne du Commerce.....	Cowansville.....	4,156 70
Banque Royale du Canada.....	Québec.....	108,958 94
do.....	Trois-Rivières.....	20,837 45
Banque Canadienne Nationale.....	Amos.....	9 94
do.....	Baie St. Paul.....	21 50
do.....	Berthierville.....	76 77
do.....	Chicoutimi.....	15,430 64
do.....	Hull.....	22,195 68
do.....	Joliette.....	5,853 02
do.....	La Malbaie.....	7,977 00
do.....	Mont-Laurier.....	957 20
do.....	Montmagny.....	2,999 20
do.....	Montréal.....	147,733 19
do.....	Nicolet.....	1,943 06
do.....	Percé.....	495 04
do.....	Québec.....	56,551 37
do.....	Rimouski.....	4,691 28
do.....	Roberval.....	173,475 09
do.....	Sherbrooke.....	14,209 35
do.....	Sorel.....	5,771 48
do.....	St. Hyacinthe.....	8,474 84
do.....	St. Jean.....	8,321 36
do.....	St. Jérôme.....	11,325 53
do.....	St. Joseph, Beauce....	3,543 75
do.....	Valleyfield.....	5,863 06
		\$ 925,713 32

CEDULE No 49

PRETS PAR LE MINISTERE DE L'AGRICULTURE A
DIVERSES ASSOCIATIONS AGRICOLES

COMTES	Soldes dus sur prêts le 30 juin 1928	Prêts en 1928-1929	Total	Montants reçus en a-c 1928-1929	Soldes dus au 30 juin 1929
SOCIETES D'AGRICULTURE					
Argenteuil.....	1,050 00	.....	1,050 00	525 00	525 00
Arthabaska.....	1,575 00	.....	1,575 00	525 00	1,050 00
Bagot.....	.....	1,350 00	1,350 00	.....	1,350 00
Beauce.....	200 00	.....	200 00	100 00	100 00
Beauharnois.....	1,525 00	.....	1,525 00	225 00	1,300 00
Bellechasse.....	446.20	550 00	996 20	262 87	733 33
Berthier.....	.....	695 00	695 00	.....	695 00
Brome.....	731 25	.....	731 25	243 75	487 50
Champlain.....	750 00	.....	750 00	469 00	281.00
Charlevoix.....	.....	300 00	300 00	.....	300 00
Châteauguay.....	313 36	.....	313 36	156 68	156 68
Chicoutimi.....	300 62	.....	300 62	150 32	150 30
Deux-Montagnes.....	2,262 50	.....	2,262 50	725 00	1,537 50
Drummond.....	800 00	.....	800 00	400 00	400 00
Frontenac.....	.....	400 00	400 00	100 00	300 00
Hull.....	337 50	1,950 00	2,287 50	337 50	1,950 00
Huntingdon.....	1,012 50	1,350 00	2,362 50	675 00	1,687 50
Iberville.....	.....	1,537 50	1,537 50	.....	1,537 50
Iles-de-la-Madeleine...	929 00	.....	929 00	.....	929 00
Jacques-Cartier.....	93 75	.....	93 75	93 75	.....
Kamouraska.....	525 00	750 00	1,275 00	1,185 00	90 00
Labelle.....	1 600 00	.....	1 600 00	.....	1 600 00
Lac St-Jean.....	.....	600 00	600 00	.....	600 00
Laprairie.....	900 00	.....	900 00	900 00	.....
Laval.....	662 50	.....	662 50	.....	662 50
Lévis.....	.....	1 000 00	1,000 00	.....	1,000 00
L'Islet.....	5 019 39	1 289 33	6 308 72	2 670 64	3 638 08
Lotbinière.....	182 00	.....	182 00	182 00	.....
Maskinongé.....	.....	900 00	900 00	.....	900 00
Matane.....	393 70	.....	393 70	131 25	262.45
Matapédia.....	365 63	.....	365 63	234 38	131.25
Mégantic.....	1,199 85	600 00	1,799 85	787 50	1,012 35
Missisquoi.....	1,650 00	.....	1,650 00	750 00	900 00
Montcalm.....	1,200 00	.....	1,200 00	600 00	600 00
Papineau.....	1,350 00	.....	1,350 00	597 00	753 00
Pontiac.....	4,162 50	.....	4,162 50	967 75	3,194 75
Portneuf.....	675 00	225 00	900 00	281 25	618 75
Richelieu.....	500 00	900 00	1,400 00	250 00	1,150 00
Rimouski.....	750 00	.....	750 00	187 50	562 50
Rouville.....	3,000 00	.....	3,000 00	750 00	2,250 00
Saguenay.....	400 00	.....	400 00	.....	400 00
Soulanges.....	.....	900 00	900 00	.....	900 00
St-Hyacinthe.....	1,350 00	1 500 00	2 850 00	450 00	2,400 00
St-Jean.....	1,300 00	.....	1,300 00	.....	1,300 00
St-Maurice.....	150 00	.....	150 00	.....	150 00
Témiscamingue.....	.....	3,941 00	3,941 00	884 36	3,056 64
Témiscouata.....	1,021 87	.....	1,021 87	121 87	900 00
Terrebonne.....	.....	1,200 00	1,200 00	.....	1,200 00
Vaudreuil.....	1,075 00	.....	1,075 00	425 00	650 00
Verchères.....	750 00	.....	750 00	187 50	562 50
Wolfe.....	1,125 00	1,125 00	2,250 00	393 75	1,856.25
Yamaska.....	.....	712 50	712 50	.....	712 50
	\$43,634 12	23,775 33	67,409 45	17,925 62	49,483 83

COMTES	Soldes dus sur prêts le 30 juin 1928	Prêts en 1928-1929	Total	Montants reçus en a-c 1928-1929	Soldes dus au 30 juin 1929
CERCLES AGRICOLES					
Abitibi.....	781 08	166 66	947 74	392 56	555 18
Argenteuil.....	.....	236 66	236 66	.....	236 66
Arthabaska.....	389 44	273 34	662 78	86 00	576 78
Bagot.....	100 00	204 00	304 00	.....	304 00
Beauce.....	2,616 38	3,706 61	6,322 99	1,733 58	4,589 41
Bellechasse.....	627 74	708 49	1,336 23	490 17	846 06
Berthier.....	907 55	647 35	1,554 90	494 88	1,060 02
Bonaventure.....	1,171 51	186 56	1,358 07	744 59	613 48
Chambly.....	144 59	.....	144 59	119 59	25 00
Champlain.....	618 92	1,354 60	1,973 52	517 89	1,455 63
Charlevoix.....	544 99	80 00	624 99	294 99	330 00
Châteauguay.....	139 99	1,357 64	1,497 63	515 50	982 13
Chicoutimi.....	802 00	1,119 04	1 921 04	100 00	1,821 04
Compton.....	255 17	256 84	512 01	133 33	378 68
Dorchester.....	1,275 61	591 36	1,866 97	796 95	1,070 02
Drummond.....	320 98	865 23	1,186 21	201 33	984 88
Frontenac.....	2,381 86	1,421 64	3,803 50	1,474 55	2,328 95
Gaspé.....	897 44	50 00	947 44	401 22	546 22
Hull.....	336 21	66 66	402 87	.....	402 87
Iberville.....	304 32	1,139 65	1,443 97	262 67	1,181 30
Iles-de-la-Madeleine...	402 15	700 00	1,102 15	93 07	1,009 08
Joliette.....	130 50	714 97	845 47	30 00	815 47
Kamouraska.....	317 68	66 70	384 38	277 68	106 70
Labelle.....	239 00	804 60	1,043 60	.....	1,043 60
Lac St-Jean.....	2,320 97	942 34	3,263 31	458 81	2,804 50
L'Assomption.....	.....	462 16	462 16	.....	462 16
Laval.....	108 64	.....	108 64	.....	108 64
Lévis.....	363 32	322 62	685 94	208 32	477 62
Lotbinière.....	91 66	296 68	388 34	58 33	330 01
Maskinongé.....	493 04	343 43	836 47	364 71	471 76
Matane.....	1,014 89	254 26	1,269 15	800 87	468 28
Matapédia.....	805 52	848 61	1,654 13	422 86	1,231 27
Mégantic.....	207 98	797 20	1,005 18	268 96	736 22
Missisquoi.....	25 01	236 68	261 69	25 01	236 68
Montcalm.....	329 90	.....	329 90	68 31	261 59
Montmagny.....	448 79	100 00	548 79	358 10	190 69
Montmorency.....	409 00	371 80	780 80	107 50	673 30
Napierville.....	50 02	140 00	190 02	50 02	140 00
Nicolet.....	1,283 60	1,993 83	3,277 43	873 95	2,403 48
Papineau.....	33 30	134 00	167 30	16 65	150 65
Portneuf.....	319 16	279 99	599 15	190 00	409 15
Québec.....	.....	100 00	100 00	.....	100 00
Richelieu.....	.....	327 56	327 56	.....	327 56
Richmond.....	81 83	107 96	189 79	61 83	127 96
Rimouski.....	607 52	1,000 41	1,607 93	453 76	1,154 17
Rouville.....	20 00	.....	20 00	20 00	.....
Saguenay.....	24 67	203 00	227 67	.....	227 67
Shefford.....	245 30	100 00	345 30	57 50	287 80
Sherbrooke.....	.....	358 94	358 94	.....	358 94
Soulanges.....	34 85	646 40	681 25	34 85	646 40
Stanstead.....	33 33	.....	33 33	33 33	.....
St-Hyacinthe.....	429 34	394 00	823 34	76 67	746 67
St-Jean.....	75 00	.....	75 00	75 00	.....
St-Maurice.....	642 36	470 00	1,112 36	522 31	590 05
Témiscouata.....	2,245 76	1,653 41	3,899 17	1,317 07	2,582 10
Vaudreuil.....	78 14	25 00	103 14	46 44	56 70
Verchères.....	78 34	624 57	702 91	58 34	644 57
Wolfe.....	881 22	670 46	1,551 68	627 40	924 28
Yamaska.....	206 95	180 28	387 23	170 24	216 99
	\$29,694 52	31,104 19	60,798 71	16,987 69	43,811 02

COMTES	Soldes dus sur prêts le 30 juin 1928	Prêts en 1928-1929	Total	Montants reçus en a-c 1928-1929	Soldes dus au 30 juin 1929
SYNDICATS					
Chambly.....	420 00	.....	420 00	210 00	210 00
Chicoutimi.....	19 50	.....	19 50	.....	19 50
Compton.....	150 00	.....	150 00	150 00	.....
Lac St-Jean.....	2,830 00	480 00	3,310 00	510 00	2,800 00
Verchères.....	1,020 00	.....	1,020 00	255 00	765 00
	\$4,439 50	\$480 00	\$4,919 50	\$1,125 00	\$3,794 50
FERMES DE DEMONSTRATION					
Bellechasse, Boyer....	300 00	.....	300 00	150 00	150 00
Bonaventure, Port-Da- niel.....	.....	500 00	500 00	200 00	300 00
Chambly, St-Basile....	600 00	.....	600 00	.....	600 00
Champlain, Ste-Anne- de-la-Pérade.....	800 00	400 00	1,200 00	400 00	800 00
Dorchester, Ste-Claire..	200 00	.....	200 00	.....	200 00
Lac St-Jean, St-Prime..	.....	1,200 00	1,200 00	400 00	800 00
	\$1,900 00	2,100 00	4,000 00	1,150 00	2,850 00
ASSOCIATIONS AGRICOLES					
Assoc. des Producteurs de Trèfle de Témisca- mingue.....	5,000 00	.....	5,000 00	250 00	4,750 00
Cercles d'éleveurs de moutons enregistrés de Charlevoix.....	385 50	.....	385 50	385 50	.....
Coopérative Fédérée de Québec.....	1,000 00	.....	1,000 00	.....	1,000 00
Producteurs de sucre d'érable de Québec..	3,200 00	1,800 00	5,000 00	.....	5,000 00
Soc. des Eleveurs de chevaux canadiens...	.....	527 00	527 00	60 00	467 00
	\$9,585 50	2,327 00	11,912 50	695 50	11,217 00
Laganière, Charles....	\$5,092 37	.....	5,092 37	.....	5,092 37

CEDULE No 50

**OCTROIS SPECIAUX, EN PAIEMENTS ANNUELS, FAITS A
DIVERSES INSTITUTIONS PROVENANT DES
FONDS PUBLICS**

		Palements annuels	Date d'expiration
Du fonds de l'assistance publique:—S. R. (1925) chap. 189:—			
Hôpital Notre-Dame.....	Montréal.....	9,876 88	1 mai 1939
do.....	do.....	20,920 00	23 sept. 1946
Hôpital Général St. Vincent-de-Paul.....	Sherbrooke.....	12,552 00	1 oct. 1945
Hôtel-Dieu St. Joseph.....	Montréal.....	16,612 60	1 sept. 1944
RR. SS. Grises.....	do.....	10,000 00	1 avril 1949
L'Aide à l'Hôtel-Dieu du St. Sacrement.....	Québec.....	12,552 00	1 avril 1945
Hôpital St. Joseph du Précieux-Sang.....	Riv.-du-Loup.....	4,184 00	15 jan. 1945
Royal Victoria Hospital.....	Montréal.....	16,612 60	1 juil. 1945
Hôpital Français.....	do.....	8,368 00	1 jan. 1945
Montreal General Hospital.....	do.....	16,736 00	1 mai 1944
L'Aide au Sanatorium du Lac Edouard.....	Lac Edouard.....	14,250 00	1 août 1945
L'Hôtel-Dieu St-Michel.....	Roberval.....	2,385 00	1 août 1945
Hôpital Ste-Justine.....	Montréal.....	12,552 00	1 jan. 1946
do.....	do.....	12,459 46	1 oct. 1946
Laurentian Sanatorium Association.....	Ste. Agathe.....	6,910 68	10 nov. 1955
Sherbrooke Hospital.....	Sherbrooke.....	3,347 16	1 jan. 1946
L'Aide à l'Hôtel-Dieu du St-Sacrement.....	Québec.....	8,368 00	1 nov. 1945
Hôpital St-Joseph.....	Rimouski.....	8,000 00	1 juil. 1946
Jardin de l'Enfance St-Joseph.....	Québec.....	1,212 50	1 août 1945
Hôtel-Dieu St-Joseph du Précieux-Sang.....	Riv.-du-Loup.....	2,092 00	15 juil. 1945
Hôpital du Sacré-Cœur.....	Plessisville.....	4,602 40	1 août 1946
Montreal Hebrew Old People and Sheltering Home.....	Montréal.....	4,184 00	16 avril 1947
Hôpital de l'Enfant-Jésus.....	Québec.....	2,417 50	1 août 1946
Hôpital St-Luc.....	Montréal.....	6,694 40	1 jan. 1947
Homeopathic Hospital.....	do.....	4,184 00	1 avril 1947
Hôpital de l'Institut du Radium.....	do.....	2,092 00	1 mai 1946
Hôpital Ste-Famille.....	Ville-Marie.....	2,510 40	15 août 1946
Orphelinat du Sacré-Cœur.....	La Tuque.....	4,184 00	17 mars 1947
The Women's Hospital.....	Montréal.....	8,368 00	1 déc. 1946
Crèche St-Vincent-de-Paul.....	Québec.....	16,736 00	16 juil. 1947
Hôpital St-Luc.....	Montréal.....	10,460 00	1 mai 1948
Hôpital Ste-Jeanne d'Arc.....	do.....	12,552 00	1 nov. 1948
L'Hôtel-Dieu Notre-Dame-des-Neiges.....	Gaspé.....	12,552 00	1 juil. 1948
Crèche St-Vincent-de-Paul.....	Québec.....	3,347 20	1 nov. 1948
Crèche d'Youville.....	Montréal.....	33,472 00	1 nov. 1948
Jeffrey Hale's Hospital.....	Québec.....	4,184 00	..... 1948
Hôpital St-Charles.....	St-Hyacinthe.....	8,368 00	1 mars 1949
Hôpital St-Joseph.....	Rimouski.....	2,092 00	1 fév. 1948
Women's General Hospital.....	Montréal.....	6,276 00	..... 1948
Sanatorium du Mont Sinai.....	Ste-Agathe des Mnts.....	10,460 00	..... 1948
Hôtel-Dieu St. Vallier.....	Chicoutimi.....	8,368 00	..... 1948
Hôpital Ste-Justine.....	Montréal.....	4,153 15	1 avril 1949
Hôtel-Dieu St-Michel.....	Roberval.....	502 08	..... 1948
Orphelinat Ste. Thérèse de l'Enfant-Jésus.....	Hull.....	4,184 00	..... 1949
Sanatorium du lac Edouard.....	Lac Edouard.....	28,100 00	..... 1949
Orphelinat St. Dominique.....	Trois-Rivières.....	13,388 80	..... 1949
Hôpital Cooke.....	do.....	8,368 00	..... 1949
Hospice de la Providence de Maison-neuve.....	Montréal.....	6,276 00	..... 1949

		Paiements annuels	Date d'expiration
Hôtel-Dieu St-Joseph.....	Montréal.....	25,104 00	..... 1949
Hospice des Sœurs de la Charité.....	Montmagny.....	2,928 80	1 déc. 1949
Hôpital de Noranda.....	Noranda.....	11,296 80	..... 1949
Hôpital de l'Enfant-Jésus.....	Québec.....	10,460 00	..... 1949
Hôpital du Sacré-Cœur.....	Hull.....	4,300 00	..... 1949
Asile Ste-Brigitte.....	Québec.....	4,184 00	..... 1949
Hôpital St-Joseph des Convalescents.....	Montréal.....	2,092 00	..... 1949
Crèche St-Vincent-de-Paul.....	Québec.....	8,367 93	1 août 1949
Hôpital d'Amos.....	Abitibi.....	5,020 80	..... 1949
Sanatorium du Mont-Sinai.....	Ste-Agathe des Monts.....	2,092 00	..... 1949
Hôpital St-Luc.....	Montréal.....	10,460 00	1 mai 1948
Hôpital de Thetford-Mines.....	Thetford-Mines..	18,050 00	..... 1949
		<u>537,423 14</u>	
Des montants à être votés pour les asiles d'aliénés:—			
Sœurs de la Charité de Québec, 16 Geo. V, chap. 9, cédula "D".....	Québec.....	11,000 00	15 jan. 1952
L'Institut des Petites Sœurs Franciscai- nes de Marie, 16 Geo. V. chap. 10, cé- dula "D".....	Baie St-Paul....	4,000 00	1 mars 1951
		<u>\$552,423 14</u>	

INDEX

	Page		Page
A			
Académie Commerciale de Québec . . .	154-326	Concours combinés de légumes et de fourrages verts: subventions spéciales	212
Académie de Musique de Québec . . .	156-326	Concours de jeunes taureaux:—subventions spéciales	213
Accidents du travail, commission des . .	189-351	Concours de vaches laitières:—subvention spéciale	211
Actif disponible et passif direct—(état) .	22	Concours de jardins potagers:—subventions spéciales	212
Affaires municipales: (département des):—Sal. et contingents—(gouvernement civil) 76-95. —Inspecteurs vérificateurs	325	Concours de labour, d'abatis et de terre neuve:—subventions spéciales	213
Agent de la province à Ottawa	327	Enclos permanents pour fins d'expositions de moutons:—subventions spéciales pour construction .	211
Agent-général en Belgique	331	Expositions agricoles:—subventions spéciales	211
Agent-général dans le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande	330	Grains de semence:—subventions spéciales pour achat et transport	211
Agriculture:—		Impression, reliure	213
Etat général	194	Instruments agricoles:—subventions spéciales pour achat	211
Salaires—(Gouvernement civil)	80	Subventions en vertu du chap. 54, art. 37, S. R., 1925	209
Contingents—(Gouvernement civil) . .	96	Subventions spéciales	210
Apiculture et industrie du sucre d'érable:—		Travaux de glaisage:—subventions .	210
Annonces	225	Conseil d'Agriculture:—frais de voyage des membres, dépenses re	
Associations apicoles et sucrières:—subventions spéciales	225	Mérite Agricole	213
Diverses dépenses; impression, papeterie et fournitures de bureau	225	Ecoles d'Agriculture:—subventions	218
Salaires et dépenses	224	Ecole de Laiterie de la Province de Québec, St-Hyacinthe, travaux de la ferme et laboratoire officiel	217
Tire d'érable:—travaux de recherches	225	Achat de terre pour agrandissement de la Ferme	217
Aviculture:—		Diverses dépenses; Impression, reliure; Papeterie et fournitures de bureau; Salaires et dépenses . . .	217
Annonces	223	Economie Domestique:—	
Associations avicoles: —subventions spéciales	223	Annonces	218
Broyeurs d'os:—subv. pour achat . . .	224	Brayeuse mécanique: subvention spéciale pour achat	218
Diverses dépenses	224	Cercles des fermières: subventions	218
Impression	223	Cercles des fermières: œufs d'incubation pour distribution	219
Oeufs d'incubation pour distribution .	224	Cercles des fermières: transport d'exhibits	219
Papeterie et fournitures de bureau; Salaires et dépenses	223	Diverses dépenses	220
Stations avicoles:—subventions	223	Ecoles ménagères:—subventions; transport d'exhibits	220
Cercles Agricoles:—		Exposition de travaux domestiques: subvention spéciale	218
Animaux de race pure enregistrée: —subventions aux cercles agricoles qui ont possédé et gardé au bénéfice de leurs membres	210		
Animaux reproducteurs:—prêts pour achat	210		
Brebis:—subventions spéciales pour transport	212		
Concours re groupement de propriétaires de taureaux:—subvention spéciale	211		
Concours d'étables:—primes	211		
Concours de récoltes sur pied	212		
Concours de rotation: subvention spéciale	212		

	Page		Page
Economie Domestique—suite			
Impression, reliure, papeterie, fournitures de bureau.....	218	Fermes de démonstration:—subventions; prêts;—grains, patates, engrais, tuyaux de drainage, etc.	198
Salaires, dépenses.....	218	Frais de messagerie, transports, télégrammes, téléphones; frais de poste.....	203
"Women's Institutes" des comtés: subventions.....	219	Fromage:—subvention pour en améliorer l'expédition.....	202
Encouragement à l'agriculture en général:—		Fruits et légumes:—organisation d'un département.....	201
Agneaux classifiés:—primes.....	199	Grains de semence:—subventions spéciales pour transport; achat..	202
Amendements calcaires:—remboursement de fret sur transport....	201	Grains de semence et pommes de terre pour région du Témiscamingue:—subvention spéciale pour transport.....	201
Annonces.....	196	Impression, reliure.....	196
Associations et institutions agricoles:—subventions spéciales.....	197	Instructeurs, juges de concours, etc.:—salaires et dépenses.....	196
Bateaux:—subventions spéciales pour service.....	200	Moulin à farine:—subvention spéciale pour réparation.....	198
Batteuses de trèfle:—subventions spéciales pour achat.....	200	Nouveaux marchés:—ouverture... ..	199
Bétail canadien:—concours d'appréciation.....	199	Papeterie et fournitures de bureau.	197
Beurre et fromage:—rapports éducationnels sur fabriques.....	201	Pommes de terre certifiées pour être distribuées dans différents comtés:—achat et frais de transp.	201
Beurre pasteurisé:—subvention....	202	Propagande agricole.....	200
Broyeurs de pierre à chaux:—subvention spéciale pour achat....	201	Remises à fumier:—subventions pour construction.....	200
Cercles des jeunes éleveurs de Holstein:—subventions.....	202	Silos:—subventions spéciales pour construction.....	200
Champs de démonstration:—subventions pour entretien:—grains, patates, engrais, etc.....	199	Transcription; traduction.....	202
Chevaux:—prêts pour achat.....	200	Agronomes:—	
Concours et exposition d'animaux:—partie payable par dépt Agriculture.....	201	Automobiles, accessoires et réparations, etc.....	205
Côte:—subvention spéciale pour amélioration.....	198	Conventions des agronomes....	205
Cours abrégés d'hiver:—dépenses..	203	Diverses dépenses:—impression; papeterie et fournitures de bur.	205
Cours d'eau:—municipalités.....	197	Salaires, dépenses de voyage, dépenses de bureau.....	204
Cours d'eau:—particuliers.....	197	Secrétaires des agronomes:—sal.	205
Cours d'étude aux Etats-Unis et à Macdonald:—bourses.....	202	Pépinière de Deschambault.....	206
Cribles:—subventions spéciales pour achat.....	201	“ “ “ (Garage).....	206
Diverses dépenses.....	203	Expositions:—Subventions.....	214
Excavateur pour le service de la grande culture:—achat.....	200	Horticulture:—	
Exploitation rationnelle des fermes, comté de Champlain:—subventions spéciales pour concours... ..	202	Annonces.....	221
Expositions de moutons:—subventions spéciales.....	199	Champs de démonstration de tabac:—prix de concours aux régisseurs	222
Exposition provinciale de grains de semence.....	198	Champs de démonstration, jardins scolaires et vergers de démonstration:—graines, engrais, insecticides, arbres, etc.....	222
Expositions et concours de grains de semence et de récoltes sur pied:—sal. et dép. des juges..	198	Diverses dépenses.....	223
Expositions diverses:—marchandises, matériaux, ouvrage, etc., pour organisation.....	201	Elèves fermiers champions de comtés:—primes.....	222
Expositions en dehors de la province:—transport d'animaux... ..	201	Expositions scolaires:—subventions	222
Expositions pour l'élevage du porc:—subventions spéciales.....	202	Fabriques de conserves:—subvs..	221
		Impression, reliure.....	220
		Jardins scolaires:—primes abonnés aux institutrices.....	222
		Mérite agricole des jeunes:—subvention spéciale.....	222

	Page		Page
Agriculture—Horticulture—suite		Entrepôts: prêts re construction..	209
Papeterie et fournitures de bureau.	220	Etalons:—primes.....	207
Pulvérisateurs:—subvs. pour achat.	221	Expositions:—subventions spéciales pour organisation.....	208
Salaires et dépenses.....	220	Grains de semence:—subvention spéciale pour transport.....	209
Sociétés d'horticulture:—subvs..	221	Impression, reliure.....	209
Industrie laitière et inspection des fabriques de produits laitiers:—		Mérite agricole provincial.....	209
Annonces.....	216	Subventions en vertu du chap. 54, art. 62, S. R., 1925.....	207
Beurreries:—subventions aux propriétaires.....	215	Subventions spéciales.....	208
Diverses dépenses.....	217	Taureaux enregistrés:—subvention spéciale pour entretien.....	208
Fromageries:—subventions aux propriétaires:—primes pour chambres de maturation aux propriétaires.....	216	Société pomologique et fruitière de la province—subvention.....	217
Impression, reliure.....	216	Société d'industrie laitière de la province de Québec—subvention	217
Inspecteurs de beurreries et fromageries:—primes et allocations... 215		Vente de produits agricoles, 17 Geo. V, chap. 24, sec. 1.....	207
Papeterie et fournitures de bureau.	216	Prêts par le Ministère de l'agriculture à diverses associations agricoles (état).....	377
Salaires et dépenses.....	214		
Journal d'Agriculture:—		Archives provinciales.....	157-336
Collaboration au journal;—diverses dépenses,—impression, reliure, etc.—salaires et dépenses.	214	Arts et métiers—écoles.....	157
Loi pour promouvoir l'éducation agricole:—		Asiles d'aliénés:—	
Diverses dépenses:—fournitures de bureau; salaires, dépenses de voyage et dépenses de bureau.,	225	Etat général.....	162
Médecine vétérinaire:—		Asile de Beauport.....	164
Annonces.....	213	Asile St-Jean-de-Dieu.....	164
Diverses dépenses.....	214	Asile St-Ferdinand d'Halifax.....	164
École de Médecine vétérinaire de Montréal, subvention spéciale..	213	Verdun Protestant Hospital.....	164
Impression, reliure.....	213	Hospice Ste-Anne-de-la-Baie St-Paul.	164
Institut agricole d'Oka:—subv.spéc.	214	Asile pour les détenus aliénés (prison de Bordeaux).....	164
Salaires et dépenses.....	213	Asiles d'aliénés en général.....	164
Vétérinaires fédéraux pour l'épreuve des animaux dans les zones réservées de la province:—frais de transport.....	213	Verdun Protestant Hospital — (Intérêt sur débentures).....	165
Sociétés d'Agriculture:—		Directeur médical des hôpitaux d'aliénés.....	165
Animaux reproducteurs:—prêts pour achat; subventions spéciales pour achat.....	208	Assises criminelles.....	115
Annonces.....	209	Assistance Publique—fonds de (hospitalisation)—352 — Octrois spéciaux à diverses institutions.....	380
Bâtisses d'exposition:—subventions pour achat de terrains et construction.....	208	Association des instituteurs catholiques	155
Concours d'animaux:—subventions spéciales.....	208	Association des instituteurs protestants	156
Concours de labour et de terre neuve:—subventions.....	208	Association de secours mutuels:—perception de licences—recettes.....	47-307
Concours combinés de fourrages verts et de légumes:—subventions.....	208	Association de tir de la prov. Montréal.	329
Concours de semence:—subvs..	208	Association de tir du collège militaire royal du Canada.....	329
Concours d'étables:—subventions.	209	Association des Maréchaux-Ferrants de Québec.....	337
		Assurance collective pour officiers et employés publics.....	335
		Assurances—inspection des compagnies	307
		Assurances—revenu.....	47
		Auditeur de la Province—Etat des crédits et des dépenses.....	2

	Page		Page
B		Route St-Hyacinthe-Melbourne ...	348
Banque Canadienne Nationale:—fonds		“ St-Hyacinthe-St-Germain ...	348
d'amortissement 14 Geo. V, ch. 3 ...	363	“ St-Hyacinthe-Richmond ...	348
Barrages (Voir Eaux Courantes, lettre		“ St-Siméon-Baie Ste-Cathe-	
E^{re})		rine ...	348
Barrières de péage dans la cité de Trois-		“ St-Siméon-Grande-Baie ...	348
Rivières—Abolition ...	186	“ St-Siméon-Portneuf ...	349
Barreau de la province de Québec ...	327	“ St-Tite-La Tuque ...	349
Beauceville—Ecole préparatoire tech-		“ Tour du lac St-Jean ...	349
nique ...	154	“ Victoriaville-Drummond-	
Biens en déshérence (revenu et dép.) ...	29-261	ville ...	350
		“ Victoriaville-Ste-Angèle ...	350
Bons chemins, 1912:—Loi des:—		“ Victoriaville-Woburn ...	350
Payé aux municipalités — re-coupons		“ Waterloo-Richmond ...	350
d'intérêt ...	340	Approches du pont de Montréal ...	350
Chemins de grande communication:—		Garage Avenue Renaud ...	350
Route Aylmer-Chapeau ...	340	Garage Bordeaux ...	350
“ Beauce Jonction-Sherbrooke	340		
“ Birchton-Beecher Falls ...	340	Bourses (Académie de Musique de Qué-	
“ Black Lake-Plessisville ...	340	bec):—pour compléter études musi-	
“ Buckingham-Mont-Laurier	340	cales en Europe ...	156
“ Charlemagne-St-Eustache ...	340	Bourses—Cours d'étude post-scolaires	
“ Cookshire-Beecher Falls ...	340	en Europe ...	156
“ Fâbre-Témiscamingue ...	340	Bourses:—Ecoles techniques en dehors	
“ Ferme Neuve-Tapini ...	341	de Québec et de Montréal (154)—En-	
“ Grand' Mère-Hervey-Jonc-		seignement technique, subside fédéral	356
tion ...	341	Bourses; Cours d'études aux Etats-Unis	
“ Highwater-East-Richford	341	et à MacDonald (Agriculture) ...	202
“ Hull-Maniwaki-Mt-Laurier ...	341	Bulletin de la Ferme ...	336
“ Joliette-St-Côme ...	342	Bureaux de placement des ouvriers ...	189
“ Joliette-St-Jacques ...	342		
“ Joliette-Lachute ...	342	C	
“ Lachute-Charlemagne ...	342	Caisse—Etat général de la ...	4
“ Lachute-Ste-Agathe ...	342	Cédules et états en général (index) ...	XI
“ Lachute-St-Jovite ...	343		
“ Lévis-Sherbrooke ...	343	Charges sur le revenu:—	
“ Lévis-St-Lambert ...	344	Etat général ...	300
“ Louiseville-St-Alexis ...	344	Salaires (gouvernement civil) ...	75
“ Macamic-Rouyn-Témisca-		Contingents (gouvernement civil) ...	94
mingue ...	344	Perception des licences, droits sur suc-	
“ Matapédia-Gaspé ...	345	cessions, taxes sur corporations,	
“ Montebello-Arundel ...	345	etc., et inspection des hôtels, res-	
“ Mont-Laurier-Ferme-Neuve	345	taurants et maisons de logement:—	
“ Montréal-Belœil-St-Hyacin-		Salaires—Abonnements—Commis-	
the ...	345	sions et allocations des percep-	
“ Montréal-Mont-Laurier ...	345	teurs—Dépenses de voyage—	
“ Montréal-Québec ...	345	Fournitures de bureau ...	304
“ Montréal-Toronto ...	345	Frais judiciaires—Honoraires des	
“ Montréal-Valleyfield ...	345	régistrateurs—Impression et re-	
“ Québec-St-Jérôme ...	345	liure — Papeterie — Rembourse-	
“ Québec-St-Siméon ...	345	ments—Taxes sur les corpora-	
“ Rimouski-Matapédia ...	345	tions—Droits sur les successions	
“ Rimouski-Ste-Anne-des-M.	346	—Divers ...	305
“ Senneterre-La-Reine ...	346	Téléphones — Timbres-poste — Di-	
“ St-Augustin-Lac St-Joseph ...	346	verses dépenses—Inspection des	
“ St-Benoît Lâbre-St-Grégoire		hôtels, restaurants et maisons de	
le-Grand ...	346	logement—Dépenses contingen-	
“ St-Denis-St-Hyacinthe ...	346	tes—Salaires ...	306
“ Ste-Anne-des-Monts-Gaspé	346	Timbres, licences, etc:—	
“ St-Donat-Terrebonne ...	347	Diverses dépenses ...	307
“ St-Eustache-Oka-Lachute ...	347	Régistrateurs:—salaires et dépenses	
“ St-Georges-Lac Frontière ...	347	contingentes:—	
“ St-Georges-Lac Mégantic ...	348	Chambly ...	307
“ St-Henri-Ste-Germaine ...	348		

	Page		Page
Charges sur le revenu — Suite			
Régistrateurs—Suite			
Montréal.....	307	Sociétés de colonisation en général.	289
Québec.....	312	Publication de cartes et brochures.	289
Thetford-Mines.....	312	Immigration, colonisation et publicité	290
Autres districts.....	312	Mines:—Salaires et dépenses diverses	290
Registres bureaux d'enregistrement.	313	Chasse, pêche et pisciculture:—salaires et dépenses des gardes-chasse et gardes-pêche.—Dépenses diverses.	294
Imprimeur du Roi:—Gazette officielle de Québec:—Salaires—Impression		Pêcheries maritimes.....	295
--Dépenses diverses.....	313	Comptes en suspens.....	295
Véhicules-Automobiles:—		Service d'enregistrement (cadastre)...	295
Service de l'émission (Bureau du Revenu):—		Amélioration et entretien des parcs...	296
Salaires—Dépenses contingentes		Commission sur perception de royauté et licences de chasse et de pêche...	297
—Papeterie et impression(314)		Association de la protection de la chasse et de la pêche.....	297
—Commission et dépenses contingentes des émetteurs—Remboursement d'enregistrements et de licences—Plaques d'automobiles, de motocyclettes et insignes de chauffeurs—Frais judiciaires—Loi concernant les droits de propriété des véhicules-automobiles: — salaires — dépenses contingentes.....	315	Comité France-Amérique.....	337
Gazoline:—Loi concernant.....	319	Commission des accidents du travail.....	189-351
Service du contrôle de la circulation des véhicules-automobiles:—(dépt. de la Voirie):—		Commission des eaux courantes de Québec:—administration, recettes et dépenses (Voir Eaux courantes de Québec, lettre "E").	
Service intérieur:—salaires et dépenses de voyage.....	315-316	Commission des monuments historiques ou artistiques.....	336
Service extérieur:—salaires et dépenses de voyage.....	316	Commission de refonte des statuts-généraux de la province.....	335
Fermeture des routes:—salaires et dépenses de voyage.....	317	Commission des services publics.....	329
Papeterie et fournitures de bureau—Frais judiciaires — Honoraires de cour—Divers.....	318	Commission re-lac St-Jean.....	336-337
Chemins de fer:—remboursement au fonds de subventions.....	50	Commission des écoles catholiques romaines de Montréal.....	337
Chemin de fer Q. M. O. & O.:—achat de cour à charbon, Québec.....	362	Compagnies de fidéicommis—revenu...	47
Paiements faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement.....	373	Concours scientifiques et littéraires..	159
Coût de construction du chemin de fer Q. M. O. & O.....	372	Conservatoire Lassalle, Montréal.....	331
Cliniques, dispensaires, laboratoires et prisons.....	172-353-354-355-356	Conservatoire de Québec.....	155-326
Colonisation, Mines et Pêcheries:—		Coroners:—salaires, honoraires etc...	141
Etat général.....	284	Corporations:—taxes et dépenses.....	36-304
Salaires (Gouvernement civil).....	78	Côte nord du St-Laurent, officier spécial: salaire et dépenses de voyage.....	329
Contingents (Gouvernement civil)...	96	Cours du magistrat, dist. de Saguenay.	142
Colonisation: Administration, vente et inspection des terres publiques pour fins d'agriculture.....	286	Courses—Association de:—dépenses et remboursement de pourcentage..	307-353
Primes de défrichement, de labour et de résidence.....	287		
Rapatriement des canadiens dans la province.....	287	D	
Chemins de colonisation et aide à la colonisation.....	288	Débitures et emprunts garantis par la province—Etat.....	24
		Dépenses et recettes—Etats généraux de.....	6-10-28
		Dépôts judiciaires et autres:—recettes et paiements.....	359-376
		Dettes Publiques:—	
		Etat général.....	54
		Intérêt sur la dette consolidée:—	
		Emprunt de 1894, Londres.....	56
		" de 1894, Paris.....	56
		" de 1896.....	56
		" de 1897.....	56
		" des Bons Chemins, 3 Geo. V, ch. 21.....	56
		Rentes Inscrites 3%.....	56
		Emprunt re-Emmagasinement des eaux du St-Maurice.....	57

	Page		Page
Dette Publique:—Suite		Ecoles de Réforme et d'Industrie:—	
Emprunt re-Emmagasinement des		Boys' Farm & Training School, Shaw-	
eaux, riv. St-François	57	bridge	166
Emprunt re-Chemins à Barrières, rive		Frères de la Charité de St-V.-de-Paul,	
nord, Québec	57	Montréal	166
Emprunt re-Chemins à Barrières, rive		Girls' Cottage Industrial School	
sud, Québec	57	Sweetsburg	166
Emprunt 10 Geo. V, ch. 3. (1930) . . .	57	Hospice St-Joseph-de-la-Délivrance,	
Emprunt 10 Geo. V, ch. 6, amendé par		Lévis	166
13 Geo. V, ch. 2. (1943-1957)	57-58	Hospice St-Charles, Québec SS.B.-P.,	166
Emprunt des Bons Chemins, 13 Geo.		Pères de la Compagnie de Marie de	
V, ch. 34 (1950 et 1956)	57-58	Notre-Dame de Montfort	166
Emprunt des Bons Chemins, 16 Geo.		Religieuses de N.-D. de Charité du	
V, ch. 31. (1957-1958)	58	Bon-Pasteur:—	
Intérêt sur la dette non consolidée . .	58	Maison Ste-Hélène, (détentions	
Rachat de la dette	59	provisoires)	166
Fonds d'amortissement de la dette . .	49-50-60	Maison de Lorette, Laval-des-Ra-	
Frais d'administration	60	pides	166
Prime, escompte et change	49-60	Maison Ste-Domitille, Laval des-	
Emprunts:—remboursement	362	Rapides	166
Puissance du Canada:—re-logements		Sœurs de la Charité de Québec—(Or-	
ouvriers	362	phelinat d'Youville)	166
Banque Canadienne Nationale:—		Diverses dépenses écoles de réf.	166
fonds d'amortissement 14 Geo. V,			
ch. 3	363		
Fonds d'amortissement placés par la			
province	374		
Appropriation pour le fonds de la			
dette publique:—succession vacan-			
te James Ryan	375		
Débitures et emprunts garantis par			
la province—Etat	24		
Intérêt sur dépôts et placements . . .	48		
Etat de la dette publique	18		
Directeur de bourses pour aider élèves		Ecoles ménagères provinciales	337
gradués à suivre des cours addition-		Ecoles Normales	155-181
nels en Europe	331	Ecoles pauvres	155
Dispensaires, laboratoires, cliniques et		Ecoles du soir et écoles de coupe	156
prisons	172-353-354-355-356	Ecole Technique de Trois-Rivières —	
District du lac St-Jean:—contribution		octroi	157-361
re-inondation	359	Education technique — (voir "Instruc-	
Divers en général (Services divers) . . .	326	tion publique" et subside fédéral,	
Drolet, Mlle Marie-Regina:—annuité . .	327	"fonds en fidéicommiss")	154-356
		Education agricole—loi pour promou-	
		voir	225
		Elections—confection des listes et dé-	
		penses d'officiers-rapporteurs, etc . . .	68
		Emprunts (voir "Dette Publique", let-	
		tre "D").	
		Etats et cédules en général (index) . . .	XI
E		F	
Eaux Courantes de Québec — com-		Fédération Nationale, St-Jean-Baptiste	
mission:—		de Montréal (section féminine)	326
Administration	331	Fondation Strathcona	337
Emmagasinement des eaux:—		Fonds d'amortissement — (voir Dette	
Des rivières St-Maurice, St-François		publique, lettre "D").	
Gatineau, Mitis, du lac Kénogami.—Construction de piliers ri-		Fonds des bâtisses et des jurés	115-366
vière Chaudière:—		Fonds des municipalités	327
Opération	334		
Construction	350	Fonds en fidéicommiss:—	
Recettes (Terres & Forêts)	29	Fonds des licences de mariages	353
Ecoles des beaux-arts, Québec et Mont-		Fonds d'amortissement municipal, 8	
réal	159-356	Geo. V, chap. 28	353
Ecoles des arts et métiers	157	Corporations scolaires—fonds d'amor-	
		tissement	353

	Page		Page
I			
Immigration, colonisation et publicité.	290	Municipalités payant à leurs instituteurs un salaire minimum de:—	
Imprimeur du Roi, bureau de l':—Salaires, dépenses recettés, impression de la Gazette Officielle, vente des statuts.	41	\$225.00, \$250.00, \$275.00 et \$325.00 par année.	155
Inondation dans les districts du lac St-Jean—contribution.	337	Ecoles dans les municipalités pauvres.	155
Inspecteurs-vérificateurs:—affaires municipales.	76-335	Ecoles élémentaires—fonds des):—	
Inspection des bureaux publics.	148	Ass. Can.-Française pour l'avancement des sciences, Montréal—	
Institut Pédagogique, de Montréal—octroi.	155-157	Ass. des instituteurs catholiques de Québec—Reliure—Bourses pr. les étudiants canadiens—Canada National Flower Show—Conservatoire de Québec—Centralisation des écoles protestantes—Imp et distribution de "Mon Premier Livre"—Gratification pour 10, 15 et 20 ans d'enseignement—Journal scolaire—Cartes—Nouvelles académies pour garçons—Concours oratoire—Ecoles pauvres—Institut Pédagogique, Montréal—Impression "Loi scolaire"—Livres de prix—Impression—Ecole Normale McGill (ancien)—Rapports du surintendant.	155
Institutions de bienfaisance:—octrois dans les cités de Montréal, Québec et autres.	298	Municipalités scolaires du village et de la campagne qui emploient des instituteurs pour garçons de 10 à 18 ans—allocation.	155
Institutions reconnues de l'assistance publique—ch. 189, S.R., (1925).	352	Dessin—enseignement dans les écoles primaires.	155
Instruction Publique:—		Inspection des écoles.	155
Etat général.	150	Instituteurs à la retraite.	155
Salaires (Gouvernement civil).	88	Pension des instituteurs.	155
Contingents (do).	97	Instituteurs protestants—ass.	156
Education supérieure:—		Littérature et beaux-arts — encouragement.	156
Collèges classiques catholiques romains.	154	Conseil de l'Instruction Publique.	156
Ecoles primaires élémentaires et primaires complémentaires catholiques romaines.	154	Comité protestant du conseil de l'Instruction Publique—aide supplémentaire.	156
Institutions protestantes.	154	Journal français et journal anglais de l'Instruction Publique—publication.	156
Université Laval, Québec.	154	Musée scolaire.	156
Université de Montréal.	154	Rapports du département.	156
McGill University.	154	Conférences pédagogiques.	156
University of Bishop's College, Lennoxville.	154	Gratifications aux instituteurs.	156
High Schools—Québec—Montréal.	154	Municipalités les plus méritantes—allocation.	156
Ecole Polytechnique, Montréal.	154	Gratification pour 10, 15 et 20 ans d'enseignement.	156
Ecole Technique de Québec.	154	Loi du Mérite scolaire.	156
Ecole Technique de Montréal.	154	Mun. scolaire de St-Juste-de-la-Bretonnière, (Montmagny) octroi.	156
Ecole Technique de Hull.	154	Corporations scolaires rurales—Assistance.	156
Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Montréal.	154	Bourses re-cours d'études post-scolaires en Europe.	156
Directeur de l'enseignement technique:—salaires et dépenses.	154	Bourses:—Ecoles techniques en dehors de Québec et Montréal (154)—Enseignement technique, subside fédéral.	356
Ecoles techniques en dehors de Québec et Montréal.	154		
Montreal Technical Institute.	155		
Ecoles Normales.	155		
Inspr. écoles protestantes—salaire.	155		
Education protestante—allocation spéciale.	155		
Ecoles des sourds-muets et des aveugles.	155		
Municipalités scolaires: — octroi spécial pour encourager construction et entretien de nouvelles académies pour garçons.	155		
Académies protestantes:—encouragement de l'enseignement du français.	155		
Ecoles publiques.	155		
Ecoles publiques rurales.	155		

Instruction Publique—Suite

Académie de Musique de Québec— (octroi re bourses aux étudiants pour compléter leurs études musi- cales en Europe).....	156
Ecoles du Soir et Ecoles de Coupe.....	156
Monument National, Montréal—(oc- troi).....	157
Archives provinciales.....	157
Institut pédagogique, Montréal.....	157
Ecole Technique de Trois-Rivières.....	157
Université de Montréal, octroi.....	157
Arts et Métiers:—	
Ecoles de Beauceville, Black Lake.....	157
Ecoles de Chicoutimi—Lachine— La Tuque—Lauzon—Lévis— Montréal—Québec—Sherbroo- ke—Sorel.....	158
Ecoles de St-Hyacinthe—St-Jérô- me—St-Romuald—St-Georges de Beauce—Valleyfield.....	159
Ecoles des beaux-arts:—	
Montréal.....	159
Québec.....	160
Concours scientifiques et littéraires.....	159
Bureau des statistiques de Québec.....	160
Biens des jésuites:—fonds de place- ment et du revenu (terres et forêts)	29
Biens des jésuites:—(dépenses— do	260
Intérêts sur dépôts et placements— fonds d'amortissement.....	48

J

Jeunes délinquants, Montréal — entre- tien et salaires (131)—salaire du juge.....	147
Jeux Olympiques, Amsterdam, 1928.....	337
Juges de la cour des session de la paix.....	147
Justice—Administration de la:—	
Etat général.....	100
Protonotaires, greffiers de la Cour de Circuit, de la Couronne, de la Paix et des Appels—salaires et dépenses contingentes:—	
Prot.—Beauharnois.....	102
“ —Bedford.....	102
“ —Chicoutimi.....	102
“ —Hull.....	103
“ —Iberville.....	103
“ —Montréal.....	103
“ —Québec.....	107
“ —Trois-Rivières.....	108
Greff. Cour circuit.—Iles-de-la-Ma- deleine.....	109
Greff. Cour circuit.—Montréal.....	109
“ “ —Québec.....	110
“ “ —Trois-Rivières.....	111
Greff. Couronne.—Gaspé.....	111
“ “ —Montréal.....	111
“ “ —Québec.....	111

Page

Page

Greff. de la Paix—Montréal.....	111
“ “ —Québec.....	113
Greff. Cour. et Paix—Chicoutimi.....	113
“ “ —Pontiac.....	114
“ “ —T.-Rivières.....	114
Greff. Cour des Appels.—Montréal.....	114
“ “ —Québec.....	114
Fonds des bâties et des jurés.....	115
Assises criminelles.....	115
Salaires et dépenses contingentes des shérifs:—	
Abitibi.....	118
Arthabaska.....	119
Beauce.....	120
Beauharnois.....	120
Bedford.....	120
Chicoutimi.....	121
Gaspé.....	122
“ (Bonaventure).....	122
“ (Iles-de-la-Madeleine).....	123
Hull.....	123
Iberville.....	124
Joliette.....	124
Kamouraska.....	125
Montcalm.....	126
Montmagny.....	127
Montréal:—salaires, (117)—dépen- ses du bureau du shérif, (126)— affaires criminelles—témoins de la couronne.....	127
Palais de Justice:—entretien, etc. (127)—salaires gardiens et em- ployés,—gages femmes de pei- ne.....	128
Prison:—entretien bâties et pri- sonniers, etc., (128)—salaires.....	129
Asile pour les détenus aliénés:— entretien bâties et détenus, salaires, officiers et gardes.....	130
Cour juvénile:—entretien des dé- linquants—salaires, (131)—sal- du juge, voir “Juges SS. de la paix.....	147
Morgue:—entretien bâtisse et dép. laboratoire, salaires.....	131
Montréal: Prison des femmes.....	132
Nicolet.....	132
Pontiac.....	132
Québec:—salaires, (118)—dépenses du bureau du shérif—affaires cri- minelles (133)—témoins de la couronne. Palais de Justice:— salaires gardiens et employés,— femmes de peine, etc.,—entretien	134
Prison:—salaires,—entretien.....	135
Richelieu.....	136
Rimouski.....	137
Roberval.....	137
Saguenay.....	138
Ste-Anne-des-Monts—Maison de détention, géôlier.....	141
St-François.....	138
St-Hyacinthe.....	139
Terrebonne.....	140

	Page		Page
Justice, Administration de la—Suite		Loi des licences de Québec et loi des li- queurs alcooliques—droits, etc.	34
Shérif, Trois-Rivières: sal. et dép...	140	M	
Maison de détention, Ste-Anne-des- Monts.....	141	Magistrats de districts; salaires, dépen- ses de voyage et déboursés.....	142
Coroners:—Salaires, honoraires et dé- boursés.....	141	Magistrats de police et magistrats de dis- tricts, ex-coroner—pensions.....	329
Greffiers de la Couronne et de la Paix —Nouveaux districts.....	142	Maison des Etudiants Canadiens, Paris.....	337
Cours du magistrat, district de Sague- nay.....	142	Maladies vénériennes.....	173-353
Magistrats de districts:—salaires, dép. de voyage et déboursés.....	142	Mandats émis et non payés.....	370
Police provinciale: Salaires et dé- penses contingentes.....	143	Mécaniciens de machines fixes:—salaires et dépenses.....	184
Divers, Justice.....	145	Ministres sans portefeuille.....	98
Fonds du palais de justice de Hull.....	147	"Mon Premier Livre".....	155
Juges des Sessions de la Paix, etc.....	147	Montmorency No 2:—Municipalité du comté:—service de traverse.....	336
Inspection des bureaux publics.....	148	Monuments historiques ou artistiques.....	336
L		Monument National, Montréal.....	157
Laboratoires, dispensaires, cliniques et prisons.....	172-354-355-356	Monument au Père Lacombe.....	337
Last Post Fund.....	337	Morgue, Montréal:—salaires, entretien de la bâtisse et dépenses du labora- toire.....	131
Législation:—		Musée d'histoire naturelle, Québec — Construction.....	351
Etat général.....	62	Musée Sir Wilfrid Laurier, Arthabaska..	337
Conseil Législatif:—		O	
Orateur—Traitement.....	64	Octrois spéciaux à diverses institutions: (état).....	380
Conseillers—Indemnité et frais de déplacement.....	64	Officier spécial, côte nord du St-Laurent	329
Assemblée Législative:—		P	
Orateur—traitement.....	64	Palais de Justice—Montréal:—construc- tion annexe.....	350
Orateur-suppléant—Traitement... ..	64	Palais de justice et prison, dist. Pontiac, Campbell's Bay:—construction.....	351
Députés et chef de l'opposition— Indemnité.....	64	Palais de Justice et prison, dist. Pon- tiac, Ville-Marie:—construction.....	351
Frais de déplacement.....	64	Palais de Justice, Québec:—restauration et amélioration de l'ancienne partie..	350
Traitements et dép. contingentes..	65	Palais de justice et prisons en général:— entretien et réparations.....	187
Copistes surnuméraires, messagers et pages.....	66	Parcs:—amélioration et entretien (chas- se et pêche).....	296
Papeterie—Journaux—Divers.....	67	Passif direct et actif disponible:—(Etat)	22
Impression et reliure pour les deux chambres de la Législature.....	67	Pensions—service civil.....	327
Bibliothèque de la Législature:—		" —magistrats de police et magis- trats de districts. ex-coroner.....	329
Achat de livres.....	67	" des instituteurs.....	155-329
Traitements, dép. contingentes....	67	Pension—Dr S. P. Robins, principal en retraite de l'école Normale McGill.....	329
Elections:—		" —Annuité à Mlle Marie-Régina Drolet.....	327
Listes électorales—Officiers spé- ciaux re-confection.....	68	Perception des licences, droits sur les successions, taxes sur les corporations etc., et inspection des hôtels, restau- rants et maison de logement.....	34-304
Elections partielles.....	68	Police provinciale, Montréal et Québec: —salaires et dépenses contingentes...	143
Greffier de la Couronne en Chancel- lerie et un commis:—salaires.....	68		
Impression, reliure et distribution des statuts.....	68		
Licences—perception des—(charges sur le revenu).....	34-304		
Lieutenant-gouverneur:—			
Salaires et dépenses contingentes— (gouvernement civil).....	72-89		
Spencer Wood—(Travaux publics)...	179		
Littérature et beaux-arts:—encourage- ment.....	156		
Logements ouvriers — re-emprunts....	59		

	Page		Page
Pont sur la rivière Batiscan à Batiscan, construction.....	351	Institut des Aveugles de Nazareth, Montréal—International Moulders' Association, Montréal—Institut Canadien de Québec.....	326
Pont Scott, sur la rivière St-Charles: re-construction.....	351	Jour de l'Armistice (couronne de fleurs).....	326
Pont de Québec: construction d'un chemin carrossable.....	351	Légion Canadienne de la B. E. S. L., Montréal—Le Naturaliste Canadien — Ligue Antituberculeuse de Québec.....	326
Ponts et barrières de péage—Abolition..	186	Messager de Marie.....	326
Prime, escompte et change.....	149	Royal Canadian Humane Assn.,...	327
Prison de Chicoutimi:—construction...	351	St. Brigid's Home, Québec—Symphonie de Québec—Société Provancher d'Histoire Naturelle—Signal Battalion (5th)—Syndicat catholique et National des Travailleurs en chaussures de Montréal—Société des Arts, Sciences et Lettres, Québec—Salvation Army, Québec— Société Française de Bienfaisance de Québec —Sanatorium du lac Edouard..	327
Prison district de Montréal (modifications pour les détenus aliénés).....	130	Travellers' Aid Society.....	327
Prisons, laboratoires, dispensaires et cliniques.....	172-353-354-355-356	Union Commerciale de Québec—Union typographique Jacques-Cartier No 145, Montréal.....	327
R		Publicité:—	
Recettes et dépenses—Etats généraux.....	6-10-28	Bureau of Canadian Resources....	326
Régistrateurs:—salaires et dépenses contingentes.....	307	Canadian Gazette—Canadian Manufacturers' Association — Clements, Mme Hall-Kane, (re-Chicago Tribune)—Canadian Facts Pub. Co.—Courrier Sentinelle—Congrès Marial, Québec.....	326
Registres pour bur. d'enregistrement...	313	Evangile dans la Vie.....	326
Remboursement d'emprunts.....	362	Frontenac Winter Sports program..	326
Revenu casuel—recettes.....	42	Irish-Canadian Pub. Co.....	326
S		Kiwanis Club, Québec.....	326
Seigneurie de Lauzon (Terres et Forêts)	29	Labor's Holiday Souvenir — La Presse—La Vie Nouvelle—L'Evenement — Librairie Générale Canadienne. Montréal — L'Autorité Nouvelle—Le Détaillant..	326
Service civil—pensions.....	327	Montreal Financial Times—Money Times—Montreal Catholic High School — McGill News — MacLean Pub. Co.—MacLean's Magazine—Montreal Herald....	326
Services divers:—		Progrès de Hull—Pouliot, D.-I.—	327
Etat général.....	322	Quirouet. R.—Quebec Bonspiel programme.....	327
Divers en général:—		St. Maurice Valley Chronicle — Sherbrooke Record—St. Patrick's Day programme.....	327
Octrois:—		The Forum—The Spur—The Gazette.....	327
American Folklore Society (section canadienne)—Académie de Musique de Québec—Académie Commerciale de Québec—Association Chefs de Police du Canada—Association du Bien-Etre de la Jeunesse de Montréal—Apostolat des bons livres, Québec—"American French Colonial Historical Exhibition".....	326	Livres:—	
Canadian Girl Guides, Montréal—Couriéristes Parlementaires—Comité des sourds-muets et des Aveugles, diocèse de Québec—Canadian Prisoners' Welfare Ass'n., Montréal—Comité des Fêtes de l'Île-aux-Coudres—Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec—Conférences à l'Université McGill à Québec—Comité des Amitiés Françaises—Comité d'Organisation de la Fête du Travail, Québec—Commémoration de S. Jeanne d'Arc en France.....	326	de Champris. H.-G.....	326
Drolet, Mme Fafard, conservatoire	326	Hibbs R.—Harvey J.-Chs.....	326
Fédération Nationale St-Jean-Baptiste de Montréal.....	326	Lafrance, Victor—Lamb's International Guide.....	326
Garde Montcalm de Québec—Gallien, Abbé Arthur (lépreux de Tracadie).....	326	Melançon Claude.....	326
Hospice Ste-Anne de St-Célestin, Nicolet—Hôpital N.-Dame de la Protection, Ste-Marie-de-Beauce	326	Normandin, L.....	326

Services Divers en général—Suite

Page

Livres—Suite

Ouimet, R.	326
Routier, Simone — Revue Trimestrielle Canadienne, Montréal...	327
Science Moderne.....	327
Taschereau, Marguerite—Turgeon, Mme L.-S.	327
Vallée, Dr A.	327

Réceptions:—

Assermentation de sir Lomer Gouin, ex-Lieutenant-Gouverneur—Commandant et officiers de l'“Australia” — Cadets australiens—Convention de la presse à Toronto—Convention d'état des Chevaliers de Colomb—Dîner aux juges de la province — Franco-Américains—Fitzmaurice et ses compagnons aviateurs allemands—MacDonald, Hon. Ramsay—Société Provancher d'Histoire Naturelle — Survivance Française, 4ème délégation—Union Parlementaire.....	326
---	-----

Divers:—

Auger, J. A., (sculpteur)—Brunswick-Balke-Collender Co—Chronicle-Telegraph—Clément & Clément—École des beaux-arts de Québec—Gallien, Abbé Arthur (lépreux de Tracadie)—Huot, Charles (portrait)—Morency, Ls. (encadrement)—Montminy & Cie (photos)—Office Specialty Mfg Co. (filères)—Quebec Engraving Co.—Roy, P. G. (archives)—Voltigeurs de Q. (plaque commémorative).....	326-327
---	---------

Agent de la province à Ottawa.....	327
Fonds des municipalités.....	327
Drolet Mlle Marie-Regina (annuité).....	327
Barreau de la province de Québec...	327
Pensions—service civil.....	327
Pensions spéciales — Ex-magistrats de districts—ex-magistrats de police—ex-coroner.....	329
Officier spécial, côte nord du St-Laurent.....	329
Association de tir de la province de Québec, Montréal.....	329
Société d'Archéologie et de Numismatique de Montréal.....	329
Association de tir du collège militaire royal du Canada.....	329
Tenure des terres des Iles-de-la-Madeleine.....	329
Dr S. P. Robins, principal en retraite de l'Ecole Normale McGill..	329
Services Publics de Québec—(commission).....	329
Société de Géographie de Québec....	329
Agent-général pour la province dans	

Page

le royaume uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande.....	330
Agent-général pour la province en Belgique.....	331
Directeur de bourses pour aider les élèves gradués à suivre des cours additionnels en Europe.....	331
Conservatoire Lassalle, Montréal....	331
Loi des vues animées.....	331
Eaux Courantes de Québec—(commission):—Administration.....	331
Emmagasinement des eaux des rivières St-Maurice, St-François, Gatineau, Mitis, du lac Kénogami—Construction de piliers, rivière Chaudière—opération....	334
Inspecteurs-vérificateurs: — affaires municipales.....	335
Statuts généraux de la province—commission de refonte.....	335
Service maritime, côte nord et les Iles-de-la-Madeleine:—octroi.....	335
Assurance collective pour officiers et employés publics.....	335
Loi des monuments historiques ou artistiques.....	336
Municipalité du comté de Montmorency No 2:—service de traverse..	336
Service hebdomadaire entre Montréal et la côte de Gaspé.....	336
Service maritime entre Rimouski et la côte nord.....	336
Bulletin de la Ferme.....	336
Archives provinciales, impression, etc.	336
Commission re-lac St-Jean.....	336
Commission des écoles catholiques romaines de Montréal.....	337
Ecoles ménagères Provinciales.....	337
Last Post Fund.....	337
Fondation Strathcona.....	337
Association des Maréchaux-Ferrants de Québec.....	337
Maison des étudiants canadiens, Paris.....	337
Inondation districts du lac St-Jean (contribution).....	337
Musée Sir Wilfrid Laurier.....	337
Monument au Père Lacombe.....	337
Comité France-Amérique.....	337
Jeux Olympiques, Amsterdam, 1928.	337
Funérailles de Sir Lomer Gouin....	338
Octroi provenant de la loi des liqueurs alcooliques au fonds de l'Assistance Publique.....	338
Salaire minimum des femmes—(loi du)	189
Service hebdomadaire entre Montréal et la côte de Gaspé.....	336
Service maritime, côte nord et les Iles-de-la-Madeleine:—octroi.....	335
Service maritime entre Rimouski et la côte nord.....	336
Services publics de Québec:—commission.....	329
Sir Lomer Gouin, (funérailles).....	338

Page	Page
Société d'archéologie et de numismatique, Montréal.....	329
Société de Géographie de Québec.....	330
Spencer Wood—(Travaux publics).....	179
Statistiques—Bureau des.....	160
Statuts généraux de la province:—commission de refonte.....	335
Statuts:—Impression, reliure et distribution.....	68
Ste-Anne-des-Monts — maison de détention:—salaire et dép. du geôlier..	141
Successions:—Perception des droits..	38-304
T	
Tenure des terres, Iles-de-la-Madeleine.	329
Terres et Forêts:—	
Etat général.....	258
Salaires (Gouvernement civil).....	76
Contingents (Gouvernement civil)...	95
Dépenses générales:—	
Salaires et dépenses des agents. ...	260
Annonces re-terres, bois et forces hydrauliques.....	260
Timbres-poste.....	260
Terres de la Couronne: — annulation ventes de lots.....	260
Examineurs des mesureurs de bois.....	260
Service hydraulique.....	260
Biens des Jésuites, (fonds spécial). ..	260
Service spécial.....	260
Biens en déshérence.....	261
Dépôts.....	261
Remboursements.....	261
Protection des forêts:—	
Salaires et dépenses.....	262
Divers.....	266
Service d'hydroplans—	
Salaires et dépenses—Divers.....	269
Arpentages:—Salaires et dépenses Divers.....	270
Service forestier et Inspection des terres:—salaires et dépenses Divers.....	270-272
Pépinière de Berthier: — salaires et dépenses—Divers.....	274-276
Loi pour développer l'enseignement forestier, l'enseignement de la papeterie et activer les recherches forestières:—	
Ecole forestière. allocation.....	277
Ecole des gardes-forestiers:—entretien de l'Ecole—salaires et dépenses—Divers.....	277
Ecole de papeterie:—construction et équipement, entretien de l'Ecole.....	277
Recherches forestières.....	278
Reboisement:—salaires et dépenses..	278
Divers.....	279
Recettes:—Bois et forêts—service hydraulique —commission des eaux courantes—seigneurie de Lauzon—fonds en fidéicommiss.....	29
Commission des eaux courantes de Québec:—(Voir Eaux courantes, lettre "E").	
Timbres d'enregistrement:—recettes...	33
Timbres judiciaires—recettes et paiements.....	30-31-372
Timbres, licences, etc.....	307
Tourisme dans la province:—encouragement.....	241
Travaux Publics et Travail:—	
Recettes—rentes foncières.....	47
Etat général.....	176
Salaires (Gouvernement civil).....	86
Contingents (do).....	96
Entretien de certains édifices publics: Edifices de la législature et des départements.....	78
Spencer Wood.....	179
Serres du Gouvernement.....	179
Café du Parlement.....	180
Nettoyage des édifices de la législature et des départements.....	180
Assurances des édifices publics en général.....	180
Taxe d'eau sur les édifices parlementaires.....	181
Inspections, explorations, etc.....	181
Bureau de Poste: — Traitements et dépenses contingentes, etc.....	181
Ecoles normales:—Réparations et entretien.....	181
Ponts—Routes.....	181
Embellissement des édifices et des terrains du parlement.....	183
Bureaux du gouvernement à Montréal—Entretien.....	183
Loi de la prévention des incendies:—Octrois aux municipalités.....	184
Hôtels, restaurants et maisons de logement—inspection.....	184
Mécaniciens de machines fixes.....	184
Protection du public contre les incendies.....	185
Ponts et barrières de péage—Abolition.....	186
Barrières de péage dans la cité des Trois-Rivières—Abolition.....	186
Palais de justice et prisons; entretien et réparations:—	
Palais de justice et prisons:—Amherst (186), Amos, St-Joseph-de-Beauce — Campbell's Bay—Chicoutimi — Hull—La Malbaie—Mont-Laurier—Montmagny....	187
Prison de Montréal.....	187
Palais de Justice, Montréal.....	187
Palais de justice et prisons:—New-Carlisle—Percé.....	187
Palais de Justice, Québec.....	187
Prison de Québec.....	188

	Page		Page
Travaux Publics—Suite			
Palais de justice et prison, Rimouski.....	188	Autos en dehors du garage du département:—entretien et réparation.....	231
Palais de justice, Sherbrooke....	188	Ateliers:—réparation des outillages, automoniles, camions, motocyclettes.....	231
Palais de justice et prisons:—Sorel—St-Jean—St-Hyacinthe—St-Jérôme.....	188	Garage du département:—achat de pièces de rechange pour outillages à chemins, automobiles, etc....	232
Palais de justice, Trois-Rivières....	188	Outillages:—fret, chargement et déchargement.....	233
Prison de Trois-Rivières.....	188	Machines à chemins et automobiles:—achat de matériel.....	233
Palais de justice et prisons de Ste-Scholastique—Valleyfield....	188	Immeubles:—améliorations, entretien et taxes.....	233
Palais de justice et prisons—assurance.....	188	Assurances diverses.....	234
Travail:—		Papeterie et articles de bureau....	234
Loi des établissements industriels....	189	Impression et reliure.....	235
Bureaux de placement des ouvriers..	189	Travaux municipaux:—subventions	235
Loi des différends ouvriers de Québec.	189	Elargissements.....	238
Loi du salaire minimum des femmes.	189	Indemnités.....	238
Commission des Accidents du Travail	189	Honoraires et autres frais.....	239
Tuberculose et mortalité infantile.....	172	Divers.....	240
		Annonces, abonnements, publicité.	241
U		Tourisme—encouragement.....	241
Unités sanitaires de comtés.....	173	Développement des bonnes routes—conventions.....	241
University of Bishop's College, Lennoxville	154	Frais judiciaires.....	241
Université de Montréal:—octroi.....	154-157	Entretien et réparation des routes et des chemins améliorés.....	242
		Entretien et réparation des routes provinciales, des routes régionales et des chemins améliorés:—	
V		Bois.....	244
Vaccin:—octroi, ferme vaccino-gène....	173	Bornes miliaries et signaux de danger—Charbon—Ciment — Clôtures et garde-fous— Contrats— Embellissement des routes.....	246
Institut Vaccinal de Montréal, octroi.	173	Frais de transport—Gazoline et huile—Gravier.....	247
Inspecteur:—salaire.....	173	Loyer et indemnités—Outillages — Petits comptes—Pierre.....	251
Véhicules—Automobiles:—		Ponceaux et tuyaux — Produits bitumineux— Quincaillerie.....	252
Etat des recettes.....	39	Réparations et pièces de machines—Salaires.....	253
Service de l'émission.....	314	Salaires et dépenses—Services professionnels.....	254
Service du contrôle de la circulation..	315	Sable et terre—Travaux spéciaux Divers—Entretien d'hiver.....	255
Loi concernant les droits de propriété des véhicules-automobiles.....	315	Véhicules-automobiles — (contrôle de la circulation).....	315
Loi concernant la gazoline.....	319	Loi des Bons Chemins, 1912.....	340
Voirie:—		Vues animées—loi des.....	331
Etat général.....	228		
Salaires (gouvernement civil).....	83		
Contingents (gouvernement civil)....	96		
Amélioration et entretien des chemins:—			
Service intérieur:—salaires employés surnuméraires et temporaires—Dépenses de voyage....	230		
Service extérieur:—salaires employés surnuméraires et temporaires—Dépenses de voyage....	230		
Instructeurs, rouleurs, etc.:—salaires et dépenses de voyage.....	231		

